



~~D VII~~  
XV.O.L.



146 9160

~~g-s-a-11~~





5



MEMOIRES  
POUR SERVIR  
A L'HISTOIRE  
ECCLESIASTIQUE  
DES SIX PREMIERS SIECLES,

JUSTIFIEZ PAR LES CITATIONS  
des Auteurs originaux :

AVEC DES NOTES POUR ECLAIRCIR  
les difficultez des faits, & de la chronologie.

TOME ONZIEME.

QUI CONTIENT LA VIE DE SAINT CHRYSOSTOME,  
celles de Constance Presbre, de Sainte Olympiade veuve, de Theophile  
Patriarche d'Alexandrie, de Pallade d'Helenople &c.

PAR M. LENAIN DE TILLEMONT.

PREMIERE EDITION DE VENISE

Revue, & corrigée.



A VENISE,

Chez FRANÇOIS PITTEPI, dans la Mercerie,  
à la Fortune Triomphante.

MDCCLXXII.

AVEC APPROBATIONS, ET PRIVILEGE DU SENAT.



# T A B L E

## D E S T I T R E S

CONTENUS EN CE ONZIEME VOLUME.

|                                                                                                                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>T</b> A B L E des Citations.                                                                                                                                 | page iv |
| Table des Articles & des Notes.                                                                                                                                 | 10      |
| Saint Jean Chrysostome Archevesque de Constantinople , &<br>Docteur de l'Eglise.                                                                                | 1       |
| Constance Prestre d'Antioche , & Confesseur.                                                                                                                    | 405     |
| Sainte Olympiade veuve , Diaconisse de l'Eglise de Constan-<br>tinople.                                                                                         | 416     |
| Theophile Patriarche d'Alexandrie , avec Dioscore Evêque<br>d'Hermopole , & Confesseur ; Ammon, Eusebe, & Eu-<br>thyme ses freres , & S. Isidore l'Hospitalier. | 441     |
| Pallade Evêque d'Helenople en Bithynie , & Confesseur.                                                                                                          | 500     |
| Saint Chromace , Evêque d'Aquilée , & Confesseur.                                                                                                               | 534     |
| Saint Didier , Evêque de Langres , & les autres Saints qu'on<br>dit avoir esté martyrizés dans les Gaules sous les Vandales.                                    | 539     |
| Saint Zenon , avec Saint Romain , & d'autres solitaires près<br>d'Antioche.                                                                                     | * 547   |
| Notes sur Saint Jean Chrysostome.                                                                                                                               | 547     |
| Notes sur Constance Prestre.                                                                                                                                    | 626     |
| Notes sur Sainte Olympiade.                                                                                                                                     | 629     |
| Notes sur Theophile.                                                                                                                                            | 631     |
| Notes sur Pallade d'Helenople.                                                                                                                                  | 638     |
| Notes sur Saint Chromace.                                                                                                                                       | 646     |
| Notes sur Saint Didier.                                                                                                                                         | 648     |
| Notes sur Saint Zenon.                                                                                                                                          | 653     |
| La table des matieres.                                                                                                                                          | 654     |



# TABLE DES CITATIONS.

|                       |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abul.                 | <p><b>A</b><br/> <b>G</b>REGORI Abulfarajii historia orientalis à Pocokio ex Arabico latine reddita : Oxoniz an. 1672.</p>                     | <p>Antuerpiæ anno 1612.<br/>         Basilii magni epistola, tomo 3. Baslep. edit. Paris. an. 1637.<br/>         Dictionnaire géographique de Baudr. Ferrarius augmenté par Baudrand : à Paris en 1670.</p> |
| Ado, chr.             | <p>Adonis chronicon Basileæ editum an. 1568, cum Gregorio Turonensi.</p>                                                                       | <p>Acta Sanctorum ordinis Sancti Benedicti in sæculi 4. parte 2. Paris. an. 1680.</p>                                                                                                                       |
| Ambaz. Aq.            | <p>Concilii Aquileiensis acta apud Ambrosium, to. 5. editionis Paris. an. 1603.</p>                                                            | <p>Bibliotheca Patrum Parisiis edi. Bib. P. ta an. 1634.</p>                                                                                                                                                |
| ep. 46.<br>Amphi. ex. | <p>Ambrosii epistola 46, to. 5.<br/>         Amphilochei Iconiensis ex diversis operibus excerpta per Combefis. Paris. an. 1644.</p>           | <p>De la primauté de l'Eglise par Blond. Blondel : à Geneve an. 1641.<br/>         Cardinalis Bonæ rerum Liturgicarum lib. Romæ an. 1672.</p>                                                               |
| Ann. L. 15.           | <p>Ammiani Marcellini ex prima recensione Henrici Valesii : Paris. an. 1636.</p>                                                               | <p>Ægidii Bucherii de cyclo Victorii &amp; alius cyclicis pascalibus : Antuerpiæ an. 1673.</p>                                                                                                              |
| Atiad. Pall.          | <p>Achanasii epistola ad Palladium presbyterum, tomo 1, edit. Paris. an. 1627.</p>                                                             | <p>Histoire monastique d'Orient par M. Bulteau : à Paris en 1680.</p>                                                                                                                                       |
| fol.<br>Auct. s.      | <p>... ad solitariam vitam agentes, lib.<br/>         Auctuarium secundum ad Bibliothecam Patrum per Combefis. Paris. an. 1648.</p>            | <p>Byzantina historia per Augustinum famulas distincta autore Carolodum Cange : Luteciæ an. 1680.</p>                                                                                                       |
| 3.<br>Aug. B.         | <p>... tertium Paris. an. 1672.<br/>         Augustini novissima editio per Benedictinos.</p>                                                  | <p><b>C</b><br/>         Constantino Constantino Cange de C. descriptio, una cum famulis Byzantinis per Carolum du Cange : Luteciæ an. 1680.</p>                                                            |
| ep.                   | <p>... epistolæ Lovanensium &amp; Benedictinorum, tomo 2.</p>                                                                                  | <p>Canisii antiquæ lectiones : Ingolstadt an. 1602.</p>                                                                                                                                                     |
| in Jo. h. 5.          | <p>... tractatus 5, in Evangelium Joannis : Lovan. to. 9. Bened. to. 3. parte 2.</p>                                                           | <p>Maaci Casauboni exercitatio 16, Casex. 16. in Baronium : Londin. an. 1614.</p>                                                                                                                           |
| in Jul. l. 5.         | <p>... contra Julianum : Lovan. to. 7. Bened. to. 10.</p>                                                                                      | <p>Cassiodori Senatoris de institutione Scripturarum, seu de divinis lectionibus : novissimæ per Benedictinos editionis, tomo 1.</p>                                                                        |
| de nat. gr.<br>Aum.   | <p>... de natura &amp; gratia : Ibid.<br/>         Tradition de l'Eglise sur l'au-mosne chrétienne &amp; ecclésiastique ; à Paris en 1562.</p> | <p>... in psalmi 21. versum 18. Ibid. ps. 1. v. 18. to. 2.</p>                                                                                                                                              |
| An. 34. 5. 314.       | <p><b>B</b><br/> <b>A</b>NNALES Baronii in anno Christi 34, paragrapho 314.</p>                                                                | <p>Cassiani collatio 1. Paris. an. 1642. Cassan. col. 2.<br/>         ... de Incarnatione contra Nestorium.<br/>         ... institutionum, seu de institu- inf. l. 7.</p>                                  |

# TABLE DES CITATIONS. v

|               |                                                                                                                        |                                                                           |               |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
|               | tiscenobiorum, lib.7.                                                                                                  | ...de divinate Christi, seu quod Christus sit Deus, tom. 5.               | div.Ch.       |
| Chalp.1.      | Piecesqui regardent la ville de Challos sur Sone, à la fin du 2. tome de l'histoire de cette ville: à Lion en 1662.    | ...epistolæ, tomo 4.                                                      | ep.           |
|               |                                                                                                                        | ...eadem epistolæ apud Saviliun, tomo 7.                                  | ep.5.         |
| Ches.53.      | Traité du Chef de Saint Jean Baptiste par M. <sup>r</sup> du Cange. à Paris en 1665.                                   | ... vitæ epitome per Bigotium cum Palladio edita: Luteciz an. 1680.       | ep.p.127.     |
| Chr. Al.      | Chronicon Alexandrinum à Radeto editum: Munachii an. 1615.                                                             | ... quædam opuscula à Combesio edita: Parisan. 1656.                      | ex Comb.      |
|               |                                                                                                                        | ... alia per Cotelierum data: Paris. an. 1661.                            | ex Cor.       |
| Chr. ori.     | Chronicon Orientale ab Echelenfi versum: Parisiis an. 1651.                                                            | ... lib. de S. <sup>to</sup> Babyla contra Gentiles, tomo 1. edit. Paris. | gent.         |
| Chry. ad Caf. | Joannis Chrysostomi ad Cæsarium monachum epistola contra Apollinaristas, edita per Jacobum Bussæge. Ultrajectian 1687. | Opus imperfectum in Matthæum cum Chrysostomi in Joannem homiliis editum.  | imp.          |
|               |                                                                                                                        | Chrysostomi homiliz in Actus Apostolorum.                                 | in Act.       |
| ad Dem.       | ... ad Demetrium monachum de compunctione, tomo 4, editionis Parisian. 1636.                                           | ... in Danielis caput 6, opus a Cotelierio editum. Paris. an. 1661.       | in Dan 6.     |
| ad In.        | ... ad Innocentium Papam. Ibid.                                                                                        | ... homiliz in epistolam ad Ephesios.                                     | in Eph.       |
| ad Stag.      | ... libri de Providentia ad Stagirium monachum, Ibid.                                                                  | ... oratio in Eutropium, tom. 3.                                          | in Eutr.      |
| ad Stel.      | ... ad Stelethium & de compunctione, Ibid.                                                                             | ... commentarius in caput 1, epistolæ ad Galatas.                         | in Gal. 1.    |
| ad Th.        | ... libri ad Theodorum lapsum, Ibid.                                                                                   | ... homiliz in Genesim, tom. 2.                                           | in Gen.       |
| ano. p. 194.  | ... vita per Græcum anonymum, Savilianæ editionis, t. 8. Etonæ an. 1612.                                               | ... liber de S. <sup>to</sup> Babyla contra Gentiles, to. 1.              | in gent.      |
|               |                                                                                                                        | ... in Jeremiam, tom. 3.                                                  | in Jer.       |
| ante. exl.    | ... sermo antequam iret in exilium, tomo 4, editionis Paris.                                                           | ... de S. <sup>to</sup> Ignatio Episcopo Antiocheno & Martyre.            | in Ign.       |
| cohab.        | ... ne regulares femine viris cohabitent, Ib.                                                                          | ... homiliz in Joannis Evangelium.                                        | in Jo.        |
| 1. Cor. h.    | ... in primam ad Corinthios epistolam homiliz.                                                                         | ... homiliz in Judæos, tom. 1.                                            | in Jud.       |
|               |                                                                                                                        | ... in Matthæi Evangelium.                                                | in M. h.      |
| de Ba.        | ... homilia de S. <sup>to</sup> Babyla, to. 1,                                                                         | ... in epistolam ad Philemonem.                                           | in Phile.     |
| de Di.        | ... oratio de Diodoro à Bigotio edita, cum Palladii dialogo, Paris. an. 1680.                                          | ... in epistolam ad Philippenses.                                         | in Phill.     |
|               |                                                                                                                        | ... in epistolam ad Titum.                                                | in Tit.       |
| de Pau. h.    | ... homiliz de Paulo, t. 5. edit. Paris. an. 1636.                                                                     | Frontonis Ducei notæ in Chrysostomum.                                     | n.p. 800.     |
|               |                                                                                                                        | Chrysostomi oratio, neminem lædi nisi à seipso, to. 4.                    | ne læd.       |
| de pen.       | ... de penitentia orationes, t. 4.                                                                                     | ... de Prophetarum obscuritate oratio 1, to. 3.                           | obs. 1.       |
| de fac. 4.    | ... lib. 4. de sacerdotio, Ib.                                                                                         | ... oratio 45 primitomi, & sic de cæteris tomis.                          | or. 45. t. 1. |
| de Ser.       | ... homiliz de Seraphim.                                                                                               | ... præfatio in epistolam ad Hebræos.                                     | pr. heb.      |
| dial.         | Palladii dialogus græcus de vita S. <sup>ti</sup> Chrysostomi, à Bigotio editus: Parisian. 1680.                       |                                                                           |               |

# TABLE

|                              |                                                                                                   |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| prov.l.2.                    | ... de Providentia ad Scagrium ,<br>tom. 4.                                                       | D        | Dor.l.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| pl. 8.                       | ... in psalmum octavum .                                                                          | <b>D</b> | DOROTHEI archimandritæ<br>de vitarecte & pie instituenda,<br>lib. seu doctrina 1, Bibliothecæ<br>Patrum Parisiæ tomo 111.<br>Bibliothèque des auteurs ecclesiastiques<br>par M. <sup>r</sup> du Pin; à Paris en 1636.                                                                                                                                                                                                                     |
| fac.l. 1.                    | ... de sacerdotio, lib. 1.                                                                        |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| s. seu fav.                  | Græca Chrysostomi editio per<br>Henricum Saulium : Etonæ an.<br>1612.                             |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| fav.n.                       | Ejusdem Savilii notæ in postre-<br>mam octavi tomi partem con-<br>jectæ.                          | E        | Enn.8.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| scand.                       | Chrysostomi ad eos qui ob per-<br>secutionem illius scandalizaban-<br>tur, to. 5.                 | <b>S</b> | IRMONDI notæ in Ennodium<br>Ticinensem episcopum .<br>Sancti Ephrazæ Edesseni Diaconi<br>opusculum 111, quod est de pœ-<br>nitentia; Antuerpiæ anno 1619.<br>Epiphaniæ vita Polybio discipu-<br>lo falso tributa.<br>Evagrii scholastici historia eccle-<br>siastica à Valesio edita : Parisi.<br>an. 1673.                                                                                                                               |
| sub.                         | ... ad Clericos sorores subintro-<br>ductas habentes.                                             |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2.Tim.                       | ... in 1. ad Timotheum epistolam .                                                                |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| t. 1. or. 2.                 | ... oratio, seu homilia 2, primi<br>tomi.                                                         | F        | Eva. l. 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| v. G.                        | ... vita per Georgium Alexandri-<br>num Savilii, to. 8.                                           | <b>F</b> | ACUNDI Hermianensis pro<br>defensione trium Capitulo-<br>rum : Parisi an. 1629.<br>Ferrarii de Sanctis Italicis : Mc.<br>diolani anno 1603.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| vid. jun.                    | ... ad viduam juniorem oratio ,<br>to. 4. edit. Parisi.                                           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| vie. l. 1.                   | Vie de S. Chrysostome par M. <sup>r</sup><br>Hermant : à Paris en 1664.                           |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| virg.                        | Chrysostomi de virginitate, t. 4.                                                                 | G        | Gall. chr. t. 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| v. mon.                      | ... contra vituperatores vitæ mo-<br>nasticæ, lib.                                                | <b>G</b> | ALLIUM Christianæ San-<br>cti Manthorum, t. 3: Luteciz<br>an. 1656.<br>Joannis Garnerii in primam par-<br>tem Marii Mercatoris quæ est de<br>Pelagio : Parisi an. 1673.<br>Gennadii de scriptoribus eccle-<br>siasticis, libertum alibi editus, tum<br>in bibliotheca Miræi : Antuerpiæ<br>an. 1639.<br>Geographica sacra, seu notitia<br>antiquorum episcopatum per<br>Carolus à S. <sup>to</sup> Paulo Fullensem .<br>Parisi. an. 1641. |
| Claud. in Eut.               | Claudiani in Eutropium eunu-<br>chum : Lugduni Batavorum an-<br>no 1650.                          |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Cod. J. g. t. 5. l. 7.       | Codicis Justiniani, lib. 9,<br>titulo octavo, lege septima : Lug-<br>duni an. 1650.               |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Col. ori. C.                 | Georgii Codini origines, seu an-<br>tiquitates Constantinopolitanæ :<br>Luteciz an. 1655.         | <b>G</b> | Garn. l. 1.<br>Gen. c. 6.<br>Gost. euch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Cod. Th. g. t. 40. l.<br>13. | Codicis Theodosiani, lib. 9,<br>titulo 40, lege 13, ex editione<br>Gothofredi : Lugduni an. 1665. |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| t. 6.                        | Gothofredi commentarii in hunc<br>codicem, tomo 6, & sic de aliis<br>tomis.                       |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Conc. B. t. 1.               | Concilia generalia editionis Bi-<br>niance, tomo 1.                                               | <b>G</b> | Georg.<br>Georgium Alexandrinum, t. 8,<br>editionis Savilii. Etonæ an. 1612.<br>Euchologium, seu Rituale Græ-<br>corum, cum notis Jacobi Goar<br>Dominicani : Parisi. an. 1647.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Conc. t. 2.                  | Conciliorum postrema editio per<br>Labbeum : Parisi an. 1671.                                     |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Cotel. g. t. 3.              | Monumenta Ecclesiæ græcæ per<br>Cotelærium edita : Parisi. an. 1636.                              |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# DES CITATIONS.

Vij

- Greg. 1.9. ep. 4. Gregorii magni epistolarum , lib. 9, epistola 4, t. 2, de editionis Parisiensis anno 1675.
- Gyl. bos. Petri Gyllii de Bosporo Thracio: Lugduni Batavorum an. 1632.
- Hagi. **V**O C A B U L A I R S hagiologi- que par M. Chastelain à Pa- ris en 1695.
- Hier. ad Ct. Hieronymi epistola ad Ctesi- phontem contra Pelagianos, tom. 2, editionis Basil. ensis per Eras- mum.
- ab. 1. 1. ... chronico anno Christi, ut ibi numerat , 21, ex recensione Scaligeri : Amsterdami an. 1658.
- ep. 84. ... epist. tribus tomis priori- bus c. 1. x, sub uno tamen num
- ex Ruf. l. 1. F. in Hieronymum, lib. 1, tom. 4.
- in Aba. nymi in prophetam Abacuc- narius, to. 6.
- in Abd. Abdiam prophetam, lib.
- in Am. ... in Amos, lib.
- in Ga. t. in epistolam ad Galatas, t. 9.
- in Pel. ... lib. 2, contra Rufinum, lib.
- in Ruf. La. ... de viris illustribus, seu de scriptoribus ecclesiasticis, tom. 1.
- vill. ... de vita beati Malchi, lib.
- v. Malc. Petri Huetti Origeniana, seu de vita & operibus Origenis, suo operum Origenis, t. 1, præmissa.
- Huet. ori. Rotomagi an. 1668.
- Ign. act. **I**G N A T I I martyris acta, item & Polycarpi veris Ignatii epistolis subjuncta per Usserium: Londini anno 1647.
- Jo. D. def. Joannis Damasceni de his qui in fide dormierunt ex editione græca Basilæ an. 1575.
- im. l. 1. ... de imaginibus, lib. 2, lib.
- Is. H. chr. Isidori Hispalensis chronicon à Grotio, cum Jornande & aliis edicum: Amstelodami an. 1655.
- vill. c. 6. ... de scriptoribus ecclesiasticis, caput 6.
- Isidori Pelusiotæ epistolarum, lib. 4, ep. 69: Paris. an. 1638.
- Itinerarium quod Antonini vo- cant inter addita ad Prolemæi geographiam: Antuerpiæ anno 1618.
- L**
- A** B R E G ' chronologique du Pere Labbe: à Paris en 1665.
- ... de scriptoribus ecclesiasticis. ser. Paris. an. 1660.
- Palladii historia Lausiaca, Bi- bliothecæ Patrum, to. 13: Paris. an. 1644.
- ... præfatio huic historiz, libid. præfixa.
- Leonis magni epistolæ, tomo 1, Leo, ep. editionis Quænellianæ: Paris. an. 1675.
- Leontii Byzantini in Nestorium & Eutychem, Bibliothecæ Pa- trum, to. 4, parte 2, edit. Paris. an. 1644.
- Libanii sophistæ oratio 11, se- cundi tomi, pro ut numeratur in indice, in textu est nona, & sic de cæteris: Paris. an. 1627.
- ... pro templis gentilium non excindendis oratio, data per Go- thofredum anno 1634.
- ... vita per seipsum que est se- cundi tomi oratio prima.
- Diversæ epistolæ anno fere 432 scriptæ, per Christianum Lupum editæ: Lovanii an. 1682.
- M**
- J**O A N N I S Mabillonii iter Ita- licum, quod Musæi Italici, to. 1, præmittitur: Paris. an. 1687.
- Marcellini Comitis chronicon à Sirmondo editum: Paris. anno 1619.
- Menæa magna Græcorum die in textu notato pag. seu columna ejusdem mensis 80: Venetiis anno 1528.
- ... Eadem die prima januarii, & sic de aliis mensibus.

|                          |                                                                                                                 |                                                                                             |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nere.in N.               | Marii Mercatoris in Nestorium opera, seu alia his adjuncta, tomo 2, edit. Garnerii: Paris. an. 1673.            | Luteciz anno 1682.                                                                          |
| in P.                    | ... Itidem in Pelagium, to. 1.                                                                                  | Palladii historia Lausiaca: Bi. Lausc. 103.                                                 |
| Mofc. c. 1. p. 1118.     | Joannis Moschi, seu Sophronii Pratum spirituale Bibliothecæ Patrum, to. 13.                                     | bibliotheca Patrum tomo 13.                                                                 |
| MS.                      | Diverses pieces copiées sur des manuscrits.                                                                     | Paulini Nolani epistola 16: Ant. tuercipz an. 1622.                                         |
| Musit. t. 1.             | Joannis Mabillonii itineris Italici tomus 2: Paris. an. 1687.                                                   | Petri Aurelii pro epistola Gall. canorum Antistitum: Paris. anno 1646.                      |
| N. Z. c. 140.            | N                                                                                                               | Petri Chrysologi sermones: Ro. tomagi an. 1640.                                             |
| ep.                      | GRIGORII Nazianzeni carmen 140, ab ejus vita incipiendo, tomo 2, illius operum edit. Billii: Paris. an. 1630.   | Petri de Natalibus lib. 2: Lug. duni an. 1543.                                              |
| Neish. 12.               | ... epistolæ tomo 1.                                                                                            | Joannis Pearsonii vindiciæ epistolæ Ignatii pars prima: Cantabrigiæ an. 1672.               |
| Nil. 1. 2. ep. 3.        | Nestorii sermones per Garnerium editi, Marii Mercatoris to. 2: Paris. an. 1673.                                 | Dionysii Petavii de doctrina temporum: Paris. an. 1627.                                     |
| opus.                    | Nili monachi epistolarum, lib. 2, epistola 4: Romæ, anno 1662.                                                  | Rationarii temporum parte 2, rat. 1. 1. 1. lib. 1: Paris. an. 1652.                         |
| Noris, epo.              | ... ejusdem opuscula Romæ edita, anno 1673.                                                                     | ... uranologia: Luteciz an. 1630.                                                           |
| h. P.                    | Henrici Cardinalis de Noris de epochis Syromacedonum: Florentiæ ann. 1689.                                      | Philostorgii historiæ ecclesiasticæ lib. 7, ex editione Henrici Valesii: Paris. an. 1673.   |
| in Gar.                  | ... historia Pelagiana: Patavii an. 1673.                                                                       | Photii bibliothecæ caput seu Phot. c. 8. codex 8: Genevæ an. 1612.                          |
| Not. G.                  | ... censura in notas Garnerii ad epigraphen epistolarum 90 & 92, apud Augustinum: Florentiæ an. 1674.           | Theauri ascetici per Petrum Possinum editi opusculum 2: Tolosæ an. 1684.                    |
| Nphr. chr.               | Notitia Galliz per Adrianum Valsium: Paris. an. 1675.                                                           | Procopii de ædificiis Justiniani, Proc. æd. tomo 2: Paris. an. 1662.                        |
| Nys. in Apol.            | Nicephori Patriarchæ Constantinopolitani chronicon editum, cum Eusebii chronicis & Lugduni Batavorum anno 1658. | ... de bello Persico. b. Pers.                                                              |
| Pagi, 20. § 2.           | Gregorii Nysseni adversus Apollinarem to. 3. edit. Paris. an. 1638.                                             | Procli Constantinopolitani homilia seu oratio 22: Romæ anno 1630.                           |
| Pall. dial. seu v. Chry. | P                                                                                                               | ... epistola 6. ep. 6.                                                                      |
|                          | ANTONI Pagi Franciscani critica in Annales Baronii ad annum Christi 20: Paris. an. 1689.                        | Prosperi chronicon Hieronymiano serè subjectum & editum à Scaligero: Lugduni Bat. an. 1658. |
|                          | Palladii dialogus de vita Joannis Chrysostomi à Bigotio editus:                                                 | Alterius prosperi cum Aquitano editi de promissionibus lib. 4. pro. 1. 4.                   |
|                          |                                                                                                                 | Claudii Ptolemæi geographico. Ptol. 1. 3. rum, lib. 3: Antuerpiæ an. 1618.                  |
|                          |                                                                                                                 | R                                                                                           |
|                          |                                                                                                                 | RECOGNITIONES Clementi Romano tributz, inter apostolica Cotelerii: Paris. an. 1672.         |
|                          |                                                                                                                 | In eisdem Cotelerii notæ. n.                                                                |
|                          |                                                                                                                 | Itidem prolegomena: pr.                                                                     |
|                          |                                                                                                                 | Andrez                                                                                      |

- Riv. l. 1. Andreæ Riveti criticus sacer : contra Eutythianos, editionis Sir-  
Genevæ an. 1660. mondi, tomo 4: Paris. an. 1642.
- Ruf. l. 1. c. 9. Rufini historia ecclesiastica, seu ... historiz ecclesiasticæ, lib. 3. bid. 3.  
ex Eusebio versâ, seu Eusebio ad- tomo 3. Si addatur V, designatur  
dita: Antuerpiæ an. 1548. editio Valefii: Parisiis an. 1673.
- v. P. c. 7. de vitis Patrum, qui apud Ros- ... religiosa historia, seu de Vitis v. P.  
weidum liber est secundus: Ant- Patrum; tomo 3.  
uerpiæ an. 1615.
- S. Traité sur les festes par le Pere Thom. fest.  
Savil. HENRICI Savilii, seu aliorum Thomassin: à Paris en 1683.  
notæ in Chrysostomum, cu- Theophani chronographia: Thaph.  
jus octavo tomo editæ sunt: Etonæ Paris. an. 1665.  
an. 1612. Joannis à Tritthenem Abbatis Trit.  
Saut. Andreæ du Saussay martyrolo- Spanhemensis de scriptoribus ec-  
gium Gallicanum: Paris. an. 1637. clesiasticis: Coloniz an. 1531.
- Scal. isag. Scaligeri isagoge in canones chro- Typicon Sancti Sabæ: Venetiis Typic.  
nicon cum notis in Eusebii-chron- anno 1543. V
- Sev. in G. h. 1. Severiani Gabalensis homiliz A DRIANI Valefii notitia Val. not. G.  
in Genesim, Bibliotheca Patrum Galliarum: Luteciz an. 1675.  
Auctuario 3: Paris. an. 1672. ... rerum Francicarum: Luteciz r. Fr.  
an. 1646.
- Sid. l. 1. ep. 7. Apollinaris Sidonii epistolarum, Vandalicæ persecutionis histo- Vand.  
lib. 1, epist. 7, ex editione Sir- ria per D. Theodoricum Ruinar.  
mondi: Paris. an. 1652. Paris. an. 1694.
- Sigan. 411. Sigeberti Gemblacensis chroni- Petri Wastelii Carmelitæ vin- Vast.  
con, anno Domini, ut ille numerat, dicæ Joannis Jerosolymitani;  
411. Bruxellæ an. 1643.
- Sist. l. 4. Sixti Sinensis bibliotheca sancta: Joannis Jacobi Chiffletii Vefon- Vef. et.  
Coloniz an. 1626. tio, parte 1: Lugduni an. 1650.
- Socr. l. 5. c. 2. Socratis historia ecclesiastica ex Basiliî menologium ab Ughello Ugh.  
editione, & cum notis Valefii: editum in sua Italia sacra, tom. 6.  
Paris. an. 1658. Romæ an. 1653.
- Soz. l. 4. c. 6. Sozomenis historia ecclesiastica, Vie de S. Chrysostome par M. r. Vie de S. Chrys.  
Ibidem edita. Hermant.
- Steph. Stephani de urbibus: Amstelo- Vie de Saint Louis par M. r. de la Vie de S. L.  
dami an. 1678. Chaife.
- Suid. 8. Suidæ lexicon in littera β, & sic Vigiliî Tapfensis in Eutythia- Vig. in Bat.  
de cæteris: Genevæ an. 1619. nos: Divisione anno 1665.
- Sulp. dial. Sulpitii Severi dialogi: Antuer- Vitzæ Patrum per Rosweidum Vitz. P.  
piæ an. 1574. editæ: Antuerpiæ an. 1615.
- Sur. l. nov. Surius primo die novembris, & Appendix ad Vitas Patrum, lib. ap.  
sic de singulis mensibus: Coloniz Vossii de historicis græcis, vel Voss. h. g. voss. lat.  
an. 1618. latinis: Lugduni Bat. an. 1651.
- Syn. ep. 5. Synesii Cirenæ epistola 5: Lute- Z  
tiz an. 1640.
- Thdr. l. 1. 2. THEODORI Lectoris historia Z ONARÆ annalium tomus Zon. p. 15.  
ecclesiastica à Valefio, cum 2, in illius principis vita, de  
Evagrii &c. edita: Paris. an. 1673. quo sermo est: Basilicæ an. 1557.
- Thdr. dial. Theodoretî Cyrensis dialogus 1, Zosimi Comitis historiarum, Zos. l. 1.  
lib. 2, in historia Augusta edita lib. 2, in historia Augusta edita  
Francofurti an. 1590.



# TABLE DES ARTICLES

## ET DES NOTES.

SAINT JEAN CHRYSOSTOME, ARCHEVÊQUE.  
DE CONSTANTINOPLE, DOCTEUR DE L'ÉGLISE,  
ET CONFESSEUR.

|         |                                                                                                                               |        |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ART. I. | <b>D</b> E ceux qui ont écrit l'histoire de ce Saint, particulièrement de Pallade, & de George d'Alexandrie.                  | page 1 |
| II.     | Naissance & famille du Saint: Son genie: Ses études.                                                                          | 4      |
| III.    | S. Chrysostome renonce au siècle, vit en retraite chez sa mere; est baptisé, & est fait Lecteur.                              | 6      |
| IV.     | Il retire du monde Maxime de Seleucie, & deux fois Théodore de Mopsueste: Ils étudient l'Ecriture sous Carter.                | 9      |
| V.      | Il fuit l'épiscopat pour lui, le procure à Basile: De ses livres du sacerdoce.                                                | 12     |
| VI.     | Etat des moines & des solitaires de Syrie: Comment ils regloient leur temps.                                                  | 14     |
| VII.    | Diverses vertus pratiquées par ces moines.                                                                                    | 17     |
| VIII.   | Saint Chrysostome est six ans solitaires sur les montagnes pres d'Antioche; & y écrit sur la composition.                     | 20     |
| IX.     | Il défend l'état monastique: Histoire d'un solitaire qui se chargea par charité de la conduite d'un enfant.                   | 22     |
| X.      | Stagire moine à Antioche est possédé du démon: Le Saint le console.                                                           | 25     |
| XI.     | S. Chrysostome revient à Antioche, & est fait Diacre.                                                                         | 28     |
| XII.    | Il écrit à des veuves, & contre les Gentils.                                                                                  | 30     |
| XIII.   | S. Chrysostome est fait Prestre pour prescher: Il est admiré de tout le monde, en ne cherchant qu'à instruire & à profiter.   | 33     |
| XIV.    | Diverses remarques sur ses sermons: son éloquence lui fait meriter le surnom de Chrysostome: Sainteté de sa vie particulière. | 36     |
| XV.     | Des deux premiers sermons du Saint, & de ceux qu'il a fait sur Ozias & les Seraphins.                                         | 39     |

## TABLE DES ARTICLES.

xi

|                |                                                                                                                                         |     |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <u>XVI.</u>    | <u>Il fait huit homélies sur Adam, &amp; sur l'image de Dieu dans l'homme.</u>                                                          | 42  |
| <u>XVII.</u>   | <u>Il loue S. Melece, commence à attaquer les Anoméens, &amp; les festes des Juifs.</u>                                                 | 46  |
| <u>XVIII.</u>  | <u>Il continue à combattre les Anoméens, presche sur Saint Philogone, &amp; sur la feste de Noel.</u>                                   | 48  |
| <u>XIX.</u>    | <u>Il presche contre les desordres du commencement de l'année, &amp; contre les Anoméens.</u>                                           | 51  |
| <u>XX.</u>     | <u>Il presche sur l'Epiphanie &amp; sur S. Lucien: Commence ses sermons sur Lazare.</u>                                                 | 55  |
| <u>XXI.</u>    | <u>Il continue ses sermons sur Lazare entremêlez de quelques autres.</u>                                                                | 57  |
| <u>XXII.</u>   | <u>Il explique quelque endroit de S. Paul, combat ceux qui s'attachent aux Juifs pour la Pâque.</u>                                     | 59  |
| <u>XXIII.</u>  | <u>Le peuple d'Antioche abat les statues de Theodosius: Des trois premiers sermons de S. Chrysostome sur ce sujet.</u>                  | 62  |
| <u>XXIV.</u>   | <u>Des sermons 4, 5, 6, 7, &amp; 8 sur les statues.</u>                                                                                 | 65  |
| <u>XXV.</u>    | <u>Suite des sermons sur les statues.</u>                                                                                               | 67  |
| <u>XXVI.</u>   | <u>Suite du même sujet.</u>                                                                                                             | 71  |
| <u>XXVII.</u>  | <u>Le Saint finit à Pâque ses sermons sur les statues.</u>                                                                              | 73  |
| <u>XXVIII.</u> | <u>Il presche sur la Providence; sur Anne mere de Samuel, &amp; sur quelques autres sujets.</u>                                         | 76  |
| <u>XXIX.</u>   | <u>Sermons sur le pardon des ennemis; contre les Anoméens; sur la Resurrection.</u>                                                     | 78  |
| <u>XXX.</u>    | <u>Le Saint combat ceux qui prenoient part aux festes des Juifs, presche sur le pséanne quarante-un.</u>                                | 81  |
| <u>XXXI.</u>   | <u>Il parle sur l'obscurité des Prophetes; sur la division des langues, &amp; sur les souffrances des bons.</u>                         | 84  |
| <u>XXXII.</u>  | <u>Il instruit les catechumenes; apprend aux baptizez à se plaindre plutôt d'eux mesmes que du demon: De son commentaire sur Isaïe.</u> | 87  |
| <u>XXXIII.</u> | <u>Quelques homélies faites en l'an 392.</u>                                                                                            | 90  |
| <u>XXXIV.</u>  | <u>Le Saint commence ses homélies sur la Genese, interrompues par les Mysteres de la Passion &amp; de la Resurrection.</u>              | 92  |
| <u>XXXV.</u>   | <u>Il fait plusieurs homélies sur le commencement des Actes.</u>                                                                        | 95  |
| <u>XXXVI.</u>  | <u>Il en fait d'autres sur S. Paul &amp; sur le changement de son nom: Il acheve la Genese.</u>                                         | 97  |
| <u>XXXVII.</u> | <u>Les ravages des Huns donnent occasion aux homélies du Saint sur la penitence: Des quatre premiers.</u>                               | 101 |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| XXXVIII. | <i>Suite de homelies sur la penitence.</i>                                                                                                                                                                                                                     | 103 |
| XXXIX.   | <i>Des dernieres homelies sur la penitence, &amp; de quelques autres.</i>                                                                                                                                                                                      | 106 |
| XL.      | <i>S. Chrysostome est fait Eveque de Constantinople: Ses deux premiers sermons.</i>                                                                                                                                                                            | 108 |
| XLI.     | <i>Il aime son peuple, mais pour en corriger les vices.</i>                                                                                                                                                                                                    | 111 |
| XLII.    | <i>Il bait les applaudissemens; cherche le profit du peuple &amp; l'espere.</i>                                                                                                                                                                                | 115 |
| XLIII.   | <i>Il fait tout ce qu'il peut pour toucher.</i>                                                                                                                                                                                                                | 117 |
| XLIV.    | <i>Ses occupations episcopales: Son application à l'étude de l'Ecriture. Ses incommoditez. Sa vie sobre &amp; austere: Pourquoi il mangeoit toujours seul.</i>                                                                                                 | 119 |
| XLV.     | <i>Il aime la retraite &amp; la pauvreté: retranche &amp; vend bien des choses pour fonder des hospitaux: Il convertit beaucoup de Catholiques, d'heretiques, &amp; de payens: Histoire d'une femme qui s'estoit approchée de la Communion par hypocrisie.</i> | 123 |
| XLVI.    | <i>Il regle la psalmodie, établit les prieres de la nuit, &amp; oppose des Litanies à celles des Ariens.</i>                                                                                                                                                   | 127 |
| XLVII.   | <i>De la Liturgie de S. Chrysostome: Son respect pour les saints Mysteres.</i>                                                                                                                                                                                 | 130 |
| XLVIII.  | <i>Soin de S. Chrysostome pour les Vierges: Histoire de Sainte Nécete.</i>                                                                                                                                                                                     | 132 |
| XLIX.    | <i>Il veille sur les veuves &amp; sur les moines. On luy fait un crime de sa charité pour les pecheurs.</i>                                                                                                                                                    | 134 |
| L.       | <i>Il travaille beaucoup pour reformer les desordres de son Clergé.</i>                                                                                                                                                                                        | 137 |
| LI.      | <i>Il oste plusieurs mauvais Ecclesiastiques, en choisit de bons: De Serapion &amp; de quelques autres de ses disciples.</i>                                                                                                                                   | 139 |
| LII.     | <i>Sa conduite à l'égard de la Cour, &amp; des heretiques: Il prend soin des Gots; bastit quelques eglises.</i>                                                                                                                                                | 142 |
| LIII.    | <i>Il re goit le chef de S. Phocas; presche sur un tremblement de terre.</i>                                                                                                                                                                                   | 144 |
| LIV.     | <i>Il étend sa charité sur tout l'Orient, &amp; jusque sur les barbares. Il donne au saint Eveque aux Gots.</i>                                                                                                                                                | 147 |
| LV.      | <i>Premiere année de l'episcopat de S. Chrysostome: Il fait fermer les temples à Gaza.</i>                                                                                                                                                                     | 149 |
| LVI.     | <i>Il donne en vain de bons avis à Eutrope, luy ouvre l'Eglise dans sa disgrâce, &amp; le défend: Il éteint le culte des idoles dans la Phenicie.</i>                                                                                                          | 152 |

## DES ARTICLES.

xiiij

- LVII. Il adoucit Gainas maître de l'Empire, luy refuse une  
eglise pour les Ariens, & en est d'autant plus bonoré  
de luy. 155
- LVIII. Antonin d'Ephefe est accusé de simonie devant S. Cbry-  
sofome, qui envoie des Evesques en Asie pour en in-  
former. 158
- LIX. Il explique les Actes, tasche d'oster les juremens; travaille  
pour S. Porphyre de Gaza. 162
- LX. Il va en Asie, tient un grand Concile à Ephefe; & y or-  
donne Heraclide Evesque. 165
- LXI. Il depose six Evesques d'Asie simoniaques, avec Geronce  
de Nicomedie; & quelques autres. 167.
- LXII. D'Antioque de Ptolemaïde, & de Severien de Gabalei  
De leurs mœurs & de leurs écrits. 170
- LXIII. Severien se conduit mal à Constantinople: Le Saint l'o-  
blige d'en sortir. L'Imperatrice les reconcilie. 173
- LXIV. Causes de la persecution de S. Cbrysofome: Ses Ecclesiasti-  
ques sont ses plus grands ennemis. 177
- LXV. Le Saint en disant la verité s'attire la haine d'Eudoxie,  
d'Acace de Berée, & de trois autres Evesques. 180
- LXVI. Theopbile bait la fermeté de Saint Cbrysofome; le veut  
deposer parcequ'il intercede pour les moines qu'il avoit  
chassez de Nitrie. 183
- LXVII. S. Cbrysofome abandonne l'affaire des moines, à qui Eu-  
doxie accorde un Concile contre Theopbile: Le Saint ne  
veut point entrer dans les disputes de l'Origenisme. 185
- LXVIII. Il presche sur le pseume 48, & sur la vanité des gran-  
deurs humains. 187
- LXIX. Il souffre les entreprises peu regulieres de S. Epiphane, qui  
ne peut persuader à Saint Theostime de condamner Ori-  
gene. 189
- LXX. Theopbile se declare ennemi de Saint Cbrysofome, tient  
conseil contre luy à Calcedoine, refuse à Constantinople  
de loger chez luy. 192
- LXXI. Le Saint refuse d'estre le juge de Theopbile, qui veut estre  
le sien, & luy suborne des accusateurs. 195
- LXXII. Theopbile tient son Conciliabule au Cbesne pour juger S.  
Cbrysofome. 196
- LXXIII. Le Saint cité par l'assemblée du Cbesne, refuse de recon-  
noistre pour juges ses ennemis declaréz. 199
- LXXIV. Le Conciliabule prononce une sentence de deposition contre

|           |                                                                                                                                                                                     |     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|           | <i>le Saint: Arcade donne ses ordres pour le faire chasser de la ville.</i>                                                                                                         | 201 |
| LXXV.     | <i>Le peuple veut défendre Saint Cbrysofome: Il se livre luy mesme, &amp; est emmené en Bithynie.</i>                                                                               | 204 |
| LXXVI.    | <i>Tbeopbile fait de grands desordres à Constantinople; mais un tremblement de terre fait aussi-tost rappeler le Saint par Eudoxie.</i>                                             | 207 |
| LXXVII.   | <i>S. Cbrysofome rentre triomphant à Constantinople: Ses ennemis se cachent ou fuient.</i>                                                                                          | 209 |
| LXXVIII.  | <i>Il fait quelques sermons au peuple.</i>                                                                                                                                          | 211 |
| LXXIX.    | <i>Il demande un Concile pour se justifier: Tbeopbile de peur s'enfuit en Egypte.</i>                                                                                               | 213 |
| LXXX.     | <i>Eudoxie irritée contre le Saint à cause d'une statue, veut le chasser de nouveau.</i>                                                                                            | 215 |
| LXXXI.    | <i>Tbeopbile n'ose venir combattre S. Cbrysofome; le fait par ses mauvais conseils: On assemble un nouveau Concile.</i>                                                             | 217 |
| LXXXII.   | <i>Le Saint est déclaré criminel pour n'avoir pu obtenir le Concile qu'il avoit demandé.</i>                                                                                        | 220 |
| LXXXIII.  | <i>Arcade défend au Saint de faire ses fonctions.</i>                                                                                                                               | 222 |
| LXXXIV.   | <i>Horribles violences exercées la nuit de Pâque contre les amis du Saint.</i>                                                                                                      | 224 |
| LXXXV.    | <i>Les violences continuent, &amp; s'étendent en divers endroits: Des Joannites:</i>                                                                                                | 226 |
| LXXXVI.   | <i>Le Saint écrit &amp; dépêche en Occident: Le Pape Innocent se déclare pour luy, &amp; veut qu'on assemble un Concile.</i>                                                        | 228 |
| LXXXVII.  | <i>On veut assassiner S. Cbrysofome; &amp; on l'enlève enfin de la ville.</i>                                                                                                       | 231 |
| LXXXVIII. | <i>Le feu prend à la grande eglise, qui est réduite en cendres, avec le palais du Senat: On en accuse le Saint &amp; ses amis, qui sont traités cruellement.</i>                    | 234 |
| LXXXIX.   | <i>Arsace est intrus à la place de S. Cbrysofome: Le peuple ne le veut point reconnoître.</i>                                                                                       | 238 |
| XC.       | <i>Les Catholiques de Constantinople s'assemblent à la campagne, sont persécutés pour ce sujet, &amp; à cause de l'embrasement: Confession de S. Tigrie: Martyre de S. Eutrope.</i> | 240 |
| XCI.      | <i>Souffrances de Sainte Olympiade, de Pentadie, de divers moines: Pl. sieurs cedent à la persécution.</i>                                                                          | 243 |
| XCII.     | <i>On chasse de bons Evêques, &amp; on en met en leur place de très méchants.</i>                                                                                                   | 246 |
| XCIII.    | <i>Les amis du Saint se retirent à Rome: L'Empereur H. mort</i>                                                                                                                     |     |

## DES ARTICLES.

xv

- & Saint Nil écrivent inutilement à Arcade. Cyrin  
 de Calcedoine, l'Imperatrice, & plusieurs autres sont  
 punis visiblement. 247  
 XCIV. S. Chrysostome est relegué à Cucuse; écrit de Nicée à  
 Sainte Olympiade & à d'autres; prend soin des Eglis-  
 es de Phenicie, & des interets temporels d'un de ses  
 Prestres. 251  
 XCV. Il arrive fort malade à Cesarée; y est bien receu, & se  
 rëtablit un peu. 254  
 XCVI. Pharetre Evêque de Cesarée en fait chasser le Saint  
 par ses moines. 257  
 XCVII. Ce que c'estoit que Cucuse: S. Chrysostome y arrive, & y  
 est logé par Dioscore. 260  
 XCVIII. Il vit en repos à Cucuse; demande à y demeurer; console  
 ses amis prisonniers. 262  
 XCIX. Il remercie ceux qui l'avoient bien receu à Cesarée, &  
 divers Evêques qui avoient parlé & agi pour luy. 265  
 C. Il écrit à Marcien & à Marcellin: & à d'autres de  
 ses amis d'Antioche. 268  
 CI. Il fortifie Ampruce Diaconisse qu'on persécutoit: Dieu  
 le glorifie dans son exil: Il prend soin des Pauvres &  
 des Eglises: Tout Antioche court à luy. Il est obligé de  
 refuser les presens de ses amis. 270  
 CII. D'Elpide de Laodicée: Son union avec le Saint. 273  
 CIII. Le Saint console Cyriaque affligé des maux de l'Eglise  
 instruit Calcide, Asyncritie, & Namée, qui vouloient  
 le venir voir. 275  
 CIV. Carterie l'envoie visiter par Libanius, à qui il donne  
 plusieurs lettres: Il presse Adolie de renoncer au mon-  
 de & à tous ses biens. 277  
 CV. Il écrit à Saint Olympiade des lettres, ou plutôt des li-  
 vres de consolation. 281  
 CVI. De S. Maruthas Evêque de Martyrople: Efforts de la  
 charité du Saint à son égard. 284  
 CVII. S. Maruthas presche la foy dans la Perse, & peut-estre  
 à la priere de Saint Chrysostome: Il la soutient par  
 divers miracles. 286  
 CVIII. Soins de S. Chrysostome pour l'Eglise des Gots: Vertu de  
 l'Evêque Hilaire. 288  
 CX. Vertu de Pean Officier à Constantinople: Le Saint luy  
 écrit plusieurs fois. 289

|         |                                                                                                                                                                                                                                                             |        |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CX.     | <i>Le Saint écrit plusieurs lettres à ses Prestres, &amp; pour son Eglise.</i>                                                                                                                                                                              | 292    |
| CXI.    | <i>Il tombe malade durant l'hiver, écrit diverses lettres à Saint Olympiade.</i>                                                                                                                                                                            | 295    |
| CXII.   | <i>Saint Chrysostome écrit à Antbeme Consul, à Theodote Diacre, &amp; à quelques autres.</i>                                                                                                                                                                | 297    |
| CXIII.  | <i>Son union avec quatre saints Prestres d'Antioche, &amp; avec le monastere de Saint Publie à Zeugma.</i>                                                                                                                                                  | 299    |
| CXIV.   | <i>Il anime ceux qui travaillent à établir la foy dans la Phenicie, leur envoie des ouvriers, &amp; de l'argent.</i>                                                                                                                                        | 301    |
| CXV.    | <i>Il écrit fortement aux Missionnaires de la Phenicie. Les payens en tuent quelques uns: Il y en envoie le Prestre Rufin.</i>                                                                                                                              | 304    |
| CXVI.   | <i>Il écrit pour le Prestre Constance; console, loue, anime Daniel &amp; d'autres qui combattoient ou qui souffroient pour l'Eglise.</i>                                                                                                                    | 306    |
| CXVII.  | <i>Attique succede à Arsace. Pallade Cassien &amp; d'autres amis du Saint vont encore à Rome: Le Pape Innocent luy écrit.</i>                                                                                                                               | 309    |
| CXVIII. | <i>Innocent, le Concile d'Italie, &amp; l'Empereur Honoré, resolu à demander un Concile œcumenique, deputent Saint Gaudence, &amp; quelques autres à Arcade.</i>                                                                                            | 312    |
| CXIX.   | <i>Le Saint chassé de Cucuse par les Isaures, se refugie à Arabisse; souffre beaucoup, &amp; est long-temps malade; console Calcidie &amp; Constance.</i>                                                                                                   | 314    |
| CXX.    | <i>Theodote Diacre le vient voir: De Theodote Lecteur.</i>                                                                                                                                                                                                  | 316    |
| CXXI.   | <i>Le Saint écrit à Sainte Olympiade &amp; à quelques autres: Il souffre beaucoup à Arabisse, assiste &amp; instruit les peuples des environs; retourne à Cucuse.</i>                                                                                       | 318    |
| CXXII.  | <i>Il écrit à Anse de Thessalonique, à Saint Gaudence, &amp; à d'autres Evêques de Grece &amp; d'Italie.</i>                                                                                                                                                | 320    |
| CXXIII. | <i>Les Legats de l'Eglise &amp; de l'Empire d'Occident viennent demander à Arcade un Concile general: Ils sont maltraitez &amp; renvoyez sans rien obtenir: Pallade &amp; trois autres Evêques d'Orient venus avec eux eprouvent des cruautéz étranges.</i> | 322    |
| CXXIV.  | <i>Divers Evêques d'Orient chassés de leurs sieges: D'Alexandre de Basiliople.</i>                                                                                                                                                                          | 325    |
| CXXV.   | <i>Persecution de l'Eglise de Constantinople, qui fait tomber quelques lascbes, couronne beaucoup de Confesseurs &amp; de Martyrs.</i>                                                                                                                      | 328    |
|         |                                                                                                                                                                                                                                                             | CXXVI. |

## DES ARTICLES.

xvii

- CXXXVI. *Suite du mesme sujet: Divers pecheurs se convertissent.* 330
- CXXXVII. *Le Pape Innocent rompt toute communion avec les ennemis de Saint Chrysostome: Ce Saint luy écrit.* 333
- CXXXVIII. *Le Saint écrit à Aurele de Carthage, & d'autres Eveques de l'Occident; compose deux ouvrages sur la persecution de l'Eglise.* 336
- CXXXIX. *S. Chrysostome passe son dernier hiver sans estre malade: Ses dernieres lettres à S<sup>te</sup> Olympiade & à Elpide.* 338
- CXXX. *De la lettre à Cesaïre, & de quelques autres dont on ignore l'année.* 340
- CXXXI. *Saint Chrysostome est transféré à Arabisse: On le relegue à Pityonte, & en y allant il meurt à Comane.* 343
- CXXXII. *Dieu punit les ennemis de Saint Chrysostome: Pallade fait l'histoire de sa persecution.* 346
- CXXXIII. *La memoire de Saint Chrysostome est rétablie dans tout l'Orient.* 348
- CXXXIV. *Son corps est raporté à Constantinople: Toute l'Eglise l'honore.* 350
- CXXXV. *Divers eloges que les anciens ont donnez à Saint Chrysostome.* 352
- CXXXVI. *De ses sentimens sur la Grace.* 356
- CXXXVII. *Des homelies sur S. Ignace, S. Julien, Saint Romain, & quelques autres faites par le Saint à Antioche.* 358
- CXXXVIII. *Des homelies sur les Macabées & sur S. Barlaam.* 360
- CXXXIX. *Le Saint parle sur l'Anathème; explique les Pseaumes; parle pour les pauvres.* 363
- CXL. *Homelies sur la foy, sur les eloges de Saint Paul, sur les Martyrs.* 365
- CXLI. *Sermons sur Sainte Drosis, sur Zachée, sur le jour de Pasque.* 368
- CXLII. *Des homelies sur Saint Mattieu, sur Saint Jean, & sur l'epistre aux Romains.* 370
- CXLIII. *Des homelies sur les epistres aux Corinthiens.* 372
- CXLIV. *Le Saint explique le reste de S. Paul, partie à Antioche, partie à Constantinople.* 374
- CXLV. *Des homelies sur les epistres aux Colossiens, aux Thessaloniens, & aux Hebreux.* 376
- CXLVI. *Sermons du Saint sur l'Office, & sur le Mariage.* 379
- CXLVII. *Suite des sermons sur le Mariage.* 381
- CXLVIII. *Sermons sur Elie, contre le cirque, & sur d'autres sujets.* 384



xviii  
CXLIX.  
CL.

T A B L E

CLI.

CLII.

CLIII.

CLIV.

- Sermons sur la priere, sur Isaac, & divers autres.* 387  
*Des homelies du sixieme volume, des extraits faits par Theodore, & de l'ouvrage imparfait sur Saint Mattheu.* 391  
*De diverses pieces mal attribuees au Saint : De son homelie aux Neophytes, & de quelques autres que nous n'avons qu'en latin.* 395  
*De l'écrit sur l'education des enfans, & de quelques autres donnees par le Pere Combefis.* 398  
*Commentaire sur Daniel, & d'autres pieces donnees par M<sup>r</sup> Cotelier & le Pere Poussines: Fragmens de quelques ouvrages qui sont perdus.* 401  
*Ouvrages manuscrits ou latins; mais faux: Anciennes traductions des veritables.* 404

CONSTANCE PRESTRE D'ANTIOCHE  
ET CONFESSEUR. 405

SAINTE OLYMPIADE VEUVE, DIACONISSE DE  
L'EGLISE DE CONSTANTINOPLÉ

- ARTICLE I. *S*A famille, & son education: Elle se forme sur Sa-  
vie vierge fort sainte. 416  
II. *Elle se marie, demeure veuve, refuse d'épouser un cou-  
sin de l'Empereur.* 419  
III. *Ses austeritez, son humilité, sa patience.* 422  
IV. *Ses aumosnes. S. Chrysostome luy apprend à les regler.* 425  
V. *Eloge general de ses vertus: Elle est honorée de beaucoup  
de Saints.* 427  
VI. *Elle sent vivement les maux de l'Eglise, & l'exil de S.  
Chrysostome, qui la console par diverses lettres.* 429  
VII. *Elle est accusée d'avoir brûlé la grande eglise, & con-  
fond ses calomniateurs.* 433  
VIII. *Elle quitte Constantinople, est condamnée à une grande  
amende, souffre d'autres peines.* 435  
IX. *Saint Chrysostome continué à consoler Sainte Olympia-  
de: Bienheureuse mort de cette Sainte.* 438

THEOPHILE PATRIARCHE D'ALEXANDRIE,  
AVEC DIOSCORE EVESQUE D'HERMOPOLE, ET CON-  
FESSEUR, AMMONE, ET EUSEBE, ET EUTHYME SES  
FRERES, ET SAINT ISIDORE L'HOSPITALIER.

## DES ARTICLES.

xix

|            |                                                                                                                                                                            |     |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ARTICLE I. | AUTORITE' de Pallade dans cette hiftoire.                                                                                                                                  | 445 |
| II.        | Hiftoire de S. Ifidore l'Hofpitalier jufqu'à fa perfection.                                                                                                                | 443 |
| III.       | Des folitaires de Nitrie appelez les grands freres; particulièrement de Diofcure Evefque d'Hermople.                                                                       | 446 |
| IV.        | Vertu d'Ammone l'un des grands freres.                                                                                                                                     | 448 |
| V.         | Hiftoires particulieres de la vie d'Ammone.                                                                                                                                | 450 |
| VI.        | Idee de l'efprit & des mœurs de Theopbile.                                                                                                                                 | 452 |
| VII.       | Hiftoire de Theopbile jufques à l'an 396.                                                                                                                                  | 455 |
| VIII.      | Theopbile & Ifidore favorifent ceux qui défendoient Origene dans la Paleftine: Paul Evefque Confeffeur eft perfecuté par Theopbile.                                        | 458 |
| IX.        | Theopbile écrit contre les Antropomorphites, ce qui fouleve contre luy les moines d'Egypte.                                                                                | 461 |
| X.         | Ifidore perfecuté par Theopbile, fe retire à Nitrie.                                                                                                                       | 464 |
| XI.        | Theopbile irrité contre les grands freres pour divers fujets, fouleve contre eux les moines Antropomorphites.                                                              | 466 |
| XII.       | Les folitaires intercedent pour Ifidore. Theopbile les traite outrageufement, publie une lettre pafcale contre Origene.                                                    | 468 |
| XIII.      | Theopbile fait condamner les grands freres par le Concile d'Alexandrie.                                                                                                    | 470 |
| XIV.       | Theopbile attaque par la force Diofcure & les grands freres, qui fe retirent à Jerufalem.                                                                                  | 474 |
| XV.        | Theopbile fait chaffer les grands freres de la Paleftine: Ils font contraints d'aller à Conftantinople. Saint Chryfoftome écrit inutilement pour eux. Mort d'Ifidore.      | 477 |
| XVI.       | Theopbile envoie à Conftantinople contre les moines; écrit en Occident & à S. Epiphane contre Origene.                                                                     | 479 |
| XVII.      | Lettre pafcale de Theopbile Les grands freres prefentent des requêtes contre luy: Il eft mandé pour répondre, & fei deputez punis comme calomniateurs.                     | 482 |
| XVIII.     | La lecture d'Origene défendue par les Conciles de Cypre & d'Alexandrie: S. Epiphane s'adoucit envers les grands freres, & Theopbile fe reconcilie avec eux. Mort d'Ammone. | 485 |
| XIX.       | Theopbile contraint de quitter Conftantinople, perfecuté S. Chryfoftome par les autres: De S. Nilamon.                                                                     | 489 |
| XX.        | Inveftive de Theopbile contre S. Jean Chryfoftome.                                                                                                                         | 491 |
| XXI.       | Dernieres actions de Theopbile. Sa mort: Eloges qu'on luy a donnez.                                                                                                        | 493 |

---

**PALLADE, EVESQUE D'HELENOPLE EN BITHYNIE, ET CONFESSEUR.**


---

|            |                                                                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ARTICLE I. | <b>P</b> ALLADE est solitaire auprès de Jerusalem, où il connoist Elpide, Posidoine & quelques autres. 500                |
| II.        | Pallade vit solitaire sous la conduite de Dorotbée, voit Didyme à Alexandrie. 504                                         |
| III.       | Il va à Nitrie & dans les Cellules, où il trouve Saint Macaire & Evagre: De Benjamin de Nitrie. 506                       |
| IV.        | Pallade visite Pacon & Saint Jean de Lycople, fait divers voyages. 509                                                    |
| V.         | D'Estienne de Libye, d'Elie & Dorotbée d'Atribi, & de Sainte Piamme. 511                                                  |
| VI.        | Pallade est fait Evêque: Il va à Ephefe, & se refugie à Rome. 514                                                         |
| VII.       | Pallade souffre beaucoup pour la cause de Saint Chrysostome: Il demeure en divers endroits: De Brisson son frere. 516     |
| VIII.      | De Severien & de quelques autres personnes de pieté que Pallade a vûs dans la Galacie: Il y est fait Evêque d'Aspone. 520 |
| IX.        | Pallade écrit l'histoire Lausique. 523                                                                                    |
| X.         | De Lause à qui Pallade a adressé son histoire. 526                                                                        |
| XI.        | Diverses choses que quelques uns attribuent à Pallade. 528                                                                |
| XII.       | De Pallade qui a écrit l'histoire de S. Chrysostome. 530                                                                  |

---

**SAINT CHROMACE, EVESQUE D'AQUILEE, ET CONFESSEUR**


---

534

---

**SAINT DIDIER EVESQUE DE LANGRES, ET LES AUTRES SAINTS QU'ON DIT AVOIR ESTE MARTYRIZEZ DANS LES GAULES SOUS LES VANDALES.**


---

539

---

**SAINT ZENON, AVEC S. ROMAIN, ET D'AUTRES SOLITAIRES PRES D'ANTIOCHE.**


---

547



## NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

|         |                                                                     |     |
|---------|---------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | DIVERS auteurs qui ont parlé de S. Chrysostome.                     | 147 |
| II.     | Qu'il ne peut être né plus tard qu'en 347.                          | 147 |
| III.    | De quels Empereurs Saint Chrysostome a fait l'éloge.                | 149 |
| IV.     | Si l'exemple d'Evagre a porté le Saint à la retraite.               | 149 |
| V.      | Quand il a écrit ses deux livres à Theodore.                        | 149 |
| VI.     | Que le grand traité à Theodore n'est point celui de Adopneste.      | 150 |
| VII.    | Qu'on a voulu faire S. Chrysostome Evêque dès l'an 372.             | 151 |
| VIII.   | Basile ami de S. Chrysostome distingué de plusieurs autres.         | 151 |
| IX.     | Difficulté sur le temps auquel le Saint a écrit de la Compo-        | 152 |
|         | tion.                                                               | 152 |
| X.      | Qu'il peut avoir écrit pour la vie monastique en 376.               | 152 |
| XI.     | Quelques difficultés sur le solitaire devenu precepteur.            | 153 |
| XII.    | Que Saint Chrysostome a écrit à Stagire hors d'Antioche sur la      | 154 |
|         | fin de sa retraite.                                                 | 154 |
| XIII.   | Qu'il ne s'est jamais séparé de Flavien : Diverses fautes de        | 155 |
|         | Socrate sur son sujet.                                              | 155 |
| XIV.    | Epoque de son écrit à une jeune veuve : Quels sont les Empereurs    | 156 |
|         | & les Imperatrices dont il y parle.                                 | 156 |
| XV.     | Que le traité contre les Gentils n'a point apparemment été presché  | 158 |
|         | dans l'Eglise.                                                      | 158 |
| XVI.    | En quel temps Saint Chrysostome a été fait Prestre.                 | 158 |
| XVII.   | En quel temps ont été faites les homélies sur les Seraphins.        | 159 |
| XVIII.  | Difficultés touchant les homélies sur les Seraphins.                | 161 |
| XIX.    | Touchant l'homélie cinquième sur les Seraphins.                     | 162 |
| XX.     | Que l'homélie 69 du second tome est un des premiers sermons du      | 163 |
|         | Saint.                                                              | 163 |
| XXI.    | En quel jour est fait l'éloge de Saint Melece.                      | 163 |
| XXII.   | Que les homélies 34 & 35 du premier tome, sont faites en diffé-     | 163 |
|         | rentes années sur la même jeûne des Juifs.                          | 163 |
| XXIII.  | Sur l'homélie 28 du V. tome.                                        | 165 |
| XXIV.   | Que l'homélie vingt-trois peut avoir été preschée le premier jour   | 165 |
|         | de l'an 387.                                                        | 165 |
| XXV.    | Difficultés sur l'homélie contre ceux qui faisoient le calcul des   | 166 |
|         | Juifs.                                                              | 166 |
| XXVI.   | Ce que c'est que la mi-Pentecoste : Difficultés sur l'homélie 81 du | 167 |
|         | second volume, & sur la 39 du cinquième.                            | 167 |
| XXVII.  | L'homélie sur la résurrection de Lazare d'enseigne.                 | 169 |
| XXVIII. | Si l'année des Juifs étoit alors lunaire : Jours des homélies du    | 169 |
|         | Saint contre eux.                                                   | 169 |
| XXIX.   | Temps de l'homélie sur le psaume 41.                                | 170 |
| XXX.    | Pourquoi on met en 388 la 21. homélie sur les statues.              | 170 |
| XXXI.   | Que l'homélie 63 du V. tome a suivi la seconde sur l'obscurité des  | 170 |
|         | Propheces.                                                          | 170 |
| XXXII.  | Qu'elle peut être citée par la 25. du premier tome.                 | 171 |

|          |                                                                                                           |     |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| XXXIII.  | Que l'homelie 60 du premier tome ne se doit pas mettre en 387.                                            | 571 |
| XXXIV.   | Pourquoi on met l'homelie sur Sainte Dominique en 392.                                                    | 571 |
| XXXV.    | En quel temps les homelies sur la Genese ont esté faites.                                                 | 572 |
| XXXVI.   | Liaison des trente-deux premieres homelies sur la Genese.                                                 | 574 |
| XXXVII.  | Pourquoi on joint aux homelies sur la Genese la 53. <sup>e</sup> du V. tome, & d'autres qui en dependent. | 574 |
| XXXVIII. | Des trente-cinq dernieres homelies sur la Genese.                                                         | 577 |
| XXXIX.   | Des homelies sur la Samaritaine.                                                                          | 577 |
| XL.      | Que les homelies sur la penitence se peuvent mettre en 396.                                               | 577 |
| XLI.     | Si l'homelie 73 du V. tome, est la neuvieme sur la penitence.                                             | 578 |
| XLII.    | Des homelies sur la penitence en general, & de la douzieme en particulier.                                | 578 |
| XLIII.   | En quel jour Saint Chrysostome a esté sacré Eveque.                                                       | 579 |
| XLIV.    | Homelie sixieme contre les Anomiens, déseilueuse.                                                         | 580 |
| XLV.     | Sur une apparition de Saint Paul.                                                                         | 580 |
| XLVI.    | En quel temps S. Chrysostome a fait le livre de la Virginité.                                             | 580 |
| XLVII.   | Sur l'elog de Saint Basile.                                                                               | 581 |
| XLVIII.  | Si l'homelie 20 du VI. volume de S. Chrysostome est de luy.                                               | 581 |
| XLIX.    | Sur le temps d'accusation d'Antonin d'Epheze par Eusebe.                                                  | 581 |
| L.       | Quand Saint Chrysostome a expliqué les Actes.                                                             | 583 |
| LI.      | Quelques difficultés dans les homelies du Saint sur les Actes.                                            | 583 |
| LII.     | Sur le voyage de Saint Chrysostome en Asie.                                                               | 584 |
| LIII.    | Des Eveques deposez par Saint Chrysostome dans son voyage d'Asie.                                         | 585 |
| LIV.     | Sur les discours du Saint à son retour d'Asie, & quelques autres qu'on pretend faux.                      | 586 |
| LV.      | Ecrits d'Antioque de Ptolemaïde.                                                                          | 586 |
| LVI.     | Sur diverses homelies qui peuvent estre de Severien.                                                      | 587 |
| LVII.    | Sur le voyage de Severien à Constantinople.                                                               | 589 |
| LVIII.   | Sur ce que Socrate dit au desavantage de Saint Chrysostome & de Serapion.                                 | 589 |
| LIX.     | Sur les histoires de Theognoste, de Theodorie & de Callistrôpe.                                           | 590 |
| LX.      | Sur la lettre de Saint Chrysostome à Theophile pour les grands freres.                                    | 592 |
| LXI.     | Si le Saint a accordé la communion aux grands freres.                                                     | 592 |
| LXII.    | Sur le Diacre ordonné à Constantinople par S. Epiphane.                                                   | 593 |
| LXIII.   | Que Saint Epiphane est venu à Constantinople en 403, & est mort en s'en retournant.                       | 593 |
| LXIV.    | Sur la mort de Cyrin Eveque de Calcedoine.                                                                | 594 |
| LXV.     | Temps de l'arrivée de Theophile à Constantinople, & de l'assemblée du Chefne.                             | 595 |
| LXVI.    | Sur le nombre des Eveques de l'assemblée du Chefne.                                                       | 595 |
| LXVII.   | Sur le temps qu'a duré l'assemblée du Chefne.                                                             | 596 |
| LXVIII.  | Qu'il n'a pas sujes d'accuser de faux les Actes de l'assemblée du Chefne.                                 | 597 |
| LXIX.    | Sur Paul Eveque d'Idracie.                                                                                | 597 |
| LXXX.    | Sur le discours que fit le Saint avant son expulsion.                                                     | 598 |
| LXXXI.   | Sur la maniere dont il sortit de Constantinople.                                                          | 599 |

|           |                                                                             |     |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| LXXII.    | Sur le pourfuites de Theophile contre Heraclide d'Ephese.                   | 599 |
| LXXIII.   | Sur le sermon qu'il fit le jour de son retour.                              | 600 |
| LXXIV.    | Sur le sermon du lendemain.                                                 | 600 |
| LXXV.     | Sur l'homelie 28 du sixieme tome.                                           | 601 |
| LXXVI.    | Sur l'homelie 34 du mesme tome.                                             | 601 |
| LXXVII.   | Si Severien & les autres Eveques sont toujours demeurés, à Constantinople.  | 602 |
| LXXVIII.  | Sur les 65 Eveques qui ont autorisé la rétablissement de Saint Chrysostome. | 602 |
| LXXIX.    | Sur ces paroles, Voici encore Herodiade en furie &c.                        | 603 |
| LXXX.     | Endroit de Pallade corrigé.                                                 | 603 |
| LXXXI.    | Sur les violences commises le soir du samedi saint.                         | 604 |
| LXXXII.   | Sur le jour de la dernière expulsion de Saint Chrysostome.                  | 605 |
| LXXXIII.  | Sur l'embrasement de l'église de Sainte Sophie.                             | 605 |
| LXXXIV.   | Que l'épître 233 est plutôt du Prestre Constance, que de Saint Chrysostome. | 605 |
| LXXXV.    | Sur la mere de Saint Eutrope.                                               | 606 |
| LXXXVI.   | Sur une lettre du Pape Innocent à Saint Chrysostome.                        | 607 |
| LXXXVII.  | Sur la lettre d'Honoré à Arcade rapportée par Baronius.                     | 607 |
| LXXXVIII. | De deux Cyriaques Eveques: Endroit de Pallade expliqué.                     | 608 |
| LXXXIX.   | Que la lettre 122 est à Theodore d'Amplesie.                                | 608 |
| XC.       | Sur Porphyre & Rufin qualifiez Eveques de Rhose.                            | 609 |
| XCI.      | Sur l'épître 125 d'Cyriaque.                                                | 609 |
| XCII.     | D'où Saint Maruthas estoit Eveque.                                          | 610 |
| XCIII.    | En quel temps il faut mettre l'épître 17.                                   | 611 |
| XCIV.     | Sur l'ordre des lettres à Caste &c.                                         | 611 |
| XCV.      | Sur les lettres qui regardent les affaires de Phenicie.                     | 611 |
| XCVI.     | Sur les Eveques depuis, en Orient par Honoré.                               | 612 |
| XCVII.    | Pourquoi le Saint fut à Arabisse.                                           | 613 |
| XCVIII.   | Sur diverses lettres du Saint, qui semblent écrites en mesme temps.         | 614 |
| XCIX.     | Sur sa seconde lettre au Pape Innocent.                                     | 614 |
| C.        | Sur le traité du scandale.                                                  | 615 |
| CI.       | Sur le dernier voyage de Saint Chrysostome.                                 | 615 |
| CII.      | Sur le lieu où Saint Chrysostome est mort.                                  | 616 |
| CIII.     | Touchant la vision d'Adelphe d'Arabisse sur S.Chrysostome.                  | 617 |
| CIV.      | Sur la première feste qu'on en fit.                                         | 617 |
| CV.       | Que l'homelie sur Saint Barlaam est faite au printemps à Antioche.          | 617 |
| CVI.      | De l'homelie sur l'anatheme.                                                | 618 |
| CVII.     | De ce que Saint Chrysostome a fait sur les Pseaumes.                        | 619 |
| CVIII.    | Si les homelies 24, 25, & 26 du V. tome, sont du Saint.                     | 620 |
| CIX.      | Que la 58 a esté preschée à Antioche.                                       | 621 |
| CX.       | Que l'homelie sur l'aveugle de Jerico est douteuse.                         | 621 |
| CXI.      | Que l'homelie 72 du VI. volume est de Saint Chrysostome.                    | 621 |
| CXII.     | En quel lieu Saint Chrysostome a expliqué Saint Matthieu.                   | 622 |
| CXIII.    | Que Saint Chrysostome a expliqué à Antioche l'épître aux Ephesiens.         | 622 |

|         |                                                      |     |
|---------|------------------------------------------------------|-----|
| CXIV.   | <i>Sur l'homélie 53 du V. tome.</i>                  | 623 |
| CXV.    | <i>Touchant les deux homélies sur la prière.</i>     | 623 |
| CXVI.   | <i>De l'homélie sur Saint Pierre &amp; sur Elie.</i> | 623 |
| CXVII.  | <i>Sur l'homélie 41 du V. tome.</i>                  | 624 |
| CXVIII. | <i>Que l'homélie 59 du V. tome suit la 60.</i>       | 624 |
| CXIX.   | <i>Sur l'homélie de l'unique législateur.</i>        | 624 |
| CXX.    | <i>Sur quatre sermons de l'Ascension.</i>            | 625 |

## NOTES SUR CONSTANCE PRESTRE.

|         |                                                                     |     |
|---------|---------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>S</b> UR ses lettres.                                            | 626 |
| II.     | <i>Sur le temps de son exil.</i>                                    | 627 |
| III.    | <i>Temps de l'ordination de Porphyre.</i>                           | 627 |
| IV.     | <i>De qui parlent les lettres 62 &amp; 66 de Saint Chrysostome.</i> | 627 |
| V.      | <i>Qu'il faut distinguer deux Constances Prestres.</i>              | 628 |

## NOTES SUR SAINTE OLYMPIADE.

|         |                                                                                                |     |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>D</b> IFFICULTEZ sur son pere & sur sa mere.                                                | 629 |
| II.     | <i>Temps de sa naissance &amp; de son mariage.</i>                                             | 629 |
| III.    | <i>De ce que Nicephore dit du monastere de la Sainte, &amp; des translations de son corps.</i> | 630 |

## NOTES SUR THEOPHILE.

|         |                                                                                                                                        |     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>S</b> UR les biens d'Isidore.                                                                                                       | 631 |
| II.     | <i>Sur l'âge d'Ammon.</i>                                                                                                              | 632 |
| III.    | <i>Ammon étranger distingué d'Ammon Paros.</i>                                                                                         | 632 |
| IV.     | <i>Bronillerie d'un endroit de Pallade sur Ammon.</i>                                                                                  | 633 |
| V.      | <i>En quel temps Theophile a composé son cycle pascal.</i>                                                                             | 633 |
| VI.     | <i>Sur les presens de Theophile à Theodose &amp; à Maxime.</i>                                                                         | 633 |
| VII.    | <i>Si Isidore estoit Origéniste.</i>                                                                                                   | 634 |
| VIII.   | <i>Années des trois lettres pascals de Theophile.</i>                                                                                  | 634 |
| IX.     | <i>Sédition prétendue à Alexandrie contre Theophile.</i>                                                                               | 635 |
| X.      | <i>Que les grands freres ont esté condannez, en 401 par le Concile d'Alexandrie, &amp; sont alléz la mesme année à Constantinople.</i> | 635 |
| XI.     | <i>Sur les deputez, envoyez, contre eux à Constantinople par Theophile.</i>                                                            | 636 |
| XII.    | <i>Sur l'epistre circulaire de Theophile contre Origene.</i>                                                                           | 636 |
| XIII.   | <i>Si Theophile n'a condanné les livres d'Origene qu'après Saint Epiphane.</i>                                                         | 637 |
| XIV.    | <i>Sur quelques reproches de Baronius contre Sozomene, touchant Saint Epiphane &amp; Ammon.</i>                                        | 637 |
| XV.     | <i>Que la reconciliation des grands freres se doit mettre après la Réposition de Saint Chrysostome.</i>                                | 638 |

## NOTES SUR PALLADE D'HELENOPLE.

|         |                                                                |     |
|---------|----------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>Q</b> UELPIDE a esté Prestre en Palestine, non en Capadoce. | 638 |
| II.     | <i>Sur le voyage que Pallade fit en Egypte avec Salvie.</i>    | 639 |
|         |                                                                | III |



NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

|         |                                                                                                               |       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| NOTE I. | DIVERS auteurs qui ont parlé de S. Chrysostome.                                                               | § 53  |
| II.     | Qu'il ne peut être né plus tard qu'en 347.                                                                    | § 53  |
| III.    | De quels Empereurs Saints Chrysostome a fait l'éloge.                                                         | § 55  |
| IV.     | Si l'exemple d'Evagre a porté le Saint à la retraite.                                                         | § 55  |
| V.      | Quand il a écrit ses deux livres à Theodore.                                                                  | § 55  |
| VI.     | Que le grand traité à Theodore n'est point celui de Mopsueste.                                                | § 56  |
| VII.    | Qu'on a voulu faire S. Chrysostome Evêque dès l'an 372.                                                       | § 57  |
| VIII.   | Basilé ami de S. Chrysostome distingué de plusieurs autres.                                                   | § 57  |
| IX.     | Difficulté sur le temps auquel le Saint a écrit de la Composition.                                            | § 58  |
| X.      | Qu'il peut avoir écrit pour la vie monastique en 376.                                                         | § 58  |
| XI.     | Quelques difficultés, sur le solitaire devenu précepteur.                                                     | § 59  |
| XII.    | Que Saint Chrysostome a écrit à Stagire hors d'Antioche sur la fin de sa retraite.                            | § 60  |
| XIII.   | Qu'il ne s'est jamais séparé de Flavien : Diverses fautes de Socrate sur son sujet.                           | § 61  |
| XIV.    | Epoque de son écrit à une jeune veuve : Quels sont les Empereurs & les Imperatrices dont il parle.            | § 62  |
| XV.     | Que le traité contre les Gentils n'a point apparemment été presché dans l'Eglise.                             | § 64  |
| XVI.    | En quel temps Saint Chrysostome a été fait Prêtre.                                                            | § 64  |
| XVII.   | En quel temps ont été faites les homélies sur les Seraphins.                                                  | § 65  |
| XVIII.  | Difficultés, touchant les homélies sur les Seraphins.                                                         | § 67  |
| XIX.    | Touchant l'homélie cinquième sur les Seraphins.                                                               | § 68  |
| XX.     | Que l'homélie 69 du second tome est un des premiers sermons du Saint.                                         | § 69  |
| XXI.    | En quel jour est fait l'éloge de Saint Melec.                                                                 | § 69  |
| XXII.   | Que les homélies 34 & 35 du premier tome ; sont faites en différentes années sur le même jeûne des Juifs.     | § 69  |
| XXIII.  | Sur l'homélie 28 du V. tome.                                                                                  | § 71  |
| XXIV.   | Que l'homélie vingt-trois peut avoir été preschée le premier jour de l'an 387.                                | § 71  |
| XXV.    | Difficultés, sur l'homélie contre ceux qui suivoient le calcul des Juifs.                                     | § 72  |
| XXVI.   | Ce que c'est que la mi-Pentecoste : Difficultés, sur l'homélie 81 du second volume, & sur la 39 du cinquième. | § 73  |
| XXVII.  | L'homélie sur la résurrection de Lazare douteuse.                                                             | § 75  |
| XXVIII. | Si l'année des Juifs étoit alors lunaire : Jours des homélies du Saint contre eux.                            | § 75  |
| XXIX.   | Temps de l'homélie sur le psaume 41.                                                                          | § 76  |
| XXX.    | Pourquoi on met en 388 la 21. homélie sur les statüés.                                                        | § 76  |
| XXXI.   | Que l'homélie 63 du V. tome a suivi la seconde sur l'obscurité des Prophetes.                                 | § 76  |
| XXXII.  | Quelle peut être citée par la 25. du premier tome.                                                            | § 77. |



|          |                                                                                                                     |     |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| XXXIII.  | <i>Que l'homelie 60 du premier tome ne se doit pas mettre en 387.</i>                                               | 177 |
| XXXIV.   | <i>Pourquoi on met l'homelie sur Sainte Dommine en 392.</i>                                                         | 177 |
| XXXV.    | <i>En quel temps les homelies sur la Genese ont esté faites.</i>                                                    | 178 |
| XXXVI.   | <i>Liaison des trente-deux premieres homelies sur la Genese.</i>                                                    | 180 |
| XXXVII.  | <i>Pourquoi on joint aux homelies sur la Genese la 53.<sup>e</sup> du V. tome, &amp; d'autres qui en dependent.</i> | 180 |
| XXXVIII. | <i>Des trente-cinq dernieres homelies sur la Genese.</i>                                                            | 183 |
| XXXIX.   | <i>Des homelies sur la Samaritaine.</i>                                                                             | 183 |
| XL.      | <i>Que les homelies sur la penitence se peuvent mettre en 396.</i>                                                  | 183 |
| XLI.     | <i>Si l'homelie 73 du V. tome, est la neuvieme sur la penitence.</i>                                                | 184 |
| XLII.    | <i>Des homelies sur la penitence en general, &amp; de la douzieme en particulier.</i>                               | 184 |
| XLIII.   | <i>En quel jour Saint Chrysostome a esté sacré Eveque.</i>                                                          | 185 |
| XLIV.    | <i>Homelie sixieme contre les Anomœiens, d'Épiphane.</i>                                                            | 186 |
| XLV.     | <i>Sur une apparition de Saint Paul.</i>                                                                            | 186 |
| XLVI.    | <i>En quel temps S. Chrysostome a fait le livre de la Virginité.</i>                                                | 186 |
| XLVII.   | <i>Sur l'eloge de Saint Basile.</i>                                                                                 | 187 |
| XLVIII.  | <i>Si l'homelie 20 du VI. volume de S. Chrysostome est de luy.</i>                                                  | 187 |
| XLIX.    | <i>Sur le temps d'accusation d'Antonin d'Éphest par Eusebe.</i>                                                     | 187 |
| L.       | <i>Quand Saint Chrysostome a expliqué les Actes.</i>                                                                | 188 |
| LI.      | <i>Quelques dissentiments dans les homelies du Saint sur les Actes.</i>                                             | 189 |
| LII.     | <i>Sur le voyage de Saint Chrysostome en Asie.</i>                                                                  | 190 |
| LIII.    | <i>Des Eveques deposez par Saint Chrysostome dans son voyage d'Asie.</i>                                            | 191 |
| LIV.     | <i>Sur les discours du Saint à son retour d'Asie &amp; quelques autres qu'on pretend faux.</i>                      | 192 |
| LV.      | <i>Ecrits d'Antioque de Prolemaïde.</i>                                                                             | 192 |
| LVI.     | <i>Sur diverses homelies qui peuvent estre de Severien.</i>                                                         | 193 |
| LVII.    | <i>Sur le voyage de Severien à Constantinople.</i>                                                                  | 195 |
| LVIII.   | <i>Sur ce que Socrate dit au desavantage de Saint Chrysostome &amp; de Serapion.</i>                                | 195 |
| LIX.     | <i>Sur les histoires de Theognoste, de Theodoric &amp; de Callirote.</i>                                            | 196 |
| LX.      | <i>Sur la lettre de Saint Chrysostome à Theophile pour les grands freres.</i>                                       | 198 |
| LXI.     | <i>Si le Saint a accordé la communion aux grands freres.</i>                                                        | 198 |
| LXII.    | <i>Sur le Diacre ordonné à Constantinople par S. Epiphane.</i>                                                      | 199 |
| LXIII.   | <i>Que Saint Epiphane est venu à Constantinople en 403, &amp; est mort en s'en retournant.</i>                      | 199 |
| LXIV.    | <i>Sur la mort de Cyrin Eveque de Calcedoine.</i>                                                                   | 600 |
| LXV.     | <i>Temps de l'arrivée de Theophile à Constantinople, &amp; de l'assemblée du Chesne.</i>                            | 601 |
| LXVI.    | <i>Sur le nombre des Eveques de l'assemblée du Chesne.</i>                                                          | 601 |
| LXVII.   | <i>Sur le temps qu'a duré l'assemblée du Chesne.</i>                                                                | 602 |
| LXVIII.  | <i>Qu'il n'y a pas sujet d'accuser de faux les actes de l'assemblée du Chesne.</i>                                  | 603 |
| LXIX.    | <i>Sur Paul Eveque d'Heraclée.</i>                                                                                  | 603 |
| LXXX.    | <i>Sur le discours que fit le Saint avant son expulsion.</i>                                                        | 604 |
| LXXXI.   | <i>Sur la maniere dont il sortit de Constantinople.</i>                                                             | 605 |

## DES NOTES.

xxij

|           |                                                                                |     |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| LXXII.    | Sur les poursuites de Theophile contre Heraclide d'Epheſe.                     | 605 |
| LXXIII.   | Sur le ſermon qu'il fit le jour de ſon retour.                                 | 606 |
| LXXIV.    | Sur le ſermon du lendemain.                                                    | 606 |
| LXXV.     | Sur l'homelie 28 du ſixieme tome.                                              | 607 |
| LXXVI.    | Sur l'homelie 34 du meſme tome.                                                | 607 |
| LXXVII.   | Si Severien & les autres Eveſques ſont toujours demeurez à Conſtantinople.     | 608 |
| LXXVIII.  | Sur les 65 Eveſques qui ont autorizé la rétabliſſement de Saint Chryſoſtome.   | 608 |
| LXXIX.    | Sur ces paroles, Voici encore Herodiade en furie &c.                           | 609 |
| LXXX.     | Endroit de Pallade corrigé.                                                    | 609 |
| LXXXI.    | Sur les violences commiſes le ſoir du ſamedi ſaint.                            | 610 |
| LXXXII.   | Sur le jour de la derniere expulſion de Saint Chryſoſtome.                     | 611 |
| LXXXIII.  | Sur l'embarquement de l'Egliſe de Sainte Sophie.                               | 611 |
| LXXXIV.   | Que l'epiſtre 233 eſt pluſtoſt du Preſtre Conſtance, que de Saint Chryſoſtome. | 611 |
| LXXXV.    | Sur la mort de Saint Eutrope.                                                  | 612 |
| LXXXVI.   | Sur une lettre du Pape Innocent à Saint Chryſoſtome.                           | 613 |
| LXXXVII.  | Sur la lettre d'Honoré à Arcade raportée par Baronius.                         | 613 |
| LXXXVIII. | De deux Cyriaques Eveſques: Endroit de Pallade expliqué.                       | 614 |
| LXXXIX.   | Que la lettre 112 eſt à Theodore de Moſuſte.                                   | 614 |
| XC.       | Sur Porphyre & Ruſin qualifiez Eveſques de Rhoe.                               | 615 |
| XCI.      | Sur l'epiſtre 125 d'Cyriaque.                                                  | 615 |
| XCII.     | D'où Saint Maruthas eſtoit Eveſque.                                            | 616 |
| XCIII.    | En quel temps il faut mettre l'epiſtre 17.                                     | 617 |
| XCIV.     | Sur l'ordre des lettres à Caſſe &c.                                            | 617 |
| XC.V.     | Sur les lettres qui regardent les affaires de Phenicie.                        | 617 |
| XCVI.     | Sur les Eveſques deputez en Orient par Honoré.                                 | 618 |
| XC.VII.   | Pourquoi le Saint ſut à Arabiſſe.                                              | 619 |
| XC.VIII.  | Sur diverſes lettres du Saint, qui ſemblent écrites en meſme temps.            | 620 |
| XCIX.     | Sur ſa ſeconde lettre au Pape Innocent.                                        | 620 |
| C.        | Sur le traité du ſcandale.                                                     | 621 |
| CI.       | Sur le dernier voyage de Saint Chryſoſtome.                                    | 621 |
| CII.      | Sur le lieu où Saint Chryſoſtome eſt mort.                                     | 622 |
| CIII.     | Touchant la viſion d'Adelphe d'Arabiſſe ſur S.Chryſoſtome.                     | 623 |
| CIV.      | Sur la premiere eſſe qu'on en fit.                                             | 623 |
| CV.       | Que l'homelie ſur Saint Barlaam eſt fait au primtemps à Antioche.              | 623 |
| CVI.      | De l'homelie ſur l'anatheme.                                                   | 624 |
| CVII.     | De ce que Saint Chryſoſtome a fait ſur les Pſeaumes.                           | 625 |
| CVIII.    | Si les homelies 24, 25, & 26 du V. tome ſont du Saint.                         | 626 |
| CIX.      | Que la 48 a eſté preſchée à Antioche.                                          | 627 |
| CX.       | Que l'homelie ſur l'aveugle de Jerico eſt domeſte.                             | 627 |
| CXI.      | Que l'homelie 72 du VI. volume eſt de Saint Chryſoſtome.                       | 627 |
| CXII.     | En quel lieu Saint Chryſoſtome a expliqué Saint Matthieu.                      | 628 |
| CXIII.    | Que Saint Chryſoſtome a expliqué à Antioche l'epiſtre aux Epheſiens.           | 628 |

|         |                                                      |     |
|---------|------------------------------------------------------|-----|
| CXIV.   | <i>Sur l'homélie 53 du VI. tome.</i>                 | 629 |
| CXV.    | <i>Traçant les deux homélies sur la prière.</i>      | 629 |
| CXVI.   | <i>De l'homélie sur Saint Pierre &amp; sur Elie.</i> | 629 |
| CXVII.  | <i>Sur l'homélie 41 du V. tome.</i>                  | 630 |
| CXVIII. | <i>Que l'homélie 59 du V. tome suit la 60.</i>       | 630 |
| CXIX.   | <i>Sur l'homélie de l'unique législateur.</i>        | 630 |
| CXX.    | <i>Sur quatre sermons de l'Ascension.</i>            | 631 |

NOTES SUR CONSTANCE PRESTRE.

|         |                                                                     |     |
|---------|---------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>S</b> UR ses lettres.                                            | 632 |
| II.     | <i>Sur le temps de son exil.</i>                                    | 633 |
| III.    | <i>Temps de l'ordination de Porphyre.</i>                           | 633 |
| IV.     | <i>De qui parlent les lettres 62 &amp; 66 de Saint Chrysostome.</i> | 633 |
| V.      | <i>Qu'il faut distinguer deux Constances Prestres.</i>              | 634 |

NOTES SUR SAINTE OLYMPIADE

|         |                                                                                                |     |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>D</b> IFFICULTÉZ sur son pere & sur sa mere.                                                | 635 |
| II.     | <i>Temps de sa naissance &amp; de son mariage.</i>                                             | 635 |
| III.    | <i>De ce que Nicéphore dit du monastere de la Sainte, &amp; des translations de son corps.</i> | 636 |

NOTES SUR THEOPHILE.

|         |                                                                                                                                        |     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>S</b> UR les biens d'Isidore.                                                                                                       | 637 |
| II.     | <i>Sur l'âge d'Ammoné.</i>                                                                                                             | 638 |
| III.    | <i>Ammoné étranger distingué d'Ammoné Parote.</i>                                                                                      | 638 |
| IV.     | <i>Brouillerie d'un endroit de Pallade sur Ammoné.</i>                                                                                 | 639 |
| V.      | <i>En quel temps Theophile a composé son cycle pascal.</i>                                                                             | 639 |
| VI.     | <i>Sur les presens de Theophile à Theodose &amp; à Maxime.</i>                                                                         | 639 |
| VII.    | <i>Si Isidore estoit Origeniste.</i>                                                                                                   | 640 |
| VIII.   | <i>Années des trois lettres pascals de Theophile.</i>                                                                                  | 640 |
| IX.     | <i>Sedition pretendue à Alexandrie contre Theophile.</i>                                                                               | 641 |
| X.      | <i>Que les grands freres ont esté condamnés, en 401 par le Concile d'Alexandrie, &amp; sont allés la mesme année à Constantinople.</i> | 641 |
| XI.     | <i>Sur les deputés, envoyés, contre eux à Constantinople par Theophile.</i>                                                            | 642 |
| XII.    | <i>Sur l'epistre circulaire de Theophile contre Origene.</i>                                                                           | 642 |
| XIII.   | <i>Si Theophile n'a condamné les livres d'Origene qu'après Saint Epiphane.</i>                                                         | 643 |
| XIV.    | <i>Sur quelques reproches de Baronius contre Sozomene, touchant Saint Epiphane &amp; Ammoné.</i>                                       | 643 |
| XV.     | <i>Que la reconciliation des grands freres se doit mettre après la deposition de Saint Chrysostome.</i>                                | 644 |

NOTES SUR PALLADE D'HELENOPLE.

|         |                                                                 |     |
|---------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <b>Q</b> UEL PIDE a esté Prestre en Palestine, non en Capadoce. | 644 |
| II.     | <i>Sur le voyage que Pallade fit en Egypte avec Saluis.</i>     | 645 |

## DES NOTES.

xxv

|       |                                                                                                                                                    |     |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| III.  | <i>Combien de temps Pallade a demeuré dans les Cellules.</i>                                                                                       | 645 |
| IV.   | <i>En quel temps il est sorti du desert.</i>                                                                                                       | 646 |
| V.    | <i>Qu'il a esté en Cappadoce vers l'an 415.</i>                                                                                                    | 646 |
| VI.   | <i>Qu'il a retouché à son histoire des solitaires après l'an 420.</i>                                                                              | 646 |
| VII.  | <i>Diverses choses ajoutées à la Lausique : Du Paradis d'Hetraclide.</i>                                                                           | 647 |
| VIII. | <i>Pallade d'Helenople distingué de Pallade qui a fait l'histoire de Saint Chrysostome : Qu'on ne sçait point d'où le dernier a esté Eve sque.</i> | 648 |
| IX.   | <i>Que Pallade le Dialogiste est venu à Rome dès l'an 408.</i>                                                                                     | 650 |
| X.    | <i>Par qui le dialogue sur Saint Chrysostome a esté écrit.</i>                                                                                     | 651 |

## NOTE SUR SAINT CHROMACE.

|         |                                                                  |     |
|---------|------------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <i>S</i> <i>l'Ensebe son frere est Saint Ensebe de Boulogne.</i> | 652 |
| II.     | <i>Sur les écrits attribuez à Saint Chromace.</i>                | 652 |

## NOTES SUR SAINT DIDIER.

|         |                                                            |     |
|---------|------------------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <i>S</i> <i>'I L est mort sous Gallien ou sous Honoré.</i> | 654 |
| II.     | <i>Sur le voyage de Saint Antide à Rome.</i>               | 655 |
| III.    | <i>Quand a vécu Saint Antide.</i>                          | 656 |
| IV.     | <i>Sur la vie de Saint Germain de Besançon.</i>            | 657 |

## NOTES SUR SAINT ZENON.

|         |                                                     |     |
|---------|-----------------------------------------------------|-----|
| NOTE I. | <i>T</i> <i>EMPS de l'histoire de Saint Malc.</i>   | 659 |
| II.     | <i>Que Saint Malc de Maronis estoit de Nisibis.</i> | 659 |

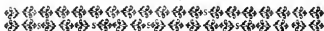




## A P P R O B A T I O N.

**J'**Ay lu par ordre de Monseigneur le Chancelier , l'onzieme tome des *Memoires pour servir à l'histoire ecclesiastique* composez par feu Monsieur l'Abbé le Nain de Tillemont , contenant 'les vies de S. Jean Chrysostome, de Constance Prestre d'Antioche & Confesseur , de S.<sup>te</sup> Olympiade veuve & Diaconissè de l'Eglise de Constantinople , de Theophile Patriarche d'Alexandrie &c. où je n'ay rien trouvé qui ne soit conforme à la pureté de la foy & de la morale Chrétienne , & qui ne soit tres digne d'estre imprimé . A Paris le vingt-septieme Octobre mil sept cens quatre .

*Signé* ANQUETIL.



## A P P R O B A T I O N.

**J'**Ay lu par l'ordre de Monseigneur le Chancelier,  
*l'onzieme volume des Memoires pour servir à l'histoire eccle-*  
*siastique, composé par feu Monsieur l'Abbé de Tillemont;*  
 dans lequel je n'ay rien trouvé de contraire à la Foy  
 de l'Eglise Catholique, ni aux bonnes mœurs. Fait  
 à Paris ce dixneuvieme novembre mil sept cents six.

**P H. D E L A C O S T E,**  
 Docteur de Sorbonne, & Curé  
 de S. Pierre des Arcis.

# NOI RIFORMATORI

DELLO STUDIO DI PADOVA.

**A** Vendo veduto per la Fede di Revisione, ed Approbazione del *P. Fr. Tommaso Maria Gennari Inquisitore* nel Libro intitolato : *Memoires pour servir à l'Histoire Ecclesiastique Tom. 16. Et Memoires pour servir à l'Histoire des Empereurs in Cinque Volumi in 4.º di Monsieur Lenain de Tillemont*, non v'esser cos'alcuna contro la Santa Fede Cattolica, e parimente per Attestato del Segretario Nostro, niente contro Principi, e buoni Costumi; concedemo Licenza a *Francesco Pitteri Stampatore*, che possi esser stampato, osservando gl'ordini in materia di Stampe, e presentando le solite copie alle Pubbliche Librerie di Venezia, e di Padova.

Data 19. Settembre 1731.

- ( Gio: Francesco Morosini Cav. Riff.
- ( Alvise Pisani Cav. Proc. Riff.
- ( Pietro Grimani Cav. Proc. Riff.

*Agostino Gadaldini Segretario.*

SAINT



*Doctrina viri per patientiam noscitur, et gloria eius est iniqua persequentibus. Theoph.*

# SAINT JEAN CHRYSOStOMÉ,

ARCHEVESQUE DE CONSTANTINOPLE,  
DOCTEUR DE L'ÉGLISE, ET CONFESSEUR.

## ARTICLE PREMIER.

*De ceux qui ont écrit l'histoire de ce Saint, particulièrement de  
Pallade, & de George d'Alexandrie.*

**S**AINTE CHRYSOStOME est non seulement le plus fidele, mais encore le plus ample historien de sa vie; & c'est luy qui nous fournira la plus grande partie de ce que nous avons à dire dans le recit de ses actions que nous entreprenons de faire.

Après luy, Pallade est aussi-bien le plus exact que le plus ancien de tous ceux qui nous ont donné son histoire. Il ne l'a pu ignorer, ]  
puisque'il en a vu une partie de ses propres yeux : [ & on ne peut  
pas presumer ]<sup>a</sup> qu'un Eveque fort âgé, qu'un Confesseur, [ qui  
avoit assez de pieté & de courage pour abandonner tout, & s'ex-  
poser à tout plutôt que de consentir à l'injuste deposition de S.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

A

Chry dial. 12. p.  
234. & c.  
# C. 4. p. 26. 14 &.



P 37. 141.

c. 1. p. 9.

Soz. l. 8. c. 12. p. 772. d.

Phot. c. 96. p. 151.

a. Pet. doct. l. 1.

116. 37. p. 378. b.

Chry. vie. p. 1.

p. 4.

dial. pr. p. 89.

vic. pr. p. 5.

Siv. a. 8. p. 157.

Phot. c. 96. p. 151.

a.

Chry. fav. n. p.

942. Thph. p.

253. b. Voss. b. g.

l. 2. c. 11. p. 489.

d. i. 113. t. 2. p.

2. 7.

Boil. l. 13. jan. p.

407.

Bar. 620 § 10.

Chry. v. Geo. c. 1.

p. 158. c. d.

ano p. 393.

fav. a. 8. p. 140. c.

Chrysostome ] & qui prend souvent Dieu à témoin de la vérité exacte de ses paroles, [ait voulu nous tromper dans cette histoire.] Il luy estoit même impossible de le faire dans ce qui regarde la persecution du Saint [ qui est presque l'unique sujet de son écrit.] Car il eust aussi tost esté démenti par un grand nombre de temoins qui s'estoient rendus en foule à Rome. 'Aussi Sozomene citant visiblement cet auteur, le cite comme un témoin irréprochable. 'Photius dit qu'il a écrit & fort bien, & "avec beaucoup de soin ce qui regarde S. Chrysostome. & il l'a écrit, dit le Pere Petau, avec une entière fidelité. 'Que si Baronius [ & quelques autres ] ont fait moins d'estime de son temoignage, c'est qu'ils l'ont cru estre des sectateurs d'Origene, [ l'ayant confondu avec Pallade Eveque d'Helenople auteur de l'histoire Lausique, ] dont il faut néanmoins le distinguer. [ C'est ce que nous esperons traiter "en un autre endroit, avec le reste de ce qui regarde cet auteur.

Socrate, Sozomene, & Theodoret, ont raporté beaucoup de choses de S. Chrysostome dans l'histoire ecclesiastique: & ils sont assez anciens pour estre regardez comme des auteurs originaux ] Mais les deux premiers ont fait voir en ce point, [ comme en beaucoup d'autres, ] qu'ils avoient eu peu de soin de s'instruire des faits qu'ils écrivoient, & aussi-bien que des véritables maximes de l'Eglise. Socrate paroist même provenu contre le Saint: & Sozomene qui est plus equitable, l'a suivi trop facilement.

Nous avons plusieurs vies de S. Chrysostome, que les Grecs ont composées en divers temps, ] dont la plus ancienne est celle qui porte le nom de George Archevesque d'Alexandrie. Photius n'a point sçeu qui estoit ce George. 'On croit néanmoins que c'est celui qui succeda à S. Jean l'Aumosnier, & qui gouverna 14 ans selon Theophane. 'Eutyque ne luy donne que quatre ans, & ajoute qu'au bout de ce temps sachant que les Mahometans estoient près d'entrer en Egypte, ils'enfuit en Palestine. 'On croit que S. Jean l'Aumosnier est mort vers l'an 616. [ Ainsi ] George, que Baronius croit avoir esté le cousin de ce Saint, gouvernoit en 620. 'Il témoigne avoir eu soin d'étudier l'histoire de Saint Chrysostome, dans les écrits de Pallade, de Socrate, & de divers autres, qui par affection pour ce Saint aimé generalement de tout le monde, en avoient fait des memoires. 'On pretend qu'il en avoit même eus de S. Cyrille d'Alexandrie, [ de quoy nous voudrions que l'on eust de bonnes preuves ] 'Mais il auroit sans doute

1. On ne connoist point d'autre George Eveque d'Alexandrie.

2. La chronique de Nisephore dit onze,

l'original est  
105.V. Theo-  
phile § 1.V. Pallade  
note 18.1.  
2.

nommé un garant si irréprochable & si illustre. Il s'estoit encore informé de ce qui s'estoit pu conserver de ses actions par la tradition de diverses personnes de piété, qui luy en avoient donné des memoires, & les avoient mesme confirmez par les sermens les plus saints.

[ Tant de soins & de precautions nous font attendre quelque chose de considerable d'un Patriarche d'Alexandrie, assez ancien pour avoir vu les disciples de ceux qui avoient entendu prescher S. Chrysostome. ] Cependant le jugement que Photius fait de son ouvrage, après s'estre donné la peine d'en faire un assez long abrégé, c'est non seulement que le style en est tres bas, & qu'il n'observe pas mesme les regles communes de la grammaire, mais qu'il fait encore beaucoup de fautes contre la verité de l'histoire. Savilius ne luy est pas plus favorable, surtout pour le style. \* Le P. Petau en parle de mesme, & donne quelques preuves de son ignorance grossiere dans les choses les plus certaines de l'histoire. On en peut voir beaucoup d'autres ramassées par Blondel, [qui a traité ce point avec beaucoup d'étendue, quoique non pas toujours avec assez d'exactitude. ]

Cependant c'est cet auteur si peu seur qui a servi de guide à ceux qui ont traité après luy le mesme sujet, savoir l'Empereur Leon le Sage, un autre dont on ne sçait pas le nom, & Simeon Metaphraste. [ Nous n'avons rien à dire du dernier, dont le nom & les fautes sont assez connues. ] Leon a gouverné depuis l'an 886 jusques en 910. On l'a surnommé le Philosophe aussi-bien que le Sage, [ sans que ni sa qualité ni ses titres aient pu donner aucune reputation à son ouvrage. ] Car on n'y trouve qu'un abrégé de George, fait mesme avec fort peu de discernement, & d'un style presque barbare.

L'Anonyme est mieux écrit: mais il est postérieur à l'an 950, & il ne fait encore que copier George. <sup>b</sup> D'ailleurs & luy, & les deux autres, [que Savilius nous a aussi donnez avec Metaphraste, ] ont moins songé à faire son histoire, & à en chercher la verité dans ses ouvrages, qu'à en composer des eloges, & à ramasser tout ce qu'ils ont cru propre pour le relever, sans se mettre en peine d'examiner si ce qu'ils en disoient estoit veritable. Ainsi ils ont avancé plusieurs faits si visiblement faux, [qu'ils se sont osté toute autorité pour ceux mesmes qui pourroient estre veritables. ]

L'Anonyme met à la teste de son ouvrage une liste des auteurs qu'il a suivis. Savilius qui en a eu quelques uns, & d'autres encore de mesme genre, les a jugé indignes d'estre imprimez.

. A ij

NOTE 1.

v. Geo. p. 158. d.

Phot. c. 94. p. 251. a.

P. 266. b.

Chry. sav. n. p. 604. a. c.  
a Pet. doct. t. I. l. II.  
c. 37 p. 377. d.  
Blond. prim. p. 1230.

Savil. n. p. 913. a

Voss. g. l. a. c. 25. p. 259. a

c Savil. n. p. 959. b.

Savil. p. 963. b.

p. 943. a.  
b Chry. vie. pr. p. 311. c. 3. p. 7.

ano. p. 193.

Sav. n. p. 941.

## 4 SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

[Enfin ce que les Grecs & les Latins n'avoient point fait, feu M<sup>r</sup> Hermant l'a fait en nostre langue, nous donnant une vraie en 1664. vie de S. Chrysostome, tirée des propres ouvrages de ce Saint mesme, de Pallade, & de ce que les monumens de l'Eglise peuvent y ajouter de plus constant, sans s'arrester aux narrations ou incertaines ou fauleuses de George & des autres qui l'ont suivi.

Comme nostre travail n'a que le mesme but, nous avons differé long-temps à rien faire sur l'histoire de ce Saint, croyant qu'un ouvrage fait avec beaucoup de soin & d'étude, par une personne de la capacité & du genie duquel nous n'approchons pas, & veritablement digne d'écrire la vie d'un si grand Saint, nous dispensoit d'examiner de nouveau ce qui le regarde. Mais puiſque nostre dessein nous engage necessairement à dire quelque chose de ce Saint, aussi-bien que des autres de son temps, nous l'entreprenons d'autant plus volontiers, que nous n'aurons souvent qu'à abreger le travail de M<sup>r</sup> Hermant pour ce qui regardera la suite & les faits de cette vie, & à renvoyer à son ouvrage pour ce qui regarde les eloges du Saint, son esprit, ses maximes, & les reflexions qu'on peut faire sur sa conduite.]



## ARTICLE II.

*Naissance & famille du Saint: Son genie: Ses études.*

**S**AINT CHRYSOSTOME estoit originaire d'Antioche, (où il naquit vers l'an 347,) d'une des premieres familles de la ville. <sup>nd 2. inv.</sup> Son pere nommé Second estoit illustre entre les officiers des Generaux de la Syrie & de l'Orient: <sup>NOTE 2.</sup> & il avoue luy mesme qu'on auroit pu l'elever aux premieres dignitez à cause de sa noblesse & de ses richesses. M<sup>r</sup> Hermant a assez fait voir la fausseté de ce qu'on lit dans le menologe de Canisius, qu'il estoit fils de cette S.<sup>te</sup> Publie, qui se rendit celebre par son courage sous Julien. <sup>V. la pref de Julien § 32.</sup> Socrate nous apprend mesme que le nom de sa mere estoit Anthuse. [ Nous verrons dans la suite ] qu'il avoit une tante paternelle nommée Sabinienne. <sup>V. § 2.</sup> Il a eu aussi une sœur [ son aînée dont le nom n'est pas marqué ]. Quoique George écrive que Second & Anthuse estoient payens, & que leur conversion fut le fruit du batteſme que Saint Chrysostome receut [à l'âge de 28 ans,] il est certain qu'il perdit son pere aussi-tôt après sa naissance, & que lorsqu'il étudioit en-

1. Cels n'est ni dans le menologe de Baſile, ni dans les Ménécs 2. 267. p. 207.

Pall. dial. sup. 4.

Socr. l. 6. c. 3. p.

305. d.

6 Pall. p. 40.

6 Chry. fac. l. 1.

c. 7. f. 4. p. 24. 2.

vie. l. 1. c. 2. p. 1.

Canis. l. 2. p. 87.

Socr. l. 6. c. 3. p.

305. d.

6 VII. P. 2. p.

965. 2.

6 Chry. dial. p.

40.

v Geo. c. 2. p. 59.

h. c.

fac. l. 1. c. 2. p. 32.

vie. l. 1. c. 2. p.

458. d. 2.

Ugh. l. 2. p. 209.

core les lettres, sa mere passoit pour Chrétienne. La viduité qu'elle garda après avoir perdu son mari à l'âge de 20 ans, fit admirer en elle la vertu du Christianisme par les payens mêmes. Quelques uns croient que ce que le Saint dit dans un sermon, qu'il estoit né dans l'Eglise d'Antioche, qu'il y avoit esté nourri & élevé, peut marquer qu'il estoit sorti d'une famille déjà Chrétienne.

t. h. 79 p. 698 b  
Blond, p. 1232.

'Anthuse demeurée veuve à 20 ans, après avoir tres peu joui de la vertu de son mari, ne voulut point néanmoins entrer dans un second mariage, se consolant dans l'esperance du secours de Dieu, & dans la vue de son fils, qu'elle entretenoit du bien qu'elle avoit de son costé, afin de luy conserver tout entier celui de son pere. Elle aimoit en luy non seulement une image vivante de son mari, (mais encore les grands dons que Dieu y avoit mis.) Car il avoit un excellent naturel (soit pour les mœurs, soit pour les sciences. On voit assez par ses ouvrages combien il avoit de sagesse & de discretion, de charité & d'amour pour les autres, ce qui luy acquit un grand nombre de vrais amis, (beaucoup de bonté & de compassion pour ceux qui souffroient.) Il avoue luy même que tout le monde favoit qu'il n'estoit point sujet à la colere, reprimant bien-tost les mouvemens qu'il en sentoit quelquefois. [ Ainsi c'est sans fondement, ] qu'un inconnu a pretendu qu'il s'estoit accoutumé dès sa jeunesse à suivre les mouvemens de cette passion [ si dangereuse.

Chry. vid. jen. p. 452.  
afac. l. 2. c. 2. p. 2.  
p. 3. c.  
d. e.  
dial. 5 p. 40.  
fac. l. 1. c. 1. p. 1. 8.  
l. 3. c. 14. p. 38. c.  
1. 6. c. 12. p. 94. l.  
Socr. l. 6. c. 3. p.  
303 a.

Mais son principal caractère paroist avoir esté un zele intrepide, & une fermeté de courage inébranlable, qui venoit non seulement de ce qu'il connoissoit la grandeur de Dieu, & le neant de tout le reste, mais encore d'une grandeur d'ame qui luy estoit naturelle. ] Car dès ses premieres années, il passoit pour un esprit ferme & hardi, jusqu'à estre accusé d'orgueil & de fierté par ceux qui ne le connoissoient pas assez. Il avoit par nature, [ aussi-bien que par grace, ] une extreme aversion pour l'injustice. Theophile d'Alexandrie habile physionomiste reconnu en luy dès qu'il le vit, cette liberté genereuse, & ce fut pour cela qu'il s'opposa, autant qu'il put, à son ordination.

Chry. fac. l. 1. c. 3. p. 5. c.  
p. 6. dial. p. 182.  
Socr. l. 8. c. 3. p. 750. b.  
Chry. dial. 5. p. 43.

Il se plaint quelquefois qu'il estoit lasche, mou, lent, & paresseux. [ Mais assurément s'il a eu quelque penchant pour ces défauts, sa vertu l'en avoit entierement corrigé, ayant toujours paru tres actif & tres vigilant lorsque son devoir l'y a engagé. ] S'il en faut croire Socrate, son application à la pieté & à ses devoirs essentiels, faisoit qu'il prenoit moins de precaution contre les mauvais desseins des méchans; & sa simplicité le rendoit facile à recevoir

fac. l. 3. c. 13. p. 37.  
a. b.  
Socr. l. 6. c. 3. p. 303 a.

Virtue.

οὐδὲν  
δύσκολον  
αὐτῷ  
ἐκείνῳ.

les impressions que les autres luy donnoient.

Hil. l. 2. ep. 183.  
P. 314.

Quoiqu'il n'ait pas reçu le baptême dans l'enfance, j'il fut néanmoins nourri dès sa première jeunesse du lait de la piété, & de ces paroles pleines de feu & de lumière que Dieu [ nous fait entendre dans ses Ecritures, ] & qui nous enflamment du desir des choses vraiment dignes d'estre aimées. Ce fut par ce moyen, que croissant & s'avancant toujours, il se trouva enfantour embrasé de ce feu divin, dont les flammes se repandirent partout par les instructions si utiles qu'il donna aux autres [estant Prestre d'Antioche, & Patriarche de Constantinople.]

Chry. sac. l. 1. c.  
2. p. 3. e.  
a dial. p. 40.  
d Socr. l. 6. c. 3. p.  
302. a.

Sa mere n'épargna rien pour le bien elever. Il fut instruit dans l'éloquence, afin de servir un jour de langue à la verité. Il eut pour maîtres le sophiste Libanius, [ qui professa à Antioche depuis l'an 354, jusque vers 390, ] & le philosophe Andragathe, [ que nous ne connoissons pas d'ailleurs. On ne peut douter que ce premier ne soit ] ce sophiste le plus superstitieux des payens, sous qui S. Chrysostome mesme dit qu'il commença d'étudier à l'âge de 20 ans ou environ.)

V. Julien  
l'apostat  
36, 37.

Chry. vid. jun. t.  
4 p. 45. d.

Il sembloit qu'au sortir de ses études il ait pris la resolution d'embrasser la vie monastique. Il ne le fit pas néanmoins, & ses passions dit-il, l'entraînerent dans la bassesse du siècle, jusqu'à aimer avec ardeur les divertissemens du theatre. Il hanta aussi dans ce temps là le barreau, plaïda quelques causes, & fit des declamations publiques. Il en envoya une à Libanius, qui estoit un 'eloge des Empereurs: & Libanius en l'en remerciant, l'assure que luy & plusieurs personnes de lettres à qui il l'avolt fait voir, l'avoient admiré. En effet, ce sophiste qui passoit alors pour un grand maître en eloquence, estimoit extrêmement celle de Saint Chrysostome, la beauté de ses pensées, & l'abondance des raisons que la fécondité de son esprit luy fournissoit. On assure que comme il se mouroit, ses amis luy demandant qui il vouloit avoir pour successeur de sa chaire, il dit qu'il eust choisi nostre Saint, si les Chrétiens ne le luy eussent enlevé.

&c.  
en l'an 366.

fac. l. 2. c. 1. p. 1. b)  
2. a.

P. 1. e.

Id. P. l. 2. ep. 42.  
P. 139. b.

a.

Socr. l. 8. c. 2. p.  
256. b. c.

Note 3.

### ARTICLE III.

*S. Chrysostome renonce au siècle; vit en retraite chez sa mere; est baptisé, & est fait Lecteur.*

Socr. l. 8. c. 2. p.  
756. d) Socr. l. 6. c.  
3. p. 302. a) Pall.  
dial. 5. p. 40.

[ JESUS CHRIST enleva en effet bientôt ce jeune homme à l'amour du siècle. Car dès l'an 368, lorsqu'on s'attendoit qu'il

V. Janote 2.

Nots 4.

se donneroit tout entier à la plaidoirie, [qui estoit alors le degré pour monter aux premières dignitez,] la vuë de la vie tumultueuse & des injustices ordinaires des avocats, [dont on peut voir quelque chose dans Ammien,] "le fit refoudre à embrasser un état plus tranquille, & la vraie philosophie des Chrétiens, [pour ne s'appliquer qu'à son salut,] à la lecture des Ecritures, & à aller [prier] dans les eglises. Il changea tout son extérieur, 'prit un habit brun, un visage recueilli, un air grave & sérieux.

Socr. p. 302. a.  
Chrys. fac. l. 1. c. 4  
p. 7. a.

'S. Melece estoit alors Evêque d'Antioche : & comme il voyoit par la lumiere de Dieu, non seulement les grands talens naturels de ce jeune homme, mais encore la beauté intérieure de son cœur, & jusqu'où sa vertu croistroit un jour, il conceut pour luy une affection si particulière, qu'il le voulut avoir toujours auprès de luy, 'pour l'instruire dans la pieté, durant environ trois ans [qu'il demeura encore à Antioche, avant son dernier bannissement, c'est à dire "jusque sur la fin de l'année 370] Ce fut durant ce temps là, [soit au commencement des trois ans, soit à la fin,] qu'il luy donna le baptême; & à la fin il le fit Lecteur.

diat. 5. p. 40.

p. 4. 1.

V. son titre  
note 1. 1.

λ. α. γ. γ. 1. 1. 1.

'Depuis que le Saint eut esté baptisé, on ne l'entendit jamais ni dire 'une parole injurieuse à personne, ni un mensonge, ni une médifance, ni faire un jurement, ni témoigner même de la complaisance pour les railleries des autres.

p. 183. i. 4. l. 1. c. 4.  
c. 19. l. 4. i. 1. p. 1. 4. 5.

'Quoiqu'il fust toujours auprès de Saint Melece, [on peut juger néanmoins qu'il ne logeoit pas chez luy] 'sa mere ne pouvant pas souffrir qu'il demeurast hors d'avec elle.

Pall. p. 4.  
Chrys. fac. l. 1. c. 2  
p. 4. 2.

'Entre les amis que Dieu avoit donnez à S. Chrysostome, Basile estoit uni avec luy d'une union beaucoup plus étroite que tous les autres : & jamais ils ne se cachioient rien de ce qui leur estoit le plus secret. 'Ils estoient égaux pour l'âge, pour la qualité, pour les biens. 'Il avoient toujours vécu ensemble, étudié ensemble avec la même ardeur & les mêmes vuës. Lorsqu'après leurs études il fallut choisir un genre de vie, ils prirent tous deux la même résolution d'embrasser la vie monastique. 'Basile l'exécuta le premier, 'avec beaucoup d'ardeur & de courage. vivant [chez luy] dans une retraite entière, & faisant toute son occupation des livres saints. 'Cela rompit un peu leur commerce, sans diminuer néanmoins leur amitié. Mais lorsque Saint Chrysostome eut aussi renoncé au siècle, 'Basile qui savoit le prix d'un tel ami, quitta tous les autres pour jouir de sa conversation, & il ne pouvoit passer la moindre partie du jour sans luy. C'est pourquoi il luy proposa de quitter l'un & l'autre leur maison [paternelle,] pour en prendre une autre

c. 1. 4. p. 1. 1. c. 4. d.

c. 3. p. 5. b. 6. d.

c. 1. p. 1. 2.

p. 1. b.

p. 2. a.

b. c.

b.

c.

d.

## 8 SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

où ils pussent demeurer ensemble; & il le luy persuada enfin.  
 Mais dès que la mere du Saint sceut cette resolution, elle le con-  
 jura d'une maniere si pressante de ne la point quitter, qu'il ne put  
 se résoudre à la refuser, quelque sollicitation que Basile continuast  
 toujours à luy faire.

Il vivoit donc chez sa mere avec une entiere liberté, sans  
 qu'elle l'engageast en aucune maniere dans les soins du siecle, ni  
 qu'elle le prestast de prendre soin de son bien ni de ses affaires.  
 Elle se chargeoit au contraire de tout cela pour l'en décharger,  
 & luy laissoit une liberté entiere de s'appliquer tout à Dieu, sans  
 luy donner le moindre sujet de peine. Il jeûnoit, veilleoit, cou-  
 choit sur la terre, & domptoit son corps par plusieurs austeritez. &c.  
 Il combattoit ses passions avec beaucoup de force & de travail,  
 pour se les assujettir par la puissance de la grace: & quand il luy  
 arrivoit de succomber quelquefois à la vaine gloire, il se relevoit  
 aussi-tost, reconnoissoit sa faute, & s'en punissoit severement.  
 Quand quelque mauvais desir s'élevoit dans son cœur, sa flamme  
 s'éteignoit bien-tost, parceque vivant dans une exacte retraite,  
 ses yeux ne trouvoient point au dehors de maniere qui la pust  
 nourrir. Il estoit tout à fait hors de danger de dire ou d'entendre  
 des medifances; parcequ'il ne parloit à personne. S'il n'estoit pas  
 tout à fait exempt des mouvemens de la colere lorsqu'il se souve-  
 noit des personnes injustes & deraisonnables, il étouffoit bien-tost  
 cette emotion; & se disoit à luy mesme qu'il estoit ridicule de se  
 rendre volontairement miserable, en s'entretenant l'esprit des  
 dereglemens des autres, au lieu de penser à guerir les siens.

C'est pour cela qu'il se tenoit enfermé dans sa chambre, où il  
 vivoit dans le repos, dans la desoccupation [de tous les soins de la  
 terre,] dans les exercices de la vie monastique & solitaire, sans  
 faire de visite, sans communiquer avec personne. Cela le faisoit  
 accuser d'estre un homme infociable, & on en disoit mille autres  
 choses pareilles. Il eust bien voulu appaiser cette mauvaise opi-  
 nion qu'on avoit de luy, mais il aimoit encore mieux la souffrir  
 que de quitter sa solitude, ne voyant pas de moyen de converser  
 avec le monde sans y blesser sa conscience, & y rallumer ses pas-  
 sions. [Ainsi on peut juger qu'il ne sortoit que pour aller chez S.  
 Melece, ou pour des occasions semblables. Pour sa fonction de  
 Lecteur,] elle ne l'engageoit point à travailler pour l'Eglise; &  
 ainsi il s'y consideroit toujours comme y tenant le dernier rang.  
 Ses ennemis voulurent depuis chercher des fautes dans sa jeu-  
 nesse; mais toutes leurs recherches furent inutiles.

C'est

c.2.p.2.e

p.4d

1.c.

b.e

1.6c.7.p.85.e

1.3.c.12.p.37.b

1.6.c.12.p.91.b

p.92.d

a.p.91.b

c

d

p.92.d

c.7.p.86.b

p.85.d|c.12.p

92.d

c.12.p.92.d

e

1.2.c.27.p.14.b

d.1.3.c.10.p.35

a

dia1.p.49

## SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

(C'est peut-être dans ces premières années de la solitude de S. Chrysostome, où il avoit plus de loisir & de liberté, qu'il faut mettre quelques voyages qu'il fit, soit pour visiter divers solitaires, comme avoit fait S. Basile, soit pour d'autres raisons qui ne nous sont point connus.] Car il parle de Jerusalem comme y ayant esté, & en ayant considéré avec soin tous les environs. Il avoit vu aussi les environs de la Mer-morte, & les effets qui y paroissent encore de la colere de Dieu contre les crimes de Sodome. En écrivant de son exil à Aphthone & à d'autres moines, qui avoient leur monastere auprès de Zeugma sur l'Euphrate, il marque qu'il avoit joui quelque temps de leur compagnie, & de la douceur de leur charité.

in 167. t. 3. p.  
617. b.  
a. 1. Theoph. 8. p.  
327. 328.  
en 70. p. 7. o. cl  
Théod. v. Par. o.  
3 p. 304.

## ARTICLE IV.

*Il retire du monde Maxime de Seleucie, & deux fois Theodore de Mopsueste: Ils étudient l'Ecriture sous Cartere.*

**I**L ne faut pas oublier ici ce que dit Socrate, que Saint Chrysostome en sortant du monde en arracha par ses exhortations Theodore & Maxime qui avoient esté ses compagnons d'étude sous Libanius, & qui furent depuis Evêques, le premier de Mopsueste en Cilicie, & le second de Seleucie metropole de l'Isaurie. Ils s'étoient déjà engagez dans des emplois propres à amasser de l'argent: mais le Saint leur en fit embrasser un dont la pauvreté [& l'humilité leur pouvoit faire gagner le ciel.] Maxime est lotté par un de ses successeurs, comme un homme excellent, admirable, & tout divin: & néanmoins n'ayant osé refuser la permission d'enterrer dans l'Eglise de S.<sup>te</sup> Thecle, un homme qui apparemment n'avoit pas mérité d'être uni avec les Saints; S.<sup>te</sup> Thecle arresta par une vision terrible ceux qui vouloient faire la fosse, & reprit fortement Maxime même. Il doit avoir gouverné entre Sympose qui assista en 381 au second Concile œcumenique, & Dexien qui soutint en 431 le parti des Orientaux contre Saint Cyrille. Nous avons dans une homelie de S. Chrysostome l'éloge d'un Maxime Evêque qui avoit parlé avant luy [On ne dit rien d'autout de Maxime dans l'histoire de la persécution du Saint.]

Socr. l. 6. c. 3. p.  
302. b.

Basile, vit. Th. b.  
2. c. 15. p. 327. 328.

Blond. p. 1154. c.

Chrys. t. 5. h. 20.  
p. 355.

ad Th. l. 1. p.  
584. dec.

Theodore qui avoit embrassé avec beaucoup d'ardeur la vie monastique, l'abandonna fort peu après pour se rengager dans le monde, n'ayant pas encore 20 ans. Chacun pleura sa chute: mais S. Chrysostome travailla encore à l'en relever par une excellente,

*Hist. Eccl. Tom. XI*

B

V. p. 146.

V. Theodor.  
10 de Mop.  
sueste § 2. 3.



Soz. l. 8 c. 2. p.  
757.

lettre, qui s'est conservée jusques à nous, & qui eut l'effet qu'il en avoit attendu de la miséricorde de Dieu. Car Theodore renonça de nouveau au siècle, & n'y retourna plus depuis. On convient que c'est ce Theodore qui fut fait Evêque de Mopsueste en Cilicie [vers l'an 392, & qui est devenu célèbre par ses écrits : mais on l'a accusé d'avoir été le père de l'hérésie Nestorienne, & le défenseur des Pelagiens.

La lettre que S. Chrysostome luy adressa, & qui semble se devoir mettre dès l'an 369, est un de ses plus célèbres ouvrages.] Sozomene dit que soit pour les pensées, soit pour l'expression, elle a quelque chose de divin qui passe la portée de l'esprit des hommes; & que rien ne fait mieux voir cette force admirable que Saint Chrysostome avoit reçue pour persuader. Elle a depuis été citée par l'historien Hefique, par l'Empereur Justinien, dans le cinquième Concile, où elle est appelée une lettre très utile, & par Leonce de Byzance.

V. M. du  
Pin. p. 130.

[Nous avons encore non pas une lettre, mais un grand ouvrage de S. Chrysostome, fait avant l'an 381, qu'on croit avoir aussi été adressé à Theodore sur la chute:] 'Et cela se peut appuyer par Leonce de Byzance. 'Néanmoins il paroît fait pour un homme plus âgé que Theodore, & qui s'étoit abandonné jusqu'au dernier excès des crimes, [ce qui l'avoit ensuite jeté dans le désespoir. C'est pourquoi le Saint travaille particulièrement à luy faire espérer le pardon de la miséricorde infinie de Dieu, pourvu qu'il veuille se convertir & abandonner le péché.] Cet homme avoit eu, ce semble, une union particulière avec S. Chrysostome, & avoit embrassé comme luy, la vie monastique. 'Il avoit vécu dans une grande piété, & dans la vertu la plus éminente, ce qui obligeoit le Saint à prier & à pleurer sans cesse pour luy, jusqu'à ce que Dieu luy eust fait miséricorde. 'Il proteste qu'il ne cessera jamais de l'exhorter à espérer cette grâce, & qu'il l'y animera toujours & par luy même quand il le verra, & par ses amis.

'C'est pour cela qu'il luy rapporte l'exemple d'un jeune homme de qualité, qui après avoir fait paroître beaucoup de vertu dans ses premières années, s'étoit ensuite laissé aller à de grands dérèglements, dont Dieu l'avoit enfin retiré par le moyen de quelques solitaires, & qui étant retourné dans la solitude, y avoit vécu avec une piété extraordinaire. 'Il y ajoute l'exemple d'un autre solitaire, qui dans un âge fort avancé ayant succombé à la tentation jusqu'à commettre un crime, avoit été gagné par la charité

a. de Phenicie, fils d'un Urbain. M. Hermant en rapporte l'histoire tout au long, l. 1. c. 16. p. 63.

Conc. l. 5. p. 470.  
a.  
p. 719. e.  
b. p. 490. b.  
c. Leont. in N &  
E. l. 3. p. 1005.  
c.

Chry. ad Th. l. 1.  
c. 5. p. 558. e.  
d. c. 1. p. 546 c. c.  
10 p. 571. c.

c. 2. p. 548. b.  
c. 10. p. 576. a.  
c. 1. p. 546.  
p. 547. b. c. c. 2. p.  
p. 548. d. e.

c. 13. p. 583. e.

c. 11. p. 576-578.

p. 578. 579 [Bul.  
ori p. 307.

NOTE 6.

1.

8c.

avec laquelle un solitaire qui demouroit avec<sup>h</sup> luy, le receut ensuite, & avoit embrassé la penitence avec une ardeur que Dieu voulut comme canonizer par un miracle public. Il paroist que tout cela se passoit à Antioche, & sur les montagnes voisines.

<sup>a</sup>On avoit deux écrits du Saint à Theodore sur la penitence, 16 H v. ill. c. 6, traduits en latin sur la fin du VI siecle.

[Pour retourner à Theodore de Mopsueste, après que] Saint Chrysostome l'eut sauvé, selon les termes d'un historien, & l'eut ramené à la vraie philosophie, [qui est la vie monastique,] eux deux avec Maxime, (& il y faut sans doute joindre Basile,) étudierent ensemble la pieté, les exercices monastiques, [l'Ecriture,] les dogmes & la science de l'Eglise, sous Diodore depuis Eveque de Tarfe, [que S. Chrysostome peut avoir pris pour maître après l'exil de S. Melece,] & sous Cartere, qui avoit avec Diodore la conduite des monasteres [d'Antioche.] S. Chrysostome parmi de grands eloges qu'il donne en un endroit à Diodore, l'appelle son pere, & se glorifie d'estre aimé de luy comme son fils.

Soer. l. 6. c. 2. p. 757. d.

a) Soer. l. 6. c. 3. p. 302. b) Thier. v. p. 1. c. 40 p. 217 d) Fac. l. 8. c. 5. p. 339.

Chry. de Dio. p. 229. 231.

V. S. Grade  
Naz. 125.

[Nous avons marqué<sup>a</sup> autre part que Cartere peut estre] celui qui a receu de grands eloges de Saint Gregoire de Nazianze. [L'histoire de Diodore est aussi assez connue: & nous nous contentons de remarquer] qu'il s'attachoit beaucoup au sens litteral des Ecritures, sans s'arrester aux explications plus allegoriques & plus recherchées. [S. Chrysostome & Theodore de Mopsueste ont suivi la même methode, & on accuse le dernier de l'avoir même portée trop loin. Pour le Saint, il se sert quelquefois de l'allegorie, & si heureusement, qu'on souhaiteroit qu'il s'y fust appliqué davantage; les sens allegoriques qu'il donne estant d'ordinaire plus beaux & plus edifiants que les litteraux auxquels il s'arreste.] <sup>b</sup>Saint Jerome le fait imitateur non seulement de Diodore, mais encore d'Eusebe d'Emese, <sup>c</sup> qui s'estoit aussi beaucoup attaché au sens historique.

Naz. epi. 48 p. 102. a.

Soer. l. 6. c. 3. p. 302. b.

Hier. v. ill. c. 120. p. 303. a) Suid. 2. p. 1258. d.

a) Hier. p. 303. c.

Chry. in Gen. h. 15. p. 132. b) in pf. & c.

bin Gen. h. 76. p. 778. c) 783. b. c) pf. & c.

c) in Gen. h. 4. 48. p. 28. c) 541. b.

d) h. 76. p. 783. b. c) in Matt. h. 7. p. 796.

epi. 48 l. 3. p. 231 a.

fin Matt. h. 9. p. 102. b. & c.

g h. 5. p. 59 c.

b) in Jo. h. 20. p. 133. a.

<sup>a</sup>On voit assez souvent dans les explications de l'Ecriture, qu'il en avoit étudié les différens interpretes. <sup>b</sup>Il cite quelquefois aussi ce que porte l'hebreu; <sup>c</sup> mais plutôt sur la foy des autres, que comme ayant par luy même aucune connoissance de cette langue. <sup>d</sup>Pour la syriaque il paroist davantage qu'il la savoit: (& c'estoit celle que tout le peuple parloit autour d'Antioche.) Il cite quelquefois la version syriaque de l'Ecriture. <sup>e</sup>Il allegue assez souvent l'autorité de Joseph [surtout pour la ruine de Jerusalem. On ne peut douter qu'il n'eust vu la vie de S. Antoine par S. Athanasé.] <sup>f</sup>Ce qu'il dit de la vie de S. Jacque le Mineur, <sup>g</sup> & des parens de

B ij

J. C, [ donne sujet de croire qu'il avoit vu l'ouvrage de Saint Hégésippe, ou au moins ce qu'Eusèbe en cite.]

CHRY. SAC. J. 1. C. 3. 4. P. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

# ARTICLE V.

*Il suit l'episcopat pour luy, le procure à Basile: De ses livres du Sacerdoce.*

[ **L**ORSQUE S. Chrysostome ne songeoit qu'à se guerir de ses defauts, en se cachant autant qu'il pouvoit aux yeux des hommes, ses vertus eclatoient déjà tellement, qu'à l'âge de 25 ans ou environ, il se vit presque arraché de sa retraite pour estre élevé à l'episcopat. ] Les Prelats [de Syrie] assemblez à Antioche [pour remplir quelques sieges qui manquoient d'Evesques,] se resolurent de le preterer avec Basile son ami, à tous ceux qui avoient plus d'âge & d'experience, [mais moins de capacité & de vertu.] Cette nouvelle frapa le Saint d'une frayeur qui ne se peut concevoir, dans la grande idée qu'il avoit de la dignité du sacerdoce, & de son indignité propre. Il marque entre ses autres defauts, qu'il sentoit quelque desir de l'episcopat: & c'est ce qui le luy faisoit craindre plus que tout le reste.

Basile croyant avoir reçu le premier cette nouvelle, vint aussi-tost secrettement trouver le Saint pour l'en avertir, & voir ensemble ce qu'ils avoient à faire, resolu ou de se cacher ou de se soumettre à son election selon ce qu'il se resoudroit de faire luy mesme. Mais le Saint qui jugeoit Basile aussi digne de l'episcopat, qu'il s'en croyoit indigne, crut devoir rendre ce service à l'Eglise de luy procurer un si fidele ministre. Car Basile outre ses autres vertus, non seulement travailloit beaucoup pour acquerir la charité, mais en avoit déjà acquis une si grande & si ardente pour le prochain, qu'il ne craignoit pas de s'exposer à tout pour servir les hommes: & il disoit qu'il ne savoit point aimer autrement. Il l'avoit encore témoigné depuis peu dans une occasion importante. Avec cela il avoit encore plus de prudence & de sagesse que de charité.

Comme donc S. Chrysostome le jugeoit tres digne de l'episcopat, au lieu de l'exhorter à se cacher, comme il avoit resolu de faire, & de luy témoigner l'eloignement entier où il estoit de consentir à son election, il luy dit seulement que rien ne pressoit: & en effet celui qui devoit faire l'ordination, [comme le plus ancien de la province,] n'estoit pas encore arrivé. Basile se retira sur cela, attendant en paix que le Saint luy fist savoir sa resolution

Chry, sac. J. 1. c.  
3. 4. P. 5. 6. 7. 8.

l. 6. c. 12. p. 93.

l. 3. c. 11 p. 36. e.

l. 1. c. 3. p. 4. e.

p. 5. a.

l. 2. c. 5. p. 32. 3.

c. 6. f. 32. b. e.

e.

d.

l. 1. c. 3. p. 5. b.

Mais au lieu de le faire, il s'ensuit & demeura caché, 'dans un trouble, une crainte, un abatement, des larmes, & des gémissements, [qui estoient l'effiet & la preuve de son extreme humilité: & cela dura jusqu'à ce qu'il eust sçeu] que les Evesques ne l'ayant pu trouver, avoient choisi une autre personne, & ne pensoient plus à luy.

'Basile cependant fut pris lorsqu'il s'y attendoit le moins, & amené devant les Evesques. Il résista quelque temps; mais il ceda enfin, trompé par des personnes qui luy dirent que son ami avoit cédé le premier; & fut ainsi consacré Evesque. Mais quand il sçeut ce que le Saint avoit fait, il le vint trouver accablé de douleur; & luy fit de grands reproches de cette espece de trahison par laquelle il l'avoit engagé dans l'episcopat. Le Saint se justifia en representant d'une part les devqrs & l'eminence de ce ministère sacré, & de l'autre les raisons qu'il avoit de s'en croire incapable, & de le croire au contraire capable de s'en acquiter selon Dieu, pour le bien des peuples, & pour l'honneur de l'Eglise. C'est le sujet de l'excellent ouvrage qu'il composa sous le titre Du sacerdoce, [qui est l'une des plus pures sources de la doctrine de l'Eglise sur cette matiere.]

'Basile se retira en pleurant à cause des grands dangers où il se voyoit exposé, & en conjurant le Saint par toute la tendresse de leur amitié, de luy tendre la main, de le conduire, de le redresser, & de s'unir encore à luy plus qu'auparavant. Le Saint le consola, l'anima à esperer en J. C. qui luy avoit confié son troupeau, & luy promit de l'aider de son costé autant qu'il luy seroit possible, & d'estre auprès de luy dans tous les temps que les emplois de l'episcopat luy laisseroient libres.

NOTE 2.

[Cela marque assez que l'evesché de Basile estoit fort près d'Antioche, & qu'ainsi ce n'estoit ni Cesarée en Cappadoce, ni Seleucie en Isaurie,] quand il n'y auroit pas beaucoup d'autres choses qui distinguent ce Basile & du grand S. Basile, & de Basile de Seleucie qui ne fut fait Evesque qu'après l'an 431. 'Baronius croit que ce peutestre ce Basile de Raphanée en Syrie, qu'on trouve dans les souscriptions du Concile de Constantinople en 381: [& nous ne voyons rien qui nous empêche de le suivre. Il y en a qui attribuent à ce Basile quelques uns des ouvrages qui portent le nom du grand Basile, & qu'on voit ne pouvoir estre de luy, comme le grand traité de la virginité, qui n'a esté écrit qu'après l'an 381.]

'Saint Chrysostome marque dans son livre Du sacerdoce, deux

# 14 SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

visions sur la grandeur du mystere de l'Eucaristie, dont il avoit appris l'une de la personne mesme qui l'avoit eue, & l'autre par un tiers. Baronius paroist supposer qu'il fit cet ouvrage aussi-tost après l'evenement qui en fait le sujet. Socrate veut que ç'ait esté après son diaconat, [en l'an 381 au plus tost.] On lit dans Pallade selon la traduction d'Ambroise le Camaldule, qu'il le fit dans la solitude où il demeura [depuis 374 jusques en 380. Mais cela ne se trouve point dans le texte grec. de sorte que nous ne voyons rien qui nous empesche de suivre Socrate en ce point.] Saint Jerome n'avoit encore vu que cet ouvrage de nostre Saint en 392. Aussi c'est celui qui a esté regardé comme son chef-d'œuvre. Saint Isidore de Peluse en fait un éloge magnifique.

Bar. 382. § 65.  
Socr. l. 6. c. 1. p.  
302. d.  
\* Palladii c. 5.  
p. 9. a. b.

Hier v. ille.  
129 p. 303.  
\* Suid. ap. 1252  
16. P. l. 1. ep. 156.  
P. 48. 49.

&c.  
1.



## A R T I C L E V I.

*Etat des moines & des solitaires de Syrie: Comment ils regloient leur temps.*

C'uy. in Aët. h.  
33. p. 340.

IL paroist que S. Chrysostome demouroit encore à Antioche, lorsqu'on y fit en l'an 374. de grandes recherches contre les magiciens. Il estoit fort éloigné d'estre soupçonné de ce crime: & cependant il s'y vit presque envelopé, parcequ'en revenant d'une eglise qui estoit auprès de la ville, un autre avec qui il estoit, avoit retiré, sans sçavoir ce que c'estoit, un livre de magie qui estoit sur la rivière.

V. Valens §  
13. 14.

[Je ne sçay si la reconnoissance qu'il eut de ce que Dieu l'avoit tiré de ce peril, luy donna la pensée d'une vie encore plus parfaite & plus penitente. Il est certain qu'en 374 ou 375, j'n'estant pas encore content des austeritez qu'il pratiquoit dans la ville chez sa mere, & croyant avoir besoin d'une vie plus forte dans la vigueur de la jeunesse où il estoit alors, il se retira sur les montagnes voisines d'Antioche, & en cette ville de la vertu, comme il l'appelle, peuplée de ces saints solitaires dont il décrit la vie & la sainteté dans plusieurs de ses sermons, & qu'il exhorte le peuple d'Antioche d'aller visiter. On ne sera peut-estre pas fâché de voir ici quelques traits de l'excellent tableau que son eloquence en a formé; quand ce ne seroit que pour benir Dieu d'en avoir retracé quelque chose en nos jours, & luy demander qu'il conserve & qu'il étende cet ouvrage de sa droite, afin d'opposer ce petit nombre de Saints à la multitude infinie de pechez, par lesquels nous attirons sa colere sur nos testes. Si cette

&c.  
V. Valens §  
15.

Sic. l. 3 c. 12 p. 127  
b. p. l. 1. c. 5. p. 41.

In Matth. 73. p.  
274 d.

2. Tim. h. 1. p.  
499. d.

1. Il est traduit dans M<sup>re</sup> Hermant, l. 1. c. 14. p. 58.

digression n'est pas nécessaire pour S Chrysostome, elle n'est pas au moins inutile pour l'histoire de l'Eglise: & il seroit peut-être difficile de la placer mieux en un autre endroit.

La Syrie avoit apparemment reçu la vie monastique de la Palestine, où S. Hilarion l'avoit apportée d'Egypte en l'an 306; & les moines avoient beaucoup contribué à y étendre le Christianisme. S. Basile y en trouva plusieurs (vers 357,) dont il admira la vertu. Theodoret a fait l'histoire de ceux qui y paroissoient le plus du temps de Valens (Mais pour nous renfermer dans S. Chrysostome,) il nous représente (souvent) le bonheur de ces Saints, qui vivoient dans la solitude, dégagés de toutes fortes d'inquietudes, d'affaires, & de soins terrestres, occupez uniquement de Dieu, & de son royaume, comme Adam dans le paradis, ou plutôt comme des Anges dans le ciel.

Ils se levoient long-temps avant le soleil, ayant l'esprit & le corps également libres & tranquilles, & aussi-tôt avec un visage gay, & une conscience pure, ils s'unissoient tous ensemble, & formoient un même chœur, pour offrir à Dieu leurs prières, & se remercier pour eux & pour tous les hommes, de l'abondance de ses grâces. Ils se jettoient ensuite à genoux pour demander non les nécessitez de leurs corps, mais de pouvoir passer avec innocence au milieu des tentations de cette vie, pour paroître sans crainte au dernier jour devant le terrible tribunal du souverain Juge. C'estoit le Supérieur qui faisoit cette demande au nom des autres.

Après cela, ils se relevoient; & quand ils avoient achevé les prières du matin, qui duroient long-temps, jusqu'à ce que le soleil fust levé, alors chacun s'en alloit à son travail, qui consistoit à bêcher la terre, à semer ou arroser (leurs herbes & leurs legumes,) à porter de l'eau, à faire des paniers, des cilices, & d'autres ouvrages semblables, les plus bas, & les plus propres à les entretenir dans l'humilité. Leur travail estoit quelquefois d'écrire & de copier des livres.

Ils employoient aussi une partie du temps qui suivoit les prières du matin, à lire les saintes Ecritures de l'ancien & du nouveau Testament, où leur piété leur faisoit trouver une source inépuisable de lumière & de sagesse, non seulement pour eux mêmes, mais encore pour les autres, quand ils avoient à leur parler.

Ils passoient ainsi la journée chacun à part dans sa cellule,

On ne parle point ici des Ascetes, qui vivoient en retraite dans les villes ou auprès,

Soc. l.6 c.23. p. 693.  
a. Bas. ep. 79. p. 114 c. d.  
b. Th. l.4. c. 25 p. 700.  
c. Chrys. in Matt. h. 69. p. 739 a. b.

p. 738 d. e.

p. 739. a. b.

a. b.

b.

d. e.

d. e.

h. 73. p. 776 a. v.  
mon. l. 1. c. 2. p. 374. d. e.

in 2. Tim. h. 14. p. 502. c.

c.  
in Matt. h. 69. p. 741. c.

p. 747. b.

in 2. Tim. h. 14. p. 502. c. d.

V. S. Zenon

& c.

& c.

& c.

ἐν τῷ οὐρανῷ

ἐν τοῖς οὐρανοῖς

dans le repos & dans un entier silence, sans s'entretenir jamais de rien d'inutile. Ainsi tout estoit parmi eux dans la tranquillité & dans le calme, aussi éloigné du bruit & du tumulte, que des affaires & des passions du siècle.

p. 502. d. e.

Ils divisoient le jour en quatre parties, dont chacune estoit terminée par les prières de Tierce, de Sexte, de None, & de Vespres, où ils honoroient Dieu en chantant des psaumes & des hymnes: & pendant que ceux du siècle disnoient, jouoient ou dormoient, ils s'occupoient avec ardeur à la prière [de Sexte.]

in Matt. h. 36. p.  
606. b.  
sin à Tim. p.  
502. e.

'Car pour eux, ils ne disnoient jamais, mais jeûnoient toujours, s'entretenant sans manger jusqu'à ce que le soir fust venu: & alors après les prières [de Vespres,] ils alloient prendre leur repas, c'est à dire du pain & du sel. Quelques uns y ajoutoient de l'huile; les plus foibles, des herbes & quelques legumes. Saint Chrysostome rapporte la prière qu'ils faisoient pour remercier Dieu après leur souper, exhortant tout le monde à la dire aussi: Il l'explique même fort au long à son peuple: & ce qu'il en estime surtout, c'est qu'ils la finissoient par la mémoire du dernier jour; afin d'arrêter les mauvais effets que la nourriture la plus simple peut produire en nous.

in 1. Tim. p. 503.  
a.

in Matt. p. 602.

a) 1. Tim. p. 503.

a) v. mon. l. i. c. 2.

p. 374. e.

b) p. 501. c.

b.

b. c.

c) 500. e.

p. 500. d) 501. e.

p. 500. e.

p. 501. d. e.

'Après le souper ils demeuroient assis durant quelque temps à s'entretenir de ce qui regarde le salut: & ayant enfin terminé la journée par de nouvelles prières, qui les remplissoient d'un esprit de componction & de larmes, ils alloient se reposer chacun sur la terre couverte d'une natte, sans avoir rien que ce qui estoit nécessaire pour dormir un peu; & il n'estoit pas permis de se deshabiller pour se coucher. La piété qui regloit leur ame durant le jour, faisoit qu'en dormant leur corps estoit toujours dans une posture decente & modeste. Leur extreme abstinence avec la crainte de Dieu rendoit de même leur sommeil aussi léger que tranquille; de sorte qu'en les touchant seulement un peu du pié, on les eveilloit tous en un instant, & ils estoient aussi-tôt levez, prests à aller chanter les loüanges de leur Createur.

'C'estoit le Supérieur même qui les eveilloit; & l'heure de se lever estoit le [premier] chant du coq [c'est à dire l'heure de minuit.] Aussi-tôt formant un chœur saint [& sacré,] ils étendoient les mains pour prier, & chantoient des hymnes, les cantiques des Prophetes, & les psaumes de David avec un accord parfait & une melodie merveilleuse. Car il n'y a point de concert d'instrumens qui puisse ravir l'esprit comme on l'estoit en entendant chanter ces Saints au milieu d'un desert durant le silence de

la

la nuit, & pousser vers le ciel les flammes ardentes de leur charité. 'Voilà à quoy [presque] toute la nuit estoit employée : ' & lorsque le jour approchoit, ils se reposoient un peu, pour se relever, [comme on a dit, au point du jour,] & faire les prières du matin. 'Non seulement les hommes, mais les femmes mesmes passioient ainsi la nuit [dans les monasteres,] l'ardeur de leur courage leur faisant vaincre toute la foiblesse de leur sexe.

p. 501. b. in Matt. p. 610. a. in 2. Tim. p. 501. c. in Matt. h. 36. p. 610. a. b.

ARTICLE VII.

*Diverses vertus particulières par ces moines.*

[**Q**UOIQUE le temps que les moines employoient à la lecture & à la priere, ne leur permist pas d'en donner tant au travail,] leurs ouvrages ne laissoient pas de leur fournir de quoy assister mesme abondamment les autres, [parcequ'ils depensoient tres peu pour eux mesmes. Nous avons vu quelle estoit leur nourriture, avec laquelle il ne faut pas s'étonner.] qu'ils fussent tous pascés & tous decharnez. 'Leurs habits rudes & durs ne marquoient pas moins le mepris genereux qu'ils faisoient de toutes les choses de la terre, n'estant que de poils de chevre ou de chameau, comme ceux de S. Jean & d'Elie, & quelquefois mesme que de vieilles peaux tout usées, 'que les plus pauvres n'auroient pas voulu porter. Cependant on voyoit des personnes sorties des maisons les plus nobles & les plus riches qui s'en contentoient ? ' & qui trouvoient leur joie dans cette austerité si humiliante ; ce qui n'estoit pas de peu d'edification pour ceux qui les venoient voir ; riches & pauvres. 'Un auteur, qu'on croit estre Severien Evêque de Gabales en Syrie, contemporain de S. Chrysostome, 'dit que les tuniques des Saints, (ce sont sans doute les moines,) alloient jusques à terre. 'Mais ils ne les laissoient pas traîner, comme les personnes lâches, qui semblent n'avoir pas la force de se soutenir.

Chry. h. 69. p. 739. c.

v. mon. l. 1. c. 2. p. 374. c. d. in Matt. p. 739. c. d.

in Matt. p. 740. c.

p. 741. a.

Du Pin, p. 81.

Chry. l. 6. h. 58. p. 465. b. c. in Matt. h. 69. p. 739. c.

'Il y en avoit qui croyoient faire une action de pieté de laisser croistre leurs cheveux contre la regle de S. Paul, [sans se donner la peine de les couper.] Mais Saint Chrysostome mesme les a condannez fort severement, {quoiqu'il ait esté plus indulgent que d'autres Peres à l'égard de l'exterieur des moines.

h. 87. p. 901. c.

Ils n'estoient pas moins pauvres dans tout le reste que dans leurs habits. ] Ils ne portoit point de soulier. 'Ils n'avoient ni or, ni argent, ni habits en reserve, ni coffre pour les garder, ni

v. mon. p. 374. c. in 2. Tim. h. 14. p. 503. b. c.



rien de semblable. Ils ne possédoient que leurs corps & leurs ames; & toutes leurs richesses estoient invisibles & spirituelles. Ainsi ils ne craignoient ni collecteurs ni voleurs : car pour leur vie mesme, ils n'en demandoient que la fin.

p. 499. d. e. [Comme ils estoient si pauvres, & les pourvoyeurs pauvres,] ils recevoient les aumônes qu'on leur apportoit : mais ils ne pouvoient rien demander. Et assez souvent ceux qui leur venoient faire leurs aumônes, donnoient leur ame mesme, & embras-

In Matth. 69. p. 742 b. [Ce que nous avons dit de leur silence n'empeschoit pas] qu'ils ne parlassent à ceux qui les venoient visiter, toujours avec bonté

2. Tim. h. 14. p. 500 a. Min. Matz. h. 69. p. 742. & avec douceur, mais en mesme temps avec gravité, sans se laisser aller ni au ris, ni à rien qui sentist la badinerie. Toutes leurs paroles estoient puisées dans les livres saints qu'ils meditoient sans cesse, portoient avec elles la bonne odeur du Saint Esprit

h. 73. p. 777. e. p. 775 c. d. [qui residoit dans leurs ames,] & estoient dignes du ciel [où estoit déjà tout leur cœur.] 'Ils rendoient aux hostes toutes sortes de services, [particulierement] 'aux pauvres & aux estropiez. Ils en remplissoient leurs tables, croyant s'honorer de les faire manger avec eux, leur donnant toute l'assistance qu'ils pouvoient dans &c. leurs maux, & pansoient aussi leurs plaies [quand ils en avoient le moyen.]

a. [774. e. 'Ils lavoient les piez, [comme en Egypte,] à tous les survenans à l'envi l'un de l'autre, sans distinguer ni la qualité des hostes, ni la leur propre. Car il n'y avoit parmi eux ni grand, ni petit. Ceux

p. 775. a. c. b. qui estoient les plus eminens en vertu, s'estimoient audessous de tous les autres : le plus grand estoit celui qui avoit le plus de

e. promptitude & le plus de zele, soit pour faire les choses les plus basses, soit pour éviter les charges & les premiers rangs. Pour

b. p. 774. d. ceux qui dans le siecle avoient este relevez par leurs dignitez & par leurs richesses, ils ne songeoient là qu'à se rabaisser en tout.

e. 'On les voyoit fendre du bois, allumer du feu, cuire eux mesmes ce qui leur estoit necessaire, rendre aux autres tout le service

p. 775 b. qu'ils pouvoient. Tous avoient la mesme table, la mesme nourriture, le mesme habit ; comme tous par l'union de la charité n'y avoient qu'un cœur & qu'une ame.

b. 'Ainsi personne n'y regardoit rien comme estant à soy : & cet esprit de propriété, qni cause parmi les autres une infinité de disputes [& de maux,] en estoit tout à fait banni. [Les moines n'estoient point alors regardez comme incapables de rien posseder.] On voit qu'ils pouvoient heriter & des terres & des esclaves,

v. mon l. 3 c. 14. p. 134 c. d.

: )

auffibien que de l'argent & des meubles: & S.Chrysostome veut  
mesme qu'on leur laisse ce qui leur devoit revenir naturellement,  
afin qu'ils l'envoient au ciel par les mains des pauvres. Il re-  
marque d'un pere tres méchant & tres dereglé, que quoiqu'il fust  
tres fâché contre Stagire son fils, dont nous parlerons dans la  
suite, parcequ'il s'estoit fait moine, néanmoins il ne le desherita  
pas. (Mais la charité & l'humilité faisoient alors ce que toutes les  
loix & civiles & canoniques ne fauroient faire, ou ne font que tres  
imparfaitement.)

prov. 1.2. c. 3. p.  
17.2. d. e.

Ceux qu'on pouvoit dire estre les derniers, ne se plaignoient  
point qu'on les meprisast. Car personne ne meprisoit les autres:  
& ce que l'on apprenoit principalement aux moines, estoit de  
souffrir [avec joie] les humiliations, les mepris, les injures, les  
affronts, & tous les traitemens les plus fâcheux.

in Matt. h. 23. p.  
77.5. c.

[Il n'est point nécessaire de dire qu'ils s'appelloient tous freres.  
Mais il n'est pas inutile de remarquer,] que ce nom si commun  
parmi eux ne se donnoit pas néanmoins aux moines qui n'estoient  
encore que catecumes. [Car on voit par plusieurs exemples  
que ceux qui n'estoient pas encore baptizez, ne laissoient pas  
d'estre admis dans les monasteres,] d'où on les envoyoit à l'Eve-  
que où ses Prestres pour recevoir ce sacrement.

in Hebr. h. 25. p.  
91.3. d.

Hier. ep. 61. c. 16  
p. 121. a.

[On apprend par toute l'histoire que les moines les plus austeres  
estoient ceux à qui Dieu donnoit pour l'ordinaire une plus  
grande santé, & une plus longue vie.] Au moins l'excès des vian-  
des & les repletions d'humeurs, [qui causent les plus frequentes  
& les plus dangereuses maladies,] ne les incommodoient guere.  
Les excès de leurs veilles & de leurs jeûnes le pouvoient faire  
quelquefois. Mais ces maladies leur estoient glorieuses; & pour  
les guerir il ne falloit que diminuer un peu leurs grandes auste-  
ritez. Aussi ils n'avoient point recours aux medecins, mais à la  
priere: & pour l'ordinaire leur foy seule les guerissoit. Que si  
on avoit besoin d'un chirurgien [pour quelque ulcere,] ils en  
souffroient les operations avec une constance digne de leur pieté.  
Si la maladie [paroissoit mortelle,] leur esprit degagé de tout  
autre soin n'estoit occupé que de la pensée d'aller à Dieu, regar-  
dant la mort plutost comme un avantage, que comme la perte  
d'aucun bien.

Chry. 2. Tim. h.  
14. p. 304.

p. 303. a.

p. 304. a.

p. 303. c.

Quand on annonçoit la fin de quelqu'un, on ne disoit pas qu'il  
estoit mort, mais qu'il avoit consommé sa course: & alors au lieu  
des larmes & des cris ordinaires aux gens du siecle, chacun té-  
moignoit sa joie, glorifioit Dieu, luy rendoit grâces [pour le

c. d.

717. d. 4. 17. 18.

défunt,] & luy demandoit de pouvoir ainsi finir son combat, pour se reposer de ses travaux. Ils le portoient à la sépulture en chantant des hymnes, & n'appelloient point cela "faire des funérailles", mais "conduire un ami" qui retourne en son pays. ]

ἐν τῇ πόλει  
καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ

Voilà une partie de ce que S. Chrysostome nous apprend de la conduite & de la discipline des moines : car nous n'entreprenons point d'entrer dans les éloges qu'il donne à leur piété, ou à leur état. Il parle pour l'ordinaire de ceux qui pouvoient aisément estre visités par ceux d'Antioche, & qui ainsi sanctifioient les environs de cette ville. Une partie de ce qu'il dit, regarde proprement ceux qui vivoient en communauté dans les monastères [Le reste convient assez également & aux cœnobites, & aux ermites ou anacoretas. ] 'Car il y en avoit aussi un grand nombre aux environs d'Antioche ; [ & c'est d'eux sans doute encore plus que des autres, qu'il faut entendre ce que dit le Saint, ] 'Qu'ils couchoient sur la cendre, se couvroient d'un cilice, se chargeoient tout le corps de chaînes, \* s'enfermoient dans une cabane, souffroient continuellement la faim, estoient toujours dans les larmes, abatoient leur corps par des veilles incroyables, & par toutes les autres austeritez, pour se pouvoir decharger du poids d'une partie de leurs pechez. 'Il y en avoit plusieurs qui ne buvoient pas même de l'eau.

ἐν τῇ πόλει

Bult. ori. p. 293.

Chry t. 5 h. 24.  
p. 305 b v mon.  
l. 3. c. 13. p. 433. a.  
a t. 5 d. 305. b 2.  
Tim p. 500. a.

in Matt. h. 22. p.  
269. d.

Thdr. l. 4. c. 25.  
p. 700. b. c.  
b v. Pat. c. 13. p.  
231. c.

c. 11. p. 330. a.

Chry. v. mon. l.  
2. c. 1. p. 374. d.

Bult. ori. p. 324.

Thdr. l. 4. c. 25.  
p. 700. c. d.

Chry dial. p. 46.

'Ces anacoretas demeuroient particulièrement sur la montagne qui commandoit la ville d'Antioche [du côté du nord,] \* où il y avoit beaucoup de tombeaux qui leur servoient de demeure, [ & sans doute aussi beaucoup de cavernes. ] 'D'autres se retiroient dans de petites maisons au pié de la même montagne. 'Saint Chrysostome parle quelquefois en particulier des moines de cette montagne. 'Saint Macedone & d'autres, dont Theodoret a écrit l'histoire, estoient de ce nombre ; ' & on en trouvera plusieurs ramassés ensemble dans l'histoire de S. Zenon, qui vivoient sur cette montagne sous le regne de Valens, [ dans le temps même que S. Chrysostome voulut prendre part à leur penitence. ] 'Car il paroît que ce fut parmi les anacoretas qu'il se retira.

~~~~~

## ARTICLE VIII.

*S. Chrysostome est six ans solitaire sur les montagnes près d'Antioche & y écrit sur la composition.*

Chry. dial. p. 41.

**N**OSTRE Saint s'estoit exercé assez long-temps à la vertu dans Antioche, [pour ne craindre pas les tentations & les

dangers où s'exposent ceux qui embrassent la vie solitaire , sans  
estre encore assez avancez dans la pieté . Il n'entreprend pas nean-  
moins encore de se conduire luy mesme dans une entiere soli-  
tude , ] 'mais il se mit, comme nous dirons, sous la conduite d'un p.41.  
ancien Pere , [ comme S.Climaque fit depuis . Il ne se laissa plus  
retenir alors par les larmes de sa mere , ] 'montrant [ avant mesme p.32.  
que d'entrer ] dans le sacerdoce, que son extreme amour pour la  
justice faisoit qu'il ne connoissoit ni pere , ni mere , ni parens selon  
la chair .

[ Il se fit sans doute en cela une grande violence, n'ayant pas  
encore acquis toute cette force de vertu qu'il eut depuis . Au  
moins c'est l'idée que son humilité nous donne de la disposition  
où il se trouvoit alors . ] 'Car il dit que lorsqu'il se resolut de quit- ad Dem., c. 6. t. 4.  
p. 110, c.  
4 p. 112.  
ter la ville pour se retirer avec les moines , \* il s'inquietoit fort  
pour savoir comment il auroit tous les jours du pain tendre , &  
toutes ses autres commoditez ; qu'il craignoit fort de tomber  
entre les mains d'un Superieur qui l'obligeast à se servir d'une  
mesme huile pour sa nourriture & pour sa lampe, qui le redressât  
à manger des pois & d'autres legumes , & qui luy demandast des  
travaux bien rudes, comme de belcher , de porter du bois & de  
l'eau . Il se moqua bientost de cette delicatesse & de cette recher-  
che de ses commoditez, trop commune deslors parmi les moines:  
7. ' & ayant rencontré sur les montagnes un vieillard \* Syrien , qui dial. 1. 5. p. 41.  
pratiqnoit de fort grandes austeritez , il se rendit durant quatre  
ans son imitateur aussi bien que son disciple , & combatit tous les  
plaisirs des sens avec autant de vigueur que luy .

'Il trouva tant de facilité [ & de joie ] dans ce combat, qu'il en p.47.  
entreprit un plus fort , & en mesme temps plus favorable au desir  
qu'il avoit de n'estre point connu des hommes . Car [ en 378, ou  
379, ] il se retira seul dans une caverne , & il y passa deux ans  
presque sans dormir , mais au moins sans se coucher non plus la  
nuit que le jour , occupé à se remplir de la vraie lumiere [ de  
l'Eglise , ] en apprenant par cœur l'un & l'autre Testament . Il  
amortit par cette infomnie , & par le froid qu'il souffrit , 'les  
parties de son corps dont il craignoit le plus la rebellion . Mais  
le froid luy causa aussi des maux de reins , qui ayant besoin de  
remede, l'obligerent de revenir dans la ville , & de rentrer dans  
le service de l'Eglise [ au commencement de l'an 381 au plus tard . ]

'On croit que ce fut dans sa retraite sur les montagnes , que le

1. 'George le nomme Hefyque, & rapporte bien d'autres choses de cette retraite du saint, vie. 1. 1. c. 15. 16.  
17 Bar. 38. 1. 570.  
Chry. v. Geo. p.  
162. 2.  
auxquelles nous ne nous arrêtons pas.



Chry. ad Dem.  
p. 98 | ad Stel. p.  
121. c.  
ad Dem. c. 2. p.  
98 | 99 | c. 8. p. 120.  
121.

Saint fit non seulement ses livres Du sacerdoce, mais encore ceux "De la composition, & son apologie pour la vie & l'état des moines. Les deux livres sur la composition sont adressés le premier à Demetre, & l'autre à Steleque, qui l'avoient prié de leur écrire sur cette matiere. \* Demetre l'en avoit extrêmement pressé, de quoy le Saint prend occasion de relever sa vertu: mais il dit de plus qu'il passoit les nuits sans dormir, qu'il versoit des torrens de larmes, "qu'il estoit toujours embrasé du feu de la composition, & qu'il soupiroit sans cesse après le desert. De sorte que s'il estoit moine, comme porte le titre, [ il semble néanmoins que c'estoit dans Antioche, comme S. Chrysostome l'avoit esté six ou sept ans. ] Le Saint pour recompense luy demande ses prieres avec beaucoup d'humilité.

c. 1. p. 121. x.

ad Stel. p. 121. c.  
d.

p. 136. e.

p. 121. e.

p. 137. a.

p. 124. c. | Bult. ori.  
p. 102.  
4 | li. II. | c. 6.  
p. 82.

[ Cette vertu paroît encore davantage dans l'écrit à Steleque, ] où il dit que pour bien écrire de la composition, il faudroit estre tout embrasé ; & que luy au contraire n'eût que froideur & que foiblesse à cause de la poudre & de la cendre que la multitude de ses pechez repand sur son cœur. C'est pourquoi il prie Steleque, qu'il appelle un saint homme de Dieu, d'employer le credit que ses bonnes œuvres luy donnoient, à faire descendre sur luy ce feu du ciel, qui consume toute la foiblesse de l'homme, qui le tire de l'assoupissement, de la tiédeur, de la pesanteur de la chair, & qui luy donne des ailes pour s'élever iusqu'à Dieu. Il le prie encore de luy obtenir "d'estre dechargé du poids de ses pechez, & de les pleurer autant qu'ils meritoient de l'estre, & de trouver un chemin qui en le conduisant au ciel l'empeschast de tomber jusque dans l'enfer. Il cite dans ce discours celui qu'il avoit écrit pour Demetre. \* Saint Isidore de Seville parle de l'ouvrage sur la composition, [ qui sans doute estoit alors traduit en latin. ]



## ARTICLE IX.

*Il défend l'état monastique : Histoire d'un solitaire qui se chargea par charité de la conduite d'un enfant.*

[ **D**URANT que nostre Saint jouissoit du repos de sa solitude, l'Eglise estoit troublée par la persecution de Valens, qui s'augmenta encore après que Valentinien fut mort le 17 novembre 375. Elle s'étendit même alors jusque sur les moines, "que Valens ordonna de faire enroler dans les troupes. \* Cela donna occasion ] à les maltraiter dans Antioche [ où estoit Valens, ] c &

Chry. v mon. l. 1.  
c. 2. p. 357. 359.  
c. p. 357. a | Bult.  
rei. p. 345.

V. les Ar. ens  
§ 134.  
\* NOTE 10.

l'on y défendoit avec de grandes menaces de porter personne à embrasser l'état monastique.

'Le Saint apprit cette nouvelle par un de ses amis qui le vint voir [dans sa solitude.] Il eut peine d'abord à la croire, tant la chose luy paroïssoit indigne du regne d'un Prince Chrétien, injurieuse à Dieu, & préjudiciable au salut des ames. Voyant enfin qu'elle n'estoit que trop certaine, il en conceut une si vive douleur, qu'il pria Dieu en pleurant de l'oster du monde, quel- que crainte qu'il eust d'estre jetté dans les tenebres extérieures; afin qu'il ne vîst pas des choses qui luy estoient si sensibles. Son ami l'interrompit pour le prier de songer non à pleurer, mais à arrêter le mal par quelque écrit, se chargeant de le mettre entre les mains de diverses personnes qui pouvoient en profiter. L'humilité du Saint eut peine à céder à cet avis: & il craignoit de donner occasion aux payens d'insulter à l'Eglise en leur decouvrant ses maux. Mais son ami l'ayant assuré que les payens sa- voient déjà tout ce qu'il craignoit de leur apprendre, il se rendit à ce qu'il souhaitoit, & le renvoya en le priant d'implorer pour luy le secours de Dieu. Ce fut sur cela qu'il fit les trois livres où il défend la vie monastique & la retraite des solitaires contre tous ceux qui osoient blasmer une vie si sainte, payens & Chrétiens. Il y fait voir [admirablement dans le troisième livre,] combien il est difficile de se sauver dans le monde, & d'y elever chrétiennement les enfans.

Il rapporte dans cet ouvrage l'exemple d'un de ses amis, qui s'estant rendu solitaire, son pere qui estoit un payen tres puissant, fit tout ce qu'il put pour le faire rentrer dans le siecle; & n'en pouvant venir à bout, il le depouilla de tout, sans luy fournir seulement la nourriture dans un pays étranger, [où il l'avoit peut-estre fait bannir.] Cependant le fils ayant persisté, le pere changea sa colere en admiration, le prefera à tous ses autres enfans, & le respecta mesme comme son pere: [ce qui donne grand sujet de croire qu'il se fit Chrétien.]

Il s'étend bien davantage sur une autre histoire encore plus edificante, que nous rapporterons en abrégé: ]' & on la peut voir autrepars traduite tout au long. C'est l'histoire d'un jeune homme de grande qualité, dont la mere estoit aussi chrétienne que le pere l'estoit peu. Celui-ci plein d'ambition ne songeoit qu'à elever son fils dans les dignitez du siecle, & sa mere qu'à le rendre grand dans le ciel, souhaitant mesme beaucoup que ce fust par les exercices de la vie monastique. Elle ne le pouvoit que par une

Chry.v.mon.p.  
357 a.b.c.

p.358 a.b.360.b.

p.360.b.c.

p.359.

c.3.p.360 a.

vie,l.1.e.15.p.61/  
Bult.orl.p.317-  
320.

Du Pin,p.106.

Chry.v.mon.13  
c.14.p.395.b.c.

vie,l.11 c.11.p.  
726.  
49.mon.l.3 c.10.  
p.423 c.d.

p.424. a.

sainte education, & afin d'avoir plus de temps pour le faire instruire, elle persuada à son mari de l'envoyer à Antioche, afin qu'il y pût étudier les lettres grecques & latines avant que de se mettre dans les emplois de l'épée.

p.423. b. c.

'Sur cela elle fit venir chez elle une personne qui avoit embrassé la vie solitaire sur les montagnes, [ & apparemment sur celles d'auprès d'Antioche, ] quoique'elle demeurât assez loin de là. Ce solitaire fut fort surpris quand elle luy dit son dessein, & qu'elle luy parla de se charger du soin de l'enfant: mais elle l'en conjura d'une maniere si vive & si touchante, en luy protestant qu'il

p.424. a.

a. b. c.

p.423. b. c.

répondroit de l'ame de cet enfant, qu'il ne crut pas s'en pouvoir défendre. Il vint [ vers l'an 370, ] à Antioche avec l'enfant, où NOTE 14.

a.

d.

S. Chrysostome qui l'avoit connu solitaire, fut fort surpris de le voir dans cet emploi. Il luy en dit la raison, & le dessein qu'il avoit conformément au desir de la mere, d'élever cet enfant comme un saint moine. Il y réussit si bien, qu'au bout de quelque temps l'enfant abandonna tout, & se retira dans le desert resolu d'y demeurer, si S. Chrysostome mesme n'eust cru devoir moderer son zele. Car on craignoit que le pere qui estoit un furieux, irrité de cette retraite, ne dechargeast sa colere sur la mere, sur le precepteur, sur les moines qui l'avoient receu, & mesme sur tous les autres. Il estoit difficile aussi que dans un âge encore si tendre l'enfant pût résister aux efforts que seroit le pere pour le retirer de la pieté.

p.423. c.

p.424. e.

p.425. a.

p.426. b.

p.424. d. e.

p.425.

'Ainsi S. Chrysostome qui portoit tous les autres à la solitude, en retira celui-ci, & l'obligea de retourner à la ville pour y continuer ses études, en l'exhortant de pratiquer en secret la vie des solitaires, pendant qu'au dehors il paroistroit comme les autres de son âge. Ce conseil eut tout le succès qu'on en pouvoit esperer; l'enfant conduit par son excellent precepteur, vivoit dans la maison occupé à l'étude des livres saints, à la priere, aux larmes, aux veilles, aux jeûnes, comme les moines les plus austeres, trouvoit encore assez de temps pour ses études, parcequ'il avoit l'esprit tres vif; & au dehors ne marquoit rien d'extraordinaire, estant gay, civil, affable & bon à tout le monde. Par cet extérieur il s'insinua dans l'esprit de ses compagnons: ce qu'y lui donna moyen d'en gagner plusieurs, & de les porter à embrasser la vertu. Son pere sçeut enfin la vie qu'il menoit, & fit tout ce qu'il put pour l'en detourner: mais comme la pieté estoit fortifiée par une longue pratique, tous les efforts que l'on fit pour la ruiner, ne servirent qu'à l'affermir.

p.425. b.

Saint

'S. Chrysostome montre par cette histoire, que s'il ne pouvoit approuver que l'on preferast les sciences seculieres au salut des enfans , qui se perdent d'ordinaire dans les colleges , il ne pretendoit pas neanmoins detourner des études ceux dont la pieté estoit assez bien établie & assez solide pour resister au malheureux torrent qui en emporte tant d'autres . Car il est ridicule, comme il dit , de songer à seindre une maison lorsqu'elle est presté à tomber Mais quand elle est bien bastie & en état de durer longtemps , il est tres permis alors d'y mettre divers ornemens pour l'embellir ; les sciences estant en effet un grand ornement de l'ame, & pouvant estre utiles pour le salut des autres, lorsqu'elles ne mettent point nostre propre salut en danger.

'A ce grand ouvrage de S. Chrysostome pour la défense de l'état monastique, on en joint un autre petit, [ qui peut estre aussi un fruit de sa solitude,] où il montre que les souverains avec tout le faste de leur grandeur, de leur puissance, & de leurs richesses, sont audeffous d'un solitaire qui vit dans la vraie philosophie, c'est à dire dans la pieté que J. C. nous a apprise. 'Cette piece se trouve placée dans l'edition de Savilius parmi celles qui sont supposées : Mais Savilius mesme avoue que cela s'est fait par megarde , & qu'on a de grandes raisons pour croire qu'elle est de celui dont elle porte le nom.

~~~~~

# ARTICLE X.

*Stagire moine à Antioche est possédé du demon Le Saint le console .*

NOTE 12.

[ S AINT CHRYSOSTOME estoit encore apparemment dans sa retraite, lorsqu'il adressa à Stagire ses trois livres de la Providence ] marquez par Socrate. <sup>a</sup> Stagire estoit fils d'un homme puissant, riche , de qualité, mais extrêmement fier, <sup>b</sup> & d'une vie tres dereglee. <sup>c</sup> Il demouroit apparemment assez loin d'Antioche. <sup>d</sup> Il avoit plusieurs enfans, entre lesquels il aimoit particulièrement celui-ci : [ Il pouvoit bien estre Chrétien de nom [ Car Stagire avoit appris dès l'enfance les lettres sacrées , & il avoit esté nourri dans la doctrine de la verité , dont sa famille faisoit profession depuis longtem, ] <sup>e</sup> Cependant comme il avoit aussi esté élevé dans l'abondance de toutes choses, <sup>f</sup> il avoit vécu d'abord dans le siecle comme les autres, & dans l'amour de la terre, <sup>g</sup> sans tomber neanmoins dans aucun dereglement considerable. <sup>h</sup> Mais enfin il resolut d'embrasser la vie monastique, & de se consacrer

&c.

Socr. l. 6. c. 3. p. 301 d.  
<sup>a</sup> Chry ad Stag. l. 1. c. 4. p. 17 . b] 165 e] Nil. c. p. 190.  
<sup>b</sup> ad Stag. l. 3. c. 3 p. 172.  
<sup>c</sup> l. 1. p. 130 b. d] 1. c. 3 p. 172. b.  
<sup>d</sup> e l. 3. p. 141. a. f p. 130 b.  
<sup>e</sup> p. 138 c] 164. a] 165 d.  
<sup>f</sup> l. 3. c. 15. p. 223. c] 124. a.  
<sup>g</sup> l. 1. p. 138 c] 154. a. & c.

H<sup>is</sup>. Eccl. Tom. XI.

D



tout entier à Dieu. Son pere qui n'avoit que des penſées terreſtres ou criminelles, regarda ce deſſein comme le des honneur de ſa famille, & ſ'y oppoſa de tout ſon pouvoir. Stagire ne voulut pas ſeulement luy répondre, & ſon courage l'emporta ſur toute la reſiſtance du pere, qui depuis cela oublia toute cette grande affection qu'il avoit eüe pour luy, & ſans quelque reſte de naturel, il l'eut peut-eſtre meſme deſherité.

[Stagire en perdant pour ſe ſauver l'amitié de ſon pere, acquit celle de Dieu.] Il renonça à ſa famille, à ſes biens, à toutes choſes, &c. ſe crucifia au monde, & ſe retira avec quelques ſaints moines. Il paſſa quelque temps en la compagnie de Saint Chryſoſtome, [ſoit dans Antioche, ſoit aux environs] mais lorſque le Saint luy écrivit, il demouroit dans la ville. Il avoit avec luy un ſeculier qui le ſervoit, mais peut-eſtre ſeulement depuis qu'il fut tombé dans l'affliction que nous allons voir. Il vécut aſſez long temps dans les exercices de la vie monaſtique, s'avancant & ſe fortiſiant dans la vertu, non pas néanmoins en forte qu'on ne remarquait en luy diverſes foibleſſes. Car il eſtoit laſche & paresſeux pour veiller; & quand on l'en reprenoit, il ne le trouvoit pas bon. Il n'aimoit point du tout la lecture, & toute ſon application eſtoit à cultiver les arbres dans un jardin. Beaucoup trouvoient auſſi qu'il ſe ſentoit de la vanité & de l'enſure de ſa naiſſance.

[Dieu qui l'aimoit, & qui vouloit le ſauver, employa un moyen digne de ſa ſageſſe inconcevable, & pour purifier ſon ame, il abandonna ſon corps au demon.] Un jour donc qu'il prioit avec tous les autres, le demon ſe ſaiſit de luy, & le jettâ par terre. On le vit en meſme temps jeter l'écume par la bouche, faire des mouvemens & des contorſions eſſroyables, donner pluſieurs autres marques de la preſence du demon, & puis demeurer long temps ſans ſentiment. S. Chryſoſtome n'eſtoit pas preſent lorſque cela arriva; mais il l'apprit bientotſt par un de leurs amis communs nommé Theophile. La nuit d'enſuite, Stagire eſtant couché, il parut un ſanglier tout couvert de boüe, qui ſe jettâ pluſieurs fois ſur luy. Un frere qui dormoit auprès de luy en ayant eût éveillé, ſe leva tout effrayé, & trouva Stagire agité de nouveau par le demon.

Il fut ainſi ſouvent attaqué par intervalles, & ayant cru pluſieurs fois eſtre delivré, il retomboit enſuite dans les meſmes accidens. Les accès de ſon mal n'eſtoient pas longs, mais la violence en eſtoit extreme. Son domeſtique fut auſſi attaqué par le demon, mais il recouvra bientotſt une parfaite ſanté, pendant

l. p. 138. c. 154. a

p. 139. b.

a p. 138. c.

l. 23. p. 169. c.

200. c.

b l. 1. p. 162. b.

a.

p. 161. c.

p. 139. d. e.

p. 140. a.

p. 139. c.

l. 3. c. 13. 14. p.

218. b. c. 221. a.

c. l. 1. p. 138. d. 166.

b. 196. c.

d. l. 1. p. 138. d. e.

que Stagire ne trouvoit aucun secours ni dans les jeûnes, les veilles, & les autres penitences, ni dans les prieres des Saints. Un saint Abbé qui en avoit delivré beaucoup d'autres, ne put rien obtenir pour luy, non plus que quelques uns de ses Religieux, à qui Dieu avoit donné encore un plus grand pouvoir sur les demons. Il fit de grands voyages pour aller implorer le secours de toutes les personnes celebres par leur pieté. Il passa des temps considerables devant les tombeaux des Martyrs, où l'on voyoit souvent les personnes les plus detestables obtenir leur guerison. En un mot, il fit tout ce qui se pouvoit imaginer pour estre delivré de son mal, & en demeura toujours accablé.

Cela le jetta dans un abatement & une tristesse Inconcevable, comme il le témoigna souvent à S. Chrysostome avec qui il estoit alors [estant peut-estre disciple du mesme vieillard Syrien,] & il luy avoua que sa tristesse alloit jusqu'à avoir esté tenté plusieurs fois de s'étrangler ou de se precipiter. Il craignoit que son pere ne sceust son état: car il l'ignoroit encore, ce semble, lorsque le Saint écrivit ses livres sur la Providence, quoique la possession durast déjà depuis longtemps; la mere qui le savoit, le luy ayant caché avec grand soin, & l'ayant toujours detourné adroitement lorsqu'il avoit voulu aller voir son fils. Mais il estoit bien difficile de le luy cacher toujours, & on avoit sujet de craindre que quand il le sauroit, sa douleur ne luy fust maltraiter & sa femme, & tous les moines.

[Mais au milieu mesme de cet accablement de melancolie, Jon remarquoit dans Stagire un grand accroissement de vertu & de pieté. Dès que l'accès de la possession estoit passé, il se relevoit pour prier & pour rendre grâces à Dieu. Bien loin de ceder au demon & d'abandonner la pieté, il estoit bien plus appliqué qu'auparavant à la lecture & à la priere, bien plus dans les jeûnes & dans les veilles, bien plus recueilli, jusqu'à egaler non les plus avancez de ceux de son âge mais les plus parfaits des anciens. Il ne mangeoit que de deux jours l'un, & rien que du pain & l'eau: il passoit plusieurs nuits sans dormir: il estoit sans cesse dans la priere, dans les larmes, dans une componction qui touchoit ceux qui la voyoient ou qui en entendoient parler: il ne levoit pas le yeux pour voir personne, quoiqu'il fust parmi beaucoup del monde, & parloit aussi peu que s'il se fust condamné à un perpet ue silence. Son humilité surtout estoit si grande & si forte, qu'on luy pouvoit mettre toute sa vertu devant les yeux, sans craindre qu'il s'en elevast, & qu'il cessast de se regarder dans le rang des derniers des hommes.]

L. 1. p. 140. b.

P. 37.

vie, l. 1. c. 22. p.  
86-87.c. 23. p. 87) Du  
Pin, p. 109.Chry. vie, p. 89.  
90) ad. Stag. l. 3. c.  
10. p. 118-119.ad Stag. l. 2. c. 3.  
p. 171. c.Nil. l. 3. ep. 19. p.  
199.

S. Chrysostome qui l'avoit toujours beaucoup aimé, se sentoient encore touché d'une tendresse beaucoup plus grande pour luy depuis qu'il le voyoit dans une affliction si sensible. Ayant donc secu, ce semble, qu'après quelque intervalle de santé il estoit retombé dans les mesmes accidens, il souhaita de l'aller visiter pour le consoler & luy rendre toute sorte de service. Mais il ne le put, parceque la foiblesse de son corps, & un grand mal de tette qui s'y estoit joint, ne luy permettoient pas de sortir. Pour satisfaire donc en la maniere qu'il le pouvoit & son ami & son amitié, il composa pour luy ses trois livres de la Providence, qu'il ne publia pas sans doute d'abord, de peur de decouvrir l'état de Stagire à son pere, mais ils n'ont pas laissé de venir jusques à nous. Il y travaille surtout à tirer Stagire de son abattement & de sa tristesse, en luy faisant voir par les plus celebres exemples de l'Ecriture, que souvent les plus rigoureux chastimens sont les effets de la plus grande misericorde de Dieu. Il luy represente aussi combien il y avoit de personnes qui souffroient encore plus que luy, & il luy en donne deux exemples celebres en ce temps là, d'un nommé Demophile, & d'un Aristoxene de Bithynie. Mais il le console encore plus efficacement, en luy representant l'avantage que son ame avoit déjà tiré d'un état si humiliant & si terrible, mais en mesme temps si capable d'effacer toutes les fautes qu'il pouvoit avoir commises.

S. Nil parle aussi de la possession de Stagire, qu'il appelle un homme venerable par sa componction & sa pieté, aussi humble que son pere estoit fier & superbe dans ses richesses, & il la met parmi les exemples les plus celebres de ce que Dieu fait souffrir aux Saints pour augmenter leur recompense, & pour donner une juste terreur aux méchans. Il semble en parler comme d'une chose qui duroit encore; [& ainsi Dieu aura continué bien des années à exercer la patience de Stagire, en le soutenant toujours de sa main dans une si rude epreuve.]



## ARTICLE XI.

S. Chrysostome revient à Antioche, & est fait Diacre.

NOSTRE Saint se trouvoit donc hors d'état de sortir pour les necessitez les plus sensibles à sa charité, lorsqu'il écrivit à

1. *Tayléon* dans l'édition d'Allatius, mais *Emyriens* dans les diverses leçons, & *Emyriens* dans l'édition du P. Poffin, p. 306. Et il est visible que c'est celui dont parle S. Chrysostome

Stragire, estant arresté par ses incommoditez. Et cela s'accorde  
 fort bien avec ce que nous avons dit, que les maladies qu'il s'estoit Chry. dial. c. 5. p.  
41.  
 attirées par ses grandes austeritez, l'obligerent à quitter la soli-  
 tude des montagnes, après y avoit passé six ans, [ & à revenir à  
 Antioche vers la fin de l'an 380 [Ce fut encore moins un effet de  
 ses maladies, que de la providence divine qui vouloit le rendre  
 utile aux autres. Il rentra, dit Pallade, dans le port de l'Eglise,  
 [c'est à dire apparemment dans les fonctions ecclésiastiques du  
 lectorat, où on ne le laissa pas longtemps. S. Melece estoit revenu  
 à Antioche depuis environ deux ans que Dieu avoit rendu la paix  
 à l'Eglise par la mort de Valens, & par le couronnement de  
 Theodose.] Il eleva le Saint au ministère du diaconat, & l'obli- p. 41.  
 gea de servir à l'autel, ce qu'il fit durant cinq ans. [Il ne peut avoir  
 esté ordonné plustard qu'au commencement de 381, puisque dès  
 le printemps de la même année, S. Melece s'en alla à Con-  
 stantinople, où il mourut.

Je ne sçay si ce ne seroit point à ce voyage de Saint Melece qu'il  
 faudroit rapporter ce que dit le Saint, [que dans un tremblement in A. d. h. 46. p.  
405. 406.  
 où] Dieu faisoit paroître sa colere, & où beaucoup de personnes  
 courroient au baptesme, les Prestres qui s'acquiescoient avec trop de  
 negligence du soin qu'ils devoient prendre du peuple en l'absence  
 de l'Evesque, faisoient baptizer plusieurs milliers de personnes en  
 une nuit sans leur donner aucune instruction. Un des amis de  
 nostre Saint qui estoit encore fort jeune, & dans le [simple] rang  
 des Diacres, eut plus de zele qu'eux, & assemblant ces nouveaux  
 baptizez, tantost cent, tantost deux cents à la fois, il les instruisoit  
 du catechisme & de ce qui regardoit les mysteres, sans y ajouter  
 rien de plus; & il ne souffroit pas même que ceux qui n'estoient  
 pas encore baptizez y assistassent. Cependant quelques uns se  
 scandalizerent de cette action, & crurent que c'estoit par un es-  
 prit d'ambition [qu'il faisoit quelque chose au delà des fonctions  
 du diaconat.] Il me pris ce scandale, ne croyant pas qu'il luy dût  
 faire negliger le salut de tant de personnes; mais il ne continua  
 qu'autant qu'il vit que cela estoit necessaire, & cessa aussitost  
 après. [Je ne sçay si ce Diacre si zelé, & en même temps si sage, ne  
 seroit point nostre Saint même, qui auroit voulu se cacher comme  
 S. Paul. Car il se pouvoit croire encore bien jeune à l'âge de 33 ou  
 34 ans, pour faire des instructions publiques:] ' & il se peignit  
 encore comme tout jeune cinq ans après. Chry. t. 4. p. 834.  
c. 38. d.

[Quoy qu'il en soit,] cet endroit prouve manifestement, que les  
 Diacres ne preschoient point d'abord alors à Antioche; & qu'ainsi vie. l. 1. c. 20. p.  
80. 81.

Bar. 32. f. 54. S. Chrysostome n'a point fait de sermons étant Diacre, 'comme  
Chry. t. 4. p. 835. quelques uns l'ont cru, 'quand il ne diroit pas positivement dans  
c. le premier sermon qu'il fit étant Prestre, qu'il n'avoit encore  
jamais esté engagé dans cette fonction, qu'il s'estoit toujours  
p. 141. c. contenté de demeurer dans le rang des auditeurs pour y jouir  
t. 1. h. 16. p. 172. d. d'une tranquillité paisible, & qu'il avoit toujours vécu en son  
particulier sans emploi & sans affaires. Il conte la seconde année  
de sa prestise pour la seconde de ses predications.

[La mort de S. Melece causa de grands troubles dans Antioche  
Paulin s'en pretendoit Eveſque depuis 20 ans contre S. Melece,  
& estoit suivi de quelque nombre des Catholiques de la ville, &  
appuyé par l'Egypte & par l'Occident. On avoit proposé pour  
éteindre le schisme que l'un des deux venant à mourir, on ne luy  
donneroit point de successeur; mais que le survivant gouverneroit  
toute l'Eglise: & on croit que Saint Melece & Paulin en estoient  
tombez d'accord. Cependant quand Saint Melece fut mort, les  
Eveſques d'Orient qui avoient tous embrassé sa cause & sa com-  
munion, ne purent se résoudre à reconnoistre Paulin pour Eveſque  
d'Antioche, & ordonnerent Flavien pour succeder à S. Melece.]

Chry. t. 4. p. 841. Il paroist que S. Chrysostome receut cette ordination avec la  
a. meſme joie que presque toute la ville d'Antioche; \* & 'quoy qu'en NOTE 13.  
a vie, l. 2. c. 3. p. diſe un historien peu exact, nous ne pouvons douter qu'il ne ſoit  
101. b. toujours demeuré dans la communion de S. Melece où il avoit  
t. 1. h. 76. p. 806. d. esté élevé, & dans l'union avec Flavien. Il tâcha seulement de  
temperer l'aigreur avec laquelle ceux des deux partis se condan-  
noient & s'anathematizoient les uns les autres, & il ne pouvoit  
in Matt h 73. p. voir qu'avec une extreme douleur, les maux étrangers que ces  
773. a. in Eph. h. divisions cauſoient dans l'Eglise.  
21. p. 960.



## ARTICLE XII.

*Il écrit à des veuves, & contre les Gentils.*

Chry. t. 4. p. 835. **C**OMME Saint Chrysostome ne se trouva engagé par son  
c. diaconat, ni à la predication, ni à aucune autre fonction  
importante, quoique les Diacres n'en manquaſſent pas alors, ]  
Marc. chr. an. 'on croit qu'il compoſa durant ce temps là beaucoup de livres  
398. divins, dit un ancien auteur [entre lesquels on peut mettre] l'écrit  
Chry. vid. jun. adressé à une jeune veuve pour la consoler sur la mort de Theraſe  
t. 4. p. 457. b. 459 son mari, puisque cet écrit paroist fait 'au plus tard en l'an 382, &  
d. au plus tost en 379. d Nous ne savons ni qui estoit cette veuve, [ni  
c p. 363. e. au plus tost en 379. d Nous ne savons ni qui estoit cette veuve, [ni  
a vie, l. 3. c. 9. p. 423 126.

quelle liaison S. Chrysostome avoit avec elle, pour luy écrire sans qu'il paroisse en avoir eu d'occasion particuliere. Tout ce qu'on fait donc d'elle,] c'est qu'elle savoit bien l'histoire, \* & qu'elle avoit esté cinq ans mariée.<sup>b</sup> Pour Thérèse, c'estoit un homme qui avoit de fort belles qualitez, & qui faisoit profession de pieté. Le Saint dit qu'il n'avoit rien fait qui luy püst fermer la porte des cieux, quoiqu'il vécut avec beaucoup d'éclat dans les emplois de la Cour. Et on croyoit quand il mourut qu'il alloit estre Prefet du Pretoire.

S. Chrysostome ne voulut pas écrire à sa veuve dans le fort de sa douleur, & il attendoit que l'oncle de cette dame luy eust appris qu'elle commençoit à estre capable de consolation. Entre les raisons qu'il luy allegue, il luy represente les malheurs des personnes les plus illustres, mesme des Empereurs & des Imperatrices, & il remarque surtout la mort funeste de Valens.<sup>d</sup> Il l'exhorte à imiter la pieté de son mari, afin de luy estre unie dans la gloire, & il luy dit que puisqu'elle ressentoit une si grande douleur de sa perte, elle ne pouvoit mieux luy témoigner son affection qu'en demeurant veuve; à fin d'avoir Dieu mesme pour epoux, avec des avantages beaucoup plus grands que tout ce qu'elle eust pu attendre de Thérèse.

On joint à cette exhortation un second écrit, comme adressé par le Saint à la mesme veuve [On n'y voit néanmoins aucune marque qu'il parle à elle plustost qu'à une autre.] C'est un discours general, où il exhorte toutes les jeunes veuves [à aimer la sainteté de leur état, & à ne se rengager point dans les miseres & les embarras du mariage. Il semble mesme que ce soit un sermon presché publiquement dans une eglise.] Avec quelque force qu'il y parle des peines & des dangers des personnes mariées, il a soin de déclarer qu'il ne condamne nullement ni les premieres, ni mesme les secondes noces, & qu'il pretend seulement conseiller ce qui est le plus utile & le plus parfait.

[Il faudra mettre en l'an 382, & pendant le diaconat du Saint son grand discours sur S. Babylas & contre les Gentrils,] s'il a esté écrit 20 ans après les vains efforts que fit Julien pour rebastir le temple de Jerusalem, comme cela est marqué en un endroit. [ & nous n'avons aucune raison d'en douter, supposé que ce ne soit pas un sermon, mais un ouvrage composé dans le cabinet, à quoy il y a beaucoup d'apparence. Le Saint y combat avec beaucoup de force les folies du paganisme, employant particulièrement pour cela l'exemple du courage de S. Babylas Eveque d'Antioche

NOTE 15.

du temps de Philippe & de Dece, dont néanmoins il n'a pas assez bien soeu l'histoire; la translation de ses reliques sous Julien, les miracles que Dieu avoit faits pour confondre ce même apostat, & plusieurs autres choses arrivées du même temps. C'est pourquoy on a intitulé cet écrit *Contre Julien & les Gentils*, aussi bien que *Sur S. Babylas*. Le Saint le fit exprés lorsqu'il y avoit encore un grand nombre de témoins de ce qui s'estoit passé alors, afin qu'ils pussent le démentir s'ils s'écartoient de la vérité. Et il soutient qu'on pourra bien se plaindre qu'il a oublié plusieurs choses dont il auroit pu tirer avantage; mais qu'assurément on ne l'accusera point d'en avoir ajouté aucune.

V. l'Empe-  
reur Phi-  
lippe note  
s.

P. 547.  
P. 676 d. e.

div. Chr. c. 1. t. 3.  
P. 725 d. e.

c.

c. 8. p. 741. a.

c. 1. p. 727. a.

c. 14 p. 753. e.

p. 754. a.

p. 755. d.

c. 9. p. 741.

p. 742. d.

p. 715-738.

p. 739. 743. 749.

Sav. n. p. 711.

p. 707.

Socr. l. 6. c. 3. p.  
301. d.

[ Comme ce traité est fort long, je ne sçay ] si le Saint n'en auroit point voulu faire comme un abrégé dans un autre qu'il fit le plus court & le plus simple qu'il luy fut possible, afin qu'il pût estre lu & entendu par toutes sortes de personnes. Il le fit pour prouver par les Prophetes contre les Juifs & les Gentils, que J. C. est vraiment Dieu. La maniere dont il y parle de Constantinople, [ fait voir que ce n'est pas là qu'il l'a écrit. ] Il y marque que la foy Chrétienne faisoit tous les jours de nouveaux progrès, même dans la Perse où elle estoit encore persécutée, & où il se faisoit même un grand nombre de martyrs. Il y parle [ comme dans son grand écrit, ] des miracles arrivez de son temps sous Julien l'apostat. 'Que s'il conte 400 ans & plus depuis la ruine du temple des Juifs, [ c'est une faute de chronologie qui luy est fort ordinaire. ] 'Il y promet à la fin de parler plus amplement contre les Juifs [ Mais nous ne trouvons point qu'il l'ait fait que dans ses sermons lorsqu'il fut Prestre. ] On y voit avec étendue l'usage du signe de la Croix employé en toutes sortes de choses, & le bois sacré de la vraie Croix porté communément au cou enchassé dans de l'or.

V. S. Simeon  
de Perse  
10.

[ Comme ce Saint avoit eu particulièrement dessein de se rabaisser dans cet écrit, il ne faut pas trop s'étonner ] 'qu'il y ait divers endroits où on a peine à le reconnoître: [ & peutestre que ce sont des matieres préparées pour travailler, plutost qu'un ouvrage achevé. ] 'Mais il y a des endroits où ne pouvant retenir son feu, il se montre à decouvert. Ce traité est le 66<sup>e</sup> dans un catalogue des pieces les plus excellentes & les plus certaines de Saint Chrysostome, dont le manuscrit se garde à Aufbourg.

'Les livres celebres Du sacerdoce sont encore un fruit du diocnat de nostre Saint, selon Socrate, aussi bien que les deux contre les Clercs qui demeurent avec des vierges, [ dont nous parlerons en un autre endroit. ] Il y joint les discours sur l'incomprehensibilité

bilité de Dieu. Mais s'il entend les homélies que nous avons sous ce titre contre les Anoméens, nous ne voyons pas moyen de dire qu'il les ait faites avant sa prêtrise.]

CCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCC

ARTICLE XIII.

*S. Chrysostome est fait Prestre pour prescher : Il est admiré de tout le monde, en ne cherchant qu'à instruire & à profiter.*

L'AN DE JESUS CHRIST 386.

**L**Es cinq ans que S. Chrysostome passa dans le rang de Diacre, furent fort utiles à l'Eglise d'Antioche, & les peuples y tirent un grand avantage du sel de sa sagesse divine qui se repandoit sur ceux qui avoient quelque communication avec luy. [Quoi qu'il ne prêchast point,] le don qu'il avoit receu pour instruire, éclatoit & dans ses écrits & dans ses exhortations particulières. [Flavien qui gouvernoit alors l'Eglise d'Antioche, se crut donc obligé de l'élever au rang des Docteurs,] & l'ordonna Prestre, en l'an 386, selon Baronius; [mais "apparemment dès les premiers jours de l'année."] Il paroist que cela se fit par le desir & avec la joie de tout le peuple. On écrit que son ordination fut accompagnée de quelques miracles, ce qui n'est pas autorisé. [Mais ce qui est tres certain, & un miracle veritablement digne de Dieu, c'est que] durant douze ans qu'il demeura Prestre d'Antioche, il y honora le sacerdoce, & y éclaira toute l'Eglise par la pureté de sa vie; il y inspira la pieté aux uns par la sagesse de sa conduite, instruisit les autres par la lumiere de sa science, & desaltera par les eaux divines du S. Esprit ceux qui avoient une sainte soif de la verité.

[Il semble que Flavien en l'ordonnant Prestre, luy ait confié une grande partie de son autorité episcopale.] Car dans ses sermons il parle au peuple, non seulement avec la charité d'un pere, & la tendresse d'une mere, [ce qui est l'obligation de tous les Prestres;] mais encore avec l'autorité d'un juge, comme ayant le pouvoir d'exclure des autels & de chasser de l'Eglise ceux qu'il jugeoit estre dignes de cette peine, & comme s'il eust gouverné absolument.

[On peut dire au moins que Flavien le chargea tout à fait du ministère de la predication. Car il paroist qu'il ne manquoit guere de prescher à toutes les assemblées ecclesiastiques, lors mesme qu'il s'en tenoit tous les jours, comme en Careme.] Il sem-

Hist. Eccl. Tom. XI

E

Pall, dial. c. 5. p. 42.

P. 42.  
Bar. 386. § 52.

Chry. t. 4. p. 241.  
Bar. 386. § 54.  
Chry. vie, l. c. 1.  
p. 94.

dial. p. 42.

de ser. 2. t. 3. p. 735 in Matt. p. 387.

t. 2. h. 84. p. 864.  
e. & c.

t. 1. h. 34 p. 406, 6

t. 5. h. 64 p. 705  
b. c.



ble néanmoins qu'il estoit destiné particulièrement pour prescher dans la Palée, [qui n'estoit pas la grande eglise d'Antioche bastie par Constantin & Constance, mais qui estoit la mere de toutes les autres, estant la plus ancienne, comme son nom mesme le porte, & ayant toujours esté entre les mains de S. Melece & de ceux de sa communion depuis qu'ils s'estoient separez des Ariens. Hors le Carefme, j'il ne preschoit ordinairement qu'une fois ou deux la semaine, [le samedi & le dimanche, à moins qu'il ne se rencontrast quelques festes de Martyrs dont il fallust faire l'eloge. On voit par les homelies sur la Genese qu'il parloit quelquefois cinq jours de suite, sans qu'il en marque de raison particuliere.]

h. 1. 3. p. 4. 170.  
a. h. 68. p. 834. c.

in Rom. p. 23. [t. 1. p. 99. d. 128. p. 316. c. d. 5. c. 1. 2. h. 4. p. 25. b. c. 301. t. 3. h. 3. p. 75. 1. 214. b. 1. p. 106. d. 107. b. 155. 48 d. 1. 2. p. 24. 2153. 354. 355. 400] in Jo. h. 32. c. 1. 5. h. 1. p. 4. e. d. 2. h. 21. p. 99. c. in Matt. h. 26. p. 894. c. f. 1. h. 59. p. 698. p. d. de fer. 2. 1. p. 740. d. e. 1. 5. h. 64. p. 705. d. e.

'Le peuple ecoutoit ses sermons avec une ardeur & une admiration incroyable, & les interrompoit mesme souvent par des cris de joie & des battemens de mains, qui bleissoient son humilité: & il le témoigne souvent, protestant à ses auditeurs qu'il ne se rejouissoit point d'autant de leurs applaudissemens, mais de leur voir pratiquer les veritez qu'il leur enseignoit de la part de J.C. <sup>a</sup> & après les avoir luy mesme apprises de l'Ecriture. <sup>b</sup> Il semble dire qu'il avoit ordinairement cent mille personnes pour auditeurs à Antioche. <sup>c</sup> Il y en avoit assurément plus qu'il n'en eut depuis à Constantinople, [sans doute à cause] qu'il y avoit plus de payens & d'heretiques dans cette dernière ville.

'Flavien le venoit souvent ecouter. Il preschoit après luy, mais avec un discours bien different de ce torrent d'eloquence qu'avoit le Saint. [Et cependant bien loin de concevoir aucune jalousie contre luy, j'il le vouloit toujours avoir auprès de sa personne, & le menoit avec luy quand il estoit obligé d'aller quelquepart hors de la ville.]

'Le Saint aimoit à expliquer l'Ecriture au peuple. <sup>b</sup> On pretend qu'il l'a expliquée toute entiere mieux que personne: [ & ses sermons en sont presque un commentaire accompli. ] <sup>c</sup> Ceux d'Antioche se plaioient aussi à luy entendre traiter de cette matiere. Il la quittoit néanmoins fort souvent pour prescher sur divers points de morale, selon qu'il voyoit que le peuple en avoit besoin: [ & c'est surquoi on peut dire qu'il excelle. ] Dans les sermons mesmes qu'il fait sur l'Ecriture, il ne manque guere d'y ajouter à la fin quelque exhortation sur les mœurs, qu'il finit par la glorification de la Trinité. Les points qu'il y traite le plus ordinairement sont l'utilité de l'aumône, & la maniere dont il la faut faire; le malheur des riches & des grands de la terre, surtout

1. 1. h. 16. p. 183. a. 6 Suid. l. p. 1258. e. Chry. 1. 1. h. 16. p. 283. a.

in Rom. 16. p. 246. a.

lorsqu'ils pillent & qu'ils oppriment les foibles; la necessité de la penitence & de la contrition du cœur, fondée sur la confiance en la grandeur infinie de la misericorde de Dieu; d'où vient qu'on l'a quelquefois appelé le predicateur de la misericorde, & l'œil éclairé de la penitence. Dès le commencement de son sacerdoce il parla souvent contre le theatre, & les desordres qui en sont les suites.

Boil. 4. may, p. 770, d.

Chry. t. i. h. 15, p. 169-2146, c.

Il ne traitoit d'ordinaire que peu de matiere à chaque fois, pour le faire avec plus d'étendue, non afin de faire voir la fécondité de son esprit, mais afin que le peuple eust plus de facilité à retenir la verité, & à la mettre en pratique; car il craignoit qu'en luy donnant trop de nourriture, il ne l'accablât au lieu de le fortifier.

t. 5. h. 16 p. 54 e  
319. b. t. 1. h. 40, p. 452, c, d.

Il ne se mettoit pas tant en peine d'approfondir les difficultez, & de les expliquer avec de grandes recherches, parcequ'il ne vouloit rien dire qui passât la portée de ses auditeurs: & un auteur [plus estimé pour ses grandes qualitez naturelles & pour la solidité de son jugement dans les choses humaines, que pour la pieté & pour les dons de la grace,] dit néanmoins qu'il ne peut se lasser d'admirer en ce point la conduite si sage de ce grand homme, qui avoit toujours pour but de se rendre utile aux autres, se mettant peu ou point en peine de tout le reste, & voulant bien qu'on crust qu'il ignoroit certaines choses, qu'il estoit peu propre à penetrer ce qu'il y a d'obscur & de caché, & qu'il manquoit de quelques autres qualitez semblables, plutost que de rien mêler dans ses discours qui ne fust pas pour l'avantage & pour le profit du peuple. Saint Sidoine luy donne pour son caractère, "de se rabaisser, afin d'estre clair." On pretend qu'il suivoit en cela le conseil d'une simple femme, "qui le reprit de ce que dans le commencement il ne se rendoit pas assez intelligible aux simples: mais on ne le fonde que sur Metaphrasse.

t. 3. p. 146 a  
Phot. c. 174. p. 388, b, c.

Photius.

suimittitur.

&c.

Sid 1. 4 ep. 3. p. 90.  
Bar. 386, 1 57.

'Au lieu qu'il s'arrestoit peu à ce qui eust esté le plus propre pour faire paroître son esprit & sa science, il ne negligeoit jamais rien de ce qui pouvoit servir à l'instruction des peuples & à leur salut. 'Car c'estoit là son unique but: c'estoit l'unique objet qui remplissoit son esprit & son cœur. Nul travail ne luy estoit penible, pourvu qu'il esperast de contribuer au salut d'une ame. Il dit quelquefois qu'il eust voulu se charger de la peine de toutes sortes de bonnes œuvres, & que la recompense en eust esté pour ses auditeurs. Quelque consolation qu'il eust de se sauver luy mesme en s'acquittant de son devoir, il ne laissoit point d'estre dans la

Phot. c. 174. p. 388.

Chry. t. 1. h. 7. p. 106. 107.

h. 13. p. 155, c, d.

h. 39. p. 484, c, d.

douleur, lorsqu'en se sauvant il ne fauvoit pas les autres, & qu'il contribuoit mesme à la condannation de ceux qui ne profitoient pas de ses sermons.



# ARTICLE XIV.

*Diverses remarques sur ses sermons : Son eloquence luy fait meriter le surnom de Chrysostome : Sainteté de sa vie particuliere .*

Chry.in Matth.h  
1.p.10,b.c.

**S**AINTE CHRYSOSTOME marquoit quelquefois par avance au peuple ce qu'il avoit dessein de traiter les jours suivans, afin qu'on s'y preparast, qu'on lust les endroits de l'Ecriture qu'il vouloit expliquer, & qu'on fust ainsi plus en état de comprendre ce qu'il avoit à dire pour en profiter. Il entreméloit à dessein ses matieres, prenoit des sujets tantost plus difficiles, tantost plus agreables, combattoit les heretiques, & puis les quittoit pour expliquer l'Ecriture, parcequ'il jugeoit que cette diversité estoit plus propre pour animer le peuple, & le tenir toujours dans une nouvelle ardeur.

t.5.b.13.p.170.

'Avant que d'expliquer la matiere qui devoit faire le principal sujet de son discours, il commençoit d'ordinaire par un exorde, quelquefois assez long, soit pour faire mieux entrer dans ce qu'il vouloit traiter, soit pour recommander l'importance des veritez qu'il avoit à dire. Il faisoit souvent ses exordes sur quelque circonstance particuliere qui se rencontroit dans le jour, ou dans ce qu'on avoit lu à l'Office. Les homelies sur Saint Matthieu, & beaucoup d'autres sur le nouveau Testament, n'ont point de ces exordes: mais je ne sçay si on ne les auroit point ostez pour abreger, comme peu necessaires au sujet, J'ou si ces commentaires ne seroient point des ouvrages qu'il auroit composez dans le cabinet en forme de sermon, [pour les prescher quand il en auroit besoin.

b.68.p.835.c.

Phot.c.174.p.  
388.

Son sermon, ou celui de l'Evesque quand il parloit après luy, estoit suivi de la celebration des saints Mysteres. Et aussi dans le Carême il ne preschoit que le soir, à moins qu'il ne fust obligé de prescher encore le matin pour instruire les catecumenes.

Chry.t.2.h.25.  
p.85.c.c.

[Il ne faut pas douter qu'il ne preparast ses sermons quand il le pouvoit.] & on remarque que ce qu'il a presché à Antioche où il avoit plus de loisir, est plus exact que ce qu'il a fait à Constantinople. [Mais il les faisoit souvent sans aucune preparation, comme on le voit par plusieurs qui sont preschez sur des evenemens nez le jour mesme.]

Phot.c.174.p.  
382,b.c.

'Aussi il avoit un grand don pour parler sur le champ, & une abondance de paroles & de pensées, qui selon l'expression d'un ancien, couloit de sa bouche comme un grand fleuve. Personne, dit Suidas, n'a jamais eu comme luy cette eloquence si riche, & cette heureuse facilité : Et quoiqu'on ait attribué à d'autres le surnom de *Chrysostome* ou *de bouche d'or*, aucun ne l'a véritablement mérité que luy. Dans tout ce qu'il a fait son style est clair & élevé, ses expressions bien choisies. Il plaît toujours, & a un air (de vérité) qui pénètre le cœur, & qui persuade. On voit partout d'excellentes comparaisons, un grand nombre de raisons emens, [ordinairement simples & populaires,] mais très forts quand il en est besoin. En un mot, il excelle dans les termes, dans la composition, dans la méthode, dans les pensées, & dans tout ce qui peut faire paroître un discours.

Suid., l. p. 123 f. c.

Phot. c. 174. p.  
388. b. 16. p. 205]  
Sord., l. c. 2. p.  
756. d.

sur Jérisus.

'S. Isidore de Peluse qui nous a appris le jugement que Libanius faisoit de son eloquence, \* l'estime beaucoup pour la pureté de la langue : mais il estime encore davantage sa clarté & sa simplicité, exemte de ces ornemens inutiles dont les declamateurs avoient corrompu la beauté naturelle des anciens Attiques : & il va jusqu'à dire que selon les regles judicieuses de Plutarque, il faut reconnoître que ce Saint surpasse tous les orateurs. S. Isidore de Seville loue non seulement la beauté de ses discours, mais encore de ce qu'ils portent beaucoup à la composition. On peut voir les eloges que d'autres ont faits de son eloquence.

Isid. P. l. 2. c. p. 42.  
p. 139. a. b.  
c.

Isid. H. v. ill. c. 8.  
p. 81.

Chry. vie, l. 1. c.  
11 p. 157 [Du P.  
p. 121-123.  
68 ar. 386. f. 57.

Du Pin, p. 128]  
Chry. fav. n. p. 4.

Sord. l. 8. c. 10. p.  
770. a.

Phot. c. 219 p.  
301. b.  
c. p. 38 a. b. c.

Cassid. p. 6. p.  
201. f.  
d. Fac. l. 4. c. 1 p.  
1531.

e. Thdr. dial. 2.  
p. 102 d. Conc. 4.  
4. p. 330. d.

Chry. t. 5. l. 4. p.  
60 a.

t. 3. h. 3. p. 244;  
Scilin. Matt. p.  
220, 710. 915.

<sup>b</sup> Quelques nouveaux Grecs disent qu'il a reçu le nom de *Chrysostome* des acclamations du peuple d'Antioche. On ne le lit pas néanmoins dans Pallade son historien, ni dans les autres auteurs de son temps; & Sozomene qui remarque qu'on donnoit ce titre à Antioque de Ptolemaïde, [l'auroit aussi dû remarquer de nostre Saint.] S. Ephrem d'Antioche le luy donne avant le VI. siècle & cela estoit sans doute alors fort commun, j'puisqu'il cite quelquefois la *bouche d'or* de l'Eglise sans s'expliquer davantage. Cassiodore marque vers le même temps qu'il avoit ce nom parmi les Grecs. <sup>d</sup> Facundus le luy donne aussi en quelque sorte. \* Il est même cité sous ce titre dans Theodoret, & dans le Concile de Calcedoine. [Je ne sçay si l'on voudroit dire que c'est une addition des copistes.]

On verra en divers endroits le fruit que le peuple a tiré de ses instructions sur les juremens & sur plusieurs autres points : Son humilité n'empêche pas qu'il ne reconnoisse luy même que son ministère estoit utile au salut de plusieurs personnes, 'quoiqu'il

ne le fust pas autant que sa charité le souhaitoit.

int. Cor h. 43 p.  
477-478.

Il estoit donc tout appliqué au service de l'Eglise; & néanmoins il ne recevoit rien de l'Eglise, mais preschoit l'Evangile à ses propres frais, soit qu'en distribuant aux pauvres les biens de son pere, comme il avoit fait sans doute s'il l'avoit pu, il s'en fust réservé quelque partie pour n'estre à charge à personne, soit qu'il receust sa subsistance de sa mere. Et elle n'en estoit pas fort chargée.

in Eph. h. 19 p.  
1035 c.  
a dial. p. 102.

Car il preschoit dans Antioche qu'un demi settier de vin, & un pain fussent pour la nourriture d'un homme. Que s'il avoit besoin de quelque chose de plus, à cause que son estomac estoit fort foible & fort deregulé, aussi il n'usoit presque jamais de vin. On attribue cette foiblesse même de son estomac à l'austerité de sa vie, aussi bien que l'incommodité de sa teste, qu'il avoit fort echauffée.

Sor. l. 8 c. 9 p.  
766 c.  
6 Pall p. 102.

Sa vie n'estoit pas seulement tres pure & tres sobre, mais encore sainte & parfaite en toutes choses; & un historien dit qu'il vivoit d'une maniere toute divine. C'est ce qui donnoit un grand poids à ses discours, luy estant d'autant plus aisé de persuader la vertu aux autres, qu'il la pratiquoit excellemment: car la prescher sans la pratiquer, avec quelque soin & quelque application serieuse qu'on le fasse, ce n'est pas la prescher, dit un ancien, mais se railler & se divertir; c'est se dementir & se condamner soy même. Aussi cette grande eloquence & naturelle & acquise qu'avoit le Saint, n'auroit jamais fait le fruit qu'elle fit, si elle n'avoit esté soutenue par la sainteté de sa vie.

Sor. l. 8 c. 1 p.  
756 d.  
c c.

d.

Chry. in Matt.  
h. 33 p. 387 c.

[Une partie de sa pieté consistoit] à n'affecter rien de singulier dans son extérieur. On ne le voyoit point aller sans soulier, avec une seule tunique, ni avec ces autres marques de la pauvreté & du denuement que J. C. avoit demandé quelque temps à ses Apôtres. [Mais il travailloit à avoir les vertus solides dont cet extérieur n'estoit que la marque, à se detacher de toutes choses pour n'aimer que Dieu] & le salut du peuple, pour lequel il travailloit avec une tendresse vraiment paternelle. Il n'avoit point de cheveux sur le haut de la teste, non plus qu'Elisée, de sorte qu'il ne pouvoit souffrir le soleil.

c. d.  
dial p. 99.

Bar. 386-65.  
f 59-61.

On pretend qu'il ruina bien des temples à Antioche & aux environs, qu'il convertit beaucoup de payens, & qu'il retira de l'heresie des Marcionites un Gouverneur de la province, en faisant guerir miraculeusement sa femme par Flavien. Tout cela est croyable de sa pieté & de son zele; mais nous en voudrions de

1. Il me semble qu'en ce temps là les pains estoient ordinairement de six onces.

meilleurs garants que l'Empereur Leon & que Metaphraste . C'est pourquoi nous aimons mieux avouer que nous ignorons tout à fait le detail de ce qu'il a fait durant sa prestrise , hormis ses predications , dont nous allons faire une histoire abrégée , particulièrement pour remarquer celles dans lesquelles on peut trouver quelque liaison & quelque ordre . Ceux à qui cette connoissance sera inutile , n'auront qu'à passer à ce que nous dirons dans la suite sur son elevation à l'episcopat .]

V. l 40.

~~~~~

## ARTICLE XV.

*Des deux premiers sermons du Saint , & de ceux qu'il a faits sur Ozias & les Seraphins .*

Nous avons encore le discours que fit nostre Saint , lorsqu'il fut ordonné prestre :<sup>a</sup> & c'est aussi le premier sermon qu'il ait jamais fait au peuple .<sup>b</sup> Toute la ville estoit accourüe pour l'entendre , & les personnes les plus qualifiées comme les autres . On y voit partout les sentimens de son humilité dans la surprise où il estoit d'avoir esté élevé à une dignité si sublime dans un âge qui luy paroissoit encore bien peu avancé , [quoiqu'il eust 38 ans au moins ;] avec une capacité qu'il trouvoit tres mediocre ; & le croyant souillé d'un grand nombre de pechez .<sup>d</sup> C'est pourquoi il a recours aux prieres de ses auditeurs , qui ne pouvoient , dit-il , les luy refuser , puisq'ue c'estoit la violence de la charité , & son amour pour eux qui l'avoit contraint de s'engager à un ministère qu'il voyoit estre audeffus de luy . Il s'arresta tout court au milieu de son discours , prest à repandre des larmes , dans la pensée que toutes les creatures les plus viles estant appellées à louer Dieu par le pseaume 148 , il n'y avoit que le pecheur à qui cela fust défendu . Il fit ensuite un fort bel eloge de l'Evesque [Flavien , qu'il loué souvent aussi dans les sermons qu'il fit durant sa prestrise ;] & finit en demandant de nouveau les prieres du peuple avec beaucoup d'humilité [ Je ne say s'il fit ce sermon le jour mesme de son ordination ;] car il paroist qu'il s'y estoit préparé .

NOTE 17.

'Le premier sermon qu'il fit ensuite , peut bien estre la seconde de ses homelies sur les Seraphins ,<sup>e</sup> où il marque assez que dans l'assemblée precedente il avoit presché sur le pseaume [ 148 : ] qui invite les Anges à louer Dieu , & qui exclut le pecheur de ce chœur sacré . Il veut dans celle-ci faire entendre les voix de ces esprits divins , & pour cela faire entrer les hommes jusque dans

Chry. t. 4 p. 814  
c. d.  
a p. 335. e.  
b a. c.

p. 334. d.

Chry. t. 4 p. 835.  
e.  
c p. 336. d. e.  
d p. 335. c. d.

p. 337 b. c.

p. 338. 847.

p. 841. 842.

p. 335. c.

t. 3 p. 735 b. c.

740. d.

e p. 735. c.

p. 736. 737.

le ciel, par le moyen d'Isaïe dont il rapporte la vision qu'il eut de Dieu assis sur son throne, environné & glorifié par les Seraphins.

P. 737-738.

'Le respect dans lequel ces esprits celestes sont representez, luy donne occasion de condamner en passant l'insolence des [Anoméens,] qui se vantoient de connoître clairement l'essence de Dieu.

t. 3. p. 738-740.

'Ils'arreste ensuite sur ce que dit Isaïe, qu'il eut cette vision l'année que mourut le Roy Ozias; & après avoir blasmé ceux qui negligent les dates, les nombres, & les choses semblables dans l'Ecriture, comme si Dieu qui y parle pouvoit rien dire d'inutile, il remet à une autre fois ce qu'il avoit à dire sur ce sujet, afin de laisser parler l'Evesque [Flavien.]

P. 740, b. d.

h. 3. p. 741. c.

b. c.

'Il ne s'acquita de sa promesse qu'assez long-temps après, par un discours qu'il commence en benissant Dieu de ce qu'il avoit donné à l'Eglise de nouveaux Martyrs, dont on avoit alors apporté les corps à Antioche. [Nous ne voyons point qui pouvoient estre ces Martyrs, ni en quels pays ils pouvoient avoir souffert, si ce n'estoit peut-estre dans la Perse.] Le Saint laisse à l'Evesque [Flavien] à en faire l'eloge, & commence à parler d'Ozias, 'en rapportant comment après avoir regné fort long-temps d'une maniere irreprehensible, il merita d'estre puni de Dieu pour avoir usurpé les fonctions sacerdotales, & offert l'encens dans le Temple.

P. 741 c.

'Il demande comme une si longue vie avoit eu une fin si malheureuse : & il répond que rien ne doit surprendre dans un homme, qui est toujours foible & prest à tomber, & d'autant plus près de se perdre, qu'il est plus près de la couronne; 'parceque les autres vices attaquent les lasehes, & l'orgueil ceux qui ont le plus de merites, à moins qu'ils ne veillent sans cesse sur eux, & qu'ils n'aient toujours les yeux elevez au ciel, sans les abaisser jamais vers la terre. 'Il s'étend sur le peché de l'orgueil, & en fait voir la grandeur, 'après avoir montré que tous les pechez ne sont pas egaux. 'b Comme l'Ecriture dit que le cœur d'Ozias s'estoit elevé à cause de sa force, c'est à dire à cause de sa prosperité & de sa grandeur; le Saint en prend sujet de montrer que tout ce qui flate l'orgueil des hommes, est un veritable precipice, & que l'état le plus bas estant le plus seur, est par conséquent le plus heureux.

h. 2. t. 3. p. 746.

747.

a. p. 745. 746.

b. p. 747. 749.

'Il fait ensuite une petite recapitulation de ce qu'il avoit dit, & finit en exhortant le peuple à ecouter avec respect l'instruction que l'Evesque leur alloit donner.

p. 748. 750.

c. p. 750. a. b.

[L'homelie cinquieme sur les Seraphins] peut avoir suivi celle-ci, quoique cela ne soit pas sans de grandes difficultez. Il est

b. 5. p. 762. a. b. c. certain que le Saint y continué le sujet de la precedente, ] ' & y acheve

NOTE 18.

8c.

NOTE 19.

acheve l'histoire d'Ozias. Il represente la faute qu'il fit de s'ingérer dans les fonctions sacerdotales, 'elevées au-dessus de celles des Rois, 'comme il fait esperer de le montrer plus amplement quelque autre jour. 'Il louë le courage du Pontife Azarias qui s'opposa sans crainte à ce Roy, parcequ'il craignoit encore plus Dieu quetous les Rois, & la moderation dont il accompagna son courage, l'une n'estant pas moins necessaire que l'autre dans ces rencontres. 'Il fait voir combien Ozias s'estoit rabaisé en voulant s'elever à la dignité du sacerdoce, & que la lepre dont Dieu le frapa estoit une punition bien douce pour un si grand crime."

S. Chrysostome ayant enfin achevé ce qui regardoit Ozias, revint à la vision des Seraphins, & dit avec beaucoup d'eloquence, que ce n'est pas à nous qui ne sommes point Prophetes comme Isaïe, à chercher comment il a vu ce qu'il dit seulement qu'il a vu. 'Il ne veut point non plus examiner comment Dieu est assis, ni quel est son throne, parceque le peuple souhaitoit qu'il parlât des Seraphins. Il entre donc dans cette matiere, releve ces esprits celestes par la proximité qu'ils ont avec Dieu, 'nous exhorte à vivre nous-mêmes, en sorte que nous ayons Dieu proche de nous; 'explique en peu de mots ce qui est dit de leurs ailes; \* nous fait remarquer l'admiration continuelle où ils sont de la grandeur de Dieu, mêlée d'une ineffable joie; nous exhorte d'entrer dans les mêmes sentimens lorsque nous chantons avec eux le *Sanctus* dans le Sacrifice, & de nous elever pour cela de la terre au ciel. 'Il prend de là occasion de conjurer ses auditeurs de ne s'approcher des saints Mysteres qu'avec une grande pureté de conscience: 'à quoy les jeûnes [ du Careme ] dont on estoit proche, leur pouvoient beaucoup servir. 'Il finit ce discours par une petite recapitulation de ce qu'il avoit dit, afin qu'on s'en souvint mieux, & qu'on en put instruire les autres.

[S. Chrysostome a encore traité l'histoire d'Ozias en une autre occasion, soit à Antioche, 'soit lorsqu'il estoit à Constantinople: ] ' & c'estoit aussi, ce semble, en expliquant l'endroit d'Isaïe sur les Seraphins. Il fit d'abord sur ce sujet un discours, [ que nous n'avons plus, ] où il demanda pourquoi Isaïe date sa vision non du regne d'Ozias, comme c'est l'ordinaire, mais de sa mort: ' & il employa presque tout son sermon à combattre la vanité, qui estant plus à craindre aux bons qu'aux méchans, [avoit fait tomber ce Roy excellent d'ailleurs. ]

'Il avoit peu d'auditeurs à ce sermon: mais ayant exhorté le peuple [à témoigner plus d'ardeur pour la parole de Dieu, ] ' &



P. 750. 751.

P. 753. 756.

P. 750. 752.

P. 752. 753.

P. 753 c. d.

P. 753 c. d.

P. 756. 757.

P. 757. 758.

P. 758. 759.

P. 759 b. c.

P. 750. 760.

P. 760. 761.

ayant promis de traiter le lendemain beaucoup de choses qu'il estoit alors obligé d'omettre ; son exhortation fit l'effet qu'il souhaitoit , & il eut le lendemain un auditoire tres nombreux , 'quoiqu'il fit extremement chaud . Mais puisque ceux qui aimoient le theatre , y. passioient les journées entieres à suer & à bruler , la teste nuë au soleil , afin de se danner encore un peu davantage , il estoit bien raisonnable que ceux qui aimoient la verité souffrisent quelque chose pour apprendre à se sauver .

'Voyant donc ce grand nombre de personnes qui estoient venues l'entendre , après avoir loüé leur pieté , & relevé la force de l'Eglise ; invincible à toutes les persecutions ; il reprit encore en leur faveur cet endroit d'Isaïe : & s'arrestant d'abord sur la personne du Prophete , comme on en avoit lu ce jour là l'endroit où il est parlé de Jasub fils , il fait voir son par son exemple , par la mere des Macabées , par S. Philippe Diacre , & par divers autres , que ce n'est point le mariage qui empesche d'estre saint , lorsque l'on s'y conduit comme l'on doit . Il parle ensuite contre l'orgueil au sujet de la chute d'Ozias , distingue la royauté du sacerdoce , louë la liberté genereuse des Prestres qui ne voulurent pas souffrir qu'Ozias usurpast leurs fonctions , & leur sagesse de ne luy avoir opposé que leurs remontrances , les Prestres n'ayant point d'autres armes que les paroles & les prières .

'Il parle ensuite de la punition d'Ozias , & enfin de ce qu'Isaïe date sa vision par la mort de ce Prince , de quoy il rend la même raison que dans l'homelie 5. sur les Seraphins .



## ARTICLE XVI.

*Il fait huit homelies sur Adam, & sur l'image de Dieu dans l'homme.*

[**I**L n'y avoit encore apparemment que fort peu de temps que S. Chrysostome estoit Prestre , lorsqu'il fit l'homelie 68 du second tome de ses œuvres.] Il la fit à l'entrée du Carefme , lorsque l'on commençoit à lire la Genese , c'est à dire le lundi qui commençoit les sept semaines que le Carefme duroit à Antioche , [ & ainsi c'estoit le 16<sup>e</sup> jour de février , ] puisque Pasque estoit le 5 d'avril en 386 . Le Saint y represente d'abord les avantages de ce saint temps & comme on avoit lu ce jour là les premieres paroles de la Genese , il dit que la vue de l'ordre & de la beauté du monde faisant connoistre l'excellence de celui que cet endroit nous apprend en avoir esté le createur , suffisoit pour refuter les Manichéens ,

Chry. t. 2. b. 68.

P. 725. c. d.

e. c.

A b. 2. p. 9 c. d.

Labb. chr.

Chry. t. 2. b. 68.

p. 725 c. d.

e. p. 725 e.

f. p. 726.

NOTE 20.

les idolâtres, & plusieurs autres ennemis de Dieu.

Il représente ensuite la bonté de Dieu; qui après que nous nous sommes rendu indignes qu'il nous parlât par luy même, nous parle par ses Ecritures, comme par des lettres qu'il nous envoie: Que s'il n'y parle d'abord que des creatures visibles, & non des Anges, c'est pour s'accommoder à la foiblesse basse & grossiere où estoient les Juifs du temps de Moïse: Qu'on a tort de demander comment de rien Dieu a pu faire quelque chose, puisqu'il s'agit de Dieu, & que nous voyons tous les jours des effets tres certains dont nous ne saurions rendre raison; ce qui nous oblige de nous tenir fermes à l'autorité de la parole de Dieu, & à pleurer l'aveuglement des Manichéens & des autres heretiques, qui en rejettent une partie, & qui en ne faisant paroître que de la modestie, & de la charité envers les hommes, ont l'insolence de declarer la guerre à Dieu même. Il fait quelques autres reflexions sur la creation du monde, & finit en exhortant le peuple à glorifier Dieu par les bonnes œuvres, particulièrement par la charité, dont il donne pour modele celle de l'Evesque [Flavien] qui estoit present.

Il promet dans cette homelie de parler de la formation de l'homme, de dire d'où vient la mort, & de rendre raison des peines, des inquietudes, & des autres miseres de cette malheureuse vie. Il voulut apparemment s'acquitter en partie de cette promesse par l'homelie suivante, j'où il pretend expliquer les questions qu'il avoit proposées un peu auparavant, la necessité de finir l'ayant empêché alors de le faire. On avoit lu ce jour là la formation de l'homme; & il en releve la dignité par les termes dans lesquels sa formation est exprimée, 'aussi-bien que par la gloire qu'il a acquise en J. C. Il dit qu'il n'a esté formé qu'après le ciel & la terre, comme un Roy n'entre dans une ville que precedé de toute sa Cour. Il montre que ces paroles: Faisons l'homme, ne s'adressent point aux Anges, comme le vouloient les Juifs; mais que c'est le Pere qui parle au Fils. Il soutient que l'image de Dieu dans l'homme est le pouvoir qu'il a receu de commander aux animaux, [qui est son explication ordinaire,] & refuse les Anthropomorphites, c'est à dire ceux qui attribuoient à Dieu une figure humaine. Il finit encore, comme dans le sermon precedent, par une exhortation à l'aumône, mais fort courte.

L'homelie 70 paroît estre un suite de la 69, & elle est faite certainement en Careme. Mais il peut y en avoir eu une autre entre deux, où le Saint avoit montré que l'homme a la ressem-

c[23]8.

p.738.c.d.

d[2]39.740

p.738.739.

p.739.d.

h.71.p.740.741.

p.741.743.

p.741.

p.743.745.

p.745.747.

p.745.d.

e.

a.b.

h.72.p.747.748

p.748.751.

p.749.750.

p.751.752.

p.752.754.

p.752.d.

blance de Dieu, quand il luy est conforme dans la vertu, quand il imite sa clemence & sa bonté; & il ajoute dans celle-ci, qu'il ne faut pas que l'homme desespere de vaincre ses passions, quelque violentes qu'elles soient, puisqu'il peut bien apprivoiser les lions. Il se fait ensuite l'objection des payens, qui accusoient de fausseté ce que l'Ecriture dit de l'autorité donnée à Adam sur les animaux: & il répond, comme il a fait souvent depuis, qu'il nous reste encore une grande partie de cette autorité; mais que le péché nous en a fait perdre une partie; étant juste qu'après avoir offensé nostre maistre, nous tremblions devant les moindres des creatures qui luy sont demeurées soumises; ce que Dieu a permis mesme par misericorde, dit le Saint, afin de nous porter à nous souvenir de nostre péché & à en gemir.

Il continua le lendemain à parler des effets que le péché a produits, entre lesquels il met la sujétion de la femme à l'homme, à qui auparavant elle estoit egale. Il y joint la servitude, marquée dans la malediction de Canaan par Noé, & la soumission que Dieu nous oblige de rendre aux Princes & aux magistrats, à la rigueur desquels sa justice nous soumet après que nous avons meprisé sa bonté, afin d'arrester au moins une partie des crimes que la licence produiroit. Il finit par la soumission que les enfans doivent à ceux qui leur ont donné la vie: mais pour celle là il dit qu'elle vient de la nature mesme, & non du péché. Il fit ce sermon le soir, car c'estoit l'heure du sermon durant le Careme, & comme on allumoit les lampes durant qu'il parloit, ce qui fit tourner la teste aux auditeurs, il s'en servit pour les avertir d'avoir plus d'attention à la parole de Dieu.

Il parla encore le lendemain sur ce joug de crainte & de sujétion que le péché a mis sur nos testes: & il dit que si les hommes se plaignent d'estre punis pour le péché d'un autre, il est aisé de leur répondre qu'ils ont encore plus merité ces punitions pour leurs pechez propres: & qu'en effet la vertu nous rétablit en un sens dans nostre ancienne liberté; ce qu'il montre à l'égard des Princes par le courage avec lequel les trois jeunes hommes refusèrent de se soumettre à adorer la statue de Nabucodonosor. Il ajoute à cela, que si nous voulons travailler courageusement, & pratiquer la vertu, nous promet des biens encore plus grands que ceux que nous avons perdus dans Adam: & il finit par une exhortation tres vive à assister les pauvres, pour témoigner qu'on profitoit du jeûne, & des instructions qu'on recevoit tous les jours.

'Si l'homelie 73 qui est faite aussi durant le Carefme, [est la suite  
des precedentes, comme la breveté mesme le peut marquer,] le  
Saint en avoit fait quelqu'une[entre deux ;] où il pouvoit avoir  
parlé de l'arbre de la Croix qui a gueri le peché d'Adam avec  
toutes ses suites, & où il avoit promis d'examiner si Adam avoit  
eu la science du bien & du mal avant que de manger du fruit dé-  
fendu, auquel l'Ecriture donne ce nom. Il soutient donc dans la  
73<sup>e</sup>, qu'Adam avoit toujours eu cette science, puisque c'est dans le  
discernement du bien & du mal que consiste la lumiere de la  
raison, qu'on ne peut douter avoir esté en luy avec une eminence  
toute particuliere. Il finit en exhortant ses auditeurs à s'entretie-  
nir chez eux avec leur famille & leurs domestiques, du salut  
desquels ils sont responsables, de ce qu'ils ont appris dans l'Eglise,  
afin que leur maison mesme devienne une Eglise.

Cette parole fut receuë avec des cris de joie & d'admiration :  
ce qui fit dire au Saint le lendemain, qu'il ne doutoit pas qu'ils  
ne l'eussent pratiquée : & il s'étendit encore à montrer combien  
nous sommes obligez de conserver en nous la parole de Dieu, &  
d'en profiter : puis continuant la matiere du sermon de la veille  
dont il fait un abrégé, il dit que l'arbre défendu est appelé l'arbre  
de la science du bien & du mal, parcequ'Adam qui faisoit dès  
auparavant que l'obeissance est un bien, & la desobeissance un  
mal, le connut bien d'une autre maniere par la funeste experien-  
ce de l'état où il se trouva après avoir mangé du fruit défendu  
Il passe de l'arbre de la science qui a perdu l'homme, à celui de la  
Croix qui l'a sauvé, relevant surtout la misericorde de J. C. par  
celle qu'il fit au bon larron, & s'étendant à refuter les Mani-  
chéens, qui pretendoient trouver une preuve contre la resur-  
rection des corps dans ce que J. C. luy dit, qu'il seroit le jour  
mesme dans le paradis. Il finit en nous exhortant de vivre d'une  
telle maniere chez nous, surtout à table, que J. C. veuille bien y  
demeurer ; & qu'ainsi au lieu que les gens du monde font un  
theatre de leurs maisons, les nostres soient non plus une Eglise,  
mais un ciel. Il marque dans cette homelie qu'il parloit du para-  
dis depuis plusieurs jours [ce qui est favorable pour la mettre en  
l'an 386.]

'Le lendemain, l'Evesque [Flavien] vint au sermon avec plu-  
sieurs autres Prelats, & le Saint fit en leur consideration un abrégé  
de ce qu'il avoit dit la veille. Il entreprend ensuite de répondre  
aux heretiques, qui accusoient Dieu d'avoir esté cause du peché  
d'Adam, en luy défendant de toucher à l'arbre de la science :

DuPin, t. 3, p. 41

[mais il n'y répond pas aussi solidement que Saint Augustin. Il remet le reste à un autre discours que nous n'avons pas.] 'On trouve que ces huit homélies sont plus fleuries & plus morales que celles qu'il fit [depuis] pour expliquer tout le livre de la Genèse.



## ARTICLE XVII.

*Il louë S. Melece, commence à attaquer les Anoméens, & les sectes des Juifs.*

Chry. t. 1, h. 45, p. 523, b.

c. d.

Conc. t. 7, p. 452, c.

Chry. t. 1, h. 36, p. 435 d.  
h. 38, p. 325, e.

h. 26, p. 302, b.

c.

p. 302, a.

p. 294 a, b.

h. 34 p. 385 e.

[L'ELOGE de S. Melece est de l'an 386, Jpuisque'il y avoit alors cinq ans entiers que ce Saint estoit mort, (en 381 vers la fin de may.) Il est fait au tombeau du mesme Saint, le jour de sa feste, [c'est à dire le jour de sa mort, ou le jour que son corps avoit esté receu & enterré à Antioche, pourvu que ce n'ait esté que peu après.] Ce discours est cité dans le VII. Concile.

[Un des premiers usages que Saint Chrysostome fit de son eloquence, fut pour combattre les Anoméens & les Juifs, vingt [ou 23] ans depuis le regne de Julien, & dix [ou douze] ans depuis la conspiration [de Theodore contre Valens, punie si severement en l'an 374. Je pense que sous le nom des Anoméens le Saint comprend generalement toutes les diverses sectes de l'Arianisme, dont celle des Anoméens ou Eunomiens estoit la plus impie, & en mesme temps la plus superbe. Car ils estoient les défenseurs de ce blasphème combattu si souvent par le Saint que nous pouvons connoître Dieu selon l'étendue de sa nature, & comme il se connoît luy mesme.]

'Il y avoit déjà du temps qu'il souhaitoit de traiter les questions de la nature incomprehensible de Dieu : & néanmoins comme il voyoit beaucoup de ces heretiques qui le venoient ecouter, il différoit toujours, jusqu'à ce qu'il les vist plus disposez à profiter de ce qu'il leur diroit, de peur de les irriter. Mais par la providence de Dieu ils demanderent eux mesmes qu'il entraist dans les questions de la foy, & il y consentit tres volontiers, non pour les vaincre, mais pour les guerir & les sauver.

'Le premier discours qu'il fit contre eux est le 26<sup>e</sup> du premier tome, prononcé en l'absence de l'Evesque [Flavien,] d'où il prend mesme occasion de le louer. Ce discours fut receut avec de grands applaudissemens, qui luy donnerent de la joie, non qu'il aimât à

1. La fin de cette 75.<sup>e</sup> homelie est la mesme mot à mot que celle de la 74.<sup>e</sup>. Il faut qu'il y ait de la brouillerie dans l'une ou dans l'autre.

estre loüé & estimé, mais parcequ'il y voyoit l'amour & l'ardeur que son peuple avoit pour Dieu & pour la verité. Il prit donc le dessein de s'arrester long-temps sur cette matiere; & néanmoins il l'interrompit dès le [ dimanche ] suivant pour parler contre les Juifs, parcequ'il jugea que c'estoit une necessité plus pressante.

On estoit proche des festes que les Juifs faisoient [au septieme mois,] sur la fin de septembre, \* qui estoient les Trompettes, la Scenopégie, & le jeûne [de l'Expiation.]<sup>b</sup> Beaucoup de Chrétiens avoient accoutumé d'aller voir ces festes, quelques uns mesme d'y prendre part, & de jeûner avec les Juifs. Car on n'avoit que trop de respect pour eux, pour leurs ceremonies, & leurs synagogues. Le Saint voulut donc prevenir & empêcher ce scandale par l'homelie 34 du premier tome, fait dix ou douze jours avant le jeûne, [ & ainsi vers le milieu de septembre. C'estoit sans doute dans la premiere année de sa prestrie, selon ce que nous venons de dire. Aussi il ne marque point qu'il eust encore parlé contre ce desordre, qu'il représente comme fort grand & fort honteux à l'Eglise. ] Il proteste qu'il est prest de perdre la teste plutost que de voir personne aller participer à ces mysteres impies, 'ou de souffrir que ceux qui voudront continuer à y aller, mettent le pié dans l'Eglise.

Il estoit arrivé trois jours auparavant, qu'un homme qui se pretendoit Chrétien, voulant faire jurer une femme plus Chrétienne que luy, vouloit la forcer d'aller faire ce serment dans la synagogue. La femme crut avec raison que cela ne luy estoit point permis, après qu'elle avoit participé aux divins Mysteres. Elle appella au secours, le Saint y courut, & animé de tout son zele, il arracha cette femme à celui qui l'entraînoit. Il sceut de cet homme mesme qu'il faisoit profession d'estre Chrétien; & sur cela il luy fit les reproches que meritoit un adorateur de J. C., qui alloit & forçoit les autres d'aller respecter les autres de ceux qui avoient crucifié J. C. Cet homme voulut s'excuser sur ce que beaucoup de personnes luy avoient dit que les sermens estoient "plus inviolables dans la synagogue que dans l'Eglise: surquoi le Saint ne put s'empêcher & de gemir d'une pensée si injurieuse à l'Eglise, & de rire d'une imagination si extravagante. Il fit encore à cet homme une longue exhortation, pour luy apprendre par l'autorité de l'Evangile, qu'il ne nous est point permis de jurer, [ hors une entiere necessité, ] ni de faire jurer les autres.

S. Chrysostome fit encore alors plusieurs autres longs discours contre le jeûne des Juifs: & il nous en reste au moins un, fait six

ou sept jours après le precedent qui y est cité, & cinq jours avant le jour du jeûne. Il y exhorte encore ses auditeurs à empêcher les autres Chrétiens de jeûner avec les Juifs, surtout les femmes, [comme plus portées à la superstition.] 'Il y attaque les Juifs mesmes, en leur reprochant qu'ils veulent demeurer dans la servitude lorsque J. C. leur offre la liberté; 'que par la seule circoncision ils s'engagent, comme dit S. Paul, à observer toute la loy, & de mesme par un seul de leurs jeûnes: Il declare à la fin, que les catechumenes qui s'uniront aux Juifs, seront chassés de l'Eglise, & les Fideles, c'est à dire les baptizez, privez de la participation des sacremens. Il promet de faire encore un sermon sur ce sujet le jour du jeûne des Juifs: 'Et nous en avors un pour ce jour la: [ 'mais ce sermon & deux autres qui en dependent, ne peuvent avoir esté faits au plustost que l'année suivante.]



## ARTICLE XVIII.

*Il continuë à combattre les Anoméens, presche sur S. Phlogone, & sur la feste de Noel.*

[VERS la fin de 386] il vint beaucoup d'Evesques à Antioche, [pour y tenir sans doute un Concile, dont nous ignorons le sujet aussi-bien que les decisions.] Ces Evesques y prirent le soin d'instruire le peuple: De sorte que S. Chrysostome eut le temps de se reposer.

'Après qu'ils furent partis il arriva diverses festes de Martyrs dont il fut obligé de faire l'eloge. 'Ainsi il est aisé de croire que quelques uns des discours que nous avons de luy sur les Martyrs, sont de la fin de l'an 386, mais il n'est pas aisé de les discerner de ceux qui n'ont esté faits que depuis.

'Ces festes estant donc passées, il revint aux Anoméens, & fit contre eux l'homelie 27 du premier tome. 'Il la commence par l'eloge de la foy, contre l'impiété de ces heretiques qui pretendoient voir la verité sans estre obligez de croire ce qu'ils ne voyoient pas. Il vient ensuite à combattre directement le blaspheme par lequel ils disoient qu'ils connoissoient Dieu comme il se connoist luy mesme. Il releve pour cela la grandeur de Dieu par l'excellence de ses ouvrages, passe ensuite à la soumission que nous luy devons selon S. Paul, qui n'avoit garde de vouloir penetrer la profondeur de ses secrets, & il leur demande enfin avec quelle impudence des hommes pretendent comprendre Dieu, eux qui comprennent

comprentent si peu ses creatures. Il finit en exhortant ceux d'entre les Catholiques qui avoient une foy plus ferme, à travailler à les guerir de leur folie; mais avec charité & avec douceur, & ceux qui n'avoient pas encore cette force, à se contenter de demander à Dieu leur conversion, sans avoir aucune société avec eux, de peur de se corrompre eux mesmes dans leur compagnie.

Il commence l'homelie suivante en recommandant d'implorer le secours du S. Esprit pour l'extinction de cette secte: & s'étend ensuite à montrer que les Cherubins mesmes & les Seraphins ne voient point Dieu dans toute l'étendue de sa grandeur; finissant encore par l'avertissement qu'il donne au peuple de prier pour eux. Mais après cela il reprend les Catholiques mesmes, de ce que après estre venus en foule pour l'entendre, ils quittoient aussi-tôt l'Eglise, sans assister aux saints Mysteres. Il fut ecouté avec de grands applaudissemens, & eut encore plus de joie d'avoir obtenu ce qu'il demandoit, comme nous l'apprenons du discours suivant, où il continue encore à combattre les Anoméens. Car après avoir repeté en abrégé ce qu'il avoit dit dans le precedent, il prouve de nouveau qu'aucun des esprits celestes ne connoist l'essence divine; dans toute l'étendue de sa grandeur, j'& que c'est ce qui n'appartient qu'au Fils & au S. Esprit, (c'est à dire qu'à Dieu mesme.)

Mais pour ce dernier point, il le reserva à un autre discours: & c'est ce qui fait le sujet de l'homelie 30, où il marque en abrégé ce qu'il avoit traité dans la precedente; après quoy il prouve que le Fils connoist parfaitement le Pere, parcequ'il luy est egal, & un mesme Dieu avec luy. Il marque en passant combien nous connoissons peu les Anges, & nostre ame mesme, bien loin de pouvoir connoistre l'essence de Dieu. Il remarque luy mesme que c'estoit la quatre ou la cinquieme fois qu'il parloit contre les Anoméens, & il dit qu'il n'achevera pas encore ce jour là.

Il vouloit en effet en parler encore dans le sermon suivant mais comme c'estoit le jour de la feste de Saint Philogone, il s'arresta à faire l'eloge de ce saint Eveque d'Antioche, (mort apparemment le 20 decembre) 323. Il laissa achever cet eloge à l'Evesque Flavien, qui devoit parler après luy, j' & passa à instruire le peuple sur les dispositions necessaires pour s'approcher de la communion, à cause qu'on devoit celebrer cinq jours après la Naissance du Sauveur, qu'il distingue de la Theophanie ou Epiphanie, où l'on honoroit son baptesme. [Ainsi on ne peut douter que celle de la Naissance ne se fist deslors à Antioche le 25 de decembre. & en effet les Grecs font la feste de S. Philogone le 20 du mesme mois.]

p. 315, 316.

h. 28, p. 316.

p. 317.

p. 323, d.

321, 326 (vie, l.)  
2-c 3-p. 105, 107

h. 28, p. 326, a.

h. 29, p. 333, c.

p. 327, 328.

p. 329.

p. 333, d.

d.

h. 30 p. 338.

339.

p. 339-342.

p. 343.

p. 338, c.

h. 31, p. 351, d.

p. 356, c.

d. 351, d. 352, a.

3 c.

le 4. ca 5e  
jour.

V. son titre.



Ce fut donc ce jour là, qui tomboit au dimanche en 386, qu'il fit l'homelie 31.

386.

r. 5. h. 33. p. 419.

b.

a. p. 415 c.

p. 417. 418.

p. 416. d. e.

p. 412. b.

p. 419. a. b.

p. 418. b. c.

b.

b. 417 c.

c. 1. h. 31. p. 356.

357.

r. 5. h. 33. p. 418.

d. 419.

r. 5. h. 33. p. 419.

416.

p. 417.

p. 419.

p. 416. c.

Thdr. dial. 1. p.

94.

Chry. a. fav. p.

71. 3. 737. b.

et. 1. h. 30. p. 148.

350.

d. Sav. a. p. 73. c.

r. 5. p. 343. d.

'Il la cite dans l'homelie 33 du 5<sup>e</sup> tome, où il cite aussi celles qu'il avoit faites au mois de septembre contre le jeûne des Juifs.

'Cette homelie 33 est faite le jour de Noel; & nous y apprenons qu'il n'y avoit pas encore dix ans qu'on celebrait à Antioche la

Naissance de Notre Seigneur le 25 de decembre, (comme une fe-

ste distinguée de celle de l'Epiphanie.) 'Ce changement avoit esté

apporté de l'Occident par des mariniers & d'autres gens peu

considerables par leur qualité, [ mais qui pouvoient l'estre par

leur zele; ] & il y avoit encore diverses personnes qui en murmuroient: ce qui n'empeschoit pas que la feste ne se fît déjà avec une

grande solennité. Mais il semble que Saint Chrysostome ait beaucoup contribué à la rendre cette année plus solennelle qu'elle ne

l'avoit encore esté, & par le desir qu'on avoit de l'entendre, & par l'exhortation qu'il en avoit faite au peuple le jour de Saint Philogone.

'Il travailla le jour de Noel à en établir la veneration de plus en plus, en montrant qu'on devoit croire que c'estoit le véritable jour

de la naissance du Sauveur, puisqu'on la faisoit ce jour là d'un

temps immemorial dans l'Occident, depuis la Thrace jusqu'aux

extremitez de l'Espagne, & que cela venoit sans doute de ce qu'on

l'avoit trouvé ainsi dans les registres du denombrement fait sous

Quirinius. 'Il s'étend bien davantage sur une preuve tirée de

l'Evangile même, mais qui suppose que Zacarie pere de S. Jean

estoit grand Pontife: & c'est ce que peu de personnes voudroient

aujourd'hui luy accorder. J Il répond ensuite aux payens qui se

moquoient de ce que nous croyons un Dieu né d'une femme selon

la chair, & il recommande au peuple en finissant, de ne s'approcher des Mysteres qu'avec une conscience pure, & même dans un

ordre & une modeltie qui empesche toute confusion. L'Evesque

[Flavien] devoit parler après luy. Theodoret cite deux endroits

de ce discours, b qui est le 92 dans le catalogue d'Ausbourg.

'Saint Chrysostome avoit fini sa cinquieme homelie contre les

Anoméens par une assez longue morale sur l'humilité, où il faisoit

entrer l'histoire du Pharisien & du publicain. <sup>d</sup> On croit [avec

V. N. S. J. C.

note 4.

i. i. x. 3. 1. 1.

apud.

NOTE 23.

x. p. m.

a. ou 31. selon l'imprimé qui se broille plusieurs fois dans les homelies de ce volume.

decembre. ] Le Saint y continuë à relever l'humilité , 'qui est le p.344.e.  
fondement de la pieté Chrétienne , & sans laquelle les actions les  
plus saintes ne sont rien .

'Il passe ensuite aux paroles de S.Paul qu'on avoit luës ce jour là , p.345.b.c.

*Que J.C. soit annoncé par occasion, ou qu'il le soit sincerement, je m'en  
rejois toujours.* Plusieurs personnes en abusoient, pour pretendre  
qu'il n'estoit point necessaire d'examiner si on estoit dans la vraie  
foy . 'Le Saint condanne fortement cette simplicité qui conduit à d.e.

la dannation , & fait voir en expliquant tout l'endroit , qu'elle est t.5 p.346.

bien éloignée du sens de S.Paul . 'Il releve par occasion la charité p.346-349.

de cet Apostre qui s'étendoit à toute la terre , & qui s'abaissoit

jusqu'aux moindres de ceux pour qui J.Cest mort . 'Il y fait voir p.349-351.

encore qu'on est heureux de souffrir pour J.C. 'Et il finit par une p.351-355.

exhortation à la priere , mais à une priere continuelle , puisqu'en

quelque état que nous soyons , nous avons toujours besoin de

παραβολή. prier . Il se sert pour cela de l'exemple de la Cananéë , dont on p.353.d.

avoit lu 'l'histoire le même jour .



## ARTICLE XIX.

*Il presche contre les desordres du commencement de l'année , &  
contre les Anoméens.*

L'AN DE JESUS CHRIST 387.

NOTE 24.

**Q**UELQUES uns croient \*que le Saint prononça le premier  
jour de l'année 387, l'homelie 23 du premier tome, \*où il re-  
prend avec beaucoup de zele les folies qui s'estoient faites la nuit ,  
& qui continuoient encore durant le jour , à cause [des étrennes &c.]  
du commencement de l'année . Il y explique aussi ce que dit Saint  
Paul , qu'il faut tout faire pour la gloire de Dieu 'Flavien ne fut  
pas present à ce sermon, & n'estoit pas sorti de chez luy [peut-estre  
pour quelque incommodité.] 'Le Saint avoit fait peu auparavant d.  
un éloge de S.Paul, que le peuple avoit ecouté avec joie . [Mais ses  
sermons sont si pleins de loüanges de cet Apostre , pour lequel il  
avoit un respect tout particulier , qu'il seroit difficile de juger  
quel peut-estre celui qu'il marque ici .]

'Il fit le lendemain le second sermon du 5.<sup>e</sup> tome, prononcé en  
effet un deuxieme jour de janvier, [qui en l'an 387 estoit le samedi,]  
Le Saint louë ses auditeurs dans ce second sermon, d'avoir changé  
la veille une feste de satan en une feste spirituelle , en ecoutant  
l'exhortation qu'il leur avoit faite , & en passant dans l'eglise la

G ij

Chry. vie, l. 2. c.  
9. p. 112.  
# t. 1. h. 13. p.  
165. 166.

t. 5. h. 2. p. 123.  
a. b.

p. 18.

p. 10.

plus grande partie du jour. Il n'avoit pas eu néanmoins toute la consolation qu'il souhaitoit; & plusieurs au sortir de l'église n'avoient pas laissé de s'en aller dans les cabarets: d'où d'autres qui n'avoient pas plus de religion, avoient pris sujet de se railler du Saint, & du zèle avec lequel il travailloit pour empêcher ce désordre; & on alloit jusqu'à lui dire qu'il n'avoit que faire de se mettre tant en peine de prêcher, puisqu'on ne se soucioit guère de faire ce qu'il disoit.

p. 10. b. c.

p. 19. c. d. e.

p. 10. b.

p. 11.

p. 10. d. e.

p. 10. a.

p. 11. 12.

p. 11. 12.

p. 11. 12.

p. 13. a.

p. 13. 17.

p. 17. a.

p. 19. a.

f. 19. 30. 31. 32.

p. 18.

p. 18. 19.

p. 30. 31.

a p. 31.

b p. 32. a. b.

'Comme ces railleries estoient capables de faire un grand tort; il ne manqua pas de les relever le lendemain dans son sermon, & de protester qu'elles ne l'empêcheroient jamais de dire la vérité; quoique des discours semblables eussent presque obligé Jeremie à abandonner son ministère: Qu'il estoit résolu de prêcher tant que Dieu le laisseroit en vie, soit qu'on en profitât ou qu'on n'en profitât pas; parceque c'estoit son devoir & son obligation, & qu'il seroit récompensé selon son travail, pourvu qu'il ne se lassât point, & non selon le fruit que les autres en auroient tiré; mais qu'il esperoit bien que son ministère ne seroit pas inutile à tout le monde; qu'il avoit sujet de se louer de l'ardeur avec laquelle il estoit écouté d'un grand nombre de personnes; que ceux qui résistent d'abord, sont enfin touchés; que s'il falloit se rebuter aussitôt qu'on ne réussit pas, il faudroit renoncer à toutes sortes de travaux pour demeurer dans une lâche oisiveté; qu'il nous seroit honteux d'estre moins ardens & moins opiniâtres, s'il faut ainsi dire, pour sauver nos frères, que le diable ne l'est pour nous perdre; & que quand il ne pourroit convertir les méchants, il auroit au moins la joie d'affermir les bons.

Il ajoute encore plusieurs choses sur ce sujet, dont il sort en disant, que puisque la feste du démon continué, il veut aussi continuer à y opposer la parole de Dieu. Il entreprend donc de parler contre les fausses délices d'une vie voluptueuse, particulièrement contre l'ivrognerie; & pour cela il commence à traiter l'histoire de Lazare & du mauvais riche, [ dont il fit ensuite plusieurs sermons. ] Il trouve dans le riche l'occasion de combattre non seulement les excès du boire & du manger, mais encore le mépris que les riches font des pauvres, leur dureté envers ceux qui sont dans la souffrance, leur luxe inutile dans leurs meubles, leurs parfums, [ & autres choses semblables. ]<sup>b</sup> Il veut qu'après le repas on s'applique à la prière & à lire l'Ecriture, au lieu d'aller dormir, sans se mettre en peine si l'on diroit qu'il amenoit une nouvelle coutume.

'Il passe de là aux souffrances de Lazare, qu'il relève autant qu'il peut, pour faire paroître davantage sa patience; & ensuite pour combattre un proverbe impie de ce temps là, qui alloit à egaler les souffrances de ce monde à celles de l'autre, 'il montre qu'il n'y a nulle comparaison à y faire; outre que les méchans qui paroissent les plus heureux en ce monde, y souffrent de tres grandes peines; au lieu que les douleurs des justes y sont tempérées par de grandes consolations; 'que personne n'oseroit dire qu'un voleur de grands chemins est heureux; & que cependant l'état des riches quand ils sont méchans n'est pas fort different de celui là: 'D'où il conclut qu'il faut estimer & desirer non les richesses, mais la vertu.

[Si ce sermon est de l'an 387,] le Saint reprit [le lendemain] la dispute contre les Anoméens dans l'homelie 32 du premier tome. [Au moins il semble avoir fait cette homelie le dimanche 3.<sup>e</sup> jour de janvier,] auquel les Romains avoient accoutumé de celebrer des jeux. \* Car il la fit durant les jeux du cirque, qui avoient beaucoup diminué le nombre de ses auditeurs. Il paroît que cela estoit déjà arrivé quelque temps auparavant.

'Comme il avoit prouvé dans les sermons precedens contre les Anoméens, que l'essence divine (du Pere) n'est comprise [parfaitement] que par le Fils & le Saint Esprit, il entreprend de montrer dans celui-ci, que le Fils a la mesme puissance que le Pere. 'Il s'objecte sur cela, que l'Ecriture dit beaucoup de choses de luy qui sont au-dessous de la majesté divine, & il répond que c'est pour prouver son humanité, dont la foy ne nous est pas moins necessaire que celle de sa divinité, 'pour s'accommoder à la foiblesse des hommes, 'pour nous apprendre par les actions & par les paroles du Sauveur à nous rabaisser nous mesmes, 'pour établir contre Sabellius la distinction des personnes divines, 'pour empêcher qu'on ne crût J. C. plus grand que le Pere, 'ou pour plusieurs autres raisons dignes de Dieu: au lieu que nostre Seigneur ne peut avoir eu aucune raison de s'egaler quelquefois au Pere, s'il ne luy est pas veritablement egal. 'Il s'arreste ensuite à montrer que J. C. a prié & a fait d'autres choses pour prouver la verité de son Incarnation, 'reservant à traiter une autre fois les autres raisons qu'il avoit touchées: & il finit, comme il avoit fait souvent, en exhortant le peuple à la Priere. Theodoret, Facundus, & le VI. Concile œcumenique ont cité quelques endroits de ce discours.

<sup>b</sup> Il fut écouté avec une attention toute particuliere & des Catholiques, [ & des ] heretiques qui pretendoient luy objecter ces

G iij

Buch cycl. p. 281.

aChrys. t. i. h. 32. p. 360. c.

p. 362. b.

p. 364. b.

p. 364. c.

p. 366. c.

d.

p. 367. a.

b. c.

d. e.

p. 372. b.

p. 368. d. 370. b. a.

p. 71. i. Thdr. dial. p. 44. d. 103.

d. 168. 169. Fac. l.

11. c. 5. p. 416.

bChrys. t. i. h. 33.

p. 174. d.

c. d. e.

b.c.  
p.379.c.

p.379.c.

paroles de J.C. aux enfans de Zebedée, *Mais pour estre assis à ma droite ou à ma gauche, ce n'est pas à moy à vous l'accorder.* Il monta en chaire dès le lendemain, & leur répondit par l'homelie 33, où il prouve que cet endroit ne montre point que J. C. ait moins de pouvoir que son Pere, puisque l'Ecriture luy attribue partout l'autorité de juger les hommes, de les couronner ou de les punir, & que J.C. veut dire que ni luy ni le Pere ne les reçoivent point par une volonté absolue, mais à proportion de leurs bonnes œuvres & de leurs souffrances.

## ARTICLE XX

*Il presche sur l'Epiphanie & sur S. Lucien. Commence ses sermons sur Lazare.*

Chry. b. 24. p.  
277. c. 278. b.  
a. p. 283. a.h. 31. p. 359. b.  
t. 5. h. 33. p. 429.t. 1. h. 24. p. 183.  
b. c.

p. 284. a.

p. 283. b.

p. 272. c.

L'HOMELIE 24, faite le jour de l'Epiphanie & du baptesme de J.C. [se peut mettre cette année,] \* puisque le Saint y dit qu'il avoit déjà presché plusieurs fois qu'il faut regarder à la pureté de sa conscience pour s'approcher de la sainte table plutôt qu'à la rencontre des festes : & c'est ce qu'il avoit presché à la feste de S. Philogone. On y peut encore rapporter ce qu'il avoit dit le jour de Noel. Il se plaint dans ce dernier discours de ce qu'on se poussoit les uns les autres pour aller communier : & il fait la même plainte dans celui du jour de l'Epiphanie, ajoutant qu'il en avoit déjà parlé plusieurs fois.

Il semble qu'on tenoit les portes de l'Eglise fermées depuis qu'on avoit renvoyé les catechumenes & les penitens, jusqu'au temps de la communion. On les ouvroit alors, & beaucoup de personnes fortoient aussitôt après avoir communiqué. Le Saint reprend fortement cette précipitation, & exhorte tout le monde à demeurer jusqu'à la fin des prières & des actions de grace par lesquelles l'Eglise achève le sacrifice. Mais il protette qu'il empêchera de participer aux Mysteres ceux qu'il saura s'être rendu indignes d'y assister même par une vie criminelle & déréglée, laissant à Dieu ceux qu'il ne connoitra pas.

Il nous apprend dans la même homelie, qu'en memoire de ce que J.C. avoit sanctifié les eaux par son baptesme, tout le monde alloit puiser de l'eau la nuit de la feste de l'Epiphanie pour la garder toute l'année, ou encore davantage. Et Dieu autorisoit leur devotion par un miracle visible: car cette eau ne se corrompoit point, & au bout de deux & trois ans, elle estoit aussi bonne que le premier jour.

'La grandeur de la feste avoit attiré ce jour là à l'Eglise ceux  
mesmes qui n'y venoient qu'une fois ou deux l'année. Le Saint  
croyoit bien qu'il ne les verroit plus dès que la feste seroit passée;  
ce qui luy causoit une douleur sensible, lorsque tous les autres  
estoint dans la joie. Il ne laissa pas néanmoins d'exhorter ces  
personnes à donner un jour de la semaine à Dieu, qui leur en lais-  
soit six pour eux-mesmes & pour leurs affaires temporelles, ou de  
luy accorder au moins deux heures de cet unique jour de la se-  
maine pour sauver leur ame, de peur qu'irrité de leur refus il ne  
rendist inutiles leurs travaux de toute la semaine & de toute  
l'année.

Il se doutoit qu'il ne seroit pas écouté de la plupart, mais il  
esperoit de l'estre de quelques uns; & il ne fut trompé ni dans  
son esperance ni dans sa crainte, comme on le vit dès lendemain,  
auquel l'Eglise d'antioche celebroit la feste de S. Lucien l'un de  
ses Prestres, martyrizé autrefois sous Maximin II. en l'an 312.]  
Il continua donc ce jour là à représenter les biens dont on se  
prive en ne venant pas à l'Eglise, & employa le reste de son dis-  
cours à faire l'eloge & l'histoire de S. Lucien.

Le peuple avoit fort bien receu ce qu'il avoit dit [le deuxieme  
de janvier] de Lazare & du mauvais riche; & cela porta le Saint  
à continuer le mesme sujet "quelque temps après, [peut-estre le  
dimanche 10 du mesme mois,] pour représenter ces deux person-  
nes, l'une dans l'enfer, & l'autre dans le sein d'Abraham. Après  
avoir dit qu'il n'y en a point de plus pauvres que ceux qui souhai-  
tent du bien, soit qu'ils en aient déjà, soit qu'ils n'en aient point,  
& avoir détruit une imagination [venüe des payens,] que ceux  
qui meurent d'une mort violente, deviennent demons; il montre  
combien un méchant se trouve malheureux à la mort, & encore  
plus après la mort; 'ce qui luy fait dire que toute la félicité  
de cette vie n'est qu'un masque de theatre, qui couvre une véritable  
misere.

'Ce qui est dit, que le riche vit Lazare, luy fait avancer que  
ceux qui auront fait aux autres quelque injustice, les verront de  
l'enfer, afin que cette vue augmente leurs tourmens. Il demande  
sur cela quelle injustice ce riche avoit faite à Lazare: & il répond  
que de ne pas donner aux pauvres, c'est leur ravir ce qui est à  
eux, puisque Dieu ne nous donne au delà du nécessaire que pour  
le distribuer aux autres. Il remarque aussi que le riche vit Lazare  
dans le sein d'Abraham qui avoit esté riche, mais un riche aussi  
charitable que l'autre estoit dur. Il loué particulièrement son

V. son titre.

πρῶτον.

&c.

hospitalité, & il souhaite que nous l'exercions envers les pauvres, mais avec simplicité, sans examiner trop rigoureusement ceux qui se présentent. Voyant qu'il ne pouvoit pas encore achever ce jour là, il finit en exhortant le peuple à se souvenir de ce qu'il leur avoit dit dans ces deux sermons, mais au moins de n'oublier jamais, que de ne pas donner aux pauvres, c'est leur ravir le bien & la vie.

A.4.p.54.d.55 a. Il continua donc quelques jours après, la même matière dans l'homélie suivante, (qu'il fit peut-être le dimanche 17 de janvier,) .xpo.in.

p.55.b. & qu'il commença par une longue exhortation à lire l'Ecriture sainte. [C'est ce qu'il fait souvent dans ses sermons:] & il ne manquoit point encore d'exhorter à cette lecture ceux qui le venoient voir chez luy. Il rapporte ensuite ce qu'Abraham dit au mauvais riche, & ses auditeurs ne l'entendirent qu'avec effort, 'ce qui luy donna occasion de les exhorter à vivre d'une telle manière qu'on ne leur pût pas dire un jour des paroles si terribles. [Mais il nous en dit luy même de bien effrayantes, lorsqu'il nous assure] qu'il est impossible d'avoir sa satisfaction sur la terre, & de parvenir à la gloire du ciel; '& que ceux qui sont heureux en ce monde, ont grand sujet de craindre que ce ne soit la récompense que Dieu leur donne du peu de bien qu'ils font, pour les punir éternellement de leurs pechez, dont ils ne voient peut-être que les moindres.] Il s'étend beaucoup sur ces maximes: après quoy il ne luy est pas difficile de montrer qu'il faut souffrir les plus grands maux avec patience & avec courage, bien loin de se laisser aller aux blasphèmes que le démon suggère alors.

p.66.68. Il dit enfin qu'il y en a que Dieu punit pour l'exemple des autres, mais jamais au-delà de ce qu'ils ont mérité pour eux mêmes. p.68.69. 'Et puis revenant à la maxime qu'on ne peut être heureux en l'une & en l'autre vie, comme on luy objectoit Abraham même, David, & d'autres anciens justes, il marque en peu de paroles les maux sensibles qu'ils ont soufferts, [sans marquer la douleur continuelle que leur causoient leurs pechez & ceux des autres, la privation de Dieu, & leurs autres peines intérieures, peu sensibles à ceux qui n'ont qu'une piété médiocre.] p.70.71. 'Mais il n'oublie pas de marquer que ceux que Dieu n'afflige pas, se doivent affliger eux mêmes par les travaux de la pénitence. Il conclut son discours en disant que si Abraham n'a pu secourir le mauvais riche, quoiqu'il le reconnuît pour son fils, il ne faut point s'attendre que ni la proximité, ni l'amitié, ni les prières des Martyrs mêmes, nous puissent sauver, si nous négligeons de pratiquer la vertu.

ART. XXI.



ARTICLE XXI.

*Il continue ses sermons sur Lazare entremêléz de quelques autres.*

**L**E Saint n'acheva pas encore la matiere du mauvais riche dans l'homelie dont nous venons de parler, & il ne voulut pas néanmoins la continuer quelques jours après dans l'assemblée suivante, à cause de la feste de S. Babylas, ayant jugé à propos de faire l'eloge de cet illustre Eveſque d'Antioche, qui avoit esté couronné du martyre [sous Decce.] Il laisse au plus ancien d'entre les Docteurs, [c'est à dire apparemment des Prestres,] & à l'Eveſque [Flavien,] le ſoin de représenter sa vie & son martyre; & il s'étend sur le triomphe qu'il avoit remporté après sa mort meſme sur Julien l'apostat & sur ses Dieux [il prononça ſans doute cette oraison le 24<sup>e</sup> jour de janvier, auquel tous les anciens martyrologes marquent la feste de Saint Babylas: & on voit que cela s'accorde fort bien avec nostre suite. C'étoit meſme un dimanche en 387.]

Chry. t. 5. h. 5. p. 73. 74. t. 1. h. 59. p. 641. b.

t. 1. h. 59. p. 641. d.

Il fit le lendemain l'eloge de S. Maximin & S. Juventin, qui avoient auſſi triomphé de Julien, mais par leurs ſouffrances & par leur mort, comme il nous l'apprend dans cette piece. Il y cite ce qu'il avoit dit la veille sur S. Babylas.

h. 40. p. 186. 5. h. 5. p. 74. a.

t. 1. h. 40. p. 186. a.

Après avoir donc honoré ces Saints par les deux diſcours que nous en avons encore, il reprit l'histoire de Lazare dans l'assemblée suivante, [c'est à dire apparemment le dimanche 31 de janvier,] & continua à montrer que les méchans n'ont rien à attendre des prieres des Saints; & qu'il ne faut conſiderer ni les richesses ni la miſere où l'on ſe trouve en ce monde, mais l'état où l'on ſera en l'autre pour l'éternité. Il confirme par pluſieurs raiſons ce que dit Abraham, que ceux qui n'écoutent pas les Ecritures, n'écouteront pas non plus les morts s'ils reſſuſciteroient. Il paſſe de là à la ſoy du jugement dernier, & dit que les heretiques, les Juifs, les payens, & generalement tous les hommes convenoient sur ce point; eſtant viſible en effet que Dieu ne pouvant eſtre injuſte, ne peut par conſequent laiſſer le bien ſans recompenſe, ni le mal ſans punition; & néanmoins il eſt viſible que cela ne ſe fait pas en ce monde. Il nous exhorte donc à nous preparer à ce jugement par une penitence ſincere & forte, en écoutant les remors de notre conſcience; ce qui fait le ſujet de tout le reſte de cette homelie. Il fait voir la force de ce remors dans les freres de Joſeph,

t. 5. h. 5. p. 74. b.

c. d. e.

p. 75. 76.

p. 77. 79.

p. 79. b. c.

d. e.

p. 80. 86.

p. 81. 83.



& sur cela raporte une partie de son histoire en y faisant diverses reflexions.

h 6 p 93.

h.5.p.75 d.

h.6.p.93.b.

p.98.d.e.

vic.12.c.11.p.

284.

at.5.h.6.p.87.b]

88.a.

p.90.d.

p.87.88.

f.89.

f.91-93.

f.93.b-102.

d p.93.b.

e c.d.e.

f.94.e[96.

f.55.

p.99 d-101.

Phot.c.277.p.

2564.

Chryx.1.1.h.2.3.

p.23.e[51.a.

h.3.p.51 a.

'Nous avons encore une 5<sup>e</sup> homelie sur le mauvais riche, qu'on peut dire estre un abregé des quatre qu'on vient de marquer. [Mais nous ne voyons pas qu'elle y ait aucune relation,] 'sinon qu'il paroist que le peuple savoit alors assez cette histoire, à cause des instructions que le Saint leur avoit déjà faites, & prevenoit quelquefois son explication [ce qui peut donner quelque sujet de croire qu'elle n'a esté faite que depuis les autres.] M.<sup>r</sup> Hermant la met<sup>en</sup> 396.<sup>a</sup> Le Saint y parle d'abord d'un tremblement de terre qui avoit obligé tout le peuple à accourir à l'église, & à estre trois jours en prieres. 'On avoit esté un soir dans une fort grande frayeur. Le Saint avoit eu peur avec les autres, mais moins du tremblement, que des pechez qui en estoient la cause.

'Il exhorte donc ses auditeurs à ne point retomber dans leur tiedeur & leur negligence ordinaire, mais à profiter de ces menaces de la colere de Dieu. Il leur represente combien il auroit esté facile à Dieu de renverser toute la ville, sans que ni les richesses, ni toute la puissance des hommes l'eust pu arrester. Il veut qu'ils considerent en cela une image de ce qui arrivera au dernier jour, & qu'ils conçoivent enfin que tout ce que nous voyons sur la terre n'est que vanité; qu'il est bon d'y souffrir, afin que nos maux nous retirent du peché, & en soient la guerison; & qu'il n'y a rien au contraire de si terrible que d'irriter Dieu, & d'estre heureux en ce monde. C'est sur cela qu'il parle du mauvais riche en faveur de quelques étrangers qui l'estoient venu entendre. & il exhorte par un fort beau discours ceux qui en estoient déjà instruits, à souffrir qu'il s'y arrestast à cause d'eux. Il y fait une digression sur la servitude, & tire de l'histoire de Cam qu'elle est venue du peché, surquoi en parlant de Noé, il fait une comparaison de l'arche avec l'Eglise. 'Il établit encore plus formellement que dans les quatre precedentes, qu'il n'y a point d'homme sur la terre qui soit tout à fait pur & sans peché; ce qu'il prouve, comme S. Augustin, par l'oraison dominicale. Photius cite ce discours, & en raporte deux endroits en les abregeant.

'Il y avoit un tremblement de terre quelque temps avant la sedition d'Antioche dont nous allons bien-tost parler; & je pense que ce pourroit estre celui qui est marqué dans l'homelie sur le mauvais riche, si cette sedition n'est arrivée qu'en 388.] La sedition avoit aussi esté precedée par des famines & des secheresses: Et

1. Ils semblent estre raportez de deux sermons differens. Je croy que c'est une faute des copistes.

V. f 59.

in modern  
man.

1.

dans ces occasions, [ principalement dans les tremblemens de terre, ] les vices s'arrestoient pour trois ou quatre jours : mais après on revenoit à sa vie ordinaire, ce qui obligeoit Dieu à continuer aussi & à augmenter même ses châtimens.



ARTICLE XXII.

*Il explique quelques endroits de S. Paul, combat ceux qui s'attachent aux Juifs pour la Pâque.*

'A PRES les quatre sermons que le Saint avoit faits sur La-  
zare, il avoit encore de quoy continuer cette matiere, & pouvoit en tirer des preuves pour combattre les heretiques Manichéens, jqui blasphemoient contre l'ancien Testament, contre les Patriarches, & même contre le Createur de l'univers. Mais il aima mieux laisser ce sujet pour un autre temps, & en prendre un autre, afin de reveiller davantage le peuple par cette diversité. Il reprit donc S. Paul, c'est à dire l'explication de quelques endroits de ses epistres: & comme on en avoit lu ces paroles, *Je ne veux pas mes freres que vous ignoriez ce qui regarde ceux qui dorment*, il remarque que cet Apôtre donne ordinairement le nom de sommeil à la mort des justes, pour nous consoler par l'esperance de la resurrection; la mort se pouvant comparer à un fourneau où l'on jette les morceaux d'une statue pour la fondre de nouveau, & la rendre beaucoup plus belle qu'elle n'estoit. C'est pourquoi il veut bien qu'on donne quelques larmes à la nature, pourvu que la foy nous console aussi-tôt, & nous fasse rendre grâces à Dieu, qui ne nous a ôté celui que nous aimons, que pour luy donner part à sa gloire, dans la compagnie des Apôtres & des Saints; \* ce qui fait que l'Eglise le conduit avec honneur à la sepulture. <sup>b</sup> Et pour les méchans même, dit-il, la mort ne laisse pas de leur être avantageuse, parcequ'elle arreste le cours de leurs crimes.

Il fait voir qu'une douleur excessive n'est propre que pour persuader aux payens que nous ne croyons point la resurrection, & que le vray effet que la mort des autres doit produire en nous, c'est de nous faire preparer serieusement à mourir nous mêmes; que ce sont les méchans qu'il faut pleurer pour procurer leur conversion, & non pas les morts, que la religion nous met aude-  
sus de tout ce qui est le plus sensible à des payens, comme on le voit par l'exemple de Job, sur lequel il s'étend beaucoup, jusqu'à tirer les larmes des yeux de ses auditeurs, & par celui d'Abraham

H ij

Chrys. t. 3. h. 30. p. 371.

p. 376. el. t. 1. h. 2. p. 21. b.

t. 5 h. 30. p. 377.

p. 372. a. b.

p. 372. 379.

p. 380. d. p. 379. d. e. b. c.

a. b.

el. 380. a.

p. 381. 382.

p. 380. 381.

p. 382. 383.

p. 384. b.

p. 385. 386.

lorsqu'il receut ordre d'immoler son fils.

h 31. p. 387. c.

p. 382. 389.

P 389-391.

P. 393.

P. 393.

P. 393-404.

P. 393-399.

P. 399-402.

P. 403.

P. 404 c.

P. 404-406.

2. h. 55. p. 608 b.

p. 612. b. c.

a p. 609. a.

b p. 612. c.

c p. 611. d.

p. 609.

p. 614. d. 615. c.

p. 611. 612.

p. 609. d. e.

d p. 612. b. c.

d.

'On lut dans l'assemblée suivante ce que S. Paul dit qu'il ne faut recevoir les veuves qu'à l'âge de 60 ans: & sur cela il representa combien sont puissantes les larmes des veuves qui ont toute leur confiance en Dieu & en la priere 'Il soutient que celles dont parle Saint Paul, ne sont pas celles qui estoient dans la necessité, & que l'Eglise se chargeoit de nourrir, mais celles que l'on mettoit par honneur au rang des veuves [consacrées à Dieu, pour les employer comme diaconisses au service de l'Eglise.] 'Il ajoute que S. Paul n'a jamais pretendu porter toutes les jeunes veuves à se remarier, mais seulement celles qui ne se trouvent pas en état de vivre en vraies veuves: 'Et il exhorte même à la continence toutes les personnes veuves, en representant les malheurs ordinaires des secondes noces: mais il a grand soin de faire remarquer, que c'est seulement une exhortation & un conseil, & non un commandement.

'Il explique ensuite l'endroit de S. Paul, pour faire voir quels sont les devoirs des veuves, 'entre lesquels il s'étend beaucoup sur l'education des enfans, & il n'oublie pas la punition severe d'Heli. 'Il recommande aussi beaucoup l'hospitalité, sans dispenser les dames les plus qualifiées de laver les piez aux hostes, & de sanctifier leurs mains en servant elles mêmes les pauvres. 'Il marque en passant le principal devoir des vierges, qui est de n'avoir rien de commun avec la terre, & finit par une exhortation generale à ne pas epargner nos biens pour nourrir les pauvres, puisque le Sauveur veut bien nous nourrir de sa propre chair.

S Chrysostome avoit toujours le dessein de reprendre la suite de ses homelies contre les Anoméens, & il estoit toujours arresté par quelque sujet qui paroissoit plus important à sa charité. ] 'Ainsi parcequ'il y'avoit des personnes à Antioche, <sup>a</sup> quoiqu'en petit nombre, <sup>b</sup> qui suivoient le calcul des Juifs pour la feste de Paque, 'comme avoient fait les Eglises de Syrie avant le Concile de Nicée, & qui par là estoient obligez de quitter l'assemblée de l'Eglise en cette feste solennelle, & durant une partie du Carême, il se crut obligé de faire pour eux l'homelie 55 du premier tome, 'apparemment en un samedi.

'Il leur presente d'abord combien la division est dangereuse, 'surtout pour ceux qui quittent leurs freres & leurs pasteurs. <sup>d</sup> Il se plaint qu'il y a des personnes qui assurément n'avoient nulle lumiere extraordinaire, ne vouloient point se rendre à l'autorité de l'Eglise, 'sous pretexte qu'ils suivoient l'ancienne pratique du

V. le Concile de Nicée note 15.

pays, au lieu de considerer que tous les autres n'eussent pas quitté cette pratique sans quelque raison considerable : & cette raison n'estoit, selon le Saint, que de se conformer aux autres Eglises : 'car il semble accorder à ceux qu'il combat que leur supputation d'619.e. estoit plus juste. Il leur objecte l'autorité du Concile de Nicée, p.612. dont il fait à cette occasion un bel eloge, & celle de toute l'Eglise p.612.e. qui avoit receu ses decrets.

Il leur fait une honte d'estre les disciples des Juifs après qu'ils p.613. avoient fait mourir J. C. & que Dieu avoit aboli leur culte. Que p.614. si leur calcul estoit exact, il répond que ces observations n'estoient pas pour des Chrétiens, qui peuvent faire Pasque tous les jours en offrant le sacrifice & en y participant pour annoncer la mort du Seigneur. Car le nom de Pasque se prend (souvent dans les an- p.615.b,c. ciens) pour le jour de la Passion. Pour le Careme, il dit qu'il n'a p.614.615. pas esté (proprement) établi par les Conciles à cause de la Croix & de la Passion, qui est plustost un jour de joie que de tristesse, mais pour nous purifier de nos pechez, à cause que beaucoup de personnes voulant participer aux Mysteres dans les temps qu'ils ont esté instituez, n'avoient pas assez soin de s'y preparer. [D'autres Peres marquent son établissement d'une autre maniere qui paroist bien aussi probable.]

Il ajoute que pour les Juifs mesmes, l'observation du temps leur p.616.d,e. estoit moins prescrite que celle du lieu; & qu'ainsi des Chrétiens a. avoient grand tort de la preferer à tout, 'mesme à l'unité de c. l'Eglise que s'ils pretendoient par là faire la Passion en son propre jour, cela leur estoit impossible, puisque J. C. a souffert le vendredi qui estoit le premier jour des Azymes, & que ces deux choses ne se rencontrent presque jamais ensemble : que le long- c. temps qu'ils avoient vécu de la sorte, n'estoit qu'une longue chaine d'actions schismatiques, qu'il falloit d'autant plus se haster de rompre. Il finit comme il avoit commencé, en recom- p.618-620. mandant la paix, mais une paix sincere & cordiale. [On verra autrepert quelques difficultez qu'il y a sur le sujet de cette homelie, & sur le temps qu'elle a esté faite.] Theodoret en cite un passage contre les Eutychieus. Le Saint a encore traité le mesme sujet dans un autre sermon que nous n'avons plus.

NOTE 35.

Thdet. dial. 2, p.  
104. a. h.  
a Chry t. 2. h.  
21. p. 100, 101.

1. πρεσβυτεριον τὸν συμφύσιον ὁ Χριστὸς ἀποστήγειος.



## ARTICLE XXIII

*Le peuple d'Antioche abat les statues de Theodose : Des trois premiers sermons de S. Chrysostome sur ce sujet.*

**N**OUS avons maintenant à parler de la grande sedition d'Antioche, que plusieurs raisons portent à mettre vers le 26 fevrier 387, quoiqu'il y ait aussi quelque sujet de douter s'il ne la faudroit point différer à l'année d'après. Un peu avant qu'elle arrivast, S. Chrysostome fit un discours fort long, & qui fut neanmoins toujours ecouté avec beaucoup d'attention. C'est celui qu'on met à la teste de tous les autres. Le Saint qui en ce temps là prenoit ordinairement, comme nous avons dit, quelques paroles de S. Paul pour en faire le sujet de ses sermons, voulut faire voir dans celui-ci combien le thesor des Ecritures est abondant en richesses, & combien les moindres paroles renferment de veritez. Il choisit pour cela ce que dit S. Paul à Timothée, *Usez d'un peu de vin à cause de vostre estomac & de vos frequentes infirmités*. Et de ce peu de mots qui paroissent si simples & si communs, il tire beaucoup d'instructions excellentes sur les maux dont Dieu afflige les Saints, contre l'ivrognerie, & sur divers autres sujets. \* Ayant dit à la fin un mot sur le blaspheme, il en prit occasion de dire à ses auditeurs, qu'il leur demandoit pour recompense de sa peine, qu'ils travaillassent à corriger ceux qui proféroient des blasphemes.

V. Theodose  
le 25, 26

Chry. t. 1. h. 2. p.  
26 c.

c/h. 1. p. 10 c. d.  
h. 2. p. 28. b/c. 5. h  
30. p. 376 c.

t. 1. h. 1. p. 2.

P. 3.

P. 7. c.

a. p. 20. c. d.

h. 2. p. 37. a. b.

Il avoit souvent parlé de cette matiere ou d'autres semblables, ne cessant point de travailler à corriger les vices du peuple, & à le menacer de la colere de Dieu s'il ne se corrigeoit pas: & sa predication se trouva verifiée par la sedition dont nous parlons, [où le peuple irrité par quelque nouvelle imposition, jetta par terre les statues de Theodose & de l'Imperatrice Flaccille. On en peut voir l'histoire entiere sur Theodose, \* & nous n'en dirons ici que ce qui sera necessaire pour éclaircir celle du Saint.

Ib § 22, 23.

Dés que la fureur des seditieux fut un peu cessée, les insolences qu'ils avoient commises jetterent le peuple en une étrange consternation, dans la crainte que Theodose ne les vengeast sur toute la ville avec beaucoup de rigueur, & dans cet effroi chacun avoit recours à la priere & à l'Eglise. Tous les divertissemens cessèrent, & par consequent beaucoup de pechez.

Ib § 34.

Ce temps estoit favorable pour repandre la semence de la verité

dans des cœurs que la crainte avoit amollis, & dont au moins elle avoit osté beaucoup d'épines. ] 'Le Saint ne se pressa pas néanmoins à cause de l'abatement où il voyoit le peuple, & il attendit sept jours entiers, [c'est à dire, ce semble, depuis le 26 de fevrier jusqu'au jeudi 4 de mars.]

'Il parla donc alors au peuple, & commença par témoigner sa propre douleur pour adoucir celle des autres: [ & il avoit trop de charité pour n'être pas touché sensiblement de l'affliction de ceux qu'il aimoit en pere ] Mais il les relève ensuite vers Dieu, pour attendre de luy leur secours, & dans cette confiance avoir assez de liberté d'esprit & même de joie pour écouter les instructions ordinaires. 'Il les fait souvenir de ce qu'il leur avoit dit sur les blasphémateurs dans son dernier sermon, & leur apprend [ce que S. Augustin a dit après luy,] que Dieu envoie ces calamitez pour punir & les pechez publics, & ceux mêmes qui en étant exemts, n'ont pas eu assez de soin & de courage pour les corriger ou les reprendre dans les autres. Ils ont eu peur, dit-il, de s'attirer des maux ou qui ne seroient pas arrivez, ou qui leur auroient donné part à la gloire des Martyrs: & Dieu chastie leur lascheté en les envelopant dans des maux plus grands que ceux qu'ils avoient voulu éviter. 'Il les exhorte donc à faire au moins alors ce qu'ils auroient dû faire auparavant: & comme le peuple luy donnoit de grands applaudissemens, ce n'est pas là, s'écria t-il, ce que je demande: On ne me loue pas quand on bat des mains, mais quand on pratique la verité. 'Il continué de les exhorter à s'opposer de toutes leurs forces aux blasphémateurs, leur montrant par l'état même où ils se trouvoient, qu'on passe pour coupable des crimes qu'on n'a pas tasché d'empêcher.

'Il reprend ensuite son instruction ordinaire sur S. Paul, & explique ce qu'il dit à Timothée des devoirs des riches: car c'est ce qu'on avoit lu ce jour là. 'Il s'étend un peu à montrer la vanité des richesses, qu'on voyoit par ce qui se passoit alors, estre tout à fait inutiles, même contre la colere d'un homme, & sur la misere des avarés esclaves de leur argent. 'Il demande pourquoi S. Paul n'ordonne pas aux riches de quitter leurs biens; & il répond que c'est qu'il se proportionne, comme J.C. à la foiblesse de ceux à qui il parle; & que néanmoins ceux qui useront de leurs richesses comme il l'ordonne, ou n'auront pas besoin de les quitter, ou y feront tout disposer. 'Il propose Abraham comme le modele des riches qui veulent n'être point superbes, & bien user de leurs

1. Supposé que ce soit en l'an 387.

P.51.

richesses. 'Il passe de là à l'obligation & à l'utilité de l'aumône, surquoi il s'étend, comme cela luy est ordinaire, & montre que dès ce monde les pauvres sont plus heureux que les riches. 'Il finit en consolant encore ses auditeurs, & en leur faisant tout esperer de la misericorde de J. C. qui nous a donné son Corps & son Sang, pourvu qu'ils ne cessent point de le prier, & de pratiquer ses regles.

P.37.d.e.

[Peu de jours après il prescha sa troisieme homelie, le dimanche qui precedoit le jeûne du Careme, & qui en 387 estoit le settieme de mars puisque Pasque estoit cette année là le 25 d'avril, & que]

V. Theodo-  
se l. note 29.

Soz. l. 7. c. 19. p.

735 b.

a Chry. t. 1. h. 3.

p. 38.

b p. 30. 40. 42.

c p. 39. 40.

'le Careme avoit sept semaines dans tout l'Orient. 'Il y parle du voyage de Flavien, qui estoit allé à la Cour pour obtenir de Theodosie la grace de la ville, & fait tout esperer d'un intercesseur si puissant auprès de Dieu, & forme par avance le discours qu'il devoit faire à l'Empereur, [luy en ayant peut estre fourni luy mesme la matiere.] Mais il veut qu'on soutienne ses sollicitations par de ferventes prieres, & particulieres & publiques. 'Comme on entroit dans le Careme, il montre comment on le doit pratiquer en s'abstenant de tous les pechez, de peur d'avoir la fatigue du jeûne, & de n'en avoir pas la recompense. 'Il parle particulièrement contre la medifance, & contre les autres pechez qui regardent le prochain, se servant de la rigueur avec laquelle on punissoit l'injure faite à l'Empereur dans ses images, pour donner quelque idée de la severité dont Dieu punira un jour les injures faites aux hommes qui sont ses images, aussi-bien que les paroles de blaspheme par lesquelles on l'outrage directement.

P.41.

P.42.

P.46.48.

P.49.50.

P.50.d.e.

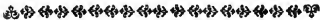
'Il conjure ses auditeurs de renoncer veritablement au peché, non pour quelque temps, mais pour toujours, de peur qu'ils ne tombent dans quelque malheur encore plus grand que celui qui les faisoit alors trembler. 'Et comme on pretendoit qu'on avoit puni à cause de la sedition, des personnes qui n'en estoient pas coupables, [mais qui n'estoient pas innocentes à l'égard de Dieu,] il se sert de cela mesme pour montrer que Dieu n'oublie pas les pechez lorsqu'il ne les punit pas d'abord, mais qu'il les punira un jour [d'autant plus severement qu'il les aura soufferts avec plus de patience,] si nous ne desarmons sa colere par une prompte conversion. 'Il les exhorte enfin à s'appliquer durant ce Careme à trois choses, à ne parler mal de personne, à ne conserver dans le cœur aucune amolité, & à abolir entierement la mauvaise habitude des blasphemes & des juremens. C'est le tribut qu'il leur impose, afin qu'après avoir deraciné ces trois vices, ils pussent travailler

P.51.

P.52.

travailler à acquérir d'autres vertus. Il paroît par ce qu'il dit du jeûne, qu'on s'abstenoit aussi-bien du poisson que des oiseaux, & des autres animaux.

P.45.a.



ARTICLE XXIV.

*Des sermons quatre, cinq, six, sept, & huit, sur les statuts.*

**L**E lundi, le peuple après avoir passé toute la journée sans manger, accourut à l'église en si grande foule pour écouter S. Chrysostome, qu'il jugea par leur ardeur & leur joie, que Dieu avoit donné la benediction à ce qu'il avoit dit pour les consoler. Ce fut par là qu'il commença son sermon, & il ajoute que c'estoit un fruit de leur affliction même, qu'ils devoient en effet ménager avec le temps du jeûne comme le temps plus propre pour recevoir dans leurs cœurs la semence de la vertu, afin d'en recueillir ensuite les fruits, Dieu ne permettant les tentations que pour éprouver notre vertu, & la rendre encore plus forte. Il emploie particulièrement pour cela l'exemple [de Job &] des trois jeunes hommes de Babylone. Il vient ensuite aux trois règles qu'il leur avoit données [la veille,] & remettant les deux premières à une autre fois, il promet de les instruire toute la semaine sur les juremens, pour commencer, dit-il, par le plus aisé. Il se contente dans celui-ci de leur représenter en peu de mots combien il seroit deraisonnable d'avoir moins d'ardeur pour se corriger d'une chose qui est mauvaise & défendue par elle même, que pour jeûner & s'abstenir du vin, de l'huile, [ & de plusieurs autres choses,] qui de leur nature n'ont rien que d'innocent & de bon.

Chry. l. 1. h. 4. p.

61.c.

a p. 52.

p. 54-62.

p. 58.

p. 63. b.

p. 63. 64.

h. 5. p. 64. d.

'Ce qu'il avoit dit de Job & des trois jeunes hommes, [ dans cette homélie,] plut beaucoup au peuple, & le consola. C'est pourquoi dans la cinquième qui fut faite apparemment dès le lendemain, [c'est à dire le mardi neuf de mars,] il s'étendit beaucoup davantage sur celle de Job, pour en conclure qu'il n'y a point d'autre véritable mal que le péché, non pas même la mort, que les Saints souhaitent, au lieu de la craindre, comme nous le voyons par Saint Paul, & il dit de fort belles choses sur cette crainte de la mort. Comme une pénitence sincère est le meilleur moyen de ne pas craindre la mort, il y exhorte les Fidéles. par l'exemple des Ninivites. Il finit par l'exhortation qu'il avoit promise la veille sur les juremens, s'engageant de la continuer

p. 73-76.

p. 77-79.

p. 77. b.

V. Theodor  
se l. note 29,  
p. 45. 67.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

I



jusqu'à ce que ce vice fust aboli : Comme on n'y tombe guere que par habitude , il prescrit la regle generale pour se guerir des mauvaises habitudes , qui est de s'imposer quelque abstinence ou quelque autre peine qui se fasse longtemps sentir , toutes les fois que l'on retombe dans la faute ; &c d'obliger à la mesme chose ceux qui dependent de nous . 'Le peuple témoigna deux fois par ses applaudissemens & ses loüanges combien il estoit touché de ce discours .

h. 6. p. 50. b. § 4. a

p. 74. § 5.

p. 86. a.

p. 77. 50.

p. 90. d. e.

p. 91. b. c.

h. 7. p. 93. e.

h. 6. p. 84. d.

h. 7. p. 93. e.

e. 34.

p. 74. b.

'Le lendemain il continua encore à consoler le peuple, comme il avoit fait les jours precedens , & à traiter aussi du mepris de la mort, montrant qu'une des raisons qui nous la font craindre , est la vie molle & lasche que nous menons, au lieu de cette vie grave, forte , simple , & austere que demande le Christianisme, & qui n'est pas propre pour nous faire aimer le monde . 'Cependant , dit-il , si nous ne vivons ici en Chrétiens , & d'une maniere qui nous rende agreables à Dieu, il vaut mieux mourir, la vie presente n'estant que pour meriter l'eternelle . 'Il parle aussi en general du bonheur qu'il y a de souffrir en ce monde pour expier les pechez , & y trouve encore occasion de parler des trois jeunes hommes . 'Il passe de là aux juremens ; & comme ceux qui vouloient s'excuser, alleguoient l'exemple de quelques personnes , [qui avoient peut-estre du merite d'ailleurs,] il se moque de ce faux pretexte , en leur disant , que puisqu'il y a des exemples de part & d'autre, la raison veut qu'on suive le meilleur exemple . 'On voit dans cette homelie que la pratique de ne boire que de l'eau les jours de jeûne, & de passer la journée sans manger, estoit si fort établie parmi les Chrétiens , qu'on eust fait & souffert toutes choses plutost que de la violer .

'L'homelie settieme fut la cinquieme qu'il prononça [d'une mesme suite] pour la consolation du peuple : [ainsi il la faut mettre apparemment dès le jeudi .] Car dans le Carefine le peuple s'assembloit tous les jours à l'eglise pour y entendre la lecture de l'Ecriture sainte, [ & la predication .] Le Saint repete dans celle-ci ce qu'il avoit dit dans les autres , que la tristesse & les larmes ne nous ont esté données que pour effacer nos pechez , puisque pour tout le reste elles sont ou inutiles ou mesme nuisibles .

'Il n'avoit songé jusque là qu'à consoler les peuples dans la frayeur où ils estoient : mais jugeant enfin que leurs esprits estoient assez calmes pour s'appliquer à l'explication des Ecritures, qu'il avoit accoutumé de leur faire ; comme on lisoit alors la Genèse, [aussi bien qu'aujourd'hui,] il entreprit d'en examiner le

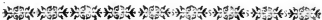
V. Theop.  
sel note 29.  
§ 5.

Ibid note  
29, § 6.

commencement, & il nous apprend à y trouver nostre consolation dans la vuë de la bonté de Dieu qui a formé le monde pour nous, qui nous a donné de si grands avantages dans la creation, qui ne nous a mesme punis après le peché que pour nous sauver, étant toujours nostre pere, soit qu'il nous console, soit qu'il nous chastie. C'est sur ce dernier point qu'il s'étend, expliquant la parole de Dieu, *Adam où es-tu?* comme une parole de bonté & de compassion. Il marque ensuite diverses questions qu'on pouvoit traiter sur le livre de la Genèse en general, & sans s'y arrester, il passe aux juremens, qu'il condamne par le respect que nous devons au nom & à la majesté de Dieu. Il represente contre le pretexte de l'habitude, ce que Demosthene lit pour se corriger d'une mauvaise posture: & il exhorte à vivre d'une maniere qui donne une telle autorité à nos paroles, qu'on nous croie sans jurer.

V. Theodo-  
se L. note 19.  
37.

Il repeta [le vendredi] dans la huitieme homelie une partie de ce qu'il avoit dit la veille sur la Genèse; & pour expliquer ce qui y est dit, que Dieu se promenoit sur le soir dans le paradis, il dit qu'il vouloit paroître de cette sorte à Adam pour luy donner de la terreur & l'humilier: surquoi il montre que le peché est la seule cause de nos craintes, mais que la bonne vie donne aux Saints un courage & une intrepidité merveilleuse; que c'est donc à cette bonne vie qu'il faut travailler uniquement; que si nous ne l'avons pas, nous serons entierement inexcusables, puisque nous n'aurons a nous plaindre que de nous mesmes & de nostre volonté. Il passe de là aux juremens.



## ARTICLE XXV.

*Suite des sermons sur les statuts.*

**N**OUS n'avons point, que nous sachions, les sermons que S. Chrysostome fit sans doute le samedi & le dimanche, dans lesquels il peut avoir traité des matieres différentes, parceque le samedi mesme n'estoit point jeûné en Orient. J'il reprit donc l'explication de la Genèse dans l'homelie neuvieme, [qui peut avoir été faite le second lundi de Carême, 15 de mars.] Il s'y propose la question pourquoi Dieu n'a donné le livre de la Genèse que par Moïse, & non dès le commencement du monde: & il répond que Dieu avoit voulu d'abord instruire les hommes non par des livres, mais par les yeux & par la nature mesme: surquoi il repre-

Ibid. note  
19 § 2.

Chry. t. 1. b. 9. p.  
109 a. b.

c. 115 t. 2. b. 7. p.  
717.

sente avec étendue , comment la sagesse & la providence divine éclatent partout dans l'ordre de la nature .

1. 1. h. 9. p. 107. c. Il emploie encore une partie de cette homelie à instruire quelques personnes, qui n'ayant pu continuer à cause de leur foiblesse le jeûne qu'ils avoient observé la semaine precedente , & ayant esté obligés de dîner , n'osoient ensuite se trouver avec ceux qui jeûnoient , à l'assemblée publique qui se tenoit sur le soir . ' Il leur

p. 108. leve ce scrupule , en les assurant qu'un dîner pris par la seule necessité , & où l'on a gardé les bornes de la temperance , ne les rendoit point indignes de venir à l'assemblée de leurs freres , pour s'y nourrir avec eux de la parole de Dieu : & que quand ils auroient fait une faute de dîner , c'en estoit une seconde , & plus grande que la premiere , de se priver de la nourriture dont leur ame avoit besoin . ' Cette instruction eut l'effet qu'il desiroit , & ceux qui ne jeûnoient pas , vinrent à l'assemblée suivante .

h. 9. p. 107. a b. ' Il se rejouit encore dans cette homelie de ce que beaucoup de personnes avoient profité de ce qu'il avoit dit contre les juremens : car il dit qu'il s'en estoit informé par le desir qu'il avoit de leur salut , & que c'est ce qui l'animoit à travailler tout de nouveau

h. 1. p. 106. a. pour corriger ceux qui ne l'estoient pas encore . ' Aussi quoiqu'il eust dit dans l'homelie 8<sup>e</sup> qu'il ne parleroit plus sur cette matiere ,

h. 9. p. 115. 116. il finit encore la neuvieme par une nouvelle exhortation sur ce sujet , témoignant que ce n'est qu'afin qu'on achevast ce qui estoit

h. 13. p. 154. c. déjà si heureusement commencé . ' Il témoigne encore quelques jours après , qu'il ne restoit plus guere de personnes engagées dans

h. 22. p. 160. 161. l'habitude de jurer , quoiqu'auparavant elle eust esté fort repandue . ' Dans un sermon qu'il fit quelque temps après Pasque , il dit

25. h. 1. p. 3. que beaucoup de personnes s'en estoient tellement corrigées , qu'il n'y avoit point de violence qui pust tirer un jurement de leur bouche . On se faisoit une joie dans les familles de s'en reprendre les uns les autres jusqu'à la table , & d'imposer de grandes peines à ceux à qui il en echapoit quelqu'un : les maîtres voulant que leurs esclaves mesmes prissent la liberté de les avertir quand ils y tomboient . On esperoit aussi que ceux qui ne s'estoient pas encore corrigez , suivroient bientoit l'exemple des autres .

[ Le premier sermon que le Saint fit après la neuvieme homelie , & peut-estre dès le lendemain , est la dixieme , où après s'estre

1. 1. h. 10. p. 116. 1. 17. rejoui de ce que ceux qui avoient dîné estoient venus l'entendre , il relève l'Eglise où l'on apprenoit la pieté , en la comparant avec

p. 117. 128. le bareau , le palais , & la place publique , où l'on ne parloit que de querelles , de procès , de tributs , de festins , de vanitez , ou au

moins de choses basses & terrestres, qui avilissent l'ame, & l'attachent à la terre. Il repete ensuite ce qu'il avoit dit dans la 9<sup>e</sup> sur la beauté de la nature pour faire connoître l'excellence du Createur : & après avoir continué quelque temps la même matiere, il parle contre les idolâtres qui oubloient Dieu pour adorer ses creatures, quoiqu'il y eust laissé exprés des imperfections, afin qu'on ne les adorât pas. Il finit encore par les juremens.

V. Theodor.  
se l. note 29.  
§ 12.

Il paroît que dans le sermon du vendredi [suivant, que nous n'avons pas,] il avoit promis de n'en plus parler. Cependant il se crut obligé de le faire encore dès le lendemain dans l'homelie 15<sup>e</sup>, prononcée le second samedi de Careme, 20 de mars, & il continua durant tout le reste du Careme. Il le fit dans l'homelie 15<sup>e</sup>, dont nous parlons, sur ce qu'on avoit lu ce jour là l'endroit du Prophete Zacarie, où on lit selon les Septante, qu'il vit une faux volante entrer dans la maison de celui qui jure le nom de Dieu, & la renverser. Il parle avec beaucoup de force contre ceux qui exigeoient le serment des autres pour quelques biens temporels, & s'exposoient ainsi au crime de leur faire faire un faux serment. Il leur représente que ces sermens sont tout à fait inutiles, puisque si leur partie est un homme de conscience, on n'a pas besoin de serment pour luy faire dire la verité; ou s'il ne craint pas de mentir, il ne craindra pas aussi de se parjurer: & on aura sans cesse à se reprocher dans sa conscience, de luy avoir fait commettre un si grand crime. [ L'experience d'une infinité de parjures ne fait que trop voir cette verité. ] Mais il ajoute qu'un homme qui aura mieux aimé perdre son bien, que de faire ou d'exiger un serment, se trouvera bien recompensé de cette perte par le repos de sa conscience, & par la joie d'avoir preferé l'Evangile à ses interets, ce qui sera, dit le Saint, écrit dans le ciel, pour estre lu devant toute la terre au dernier jour, & luy obtiendra la remission de bien des pechez. [ Qui aime le ciel plus que la terre, n'examinera pas s'il y a obligation ou non, à faire une chose qui luy est si avantageuse. ] Le Saint représente encore tres vivement qu'il est bien indigne d'employer pour jurer, la veneration de l'Eglise & des saints Evangiles qui nous défendent de jurer. [ Et si ce qu'il dit ne nous peut pas faire condamner cette pratique dans les occasions vraiment importantes & necessaires, il prouve fort bien qu'on ne la doit voir qu'avec gemissement ou plustost avec horreur dans toutes les autres. ]

Dans cette même homelie il condamne en peu de mots les desordres honteux de ceux qui se remplissent de viandes devant

e] 169.

p. 169-171

p. 171-176.

p. 176. 177.

h. 6. p. 180-181.

p. 181. cd.

p. 183. 191.

p. 183. e.

p. 183-189.

p. 183-184.

p. 189. e.

4 c. 192.

p. 183. a. b.

& après les jeûnes, comme s'ils avoient dessein de ruiner par ces excès le bien que le jeûne leur auroit pu faire. Il dit cela le samedi, [ parcequ'on n'y jeûnoit pas en Orient: ] mais il ne le dit qu'en un mot; parceque l'état où estoit alors Antioche en avoit banni ces sortes de pechez, mieux que tous les sermons n'auroient pu faire. C'est ce qu'il fait voir plus au long, afin qu'on admire la sagesse de Dieu qui fait tout servir à nostre salut. Il représente aussi les dangers qui se rencontrent dans la conversation du monde, afin qu'on veille sur soy, & qu'on evite non seulement les pechez, mais encore les choses qui paroissant innocentes, nous portent insensiblement au mal.

[ Dès le jour mesme apparemment, ] il courut quelque faux bruit, qui mit tous les habitans d'Antioche en trouble; & il fallut que le Gouverneur qui estoit payen, vint à l'église pour les rassurer. S. Chrysostome fut extrêmement touché que des Chrétiens eussent eu besoin d'estre soutenus par un payen; & il en fit de grands reproches dans le discours qu'il fit [ le dimanche, ] & qui est la 16<sup>e</sup> homelie. Il y reprend en peu de mots ce qu'il avoit dit dans la 15<sup>e</sup>, particulièrement sur les juremens, exhortant ses auditeurs de le rapporter aux autres: 'Et il s'étend encore un peu sur les juremens, pour dire qu'il suffit pour les éviter que J. C. les ait défendus, sans s'informer mesme pourquoi il a fait cette défense.

Il explique ensuite le titre de l'épître à Philemon, qu'on avoit luë le mesme jour, où S. Paul s'appelle le prisonnier de J. C.; & de là il prend sujet de relever la joie que nous devons avoir comme S. Paul de souffrir quelque chose pour J. C. S'estant objecté l'endroit où cet Apôtre parle de ses liens à Agrippa "comme d'une peine, il répond qu'il ne le fait que pour s'accommoder à la foiblesse de ses auditeurs.

'Comme on avoit déjà passé deux semaines du jeûne, le Saint exhorte ses auditeurs à voir non combien ils avoient jeûné, ( car il y en avoit plusieurs qui ne jeûnoient pas tout le Carême, ) mais à examiner s'ils avoient fait quelque progrès dans la vertu, & s'ils s'estoient corrigé de quelque vice, d'où il prend sujet de les animer à pratiquer la vertu, & à la faire pratiquer aux autres.

Il remarque dans cette homelie que c'estoit la seconde année qu'il preschoit; & il se plaint de n'avoir pas pu encore expliquer cent versets de l'Ecriture, parcequ'il avoit esté obligé de s'appliquer principalement à la morale, pour apprendre aux Fideles des choses qu'ils auroient dû savoir d'eux mêmes, [ & par les lectures

V. Theodor  
le l. 8. 36  
note 29, 30 31

exceptis  
vinculis his

publiques & particulières de l'Evangile,] & par la pratique. [ On peut juger par cette plainte que les peuples aimoient beaucoup qu'on leur expliquast l'Ecriture, & qu'on leur en developast les difficultez.]



ARTICLE XXVI.

*Suite du mesme sujet.*

V. Theodo-  
se l. 6. 36-38.

**L** Es Officiers envoyez par Theodose pour punir la sedition, causerent d'abord un grand effroi parmi le peuple;] ce qui obligea Saint Chrysostome de demeurer plusieurs jours dans le silence. h. 11. p. 127. b. c. p. 128. a. Neanmoins les Ecclesiastiques de la ville, entre lesquels on ne doute pas que S. Chrysostome n'ait signalé son zele, [ & les solitaires des environs, obtinrent par des sollicitations tres ardentés, que l'on remettoit à Theodose le jugement de ceux qu'on avoit arrestez comme coupables.] h. 12. 17. p. 148. 196.

Ibid. note  
29, § 10, 11.

'La ville rentra ainsi dans le calme; & S. Chrysostome recommença ses predications, [ou dès la mesme semaine, ou au plus tard le lundi de la suivante, qui estoit la 4<sup>e</sup> du Careme. Car il fit ce jour là 29 de mars] sa 11<sup>e</sup> homelie, où il loué Dieu de la paix qu'il avoit renduë à la ville. 'Il y reprend ce qu'il avoit dit sur la Genese [ 15 jours auparavant dans l'homelie 10<sup>e</sup>; ] & puis venant à l'homme, il fait voir la sagesse de Dieu & dans l'état où il l'acréé d'abord, & mesme dans la misere où il a esté reduit par le peché. 'Il finit encore par une exhortation sur les sermens, & conseille de s'unir plusieurs ensemble pour travailler à extirper entiere-ment ce vice avant Pasque. h. 11. p. 126. 127. p. 127. p. 128. e. c. 135. p. 135. 136.

'Dans la douzieme homelie qui fut faite le lendemain, le Saint exhorte le peuple à n'oublier jamais les maux dont Dieu venoit de le delivrer, pour luy en rendre graces, & s'animer de plus en plus à le servir. 'Il continuë ensuite le discours de la creation, faisant admirer la Providence divine & dans les plus grandes de ses creatures, comme le soleil, & dans les plus petits animaux, dans lesquels il trouve mesme plusieurs instructions pour les mœurs. 'Il dit que cette beauté que nous voyons en certaines choses, nous doit faire juger qu'il n'y en a pas moins dans d'autres où nous ne la voyons pas si bien, puisqu'elles sont toutes du mesme ouvrier supreme; & que si nous ne penetrons pas toutes les raisons de sa conduite, nous n'avons pas sujet de nous étonner, puisqu'il est h. 12. p. 136. 137. p. 138. p. 139. 140. p. 140. 141.

Dieu, & nous hommes, si peu éclairés que nous ne comprenons pas seulement les raisons des instrumens d'un ouvrier, sans estre cependant assez deraisonnables pour les blâmer.

p. 141, 146 (t. 2, h. 27 p. 1789, 2. 'Après avoir ainsi prouvé la Providence par la creation du

monde, il la prouve encore par le discernement que nous avons du bien & du mal. Car quelque foible qu'il soit, il paroist assez

t. 1, h. 12 p. 146, 247. n p. 147, c. dans le jugement que nous faisons des actions des autres, & par les reproches de nostre propre conscience. 'Il y joint une nouvel-

b. le exhortation contre les juremens, \* qu'il finit par une priere où il demande à Dieu de faire pratiquer aux hommes ce qu'il leur a ordonné sur ce point, aussibien que toutes ses autres loix. 'Il promet au peuple de luy rendre quelque jour la raison de ce qu'il s'attachoit si fort à deraciner ce vice.

h. 13 p. 147, c. Dans la 13<sup>e</sup> homelie, qui est faite le mercredi [31 de mars,] & qui cite celles des deux jours precedens, 'il continuë à rendre

o-151. grâces à Dieu d'avoir delivré la ville des maux qu'on avoit apprehendez; surquoi il fait une ample description de ce qui s'estoit passé le mercredi de devant. 'Il continuë aussi le sujet de la precedente, c'est à dire à prouver la Providence par la connoissance

p. 153, 154 (t. 2, h. 27 p. 789, c. naturelle que nous avons du bien & du mal: à quoy il ajoute ensuite plusieurs autres moyens dont Dieu se sert pour fortifier

cette connoissance, comme entre autres les instructions que les peres & les meres sont obligez de donner à leurs enfans. 'Il dit

t. 1, h. 13 p. 154, c. d. encore à la fin un mot des juremens, b & puis fait une exhortation

b p. 155. generale & tres vive à la vertu.

t. 2, h. 27 p. 786, c. Dans un discours qu'il fit après Pasque, il parle de ces homelies sur la Providence comme d'une des occupations les plus importantes qu'il eust eues durant ce Carême. Il les fit particulièrement pour l'instruction des Gentils.

{ La 17<sup>e</sup> homelie peut avoir esté faite aussitôt "après la 13<sup>e</sup>:" } V. Theod. -

t. 1, h. 17 p. 192, 197. d. & le Saint y remercie encore Dieu de la delivrance d'Antioche, dont il décrit le peril avec étendue, afin que l'on comprist mieux la grandeur de cette grace, & qu'on la reconnust en perseverant

fel. note 29, § 15. dans la mesme pieté pu'on avoit fait paroistre durant le danger.

n. 197-201. 'La ville avoit néanmoins esté privée de quelques privileges: mais S. Chrysostome montre que cette privation ou estoit favorable aux habitans, ou au moins ne leur pouvoit nuire, puisque leur honneur solide & veritable estoit leur vertu & leur pieté, tout le

p. 201, 202. reste n'estant que des imaginations & des bagatelles. 'Les principaux de la ville estoient encore en prison, ou sur le point d'estre

menez en exil. Le Saint recommande qu'on prie pour eux avec ardeur ;

ardeur; n'y ayant rien de plus capable d'irriter Dieu que l'insensibilité & l'indifférence de ceux qui ne compatissent point aux maux des autres, lorsqu'ils se croient en sûreté.

V. Theodo-

se I. note 29,

§ 16.

[La 18<sup>e</sup> homélie a suivi la 17<sup>e</sup>; & d'assez près,] ayant esté faite h. 18, p. 102 c. d.,

peu après la mi-Caresme, [& apparemment dans la semaine sui-

vante, qui estoit la 5<sup>e</sup>: car nous avons vu que le Caresme avoit

sept semaines en Orient.] Le Saint reprend dans cette homélie d.

ceux qui se rejouissoient de ce que la moitié du Caresme estoit

passée; & il montre que cette joie n'est digne que de ceux qui ne

songent point au salut de leur ame, & qui ne savent point que le

Caresme nous est donné comme un temps précieux, pour acquer-

rir des vertus qui nous rendent dignes de célébrer la feste de Pas-

que, & qui paroissent dans toute la suite de nostre vie. Il ajoute

c. d. 110.

qu'il n'y a qu'une vraie vertu qui nous puisse tenir dans cette

joie perpetuelle que nous recommande S. Paul, dont on avoit lu

ce jour là les paroles; les richesses & les grandeurs humaines

n'estant propres qu'à nous donner de la tristesse, parcequ'elles

allument nos passions. Il se plaint à la fin, que les rejouissances

& les vices recommençoient déjà, quoiqu'on fust si peu éloigné

des maux passez, & que les principales personnes de la ville fus-

sent encore dans la souffrance, & mesme dans le danger. Il veut

que tout le monde travaille à arrester ces commencemens de des-

ordres, de peur qu'ils n'attirent sur toute la ville des effets encore

plus funestes de la colere de Dieu.

[L'on avoit renvoyé à Theodose la décision de ce qui regardoit

l'affaire d'Antioche, & la punition ou l'absolution des principaux

de la ville qu'on tenoit toujours en prison:] & il courut un bruit

que ce Prince au lieu de s'appaiser, s'irritoit de plus en plus. Saint

Chrysostome jugea bien que cela estoit faux, & il en alla assurer

les prisonniers pour les consoler. Le lendemain il monta en chaire,

& fit sa 14<sup>e</sup> homélie, [apparemment aussitôt après la précédente.]

Il y parla de ce bruit, qui estoit déjà dissipé, & montra

que Dieu ne permet les afflictions que pour l'avantage de ceux

qui en savent profiter.

Ib. note 29,

§ 13, 14.

h. 20, p. 124.

h. 14, p. 156 b.

p. 156, 157.



## ARTICLE XXVII.

*Le Saint finit à Pasque ses sermons sur les statues.*

**I**L paroist que S. Chrysostome avoit recommencé à prescher Chry. 2. l. 1. h. 14. p. 156. b. sur les juremens, & qu'il s'estoit servi de l'exemple d'Herode, c.

*Hist. Eccl. Tom. XI*

*K*



e. d. e.

¶ P. 158.

P. 159-166.

P. 161.

P. 166. 167.

P. 166b.

h. 10. p. 216-220.

P. 212. a.

P. 215.

P. 215.

P. 220, 221.

P. 221.

P. 222, 223.

P. 212. b. c.

qu'un serment leger & temeraire avoit engagé à faire mourir S. Jean Baptiste. Il continuë la même matiere, & puis montre que l'habitude de jurer engage comme necessairement & à tomber dans le parjure, & à y faire tomber les autres. Il rapporte sur cela l'exemple de Saül, qui fut obligé de violer son serment pour conserver la vie à Jonathas son fils. Il y mêle l'histoire de Jephthé, qu'il condamne & pour son serment, & pour l'avoir executé. Il représente à la fin par l'état où se trouvoit alors Antioche, combien la crainte d'un homme fait faire de choses, & qu'ainsi si nous craignons vraiment Dieu, nous ne trouverions rien de difficile dans tout ce qu'il nous ordonne.

'En finissant l'histoire de Saül, il témoigne avoir dessein d'en traiter une autre, où un serment avoit fait bruler la ville de Jerusalem, profaner le Temple, mener le peuple en captivité. C'est le parjure de Sedecias, qui viola la fidelité qu'il avoit promise à Nabucodonosor, & l'obligea ainsi de venir ruiner Jerusalem. Il traite effectivement cette histoire dans l'homelie 19<sup>e</sup>, faite en un dimanche, (& selon nostre suite, ce pouvoit estre celui que nous appellons de la Passion, qui en 387 estoit le 1<sup>er</sup> d'avril.) Il emploie encore une partie de cette homelie à parler contre les juremens, en commençant par ce qu'il avoit dit (dans la 15<sup>e</sup>.) de la faux volante vuë par Zacarie. Il y fait voir à la fin combien on est coupable de venir sans cesse à l'église, & de ne point profiter des instructions qu'on nous y donne, puisque nous n'y devons venir que pour cela. Il rejette avec indignation le pretexte de l'habitude, & se plaint de ce qu'on se fait si peu de violence pour se sauver, pendant que d'autres s'en sont d'incroyables pour apprendre à estre comedians, à danser sur la corde, & d'autres choses semblables, c'est à dire pour perir avec le diable qui les porte à ces infâmes métiers. Il pique même d'honneur tous ses auditeurs, & leur fait voir combien il leur sera glorieux, que l'on dise par toute la terre, que la ville d'Antioche observe inviolablement la loy que J. C. nous a prescrite de ne point jurer.

'Le Saint avoit esté malade quelques jours avant que de faire cette homelie, ce qui l'avoit empêché de prendre part autrement que par sa joie à une grande solennité qui s'estoit faite pour quelques Martyrs, (dont on a voit peut-estre receu ce jour là les corps à Antioche.) Le Saint ne parle quelquefois que d'un Martyr à qui il donne le titre de *General*, (peut-estre parce) que son corps fut porté par divers endroits de la ville, suivi de toute la foule du peuple.

'Vers le mesme temps il arriva à Antioche<sup>a</sup> quelques Eveſques<sup>b</sup>, ou Prestres<sup>c</sup> d'un pays fort éloigné, 'où l'on ne parloit point la langue [grecque] comme à Antioche; mais aufſi où l'on ne voyoit point les deſordres de cette ville. 'Car tout le monde, & ceux meſmes qui conduiſoient le peuple, y eſtoient occupez au labou-  
rage ou à d'autres travaux innocens, menant une vie ſobre, grave-  
& tranquille. 'Ainſi ces perſonnes qui eſtoient venues à Antioche, n'avoient ni eloquence, ni ſcience des belles lettres, ni aucune autre qualité exterieure qui les puſt faire eſtimer; & néanmoins ils eſtoient infiniment audeſſus de tous les philoſophes, parce-  
qu'ils avoient la ſcience de la foy & de la charité, & l'eloquence des bonnes mœurs. Ils ſavoient tres bien la vertu, la pratiquer eux meſmes, & la faire pratiquer à leurs peuples. 'Comme Saint Chryſoſtome ſeut leur arrivée, & qu'ils devoient venir à l'églie, il ſe haſta d'y aller luy meſme pour y voir ces veritables ſerviteurs de Dieu; & quoiqu'il ne fuſt pas tout à fait quitte de ſa maladie, il ne laiſſa pas de faire le diſcours dont nous parlons, 'pour leur faire ce preſent avant qu'ils ſ'en retournaſſent. [Car ils pouvoient entendre le grec quoiqu'ils ne le parlaſſent pas. Il ne dit point que ces perſonnes fuſſent venues à Antioche pour aucune affaire,] mais ſeulement par amitié pour leurs freres, & pour s'unir à leurs membres.

15 ou 16.  
d'avril,

'Le jeudi ou le vendredi ſuivant, 'le Saint fit la 22<sup>e</sup> homelie, où il exhorte le peuple à profiter du peu qui reſtoit encore du Careſme pour ſe purifier des pechez de toute l'année, & ſe preparer à la communion paſcale, 'ſurtout par la reconciliation avec ſes ennemis, dont il fait le principal ſujet de ſon diſcours; & c'eſtoit la ſeconde regle qu'il avoit donnée au peuple dès le commence-  
ment du Careſme. 'Il ne laiſſe pas d'y parler encore des juremens & d'exhorter ſes auditeurs à achever de les deraciner entiere-  
ment, & dans eux meſmes & dans les autres, 'menaçant de ſeparer de la communion ceux qui ne ſe ſeroient pas corrigez avant l'aſ-  
ſeſſation. 'On y voit qu'il travailloit ſouvent à reconcilier ceux qui eſtoient mal enſemble.

'L'homelie 20<sup>e</sup> eſt toute ſur le retour de Flavien, & ſur le pardon qu'il avoit obtenu de Theodoſe pour ceux d'Antioche. [Ainſi elle eſt poſterieure à la 22<sup>e</sup>.] où l'on voit qu'on attendoit encore ce pardon. 'Et en effet, la 20<sup>e</sup> paroît prononcée le propre jour de Paſque, [qui en 387 eſtoit le 25 d'avril.] Le Saint meſme ſemble la mettre à la teſte de celles qu'il avoit faites après le Careſme.



## ARTICLE XXVIII.

*Il presche sur la Providence, sur Anne mere de Samuel, & sur quelques autres sujets.*

Chry. t. 2. h. 77.  
p. 786. c. d.

UNE des premieres occupations que le Saint eut après Paſque, fut de faire quelques discours contre les payens pour affermir ceux d'entre eux que les malheurs d'Antioche avoient heureusement retirez de leur egarement; pour les enraciner dans la pieté, pour leur faire comprendre quelles avoient esté leurs anciennes tenebres, & quelle estoit la lumiere dont leur conversion les faisoit jouir. [On trouvera sans doute plusieurs homelies du Saint qu'on pourroit rapporter à ce sujet.]

A.

Il fut ensuite occupé plusieurs jours par des festes de Martyrs qu'on alloit celebrer à leurs tombeaux, & dont il se trouva ainsi engagé à faire l'eloge. A l'occasion d'un grand nombre de payſans qui estoient venus à Antioche, le Saint se crut obligé de faire une instruction sur les juremens, [pour arracher ce vice de la campagne aussi-bien que de la ville.]

c. e.

p. 784. & 786.

Après donc tous ces sermons, il fit le 77<sup>e</sup> du second tome, où il reprend la matiere de la Providence qu'il avoit traitée dans le Careſme, 'en donnant un avis important, qui est de se souvenir toujours du jeûne & des exercices saints qu'on a pratiqués durant le Careſme, pour continuer à vivre dans la sobriété, la gravité, & la pieté; ce qui nous fera, dit-il, regretter le Careſme qui est passé, & attendre non avec chagrin, mais avec joie celui qui doit suivre. Il fait ensuite un abrégé de ce qu'il avoit dit dans l'homelie 9<sup>e</sup>, & quelques autres du premier tome: & comme quelques uns avoient objecté que selon ce qu'il disoit de la beauté du monde, on n'y voyoit rien de plus miserable que l'homme destiné à en estre le Roy; il répond en peu de mots que ce n'est pas l'état de sa creation & de sa nature, mais la punition de son peché; & que neanmoins sa misere mesme luy est utile, parcequ'elle luy sert à s'humilier. Il avoit fini cette matiere durant le Careſme, en disant que Dieu avoit donné les peres à leurs enfans pour les instruire. Il continué ce point, montre l'obligation qu'ont les peres & les meres d'elever leurs enfans dans la vertu, & sur cela il rapporte l'histoire d'Anne mere de Samuel, sur laquelle il s'étend ensuite.

p. 786. & 789.  
p. 788.

c. 1. h. 13. p. 153.  
154.

t. 2. h. 77 p. 789.  
791.  
a p. 791.

h. 78. p. 797. c.  
bp. 799. d. 800. c.  
c p. 802. 805.

Il la continué dans l'homelie suivante faite peu après <sup>b</sup> & qui cite divers endroits de la 77<sup>e</sup>. Il y releve beaucoup la douceur

proven.

avec laquelle Anne souffrit la reprimende d'Heli, ou de son valet selon les Septante, & y joint celle de David à l'égard de Semei & de Saül. La priere d'Anne luy donne occasion d'exhorter les Chrétiens à commencer & à finir toujours leur repas par la priere.

'La 79.<sup>e</sup> suivit aussi bien-toit après la précédente, & il y continuë l'eloge d'Anne, marque les diverses instructions que son exemple nous donne, s'arreste sur sa priere, pour nous exhorter à recourir comme elle à Dieu dans nos besoins, sur le soin qu'elle eut de son fils, sur la reconnoissance, la foy, & l'humilité avec laquelle elle l'offrit à Dieu; & finit par le soin qu'on doit avoir de l'education des enfans.

'Nous avons perdu l'homelie où le Saint dit dans la 80.<sup>e</sup> qu'il avoit expliqué les premieres paroles du Cantique d'Anne, *Mon cœur s'est affermi dans le Seigneur*. Il explique les suivantes dans cette 80.<sup>e</sup>, *Et mon Dieu m'a comblée de gloire*, faisant voir combien la gloire qui vient de Dieu est au dessus de celle que les plus grands conquerans peuvent acquerir. Il dit que cette parole, *mon Dieu*, est celle de l'amour, qui s'approprie en quelque sorte ce qu'il aime. Il emploie le reste de son discours à nous exhorter d'une maniere tres vive à la priere, & à la faire en quelque lieu que nous soyons, si nous ne pouvons pas aller à l'eglise. Il l'avoit commencé en se plaignant de ce qu'à mesure qu'on s'eloigne de Pasque, le nombre de ceux qui venoient à l'eglise diminuoit de plus en plus, quoiqu'on ne s'assemblast alors qu'une fois la semaine. On s'excuse soit sur divers pretextes, qui n'empeschent pas néanmoins, dit-il, qu'après demain on ne voie courir tout le monde au cirque : surquoi il prend sujet de gémir de la corruption que ces spectacles caufoient dans les mœurs du peuple. Il parloit dans l'assemblée de devant la Pentecoste [c'est à dire apparemment le dimanche 6.<sup>e</sup> jour de juin.]

NOTE 26. 'Il interrompt l'eloge d'Anne à cette feste, pour parler des graces que nous avons receuës en un si grand jour, [ce qui sembleroit marquer l'homelie 39.<sup>e</sup> du 5.<sup>e</sup> tome, s'il ne s'y rencontroit des difficultez considerables.] Comme l'eglise se trouva alors remplie d'un fort grand nombre de personnes, il ne manqua point de les exhorter fortement à témoigner de mesme leur pieté dans les moindres festes aussi-bien que dans les grandes, & il parla sur cela de l'enfant prodigue. Cependant on profita peu de ses remontrances; & dans la premiere assemblée qui se tint après cette feste, il se trouva encore assez peu de monde à l'eglise.

'Il reprit alors l'eloge d'Anne dont il avoit déjà parlé plusieurs

p. 335. a.

p. 335. c.

p. 336. d.

p. 337-340.

p. 341. a.

fois, & il expliqua le second & le troisieme verset de son Cantique. Il y remarque qu'elle ne s'y eleve point contre Phenenna, 'qu'elle met toute sa joie à avoir reçu une preuve de l'amour de Dieu pour elle, témoignant en cela l'amour chaste qu'elle a elle même pour luy; qu'elle louë la sainteté de Dieu, c'est à dire l'equite adorable de ses jugemens, sans imiter ceux qui murmurent de ce que Dieu les laisse dans un état humble & pauvre; surquoi il prend sujet de représenter les avantages qu'ont les pauvres au dessus des riches, pour conclure par cette verité, que le seul mal est le peché, & le seul bien est la justice.

387.  
Dilatatum  
est &c.



## ARTICLE XXIX.

*Sermons sur le pardon des ennemis; contre les Anomœens; sur la resurrection.*

Chrys. 2. h. 78.

p. 302-304.

h. 82. p. 341. 4te.

3. h. 1. p. 3. 2.

at. 2. h. 82. p. 341.

t. 1. h. 3. 4. p. 32. 2.

6. b.

b. h. 21. p. 248.

201.

et. 2. h. 1. p. 1. 30.

p. 4. 6.

p. 5. 8.

p. 6. c.

p. 7-10.

t. 2. h. 82. p. 342.

a.

b. c.

'SAINT Chrysostome avoit parlé de la douceur de David, de la colere & du pardon des ennemis dans les sermons sur Anne: [mais il le fait bien plus amplement dans d'autres discours qu'il composa exprès] l'année même qu'il avoit employé tout le Carefme à parler contre les juremens. \*Car il estoit persuadé que pour bien combattre un vice, enraciné depuis long-temps dans une ame, & parmi un peuple, il n'en faut pas parler pour une fois, comme ceux qui ne cherchent qu'à satisfaire leurs auditeurs, ou à faire vanité de leur eloquence; mais qu'il y faut donner tout le temps nécessaire, & ne point passer à un autre sujet, qu'après avoir vu qu'on a profité solidement des instructions faites sur le premier.

[Le premier discours où il reprit cette matiere, ] qu'il avoit promise & entamée durant le Carefme, c'est la premiere homelie du 5. tome, qu'il prononça après une maladie qui l'avoit empêché quelque temps de prescher. Il y explique la parabole du serviteur, qui ayant obtenu la remise de dix mille talens, n'en voulut pas faire une de cent deniers. Il y parle aussi fort au long de ce que J. C. avoit dit un peu auparavant à S. Pierre, qu'il faut pardonner 'jusqu'à 490 fois, car c'est ainsi qu'il entend les termes de "l'Evan- gile. Il y parle encore du conte que les riches, les pauvres, les Prelats rendront un jour à Dieu de leurs actions, de leurs paroles, & même de leurs pensées.

Septuagies  
septies

'Après ce discours, le Saint fit l'homelie 8<sup>2</sup> du second tome, [ & comme les exemples touchent beaucoup, ] ne pouvant, dit-il, proposer le sien, il substitua celui de David, dont il représente la douceur, lorsqu'il ne voulut pas laisser tuer Saül dans la caverne

apocryphes

d'Engaddi, après tant de maux qu'il avoit soufferts de ce Prince ingrat, & qu'il avoit encore sujet d'en craindre.

Le peuple ayant témoigné par ses applaudissemens avec quelle joie il entendoit parler de la vertu de David, il continua "le [di-  
manche] suivant la même histoire, & y joignit ce que David dit à  
Saül après l'avoir laissé sortir de la caverne, avec les larmes qu'il  
repandit lorsqu'il sceut sa mort: ce qu'il fit d'une manière si tou-  
chante, qu'il vit tout le peuple prest à fondre en larmes avec Da-  
vid. Il finit aussitôt, [selon la règle de S. Augustin,] en exhortant  
ses auditeurs de se souvenir alors de leurs ennemis, mais pour ou-  
blier les maux qu'ils leur avoient faits, & pleurer aussi sincère-  
ment que David ceux qu'ils souffroient.

Il continua la matière dans l'homélie 84.<sup>e</sup> qu'il fit peu après, &  
s'y étendit sur la réponse que Saül fit à ce que David lui avoit dit  
au sortir de la caverne, faisant voir que la douceur de David avoit  
désarmé la fureur de ce Prince, quelque emporté qu'il fût. La  
manière si humble dont David parla alors à Saül, lui donne occa-  
sion de condamner la sottise fierté de ceux qui ne voudroient pas  
avoir fait les premiers une civilité, ce qui souvent leur rend &  
Dieu & les hommes ennemis. Il exhorte ensuite tout le monde à  
éteindre la colère & dans soy & dans les autres, par une conduite  
& des paroles pleines de douceur & de charité, sans desespérer  
jamais de remporter une si sainte victoire, puisqu'un Saül a esté  
vaincu par ce moyen. [Mais comme il se peut faire que des per-  
sonnes demeurent insensibles à tout ce qu'on peut faire pour les  
gagner,] il montre qu'en ce cas leur haine implacable ne peut que  
nous estre avantageuse; puisque s'ils nous ostent nos biens, cette  
perte nous est d'un plus grand mérite que si nous les avions don-  
nez en aumône, & que s'ils nous font perdre la vie, ils nous cou-  
ronnent du martyre.

Le Saint avoit eu peu d'auditeurs dans son sermon précédent, parceque des spectacles d'iniquité, comme il les appelle, lui en avoient enlevé une partie. C'est pourquoi il parle avec beaucoup de force contre ces faux Chrétiens, les menaçant de les chasser de l'Eglise, comme d'autant plus indignes d'approcher des sacre-  
mens, qu'ils le faisoient avec plus de hardiesse. Et parcequ'ils  
estoit assez aveugles pour ne pas voir la grandeur de leur faute,  
il prouve par des raisons très vives & très solides qu'on ne peut  
pas aller au theatre, & estre chaste.

Il y avoit long-temps que S. Chrysostome avoit quitté les Ano-  
méens, lorsqu'il recommença à parler contre eux dans le sermon

- 54.<sup>e</sup> du 5.<sup>e</sup> tome, qui a un raport visible avec le 32.<sup>e</sup> du premier, [fait  
 au pluſtard des premiers jours de l'an 387.] Dans ce 32.<sup>e</sup> ſermon  
 il avoit marqué pluſieurs raiſons des paroles & des actions par  
 leſquelles J.C. ſe rabaiſſe ſouvent dans l'Evangile, & c'n'en avoit  
 traité qu'une, qui eſt que c'eſt pour nous aſſurer de ſon Incarna-  
 tion. 'Il avoit dit dans quelque autre, [qui peut eſtre la onzieme du  
 meſme volume,] que c'eſt pour ſ'accommoder à la foibleſſe des  
 auditeurs, comme quand il avoit prié avant que de reſſuſciter  
 Lazare. 'Il entreprend donc dans le 54.<sup>e</sup> dont nous parlons, de  
 montrer qu'il l'a fait auſſi pour nous apprendre à pratiquer l'hu-  
 milité, comme quand il a lavé les piez à ſes Apôtres, \* quand il dit  
 qu'il eſt venu pour ſervir; quand il a prié dans de certaines occa-  
 ſions, au lieu que ſouvent il fait les actions les plus grandes & les  
 plus divines ſans prier, pour montrer qu'il eſtoit Dieu luy meſme.  
 'Le Saint ſe fert de ſon Incarnation meſme pour prouver ſa divi-  
 nité; & il finit en exhortant les Catholiques à eſtre auſſi purs dans  
 leur vie que dans la doctrine, \* particulierement à ſe reconcilier  
 avec leurs ennemis, & ſans laiſſer couler le ſoleil ſur leur colere,  
 ſelon le commandement de l'Ecriture, ſurquoi il dit en peu de  
 mots de fort belles choſes. 'Il leur en avoit déjà parlé peu aupara-  
 vant [ainſi il ſemble que ce ſermon peut avoir ſuivi ceux de Da-  
 vid & de la reconciliation.]
- 'Le Saint peut avoir fait enſuite la 36.<sup>e</sup> homelie du 5.<sup>e</sup> tome, où  
 voulant donner quelque inſtruction plus morale, il entreprit de  
 parler de la reſurrection, qui eſt un des points capitaux de la reli-  
 gion Chrétienne, & pour les mœurs, & pour le dogme. C'eſt ce  
 qu'il repreſente d'abord, faiſant voir que c'eſtoit l'eſperance de la  
 reſurrection qui avoit ſoutenu les premiers Chrétiens dans les  
 peines & les perſecutions qu'ils avoient ſans ceſſe à ſouffrir, quoi-  
 que ces ſouffrances meſmes portaffent avec elles dès cette vie une  
 grande recompenſe. 'Il montre enſuite que ſ'il faut attendre la re-  
 ſurrection ſans la voir, c'eſt ce qui eſt general à tous les hommes,  
 qui ſont tout ſur la terre dans l'attente des recompenſes qu'ils ne  
 voient pas, & qui ſ'evanouiffent en un moment: au lieu que les  
 biens dont nous jouirons par la reſurrection, ſeront ſi grands & ſi  
 ſolides, que toute noſtre joie doit eſtre d'y tendre par les tribula-  
 tions, & d'y arriver par la mort. 'Il répond auſſi à ceux qui preten-  
 doient que la reſurection eſtoit impoſſible, par diverſes images  
 que nous en voyons tous les jours, par les autres eſſets de la toute-  
 puisſance de Dieu, & par les grandes graces qu'il nous a déjà  
 données.

A R T I C L E    X X X .

*Le Saint combat ceux qui prenoient part aux festes des Juifs, presche  
sur le pseaume quarante-un.*

V la note  
22.

V. f 17.

[N O U S ne voyons rien qui nous empêche de rapporter à l'an 387, pour les raisons qui sont marquées autrepars, "les homelies contre les Juifs que nous n'avons pu joindre aux autres du mesme titre "faites l'année precedente . Elles sont non seulement sous le mesme titre, mais aussi sur le mesme sujet, Jc'est à dire sur le jeûne (solennel) que les Juifs faisoient [ le 10 de leur settieme mois, J& sur la fin de septembre, \*entre leurs festes des Trompettes & de la Scenopegie.

Chry. c. x. h. 38 p  
454. b.

c. 5. h. 33. p. 455 a  
41. a. h. 37. p. 454.

b.  
h. 35. p. 401. d.

NOTE 22.

Il y avoit donc quelque temps que le Saint se divertissoit ; comme il dit , à expliquer au peuple les Ecritures , sans entrer dans aucune dispute , ni aucune matiere contentieuse . Mais (vers le milieu de septembre, J& dix ou douze jours avant que les Juifs celebraissent leur jeûne, il fit l'homelie 35 du premier volume, pour fortifier les Fideles, comme il avoit fait (un an auparavant) contre la superstition qui les portoit à imiter les Juifs , & à jeûner avec eux . Il s'y étend néanmoins davantage à combattre les Juifs mesmes, & à prouver que leur religion est abolie , puisqu'ils n'ont plus de lieu où ils puissent l'exercer legitiment , leur religion ayant esté attachée à un lieu particulier, hors duquel tout ce qu'ils font comme pour obeir à la loy de Moyse, est un violement de cette loy mesme . Il prouve aussi par l'Ecriture que Dieu ne leur a donné cette loy que pour des raisons particulieres qui ont cessé , & non pas comme des regles saintes par elles mesmes .

p. 405. a. 12.

p. 401. c.

p. 407.

p. 410.

Il semble y promettre de continuer à parler contre les Juifs, [ & il le promet peut-estre encore plus formellement après son sermon. ] Car dans l'homelie suivante qui cite bien clairement celle-ci, il dit que le peuple s'estoit assemblé en plus grand nombre qu'à l'ordinaire, à cause qu'il avoit promis de parler encore contre les Juifs . Il entreprend donc dans cette 36<sup>e</sup> homelie de prouver par l'autorité de J.C, dont il établit pour cela la divinité par les Prophetes, & par ce qui estoit arrivé sous Julien, que la synagogue estoit entierement abolie , & ne se releveroit jamais . Il s'étendit sur ce sujet beaucoup plus qu'à son ordinaire , de sorte qu'il sortit de la chaire tout enroué, <sup>b</sup> sans avoir pu néanmoins achever ce qu'il avoit entrepris de dire, & il fut obligé de le re-

p. 412. c.

h. 36. p. 415. a. b.

a. 14. d.

p. 415. a.

p. 439. a. b.

h. 37. p. 439. d.

440. a.

h. 36. p. 439. a. b.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

L



mettre à une autre fois Il finit en exhortant encore les Fideles à fuir les synagogues & les superstitions des Juifs : & il y a toute apparence que c'estoit quatre ou cinq jours avant leur jeûne.

La crainte d'attrister l'Evesque l'Avien qui estoit present, & le peuple qui estoit accouru avec beaucoup d'ardeur pour l'écouter, fit que malgré son enrouement il continua dans l'assemblée suivante à parler contre les Juifs, quoique ce fust une feste de Martyrs. Il s'y sert de la ruine de la synagogue pour prouver que J.C. est le veritable Messie, puisque hors le crime de sa mort, les Juifs estoient moins coupables lorsque Tite ruina leur ville, que lorsqu'elle l'avoit esté par Nabucodonosor : [ & cela est visible au moins pour ce qui est de l'idolatrie ] Cependant sous Nabucodonosor ils avoient eu assurance de leur rétablissement, au lieu qu' alors ils n'en avoient ni assurance, ni mesme aucune esperance, comme il l'avoit prouvé dans le discours precedent ; d'où il luy est aisé de conclure qu'ils sont punis pour un crime plus grand que ceux qu'ils avoient commis autrefois, c'est à dire pour la mort de J. C. & que la synagogue n'est abolie que parceque le Messie est venu. [ Mais il est surprenant ] qu'il dise qu'on estoit alors à l'an 500 depuis la dernière ruine de Jerusalem, (quoiqu'il n'y en eust que 317. Ces grands hommes estoient tellement occupez de leurs principaux devoirs, qu'ils ne trouvoient pas le temps d'étudier des choses qui ne sont pas inutiles, mais qui sont infiniment moins importantes.)

C'estoit ce jour là le jeûne des Juifs: c'est pourquoi il exhorte ses auditeurs à faire une sainte violence à ceux qui voudroient aller jeûner avec eux. Il veut qu'ils les entraînent dans leurs maisons, & qu'ils les pressent d'y disner, afin d'estre assez qu'ils ne jeûnent pas, & qu'ils ont renoncé à cette vaine superstition.

L'homelie suivante fut faite durant la Scenopégie des Juifs, [qui commençoit le 15 du troisieme mois, & duroit huit jours.] Il montre que cette feste sainte dans son origine, n'est plus parmi eux qu'une profanation & un sacrilege, & continue à prouver l'abolition de la loy par l'impossibilité qu'il y a de l'observer depuis la destruction du Temple: à quoy il ajoute que puisque la loy a esté abolie, c'estoit une folie à eux d'espérer, comme ils faisoient, le rétablissement de Jerusalem, de leur religion, & de leur état. Il prouve la mesme chose par divers passages de l'Ecriture, mais principalement par le sacerdoce de Melchizeuc, établi pour le Messie en la place de celui d'Aaron, & par le psaume 37,

1. disner & jeûner sont entièrement oppoiez dans tous les anciens,

h 37 p 401. r.

h 35 p. 440. a. b.  
c.

F. 440. d. e.

p. 453. d. e.

h. 38. p. 454. a.  
b. c.

d. e. 456.

F. 454. d. 456. b. c.

p. 458. 459. 460.

p. 460-464.

p. 458-459.

'dont il se sert aussi pour montrer contre les [ Manichéens & d'au-  
tres ] heretiques, que la loy n'a point esté abolie comme mauvaise,  
mais comme n'estant plus necessaire . Il finit en exhortant ses  
auditeurs à travailler avec zele & avec charité , pour corriger  
ceux de leurs freres que les Juifs engageoient à suivre leurs su-  
perstitions .

Il promet de montrer une autre fois par les paroles des Pro-  
phetes , que la loy de Moysé devoit finir pour faire place à une  
autre plus excellente , & que les Juifs ne doivent plus esperer  
d'avoir jamais de Roy[ni d'Etat] . Il peut l'avoir fait dans quelque  
autre sermon: mais ce n'est pas ce qu'il traite dans le 39<sup>e</sup> . [ Quoi-  
qu'il paroisse tout à fait estre une suite des precedens . Il est fait  
après le jeûne & les autres solennitez que les Juifs faisoient dans  
leur septieme mois . ] Le Saint appelle ce jeûne une ivresse, parce-  
que ce nom convient selon l'Ecriture à tout ce qui nous occupe  
l'esprit & le cœur , & nous empesche de voir la lumiere de la rai-  
son : Et comme c'est l'état où estoient les Juifs , il les laisse pour  
exhorter fortement ses auditeurs de faire tous leurs efforts pour  
gagner à J. C. les Chrétiens ignorans ou foibles qui prenoient  
part aux superstitions judaïques . C'est à quoy il emploie tout ce  
sermon qui est fort long . Les Juifs attiroient beaucoup de per-  
sonnes par les remedes qu'ils donnoient , [ & ils ont long-temps  
fait une profession particuliere de la medecine . ] Mais le Saint  
soutient que ces remedes n'estoient que des enchantemens , qui  
ne guerissoient qu'en apparence ; & que quand ils eussent guéri  
veritablement le corps , il eust mieux valu le laisser mourir , pour  
avoir part à la recompense de Job & de Lazare , & mesme à la  
couronne des Martyrs , que de recourir à des remedes magiques  
qui tuent les ames : mais que nous avons bien plus sujet d'attendre  
nostre guerison de l'intercession des Martyrs & des amis de J. C.  
que des faux remedes de ses ennemis . Il recommande qu'en tra-  
vaillant à guerir les pecheurs , on tache de couvrir leurs fautes  
aux autres , n'estant nullement glorieux à l'Eglise d'enfermer  
dans son sein beaucoup de méchans , & les foibles se portant aisé-  
ment à ne pas regarder comme fort criminel ce qu'ils voient faire  
à beaucoup d'autres .

NOTE 19<sup>e</sup>

'Les sermons sur les Juifs dont nous venons de parler , peuvent  
avoir esté bien-tost suivis de l'homelie sur le pseaume 41 . Il y dit  
d'abord que le chant des pseaumes a esté établi pour aider la foie-  
blesse de l'homme qui aime naturellement à chanter , & pour en  
opposer la sainteté aux chants si dangereux des airs profanes

p. 147. 148.

p. 146.

p. 150.

p. 151.

p. 152.

\* p. 152. 154.

p. 154. 155.

p. 155. a.

p. 155. 156.

p. 156. 157.

p. 157. 158.

p. 158. 159.

p. 159. d.

\* Thdr. dial. 2.

p. 162. 163.

C'est pourquoi il veut qu'on les chante partout , principalement avant & après le repas en y joignant la priere, pour en bannir les demons, qui ne manquent guere de s'y trouver. Il dit que par là nous apprendrons à prier dans le secret du cœur en toutes rencontres , & au milieu même du trouble & des affaires. Venant ensuite aux premières paroles du psaume, il dit que si nous ne voyons pas Dieu en luy même pour l'aimer, nous le voyons dans ses creatures, dans les Saints ; dans les pauvres ; que nous connoissons sa beauté & son excellence, les biens qu'il nous a faits, l'amour qu'il nous porte . \* Il s'étend particulièrement sur les graces qu'il nous a données & qu'il nous donne tous les jours .

Il ajoute ensuite que pour estre alteré de Dieu avec David, il faut manger les serpens comme fait le cerf, c'est à dire combattre & dompter nos vices, & ne rien aimer de tout ce qui peut affoiblir nostre amour en le partageant , puisque c'est l'unique moyen d'estre heureux. Ces paroles, *Mon ame a soif*, luy donnent sujet de dire que comme le corps a soif tous les jours, il faut aussi que l'amour de Dieu & l'esprit de componction ne soit pas passer en nous, mais fixe & perpetuel, comme Dieu luy même est immuable, ce qui ne se peut dire d'aucune creature. Il nous exhorte à imiter David, qui au milieu des grandeurs de la royauté , "souhaitoit de quitter la vie pour jouir de Dieu". Il finit en nous exhortant à profiter pour nos mœurs des instructions que les psaumes nous donnent, même dans la simple lettre, & sans explication . Il promet d'achever le psaume une autre fois .<sup>b</sup> Theodoret cite deux endroits de cette homelie, dont il ne fait qu'un seul passage, en omettant quelques citations de l'Ecriture qui sont entre deux.

quando ve-  
niam cre-

## ARTICLE XXXI.

*Il parle sur l'obscurité des Prophetes ; sur la division des langues, & sur les souffrances des bons .*

L'AN DE JESUS CHRIST 388.

[ Il semble qu'on peut mettre l'année d'après la sedition, & ainsi en 388, l'homelie 21<sup>e</sup> du premier tome, & quelques autres qui y peuvent estre liées, en commençant par les deux qui sont intitulées *De l'obscurité des Prophetes*. ] Le Saint avoit dessein de traiter quelque chose d'Israël ; \* & il s'arreste aussi-tôt à considerer la profondeur des Ecritures.<sup>d</sup> Il rapporte sur cela la difficulté que S. Paul même trouve à parler de Melchisedec, ce qui luy donne occasion

NOTE 30.

Chry. obf. 1. 1. 3.

p. 799.

\* p. 799. 801.

d p. 800.

p. 802. 803.

d'appliquer à J. C. ce que cet Apôtre en dit , & de rabatre en passant l'orgueil des Anoméens . Il remet néanmoins à un autre jour ce qui regarde Melchisédec , pour revenir à l'obscurité de l'ancien Testament , dont il dit qu'une des causes est la cruauté des Juifs , qui n'eussent pas épargné ni les écrits , ni la vie même des Prophetes , s'ils eussent compris ce qu'ils disoient de la ruine de leur nation & de leur Temple . Il allègue sur cela ce que dit S. Paul du voile dont Moïse couvroit son visage , & montre que cet endroit bien loin de favoriser les ennemis de la Loy , établit au contraire l'autorité de la Loy , & son union avec l'Evangile .

Il reprend en peu de mots le même sujet dans l'homélie suivante , faite peu après , & y donne une seconde raison de l'obscurité de l'ancien Testament , qui est que nous ne le lisons que dans des traductions ; & il est rare que des traductions soient claires . Il nous fait admirer sur cela que quand Dieu n'a voulu parler qu'aux Juifs , il a laissé sa parole dans leur seule langue : mais que quand il a voulu appeler toute la terre par J. C. , il a fait traduire l'Ecriture en une langue entendue de presque toute la terre . Il se demande sur cela pourquoi les hommes ne parlent pas tous une même langue ; & il répond que c'est un avantage dont ils ont joui d'abord , mais que le péché le leur a fait perdre , aussi-bien que beaucoup d'autres que l'homme avoit reçus dans sa création . Il propose beaucoup de questions sur ce changement d'une langue en plusieurs , mais pour les traiter une autre fois , afin qu'en les attendant , les auditeurs se souvinssent de luy & priaissent pour luy , ce qu'il regardoit comme un grand secours pour sa faiblesse , parceque l'union des prières de tout un peuple a une grande force auprès de Dieu , & il recommande sur cela la prière publique .

Il prouve ensuite par les paroles de la Genèse , *La terre n'avoit qu'une bouche* , que tous les hommes parloient autrefois la même langue : mais comme son but estoit toujours l'édification & la morale , il s'arreste bien davantage à nous y faire considérer combien nous avons sujet de nous humilier , puisque nous ne sommes que terre & que cendre . Il fait admirer l'art de Dieu dans cette terre , & dans le mélange qu'il fait en nous de grandeur & de bassesse ; & dit , [comme dans ses oraisons du Careême précédent ,] qu'on voit quelque chose de semblable dans les autres creatures , où Dieu fait voir sa grandeur , afin qu'on l'y adore , & où il laisse des défauts , afin qu'on ne les adore pas . Il dit ensuite que quand l'Ecriture blâme la langue ou quelque autre des membres , ce n'est pas ce membre qu'elle blâme , mais l'usage

p 828-831. s.  
h 63. p 619. 690.

qu'en fait nostre mauvaïse volonté: & sur cela il s'étend à montrer par l'exemple de S. Paul, de S. Matthieu, de David, d'Isaïe & de Daniel, que nous ne devons pas employer nostre langue contre nos freres, mais contre nous mesmes, les medîsans estant semblables à des mouches qui s'attachent toujours aux plaies, & non aux abeilles qui cherchent les plus belles fleurs pour y trouver de quoy faire la cire & le miel.

t 5 h 61. p. 690.  
c. d. e.

Ce discours est extraordinairement long, & il fut néanmoins ecouté avec encore plus d'attention & d'applaudissemens à la fin qu'au commencement. Le Saint le fit en un dimanche. Il y parle de l'Evesque en un endroit, d'une maniere qui fait assez voir qu'il n'estoit pas luy mesme cet Evesque: [ & ainsi on ne peut douter qu'il ne parlât à Antioche.]

.j. h. 63. p. 691. d

Il en estoit demeuré sur ce que les hommes avoient merité par leur orgueil de perdre l'avantage qu'ils avoient receu de Dieu de parler tous une mesme langue; & c'est la matiere qu'il continuë dans l'homelie 63<sup>e</sup> du 5<sup>e</sup> tome. Il y montre que l'homme estant sorti du paradis depouillé de toute sa grandeur, Dieu luy a rendu en J. C. & par sa grace beaucoup plus qu'il n'avoit perdu par son peché propre & par la malice du demon. Il ajoute que les chastimens mesmes par lesquels Dieu a puni son peché montrent sa misericorde, puisqu'ils servent à nous humilier sous sa main toute-puissante, ce qui nous est plus avantageux que toute autre chose. Il montre en particulier par les propres termes de l'Ecriture, que Dieu a desuni les hommes par la diversité des langues, afin qu'ils ne demeurassent pas unis pour le mal.

NOTE 32.

p. 692.

p. 693. c. 695.

p. 695. 696.

[ Il paroist qu'il ne fait tout ce discours que pour établir la bonté, la sagesse, & la providence divine contre ceux qui la combattoient. ] C'est pourquoi il passe de là à la regle generale, que dans tous les malheurs publics & particuliers nous devons adorer Dieu qui chastie les corps pour sauver les ames, n'y ayant pas moyen de douter que ce ne soit luy, comme dit Amos, qui fasse tous ces maux, qui ne sont que les instrumens de sa justice. Il dit ensuite que quand nous ne verrions aucune raison de ce que Dieu nous oste ce qu'il nous a donné, il suffit de savoir qu'il est le Seigneur, pour le benir avec Job. Il s'elevé en mesme temps contre ceux qui sont assez malheureux pour douter de sa providence, qui est plus claire & plus visible que le soleil, & qui doutent si ce ne sont point les demons qui nous gouvernent: surquoi il fait voir par ce qui est arrivé à Job & aux pourceaux de Gerasa, comment les demons nous gouvereroient, s'ils estoient nos maistres.

p. 696. e.

p. 697. 698.

p. 699.

p. 700.

Mais comme ces ennemis de Dieu ne pouvant se plaindre du  
reste, ne trouvoient à redire qu'aux souffrances des bons & à la  
prosperité des méchans il répond que Dieu punit quelques mé-  
chans pour corriger les hommes par la crainte, & ne punit pas les  
autres, afin que nous sachions qu'il y a une autre vie où ils doivent  
estre punis; qu'il recompense de mesme quelquefois les bons pour  
attirer les foibles à la vertu, & que souvent il ne les recompense  
point pour nous affermir dans la foy de la resurrection & de  
l'autre vie; & que si Dieu vouloit punir sur le champ tous les  
pecheurs sans les attendre à la penitence, il y a long-temps que  
tous les hommes auroient esté exterminés; enfin qu'il est bien  
étrange que ceux qui ne sauroient comprendre tous les secrets  
d'un métier, veuillent sonder tous les secrets de la providence  
divine, au lieu de se contenter de savoir que s'il y a un Dieu, il est  
certain qu'il est juste. Que s'ils nient, dit le Saint, qu'il y ait un  
Dieu, ce sont des fous qui ne meritent pas qu'on leur réponde,  
[& qu'on ne peut servir qu'en priant pour eux]

Theodoret cite divers endroits de cette homelie, l'intitulant  
*De la division des langues;* & un peu après, *Contre ceux qui disent que  
les demons gouvernent les choses humaines.* [Nous n'en voyons point  
d'autre que le Saint mesme puisse marquer,] lorsqu'il dit dans  
l'homelie 25<sup>e</sup> du premier tome, Que deux jours auparavant il  
avoit beaucoup parlé du demon.

NOTE 32.  
&c.Thdr. dial. 12.  
c. p. 103 b.  
a c | 104. 2.  
Chry. t. 1. h. 25. p.  
235 c.

## ARTICLE XXXII.

*Il instruit les catechumenes, apprend aux baptizez à se plaindre plutost  
d'eux memes que du demon. De son commentaire sur Is. 7.*

DANS l'homelie 25<sup>e</sup> dont nous venons de parler, Saint  
Chrysostome en cite une autre qu'il avoit fait aux catecu-  
menes le matin du mesme jour, *sur le renoncement & le pae,* c'est à  
dire sur la maniere dont il faut renoncer au demon, & se consacrer  
à J. C. [Cela a tout à fait raport à la 21<sup>e</sup> de ce volume, qu'on joint  
avec celles qui regardent la sedition de l'année precedente. Mais  
il y a plus d'apparence qu'elle n'a esté faite que cette année. Et ce  
fut sans doute sur la fin du Carême, puisqu'elle s'adresse à ceux  
qui devoient bien-tost recevoir le baptême.] Le Saint leur avoit  
fait une autre exhortation dix jours auparavant, [ & peut-estre  
sur ] le nom de Fideles & les autres titres que le baptême leur  
devoit donner; de quoy il traite en peu de mots dans la 21<sup>e</sup>. Il.

p. 101 à 107 a.  
235 b. c. v. m.  
236.V. la note  
30.Chry. t. 1. h. 25. p.  
235 c.  
h. 21. p. 335. cl  
237. b. d. c.  
6 p. 235. d.  
p. 236.

p. 137.

p. 140.

F. 243. 244.

p. 245. 246.

# F. 239. b.

a. b.

h. 25. p. 285 c.

c.

d. e.

p. 286.

p. 287.

p. 288.

p. 289.

p. 289. 290.

p. 290. 291.

p. 291. e.

d. e.

p. 292.

c. 1. h. 25. p. 282.

b.

c.

p. 283. b. 286.

s'étend sur les devoirs auxquels nous nous obligeons en recevant les Mysteres, dont on voit que ces catecumenes estoient déjà instruits, & en renonçant à satan. Il s'y étend un peu contre la vengeance, contre le luxe qui nous prive des avantages de l'aumône, & contre quelques superstitions. Il y repete ce qu'il avoit dit [dix jours auparavant,] que qui ne veut pas corriger ses mœurs & embrasser la vertu, ne doit point recevoir le saint battefme. Il y parle aussi assez clairement des penitens publics. Il semble que les Fideles aient esté presens à ce sermon avec les catecumenes.

Quoique le Saint y eust epuisé ses forces, néanmoins l'Evesque [Flavien] étant venu à l'assemblée publique, [qui se tenoit le soir durant le Carefme,] afin de l'entendre, & luy ayant témoigné qu'il le souhaitoit; il fit un second discours sur le demon, contre ceux qui eussent voulu que Dieu l'eust aneanti, afin qu'il ne nous seduisist point. Mais il montre que quand il n'y auroit point de demon, nostre lascheté seule ne suffiroit que trop pour nous perdre; au lieu que les tentations sont utiles aux forts pour les exercer. Il montre en passant que le demon n'est méchant que par sa volonté, non par sa nature. Il nous fait voir donc que c'est nostre mauvaise volonté, qui abuse de tout pour pecher, & qui trouve partout des occasions de scandale, dans toutes les creatures extérieures, dans ses propres membres, dans les choses mesmes les plus saintes, jusque dans la conduite d'un Saint Paul, jusque dans la presence & dans la Croix du Sauveur; au lieu que quand la volonté est droite, elle use bien du demon mesme; qu'il ne faut donc point rejeter nos fautes sur le demon, mais nous en reconnoître humblement coupables, pour les effacer par la penitence & par les divers moyens que Dieu nous en donne, en nous en accusant nous mesmes, en pardonnant les injures que nous recevons, en priant du fond du cœur, en donnant l'aumône, & en nous tenant dans des sentimens d'humilité.

[Cette homelie peut avoir esté suivie par la 85<sup>e</sup> du second tome,] où il dit que deux jours auparavant, il avoit beaucoup parlé du diable, pendant que bien des personnes estoient occupées à regarder les pompes du diable dans le theatre, & à se corrompre par la musique au lieu des chants spirituels qui rejoüissoient les cœurs de leurs freres dans l'eglise. Il se sert de cette diserte conduite des hommes, pour montrer que nos pechez ne viennent point du demon, mais de nous mesmes: & il ajoute que Dieu a laissé les bons mélez dans le monde parmi les méchants, pour leur apprendre cette verité, aussi-bien que pour les convertir par leur exemple.

exemple, ou au moins pour les retenir un peu dans leurs crimes, & pour en estre la condamnation. 'Pour prouver encore que c'est nostre volonté propre qui nous fait pecher, & non la violence du demon, il allegue le discernement que J.C. fera des boucs & des brebis, la parabole des dix vierges, la penitence des Ninivites opposée à l'impénitence des Juifs, & enfin la comparaison d'Adam vaincu dans le Paradis avec Job victorieux sur son fumier. Il en avoit déjà parlé dans le discours precedent, mais en un mot, si c'est l'homelie 25; & il en fait le principal sujet de la 85<sup>e</sup>. <sup>b</sup> Il s'y étend particulièrement sur Job qu'il fait voir estre le modele & la consolation de tous ceux qui souffrent, parcequ'ils ne souffriront jamais autant que luy, ni avec autant de desavantage.

'Le soin que S. Chrysostome prend dans l'homelie 60<sup>e</sup> du premier tome, pour fortifier les catechumenes contre la malheureuse habitude des juremens, [fait que "ne pouvant pas la mettre dans le Carefme, qui suivit la sedition d'Antioche, nous la mettons dans celui d'après.] Car elle est faite un mois avant Pasque. 'Ils'insinué d'abord dans l'esprit de ces catechumenes avec une adresse admirable de charité & d'humilité; & leur fait concevoir une grande idée de la grace à laquelle ils aspirent. 'Il les loue de ce qu'ils n'attendent pas à demander le baptême à la mort. 'Il marque les differens noms que l'Eglise donne au baptême après l'Ecriture, la vertu de ce sacrement pour remettre les pechez, pour nous rendre saints & justes. 'Il dit un mot de la penitence après le baptême, mais seulement pour les exhorter à vivre si bien, qu'ils n'en aient jamais besoin, & à employer les trente jours qui leur restoient, pour s'exercer à combattre contre le demon, en sorte qu'ils pussent estre invincibles. 'Il les exhorte particulièrement à éviter les pechez de la langue, entre lesquels il s'arreste aux juremens, craignant d'autant plus ce peché, qu'on ne le regarde pas mesme comme un peché. 'Il dit assez positivement que ceux qui ne demandant le baptême qu'à la mort, ne le reçoivent que lorsqu'ils ont perdu connoissance, n'en reçoivent point d'autout la grace. Il y remarque encore que les catechumenes estoient en chemise & sans souliers durant les Exorcismes.

[Nous avons dit que] 'S. Chrysostome fit ses deux homelies sur l'obscurité des Prophetes dans le dessein de parler sur Isaïe; [Mais s'il l'a fait, ce travail n'a point encore esté donné au public.] Car pour l'explication que nous avons de luy sur les sept premiers chapitres d'Isaïe, & sur le commencement du huitieme, c'est un commentaire 'que le Saint paroist avoir eu envie de continuer



jusqu'à la fin de ce Prophete, [ & non des sermons faits au peuple; ]  
 ' & quoique dans l'explication du chapitre sixieme "il semble parler  
 à des auditeurs, [ on n'y voit néanmoins aucune autre forme  
 d'homelie, ni exorde, ni morale, ni la glorification ordinaire de  
 la Trinité. ] Cet ouvrage est reconnu pour estre indubitablement  
 du Saint, & on y trouve mesme une elegance particuliere. L'Em-  
 pire Romain y est representé comme il estoit de son temps, [ surtout  
 avant l'an 377. Et cet ouvrage fut peut-estre un fruit de sa solitude  
 ou de son diaconat. Car il semble que depuis qu'il a esté Prestre,  
 il n'a guere eu le loisir d'entreprendre de si grands ouvrages. ]  
 ' Photius cite un grand passage de S. Chrysostome sur le commen-  
 cement d'Isaïe, [ que je ne trouve point dans ce commentaire. ]  
 ' Pour les homelies sur le sixieme chapitre de ce Prophete, [ il faut  
 apparemment les reserver pour l'an 395.]

p. 632. e.

Sav. n. p. 133.  
in I. c. 3. p. 583.Phot. c. 177 p.  
1560. 1561.Chry. 2. 3. p. 730  
d.

388.

by 2447 2  
v. 147.

## ARTICLE XXXIII.

*Quelques homelies faites en l'an 392.*

L'AN DE JESUS CHRIST 392.

**N**OUS ne doutons point que nous n'ayons plusieurs home-  
 lies prononcées en 389, 390, & 391. Mais comme nous n'en  
 voyons point de preuves particulieres, nous passons à l'an 392,  
 "auquel il y a apparence que S. Chrysostome prononça le 14<sup>e</sup> jour  
 d'avril l'homelie 51<sup>e</sup> du premier tome sur S.<sup>te</sup> Domnine, & ses filles  
 S.<sup>te</sup> Berenice & S.<sup>te</sup> Prodoce. Cette homelie est assurément faite à  
 Antioche, "dont estoient ces Saintes, qui se jetterent dans une  
 riviere pour conserver leur chasteté.

Notz 34.

V. Sc. Pela-  
gie.Chry. c. 1. h. 51. p.  
557. 558.  
et. 5 h. 34. p. 431.h. 71. p. 877. 878.  
h. 34. p. 431. 432.

p. 432. 434.

p. 434. c. d.

Près de trois semaines auparavant on avoit fait la memoire de  
 la Croix, & la solennité du Vendredi-saint, en laquelle le Saint  
 avoit fait le sermon intitulé *Sur la Croix & sur le Cimetiere*. Car  
 c'estoit une ancienne coutume à Antioche d'aller ce jour là faire  
 l'office hors de la ville dans l'église du cimetiere, qui est qualifiée  
 un Martyre, parcequ'il y avoit aussi plusieurs Martyrs enterrez  
 en cet endroit. Le Saint rend raison de cette pratique: & il dit  
 que depuis la Croix de J.C. la mort n'est plus qu'un sommeil pour  
 les Chrétiens: ce qui est mesme marqué par le mot de cimetiere  
 selon la langue greque dont il est tiré. Il continue à représenter le  
 triomphe que J.C. a remporté sur la mort & sur l'enfer, par une  
 Vierge, par le bois & par la mort mesme, c'est à dire par tout ce  
 qui avoit esté l'instrument de nostre perte [ Il prêcha apparem-

18. jours le  
16 de mars

ment le matin.] & le soir, c'est à dire bien avant dans la nuit , le p. 435. d. 4436. c.  
 peuple devoit recevoir l'Eucaristie , 'comme cela s'est pratiqué Mus. ital. t. 2, pr.  
 aussi en diverses Eglises de l'Occident : [ & ceux de Cluni le font P. 52.  
 encore. ] 'Le Saint exhorte donc les Fideles à s'approcher de cet Chry. t. 5. h. 34.  
 Agneau immolé , avec autant de respect que les Anges en témoi- p. 435. c.  
 gnent pour le tombeau où il avoit esté mis , & où mesme il c. 436.  
 n'estoit plus . 'Car il se plaint qu'on en approchoit au contraire p. 436. e.  
 avec beaucoup de tumulte & d'indecence ; 'chacun se pressant  
 apparemment de s'aller reposer , après avoir passé tout le jour à  
 l'office , & une grande partie de la nuit.

[ On peut mettre aussi en 392 l'homelie 38 du cinquieme tome ,  
 'faite le jour de l'Ascension , puisque le Saint y remarque la cou- h. 38. p. 457. a.  
 tume d'aller celebrer le Vendredi-saint hors de la ville . 'Il y dit p. 458. 459. a.  
 que nous avons les Anges pour témoins de nostre pieté , l'air qui  
 est rempli de demons , estant aussi rempli d'Anges que Dieu leur  
 oppose pour nous défendre . 'Il represente ensuite combien les p. 459. 463.  
 hommes sont redevables à Dieu de s'estre reconcilié avec eux , &  
 de les avoir mesme déjà elevez à la royauté du ciel en la personne  
 de J. C. , eux qui n'avoient merité que les effets de sa colere . 'Il p. 463. 466.  
 montre que les Anges bien loin de nous porter envie , se rejouissent  
 de nostre gloire , comme ils s'affligeoient auparavant de nostre  
 malheur , puisqu'ils ont d'autant plus de charité & de tendresse ,  
 qu'ils sont plus saintes & plus parfaits en vertu . 'Il finit en nous p. 466. 468.  
 exhortant à nous tenir prests pour recevoir JESUS CHRIST  
 quand il reviendra du ciel , & à mettre en cela tout nostre bon-  
 heur , non dans les richesses & les grandeurs de ce monde .

'Il y avoit auprès d'Antioche quelques Martyrs enterrez con- p. 457. 458.  
 fusément parmi des heretiques . [ Je ne sçay si ce ne seroit point  
 parmi les Evesques Ariens d'Antioche . ] Cette confusion faisoit  
 que le peuple n'osoit aller prier sur leurs tombeaux , & cela obligea  
 l'Evesque [ Flavien ] de faire transporter leurs corps en une eglise  
 1. appelée 'la Romaine , qui estoit auprès de la ville ; 'où il semble p. 457. 460.  
 qu'il les ait fait mettre auprès de l'autel dans un tombeau élevé .  
 'Pour animer davantage le peuple à honorer ces Martyrs , on alla b. c.  
 faire l'office dans leur eglise le jour de l'Ascension ; ' & ce fut là a.  
 que Saint Chrysostome prononça l'homelie dont nous venons de  
 parler . 'Il y marque que Flavien n'avoit point voulu toucher aux p. 458. b.  
 corps des heretiques , mais les avoir laissez dans leurs tombeaux ,  
 'quoiqu'ils fussent , ce semble , enterrez dans l'Eglise mesme ; & il d. 457. a.  
a p. 458. b.

1. ou de la porte Romaine : τὴν μαρτυρίαν τῆς Ῥωμαίας. Ou bien, seroit-ce l'Eglise de S Romain?  
 Je ne le croy pas.

Conc. B. t. 4. p.  
322. f.  
a Leo, ep. 134. p.  
711.  
b Virg. T. in Eut.  
1. 5. c. 14. p. 81.  
c Thdrst. dial. 2.  
p. 105.  
d p. 104. b.  
e Phot. c. 159. p.  
312. m.  
Chry. de Diap.  
229.

loue en cela sa pieté envers les morts. Justinien dans sa lettre à Menne cite un endroit de cette homélie. Saint Leon en cite trois contre les Eurychiens, dont Vigile de Tapse cite aussi une partie. Theodoret les cite comme S. Leon, & y en ajoute un quatrième. Saint Ephrem d'Antioche cite en general l'homélie de Saint Chrysostome sur l'Ascension.

[Ce fut au plus tard en la même année 392, que Diodore autre-fois maître de Saint Chrysostome dans l'étude des Ecritures, & alors Evêque de Tarse, étant venu à Antioche, y fit publiquement dans un sermon un éloge magnifique de S. Chrysostome, &c, que le peuple reçut avec de grandes marques de joie. Le Saint au contraire l'écouta de loin plein de confusion & de honte, dans la crainte que Dieu ne le condamnât pour ses péchés, pendant que les hommes le louoient pour quelques apparences trompeuses, & parce qu'une couronne trop grande n'orne pas la teste, mais bouche les yeux. Il se hâta donc quelques jours après de parler au peuple, pour opposer les sentimens de son humilité aux louanges qu'on lui avoit données; & rejetant ces louanges sur Diodore même, il en fit un panegyrique célèbre dans les anciens; [ & une personne habile nous l'a donné depuis peu. ] Facundus nous a conservé quelques endroits d'un autre sermon, où en parlant sur les Martyrs, il fit encore l'éloge de Diodore.

V. Diodore  
Note 4.

p. 330.

p. 330. 331.

p. 329. 330.

p. 331.

Fac. L. c. 2. p.

354. 356.

f. p. 156. 157.

1.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

#### ARTICLE XXXIV.

*Le Saint commence ses homélies sur la Genèse, interrompues par les mystères de la Passion & de la Résurrection.*

#### L'AN DE JESUS CHRIST 395.

**N**OUS avons quelques raisons, quoique foibles, pour croire que ce fut en 395, que Saint Chrysostome fit ses 67 homélies sur la Genèse. Il les commença en annonçant le jeûne du Careme, où l'on devoit entrer le lendemain, [ & continua ensuite durant le Careme, à moins qu'il ne se rencontrât quelque autre matière qui l'obligeât de les interrompre. ] S. Augustin se sert contre les Pelagiens de ce qui est dit dans la neuvième, Que l'homme a perdu par le péché d'Adam l'autorité que Dieu lui avoit donnée sur tous les animaux de la terre; & il en rapporte divers passages.

Chry. de h. 1. p.  
1. b. 3. 4.

Aug. in Jul. 1.  
c. 6. p. 370. 371.

p. 371. r.

Chry. t. 2. h. 1. p.  
c. 3. c. 6.  
g. h. 12. p. 400. 401.

Note 35.

Note 36.

Après la 1<sup>re</sup> qui fut faite le second samedi du Careme, le Saint

1. M. Bigot qui l'a donné en 1630, avec le texte grec de la vie de S. Chrysostome par Pallade.

interrompt son sujet pour reprendre par un discours [ que nous n'avons point ] ceux qui quittoient les assemblées de l'église, parcequ'ils suivoient pour la Pâque le calcul des Juifs, [ ce qui marque que tout ceci se faisoit à Antioche; ] &c pour presser les catechumenes de se preparer au baptême. Il reprit la suite de la Genèse dans sa 12<sup>e</sup> homelie, [ qu'il continua durant ce Carême jusqu'à la 32<sup>e</sup>. ] Justinien cite quelques endroits de la 13<sup>e</sup> dans sa lettre à Menne: mais il les cite de l'homelie 11<sup>e</sup> sur la Genèse, [ y ayant ce semble des manuscrits où quelques unes de celles que nous avons ne se trouvoient pas.

'S. Chrysostome quitta l'explication de la Genèse après la 32<sup>e</sup>, \* pour parler sur les mystères du Jeudi saint &c des jours suivans. [ 'Ce fut donc alors, &c le lendemain de l'homelie 32<sup>e</sup> sur la Genèse, ] qu'il fit la 32<sup>e</sup> du cinquième tome, prêchée le Jeudi-saint, auquel beaucoup de personnes se pressoient de communier; ce qui l'obligea d'être plus court: car on estoit déjà sur le soir lorsqu'il prêcha. Il y parle d'abord du malheur de Judas &c de ceux qui persécutent les justes, pour apprendre à ceux qui souffrent leurs persécutions à avoir plutôt pour eux de la compassion que de la haine; après quoy ils n'auront pas de peine à prier pour eux, comme J. C. nous l'ordonne, moins en faveur de nos ennemis, que pour nostre avantage propre, puisque c'est le vrai moyen d'obtenir la remission de nos pechez. Il avoit traité peu auparavant cette matiere dans trois autres sermons. Il revient de là à la trahison de Judas, dont il se sert pour nous apprendre à ne nous negliger jamais, &c à ne presumer jamais de nous mesmes, de peur de tomber comme cet Apostre. Il passe ensuite à la dernière cene de J. C. montre que les Juifs ne peuvent plus manger legitimelement l'agneau pascal depuis qu'ils n'ont plus de Temple, l'établit la realité &c la dignité de l'Eucaristie, pour nous apprendre à n'en pas approcher comme Judas, &c recommande surtout de n'avoir aucune haine contre personne lorsqu'on se donne le baiser de paix, & qu'on va ensuite recevoir ce sacré Corps que J. C. a livré à la mort pour ses ennemis, & qu'il nous donne pour nous unir tous en un seul corps & une seule ame.

2. Il recommande encore de prier pour ses ennemis dans le sermon qu'il fit le lendemain à la feste &c à la rejouissance du crucifiement de J. C. [ car c'est ainsi qu'il en parle. ] Et il dit que si nous nous pretendons incapables d'imiter le Sauveur, S. Etienne, S. Paul,

1. C'est le 83.<sup>e</sup> dans le cinquième tome de Savilius p 567, où l'on en voit un autre à costé presque tout semblable, mais il y manque quelques endroits.

& tant d'autres Saints, qui ont prié pour leurs ennemis, ne nous permettent plus de dire que c'est une vertu impossible aux hommes. Il emploie la première partie de ce sermon à marquer les avantages que nous avons reçus de la Croix, de ce nouvel autel où J. C. & Prestre & victime s'est crucifié pour nos pechez, de cette clef qui dès le jour même ouvrit le paradis, afin qu'un voleur entraînât le premier de tous les justes. C'est surqu'il s'étend le plus, supposant que le bon larron fut converti déjà cloué à la croix, & après avoir blasphémé contre J. C. Il parle ensuite de la Croix qui paroîtra au dernier jour, portée par les Anges, & plus éclatante que le soleil. S. Leon cite une partie de cet endroit.

P. 437. 438.

P. 438. d. e.

P. 439. 444.

P. 415. 426.

Leo. p. 134 p. 710.

Chry. t. 2. h. 33. P. 370. c.

t. 5. h. 37. P. 447. d. e.

P. 448.

P. 448. 451.

P. 451. 453.

P. 453. 454.

P. 454. 455.

P. 455. c. d. 456. b. c.

P. 455. d. e.

P. 456.

'Le jour de Pâque il instruisit le peuple sur la resurreccion du Sauveur. [ Je ne sçay si ce ne seroit point par l'homelie 37<sup>e</sup> du même tome, qui est encore faite en cette solennité.] 'Le Saint y exhorte les Chrétiens à faire succeder le jeûne interieur à l'exterieur, afin de pouvoir jeûner lors même que nous ne jeûnons pas, comme il avoit dit dans un des sermons du Careme, qu'il y en a qui en jeûnant ne jeûnent point. Il s'étend sur ce jeûne spirituel, qui consiste à s'abstenir des pechez, & parle principalement contre les excès du vin. Il relève ensuite la grandeur de la fête par les graces que nous y recevons, & parcequ'elle nous delivre de la double mort du corps & de l'ame. Il s'adresse ensuite aux nouveaux baptizez, qu'il exhorte à fuir les choses mêmes qui estant ou paroissant indifferentes, comme le ris, les regards indiscrets, la bonne chere, conduisent peu à peu aux plus grands defordres. Il dit que c'est pour les fortifier dans la pieté, que tous les sept jours d'après leur baptesme on tenoit l'assemblée, où ils estoient obligez de se trouver; qu'on leur y presentoit la table spirituelle [de l'Eucaristie,] qu'on les y nourrissoit de la parole de Dieu: Et il promet assez clairement de les prescher tous ces sept jours. Il les avertit que plus leur grace est grande, plus le demon leur va faire une rude guerre, mais que Dieu ne le permet, qu'afin qu'ils eprouvent quelle est la force qu'il leur a donnée.

1. Elle parle beaucoup contre l'ivrognerie p. 448. 453. Et dans la 51.<sup>e</sup> du cinquieme tome faite dans la suite des homelies sur la Genese, 15. jours après Pâques v. la note 37, le Saint marque p. 551. d, qu'il avoit traité ce sujet depuis peu de temps.





ARTICLE XXXV.

*Il fait plusieurs homélies sur le commencement des Actes.*

**A** PRES Pasque le Saint voulut faire voir les preuves de la  
resurrection de J.C. dans les miracles qui l'avoient suivie,  
& prit pour cela le livre des Actes, qui luy servit de matiere pour  
plusieurs sermons, où il ne manquoit pas de donner aussi aux  
neophytes les instructions qui leur estoient propre. [ Il com-  
mença par ] l'homelie 51.<sup>e</sup> du cinquieme tome, qui cite clairement  
la 32.<sup>e</sup>, & dont la fin s'adresse aux neophytes,<sup>a</sup> pour les exhorter à  
imiter l'exemple de S. Paul, qui a toujours conservé la grace de  
son baptesme, plustost que celui de Simon le magicien. 'Cette  
homelie paroist faite quinze jours après Pasque : ' & le Saint se  
plaint de ce que l'Eglise toute pleine le dimanche de devant estoit  
déja presque deserte, surtout des personnes riches & de qualité.  
'La charité qu'il avoit pour ces personnés, anima son zele, & il  
fit sur cela un assez long discours, qu'il exhorta les assistant de  
leur rapporter ; afin de guerir leur negligence ou leur faste .

'Il dit ensuite qu'après leur avoir expliqué dans les sermons a.  
precedens divers endroits de Saint Paul, de l'Evangile, des Pro-  
phetes, il veut leur dire quelque chose de nouveau, & commence  
pour cela à leur parler du livre des Actes, qui estoit presque in-  
connu à bien des personnes, & peu lu des autres. 'On en lisoit "ce  
jour là dans l'Eglise ; ' & c'estoit une ancienne coutume, [qui s'est  
'conservée jusques à nous,] de lire les Actes au temps de Pasque,  
'aussitost après la Resurrection & son Oétave.<sup>b</sup> Mais c'estoit peut-  
estre le seul temps de toute l'année.<sup>c</sup> Il commence par dire qu'il ne  
faut pas negliger les titres mesmes des livres de l'Ecriture,<sup>d</sup> puis-  
que Saint Paul se servit si avantageusement de l'inscription d'un  
autel profane. Il s'étendit beaucoup sur cela, 'ce qui l'obligea de  
remettre<sup>e</sup> au sermon suivant à dire par qui le livre des Actes a esté  
écrit, en quel temps, & pour quel sujet .

[ Nous n'avons pas ] le sermon où il accomplit cette promesse,  
& où il montra que les Actes sont de l'Evangéliste S. Luc.<sup>f</sup> Mais  
dans l'homelie 12.<sup>e</sup> du cinquieme tome qu'il fit après avoir parlé  
les jours precedens sur les Actes, il dit que ce livre est ainsi ap-  
pellé, parceque le Saint Esprit nous y propose à imiter non les  
miracles des Apostres qui y sont rapportez, mais leurs actions &  
leurs vertus, 'qui ont veritablement fait leur grandeur & leur

Chry. t. 2. h. 33.  
p. 370. d.

t. 5. h. 51. p. 560 a.  
p. 565. d.  
a p. 566.

p. 556. d. 565. d.

p. 560. e.

p. 561. a.

b.  
h. 50. 48. p. 549.  
c. h. 50. d.

h. 68. p. 842. a.  
6 h. 51. p. 561. c.  
ch. 51. p. 561. c. | h.  
53. p. 585. d.  
d h. 51. p. 562.  
565.  
p. 565. d.

h. 53. p. 586. e. | h.  
68 p. 836. c.  
e. h. 68. p. 836. d. | h.  
19. p. 555. c. | 58. b.  
h. 53. p. 587. a. b.

h. 12. p. 555. 559.  
162. 163.

V. la note  
37.

v. l'ap. 7.  
mury.

ai; v. h. in-  
a. ai.

p. 159-162.

p. 163-164.

p. 151. d. e.

p. 152-155.

h. 53. p. 586 b]  
587. a.  
a p. 587. b.  
b p. 587-589.

p. 590-593.

p. 593. c. d.

p. 593-594.

h. 68 p. 831. 836  
d.

p. 836. e. 839.

p. 842-843 b. 30  
p. 852. b. e.

merite. Il explique sur cela la guerison du boiteux à la Belle porte du Temple, pour faire voir que la vertu de S. Pierre & de S. Jean est ce qui y eclate le plus : & de Saint Pierre il passe à l'eloge de l'Evesque [ Flavien, ] qu'il appelle le successeur de sa chaire aussi-bien que de sa vertu. Il estoit sans doute present.

S. Chrysostome fit cette homelie dans l'Eglise appelée "la Palée ou l'Ancienne", & qui estoit effectivement la plus ancienne d'Antioche. L'on y avoit celebré l'office ce jour là, après l'avoir fait depuis quelques temps dans d'autres Eglises. [Car quoique les grandes villes fussent peut-estre dès ce temps là divisées en paroisses, qui avoient chacune leur Eglise, & un ou plusieurs Prestres, comme on le voit de Rome & d'Alexandrie, neanmoins l'office public, c'est à dire la Messe solennelle, & la predication, se faisoit dans une seule Eglise de la ville ou des faux bourgs, où l'Evesque se trouvoit avec tout le Clergé & tout le peuple.] Comme la Palée avoit esté abatuë [ sous Diocletien, ] le Saint en prend sujet de représenter la fermeté inébranlable de l'Eglise Catholique au milieu de toutes les persecutions.

Il fit le lendemain son quatrième sermon sur le titre des Actes, \* pour expliquer ce que c'est que les Apostres ; \* & il dit qu'ils tiennent le même rang dans l'Eglise que les Consuls tenoient alors dans l'Empire, c'est à dire le premier & le plus éminent, & qui comprend en soy tous les autres. Il fait voir qu'ils ont spirituellement tout ce que les princes du siècle ont de plus éclatant, mais seulement au dehors. Et comme il faut que les Grands fassent des actions grandes & illustres, il remet à un autre jour à parler de celles de ce genre que les Apostres ont faites, 'afin d'exhorter les neophytes à se souvenir toujours de leur seconde naissance, & à considérer combien elle est différente de la première.

L'homelie 68.<sup>e</sup> suivit ce sermon d'assez près. [Le Saint n'y parle pas neanmoins des grandes actions des Apostres,] mais il cherche pourquoi l'Eglise à ordonné de lire le livre des Actes dans le temps de Pâque. Il dit d'abord que quoique tous les temps & tous les jours soient égaux, comme nous l'apprend S. Paul, l'Eglise en observe neanmoins quelques uns par condescendance pour les foibles, suivant en cela Saint Paul même, qui voulut faire la Pentecoste à Jerusalem, & circoncire Timothée : & il ajoute ensuite qu'on observe de lire les Actes aussitôt après la Resurrection, parcequ'ils en sont une preuve claire & manifeste, plus sensible que si J. C. ressuscité eût voulu se faire voir à tous les hommes ;

v. Vital  
d'Antiocheπρωτοδικη-  
μα

cc

ce qu'il fait voir d'une manière très claire & très vive. Il dit quelque chose à la fin sur la ruine de Jérusalem par les Romains. Pour l'exorde, il l'emploie à faire voir, comme il avoit déjà fait souvent, combien on est obligé de profiter des instructions qu'on reçoit, & de les communiquer aux autres pour en tirer une usure aussi sainte que celle qu'on tire de l'argent est illicite.



ARTICLE XXXVI.

*Il en fait d'autres sur S. Paul & sur le changement de son nom.*

*Il achève la Genèse.*

SAINTE Chrysostome employa ainsi la moitié du temps Pascal à expliquer le titre des Actes, d'où l'on peut juger combien il luy auroit fallu de temps pour l'expliquer tout entier. Aussi dans l'homélie 50<sup>e</sup> qu'il fit dans l'assemblée suivante, quelque temps avant la Pentecôte, il se contenta de marquer quelques difficultés qu'on peut faire sur le commencement des Actes, afin de donner occasion aux auditeurs de s'exercer eux mêmes à en chercher l'éclaircissement, & passa à ce qui y est dit de S. Paul; son amour pour cet Apôtre ne luy ayant pas permis de différer davantage à en parler.

Il représente donc l'état où S. Paul estoit d'abord, pour relever le miracle par lequel J. C. avoit changé sa volonté, plus grand que celui par lequel l'ombre de S. Pierre ressuscitoit les morts. Il dit ensuite quelque chose sur la grandeur de la grace donnée à S. Paul; & puis voulant commencer l'histoire de sa conversion, il fut arrêté par le nom de Saul changé depuis en Paul, jugeant qu'il falloit remettre à un nouveau discours ce qu'il y avoit à dire sur ce changement de nom. Ainsi il finit en exhortant le peuple à écouter divers Evêques qui estoient présents, & dont quelques uns au moins devoient parler après luy. Il avoit commencé par une plainte vehemente, de ce que le nombre de ceux qui venoient à l'église diminuoit de plus en plus; chacun s'amusant à des bagatelles & à des affaires séculières, au lieu de venir recevoir de l'église la nourriture de leur ame; ce qui les exposoit ensuite à se laisser surprendre par les vaines subtilitez des hérétiques. Il exhorte donc, comme il avoit fait souvent, ceux qui estoient plus fideles qu'eux, à les entraîner même par force à l'église, afin qu'ils apprissent la voie du salut.

Les Evêques qui l'estoient venu entendre ce jour là, y vinrent

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

N



p. 852. c. 853. b.

p. 850.

p. 854. 855.

p. 855. 856.

p. 856. 858.

p. 858.

p. 858. 859.

p. 859. d.

t. 1. h. 76. p. 778.

b. c.

a. p. 774 a. b.

f. 73.

p. 773-777.

p. 777. 778.

p. 773. c.

p. 778. c. 781.

p. 782.

p. 783. 784.

p. 784. b. c.

p. 783. b.

encore 'le lendemain, auquel il continua de parler de S. Paul, & du changement de son nom de Saul, devant un fort grand nombre de personnes; ce qui l'obligea peut-estre à estre plus court. Il montre d'abord par les Actes, qu'il n'a point quitté le nom de Saul à sa conversion, comme quelques uns le disoient mais qu'il l'a gardé jusqu'à sa predication en Cypre. Il passe ensuite à la question des noms en general, demandant pourquoi Dieu les a donnez ou les a changez à quelques Saints, & non à d'autres, pourquoi à quelques uns avant leur naissance, à d'autres lorsqu'ils estoient avancez en âge. [ Il ne répond pas néanmoins à ces questions generales, ] mais revenant au particulier, il dit qu'Adam a receu de Dieu ce nom qui signifie *terrestre*, afin qu'il se souvint toujours de son origine pour se conserver dans l'humilité; [ 'sur-quoi il prend occasion de refuter en passant les Apollinaristes; ] & il ajoute que le nom d'Isaac qui signifie *rire*, a esté donné au fils d'Abraham, à cause de la joie que sa naissance donna à sa famille.

Il en demeura là, & promit de traiter dans un autre sermon pourquoi Dieu avoit donné de nouveaux noms à Abraham, à S. Pierre, à S. Jacques & à S. Jean [ C'est ce qu'il a fait dans l'homelie 76 du second tome, Joù il repete en peu de mots ce qu'il avoit dit dans la precedente sur Adam & sur Isaac, & dans celle d'au-  
ravanant contre ceux qui n'estoient pas venus à l'eglise, [ c'est à dire dans la 50<sup>e</sup> du cinquieme tome. ] Il dit dans celle-ci que ceux qui sont plus assidus aux instructions sont bien d'avoir du zele contre ceux qui y manquent, pourvu que ce zele soit accompagné de charité, de compassion, & de tendresse, de peur que ce ne soit pas un zele, mais un esprit de colere, [ d'orgueil, ] & d'envie. C'est surquoi il fait son exorde qui est assez long. Il fait ensuite un abrégé de ce qu'il avoit dit dans 'ses deux derniers sermons, 'en faveur de ceux qui avoient esté absens: ' & puis venant au nom d'Abram changé en Abraham, il dit que le premier signifie passager, & sur cela s'étend sur la vocation de ce Patriarche, à qui Dieu avoit commandé de passer l'Euphrate, pour le mener de son pays en la Palestine. Il apprend encore par son exemple que ce n'est pas un grand mal d'estre né de parens impies, mais d'imiter leur impiété: & il se sert aussi pour cela de Noé, regardant Lamec son pere comme un méchant & reprouvé. Il finit sur cela son sermon, laissant plusieurs choses qu'il avoit à dire sur le nom de Noé, mais sans promettre de les dire une autrefois.

Il y a plusieurs choses dans cette 76<sup>e</sup> homelie assez conformes à ce qu'il dit de Lamec & de Noé dans les homelies sur la Genèse.

76<sup>e</sup> 77<sup>e</sup> 78<sup>e</sup>  
p. 778.

le 69. & 50. c.  
du cinquiè-  
me tome.

[ Je ne ſçay ſi l'on en peut tirer que celles-ci n'ont eſté faites qu'après l'autre, où elles ne ſont point citées.

Le Saint ne parle point dans ce ſermon du nom d'Abraham, non plus que de S. Pierre & des deux fils de Zebedée. Ainſi il faut qu'il ait traité tout cela dans quelque autre qui eſt perdu: ] mais dont il ſemble que nous ayons un abrégé dans l'homélie 52<sup>e</sup> du cinquième tome. [ Il fut ſuivi ſans doute de la 13<sup>e</sup> homélie du même volume, où le Saint reprenant ce qu'il avoit dit peu auparavant ſur ces changemens de nom, dit que Dieu a changé celui de Saul en Paul, pour montrer qu'il étoit ſon maître, parcequ'on avoit accoutumé de changer de nom aux eſclaves en les achetant; & qu'il luy a laſſé quelque temps le nom de Saul, afin de rendre ſa conversion plus certaine & plus illuſtre.

Il entre enſuite dans l'hiſtoire de S. Paul, représente ſa fureur contre l'Egliſe, admire que Dieu ait accordé ſa conversion à la prière même de Saint Eſtienne qu'il faiſoit mourir, & qu'il l'ait opérée lorſque ce perſecuteur étoit dans ſes plus grands emportemens, ſans faire néanmoins aucune violence à ſa liberté, Saul n'ayant obéi que par une volonté très pleine & très libre, mais rendue libre par la grace toute-puiſſante. ] Le commencement de ce ſermon eſt ſur ſes exordes, dont quelques uns avoient blaſmé la longueur. Il en rend diverſes raiſons: (mais ce qui eſt bien plus important & bien plus beau, c'eſt la manière toute pleine d'humilité & de charité, dont il parle de luy même & de ceux qui trouvoient quelque choſe à reprendre en luy. Il s'étend ſur l'hiſtoire de Jethro, & ſur la manière dont Moïſe receut les avis qu'il luy donna. Il fit ce ſermon aſſez long; mais il parloit ſur S. Paul, pour lequel il avoit un amour tout particulier. \* C'eſtoit ſur le ſoir, & néanmoins dans un temps où le peuple ne venoit [guère] qu'une fois la ſemaine à l'Egliſe, [c'eſt à dire aſſurément hors du Careſme, comme noſtre ſuite même nous oblige de le dire. Je ne ſçay ſi c'eſt que l'on continuoit juſqu'au ſoir le jeûne que l'Egliſe celebrait, ſelon Saint Epiphane, auſſi-toſt après le temps Paſcal. ] Car S. Chryſoſtome avoit eu deſſein de continuer même après la Pentecoſte ſes homélies ſur S. Paul.

Quoi qu'il euſt déjà fait trois ſermons ſur le nom de S. Paul, il en fit encore un quatrième, où il représente la vénération que ce nom a toujours imprimée dans les eſprits. [ Mais ce ſermon peut avoir eſté fait quelque temps après les trois autres, ] j'uiſqu'il ſemble que le Saint euſt alors entrepris de parler ſur la première épiſtre aux Corinthiens. Il commence, comme il fait aſſez ſou-

P. 571. 572.

P. 571. a.

P. 575.

P. 576.

P. 576-580.

t. 5. h. 52. p. 580-582.

h. 53. p. 586. a.

in Cor. h. 1. p. 336. c.

t. 2. h. 33. p. 370.

h. 44. p. 500-501.

vent, en se plaignant de ce que le nombre de ceux qui venoient à l'Eglise, diminuoit tous les jours, & en exhortant ceux qui avoient plus de zèle & de piété, à aller chercher les autres, pour les presser & les forcer même en quelque sorte, de venir avec eux à l'Eglise. Ensuite de cet exorde, il se propose à expliquer ces trois seules paroles, *Paul appelé Apôtre*, qu'il pèse l'une après l'autre, comme autant de pierres capables d'enrichir nos âmes : [ & après avoir parlé de la première, ] il dit que Saint Paul veut faire voir par la seconde, qu'il ne s'attribue rien de tout ce qu'il a fait de grand, mais qu'il le rapporte à Dieu, qui l'a appelé le premier, qui l'a cherché lorsqu'il estoit dans l'égarement, & qui l'a choisi lorsqu'il persécutoit l'Eglise. & que l'Apôtre s'en sert en écrivant aux Corinthiens pour faire dès le titre de sa lettre ce qu'il y fait dans toute la suite, c'est à dire pour combattre la vanité & l'ensuflure, qui excitoit des schismes & des troubles parmi eux. Cela lui donne occasion de faire un éloge de l'humilité, par où il termine son discours, [ sans rien dire sur le mot d'Apôtre. Il le reservoit sans doute pour un autre discours, mais qui n'est pas le suivant. Car quoiqu'il y traite la même matière, ] c'est sur l'inscription des Actes, [ & non sur l'épître aux Corinthiens. ]

Il expliqua toute cette épître à Antioche [ en 44 homélies, dont la première se peut dire un abrégé de celle dont nous venons de parler : mais elle ne la cite pas ; ] & nous ne voyons rien qui nous fasse juger laquelle des deux a été faite avant l'autre.

Saint Chrysostome qui avoit interrompu l'explication de la Genèse à cause des fêtes de Pâque, la reprit après ses homélies sur les Actes, [ c'est à dire après la Pentecôte, ] par l'homélie 33 ; [ & continua ainsi le reste de l'année jusques à la 67<sup>e</sup>, où il acheve d'expliquer le livre. ] Après la 43<sup>e</sup> il fit un sermon sur la Samaritaine, dont nous avons encore un abrégé dans la 44<sup>e</sup>. NOTE 38.

[ Ces 67 homélies sont suivies dans notre édition par huit autres, qui regardent aussi la Genèse, puisqu'elles sont sur la création & sur Adam. Mais c'est un ouvrage tout séparé, que nous croyons avoir été fait dès l'an 386. ] NOTE 39.





ARTICLE XXXVII.

*Les ravages des Huns donnent occasion aux homélies du Saint sur la pénitence : Des quatre premières.*

L'AN DE JESUS CHRIST 395.

V. Arcade 4. [L'ANNEE 395 fut funeste à l'Empire par la mort du grand Theodose, qui fut suivie avant la fin de la même année par de grands ravages que firent les barbares dans la Grece & dans tout l'Orient jusqu'aux environs d'Antioche . C'est à quoy l'on peut rapporter le sermon sur le psaume 95, "s'il y a quelque lieu de croire qu'il soit de S. Chrysostome ] Car il s'est fait après quelque événement semblable qui avoit fait beaucoup de Martyrs, plusieurs serviteurs de Dieu y ayant perdu la vie, aussi bien que plusieurs Vierges qui avoient bien voulu souffrir la mort pour conserver leur chasteté. Quelques unes avoient souffert violence : mais comme leur volonté n'y avoit point eu de part , leur ame n'avoit point esté souillée, ni la couronne de leur virginité flétrie . Le même événement avoit fait un grand nombre de captifs dont la place publique avoit esté remplie : mais les aumônes du peuple leur avoient rendu la liberté.

Chry. t. j. p. 901. 902.

p. 903. e.

p. 897. d. e. p. 901. c.

NOTE 40. [Les ravages que firent les Huns en Orient, & les Gots dans la Grece à la fin de 395, "sont apparemment ] ce soulèvement des ennemis que marque S. Chrysostome dans une de ses homélies sur la pénitence ; & il le met après plusieurs autres fléaux dont le peuple (d'Antioche) avoit esté affligé, savoir la famine, la peste, les gresles, la sécheresse, les incendies . Durant ces temps de calamité, l'église n'estoit pas assez grande pour la foule du peuple qui y accouroit tous les jours . Tout le monde vivoit "dans la sagesse & la modestie, & dans le mépris de tous les soins & de toutes les affaires du siècle . On n'estoit troublé ni par la passion de l'argent, ni par le desir de la gloire, ni par les cupiditez honteuses de l'intemperance, ni par aucune autre pensée criminelle . Chacun ne songeoit qu'à Dieu & à la piété, qu'à la priere & aux larmes . Les plus debauchez pratiquoient la continence, les vindicatifs travailloient à se reconcilier; les avares faisoient l'aumône; les plus emportez & les plus coleres estoient devenus doux & paisibles.

p. 591. a.

[Au milieu de toute cette piété extérieure, Saint Chrysostome voyoit bien que les cœurs n'estoient pas changez, ] & que l'on a.

N iiij

b. retourneroit à sa premiere vie, dès que le calme seroit revenu. Il ne manqua pas de le dire & d'en avertir [ceux qui se flatoient de ce changement apparent:] mais ses paroles furent inutiles; & il ne vit que trop tost la verité de ce qu'il avoit prédit. Car quand Dieu eut apaisé la tempeste, & qu'il eut fait cesser les fleaux de sa justice, on oublia tout ce qu'on avoit souffert, & tout ce qu'on avoit fait, comme si ce n'eût esté que des songes, & chacun retourna à ses premiers dereglemens: ce qui fit trembler le Saint plus que jamais pour la ville, craignant que la colere de Dieu ne s'allumast tout à fait contre ces cœurs impenitens, qui à leurs autres pechez avoient ajouté le mepris des chastimens dont Dieu les avoit voulu corriger. & l'ingratitude envers sa miséricorde.

## L'AN DE JESUS CHRIST 396.

Chry. t. 3. h. 54. p.  
590. e.

'Puisque les homelies celebres sur la penitence ont suivi ce temps de calamité, de miseres, & de guerres, [ nous ne voyons pas qu'on les puisse mettre plustost qu'en l'an 396, au commence-

V. la note  
40.

vie, l. 2. c. 9. p. 114.  
t. 1. h. 53. p. 579. e.

ment duquel les Huns continuoient encore leurs ravages dans l'Orient.] La premiere de ces homelies est la 53<sup>e</sup> du premier tome, faite selon le titre à l'entrée des jeûnes, 'qui n'estoient pas néanmoins encore commencez, mais qui attiroient déjà un grand nombre de personnes à l'Eglise: [c'est à dire que c'estoit le dimanche de devant le Carefme, qui en 396 commençoit le lundi 25 de février, 'puisque Pasque estoit le 13 d'avril,] & que le Carefme avoit sept semaines en Orient.<sup>b</sup> Le Saint donc après y avoir representé les avantages du jeûne, qui se voyoient principalement dans les saints moines, & l'avoir trouvé dans le paradis mesme, s'étend sur Jonas & le jeûne qui sauva les Ninivites, y mêlant les larmes de Saint Pierre, & quelques autres choses: [ Car ces digressions luy sont ordinaires. ] Des Ninivites il passe à Daniel, fait voir que le jeûne est utile pour la santé mesme, & finit par le desordre de ceux qui s'y preparent par la debauché, comme si c'estoit un poison dont il fallust prevenir la malignité. Il fut court parceque l'Evesque [Flavien] devoit parler après luy.

Labbe. chr.  
n. 504. l. 7. c. 19. p.  
715. b.  
b. Chry. t. 1. h. 53.  
p. 580.  
c. p. 580. 581.  
p. 582. 583.

p. 585. 586.  
p. 586. 587.

p. 587. e.

vie, l. 2. c. 9. p. 115.  
d. Chry. t. 1. h. 54.  
p. 582. b.

'On croit qu'il y a deux homelies perduës après celle-ci; <sup>d</sup> & il est certain que celle qui suit, estoit déjà la quatrieme sur la penitence, quoique ce ne dût pas estre la dernière. [Je ne sçay si les deux homelies qui manquent ici, ne seroient point celles que nous avons dans le troisieme tome sur le *Miserere* & la penitence de David, pourvu néanmoins qu'elles soient du Saint: car les plus habiles en doutent.]

d. c. 1. 589. a.

Tl montre donc dans la quatrieme sur la penitence, que rien

n'est plus consolant pour un pecheur touché de ses fautes que le remede de la penitence, & que l'exemple de [David & des autres] Saints, qui estant tombez par la fragilité humaine, se sont relevez, & sont retournez à Dieu par cette voie. Il dit que ces exemples sont utiles aussi à ceux qui ne sont pas tombez, parcequ'ils les avertissent de se tenir sur leurs gardes. Passant de là à l'utilité de l'exemple des Saints en general, il nous apprend à user comme eux & de la prosperité sans nous corrompre, & de l'adversité sans nous abatre. Mais il se plaint qu'on n'en usoit pas ainsi, & qu'après avoir fait paroistre quelque penitence dans les malheurs des années passées, on avoit aussi-tost oublié & ces fleaux, & ce qu'on y avoit promis à Dieu; ce qui luy faisoit craindre une ruine entiere, comme cela estoit arrivé à Pharaon & aux Juifs. Il exhorte donc ses auditeurs à abandonner tous les autres soins pour ne penser qu'à sauver leur ame, dont le salut leur rendra tout le reste utile ou aisé à supporter. Il leur represente quelques uns des devoirs du Christianisme: & comme ils estoient obligez d'avouer qu'ils n'y avoient nullement satisfait, il les exhorte à recourir à Dieu, qui est le consolateur & le medecin des ames, qui ne demande que les larmes & les cris du cœur, & qui est prest à nous combler de ses graces, pourvu que nous soyons disposés à les recevoir.

Il reprend avec force ceux qui au lieu de prier pour leurs ennemis, en demandent à Dieu la punition, sans considerer qu'en s'irritant contre eux, ils s'irritent contre Dieu même, sans la permission duquel les méchans ne peuvent faire aucun mal, & qui ne leur donne le pouvoir d'en faire, qu'afin que ceux qui le souffrent, s'attachent à luy de plus en plus.



# ARTICLE XXXVIII.

*Suite des homelies sur la penitence.*

ON croit que l'homelie suivante est la 5<sup>e</sup> sur la penitence. On avoit lu ce jour là l'Evangile du paralytique à qui J C a mis les pechez avant que de le guerir. Le Saint dit sur cela que Dieu laisse vivre les pecheurs, ou afin qu'ils se sauvent par la penitence, ou à cause des justes qui doivent naistre d'eux; comme Esaü, dit-il, à cause de Job, comme les Egyptiens à cause de tant de Saints qui faisoient alors fleurir les eglises & les monasteres de l'Egypte. Il loue ensuite la misericorde & la droite du Tres-

P. 589 a. b.

c. 591.

P. 590. 591.

P. 592.

P. 592. a.

P. 592. 593.

P. 593.

P. 594.

P. 595. 596.

P. 594. 595.

Chry. vie, l. 2. c.

P. 215.

Et. l. 1. h. 55. p.

507. a.

c. b. c.

P. 597. a.

P. 598. a.

P. 598. 599.

p. 598-600.

haut , qui change les plus méchans , qui de Saul a fait un Paul , qui d'un publicain a fait un Evangeliste , qui a rempli de son amour le cœur d'une femme abandonnée. Il loué sa sagesse qui attire les pecheurs par les paroles le plus tendres pour les consoler & leur donner de la confiance , & qui punit les moindres fautes des justes , afin de les purifier .

p. 601-603.

Il exhorte donc tous les pecheurs à embrasser la penitence , non des levies , mais du fond du cœur comme David ; avec une ardeur qui leur fasse accorder aussitôt le pardon qu'ils ont peut-être attendu long-temps sans l'obtenir ; avec cette foy qui a sauvé

p. 604-606.

h. 55 p. 606-607

Rahab du milieu de Jerico ; avec ces larmes qui éteignent le feu de nos crimes , qui sont l'effet du péché , mais qui en sont aussi le remède ; avec des aumônes [ abondantes ] sans lesquelles la penitence est morte & sans ailes . C'est surquoi il s'étend le plus

p. 607-612.

p. 607.e.

'& il en avoit alors une occasion particuliere à cause de divers captifs qu'il falloit racheter . [ C'estoit sans doute le fruit des ravages que les Huns avoient faits l'année precedente . ] Il veut qu'on considere leur misere comme une occasion de gagner beaucoup pour le ciel . ' Ces captifs furent en effet rachetez par les aumônes du peuple , comme on le peut tirer d'un discours , [ que nous ne croyons pas estre du Saint , quoiqu'il en porte le nom ; mais qui peut estre de ce temps-ci même . ]

Du Pin, p. 213.

Chry. de penit.

4. p. 400.e.

4. p. 418.e.

p. 427.e.

p. 428.a.

Quelques uns croient que cette homelie fut suivie de celle que nous avons dans le quatrieme tome , 'qui en effet paroist prononcée sur le soir [ce qui convient au temps du Careme,] & qui est faite dans un temps où le Saint parloit sans cesse de la penitence . ' Il n'estoit pas venu à l'Eglise le jour de devant , à cause d'une incommodité dont il avoit même encore des restes . Mais au lieu qu'un autre eust cherché le bain pour achever de se guerir , il se hâta de venir satisfaire le desir que le peuple avoit de l'entendre .

p. 428.a.b.

b. 428.c.

d.e.

Il commence ce discours par un éloge de l'Eglise , <sup>b</sup> qui retire , dit-il , dans son sein des loups & des tigres , comme l'arche de Noé , mais qui les change en agneaux par la penitence ; ce que l'arche ne faisoit pas . Il reconnoît qu'il portoit tous les pecheurs à ne point desesperer de la misericorde de Dieu , & il dit sur cela cette parole , qui est devenue celebre , [ & qui est tres veritable dans son sens : ] Si vous pechez tous les jours , faites tous les jours penitence .

p. 429-430.

Il exhorte ensuite ceux qui n'avoient pas encore la force de quitter le péché , de se condamner au moins dans leur foiblesse ,

Chry. x. 2. a. p. 100.

a.b.

1. Le titre l'appelle la troisieme homelie sur la penitence : & le P. Fronton Du Duc luy donne ce rang.

&amp;

*sancta san-  
ctis.*

& d'en rougir, ce qui estoit un commencement de salut; & de ne point cesser pour cela de venir à l'église, [ non pour y approcher des Mysteres terribles qui sont pour les Saints, ] mais pour entendre la parole de Dieu, en esperant qu'elle feroit peu à peu ce qu'elle n'avoit pas fait d'abord. Il dit qu'au lieu que le demon nous fait pecher avec hardiesse, & nous fait trouver de la honte dans la penitence; il faut au contraire fuir nostre gloire de la penitence, & ne rougir que du peché; puisque le peché est veritablement une maladie honteuse, & que la penitence en est le remede, mais un remede capable de guerir parfaitement les malades les plus desesperez, parceque sa force n'est pas dans le pecheur, mais dans la toute-puissance de Dieu mesme, qui nous a donné le Sang de son propre Fils pour nous racheter. Il veut aussi que les innocens, à l'exemple d'Isaïe & de S Paul, pleurent pour les pecheurs, parceque ces pleurs que la charité repand, ont souvent la force de ressusciter les ames mortes.

p. 490. 491.

p. 497. 498.

p. 499. 502. b.

p. 495. 496.

On croit que nous n'avons point la 7<sup>e</sup> homelie sur la penitence, & que la 8<sup>e</sup> est la 56<sup>e</sup> du premier tome, \* comme le porte le titre dans le latin. Elle est faite au milieu du Careme: c'est pourquoi le Saint exhorte à examiner sa conscience pour voir quel fruit on avoit déjà tiré de ce saint temps, & se hâter de profiter de ce qui en restoit encore, de peur que le jeûne n'ait fait qu'affoiblir le corps sans donner de force à l'ame. Il se plaint particulièrement qu'il y en avoit qui jeûnoient jusqu'au soir, mais qui passoient toute la journée au theatre: & il semble que c'estoit ce jour là mesme. On marque en effet le 19 de mars, [qui en 396 estoit au milieu du Careme,] une solennité payenne, (dont les rejouissances profanes pouvoient bien n'avoir point encore esté abolies par les Empereurs Chrétiens) Il représente donc la grandeur de ce desordre, les suites funestes des malheureux divertissemens du theatre, & le bonheur des peines qu'on souffre pour acquerir la vertu; ce qu'il dit contre ceux qui non contents de pecher, eussent voulu faire croire que les commandemens de Dieu sont impossibles; au lieu que les exemples des Saints font voir que [avec la grace] on peut aller mesme au delà; & que toute la difficulté que nous y trouvons, vient de ce que nous sommes lâches & malses. Il montre aussi contre les Juifs, que J C. est auteur de la Loy ancienne & de la nouvelle.

n p. 103. t. e. vie,  
l. 2. c. 4. p. 1. 3. Du  
Pin p. 113  
4 Chry. t. 6. h. 56.  
p. 612. a.  
b p. 612. d.  
c p. 612. 613.

p. 613. a.

Petav. uran p.  
182

Chry. t. 1. h. 55 p.  
613. 615.

p. 615.

p. 616. 618.

p. 620. 621.

p. 618. 622.

*Quinquai-  
esme.*





## ARTICLE XXXIX.

*Des dernières homélies sur la pénitence, & de quelques autres.*

Chry. vie, l. 1. c.  
9. p. 17. Du Pin,  
p. 113.  
Chry. t. 5. p.  
887. e.  
b. d.

**D**ES personnes habiles croient que la 9.<sup>e</sup> homélie sur la pénitence est la 73.<sup>e</sup> du cinquième tome, <sup>a</sup> qui parle en effet de la pénitence, & que le Saint semble avoir prêchée en un temps où il en parloit tous les jours. <sup>b</sup> Elle cite une autre homélie faite sur le même sujet le dimanche précédent. [ "Nous ne voyons pas que nous l'ayons. S. Chrysostome nous exhorte dans cette 73.<sup>e</sup> à effacer nos péchez par la confession, par les larmes, par l'humilité; ] 'puisque si nous ne les confessons pas, le démon ne manquera point de les découvrir, & de nous en accuser; au lieu que Caïn eust obtenu le pardon, s'il eust confessé son crime, s'il se fust condamné luy même comme David, s'il eust pleuré comme Acab après le meurtre de Naboth, s'il se fust humilié comme le publicain, dans l'humilité duquel il mêle celle de S. Paul comme étant encore plus éclatante.

NOTE 41.

p. 111.  
p. 111-110.

p. 190-191.  
p. 193-195.

t. 1. h. 57. p. 613.  
p. 614. b. c. d.  
e.  
p. 625-628.

Γ. 615. e.

p. 639.

p. 630. 631.

p. 623. c.

c. d.

vie, l. 2. c. 9. p. 118  
Chry. t. 1. h. 58.  
p. 631. 633.

'Cette homélie fut suivie au bout de quelques jours par la 57.<sup>e</sup> du premier tome, où il cite une partie de ce qu'il avoit dit dans celle-ci: & il y ouvre ensuite une quatrième porte de la pénitence par l'aumône, qu'il appelle la reine des vertus. 'Il explique sur cela la parabole des dix Vierges, supposant [à son ordinaire] que l'huile qui avoit manqué aux Vierges folles, estoit la charité envers le prochain. 'C'est pourquoi il dit que les marchands de cette huile sont les pauvres assis aux portes des églises pour recevoir nos aumônes, & pour nous vendre le ciel, dont le prix est, dit-il, tout ce que nous avons, peu ou beaucoup. 'Il passe de là à la cinquième porte de la pénitence, qui est la prière, mais une prière continuelle, & qui s'enflamme de plus en plus lorsqu'elle n'est pas exaucée, puisque c'est pour cela que Dieu distend de l'exaucer. 'Il exhorte ensuite à ne se point décourager lors même qu'on retombe dans le péché; mais à trouver comme S. Pierre un second baptême dans l'abondance & l'amertume de ses larmes. 'Cette homélie est faite dans un temps où il semble que le Saint ne prêchoit guère que les dimanches, [& ainsi hors du Carême.] 'Ce même endroit nous donne lieu de juger qu'il parloit à Antioche.

'On conte l'homélie suivante pour la 11.<sup>e</sup> sur la pénitence. 'Le Saint la fit après une maladie qui l'avoit obligé de quitter la ville

pour aller prendre l'air à la campagne, & s'y rétablir. Il proteste qu'il n'avoit jamais oublié durant ce temps là un peuple qu'il portoit toujours dans son cœur; en sorte que dans ses songes mêmes, il croyoit monter en chaire pour le prescher: & il dit que cet amour l'avoit obligé de revenir plustost que sa santé ne le demandoit. 'Le peuple de sa part avoit fort regretté son absence, p.633.b. comme on l'en avoit assuré par diverses lettres: & on avoit même fait quelques plaintes, qu'il prenoit comme des effets & des marques de l'amour qu'on avoit pour luy. [ Il se represente dans cet endroit comme tout occupé à la predication, ce qui nous porte à croire que c'estoit à Antioche. ] Il continuë à exprimer la tendresse pour le peuple par les paroles les plus vives & les plus ardentes de la charité de S. Paul: & il nous exhorte ensuite à tout p.633-635. espérer de la miséricorde de Dieu, mais à tout craindre de nous mêmes, si nous sommes lâches & negligens. Il fait voir la bonté p.635.a. de Dieu & la force de la penitence dans S. Pierre, dans S Paul, dans l'enfant prodigue, \* dans les Ninivites, b mais particulièrement dans le pardon accordé par Saint Paul à l'incestueux de p.632.e. Corinthe". p.630.640. # p.635.636. b p.636-637.

NOTE 41.

[ Nous n'avons pas voulu interrompre la suite des homelies sur la penitence, pour parler de celle que nous avons sur le psaume 145, & de celle qui traite de l'ordre qu'on doit garder dans l'eglise; ] dont la premiere est faite sur la fin du Carême dans la semaine sainte; [ & assez probablement "en l'an 396 au plustost, si l'autre en a esté la suite, comme elle l'est dans l'impression. ] On ne commençoit pas encore alors la semaine Sainte par la procession des rameaux, mais on l'honoroit "par toutes sortes d'œuvres de pieté & de penitence. 'Le Saint dans le discours dont nous parlons, p.717-719. s'étend sur la priere que S Paul & Silas prisonniers à Philippes, faisoient au milieu de la nuit; 'surquoi il exhorte à joindre la priere au jeûne, mais une priere fervente, sans nous ennuyer, si Dieu ne nous accorde pas aussi-tôt tout ce que nous luy demandons. 'Il exhorte particulièrement à prier la nuit, puisqu'un Roy p.722.a.b. comme David le faisoit bien.

'Cette exhortation eut son effet, si le premier sermon de ceux de ser. i. p.723. qu'on intitule *Sur les Seraphins*, suivit celui ci [ comme nous avons dit. ] Car on y voit que comme l'Eglise faisoit une veille, [ differe p.723. rente apparemment de celle de Pâque, ] tout le monde se pressa pour y prendre part, & pour aller passer toute la nuit à chanter les loüanges de Dieu. Le Saint ragarda ce fruit de leur pieté, comme la benediction que Dieu avoit donnée à l'exhortation

p. 723. p. 724.  
p. 724. c. d.

p. 725. b.  
p. 725. 726.

p. 726. 727.

Marc. et Prof.  
Chry. vie. l. 2. c.  
21. p. 184.  
Chry. l. 5. h. 6.  
p. 87. 88.  
h. 21. p. 869. c.

Marc. an. 398.

qu'il avoit faite peu de temps auparavant , & fit sur cela un discours durant la mesme veille pour loüer leur zele, & pour leur apprendre à estre à l'église dans l'ordre & la modestie que demande la sainteté du lieu, de peur d'y augmenter leurs pechez, au lieu d'en obtenir le pardon , à chanter avec gravité & modestie, d'une maniere qui convienne à ce que l'on dit , & non avec un egarement d'esprit & de corps, digne du theatre où on l'apprend à estre devant le throne de Dieu avec une joie mêlée d'un tremblement respectueux, comme Isaïe nous représente les Seraphins dans le ciel.

'L'histoire marque de grands tremblemens de terre en l'an 396. 'C'est pourquoi M.<sup>r</sup> Hermant croit qu'on peut y rapporter l'homelie 5<sup>e</sup> sur Lazare & le mauvais riche , \* prononcée aussi-tôt après un grand tremblement [ & mettre l'année d'après celle sur S. Basile, ] 'parcequ'elle est faite un peu avant la memoire qui se faisoit tous les ans d'un evenement semblable. [ Nous avons parlé de la premiere " par avance; & l'autre pourroit bien avoir esté preschée à Constantinople plustôt qu'à Antioche . Ainsi nous allons passer à l'episcopat de S. Chrysostome , ] qui ne fut élevé à cette dignité que par l'estime que sa vertu & ses predications luy avoient acquise dans Antioche , d'où elle s'estoit repandue partout . Le Comte Marcellin dit que durant les douze années de sa prestrise il composa plusieurs ouvrages . [ Mais je pense que cela se doit entendre de ses sermons , aussi bien que ] les livres qu'il fit en grand nombre à Constantinople , selon le mesme auteur , pour l'explication des Ecritures . [ Car il semble que le ministre de la predication l'ait occupé tout entier depuis qu'il eut esté élevé au sacerdoce . ]

396.

V. Arca de  
112.

V. 127.

## ARTICLE XL.

*S. Chrysostome est fait Eveque de Constantinople : Ses deux premiers sermons .*

L'AN DE JESUS CHRIST 397.

**N**ECTAIRE qui avoit succédé en l'an 381 à Saint Gregoire de Nazianze , dans l'episcopat de Constantinople , & qui l'avoit exercé durant 16 ans & quelques mois , plustôt avec la douceur d'un particulier , qu'avec la vigilance & le zele d'un Eveque, mourut le 27 septembre de l'an 397. Il y eut de grandes brigues pour sa succession ; [ parceque l'Empereur ayant accoutumé de résider à Constantinople, celui qu'il reveroit comme son

Soer. l. 4. c. 2. p.  
306. c.

et c.

pasteur & son pere, ne pouvoit manquer d'avoir beaucoup de credit, pourvu qu'il eust assez d'adresse pour se menager entre les interets de Dieu & des hommes. L'Evesque de Constantinople estoit mesme en possession de tenir le premier rang après Rome; & quoique ce rang ne luy donnast point encore alors de jurisdiction sur les autres Evesques, ] il ne laissoit pas d'étendre ses soins & son autorité sur les 29 provinces qui composoient les Dioceses ou Departemens de Thrace, d'Asie, & du Pont (Les Evesques qu'estoient toujours en assez grand nombre à la Cour, par quelque raison que ce fust, composoient une espece de Concile, dont celui de Constantinople estoit chef: ce qui luy donnoit moyen de faire sentir son pouvoir à tout l'Orient. Ainsi ce siege qui estoit redouté par toutes les personnes saintes, ] estoit au contraire l'objet de la cupidité de ceux qui avoient beaucoup d'ambition, & peu de vertu.

Thdr. l. 5. c. 28.  
p. 742. b. c.

Pall. dial. p. 42.

Divers Prestres qui n'avoient rien de digne du sacerdoce, s'empressoient sans que personne les demandast, de se charger d'un si grand fardeau. Les uns taschoient de gagner le peuple par des supplications basses & honteuses, les autres assiegeoient la porte des personnes puissantes, & quelques uns ne rougirent pas d'employer les presens. Chacun avoit ses fauteurs. Et l'on s'assembloit bien des fois sans se pouvoir accorder, \*durant un assez long temps. <sup>b</sup>Le peuple témoigna mesme estre indigné de tant de brigues, & s'adressa plusieurs fois à l'Empereur Arcade pour luy demander un Evesque qui sceust veritablement ce que c'estoit que l'episcopat.

p. 42.

Soer. l. 6. c. 2. p.  
300. d.  
Soer. l. 3. c. 2. p.  
756. b.  
Pall. dial. p. 42.

Le nom de S Jean Chrysostome estoit alors celebre dans tout l'Empire à cause de son eloquence & de sa vertu. Et chacun savoit quel estoit son talent pour enseigner la verité. On jugea donc qu'il le falloit faire venir d'Antioche comme un homme veritablement capable d'estre Evesque: & quand on l'eut proposé, le Clergé, le peuple, & l'Empereur, à qui le merite du Saint n'estoit pas non plus inconnu, ne furent pas long-temps à convenir de son election, dont on dressa un acte authentique, Pallade dit que ce choix vint particulierement de l'eunuque Eutrope, qui estoit alors le ministre souverain des affaires, & qui avoit connu la vertu du Saint dans un voyage qu'il avoit fait en Orient: & il fut bien aise d'avoir cette occasion de s'acquiescer de l'estime parmi le peuple.

Soer. l. 2. c. 2. p.  
758. a. ] Marc. c.  
Soer. l. 6. c. 2. p.  
300. d.

Soer. l. 6. c. 2. p.  
300. d. ] Soer. l. 2. c.  
2. p. 758. a. ]  
Thdr. l. 5. c. 27.  
p. 742. c.  
Chry. dial. p. 43.

v. Geo. c. 20. p.  
183. d.

L'AN DE JESUS CHRIST 398.

(Il restoit à vaincre l'humilité de S. Chrysostome, ] sa charité

in Matt. h. 34. p.  
388. b.

Bar. 368. 378. 79.

Socr. p. 758. b.

a. b. [Pall., dial. p.

43.

pour l'Eglise d'Antioche qu'il avoit résolu de n'abandonner jamais, & l'amour que toute cette ville avoit pour luy. [Car il y estoit si estimé & si reveré,] que le peuple y paroissoit disposé à hazarder tout, plutôt que de souffrir qu'il les quittast. 'Arcade écrivit donc à 'Astere Comte d'Orient de le luy envoyer, mais sans bruit, & en sorte qu'il n'en arrivast aucun trouble dans Antioche. 'Astere sur cela, manda S. Chrysostome comme pour quelque affaire, & le pria de monter sur son chariot pour aller avec luy visiter une eglise hors de la ville. Mais quand ils y furent, il le conduisit en toute diligence jusqu'à Pagres, qui estoit la première couchée, & là il le mit entre les mains d'un eunuque & d'un officier d'armée, envoyez par l'Empereur pour le conduire dans un chariot public à Constantinople, où il fut reçu avec beaucoup de respect.

Georg. c. 10. p.

185. b.

Socr. p. 300. 301]

Socr. p. 758. b. c.

'Arcade pour rendre son ordination plus auguste, avoit convoqué un Concile de beaucoup d'Evesques; & il avoit ce semble mandé nommément Theophile d'Alexandrie. Il est certain qu'il se trouva alors à Constantinople. & il eust bien souhaité de faire tomber à Isidore Prestre d'Alexandrie, [dont nous pourrions parler en un autre endroit,] la dignité que l'on destinoit à nostre Saint. 'D'ailleurs, comme il estoit fort bon phytionomiste, dès qu'il vit Saint Chrysostome, il remarqua sur son visage cette intrepidité & cette vigueur apostolique, [qu'on peut dire avoir esté son caractère particulier:] & on l'accuse de n'avoir voulu ordonner pour Evesques que des gens d'un caractère tout différent, qu'il croyoit luy pouvoir de meurer soumis. Il s'opposa donc autant qu'il put à l'ordination du Saint, & tascha pour cela de décrier sa reputation.

Pall., dial. d. 43.

P. 45.

P. 43.

Socr. l. 6. c. 2. p.

301. a.

Pall. p. 45.

Socr. p. 401. b. c.]

Socr. p. 759. a.

'Mais la Providence ne permit pas qu'il réussist dans ce dessein. 'La Cour estoit déterminée à S. Chrysostome. Plusieurs personnes presentoiént mesme aux Evesques des requestes d'accusation contre Theophile sur divers chefs; & Eutrope les luy ayant montrées, luy dit qu'il falloit se résoudre à ordonner Jean, ou à répondre à ces accusations. Il ne voulut pas hazarder le dernier: [& c'est ainsi que S. Jean Chrysostome fut consacré Evesque de Constantinople. Eutrope y eut la principale part devant les hommes.] 'Mais pour luy, il ne crut point avoir reçu sa dignité par le ministère, ni par le suffrage des hommes. Il crut que Dieu

Chrys. ante exi.

t. 4. p. 843. d. e.

Georg. c. 10. p. 183.

185.

1. 'George prétend que cette lettre avoit esté précédée par une semblable à Flavien d'Antioche, la quelle y eut excitée une grande sedition dans la ville. [Nous ne voyons point que sa narration se puisse accorder avec Pallade & Socrumene, M<sup>r</sup> Hermant n'en a rien mis.]

2. τὸ ἀντιόχεια (f. ἀντιόχεια) ἢ ἀντιόχεια

seul la luy avoit donnée ; & que luy seul la luy pouvoit faire perdre.

NOTE 43.  
1.

'Il fut "consacré & jnthonizé" le vendredi 26 fevrier de l'an 398 [ Il honora sans doute cette solennité ]<sup>a</sup> par un discours cité dans le second de ceux qu'il prêcha à Constantinople, & qui est venu jusques à nous. Il promit dans ce premier sermon de refuter l'heresie des Anoméens, non par des raisonnemens [ humains , ] mais par l'autorité des Ecritures, comme David avoit tué Goliath avec une seule pierre, & il commença dès le sermon suivant, ou il combattit cette heresie par ces paroles de la Genese, *Faisons l'homme à nostre ressemblance*, afin de combattre en mesme temps les Manichéens & les autres heretiques qui rejetoient l'ancien Testament".

NOTE 44.

'Il fit ce second discours dans une eglise peu fréquentée,<sup>b</sup> & qui estoit apparemment dans les sobourgs parmi celles des heretiques, [ à qui on ne permettoit point de s'assembler dans la ville. C'est pourquoi ] il exhorte les Catholiques à y venir fort souvent pour faire honte aux ennemis de la verité. Il remarque dans ce discours qu'il avoit moins d'auditeurs qu'à Antioche, [ non que Constantinople fust moins peuplée, mais ] parcequ'il y avoit un fort grand nombre d'heretiques : & il prend sur cela occasion de relever le zele des Orthodoxes de cette ville, & l'ardeur qu'ils avoient pour la vraie foy parmi ceux qui en estoient les ennemis. Il les loué encore d'avoir une charité sincere, une grande union entre eux, & beaucoup d'affection pour ceux qui les instruisoient. Aussi il proteste que dès le premier jour qu'il a commencé à leur parler, il a conçu pour eux une charité tres ardente, & qu'il les aime déjà autant qu'il avoit aimé ceux d'Antioche.

~~~~~

## ARTICLE XLI.

*Il aime son peuple, mais pour en corriger les vices.*

ON voit souvent dans les homelies du Saint cet amour ardent qu'il avoit pour le peuple que Dieu luy avoit confié. ou plutost il faut dire qu'on l'y voit partout. J'il regardoit les Fideles de Constantinople "comme ses peres, ses meres, ses enfans, ses propres membres". Son humilité luy faisoit croire qu'il estoit indigne de parler à Dieu pour luy mesme, & encore plus de luy

3c.

1. Un Anonyme, [ qui fait d'autres fautes ] dit le 25 decembre, dans la 4<sup>e</sup> indiction. [ Et la 4<sup>e</sup> indiction ne se rencontre sous Arcade qu'en l'an 406. ]

Soer. l. 6. c. 2. p. 301. a.  
Chry. t. 1. h. 59. p. 698. b.  
e 629.

p. 699, 700.

p. 705. a.  
b p. 698. d.

p. 703. d. e.  
p. 698. c.

d.

b.

Chry in A. b. h. 3. p. 38. c.  
ante exi. t. 4. p. 445. c.  
in 2. Theff. h. 4. p. 389 d.

Full. dial. p. 227.

parler pour les autres. Cependant parcequ'il avoit pour son peuple une tendresse de mere, & que la charité ose tout, il prioit pour eux & à l'Eglise & chez luy, demandant à Dieu le salut de leurs ames, avant que de rien demander pour luy, parceque les besoins des autres doivent estre plus presens à un Evêque, que les siens propres. Il dit que c'est à cause d'eux qu'il espere d'estre exaucé, en estant indigne par luy mesme.

k.c.

in 1 Theff. h. 4.  
p. 353. e.in 1 Theff. h. 4 p.  
353. b. j. 359. d.  
390. a.in 1 Theff. h. 4.  
p. 354. d.in 2 Theff. h. 4.  
p. 390. c. d. e.in 2 Theff. h. 4.  
p. 391. a. b. c.in 1 Theff. h. 4. p.  
337. 718.

p. 718. b. c.

p. 732. b. c.

S. v. n. 7. p. 725.  
c. d.in R. m. h. 1. p.  
245. c.

'Aussi en priant pour eux, il ne manque pas de demander souvent qu'ils prient pour luy, esperant tout de l'union de tant de cœurs, parceque c'est cette union que Dieu aime, & à qui il ne peut rien refuser. Comme il trembloit en se voyant chargé de tant d'ames, aussi il se consolait dans l'esperance d'avoir autant de personnes qui le seconderoient par leurs prieres.

'Mais afin que l'union des cœurs fust plus parfaite, il demande qu'on s'avertisse les uns les autres avec charité, de ce qui nous fait quelque peine, & qu'on en use ainsi à son égard; Afin, dit-il, que je vous satisfasse, si je n'ay point tort, en vous rendant raison de ma conduite, ou si j'ay fait quelque faute, comme cela est aisé parmi tant de soins qui m'accablent, que je la reconnoisse, que je m'en corrige, & que je travaille à n'y plus retomber à l'avenir.

'Il ajoute à cela que tout ce qu'il a de plus que les autres, c'est la peine de veiller & de travailler à leur salut: mais que cette peine mesme luy est douce, comme celle qu'une mere prend pour des enfans qu'elle aime de tout son cœur.

'Quand il estoit obligé d'user contre les pecheurs incorrigibles du pouvoir que J. C. luy avoit donné de lier, & de separer de l'Eglise, il ne le faisoit qu'avec une extreme repugnance, & avec plus de douleur que n'en avoient ceux mesmes envers qui il exerçoit cette severité pour leur salut. Ainsi il estoit bien éloigné de le faire ou par colete, ou pour faire valoir son autorité: Et il vouloit bien néanmoins qu'on le crût un homme superbe, fier, & cruel pourvu qu'il empêchast d'offenser Dieu.

Il se croyoit obligé de rendre conte de ses actions à son peuple, comme estant dit-il, le serviteur de leur charité. Et il se rejoüissoit de cette servitude toute volontaire & toute libre. Il la preferoit à toute autre liberré; & il n'eut pas voulu en estre affranchi, pourveu qu'il e'peroit qu'elle le feroit jouir un jour de la gloire des enfans de Dieu. C'est pourquoi croyant se devoir tout à eux, J'il ne se contentoit pas de les instruire dans l'Eglise; mais il vouloit que ceux qui auroient encore besoin de quelque éclaircissement, le luy vinssent demander chez luy.

Si

'Si S. Chrysostome avoit un si grand amour pour ses brebis, elles en avoient aussi un tres grand pour luy ; [ & elles le firent assez paroître dans sa persécution. ] Il rend souvent témoignage dans ses sermons à cet amour que les peuples avoient pour luy, 'qui eust esté, disoit-il, jusqu'à luy donner de leur propre chair s'il eust pu en avoir besoin.<sup>6</sup> Mais il ne vouloit ni aimer son peuple ni en estre aimé, que pour le mener à J.C. & pour le conduire au ciel par la voie de l'Evangile. Il ne se contentoit point d'une devotion extérieure, dont l'habitude, la coutume, & quelquefois mesme la vanité est le principe ; qu'on vint tous les jours à l'Eglise [ pour y prier en particulier, ] qu'on fust assidu aux assemblées solennelles & publiques, qu'on y ecoutast les sermons & les lectures de l'ancien & du nouveau Testament, qui se faisoient deux fois la semaine, [ le samedi & le dimanche, ] qu'on y chantast les cantiques sacrez [ des psaumes, ] qu'on se trouvast mesme aux veilles de la nuit, [ qu'on luyt & ] qu'on sceust toute l'Ecriture. Il ne regardoit tout cela que comme des moyens pour arriver à la vraie vertu, c'est à dire à la correction des vices [ & au changement du cœur. ] ' & il regardoit tous ces remedes salutaires comme inutiles, si on ne s'en servoit pour se guerir de la colere, de la passion de l'argent, de l'orgueil, & des autres plaies de nos ames. [ C'est à quoy il travailloit par toutes les exhortations ] & son zele genereux pour Dieu luy faisoit esperer qu'avec un peu de temps, & en commençant par les choses les plus aisées, il pourroit corriger tous les desordres d'une ville telle que Constantinople, & faire revivre dans son peuple la vertu des premiers Chrétiens de Jerusalem : 'après quoy il s'assuroit bien que le seul exemple d'une vie si sainte b, convertirait tout ce qui restoit de payens.

Il commença donc à s'appliquer à ce grand ouvrage, où il employa quelquefois la severité des corrections [ & des chastimens. ] Mais cela fut fort rare. Il se contentoit presque toujours de la force de sa parole & de ses exhortations : & ce fut au moins l'unique moyen dont sa charité voulut se servir d'abord. Il s'eleva contre les juremens [ de mesme qu'il avoit fait à Antioche : & c'est ce que nous verrons plus particulierement sur l'an 400.

Il parla souvent contre le luxe : & quoique ce vice semble essentiel aux grandes villes, surtout quand des Princes riches & puissans y tiennent leur Cour, s'il eut la force d'y faire mepriser la pourpre, la soie, les pierreries (à un grand nombre de personnes, qui) ne trouvoient plus d'attrait qu'à entendre les paroles de la vie éternelle dont cette bouche [ d'or ] les instruisoit.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

P

In A. B. h. 44. p. 392. a.  
Sav. t. 7. p. 945. 947. b. in 2. Tim. p. 75 b. 4. in A. B. h. 8. p. 70. a. 6 Chr. in A. B. h. 44. p. 390. 391. h. 20. p. 265. 266.

p. 167.

b. 11 p. 210. b, c.

Pall. dial. p. 47.

Chry in 2d. b. 8. p. 79. d.

Phot. c. 279. p. 1517. b.



Chry in A. G. h.  
44. p. 387. 389.

'Il ne cessoit point de crier contre les theatres aussi-bien que contre les juremens, quoique peu de personnes en profitassent. Car il s'estoit declaré [dés Antioche] l'ennemi irreconciliable de ces spectacles dangereux, les regardant comme une source malheureuse de toute la corruption des mœurs. & il eut enfin la joie de voir [plusieurs de] ceux qui estoient les plus passionnez pour le cirque & pour le theatre, quitter ces "Cours du demon, & courir avec ardeur à l'église pour y apprendre de sa bouche la voie du salut.

dial. p. 47.

in Gal. p. 789. c.

[Il parloit souvent contre les heretiques,] & n'oublioit pas ceux qui [ayant peu de connoissance & peu de zele pour la verité,] pretendoient que les differends de religion n'estoient que des questions de neant, & qu'on ne rejettoit la communion des heretiques que par un esprit de pique & d'ambition.

in 1. Cor. h. 30.  
p. 330. d. 2.

'Mais la matiere la plus ordinaire de ses instructions, estoit l'inutilité des richesses, ou plustost les dangers infinis qui les accompagnent, aussi-bien pour cette vie que pour le salut eternel, & l'obligation de les repandre sur les pauvres. 'Il portoit en mesme temps le rasoir sur l'ensure du cœur des riches, pour ouvrir l'apostume de leur orgueil, en faire sortir leur arrogance & leur faste, & leur apprendre à ne se point si fort elever audessus des autres, mais à pratiquer ce que S. Paul leur ordonne de n'estre point superbes & de ne point esperer dans des richesses incertaines, [mais de se rendre riches en bonnes œuvres, & de faire aisément part aux autres de leurs biens.] Les diverses revolutions qui

in Eutr. t. 3. p.  
690. t. 5. b. 73. p.  
896. d. a.

arrivoient à la Cour d'Arcade luy donnoient encore de nouveaux sujets de s'étendre sur une matiere où il estoit toujours second. 'On s'en plaignoit, & on trouvoit mauvais qu'il parlât si souvent contre les riches, & il semble mesme qu'on l'ait menacé sur cela : mais il estoit prest à repandre son sang, pourvu qu'il procurast le salut des riches, & l'assistance des pauvres, puisqu'il estoit le pere commun des uns & des autres. Ainsi il ne laissoit pas de continuer, [parcequ'il ne trouvoit rien de plus utile pour des Chrétiens, dont la religion consiste à mepriser tout ce qui passe, pour ne mettre son esperance & sa joie que dans ce qui est eternel. Il savoit aussi qu'en ostant l'amour des richesses on ostoit une infinité de maux qui en viennent.]

t. 3. p. 670. b. c.  
p. 48 t. 3. p. 695  
c. d.  
a p. 48. p. 695.  
c. d. a.



ARTICLE XLII.

*Il hait les applaudissemens; cherche le profit du peuple, & l'espere.*

**C'**ESTOIT la coutume à Constantinople, [aussi-bien qu'à Antioche,] d'interrompre les sermons par des cris & des applaudissemens, pour marquer l'approbation que l'on y donnoit. S. Chrysostome ne desavoue pas que ces applaudissemens ne luy donnaissent quelque joie, parcequ'il estoit homme; [quoique sa principale joie fust sans doute de ce qu'on témoignoit par là avoir quelque goust pour la verité;] J'puisqu'il ne cherchoit uniquement qu'à profiter, & non à estre loüé. <sup>a</sup> Mais il estoit tout à fait éloigné de peigner ses discours & d'ajuster ses paroles pour flater les oreilles de ses auditeurs, comme il se plaint que d'autres faisoient, 'ce qui deshonorait l'Eglise dans l'esprit des infideles. 'Et lorsqu'après estre retourné chez luy, il voyoit que ceux qui témoignaient aimer le plus l'eclat de la verité, n'en profitoient pas pour la correction de leurs mœurs, il gémissoit & pleuroit de ces applaudissemens qu'on venoit de luy donner. 'Il eut souvent la pensée de les défendre, & dans une homelie il prie le peuple de s'en abstenir. 'Mais tout ce qu'il gagna, fut qu'on receut cette

Chry in Añ.h  
30.p.276 d.

in Rom.h.15.p.  
211.d.1.3.h.16.  
p.103 c.  
4 in Añ.h.30.p.  
276.e.d.

p.278 b.  
p.276 d.e.

p.277 a/278.a.

Toute sa joie estoit donc de voir son peuple avancer dans la vertu. 'C'estoit pour cela qu'il preschoit sans cesse: <sup>b</sup> & quand il voyoit qu'on profitoit de ses instructions, il s'animoit de plus en plus au travail. 'Il s'affligeoit au contraire quand on n'en profitoit pas, jusqu'à vouloir cesser de parler, 'si le devoir de son ministère ne l'eust obligé de continuer; <sup>c</sup> tant il sentoit alors ses entrailles déchirées par la violence de sa douleur: <sup>d</sup> Et il craignoit même d'augmenter le supplice de ceux qui ne profitoient pas de ses sermons. <sup>e</sup> Quelquefois il se consolait dans le témoignage que luy rendoit sa conscience, qu'il s'acquitoit de tous ses devoirs, & que s'il ne savoit pas les autres, au moins il se savoit luy même: & il croyoit devoir estre content, pourvu qu'au moins ses travaux fussent utiles à une seule personne. 'Mais d'autres fois la charité paternelle qu'il avoit pour son peuple faisoit qu'il ne trouvoit pas même de consolation dans son salut propre s'il ne savoit encore les autres; & il craignoit que ses pechez ne fussent cause du peu de fruit que faisoient ses exhortations. <sup>f</sup> Son zele le fait quelquefois parler comme si personne n'eust profité de ses inf-

h.29 p.267.2.  
p.268.a.

a/266 d.  
in Heb.h.24.p.  
906.c.d.

cin 2.Tim.h.7.  
p.444.e.  
din Heb.h.9.24.  
p.788.b/906.e.  
e h.4.p.728.a.

in Eutr.t.3.p.  
669.b.c.

in Heb.h.4.p.  
728.b.

in Añ.h.44.p.  
389.c.  
h.8.p.79.d.

In Eutr. t. 3. p.  
671. c. d. in Heb.  
h. 9. p. 782. b.

In 1. Tim. h. 4. 5.  
P. 574-575-578.  
c. d.

In Aq. h. 3. p. 38.  
b. c.

Sav. t. 7. p. 947. d.  
ex c. Com. h. p.  
305.  
a Chry. in Aq.  
h. 3. p. 38. d.  
b c. d.  
e h. 44. p. 389. d.

In Rom. h. 8. p.  
305. d.  
d. c. in Aq. p.  
389. e.  
in Aq. h. 44. p.  
389. e.

Chry. in Aq. h.  
44. p. 389. c.  
h. 3. p. 38. d.  
h. 44. p. 389. 390.

p. 390. e.  
h.

c.  
h. c.

tructions : mais il reconnoît en d'autres endroits que diverses personnes en profitoient , quoiqu'il trouvaît toujours que c'estoit peu de chose , parcequ'il eust voulu sauver non une partie de son peuple , mais son peuple tout entier : & si un seul perit , dit-il , (il me semble que) je peris. Comme son peuple témoignoit beaucoup d'ardeur pour l'écouter , il esperoit que ceux qui ne se corrigeoient pas d'abord , seroient enfin touchés par les instructions qu'il ne se laissoit point de leur faire . Il eust voulu donner pour sauver les autres jusqu'à ses propres yeux , la lumière même ne luy pouvant estre agreable , lorsqu'il voyoit qu'on offensoit Dieu . Il eust esté prest à donner son sang pour ses enfans , sans croire rien faire que s'acquitter d'une obligation indispensable . \* Toute sa joie estoit d'apprendre que quelqu'un avançoit dans la pieté , & toute sa douleur de voir qu'on s'en éloignoit . <sup>b</sup> Il estoit inconsolable quand il apprenoit la chute de quelque personne . <sup>c</sup> Il dit dans un de ses sermons , Je reprends , je crie , je me mets en colere , je m'afflige , je pleure , non devant les hommes , de peur qu'on ne m'accuse de vanité , mais [ devant Dieu ] dans mon cœur . Que si je ne craignois point qu'on le prist pour une vaine ostentation , <sup>d</sup> & si je n'estois point si dur à pleurer , <sup>e</sup> vous me verriez tous les jours repandre des ruisseaux de larmes . \* Et Dieu sçait combien j'en repans dans le cabinet & dans le secret . Croyez moy , mes freres , le soin de vostre salut fait que j'abandonne le mien . Je suis si occupé à pleurer vos fautes que je n'ay pas le loisir de pleurer les miennes : & la douleur que j'ay de vous voir faire si peu de progrès , me fait tomber moy même en beaucoup de fautes à cause du decouragement où elle me met . Mais que serois-je ? Vous me tenez lieu de pere , de mere , de freres , d'enfans : vous m'estes toutes choses ; & je n'ay ni joie ni douleur qui me soit sensible en comparaison de ce qui vous touche . [ On voit par la suite combien cet amour pour son peuple estoit tout ensemble ardent & desinteressé . ] Quand je ne serois point , dit-il , responsable de vos ames , cela ne me consoleroit point , si vous vous perdez , non plus qu'un pere ne se console point de voir mourir son fils , quoiqu'il ait fait tout ce qu'il a pu pour le sauver . Que je sois puni pour vous , ou que je ne le sois pas , ce n'est point ce que je regarde ; ce n'est point ce que je crains . Et plust à Dieu que vous fussiez tous sauvés , quand il devroit me reprocher de ne m'estre pas acquité de ce que je devois pour cela , comme cependant je croy l'avoir fait . Ce que je cherche n'est pas de vous sauver , mais que vous soyez sauvés par qui que ce soit que vous le soyez . Si quelqu'un

ne le croit pas, il ne sçait pas ce que c'est que d'estre pere des ames. Car celui qui sent la violence de cet amour, aimeroit mieux cent fois estre mis en pieces, que de voir perir pour l'éternité un de ses enfans. [Il faudroit traduire tout cet excellent endroit, & beaucoup d'autres, si on vouloit faire une image parfaite de cette tendresse de charité dont son ame estoit blessée.]



ARTICLE XLIII.

*Il fait tout ce qu'il peut pour toucher.*

C'EST par cette charité vive & ardente que S. Chrysostome cherchoit mille moyens & mille manieres pour toucher les cœurs d'amour pour la vertu, & d'horreur pour tous les vices. ]  
 'Sa haine non contre les pecheurs, mais contre le peché, estoit l'unique source de ces invectives si fortes par lesquelles il le combattoit. 'Il estoit bien éloigné, comme nous avons dit, de chercher à s'attirer des applaudissemens par son éloquence. Au contraire il rabaissoit à dessein la magnificence de son style, pour se rendre intelligible aux plus simples: & il ne craignoit pas d'employer les façons de parler les plus populaires, lorsqu'elles exprimoient mieux ce qu'il estoit utile au peuple d'entendre. [Ainsi cette éloquence que l'on admire dans ses discours, n'est que ce que la nature luy donnoit comme malgré luy,] ou ce qu'il croyoit en devoir conserver pour honorer les veritez qu'il preschoit, & pour les faire entrer plus vivement dans l'esprit, afin que de l'esprit elles penetrasent le cœur par la benediction de Dieu. ] Car c'est pour cela, comme il dit, qu'il cherchoit mille inventions, qu'il employoit des exemples, des comparaisons, [ diverses histoires qu'il avoit sçeues par luy même ou par des personnes sures, & toutes les autres choses qui peuvent fraper l'esprit du peuple. ] 'Afin de rendre ses auditeurs plus attentifs, il dit dans un sermon qu'il prendra garde à ceux qui le sont moins, & qu'il les interrogera en particulier pour voir s'ils ont retenu quelque chose. [ Le peuple aimoit à l'entendre parler contre les payens & les heretiques: ] mais il dit qu'il ne le fera que quand il verra que les Catholiques le meriteront en se corrigeant de leurs vices.

'On se plaignoit qu'il repetoit souvent les mêmes choses; ce qu'il n'eust pas fait s'il eust songé à s'attirer les applaudissemens des hommes. Mais comme il ne parloit que pour leur avantage

Chry.in A. d. h. 44. p. 390. c. [h. 30. p. 277. e.  
h. 3 p. 38 d. e.  
h. 30 p. 276. c. d.  
div. Ch. t. 3. p. 235  
e.  
in Joan. h. 11. p. 76. d.  
fac. l. 5. c. 5. p. 74  
in A. d. h. 44. p. 39. o. c.  
c. 60. f. cur. t. 1. p. 801. c.  
in Heb. h. 4. p. 72. h. b.  
h. 9. p. 281. b. b.  
al. c. 5. h. 66. p. 213. d.

παραβολὰς.

1. M. Hermant en a recueilli quelques uns, l. 12 c. 2. 3.

& pour leur salut , il croyoit devoir repeter souvent les memes veritez pour les imprimer davantage , jusqu'à ce qu'il vist qu'on les pratiquast : Et ceux memes qui les pratiquoient , s'animoient & s'enflammoient de plus en plus. lorsqu'ils en entendoient souvent parler , & entroient dans des sentimens de componction : de sorte que ses repetitions ne deplaisoient guere qu'à ceux qui n'aimoient pas encore à pratiquer la vertu, [c'est à dire en faveur de qui il les faisoit .]

Il eust quelquefois voulu s'étendre sur les biens ineffables que Dieu nous promet : mais il dit qu'il n'oisoit parler des recompenses du ciel à ceux qui avoient à craindre les supplices de l'enfer ; qu'il parle souvent de l'un pour les rendre dignes de l'autre, qu'il sçait que plusieurs s'en plaignent , mais que cela leur est utile , comme la pesanteur du marteau est necessaire pour redresser un vase d'or qu'il sçait par la grace de Dieu comment il faut manier ce marteau pour ne pas briser ce qu'il veut polir.

Il dit en un endroit : Vous vous ennuyez peut-estre de ce que je ne fais que vous reprendre : J'aimerois en etiet bien mieux vous louer . Mais vivez donc d'une maniere qui merite qu'on vous loue . Ne vous donnez pas la mort , & je ne pleurerai plus . Mais quoy ? Si vous voyez un corps mort , vous voulez que tout le monde en témoigne de la compassion : Des ames meurent , & vous voulez que je n'en verse point de larmes ? Je ne le puis , parce que je suis pere , & un pere plein de tendresse pour vous , qui tâche d'imiter les sentimens & la charité de S. Paul.

Il estoit tantost plus long dans ses discours à cause de ceux qui avoient une faim insatiable de la justice , & tantost plus court à cause des foibles qui n'avoient pas la mesme ardeur : de sorte que les uns & les autres se plaignoient souvent de luy . Mais il les prioit tous de considerer qu'il ne les mecontentoit que pour satisfaire leurs freres , dont ils devoient supporter la foiblesse ou aimer la force , 'estant pour luy , le serviteur commun des uns & des autres , & faisant sa gloire de l'estre.

Il proposoit quelquefois des difficultez sans les resoudre , afin d'exciter ses auditeurs à les examiner , & à travailler de leur costé , sans vouloir tour apprendre de luy . Car il eust voulu que tout le monde se fust appliqué à lire & à étudier sans cesse l'Ecriture sainte . Il y exhortoit & dans ses predications publiques , & dans les instructions qu'il donnoit à ceux qui le venoient voir . Il s'adressesoit à Dieu dans les endroits difficiles , avant que de les expliquer.

t. 5. h. 66. p. 835 c

in Act. h. 44. p. 389. b.

in Phil. h. 6. p. 60. 61.

in Heb. h. 13 p. 899. b. c.

t. 5. h. 67 p. 850 :

p. 851. d. e.

b. c.

in Rom. h. 1. p. 8.

a. in Heb. h. 10. p. 923. c.

et. 5. h. 4. p. 55. b.

in Joan. h. 1. p. 136. e.

Il semble dire quelquefois qu'il ne preschoit qu'une fois la semaine. \* En d'autres il dit qu'il le faisoit deux[ou trois]fois, lors sans doute qu'outre les assemblées ordinaires du samedi & du dimanche il se rencontroit quelque feste. Et c'est peut-estre dans le même sens qu'il dit qu'il preschoit quelquefois tous les trois jours. <sup>a</sup> On lisoit assurément l'Ecriture dans l'église deux ou trois fois la semaine, & quelquefois quatre, à cause des festes des Martyrs. Il eust voulu prescher la nuit comme le jour, à l'exemple de Saint Paul, & à table aussi-bien qu'à l'église, si cela luy eust esté possible, & s'il n'eust point eu peur, d'ennuyer ses auditeurs.

[Quand il y avoit à Constantinople quelque Eveque qu'il jugeoit capable d'edifier le peuple par ses discours, il le prioit de le faire, comme nous le verrons d'Antioque, de Severien, de Maxime] Cela n'empeschoit pas qu'il ne parlât aussi après eux, [comme c'estoit alors la coutume de l'Orient:] & il les louoit sans envie.

[Autant que Saint Chrysostome avoit de zele pour annoncer la parole de Dieu, j'autant le peuple avoit d'ardeur pour la venir apprendre de sa bouche. On accouroit en foule à ses sermons, & on ne se laissoit jamais de l'entendre. On se serroit & on se pressoit les uns les autres, pour s'approcher plus près de sa chaire; & plusieurs pour l'entendre plus distinctement, se mettoient en danger d'estre étouffez: de sorte que pour empescher ce malheur, le Saint quitta le lieu où il avoit accoutumé de parler, qui estoit, à ce qu'on croit, près de l'autel [au haut de l'église,] \* & fit mettre son throne [episcopal] au milieu de l'église dans le jubé des Lecteurs. On remarque que parmi la foule de ceux qui venoient profiter de ses instructions, d'autres y venoient ou par une simple curiosité, ou pour épier ce qu'il disoit.



# ARTICLE XLIV.

*Ses occupations episcopales: Son application à l'étude de l'Ecriture: Ses incommodités: Sa vie sobre & austere: Pourquoi il mangeoit toujours seul.*

**N**OUS parlerons selon l'ordre du temps, des sermons du Saint dont nous avons quelque chose de certain pour la chronologie, & nous réserverons ceux dont nous ignorons l'époque pour la fin de son histoire. Les uns & les autres vérifieront ce qu'on a dit,] qu'ayant toujours devant les yeux les mena-

ces qu'Ezechiel fait contre les mauvais pasteurs, comme il n'estoit ni endormi par le sommeil de l'infidelité, ni appesanti par la paresse, ni amoli par les plaisirs, il faisoit retentir sa voix comme une trompette eclatante, pour avertir son peuple avec autant de force que de clarté, que l'épée de la colere de Dieu estoit preste à punir les pechez, & pour exhorter tout le monde à fuir un si grand peril.

[Il n'estoit pas de ceux qui en preschant les autres, ne se preschent point eux mesmes, & il n'enseignoit que ce qu'il pratiquoit le premier. Nous ne parlons point de l'humilité qu'il conserva toujours sur le premier siege de l'Orient, de sa generosité, de sa charité, & de ses autres vertus interieures que M<sup>r</sup> Hermant a représentées dans l'histoire qu'il a faite de sa vie. Pour sa conduite exterieure, outre son application infatigable au ministère de la parole,] & à ramener dans le bon chemin ceux qui estoient dans l'egarement, il prenoit encore tous les autres soins de son peuple qu'on peut attendre d'un vray pasteur. Il veilleoit sur la conduite des veuves, il consolait les vierges, il prenoit garde que les malades ne manquassent de rien, il visitoit les prisonniers, il soulageoit tous ceux qui estoient dans quelque necessité, il estoit le refuge de ceux qui estoient accablez d'affliction. Il assistoit luy mesme les pauvres sans se reposer sur d'autres. 'En un mot, il estoit le recours des prisonniers, des esclaves, des étrangers, de tous ceux qui avoient besoin de quelque assistance. Il parloit avec tant de force pour ceux qui recouroient à son intercession, qu'aucun magistrat ne le pouvoit refuser.

[La premiere de ses occupations estoit néanmoins la contemplation de la verité & l'étude des Ecritures, où il ne vouloit rien laisser qu'il ne taschast de comprendre. Il avoit nuit & jour ces livres sacrez entre les mains, & il s'appliquoit avec tant d'ardeur à les mediter, qu'il en oubloit mesme le manger, & demouroit souvent jusqu'au soir sans prendre aucune nourriture, quelque besoin qu'il eust d'exercice pour sa santé. Il s'appliquoit surtout à la lecture de 'S. Paul, pour lequel il avoit un amour tout particulier. Et cela paroist assez non seulement par plusieurs homelies qu'il a faites exprés pour loüer ce saint Apostre, mais encore par les eloges qu'il luy donne en toutes occasions.] 'Il avoue luy mesme que souvent lorsqu'il vouloit traiter de toute autre chose, s'il arrivoit qu'il eust par rencontre à dire un mot de Saint Paul, son cœur se repandoit aussi-tost sur ses loüanges, & il oubloit entierement ce qu'il avoit eu dessein de dire. Il falloit qu'il se fust, violence

Note 45.

p. 120.

p. 122.

Phot. c. 273 p.  
1515. ex Thdr.

o.

Fall dial. p. 120.

p. 102.

p. 122.

cp. 4. p. 657. d.  
in Rom. pr. p.a  
a 2. in Gen. h. 11.  
p. 97. b.de ser. 7 t. 3. p.  
781. b. c. vic. l. 12.  
c. 13 p. 865.

ce pour s'en empêcher. Il tâchoit d'inspirer aux autres cet amour singulier qu'il avoit pour luy.

[Une charité aussi appliquée, aussi active, & aussi vigilante qu'estoit celle de nostre Saint, semble ne se pouvoir rencontrer que dans un corps robuste & d'une santé vigoureuse.] 'Cependant son corps estoit si foible, si<sup>a</sup> decharné, si sec, si\* petit mesme, [qu'il sembloit presque n'en point avoir. Pour sa santé, ce qu'on en voit dans ses lettres, & mesme dans ses sermons, donne lieu de juger qu'il estoit tres souvent malade.] 'Son estomac surtout estoit fort foible & fort dereglé.<sup>b</sup> Le froid luy estoit extremement contraire; & quoique la chaleur luy fust bien plus favorable,<sup>c</sup> elle ne laissoit pas de l'incommoder encore quand elle estoit grande. 'Il craignoit surtout beaucoup le soleil, à cause qu'il estoit chauve. Ses incommoditez faisoient qu'il avoit tres souvent besoin du bain. 'Il ne pouvoit pas aussi demeurer long-temps enfermé: il falloit qu'il agist continuellement & qu'il marchast.

[Dans une si grande foiblesse,] 'il estoit souvent jusqu'au soir sans prendre aucune nourriture, appliqué ou à mediter, comme on a dit, les livres saints, ou aux affaires de l'Eglise. 'Il paroist qu'il n'usoit que des viandes les plus legeres, propres à des gens d'étude, & à un estomac tel qu'estoit le sien. 'Hors les grandes chaleurs, il ne buvoit point d'autour de vin; & on marque que c'est parcequ'il avoit la teste fort échauffée, 'ce qui estoit l'effet de ses grandes austeritez, aussi bien que la foiblesse de son estomac. 'Il sembloit mesme avoir honte de ce peu de nourriture qu'il prenoit, ne soupirant qu'après celle qu'il esperoit un jour recevoir dans le ciel. [Voilà quels estoient] 'les excès & les debauches qu'il faisoit dans sa vie de Cyclope, selon les termes dont ses ennemis se servoient pour décrier sa vertu.

[Outre l'amour qu'il avoit toujours eu pour la penitence,] 'il se croyoit obligé comme Eveque à donner l'exemple d'une vie parfaite, grave, & pauvre, à ceux de son temps, & mesme à ceux qui devoient venir après luy; & à reserrer, s'il faut ainsi dire, cet épanchement qu'il voyoit dans tous les hommes pour toutes sortes de plaisirs. C'est pourquoi se traitant luy mesme comme un juge inexorable, il se retranchoit avec une inviolable fermeté & la bonne chere, & toutes les choses qui eussent pu faire le moindre tort à sa pureté, ou marquer trop d'indulgence pour les inclinations de la nature.

'Il mangeoit toujours seul sans inviter personne à sa table, & sans aller aussi manger chez les autres: & c'a esté l'un de ses plus

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

Q

t. 3. h. 27. p. 32.

Chry. ep. 4. 125.  
p. 657 b. 760 c.  
d. dial. p. 99.

p. 102 [ep. 4. p.  
651. d.] Socr. l. 6.  
c. 14. p. 303. d.  
b. Chry. ep. 4. p.  
651. 123 p. 715. c.  
rep. 46 p. 719. c.  
d. dial. p. 99.  
ep. 4. p. 657. c.  
d.

dial. p. 102.

Pall. dial. p. 102  
Socr. p. 103. d.

Pall. p. 102.

Socr. l. 8. c. 9. p.  
763. c.

Pall. p. 106.

Phot. c. 59. p. 56.  
b. 57. a. b.

Pall. p. 108.

p. 109.

p. 107.  
Socr. l. 6. c. 4. p.  
303 d.

c. pa. 2. v. 18.  
\* ep. 125.

20. 11. 22.

deus. Iur.



Soz. l. i. c. 9. p.  
769. c.

Soz. p. 303. 305.  
Pall. dial. p. 102.

Soz. p. 769. c.

Pall. p. 119.

P. 103. 120. 122.

P. 120. 122.

P. 102.

P. 123.

P. 103.

P. 106.

P. 103.

P. 103. Soz. l. 8. c.  
9. p. 769. c.  
Pall. p. 102.

P. 121.

P. 118.

grands crimes dans l'esprit de ses ennemis, 'qui pretendoient que c'estoit l'effiet & la marque d'un esprit bizarre & superbe, qui meprisoit tout le monde. [ Nous ne sommes pas en peine de le justifier sur cela : ] & les historiens qui luy sont les moins equitables, reconnoissent qu'il pouvoit avoir de bonnes raisons de le faire, comme son amour pour la mortification la plus rigoureuse, & mesme son mauvais estomac. Sozomene dit avoir appris cette seconde raison d'un homme qu'il croyoit incapable de le tromper. Pallade [qui marque l'une & l'autre,] dit que peu mesme de ses Ecclesiastiques se fussent accommodez de manger aussi tard que luy, & d'un repas aussi frugal.

'Outre les autres raisons qu'il avoit de ne point inviter les Grands à sa table, il ne pouvoit pas n'en inviter que quelques uns sans donner sujet aux autres de se plaindre : & de les inviter tous, c'eust esté dans une ville telle que Constantinople, une chose sans fin & sans bornes. 'Ainsi outre la perte du temps qu'il devoit donner à la nourriture de son ame, & au soin de son peuple, il se fust trouvé engagé à de grands frais, où il eust fallu employer l'argent des pauvres, 'dont il se croyoit obligé d'estre menager, regardant comme un sacrilege de le depenser à des festins, à des bastimens non nécessaires, à des jardins, à des fontaines, & à toutes les autres choses de cette nature. 'Outre cela, il eust fallu avoir des œconomes qui luy eussent fait les choses dix fois plus qu'elles ne valoient, toujours aux depens des pauvres, que ces gens ne faisoient pas scrupule de voler. 'Quand ces œconomes, qui estoient d'ordinaire des Prestres, en eussent dû user selon les regles de la conscience, il ne croyoit point les devoir retirer du ministère de la parole, [ & des autres fonctions sacrées du sacerdoce, ] pour les occuper à tenir conte des dépenses d'une cuisine. 'Il ne se pouvoit encore resoudre non plus que les Apostres, à quitter la predication de la parole de Dieu & la priere pour s'occuper du soin de sa table.

[ Ne priant point les riches, il ne pouvoit pas aussi aller chez eux, où il n'eust pas mesme aisément trouvé ce qui pouvoit estre nécessaire pour la foiblesse de son estomac. 'Il craignoit encore plus la violence qu'il eust esté contraint de faire à sa sobriété, s'il n'eust voulu passer pour incivil : & il ne pouvoit souffrir les entretiens qu'on y entend d'ordinaire, si differens de ces paroles divines qui faisoient toute son occupation & toute sa joie. 'Ses festins estoient la distribution de la parole de Dieu pour le salut du peuple, parceque c'estoit pour cela qu'il avoit esté établi Eveque.

'Il eust pu prier au moins les Eveſques qui venoient à Conſtan-  
tinople ; mais il ne s'y croyoit pas obligé dans une ville où une  
infinité de perſonnes eſtoient ravies d'exercer l'hôſpitalité : [ &  
cela ſeul l'eust engagé à toutes les ſuites d'une grande depenſe,  
parcequ'il y avoit toujours à la Cour un aſſez grand nombre  
d'Eveſques. ] 'Il ſavoit quel eſt le prix de l'hôſpitalité ; mais il  
ſavoit auſſi qu'elle à ſes bornes, & meſme ſes dangers, & qu'après  
tout , le ſoin de l'inſtruction eſt encore plus important pour un  
Eveſque. 'Il ecoutoit encore moins les railons de bienſeance, & ſe  
mettoit peu en peine ſi on l'accuſoit d'avarice, & de manquer au  
devoir de l'hôſpitalité, 'pourvu qu'il s'acquitaſt de ſon devoir  
envers Dieu , envers ſon peuple, & envers les pauvres .

vis qu'on  
ne ſe p.

Theodoret nous aſſure néanmoins que "perſonne n'aimoit plus  
l'hôſpitalité que luy : [ ce qui nous donne ſujet de croire non ſeu-  
lement que c'eſtoit luy qui inſpiroit à ceux de Conſtantinople la  
ſerveur avec laquelle ils l'exerçoient ; mais qu'il prenoit encore  
ſoin de faire loger les étrangers ou chez ſes amis, ou dans les  
maïſons jointes aux eglïſes. 'On marque en eſſet qu'Acace de  
Berée devint ſon ennemi , parcequ'il ne s'eſtoit pas trouvé aſſez  
bien logé. [ Nous verrons meſme ] qu'il pria Theophile, & tous  
ceux qui l'accompagnoient en grand nombre, de venir loger chez  
luy. [ Il en avoit auſſi prié S. Epiphane . Mais il ne faiſoit ſans  
doute que rarement. ]



# ARTICLE XLV.

*Il aime la retraite & la pauvreté, retranche & vend bien des choſes  
pour fonder des hôſpitaux : Il convertit beaucoup de Catholiques,  
d'heretiques & de payens : Hiſtoire d'une femme qui ſ'eſtoit ap-  
prochée de la Communion par hypocriſie.*

'IL ne pouvoit aimer , comme nous avons dit, les entretiens  
ordinaires des gents de Cour, & de tous ceux qui ne cherchent  
qu'à ſe divertir, qu'à railler, & qu'à perdre le temps en des  
diſcours inutiles . Il fuyoit toutes les compagnies de cette ſorte :  
'& eux le fuyoit de leur coſté comme un homme dont la ſeule  
vue leur eſtoit auſſi inſupportable que la lumière eſt aux yeux  
malades. 'Il evitoit meſme généralement toutes les compagnies  
grandes & petites , & n'aimoit point à ſ'entretenir long-temps  
avec perſonne , ſe tenant dans la retraite autant que ſes fonctions  
le luy permettoient, [ & l'obligation de ſatisfaire ceux qui avoient

p. 183.

p. 187.

p. 186. 187.

p. 186.

Socr. J. 6. c. 3 p.  
30 j. a.

Chry. dial. p. 46.

ante exil. c. 4 p.  
846. d.

Phot. c. 59. p. 53

Chry. dial. p. 93.

Phot. p. 56. a.

Pall. dial. p. 166.

p. 166 167.

p. 165.

Pall. dial. p. 46.

besoin de luy pour leur salut. ] Il ne se plaçoit qu'avec ceux qui cherchoient sincerement à apprendre [ de luy ] quelque chose de leurs devoirs. ] 'Dans quelque profession que ce fust, il n'aimoit & n'estimoit que ceux qui pratiquoient la vertu. Il s'egayoit &c. quelquefois un peu avec ses disciples, avec ses Ecclesiastiques, & avec les bons Eveques. 'Avec les autres il estoit civil, mais toujours grave & serieux. [ Et c'est peut-estre pour cela que ] ceux qui ne le connoissoient pas, dit Socrate, se plaignoient qu'il faisoit paroistre de la hauteur dans les conversations particulieres.

'Ayant voulu voir les contes de l'econome, [ qui manioit les biens de l'Eglise, ] il en retrancha diverses dépenses inutiles, & surtout celles qui estoient employées pour la personne de l'Evesque, lesquelles alloient extremement loin. Il ne vouloit ni tapis, ni habit de soie, [ ni tout ce qui sentoit la grandeur, aimant bien mieux imiter entre ses predecesseurs S. Gregoire de Nazianze que Nectaire. Car on voit par là que le dernier aimoit plus la magnificence d'un Senateur que la pauvreté de J. C. Il vendit apparemment toutes ces sortes de meubles inutiles à un bon Eveque, & peut-estre mesme des vaisseaux sacrez, dont il jugea que J. C. avoit moins besoin dans ses temples que dans les pauvres qui sont ses membres ] Car on l'accusa d'avoir vendu beaucoup de meubles, avec des marbres que Nectaire avoit mis à part pour en embellir l'Eglise de l'Anastase. 'Et Theophile disoit qu'il l'avoit condamné à cause des vaisseaux sacrez. 'On mit encore entre ses crimes, qu'il avoit vendu la succession qu'une femme nommée Thecle avoit laissée à l'Eglise.]

'Il ne vouloit point dutout manier l'argent de l'Eglise, fuyant extremement ces sortes d'embaras; & il n'en prenoit que ce qu'il en falloit jour à jour pour sa petite table, [ si mesme il le prenoit, ] 'car il semble qu'il ne recevoit rien dutout de l'Eglise, voulant prescher la penitence à ses propres frais, aussi-bien étant Eveque [ qu'estant Prestre. ] 'Il est certain que S.<sup>te</sup> Olympiade prenoit le soin de sa nourriture, afin que rien ne le detournast de travailler pour J. C. & de s'occuper nuit & jour de ce qui regardoit son service. [ Elle avoit apparemment succédé en cela à la mere du Saint; Car on ne voit point que ni elle, ni aucun de ses parens l'ait suivi à Constantinople. ]

'Le retranchement qu'il fit dans la dépense de l'Eglise de ce qui regardoit la personne de l'Evesque, & de quelques autres, luy produisit de grandes sommes, & il les destina tant pour les besoins de l'hospital qui estoit déjà établi pour les malades, que

pour plusieurs autres qu'il fonda, & dont il donna le soin à deux Prestres "fort sages, qui avoient sous eux des medecins & les autres officiers necessaires, tous gens d'honneur, & qui n'estoient point engagez dans le mariage. L'établissement de ces hospitaux fut tres avantageux [à la ville,] & contribua beaucoup à relever la gloire de nostre Sauveur. Il paroist qu'ils estoient proprement pour les étrangers qui tomboient malades'.

'L'Eglise de Constantinople avoit aussi un hospital pour y recevoir & y défrayer les étrangers qui n'estoient point malades; Et S. Chrysostome exhorte les Chrétiens à donner à cet hospital, non seulement afin de soulager l'Eglise assez chargée de beaucoup d'autres depenses, mais encore afin d'acquiescer l'honneur & le merite d'une sainte hospitalité. C'est pourquoi il les exhorte en mesme temps à faire un hospital de leur maison, & d'y avoir un appartement pour y recevoir les étrangers: 'Et il veut qu'ils le fassent avec une joie, une ouverture de cœur, & mesme une magnificence qui puisse consoler la timidité de ceux dont la pudeur craint d'être à charge à un ami. [Après ce que nous venons de dire, il est aisé de juger à quoy il employoit les revenus de son Eglise,] dont ses ennemis disoient que personne ne savoit où ils alloient.

Chry. in A. & h.  
45. p. 397. b.

Phot. a. 59. p. 56.  
a. b.

'Baronius dit que la coutume de faire des questes le dimanche dans l'Eglise pour les pauvres, s'étant abolie à Constantinople, Saint Chrysostome la rétablit: & il cite pour cela un sermon de l'aumône & de la quête. [Je n'en trouve point de ce titre: mais je pense qu'il veut marquer l'homelie 43<sup>e</sup> sur la premiere epître aux Corinthiens, où le Saint traite ce que S. Paul dit sur ce sujet:] & il y souhaite en effet que chacun mette à part le dimanche ce qu'il peut menager pour les pauvres, & qu'il le porte dans le tronc qui estoit dans l'Eglise, ou qu'il le reserve s'il veut chez luy, pour le distribuer luy mesme [Mais cette homelie regarde la ville d'Antioche où elle est faite.]

Bar. 404. f. 69.

Chry. in 1. Cor.  
h. 43. p. 477. a. b.

'Il paroist que son amour pour les pauvres le porta à vendre divers meubles de soie, & des vases d'or & d'argent qui appartoient à l'Eglise; surquoi ses ennemis le voulaient traiter de sacrilege, [pendant que la verité canonizoit sa sage generosité par l'exemple & par la plume de S. Augustin & de S. Ambroise.]

'Le soin que S. Chrysostome prenoit de son peuple en l'instrui-

Son. l. 2. c. 25.  
p. 703. d. 739. c.

a. Le lre in d'Ambroise Camaldule, p. 10. v. 6, ajoute que c'estoit particulièrement pour les lepreux [ & cela n'est point dans celui de M. Bigot, ni dans son grec, ni dans George d'Alexandrie, c. 24. p. 139. d. ]

sant[autant par ses actions que] par ses paroles, & en le conduisant avec une extreme sagesse, [produisit au moins une partie du fruit qu'il souhaitoit. Il vit son Eglise res fleurir, & s'avancer de plus en plus dans la pieté. Il vit beaucoup de personnes arrachées par la force de sa parole à la puissance du demon qui les avoit toujours possédées. Il vit toute la ville changer de face & prendre un nouvel eclat par la pureté qui embellissoit les ames. Car il enlevait tout le monde, & on ne pouvoit entendre ses predication sans estre contraint d'avouer que ce qu'il disoit estoit veritable. On voyoit qu'il ne cherchoit point à faire venir à son sens les paroles de l'Ecriture par une adresse artificieuse, & par le torrent de son eloquence, mais qu'il ne songeoit qu'à decouvrir avec sincerité le sens qu'elles ont veritablement : & c'est ce qui persuadoit les heretiques. [ Socrate qui ne luy est pas d'ailleurs fort favorable, ] reconnoit que tous ses sermons alloient à l'edification des mœurs, qu'ils sont aussi utiles qu'eloquens, & qu'ils luy gaignoient l'affection & le cœur de tout le peuple.

'S. Isidore de Peluse dit qu'on a vu en luy la verité de ce que la fable raconte d'Orphée, puisque son eloquence a gagné des hommes aussi brutaux & aussi farouches que des bestes, qu'elle a adouci leur humeur sauvage, qu'elle leur a fait embrasser une vie de paix, qu'elle les a soumis aux regles de la discipline, & qu'elle a tellement temperé leur ferocité, que ceux qui estoient des loups & des agneaux non par la forme de leur corps, mais par le naturel & par les mœurs ; ont vécu ensemble dans une parfaite union, [selon la promesse que les Prophetes en font à l'Eglise, quand ils annoncent les effets admirables de la venue & de la grace du Sauveur.]

'Le Saint convertit beaucoup de payens & d'heretiques, & entre ceux-ci il se trouva un Macedonien, qui ayant esté touché d'un discours qu'il luy avoit entendu faire sur la verité de nostre foy, pressa sa femme qui estoit de la mesme secte, d'embrasser comme luy la doctrine Catholique. L'accoutumance de cette femme à son erreur, & la consideration des amies qu'elle avoit dans la mesme secte, la retinrent quelque temps malgré toutes les remontrances que luy faisoit souvent son mari. Mais enfin comme il la menaça de se separer d'avec elle, elle témoigna se rendre, & vint à l'Eglise, où après avoir receu l'Eucharistie [dans ses mains, selon la coutume de ce temps là, ] elle se baissa comme pour prier avant que de la porter à sa bouche : & au lieu de la prendre, elle la donna à une servante qu'elle avoit auprès d'elle, & avec qui elle

Chry, dial. p. 42.

Soz. l. 8. c. 3 p. 763. d.

c. 1. p. 736. c.

Socr. l. 6. c. 3 p. 303. a.  
a c. 4. 7. p. 304. a.  
312. c.  
16 P. l. 4. ep. 126.  
P. 348. c.

Soz. l. 8. c. 4 p. 763. d.  
p. 764. a.

b.

&c.

s'entendoit. En mesme temps cette servante luy mit secrettement sur la main ce qu'elle avoit apporté dans ses mains, dit Sozomene, c'est à dire sansdoute du pain consacré par les Macedoniens, comme Theophane l'a marqué. Mais quand elle le voulut manger, elle se trouva avoir une pierre dans la bouche. Elle reconnut en cela le doit de Dieu, & toute tremblante de crainte elle courut au saint Evesque, luy declara en pleurant ce qui luy estoit arrivé, luy montra la pierre qui paroissoit estre d'une matiere inconnue, demanda pardon, & deslors embrassa avec une entiere sincerité la foy Catholique. On conserva la pierre dans le thresor de la grande eglise, pour estre une preuve continuelle de ce miracle, si quelqu'un en vouloit douter. Sozomene en rapportant cette histoire, observe le secret respectueux avec lequel on avoit accoutumé de parler alors des saints Mysteres, à cause de ceux qui n'estoient pas baptizez.

Soz.l.8.c.4 p.  
764.c.d.

b.

# ARTICLE XLVI.

*Il regle la psalmodie, & établit les prieres de la nuit, & oppose des Litanies à celles des Ariens.*

L'ORDRE que S. Chrysostome mit dans l'office de l'Eglise, contribua beaucoup, aussibien que ses sermons, à luy gagner l'affection des peuples, [& à les porter à une solide pieté] Car ce fut luy qui y regla la psalmodie pour le peuple, d'une maniere si sage, qu'elle subsista encore long-temps après luy. Ainsi la ville de Constantinople jettoit sous sa conduite un nouvel eclat, non seulement par la pureté interieure des ames, mais encore par la joie spirituelle qu'y repandoit le chant des pseumes, & les hymnes que le peuple y faisoit retentir dès le matin, & mesme au milieu de la nuit.

Soz.l.8.c.8.p.  
764 b.

Phot.c.273.p.  
2318.c.

Pall.dial.p.48.

Soz.l.8.c.7.p.  
767.c.

Il paroist que c'est luy qui avoit établi à Constantinople les prieres de la nuit, qui se commençoient dès minuit dans l'Eglise. Il vouloit que les hommes y assistassent, & que les femmes demeurassent dans la maison, pour [venir] prier [à l'Eglise] durant le jour, lorsque leurs maris estoient obligez de vaquer à leurs affaires. Il met luy mesme les frequentes veilles & le chant des hymnes saintes entre les exercices ordinaires de la pieté de son peuple. Il ne laissoit pas d'exhorter & les femmes & les hommes [qui ne pouvoient pas venir à l'Eglise,] d'interrompre au moins leur sommeil, & de se lever la nuit pour prier Dieu dans leur chambre. Il e.

Chry.dial.p.47.  
in A&h.216.p.

245.c.  
a dial.p.47.

in A&h.219.p.  
246.b.

bh.216.p.246.b.d



dans la ville , mais seulement dans les fobourgs . Lors donc qu'il arrivoit un jour de feste, comme le samedi & le dimanche, aufquels on avoit accoutumé de tenir les assemblées publiques dans les Eglises [de l'Orient,] ou quelque autre solennité, la nuit de devant ils se ramassoient sous les galeries de la ville , où ils se partageoient en plusieurs chœurs , & en se répondant les uns aux autres , ils chantoient des hymnes où ils faisoient entrer leur doctrine impie . 'Ils employoient à cela la plus grande partie de la nuit, & lorsque le jour commençoit , ils passaient au milieu de la ville , toujours en chantant , & s'en alloient ainsi à leurs eglises des fobourgs . Comme d'abord on les laissoit faire , leur insolence croissant toujours , ils méloient dans leurs hymnes des railleries ou des invectives contre les Catholiques, repétant souvent , *Où sont ceux qui disent que trois ne font qu'une mesme puissance?* & d'autres choses semblables . 'On lit dans un discours de ce temps là une priere qu'ils avoient chantée dans la grande place .

Socr. p. 313. d.  
Soc. p. 767. d.

Chry. t. 5. fav. h.  
134. p. 861. d.

'S. Chrysostome eut peur que ces hymnes ne fissent impression sur quelques personnes foibles . 'C'est pourquoi il porta les Catholiques à faire aussi la nuit des processions , & à y chanter les loüanges de Dieu. Il y réussit, & en peu de temps les processions des Catholiques devinrent beaucoup plus nombreuses que celles des Ariens . Pour les rendre plus solennelles, le Saint y fit porter des croix d'argent , chargées de plusieurs cierges ; & l'Imperatrice Eudoxie en voulut faire la depense. Cela donna de la jalousie aux Ariens : & comme ils estoient encore en assez grand nombre , hardis & zelez pour leur secte, ils osèrent attaquer une nuit les Catholiques à force ouverte. Il y eut diverses personnes tuées de part & d'autre , & Brisón eunuque de l'Imperatrice , qui estoit à la teste des Catholiques , y fut blessé d'un coup de pierre dans le front. Cela fut causé que l'Empereur défendit aux Ariens de s'assembler dans la ville en quelque maniere que ce fust , & de chanter leurs hymnes en public [Il le fit apparemment par] la loy datée du 3 mars 396, [mais qui peut bien estre de l'an 402.] Car cette loy leur défend de s'assembler dans la ville soit de jour, soit de nuit, pour [leurs processions &] leurs Litanies .

Socr. p. 313. a.  
b) Soc. p. 768. a.

Socr. p. 313. d.  
Soc. p. 768. a. b.

Cod. Th. 16. 5.  
l. 30. p. 149.

V. Arcade §  
10 note 9.

'Pour les Catholiques , ils continuoient encore vers l'an 440, cet exercice de pieté que Saint Chrysostome leur avoit appris . 'Ce Saint dit luy mesme que le demon luy avoit suscité sa persécution, afin d'arrester l'ardeur qu'avoit le peuple pour les Litanies; mais qu'il espere qu'il n'y réussira pas . 'Il s'y trouvoit quelquefois, [ & sans doute autant que la santé & les affaires de l'Eglise le luy permettoient. ]

Soc. l. 8. c. 8. p.  
768. b.  
a Chry. t. 4. p.  
844. a.

p. 845. a.



ex Comb. p. 147

p. 111.

p. 112.

p. 103. 109. 116.

Il est parlé des Litanies des Ariens dans un sermon attribué à S. Chrysostome, [mais qui n'a rien de digne de luy, & qui ne dit presque rien en beaucoup de pages.] C'estoit en un temps où les Ariens menaçoient de dissiper les Catholiques, & ainsi peut-estre vers l'an 380 ou 381, lorsque Theodosie ne s'estoit pas encore déclaré absolument contre eux. Il est fait selon le titre pour la feste des saintes Lumieres, [ou de l'Epiphanie,] & sur le Baptesme de J.C. [que les Grecs celebrent encore ce jour là,] sur les tentations de J.C. dans le desert & à la Croix, & sur le bon larron. Dans une homelie du Saint sur un tremblement arrivé [à Constantinople,] on voit que le peuple avoit veillé trois nuits, & avoit fait ensuite une procession par toute la ville.

398.

V. 155.

## ARTICLE XLVII.

*De la Liturgie de S. Chrysostome : Son respect pour les saints Mysteres.*

Procl. p. 58. 58a

Nous lisons dans une oraison attribuée à S. Procle, que la longueur de la Liturgie, c'est à dire de l'Office de la Messe, paroissant onereuse à divers séculiers engagez dans les affaires, qui pour ce sujet y venoient fort peu, Saint Chrysostome en retrancha beaucoup de choses à l'imitation de S. Basile, & la fit celebrer d'une maniere beaucoup plus courte, parcequ'il crut que cela estoit necessaire pour le salut du peuple, & pour empêcher que le diable tirant avantage de la tiédeur & de la foiblesse des hommes qui aiment l'oisiveté, ne les portast peu à peu à abandonner tout à fait la celebration des Mysteres, ou au moins à n'y venir qu'après qu'une partie des prieres estoit déjà faite, comme cela arrivoit en divers endroits.

B 102, lit. L. c. 4.

p. 57. Goar. euch.

p. 18. 107.

a. L. cont. in N. &amp;

E l. 3. c. 18. bib. P.

c. 4. 1. p. 1006. c.

Conc. t. 6. p. 1158.

a. b.

Goar. euch. p.

61. 62.

Du Pin. t. 3. p.

121.

Nous avons aujourd'hui une Liturgie qui porte le nom de S. Chrysostome, & mesme plusieurs fort différentes l'une de l'autre, [ce qui n'est pas pour en établir l'autorité.] On voit mesme que Leonce de Byzance, [qui écrivit vers la fin du VI. siecle,] cite la Liturgie de S. Basile, [sans rien dire de celle de S. Chrysostome,] quoiqu'il eust aussi quelque occasion d'en parler. Mais le Concile appelé *in Trullo* paroist la citer environ cent ans après [Ce qui est certain, c'est que toutes les Liturgies qu'on attribue aujourd'hui à ce Saint, ou ne viennent point de luy, ou ont esté alterées depuis luy,] puisqu'il y est invoqué luy mesme [dans la plupart,] avec S. Cyrille, S. Arsene, S. Euthyme, S. Sabbas, & d'autres Saints qui ne sont morts qu'après luy. Que si ces invocations ne se lisent pas

1.

dans celle qui a esté traduite par Erasme, on y trouve assez d'autres choses qui sont voir qu'elle n'est pas aussi ancienne que Saint Chrysostome. Il y manque au contraire plusieurs choses qu'on voit par ce Saint mesme avoir esté en usage de son temps<sup>1</sup>, dans la Liturgie. Le Pere Goar croit que les principales parties de ces Liturgies peuvent venir de S. Chrysostome, mais que les prieres & les ceremonies ont esté fort changées par les Grecs postérieurs; D'autres pensent que c'est la Liturgie de l'Eglise de Constantinople, à qui l'on a donné le nom du Saint, [comme du plus illustre de ses Evêques,] quoiqu'elle n'ait esté faite ou refaite qu'après luy. Les Grecs s'en servent communément aujourd'hui, hors le Careme, & quelques jours particuliers, où ils suivent celle de S. Basile, qui est plus longue.

Goar, p. 108.

Du Pin, p. 112

Goar, p. 109.  
Bona, p. 57. § 2.

[On sçait assez combien S. Chrysostome a établi la verité de nos Mysteres, les dispositions interieures necessaires pour en approcher, & mesme la veneration exterieure avec laquelle il y faut assister, & le respect qu'on doit aux lieux saints où on les celebre.] Nous avons une lettre de S. Nil, où pour recommander ce mesme respect, il assure que ce Saint qui avoit les yeux [de l'ame] si éclairés, a vu souvent des Anges qui estoient dans l'Eglise à toutes fortes d'heures, mais particulièrement dans le temps du Sacrifice. Car lorsqu'on commençoit l'oblation sacrée, il voyoit descendre du ciel des troupes de ces bienheureux Esprits, qui environnoient l'autel, & y demeuroient dans une paix, dans un silence, & dans un respect tres profond, les yeux immobiles [vers l'autel,] mais toujours baissés en terre. Lorsque la celebration des redoutables Mysteres estoit achevée, & que les Evêques, les Prestres, & tous les Diacres alloient distribuer [au peuple] le Corps & le Sang precieux, les Anges se partageoient pour les accompagner, les aidoient & les soutenoient de peur qu'ils ne se lassassent.

Nil, 1. ep. 394.  
p. 266.

&amp;c.

S. Nil ajoute que Saint Chrysostome plein d'admiration & de joie, rapportoit en particulier ce qu'il avoit vu aux plus intimes & aux plus spirituels de ses amis. [Que si cette lettre est du grand Saint Nil] qui a écrit à Arcade pour l'innocence de nostre Saint, [comme en effet elle en est tres digne, nous n'avons pas lieu de douter de la verité de son recit. Au moins ce que S. Nil dit qu'a vu S. Chrysostome, n'est que ce que Saint Chrysostome assure dans ses sermons se passer reellement durant la celebration des Mysteres.]

p. 266.

ep. 266, p. 254.

Pallade nous apprend que par respect pour ce sacrement, il

Pall. dial. p. 65.

1, Mais ne seroit-ce point à Antioche?

prenoit un peu d'eau & "une bouchée de pain ou quelque chose de semblable après la Communion, afin qu'il n'en restât rien dans la bouche qu'on fust en danger de jeter en toussant ou en crachant. & il conseilloit à tout le monde de faire la même chose.

Phot. c. 59-p. 56  
b.c.

Ses ennemis luy en voulurent faire un crime, 'particulierement de ce qu'il mangeoit ainsi sur son throne : [ & c'est ce que nous faisons en prenant les ablutions à l'Autel mesme. ]

1.

Ils l'ont encore accusé d'avoir ordonné des Diacres & des Prestres [ hors de l'église ] sans autel , & qu'il ne prioit point en allant à l'église , ni en y entrant : [ ce que l'on n'explique pas davantage . ]

ARTICLE XLVIII.

*Soin de S. Chrysostome pour les Vierges: Histoire de S.<sup>te</sup> Nicarete.*

**E**NTRE les personnes dont le Saint se trouvoit chargé, on ne peut douter qu'il n'ait eu une application tres particuliere pour les vierges, qui ont toujours esté regardées comme un fruit precieux de l'Evangile, comme la gloire de l'Eglise, comme la plus illustre portion du troupeau de J.C. On peut voir dans M.<sup>r</sup> Hermant une partie des instructions qu'il a données aux unes &c.

NOTE 46.

Chry, vie, l, n.c.  
6.7.

C. 6. p. 602.

Da Pin, t. 3, p.  
119.

Chry.virg.t.4.  
p.179-183.  
• Du Pin,p.180  
Chry.virg p.  
286-295.

Il s'y étend beaucoup d'abord sur les vierges des hérétiques, & faisant voir que leur virginité leur sera non seulement inutile, mais même pernicieuse : & il parle ensuite contre les railleries ou les fausses raisons par lesquelles plusieurs mêmes d'entre les Catholiques s'efforçoient de diminuer la gloire des vierges saintes. [ Nous allons voir avec quel soin il tâcha de les purifier des fautes qui faisoient tort à l'honneur & à la sainteté de leur état.

Il faut rapporter ici un endroit considérable d'une de ses homélies

sur l'epître aux Ephesiens, faite, comme on croit, à Constantinople,] où exhortant les riches, aussi-bien que les pauvres, à quitter cette vie molle & esléminée si ordinaire dans les grandes villes, il leur représente que beaucoup d'autres plus riches, plus foibles, & plus delicats avoient embrassé une vie dure & austere. Mais pourquoi, dit-il, parler des hommes? On voit la même chose dans de jeunes filles, qui n'ont pas encore 20 ans. Après avoir esté élevées dans toute l'abondance & la delicatesse possible, s'estant trouvées tout d'un coup embrasées du feu divin, elles ont renoncé à toute la mollesse & à tout le faste de leur condition: elles ont oublié toute la foiblesse de leur sexe, & de leur âge, augmentée par leur mauvaise education: elles sont entrées dans les plus rudes combats, & ont attaqué le demon comme de genereuses athletes. 'Au lieu de leur finlinge & de leurs habits de soie, elles se couvrent d'étofes de crin les plus dures: elles vont les piez nuds, & couchent sur une natte, ou plustost elles passent la plus grande partie de la nuit sans se coucher. Cette teste qu'elles parfumoient, & qu'elles ajustoient avec tant de soin, demeure toute negligée, & elles noient seulement un peu leurs cheveux, de peur qu'ils ne les embarrassent. 'Elles ne mangent que le soir, non pas du pain, ni des herbes, mais de la farine, des fèves, des olives, & des figues. Toute leur journée est occupée à filer, ou à des travaux plus grands que ceux que l'on fait faire aux servantes. Car elles se sont chargées du soin des femmes malades, se rabaisant jusqu'à leur laver les piez, & porter leurs lits. Beaucoup même sont la cuisine. Voilà, ajoute-t-il, ce que peut le feu de J. C. & un courage [que sa grace] eleve au dessus de la nature. 'Peut-estre que cela vous paroît incroyable. Cependant je ne vous dis que la verité.

[Une des vierges qui luy donna le plus de consolation à Constantinople, fut S<sup>te</sup> Nicarete,] dont l'Eglise honore publiquement le merite le 27 de decembre. Elle estoit d'une des meilleures familles de Nicomedie, mais plus illustre par sa vertu & par la virginité perpetuelle [dont elle fit profession.] 'Ses mœurs, ses paroles, sa nourriture, tout estoit réglé [avec beaucoup de sagesse.] Jusqu'à la mort elle préfera toujours les choses celestes à toutes les choses de ce monde. Avec cela, elle avoit un courage & une grandeur d'ame au dessus des evenemens les plus fâcheux: de forte qu'ayant esté privée par une injustice de la plus grande partie de son bien, [soit à cause de S. Chrysostome, soit à cause de quelque autre occasion,] elle supporta sans peine cette perte, & usa avec tant d'économie du peu qui luy resta, qu'elle y trouvoit

b. non seulement de quoy subsister avec sa famille, mais encore de quoy donner largement aux autres. L'ardeur que sa generosité & sa charité luy donnoient pour servir les autres, luy fit trouver l'invention de faire toutes sortes de remèdes pour les pauvres.

c. 'Dieu y donnoit même une benediction particuliere, en forte qu'ils réussissoient fort bien. Et beaucoup de ses amis, après avoir éprouvé inutilement ceux des medecins, avoient recours à elle, & s'en trouvoient soulagez. 'Baronius croit sur cela que c'est cette dame dont S Chrysostome louë beaucoup les remèdes, en ayant luy même éprouvé la force. Mais il paroît donner à cette dame le nom de Syncletique.

Bar 404. § 61.  
Chry.ep.4.p.  
65 l.b.

Sol.p.790.c. 'Sozomene qui nous apprend l'histoire de S.<sup>te</sup> Nicarete, dit qu'elle surpasseoit toutes les autres dames de pieté en gravité, en modestie, & en toutes les autres vertus. [Mais il la releve encore davantage.] lorsqu'il dit qu'il n'en a point connu qui fust si humble & si éloignée de la vanité. 'Car elle ne cherchoit qu'à se cacher aux hommes: & en effet quelque grande que sa vertu fust peu de personnes la connoissoient. Il ajoute que ce fut par humilité qu'elle ne voulut point estre élevée au rang de Diaconisse. 'Saint Chrysostome la pressa plusieurs fois d'accepter la conduite des vierges dont l'Eglise prenoit un soin particulier; 'car elle estoit même dans un âge fort avancé: ' & il ne l'y put faire resoudre.

a. 'Après qu'il eut esté chassé [en l'an 404.] comme on persécutoit tous ceux qui le respectoient le plus, elle se retira de Constantinople.

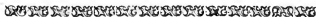
d'v.

aropénic'ur.

p 790.b.

d.

a.



## ARTICLE XLIX.

*Il veille sur les veuves & sur les moines: On luy fait un crime de sa charité pour les pecheurs.*

[ Chry.dial p.47 ] **Q**UOIQUE les veuves ne tiennent que le second rang entre celles de leur sexe, il semble néanmoins selon ce qu'en dit Pallade, qu'elles aient esté l'un des premiers & des principaux objets de sa sollicitude pastorale. Il le faut apparemment entendre de celles qui se consacroient au service de l'Eglise sous le titre de Diaconisses, & que l'Eglise avoit soin d'entretenir lorsqu'elles estoient dans le besoin. Il avoit toujours regardé la conduite de ces veuves comme une des plus grandes difficultez de l'episcopat. 'Lorsqu'il se vit élevé à cette dignité, il les fit venir toutes devant luy, examina leur vie & leur conduite, & en ayant trouvé quel-

vie.l.3 c.9.p.  
224.

dial.p.47.

ques unes qui menoient une vie trop sensuelle, il les exhorta à quitter le bain & le luxe des habits, pour embrasser [la mortification & ] le jeûne, ou à se remarier au plus tost, de peur que leur vie dereglee ne fît tort à la sainteté de nostre religion: & il ne faisoit en cela que suivre l'esprit & les regles de S. Paul.

vie, l. 3. c. 9 p. 214  
225.

[Il ne negligeoit pas non plus les autres veuves,] & il ne manquoit point de leur apprendre soit en public, soit dans leurs maisons, comme Saint Paul, la gravité qui sied si bien à leur état: Mais il reprenoit avec force celles qui dans un âge déjà avancé vouloient encore faire les jeunes, & portoient des frisures sur le front comme des courtisanes, dressant ainsi des pieges à ceux qui les frequentoient, & donnant de la confusion à celles de leur qualité qui avoient plus de pudeur. Ce fut par là qu'il s'attira la haine d'Eugraphie veuve extrêmement riche, [& encore apparemment de] Maria & de Castricie, qui estoient aussi des veuves de la première qualité, & qui jointes à Eugraphie coutribuerent le plus à sa persécution.

Chry. dial. p. 66.

Comme il trouva des veuves indignes de cette profession, aussi il en trouva plusieurs qui estoient l'ornement & la gloire de son Eglise. Entre celles-ci Pentadie, Procule, Salvine ou Silvine, & surtout S<sup>te</sup> Olympiade tenoient un rang tres considerable, encore plus pour leur vertu que pour leur noblesse. [Sainte Olympiade merite bien d'avoir son histoire en particulier, où l'on trouvera ] le sage conseil que luy donna le Saint pour estre non seulement genereuse, mais encore prudente & discrete dans ses aumônes. [On peut voir 'en d'autres endroits ce qui regarde Pentadie & Salvine. Pour Procule tout ce que nous en trouvons,] c'est qu'elle estoit Diaconisse. [On verra dans la suite ce qu'elles ont fait & ce qu'elles ont souffert pour le défendre.

vie, l. 3. c. 9. p.  
224. 225.

p. 226.

Soz. l. 8. c. 9. p.  
768. 769.

Pall. dial. p. 83.

On remarque tres souvent dans les écrits de S. Chrysostome, l'affection & l'estime qu'il avoit toujours conservées pour la vie monastique, depuis qu'il en eust gousté les avantages dans sa jeunesse. ] Aussi ayant trouvé [beaucoup] de moines à Constantinople, il ne manquoit point de leur donner de grands eloges quand il estoient fideles à garder la solitude de leur monastere, prenoit un fort grand soin qu'ils ne manquassent de rien, & ne souffroit point qu'on leur fît aucun tort. Mais pour ceux qu'il voyoit aimer à sortir & à se montrer dans la ville, il les regardoit comme la honte de leur profession sainte, & leur faisoit de severes

Soz. l. 8. c. 9. p.  
769. b.

1. M. Hermant paroît croire que c'est la même qu'Anprocule, dont on parlera § 101, [comme si Ἀμπελὴν εἶχε pour Ἀμπελὴν ou Ἀμ. Περὶ δὲ, la Mere Procule.]

Chry. vie. l. 7. c. 3.  
p. 240.

Chry in Phil. h.  
51. p. 135. d.

reprimende: pour les corriger. Il ne vouloit point non plus que le jeûne & la priere servissent de pretexte à la faineantise, ni qu'on crût pouvoir legitiment vivre des aumônes des autres sans travailler, [ "comme ceux qu'on appelloit alors Euchites ou Messaliens. Il veut peut-estre aussi marquer les mêmes heretiques, ]

V. les Mess.  
liensin Matt. h. 27. p.  
901. c.

lorsqu'il combat les moines qui portoient de grands cheveux .

Soer. l. 6. c. 21. p.  
329. d.

[ L'idée si relevée qu'avoit ce Saint des grands devoirs auxquels la profession du Christianisme nous engage , ] & son zele pour la pureté que Dieu demande de nous, ne luy donnoient ni mepris ni aigreur pour ceux qui la deshonorioient par de grands crimes . [ Il n'avoit pour eux que des entrailles de compassion & de tendresse, qui luy faisoient souhaiter leur salut, & travailler de tout son pouvoir à leur conversion. Il taschoit tantost de les toucher par des reprehensions fortes & severes, tantost de les gagner par des marques d'amour, tantost de les attirer par l'esperance de la misericorde divine. ] C'est pourquoi il leur disoit quelquefois dans ses sermons: Si vous estes tombez dans un second peché, faites une seconde fois penitence, & faites là mille fois, si vous avez peché mille fois. Venez à l'Eglise: venez à moy: & je vous promets de vous guerir .

p. 330. a. | Phot. c.  
59. p. 37. b.

Soer. p. 330. a.

Les Novatiens [ennemis de la penitence] se bleferent de ces discours, [dont ils n'avoient garde de comprendre la verité; ] & Sisinne leur Evêque à Constantinople fit sur cela un écrit plein d'invectives contre le Saint. Socrate qui avoit au moins trop d'estime pour ces heretiques, en a aussi esté blessé, & pretend qu'ils firent même peine à plusieurs des amis de S. Chrysostome .

Phot. c. 59. p. 37.  
b. Chry. in Dan. n.  
p. 219. 220.

Ses ennemis au moins luy en firent un crime, comme s'il eust ouvert par là la porte au peché. Mais ceux qui auront vu dans ses sermons quelle penitence il demandoit aux pecheurs pour leur faire esperer les effets de la misericorde de Dieu, connoistront que sa doctrine est tres propre à ouvrir la porte du ciel aux criminels, & à fermer au crime celle de l'Eglise. [ Il faut même que son zele pour porter les pecheurs à la penitence ait esté bien connu & bien estimé, ] puisque pour le distinguer entre les Saints de son nom, on l'a quelquefois surnommé Jean de la Penitence .

Mosc. c. 129. p.  
1113. b.

Soer. p. 317. 330.

Socrate se plaint que son indulgence violoit la discipline des Canons, qui [durant plusieurs siècles] n'ont accordé qu'une seule fois la penitence après le baptême. [Mais il ne trouvera point que Saint Chrysostome promette jamais l'absolution à ceux qui l'ont une fois violée, ] ni que les Conciles aient jamais défendu de les exhorter à la penitence, ou qu'ils aient voulu qu'on desespérast de

Aug. ep. 153. B.  
p. 526. 527.

de leur salut, s'ils l'embrassoient. L'Eglise ne doute point qu'en quelque crime qu'on soit tombé, on ne doive espérer la miséricorde de Dieu, pourvu que le cœur soit vraiment & fortement converti à luy, & qu'on embrasse tous les moyens possibles pour apaiser sa colere, & jamais S Chrysostome n'a dit autre chose.] Il a [troujours] soutenu que Dieu est également miséricordieux & juste: & il condamne [partout également] ceux qui désespèrent de sa bonté, parcequ'il est juste, & ceux qui méprisent sa justice pour pe-titter dans le peché, parcequ'il est bon. [Il est permis d'insister davantage tantost sur la miséricorde de Dieu envers les penitens, tantost sur sa juste severité envers ceux qui n'auront pas fait penitence, selon qu'on le juge plus utile au bien des âmes, pourvu qu'on n'oppose jamais l'une à l'autre, & qu'on ne passe jamais les bornes que l'Ecriture & la tradition nous prescrivent.]

Chry in Eph. h.  
4. p. 895.



# ARTICLE L.

*Il travaille beaucoup pour reformer les desordres de son Clergé.*

**L**E Saint qui avoit un si grand zele pour le salut des laïques, ne pouvoit pas en avoir moins pour celui des Ecclesiastiques, qui estoient la plus illustre & la plus importante partie de son troupeau, & qui devoient avoir la principale part au salut ou à la dannaion des laïques, selon qu'ils seroient eux mesmes ou bons ou méchans.] Il en trouva plusieurs qui estoient corrompus par les richesses, par des plaisirs honteux, & mesme par l'impieré. 'Aussi l'une des premieres applications de son episcopat fut de les regler, en les faisant vivre selon l'ordre des Canons, & de chercher les moyens de corriger les fautes où ils tomboient : [& c'est peutestre ce qui a fait dire] à Theodoret, qu'il avoit apporté tous ses soins pour rendre son ancien éclat au sacerdoce, comme il le rendoit à l'episcopat [par l'exemple de sa vie]

Soz. l. 5. c. 8. p.  
768. c.

Soz. l. 6. c. 4. p.  
303. bl Théod. l.  
5. c. 28. p. 743. b.

Phot. c. 273. p.  
1513.

Il travailla beaucoup à étoufer en eux l'intérest & la passion de l'argent, qu'il combattoit comme la source de tous les maux, pour établir en sa place l'amour de la justice, de la verité, [& de toutes les vertus.]

Chry. dial. p. 45

Il tâcha encore de coriger tout ce qu'il y avoit de defectueux dans leur table, dans leurs visites, & dans toute leur conduite extérieure. Plusieurs d'entre eux aimoient les grands repas, & les tables magnifiques des riches & des personnes de qualité; ce qui les engageoit à toutes les bassesses des flatteurs & des parasites,

Soz. l. 8. c. 9. p.  
769. b.

Chry dial. p. 119  
p. 46 (vie), 3. c. 7.  
p. 213.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

S



fans parler des autres dereglemens qui font les suites naturelles d'une vie sensuelle & delicieuse S. Chrysostome tafcha donc de les regler auffi en ce point, & de leur perfuader de vivre chez eux en fe contentant de ce que l'Eglife leur donnoit pour leur entretien, ne fe croyant nullement obligé de fatisfaire leur paffion pour la bonne chere .

ante exit. 4 p.  
246, d.

in Tim. h. 15. p.  
509, 2.

b.

e.

P. 508, d.

Chry. an Phil.  
h. 1. p. 12, 13.

P. 12.

P. 13, 14.

P. 13, b. e.

e.

P. 14, 15.

'Il prefchoit en mefme temps à fon peuple , qu'il faut que ceux qui travaillent à instruire aient avec abondance ce qui leur eft neceffaire de peur qu'ils ne fe decouragent & ne s'abatent dans leurs fonctions, ou que la neceffité de penfer à leurs befoins ne les detourne des chofes vraiment importantes & fpirituelles. 'Mais il reftrainoit cette abondance à ce qui regarde le vivre, le vêtement, [& les autres chofes neceffaires pour la vie.] ne voulant point que les miniftres de l'Evangile cherchaffent leur recompense dans les biens temporels comme ceux de la Loy ancienne: ' & il dit mefme que ceux qui au lieu de s'appliquer ferieufement & fortement au travail [de leur miniftre,] vivent dans le repos & dans les delices, font indignes de recevoir leur nourriture de l'Eglife .

[Il ne parle pas pour une feule fois] 'de l'obligation qu'ont les peuples d'affifter les vrais miniftres de l'Eglife quand ils font dans le befoin, 'furtout fi outre les travaux ordinaires des fonctions ecclefiaftiques ils fouffrent quelque perfecution pour J. C. Ce qu'il en dit fur l'epiftre aux Philippiens eft tres beau : 'Il foutient que ces aumofnes font beaucoup plus avantageufes & mefme plus neceffaires à ceux qui les font, qu'à ceux qui les reçoivent, puique Dieu a bien d'autres moyens de confervier à ceux-ci la vie de leur corps, & qu'elles obtiennent aux autres la vie de leur ame, la remiffion de leurs pechez, & des recompenses eternelles. 'C'eft pourquoi il n'exhorte à donner que ceux qui le font dans cet efprit d'humilité & de joie; parceque ceux qui donnent autrement perdent leur argent, & le merite de leur aumofne. 'Pour mieux montrer fon defintereffement en ce point, il dit qu'il ne faut point donner aux Ecclefiaftiques, quelque saints qu'ils foient, quand ils n'ont befoin de rien, mais donner plutoft à d'autres moins saints, ' & qu'il ne faut pas eftre fi exact en ce point, ni fi fcrupuleux à examiner leur conduite; parceque ceux qui ne paroient pas avoir une pieté extraordinaire, en ont fouvent une plus folide, & que ce font les hypocrites qui prennent le plus de foin de paroiftre saints .

[Il eut encore à combattre dans fon Clergé un abus tres dange-

398.  
 &c.  
 &c.  
 1.  
 reux, qu'on voit avoir commencé dès le milieu du III<sup>e</sup> siècle,] qui des honoroit en mesme temps l'Eglise "dans l'Orient & dans l'Occident, & contre lequel les Conciles se sont elevez une infinité de fois. C'est celui des sœurs spirituelles, c'est à dire des vierges ou des Diaconisses,] avec lesquelles les Ecclesiastiques ne craignoient pas de demeurer "sous divers pretextes de piété, qui n'empêchoient pas qu'il n'en arrivast souvent des desordres, & toujours de grands scandales. S. Chrysostome avoit déjà condamné cette licence dans Antioche. 'Mais il la combatit 'dans Constantinople avec toute la force de son zele, & de paroles [ & par écrit: car nous avons encore deux ouvrages qu'il fit sur ce sujet, & qui selon l'ordre de Pallade, peuvent avoir precedé tout le reste de ce qu'il a fait estant Evêque,] s'il ne les avoit composez dès le temps de son diaconat, comme l'a écrit Socrate

vie, l. 3. c. 1. p.  
 107. 108.

P. 108.  
 dial. p. 45.

Socr. l. 6. c. 3. p.  
 302. d.

Chrys. fabin. r. 1.  
 p. 47. c. hab. 1. 4  
 p. 232. d.  
 c. hab. p. 225.  
 232. d.

p. 230. b.

fabin. p. 142. d.

p. 236. c. 126. b. c

'Le premier de ces écrits est adressé aux Ecclesiastiques qui ne craignoient pas de hazarder leur reputation & leur pureté dans un commerce si périlleux, & le second aux vierges qui par le mesme commerce n'avoient pas honte de deshonor la gloire & la sainteté de leur état. 'I nous marque luy mesme que ce sont des ouvrages écrits [ & composez à loisir] dans la douleur que luy causoit une chose si digne de larmes. 'Il savoit bien qu'il s'exposoit par là à la haine d'un grand nombre de personnes; mais il se croyoit plus obligé de soutenir la gloire de Dieu, & de procurer le salut des ames, que de se conserver l'amitié des hommes. 'Il y repond en particulier avec douceur à toutes les fausses raisons que l'on alleguoit pour excuser un si grand mal; aimant mieux dire des choses inutiles, & me sine fautiveuses, que de manquer à rien de ce qui pouvoit sauver ceux qu'il aimoit de tout son cœur.



## ARTICLE LI.

*Il oste plusieurs mauvais Ecclesiastiques, en choisit de bons: De Serapion & de quelques autres de ses disciples.*

**O**N pretend que le desordre estoit si grand dans le Clergé de Constantinople, que S. Chrysostome fut enfin obligé de joindre la force & la rigueur de la discipline aux remontrances & à la douceur, & de déposer plusieurs Ecclesiastiques, les uns

Socr. l. 6. c. 4. p.  
 303. b. c. [Thdr.  
 l. 5. c. 18. p. 741. b.]  
 302. l. 9. c. 3. p.  
 759. b.

1. 'Pallade marque ceci comme le premier sujet des travaux du Saint, l'avarice des Presbres comme le second &c. [ Nous avons cru qu'il vouloir seulement donner un ordre à sa narration, & que cela ne nous devoit pas empêcher d'en suivre un autre, Quay qu'il en soit, la chose est peu importante. ]

Pall. dial. p. 45.

pour un sujet, & les autres pour un autre, ne pouvant souffrir qu'ils prétendissent jouir de l'honneur (& des avantages) de la cléricature sans vivre en vrais Ecclesiastiques; & aimant mieux s'attirer la haine des hommes, [que d'estre condamné par J.C.]

*Palldial. p. 65.* Deux Diacres qu'il avoit deposez, l'un pour un homicide, & l'autre pour un adultere, furent les principaux instrumens de sa persecution: & après qu'il eut esté banni, Theophile ne manqua

*Phot. c. 59. p. 53.* pas de les rétablir [L'homicide pouvoit bien estre] le Diacre Jean ennemi déclaré du Saint, & qui fut son premier accusateur dans le Conciliabule du Chefne, où il se plaignit qu'il l'avoit privé *ἀπορίσας* [de la communion ou de son ministère] pour avoir battu, disoit-il, Eulale son propre valet [Nous verrons encore quelques autres de ses Ecclesiastiques prendre part à sa persecution: mais on ne dit pas qu'ils eussent esté deposez. 'il semble qu'il ait depose Martyre son Archidiacre, (mais ce ne fut pas assurément) en s'entendant luy mesme accusateur, témoin, & juge, comme ses calomniateurs l'ont dit.

Si S. Chrysostome diminua son Clergé de ceux qui en estoient la honte & l'opprobre, il le remplit en recompense de plusieurs

*Socr. l. 6. c. 11. p. 317. b.* sujets excellens. [Car on remarque qu'Heraclide d'Ephese, & plusieurs autres de ses disciples qu'il fit Evêques en Asie en l'an 401, estoient tous des personnes d'une pureté & d'une vie exem-

*Zon. p. 35 c.* plaire. On pretend que Saint Procle l'un des plus illustres de ses successeurs, a aussi esté son disciple; & qu'il estoit chargé de faire

*Georg. c. 27. p. 293. b.* entrer tous ceux qui avoient à luy parler. *Socr. l. 7. c. 17. p. 368 d.* Philippe de Side qui est celebre dans l'histoire, mais plus pour sa science que pour sa

*Conc. Bt. 4. p. 384. 3 c.* vertu, 'avoit esté élevé par luy au diaconat. *Cassien* se glorifie d'avoir eu S. Chrysostome pour maître, & d'avoir esté appelé

*Casside Inc. l. 7. c. 31. p. 1065. 1066.* par luy au ministère de l'autel. [Il faut assurément dire la mesme chose de Germain son ami & son compagnon inseparable:] *dPalldial. p. 27.*

*p. 196.* nous verons Germain Prestre, & Cassien Diacre du Saint, travailler ensemble pour la défense de sa cause. L'histoire de sa persecution nous apprendra encore les noms de beaucoup de saints

Ecclesiastiques qui servoient l'Eglise sous luy avant que d'avoir l'honneur de souffrir pour luy & pour elle. [Nous y pouvons mar-

quer dès à present] Philippe & Hellade, dont le premier est qualifié Ascete & Prestre "des ecoles, [peutestre parcequ'il avoit une

intendance particuliere sur les ecoles où l'on instruisoit la jeunesse, ou sur les lieux où l'on elevoit les jeunes Cleres; & qu'en

mesme temps il vivoit dans une retraite & une austerité particuliere.] Hellade est appelé Prestre du palais, [où il pouvoit faire

ἡ δὲ ἀρχὴ...

les mêmes fonctions qu'ont faites depuis ceux qu'on a appelez Archichapelains & grands Aumofniers. ]

'Serapion fût moins d'honneur au Saint dans l'histoire. Il estoit Egyptien. \* Saint Chrysostome le fit Diacre, selon Socrate, ou Archidiaque selon Sozomene. <sup>b</sup> Il estoit certainement Prestre sous luy en 403. <sup>c</sup> & l'on y fit un crime à S. Chrysostome de l'avoir elevé

686 7700. n.  
p. 117 a.

à ce rang durant qu'il deſtoit, dit-on, accusé. <sup>d</sup> Socrate en parle comme d'un homme emporté, <sup>e</sup> superbe, fier, insolent, jusques à mépriser ouvertement les Eveſques, & à se rendre insupportable à tout le monde. <sup>f</sup> Sozomene plus moderé que Socrate, dit néanmoins qu'il estoit colere, & sujet à parler d'une maniere offensante, & qu'il fut causé en partie de ce que S. Chrysostome n'estoit pas aimé de son Clergé; [ par où il peut marquer ] une parole fort deraisonnable que Socrate luy attribue.

8cc

[ Les plus grands Saints sont capables d'estre surpris par les méchans, ] & Socrate pretend que Saint Chrysostome avoit une simplicité qui le rendoit trop facile. [ Les personnes surtout qui ont de la chaleur, & qui sont paroître beaucoup de zele, comme Socrate nous represente ce Serapion, s'inſinuent aisément dans l'esprit de ceux qui ont un veritable amour pour la discipline & pour l'Eglise. ] Mais puisqu'on dit que le Saint avoit en luy une confiance toute particuliere, <sup>g</sup> & qu'après son rétablissement, [ lorsque sans doute il n'ignoroit pas ce que l'on disoit de ce Prestre, ] il le fit Eveſque d'Heraclee, [ le premier ſiege de toute ] la Trace; [ nous avons, ce me ſemble, quelque sujet de croire que ce que l'on a dit contre luy, vient de la même source que tant de calomnies qu'on a inventées contre le Saint même. Que si c'est ] l'Eveſque Serapion que Pallade dit avoir souffert extraordinairement par la persecution des ennemis du Saint, [ comme il y a toute apparence que c'est le même; nous avons bien plus de raison de l'honorer comme un glorieux Confesseur, que de le regarder comme un homme tel que Socrate nous le represente: ] Il fut relegué en son pays: & Eugene l'un des persecuteurs du Saint, quoiqu'il fût son Prestre, fut fait Eveſque d'Heraclee au lieu de luy.

ſans autel.

1.

'Le Saint a esté accusé par ſes ennemis d'avoir ordonné des Prestres & des Diacres hors de la presence du ſaint Autel, & de l'aſſemblée publique, contre la volonté du Clergé, & sans attendre le témoignage [ du peuple: d'où nous apprenons non ce qu'il a fait, mais ce qu'on jugeoit ne ſe pouvoir faire ſans faute. ]

'Nicephore dit que Saint Chrysostome a appris l'une & l'autre

2. ἀμαρτία; qui pourroit ſignifier auſſi en ſecret & en cachette. L'autre ſens paroît le meilleur.

Soc. l. 8. c. 9. p. 768 d.  
a. || Soc. l. 6. c. 4. p. 303. c.  
b. || Pall. dial. p. 70.  
c. Phot. c. 59. p. 56 b.  
d. Soc. p. 303. c. 11. p. 317. c. 12.  
e. Soc. c. 10. p. 701.  
f. p. 768 d.  
g. Soc. p. 303. c. 3. p. 303.  
Soc. l. 6. c. 11. p. 317 d. || Phot. c. 59 p. 56. b.  
h. Soc. c. 17. p. 326. a.  
Pall. dial. p. 195.  
Phot. c. 59. p. 56.  
i. p. 57 b. c.  
p. 56. b.  
Nphr. l. 14. c. 30.  
33 p. 503. b.  
556 b.

philosophie, [ les sciences humaines & la pieté, ] à Saint Nil, à S. Isidore de Peluse, à Marc celebre comme les deux autres entre les solitaires, & au celebre Theodoret Eveſque de Cyr. [ Il eſt certain que S. Nil, S. Isidore, & Theodoret ont eu un fort grand reſpect pour la pieté & pour les ouvrages de noſtre Saint. Mais ſ'ils ont eſté ſes diſciples, ce n'a pu eſtre qu'à Antioche : & cela ne ſe peut pas meſme dire de Theodoret, qui n'eſtoit encore qu'un enfant en 398.

DE THEODORE DE CYRUS, EVESQUE DE CYRUS.

## ARTICLE LII.

*Sa conduite à l'égard de la Cour, & des heretiques: Il prend ſoin des Gots; baſſit quelques eglises.*

[ T O U S les Eveſques ont à veiller ſur la conduite des Eccleſiaſtiques & des laiques. Mais Saint Chryſoſtome comme Eveſque de la ville royale, eſtoit encore chargé de tous les plus grands del'Empire, de toutes les perſonnes de la Cour, & de l'ame meſme de l'Empereur. Toute la ſuite ſera voir de quelle maniere il ſ'acquita de ce devoir. On peut en juger par ce que dit Theodoret, ] 'qu'après avoir pris la conduite de ſon Eglise, il reprit avec une genereuſe liberté les injuſtices qu'il vit commettre à quelques uns; & qu'il donna à l'Empereur & à l'Imperatrice des conſeils utiles pour ſ'acquitter de leurs obligations. [ Ce qu'il fit à l'égard d'Eutrope, fait aſſez connoiſtre quelle eſtoit d'une part ſa vigueur epiſcopale, & de l'autre ſa tendreſſe charitable auſſi bien pour les plus grands que pour les plus petits.

Comme l'on abordoit de tout l'Orient à Conſtantinople, il ſ'y rencontroit un grand nombre d'heretiques, ſurtout d'Ariens, comme on l'a déjà remarqué. Mais on voit peu de quelle maniere le Saint agiſſoit à leur égard. ] Quelques uns attribuent à ſon zele la loy datée du 4 mars 398, ſix jours ſeulement après ſon ordination. Cette loy eſt tres rigoureuſe contre les aſſemblées & les Clercs des Eunomiens [ou Anoméens,] & des Montaniſtes [Ce qui eſt certain, c'eſt que ] l'eſprit du Saint alloit plus à combattre l'heréſie que les heretiques, qu'il taſchoit de convertir par l'inſtruction & par la douceur, parceque c'eſt le propre de l'Eglise d'eſtre perſecutée & non pas de perſecuter. [ Il détruifoit leurs erreurs par ſes ſermons; il exhortoit les Catholiques à les edifier par leur bonne vie: il oppoſoit des pratiques d'une pieté plus ſolide à ce qui ſembloit donner quelque eclat à leur ſecte, comme

Thdr. l. 5. c. 28.  
p. 742 a. b. 502. l.  
1. c. 8. p. 768 b.

Bar. 398, § 21.

Chry. t. 1. h. 71. p.  
776 c. 4.

V. Arcade §

23.

nous l'avons vu des Litanies. Mais on ne trouve pas qu'il se soit beaucoup mis en peine d'obtenir de nouvelles loix contre eux.

Socrate dit qu'il ne voulut pas empêcher Sisinnus Evêque des Novatiens de continuer à prescher ceux de sa secte. <sup>a</sup> Il rapporte un entretien qu'ils eurent, dit'il, entre eux, & qui n'est pas fort honorable à l'un ni à l'autre. [ Il l'avoit sans doute appris, comme beaucoup d'autres choses, de quelque Novatien. S'il est vray que ]  
en l'an 402. 'dans' son voyage d'Asie il ait osté plusieurs eglises aux heretiques [ on ne peut douter qu'il ne l'ait fait aussi à Constantinople, lorsqu'il l'a pu sans troubler l'ordre des loix, & sans avoir à craindre que ce bien ne produisist de plus grands maux. ]

'Comme il n'y a point à l'égard de l'Eglise ni de barbare ni de Scythe, mais que tout est un en J. C, [ il ne prit pas soin des seuls Romains ou Grecs qui estoient à Constantinople, ] 'mais encore d'un grand nombre de Scythes [ & de Gots ] qui y demeuroient, quoiqu'il n'entendist pas leur langue, & qu'eux sceussent peu le grec. Ils estoient [ pour la plupart ] Ariens : [ mais comme il y en avoit aussi de Catholiques, ] le Saint en ordonna plusieurs d'entre eux Lecteurs, Diacres, & Prestres, leur donna une eglise dans la ville; & par leur moyen en convertit beaucoup des autres [ qui venoient écouter leurs predications. ] Il alloit luy mesme souvent à cette eglise, y preschoit & y prouvoit la verité des dogmes apostoliques, prioit ceux qui avoient le plus de capacité, de faire la mesme chose, & faisoit expliquer en gotique par un interprete ce qui avoit esté dit en grec. Cela contribua encore à retirer beaucoup d'heretiques des filets du diable. [ Ce fut sans doute cette 'eglise des Gots' qui fut brulée [ en l'an 400, ] durant les troubles de Gainas. ' Saint Chrysostome parle quelquefois des moines Marfes qui estoient Gots, ' quelquefois des moines Gots qui estoient dans [ la maison ] de Promote, les uns & les autres fort unis à luy dans sa persécution. [ J'en trouve rien des premiers. ] ' Mais le monastere de Promote établi apparemment dans la maison du General Promote celebre sous Theodose I, subsistoit encore au VII. siecle sous le titre de l'Arcange Saint Michel. On croit qu'il estoit sur la coste d'Asie vers Calcedoine.

[ Nous avons vu que Saint Chrysostome avoit fondé plusieurs hospitaux à Constantinople. ]

Sozomene nous apprend qu'il bastit aussi une eglise auprès de la ville sur le tombeau de S. Martyre & S. Marciens, que les Ariens avoient fait mourir du temps de Constance. Il crut devoir honorer en cette maniere ceux que Dieu glorifioit par divers mira-

Gang. de C. l. 4.  
p. 130. c.

cles , & faire voir qu'il les reconnoissoit pour de veritables Martyrs. Il ne fit que commencer cette eglise , & Sisinne l'un de ses successeurs l'acheva enfin [ vers l'an 427. ] 'On pretend que Theodose [ le jeune ] contribua au bastiment de cette eglise, & y donna beaucoup de terres. Elle se trouva par la suite des temps enfermée dans l'enceinte des murailles. On l'appelloit l'eglise des SS. notaires , parceque les deux Saints avoient exercé cet office sous S. Paul de Constantinople.

## ARTICLE LIII.

*Il reoit le chef de S. Phocas ; presage sur un tremblement de terre.*

Chry. t. 1. h. 75. p.  
773.  
a p. 776. a.  
p. 775. c. d.e.  
p. 776. b.  
d. c. 7. 8. d.

p. 780. b. 782.

p. 782.

p. 781. e.  
f. 775. c.h. 70. p. 770. c. d.  
e. 771. a.Chry. t. 1. h. 75. p.  
773. a.

[ S AINT Chrysostome eut l'honneur de recevoir à Constantinople , accompagné d'Arcade & d'Eudoxie , 'ou le chef ou d'autres reliques de S. Phocas celebre Martyr de Sinope dans le Pont. ] Cette solennité dura deux jours, a & le Saint la sanctifia aussi par deux sermons , montrant dans l'un & dans l'autre, que c'est nostre avantage propre d'honorer les Martyrs , & non le leur. Nous avons encore le sermon qu'il fit le second jour , pour enflammer de plus en plus la devotion qu'avoit le peuple pour ce Martyr , dont il remet l'eloge à une autre fois , 'afin d'expliquer le commencement du pseaume 141, que l'on avoit lu ce jour là. Il y trouve de quoy combattre les heretiques , ou plustost de quoy terrasser l'heresie , & faire vivre les heretiques en les ramenant à la verité. 'Car au lieu que les Ariens ne vouloient donner le titre de Dieu qu'au Pere , & celui de Seigneur au Eils , il montre par ce pseaume que l'Ecriture attribue indifferemment l'un & l'autre à la mesme personne. 'Il finit en exhortant particulierement les maris de retenir ce qu'il avoit dit pour en faire part chez eux à leurs femmes. 'C'estoit en un temps fort chaud. ' Il avoit dit souvent qu'il cherchoit moins à punir les pechez passez , qu'à trouver des remedes pour guerir ceux qui estoient encore dans le peché. [ Ainsi il y avoit deja du temps qu'il estoit à Constantinople. ]

21.

Comme il estoit plus ordinaire d'apporter de nouvelles reliques à Constantinople qu'à Antioche , nous croyons que ce fut en cette premiere ville ] 'que S. Chrysostome fit l'oraison qui precede celle-ci , sur des Martyrs d'Egypte , 'dont les corps avoient esté

2. Savilius met ce sermon entre les douteux, sans en donner de raison, sinon qu'il n'en a point trouvé de manuscrit [ Je ne voy aucun sujet d'en douter. ] M. s. du Pin le rejette dans la page 76, & dans la 225. e il le met entre les certains.

apportez

&c.

apportez d'Alexandrie: 'C'estoit, ce semble, assez long-temps auparavant, [& ainsi il preschoit le jour de leur feste, & non pas à la reception de leurs reliques.] 'Il dit que les corps de ces Martyrs sont la defense & la sureté de la ville contre les hommes & contre les demons mesmes, & qu'en les presentant à Dieu on apaise sa colere irritée contre les pechez des hommes, comme on l'avoit vu par plusieurs experiences [C'est peut-estre de là qu'est venue la coutume de porter en procession les corps des Saints.] 'Il fait ensuite un eloge assez particularisé de leurs souffrances, pour louer dans la foiblesse de leurs corps la puissance de la grace, & faire voir que ce n'est point une vie molle & delicate qui conduit au ciel, mais les austeritez, les travaux, & les souffrances. [Ce qu'il dit de ces Saints convient assez aux dernières années de la persecution de Diocletien: car il ne les nomme point, & ne marque point en quel temps ils ont souffert.] Cette homelie est marquée la 63<sup>e</sup> dans une liste manuscrite, qu'on a à Aufbourg des pieces les plus certaines & les plus belles de S. Chrysostome.

Chry. sav. t. 8. li.  
p 711.  
a p 707

V. Arcade  
110, 11.

[Il y a eu plusieurs tremblemens de terre à Constantinople durant l'episcopat de nostre Saint. Outre ceux dont l'histoire ne parle point, on en marque en 399, en 400, & 402. Ainsi nous ne voyons point à quelle année on peut rapporter.] 'L'homelie sur un tremblement, que le P. Combefis nous a donnée sous le nom de S. Chrysostome, [& qui en paroist tout à fait digne. Nous croyons qu'elle est faite à Constantinople, parcequ'il y est beaucoup parlé des Litanies, & point d'autout de S. Flavien.]

ex Combé 6. p.  
203.

&c.

'Ce tremblement dura deux jours, & fit changer de face à toute la ville, 'ce que tous les discours du Saint n'avoient pu faire. Toutes les passions furent assoupies par la crainte. Les festins, les danses, toutes les dissolutions furent bannies. 'On eut recours aux veilles, aux jeûnes, aux aumônes, à la priere, aux gémissemens, & aux larmes: enfin on se revêtit de toutes les marques de la penitence, & il sembloit que les hommes fussent devenus des Anges. On faisoit des assemblées, mais pour flechir la justice divine, & non pas pour l'irriter. 'On entendoit chanter partout, dans les places & dans les maisons, mais on ne chantoit que des psaumes & des hymnes. Quand la nuit estoit venue, chacun couroit à l'eglise, comme à un port assuré contre le tremblement. 'On passoit la nuit comme le jour, dans une veille perpetuelle, [à chanter & à prier,] en sorte que les chantes de l'eglise estoient epuisez, sans que la ferveur du peuple se rallentist. Cela continua deux jours & deux nuits de suite, tant que le tremblement dura.]

p 212.  
p 207.  
c p 213.  
p 214, 215.  
p 206.  
p 218.  
p 205, 214.  
p 215.  
p 205, 206, 214.  
p 216.



P.103.204.

S. Chrysostome estoit malade, & reduit à garder le lit lorsque cet accident arriva : & il y avoit encore plusieurs autres raisons qui l'eussent pu empêcher alors de sortir , si sa foy & son zele n'eussent rompu tous ces obstacles . Il vint donc se montrer à son peuple le second jour du tremblement . Il prescha mesme pour satisfaire l'ardeur de son peuple & la sienne propre , & fit voir l'avantage qu'on doit tirer de ces fleaux dont Dieu nous chastie .

P.105.

P.105.216.

P.105.209.

P.109.211.

P.103.

P.116.

P.103.

P.117.218.

P.116.

P.117.218.

t. j. b. 70 p. 869 e

q. 870.

p. 870 b. c.

[Le tremblement estant cessé sur la fin de ce jour, j'il y en eut qui recommencerent aussitost leurs festins, leurs ivrogneries, & leurs dissolutions ordinaires. Mais ceux qui estoient plus religieux [ & surtout ] les pauvres, passerent encore la nuit suivante à veiller & à prier avec mesme plus de ferveur que les deux autres. Ils firent ensuite une procession par la grande place, & par toute la ville, comme s'ils eussent voulu en faire une seule eglise, la purifier toute entiere, & sanctifier l'air mesme par les loüanges de Dieu qu'ils y faisoient retentir. Car ils chantoient avec tant de devotion, qu'ils imprimoient le respect à tous ceux qui les entendoient, & arrestoient les passions des plus méchans, s'ils ne pouvoient pas les éteindre tout à fait. Ils firent ainsi un fort long chemin, toujours en chantant des psaumes, & s'en allerent apparemment faire la station en une eglise hors de la ville, où ils firent de nouvelles prieres les genoux en terre.

S. Chrysostome n'avoit pu se trouver à cette procession à cause de sa foiblesse : mais il se rendit au lieu de la station, & dès qu'il parut, le peuple tout las & tout en sueur ne laissa pas de l'obliger de prescher. Il fit donc sur cela, le discours dont nous parlons, où il louë la pieté genereuse des assistans, qui avoient desarmé la colere de Dieu, & blasme au contraire la tiedeur des riches qui dormoient encore, [ ce qui marque qu'il parloit d'assez grand matin. ] Il ne craint point de dire que ce sont les riches & les grands magistrats, qui par leurs injustices, leurs violences, leur voluptez, leurs men songes, ont esté cause du tremblement que les prieres des pauvres avoient arresté.

[Si l'homelie sur S. Basile est de S. Chrysostome, de quoy il y a NOTE 47. quelque lieu de douter, elle peut avoir esté faite prés d'un an après la precedente.] Car on estoit alors prés de la memoire qui se faisoit tous les ans d'un furieux tremblement de terre. Cette piece en fait la description, & marque que les peuples y avoient crié tout d'une voix, *Kyrie eleison*. Elle parle encore d'un autre tremblement arrivé depuis fort peu, qui avoit seulement averti les

1. ou bien, les magistrats & les Grands.

hommes de craindre Dieu, sans faire aucun tort. Elle s'étend sur d. 373.  
cela à louer la bonté de J.C, qui se contente de nous menacer, afin  
que nous nous convertissions, & que nous aimions cette bonté,  
ou que nous craignions la rigoureuse justice qu'il exercera un p. 873-875.  
jour sur ceux qui n'auront pas fait pénitence.

L'auteur marque d'abord que plusieurs autres avoient parlé p. 899 b.c.  
avant lui, ce qui l'eust pu excuser de le faire, outre qu'il estoit  
assez occupé de beaucoup de soins qui se succédoient les uns aux  
autres; & il estoit mesme fort affoibli par une maladie qui le tra-  
vailloit depuis long-temps. Néanmoins le desir que le peuple avoit  
de l'entendre luy fit faire un effort sur sa foiblesse. C'estoit à la  
feste de S. Basile Evêque & Martyr, sur lequel néanmoins il ne  
s'arreste pas: [ & tout ce qu'on peut apprendre d'ailleurs, c'est  
qu'il pouvoit estre Evêque de Nicée.]

V. la pers.  
de Dore)  
1. glose 10.



# ARTICLE LIV.

*Il étend sa charité sur tout l'Orient, & jusque sur les barbares. Il  
donne un saint Evêque aux Gots.*

**S**AINTE Chrysostome ne renferma pas sa charité dans la ville  
de Constantinople. & ce qu'il fit pour elle, il le fit pour toutes  
les 28 provinces qui composoient les Diocèses ou Departemens  
de la Thrace, de l'Asie, & du Pont [L'histoire ne nous fournit rien  
pour la Thrace. Nous verrons sur l'an 400, & 401, ce qu'il fit  
pour le secours de l'Asie, & comment il depôsa Geronce de Nico-  
medie dans la Bithynie, l'une des provinces du Pont.] On cita  
dans le Concile de Calcedoine des lettres de S. Chrysostome, par  
lesquelles il mandoit à Procle Evêque de Nicée, d'aller à Basili-  
nople ville assez proche de la sienne, & d'y regler quelques  
affaires de cette Eglise. [Mais il faudroit savoir le detail, pour voir  
ce qu'on peut conclure de ces lettres, aussi-bien que de ce que]  
Synecle nous apprend, qu'il avoit ordonné un Alexandre Evêque  
de la mesme ville de Basilinople. On a voulu faire un crime au  
Saint d'avoir ordonné Evêque un Antoine, convaincu, disoient  
ses calumniateurs, d'avoir volé un tombeau. [On n'en trouve rien  
davantage, sinon] qu'Antoine aimoit mieux s'enfermer dans les  
cavernes de la Palestine, que d'abandonner la défense de Saint  
Chrysostome; [ce qui n'est pas propre à le faire croire fort cri-  
minel.]

Soz. l. 8. c. 5 p.  
790. c.  
Indic. p. 742.  
b. c.

Cont. l. 4. p. 711.  
a.

Syn. ep. 66. p. 206  
d.  
Phot. c. 59. p.  
162.

70. p. 10. p. 10. m.

Pall dial. p. 193.

Il n'y avoit peut-estre pas plus de solidité, y dans ce que ses accu-

Phot. c. 59. p. 56  
b.

Naz. ep. 38. p.  
800.Phot. c. 59. p. 56.  
c.P. Aur. ap. G. ad.  
P. 35.Soz. l. 8. c. 3 p.  
759. c. Thdr. l.  
3. c. 21. p. 743. d.  
Soz. p. 759. c. d.Thdr. l. 3. c. 31.  
p. 743. c. d.Procl. or. 21. p.  
568. 2.Phot. c. 173 p.  
1518. 2.2. Thdr. l. 5. c. 31.  
p. 743. c.

lateurs ont dit aussi, qu'il avoit ordonné plusieurs personnes <sup>398.</sup> sans témoignage, [ & sans information, ] & qu'il avoit élevé des esclaves à l'episcopat [ quoiqu'il n'eût pas besoin d'information pour des personnes dont il connoissoit depuis long-temps la vie sainte ; ] & que S. Basile n'ait pas craint de faire Evêque un esclave, & sans attendre le consentement de sa maîtresse, qui même estoit heretique. [ Bien loin de tirer de l'argent des Evêques qu'il ordonnoit, ] il leur en donnoit au contraire, comme nous en sommes assurés par ses propres ennemis, [ aussi croyables en cela, qu'ils le sont peu lorsqu'ils ajoutent, ] que c'estoit pour opprimer par eux le Clergé.

[ Si le Saint s'est particulièrement mêlé de ce qui regardoit la Thrace, l'Asie, & le Pont, c'est que ces pais étant plus près de Constantinople, luy donnoient plus souvent sujet d'exercer sa charité. Car on ne voit point qu'il y eût aucune juridiction particuliere : & dans l'affaire d'Antonin d'Ephèse dont on sçait quelque detail, on y voit seulement ] la sollicitude generale que les Evêques ont toujours eue pour toute l'Eglise, [ avec l'autorité qu'avoit l'Evêque de Constantinople de presider sur tous ceux de l'Orient, & de prendre soin des affaires communes avec les Evêques qui se trouvoient auprès de luy.

Aussi il ne s'est pas borné à ces 28 provinces : ] & son grand cœur luy a fait entreprendre de remédier, [ autant qu'il estoit en luy, ] aux maux de toutes les Eglises. [ Nous allons voir ] ce qu'il fit dès son entrée à l'episcopat pour réunir l'Eglise d'Antioche, ou plutôt tout l'Orient, avec l'Occident & avec l'Egypte. [ On peut voir sur l'histoire de S. Porphyre ce qu'il a fait pour faire abatre les temples des idoles à Gaza : & nous espérons parler amplement sur l'an 399, des soins & des peines qu'il a prises pour abolir le culte des demons dans toute la Phenicie. ] Ayant sçeu que divers bourgs du diocese de Cyr en Syrie estoient infectez de l'heresie de Marcion, il écrivit à l'Evêque de Cyr pour l'exhorter à purger son diocese de cette malheureuse secte, & obtint des loix de l'Empereur pour l'appuyer. Saint Procle dit que dans la Syrie il a depueulé les synagogues où l'on s'opposoit à Dieu, & qu'à Cesarée [ soit de Palestine, soit de Cappadoce, ] il reduisit les lieux destinez aux crimes infames, à la solitude & à l'execration qu'ils meritoient.

[ Les bornes de l'Empire furent encore trop étroites pour luy. Car nous verrons qu'au milieu de ses persecutions ] il travailla beaucoup pour étendre la foy dans la Perse.

Il y avoit le long du Danube des Scythes barbares, qui n'a

voient point d'autre retraite que leurs chariots, ce qui les a fait appeller Nomades ou vagabonds, & Hamaxobies [La bonne odeur du nom de J. C. s'étoit repandue jusqu'à eux,] & ils desiroient de se sauver: mais ils n'avoient personne pour leur distribuer les eaux du salut. S. Chrysostome l'ayant sçeu, chercha des personnes capables d'imiter le courage & les travaux des Apostres, & les leur donna pour pasteurs [Il en fit chercher partout,] car on cite une lettre à Leonce Eveque d'Ancyre pour luy mander le changement de cette nation, & le prier de luy envoyer des personnes capables de conduire ces nouveaux Chrétiens. Il dressa ainsi le premier des autels [au vray Dieu] parmi ces barbares: & on vit alors ceux qui ne descendoient presque pas de cheval, mettre les genoux en terre, & s'y prosterner tout le corps: on vit ceux qui avoient esté insensibles aux larmes des captifs, fondre eux mêmes en larmes pour obtenir le pardon de leurs pechez.

[Je ne sçay si ces Scythes ne seroient point les mêmes] que les Gots, à qui le Saint ordonna un Eveque nommé Unilas, qui estoit un homme admirable, & qui fit parmi eux beaucoup de grandes choses. Mais il mourut en l'an 404, lorsque le Saint estoit banni, & hors d'état de luy donner un successeur qui l'egalast-ce qui luy fut tout à fait sensible. Ces Gots avoient un Roy, & il falloit aller chez eux par le Pont-Euxin & par le Bosphore [Cimmerien.] Ainsi ce n'estoient point de ceux qui avoient esté chassés de leur pais par les Huns, & s'estoient donnés à Valens.



## ARTICLE LV.

*Première année de l'episcopat de S. Chrysostome: Il fait fermer les temples à Gaza.*

[A PRES avoir vu ce qui regarde en general l'episcopat de Saint Chrysostome, il faut venir au detail de ses actions en suivant l'ordre du temps.] George d'Alexandrie dit que le lendemain de son ordination, Arcade vint à l'église avec tout le Senat pour y recevoir sa benediction, que le Saint y eut avec luy un grand entretien où il luy donna divers avis, & qu'à la vuë d'une si illustre assemblée, il chassa le demon d'un possédé. Il rapporte tout cela fort au long: [ mais nous en voudrions un meilleur garant.

L'une des premières & des plus illustres actions du Saint dans  
1. qui vivent dans des chariots.

Soer. l. 5. c. 15. p.  
274 | Soer. l. 8. c. 3.  
p. 259.  
202. p. 739. d.

son évêché, & en même temps l'une des plus importantes pour l'Eglise, fut la reconciliation de S. Flavien Evêque d'Antioche avec l'Eglise Romaine, avec l'Egypte, & avec tout l'Occident. [On en peut voir le détail sur S. Flavien.] Acace de Berée qui fut député pour cela au Pape [Sirice,] luy porta aussi le decret de l'election de S. Chrysostome [pour luy obtenir sa communion.

Chry. t. 3. h. 7. p.  
102. 103.

Ce fut apparemment à Constantinople que le Saint prêcha son sermon sur le paralytique de 38 ans, lorsqu'il n'y avoit encore que peu de jours qu'il y répandoit la semence de la parole ; & il avoit la joie de voir qu'elle y faisoit déjà beaucoup de fruit, & que son auditoire devenoit plus rempli de jour en jour. Il ne s'en attribuoit point d'autout la gloire, mais la donnoit tout entiere à la puissance de la grace, qui prenoit un soin si visible de son Eglise. Il y cite un sermon où il avoit prouvé peu auparavant la gloire du Fils de Dieu par l'ancien Testament, où il s'étoit servi de ces paroles de J. C. que les Juifs eussent cru en luy s'ils eussent crut à Moïse, & où il avoit exhorté à joindre la pureté des mœurs à celle de la doctrine. Et tout cela se rapporte fort bien au second sermon qu'il fit à Constantinople. [Ainsi celui-ci peut passer pour le troisieme.] Il continué à y prouver la divinité de J. C. contre les Ariens par la guérison du paralytique, qu'on avoit lué ce jour là même, & il traite toute l'histoire de ce miracle : à quoy il joint ces paroles de J. C. où il trouve une nouvelle preuve de sa divinité : *Mon Pere agit jusqu'à présent, & j'agis aussi.* Il proteste à la fin qu'il ne cessera jamais d'exhorter ses auditeurs à joindre les bonnes mœurs à la vraie foy, & pour cela d'être assidus à l'Eglise afin d'y apprendre à bien vivre.

p. 103. d.

p. 112. e.  
t. 1. h. 59. p. 697.  
bl. 500. b. 702. e.  
t. 3. h. 7. p. 103. d. e.

p. 111. 112.

p. 112. e.

p. 113.

t. 5. h. 65. p. 214.  
p. 219. e.  
p. 216. d.

p. 219. b.  
p. 219. 231.

Il parle encore du même paralytique dans un sermon fait peu après celui-ci : mais il passe ensuite à l'autre paralytique qu'on fit descendre du haut de la maison devant J. C. & il y trouve de nouvelles preuves pour montrer l'égalité du Fils de Dieu avec son Pere. Il y exhorte ses auditeurs à se souvenir des deux sermons précédens, & à venir apprendre la piété dans l'Eglise, particulièrement la patience qu'on doit avoir dans la maladie, dans la pauvreté, & dans les autres misères de ce monde : & c'est surquoi il fait sa morale.

t. 6. h. 20. p. 192.  
c. d.  
p. 198. b.

[Si l'homélie 20<sup>e</sup> du VI. volume de nostre Saint est véritable. NOTE 48.  
ment de luy, il peut l'avoir faite le 6 juin de cette année,] puisqu'elle est faite le jour de la Pentecôte, en présence d'un Empereur encore fort jeune. Elle finit par le grand changement que la descente du Saint Esprit a apporté sur la terre, & il y est dit qu'en

quelque endroit du monde qu'on aille , dans les Indes , dans la Mauritanie, dans l'Angleterre, on y trouvera partout la verité de la foy & la pureté de la vie; qu'autrefois les Princeſſes danſoient , & qu'une ſervante avoit honte alors de le faire ; que les Perſes embraſſoient la virginité, au lieu de leurs mariages abominables ; que les Gots accoutumez à tuer leurs peres , eſtoient ravis de pouvoir repandre leur ſang pour la pieté ; que les Empereurs quittoient le diademe pour ſe charger de la Croix , & qu'oubliant dans l'Egliſe qu'ils eſtoient Princes , ils laiſſoient dehors toutes les armes , pour s'approcher [ avec humilité ] des ſaints Myſteres , [ comme les plus ſimples du peuple ] Cette homélie eſt faite dans une eglife où repoſoient quelques Martyrs. p 195 d.

[Ce fut aſſez vraifemblablement dès le commencement de ſon epiſcopat,] que Saint Chryſoſtome receut des reliques des ſaints Martyrs Siſunne, Martyre, & Alexandre, avec une lettre de Saint Vigile de Trente, qui en luy envoyant de leurs reliques, luy fit auſſi l'hiſtoire de leur martyre, arrivé dans ſon diocèſe depuis fort peu de temps, [l'an mois de may 397.] Ce fut un preſent que voulut faire à S. Chryſoſtome le Comte Jacque , qui venoit ſe demettre de ſa dignité pour embraffer l'humilité de J. C. Roll 20. mar. 17 p. 38 f. 142. f.

V. S. Vigile,

V. S. Por-  
phyre note  
4.

'Ce fut auſſi en l'année 398, [ & apparemment meſme avant qu'elle fuſt bien avancée, ] que S. Porphyre de Gaza écrivit à noſtre Saint, afin d'obtenir de l'Empereur par ſon moyen que les temples des idoles fuſſent détruits dans ſa ville, où ils ſubiſtoient encore . Dès que Saint Chryſoſtome eut lu ſa lettre, il l'alla montrer à Eutrope, afin qu'il ſollicitaſt une choſe ſi avantageuſe à l'Egliſe . Eutrope luy promit d'y employer ſon credit: mais S. Chryſoſtome ne ſe contentant pas de cela, ne ceſſa point d'envoyer vers luy & de le preſſer, juſqu'à ce qu'au bout de ſept jours il en receut un edit , non pas veritablement pour abatre les temples de Gaza , mais pour les faire fermer & en briſer les idoles . Il envoya cet edit à S. Porphyre avec une lettre par laquelle il répondoit à la ſienne: & la joie que cette lettre donna à S. Porphyre , le guerit d'une maladie qui le travailloit alors. 26. feb. p. 650. f. 126.





## ARTICLE LVI.

*Il donne en vain de bons avis à Eutrope, luy ouvre l'Eglise dans sa disgrâce, & le défend. Il éteint le culte des idoles dans la Pénicie.*

L'AN DE JESUS CHRIST 399.

**E**UTROPE avoit encore du respect & de la considération pour Saint Chrysostome lorsque ce que nous venons de dire arriva. Mais il ne persista pas long temps dans une disposition qui luy pouvoit estre tres avantageuse, mesme pour sa fortune temporelle. Le Saint ne se croyoit nullement obligé de le flater, ou plutost de le tromper, pour avoir esté élevé par luy à l'episcopat.]

Chry.in Eut. t.

4. p. 482. c.

a. c.

b. p. 483. a.

p. 484. c.

p. 482. d.

Il luy reperoit sans cesse que les richesses nous echapent lorsque nous y pensons le moins: il le reprenoit de son ambition à donner des spectacles<sup>b</sup> il l'avertissoit qu'il se ruinoit luy mesme en se declarant ennemi de l'Eglise par plusieurs loix [l'an nombre desquel- V. Arcade §  
les on peut mettre celle du 27 juillet 398.] En l'instruisant & le 13.  
reprenant de la sorte, il luy témoignoit un amour bien plus sincere que tous ceux qui le trompoient par leurs loüanges interressées. Mais Eutrope bien loin d'en profiter, se mettoit souvent en colere contre le Saint; <sup>d</sup> & il en vint enfin jusqu'à le regarder comme un ennemi, & à faire diverses choses contre luy.

p. 482. c.

c. p. 482. c. v.

d. p. 444. t. 3. p. 671

b.

Claud. in Eut. l.

2. p. 106. 107. 109.

[Au lieu de se moderer aussi dans sa vaine grandeur, j'il se fit donner par Arcade le titre de Patrice, & le Consulat pour l'an l'an de J. C.  
399, [ce qui luy attira l'envie & l'indignation de tout le monde. 399.

Tribigilde colonel de quelques troupes, soutenu secrettement par Gainas General des Gots qui servoient l'Empire, prit mesme les armes, & declara qu'il ne les quitteroit point qu'on ne luy accordast la disgrâce d'Eutrope. Arcade aussi foible à soutenir ses ministres qu'indiscret à les elever, ne vit point d'autre parti à prendre. J'aini en un moment Eutrope tomba du comble de la grandeur, dans l'extremité de la misere, & abandonné de tous les flatteurs, il ne trouva aucun secours que dans Saint Chrysostome qu'il avoit souvent maltraité, que dans l'Eglise qu'il avoit persecutée, que dans l'asyle des autels qu'il s'estoit efforcé d'abolir par diverses loix.

Chry. in Eut. t.

4. p. 482. a. b.

t. 3 p. 667. b.

Une armée entiere ayant le feu dans les yeux, & l'épée à la main y vint pour le prendre; & S. Chrysostome se crut seul assez fort pour s'opposer à tant de soldats, parcequ'il avoit pour luy la promesse que J. C. a faite de n'abandonner jamais son Eglise, ni ceux

ceux qui en défendent les loix , la morale , & la doctrine. Il fut  
mené au palais , & il y parut sans crainte , parceque ne redou-  
tant point la mort , il estoit au dessus de tout ce que les hommes  
luy pouvoient faire . Ainsi au milieu des plus grands dangers  
qu'on puisse courir sur la terre , il ne trembloit pas , mais se re-  
joissoit dans l'esperance des recompenses qu'il attendoit dans le  
ciel . [ Dieu benit sa generosité , ] & il obtint d'Arcade qu'Eutrope  
pourroit demeurer en sureté <sup>a</sup> dans l'asyle de l'Eglise , comme nous  
l'apprenons de S.Chrysostome mesme , <sup>b</sup> & plus expressément d'un  
auteur Africain , qui écrivant 40 ou 50 ans après , relève beaucoup  
la charité que le venerable Jean fit paroître en cette rencontre .

Le lendemain qui estoit un jour destiné pour la celebration  
des saints Mysteres , <sup>c</sup> le peuple accourut en foule à l'Eglise pour y  
voir dans Eutrope une image eclatante de la foiblesse des hom-  
mes , & du neant de tout ce qui leur paroist de plus élevé . Le Saint  
prit de là sujet de leur faire un excellent discours pour les exhor-  
ter à mépriser une felicité qu'ils voyoient estre non seulement si  
fragile [ comme il le leur avoit souvent dit , ] mais encore si peri-  
cieuse : & comme quelques uns s'estoient plaints de ce qu'il avoit  
ouvert l'asyle de l'Eglise à un homme qui en avoit tou jours esté  
l'ennemi , il leur montre que rien n'estoit plus avantageux & plus  
glorieux , soit à la puissance de l'Eglise , que de voir Eutrope mes-  
me obligé d'y avoir recours , & abolir par là toutes les loix qu'il  
avoit faites , soit à sa charité que de voir qu'elle aimoit ses enne-  
mi , & qu'elle le protegeoit seule quand tous les autres l'abandon-  
noient .

Il s'étendit aussi à représenter le malheur d'Eutrope , & les  
fautes par lesquelles il s'y estoit precipité , non pour insulter à la  
chute de ce mirable , comme ceux qui avoient déjà conceu de  
l'aversion pour luy le voulurent dire , <sup>d</sup> mais afin d'apprendre aux  
autres à ne pas tomber dans les mesmes maux . <sup>e</sup> Et il le fit encore  
en faveur d'Eutrope mesme , afin d'inspirer au peuple de la com-  
passion pour son malheur . <sup>f</sup> Aussi il eut la consolation de faire  
fondre en larmes son auditoire , quelque aversion qu'on eust pour  
Eutrope : & ne se contentant pas de cela , il employa le respect des  
saints Mysteres que l'on alloit celebrer , pour exhorter ses audi-  
teurs à aller tous au sortir de l'Eglise se jeter aux piez de l'Em-  
pereur , & luy demander au moins la vie de ce ministre , [ qu'on  
regardoit comme l'auteur de tous les maux publics & parti-  
culiers .

On ne trouve pas ce qui se fit sur cela ; & on sçait seulement  
*Hist. Eccl. Tom. XI* V

p. 468. c. d. e.

t. 4 p. 444. 426.  
c. d.  
a t. 3. p. 667 d.  
b Prof. prol. 3. c.  
38. p. 149.

Chry. in Eut. t. 4  
p. 483. c. 486. d.  
c p. 485. b.

p. 481. 483. 507.  
1. 8. c. 7. p. 767. a.

Chry. p. 484.

p. 482. 483.  
p. 483. 484. 2.  
Socr. l. 6. c. 5. p.  
304. 305. Socr. l.  
8. c. 7. p. 767. b.  
d Chry. p. 483. a.  
b.  
e p. 484. 3. Bar.  
300. § 11.  
f Chry. p. 486. a.  
p. 486. 487.



2.3. p. 667. b. d.

d. c.

p. 668.

p. 669. a.

p. 669. c.

d. c.

p. 672. c.

p. 669. b.

p. 672. d. | 672.

p. 673. a.

Thid. l. 5. c. 10.

F 732. d.

4507. l. 7. c. 15. p.

7. c.

4Cod. Th. l. 6. r.

10. l. 16. p. 283.

r. 283.

que peu de jours après, ] 'Eutrope estant sorti de l'Eglise pour se  
sauver, fut pris, [ "& banni en Cypre, d'où on le tira au bout de  
quelque temps après pour luy faire son procès à Calcedoine, & il y  
fut decapité avant la fin de l'an 399. ] Quelques uns pretendirent  
que l'Eglise l'avoit livré à ses ennemis ; mais S. Chrysostome sou-  
tient dans un discours " fait peu après sa prise, que c'estoit luy  
mesme qui s'estoit perdu en abandonnant l'Eglise, laquelle ne  
l'eust jamais abandonné, s'il n'eust point cherché d'autre refuge,  
'parceque c'est la force de Dieu mesme qui la soutient, & qui la  
rend invincible.

"Le Saint dans ce sermon prend occasion du malheur d'Entrope  
pour parler encore de la fragilité des richesses, & pour repeter ce  
qu'il avoit dit plusieurs fois, que ce sont " des feuilles qui tombent &c.  
au premier vent, ' & des valets qui ne cherchent qu' à s'échaper ;  
'en sorte que l'unique moyen de les conserver est de les distribuer  
aux pauvres. ' Il se plaint ensuite de ce que personne presque ne  
profite de ces grands exemples, qui n'estoient pas rares en ce  
temps là, [ non plus que dans les autres ] ' On en parle, dit-il, un  
jour ou deux : après cela on n'y pense plus ; & on n'en est pas  
moins attaché à l'argent & aux plaisirs, sans songer que nous ne  
sommes ici que " comme en une hôtellerie, pour passer dans un  
moment à l'éternité. Il continue cette exhortation avec son ar-  
deur ordinaire ; & " passe de là à un grand discours sur l'Eglise, &  
sur ces paroles du psaume 44; *Ecoutez ma fille &c.* [ Cette seconde  
partie paroît assez peu liée avec la première, & je ne sçay mesme  
si elle a tout le feu & toute la beauté de S. Chrysostome : de sorte  
qu'on pourroit bien avoir brouillé ensemble deux pieces fort  
différentes..

Les payens s'estoient " figurez sur de vaines propheties qu'ils  
verroient le Christianisme ruiné en l'an 399 : & l'on y vit au con-  
traire la ruine presque entiere du paganisme par la destruction  
des temples, à laquelle Honoré travailla avec beaucoup d'ardeur  
en Occident. ] 'I heodose " avoit déjà donné un ordre pour les faire  
demolir. \* Mais \* quelques villes n'avoient pas laissé de conserver  
les leurs : ' & il en estoit [ surtout ] resté plusieurs à la campagne,  
[ où l'idolatrie a subsisté plus long-temps, comme le mot mesme  
" de *paganisme* le marque.

Arcade imitant donc le zele de son frere, ] 'adressa une loy le 13  
juillet de cette année à Eutychien Prefet d'Orient, pour ordonner

1 C'est de mesme dans l'édition d'Angleterre, r. 5. p. 103. r.

2. a. pagis, villages.

399.

V. Arcade §

17.

Thid note

21.

&c.

r.

V. S. Aug. §

115, 126.

V. son titre

§ 60.

\* lb. § 62.

2.

que s'il restoit encore quelques temples dans la campagne, ils fussent abatus, afin que les payens n'eussent plus rien qui servist de matiere à leurs superstitions. Il paroist que cette loy fut particulièrement affichée à Damas metropole de la Phenicie : & on croit en effet que c'est celle que S. Chrysostome obtint pour faire abatre les temples dans cette province, comme nous l'apprenons de Theodoret.

n. p. 283. v.

Thdr. l. 5. c. 29.

p. 742. c.

Une partie des superstitions payennes tiroient leur origine [ de Tyr & de divers autres endroits ] de la Phenicie. Aussi les peuples y estoient plus obstinez que les autres dans le culte des demons.

Bar. 401. § 51.

Thdr. l. p. 742. c.

à exr m.

Mais Saint Chrysostome leur opposa un grand nombre de "moines tous enflammés du zele de Dieu, qui travaillerent avec ardeur à y ruiner tous les temples ; & à y détruire tous les restes de l'idolatrie. Pour l'argent qu'il falloit donner aux ouvriers, S. Chrysostome ne le tira point de l'Epargne du Prince : mais ayant persuadé par ses exhortations à plusieurs dames qui n'avoient pas moins de foy que de richesses, que ce leur seroit une benediction de contribuer à l'œuvre de Dieu, elles fournirent [ avec joie & Javec abondance tout ce qui estoit necessaire. Ce fut par ce moyen qu'il renversa jusques aux fondemens tout ce qui restoit de temples dans cette province. Mais cela ne se fit qu'avec beaucoup de peines & de souffrances, comme nous le verrons sur l'an 405.]

Cod. Th. l. 6. p.

283. 24



## ARTICLE LVII.

*Il adoucit Gainas maitre de l'Empire, luy refuse une eglise pour les Ariens, & en est d'autant plus honoré de luy.*

L'AN DE JESUS CHRIST 400.

[GAINAS qui avoit demandé pour Tribigilde la mort d'Eutrope, n'en devint que plus insolent après l'avoir obtenu. Il prit les armes ouvertement, & declara qu'il ne les quitteroit point, si on ne luy abandonnoit encore Saturnin & Aurelien, deux des principaux Seigneurs de l'Empire, & dont le dernier estoit alors actuellement Prefet d'Orient, & Consul, Arcade fut contraint par sa timidité autant que par sa foiblesse, de luy accorder une demande si injuste & si desavantageuse.] & ces Seigneurs estoient en danger de perdre mesme la vie par la fureur de ce barbare. Mais Saint Chrysostome qui se regardoit comme le pere commun, & autant [au moins] de ceux qui estoient dans l'affliction que des autres, ne craignit point de quitter son

V. Arcade §  
17.

Zol. l. 5. p. 995. a]

Chry. t. 5. h. 72.

p. 895.

peuple pour aller appaiser cette tempeste . Il fit pour cela divers voyages, exhorta, pria, conjura; & sauva enfin la vie à ces deux seigneurs, en obtenant de Gainas qu'il se contentast de lesenvoyer en exil. Il employa un temps considerable en cette affaire; & lorsqu'il fut revenu, il rendit conte à son peuple du sujet de son absence.

400.  
V. Arcade  
note 35.

Chryt. 5. h. 73.  
P. 896.

p. 896. e.

p. 897. a. c.

b

d. e.

p. 898.

p. 899 900.

802. l. 8. c. 4. p.  
761. b.

c.

Thér. l. 5. c. 31.  
P. 744. b.

b.

c.

Mais il prit de là occasion de parler de nouveau contre l'amour des richesses, comme contre la cause de tous les maux qu'on voyoit alors, & particulièrement de l'infidelité avec laquelle les proches & les amis se trahissoient les uns les autres. 'Il repete encore des choses qu'il avoit dites [ dans ses deux discours sur Eutrope: ] & il paroist marquer sa mort funeste, qui estoit encore fort nouvelle. 'Il represente ensuite la pauvreté "comme un port assuré &c. contre les malheurs qu'on venoit de voir; & néanmoins [ pour se proportionner à la foiblesse des autres, ] il leur demande seulement qu'en se contente d'un bien mediocre, en donnant le reste aux pauvres. 'Mais il veut qu'en quelque état que l'on soit, on s'attende toujours à ces changemens si ordinaires dans la vie humaine, afin de ne se pas enfler dans la prosperité, & que l'adversité nous devienne plus supportable, 'comme à Job.

[ Gainas entra "ensuite à Constantinople avec le titre de General des armées Romaines, & avec le pouvoir non d'un General, mais d'un maistre de l'Empire & de l'Empereur. ] Il estoit Arien comme la plupart des Gots; & ainsi il voulut avoir une des eglises de la ville pour ceux de sa secte, soit qu'il en eust eu la pensée de luy mesme pour faire voir son pouvoir, soit qu'elle luy eust esté inspirée par les Evesques Ariens. 'Il en parla à Arcade, alleguant qu'il n'estoit pas mesme de la dignité d'un General Romain, qu'il fust obligé d'aller chercher hors de la ville une eglise pour prier Dieu. 'Arcade qui redoutoit avec toute sa Cour les desseins ambitieux de ce barbare, luy dit qu'il en delibereroit, & luy fit mesme esperer qu'il luy accorderoit sa demande. Il manda sur cela Saint Chrysostome, à qui il representa la necessité où il se trouvoit de contenter Gainas, de peur qu'il ne se portast à se rendre maistre de l'Empire.

V. Arcade §  
18.

899. π. 65. 2. 4.  
899. π. 65. 2. 4.  
79.

'Mais le Saint qui n'avoit pas moins de lumiere & de generosité que S. Ambroise, le supplia de ne luy point commander de donner les choses saintes à des chiens, luy protestant qu'il ne seroit jamais assez malheureux pour chasser du temple de Dieu ceux qui adoroient son Verbe, & pour le donner à ceux qui l'outra geoient par leurs blasphemés. Il luy proposa donc de les faire

venir tous deux en sa presence, & de se contenter de les écouter, parcequ'il eseroit fermer la bouche à Gaïnas, & l'empescher de demander des choses qu'on ne pouvoit luy accorder raisonnablement. Arcade [qui estoit bon, quoique foible,] fut ravi de cette ouverture: & dès le lendemain il fit dire à Gaïnas de se trouver au palais. S. Chrysostome s'y trouva en mesme temps, accompagné de tous les Eveques qui estoient alors à Constantinople.

Soz. l. 8 c. 4. p.  
761. c.

Gaïnas ne manqua point de parler de l'Eglise qu'Arcade luy avoit fait esperer: & S. Chrysostome s'y opposa aussi-tost, en soutenant qu'un Prince qui fait profession de pieté, ne peut rien entreprendre contre ce qui appartient à Dieu. Gaïnas voulut relever les services qu'il avoit rendus à l'Empire: mais le Saint luy repartit que s'il avoit rendu de grands services, les recompenses qu'il avoit receuës estoient assurément encore plus grandes; qu'il pouvoit se souvenir de l'état où il avoit esté autrefois; comment il avoit esté obligé de s'enfuir de son pais, avec combien de bonté il avoit esté reçu par le [grand Theodose,] pere de celui mesme qu'il vouloit obliger [d'offenser Dieu pour luy complaire;] quels sermens il luy avoit faits d'estre toujours le défenseur de ce Prince, de ses enfans, de son Empire, & de ses loix. Il luy demanda s'il pretendoit payer d'une infame ingratitude ceux à qui il devoit tout ce qu'il estoit, & s'il vouloit faire violer les loix dont il avoit juré d'estre luy mesme le protecteur. En mesme temps il produisit la loy [du 10 janvier 381.] par laquelle Theodose avoit défendu à tous ceux qui n'estoient point de sa religion, de tenir aucune assemblée dans les villes: & s'adressant à Arcade, il le conjura de ne pas rendre cette loy inutile à l'égard de toutes les heresies, en la violant en faveur des Ariens; puisqu'il luy seroit plus avantageux d'abandonner le diademe, que de commettre une impiété en livrant la maison de Dieu à ses ennemis. Un discours si genereux de ce maistre de l'univers, comme l'appelle Theodoret, étonna tellement Gaïnas, que cet homme si fier n'y put rien répondre: & il empescha l'injure qu'on estoit près de faire à l'Eglise [Catholique].

Thdr. p. 744. c.

d) 745. a) [Soz. p.  
761. c.]

Thdr. p. 745. a.

Soz. p. 761. d.

d) Thdr. p. 745. a.

V. Theodo-  
se l. 1. § 1.

V. Arcade  
19.

Gaïnas poussé par son dépit, ou par son ancienne ambition, voulut mettre ensuite le feu au palais; ce que Dieu empescha par un miracle visible. Il se declara enfin ouvertement ennemi le 10 de juillet; & n'ayant pu saccager Constantinople, il se mit à piller la Thrace. Personne n'osoit ni l'aller combattre, ni mesme luy aller faire quelque proposition de paix, tant on redoutoit sa cruauté. Il fallut avoir encore recours à Saint Chrysostome, cet

Thdr. p. 745. a.  
b.

c. 33. p. 745. b. c)  
Phot. c. 273. p.  
6513.

invincible guerrier de J. C, & luy qui avoit plus à craindre que peririenne la colere de Gainas à cause du refus & de la confusion qu'il luy avoit fait recevoir, voulut bien accepter une commission qu'aucun autre n'osoit entreprendre. [Cependant Gainas se trouver à son égard dans une disposition toute différente de ce qu'on voyoit.] Car comme la vertu a une beauté qui se fait reverer de ceux mesmes qu'elle est obligée de combattre, Gainas avoit conceu d'autant plus d'estime pour le Saint, qu'il luy avoit vu défendre sa religion avec plus de force. Lors donc qu'il sceut qu'il venoit pour luy parler, il alla fort loin audevant de luy, mit la main du Saint sur ses yeux, & voulut que ses enfans embrassassent ses genoux. George dit que Gainas quitta alors les armes à la priere de S. Chrysostome. [Theodore qu'il suit dans le reste de cette narration, ne le dit point: & ce que les anciens nous apprenent des dernieres actions de ce Prince Got, ne donne guere lieu de le croire.]

Théod. p. 745. b.  
c.George, c. 31. p.  
200. a.V. Arcade  
19.

## ARTICLE LVIII.

*Antonin d'Epheſe eſt accuſé de ſimonie devant S. Chryſoſtome, qui envoie des Evêſques en Aſie pour en informer.*

Pall. dial. c. 14 p.  
131.

**L**A crainte que l'on avoit de Gainas empêcha S. Chrysostome de faire [la] meſme année au mois de may] un voyage en Aſie pour l'affaire d'Antonin Eveſque d'Epheſe, [l'une des plus importantes qui fuſſent alors dans l'Egliſe, & en elle meſme, & à cauſe des ſuites qu'elle eut à l'égard de noſtre Saint. Nous ne ſavons point depuis quand Antonin eſtoit Eveſque, ni à qui il avoit ſuccédé; mais nous ſavons que ſon epiſcopat n'a point fait d'honneur à l'Egliſe.] Il ſe trouva à Conſtantinople en la 13<sup>e</sup> indiſtion, [commencée au mois de ſeptembre 399.] avec d'autres Eveſques d'Aſie, pour des affaires que l'hiſtoire n'exprime pas. Saint Theotime [de Tome] en Scythie. Ammon [d'Andrinople] en Thrace, Arabien [d'Ancyre] en Galacie, tous anciens metropolitains, [dont les noms ſont celebres dans l'hiſtoire,] eſtoient auſſi alors à Conſtantinople, avec quelques autres Eveſques, [dont quelques uns ſeront nommez dans la ſuite,] juſqu'au nombre de 22.

NOTE 49.

p. 125.

p. 126.

p. 126.

Comme tous ces Prelats eſtoient aſſemblez un dimanche, pour communiquer enſemble [aux ſaint Myſteres,] Euſebe Eveſque de Valentinople ou Valentinianople en Aſie, entra où ils eſtoient, & ſe

Geo. sc. p. 232.  
Pall. p. 126.

ſ'adreſſa.

8c.

& leur presenta une requeste adressee nommément à Saint Chrysostome , par laquelle il accusoit Antonin, [ comme il le dit sans doute de vive voix , ] de s'estre approprié à luy ou à son fils des marbres de l'Eglise, des terres données par Basiline mere de Julien l'apostat , & mesme des vases sacrez, de garder entre ses domestiques un homme coupable de meurtre , sans en faire aucune punition ; d'estre retourné avec sa femme , & d'en avoir eu des enfans après s'en estre séparé [pour entrer dans le sacerdoce.] & enfin de faire coutume de vendre l'ordination aux Evêques à proportion du revenu de leurs evechez . La requeste ajoutoit que ceux qu'il avoit ainsi ordonnez , estoient presens aussi-bien que luy .

[ S Chrysostome receut apparemment la requeste , & la luten son particulier , avec la douleur que l'on peut s'imaginer . ] Mais retenant les mouvemens que son zele [pour l'Eglise] luy inspiroit, il representa à Eusebe avec beaucoup de douceur, qu'un mecontentement [passager] engage souvent à accuser des personnes sans avoir les preuves de ce que l'on en dit ; & qu'ainsi il l'exhortoit à ne se point rendre denoncateur contre Antonin , mais à songer à appaiser les differends qu'il pouvoit avoir avec luy , à quoy toute l'assemblée estoit presté de contribuer. Eusebe au lieu de s'adoucir, protesta avec beaucoup de chaleur , & des paroles fort aigres contre Antonin , qu'il persistoit dans son accusation . Cela n'empescha pas le Saint de prier Paul d'Heraclee qui paroissoit favorable à Antonin , de travailler à les reconcilier : & il s'en alla ensuite à l'Eglise avec les Evêques pour offrir le saint Sacrifice .

Il donna la paix au peuple & s'étant assis avec les Evêques, il fut bien surpris de voir Eusebe luy venir presenter une seconde requeste contre Antonin , en le conjurant avec de grands sermens , & par le salut de l'Empereur , de se charger de la discussion de cette affaire . Eusebe parloit avec tant de chaleur , que le peuple qui voyoit tout cela , crut qu'il prioit le Saint d'interceder pour luy auprès d'Arcade , & de luy obtenir la vie . Le Saint pour éviter un plus grand trouble , receut sa requeste : mais après les lectures ordinaires de l'Ecriture , il pria Panfophe Evêque de Pissie , dont nous parlerons encore dans la suite , d'offrir au lieu de luy les dons sacrez , & se retira avec les autres Evêques, ne voulant point selon le commandement de l'Evangile celebrer ces terribles Mysteres avec un esprit emu, [quoiqu'il ne fust emu que par la juste douleur de la conduite indiscrete & violente d'Eusebe.

1. un de la grande qui estoit la premiere metropole de la Thrace, v. la note 77.

2. Est-ce de l'Eglise, ou seulement de l'autel? Car pourquoi les autres Evêques seroient-ils aussi fortis?

Phot. c. 39. p. 36. On peut juger par là Jde ce que ses ennemis luy ont reproché, qu'il  
b. c. avoit osé offrir les Mysteres pendant qu'un nommé Memnon estoit  
tout en sang d'un coup de poing qu'il venoit de luy donner dans  
l'Eglise mesme.

Pall. p. 128. Après que l'assemblée fut finie, le Saint s'assit avec les Eveques  
dans le baptistère, où il fit appeler Eusebe, & le pria encore une  
fois de voir s'il vouloit poursuivre son action, & s'il en avoit les  
p. 129, preuves, parceque quand une fois sa requeste auroit esté luë de-  
vant les Eveques, & qu'on en auroit dressé un acte, il ne pourroit  
plus se desister, mais seroit obligé ou de prouver juridiquement,  
[ou de subir la peine à laquelle il auroit voulu faire condamner  
Antonin.] Eusebe declara qu'il persistoit dans sa denonciation :  
ainsi on fit la lecture de sa requeste, & on demeura d'accord qu'il  
ne reprochoit rien à Antonin qui ne fust impie & contraire aux  
saints Canons. Mais les plus anciens representerent à Saint Chry-  
sostome qu'il estoit à propos de commencer par le dernier chef  
qui regardoit la simonie, comme le plus important & le plus hor-  
rible, dont la verification emportoit celle de tous les autres, tout  
estant croyable de ceux dont l'avarice va jusqu'à vendre les choses  
les plus sacrées.

p. 130. Le Saint commença donc à interroger Antonin, & les Eve-  
ques accusez d'avoir acheté de luy l'ordination. Ils nierent tous :  
& il ne falloit pas s'attendre que des simoniaques avouassent  
d'abord leur honte. On fut ensuite jusqu'à deux heures après  
midi à examiner les divers indices qu'on pouvoit avoir. Mais cela  
fut inutile, & il fallut en venir aux témoins qu'Eusebe disoit avoir  
vu donner & recevoir l'argent : [car c'est de quoy il s'agissoit, &  
non pas s'il avoit esté donné comme prix ou comme motif.] Ces  
témoins estoient en Asie : c'estoit une grande affaire que de les  
faire venir : ainsi le Saint qui ne vouloit rien épargner pour l'hon-  
neur & l'intérêt de l'Eglise, résolut de s'en aller luy mesme en  
Asie.

dia. p. 130. Antonin qui se sentoit coupable, & qui savoit bien que rien  
n'échapperoit à un juge si incorruptible & si penetrant, empêcha  
son voyage par un des principaux de la Cour, dont il faisoit  
valoir les terres en Asie, [ce qui estoit encore contraire aux Ca-  
nons.] Car ce seigneur fit dire au Saint de la part de l'Empereur,  
qu'il n'estoit pas à propos que dans le trouble & la crainte où  
l'on estoit alors à cause de Gainas, il s'éloignast de ceux dont il  
estoit l'Evesque & le protecteur, pour aller chercher en Asie des  
personnes qu'il estoit aisé de faire venir à Constantinople : car  
c'est

ἀδύνατον.

ἐξουσία.

c'est ce qu'Antonin promettoit de faire, dans l'esperance de les p.131.  
pouvoir luy mesme empêcher d'y venir par son credit ou par son  
argent. Le Saint s'en douta bien : c'est pourquoi comme il ne  
pouvoit plus aller luy mesme en Asie, il y envoya Syncelece me-  
tropolitain de Trajanople [ dans la Thrace, ] Hesyque de Parion  
[ dans l'Hellepont, ] & Pallade d'Helenople [ dans la Bithynie, ]  
pour examiner toute l'affaire à Hypepes ville d'Asie, & la juger p.132.  
avec les Eveques de la province. Le Saint fit tout cela avec p.131.  
l'autorité de son Concile, qui ordonna encore dans l'instruction  
donné par écrit [ aux trois Eveques, ] que si [ Antonin ou Eusebe ]  
ne se trouvoient dans deux mois à Hypepes pour y poursuivre  
l'affaire, celui [ des deux ] qui y manqueroit, seroit privé de la p.132.  
communio[n] ecclésiastique. ]

Hesyque abandonna sa commission sous pretexte de quelque p.132.  
incommodité, & en effet parcequ'il estoit ami d'Antonin, [ dont  
il preferoit les interets à ceux de l'Eglise. ] Syncelece & Pallade  
dés qu'ils furent arrivez à Smyrne, le manderent aux deux parties,  
& les sommerent en mesme temps de se rendre à Hypepes, afin  
qu'on y terminast l'affaire. Antonin & Eusebe s'y rendirent, mais  
seulement par forme, Antonin ayant gagné Eusebe à force d'ar-  
gent. Ainsi ne songeant l'un & l'autre qu'à joier les juges, & à  
lasser leur patience, ils formerent de grandes difficultez sur les  
témoins, qui estoient, disoient-ils, allez l'un d'un costé, l'autre de  
l'autre pour différentes affaires. Les juges sur cela demanderent  
à Eusebe dans combien de temps il pourroit les faire venir ; Il  
demanda quarante jours, s'engageant par écrit de les représenter  
dans ce terme, ou de subir les censures des Canons Il croyoit que  
l'incommodité de la saison empêcheroit les Commissaires d'at-  
tendre un si long terme, parceque l'on estoit [ au mois de juillet, ]  
dans les plus grandes chaleurs de l'été : mais Syncelece & Pallade  
declarerent qu'ils attendoient.

Ils renvoyerent sur cela Eusebe pour aller chercher ses témoins, p.132.  
& luy au lieu d'y songer, s'en alla à Constantinople, & y demeura p.133.  
caché. Au bout de 30 jours, comme il ne venoit point, & qu'on  
n'entendoit point parler de luy, Syncelece & Pallade écrivirent à  
tous les Eveques d'Asie, & leur declarerent qu'il estoit excom-  
munié, soit comme calomniateur, soit comme ayant abandonné  
la cause qu'il avoit entreprise. Ils attendirent néanmoins encore  
un mois en Asie ; & comme Eusebe ne paroissoit point ; ils s'en  
retournerent à Constantinople, où l'ayant rencontré, ils luy  
reprocherent sa conduite. Il pretendit qu'il avoit esté malade, &



promit de nouveau de faire venir les témoins. Mais durant toutes ces longueurs Antonin mourut; & après sa mort le Clergé d'Éphèse avec les Evêques d'Asie ayant écrit à S. Chrysostome pour le conjurer de les venir secourir, il vérifia les crimes d'Antonin, & deposa les Evêques simoniaques. [ c'est ce que nous verrons l'année suivante à laquelle cela appartient. ]

P. 144.



## ARTICLE LIX.

*Il explique les Actes; tâche d'ôter les juremens; travaille pour S. Porphyre de Gaza.*

Chry. in Act. h.  
9. 44 p. 93. cl. 379.  
c.  
a h. 1. p. 15. d.  
b p. 11. c. d.  
c Aug. in Joh. 6.  
11 p. 337. g.  
d l'hot. c. 172. p.  
384.  
e Chry. in Act. h.  
44. p. 389. d. f. av.  
n. p. 829.  
f h. 11. p. 100. c.  
g h. 24. p. 229. b.

h 7. 41. p. 360. e.  
301. c.

h. 46. p. 406. c.

h. 38 p. 339. 340.

h. 2. p. 79. d.

p. 79. b. c.  
h. p. 79. d. e. f. 80. b.  
81. c.

**C**E fut en cette troisième année de son épiscopat que Saint Chrysostome fit ses 55 homélies sur les Actes. <sup>a</sup> Il les commença hors du Carême, <sup>b</sup> & apparemment à Pâque. Aussi c'estoit alors la coutume de commencer à lire les Actes le jour de Pâque. <sup>c</sup> Photius croit qu'il les continua durant pres d'un an, <sup>e</sup> à cause de ce qu'il dit dans la 44.<sup>e</sup>, qu'il ne preschoit quelquefois que de trois jours l'un, quelquefois qu'un jour par semaine. [ C'est dans ces homélies qu'on lit cette parole étonnante, ] <sup>f</sup> Que de cent mille Chrétiens qu'il pouvoit y avoir dans Constantinople, <sup>g</sup> il craint qu'il n'y en ait pas cent de sauvez, tant leur vie luy paroissoit différente des règles de l'Evangile [ On y voit des remarques admirables de sa charité pour son peuple. ] Il y parle plusieurs fois d'un tremblement de terre, qui avoit banni de la ville les vices & les debauches, mais seulement pour quelques jours, parceque c'estoit l'effet de la crainte [ du chastiment, & non de l'amour de la vertu. ] Il marque qu'on avoit fait bien de sottes railleries sur une jeune vierge qu'il avoit fallu catechiser; & il allegue cet exemple pour montrer que les scandales ne nous doivent pas empêcher de faire le bien auquel nostre devoir nous engage. <sup>h</sup> Pour faire voir la confiance que nous devons avoir en la miséricorde de Dieu, il rapporte l'histoire d'un jeune homme delivré de plusieurs maladies, d'une manière qui paroissoit toute miraculeuse. <sup>i</sup> Il paroist par la 8.<sup>e</sup> de ces homélies, qu'il avoit presché plusieurs fois contre les juremens, sans avoir fait beaucoup de profit. Il crut devoir chercher des remèdes plus forts, de peur que Dieu ne luy demandast conte un jour de sa douceur, <sup>k</sup> comme à Heli. <sup>l</sup> Il proteste donc dans cette 8.<sup>e</sup> homélie, qu'il chassera de l'église ceux qui ne se feront pas corriger dans la fin du mois où l'on estoit alors,

NOTE 50.

(car c'est tout le terme qu'il leur donne,) quand ce seroit, dit-il, <sup>p.80.b.</sup>  
un magistrat, quand ce seroit celui qui porte le diadème. Il dit <sup>p.79.c.</sup>  
qu'il sçait bien que beaucoup de personnes se railleront de luy sur  
cela, mais qu'il aime mieux estre raillé que d'estre condamné au  
feu, puisqu'il est [ Eveque ] pout estre raillé aussi-bien que pour <sup>p.80.c.</sup>  
souffrir toute autre sorte de maux; qu'après tout, ces railleries  
tomboient moins sur luy que sur J. C. Le peuple fremir à cette  
parole: &c il leur fit voir qu'elle n'estoit que trop veritable. \* Il <sup>p.80.a.</sup>  
exhorte ceux qui estoient dans cette mauvaise habitude, à recourir  
au jeûne &c à la priere; qu'il fera la mesme chose de son costé; &c <sup>e.c.</sup>  
qu'il sera glorieux à la premiere des villes de donner cet exemple  
à toutes les autres, pour estre ainsi recompensée du bien mesme  
qu'elles feront à son imitation.

- » Il proteste qu'il est prest de tout souffrir pour cela. Car je ne b.  
» puis pas, dit-il, me voir au rang eminent ou je suis, &c ne rien  
» faire qui en soit digne. Que si je ne le puis, j'aime mieux descendre  
» de ce throne, n'y ayant rien de plus honteux à un Eveque que  
» d'estre inutile pour le salut de son peuple. Qu'on me depose donc,  
» si l'on veut: je ne ferai plus responsable de vos ames. Mais tant <sup>p.81.c.</sup>  
» que je demeurerai dans l'episcopat, je suis resolu de ne manquer  
» à rien de ce qui peut contribuer à vostre salut. Il traite encore le <sup>p.810.p.90.b.</sup>  
mesme sujet dans les cinq homelies suivantes; & il se plaint dans <sup>101.b.117.d.</sup>  
la 9.<sup>e</sup> de ce qu'en des occasions considerables les laïques juroient <sup>p.89.p.92.93.</sup>  
en touchant l'autel, auquel les Ecclesiastiques n'avoient pas tous  
la liberté de toucher. Dans la 11.<sup>e</sup> il dit que le terme donné pour <sup>p.11.p.110.c.</sup>  
se corriger de ce vice alloit bien-tost finir; & qu'après cela il seroit  
une recherche de ceux qui juroient encore, pour les separer [ de  
la communion. ] Il suppose dans la 13.<sup>e</sup> que diverses personness'en <sup>p.13.p.118.a.</sup>  
estioient alors corrigées.

\* Cassiodore a fait traduire en latin ces 55 homelies sur les Actes. <sup>Cassid., inf. c. 9. p.</sup>

\* S. Jean de Damas & divers autres Grecs les citent aussi. <sup>p.323.</sup>  
d Photius <sup>cChry. sav. n. p.</sup>  
n'en conte que 50; ce qui peut n'estre qu'une simple faute de  
copiste. \* Il trouve que pour la diction elles sont audeffous des  
commentaires du Saint sur S. Paul & sur les Pseaumes, & audeffous  
de ses homelies sur la Genese [ Il y a divers endroits, où il paroist  
que le Saint n'a pas mis la dernière main, ses grandes occupations  
luy en ayant sans doute osté le loisir. ] <sup>p.614.</sup>  
<sup>pPhot., c. 172. p.</sup>  
<sup>381.</sup>

Notz 31.

\* Le deuxieme octobre de cette année, Arcade fit une loy pour <sup>Cod. Th. 15. l. 6</sup>  
defendre les spectacles infames appelez Maïumes, qu'il avoit <sup>l. 2. p. 358.</sup>  
permis luy mesme trois ans auparavant. \* On croit que ce sont ceu x <sup>f. 1. p. 357.</sup>  
contre lesquels S. Chrysostome avoir particulièrement declamé <sup>p. Bar. 399. § 312.</sup>

f 30.

dans Antioche, & que la défense qu'en fit Arcade fut un fruit de ses sages conseils, & de ce zele avec lequel il preschoit la verité à temps & à contretemps, selon les termes de S. Paul.

L'AN DE JESUS CHRIST 401.

Boll. 26. feb. p.  
651. b. c.

e.

f.

p. 652. a.

p. 652. f.

p. 652.

p. 653.

[ Le settieme janvier de l'an 401, ] S. Porphyre de Gaza arriva à Constantinople avec Jean de Cesarée son metropolitain, pour venir demander à Arcade que les temples de Gaza fussent non pas sermez, mais entierement abatus. En passant à Rhode ils y avoient visité un saint anacorete nommé Procope, qui leur avoit recommandé des'adresser tout d'abord au tres saint Eve sque Jean, qui leur donneroit le conseil qu'il avoit appris de Dieu mesme. Ainsi dès le lendemain de leur arrivée, ils le vinrent saluer. Il les receut avec toute sorte d'honneur, & après qu'ils luy eurent dit le sujet de leur voyage, il les exhorta à en esperer de Dieu un heureux succès. Il ne pouvoit pas en parler luy mesme à l'Empereur, parcequ'Eudoxie mecontente de sa generosité, l'avoit mis mal dans l'esprit de ce Prince; [ de quoy nous parlerons plus amplement dans la suite: ] mais il les adressa à Amance Chambellan de l'Imperatrice, homme vraiment Chrétien, & qui nonobstant la mauvaise humeur de sa maistresse demouroit toujours tres uni à Saint Chrysostome. Il le manda pour cela dès le lendemain. & les deux Eve sques le trouverent chez le Saint lorsqu'ils y retournerent. Saint Chrysostome qui l'avoit déjà instruit de leur affaire, voulut qu'il l'appriest encore de leur bouche. Après qu'il se fut retiré, les deux Eve sques s'entretinrent avec le Saint de beaucoup de choses saintes, & se retirerent aussi après qu'il eut prié pour eux. Ils le venoient voir tous les jours, pour jouir de la douceur & de la pieté de ses entretiens. Amance ne manqua point de solliciter l'affaire auprès d'Eudoxie; & S. Porphyre obtint enfin tout ce qu'il fouhaitoit, favorisé par la naissance & par le baptesme du jeune Theodose, qui arriverent dans ce temps là.

V. S. Porphyre note  
1.

Ibid.

V. Arcade  
2.

Ibid. § 21.



## ARTICLE LX.

*Il va en Asie; tient un grand Concile à Ephe se; & y ordonne Heraclide Eve sque.*

Chry. t. 4. p. 852.

c.

a Thphn p 652.

[ SAINT Chrysostome a dû baptesmer Theodose, s'il estoit alors à Constantinople. ] Il est certain qu'il a baptesmé plusieurs enfans d'Arcade: \* & quelques uns le disent positivement de celui-ci [ Mais il semble que ce baptesme se soit fait dans le tems que le

NOTE 32.

Saint estoit en Asie pour les suites de l'affaire d'Antonin Eveſque d'Ephese, dont il faut faire ici l'histoire.]

'Cet Eveſque accusé d'avoir reçu de l'argent de ceux qu'il avoit ordonnez, estoit mort [sur la fin de l'an 400;] avant que d'avoir esté condanné. Après sa mort, le Clergé d'Ephese & les Eveſques de l'Asie écrivirent à S. Chrysostome pour le prier & le conjurer de venir regler les affaires de l'Eglise d'Ephese, qui depuis long-temps estoit en un tres mauvais état, affligée tantost par la fureur des Ariens, tantost par l'avarice & l'ambition des faux Catholiques; en sorte que tout y estoit dans la confusion & dans le desordre. Elle avoit alors d'autant plus besoin de secours, que plusieurs lous enragez taschoient d'y usurper l'episcopat, & pretendoient l'acheter mesme à prix d'argent. Outre les besoins particuliers de l'Eglise d'Ephese, il y avoit bien des maux à guerir dans tout le Departement d'Asie, soit par le manquement des pasteurs, soit par l'insuffisance de ceux qui en tenoient le rang, & qui en estoient indignes. [Plusieurs avoient acheté l'episcopat d'Antonin; & eux ou d'autres] vendoient le sacerdoce à ceux qui leur apportoit de l'argent, ou qui savoient gagner adroitement leurs bonnes grâces.

'S. Chrysostome se trouvoit assez incommodé lorsqu'il receut les lettres qui l'appelloient en Asie, & l'on estoit mesme [encore] dans l'hiver. Cependant rien ne fut capable de l'arrester: dans l'esperance de remedier aux maux de l'Eglise d'Ephese, & de tant d'autres, il anima toute sa vigueur & tout son zele, & ne voulut point différer un voyage, où il esperoit de rendre des services considerables à J.C. [Nous avons vu qu'il estoit encore à Constantinople le 9 de janvier, & mesme quelques jours après; mais il peut en estre parti avant la fin du mesme mois,] pour n'y revenir qu'au bout d'environ trois mois & demi. Severien Eveſque de Gabales en Syrie estoit depuis quelque temps à Constantinople, où il preschoit avec beaucoup de reputation. Le Saint qui l'aimoit sincerement, & qui croyoit en estre aimé de mesme, luy confia en partant le soin de son Eglise, si nous en croyons Sozomene: 'Et en effet quelques uns écrivent que ce fut luy qui batriza I. theodose.

'Le Saint partit donc enfin pour l'Asie accompagné des prieres de son peuple, qu'il avoit apparemment demandées publiquement. Estant sur la mer, il fut attaqué d'une tempeſte, qui le fit demeurer deux jours sans manger. Il échapa de ce peril par les prieres de son peuple, & aborda à Apamée [dans la Bithynie, où il estoit attendu par les Eveſques Paul, Cyrin, & Pallade, qu'il

avoit pris pour l'accompagner. [ Ce pouvoient estre les Eveſques d'Heraclée, de Calcedoine, & d'Helenople, dont les deux premiers ſe ſignaleront entre les ennemis de noſtre Saint. ] Ils furent par terre juſqu'à Ephèſe, où le Saint fut receu comme un ſecond Saint Jean l'Evangeliſte. \* Il y aſſembla un Concile des Eveſques d'Asie, de Lydie, & de Carie, dont la pluſpart y vinrent d'eux meſmes, ſurtout ceux de Phrygie, pour avoir la joie de le voir & de l'entendre, de forte qu'il ſ'y trouva juſqu'à 70 Prelats.

Phot.c. 173. f. 5.  
p. 191. 7. b.  
\* Pall. dial. p.  
134. 1. 35.

Socr. l. 6. c. 11. p.  
317. b.

'Le peuple d'Ephèſe eſtoit diviſé en deux partis ſur deux perſonnes que l'on vouloit avoir pour Eveſques; & chaque parti ſoutenoit avec tant de chaleur celui qu'il demandoit, que toutes les exhortations du Saint eſtoient inutiles pour les réunir [ à l'un des deux. ] Il crut donc que le meilleur eſtoit de leur en propoſer un troiſieme, & il choiſit pour cela Heraclide ſon Diacre, ce qui eſſectivement appaiſa toutes les diſputes, & rendit la paix à cette Eglise. Ainſi Heraclide fut ordonné par le Saint, & par le Concile des 70 Eveſques.

Socr. l. 6. c. 6. p.  
765. a. Pall. dial.  
p. 141. 39.  
\* Socr. l. 6. c. 11.  
p. 317. b.  
\* Pall. p. 139.

\* Cet Heraclide originaire de l'ſſe de Cypre, avoit eſté fort bien inſtruit dans les ſciences humaines, & enſuite dans les lettres ſaintes. Il avoit auſſi pratiqué les exercices de la vie ſolitaire dans le deſert de Sceté ſous la conduite d'Evagre. Il fut enſuite Diacre de S. Chryſoſtome durant trois ans, & ce fut de ce degré qu'il fut élevé à l'epiſcopat [ Il ſ'y conduiſit en forte qu'il merita de ſouffrir de la part des ennemis de S. Chryſoſtome les calomnies, la depoſition, & une longue priſon. ] Car il fut accuſé avec luy [ en l'an 403, ] dans le Conciliaſcule [ du Cheſne: ] où il y eut un memoire & une action entiere contre luy. Macaire Eveſque de Magnèſie ſ'y declara ſon accuſateur, avec un autre Eveſque, appellé Iſaac, & un moine nommé Jean, \* qui parloient auſſi tous deux contre noſtre Saint. On l'accuſa d'avoir autrefois volé à Cefarée les habits d'un Diacre. Mais ſon grand crime eſtoit d'eſtre Origeniſte, à cauſe de quoy Saint Epiphane n'avoit point voulu, diſoit-on, ni prier, ni manger avec luy, & n'avoit pas meſme voulu communiquer avec Saint Chryſoſtome à cauſe de luy & de quelques autres [ pretendus ] Origeniſtes. [ On verra autrepart ce que c'eſtoit alors que l'Origeniſme. Pour le vol, il pouvoit eſtre vray, comme les crimes qu'on impoſoit en meſme temps à S. Chryſoſtome. ]

Socr. p. 765. a.  
Pall. dial. p. 139.

Phot. c. 59. p. 53.  
b.  
b. 60. a.  
p. 51. c.  
p. 57. a.  
d. p. 56. a.  
\* p. 57. a.

p. 53. b. c.  
Socr. l. 6. c. 13. p.  
255. b. c. Socr. l. 8.  
c. 19. p. 71. 72.  
Baud. l. 1. p. 62.

'On ne put alors achever l'affaire d'Heraclide à cauſe de quelques autres qui parurent plus preſſées à ſes ennemis. Theophile la voulut continuer dans une nouvelle ſeance qu'il tint à Conſtan-

V. S. Jerome  
& Theophyl.  
te.

1. Une partie de la Phrygie où eſt Adramytte &c. [ eſtoit compriſe dans la province Romaine de l'Asie. ]

tinople avec ceux de sa faction, [aussi-tôt que S. Chrysostome en eut esté chassé.] Heraclide qui estoit absent y fut accusé d'avoir fait battre, enchaîner, & traîner à la vuë de toute la ville d'Ephese un homme innocent. Mais il y eut des gens assez genereux pour soutenir contre Theophile qu'on ne pouvoit juger un homme en son absence. On pretend mesme que le peuple de Constantinople prit les interets d'Heraclide avec beaucoup de chaleur. [ & Dieu s'estant déclaré la nuit suivante contre Theophile & sa faction,] ils furent obligés de prendre la fuite.

82.

[Ils ne laisserent pas de le déposer l'année d'après, &c] ils le mirent en prison, pour substituer en sa place "Thomme du monde le plus indigne de l'episcopat. Lorsque Pallade faisoit l'histoire de S. Chrysostome, [c'est à dire en l'an 408,] il y avoit déjà quatre ans qu'Heraclide estoit prisonnier à Nicomedie. [Ainsi il avoit esté déposé en 404, au si-tôt après l'exil de S. Chrysostome.] Il pria S.<sup>te</sup> Olympiade de mander son état au Saint; & elle le fit avec beaucoup de douleur, jugeant combien il en seroit affligé luy mesme. L'état où le Saint estoit alors ne luy permit pas de faire autre chose que d'en écrire à Pentadie, & de la prier de faire tout ce qu'elle pourroit pour le soulager. Il croyoit qu'il pouvoit se tirer d'affaire en se demettant de l'episcopat, & il semble le luy conseiller: [ mais c'est sans doute qu'il ne connoissoit pas encore celui qu'on vouloit mettre à sa place.

Pall. dial. p. 39.

Chry. ep. 14 p. 614 c.

1.

V. Pallade.

Nous ne trouvons rien de luy depuis l'an 408. On a une histoire des solitaires appelée *le Paradis d'Heraclide*: mais "ce n'est qu'une traduction de l'histoire Lausique de Pallade. Pierre des Noels a mis sur cela cet Heraclide au nombre de Saints; [ ce que celui d'Ephese pourroit meriter par de meilleures raisons.]

Vit. P. p. 933.

p. 935.

P. de Nat. l. 12 c.

27. p. 112 c.



## ARTICLE LXI.

*Il depose six Evêques d'Asie simoniaques, avec Geronce de Nicomedie & quelques autres.*

**D**URANT que S. Chrysostome travailloit à Ephese [ pour Pall. dial. l. 13. p. 135. régler les affaires ecclesiastiques de l'Asie,] Eusebe de Valentinople séparé de la communion pour avoir abandonné l'action qu'il avoit commencée contre Antonin, vint supplier le Concile de le rétablir, s'offrant de fournir à l'instant les témoins nécessaires pour convaincre les Evêques qu'il disoit avoir acheté d'Antonin

1 J'usui' ἔκρινεν. Je n'y voy point de sens: je pense qu'il faut ἔκρινεν. un desfillement, une demission, une cession &c.

leur ordination. Le Concile jugea qu'il falloit terminer enfin cette affaire. Ainsi après avoir fait lire les actes de ce qui s'estoit passé sur cela [l'année précédente,] j'on ecouta les témoins.

p. 136.

p. 136.

&amp;c.

Six Evêques qui se trouverent chargez par eux, voulurent d'abord nier leur crime; mais les témoins le leur soutinrent si fortement, & circonstancierent tellement toutes choses, qu'enfin ils avouerent ce qu'ils avoient nié d'abord, s'excusant sur ce qu'ils avoient cru que c'estoit une chose ordinaire, & qu'ils s'estoient trouvé forcez d'arriver par ce moyen à l'episcopat pour se tirer du Conseil [de leurs villes, & se decharger des grandes depenses auxquelles les Decurions ou Conseillers des villes estoient engagez.] Ils demanderent par grace que s'ils ne pouvoient plus estre continuez dans le ministere de l'Eglise, qu'au moins on leur rendist leur argent, puisque quelques uns avoient vendu pour cela jultqu'aux meubles de leurs femmes.

Fall. dial. p. 136

S. Chrysostome fut d'avis que le Concile obligeast les heritiers d'Antonin à leur rendre leur argent, & qu'il esperoit obtenir de l'Empereur qu'ils fussent dispensés des charges du Corps de ville. Le Concile suivit son sentiment, & leur permit mesme de communier [avec les Ecclesiastiques] dans l'enceinte de l'autel, mais que du reste ils fussent privez de toutes les fonctions sacerdotales, & depeur que si on leur faisoit grace, on n'introduisist dans l'Eglise une coutume si detestable. Ils acquiescerent à leur deposition, & l'un d'eux accepta depuis l'office de Défenseur de la ville. Les actes de leur deposition furent signez par les 70 Evêques qui avoient esté leurs juges: & leur deposition fut agréée de toute l'Asie par un consentement si general des peuples, qu'elle n'y causa pas le moindre trouble.

p. 137.

p. 140.

p. 123.

p. 124. 137.

S. Chrysostome & les autres Evêques du Concile mirent en leur place selon toutes les regles des Canons, des personnes illustres par leur vie & par leur science, qui avoient vécu dans une continence perpetuelle, en un mot qui estoient des disciples de Saint Chrysostome, dignes d'estre persecutez avec luy, [comme on le pourra voir dans la suite. Je ne sçay si c'est à cela qu'il faut rapporter] ce qu'on luy a reproché comme un crime, d'avoir fait quatre Evêques en une seule ordination.

Phot. c. 59. p. 56. a.

Voilà quelle fut la conclusion de cette grande affaire, où l'on peut dire que S. Chrysostome signala également sa moderation, sa vigueur, & sa sagesse. Cependant ses ennemis ne laisserent pas d'y trouver des crimes. Car c'est sansdoute sur cela qu'ils l'accuserent d'avoir esté dans des provinces où il n'avoit point de

Phot. c. 59. p. 57. b.

jurisdiction,

ἀντιπαύσις  
ἐκείνης.

ἀλλοτρίως.

jurisdiction, & d'y avoir ordonné des Eveſques. Theophile publica auffi que pour ſignaler ſa puiſſance il avoit depoſé ſeize Eveſques d'Asie en un ſeul jour, faiſant montrer ſix Eveſques à ſeize, [\*ou joignant aux ſix Eveſques d'Asie qui furent depoſez comme ſimoniaques,] quelques autres Eveſques de Lycie & de Phrygie depoſez auffi pour avoir vendu ce que ceux-ci avoient acheté: au moins c'eſt ce qu'il faut dire, ſelon Sozomene, qui aſſure que S. Chryſoſtome depoſa treize Eveſques dans ces trois provinces, & en mit d'autres en leur place avec l'autorité du Concile d'Ephèſe, ou des Synodes qu'il peut avoir aſſemblez dans ces provinces.] 'Socrate dit en general qu'il depoſa beaucoup d'Eveſques d'Asie dans ce voyage. \* On parle d'un Procule Eveſque de Lycie condanné par le Saint.

'Sozomene joint à cela, [comme une ſuite du voyage de Saint Chryſoſtome,] la depoſition de Geronce de Nicomedie, que le Saint fit ſans doute dans un Concile des Eveſques de la Bithynie, dont Geronce eſtoit metropolitain. Nous ne raportons point l'hiſtoire de ce Geronce, parcequ'on la peut voir toute entiere "en un autre endroit. ] 'Neſtaire avoit déjà voulu le depoſer à la priere de Saint Ambroïſe, & ne l'avoit pu à cauſe de la reſiſtance opiniatre du peuple, dont il eſtoit fort aimé, 'parcequ'il eſtoit [meilleur] medecin des corps [que des ames:] '& il avoit encore d'autres talens propres à gagner l'aſſection des peuples, [ſans la meriter.] La vigueur de S. Chryſoſtome l'emporta, & il ordonna en ſa place Panſophe qui avoit autrefois eſté precepteur de l'Impératrice [Eudoxie.] C'eſtoit un homme de pieté, ſage, modéré, & fort doux: Cependant ceux de Nicomedie ne le purent ſouffrir, parcequ'ils ainnoient toujours Geronce. Ils faiſoient des proceſſions dans leur ville, & meſme dans Conſtantinople, comme dans les tremblemens de terre & les ſechereſſes, dit Sozomene, où en chantant ils prioient Dieu de leur rendre leur Eveſque. Sozomene pretend qu'il fallut uſer de violence pour les obliger de recevoir enſin malgré eux Panſophe, [ce qui aſſurément devoit eſtre fort faiſcheux à ce bon Eveſque.] 'Geronce, Fauſtin, & Eugnomone, furent de ceux qui préſenterent des requêtes au Conciliabule du Cheſne contre l'innocence de S. Chryſoſtome, pretendant qu'il les avoit depoſez injuſtement.

'Socrate dit qu'outre les autres ſervices que S. Chryſoſtome rendit alors à l'Egliſe, il oſta beaucoup d'eglises aux Novatiens, & aux heretiques appellez Quartodecimans, & à d'autres: après

1. [Ne faut-il point de Lydie?] 'Car les Eveſques de Lydie eſtoient au Concile d'Ephèſe. 7all. dial. 4. 134.



Procl. or. 21. p.  
568. 1.

quoy il s'en revint à Constantinople. [ On peut rapporter encore au mesme voyage ] ce que dit S. Procle, qu'à Epheſe il fit connoistre tout le secret du culte de Midas, & que dans la Phrygie il fit perdre à [ C ] bele ] la mere des Dieux, tous ſes enfans, [ en faiſant abatre leurs temples .

Chryſ. ſav. t. 7. p.  
945. b ] 946. d.

p. 945. a ] 946. d.

p. 946. c. d.  
d. e.

p. 645. e.

p. 946. a.  
a p. 945. e.

Voilà ce que l'histoire nous apprend des travaux de Saint Chryſoſtome dans l'Asie, j'où il dit luy meſme que beaucoup de choſes avoient eſté reformées dans les Eglises par luy, ou plutost par la grace de Dieu[ agiſſant en luy. ] Il y fut quelque temps malade. & il attribua ſa guerison aux prieres que ſon peuple faiſoit pour luy, comme luy de ſon coſté avoit toujours ſon Eglise preſente dans ſon cœur & dans ſes prieres, ſurtout à l'autel. Son peuple ſoupiroit cependant après ſa preſence, & témoignoit en toutes rencontres ſon extreme amour pour luy, ce qui luy donnoit de la joie quand on luy en venoit dire des nouvelles. On eut ſurtout bien du regret de ce qu'il n'eſtoit pas revenu pour Paſque, où un grand nombre de perſonnes furent baptizées. Non ſeulement ſon peuple garda l'ordre & la diſcipline comme s'il euſt eſté preſent, mais il arreſta meſme quelque nouvelle entrepriſe que les heretiques avoient voulu faire touchant le batteſme : [ On ne dit point ce que c'eſtoit. ]



## ARTICLE LXII.

*D'Antioque de Ptolemaïde, & de Severien de Gabales: De leurs mœurs & de leurs écrits.*

Chry. ſav. t. 7. p.  
944. a.  
é p. 945. d. e.  
p. 944-946.

[ L E Saint revint enfin à Constantinople vers la fin d'avril au pluſtoſt, j'après une abſence de plus de cent jours. Il y fut receu des Catholiques avec des marques extraordinaires de joie, qui furent la gloire de l'Eglise, & la conſuſion des heretiques. Il les en remercia dans un diſcours qu'il fit le lendemain, où il ne donne que des loſanges à ſon peuple, comme eſtant entierement ſatisfait de la conduite qu'il avoit tenuë durant ſon abſence. [ Il n'avoit pas le meſme ſujet d'eſtre ſatisfait de Severien à qui il avoit recommandé ſon Eglise : & c'eſt ce qu'il faut expliquer un peu plus au long. ]

NOTE 54.

Socr. l. 6. c. 11. p.  
376. d.

Severien Eveſque de Gabales en Syrie, & Antioque Eveſque de Ptolemaïde en Phenicie, eſtoient alors celebres dans l'Orient pour leur eloquence, ayant eſté fort bien inſtruits dans les lettres. Ils eſtoient tous deux Syriens de naiſſance, & quelques études

qu'eust fait Severien , il conservoit toujours son accent syriaque : 'mais il excelloit pour les pensées & la science des Ecritures au-dessus d'Antioque : Celui-ci de son costé avoit une prononciation fort agreable , & une eloquence facile & aisée , mais en mesme temps assez magnifique & assez pompeuse pour s'attirer les applaudissemens du peuple , ce qui luy a mesme fait donner le nom de Chrysostome , [aussi-bien qu'à nostre Saint .] Ils ont tous deux

NOTES 55. laissé après eux quelques homelies citées par les anciens , & "quelques traitez ; 'ce qui les a fait mettre par Gennade au nombre des auteurs ecclesiastiques , & au rang des témoins de la tradition de l'Eglise par les moines de Constantinople [en l'an 430.]

'Antioque mourut dès le temps d'Arcade , [en 408 au plustard .] Son nom est odieux dans l'Eglise , aussi-bien que celui de Severien , à cause de la part qu'ils prirent tous deux à la persecution de S. C. rysoſtome , dont ils furent les plus cruels ennemis , & à l'ordination de Porphyre d'Antioche ; 'J'ce qui les a fait qualifier des apostats par S. Isidore de Peluse [ Aussi nous ne voyons pas que ceux mesmes qui les citent , leur donnent jamais aucun éloge particulier , J' & ce qu'on dit des predications qu'ils firent à Constantinople , [ne nous fait pas concevoir une grande idée de leur pieté.] Il paroist mesme que Saint Chrysostome fut obligé de leur

donner divers avis : & quoiqu'il le fist avec beaucoup de moderation , ils s'en offenserent , & devinrent par là ennemis de celui qui ne songeoit qu'à les sauver . 'Pour Pallade , il dit qu'ils n'estoient point Evêques , quoiqu'ils en eussent le nom , & qu'ils estoient ce qu'on n'oseroit seulement pas dire : 'Mais il rapporte un acte authentique de S. Chrysostome , où ce Saint dit de tous ses adver-

saires , qu'ils n'estoient devenus ses ennemis "qu'à cause de leur vie negligente ; & de ces deux-ci en particulier , qu'il n'avoit pas besoin d'en parler , puisque les theatres mesmes retentissoient de leurs "actions , qui ne pouvoient manquer d'estre bien-toit punies par la justice divine .

[C'est d'eux sans doute qu'il faut entendre Jce que dit Pallade , de ces pasteurs mercenaires , que la jalousie rendit ennemis de S. Chrysostome , dont l'eclat effaçoit tout ce qu'ils pouvoient avoir [soit d'eloquence , soit d'apparence de vertu , s'ils en avoient .] Et ils ne purent , dit Pallade , vaincre cette jalousie , parcequ'ils n'appellerent pas à leur secours "celui qui a le pouvoir de la vaincre . S. Nil en parle après de mesme .

[Nous parlerons en son lieu d'un sermon que Severien fit peu après que S. Chrysostome fut revenu d'Asie .] Quoique nous ne

Payons qu'en latin, on ne laisse pas d'y voir son style, qui est assez concis, plein d'antitheses & de figures, mais sec, qui repete plusieurs fois la mesme chose, & qui demeure long-temps dans une mesme figure. J'On trouve un assez grand nombre d'homelies de ce caractere melées parmi celles de S. Chrysostome, particulièrement dans le VI. volume : & cela fait juger qu'elles peuvent bien estre du mesme auteur. [ "La deduction en seroit trop en- nuyeuse en cet endroit.

Du Pin, p. 80.  
242.

Sev. in Gen. b. 1.  
p. 211. b.

p. 272. a. b.

p. 275. b.

h. 6. p. 278. d.

h. 2. p. 224. b.

Les plus celebres de toutes, & qui luy sont attribuées par tout le monde, sont les six sur la Genese ou sur la Creation. Il y fait excusé de ce qu'il entreprenoit cette matiere que beaucoup d'entre les saints Peres avoient traitée avant luy : Il promet de dire plusieurs choses qui n'avoient point encore esté dites, [ & il en dit mesme beaucoup qui ne devoient jamais l'avoir esté. Mais c'est le malheur ordinaire de ceux qui aiment mieux estre maîtres que disciples. ] Il veut bien qu'on le contredise, [ non pour reconnoître ses fautes, mais [ pour avoir occasion de défendre son sentiment. ] Il y promet [ plusieurs fois ] de résoudre les difficultez par l'Ecriture mesme, & non par une lumiere humaine, parceque celui qui suit son esprit propre, se trompe [ & s'abuse sans difficulté : & après cette promesse si digne d'un docteur Catholique, il avance une infinité de choses qui jamais ne furent dans l'Ecriture. ] En cherchant le sens de ces paroles qu'on lit dans la Genese selon les Septante, *La terre estoit invisible*, il dit qu'il sçait bien que beaucoup d'entre les saints Peres ont dit qu'elle estoit invisible, parcequ'elle estoit couverte d'eau. Et il conclust ensuite sans adoucissement & sans biaiser, que cette pensée est pieuse, mais qu'elle n'est pas vraie. [ C'est ce que Saint Chrysostome & S. Augustin n'auroient jamais dit. ]

Du Pin, p. 245.

Sev. in Gen. h. 5.  
p. 258.

Du Pin, p. 245.

p. 244.

p. 244.

On juge que ces six homelies, quoique pleines d'erudition, ne sont pas de grande utilité, & ne meritent pas d'estre estimées par les personnes de bon goust. Elles furent en effet assez mal receuës de diverses personnes, auxquelles il répond fort fierement, avec plus d'injures que de raisons.

C'est particulièrement à cause de ces homelies, qu'un homme habile remarque qu'on trouve dans Severien diverses reflexions peu solides, & plusieurs pensées qui n'ont ni beauté, ni justesse, ni verité. Il explique la Genese d'une maniere simple & litterale, sans s'étendre sur le sens spirituel, & il en refuse mesme quelques explications trop allegoriques. Il s'arreste beaucoup dans tous ses écrits à combattre les Ariens [ & les Macedoniens, ] & peu sur la

morale. On voit, comme l'ont remarqué les anciens, qu'il savoit fort bien l'Ecriture [par cœur: mais il luy donne souvent des sens bien violens & bien forcez.]

Soz. l. 8. c. 10. p. 770. al. Genn. c. 21.

Dans la seconde de ses homelies sur la Genèse, il raporte que ce jour là mesme un heretique, (il ne dit point de quelle secte,) l'estoit venu voir, & qu'après avoir reconnu en presence de plusieurs saints solitaires, que le Pere, le Fils, & le S. Esprit ne sont qu'une seule divinité, il avoit soutenu fort fierement qu'il falloit oster de la Liturgie ces paroles que l'on y disoit alors, [ comme

Sev. in Gen. h. 2. p. 256. c. d.

aujourd'hui, ] *Saint Saint Saint est le Seigneur Sabaoth*, pretendant que *Sabaoth* estoit quelque nouveau Dieu. Mais on luy apprit que le *Seigneur Sabaoth* ne signifie autre chose que le Seigneur des armées. Dieu l'éclaira mesme jusqu'à luy faire connoître son erreur. Il s'en repentit, en demanda pardon, l'anathematiza, pria [qu'on le receust dans l'Eglise,] & y fut admis.

p. 272.

b.

Severien mourut sous Theodose le jeune, [ & sans doute avant l'an 430, ] auquel les moines de Constantinople le citent contre Nestorius. Quelques manuscrits de ses homelies luy donnent le titre de Saint: [ & il n'est pas hors d'apparence que c'est luy, ]

Genn. c. 21.

Conc. l. 3. p. 126

c. Mabi. it. l. r. p. 124.

Boll. 25. jan. p. 615. § 2.

116.

dont divers martyrologes marquent la feste le 25 de janvier.

116.

Baronius qui l'a cru, l'a osté du martyrologe Romain: d'autres veulent que ce soit un Eveque de Gabales dans les Gaules, c'est à dire de Mende en Givaudan, qu'on dit avoir vécu avant le milieu du III. siecle. Mais les uns & les autres conviennent qu'on ne peut honorer au nombre des Saints un Eveque ambitieux & factieux tel que celui dont nous parlons, [ en qui, pour ne dire rien de plus, on ne voit rien de saint, mais beaucoup de choses qui ne sont nullement saintes. ] Le Pere Petau dit fort bien que sa jalousie contre S. Chrysostome a rendu son nom odieux, [ comme nous l'avons déjà marqué. ] & ce n'est pas son unique faute.

Perav. rat. l. 1. c. 6.

c. 11. p. 179.



# ARTICLE LXIII.

*Severese conduit mal à Constantinople. Le Saint l'oblige d'en sortir.  
L'Imperatrice les reconcilie.*

QUOIQU'ON fasse aujourd'hui assez peu d'estime de toute l'eloquence de Severien, ce siecle de fer, comme l'appelle un homme habile, osoit le comparer au grand Chrysostome; & il y passoit pour un admirable predicateur. [ Il en estoit sans doute

Chry. l. 8. c. 1. n. p. 872.

Genn. c. 21.

1.

Gennade dit *declamateur*, ce qui luy convient fort bien: mais ce n'est pas ce que Gennade veut dire.

Socr. l. 6. c. 11. p.  
316 17. Socr. l. 5.  
c. 10. p. 770. a, b.

bien persuadé luy même ; J' car on raporte qu'ayant vu qu'Antique après avoir presché quelque temps à Constantinople , en estoit revenu bien chargé d'or , "cela le porta à y faire aussi un voyage , après s'estre exercé durant quelque temps , & avoir composé un grand nombre de sermons, [ c'est à dire à abandonner les brebis dont il avoit à rendre conte , pour aller profaner la chaire de verité en y preschant l'humilité par vanité, & le mepris des richesses par une avarice sacrilege . Les malheureuses suites qu'eut son voyage , donnent assez sujet de croire que le principe en fut tel que le representent des historiens qui ne luy font d'ailleurs que trop favorables . Mais il couvrit sans doute son dessein de quelque pretexte plus honneste , puisque J' S. Chrysostome le receut fort bien , & le pria souvent de prescher.

Socr. p. 317. a.

a) Socr. p. 770. b.

Genn. c. 21.

Socr. p. 770. b.

Ado. chr. p. 57

Socr. l. 8 c 10 p.  
770 b) Socr. l. 6.  
c. 11. p. 117. c

Vie de S. Chry.  
l. 1. c. 13. p. 101.  
a Socr. p. 317. c.  
b c. 4 p. 301. c.  
c Pallad. l. 1. p. 70.  
d Socr. c. 11. p. 317.  
c.

Chry. vie. p. 301

Socr. p. 317. d.

d.

'Il employa d'abord toute son adresse, & même la flaterie pour s'insinuer de plus en plus dans l'esprit du Saint, qui agissant avec plus de franchise l'aimoit aussi sincerement qu'il croyoit en estre aimé. Ses predications luy acquirent bien-tost de la reputation . Il fut connu & estimé des premieres personnes de la Cour, & enfin de l'Empereur même & de l'Imperatrice ; & Arcade le prioit souvent d'exercer un ministere [ que l'ambition luy rendoit aussi facile , qu'il paroist difficile & dangereux à ceux qui ont plus d'humilité & de lumiere. ] Saint Chrysostome ayant esté sur cela obligé d'aller en Asie, il se vit [ avec plaisir ] chargé par luy du soin de cette grande Eglise ; [ & comme nous avons dit, ] il peut avoir "battizé durant ce temps là le jeune Theodose .

V. la note  
32.

'On pretend qu'il abusa de la confiance que le Saint avoit en luy , & que durant sa longue absence il tascha de s'acquérir l'affection des peuples par des complaisances affectées , comme s'il eust pretendu les aliener de leur Eveque, & chercher à se rendre l'usurpateur de son siege. <sup>a</sup> Le Saint en fut averti par Serapion , <sup>b</sup>qu'il avoit fait Diacre, selon Socrate, <sup>c</sup>& qui estoit Prestre en 403. <sup>d</sup> Il ne put pas ne point sentir de douleur d'une chose de cette nature , [ qui alloit à causer de grands troubles dans l'Eglise . ] Il semble que cela luy ait fait presser son retour d'Asie : [ & néanmoins on ne dit point qu'il se soit rien passé pour lors entre Severien & luy. ] La joie qu'il vit dans son peuple à son retour luy ayant peut-estre fait juger que les cabales de Severien avoient eu peu de succès , & que sa presence les dissiperoit entierement. Ainsi il ne songea qu'à s'appliquer tout de nouveau au soin des Eglises .

[ Mais quelque temps après, ] Severien passant par un endroit , Serapion qui y estoit assis, ne se leva point pour le saluer , [ 'foit Note 33.

Note 37.

qu'il fust appliqué à quelque pensée, soit par quelque autre raison bonne ou mauvaise. Severien piqué peut-estre contre luy de ce qu'il avoit mandé à Saint Chrysostome, Jcrut qu'il l'avoit fait par mepris, & oubliant le respect dû à nos Mysteres, aussi-bien que la gravité & la moderation episcopale, J il s'emporta jusqu'à dire  
» tout haut avec colere, selon Socrate, Si Serapion meurt Chrétien,  
» J. C. ne s'est point fait homme. Il paroist que cette parole fit grand bruit, & que tout le peuple se souleva contre Severien jusqu'à former une espee de sedition.<sup>a</sup> Car beaucoup de personnes soutenoient mesme que Severien avoit dit absolument que J. C. ne s'estoit point incarné.

p. 318. a.

Chry. sav. t. 7. p.  
947. d. f.  
a Socr. p. 318. a.

[S. Chrysostome ne put pas se dispenser d'entrer dans l'examen de cette affaire.] Il paroist que Severien avouoit avoir dit ce qu'on luy reprochoit, soutenant seulement qu'il ne l'avoit pas dit absolument. Mais avec quelque condition qu'il l'eust dit, le Saint trouvoit que ce ne laissoit pas d'estre une parole de blasphème, injurieuse à J. C. [Et elle l'estoit assurément encore plus,] que ce  
1. qu'on vouloit faire dire à Saint Louis, \* non dans un transport de colere, mais pour conclure un traité de la derniere importance. Cependant ce saint Roy aime mieux se voir mettre l'épée à la gorge, [que de proferer une parole contre le respect dû à la religion. Il ne faut donc pas s'étonner si] S. Chrysostome ne se satisfist pas de cette excuse.

Socr. l. 2. c. 10 p.  
770. c. d.

Vie de S. L. l. 9.  
c. 12. p. 83.

p. 15.

Socr. l. 8. c. 10 p.  
770. c. d.

'On assure que Severien fut mesme chassé de la ville [ par le soulèvement du peuple, mais non] par Saint Chrysostome, [qui ne prenoit pas cette autorité, si l'on ne veut dire qu'il le chassa en défendant de le recevoir dans aucune eglise de son diocese.] Entre les crimes dont ses calomnieurs le chargerent, ils l'accuserent

c. Socr. l. 6. c. 11.  
p. 318. a.

Phot. c. 59 p. 57.  
60.

70. de d'atrog. d'avoir soulevé contre Severien "ceux qui avoient soin de l'enterrement des pauvres. Eudoxie ayant esté avertie de son expulsion par ceux qui avoient embrassé son parti, elle s'en plaignit au Saint, & fit aussi-tost donner des ordres pour rappeler Severien. Il n'estoit qu'à Calcedoine, d'où il revint au mesme instant. Mais S. Chrysostome refusa toujours de luy parler, & de l'admettre à sa communion, quelque instance que beaucoup de personnes luy en pussent faire: & il paroist que l'Empereur mesme l'en sollicita.  
b Les historiens assurent qu'Eudoxie l'en pressa & l'en conjura un jour extraordinairement dans l'eglise des Apostres, jusques à mettre à ses piez le petit Theodosie son fils, qui n'avoit encore que

Socr. p. 770. d.

Socr. p. 318. b.

b) Socr. p. 771. a.

Chry. sav. t. 7. p.  
947. c.  
b Socr. p. 318. b.  
Socr. p. 771. a.

1. Que s'il violoit l'accord, il vouloit estre traité comme le Chrétien qui renie son Dieu, & qui par mepris de J.C. soule la Croix aux piez.

quelques mois [Cela n'eust pas esté capable d'ébranler la fermeté d'un Saint qui ne regardoit que Dieu dans les hommes. Mais il y a apparence que Severien pressé de son costé par l'Imperatrice, s'humilia enfin pour meriter la reconciliation qu'elle demandoit pour luy.] Il est certain qu'il l'obtint, & que Saint Chrysostome luy promit de nouveau son amitié.

Soz. p. 771 b.

Chry. sav. t. 7. p.  
947. d.

a.

c. d.

e.

f.

p. 948. d.

P Chry. G. 149. p.  
511.

Tell. p. 15. t.

Socr. l. 6. c. 22 p.  
313. c. Soz. l. 8. c.  
16. p. 779. b.

Il falloit obtenir la mesme chose du peuple, qui avoit pris le plus de part dans cette contestation : [ & il est d'ailleurs aisé de croire que Saint Chrysostome conduit par le mesme esprit que S. Cyprien, souhaitoit aussi-bien que luy de ne rien faire de considerable qu'avec le consentement de son Eglise. ] Il fit donc au peuple le discours que nous avons encore sur cela, où après l'avoir exhorté de vouloir bien se joindre à luy, sans leur marquer sur quel sujet, il leur dit qu'il s'estoit chargé d'une commission digne d'un Eveque, qui estoit de les exhorter à la paix, & à finir les dissensions de l'Eglise; que le Prince le souhaitoit, & qu'il estoit juste de luy obeir dans une chose que Dieu demandoit aussi. Après avoir ainsi préparé les esprits, il declara que ce qu'il avoit à leur demander, estoit qu'ils receussent l'Eveque Severien. Le peuple témoigna son consentement par les loüanges qu'il donna au Saint; & ainsi il n'eut plus qu'à les remercier de leur obeissance, & à les exhorter d'oublier toutes les choses fascheuses qui s'estoient passées dans cette affaire, de recevoir Severien avec une ouverture de cœur toute entiere, & de demander à Dieu pour l'Eglise une paix stable & permanente. [ Il ne dit point ce que Severien avoit fait pour obtenir la paix; mais cela se pouvoit sçavoir d'ailleurs. ]

Il semble que Severien ait esté reçu dès ce jour là dans l'Eglise: mais il y vint au moins le lendemain, monta en chaire, & fit un elege de la paix en citant le discours que le Saint avoit fait la veille sur ce sujet. Il y emploie beaucoup les paroles que les Anges dirent à la naissance du Sauveur; ce qui a fait croire à ceux qui ont attribué ce sermon à S. Pierre Chrysologue, qu'il avoit esté fait le jour de Noel [Que si cela est, il faut dire que la reconciliation ne se fit qu'à la fin de cette année, & par consequent que Severien abandonna au moins près d'un an son diocèse pour troubler celui d'un autre : On le trouve mesme toujours à Constantinople jusqu'à l'exil de Saint Chrysostome en 404. ] Triteме a remarqué le sermon dont nous venons de parler. [ Socrate qui nous apprend presque tout ce que nous savons de cette histoire, mais qui ne la rapporte que tres imparfaitement, ] dit que cette reconciliation n'empescha pas que Saint Chrysostome & Severien ne conservassent

conservassent une secrète animosité l'un contre l'autre. La suite de l'histoire fait juger que cela n'est que trop vray du costé de Severien; mais il n'y a aucun fondement de le dire de Saint Chrysostome: [ & ce n'est nullement de Socrate que nous apprendrons les sentimens de son cœur, ni ce qu'on doit croire d'un Saint. ] Theodoret dit qu'il estoit toujours disposé à se reconcilier, tous jours prest à faire des graces. [ Tout ce qu'on peut croire, c'est que ne trouvant pas Severien propre à edifier son peuple, il ne luy permit pas de prescher souvent. ] Car il dit qu'on le persécutoit parcequ'il aimoit son troupeau, qu'il faisoit tout pour sa sureté, qu'il ne souffroit point qu'aucun [ ennemi ] se glisast dans la bergerie, pour en troubler [ la paix & ] l'intégrité.

Bar. 401. § 65.

Phot. c. 173. p. 1516. c.

Chry. ant. ex. c. 4. p. 843. c.

# ARTICLE LXIV.

*Causes de la persécution de S. Chrysostome: Ses Ecclesiastiques sont ses plus grands ennemis.*

[ IL faut venir enfin à l'histoire de la persécution de Saint Chrysostome, & voir ce grand Saint chassé de Constantinople, déposé de l'episcopat, & mort dans l'ignominie & la misère. C'est un spectacle bien terrible à des yeux humains, mais bien grand & bien glorieux à des yeux Chrétiens & spirituels, qui savent que tout nostre bonheur en ce monde consiste à nous preparer une place dans l'autre, & que rien ne nous procure une plus grande gloire dans le ciel, que de souffrir sur la terre pour J.C, & pour l'Evangile. ]

Ce qui a esté heureux pour S. Chrysostome, n'a pas laissé d'estre bien triste pour l'Eglise qui s'est vu privée des grands avantages qu'elle pouvoit attendre du zele & de la lumiere d'un si grand Eveque, assis sur le premier siege de l'Orient. Elle pourroit néanmoins se consoler en cela, parceque rien ne luy peut estre plus utile que l'exemple du courage & de la constance invincible des Martyrs: & que plus leur vertu s'est augmentée par leurs souffrances, plus les prieres qu'ils offrent pour nous dans le ciel sont puissantes & efficaces. ]

Mais ce qui est le plus affligeant & le plus honteux pour nous, c'est qu'un si grand Saint n'a esté persécuté que par les enfans memes de l'Eglise: Il l'a esté par ses ministres, il l'a esté par ses peres & ses Eveques, il l'a esté, puisqu'il le faut dire, par quelques uns de ses Saints, [ trompez par la croyance qu'ils avoient à un

Bar. 400. § 30.



Chry. vieil. 5. c. a.  
p. 307.

Theophile, ou par leurs propres preventions. Mais comme tout fert à l'avantage des élus,] 'au lieu de nous scandalizer de voir des Saints contribuer à la persecution d'un si grand Saint, [ veillons sur nous, & crions vers Dieu, afin qu'il ne nous laisse pas tomber dans une tentation si dangereuse, avec toutes nos bonnes intentions : & s'il faut quelquefois condamner une pieté apparente, prenons extremement garde que malgré la pureté de nos intentions, l'autorité de ceux en qui nous avons trop de croyance, ou nos preventions propres, ne nous engagent malheureusement à condamner les vrais serviteurs de Dieu & les plus grands Saints.]

dial. p. 46.

vieil. 5. c. 6. p.  
343.

'On a vu les vrais sujets de la persecution de S. Chrysostome, en voyant le zele avec lequel il travailloit à établir la pieté dans Constantinople, en combattant l'avarice des riches, l'orgueil des Grands, le luxe des Dames, la delicateffe des veuves, l'inquietude des faux moines, [ & tous ces vices dans les Ecclesiastiques.

dial. p. 19. 122.  
33.] Soz. l. 1. c. 9. p.  
769. a.] Soz. l. 6. c.  
4. p. 303. 304.  
Soz. l. 1. c. 8. p.  
768. b.  
a. Pall. dial. p.  
123. Nil. l. 1. ep.  
300. p. 114.  
[ Soz. c. 9. p. 769.  
b. Soz. l. 6. c. 4. p.  
303. b. c.  
c. Chry. p. 176.  
177.  
d. p. 177. 178.

C'estoient sans doute ces sortes de personnes qui] luy faisoient un grand crime de ce que son amour pour la retraite & la temperance, autant que la foiblesse de son estomac, l'obligeoient à manger seul; 'qui haïssoient la liberté genereuse avec laquelle il condannoit le vice, \* l'appellant un homme insolent & "outrageux; b qui l'accu-

ίς αρετῆς.  
χαλινὰ  
\* σκαμνὸν.

Soz. l. 2. c. 6. p.  
766. b.] Thdr. l.  
5. c. 34. p. 746. a.

soient d'estre un homme "dur, colere, \* intraitable, fier, & superbe. \* Ceux qui pretendoient estre les plus moderez, disoient qu'il ne savoit pas se menager & condescendre à la foiblesse de ceux de son temps, \* c'est à dire qu'il n'estoit pas plus sage que Moysé & Elie, que S. Jean Baptiste, que S. Pierre & S. Paul, que tant de Saints & tant de Martyrs, qui se sont attiré la haine des hommes en ne deguisant point la verité. 'En un mot, ceux qui estoient irritez contre luy, ne voulant pas voir l'eclat si brillant de sa vertu, luy faisoient des crimes de ce qui ne leur eust paru meriter que des loüanges, s'ils eussent esté dans une autre disposition.

Soer. l. 6. c. 35. p.  
303. a.] 304. a. b.]  
305. c.

[ Socrate qui luy est toujours assez opposé, ] 'écrit qu'on tenoit que son zele pour la pureté [des mœurs] le rendoit aigre & austere, qu'il avoit toujours suivi 'la promptitude de son humeur sans dis-

τὴν θυμῶν.

Nil. l. 1. ep. 309. p.  
114.

ensions, soit envers le Clergé, soit envers les Grands. 'C'est ce qu'on eust pu dire de S. Jean Baptiste, \* de S. Paul, [ & de tous ceux &c. à qui Dieu a donné plus de vigueur & plus de zele pour sauver les ames. ] 'Socrate ajoute qu'il paroissoit vain & glorieux dans la conversation particuliere : mais il reconnoist qu'il ne paroissoit

Suid. id. p. 1253.

1. La lettre 309. de S. Nil est à voir sur ce sujet, 'avec ce qu'en dit Suidas, il é en partie de peut-estre tout à fait de S. Chrysostome mesme.

tel qu'à ceux qui ne le connoissoient pas [ assez. Nous verrons en son lieu les pretextes particuliers , dont on pretendit colorer son injuste deposition.]

« Ceux qui le haïssoient le plus , & qui travailloient le plus à le décrier , estoient ses propres Ecclesiastiques , & un assez grand nombre de moines. Entre ses Ecclesiastiques qui prirent part à sa persecution , deux Prestres & cinq Diacres se signalerent surtout, comme ils se signaloient aussi par le dereglement de leurs mœurs. [ Les deux Prestres estoient peut-estre ] Paterne Prestre de Constantinople , remarquable par d'assez mauvaises qualitez de corps & d'esprit , qui ne l'empeschoient pas d'avoir beaucoup de fierté & d'arrogance ; & Eugene honoré de la mesme qualité, qui pour recompense de ses calomnies eut l'evesché d'Heraclée . Isaac Prestre & anacorete se signala aussi beaucoup contre le Saint son Eveque. Le Prestre Attique , qui fut intrus sur le siege de S. Chrysostome , avoit inventé contre luy toutes sortes de malices. Entre les Diacres , nous n'en trouvons point de nommé par Pallade , que Martyre , qui porta contre luy à Rome des lettres de Theophile [ Je ne sçay si c'est ce ] Martyre Archidiaque déposé par le Saint. On accusa le Saint d'avoir maltraité trois de ses Diacres, Acace , Edaphe & Jean . Dans sa premiere persecution [ presque tout ] son Clergé prit le parti de ses ennemis .

[ Il ne faut pas oublier ] ce que remarque Sozomene , que ce qui contribua beaucoup à le rendre odieux aux Ecclesiastiques interessez , fut l'avis qu'il donna à S.<sup>te</sup> Olympiade de se regler dans les profusions qu'elle faisoit de ses richesses , sur le besoin de ceux qui luy demandoient , plutost que sur leur cupidité. Et il n'est pas étonnant que ceux qui ne pouvoient plus abuser de la charité de cette Sainte , s'irritassent contre celui qui luy avoit donné un conseil si peu favorable à leur avarice .

« Le demon se servit aussi en cette occasion de diverses femmes fort décriées , mais particulièrement de Marfa veuve du General [ Promote , de Caltricie veuve de Saturnin [ Consul en 383 , ] & d'Eugraphie , dont le mari qui estoit mort aussi , n'est pas nommé , mais qui estoit encore plus méchante que les autres. Ces trois veuves abusant des grandes richesses que les rapines de leurs maris leur avoient acquises , furent une des principales causes des maux & des troubles de l'Eglise.

« Il n'y eut que deux ou trois officiers de la Cour , qui ayant peu de foy , & beaucoup d'averfion pour les instructions trop

a , quoique Socrate dise qu'il y en eut beaucoup , & des plus puissans.

Z ij

Socr. l. 6. c. 10. p. 316. b.

εὐσεβίου.

ιστὶν ἀρετῆς.

εὐσεβίου.

V. Theodor.

le 13.

\* Ibid 13.

&c.

1.

c. 4. p. 303. b.

Pall. dial. p. 35.

p. 3.

p. 73.

p. 99.

p. 13.

Photoc. 99. p. 56.

b.

Chry. v. Geo. p.

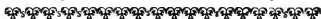
269. b.

Socr. l. 8. c. 9. p.

768. d.

p. 18.

pures du Saint, entrèrent dans la même faction : mais ils la fortifierent beaucoup par le secours des milices ou des officiers qui dependoient d'eux. [ On verra ] les violences d'Optat Prefet de Constantinople, contre les amis du Saint, [ mais il estoit payen. ]



## ARTICLE LXV.

*Le Saint en disant la verité l'attire la haine d'Eudoxie, d'Arcade de Berde, & de trois autres Evêques.*

Chry. dial. p. 83

**P**ALLADE n'a pas ignoré que l'Imperatrice Eudoxie estoit oppolée à Saint Chrysostome. Mais il en parle si peu, [qu'on peut juger qu'il a voulu épargner cette Princesse à cause d'Arcade son mari, qui pouvoit vivre encore quand il écrivoit. ] 'Au contraire, Socrate, Sozomene, & Zosime nous la representent comme sa plus grande ennemie. [ & 'elle avoit trop d'ambition & d'avarice pour ne pas haïr celui qui faisoit une guerre irreconciliable à ces vices & en particulier & en public. ] 'Aussi S. Procle l'appelle une faux trenchante, qui n'épargnoit pas l'avarice des Augustes mêmes. Zosime dit qu'Eudoxie le haïssoit parcequ'il avoit accoutumé d'invectiver contre elle dans ses sermons, [ comme contre tous ceux qui aimoient leurs vices. ] Il y joint l'affaire d'un officier nommé Jean, [ "que l'on n'entend pas, parceque le texte de cet auteur est defectueux. On y peut rapporter ce que ] les ennemis du Saint mirent entre ses pretendus crimes, Que dans un soulèvement des soldats, il avoit decouvert luy même le Comte Jean, [ & montré l'endroit où il estoit caché : de quoy on peut assurer qu'il estoit tresincapable. ] 'Nous lisons dans la vie de S. Porphyre Evêque de Gaza, [ écrite par Marc son disciple, ] que lorsque ce Saint vint à Constantinople [ en l'an 401, ] S. Chrysostome ne put pas aller parler pour luy à l'Empereur, parcequ'Eudoxie irritée de ses reprehensions l'avoit mis mal dans son esprit ; "de quoy il n'estoit fâché qu'à cause du tort que ces Princes se faisoient à eux mêmes en le haïsant.

V. Arcade § 17.

supra. d. 1.

V. Arcade § 18.

V. S. Porphyre.

&amp;c.

Note 39.

f.

'Marc dit que Saint Chrysostome avoit repris Eudoxie sur une terre qu'elle avoit enlevée par violence, [ ce qui a quelque rapport à une histoire celebre que l'on lit dans George & d'autres postérieurs, avec deux autres de même genre : & ces histoires nous representent ce Saint comme soutenant avec une constance invincible ceux qu'Eudoxie vouloit opprimer, jusques à luy faire refuser l'entrée de l'Eglise. ] Mais comme des faits si importants ne

Socr. l. 6. c. 15. p. 322 a | Socr. l. 8. c. 16. p. 779. a | Zosim. l. 5. p. 99. d.

Procl. or. 31. p. 367. r.

Zosim. l. 5. p. 799. d. c.

Phot. c. 59. p. 56. a.

Boll. 16. feb. p. 651. f.

font point attestez par les auteurs originaux, & font mêlez de quelques circonstances assez peu probables, nous croyons qu'ils serviroient moins à enrichir l'histoire du Saint, qu'à l'embarasser.

'La mauvaïse volonté qu'Eudoxie avoit pour S. Chrysostome dès l'an 400, n'éclatoit pas sans doute audehors, puisqu' elle

V. 162.

n'empêcha pas que l'année suivante cette Princesse ne procurât la reconciliation de Severin avec le Saint. [Mais s'il est vray qu'elle ne l'ait obtenuë de luy qu'avec beaucoup de peine, comme le pretend Socrate,] on a quelque lieu de presumer que cette

Bar. 401. 362. 802  
16. c. 10. p. 762. d

Princesse altiere en demeura offensée, comme le dit Sozomene. Quelques uns pretendirent qu'elle avoit animé Saint Epiphane contre Saint Chrysostome. Les ennemis de nostre Saint ne manquoient pas aussi d'irriter contre luy l'Imperatrice par de faux rapports qu'ils luy faisoient de ses sermons, jusqu'à l'accuser qu'il l'avoit traitée de Jezabel.

Socr. L. 6. c. 15. p.  
321. d.  
a Chry. dial. p.  
48  
P. 74.

'S'il en faut croire Socrate, la conduite si sage & si sainte que Saint Chrysostome tint à l'égard d'Eutrope, arma contre luy les langues de plusieurs [qui haïssoient plus la personne que les vices de ce ministre] Il paroist qu'on luy fit même un crime de cette generosité [admirable] avec laquelle il avoit résisté à Gainas [Il ne faut pas s'étonner que] ceux qu'il avoit deposez en Asie, & leurs proches, [qui aimoient plus les biens de la terre que ceux du ciel,] fissent des plaintes contre luy. [Mais je ne sçay pas où] ils trouvoient qu'il avoit violé en cela le droit des élections, [n'ayant rien fait qu'avec le Concile de la province. Qu'on est heureux de souffrir pour avoir rendu service à J. C. & à l'Eglise!]

Socr. L. 6. c. 5. p.  
304. c. 302. l. 8. c.  
7. p. 767. b.

Socr. p. 305. b.

Soz. l. 8. c. 6. p.  
766. b.

'Les principaux & les plus dangereux ennemis de Saint Chrysostome, aussibien que les plus criminels, furent quatre Evêques, Theophile d'Alexandrie, Acace de Berée en Syrie, Severien de Gabales, & Antioque de Ptolemaïde, qui portoient, dit Pallade, des titres qui ne leur appartenoient pas, & qui n'avoient garde d'accepter ceux qui leur convenoient le mieux; qui estoient les chefs de cette troupe aussi pleine d'ardeur pour l'iniquité, que de froideur pour la foy, unie par la haine de la verité pour renverser comme un torrent la paix de l'Eglise. [S. Isidore de Peluse semble y en avoir voulu joindre un cinquieme,] lorsqu'il dit que Theophile fortifié par ses quatre satellites, ou plutost par les quatre compagnons de son apostasie a fait la guerre à Jean l'ami de Dieu & le predicateur de sa parole. [Cyrin de Calcedoine meritoit bien ces eloges, comme on le verra en son lieu.] & on croit aussi que c'est luy qu'il veut marquer. [Nous avons assez parlé de Severien & d'Antioque.

Chry. dial. p. 35.

Ibid. P. l. 1. ap. 52.  
P. 47. c.

Bar. 407. § 15.

Z. ij

Pour Acace, il a terni en cette occasion "un évêché de 38 années, une vie qu'on étend "presque au double, & la gloire que luy

401.  
V. son titre  
à 110 ans.

Nil. 3. ep. 199.  
p. 39h

Mais quelque grande réputation qu'il ait eue, sa conduite à l'égard de nostre Saint, donne sujet de craindre qu'il n'y ait eu de grands défauts dans son cœur. Pallade & Saint Isidore n'en parlent pas autrement que des trois autres. ] S Nil dit de même en général que quelques Evêques "corrompus dans leurs mœurs, & piqués d'en-  
vie contre la vertu du Saint, s'estoient ligués contre luy en foulant aux piez la crainte de Dieu, & avoient animé contre luy l'esprit de l'Empereur par leurs artifices malins. [Mais il peut avoir voulu

καυχῆς.

L. 2 ep. 183. p.  
214.

marquer particulièrement Acace, ] lorsqu'au sujet de Saint Chrysostome il pleure des Evêques autrefois célèbres par leur vertu, & depuis condamnés [de tout le monde] pour le "peu de soin qu'ils avoient eu de leur âme; qu'après avoir été nourris selon l'expression de Jeremie, dans la pourpre d'une conduite exemplaire & toute celeste, & d'une vie spirituelle & incorruptible, ils s'estoient couverts de fumier, en s'embarassant dans des affaires seculieres,

κατασκευάζει.

p. 215.

Chry. dial. p. 73

& indignes d'eux. S. Chrysostome dit de luy comme des autres, qu'ils estoient devenus ses ennemis "parcequ'ils ne prenoient pas assez soin de leur devoir, "surquoi le Saint peut bien luy avoir donné quelques avis, avec sa modestie [ & sa charité ordinaire, ] dont il se piqua néanmoins, [au lieu d'en profiter comme il devoit.

ἐν τῇ ἀμα-  
λίας.

p. 66.

Aucun Evêque ne devoit estre plus uni que luy avec le Saint, étant tous deux de Syrie, & s'étant toujours trouvez dans les mêmes interets. ] Cependant parcequ'étant venu à Constantinople [en l'an 401 ou 402,] il n'y avoit pas esté, disoit-il, assez bien logé, il se piqua contre le Saint sur un sujet si léger, s'imaginant qu'il le méprisoit; & emporté de vanité, aussibien que de colere,

p. 49. 72.

il se laissa aller jusqu'à dire en présence de quelques Ecclesiastiques, *Je luy appreste "son bouillon*. Il se joignit en effet aussitôt à la cabale de Severien & d'Antioque, qui cherchoient déjà des sujets de calomnies contre le Saint, & abusoient de quelques unes de ses homelies, pour le rendre odieux à l'Imperatrice & à diverses

&c.

p. 48.

personnes de la Cour, [en leur voulant persuader que le Saint y avoit parlé contre elles. ] On pretendit depuis qu'il avoit "mal-  
traité Acace, & n'avoit pas même voulu luy parler.

καύσαν.

Phot. c. 59. p. 56.  
b

[Theodore élevé dans la veneration d'Acace, & qui d'ailleurs estoit plein de bonté & de charité, luy est un peu plus indulgent que les autres. ] Il dit dans son histoire qu'il croit devoir taire beaucoup de choses sur la persécution de S. Chrysostome, pour

ὀφείλει.

Thdet. l. 5. c. 34.  
p. 747. a.

cacher les fautes de ses persecuteurs, liez au moins avec nous par la profession de la mesme foy [ & nous pourrions imiter cet exemple de modestie, si nostre dessein ne nous obligeoit de dire les choses telles que nous les trouvons. ] 'Faisant un eloge de ce Saint, il le prie de pardonner à ces Evesques, dont la haine avoit esté necessaire à sa glorification, & de les considerer comme les amis de Job, qui après avoir exercé sa patience, avoient eu Dieu mesme pour mediateur de leur reconciliation avec luy, [ & ses prieres pour obtenir de Dieu le pardon des fautes dont ils estoient obligez de se reconnoistre coupables. ]

Phot. c. 173 p.  
1517. c.



# ARTICLE LXVI.

*Theophile bait la fermeté de Saint Chrysostome; le veut déposer parce qu'il intercede pour les moines qu'il avoit chassés de Nitrie.*

<sup>1.</sup>  
<sup>αὐτοῦ ἐκείνου.</sup> **A**UX trois Evesques Acace, Severien, & Antioque, Pallade joint un petit moine de Syrie, nommé 'Isaac, Superieur de quelques autres qui luy ressembloient : Car on dit de luy "qu'il se méloit de tout, & qu'il avoit toujours fait un grand exercice de parler contre les Evesques.

Pall. diel. p. 49.

'Ces quatre [ennemis de la paix] envoyerent d'abord à Antioche, où ils chercherent inutilement dans la jeunesse du Saint de quoy satisfaire leur passion. Mais s'estant ensuite adressés à Theophile, ils trouverent en luy toute la disposition & toute l'adresse necessaire pour consommer leur iniquité.

p. 49.

[Nous ne disons point ici ce que c'estoit que Theophile: cela nous engageroit à une trop longue digression: & il vaut mieux réserver ce celebre Patriarche pour en faire un titre particulier. C'estoit luy mesme qui avoit ordonné S. Chrysostome Evesque de Constantinople: mais il ne l'avoit fait que malgré luy, parcequ'il eust voulu voir sur ce siege une personne qui eust dependu de luy, & non un homme aussi ferme & aussi intrepide que le Saint. ] 'Aussi il ne l'ordonna que dans le dessein de le déposer dès qu'il en trouveroit l'occasion; & il en parla, ce semble, deslors à diverses personnes, quoique seulement en secret. [ Mais il se confirma tout à fait dans ce dessein par les efforts que la charité fit faire au Saint pour le reconcilier avec Ammone & d'autres solitaires de Nitrie qu'il persecutoit. ]

Soer. l. 6. c. 5. p.  
304. b.

1. [Je pense qu'il le faut distinguer] 'Isaac Presire & anacorete [ Car les qualitez d'anacorete Chry. d'al. p. 77. & d'Abbé n'ont guere de rapport. ]

Chry. dial. p. 58.  
19.

[On verra l'autre part ce que c'estoit que ces solitaires. Il suffit de dire ici que Theophile les ayant condannez dans son Concile en l'an 401, comme Origenistes, les chassa de leur solitude, ] & les reduisit à venir [la mesme année] à Constantinople se jeter aux piez du Saint, & luy demander sa protection, afin qu'ils ne fussent pas obligez de porter leurs plaintes à l'Empereur. Leur état tira de sa charité des larmes de compassion & de douleur : & comme ils ne demandoient que de pouvoir retourner à leur solitude avec l'agrément de Theophile ; il crut que cette grace n'estoit pas difficile à obtenir d'un Eve sque. Ainsi il se chargea volontiers de la demander ; recommandant cependant aux moines de cacher [autant qu'il se pourroit,] le sujet de leur voyage & de leurs plaintes.

p. 60.

Il fit venir [en mesme temps] des Ecclesiastiques que Theophile avoit alors à Constantinople, pour sçavoir la verité de ce que les moines luy avoient dit : & ils luy avouerent que c'estoient des gens de bien, à qui on faisoit une tres grande injustice. Ils le prierent neanmoins de ne les pas admettre à la communion des saints Mysteres pour ne pas fâcher Theophile, mais que du reste il pouvoit exercer envers eux toute la charité d'un Eve sque. Il suivit ce conseil, si non qu'il ne se chargea pas de leur subsistance, laissant ce soin à des dames de pieté. Mais il leur donna un logement dans [le cloistre de] l'Anastase, & leur permit d'assister aux prieres de l'Eglise, sans neanmoins participer aux Mysteres, comme Socrate le reconnoist, jusqu'à ce que leur cause eut esté examinée.

W. Iléras.

p. 59.

Socr. l. 6 c. 9 p.  
314 315. Socr. l. 3  
c. 13 p. 774. c.

V S Gr. de  
Naz. l. 47.

Chry. dial. p. 60.

Il ne manqua point d'écrire à Theophile, pour le conjurer de luy accorder comme à son fils & à son frere, la grace de ces solitaires, & de les vouloir rétablir dans la communion [de l'Eglise,] puisqu'ils n'avoient aucun sentiment contraire à la foy. [Car il ne faut pas douter qu'il n'eust eu soin de s'en assurer avant toutes choses.] Mais Theophile n'estoit pas pour se desister de ses entreprises. ] & d'ailleurs le bruit courut en egypte que le Saint avoit receu les moines à la communion des Mysteres, & qu'il se rendoit ouvertement leur protecteur. Theophile le crut [sans peine, parceque celui qui veut rompre avec un ami, est ravi d'en trouver des occasions,] mais au lieu de luy répondre, & de luy accorder ce qu'il demandoit pour les moines, il ne songea qu'à le faire condamner luy mesme, & à chercher toutes sortes de moyens pour le faire déposer, en cachant neanmoins son dessein, [jusqu'à ce qu'il se vist en état de l'exécuter.]

Notz 60.

Socr. p. 374. c. d.

Socr. p. 315. a]  
n. 2 p. 375. a.

Socr. p. 774. a.  
Chry. dial. p.  
60.

Socr. p. 775. a]  
Socr. p. 315. a.

Socr. p. 315. a]  
Socr. l. 8, c. 14 p.  
775. b.

Ce fut dans cette vue, selon Socrate, "qu'il excita de grands bruits sur l'Origenisme, & qu'il travailla à faire condamner par tous

V. son titre

tous les Eveſques les ouvrages d'Origene , [ pour faire tomber apparemment cette condannation ſur Ammone & ſur ſes compagnons , & enſuite ſur celui qu'il croyoit eſtre leur proteſteur. Car du reſte entre tous les auteurs de l'Egliſe, il n'y en a guere qu'on puiſſe moins accuſer de ſuivre Origene que S.Chryſoſtome. Il eſperoit peut-eſtre encore que cet eſprit ſi eclaire & ſi genereux, refuſeroit, comme il fit, de prendre part à la condannation d'Origene , qui pour n'en dire pas davantage, n'eſtoit nullement neceſſaire, & propre ſeulement à troubler par la multitude de ceux qu'il donneroit un pretexte de l'accabler par la multitude de ceux qu'il auroit engagez à condanner cet auteur: Nous verrons ce qui ſe paſſa ſur ce ſujet entre Saint Epiphane & noſtre Saint. Mais Theophile trouva d'autres voies plus faciles pour l'accabler.]



ARTICLE LXVII.

*S.Chryſoſtome abandonne l'affaire des moines , à qui Eudoxie accorde un Concile contre Theophile : Le Saint ne veut point entrer dans les diſputes de l'Origeniſme .*

L'AN DE JESUS CHRIST 402.

[DURANT que Theophile formoit tous ces ſuſteſtes projets de trouble & de guerre, S. Chryſoſtome n'avoit que des penſées de paix & de charité. ] Comme Theophile ne luy avoit point voulu accorder la grace des moines , ceux-ci luy preſenterent une requette terrible contre leur perſecuteur , dans la reſolution de ſ'adreſſer enſin à l'Empereur meſme. Le Saint fit ce qu'il put & par luy meſme, & par d'autres Eveſques, pour les detourner de leur reſolution : & comme ils ne ſe rendoient pas à ſes avis, il manda à Theophile l'état de l'affaire , afin qu'il luy marquât ce qu'il jugeoit à propos de faire.

Chryſ. diſt. p. 60  
p. 61.

[Theophile au lieu d'admirer une conduite ſi ſage & ſi modérée, ] n'en devint que plus irrité. Il récrivit néanmoins au Saint , p. 62. mais pour luy dire d'une maniere fort dure , Qu'il n'avoit que faire de ſe mêler de ſes affaires, & de recevoir des requettes contre luy, puis que les Canons de Nicée défendent aux Eveſques de decider des affaires qui ne ſont pas de leur province ; & qu'ainſi ſ'il avoit à eſtre jugé, il falloit que ce fuſt par les Eveſques d'Egypte, & non par luy qui eſtoit à 75 journées d'Alexandrie. [ Nous n'examinons pas ce qu'il y auroit à dire ſur cette regle, ] ſeul ſaint Chryſoſtome n'avoit nullement violée en recevant une requette<sup>124</sup>.

ὁ ἱεροποιεῖν.

*Hiſt. Eccl. Tom. XI.*

A a



comme simple mediateur [Mais nous verrons dans la suite que Theophile oublia bientoſt les loix qu'il s'impoſoit à luy meſme.]

dia. p. 62.

Pour S. Chryſoſtome, il ne parla point alors de cette lettre; mais il manda les moines avec ceux que Theophile avoit envoyez pour les pourſuivre en juſtice, travailla à les porter à quelque accord: & n'ayant pu rien faire, parceque tout dependoit de Theophile, il les renvoya tous, & ne voulut plus entendre parler

P. 63.

de cette affaire. Ammone & les ſiens s'adreſſerent enſuite à Eudoxie, & firent condamner comme calomniateurs ceux qui les pourſuivoient de la part de Theophile. On accusa (ridiculement) le Saint de les avoir fait mettre en priſon, ou de ne les en avoir pas retirez; & comme quelques uns y moururent, on pretendit qu'il avoit eu grand tort de le ſouffrir, & de n'avoir pas meſme eſté à leur enterrement.

Phot. c. 59. p. 56.  
b) 57. c) Blond. p.  
1262. b.

Nota 61.  
V. Theophile.

Chry. dial. p. 63.

'Ammone obtint encore d'Eudoxie qu'on envoyast en Egypte un officier nommé Elaphe, pour amener Theophile meſme à Conſtantinople, & l'obliger de répondre devant S. Jean Chryſoſtome. [Nous avons vu] que dès l'an 398 on avoit donné pluſieurs requêtes contre luy aux Eveſques aſſemblez pour le ſacre de noſtre Saint. Ces requêtes ſe monterent enſin juſqu'à 70; & il y eſtoit accusé de crimes énormes. On luy reprochoit des violentes, & meſme des meurtres. de ſorte que cette affaire n'alloit à rien moins qu'à luy faire perdre la vie. Auſſi l'ordre (de l'Empereur) portoit qu'il viendrait ſeuſ (comme un criminel). Nous le verrons arriver l'année ſuivante dans un état bien diſſerent, & nous en marquerons les raiſons.

Soer. l. 6. c. 3. p.  
301. b) Soer. l. 8. p.  
750. a.

a) Chry. dial. p.

63. 71.

b) p. 12.

c) Hier. ep. 16. p.

120. d) Bar. 401. f

2.

d) Chry. dial. p.

61.

Soer. l. 8. c. 13. p.

775. a.

ra. c. 16. p. 779. c.

c. 14. p. 776. d)

Soer. l. 6. c. 14. p.

320. d.

J. Soer. c. 13. 14. p.

775. d) 776. a.

2 Bar. 402. f. 2.

b) Hier. ep. 16. p.

120. d.

Georg. c. 19. p. 153

a) Blond. p. 1229

1. George rapporte des lettres d'Arcade au Pape Innocent & à l'Empereur Honoré où il demandoit des legats du Pape & des Gaules pour ce Concile &c. Cela eſt bien particulatif; mais nous voudrions un meilleur auteur.]

de quibus  
7145.  
\* 1122.

2.

l'un &c de l'autre . Car Baronius ne doute pas que ce ne soit luy que Saint Jerome attaque sous le nom de Barnabé ; & qu'il accuse d'avoir voulu commettre un parricide en travaillant à faire condamner Theophile, contre qui tout le monde se declaroit alors, à la reserve d'un petit nombre de personnes.

[ S. Epiphane metropolitain de Salamine en Cypre, estoit alors tres celebre & tres reveré dans l'Eglise pour sa pieté , pour son zele, & pour son erudition : mais il n'estoit pas tout à fait exact à observer les regles de la discipline . Il s'estoit toujours déclaré ennemi irreconciliable d'Origene, & de quiconque le défendoit : & par là Theophile l'avoit engagé dans ses interets . ] 'A sa persuasion S. Epiphane fit condamner [ en l'an 402, ] par un Concile des Eveques de Cypre, la lecture des livres d'Origene, & écrivit tant à S. Chrysostome qu'à beaucoup d'autres pour les prier de le faire aussi condamner par leurs Conciles. Theophile ne manqua pas de faire ensuite la même chose. Mais S. Chrysostome ne crut point que les lettres de l'un ni de l'autre dussent l'obliger à entrer dans cette affaire, quelque mecontentement qu'ils en dussent avoir. Il ne songeoit qu'à nourrir son peuple [ de la parole de la verité, & non pas à le troubler par des disputes. ] Et s'il s'appercevoit, comme le dit Socrate, des desseins que l'on formoit contre luy, il ne s'en mettoit pas en peine, [ parcequ'il ne trouvoit pas sa joie à estre Patriarche de Constantinople, mais à s'acquiter de ses devoirs, pour meriter que son nom fust écrit dans le ciel parmi les Saints. ]

Socr. l. 6. c. 10 p.  
315. d. Socr. l. 2. c.  
14. p. 775. d.

Socr. p. 316. a. b.  
Socr. p. 775. d.



# ARTICLE LXVIII

*Il presche sur le pseaume 48, & sur la vanité des grandeurs humaines*

**L**E Saint continuoit donc à prescher, toujours avec sa reputation ordinaire ; & comme cette année est la dernière qu'il ait passée dans le calme & dans la paix ; nous croyons y pouvoir mettre le sermon qu'il a fait sur la 16.<sup>e</sup> verset de pseaume 48. C'estoit à Constantinople, j'puisqu'il s'y declare luy même pasteur [ & Eveque. ] \* On voit aussi qu'il preschoit en une ville où l'on trouvoit mille exemples de l'instabilité des richesses , <sup>b</sup> & où les femmes estoient à l'église dans une [ tribune ou une galerie ] plus élevée que le lieu où on lisoit les Ecritures, [ comme on voit par S. Gregoire de Nazianze que cela estoit à Constantinople dans l'Anastase . ] \* On voit en quelques endroits qu'il y avoit déjà du

Socr. l. 6. c. 10. p.  
316. b.

Chrys. t. 3. p. 695  
d. 696. a. [liv. n. p.  
722.  
et. 3. p. 693.  
p. 699. d.

p. 694 c. 695. r.

temps qu'il prêchoit en cette ville; [ & il ne fait néanmoins jamais d'allusion particulière aux malheurs d'Eutrope, quoique son sujet l'y portast assez; d'où l'on peut juger que c'étoit assez long-temps après cet événement. ]

p. 689. 690.

p. 690. 701. 704.

p. 691.

p. 692.

p. 693.

p. 694. 695.

p. 695. b.

c. d.

c. 634.

p. 697. 699. 701.

702.

a p. 699. 700.

b p. 700. c.

p. 705. a. b.

p. 706. d. a.

p. 706. 707.

Il y louë d'abord l'attention qu'il voyoit dans ses auditeurs, parcequ'elle luy faisoit juger que leur ame estoit tranquille, prestë à recevoir la parole de Dieu pour la faire fructifier. Il montre ensuite quelle vanité & quelle folie c'est de negliger son ame, pour se donner des soins & des peines infinies à amasser de l'argent & des dignitez qui ne nous rendront jamais heureux; qu'il faut estre homme, & maistre de ses passions, & non pas une beste, comme le sont veritablement tous les méchans; que c'est dans l'Eglise qu'on apprend à estimer les choses veritablement grandes, à s'élever au dessus de tout ce qui paroist à nos yeux, à mepriser les richesses, qui nous affligent quand elles nous abandonnent, comme cela est ordinaire, & qui ne demeurent avec nous que pour nous causer mille inquietudes, & pour nous faire haïr de tout le monde. Il declare néanmoins qu'il ne condamne que le mauvais usage des richesses, & non les richesses, puisqu'elles sont bonnes quand on en assiste les pauvres comme faisoit Job, & qu'un riche de cette sorte est un pere commun, & comme le port de toute une ville. On se plaignoit qu'il en vouloit toujours aux riches: Mais "je cesserai, dit-il, de parler contre eux dès qu'ils cesseront d'opprimer les pauvres; quoique dans la verité je ne parle que pour eux & pour leur salut. Je ne les crains pas, parceque je ne crains que le peché; mais je les aime; je brule d'ardeur pour les sauver. Je suis leur pasteur & leur medecin. Tout le monde les flate & les trompe. Si je ne leur dis la verité, qui la leur dira? Il leur propose ensuite à imiter l'exemple d'Abraham & de Sara, qui servoient eux memes les hostes. & cela luy donne sujet de se plaindre du luxe & de la vanité des femmes, qui ne coute que de nourrir J. C.

Le sermon suivant est fait dans la grande eglise de Constantinople selon le titre, sur le mesme verset du pseaume, [ & sur le mesme sujet de la vanité des richesses, du faste, & de toutes les grandeurs humaines. ] Ce ne sont, dit-il, que des ombres, qui nous paroissent bien grandes, mais qui ne sont pourtant que des ombres: Et ces ombres diminuent mesme à mesure que nous avançons dans la vertu, comme les ombres du corps diminuent d'autant plus que le soleil s'eleve plus haut. Il ajoute que les richesses & les autres choses semblables dont les grands tirent

vanité, ne font ni d'eux ni dans eux; au lieu que la vertu est dans nous mêmes, & nous rend non pas plus enflés, mais meilleurs que nous n'estions.

Il s'élève avec beaucoup de force contre le faste des grands à l'égard de ceux que J. C. fait Rois du ciel, 'contre les dépenses qu'ils font pour orner des chevaux pendant que les pauvres meurent de faim, s'engageant par un luxe qui n'est bon qu'à attirer les voleurs, & dont il leur sera impossible de rendre conte au jugement de Dieu, à tous les crimes & à toutes les violences que peut produire l'avarice. Il les exhorte donc à repandre leurs richesses sur les pauvres, dans les mains desquels elles seront une semence de vie pour eux & pour leurs enfans, comme un laboureur se rejouit de repandre son blé sur la terre. Il remarque admirablement que c'est le désir de la gloire & de l'estime des hommes qui porte à bâtir des palais, & aux autres magnificences; & qu'au contraire rien n'attire tant les reproches & les maledictions des hommes mêmes, qui en les voyant se souviennent combien elles ont coûté de larmes aux pauvres, aux veuves, & aux orphelins.

'Le titre de ce sermon porte qu'il s'estoit trouvé peu de monde pour l'entendre. [Cela ne paroît point dans le discours du Saint; & il ne s'en plaint pas, comme il fait assez souvent.] Il nous apprend qu'une personne avoit parlé avant luy, & avoit dit assez peu de choses. Cependant il ne laisse pas de trouver moyen de le louer, en rapportant la breveté de son discours à son humilité. Il marque qu'on avoit échappé peu auparavant quelque tempeste, dont il falloit, pour ainsi dire, se rafraichir dans la lecture & la meditation des Ecritures. [S'il veut parler de sa deposition & de son expulsion, il faut dire que ce sermon est fait en 403, fort peu après qu'il eut esté appelé.]

## ARTICLE LXIX.

*Il souffre les entreprises peu regulieres de S. Epiphane, qui ne peut persuader à S. Theotime de condamner Origene.*

L'AN DE JESUS CHRIST 403.

'SAINT Epiphane qui n'avoit pu porter Saint Chrysostome par ses lettres à condamner les ouvrages d'Origene, vint luy même à Constantinople à la priere de Theophile. [dans les premiers mois de cette année,] & y apporta le decret [de son Concile] contre Origene, 'pretendant le faire signer à S. Chrysostome, &

Soer l. 6 c. 10 p. 316. a.  
a c. 11. p. 318. d  
c. 14 p. 320. d.

V. h. note  
63.

A a iij

l'obliger à chasser de la ville les moines que Theophile perfec-  
toit. Il aborda à l'Eglise de S. Jean hors de la ville: & Socrate dit  
qu'au sortir du vaisseau il tint une assemblée ecclesiastique, où il  
ordonna un Diacre.

403.

Notz 62.

c. 12. p. 318. d.

c. 12. p. 310 c. d.

Socr. l. 1. c. 14.  
776. b.

b. Socr. p. 310. d.

Socr. c. 12. p. 318.  
d.

c. 14. p. 310.

Saint Chrysostome dissimula cette double injure faite [ à son  
autorité, & aux Canons: & mesme sachant que S. Epiphane au  
sortir de S. Jean venoit à la ville, il envoya audevant de luy tout  
son Clergé, dit Sozomene, & le pressa de venir loger chez luy à  
l'evesché. Mais S. Epiphane estoit tellement prevenu contre luy  
en faveur de Theophile, qu'il refusa d'accepter sa civilité, à  
moins qu'il ne voulust chasser les moines, & signer contre Ori-  
gene. Ainsi il alla loger dans une maison particuliere, parceque  
S. Chrysostome declara qu'il ne pouvoit rien faire sur cette ma-  
tiere, qu'après qu'on l'auroit bien examinée, & qu'on en auroit  
deliberé en commun dans le Concile qui s'assembloit pour le ju-  
gement de Theophile.

c. 12. p. 310. a. b.]  
Socr. p. 776. b.Socr. l. 7. c. 26. p.  
748. c.al. 8. c. 14. p. 776.  
e. Socr. p. 310. a. b.

S. Epiphane n'esperant donc pas de pouvoir vaincre la fermeté  
du Saint, Jevita toujours de le voir. Mais il assembla les autres  
Evesques qui se trouverent dans la ville. leur lut son decret contre  
Origene, & les pressa d'y souscrire. Le respect qu'on avoit pour  
luy, fit que quelques uns le signerent; mais la plupart le refuse-  
rent, particulièrement Saint Theotime Evesque de Ternes & de  
toute la province de Scythie, \* qui soutint que c'estoit une chose  
odieuse, & mesme criminelle, de toucher à la reputation d'Ori-  
gene, & à se livres, où il y avoit quantité de choses tres utiles à  
l'Eglise.

8c.

Socr. p. 748. c.]  
Socr. p. 310. b.  
6 Socr. p. 748. c.  
Bar. 402. § 11.Socr. l. 7. c. 26. p.  
748. d.

c. d. 749.

p. 748. c.

p. 749. a.

Hier. v. ill. c. 13.  
p. 303. a.

Ce saint Evesque, Scythe de nation, estoit alors celebre par sa  
piété, & mesme par ses miracles, qui le faisoient appeller par les  
Huns le Dieu des Romains. C'est pourquoi Baronius croit qu'on  
peut rapporter à ses travaux apostoliques la conversion de quelques  
Huns que Saint Jerome dit avoir embrassé la foy. Sa charité se  
rabaissoit jusqu'à les attirer par des presens & par des festins qu'il  
leur faisoit pour adoucir leur humeur barbare, & les empêcher  
de piller les Scythes sujets des Romains. Il faut voir ce qu'en dit  
Sozomene, qui nous en apprend \* le plus de particularitez. Il  
avoit esté élevé dans l'étude la philosophie; & on disoit qu'il  
en avoit toujours conservé les grands cheveux. S. Jerome nous  
assure qu'il estoit Evesque en 392, qu'il avoit composé quelques  
traitez assez courts en forme de dialogue, & sur le modele de  
l'ancienne eloquence, & qu'on tenoit qu'il composoit encore

8c.

braves com-  
maticques

a. M. Hermant en fait un abrégé dans la vie de S. Chrysostome, l. 5. c. 2. p. 341.

d'autres ouvrages. Nous l'avons vu assister en l'an 400 au Concile de Constantinople, où l'on commença à parler d'Antonin d'Ephefe. L'Abbé Carause se vançoit dans le Concile de Calcedoine d'avoir esté batizé à Tomes par S. Theotime, & d'avoir reçu ordre de luy de conserver inviolablement la foy de Nicée. [Mais il oublia ce qu'il en avoit appris, & tomba dans l'erreur d'Eutyche.] 'Pallade semble mettre ce Saint au rang des metropolitains, [quoiqu'il n'y eust point d'autre Evefque que luy dans la Scythie,] & au nombre de ceux qui estoient vieux dès l'an 400. [Son nom se lit avec eloge dans le martyrologe Romain au 20 d'avril. Il peut avoir eu pour successeur] Timothée, qui assista en 431 au Concile d'Ephefe.

'S. Chrysostome qui conservoit toujours beaucoup de respect pour Saint Epiphane, continuoit à luy offrir sa maison, & à le presser de se trouver aux prieres publiques de l'Eglise. S. Epiphane pretendit exiger de luy les memes conditions, & le Saint persista à attendre la decision du Concile.

'Ses ennemis pousferent donc Saint Epiphane à une nouvelle entreprife, capable d'exciter un grand trouble parmi le peuple: Car l'assemblée publique se devant tenir dans l'Eglise des Apostres, il resolut d'y venir, & d'y parler publiquement contre les livres d'Origene, contre Amnone & les autres pretendus Origenistes, & mefme contre S. Chrysostome, [comme estant] leur protecteur. Le Saint en fut averti, & envoya Serapion le prier de ne pas ajouter cette nouvelle faute aux autres qu'il avoit déjà faites contre l'ordre des Canons, luy protestant qu'il ne pouvoit pas répondre de ce qui luy en pourroit arriver. Serapion le trouva déjà dans l'Eglise ou près d'y entrer. S. Epiphane eut peur, & se retira, en faisant, dit Socrate, de grandes plaintes contre le Saint.

'Cependant il s'adoucit beaucoup à l'égard des moines par une visite qu'ils luy rendirent; [ce qui luy fit peutestre aussi ouvrir les yeux à l'égard de S. Chrysostome, & des mauvais moyens dont on se servoit pour l'opprimer.] 'Car soit qu'il eust regret d'estre venu à Constantinople, soit que Dieu luy eust revelé qu'il estoit près de sa fin, il partit bientoit après pour s'en retourner en son isle, [sans attendre le Concile,] auquel Theophile fouhaitoit fort qu'il se trouvast. \* Et on tient qu'en prenant congé des Evefques qui l'estoient venu conduire à son vaisseau, il leur dit ces paroles: Je vous laisse la ville, le palais, le theatre; & je m'en vas: car je vous assure que j'ay bien haste. C'estoit un bruit assez commun,

Chry. dial. p. 115

Conc. t. 4 p. 310

Chry. dial. p. 115  
116 [Boll. 10. apr.  
p. 756. c.]Conc. t. 1. p.  
346. d. [694. a.]Soc. l. 2. c. 14. p.  
766. d.p. 779. a. [Socr. l.  
6. c. 14 p. 320. 33]Soc. l. 2. c. 15. p.  
777. 778.

p. 778. b.

b) [Socr. p. 321. b]

Soc. c. 14 p. 778

a. c. 15. p. 778. a.

c. d. [Socr. p. 321. b  
c.]

que soit en partant, soit dans la chaleur de son différend avec S. Chrysostome, il fit dire à ce Saint, j'espère que vous ne mourrez point Evêque: à quoy le Saint répondit; Et moy j'espère que vous ne retournerez jamais en Cypre. La déposition du Saint, & le décès de S. Epiphane, qui mourut dans son vaisseau vers le 12 de may, j'avant que d'arriver en Cypre, ont pu faire inventer cette histoire, que diverses personnes habiles ont peine à croire, & que ceux dont elle vient, ne donnent point pour certaine [Nous ne croirons pas non plus] sur l'autorité des calomniateurs de S. Chrysostome, qu'il ait traité Saint Epiphane de fou & de démoniaque.

Roll. 12. may. p. 45. d.  
A vic. l. 5. c. 5. p. 344 [Bar. 402 f. 83.  
Phot. c. 59 p. 53. c.

NOTE 63.

[Theophile marque en un mot tout ce démêlé de S. Epiphane avec S. Chrysostome,] se plaignant que le dernier avoit causé une grande tristesse à l'autre à cause de son union avec les Origenistes. Et dans le Conciliabule du Chefne, on mit entre ses crimes que S. Epiphane n'avoit point voulu communiquer [avec luy] à cause d'Ammoné, d'Euthyme & Eusèbe [ses freres,] d'Heracle d'Ephefe, & de Pallade d'Helenople, tous Origenistes, disoit-on. [L'autre Pallade n'en dit rien d'autre: & il n'a peutestre pas cru que ce recit fust nécessaire pour la défense de S. Chrysostome, ni qu'il dût s'attacher à représenter les fautes d'un homme aussi celebre que S. Epiphane, dont il parle luy même avec respect. Il semble néanmoins qu'il n'ait pas voulu dissimuler qu'il estoit contre S. Chrysostome,] puisqu'il dit que Theophile qui auparavant le traitoit d'heretique, l'appelloit un tres saint Evêque, lorsqu'il écrivoit au Pape Innocent ses lettres pleines de calomnies contre S. Jean Chrysostome. La chronique de Marcellin conte aussi S. Epiphane entre les adversaires de nostre Saint.

Socr. n. p. 80. 2. a.

V. la note 65. &amp;c.

Phot. c. 59. p. 57. a. b.

Chry. dial. c. 16. p. 134.

Marc. an. 398.



## ARTICLE LXX.

*Theophile se declare ennemi de S. Chrysostome, tient conseil contre luy à Calcedoine, refuse à Constantinople de loger chez luy.*

Soz. l. 8. c. 14. p. 776. a.

Socr. c. 9. p. 315. a. b.

c. 10. p. 316. b. [Soz. c. 14. f. 775-776.

SAINT Epiphane n'estoit venu, comme on a dit, à Constantinople, qu'à la priere de Theophile, qui ne pretendoit pas qu'il s'en retournast ainsi, mais qu'il l'y attendist pour l'aider à accabler S. Chrysostome. C'estoit le but de tout ce qu'il faisoit alors: & quoiqu'il l'eust dissimulé en des rencontres, [il s'en estoit ouvert en d'autres occasions à ceux dont il jugeoit avoir besoin pour l'exécuter.] Lors donc qu'on eut sceu qu'il travailloit à déposer

depoſer S. Chryſoſtome, tous ceux ſoit du Clergé, ſoit du palais, qui n'aimoient pas le Saint, [ ni la pureté de ſa diſcipline, ] commencerent à joindre leurs intrigues aux ſiennes. Acace, Severien, & Antioque l'avoient déjà, ce ſemble, prevenu par leurs ſollicitations. [ Il y avoit ordre, comme on a dit, d'aſſembler un Concile à Conſtantinople : ] & les ennemis de S. Chryſoſtome envoyèrent & écrivirent de toutes parts pour y faire venir le plus qu'ils pourroient de ceux qu'ils jugeoient propres à les venger de celui qui leur eſtoit devenu odieux, [ en leur diſant la vérité pour les ſauver. ] Theophile ne manqua pas de faire la même choſe. & c'eſtoit ſur cela que S. Epiphane y avoit eſté.

Après que ce Saint s'en fut retourné, [ comme on a vu ] Saint Chryſoſtome fit un ſermon contre les [méchantes] femmes. Bien des gens ne manquèrent point de dire que c'eſtoit contre l'Impératrice ; & l'on ajoutoit que l'Eveſque l'avoit fait pour ſe venger de ce qu'elle avoit porté Saint Epiphane à ſe déclarer contre luy. Socrate l'écrivit ainſi : mais Sozomene [ plus modéré ] nous permet de n'en rien croire. Cependant les ennemis du Saint profitant de cette occaſion, porterent le ſermon à la Cour, où Eudoxie en fut dit-on, tellement irritée, qu'elle en fit de grandes plaintes à l'Empereur, & preſſa deſſors le Concile, [ non plus contre Theophile, mais ] contre le pere de ſon ame. Elle preſſa même Theophile de venir pour cela en diligence [ & il eſtoit peut-eſtre déjà en chemin. Voilà ce que diſent Socrate & Sozomene : mais je ne ſçay ſi la ſuite de l'hiſtoire ſ'y accorde aſſez. ]

Theophile ſe voyant donc aſſez appuyé pour ne rien craindre de la juſtice des hommes, ] partit enfin d'Alexandrie, en diſant qu'il alloit à la Cour pour depoſer Jean. Il repeta la même choſe [ en chemin ] dans la Lycie. Car il voulut venir par terre, [ après avoir ] envoyé par mer les Eveſques qu'il amenoit d'Egypte. Il arriva ainſi à Calcedoine, où beaucoup d'Eveſques ſe rendirent auſſi, tant ceux d'Egypte, qui n'arriverent, ce ſemble, qu'après luy, que de divers autres endroits. Tous les ennemis de S. Chryſoſtome y accoururent auſſi, ſurtout les [ ſimoniâques ] qu'il avoit depoſez en Aſie.

Quand ils furent là tous aſſemblez, ils tinrent conſeil enſemble pour chercher les moyens les plus ſurs de perdre l'homme de Dieu. Cyrin Eveſque de Calcedoine même, qui étoit Egyptien, ſ'y ſignala entre les autres, ſoit pour complaire à Theophile, ſoit

Chry dial p. 49

ocr. d. 114. 4  
S. 7 p. 770. d  
177. c.

Soz. p. 776. d  
Socr. p. 322. b.

Soz. c. 16. p. 779.  
a. b. Socr. c. 15. p.  
321. 322.

Chry dial. p. 72.

Soz. c. 14. p. 776.  
a  
c. 15. p. 770. d  
Socr. c. 15. p. 323  
b. c.

Soz. p. 779. c.

d. Socr. p. 321. b  
c.

1. George dit qu'elle écrivit à Theophile. Il raporte, c. 34. p. 205, une lettre d'elle à S. Chryſoſtome ſur ce qu'il parloit contre elle dans l'églife, avec la réponſe du Saint &c.



pour satisfaire sa haine propre contre le Saint, qu'il appelloit un superbe, un opiniatre, un impie : & les autres l'écoutoient avec plaisir. Mais Maruthas Evêque de Mefopotamie, [dont nous aurons une meilleure occasion de parler,] luy ayant marché sur le pié sans y penser, luy causa une si grande douleur, qu'il fut obligé de demeurer à Calcedoine lorsque les autres passerent à Constantinople, 'où ils eussent eu bien besoin de luy.' Il eut depuis assez de forces pour venir à la Cour, & se signaler, comme on le verra, entre les ennemis du Saint. 'Mais cependant son mal estant degeneré en une fâcheuse erisipele, la gangrene s'y mit [un an après,] vers le mesme temps que S.Chrysostome fut banni, il fallut luy couper plusieurs fois la jambe, & ensuite la seconde que la gangrene avoit gagnée : Et cela estant encore inutile, parceque tout son corps se trouva corrompu, il mourut enfin assez peu après, parmi de cruelles douleurs, [vers la fin de l'an 405,] après avoir languï [près de] trois ans.

Soz.p.779.d.  
a Pall.dial.p.88.

p.158.

Soz.c.19.f.328.  
b.

b.b.[Soz.c.16.  
27.p.782a]797.c]

Pall.p.158.a25.

NOTE 64.

Chry.dial.p.64.

Ber.403.14.

Chry.dial.p.11.  
67.

p.11.64[Soz.p.  
322.c]Soz.c.17.f.

780.b.  
c Chry.dial.p.

64.

Soz.p.322.c]  
Soz.p.780.b.

NOTE 63.

Chry.dial.p.12.

f.11.64.

p.12.

f.12.64[Soz.p.  
322.d]Soz.p.

780.b.  
Chry.dial.p.12.

p.64.

p.12.64.

'Le Saint n'avoit pas laissé de preparer un logement à l'evêché pour luy & pour ceux qui l'accompagnoient : & il le fit prier instamment de l'accepter. Mais quoiqu'il passast devant l'église, il ne voulut pas seulement y entrer, comme si sa conscience l'en eust chassé, quoique ce fust une coutume aussi ancienne [que sainte :] 'Et refusant la maison de l'église, il s'en alla loger au fobourg de Pera dans une maison seculiere de l'Empereur, appelée le palais de Placidie, où il avoit fait preparer son logement. 'Aucun de ceux de sa compagnie ne voulut non plus venir loger à l'evêché : 'Et durant trois semaines qu'il demeura à Constantinople, 'jamais il ne voulut ni parler à S.Chrysostome, ni le voir, ni prier

avec luy, ni approcher seulement de l'Eglise, quelque instance que le Saint luy en fît sans cesse. Car pour luy, il ne manqua à rien de tout ce que son devoir [ & une charité surabondante ] pouvoient demander. Il estoit affligé d'une conduite si étrange, & ne pouvoit comprendre quelle raison Theophile avoit de luy témoigner une si grande aversion, qui scandalizoit toute la ville. Il le fit prier plusieurs fois de la luy dire, [ prest à luy faire toutes les satisfactions raisonnables : ] & il n'en put jamais rien tirer.



# ARTICLE LXXI.

*Le Saint refuse d'estre le juge de Theophile, qui veut estre le sien, & luy suborne des accusateurs.*

C'ESTENDANT les accusateurs de Theophile pressioient son jugement, & avec tout son argent il ne put empêcher que ceux qui par son ordre s'estoient portez pour accusateurs d'Ammon & des autres moines, ne fussent declarez calomnieux par les magistrats. Il obtint seulement que la peine [ de mort ] qu'ils meritoient, fust changée en celle du bannissement. L'Empereur manda mesme Saint Chrysostome, pour luy donner ordre d'aller à Pera, examiner les crimes atroces dont on accusoit Theophile. Mais il le refusa absolument, à cause, dit-il, du respect qu'il avoit pour Theophile mesme, & pour les Canons qui veulent que les affaires [ des Ecclesiastiques ] soient jugées dans leur province.

[ Ces Canons n'ont jamais empêché que des Evêques n'aient esté jugez par des Conciles generaux de tout l'Orient, comme celui qu'on assembloit alors à Constantinople. Et les Patriarches d'Alexandrie estoient sans juges, s'ils n'en pouvoient avoir d'autres que le Concile d'Egypte, où ils dominoient absolument. Mais le Saint voyoit par la lettre de Theophile, ] qu'il cita à l'Empereur, [ & par la maniere dont il en usoit envers luy, que cet homme si fier qui se declaroit hautement son ennemi, ne se soumettoit jamais volontairement au Concile de Constantinople, où il falloit que l'Evêque du lieu presidast, comme le second Evêque de l'Eglise pour le rang. Il le voyoit aussi trop puissant & trop appuyé pour estre forcé de s'y soumettre. Ainsi il ne crut point devoir entreprendre une affaire qu'il jugeoit pouvoir causer de grands troubles & de grands maux.

1. Est-il donc aisé de croire qu'Eudoxie fust deslors toute contre S. Chrysostome pour Theophile ?

p.64.65.

Thophile bien éloigné de l'amour qu'avoit le Saint pour la paix de l'Eglise & pour le salut des ames, agissoit aussi d'une manière bien différente. Tout son temps estoit employé nuit & jour à chercher les moyens de déposer le Saint, & de luy faire mesme perdre la vie. Pour cela il gaignoit les avarés par son argent, les voluptueux par de grands festins, les Ecclesiastiques ambitieux par les caresses & par l'esperance des dignitez: de sorte qu'en peu de jours on vit changer [à son égard] & la Cour, & la plus grande partie du Clergé, & que de criminel il se vit en état d'estre le juge des autres.

p.65.

'Il luy restoit à trouver des personnes qui se chargeassent sous luy de la fonction d'accusateurs pendant que le veritable accusateur feroit celle de juge; & [le demon] luy fournit pour cela les deux Diacres que le Saint avoit déposés. l'un pour un homicide, l'autre pour un adultere. Car sur la promesse qu'il leur fit, & qu'il executà après le [premier] exil du Saint, de les rétablir dans le diaconat, ils luy presenterent des requestes dressées par lui mesme, où il n'y avoit rien de vray, sinon que le Saint prenoit un peu d'eau & de pain après la Communion, & conseilloit à tout le monde d'en user de mesme.

p.62.

p.66.

Theophile qui avoit fait un crime au Saint d'avoir reçu des requestes contre luy [pour le bien de la paix,] receut celles-ci [sans scrupule.] Il tint ensuite conseil chez Eugraphie, avec Severien, Antioque, Acace, & les autres ennemis du Saint: & le resultat fut qu'il falloit demander un ordre de l'Empereur pour obliger le Saint de comparoître devant le Concile; [ce que l'on obtint bientôt.]

~~~~~

## ARTICLE LXXII.

*Theophile tient son conciliabule au Chefne pour juger S. Chrysostome.*

Chry. t. 4. p. 249  
4.

**L**es ennemis du Saint, quoiqu'appuyez par la Cour, n'osèrent cependant rien entreprendre contre luy dans Constantinople à cause de l'amour que tout le peuple avoit pour son pasteur: & il semble qu'ils l'avoient, [ne cachant plus leur dessein.] Ils rougissoient de produire au milieu d'une grande ville les calomnies si visibles dont ils pretendoient l'accabler. \* Ainsi au bout de trois semaines, <sup>b</sup> voyant toutes les choses disposées à leur gré, ils s'en allerent en un lieu près de Calcedoine nommé le Chefne, <sup>c</sup> où il y avoit un palais basti [en 394,] par le Prefet Rufin

Thdr. l. 5. c. 36.

p. 746. a.

\* Chry. dial. p.

64.

<sup>b</sup> p. 70. Soer. l. 6.

c. 14. p. 32. d.

<sup>c</sup> Sc. 1. l. c. 32. p.

710. c.

"avec une grande eglise, & un monastere. Ce fut là que Theophile tint son conciliabule, [ & consumma son iniquité, ] avec les Evêques de sa faction. Acace, Severien, Antioque, & Cyrin de Calcedoine, qui estoient tout ensemble témoins, accusateurs, & juges [ Car Cyrin trouva encore assez de forces ] dans sa haine contre le Saint pour assister à cette assemblée. 'Paul d'Heraclee, [ que nous avons vu employé plusieurs fois par S. Chrysostome, ] parut ici entre ses ennemis. [ Nous en verrons encore d'autres

Chry. dial. p.  
a Phot. c. 59. p.  
53.

p. 60.

NOTE 66.

moins considerables dans la suite. ] Ils n'estoient en tout "que 36, [ dont ] il y en avoit 29 de la seule Egypte. Saint Cyrille s'y trouva [ accompagnant Theophile son oncle, ] dont il fut depuis le successeur [ Comme le lieu du Chefne estoit moins connu, ] ils donnerent depuis à leur conciliabule le titre de Concile de Constantinople.

Chry. dial. p. 13.  
Lap. ep. 56. p. 31

NOTE 67.

'Photius a eu les actes de cette assemblée, divisez en treize actions, [ qui peuvent avoir esté autant de séances & de journées, durant lesquelles on examina comme on voulut ] les requestes presentées contre le Saint, & contre Heraclide Evêque d'Ephefe. Car on ne manquoit pas là d'accusations & d'accusateurs, quoique Theophile ne songeât plus alors aux ouvrages d'Origene & beaucoup de personnes presenterent des requestes contre le Saint. Le premier & le plus ardent de ses accusateurs fut un de ses Diacres, nommé Jean, [ celui mesme assez probablement qu'il avoit deposé pour un homicide. ] Il l'accusoit sur 29 chefs. <sup>b</sup> On Evêque nommé Isaac, \* qui se plaignoit d'en avoir esté fort maltraité, l'accusa aussi sur 18 autres. Photius marque en particulier tous ces 47 chefs, [ dont nous avons refuté la plupart par les propres actions du Saint. ] Un autre "Jean qualifié moine, se plaignoit que Serapion luy avoit fait souffrir de grands maux par ordre du Saint. Geronce, [ qui peut estre l'ancien Evêque de Nicomedie, ] Faustin, & Eugnomone presenterent aussi chacun leur requeste, où ils pretendoient que le Saint les avoit deposez injustement.

Phot. c. 59. p. 53

Socr. p. 322. d]  
Socr. p. 380. b. c.

Lap. ep. 56. p.

131.  
Phot. p. 53.

p. 53. 56.  
b p. 57. a.  
c.

V. Theophile

7. "Un autre "Jean qualifié moine, se plaignoit que Serapion luy avoit fait souffrir de grands maux par ordre du Saint. Geronce, [ qui peut estre l'ancien Evêque de Nicomedie, ] Faustin, & Eugnomone presenterent aussi chacun leur requeste, où ils pretendoient que le Saint les avoit deposez injustement.

p. 60.

NOTE 68.

[ "Outre ce que Photius rapporte des actes de cette assemblée, ] il est certain que le Saint y fut accusé d'avoir appelé l'Impératrice une Jezabel ; ce qu'on regardoit comme un crime de leze-majesté, qui alloit au dernier supplice. Aussi on ne le menaçoit de rien moins que de luy faire trancher la teste, à cause de la liberté avec laquelle il parloit. Il nous apprend luy mesme qu'on l'accusoit d'avoir baptisé après avoir mangé, & donné la communion à

Chry. dial. p.

74.

p. 68.

v. Ge. c. 74. p. 261

b.  
d ep. 12. 5. 4. p.

a. On les peut voir tous dans Baronius an. 403. § 18. 19, & dans M<sup>r</sup> Hermant, t. 5. c. 5. 10. p. 760. d.

356. 372.

d. c. v. G. c. p. 261.

h.

des personnes qui n'estoient pas à jeun. Il desavouë l'un & l'autre comme des choses dignes de l'exclure de l'episcopat, & mesme du royaume de Dieu, & montre néanmoins en mesme temps par l'exemple de J. C. que ce ne sont point des choses essentielles à la religion. On osa mesme l'accuser d'adultere, luy dont tous les membres estoient morts.

Phor. c. 59. p. 56.

c. 57.

Ses pretendus juges firent semblant d'examiner ce que les deux Jeans pretendoient avoir souffert. Ils passerent de là à Heraclide, qui fut fort accusé d'Origenisme, aussi-bien que Pallade d'Hele-nople, [différent de celui qui a fait l'histoire de S Chrysostome.]

p. 52. a.

Soer. l. 6 c. 17. p.

375. a. b.

e Phor. p. 57. a.

'& c'estoit toujours pour accabler ce Saint qui les avoit fait Eve-sques, & trouver, s'ils eussent pu, dans leur ordination quelque pretexte de le déposer. On revint à luy sur des violences exercées, disoit-on, contre quelques autres, ce qui faisoit le neuvieme & le 27<sup>e</sup> chef du Diacre Jean. On s'arresta pour recevoir une nouvelle requeste contre Heraclide, sur lequel néanmoins on ne conclut rien: & on revint encore à Saint Chrysostome, pour examiner le second & le septieme des chefs d'Isaac, sur ce que Saint Epiphane avoit refusé la communion à cause des Origenistes; & sur ce qu'il promettoit le salut à tous les pecheurs penitens: car c'estoit un de ses crimes. De là on retourna au troisieme chef du Diacre Jean, [qui accusoit le Saint d'avoir vendu beaucoup de meubles de l'eglise;] surquoy les Prestres Arsace, Attique, & Elpide, dont les deux premiers furent peu après intrus en la place du Saint, deposèrent contre luy. Ils firent la mesme chose, & avec eux un Acace Prestre, sur ce que le mesme accusateur disoit que le Saint avoit vendu du manbre destiné pour l'Anastase. Tous quatre se signalerent encore avec un Eudemon & un Onesime, en pressant l'assemblée de decider. [Voilà ce que nous trouvons de l'examen qui se fit au Chefne sur l'affaire de S Chrysostome.]

p. 53. e.

p. 57.

f. 53. c.

p. 60. a.

p. 53. c.

p. 60. a.

Chrydial. p. 12.

Sous pretexte d'avoir les témoins necessaires, ] Theophile manqua d'autorité l'Archidiacre du Saint, comme s'il n'y eust point eu d'Eveque à Constantinople, [s'appuyant sans doute sur les ordres de l'Empereur,] & sous le nom de l'Archidiacre, il fit venir à son conciliabule [presque] tous les Ecclesiastiques de la ville, pour les obliger de déposer, ou de presenter des requestes contre leur Eveque leur commandant de venir sous peine d'ex-communication, dit Sozomene: de sorte que toutes les eglises se trouvoient abandonnées. [On peut juger quel trouble cela pro-

p. 13] Soer. l. 8. c.

17. p. 781. b.

di isme.

anastase.

A 9. 16. v. 33. 34.

1. [ Il y ajoute le batte'me du geolier de Philppes par S. Paul. ] Mais il fut baptisé avant que de faire servir à manger,

dûit parmi le peuple; & il fallut en faire encore un crime à celui qu'on opprimoit : ] Car Isaac l'accusa de faire soulever le peuple contre le Concile.

Phot.c. 39. p. 57.  
b.

Ce fut après cela que Theophile envoya citer S. Chrysostome par deux jeunes Evêques de Libye, ordonnez depuis assez peu de temps, Dioscore, [dont on ne marque pas le siege,] & Paul fait Evêque d'Erythre en 401. [ Il en est assez parlé dans Synese sur l'an 411. ] Ils apportoiènt un acte fait au nom du Concile du Chesne, & adressé à Jean, sans y ajouter aucun titre : & l'acte portoit que le Concile ayant des requestes tres fâcheuses contre luy, il eust à se venir presenter avec les Prestres Serapion, & Tigrie qui estoit eunuque. Socrate y ajoute un Lecteur nommé Paul, [ dont Pallade ne parle jamais. ]

Chry dial. p. 13.  
p. 70.

Th. Alex. ep. 1.  
94. b.

Chry dial. p. 30.

Socr. l. 6. c. 15 p.  
323 | Socr. p. 756 c

Chry. t. 4 p. 849  
d.

a dial. p. 72.

Ils eussent assurément esté ravis de le tirer hors d'avec son peuple, mais sans doute pour le traiter comme Cain fit Abel à la campagne, [ & comme Dioscore d'Alexandrie traita S. Flavien de Constantinople dans le conciliabule d'Ephese. Ils osoient même esperer qu'il se presenteroit devant eux. ] & ils avoient déjà des fers toût prêts pour l'enchaîner, afin de le faire [ aussi-tôt ] mettre sur un vaisseau, & l'envoyer en quelque lieu inconnu.

p. 73.



# ARTICLE LXXIII.

*Le Saint cité par l'assemblée du Chesne, refuse de reconnoître pour juges ses ennemis declarez.*

*in rebus.* **S**AINTE Chrysostome avoit alors avec luy dans la sale de l'evêché 40 Evêques de diverses provinces, dont il y en avoit sept de metropolitains. Eulysse d'Apamée en Bithynie, Demetre de Pessinonte [ metropole de la seconde Galacie, ] Lupicin d'Apiaire [ dans la basse Mesie, ] & Pallade qui raporte tout ceci estoient de ces 40 Evêques. [ Il y faut joindre apparemment S. Theotime de Scythie, "qui estoit peu auparavant à Constantinople. ] Quelques uns d'eux ayant voulu se retirer, il les avoit priez de demeurer, & de s'asseoir avec luy. Ils s'étonnoient de ce changement prodigieux que [ l'or de ] Theophile avoit fait, pendant que le Saint ne songeoit qu'à confirmer par ses souffrances & par sa mort même les veritez que sa bouche avoit preschées, & par lesquelles il voyoit sans regret qu'il avoit armé l'enfer contre luy. Il consoloit au contraire les autres, & les exhortoit à continuer avec le même courage de servir les ames; puisque la

Chry dial. p. 66.  
67. 71.

p. 69.

b. p. 13.

p. 67.

p. 67. 68.

p. 68. 69.

in d. iustit. 200.

p. 69.

verité qui n'avoit pas commencé avec luy, ne finiroit pas non plus avec luy. Eulysé luy dit sur cela, que s'ils vouloient demeurer Evêques, on les obligerait à communiquer [ avec les auteurs de sa deposition, ] & à la souscrire: à quoy il répondit: Communiquez pour ne pas diviser l'Eglise, mais ne souscrivez pas; car je ne me sens coupable de quoy que ce soit qui me fasse mériter d'estre déposé.

viesl. 5. c. 9. p.  
305.

On peut voir les reflexions que d'autres ont faites sur cet entretien. [ Nous y ajouterons que S. Augustin avoit peut-être en vuë cet ordre qu'il donna à ses amis de ne point rompre la communion avec ses plus grands ennemis, aussi-bien que le reste de sa conduite toujours portée à la charité & à la paix, lorsqu'entre les éloges qu'il luy donne, ] il le prie de s'unir contre Pelage aux autres Docteurs de l'Eglise, & de s'asseoir avec ses frères, dont nulle violence & nulle tentation n'avoit pu le séparer.

Chrys. dial. p. 69

Durant qu'il s'entretenoit avec les Evêques, on l'avertit que des personnes envoyées par Theophile demandoient à luy parler. C'étoient les deux Evêques [ Dioscore & Paul, ] envoyez pour le citer. Il les fit entrer, & comme il eut sçeu qu'ils étoient Evêques, il les pria de s'asseoir, & de dire ce qu'ils souhaitoient. Ils répondirent qu'ils venoient seulement luy lire un papier, s'il le trouvoit bon; & avec sa permission, ils firent lire l'acte de la citation par un jeune domestique de Theophile, [ qu'ils avoient avec eux, & qui pouvoit estre Lecteur ou Notaire. ]

p. 74.

Le Saint avoit avec luy & pour luy un Concile [ encore ] plus nombreux que celui du Chefne, & plus considérable par les provinces qui le composoient, assemblé dans la paix [ par ordre de l'Empereur, pour juger Theophile même, ] outre qu'il étoit assemblé au milieu d'une ville où les loix regnoient, & non dans une campagne propre à égorgier Abel: Le Concile avoit 70 requêtes présentées contre Theophile, sans qu'il se fust encore justifié; ce qui le rendoit incapable selon toutes les loix civiles & canoniques, d'estre juge [ de personne, mais surtout de Saint Chrysostome son juge naturel comme chef du Concile d'Orient, & constitué tel par l'Empereur il y avoit environ un an. ] C'étoit donc à Theophile à se venir présenter à luy & à son Concile, & non pas à le citer devant le sien. Que s'il ne falloit pas que les Evêques de Thrace jugeassent ceux d'Egypte, comme il l'avoit écrit au Saint même, ceux d'Egypte n'avoient pas plus de droit de vouloir juger ceux de Thrace. Ce fut en effet la réponse que le Concile de Constantinople fit à celui du Chefne, mais qui fut adressée à Theophile.

p. 70.

Pour le Saint, sans se vouloir servir de tous ces avantages, il estoit prest d'aller se justifier & au Chesne & partout ailleurs pourvu seulement que ce ne fust pas devant ses ennemis declarez. Il répondit aux Evêques du Chesne, que quoiqu'il ne dût point estre jugé hors de Constantinople, il iroit les trouver, pourvu que Theophile, Acace, Severien, & Antioque, fussent hors de l'assemblée, ou n'y fussent que comme ses parties, marquant les raisons particulieres qu'il avoit de les recuser, & ajoutant [qu'à moins de cela] ils n'avoient pas besoin de renvoyer vers luy parcequ'il n'avoit point d'autre réponse à leur faire. [Ce fut peut-estre  
1. 'par la mesme réponse,] qu'il declara que s'ils pretendoient que ses ennemis fussent les juges, il en appelloit à un Concile general. <sup>p. 14 Socr. l. 6. c. 13 p. 313. a.</sup>  
'Sozomene dit qu'il demanda aussi à savoir qui estoient ses accusateurs, & [du temps pour] examiner les choses dont on le chargeoit; <sup>Socr. l. 6. c. 17. p. 781. c.</sup>  
'n'ayant jamais sçeu jusque là, que personne pretendist former aucune accusation contre luy. \*Les Evêques Demetre, Eulysse, & Lupicin avec les Prestres Germain, [si connu dans Cassien,] <sup>Chry. dial. p. 71. 72. \* p. 13. 70.</sup>  
& Severe toutes personnes saintes, & de marque, furent choisis pour porter cette réponse, avec celle du Concile.

'A peine furent-ils partis, qu'un Secretaire de l'Empereur entra, <sup>p. 73 Soc. p. 781. d.</sup>  
2. avec un ordre d'Arcade, pour obliger & forcer mesme le Saint à se presenter devant les juges, suivant leur requête inserée dans l'acte. On luy fit [la mesme] réponse: & aussitost Eugene & Isaac l'anacorete, tous deux Prestres du Saint, luy vinrent commander de la part du Synode qu'il eust à se venir défendre. Le Saint crut devoir répondre à cette signification par un nouveau billet, dont d'autres Evêques furent porteurs, & où il demandoit avec quelle justice on pretendoit que ses ennemis fussent les juges, & on se servoit mesme de ses Ecclesiastiques pour le citer ? <sup>Ghry. dial. p. 71.</sup>

# ARTICLE LXXIV.

*Le conciliabule prononce une sentence de deposition contre le Saint :  
Arcade donne ses ordres pour le faire chasser de la ville.*

[PALLADE ne dit point qu'on ait fait aucune nouvelle citation au Saint.] Socrate, Sozomene, & Photius, disent qu'il y en eut quatre, faites sans aucun delai, dit Socrate, [& apparemment, autant qu'on le peut juger par la seconde, avant qu'on  
Socr. p. 313. a]  
Socr. p. 781. d]  
Phot. c. 59. p. 56. c.]

1. \*Sozomene dit que ce fut les citations qu'on luy fit ensuite.

2. On peut voir la citation de M. \* Hermant sur cette foiblesse d'Arcade l. 5. c. 10. p. 370.

Hist. Eccl. Tom. XI.

Socr. l. 6. c. 17. p. 781. d.



eust ſeu au Chefne qu'il avoit répondu à la premiere.] Ce fut, ſelon ces auteurs, ce qu'il répondoit de meſme à toutes les autres.

Chryſt.dial.p.73. Ses ennemis irritez de ce qu'il n'eſtoit pas tombé dans leur piège, dechargerent leur fureur ſur les Eveſques ſes deputez, battirent l'un, déchirerent les habits à l'autre, & en chargerent un des chaines qu'ils avoient préparées au Saint. Sozomene dit qu'il y en eut qui par la crainte [des ſuites de cette affaire,] ne retournerent point vers S. Chryſoſtome: mais que Demetre & tous les autres qui eſtimoient plus que tout, le bonheur d'eſtre avec luy, [& de ſouffrir pour ſon innocence,] s'y en retournerent.

d. Il vint en meſme temps un officier de la Cour preſſer les Eveſques de juger; [ce qui pouvoit bien eſtre autant l'eſſet des intrigues de Theophile, que de la haine d'Eudoxie.] Arſace, Attique, & d'autres Preſtres de Conſtantinople demandoient la meſme choſe; & "Paul d'Heraclee ayant le premier opiné pour cela, on

Phot.c 59.p.60. prit les avis dès le jour meſme, & on conclut à la depoſition d'un Eveſque, [qui eſtoit alors le plus grand ornement de l'Orient, pour ne pas dire de toute l'Egliſe,] ſans l'avoir ni ecouté, ni meſme vu.

Chryſt.dial.p.74. Soz.p.71.d. "Gymnaſe, [qui pouvoit eſtre le dernier] des Eveſques, ouvrit cet avis, [qui a cauſé tant de malheurs,] & Theophile conclut, [comme le chef de l'aſſemblée.] Acace en le condannant proteſta qu'il ſe fuſt rendu ſon interceſſeur auprès de tous les autres, s'il l'eult cru capable de ſe corriger de ſa dureté inflexible. [Quelles tenebres dans un eſprit ſi éclairé!]

Phot.p.60. On avoit par formedreſſé quelques actes, pour faire paroître le Saint criminel. Mais la ſentence ne le declaroit coupable que de ne s'eſtre pas preſenté, ſans ajouter que c'eſtoit parcequ'on n'avoit pas voulu exclure du nombre des juges, ceux qu'il recuſoit comme ennemis, ni de ſon appel, ni de tout le reſte.

Lup.ep.36.p.31. Le conciliabule ne manqua pas de mander au Clergé de Conſtantinople qu'il avoit eſté depoſé. Il oublia encore moins d'en aſſurer l'Empereur. Mais la lettre qu'on luy adreſſa portoit de plus, que Jean avoit eſté accuſé de crimes de leze-majeſté, dont il ne leur eſtoit pas permis de connoiſtre; qu'ainſi le Concile prioit l'Empereur de le chaſſer [comme depoſé,] & de le punir comme criminel d'Etat. [Ainſi ils le declarerent coupable de crimes qu'ils avouent n'avoir point examinez, & n'avoir pas meſme eu droit d'examiner.] Ceux qui par leur profeſſion devoient interceder pour les criminels, condannent leur confrere à la mort, ſans pouvoir ſ'empêcher d'en rougir devant les hommes: [& ils pretendent repandre ſon ſang, mais par le miniſtere d'un Empereur

Pall.p.14.74. Sozr.1.6.c.15.p.313.c. Soz.p.781. d.

a Pall.p.14.

l'Note 59.p.60.

p 60|Pall.p.74.

Chryſt.vie.1.5.c.

11.p.379.

6 dial.p.74.

NOTE 69.

ταλότητες.

sans songer à l'horreur que toute l'Eglise avoit eue pour les crimes des Ithaciens bien moins odieux que le leur.

Ce fut apparemment après tout cela, que] 'Geronce, Faustin & Eugnomone présenterent leurs requestes. Mais s'ils estoient du nombre des Eveques [d'Asie] deposez en 401, comme il y a bien de l'apparence, ils n'obtinrent leur rétablissement que l'année suivante, [à cause du changement que nous verrons. Theophile fut plus hardi à l'égard de quelques autres,] & ne craignit pas de lever les liens dont le Saint les avoit liez, [pour les recompenser] des requestes qu'ils luy avoient présentées contre leur Eveque.

V. Theophile.

Ce fut [encore] aussitôt après la deposition de S. Chrysostome, qu'il se reconcilia avec les solitaires qu'il avoit tant persecutez comme Origenistes. Et la maniere dont il le fit, [n'est propre qu'à montrer ou qu'il ne les avoit jamais cru heretiques, ou que l'heresie n'estoit pas pour luy un fort grand crime.] Aussi cette reconciliation contribua extremement à le decrier.

'Arcade ne manqua point de répondre au Concile du Chesne, [pour confirmer la deposition de S. Chrysostome.] & sa reponse fut inserée dans les actes de cette assemblée. Mais à l'égard du pretendu crime d'Etat, Dieu adoucit son cœur, comme il avoit arresté la fureur des lions en faveur de Daniel: [& sans s'y arrester,] il ordonna seulement que le Saint [comme depose] seroit chassé incessamment de l'Eglise, & mené en exil par un Comte à qui il endonna la commission, avec des troupes pour l'exécuter: Cela ne se fit mesme qu'au bout de deux jours, après que Theophile eut encore remué bien des machines. [Ainsi il paroist qu'Arcade eut beaucoup de peine à se refoudre de donner cet ordre, qui veritablement estoit tout à fait indigne d'un Prince Chrétien, & par lequel il se faisoit incomparablement plus de tort, & à tout l'Empire, qu'à celui qu'il persecutoit.] Ce Prince estoit bon, mais il estoit simple. [Il honoroit les Eveques, mais il ne savoit pas distinguer ceux qui meritoient sa confiance en ne cherchant que Dieu seul, de ceux qui ne vouloient qu'abuser de sa puissance pour eux mesmes. Ainsi étant aveugle, comme presque tous les grands de la terre le sont pour les choses de Dieu, il eut encore le malheur de trouver des guides aveugles,] qui le firent tomber avec eux dans ce malheur, & luy firent étendre la main, selon l'expression du Prophete, avec des hommes empestez. [Sa Jezabel qui l'obsédoit, eut assurément la principale part à sa faute.]

Phot. p. 60.

Blond. p. 1162.

Pall. p. 137.

P. 14.

Socr. l. 6. c. 16. p.

321 2/ for. l. 8. c.

17. p. 710. d.

Socr. p. 323 d.

Phot. c. 59. p. 60.

Pall. dial. p. 75.

p. 75/ Socr. c. 15. p.

323 b.

Socr. c. 15. p. 323.

b. Pall. p. 17.

Nil. l. 3 ep. 199. p.

392.



## ARTICLE LXXV.

*Le peuple veut défendre S. Chrysostome : Il se livre luy mesme, & est emmené en Bithynie.*

Soer. l. 6. c. 15. p.  
323. a. b. | Soz. l. 8.  
c. 18. p. 762. a.  
# Soer. p. 323. b.

Soz. p. 752.

Chry. dial. p. 15.  
6 v. Ge. p. 260 c |  
Soer. p. 323 b.  
c Chry. v. Ge. p.  
260. b. e.  
d c.

P. 261. 2.

P. 260. b. c.

P. 259. e.

a | 260 b.

Bar 403. § 16.

Chry. v. Ge. p.  
259. 260.

P. 260. c. d.

a | 259. c.

**D**Es que le peuple eut appris le soir ce que le conciliabule du Chesne avoit prononcé contre son pasteur, il se souleva avec une chaleur prodigieuse, demandant que l'affaire fust jugée par un plus grand Concile ; & il veilla toute la nuit de peur qu'on n'arrachast le Saint de l'Eglise [& de la maison episcopale.] Le lendemain dès le grand matin [ceux qui n'avoient pas veillé,] accoururent à l'Eglise, criant qu'il falloit un plus grand Concile, 'ce que le Saint demandoit aussi de son costé. Le peuple continua ainsi durant trois jours à veiller pour la garde de son pasteur, sans que ni la longueur du temps, ni la fatigue, ni la colere des grands, ni les menaces qu'on leur faisoit, les pussent faire retirer. Ils passoient ce temps en prieres, desoccupez de toutes les affaires du siecle, 'oubliant même le soin de leurs corps, passant ainsi en quelque sorte de la terre au ciel, & vivant enfin de la maniere dont le Saint eust souhaité qu'ils eussent pu vivre toujours.

Saint Chrysostome même refusa les deux premiers jours de se retirer, [jusqu'à ce qu'on luy fit violence, imitant en cela Saint Ambroise.] & jugeant que ce n'estoit point encore la volonté de Dieu, qui estoit en tout son unique regle, & non celle de quelque homme que ce fust. Il croyoit devoir cette fermeté à son amour pour le peuple, dont il avoit receu du ciel la conduite, & non de la main des hommes.

'Nous avons encore un discours qu'il prononça alors devant le peuple le second jour au moins de ce tumulte. 'Et c'est une piece pleine d'edification & de consolation pour tous ceux qui sont ou persecutez pour la justice, ou affliges de quelque autre peine. 'Le Saint y fait voir partout son courage ; & il y anime celui des autres par le mepris de tous les biens & de tous les maux de ce monde, par la confiance en celui qui peut nous preserver de tous les maux, & en l'assurance que l'Ecriture nous donne, que [quoy qu'il puisse arriver des particuliers,] l'Eglise sera toujours invincible à tous les efforts & des hommes & des demons. 'Il y marque son amour ardent pour son peuple, que nul accident ne pourra éteindre, puisque quand même on auroit, dit-il, tué mon corps, nom ame vivra toujours, & se souviendra de ce peuple. 'Il parla plusieurs

NOTE 704

fois d'un tremblement de terre, qui avoit agité la ville, mais sans y faire de tort : [ Je ne sçay si c'est celui que Marcellin dit avoir esté fort grand à Constantinople en l'an 402. ] 'Il louë le peuple d'avoir témoigné une nouvelle ferveur dans les litanies [ & les processions qu'on avoit faites ] durant ce trouble . On en devoit faire encore le lendemain : & il promet d'y aller; mais il marque aussi-tost d'une maniere obscure que ce pourroit bien n'estre qu'en esprit , & par la charité qui uniroit le chef avec les membres .

'Theophile n'osoit cependant entrer à Constantinople : [ mais du Chefne ] il ne laissoit pas d'agiter & remuer tout pour faire chasser S.Chrysostome de l'Eglise & de la ville . [Ce fut apparemment par ce moyen qu'il obtint enfin , non un simple ordre au Saint de quitter la ville, mais ] la commission donnée à un Comte de l'en chasser , & d'employer mesme pour cela la violence .

[ Il n'eust peut-estre pas esté difficile au Saint d'opposer intrigue à intrigue, & de résister mesme à la force. ] 'Car que ne pouvoit un homme le plus eloquent qui fust alors, estimé [ de toute la terre ] pour la sainteté de sa vie, & qui s'estoit acquis par sa vertu l'amour de tout le peuple Chrétien? Que ne pouvoit-il pas, dis-je, dans la défense d'une cause aussi juste que la sienne? Il pouvoit s'assurer d'avoir pour luy le siege de Rome, [ & Saint Flavien d'Antioche. Mais certainement il n'eust jamais voulu souffrir qu'on eust répandu une goutte de sang ni pour l'attaquer, ni moins encore pour le défendre contre le nom de son Prince. ] Il craignoit mesme qu'on ne pût l'accuser avec justice de défobeir à son Prince, & d'exciter du trouble parmi le peuple .

'Il pouvoit [ peut-estre aussi ] considérer que quand il auroit esté jugé innocent par le Concile qu'il demandoit , ses ennemis estoient assez obstinez pour ne céder pas à ce Concile , & assez puissans pour empêcher beaucoup d'Evesques de s'y soumettre, & qu'ainsi pendant que les uns recevroient sa communion, & que les autres la rejetteroient, l'Eglise , pour le [ seul ] bien de laquelle il favoit qu'il avoit esté fait Evesque , se trouveroit déchirée par un schisme. [ Il crut donc que Dieu luy parloit par l'état des choses : ] & sa sagesse suivant les sentimens de son admirable pitié, luy fit juger qu'il devoit abandonner son episcopat [ & sa cause entre les mains du souverain juge. ]

NOTE 71.

'Ainsi le troisieme jour d'après sa deposition , voyant sur le midi que la plupart du peuple qui le gardoit , s'estoit retiré, il trouva moyen de sortir secretement [ du cloître ] de l'Eglise , & se livra à ceux qui avoient ordre de l'arrêter , lesquels apparemment le

mirent en quelque lieu seur proche de l'eglise pour le mener le soir hors de la ville .

Socr. c. 36. p. 333.  
c. d. Socr. p. 372 b.

'Dés que le peuple le sceut, il se souleva avec une extreme violence, criant non seulement contre le conciliabule [ du Chefne, ] & contre Theophile & Severien, qu'on sçavoit bien estre les chefs de la cabale, mais aussi contre l'Empereur. Plusieurs mesme des ennemis du Saint, qui avoient souhaité sa deposition, changerent alors leur colere en compassion, & se plaignoient qu'on l'avoit opprimé par des calomnies. 'Il y eut aussi beaucoup d'Evesques qui se retirerent chez eux, [ ou dès ce jour là, ou deux jours après, ] pour ne prendre pas [ plus long-temps ] part à un feu qu'ils voyoient [ enfin ] n'estre allumé que pour soutenir l'injustice. 'Il semble que dix Evesques des amis du Saint se soient retirez de mesme [ pour ne pas eprouver la violence de ce feu. ]

p. 16.

p. 15.

'Quand la nuit fut venue, "un officier de la ville prit le Saint pour le mener au port: & comme il falloit passer par le milieu de la ville, le peuple s'en apperceut, & le suivit en grande foule, accablé de douleur. [ Mais le Saint l'empescha sans doute de faire violence pour le sauver. ] Il ne songeoit qu'à recommander son peuple à J. C. qu'à benir Dieu, & à le faire benir aux autres, en leur alleguant l'exemple de Job. <sup>a</sup> Il se contentoit pour sa justification, de dire qu'il l'attendoit de la justice du Concile œcumenique. ] Estant arrivé au port, il fut mis sur un vaisseau, qu'on fit partir sans attendre le jour, & qui le conduisit au port d'Hieron <sup>a</sup> à l'entrée du Pont-Euxin, <sup>b</sup> sur la coste de la Bithynie. [ De là ] <sup>c</sup> il alla en "quelques maisons de campagne près de la ville de <sup>d</sup> Prence en Bithynie, qui estoit un port, dit Socrate, vis à vis de Nicomédie. <sup>d</sup> Là il s'occupoit à benir Dieu, <sup>e</sup> & à le prier pour les besoins de son Eglise, qu'il avoit emportée toute entiere dans son cœur, parceque la charité l'avoit rendu assez large pour l'enfermer toute. 'Personne ne sçavoit qu'il y fust; [ d'où l'on peut juger que les gardes après l'avoir débarqué à Hieron, l'avoient laissé à sa liberté. C'estoit contre l'intention de ses ennemis, j'qui alloient partout luy tendre des pieges, pour le faire tomber entre leurs mains, & se rendre maistres de sa personne, afin d'en faire un second Abel: car leur cruauté pouvoit bien aller jusque là .

t. 5. h. 72. p. 902 b.  
adial. p. 15.

Théod. l. 5. c. 36.  
p. 746 b.  
6. de l'ison.  
Chry. dial. p. 75  
Socr. e. 16. p.  
324. d.  
d. Chry. 1. 5. p. 901  
et c. p. 351. 352.

p. 352 c.

d.

t. 6. h. 28. p. 249.  
2.

t. 4. p. 848. 3. c.  
Socr. l. 8. c. 1. §. p.  
732 c.  
/ Chry. v. Ge. p.  
265. b. c.

Socr. a. p. 70. 7. d.

1. Sanson ne la place pas tous à l'entrée, mais un peu plus vers Constantinople.  
2. autrement, Prence ou Prence.

le Curieux,  
V. la note  
71.

1.  
d'ailleurs.  
2.

Ecclesiastiques eussent abandonné le troupeau, & la défense de leur Eveque, pour prendre le parti de ses ennemis: le peuple ne e. laissoit pas de s'assembler, & d'adresser à Dieu pour luy des prieres b. & des larmes continuelles, non seulement dans les eglises, mais dans les rues & dans les places; en sorte que toute la ville estoit devenue une seule eglise.



ARTICLE LXXVI.

*Theophile fait de grands desordres à Constantinople mais un tremblement de terre fait aussitost rappeler le Saint par Eudoxie.*

[L]e lendemain de l'expulsion du Saint, J Theophile osa enfin venir pour un jour à Constantinople, avec les satellites de sa cabale. Il sembloit que les barbares y fussent entrez avec luy, Car Comme les menaces estoient inutiles pour arrester le zeile du peuple, on viola mesme le respect dû aux eglises: & au lieu que les e. Empereurs n'entroient point dans ces lieux de paix, qu'après avoir quitté leurs armes, & le diademe qui estoit la marque de leur autorité, [des soldats] y entrerent en ennemis, armés de traits c.e. & de massues, en chasserent le peuple, qui n'opposoit à leur fureur que la douceur & les prieres, & remplirent de sang le saint Baptistere. On ruina encore quelques monasteres.

servise.

la chapelle  
des Ponts.

NOTE 72.

Socrate écrit que dans une sedition qui se forma [alors] entre le peuple & les Alexandrins, il y eut beaucoup de personnes blees, & quelques uns mesme de tuez. Mais il pretend que la sedition s'emut au sujet d'Heraclide d'Ephese, que Theophile vouloit encore condamner, pour faire retomber sa conlannation sur Saint Chrysostome. [On ne sçait que dire non plus] d'un carnage effroyable de moines, & d'autres gents habillez de noir, dont Zosime nous fait une grande histoire [Ce fut sans doute aussi en cet unique jour du regne de Theophile,] qu'il rétablit les deux Diacres, l'un adultere, & l'autre homicide, qui avoient bien voulu se rendre denonciateurs contre l'innocence du Saint.

[Severien qui n'avoit pas manqué de venir avec Thophile, ne pouvant retenir sa joie,] monta en chaire dans l'eglise comme pour intruire le peuple, loia la deposition de S. Chrysostome, & sôstint que son orgueil suffisoit seul pour la luy faire meriter; surquoi il fit une grande declaration contre l'orgueil, [qu'il ne pouvoit mieux appliquer qu'à luy mesme.] Aussi ce discours bien loin de faire tort à Saint Chrysostome, ne fit que renouveler

Chry. v. G. p. 162. d.

p. 163. d.

c.e.

p. 161. c.

a. p. 163. c. e.

a.

Socr. l. 6. c. 17. p.

325. a. b. Socr. l. 8.

c. 19. p. 783. 784.

Zos. l. 5. p. 800.

Chry. dial. p. 65.

Socr. c. 16. p. 313.

324. Socr. p. 781. c.

l'indignation du peuple contre ses persécuteurs.

Chry. v. Ge. p.  
262. d.

Theophile après avoir privé cette Eglise de son legitime epoux, ne songeoit qu'à luy substituer un adulateur. Il en avoit déjà un tout prest: l'acte [ de sa nomination ] estoit tout dressé, & signé par beaucoup [ d'Ecclesiastiques ] de la ville. Mais Dieu dissipa ce dessein qui ne servit qu'à decouvrir la honte de ses auteurs: & les prieres continuelles du peuple furent plus puissantes que toutes les intrigues & tout le credit de la cabale.

p. 264. b. dial. p.  
73.

a. dial. p. 75.

b. Thdr. l. 5. c. 34

p. 746. b.

Chry. v. Ge. p.

267. b.

c. bl. 5. h. 71. p.

501. d. l. 6. h. 28.

34 p. 248. c. l. 298.

a.

vie. l. 6. c. 1. p.

382.

Soz. l. 2. c. 18. p.

782. c. d.

Thdr. p. 746. b.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Chry. v. Ge. p.

266. d. e.

c. 307. p. 782. d.

d.

Il ne s'estoit encore passé qu'un jour depuis l'expulsion du Saint, <sup>a</sup> lorsqu'on entendit dans la chambre de l'Imperatrice un bruit extraordinaire, qui effraya tout le monde. <sup>b</sup> La ville fut aussi agitée la nuit par un grand tremblement de terre, [ qui fut peut-estre la cause de ce que ] plusieurs heretiques se convertirent, <sup>c</sup> & que beaucoup de Juifs quitterent leur endurcissement, rendirent gloire à Dieu, & [ en se joignant à l'Eglise, ] augmenterent le nombre des disciples de S. Chrysostome. Ainsi son absence n'augmenta pas seulement l'ardeur que son peuple avoit pour luy, mais luy acquit encore de nouveaux amis.

Il faut encore moins douter que le tremblement n'ait donné un nouveau zele, & une nouvelle hardiesse à ceux qui le regardoient comme une voix de Dieu indigné de l'injustice commise contre son serviteur. Leurs cris penetrerent jusque dans le palais de l'Empereur, où ils allerent demander qu'on leur rendist leur pasteur. La crainte avoit rendu Eudoxie tres disposée à les écouter. Aussi elle les receut admirablement, leur protesta que leur desir estoit le sien, & lolla le Saint comme le pere des Eglises, le nourricier des moines, le protecteur des Saints, le soutien des pauvres.

[ Elle joignit l'eset aux paroles. ] Car dès la nuit mesme elle écrivit au Saint, pour luy protester qu'elle n'avoit point sceu la maniere dont il avoit esté traité: qu'elle en estoit innocente; que c'estoient des méchans qui avoient formé toute cette conspiration contre luy; que Dieu estoit témoin des larmes qu'elle en repandoit. [ Nous n'examinons pas ici la sincerité de ces protestations: nous rapportons les faits tels que l'histoire nous les donne. Il n'y a pas à douter qu'elle ne souhaitast veritablement le retour de S. Chrysostome. ] Mais ce Saint en loiant le plus en sa presence ce qu'elle fit alors pour luy & pour l'Eglise, y glisse les termes de confession & de penitence.

Il estoit raisonnable d'avoir le consentement d'Arcade, [ sous

1. si on veut lire ἀποβιβάζει τὴν πατέρα ἡς ἱεροκλῆος, τὴν τροπὴν &c. ἀπὸ τῆς αὐτῆς ne fait pas de sens.

le

le nom duquel il falloit agir. ) Elle l'alla demander en pleurant ,  
 " & avec un empressement extreme, luy protestant qu'il n'y avoit  
 que le rappel du Saint qui püst sauver l'Etat, & qu'il luy estoit im-  
 possible de communiquer avec aucun de ceux qui avoient esté  
 auteurs de sa condannation. Elle obtint sans beaucoup de peine ]  
 ce qu'elle demandoit. 'Arcade donna promptement tous les ordres  
 nécessaires<sup>a</sup> & dès que le jour fut venu, on partit pour les porter.

<sup>b</sup> Comme personne ne savoit le lieu où le Saint s'estoit retiré, &  
 qu'on avoit mesme quelque sujet de craindre que ses ennemis ne  
 luy eussent osté la vie, Eudoxie envoya de tous costez pour en  
 avoir des nouvelles, & le prier de revenir en diligence, afin de  
 tirer la ville du danger où elle estoit (à cause du tremblement) : de  
 sorte qu'on ne voyoit sur le détroit que vaisseaux qui alloient pour  
 cela (en Asie) les uns par les autres. 'Brison eunuque de l'Impera-  
 trice, qui estoit un homme fidele, (dont nous avons déjà vu le zele  
 en parlant des Litanies, j'ayant esté envoyé (comme les autres,  
 pour le chercher, jeut l'avantage de le trouver dans sa retraite de  
 Prenete, & de le ramener. Il faisoit hautement profession de l'ai-  
 mer & de le servir en toutes rencontres.

Socr. p. 782. d.

Socr. l. 6. c. 26. p. 32. a.

Thdr. p. 746. b.

Chry. v. Gic. p. 264. c. d.

Thdr. p. 746. d.

Socr. p. 724. a.]

Socr. p. 782. d.

Chry. ep. 190. p. 302. a. b.

~~~~~

## ARTICLE LXXVII.

*S. Chrysostome rentre triomphant à Constantinople: Ses ennemis se  
 caschent ou fuient.*

<sup>1.</sup> S'ANT Chrysostome ne voulut pas rentrer d'abord à Con-  
 stantinople: mais s'arresta<sup>a</sup> au palais de Marie, qui estoit à  
 l'imperatrice, au quartier appelé Anaple, à deux petites lieues  
 de Constantinople par mer, & à trois & demie par terre. Il de-  
 mandoit qu'on assemblast un plus grand Concile pour examiner  
 celui qui l'avoit condanné; voulant se justifier avant que de ren-  
 trer dans la ville. Mais le peuple, (qui prit sans doute ce delay pour  
 quelque nouvel artifice de Theophile,) commença de nouveau à  
 murmurer, sans épargner mesme les Empereurs: de sorte que le  
 Saint fut enfin contraint de rentrer dans la ville, 'conduit par un  
 secretaire d'Etat que l'Empereur avoit envoyé pour le ramener,  
 & accompagné par plus de 30 Evêques.

[Il vint apparemment par mer,] & le Bosphore se trouva cou-  
 vert d'une infinité de vaisseaux,<sup>d</sup> tout le peuple des qu'il sceut

Socr. p. 324. b.]

Socr. p. 782. d.

Gyl. bosp. l. 2.

c. 10. n. 147. c.

Socr. l. 6. c. 26. d.]

Socr. p. 782. 783.

Chry. lial. p. 16.

751 ad p. 593. c.

v. Gic. p. 264. a.]

Thdr. p. 746. c.

dSocr. p. 324. b.]

Socr. l. 6. c. 26. a.

eCang. de C. l. 1. p. 91. c.

<sup>a</sup> *μικτεννυ* [nommé peutestre ainsi à cause de Marie fille de Silicion & femme d'Honoré,] c  
 comme les bains de Marie à Constantinople.



Socr. p. 783. a.

Socr. p. 324. c.

c' Socr. p. 783. a.

a Chry. t. 5. h. 73.

p. 402. b.

b p. 501. c.

Socr. Socr.

Socr. p. 374. d.

d' Socr. p. 783. b.

Chry. t. 5 h. 73.

p. 901.

p. 901. 902.

p. 901. b.

e.

b.

a.

dial. p. 75.

v. Ge. p. 64.

266.

bucher. cycl. p.

283. 284.

qu'il venoit, ayant voulu aller audevant de luy, hommes, femmes, enfans, la plupart un cierge allumé à la main, en chantant des hymnes composées exprès, & avec toutes les autres marques d'honneur qui se pouvoient. Il fut ainsi conduit à l'église des Apôtres, comme il l'avoit demandé: & depuis la grande place jusqu'à cette église, tout n'estoit qu'une église & un chœur, les uns chantant [les louanges de Dieu,] les autres les écoutant avec respect, & tous [hors le chant des hymnes,] demeurant dans le silence & dans le recueillement, sans que qui que ce soit osât les troubler. On le pressa aussi-tost de montrer sur le thrône épiscopal, & de souhaiter à l'ordinaire la paix au peuple; & il le refusa plusieurs fois, disant toujours qu'il falloit auparavant que ceux qui l'avoient condamné, le declarassent innocent. Cependant le peuple ne pouvant souffrir de delay, il ceda enfin à cette violence: & ce fut là tout le crime sur lequel on le chassa de nouveau [l'année suivante.]

Il fut mesme obligé de faire sans premeditation un [petit] discours que nous avons encore, où après avoir benì Dieu de l'avoir rappellé, comme il l'avoit benì en partant, il montre que c'est ce que nous devons toujours faire, puisque l'action de grâces nous peut rendre tout favorable; & qu'en effet ce qui nous paroist un mal, nous est souvent tres avantageux. Il allegue pour cela cette ferveur admirable que tout le peuple avoit fait paroistre & en son absence & à son retour, que [S. André, S. Luc, &] S. Timothée, dont les saints corps estoient là presens, & tous les Saints n'avoient esté couronnez que par leurs souffrances; qu'en un mot, il ne faut point craindre la tentation pourvu qu'on ait assez de courage pour la souffrir. Il semble dire que les officiers de la Cour & les Empereurs mesmes estoient là presens; mais il dit au moins qu'ils estoient devenus les défenseurs de sa cause. Tout le monde ne pouvoit manquer d'estre fort incommodé dans une si grande foule; mais il les console par l'avantage que l'ame tiroit de l'incommodité du corps: & souhaite de les voir toujours à l'église avec la mesme foule [ & la mesme ardeur. ] Il devoit y avoir ce jour là des jeux du cirque; mais il ne s'y trouva point de spectateurs, parceque tout le monde couroit à l'église. [ Voilà de quelle maniere ] Saint Chrysostome rentra [ triomphant ] dans la ville, & fut rétabli sur son thrône, peu de jours après qu'il eut esté chassé [ comme un criminel. ]

Le soir mesme Eudoxie luy envoya dire, que son souhait estoit

1. On en marque le 1318, 20, 21, 23, 25, 27, de juillet, le 4537 d'août &c.

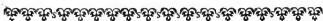
Notz 37.

34:3' 314. 271.

1.

accompli, puisqu'elle avoit rendu la teste au corps, & le pasteur aux brebis; qu'elle estimoit plus l'honneur d'avoir fait cette action, que le diademe qu'elle portoit; & qu'après cela il luy estoit indifférent de mourir ou de vivre.

Les ennemis du Saint confondus par ce changement, ne fa-  
voient pas attendu à Constantinople. <sup>p.261.a.</sup> Theophile n'y passa qu'un <sup>at.5.h.73-p.902</sup>  
jour. [ainsi il faut qu'il en soit sorti aussi tost après le tremblement.] <sup>c.d.</sup>  
Il paroît même qu'il y eut un ordre de l'Empereur pour l'obliger <sup>év.Ge p.262.d.</sup>  
de s'en aller: & le peuple eût voulu le tenir pour le jeter dans la <sup>dial.p.85.</sup>  
mer. Les Ecclesiastiques de la ville qui s'estoient joints à eux, se <sup>p.75.</sup>  
retirerent aussi, cedant à l'averfion publique, aux cris du peuple, <sup>v.Ge.p.265.b.</sup>  
& aux reproches de leur conscience: car il n'y eut aucun ordre  
contre eux.



## A R T I C L E LXXVIII.

*Il fait quelques sermons au peuple.*

**L**E lendemain du retour du Saint, le peuple s'assembla encore  
à l'Eglise, & il y a apparence que l'Imperatrice y vint aussi. <sup>Chry. v.Ge.p.</sup>  
<sup>264.c</sup>  
<sup>NOTE 74.</sup> Le Saint y fit un discours [plus long,] qu'il commença par une <sup>2.</sup>  
fort belle comparaison de Pharaon qui avoit voulu abuser de la <sup>dp.261[502].l.2.</sup>  
femme d'Abraham, avec Theophile qui avoit voulu corrompre <sup>c.18 p.783 b.</sup>  
la pureté de son Eglise par un adultère spirituel. Il y loue encore  
le peuple du zèle qu'il avoit fait paroître pour luy; mais il l'ex-  
horte à perséverer dans la prière, pour ne pas témoigner moins  
de piété dans le calme, que de courage dans la tempeste, ni moins  
de ferveur à remercier Dieu de la paix qu'il avoit renduë à l'Eglise,  
que d'ardeur à obtenir de luy cette paix.

Le peuple avoit demandé avec de grands cris, soit durant son <sup>b.c.</sup>  
sermon même, soit auparavant, que les Ecclesiastiques qui l'a-  
voient trahi, fussent chassés & déposés, & qu'on fît un nouveau  
Clergé. Il loue en cela le zèle & la prudence du peuple, représente  
la faute de ces malheureux qui avoient voulu submerger le vais-  
seau dont ils estoient les pilotes, mais ne répond rien sur la de-  
mande du peuple, sinon qu'il ne fera rien qu'avec la participation <sup>d.</sup>  
& d'eux & de l'Imperatrice, qui prenoit, dit-il, bien des mesures  
pour la conservation de la paix. Il relève beaucoup ce que cette <sup>p.264-265.</sup>  
princesse avoit fait en cette occasion pour luy & pour l'Eglise,  
protectant qu'il ne le fait que pour rendre un témoignage sincère <sup>p.264 a.</sup>  
à sa piété. Il l'appelle même selon quelques uns, la protectrice <sup>c.</sup>

D d ij

p. 165. d.

vici. l. 6. c. 1. p. 385.

Scz. p. 783. b. c.

Chry. t. 6. h. 28. p. 249. c.

h. 33 p. 284. 285. p. 286. b. c.

d. d. c. 17. # p. 287. c.

p. 297. 298.

Phot. c. 277. p. 2915. Sc. hry. t. 6. h. 28. p. 248. 249.

p. 248. b.

p. 249. 250.

des Saints, "quoique le sens de cet endroit soit assez obscur. J'Mais il dit nettement qu'Arcade & elle ne prenoient pas moins de soin des affaires de l'Eglise, que de celles de l'Etat & de la guerre. Ces eloges" qui estoient autant l'effet de sa charité que de sa prudence, furent parfaitement bien receus du peuple, & les applaudissemens qu'ils firent donner tant à luy qu'aux princes, les contraignirent mesme d'omettre une partie de ce qu'il avoit encore à dire.

Ce discours fut apparemment bientoit suivi d'un autre, où reprenant ses travaux ordinaires pour nourrir la pieté du peuple, il expliqua quelque chose de Saint Paul : & le lendemain il fit le sermon que nous avons sur l'histoire de la Cananée rapportée par Saint Matthieu. [Le premier de ces deux sermons pourroit estre l'homelie 34<sup>e</sup> du sixieme volume, sur l'éguillon de Saint Paul, & sur ce que Dieu luy dit que sa grace luy suffisoit. Car elle a assez l'air de Saint Chrysostome, quoiqu'il puisse l'avoir preschée sans premeditation, & sans la revoir ensuite. J'il commence par relever la grandeur de Dieu dans la creation du monde, & puis dans la formation de l'homme, qui estant composé de corps & d'ame, a besoin pour son corps du pain materiel, & pour son ame "du pain de la verité, qui l'instruise, qui l'éclaire, qui combatte ses passions, qui guérissse ses blessures. Il cherche donc ce pain dans S. Paul, dont il fait sur cela un grand eloge : & comme on avoit luy l'endroit où il parle de ses revelations, & de l'éguillon que Dieu luy avoit donné de peur qu'il ne s'en elevast il s'arreste à expliquer cet éguillon & cet ange de satan, craignant que quelques personnes simples n'y trouvassent une occasion de scandale. Il finit par ce que Dieu dit à S. Paul, que sa grace luy suffisoit : & il montre la verité de ces paroles dans sa propre perfection, puisque la haine de ses ennemis n'avoit servi qu'à le faire plus honorer & plus aimer qu'il n'estoit auparavant : d'où il conclut qu'il ne se faut jamais effrayer des persecutions, qui sont la suite ordinaire de l'Evangile. Photius a fait un extrait de ce discours.

Pour ce qui est de l'homelie sur la Cananée, le Saint en emploie l'exorde à montrer encore par ce qui venoit d'arriver, combien les afflictions nous sont utiles. Je ne sçay s'il parle de ce qui se faisoit encore, ou du temps de sa persecution, lorsqu'il nous represente son peuple tout occupé nuit & jour aux assemblées ecclesiastiques, le jour dans les eglises, & la nuit dans la grande place, dont ils faisoient une eglise ; passant la nuit dans des veilles saintes ; & le jour à écouter les instructions qu'on leur donnoit.

'Avant que d'entrer dans la matiere, il s'arreste encore à faire

4<sup>on</sup>3. & c.

NOTE 75.

NOTE 76.

τὸ πᾶν.

ἡ ἀλήθεια.

καὶ τὸ ἅγιον πνεῦμα.

ἐστὶν ἡ ἀπόστολος.

voir ce qu'estoit Saint Matthieu publicain, & quelle consolation doivent avoir les plus grands pecheurs lorsqu'ils embrassent la penitence, de voir ce chef des pecheurs devenir Apôtre & Evangeliste. 'Outre ce qu'il dit sur l'histoire de la Cananée, \* il nous exhorte à prier avec autant de ferveur & d'humilité qu'elle faisoit à ne nous point rebuter des delais par lesquels Dieu éprouve nostre foy, mais à le presser sans cesse jusques à ce qu'il nous ait exaucez, & à continuer encore à prier après qu'il nous a exaucez, pour luy rendre grâces: Mais il veut qu'on le prie avec le respect & l'attention due à un Dieu, qui ne nous écouterait pas si nous ne nous écoutions pas nous mêmes, ' & si nous nous laissons aller aux distractions que le diable ne manque point alors de nous suggerer, parcequ'il sçait quel est l'avantage d'une vraie priere.

[Nous avons marqué autrepert que ] le second sermon sur le p'seume 48, & sur la vanité des richesses, peut bien avoir encore esté fait en ce temps-ci. C'est ainsi qu'il se delaissoit des tempestes dont il avoit esté agité, dans la meditation & l'explication des Ecritures, & dans le soin 'qu'il prenoit d'instruire son peuple, qui l'écoutoit avec encore plus d'ardeur & d'affection qu'auparavant. 'Il continuoit de même à faire toutes les autres fonctions de sa charge, à ordonner des Clercs & des Evêques, entre lesquels ] il consacra Serapion Evêque d'Heraclee [premiere metropole] de la Thrace, sans s'arrester à tout ce qu'on avoit dit contre luy, parcequ'il en voyoit sans doute la fausseté.]



# ARTICLE LXXIX.

*Il demande un Concile pour se justifier: Theophile de peur s'enfuit en Egypte.*

[SAINT Chrysostome qui avoit souhaité d'estre rétabli par un jugement ecclesiastique plus solennel que celui qui l'avoit condamné.] continua après avoir esté rétabli par l'Empereur, à demander ce jugement, & alla supplier Arcade de faire assembler un Concile pour sa justification. Arcade l'accorda, & écrivit partout pour faire assembler les Evêques [ Rien n'estoit plus favorable à Theophile, s'il avoit quelque juste plainte à faire contre le Saint. ] Mais au contraire le bruit du Concile le fit trembler, & craignant de s'y voir convaincu des choses que sa conscience luy reprochoit, il monta la nuit sur une barque sans que personne le sceust, & s'enfuit [du lieu où il estoit, ] en Egypte, avec les Evêques qu'il en avoit amenez, pour sauver au moins sa vie par la fuite,

D d iij

Socr. p. 325. c.  
4 Socr. l. 8. c. 19 p.  
784. a.  
6 Chry dial p.  
49.  
c 74. 6 | Socr. p.  
784. a | Socr. p.  
325 c.  
4 Socr | Socr.  
Socr. p. 784.

'après s'estre fait condamner & haïr de tout le monde. Il emmena avec luy le moine Isaac. [apparemment] cet Abbé Syrien qui avoit esté l'un des chefs de la cabale. Severien & tous les autres de sa faction prirent aussi en mesme temps le parti de se retirer ou plutôt de s'enfuir chacun chez soy; de sorte qu'il ne resta à Constantinople que peu d'Evesques, & tous des amis de S. Chrysostome.

Theophile estant abordé à Geres petite ville [ d'Egypte , ] à deux ou trois lieues de Peluse, eut le déplaisir de voir que Saint Nilammon aimoit mieux obtenir de Dieu la mort comme une grace que de recevoir de ses mains l'ordination episcopale : 'ce qui eust esté pour luy, aussi bien que pour beaucoup d'autres, une leçon bien utile, s'il eust eu des oreilles pour l'entendre. Il fut receu du peuple à Alexandrie avec une infinité d'injures & d'outrages , [dont il ne profita pas non plus.

V. Theophile.

Bar. 403. § 53.

Chry. dial. p. 17.

Sa fuite estoit l'entiere justification de Saint Chrysostome . ] 'Ce Saint ne cessa pas néanmoins pour cela de solliciter la convocation du Concile ; & il en pressa tout de nouveau l'Empereur , qui en esiet écrivit & envoya en diligence en Egypte pour obliger Theophile & tous les autres [de l'assemblée du Chefne,] de revenir pour rendre raison de leur conduite. Mais Theophile s'excusa de quitter Alexandrie, de peur, disoit-il, que cela n'y causast quelque émotion, à cause de l'attache excessive que le peuple y avoit pour luy . La reception que ce peuple luy avoit faite , en estoit une bonne preuve . Les Evesques de Syrie de son parti. [ Antioque & Severien, ] revinrent à Constantinople ; [ mais ce fut pour y exciter de nouveaux troubles, comme nous allons bientôt voir.]

NOTE 77.

P. 12.

'Le refus que Theophile avoit fait de venir, n'empêcha point S. Chrysostome de continuer à demander le Concile , ou qu'au moins Acace & les autres qui estoient presens, fussent obligez de répondre de ce qu'ils avoient fait ; & qu'on luy apprît enfin de quoy on l'accusoit, & qui estoient ses accusateurs. 'Sozomene dit qu'il y eut environ 60 Evesques, qui s'estant assemblez à Constantinople, casserent ce qui avoit esté fait au Chefne, & maintinrent le Saint dans sa dignité episcopale . 'Mais il vaut mieux en croire ce Saint mesme , qui avoue qu'il ne put rien obtenir de ce qu'il demandoit pour sa justification : & c'est ce qui ne se verifie que trop par la suite de l'histoire [ 'Il se peut bien faire néanmoins que

NOTE 78.

Socr. l. 8. c. 19. p.  
784. 785.

Chry. dial. p. 17 |  
vies. l. 6. c. 2. p.  
391 | Bar. 403. §  
30.

Socr. l. 6. c. 18. p.  
317 b.

Chry. dial. p. 17.

60, Jou mesme 65 Evesques, comme on le lit dans Socrate, aient signé un acte pour déclarer que nonobstant ce qui s'estoit fait au Chefne, ils reconnoissoient Saint Chrysostome pour legitime Evesque de Constantinople . 'Mais le Saint vouloit un Concile ,

où il pût prouver son innocence , & les crimes de ses adversaires.



# ARTICLE LXXX.

*Eudoxie irritée contre le Saint à cause d'une statuë, veut le chasser de nouveau.*

[ **L**E refus qu'on faisoit à S. Chrysostome d'une chose si juste, & dans laquelle l'Empereur estoit d'abord entré avec ardeur, montre que la Cour, où ces revolutions sont ordinaires, estoit déjà changée à son égard. J'Aussi Pallade nous apprend que l'Eglise ne jouit que deux mois, & jusque vers la fin de septembre, du calme que son rétablissement luy avoit donné. Car ses ennemis, c'est à dire sans doute Severien & Antioque, ] étant un peu revenus de leur premier effroi, recommencerent dès ce temps là à l'attaquer de nouveau. [ Pallade ne dit point qu'ils en aient eu d'occasion particuliere. ] Il reconnoît seulement que la Cour estoit fort animée contre le Saint; ce qui doit regarder Eudoxie. ] Car il dit qu'Arcade estoit innocent de ce qui se faisoit contre S. Chrysostome; mais qu'après qu'il avoit réglé une chose selon l'ordre de la justice, d'autres la changeoient. [ Il n'y avoit qu'Eudoxie qui pût estre assez hardie ou assez puissante pour cela. ]

V. Arcade § 22. 1. Socrate & Sozomene écrivent que le mal vint d'une statuë d'argent qu'Eudoxie se fit dresser à la porte du Senat, & assez près de la grande eglise de S.<sup>te</sup> Sophie du costé du midi, n'y ayant entre deux qu'une grande place. C'estoit alors la coutume que quand on playoit quelque nouvelle statuë des princes, on y divertissoit le peuple par des danſes, des farces, & d'autres semblables spectacles. S. Chrysostome crut que ces jeux [ si peu Chrétiens, ] qui se faisoient à la porte de l'Eglise, bleſsoient le respect qu'on luy devoit, & s'en plaignit dans un sermon avec sa liberté ordinaire, y joignant, dit Socrate, quelque raillerie contre ceux qui ordonnoient toutes ces choses. Eudoxie, qui n'avoit pas encore tout à fait oublié les premiers mecontentemens, se crut offensée par ce discours, entra dans une grande colere, & travailla à assembler un nouveau Concile contre le Saint. Luy de son costé ayant appris ce qui se passoit, ne rabatit rien de son courage, parla encore plus ouvertement contre l'Imperatrice, & l'irrita de plus en plus par

1. C'est le terme de Sozomene, d'où l'on apprend que cette coutume, source de tant de maux, s'abolit aussitôt après.

Chry. dial. p. 75.

p. 77.

p. 80.

Socr. l. 6. c. 11. §. p. 326. b. Soz. c. 20. p. 785. b. c.

un discours qui fut fort celebre, dont les premiers mots estoient: Voici encore Herodiade en fuite, elle danse encore, elle veut encore avoir la teste de Jean.

403.

“

Bar. 404. f. 4.

Il n'estoit ni étonnant, ni nouveau de voir Saint Chrysostome parler contre les spectacles. [ Il faisoit profession d'estre ennemi de ces divertissemens profanes, qui devant leur origine à l'idolatrie, & souvent aux demons mesmes, ont de plus toujours esté regardez comme la source de la corruption des mœurs & des dereglemens les plus infames: C'est ce qui les a fait condamner si fortement par toute la tradition de l'Eglise, mais surtout par S. Chrysostome, sans parler de ce qu'en ont dit les payens mesmes, qui n'ont pu s'exemter de declarer infames par l'autorité des loix, ceux qui en estoient les acteurs. ] On voit encore que dans ces erections de status la flaterie méloit souvent des superstitions idolatres, que les Empereurs mesmes qu'on pretendoit honorer par là, ont esté obligez de condamner. Tout cela se passant donc à la porte de la grande eglise, où il ne faut pas douter que l'office public, & les prieres particulieres ne fussent troublées par le tumulte de ces spectacles, comme l'assure Theophane, qui semble dire qu'on le faisoit mesme exprés, [il eust fallu estre non pas un Chrysostome, mais une idole d'Evesque, selon l'expression d'un Prophete, pour ne pas condamner hautement un desordre si public & si scandaleux.

Bar. 404. f. 4.  
Ced. Th. t. 6. p.  
102. r.

Thphn. p. 682.

Socr. p. 316.

Thphn. p. 682.

Il falloit, dit Socrate, prevenir le mal, en parlant auparavant aux princes. [Et qui luy a dit qu'on ne l'avoit pas fait? ] Theophane écrit qu'il en parla au Prefet de la ville, qui faisoit faire ces jeux; mais que cet homme, [dont on ignore le nom,] estant un Manichéen, qui n'avoit que des sentimens tout payens, alla rapporter à Eudoxie que le Saint ne pouvoit souffrir qu'on honorast sa statue, & l'aigrit autant qu'il put contre luy. [On voit partout que S. Chrysostome avoit toute la prudence, & tout le menagement que doit avoir un Evesque. Mais il est vray qu'il ignoroit la sagesse & la discretion de ceux qui faisant leur idole non pas de leurs princes, mais de la fortune qu'ils en attendent, preferent de basinterests à leur honneur, à leur devoir, enfin à Dieu mesme. La pieté de Saint Chrysostome & la nostre nous doivent donc persuader que ce Saint a fait en cette rencontre ce qu'il a dû faire, sinon selon Socrate, au moins selon Dieu. ] Mais il ne faut pas s'étonner si les flateurs & les demons ont fait aussi ce qu'ils ont accoutumé de faire, en deguisant & en envenimant des choses

Chrys. vie. l. 6. c. 2.  
p. 393.

1.

2 M. Hermant mêle ici le Conte Jean. Je n'ay pas encore trouvé d'où cela est pris.  
tres

tres innocentes pour irriter une Princesse altiere & ambitieuse contre celui qu'elle avoit le plus d'obligation d'honorer & de soutenir.

[ Pour l'homelie où l'on pretend que S. Chrysostome déchire Eudoxie "sous le nom d'Herodiade; le respect, & la retenue que luy & Pallade son disciple ont toujours gardée à l'égard de cette Princesse, fait que nous ne craignons point d'affurer qu'il a esté incapable de vouloir parler publiquement contre elle, ] ' & de "porter le peuple à manquer au respect dû à sa dignité, comme le pretend Zosime. [ Mais il se peut bien faire qu'il ait dit ce qu'on raporte, sans songer à elle; & que la malignité de ses ennemis le luy ait appliqué pour l'animer de plus en plus contre luy. C'est ce qui s'est toujours fait dans les Cours des Princes: & Dieu a permis en cette occasion que les méchans aient réüssi dans leurs desirs, ] 'pour faire réüssir les desseins de sa Providence, qui vouloit faire remporter à S. Chrysostome une couronne plus glorieuse, digne d'une vie si sainte & si chrétienne. [ Il l'avoit éprouvé par sa premiere persecution: il avoit augmenté sa confiance, en luy faisant voir par son rétablissement qu'il scait glorifier ses Saints quand il le veut: Il ne restoit plus qu'à achever de la purifier par une derniere persecution, afin qu'après cet heureux combat il achevât sa course, pour aller recevoir du juste juge la couronne de justice. ]

Zos. l. 5. p. 801.2.

Phot. c. 273. p. 1517. c. ex Thurn.



# ARTICLE LXXXI.

*Theophile n'ose venir combattre Saint Chrysostome; le fait par ses mauvais conseils: On assemble un nouveau Concile.*

**L**E premier pas des ennemis du Saint, [ quand ils eurent trouvé la Cour favorable, ] fut d'envoyer à Alexandrie prier Theophile de revenir pour conduire leur intrigue, ou au moins de leur marquer par où ils la devoient commencer. Theophile n'osa se hasarder de paroître aux yeux du peuple [ de Constantinople; ] mais il y envoya trois pitoyables Evêques, dit Pallade, Paul [ d'Erythre, ] Pemen, & un autre tout nouvellement ordonné, à qui il donna des Canons faits par les Ariens contre S. Athanasé. C'étoient ceux du Concile d'Antioche en 341, qui ordonnoient que si un Evêque déposé par un Concile se rétablisoit de luy mesme, ou par l'autorité imperiale, il seroit deslors déposé pour toujours, sans pouvoir jamais estre receu à se justifier.

Chry. dial. p. 75.

p. 76.

p. 78 [ Conc. c. 2. p. 564. b. ] - 68.2.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

E c



[Voilà tout ce que ce grand genie si puissant à mal faire, put trouver de plus fort pour terrasser l'innocence de S. Chrysostome.

Socr. l. 6. c. 18. p.  
327 b.

Chry. dial. p.  
76.  
p. 78.

Thdr. l. 1. c. 34.  
1. 746. c.

Chry. dial. p.  
79.

Chry. dial. p. 76.

Socr. l. 6. c. 18. p.  
127. a] 502. l. 1. c.  
20. p. 785. d.

Il luy estoit bien honteux d'avoir recours ] à ce que des Ariens avoient fait exprès pour opprimer le grand Athanase, [ la gloire du siege d'Alexandrie. ] 'Mais il falloit qu'un dessein formé par Theophile s'exécutast à quelque prix que ce fust. 'Ces Canons n'avoient jamais esté receus ni par l'autorité, ni par l'usage de l'Eglise; ou plustost ils avoient esté rejettez par le Concile de Sardique, & par tous ceux qui depuis cela avoient reconnu pour Evêques Saint Athanase & Marcel d'Ancyre. Saint Chrysostome pouvoit pretendre avec justice qu'ils ne le regardoient pas, puisqu'une assemblée qui l'avoit condamné [ nonobstant son appel, ] sans l'entendre, & sur un simple défaut, [ après qu'il avoit offert de comparoître, pourvu que ses ennemis declarez n'y fussent pas ses juges, une telle assemblée, dis-je, ne peut point passer pour un Concile de l'Eglise, mais pour un pur brigandage. On ne luy avoit mesme jamais signifié le resultat de cette assemblée, ni sur quoy on l'y avoit jugé: ] ' & il n'estoit sorti qu'en vertu d'un ordre de l'Empereur, ce qui luy avoit laissé un droit entier de revenir lorsque la mesme autorité l'avoit rappelé. [ Il avoit de plus esté défendu par une autre assemblée d'Evêques, supérieure à celle du Chesne, & pour le nombre & pour la qualité de ceux qui la composoient. Outre tout cela, il n'avoit pas tenu à luy qu'on n'eust observé les Canons bons ou mauvais qu'on luy objectoit. Il avoit demandé le Concile avant son retour: il n'estoit revenu que par force, cedant à l'autorité de l'Empereur & à la violence du peuple: & depuis son retour, il avoit toujours continué à demander que sa cause fust examinée par les Evêques. Que l'Eglise seroit heureuse si l'on ne violoit qu'en cette maniere ses regles les plus saintes & les plus essentielles! Theophile voyoit bien tous ces défauts dans la procedure qu'il faisoit faire. Mais il esperoit que la haine d'une Imperatrice suppléeroit à tout: & il ne réussit que trop dans cette esperance. ]

'Les partisans qu'il avoit à Constantinople, ne manquerent pas d'entrer dans sa pensée, & dans le dessein [qu'avoit Eudoxie] de convoquer un Concile [La feste de Noel arriva, ce semble, avant que le Concile pust estre assemblé ou qu'il commençast à agir. ] 'Arcade avoit accoutumé de venir ce jour là à l'Eglise. Mais au lieu d'y venir, il fit dire à S. Chrysostome qu'il ne communiqueroit point avec luy, jusqu'à ce qu'il se fust purgé des choses dont il estoit accusé: [comme si le Saint mesme ne le luy eust pas de-

mandé sans cesse, & devant son rétablissement & depuis.]

## L'AN DE JESUS CHRIST 404.

Il se trouva sans doute un fort grand nombre d'Evesques à Constantinople, puisqu'Eudoxie les y appelloit: & S. Chrysostome y contribuoit sans doute aussi autant qu'il pouvoit. ] C'est néanmoins de ses ennemis dont on marque qu'ils firent venir à Constantinople tous les Metropolitains & tous les Evesques qu'ils purent, de la Syrie, de la Cappadoce, du Pont, de la Phrygie, [& des autres provinces plus voisines.] Entre ceux qui y vinrent, on nomme Acace de Berée, Leonce d'Ancyre, Ammon de Laodicée en Pisidie surnommée la brûlée, Brison de Philippes ou plutôt de Philippiople en Thrace, Theodore de Tyanes, Cyrin de Calcedoine, Elpide de Laodicée en Syrie, & un Tranquille [ou Tranquillin, dont le siege pouvoit estre sur le chemin de Cesarée à Cucuse.]

Chry. dial. p. 76.  
77.

p. 77, 78 [Sacr. l.  
6. c. 18. p. 316. d]  
n. p. 11. 2. d.

Chry dial. p. 79

De ces Evesques, il s'en trouva 42 assez genereux pour demeurer toujours unis à S. Chrysostome, 'comme Elpide, Tranquille, Alexandre de Basilinople en Bithynie [& quelques autres, dont on parlera dans la suite.] Theodore de Tyanes sage & grave Prelat, [celebre dans l'histoire de Saint Gregoire de Nazianze,] ayant bien-tost compris les desseins du parti de Theophile, & ne voulant y avoir aucune part, laissa à la Cour & les Evesques, & sans prendre congé de personne, il s'en retourna en son diocèse, d'où il maintint dans le devoir toute la seconde Cappadoce dont il estoit metropolitain. Mais n'eust-il pas encore mieux fait de demeurer pour défendre l'innocence de son confrere? Car c'est peu pour un Evesque de ne pas faire le mal, surtout quand Dieu luy a donné quelque eminence au dessus des autres. ] Pallade le loue d'estre toujours demeuré uni à la communion de Rome durant les troubles que causa l'affaire de S. Chrysostome. Tous ceux de la seconde Cappadoce, & luy particulièrement, témoignèrent beaucoup de charité & de compassion pour les Evesques qui furent bannis en l'an 406, à l'occasion de ce Saint.

p. 80.

p. 79.

Syme. ep.

Chry. dial. p. 79.

p. 207.

Tous les Evesques qui vinrent alors à Constantinople, y communiquerent [d'abord] avec le Saint, pour ne se pas rendre recusables comme Theophile. Cela ne plut pas néanmoins à la Cour, [déjà entierement déclarée contre son Evesque: ] & ils se rendirent mesme par là dignes d'estre deposez selon leurs Canons d'Antioche.

p. 77 [Bar. 404. §  
8.

Conc. 4. 2. p. 564.  
c.

## ARTICLE LXXXII.

*Le Saint est déclaré criminel pour n'avoir pu obtenir le Concile qu'il avoit demandé .*

Socr. l. 6. c. 8. p.  
326. d.] Socr. l. 8. c.  
20. p. 785. d.

Théod. l. 5. c. 35.  
746 c.  
Socr. l. 8. c. 20. p.  
786. a.] Chry.  
dial. p. 78.  
Socr. dial. p.  
78.

**S**OCRATE dit que les Evêques estant arrivez , on recommença les premières accusations formées contre le Saint , qui demanda de son côté, [ comme il avoit toujours fait , ] qu'elles fussent examinées. Mais comme les accusateurs ne témoignoiént pas la même assurance, il fallut laisser tous ces prétendus crimes, pour en venir à l'expédient de Theophile, & dire qu'il n'étoit plus recevable à se justifier, puisqu'il étoit remonté sur son throne sans l'autorité d'un Concile. <sup>b</sup> Leonce d'Ancyre & Ammone de Seleucie furent ceux qui ouvrirent dans le Concile cet avis si funeste à toute l'Eglise, irimidez par les menaces des puissances , & gagnez par leurs promesses. Ils avoient esté bien instruits par Acace, Antioque, & les autres de la faction, [qui n'osoient pas faire eux mêmes cette proposition, de peur de la rendre odieuse au lieu qu'on ne voit point que Leonce & Ammone eussent rien fait qui les rendist suspects: & Leonce avoit même une grande réputation de sainteté.]

NOTE 80.

V. s. Nil 11  
13.

Socr. p. 327. b.

'Saint Chrysostome' avoit assez de quoy répondre aux Canons d'Antioche : & Leonce se trouvoit réduit à avancer [ "contre la vérité, ] que l'assemblée [du Chefne] avoit esté signée par plus de 65 Evêques. Mais le Concile n'eut point d'égard à ses raisons : & voulut qu'on s'en tint aux Canons d'Antioche, sans songer, dit Socrate, que par là il déposoit le grand Athanasie. [Ce fut la conclusion des ennemis du Saint, qui sans doute faisoient le plus grand nombre.] Sozomene qui dit qu'on le deposa, [peut avoir cru qu'il y eut un decret formel au nom du Concile mais la suite de l'histoire donne sujet d'en douter. Et 42 Evêques, qui demeurèrent toujours unis au Saint, ne souffrirent guere qu'on le dise. ] Selon Theodoret, ce second Concile ne prononça point de nouveau, mais ne travailla qu'à persuader à l'Empereur que la décision [du premier] estoit juste & legitime, puisqu'il avoit célébré depuis sa déposition.

Socr.  
V. la note  
78.

Socr. p. 786. a.

Théod. l. 5. c. 34.  
p. 786. c. d.

Chry. dial. p. 791  
vie. l. 6. c. 3. p.  
398.

'Acace, Antioque, Cyrin, Severien, & avec eux Leonce & Ammone, furent donc trouver Arcade, comme pour le faire juge de la difficulté, & demanderent que dix Evêques de ceux qui soutenoient le Saint, fussent appelez pour cela, esperant sans

doute que le bruit d'une Cour toute ennemie les empêcheroit de parler. Cependant Elpide de Laodicée, venerable par sa vertu, [& par l'exil qu'il avoit souffert sous Valens,] aussi-bien que par son âge, & Tranquille avec luy, soutinrent genereusement la verité, & s'offrirent de prouver que les Canons qu'on objectoit, estoient l'ouvrage des heretiques. Les autres soutinrent le contraire, mais avec des cris & des gestes, qui marquoient leur emportement, & bleissoient le respect dû à la presence de l'Empereur.

Chry. dial. p. 79.  
80.

Quand ils se furent un peu appeaisez, Elpide avec son air doux & moderé, proposa à l'Empereur qu'Acace & ceux de son sentiment signassent qu'ils suivoient la foy de ceux qui avoient fait les Canons, & qu'aussi-tost il n'y auroit plus de dispute. Arcade [qui estoit prevenu, mais sans passion,] dit en souriant à Antioque, que cela luy paroissoit bien raisonnable: & cette parole les embarrassâ encore plus que la proposition mesme, comme cela paroissoit assez sur leur visage. Cependant après avoir esté quelque temps sans pouvoir rien dire; enfin pour ne se pas condamner eux mesmes devant l'Empereur, ils promirent de signer ce qu'on demandoit; & se retirerent sur cela: mais ils n'eurent pas la hardiesse d'exceuter leur promesse; & ne laisserent pas de chercher de nouveaux moyens de [faire] chasser le saint Eveque.

p. 80.

Il se passa encore diverses choses, [que l'histoire n'a point

p. 80.

marquées,] pendant que Saint Chrysostome tenoit toujours les assemblées ecclesiastiques avec les 42 Eveques, [qui preferoient les esperances du ciel à celles du monde:] Il continuoit de mesme à nourrir son peuple de la doctrine de l'Evangile, & avec encore plus de force & plus de grace qu'auparavant, parcequ'il ne cherchoit pas la gloire si vaine des hommes [mais la gloire solide de plaire à Dieu en s'acquitant de son devoir.] Quelques uns

p. 81 v. l. 6. c. 4.  
p. 400.

raportent à sa persecution la loy du 29 de janvier contre ceux qui se trouvoient à des assemblées seditieuses. [Mais on ne voit point que jusqu'au samedi saint on ait entrepris de troubler les assemblées que le Saint tenoit ou par luy mesme, ou par ses Prestres.]

Conf. Th. t. 6. p.  
1021 Bar. 404 f. 2.

V. Arcade

23.





## ARTICLE LXXXIII.

*Arcade défend au Saint de faire ses fonctions.*

Chry. dial. p. 81. **L**Es choses demeurèrent en cet état jusqu'au temps du jeûne, qui est le printemps des Chrétiens, dit Pallade, & jusqu'à ce qu'on fust près de Pâque. [Les ennemis du Saint craignirent apparemment que l'Empereur, qui voudroit venir à l'Eglise, ne se reconciliast avec son Evêque, & qu'en voyant de ses yeux l'ardent amour que tout le peuple a voit pour le Saint, il n'eust horreur de leur esprit de fourberie & de mensonge. Car ces Evêques qui après avoir violé la charité, avoient aussi abandonné l'amour de la vérité.] J'avoient pris bien de la peine à persuader à l'Empereur que cet homme dur & intraitable, [c'est ainsi qu'ils le depeignoient,] n'estoit aimé de personne.

P. 81. 'Antioque & les autres vinrent donc trouver ce [malheureux] Prince, mais sans qu'il y eust personne pour leur répondre: & afin d'emporter plus facilement son esprit [foible & timide,] ils commencerent par supposer, [comme une chose hors de doute,] que ce grand Saint estoit criminel & condamné, & sur ce fondement ils demanderent qu'il fust chassé avant la feste. Arcade n'osa dire des Evêques, ni les soupçonner de mensonge, parcequ'en effet des Evêques devroient estre incapables de mentir. Ainsi il manda au Saint un peu avant Pâque, qu'il eust à sortir de l'Eglise, &c.

p. 81 [Soc. l. 6, c. 18, p. 327, c.

Chry. dial. p. 81, 82.

puisqu'il avoit esté condamné par deux Conciles, afin qu'il y eust aller. Le Saint luy répondoit, qu'il avoit receu de Dieu même la charge de l'Eglise & du peuple, & qu'ainsi il ne la pouvoit abandonner en conscience, qu'il n'y fust contraint par la force.

p. 82.

p. 226.

p. 82.

'Arcade avoit honte d'user de violence: mais il falloit obeir à Eudoxie. Ainsi sans considérer [quel sacrilege c'estoit de ravir à l'Eglise le thresor qu'elle possédoit dans les predications de ce Saint,] il envoya quelques officiers du palais, qui arracherent l'Evêque à son Eglise, luy permettant néanmoins encore de demeurer dans la maison episcopale sans en sortir. L'on vouloit attendre s'il paroistroit quelque marque de la colere de Dieu, pour rétablir aussi-tôt le Saint, ou consumer l'iniquité, s'il n'arrivoit rien d'extraordinaire. [Mais Dieu ne veut pas toujours faire des miracles. Il se contente souvent de parler une fois, & assez pour

1. *ἐκθεριστὴν τὴν αἵαντα*. Je ne sçay si ce ne seroit point le jeûne plus severe & plus solennel de la semaine sainte, que l'on distinguoit alors du Carême.

estre entendu de ceux qui cherchent à connoître sa volonté pour la faire. Ceux qui veulent satisfaire leurs passions, qui le tentent, & qui ne profitent pas de sa parole quand ils l'ont entendu, ni des instructions publiques de l'Evangile, méritent d'estre abandonnez à leurs tenebres : & c'est ce qui arriva en cette rencontre.]

Socrate dit que le Saint obeït à la défense qui luy avoit esté faite, & s'abstint de ses fonctions. [Cependant Pallade semble nous assurer du contraire, ] en disant que le samedi saint, [ qui estoit le 16<sup>e</sup> d'avril, ] on luy envoya un nouvel ordre de sortir de l'Eglise; à quoy il répondit comme il devoit. [Il falloit donc user encore de violence.] & Arcade craignoit l'emotion du peuple. Le respect mesme d'un jour si saint luy fit naître quelque scrupule. Sur cela il envoya querir Acace & Anioque, qui abandonnoient leurs Eglises en ces jours sacrez pour immoler leur frere à leur jalousie. ] Il leur avoua sa peine, en les avertissant de prendre bien garde à ce qu'ils faisoient, [ & à ce qu'ils luy faisoient faire : ] Et ces Evêques aussi durs que les Pontifes des Juifs, luy répondirent sans trembler, *Seigneur, que la deposition de Jean retombe sur nostre teste.* [ Ainsi on chassa une seconde fois le Saint de l'Eglise. ]

Les 42 Evêques de la communion du Saint crurent devoir faire un dernier effort, & allerent trouver l'Empereur & l'Imperatrice dans les eglises des Martyrs, [qu'ils visitoient sans doute à cause du jour, par une devotion que le demon sçait fort bien accorder avec les plus grands crimes. ] Là ils le conjurerent avec larmes d'avoir pitié de l'Eglise de J.C. & de luy rendre son pasteur, quand ce ne seroit qu'à cause de la feste de Pasque, & de tant de personnes qui estoient prestes à recevoir ce jour là le sacrement de la regeneration. Il trouverent tous les scrupules étouffez, & toutes les oreilles bouchées : de sorte qu'un saint Evêque de Creatée, nommé Paul menaça hautement Eudoxie de la colere de Dieu, [qui eclata sur elle peu de mois après ] Ils se retirerent donc pour aller passer cette veille solennelle dans la douleur & dans les larmes, au moins ceux que la tristesse n'accabla pas d'un assoupissement involontaire.

Socr. p. 317. c.

Chrydial. p. 82.

p. 82.

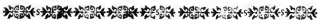
p. 83.

1.  
V. Arcade  
23.

1. Dans la partie du Pont appelée Honorade,

Geo. sac. p. 299.





## ARTICLE LXXXIV.

*Horribles violentes exercées la nuit de Pâque contre les amis du Saint.*

Chry. dial. p. 18.

**V**ERS le soir on envoya tout d'un coup des troupes de soldats en divers Eglises. [On n'en dit point la raison : mais il y a toute apparence qu'Acace & les autres regardant l'Eglise de Constantinople comme vacante, pretendoient par un schisme ouvert que ses ministres devoient prendre les ordres d'eux, & non plus du Saint. Le peuple estoit, ce semble, alors rassemblé dans la grande eglise de Sainte Sophie,] & pour y solenniser la Resurrection de J.C. & pour assister à la celebration du Battefme qui s'y devoit donner à environ trois mille personnes, & la foule estoit d'autant plus grande, que ceux des villes voisines se rassembloient à Constantinople pour la feste de Pâque, afin de la voir celebrer avec plus d'e solennité & plus de pompe. Les soldats entrerent donc au milieu de tout ce peuple, environnerent le chœur & l'autel, chasserent avec violence & le peuple, & tous les Ecclesiastiques, revêtus comme ils estoient, dit Sozomene, & agirent comme des barbares dans une ville prise d'assaut. \* On peut s'imaginer le trouble que cela causa. Mais de plus, comme on estoit tout prest d'administrer le Battefme, les femmes déjà devuës estoient contraintes de s'enfuir sans avoir le loisir de se couvrir. Quelques unes mesme furent blessées, [parcequ'elles ne se hastoient pas assez.] Des Prestres & des Diacres receurent aussi plusieurs coups; & il semble qu'il y en ait eu quelques uns de tuez: de sorte que le Battistère & les eaux sacrées furent teintes, & mesme remplies de sang.

NOTE 21.

ὁ βῆμα.

ὡς ἔλεγε καὶ ὁ  
μαρτυρῶν  
\* & c.

Soz. l. 8. c. 21. p.

736. c.

et Chry. dial. p.

1886.

et Chry. p. 181

Soz. p. 716. c.

et Bar. 404. § 77.

Chry. p. 18, Soz.

p. 716. c.

Soz.

Bar. 404. § 77.

Chry. p. 18.

p. 18.

Soz. p. 716. d.

et Chry. dial. p.

81; Soz. l. 6. c. 18.

p. 317. b.

Le sacrilege alla encore plus loin. Car les soldats dont plusieurs n'estoient point battez, entrerent jusque dans les lieux où reposent les saints Mysteres, virent tout ce qu'il y a de plus secret, [& le profanerent mesme en y touchant, puisque] le Sang tres saint de J. C. fut repandu sur leurs habits. Sozomene n'a osé marquer ceci que d'une maniere obscure, de peur, dit-il, que son histoire ne tombast entre les mains de ceux qui n'estoient point encore admis aux Mysteres.

Les peuples chassés de l'Eglise, se rassemblerent en fort grand nombre dans les bains de Constance ou Constantin, où ils furent appelez par les Prestres & les autres ministres de l'Eglise, qui

1.

1. Socrate & Sozomene disent qu'il y avoit aussi des Evêques. Cela paroît difficile à accorder avec Pallade.

avoient

avoient la crainte de Dieu, dont les uns lisoient au peuple les Ecritures, les autres baptisoient les catechumenes, ne songeant ainsi qu'à faire la Pâque, selon les termes de Socrate & de Sozomene, & à passer la nuit [en prieres] jusques au premier chant du coq, selon la coutume de ces quartiers là. On ne voyoit au contraire personne dans les eglises, qu'on eust voulu montrer à Arcade pleines de monde quand il y viendrait [avec ses Evêques schismatiques,] pour luy faire croire que tout le monde haïssoit & abandonnoit S. Chrysostome. Chry. p. 84. 85. p. 84.

'Acace, Antioque, & Severin furent donc trouver les protecteurs qu'ils avoient à la Cour, pour chercher un remède à ce mal: & on demanda des soldats à [Antheme] Maître [des Offices,] pour aller [encore] dissiper le peuple. [Antheme estoit un homme sage, nullement ennemi de S. Chrysostome.] Et il rejetta en effet cette proposition, qui ne pouvoit que produire bien des desordres: car l'on estoit déjà dans la nuit. Cependant ils le presserent tellement, qu'enfin après leur avoir protesté qu'ils seroient responsables de tout ce qui arriveroit, il leur donna un officier nommé Luce, payen, à ce que l'on disoit, avec 400 soldats levez depuis peudans la Thrace, luy ordonnant de presser le peuple de s'aller assembler à l'eglise, sans user néanmoins de violence. Luce le fit inutilement, & il le vint dire, (non pas à Antheme, mais) à Acace & aux autres, qui avec des paroles d'or, dit Pallade, & de grandes promesses, l'obligerent de retourner sur ses pas, pour faire sortir le peuple de gré ou de force du lieu où il estoit rassemblé: & ils luy donnerent de leurs Ecclesiastiques, [pour l'animer] à s'opposer à la gloire du Seigneur.

la 2.<sup>e</sup> veille. 'Il estoit plus de neuf heures du soir lorsqu'il arriva au lieu de l'assemblée. Il y entra aussi-tôt avec ses soldats, & se faisant faire place l'épée à la main, conduit par les Clercs d'Acace, il s'en alla droit aux eaux que l'on avoit benies, pour empêcher de baptizer. Il se jeta avec tant de violence sur un Diacre qui tenoit les saints Mysteres, [pour communier les nouveaux baptizez,] qu'ils en furent repandus. Il y eut des Prestres, & mesme fort âgés, blesez à coups de massues, en sorte que le sang en rejaillissoit sur les Fonts: & d'autres furent traitez de mesme. Les soldats pillerent & emporterent tout ce qu'ils purent: & ils arresterent mesme plusieurs Prestres & Diacres, qui furent de là conduits en prison au milieu de cette solennité sacrée, où les Princes avoient accoutumé d'ou-

\*, Ne seroit-ce point platost au Maître de la milice, Mais le Maître tout court est d'ordinaire celui des Offices.



Chry. p. 85.

p. 19.

Bar. 404. f. 77.

Chry. p. 19.

vrir les prisons, non pour y recevoir les ministres de Dieu & de la paix, mais pour en faire sortir les criminels. Les laïques de qualité furent bannis de la ville. Les 42 Evêques unis au Saint ne furent pas mieux traités que le peuple; & il y en eut qui furent bannis en cette feste, [ou au moins chassés de Constantinople.] Tout retentissoit de cris & de pleurs dans les maisons, dans les places, & jusque dans la campagne. Les herétiques mêmes, les Juifs, les payens ne pouvoient estre insensibles à une si étrange desolation: & on ne voyoit partout que le trouble, la confusion, & la consternation d'une ville emportée de force?

p. 19. 85.

Voilà de quelle maniere on profana cette nuit sainte, qui estoit [la gloire de l'Eglise, &] la terreur des demons. [Il est étonnant que Socrate n'ait pas dit un seul mot de tant de cruauté qu'on y exerça. Pour le Saint, on peut juger de la douleur qu'il en eut,] par la maniere dont il les exprime dans une de ses lettres. \* Tout cela se faisoit [à l'insçu d'Arcade, & même] contre sa volonté, mais à la priere des Evêques, qui ne rougissoient pas de se faire accompagner par des officiers d'armée au lieu de Diacres.

p. 84.

p. 86.

Toute leur vue estoit de remplir l'Eglise où Arcade devoit venir, [ & où ils pretendoient eux mêmes célébrer par une entreprise schismatique.] On ne voyoit de tous costez qu'edits affichés l'un sur l'autre, pour menacer de diverses peines ceux qui ne quitteroient pas la communion de leur Evêque [pour entrer dans la leur.] Ces faux Evêques faisoient de leur côté toutes sortes d'efforts pour cela: 'Et cependant toutes les eglises se trouverent vides, & elles furent même fermées [pour la plupart, soit parce que personne n'y venoit, soit afin que le petit nombre de ceux qui cedoient au schisme, se rassemblât dans la Cathédrale, qui apparemment ne fut pas même fort remplie. On ne dit point quelle impression ce vide fit dans l'esprit d'Arcade. Mais le moyen qu'un Prince dominé, obsédé, & engagé par divers pas dans le précipice, rentre de luy même dans le chemin de la vérité?]

p. 19.

Bar. 404. f. 77.

## ARTICLE LXXXV.

*Les violences continuent, & s'étendent en divers endroits: Des Juuinites.*

Chry. p. 19. 86.

p. 86.

AUTANT que les eglises estoient vides, autant on voyoit de peuple hors de la ville dans les vallons, les bois, & les campagnes, où chacun courut lorsque le jour fut venu, pour y célébrer la grande feste de Pâque. Il se trouva en un lieu appelé

'Pempton jusqu'à environ trois mille personnes baptisées la nuit de devant, & qui estoient toutes habillées de blanc. [C'est appa-

remment] le lieu environné d'une closture de bois par Constantin pour servir de cirque, où Sozomene dit que les Catholiques

Soz. l. 8. c. 11. p.

787. a.

s'assemblerent après qu'on les eut chassés des bains. Arcade ayant esté promener de ce costé là le jour mesme de Pasque ou le lende-

Chry. dial. p. 86

main, demanda ce que c'estoit qu'il voyoit de blanc. [Un mot de verité & de courage luy eust pu ouvrir les yeux, & epargner à

l'Eglise une infinité de maux & de crimes. Mais il valoit mieux trahir sa conscience & tromper son Prince, que déplaire à Eudo-

xie.] Ainsi on luy répondit que c'estoient des heretiques: & en mesme temps les patrons du schisme envoyerent les plus impi-

toyables de ceux qui accompagnoient l'Empereur, pour dissiper cette troupe sainte, & se saisir des Ecclesiastiques qui les instrui-

soient. On n'eust pas eu de peine à résister à cette violence: mais

p. 87.

les disciples de Saint Chrysostome n'avoient appris de luy que la patience & la douceur. Ainsi les soldats ne trouvant point de

résistance, se saisirent de quelques Ecclesiastiques, d'un plus grand nombre de laïques, & de plusieurs dames de qualité, à qui

p. 88.

ils arracherent mesme les écharpes qui les couvroient: & il y en

p. 87.

eut à qui, pour avoir leurs pendans d'oreille, ils arracherent une partie de l'oreille mesme. Une de ces dames fort riche & fort

belle, aimant mieux se déguiser en servante, & s'enfuir ainsi dans la ville, que de laisser sa pudeur exposée aux insultes de ces barbares.

C'est par ces voies que les prisons de divers magistrats se trou-

p. 88.

verent remplies, [non de criminels, mais de Confesseurs;] & de prisons furent changées en eglises, où l'on glorifioit Dieu par des

hymnes & par l'oblation des saints Mysteres; pendant qu'on fai-

Soer. l. 6. c. 18. p.

337. d) Soz. l. 8. c.

21. p. 787. a.

soit retentir les eglises de fouets, de tortures, de juremens execrables, pour contraindre des Chrétiens à anathematizer leur

Evesque, dont tout le crime estoit d'avoir déclaré au demon une guerre irreconciliable. Ceux qui demeuroient fermes pour son

innocence, s'assembloient où ils pouvoient hors des eglises, tantost en un endroit, tantost en un autre. On leur donnoit le nom

Chry Alex. p.

71. a) Cong de C.

L. 3. p. 8. a.

de Joannites, comme si c'eust esté quelque nouvelle secte opposée à l'Eglise. Et il leur estoit glorieux de souffrir encore cette ignominie pour un Chrysostome, ou plutost pour J. C. persécuté en sa personne.] On croit qu'on leur donnoit encore [par derision] le nom de Xylocircetes, à cause du cirque de bois où ils s'assem-

a. apparemment parcequ'il estoit à cinq milles ou deux lieus du milieu de la ville.

Palladial. p. 89.

[Ce que nous verrons dans la suite, donne sujet de croire que jusqu'à l'intrusion d'Arface à la place de S. Chrysostome, ceux de sa communion s'assembloient encore dans les eglises à l'ordinaire.] S.<sup>te</sup> Olympiade y estoit toujours & quand S. Chrysostome fut obligé de quitter la ville, il alla prier à l'eglise, avec les Eveques ses amis, son Clergé, & tout son peuple. [Il faut donc dire qu'on ne s'assembloit hors des eglises, que pour éviter la communion des Eveques schismatiques, lorsqu'une fausse devotion ou d'autres raisons les y amenoient pour y celebrer.]

p. 20.

Le Saint en écrivant, comme nous allons voir, au Pape Innocent, se plaint avec douleur, que non seulement les maux de son Eglise croissoient toujours, mais qu'ils s'étendoient encore aux autres, & jusque dans l'Orient; que le trouble estoit partout, que partout les Ecclesiastiques se soulevoient contre les Eveques, & les peuples estoient les uns divisés par de fâcheux schismes, les autres prests à se diviser. [Nous ne savons point le detail de ces troubles. Car pour ceux que put causer le rétablissement des Eveques simoniaques d'Asie,] on ne les met qu'après le bannissement du Saint, [& après le mois de juin.]

p. 137.



## ARTICLE LXXXVI.

*Le Saint écrit & depute en Occident : Le Pape Innocent se declare pour luy, & veut qu'on assemble un Concile :*

Bar. 404. § 19.

Chry. t. 4. p. 593  
dial. p. 10.

p. 10.

p. 10. 11. 15.

p. 11.

**B**ARONIUS croit avec beaucoup de fondement que ce fut en ce temps-ci, & aussi-tôt après Pasque, que S. Chrysostome écrivit la grande lettre que nous avons de luy au Pape Innocent; parcequ'il n'y parle que de ce qui estoit arrivé jusqu'à cette feste, sans rien dire de ce que nous verrons s'estre passé depuis. Nous avons cette lettre parmi ses œuvres: & Pallade l'a inserée toute entiere dans l'histoire de sa persecution. [Le Saint y rapporte comment il avoit esté déposé par la faction de Theophile, chassé de la ville, rétabli par l'Empereur, & chassé une seconde fois de son eglise, avec les violences que nous avons vues,] & qui bien loin de cesser, croissoient tous les jours. Il prie donc le Pape, non pas de gémir de ces maux, comme tout le monde faisoit, mais d'y apporter un prompt remede, 'en luy continuant les marques de sa charité & de sa communion, en declarant que tout ce qu'on avoit fait contre luy sans l'entendre, estoit nul & sans aucune force, & que ceux au contraire qui l'avoient condanné,

meritoient d'être punis selon la rigueur des Canons. Il s'offre encore de justifier son innocence dans un jugement legitime, si ses adversaires veulent y soutenir leur procedure.

[Il parle toujours dans cette lettre comme à plusieurs Evêques, hors le titre & la conclusion.] 'Et il l'envoya en effet aussi à Saint Venere de Milan, & à S. Chromace d'Aquilée. 'C'est pourquoi quelques uns l'appellent une lettre circulaire. [Il ne manqua pas sans doute d'en écrire aussi à S. Flavien d'Antioche, & peut-être encore à d'autres Evêques de l'Orient & de l'Occident.] 'Flavien ne voulut jamais consentir à la deposition du Saint. Il en témoigna mesme sa juste indignation, & écrivit au Clergé de Constantinople pour le consoler & le fortifier dans la persecution qu'il souffrit à cause de luy. [Mais il mourut aussi-tost après: & la mort donna sujet à de nouveaux maux par l'élection qu'on fit de Porphyre pour luy succéder.]

'Les 40 (ou 42) Evêques de la communion de S. Chrysostome, joignirent à sa lettre au Pape une autre lettre de leur part; & le Clergé de Constantinople une troisième. Quatre Evêques "venerables par leur sagesse, se chargerent de les porter à la priere du Saint, & d'aller chercher dans l'Occident le secours dont l'Eglise d'Orient avoit besoin. C'estoient Demetres de Pessinonte, en la seconde Galacie, Panfophe de Pisidie, Pappus de Syrie, & Eugene de Phrygie [Leurs Eglises ne sont pas marquées.] Le Saint envoya avec eux les Diâcres Paul & Cyriaque. Il paroist qu'ils firent le voyage par mer, qui estoit un chemin bien long, [mais plus seur contre les embûches de leurs ennemis.]

'Ils furent prevenus de quelques jours par un Lecteur d'Alexandrie, qui apporta au Pape une lettre, où Theophile seul luy mandoit qu'il avoit depôsé Jean (de Constantinople,) sans dire ni comment, ni avec qui, ni pour quel sujet; ce que le Pape trouva étrange & insolent: & il ne crut point devoir faire de réponse. [Theophile n'avoit point paru (que l'on sache) dans la seconde persecution de S. Chrysostome: mais personne n'ignoroit qu'il y avoit la premiere part.] Tour le Clergé de Constantinople l'accusa [l'année suivante] d'être, aussi-bien qu'Acace & les autres, l'auteur de la seconde expulsion du Saint, & de son exil. [Ainsi il ne faut pas s'étonner si sa conscience ne luy permettoit pas de demeurer en repos, & s'il se mettoit en peine de justifier une chose dont il savoit bien que tout le blâme retomboit sur luy.]

Il semble que cette lettre de Theophile fut la premiere nou-

1. Le texte porte le Pape Theophile, comme le Pape Innocent.



charité dans l'Eglise, & d'en bannir la division: [en quoy il donnoit un bel exemple & aux peuples & aux pasteurs.

L'Empereur Honoré marquoit sans doute l'envoy de Martyre d'un costé avec les actes de l'assemblée du Chefne, & de l'autre celui de Demetre & de ses collegues,] lorsqu'il dit en écrivant à son frere Arcade, que tous les deux partis avoient envoyé des deputes à l'Evesque de Rome & à ceux de l'Italie, pour les consulter sur une affaire qui le meritoit effectivement, & qui ne devoit estre terminée que dans un Concile par un consentement commun des Evesques de l'Occident & de l'Orient. Il soutient que c'estoit un engagement qui obligeoit les Orientaux à surseoir toutes choses, en attendant que ceux qu'ils avoient consultez, eussent déclaré ce qu'on devoit faire. C'est pourquoi il se plaint fortement de ce que les ennemis de S. Chrysostome n'avoient pas eu cette patience, mais s'estoient hastez de punir comme coupables & d'envoyer en exil ceux dont la cause n'avoit pas encore esté examinée par les Evesques. [C'est ce que nous allons bientôt voir.] Honoré écrivit, ce semble, dès ce temps-ci à Arcade sur cette affaire, pour l'avertir de ne rien faire contre l'ordre de la justice & de la raison.

Bar. 402. § 20.



ARTICLE LXXXVII.

*On veut assommer S. Chrysostome: & on l'enleve enfin de la ville.*

SAINTE Chrysostome estoit encore dans Constantinople, & dans la maison episcopale, lorsqu'on faisoit tant de violences à son Clergé & à son peuple, [pour les contraindre de renoncer à sa communion:] & il y demeura ainsi [près de deux mois sans en sortir.] On y surprit un jour un homme possédé, ou qui faisoit semblant de l'estre, armé d'un poignard. On crut qu'il avoit esté acheté par les ennemis du Saint pour le tuer; & le peuple s'en estant saisi, le mit entre les mains du Prefet de la ville. Mais avant qu'il fust mis à la question, le Saint envoya quelques Evesques de ses amis demander sa grace, & le fit ainsi delivrer.

Socr. l. 6. c. 18. p. 317. / Socr. l. 8. c. 21. p. 787. 788

Socr. l. 8. c. 21. p. 787. a. b.

Sozomene rapporte plus amplement l'histoire d'un esclave, qui estant entré tout en courant dans l'evêché, & se voyant arrêté par une personne qui luy demandoit ce qu'il vouloit faire, luy donna sans luy rien dire un coup de bayonnette, & en fit autant à trois autres, dont l'un au moins demeura mort sur la place.

&c.

prophétie.

Pallade dit qu'il avoit trois poignars, & qu'il en bleffa sept per-

Fall. dial. p. 197.

sonnes, dont quatre moururent sur le champ, & les trois ne purent guerir qu'avec bien du temps. On tenoit qu'il avoit reçu 50<sup>0</sup> pieces d'argent pour assassiner S. Chrysostome; & le Prestre Elpide son maistre estoit un ennemi déclaré du Saint. Ce malheureux valet fut enfin arresté par la foule du peuple, qui le mena au palais de l'Empereur, demandant avec de grands cris qu'on fît justice & de l'assassin & des ennemis du Saint, qui luy avoient fait entreprendre un si grand crime. Le Prefet s'en saisit comme pour luy faire son procès, & appaisa ainsi le peuple : 'mais il fut [bien-tôt] delivré.

Sot. p. 787. b. d.  
n. p. 165. 2. b.

Pall. p. 197.

Sot. c. 22. p. 788.  
ad 'Ces deux evenemens donnerent sujet aux plus zelez d'entre le peuple de faire garde nuit & jour à l'evesché : & ils se partagerent en diverses bandes, qui se succedoient les uns aux autres. Mais leur zele mesme servit de pretexte aux Evesques qui avoient conspiré la perte du Saint, de consommer enfin leur ouvrage.

Pall. p. 32.

Sot. p. 788. a. b.

'Cinq jours après la Pentecoste, Acace, Antioque, Severien, le jeudi 9.<sup>e</sup>  
& Cynien vinrent trouver l'Empereur, & luy representèrent que de juin.

Pall. p. 88.

toutes les loix ecclesiastiques estoient violées, (ce qui n'estoit que trop vray ; ) que le peuple ne seroit jamais en paix tant que Jean seroit dans la ville; 'qu'un souverain peut tout, & que c'est à luy à donner la loy, non à la recevoir [ du peuple ; ] qu'il ne devoit point craindre de rien faire contre l'humanité, ni contre le respect dû à l'Eglise, en suivant ce que des Prestres & des Evesques luy conseilloyent ; qu'ils s'estoient engagez publiquement à prendre sur leurs testes la deposition de Jean, & qu'ils s'y engageoient &c., encore.

Pall. p. 88.

'Ces paroles de Juifs soutenues peut-estre par de l'argent donné à de nouveaux Judas, [ & indubitablement par les prieres impieures d'Eudoxie, Je mporterent cet foible & malheureux ] Prince.

Ib[is] v. 6. c. 7. p.

418.

a Nil. 3. ep.

302.

b Socr. l. 6. c. 18.

p. 327. d.

c Chry dial. p.

88 [ v. 6. c. 7. p.

418.

Sot. p. 788. b.

\* Il avoit assez de pieté [ pour respecter ces Evesques, ] & trop de simplicité pour decouvrir leurs artifices. <sup>b</sup> De sorte que 'le 20 du mesme mois de juin, <sup>c</sup> il envoya le secretaire Patrice dire au Saint qu'Acace & les trois autres s'estoient chargez de sa condamnation ; qu'ainsi il ne songeast qu'à se recommander à Dieu, & à sortir de l'Eglise [ & de la maison episcopale, ] pour s'en aller en exil. 'L'officier en signifiant cet ordre, y joignit encore les menaces.

Pall. p. 89.

Chry. ep. 135. p.

760. b. c.

b dial. p. 89.

'Le Saint jugea qu'il n'avoit rien à faire qu'à obeir : & il le faisoit avec joie pour ce qui le regardoit, resolu à tout ce qu'Eudoxie luy pourroit faire souffrir, puisqu'il ne seroit en cela que le successeur des Saints. 'Il n'estoit sensible qu'aux maux & à la douleur de

NOTE 82.

de son peuple. 'Il prit donc avec luy les Evêques qui l'accompa-  
 gnoient pour aller prier [ dans l'Eglise, ] & prendre congé, disoit-il,  
 de l'Ange qui en avoit la garde. En mesme temps une personne  
 de qualité, qui aimoit Dieu [ & son serviteur, ] luy envoya dire  
 qu'il luy conseilloit de tâcher à sortir secrètement, de peur qu'il  
 n'arrivât quelque malheur, parceque le peuple estoit extreme-  
 ment emu; & que d'autre part, Luce cet officier aussi barbare  
 d'esprit que de visage, [ dont nous avons déjà parlé, ] estoit dans  
 un bain [ voisin, ] avec ses soldats, prest à le chasser par violence s'il  
 diſſeroit. Il embrassa donc en pleurant quelques Evêques, & ne  
 put mesme achever de leur donner à tous cette dernière marque  
 d'amitié, tant il se sentoît touché, 'ayant un cœur aussi tendre  
 pour ses amis, qu'insensible à ses propres maux. 'Il dit ensuite  
 adieu à tous [ les Ecclesiastiques ] qui estoient [ avec luy ] dans le  
 chœur, 'en les priant d'y demeurer durant qu'il prendroit quelque  
 repos: [ car il trouvoit son repos à suivre les ordres de Dieu. ] Il  
 entra dans la chapelle du Bateſme, où il fit appeller S.<sup>te</sup> Olym-  
 piade, Pentadie [ veuve de Timasé, ] & Procula, toutes trois Dia-  
 conisſes, 'avec Silvine [ ou Salvine fille de Gildon & ] veuve de  
 Nebride. Il leur dit qu'il se croyoit près d'achever sa course, &  
 qu'elles ne le verroient peut-estre plus. Mais il les pria de continuer  
 à servir l'Eglise avec la mesme ardeur & le mesme ſoin ſous l'Evê-  
 que que l'on mettroit en ſa place, puisque l'Eglise, dit-il, ne peut  
 pas estre ſans Evêque, pourvu néanmoins qu'il fuſt élu par un  
 conſentement unanime, & ſans avoir brigué une charge qu'il ne  
 faut recevoir que malgré ſoy. [ Il ſemble donc qu'il vouloit bien  
 qu'on reconnuſt celui qu'on auroit fait Evêque de ſon vivant  
 meſme. Que ſi cela eſt, il faut que ce ſoient les défauts particuliers  
 d'Arſace, qui l'aient obligé de dire, ] 'qu'on ne le pouvoit regarder  
 que comme un intrus & un adultère.

'Comme ces ſaintes veuves luy tenoient les piez en pleurant, il  
 dit à un Prestre fort ſage de les faire retirer, de peur que leurs  
 pleurs n'avertiſſent le peuple de ſon depart: & s'en eſtant ainſi  
 débarraſſé, 'il ſortit de l'Eglise par la porte du coſté de l'Orient,  
 pendant qu'il faiſoit tenir ſon cheval ordinaire devant 'le grand  
 portail du coſté de l'Occident, afin que le peuple l'attendît par  
 là. 'Il ſ'échapa ainſi du peupl. qui veilloit pour le garder, [ pour ſe  
 livrer ] \* aux ſoldats qui le devoient mener en exil, [ & s'en alla au  
 port, ] ſans faire d'autres plaintes que de ce qu'on reſuſoit de  
 l'entendre, ce qu'on ne reſuſoit pas aux homicides, aux forciers,

dial.p.89.

vie.l.6.c.8 p.400

dial.p.89.

p.50.

ep.115 p.763 a.

dial.p.90.

Soz.l.8.c.12.p.1.

788.

\*Chry.dial.p.1

24.27.

Soz.l.7.c.18.p.1.

327.d.

n [ Ainſi Socrate ſe trompe ] de dire qu'il ſut tiré par force de l'Eglise, ἤναρθή.



ni aux adulteres. On luy fit passer le détroit sur une barque, & on le conduisit ainsi dans la Bithynie. Il s'arresta à Nicée jusqu'au 4.<sup>e</sup> de juillet. \* Il semble que les Evesques Cyriaque de Synnades

ep 10, 231, p. 674.

l 317, c.

a dial, p. 16, 93.

[ en Phrygie, ] & Eulysé d'Apamée en Bithynie fussent avec luy, [ soit comme ses amis, soit qu'on les menast aussi en exil. ]

Sol. p 788. c.

Cependant le peuple qui estoit [ autour de l'Eglise & ] dans la ville, ayant sceu qu'on avoit enlevé leur pasteur, les uns coururent à la mer esperant de l'y trouver encore, les autres s'enfuirent saisis de crainte, dans l'apprehension que la Cour ne traitast de sedition le zele que l'on avoit fait paroître pour le Saint. Pour ceux qui s'estoient trouvez avec luy dans l'Eglise, [ comme c'estoient sans doute les plus ardents, ] on les y avoit enfermez, de peur que [ ne le voyant plus, ] ils ne courussent après luy, & ne fissent violence pour le retenir. Ils ouvrirent néanmoins enfin les portes, à force de les tirer, ou les briserent à coups de pierre : [ mais le Saint estoit déjà parti. ]

Pall, dial. p. 91.

Les Juifs & les payens prirent part à ce tumulte pour insulter à la douleur des Chrétiens ; ce qu'ils faisoient jusque dans l'Eglise mesme, où l'on entendoit autant de bruit que si c'eust esté un theatre. Les soldats y faisoient en mesme temps mille insolences, & proféroient des blasphemes contre Dieu, qui perçoient le cœur de ceux qui n'estoient que trop affligez par la perte de leur saint Evesque. Ils repandoient mesme le sang dans un lieu destiné [ à boire celui du Sauveur, & ] à remettre les pechez ; [ soit sous pretexte d'appaïser les plaintes & le bruit du peuple, soit mesme que l'on y fust souffrir la question à ceux que leur amour pour un Saint rendoit criminels, comme Pallade le paroist dire. Il sembloit que ] l'Ange [ de cette Eglise ] l'eust abandonnée lorsqu'il en vit sortir le Saint : & ce qui le fit dire encore davantage, fut l'évenement que nous allons rapporter, [ funeste par luy mesme, & plus funeste encore par les malheurs qu'il causa ; si néanmoins les souffrances qui couronnent les Saints, se peuvent appeller des malheurs. ]



## ARTICLE LXXXVIII.

*Le feu prend à la grande Eglise, qui est reduite en cendres avec le palais du Senat : On en accuse le Saint & ses amis, qui sont traittez cruellement.*

Pall, p. 91. Marc.  
an. 404.

**A**U milieu du trouble où l'on estoit alors, on vit tout d'un coup le feu s'allumer dans le throné episcopal placé au mi-

ἀποκαύσει.

lieu de la grande eglise, & après l'avoir consumé, gagner le lambris, bruler toute la voute, & toute la couverture. [Après qu'il se fut ainsi fait jour,] la flamme poussée au midi par un vent impetueux qui s'éleva, alla se jeter sur le palais où s'assembloit le Senat, quoiqu'il fust assez éloigné de l'eglise, sans toucher cependant à aucun de ceux qui se trouvoient en grand nombre entre ces deux edifices: & par un second miracle, elle prit au costé du Senat qui regardoit non vers l'eglise, mais tout au contraire vers le palais imperial. Ainsi en tres peu de temps; c'est à dire depuis

NOTE 13.

1.

2.

"midi que commença le feu, jusques à trois heures, & l'eglise qui estoit la gloire de la ville, enrichie & ornée par tant d'Empereurs, qui y venoient avec respect faire leurs prieres, & le Senat, dont la beauté egalait celle de l'eglise, furent reduits en cendres, avec tous les edifices d'alentour, sans que cependant personne y perdit la vie, Dieu ayant voulu joindre cette marque de sa misericorde à un effet si terrible de sa colere.

αἰ. βονα.

Zosime represente cet evenement comme l'un des plus grands malheurs qui soient jamais arrivez à Constantinople. Il regrette surtout le Senat, qui estoit un edifice parfaitement beau, & tres bien orné, tout couvert de plomb. Il s'étend beaucoup sur ce que des statues de Jupiter & de Minerve qui en ornoient l'entrée, demurerent entieres sous les debris de cet edifice. [Mais son Apollon] ne put pas sauver les statues des Muses, que Constantiny avoit fait apporter de l'Helicon.

'Pallade remarque avec plus de sujet, que le feu qui consumoit tous les autres bastimens, en epargna seulement un petit où estoit le thesor des vaisseaux sacrez; Dieu n'ayant point voulu donner occasion aux ennemis de S. Chrysostome de dire qu'il en eust rien pris pour luy, mais faire rougir Theophile, qui osa dire que ce Saint avoit esté depose pour avoir vendu les meubles de son Eglise, 'comme on l'en avoit accusé dans le conciliabule du Chêne. Mais l'innocence du Saint sur ce point fut encore justifiée par un inventaire que l'on fit de tout ce que l'Eglise avoit en or, en argent, & en tentures ou en habits: & cet inventaire [qui se fit apparemment aussitôt après le feu, ou lorsqu'Arface eut esté ordonné le lundi suivant,] eut pour témoins Stude Prefet de la ville, Eutychien Prefet du Pretoire, Jean Intendant des thesors [du Prince,] Eustathe Questeur, & quelques Notaires. Il paroist que Cassien

ἀποκαύσει.

1. Socrate, l. 6. c. 13. p. 327. — Sozomene, l. 8. c. 12. p. 723. d., la chronique de Marcellin, & celle d'Alexandrie.

2. M. de Du Gange dit que l'Eglise ne fut pas toute brulée. [Il n'en a aucune preuve.]

Zofl. 5. p. 801. d]  
Pall. p. 91 [Socr.  
p. 327. d.  
# Pall. p. 92.

p. 92 [Chr. Al. p.  
714.  
# Pall. p. 92. 93]  
Zofl. p. 801. b]  
Bar. 404. f. 79.

Pall. p. 93.

Zofl. p. 800. 801.

p. 801. 802.

p. 802. c.

Pall. p. 92. 93.

Phot. c. 50. p. 53.  
Pall. dial. p. 127]  
Blond. p. 1266. b.

Cass. de Cal. 3. p.  
1. a. b.

alors Diacre, & Germain [son ami,] qui estoit déjà Prestre, firent faire cet inventaire en se dechargeant de la garde des meubles de l'Eglise, [que le Saint leur avoit sans doute confiez. On ne put pas leur en refuser un copie pour leur sureté:] & ils la porterent à Rome l'année suivante.

Pall. p. 17.

Socr. l. 8. c. 12. p.

789 a.

p. 782 d.

Socr. p. 327 d]

Zol. p. 801 a] Chr

Alex. p. 714.

A Thyr. p. 68. b

et Zol. p. 802 a. b.

Le feu qui avoit consumé l'Eglise, en produisit un autre dans les esprits. Car comme on n'avoit point sceu d'où il venoit, les amis de S. Chrysostome accusèrent ses ennemis de l'avoir allumé pour les bruler dans l'Eglise, [ou ils les avoient enfermez.] Les autres au contraire en accusoient le depit & la vengeance des amis du Saint : [& comme cela paroissoit assez plausible à la malignité des hommes,] non seulement Socrate, Zosime, & la chronique d'Alexandrie l'ont rapporté comme un fait certain, mais Theophraste même en paroît persuadé. Zosime en rapporte des circonstances atroces, (mais qu'il est facile de détruire. Car assurément le feu qui ne parut dans la chaire qu'à midi, n'y avoit pas esté mis dès la nuit, comme il le pretend. Il se trompe encore certainement,] lorsqu'il dit que les amis du Saint avoient quitté l'Eglise dès le matin.

Socr. p. 328 a]

Pall. p. 26.

Cod. Th. l. 6. p.

761.

Zol. p. 802 a.

Chry. ep. 94. p.

74 d. c] l. 4. p.

101. b. c.

Pall. p. 91. 93.

713.

Socr. p. 789 a.

Pall. p. 53.

[Ce qu'il y eut de plus fâcheux, c'est que la Cour persuadée de ce bruit, ou seignant de l'estre, exerça des cruautés très réelles sur les prétendus Joannites.] Optat fait Prefet de Constantinople [à la place de Stude,] se signala en cette rencontre; & comme il estoit payen, il exerça avec plaisir sur les amis de S. Chrysostome la haine qu'il avoit contre tous les Chrétiens. Cependant les tortures les plus rigoureuses ne purent jamais rien faire decouvrir contre eux, comme Zosime même le reconnoît. Aussi le Saint soutient que c'estoit une pure calomnie aussi fautive que les autres par lesquelles on s'estoit efforcé d'accabler son innocence.

V. Arcade

25.

Car on le voulut rendre luy même coupable de l'incendie : 'Acace & ses consors ne rougirent point de l'en accuser dans les lettres écrites au Pape même. Dès le lendemain du feu on courut en diligence après luy; il semble qu'on l'ait même chargé de chaînes, en le menaçant d'un châtiment encore plus rigoureux. On fit au moins ce traitement aux deux Evêques Cyriaque & Eulysse, qui l'accompagnoient : & après les avoir tenus quelque temps prisonniers dans la Bithynie, on les ramena en cet état, avec divers Ecclesiastiques, qui avoient aussi suivi le Saint, & on les enferma à Calcedoine dans une prison. On couroit même par toute la ville chercher ceux qui estoient [les plus zelez] pour leur Evêque. On les mettoit en prison, & on taschoit de les con-

701. p. 789 a]

Chry. ep. 174. p.

694. b.

et Zol. p. 789 a. b.

traindre à l'anathematizer. 'On emprisonna mesme plusieurs Evêques, outre Eulys & Cyriaque: on en traita d'autres d'une maniere tout à fait indigne: & le reste fut obligé de se cacher.

Nous apprenons de Saint Chrysostome que des Diacres, des Prestre, & des Evêques, pour ne vouloir pas rendre un faux témoignage contre eux mesmes, ou contre les autres amis du Saint J eurent à souffrir non seulement l'horreur, la faleré, & les autres incommoditez des prisons, le poids des chaines, & la compagnie des criminels, mais encore la honte d'estre trainez tantost d'un costé, tantost de l'autre, de comparoitre dans les tribunaux, d'y entendre d'un costé des railleries piquantes & injurieuses, de l'autres des outrages sanglans, & des accusations aussi atroces que calomnieuses, d'y voir des ennemis pleins de fureur pour déchirer, & d'artifices pour surprendre, d'y soutenir la face d'un juge irrité & tout en feu. 'Mais on alla encore plus loin: car on leur fit éprouver la main des bourreaux, la rigueur d'un grand nombre de tourmens, & les menaces d'une mort cruelle & ignominieuse, qu'ils avoient tous les-jours devant les yeux. 'Voilà l'état où ils furent longtems, [& durant plus de deux mois,] sans que cependant rien püst ébranler leur constance, parcequ'il estoient resolu de souffrir plustost milles morts, que de se rendre calomniateurs. 'Le sujet pour lequel ils souffroient tant de maux, suffisoit pour les consoler. 'Et en effet outre les recompenses qui leur estoient réservées dans le ciel, soit pour leur propre courage, [soit pour] celui que leur exemple inspiroit aux autres, leur generosité leur acquit sur la terre l'amour & la veneration des peuples plus éloignez, & l'admiration de leurs plus grands ennemis.

[Nous verrons dans la suite les lettres, que S. Chrysostome leur écrivit] 'Mais comme on le vouloit rendre luy mesme coupable de l'incendie, il écrivit sur cela "une derniere fois à ses persecuteurs, pour demander avec son courage ordinaire qu'on le voulust au moins écouter sur cet article. Il n'obtint rien de l'injustice des hommes; & les soldats qui le gardoient, luy firent continuer sa marche [vers Nicée.]

'On cite une histoire, qui dit que le feu ne vint de la faute de personne, mais fut un miracle de Dieu. On croit que Marcellin & Pallade mesme l'ont voulu marquer. (Mais cela n'est pas clair) On y ajoute Leon & les autres auteurs postérieurs de la vie de S. Chrysostome. On lit la mesme chose dans le titre du chapitre où

1. du conciliaire contre S. Chrysostome. [ Je ne sçay ce que c'est. Ce n'est pas le Synodique, Elle n'est pas mesme dans les Conciles de M. du Cange Elle copie beaucoup Pallade.

Marc, chr.

Chry. Al. p. 716.

Sozomene parle de ce feu. L'église ayant esté rebastie, fut dédiée de nouveau par Attique en l'an 415, le dimanche 10 d'octobre.

404.



## ARTICLE LXXXIX.

*Arsace est intrus à la place de S. Chrysostome : Le peuple ne le veut point reconnoître.*

A. br. Al. p. 714.

Chry. ep. 125. p.

762. c.

a vic. l. 7. c. 2. p.

432.

b dial. p. 96.

Socr. l. 6. c. 39. p.

328. b.

Soz. l. 8. c. 13. p.

789. c.

Chry. ep. 125. p.

763. d.

Soz. p. 789. e.

Phot. c. 59. p. 57.

c.

p. 60. a.

c Pall. dial. p. 94.

95.

Phot. c. 59. p. 57.

d.

507. p. 789. c.

Bar. 404. § 441

Chry. vie. p. 432

Taf. p. 571.

[**L** manquoit encore à la joie des ennemis du Saint de voir un autre Evêque en sa place : & Dieu les abandonnant jusquelà,] 'Arsace fut ordonné dans l'église des Apôtres le lundi 27 de juin. Ce choix fut l'ouvrage d'Eudoxie : & il en estoit digne. Car elle n'avoit rien à craindre de la vehemence d'un homme, qui avoit moins de paroles qu'un poisson, dit Pallade, & moins d'action que les animaux les plus froids. [Son âge mesme le rendoit incapable d'agir.] Car il avoit plus de 80 ans. [Cette inaction mesme] luy avoit acquis quelque reputation de douceur. Mais quoique Socrate loue la tranquillité de son episcopat, 'Sozomene avoue que sa conduite à l'égard des amis du Saint, démentit bien la douceur dont on le flatoit. 'Aussi S. Chrysostome ne l'appelle pas seulement un adulateur, pour avoir usurpé son epouse de son vivant, mais encore un loup couvert de la peau d'une brebis.

Il avoit aussi quelque apparence de religion & de pieté, [mais d'une pieté qui s'accordoit fort bien avec l'ambition, la calomnie, & le parjure.] Car nous l'avons vu se porter pour témoin contre son saint Evêque, & presser mesme sa condamnation. Et pour ce qui est du parjure, Nectaire predecesseur du Saint, dont il estoit frere, l'ayant voulu faire Evêque de Tarse, il le refusa : & comme son frere luy reprochoit qu'il ne le refusoit que parcequ'il attendoit sa mort pour luy succeder, la honte qu'il eut d'avoir son ambition, luy fit dire qu'il ne vouloit point d'autre estre Evêque, & jurer sur les Evangiles que jamais il n'accepteroit l'episcopat. Il avoit sous Saint Chrysostome le titre de premier Prestre [ou Archiprestre.] 'Sozomene reconnoît que sa reputation n'estoit pas sans tache : mais il pretend que c'estoient quelques autres Ecclesiastiques, qui après avoir fait, dit-il, ce qu'ils voulurent, s'en dechargerent sur luy.

C'est un jugement de Dieu, dont on ne sauroit assez s'étonner, qu'un Gregoire de Nazianze & un Chrysostome, les deux plus

1. Le texte dit le lundi 26. Cependant le 26 estoit le dimanche. C'est pourquoy au lieu de c. 227, on croit qu'il faut c. 228.

grands hommes que l'Eglise [de Constantinople] ait jamais eus, aient vu monter sur leur trône deux fiers si différens d'eux, un Néctaire catecumene, sans aucune connoissance des choses de l'Eglise, [sans voix & sans force,] & un Arsace tel que nous venons de le décrire [Malheur aux Evêques & aux Prestres qui ne savent pas au moins aimer & estimer la vertu dans les autres! Malheur aux Eudoxies & aux Eugraphies, qui éteignent le Saint Esprit dans elles & dans tout un monde! Car pour le commun de peuple de Constantinople, on ne voit pas qu'il se fust attiré par sa haute un si grand malheur. Mais les jugemens de Dieu sont également justes & impenetrables; & il est le maître absolu de ses dons & de ses grâces.]

Ceux qui aimoient S. Chrysostome, ne crurent point pouvoir reconnoître pour Evêque un homme tel qu'étoit Arsace, sur tout voyant toujours avec luy les plus grands ennemis du Saint. 'Ce Saint même les confirma dans ce sentiment. \*Ainsi laissant les eglises, ils alloient tenir leurs assemblées dans les extremitez de la ville. [Ils furent autorisez en cela] \*par le silence de tous les Evêques de l'Occident, qui ne daignerent jamais écrire à Arsace, \* & par la lettre que le Pape Innocent adressa aux Ecclesiastiques & aux laïques de Constantinople, qui demeuroient sous l'autorité du Saint, pour les affermir dans la défense de sa cause, & pour condamner l'intrusion de celui qu'on avoit mis en sa place contre les loix de l'Eglise.

'Anyse Evêque de Thessalonique se déclara pour le sentiment de l'Eglise Romaine. 'Pallade dit que ni le peuple de Constantinople, ni même aucun Evêque d'Orient ne voulut communiquer avec Attique, lorsqu'il fut élu [en 406.] 'Les Evêques de Carie declarerent en effet par des lettres, [écrites, ce semble, au Pape en 404 ou 405,] qu'ils embrassoient la communion de S. Chrysostome. [Nous verrons dans la suite] 'que la Palestine & la Phenicie rejetterent celui qu'on leur avoit envoyé, sans daigner même luy répondre: & il paroît que cela regardoit Arsace. Mais la Cilicie estoit partagée. [Nous verrons aussi que S. Chrysostome remercie plusieurs Evêques d'avoir parlé & agi en sa faveur, contre ses adversaires.]

'Arsace voyant donc que le peuple ne vouloit point prier avec luy, s'adressa à l'Empereur, & causa par là des maux effroyables, [sur lesquels nous nous arrêterons un peu, avant que de reprendre ce qui regarde la personne de S. Chrysostome.]

Les plaintes d'Arsace ne manquerent pas d'estre bien receuës

Soz. l. 6. c. 22. p. 782.

Chr. ep. 125 r. 761.

\* Soz. p. 789 c.

Bar 404. § 47.

l'Hist. l. 5. c. 14.

p. 747. c.

\* Soz. c. 26. p.

794 d.

p. 795. c. d.

Chyr. dial. p. 16.

p. 23.

p. 28.

ep. 104. p. 809.

810.

Soz. c. 23. p. 789.

c. d.

dc. il] Bar. 404. §

48.

Chry. ep. 115. p.  
763. a.  
et S. J. p. 714. c.  
790. a.

p. 790. b.

Un officier eut ordre d'aller avec ses soldats dissiper l'assemblée du peuple fidele: il le fit à coups de pierres & de bastons. Mais les soldats non contents de cela, "enlevoient tout ce que [les hommes &c.  
&] les femmes avoient de meilleur sur elles, retinrent les personnes les plus considerables, & celles qui témoignoient le plus de zele pour leur saint pasteur, & les menerent en prison, ou plusieurs moururent. [On ne dit point ce que les autres devinrent.] \* Cette violence fit un étrange bruit dans la ville, & un grand tort à l'honneur d'Artace, sans diminuer l'amour qu'on avoit pour S. Chrysostome. La crainte fit seulement qu'on s'abstint de tenir des assemblées publiques, & que plusieurs se renfermerent dans leurs maisons, sans oser paroître ni dans les bains ni dans les places. Plusieurs hommes & femmes de pieté ne se croyant pas en sûreté dans la ville, aimerent mieux se bannir volontairement, & s'en aller demeurer en d'autres endroits. On le marque particulièrement de la sainte vierge Nicarete, dont on dit qu'on luy avoit V. 14. 1.  
enlevé par injustice une grande partie de son bien. [Cela peut estre arrivé en ce temps-ci.]



## ARTICLE XC.

*Les Catholiques de Constantinople s'assembloient à la campagne; sont persecutez pour ce sujet, & à cause de l'embrasement: Confession de S. Tigre: Martyre de S. Eutrope.*

Soc. l. 6. c. 13. p.  
790. a.

Chry. ep. 114. p.  
814. a. & c.

diai p. 95. 96.

p. 96. 149.

[C]E que nous venons de dire après Sozomene, [que les Catholiques de Constantinople cessèrent de s'assembler publiquement, [ou ne dura guere, ou marque seulement qu'ils s'assembloient avec le moins de bruit & d'eclat qu'il se pouvoit, comme cela est aisé à presumer. Car il est certain qu'ils continuerent à tenir leurs assemblées en particulier. Nous verrons dans la suite] comment le Saint condanna la negligence ou la timidité des Prestres Saluste & Theophile qui ne s'y trouvoient pas, & n'y instruisoient pas le peuple avec autant d'affiduité qu'ils devoient. "Il m'ando au dernier qu'il ne se plaint d'eux qu'à cause deux mesmes: Car pour ce saint troupeau, dit-il, vous voyez tous les jours par les effets le soin que prend la grace de Dieu "de le soutenir. [Attique successeur d'Artace, & plus violent que luy,] fit de grands efforts pour obliger tout le peuple d'entrer dans la communion: & ne put néanmoins empêcher que ceux qui estoient touchez de l'amour de Dieu, ne tinssent leurs assemblées en plein champ,

champ, quelque incommédité qu'ils en receussent. Ils aimoient mieux aller chercher les forests & les montagnes, que de manquer à ce devoir de religion. 'Attique mesme reconnoist que lorsqu'il parvint à l'episcopat[en l'an 406,] la plupart du peuple s'assembloit hors de la ville.

Seac. c. 19. § p.  
805 b.  
Nhr. l. 14 c. 26.  
p. 491. c.

'La loy du 29 d'aoust adressée à Stude Prefet de Constantinople menace de confisquer les maisons où l'on trouvera soit des Ecclesiastiques de la ville, coupables d'avoir tenu des assemblées seditieuses hors des eglises, soit des Evesques ou des Ecclesiastiques étrangers; cette loy ordonnant en mesme temps qu'ils s'en retournassent tous en leurs Eglises. [Ce que cette loy a de plus considerable,] c'est que l'Empereur reconnoist avoir sceu de Stude, qu'on ne trouvoit personne coupable de l'embrasement [du 20 de juin:] surquoi il ordonne que les Ecclesiastiques mis en prison pour ce sujet, serent elargis, & renvoyez chez eux. 'Ainsi les Evesques Cyriaque & Eulysse ayant esté declarez innocens, furent delivrez, avec les Ecclesiastiques[ accuséz comme eux de l'embrasement.]

Cod. Th. 16. t. 7.  
l. 37. p. 75.

Pall. dial. p. 93.

p. 303 ep. 114. p.  
749. 2.

Cette loy donna sans doute quelque consolation aux amis du Saint. 'Mais dès le 11 du mois suivant on en publia une autre, où non seulement on ordonnoit de punir les esclaves qui se seroient trouvez à des assemblées tumultueuses & défendues, mais condannoit encore leurs maîtres à trois livres d'or. Elle alloit jusqu'à 50 livres pour les Corps ou les Compagnies dont les membres se trouveroient avoir assisté à ces assemblées. Cette loy est encore adressée à Stude, qui eut bientôt pour successeur Opat, [dont nous avons parlé par avance.] Car puisque nous avons une loy de l'an 405, qui luy est adressée, [on ne peut pas dire que Stude ait esté son successeur.]

Cod. Th. 16. t. 4.  
l. 5. p. 103.

P 74. 1.

'Ce payen ravi de pouvoir insulte à la douleur des Chrétiens, croyant le peuple trop intimidé pour oser résister aux plus grandes injustices, parut en public vers le mois de novembre, pour informer de l'embrasement, 'renouveler une affaire déjà alloi-  
&c. pie, & 'faire revivre sous un Empereur Catholique les mesmes martyres qu'on avoit vus sous les Deces & les Diocleriens.

Soz. p. 790. d.

Cod. Th. 6. p.  
741  
ad. r. 404. f. 50.

L'histoire a particulierement remarqué les souffrances du Prestre Tigrie, & du Lecteur Eutrope, que l'Eglise latine celebre depuis quelque temps le 12 de janvier dans le martyrolge Romain, & dans divers autres. Tigrie estoit barbare de naissance. Il fut quelque temps esclave chez une personne puissante, & m'sime on le fit eunuque. [Toutes ces qualitez si peu honorables devant

Soz. l. 5. c. 28. p.  
743. § 1. c.  
Boll. 12 jan. p.  
725. § 1.  
S. 2. l. 1. 791. c.



les hommes, ne l'empêcherent pas de devenir plus glorieux devant Dieu, & plus illustre dans l'Eglise qu'un grand nombre de Rois & d'Empereurs.] Le maître qu'il servoit satisfait de sa conduite, luy donna la liberté. Il fut ensuite élevé à la dignité du sacerdoce, où il fit paroître un esprit doux, sage, & modeste: & jamais homme n'eut plus de charité que luy pour les pauvres & les étrangers.

[Il eut sans doute beaucoup de part à l'amitié & aux bonnes œuvres de S. Chrysostome, puisqu'il en eut une fort grande à sa persécution. Dès l'an 403, ] lorsque le conciliabule du Chêne cita ce Saint, le billet de la citation portoit qu'il ameneroit avec luy les prestres Serapion & Tigrie, parcequ'on en avoit besoin. [L'année suivante S. Chrysostome ayant esté banni à Cucuse, ] & écrivant en chemin de Cesarée en Cappadoce à S.<sup>te</sup> Olympiade, il se plait de ce qu'un de ses amis venu de Constantinople luy avoit dit que personne ne luy avoit voulu donner de lettres pour luy, & que même le Prestre Tigrie à qui il en avoit demandé, ne luy en avoit point donné. C'est pourquoi il prie S.<sup>te</sup> Olympiade de luy en faire des reproches.

[Tigrie fit bientôt voir que ce n'estoit pas par foiblesse ni par refroidissement envers S. Chrysostome qu'il ne luy avoit pas écrit en cette rencontre. ] 'Car nous apprenons de Sozomene qu'on le depouilla de ses habits, qu'on le fouetta sur le dos, & qu'on luy étendit les mains & les piez sur le chevalet avec tant de violence, que ses membres en furent tout disloquez. [Ce tourment qu'il souffrit vers la fin de l'an 404, fait qu'on ne luy peut refuser le titre de Confesseur, & même celui de Martyr selon l'ancien usage de l'Eglise.] Il y a en effet des martyrologes qui le luy donnent, & il semble qu'on l'ait voulu faire dans le Romain. [ Neanmoins l'histoire ne dit point qu'il soit mort dans le supplice, & il n'y a pas lieu de le croire, ] puisque Pallade dit que le Prestre Tigrie fut relegué dans la Mesopotamie. Il paroît que ce fut seulement depuis qu'Attique fut fait Evêque, [c'est à dire en 406.]

C'est à S. Eutrope que le titre de Martyr dont l'Eglise l'honore, [appartient encore plus véritablement & plus glorieusement. ] Il avoit toujours vécu dans une pureté toute entière, & servoit l'Eglise en qualité de Chantre, & de simple Lecteur, étant encore fort jeune. Ayant esté amené devant le Préfet [ Optat ] pour dire ce qu'il favoit sur l'embrasement, il déclara qu'il n'en avoit point de connoissance. On crut que les tourmens luy en feroient dire davantage, parcequ'il estoit très délicat. Ainsi on le battit avec

Chry. dial c. 8. p.  
70.

hry. ep. 12. p.  
73 b, c, d.

Soz. l. 8. c. 24. p.  
792. 6.

Boll. 12 jan. p.  
715. 11.  
a p. 727. d.

Pall. dial. c. 36. p.  
196.

Boll. p. 725.

Pall. p. 197.

Soz. p. 791. a. b. jn.  
p. 160. 1. 2.  
p. 791. a, c.

ἀσβροῦς ἀπὸ  
ῥομανῶν.

ἀπαλὸν ἄλγος.

des nerfs de beuf , & à coups de baston on luy déchira cruellement avec les ongles de fer & les costez , & le visage mesme , en forte qu'on luy arracha les sourcils ; on luy appliqua enfin les torches ardentés sur les deux costez , où il ne restoit plus que les os , sans pouvoir rien tirer de sa bouche [au prejudice de la verité , & des amis de S. Chrysostome .

NOTE 85.

ἐν τῷ ἁπλῷ  
ἐκ τῶν

ἐκ τῶν ἐκ τῶν  
ἐκ τῶν ἐκ τῶν

ἐκ τῶν ἐκ τῶν

"Il mourut dans les tourmens mesmes , ou fort peu après dans la prison , j'par la cangrene qui se mit , dit Nicephore , dans ses membres [dechirez.] Les Ecclesiastiques [d'Arface ,] qui estoient les auteurs de tous ces maux , l'enterrent [eux mesmes] au milieu de la nuit , [ comme s'ils eussent pu ensevelir avec luy dans les tenebres leur crime & leur honte . ] Pallade dit que Dieu rendit témoignage à la gloire de sa mort " par une musique celeste que l'on entendit . Sozomene nous fait une assez longue histoire d'une vision qu'eut Sisinne Evêque des Novatiens , qui alloit à dire qu'Eutrope estoit le seul homme de bien qui se trouva dans Constantinople . Mais les Saints ne tirent point leur gloire de ce qu'on raporte de vray ou de faux des heretiques .

Beaucoup d'autres personnes , hommes & femmes furent traitées avec la mesme cruauté que ces deux Saints . \* L'on n'épargna pas non plus des "moines & des vierges , que l'on étendoit sur le cheval , à qui on dechiroit les costez avec les ongles de fer , & le dos à coups de fouet , j' & qui finirent enfin glorieusement leur vie , les uns dans ces tourmens de la question , les autres dans les prisons & dans les chaines .



## ARTICLE XCI.

*Souffrances de S.<sup>te</sup> Olympiade , de Pentadie , de divers moines :  
Plusieurs cedent à la persecution .*

O PTAT n'épargnoit pas mesme les dames de la premiere qualité , sorties de Consuls Romains , venerables par leur vertu , & par la qualité de Diaconisses . Il les faisoit venir publiquement devant son tribunal , & les condamnoit à payer 200 livres d'or au Fisc , ou à communiquer avec Arface . Car c'estoit à ce veritable crime qu'aboutissoient les informations du crime imaginaire de l'embrassement , comme on le voit " par l'histoire de Sainte Olympiade . Sozomene dit que plusieurs dames arrestées avec elle consentirent par la crainte de ce Prefet , & pour se debarrasser de toutes poursuites , à communiquer avec Arface & on sçait

V. son titre.

H ij

Nphr. l. 13. c. 23.  
p. 390. d.  
a Pall. p. 198.

Soz. p. 791. b. c.

Chry vie. l. 7. c.  
1. p. 430.

Pall. p. 28 [Soz. p.  
791. c.] Soz. l. 6. c.  
18. p. 128. a.  
a Chry. dial. p.  
28.

ep. 17. 95. 220. p.  
690. c.] 735. c.] 217  
c.

Chry. dial. p. 28

Soz. c. 22. p. 791.  
792.

p. 792. a.

b. que les timides ont la premiere place dans l'étang de feu & de soufre. J' Mais pour Sainte Olympiade, elle aima mieux payer l'amende, & se retirer à Cyzic.

Chry.ep.94.p.  
734.<sup>a</sup>  
a c. 'Pentadie[veuve du Consul Timase]fut aussi mise en justice pour l'embrasement. Elle qui ne connoissoit que l'eglise & sa chambre, se vit trainée à la grande place, de là au bareau, & du bareau à la prison. On forma contre elle des accusations calomnieuses, & on apostâ de faux témoins. Pour l'intimider on tourmenta à ses yeux d'une maniere effroyable un grand nombre de personnes, & [accusées peut-estre aussi de l'embrasement;] tout cela pour la forcer de dire le contraire de ce qu'elle savoit. Mais sans se laisser ni effrayer, ni tromper, elle répondit avec une liberté, une generosité, & une sagesse admirable, qui confondoit & les demons & leurs ministres. Elle leur ferma la bouche, & sans employer beaucoup de paroles, elle fit voir que le crime de l'embrasement dont les adversaires faisoient leur fort, n'estoit qu'une pure calomnie. Elle remporta ainsi une illustre victoire, qui donna un nouveau courage à ceux qui combattoient pour la verité. On continua à la menacer: mais elle mettoit sa confiance en celui qui l'avoit delivré de ce danger, & ce semble encore de plusieurs autres car on marque qu'elle s'estoit immolée plusieurs fois pour la verité.

c.d. 'Elle manda ce qui luy estoit arrivé à S. Chrysostome, qui en eut une extreme joie, comme il l'en assure par la 94<sup>e</sup> de ses lettres, où en la congratulant de ce qu'elle avoit fait, il l'anime à combattre toujours avec le même courage, dans la confiance qu'elle devoit avoir au secours de Dieu. Il la prie de luy donner souvent de nouvelles assurances de son courage, aussi bien que de la santé & d'elle & de toute sa maison. Elle ne le fit pas aussi souvent qu'il le souhaitoit, & il luy en fit des reproches d'amitié par ses lettres 104, & 185, où il loue encore son courage, dont le bruit estant passé, dit-il, jusqu'aux extremités de l'univers, y animoit dans les cœurs le zele & l'amour de la pieté.

b.c. 'Elle eut aussi la pensée de quitter Constantinople l'hiver suivant: mais le Saint la pria de demeurer, moins parce que la saison ne luy estoit pas favorable pour ce changement, car elle estoit foible de corps, que parce que sa presence estoit tres utile à Constantinople, où elle estoit le port assuré de ceux qui y estoient dans l'affliction, & où sa vue seule donnoit de la force & du courage à tout le monde; ce qui luy acquerroit à elle même une grande recompense. Il luy fait craindre aussi les ravages des Isâures, ce qui peut marquer qu'elle le vouloit aller voir à Cucusé. Il luy

ep.104.p.740.  
741[101].7.c.3.  
P.439.

404.

avoit écrit quelque temps auparavant sur l'affaire d'Heraclide , dont nous parlerons dans la suite.

2045.

[ La retraite des monasteres n'exemta pas de la persecution ceux qui s'y tenoient cachez au monde ] Car entre les violences que le Saint reproche à ses ennemis , il dit qu'ils avoient fait souffrir la faim à des troupes de moines & de vierges . Il marque particulièrement que des moines Gots, qui demeuroient dans [les terres] de Promote, du costé de l'Asie, avoient souffert beaucoup d'embûches, de tentations, d'attaques, d'afflictions.

80.

Il n'avoit garde de les plaindre comme malheureux pour des maux passagers , qui leur acqueroient des couronnes eternelles . Il se rejoüissoit même de voir par les agitations & la fureur du demon, qu'il se sentoient vivement percé ; [ & qu'ainsi la vertu de ses disciples n'estoit point une vertu foible & superficielle, qui ne luy fait guere de mal, mais une vertu réelle, & solide, un vray fruit de la grace & de la Croix du Sauveur qui l'a terrassé.] Sa charité luy faisoit plaindre bien davantage ses persecuteurs , voyant que plus il tourmentoient les autres , plus ils s'enfongoient dans le cœur le trait du peché & de la mort, & qu'ils attiroient d'autant plus sur leurs têtes les feux de l'enfer, qu'ils se rejoüissoient & se glorifioient dans leurs crimes , au lieu d'en concevoir au moins quelque honte. Sa lumiere luy faisoit penetrer la gran leur de tant de crimes dont se rendent coupables ceux qui mettent le trouble dans l'Eglise : & la pieté le faisoit gémir, en voyant que rien de tout cela ne pouvoit estre impuni.

2.

Ce qui luy caufoit sans doute plus de douleur, aussi bien qu'à ses vrais amis, estoit la chute & la perte de diverses personnes . [Car la vraie foy, & la grace de souffrir pour la verité, n'estoient pas non plus alors communes à tous.] Il en fait quelquefois des peintures tristes & effrayantes . Et il n'avoit garde de vouloir qu'on ne s'en affligeast pas : mais il ne vouloit pas qu'on allast jusqu'à se decourager. Il adoroit les ordres de Dieu, [qui eust pu empêcher un si grand mal.] & n'avoit pas empêché qu'il n'arrivât à la mort même de son Fils & en beaucoup d'autres occasions, parcequ'il sçait tirer le bien du mal même, [ & que personne n'a droit de luy demander pourquoi il fait grace à l'un & justice à l'autre. Nous n'entreprenons point de rapporter ici ce que dit le Saint sur une matiere si vatte, qu'il traite dans presque toutes ses lettres à 5<sup>e</sup> Olympiade, & dans quelques autres , & sur laquelle il a fait en 406 ou 407, son grand traité Du scandale. ]

a. Voyez dans ses epistres p. 506. b. 4607. d. 624. e. 653. f. 664. g. 655. h. 777. i. 778.

## ARTICLE XCII.

*On chasse de bons Evêques, & on en met en leur place de très méchants.*

Chry. dial. p. 201  
ep. 11, p. 755. b. c  
ep. 2, p. 611. d.

Nous avons déjà dit que ] le trouble avoit passé de Constantinople à beaucoup d'autres Eglises de l'Orient. Quand on vous rapportera, dit le Saint dans une lettre qu'il écrivoit en ce temps-ci, qu'une Eglise est renversée, qu'une autre est agitée de la tempeste, qu'une autre est batuë de vagues impetueuses, qu'une autre souffre des maux insupportables; que celle-ci a reçu un loup au lieu d'un pasteur, celle là un pirate plutôt qu'un pilote, celle là un boureau, non un medecin, je veux bien que vous en ressentiez de la douleur, puisqu'on ne doit nullement estre insensible à des choses de cette nature: mais il faut que vostre douleur demeure dans les bornes d'une juste moderation. Car s'il nous est dangereux de nous affliger avec excès de nos propres fautes, dont nous sommes responsables à la justice de Dieu, il seroit encore plus deraisonnable, & non moins pernicieux, de nous attrister des fautes des autres, jusqu'à tomber dans l'abatement. [ Nous ne parlerons point ici de l'intrusion de Porphyre dans le siege d'Antioche, qui causa encore à l'Eglise un surcroist de maux; ] & qui fut aussi l'ouvrage d'Acace, d'Antioque, & de Severien, à qui Porphyre ne manqua pas de se joindre contre nostre Saint. [ Mais nous nous renfermerons dans ce qui regarde la cause & les amis de S. Chrysostome.

V Constantin-  
ce Prestre.

dial. p. 245.  
Soz. l. 8. c. 23. p.  
732 d.

Nous avons vu qu'après son rétablissement il avoit fait Serapion Evêque d'Heraclée en Thrace. On peut juger par Socrate que les ennemis du Saint, & Severien surtout, le haïssoient encore plus que le Saint même. ] Aussi ils le chargerent de mille accusations sans preuve, & il fut obligé de demeurer caché chez des moines Gots Catholiques, que l'on appelloit les Marfès. [ Mais ayant esté decouvert, ] les juges seculiers luy firent déchirer le corps, d'une mani. re aussi indigne que cruelle, & arracher même les dents; après quoy il fut relegué en son pays, c'est à dire dans l'Egypte, à la discretion de Theophile. ] On donna pour Evêque à Heraclée Eugene Prestre de Constantinople, pour le recompenser d'avoir pris part à la persécution de son Evêque.

dial. p. 195.  
ep. 14. p. 685. b.

Soz. l. 8. c. 9. p.  
768. d.  
Chry. dial. p.  
73.

[ Nous ne repeterons point ce que nous avons dit ci-dessus touchant Heraclide, qui fut enfin deposé cette année, vers le commencement de juillet, ] & tenu en prison durant quatre années au

p. 195-196.

Les [six] Evêques simoniaques d'Asie depozez par S. Chryso-  
tome [en 401], avoient eu recours à Theophile [ en 403, dans l'es-  
perance d'estre rétablis par son moyen . ] \* Quelques uns d'eux  
avoient présenté pour cela des requestes au conciliabule du  
Chefne . Ils obtinrent enfin [cette année] leur rétablissement ,  
quatre ans après leur deposition, & lorsque le Saint eut esté banni ;  
mais non pas sans donner de bon argent aux ennemis de celui qui  
les avoit depozez . Les saints Evêques mis en leur place , furent  
chassez , sans qu'on eust égard ni à leur merite, ni aux defordres  
que cela caufoit dans leur troupeau .

Secr. l. 6 e. 15. p.  
322. b. [Sor. l. 8. c.  
16. p. 779. c.  
■ Phot. c. 39 p.  
60.  
Chry dial p.  
137.

'Ce qu'il y avoit de plus déplorable , c'est que l'on choissoit  
pour Evêques, [particulièrement] en Asie , des personnes d'un  
dereglement si grand & si visible, que le peuple aimoit mieux  
abandonner les eglises , que d'y voir des gens si indignes entre-  
prendre de celebrer nos redoutables Mysteres . [ C'est donc avec  
raison que nôtre Saint les appelle des loups, des pirates , & des  
boureaux.] Aussi au lieu que les Apostres avoient recours au jeûne  
& à la priere pour ordonner des Evêques , "vouloient avoir le  
sentiment du Clergé, & après tout cela ne faisoient qu'en trem-  
blant une action si sainte & si importante; on s'y preparoit alors  
par des excès de vin & de viandes; on examinoit les presens que  
l'on donnoit [ pour acheter l'ordination ; & il semble qu'on y  
faisoit assister les comediennes & les Juifs, [ au défaut du Clergé  
& du peuple.]

mit à donner  
eius.

p. 38. 140.

'On fut surtout extremement scandalizé de ce qu'après avoir  
depofé Heraclide, on mit à sa place un eunuque, valet d'un Tri-  
bun, nommé Victor, homme chargé de toutes sortes de crimes,  
[qu'on n'oseroit pas seulement exprimer ,] & qu'il avoit commis  
depuis son bapteme: de sorte qu'on a cru le devoir appeller l'abo-  
mination de la desolation , & douter s'il croyoit la resurrection  
des morts. Et on n'eut pas horreur, dit Pallade, de mettre l'Evan-  
gile sur la teste d'un tel homme.

p. 38. 139.  
p. 39. 140.

&c.

p. 141.



# ARTICLE XCIII.

*Les amis du Saint se retirent à Rome: L'Empereur Honoré & S. Nil  
écrivent inutilement à Arcade de Calcedoine, l'Imperatrice ,  
& plusieurs autres sont punis visiblement .*

[C]OMME l'iniquité estoit tout à fait dominante dans l'O-  
rient , ceux qui aimoient l'Eglise , avoient recours à celui

Chry, dial. p. 24

p. 25.

Bar, 402. § 50.

Chry, dial. p. 25.

p. 26.

Cod. Th. t. 6. p.  
10. Mond. p.  
1266. 2.  
2 Cod. Th. 16. t. 4  
16 p. 103.

Sor. l. 6 c. 24. p.  
793. 2.  
4 Cod. Th. 16. t. 4  
16 p. 103.

Cod. Th. 16. t. 4. p.  
6 p. 103.

qui estoit chargé de veiller sur tout le troupeau de J. C. & de procurer partout l'observation de la discipline & des saints Canons.] Ainsi environ 25 Evêques du Concile de Jean, dit Pallade, manderent au Pape Innocent l'expulsion de ce Saint, son exil à Cucule, & l'embrasement de l'église. Theotecte Prestre de Constantinople porta leur lettre, & arriva à Rome peu après la seconde lettre du Pape à Theophile. Il en remporta des lettres de communion que le Pape écrivit au Saint, & (aux Evêques) ses défenseurs. Il leur témoignoit la vive douleur que luy causoit leur persécution, & l'impuissance où il se trouvoit alors de les secourir, à cause de quelques personnes puissantes pour le mal qui s'y oppoient. [L'histoire ne nous apprend rien sur cela, si on ne le veut rapporter aux brouilleries qui se formoient entre Arcade & Honoré.]

Nre 85.

V. Honoré  
§ 21.

Innocent en s'attachant de plus en plus à la communion du Saint, crut néanmoins ne la devoir pas rompre avec les autres, mais attendre le jugement du Concile. [Cela ne regardoit point Arsace, comme on l'a vu ci-dessus.]

L'arrivée de Theotecte fut bientôt suivie de celle de Pateme, qui se disoit aussi Prestre de Constantinople, mais ennemi déclaré de Saint Chrysostome; " & il estoit indigne de l'aimer. Il s'estoit chargé d'une lettre qu'Acace, Paul [ " d'Heraclee, ] Antioque, Cyrin, Severien, & un petit nombre d'autres écrivoient au Pape contre le Saint, qu'ils accusoient d'avoir mesme brulé son église. Tout le monde s'en moqua, & le Pape ne daigna pas mesme faire réponse à cette lettre.

&c.  
V. la note  
26.

Quelques jours après, Cyriaque Evêque de Synnades, [ mis hors de prison par la loy du 29<sup>e</sup> d'aoust, ] arriva à Rome, chassé de l'Orient par une loy, qui ordonnoit que ceux qui ne communiqueroient pas avec Arsace, Theophile & Porphyre, † seroient exclus de leurs évêchez, & depouillez de tous les biens meubles ou immeubles qu'ils pouvoient avoir. C'estoit assurément [ la suite de ] la loy qui se lit encore dans le Code Theodosien, \* laquelle ordonne de chasser des Eglises tous ceux qui ne communiqueroient pas avec ces trois pretendus Evêques, en mesme temps qu'elle ordonne aux Gouverneurs des provinces de ne pas souffrir qu'ils s'assemblent autrement. Cette loy fut l'effet des sollicitations de quelques personnes puissantes à la Cour. Elle est adressée à Eutychien Prefet du Pretoire, & datée du 18 de novembre 404.

† ἡ ἐκκοινωνία  
ἐπίκληται.

\* C'est l'ordre de la loy. [ Pallade qui ne se met par d'ordinaire en pleine d'ordre, met Theophile, Arsace &c. ]

[De

[De sorte que Cyriaque ne sauroit estre arrivé à Rome qu'en 405: ce qui nous oblige de réserver à l'année suivante ] les voyages d'Eulysé, de Pallade d'Helenople, & des autres qui vinrent encore se réfugier à Rome. Palldial p. 26. 28.

[Avant que d'y aller chercher leur repos & leur sûreté, ] ils furent obligez de demeurer quelque temps cachez [dans Constantinople: ] & ce fut durant ce temps là, [à la fin de 404, ou au commencement de 405,] que Saint Chrysostome écrivit sa lettre 13<sup>e</sup> à Pallade, ou il parle aussi aux autres. Il les prie tous d'assister l'Eglise par leurs prières, puisqu'ils le pouvoient faire & avec plus de liberté, & avec plus d'efficacité dans l'état de retraite, de persécution, & d'affliction où ils vivoient. Il semble qu'ils luy eussent écrit auparavant: & il les prie de le faire le plus souvent qu'ils pourroient. Ep. 113 p. 747.

[Il faut mettre sans doute dès cette année, & aussi-tôt après la nouvelle du bannissement de S Chrysostome,] 'la' lettre de l'Empereur Honoré à Arcade, que rapporte Baronius, où il se plaint d'une manière tres forte des violences que l'on avoit exercées en Orient contre S. Chrysostome & ses amis. Il dit qu'elles font tort à l'honneur de leur regne, qu'elles sont mesme capables d'en ébranler la fermeté, parcequ'elles irritent la majesté de Dieu; qu'elles peuvent avoir causé les malheurs qu'on voyoit déjà, & en causer encore bien d'autres; qu'elles vont à mettre dans l'Eglise le feu d'une effroyable division, & à donner à tous les particuliers l'exemple de la discorde. Il dit qu'il faut laisser aux Evêques le jugement des différends qui naissent entre eux, puisqu'ils sont établis pour regler ce qui regarde la religion, où les laïques doivent estre soumis à leurs ordres; & que quand mesme il auroit pu y prendre plus de part en qualité de souverain, il ne falloit pas néanmoins aller jusqu'à bannir des Evêques, & à profaner l'Eglise en y repandant le sang des hommes. Bar. 404. § 76. § 76. 21. § 78. § 81. § 82.

[Le peu d'union qu'il y avoit entre les deux freres, ou ceux qui gouvernoient sous leur nom, empêcha sans doute l'effet de cette lettre, qu'Arcade ne lut peut-estre mesme jamais & on vit toujours augmenter la persécution à Constantinople. Mais les menaces qu'Honoré faisoit à son frere de la juste colere de Dieu, se verifient bien-tôt:] Et comme on a presque toujours remarqué que les maux de l'Eglise estoient suivis de ceux de l'Etat, 'la' Thrace & l'Illyrie furent ravagées cette année par les Huns. Et dans le temps mesme que l'on chassoit S. Chrysostome de Constantinople, on y apprit la revolte des Isâures, qui firent des maux Sot. l. 6. c. 24 p. 793. h. Bar. 404. § 76. 78. Zol. l. 5. p. 302. a.

*H:fl. Eccl. Tom. XI*



horribles dans l'Asie mineure & dans la Syrie.

**Pills.**

p 113|Socr.1,6a  
10 p.118,b c.

Soar.p. 318.c.d.  
&c.

V.Arcade #  
21.

Cyrin Evêque de Calcedoine, l'un de ceux qui avoient pris sur leur teste le sang du Saint, fut contraint peu après de se faire couper la jambe, [comme on a vu ci-dessus,] & de recommencer plusieurs fois un si terrible remède, [pour prolonger sa vie & ses douleurs jusque sur la fin de l'année suivante.] Le 30 septembre de celle-ci Constantinople & tous les environs furent affligés par une gresle prodigieuse. & le 6 d'octobre la malheureuse Eudoxie mourut d'une fausse couche. Ces trois derniers evenemens firent dire à bien des personnes que Dieu vouloit punir l'injuste deposition de Saint Chrysostome: [& il sembloit que la mort d'Eudoxie devoit arrester sa perfection. Mais quand un feu eut allumé, la punition de l'incendiaire ne l'éteint pas. Il faut que Dieu parle au cœur quand il luy plaist de se faire entendre. Sans cela le pecheur est sourd aux plus grands tonnerres. Les schismatiques] estoient appuyez à la Cour, comme on a dit, par des personnes puissantes, [à qui Dieu permit d'abuser encore de la simplicité d'Arcade, pour continuer les maux de l'Eglise.]

SOL.C.14.P.793.  
B.

Nil. l. 2. ep 165.  
B354.

On apprend d'une lettre de S. Nil, que[soit en cette année, soit en quelqu'une des suivantes,] la ville de Constantinople fut agitée par de frequens tremblemens, & souvent frappée des feux du ciel. Arcade en fut effrayé, & eut recours à S. Nil, afin qu'il detournât la colere de Dieu de dessus la ville : Surquoi ce Saint luy répondit avec une liberté [digne de ceux qui n'esperent & ne craignent rien dans ce monde :] Comment pretendez vous voir Constantinople delivrée des menaces de la colere de Dieu, après tant de choses si étranges qui s'y sont passées, après que le crime y a esté établi hautement par l'autorité des loix, après qu'on en a banni le tres heureux Jean, la colonne de l'Eglise, la lampe de la verité, la trompette de J. C. Vous demandez que je prie pour elle : mais vous le demandez à un esprit accablé d'affliction pour l'excès des maux qui viennent de s'y commettre.

- 3-EP-279-P.  
415.

Il luy dit dans une autre lettre ; Vous avez banni Jean la plus grande lumiere de la terre, fans en avoir aucune raison, vous estant laissé aller trop legerement aux mauvais conseils de quelques Evêques, dont les sentimens ne sont pas sains. Mais après avoir privé l'Eglise Catholique des instructions saintes & toutes pures qu'elle recevoit de luy, au moins ne demeurez pas insensible à vostre faute. (Nous ne savons point si ces lettres firent quelque impression sur Arcade : mais elles ne changerent point l'état des affaires de l'Eglise.)

2. ~~monnemen~~ Cela marque-t-il qu'il fust mort, ?

ARTICLE XCIV.

*Saint Chrysostome est relegué à Cucuse, écrit de Nicée à S.<sup>te</sup> Olympiade & à d'autres ; prend soin des Eglises de Phenicie, & des interets temporels d'un de ses Presbres.*

POUR retourner maintenant à S. Chrysostome, & le suivre dans son exil; nous avons vu qu'il avoit esté conduit à Nicée, où il estoit encore le quatre de juillet. <sup>a</sup> Il paroist que d'abord la fatigue d'un voyage qu'on luy faisoit faire [ dans les plus grandes chaleur de l'été,] luy causa quelque incommodité. L'air [de Nicée] le remit un peu. [Ses ennemis] avoient obtenu qu'on ne luy laissast pas seulement un domestique pour le servir. Mais ses gardes, qui estoient des soldats du Prefet [du Pretoire,] s'empressoient à qui luy rendroit service, regardant cela comme leur bonheur; & ils prenoient encore plus de soin de sa santé qu'il n'eust voulu. L'un d'eux estoit apparemment un officier du Prefet [du Pretoire,] nommé Theodore, dont il parle comme d'un ami. <sup>b</sup> Il se loué encore beaucoup d'Anatole, qui estoit de la mesme qualité; & ils n'estoient peut-estre qu'eux deux.

Le bruit avoit fort couru d'abord qu'on l'emmeneroit en Scythie. L'on fut quelque temps dans la resolution de l'envoyer à Sebaste, [ville considerable de la petite Armenie:] mais avant que de partir de Nicée, il apprit qu'il y avoit ordre de le mener à Cucuse, petite ville fort deserte, [à l'extremité de la petite Armenie du costé de la Cilicie. Comme c'estoit fort loin de Constantinople,] le Saint paroist avoir beaucoup souhaité d'en avoir une autre plus proche & plus commode, à cause de la foiblesse de sa santé, & des Isaures qui courroient tous les chemins. C'estoit une grace que l'on accordoit souvent aux plus criminels. Et ainsi il esperoit par le moyen de ses amis, qui [nonobstant sa persecution] estoient favorisez par des personnes puissantes. Il faisoit un grand fond pour cela sur un Eveque nommé Cyriaque [ou Cyrique.] <sup>c</sup> Olympiade s'y employa de tout son pouvoir. <sup>d</sup> On peut presumer la mesme chose de Pean, <sup>e</sup> de l'eunuque Brison, d'une dame nommée Theodore; [ & de tous ses vrais amis.] Cependant il fut impossible d'obtenir un autre lieu. & c'estoit Eudoxie mesme qui avoit fait le choix de Cucuse.

<sup>a</sup> Je pense que c'est le sens de ces paroles, *ἔπεμψε τὸν ἱερομόναχον αὐτοῦ*. Car les gardes auroient-ils demandé un ordre pour le servir?

ep. 120. p. 754. b.  
h. e. p. 12. p. 675. d.  
ep. 14. p. 678. d.

'Ce refus paroît avoir esté sensible au Saint: & il veut mesme qu'on en fasse des reproches à ses amis. 'Cependant il ne laissa pas d'en glorifier Dieu, & d'en benir son saint nom, 'esperant qu'il ne l'engageoit à un exercice & à une 'course plus longue, que pour luy faire remporter une couronne plus illustre. 'C'estoit sa coutume dans tous les accidens les plus fâcheux, de dire toujours *Gloire à Dieu dans tout ce qui nous arrive*; & ce fut par cette parole qu'il finit sa vie. 'Un de ses amis s'en estant servi en luy mandant quelque mauvaise nouvelle, il la releve extremement.

ep. 12. p. 120. p.  
675. d. | 754. b.  
d. | 12. p. 100.

ep. 193. p. 803. d.

ep. 174. p. 794.

[Ce fut apparemment de Nicée,] que le Saint écrivit sa lettre 174, adressée [à Cyriaque &c.] aux [autres] Evêques, Prestres, & Diacres, qui estoient prisonniers à Calcedoine [à cause de l'embarquement.] Il les felicite du courage avec lequel ils souffroient les chaînes & la prison comme les Apostres, les exhorte à avoir d'autant plus de confiance en Dieu, qu'ils enduroient plus de peine & de mepris de la part des hommes, & puisque leurs souffrances leur donnoient un nouveau pouvoir auprès de luy, il les prie de travailler avec ardeur & par eux mesmes & par les autres pour procurer la paix & le repos de l'Eglise.

ep. 110. p. 635. d.  
674.

ep. 1. p. 602. b.

ep. 10. p. 674. b.  
a. c. d.

c.  
b. p. 675. a.

ep. 12. p. 675. a.

'L'une des premieres occupations du Saint après sa sortie de Constantinople, fut de consoler S.<sup>re</sup> Olympiade dans l'extreme douleur qu'elle sentoît de son bannissement, de voir rarir ce fleuve de doctrine qui avoit accoutumé d'arroser les ames, & tant d'autres maux que l'Eglise souffroit alors. [Mais nous avons perdu.] 'les lettres qu'il luy écrivit sur cela avant le 3<sup>e</sup> de juillet, 'hors la 11<sup>e</sup>, où il proteste que sa consolation croît à proportion que les maux croissent: & il l'exhorte à entrer dans la mesme disposition: 'Il l'assure aussi de sa santé, & la prie beaucoup de luy apprendre des nouvelles de la sienne par Pergame, en qui il avoit une entiere confiance. 'Il parle en un endroit des sœurs de Pergame, qui luy avoient acquis l'amitié d'un Duc [un officier d'armée,] gendre de cet ami.

ep. 10. p. 674. b. c.

Divers amis qui estoient venus à Nicée, ne luy ayant point apporté de lettres d'Olympiade, il luy écrivit le 3<sup>e</sup> de juillet, pour la presser de luy mander l'état de sa santé, & si sa tristesse se passoit, luy promettant de luy écrire souvent, si elle profitoit de ses lettres.

ep. 121. p. 817.

Sav. n. p. 553.  
ed. lat. p. 144. 145.

Chry. Sav. n. p. 553

'Le lendemain il écrivit une lettre plus importante au Prestre 'Constance, 'qui peut bien estre ce Prestre d'Antioche, 'dont

1. La course estoit un des exercices des anciens, pour avoir des prix.
2. Divers manuscrits ont Constantin.

Pallade fait tant d'eloges, & que tous les gents de bien fouhaitoient d'y avoir pour Evêque au lieu de Porphyre. [Nous avons vu sur l'an 399, que la Phenicie doit aux soins de S. Chrysostome l'extinction de son idolatrie. Constance estoit apparemment celui dont il se servoit pour cela.] Il le prie donc de luy mander combien on avoit basti d'églises en chaque année; combien de saints [moines] estoient passés pour cela en Phenicie, & quel progrès la religion y avoit fait.]

Il l'exhorte fortement à ne rien relâcher de son zele & de ses soins à cause des maux qui troubloient alors l'Eglise, puisque c'est au contraire dans la tempeste qu'un pilote redouble ses efforts & sa vigilance; que sa recompense n'en sera que plus grande; au lieu qu'il se rendroit coupable, si à cause des pechez des autres, dont Dieu ne luy demandera point conte, il negligeoit son propre devoir. Il ne pouvoit mieux prêcher cette verité, qu'en la pratiquant luy mesme par cette lettre, & par beaucoup d'autres, où l'on voit qu'au milieu de ses souffrances, il portoit partout sa sollicitude & sa charité pour toute l'Eglise. Ayant rencontré à Nicée un reclus, [capable de contribuer à l'œuvre de Dieu,] il luy persuada d'aller trouver Constance, afin qu'il l'envoyast en Phenicie.

- Il prie encore Constance d'agir au lieu de luy pour chasser les Marcionites du lieu de Salamine en Cypre ou auprès [Si c'est la ville de Salamine, nous trouvons en ceci un nouveau sujet d'admirer sa charité, en nous souvenant de la maniere dont S. Epiphane l'avoit traité.] Car il avoit parlé & agi pour purger ce lieu de l'heresie; & la chose alloit estre executée lorsqu'on le chassa. Il mande à Constance qu'il peut s'adresser à l'Evêque Cyriaque

NOTE 88. [ou Cyrique,] qui avoit du crédit, & qui estoit de ses amis [mais non pas jusqu'à se faire persecuter pour la justice de sa cause.] Il finit sa lettre à Constance en luy demandant ses prieres, & celles des personnes les plus dignes de Dieu, mais des prieres ferventes & continuës, pour obtenir la fin des maux de l'Eglise, particulièrement de celles d'Asie; [ce qui se rapporte sans doute à la deposition d'Heraclide, & au rétablissement des simoniaques.]

L'epistre 119<sup>e</sup> à Theophile Prestre de Constantinople, [peut aussi avoir esté écrite de Nicée, ou de quelque autre des premiers endroits où le Saint s'arresta.] Ce Prestre avoit témoigné qu'il n'osoit luy écrire le premier. Il luy ouvrit la bouche, comme il

1. Ἐπεὶ οὐ καὶ τὸν Κόμην ἐπιστάτην. [Cela marque plutôt quelque petite île auprès de celle de Cypre.] Quelques uns lisent mesme Τόπον.

dit, par cette lettre, où il l'exhorte à ne se point laisser abatre par la tristesse, mais à paroître avec courage à la teste des Fideles, à les fortifier, à les animer, & à confondre au contraire les adversaires par sa liberté genereuse.

ep. 115. p. 749. d. e.

Theophile luy écrivit donc ensuite, & prit la liberté de luy témoigner le besoin qu'il avoit de quelque secours pour sa subsistance. Le Saint agreea cette liberté, qu'il regarda comme une marque de l'amour & de la confiance que Theophile avoit pour luy: & il le recommanda à plusieurs de ses amis. Cela n'eut pas néanmoins l'effet qu'il souhaitoit, comme Theophile le luy manda, luy protestant en même temps qu'il ne luy en avoit pas moins d'obligation.

e.

a.

d.

v.

Le Saint ne crut pas pour cela s'estre acquité de tout son devoir: & comme Theodore qui l'avoit conduit à Cucuse, estoit près de s'en retourner, il luy recommanda extrêmement les interets de Theophile. Il fit la même chose dans les lettres qu'il écrivit à beaucoup de ses amis. Il manda tout cela à Theophile dans la lettre 115. [qu'on peut juger par là avoir esté écrite fort peu après son arrivée à Cucuse.] Il luy ordonne de luy faire savoir si ses lettres auront produit quelque effet, pour remercier ceux qui en le servant, se feront encore plus servis eux mêmes, ou pour trouver quelque autre moyen plus court & plus sûr de l'assister, étant résolu à tout faire pour cela. [Nous parlerons encore de ce Theophile dans la suite, mais d'une manière moins avantageuse.]

~~~~~

## ARTICLE. XCV.

*Il arrive fort malade à Cesarée, y est bien reçu, & se rétablit un peu.*

Chry. ep. 10.

zu. p. 674. b. 172.

a. ep. 118. d.

de puzo. p. 753. e.

d.

ep. 14. p. 679. e.

ep. 130. p. 753. e.

e. 679. e.

p. 754. a.

p. 753. d.

SAINTE Chrysostome dit dans ses deux lettres du 3 & du 4 de juillet, qu'il estoit sur le point de quitter Nicée, pour prendre le chemin de Cucuse. Il fut obligé de marcher nuit & jour, [peut-estre pour éviter les saures,] de sorte que la fatigue, le défaut de sommeil, le grand chaud, conformerent bien-tôt le peu qu'il avoit acquis de forces [à Nicée:] & il tomba malade d'une fièvre tierce, malgré laquelle il fallut continuer de marcher avec la même diligence; sans avoir ni [medecins] pour l'assister, ni aucun remede pour le soulager; non pas mesme [en des endroits] de l'eau claire, ni du pain dont il pût manger: de sorte qu'il estoit comme mort, sans pouvoir seulement parler [dans le fort de ses accès].

a. Cela peut s'estre fait de vive voix, avant que le Saint partit de Constantinople.

Outre sa fièvre,] le Saint dit que le Galate le menaça presque de la mort; [ce qu'il faut apparemment rapporter à Leonce Archevesque d'Ancyre en Galacie, l'un des principaux ministres de sa persécution.]

'Après estre echapé de ce danger, dès qu'il commença à approcher de la Cappadoce, il rencontra diverses personnes qui venoient audevant de luy, luy promettre toutes choses de la part de Pharette Eveque de Cesarée, qui ne souhaitoit rien tant que de l'embrasser. Le Saint se desioit fort de tout cela, quoiqu'il n'en fist rien paroistre: & il ne se trompa pas 'Pharette estoit un homme, qui ne sachant discerner les vrais biens des faux, aimoit plus l'eclat de sa dignité que celui de qui il la tenoit, & qui craignoit pour cela où il n'y avoit rien à craindre. Il n'estoit pas venu au Concile tenu cette année contre le Saint; & il semble que sa timidité l'en eust empêché. Mais il s'estoit uni par lettres à ses ennemis, sans que personne l'en pressast. [Il avoit sans doute succédé à Pallade, ou plustost Hellade,] qui estoit encore Eveque de Cesarée en septembre 394.

[Les malheureux engagemens de Pharette n'empêcherent pas que] le Saint, lorsqu'il fut entré dans la Cappadoce, ne vist les moines, les vierges, les solitaires, toutes sortes de personnes, hommes & femmes venir en foule audevant de luy, tous fondans en larmes de le voir mener en exil. On les rencontroit par troupes dans les villes, dans les villages, sur les chemins. Ils se disoient les uns aux autres: Il vaudroit mieux que le soleil retirast ses rayons de dessus la terre, que de voir cette bouche reduite au silence. Il faisoit ce qu'il pouvoit pour les consoler, & pour arrester leurs larmes: & elles couloient avec encore plus d'abondance. Il avoue luy mesme que s'estant trouvé peu touché de tout le reste de ce qui luy estoit arrivé, il ne put estre insensible à tant de larmes qu'on repandoit à cause de luy. 'C'estoit une justice que Dieu luy faisoit rendre malgré toute la puissance de ses ennemis.

'La douleur de tant de personnes qui ne l'avoient jamais vu, luy fit faire reflexion sur celle que ressentoient ses amis: & comme il craignoit toujours que Sainte Olympiade ne portast la sienne jusques à l'excès, il luy écrivit encore pour la sortifier, 'un peu avant que d'arriver à Cesarée, [sans luy rien mander de son état, de peur d'augmenter encore son affliction.] 'Il paroist néanmoins qu'il luy avoit mandé sa maladie dans quelque autre lettre.

'Il arriva à Cesarée encore malade, [ou plustost] réduit presque à l'extremité par l'ardeur de sa fièvre, & par les incommoditez

p. 680. a] 681. a.

du voyage. Il fut logé à l'extrémité de la ville. Il demanda des medecins, [ & il n'en manqua pas. ] Car tout le monde accourut chez luy, tout le Clergé, tout le peuple, les moines, <sup>μοναχοι,</sup> les Religieuses mesmes, les personnes de la premiere qualité, les hommes de lettres, & les medecins comme les autres: & ce concours continua tous les jours, tant que le Saint fut dans la ville. Pharetre seul, [qui avoit promis tant de choses,] ne paroissoit point, & ne demandoit qu'à le voir partir, [ ayant peut-estre donné ses promesses à la bienfaisance ou à son inclination, & les effets que nous verrons à sa timidité naturelle, ou à quelque lettre venue de la Cour. Nonobstant cela,] tout le monde s'empressoit à rendre au

ep. 12. p. 675. b.

Saint toutes sortes de services. 'Et les medecins qui estoient fort habiles, employoient encore moins leur art pour le soulager, que leur compassion & leur cœur. L'un d'eux s'engagea même à l'accompagner [une partie du chemin,] ce que plusieurs personnes de qualité promirent aussi. L'un de ces medecins pouvoit estre <sup>ou Hymee</sup> Hymee, à qui il écrit une lettre de remerciement & d'amitié, & à qui il adressa depuis l'Evesque Seleuque malade d'une grande toux. [L'autre est apparemment] Theodore, dont il avoit acquis l'amitié par une frequentation assez courte :

c.

ep. 81. p. 725. e.

ep. 37. p. 701. a.

ep. 128. p. 813. a.

ep. 120. p. 754. a.

'Il commença donc à respirer un peu, trouvant, dit-il, de l'eau claire, du pain qui n'estoit ni dur, ni moisi, un lit où il pouvoit se reposer, & un bain tel quel, mais qui valoit toujours mieux que les tonneaux coupez dont il avoit esté obligé de se servir. 'Il revint ainsi peu à peu, mais avec beaucoup de peine, & sans se pouvoir même rétablir entièrement; 'ce qui ne laissoit pas de passer dans son esprit, [ accoutumé à la maladie & aux souffrances,] pour une entiere santé. 'Firmin, Cythere, Leonce, Faustine, Hellade, & Everthe, à qui il écrivit quand il fut arrivé à Cuses, [ sont apparemment des amis qu'il avoit faits à Cesarée. Il parle dans ces lettres de la maniere dont nous verrons qu'il y fut traité.

p. 753. e] ep. 14. p. 680. a.

ep. 12 p. 675. b] 676. a.

ep. 80. 82. 84. p. 725] ep. 273. p. 793.

p. 725. c] 726. d] 717. a.

ep. 80 p. 725. b.

ep. 273 p. 793.

ep. 12 p. 675. c. d.

'Firmin ne le put voir qu'une fois, parcequ'il estoit luy même malade. 'Everthe luy rendit de grands services, & d'un grand cœur. 'Il fut visité en ce temps là par 'un ami qui venoit de Constantinople: mais il fut fâché de ce qu'il ne luy raporta point de lettres, ni de l'Evesque Cyrique, ni du Prestre Tigrie, ni de plusieurs autres de ses amis dont il en attendoit, ni même de S<sup>te</sup> Olympiade. [On voit partout qu'il aimoit à écrire à ses amis, & qu'il estoit bien aisé aussi d'en recevoir souvent des lettres; soit pour se fortifier & se consoler dans ses peines, soit pour les em-

a. le frere de l'Evesque Maxime mort alors, <sup>δ</sup> μακαρίω.

pefcher

V. la note 82.

pescher eux mesmes de s'affoiblir , comme cela estoit aisé , soit pour quelque autre raison que nous devons croire bonne & sainte dans un homme si saint & si excellent . ]

'Deux jours après cette visite, il écrivit à S.<sup>te</sup> Olympiade pour e. luy mander de les nouvelles , ce qu'il faisoit fort souvent , & luy reprocher son silence . 'Il luy demande aussi des nouvelles d'elle e. & de ses amis , surtout si l'Evesque Cyriaque [de Synnades] estoit p.676.a. encore en prison . 'Quoiqu'il souhaitast beaucoup de n'avoir pas ep.120 p.654.b. esté relegué jusqu'à Cucuse , 'il la prie neanmoins de ne plus solli- ep.12.p.675.c. citer ni Cyriaque, ni aucun autre pour le faire changer, [peut-estre parcequ'il s'en voyoit assez près, ] 'n'y ayant plus que' 50 lieux de It.Ant.p.30. Cesarée.

'Il n'écrivit pas pour lors à Cyrique , parcequ'il estoit , dit-il, en colere contre luy : [ mais il le fit apparemment bientost après par la lettre 202, ] 'où il luy fait de grands reproches, mais en ami, de ce qu'il n'en avoit encore reçu aucune lettre , quoique pour luy , il luy eust écrit plusieurs fois.

'Il se plaint aussi assez fortement à une dame nommée Theodore , qu'elle l'avoit oublié , ne luy ayant écrit qu'une seule fois [ pour répondre ] à trois ou quatre lettres qu'il luy avoit déjà écrites [ avant que d'estre à Cesarée, ] 'd'où il luy écrivoit alors, com- ep.120.p.754.c. mençant à se guerir . 'Il avoit instruit cette dame , & prenoit ep.127.p.751.a. beaucoup d'intérêt à son salut . 'Elle luy avoit, ce semble, écrit ep.120.p.753.d. par quelques personnes , qui l'avoient trouvé dans le sort de sa maladie , de sorte qu'il n'avoit pu leur parler . 'Elle s'employoit p.754.b. aussi pour faire changer le lieu de son exil; & il la prie de n'y plus songer . 'Dans une autre lettre dont le temps n'est point marqué, il prie Theodore de recevoir chez elle un nommé Eustathe , qu'elle avoit chassé , puisque plus il se trouveroit coupable , plus le sacrifice qu'elle feroit à Dieu en luy pardonnant , luy seroit avantageux à elle mesme 'Après s'estre acquis , dit il , la recom- p.752.a.b. pense en luy écrivant , il veut qu'elle luy mande qu'elle a pardonné à Eustathe , afin d'estre assuré de celle qu'elle s'acquerra à elle mesme par cette misericorde .



# ARTICLE XCVI.

*Pharetre Evesque de Cesarée en fait chasser le Saint par ses moines.*

**L**E Saint après avoir repris un peu de repos & de forces , se preparoit déjà à partir pour Cucuse [ dans quelques jours, ] Chry.ep.14.p.680.a.b.  
*Hist. Eccl. Tom. XI. Kk*



p. 650, c.  
\* p. 610, b.

b. c.

c. d.

d. c. l. p. 23, 6. p.  
827, c.

ep. 14, p. 681, a.

p. 682, c.

p. 680, c.

p. 681, a.

ep. 104, p. 810.

ep. 14, p. 681, a.

b.

c.

'quoiqu'il ne fust pas encore quitte de sa maladie ; \* lorsqu'on fut averti qu'un nombre infini d'Isaures se repandoient autour de Cesarée, & avoient déjà brûlé un grand village. Un Tribun qui commandoit quelques troupes, se mit aussi-tôt en campagne pour les chasser : J' & tous les bourgeois, sans excepter les vieillards, firent garde dans la ville, qu'on ne croyoit pas en assurance contre ces voleurs.

'Au milieu de ce tumulte, une troupe de moines vint le matin assiéger la maison où estoit le Saint, menaçant "de la brûler s'il ne s'en alloit. Les officiers qui le conduisoient, furent effectivement si effrayez de leurs menaces & de leur fureur, qu'ils vinrent luy avouer qu'ils craignoient encore moins les Isaures que ces emporitez, qui se vantoient d'estre venus à bout de bien d'autres gens de leur sorte. 'Le Gouverneur nommé Cartere, accourut pour le secourir, & faire retirer les moines. Il fit pour cela tout ce qu'il put, & tous ses efforts furent inutiles. Comme on se doutoit bien que tout cela venoit de Pharetre, le Gouverneur envoya le prier de donner encore quelques jours au Saint ; & il n'en put rien obtenir. Outre la timidité de cet Eveque, J'il pouvoit bien encore avoir de la jalousie de voir chaque jour toute la ville chez un autre : & il n'estoit pas étonnant que l'envie après avoir chassé le Saint de Constantinople, le chassât encore de Cesarée.

[La journée s'estant passée de la sorte, les moines revinrent le lendemain encore plus furieux. 'Le Saint avoit fait prier les Presbres de les arrester : 'Et ils estoient tous fort affligez de ce qui se passoit, aussi-bien que tout le peuple. Cependant à cause de Pharetre ils se tenoient cachez, & n'osoient paroître. Ainsi il fallut ceder, de peur que les moines n'en vinssent jusques aux dernières extremitez : & quoique le Saint ne fust pas encore quitte de sa fièvre, il fallut le jeter dans une litière, & le faire partir en plein midi. 'Le peuple ne vit cela qu'avec une extreme douleur, & en donnant des maledictions à l'auteur d'une action si honteuse & si criminelle.

Quelques Ecclesiastiques ne laisserent pas de le suivre secrettement hors de la ville : & comme les uns disoient que c'estoit le mener à la mort, un autre qui aimoit extremement le Saint, luy dit franchement ; "Ne craignez ni Isaures, ni quoy que ce soit, " &c. Delivrez-vous seulement de nos mains : après cela tout est sûr " " " " " "

'Une dame, \* nommée Seleucie, obtint du Saint qu'il allast loger

1. à un moine par Papias d'Anatolie. Cela paroist marquer un homme vivant, Et la lettre 46 est adressée à un Rufin.

en une maison qu'elle avoit à deux lieues de la ville; & quand Pharetre l'eut sçeu, il luy en fit de grandes menaces. Elle résista d. genereusement pour cette fois, & vint exprés dire à son Intendant, que si les moines pretendoient faire insulte au Saint, il assembleroit tous les payfans pour les chasser. Elle pria aussi le Saint de se loger dans son chasteau, qui estoit tres fort, moins pour le garantir des Isâures que des moines & de son Eveque: mais il s'en d. excusa. Cependant pressée par les menaces terribles de Pharetre, qui ne luy donnoit point de repos, elle se trouva reduite à faire p.682.a. dire dès la nuit mesme, que les barbares venoient, n'osant avouer la veritable cause de son changement. Le prestre Evethe, qui apparemment avoit quitté Constantinople pour accompagner le Saint, le vint donc éveiller au milieu de la nuit, & dire qu'il epi4.p.671.a.b. falloit partir à l'instant. C'estoit une étrange extremité; cependant il le fallut faire. On avoit allumé des lanternes, & Evethe les fit éteindre, de peur qu'elles ne decouvriissent leur marche aux Isâures.

1. Il fallut donc partir sans aucune lumiere; car <sup>a</sup> il n'y avoit pas b.c. mesme de lune. & comme le chemin estoit fort fâcheux, un des c. mulets qui portoit la litiere, se laissa tomber, en sorte que le Saint en pensa estre fort blessé. [ Mais comme on n'osoit pas arrester, ] il fut obligé de marcher quelque temps à pié par ce chemin rude, pierreux, & montueux, soutenu par le Prestre Evethe, qui descendit de cheval afin de luy donner la main [Voilà l'état où un timide successeur de Saint Basile reduisit un Patriarche de Constantinople, & un Chrysostome, ] j'au milieu d'une nuit obscure dans la crainte de tomber à tout moment entre les mains des barbares. & il semble qu'il eust encore actuellement la fièvre.

Le Saint n'a pas pu dissimuler que ce traitement ne luy fust p.679.b[ep.104. tout à fait dur & fâcheux, & à Pharetre une faute inexcusable. p.810.a.b. Mais quoiqu'il sçeu bien que ses gardes, qui avoient eu part aux ep.14.p.683.b. mesmes dangers, le publiceroient partout à leur retour, & qu'en b[679.a.b[ep.104. effet cela fust déjà assez divulgué; il fit neanmoins tout ce qu'il p.810.p. put pour le tenir secret, ou pour empêcher au moins que ses amis n'en parlâssent & ne s'en plaignissent. Il vouloit épargner cette ep.14.104.p. douleur aux Ecclesiastiques de Cesarée, qui n'avoient eu aucune b[679.a.b[ep.104. part à l'action de Pharetre, qui en avoient honte, & qui protestoient qu'ils demeuroient dans la communion, sans entrer dans celle de ses ennemis. Il vouloit encore épargner Pharetre mesme, p.810.b.

1. *à* *ici* semble marquer que c'estoit dans la ville: Et pourquoi le Saint n'y auroit il pas esté ?

2. Ce pouvoit estre vers le 20 d'août, où l'on avoit en 404 le 28 de la lune.

& empêcher qu'en s'agrippant contre luy, il ne tombast plus avant dans le precipice. C'est pourquoi il prie un de ses amis, [s'il estoit obligé d'en parler,] de ne le faire qu'avec beaucoup de modération. 'Dites luy, écrit-il, que j'ay appris [ & on pouvoit le luy avoir dit effectivement ] qu'il est extrêmement fâché de ce qui est arrivé, & qu'il est prest [à tout faire &] à tout souffrir pour le reparer.

ep. 14. 679. a. 'Pour S. Chrysostome, il ne trouvoit en cela que des sujets de joie & de gloire, soit devant les hommes, qui en le plaignant le louoient & l'admiroient, [soit [encore plus] devant Dieu, qui en le faisant passer par des tribulations continuelles, luy donnoit autant de nouveaux moyens de consumer ses pechez, & d'amasser de vrais thresors. Il vouloit que ses amis prissent part avec luy à cette joie.



## ARTICLE XCII.

*Ce que c'estoit que Cucuse. S. Chrysostome y arrive, & y est logé par Dioscore.*

Chry. ep. 14. p. 673. a. 'LE Saint eut encore à essuyer durant le reste de son voyage, beaucoup de frayeurs & de dangers, [dont il ne nous a point fait le recit : Et sa maladie avec les courtes des Iſaures, ne suffisoient que trop pour cela,] sans les soins, les inquietudes, les incommoditez & les perils inevitables dans un voyage long & fâcheux, & dans un chemin tres desert, tres difficile, & tres dangereux. Soit devant, [soit après] Cesarée, il eut durant un mois entier une fièvre tres violente, & un grand mal d'estomac, sans aucun secours, & toujours menacé de reconter les Iſaures, qui ne parurent néanmoins jamais sur sa route.

Chry. ep. 80. 84. p. 725 c / 727. b. a ep. 135. p. 763. b. ep. 8. p. 67 a. b. c. 'Dieu le glorifioit cependant par le concours de ceux qui venoient audevant de luy, soit dans [le reste de] la Cappadoce, soit dans la haute Cilicie, où on passe le mont Taurus. On venoit audevant de luy, & de l'Arménie & de divers autres pays, & on n'y venoit qu'en versant des larmes d'amour & de compassion. On l'accompagnoit de mesme : & c'estoit le spectacle qu'il avoit dans tout son chemin. La charité de ces peuples le consolait ; mais leur douleur l'attendrissoit & l'affligeoit. C'est ce qu'il témoigne à S.<sup>te</sup> Olympiade dans sa lettre 8.<sup>e</sup> [écrite apparemment lorsqu'il approchoit de Cucuse,] quoiqu'il y dise qu'il estoit en santé, en assurance, & en repos. Il console cette Sainte par le peu de durée des joies & des tristesses de ce monde, luy repetant ce qu'il luy

ἐν τῇ Ταύρῳ  
ἀνελθόντες.

&c.

&c.

V. son titre.

xyf.

258 milles

243 milles.

1. s.M. Hermant dit vers la mi-septembre [contant depuis son depart de Nicée, où il estoit encore le 4. de juillet.]

avoit dit souvent, Que la voie large & la voie étroite, si larges ou si étroites qu'elles soient, ne sont pourtant que des voies & des chemins, où il est impossible de s'arrester. Il y pleure non ses souffrances, mais la prosperité de ses ennemis. Car après avoir peché, c'est une chose terrible d'estre non seulement impuni, mais encore heureux & honoré.

Il avoit reçu depuis peu une lettre d'un de ses amis de Constantinople, nommé Arabe, dont la femme estoit fort amie de S.<sup>te</sup> Olympiade [Il peut luy avoir répondu par l'epistre 121.] Cet Arabe avoit toujours ressenti tres vivement la persecution injuste qu'on faisoit au Saint; & sa lettre portoit encore les marques de sa douleur, dont le Saint luy fait esperer une grande recompense. Il l'exhorte de continuer à gemir & à prier, non seulement pour luy & pour Constantinople, mais pour toute l'Eglise, puisqu'elle estoit troublée partout. Arabe avoit une maison à Sebaste, où l'on avoit d'abord voulu releguer Saint Chrysostome: & il luy écrivoit, ce semble, pour le prier d'y loger; car il avoit donné tous les ordres pour cela. Le Saint le remercie de sa bonne volonté: mais comme il alloit à Cucuse, il le prie d'y écrire pour luy à ses amis, s'il y en avoit.

Il arriva enfin à Cucuse au bout de près de 70 jours qu'il estoit parti de Constantinople, le 20 de juin. Ainsi il y arriva sur la fin d'aoust. Cucuse estoit une petite ville, toute deserte, [comme S. Chrysostome le dit souvent, si peu considerable, &], si peu habitée, qu'on n'y tenoit pas mesme de marché; & on n'y trouvoit rien à acheter. Elle avoit néanmoins un Eveque [Elle est mesme devenue celebre dans l'Eglise par l'exil de S. Chrysostome. & elle avoit déjà esté honorée par l'exil & par le martyre de S. Paul, l'un de ses plus illustres predecesseurs. On peut juger qu'elle estoit assez nouvelle, puisqu'on ne la trouve point dans Pline ni dans Ptolemée.] Elle estoit dans les deserts du mont Taurus, [cainsi] fort exposée aux courses & aux pillages des Isäures. L'itineraire d'Antonin, qui l'appelle toujours Cocuse, en fait le terme de divers chemins. Mais elle estoit déjà bien éloignée du grand chemin [de Constantinople à Antioche. On la met à plus de cent lieues de Sebaste [vers le midi,] en allant par Cesarée en Cappadoce, qui faisoit le milieu du chemin, & à près de 60 de Melitene. L'itineraire la place toujours dans la petite Arménie, où Theodoret & Sozomene la mettent aussi. Les Notices la content entre

p.673.2.b.

p.672.d.

ep.121.p.711.c.

p.753.a.b.

b.c.

c.d.

ep.123.p.826.1.

Thdr.1.5.c.31.

p.746.d.

a Chy.ep.13.24.

p.676.310.8.d.e.

Ath.foi p.82.2.b.

Chry.ep.121.d.

255.d.

b.c. Ant. p.10.32.

c Chry. ep.146.

p.178.c.

d lt. Ant. p.10.

p.13.

Thdr. p.746. d

Soz. l. 8. c. 22. p.

279. a.

a Geo. sac. p. p.

15. 15.

f nry. c. 1. 7. c.

7. p. 416.

les villes de la seconde Armenie, qui avoit Melitene pour metro-  
pole. S. Chrysostome la met quelquefois aussi en Armenie, <sup>a</sup> où  
Pallade dit qu'il avoit esté relegué, <sup>b</sup> & quelquefois en Cilicie. <sup>c</sup> S.  
Athanasé en fait une place de la Cappadoce: <sup>d</sup> & on marque en  
effet qu'elle estoit sur les confins de ces trois provinces, [de sorte  
qu'elle peut bien avoir esté comprise tantost dans l'une, & tantost  
dans l'autre.] Ce qu'elle avoit de commode pour le Saint, c'est  
qu'elle l'approchoit assez d'Antioche.

Chry. p. 755. d.

a dial. p. 144.

b ep. 115. p. 763.

c

d Ath. ut sup.

d Baudr. p. 219.

Chry. ep. 222. p.

818. d.

ep. 23. p. 676. d. e.

Diverses personnes de ce lieu luy avoient envoyé de leurs gens  
jusqu'à Cesarée, pour le prier de venir loger chez eux, particu-  
lièrement Dioscore, qui paroist avoir esté un de ses anciens amis.

e ep. 14. p. 603. c

Aussi <sup>a</sup> il crut le devoir preferer aux autres. Dioscore, [qui con-  
noissoit le prix de cette grace,] n'oublia rien pour faire qu'il y fust  
commodément. il fit pour cela divers changemens à son logis;  
luy fit accommoder exprés un appartement pour l'hiver & il  
prenoit un tel soin que rien ne luy manquast, que le Saint estoit  
souvent obligé de se plaindre de sa gêne & de sa magnificen-  
ce. Beaucoup d'Intendans & de Receveurs [de ses amis de Con-  
stantinople] le venoient trouver par ordre de leurs maistres, pour  
luy offrir tout ce qui estoit en leur pouvoir. Tout le monde luy  
témoignoit la même ardeur pour le servir: de sorte qu'il ne man-  
quoit de rien dans un lieu qui manquoit de tout. L'Evesque du  
lieu disputoit avec Dioscore à qui travailleroit le plus pour l'ac-  
commoder de toutes choses; & s'il l'eust pu, il luy eust même vo-  
lontiers cédé son throne, [pour instruire & gouverner son peuple  
au lieu de luy.] Mais le Saint savoit se tenir dans les bornes [d'un  
exilé.] On ne craignoit plus là les Isaurès, parcequ'il y avoit  
beaucoup de troupes résolues à les chasser.

p. 1375. p. 677. d.

732. d.

p. 676. d. ep. 75.

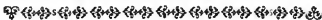
214.

p. 722. e. 748. c.

ep. 14. p. 678. c.

ep. 125. p. 763. c.

ep. 13. p. 676. d.



## ARTICLE XCVIII.

*Il vit en repos à Cucuse, demande à y demeurer, console ses amis prisonniers.*

Chry. ep. 13. p.

677. c. d.

**L**E même jour qu'il arriva à Cucuse, Sabinienne Diaconisse  
[de Constantinople ou d'Antioche] y arriva aussi, ayant fait  
avec joie un si long chemin, quoiqu'elle fust fort âgée; résoluë  
de s'arrêter auprès de luy, & de le suivre partout, quand c'eust  
esté jusques en Scythie, sans songer à s'en retourner. Les Eccle-  
siastiques la receurent avec beaucoup d'honneur & d'affection

Chry. v. Cap. 235.

p. 254.

<sup>a</sup> George le fait loger chez Adelphe Evesque d'Arabe, à qui il attribue une vision sur le Saint,  
& au Saint un miracle qui convertit toute l'Armenie &c.

1. [dans le rang de Diaconisse. Je pense que ce peustre la mesme que ] Sabinienne aussi Diaconisse, dont <sup>1</sup> Pallade parle dans son <sup>Vit. P. ap. p. 965</sup> histoire Lausique, en la mettant au nombre des personnes les <sup>2.</sup> plus illustres en pieté qu'il eust connues. & il dit mesme que l'on croyoit qu'elle s'entretenoit [ quelquefois ] avec Dieu [ d'une maniere sensible. ] Elle estoit, dit-il, tante paternelle du B. Evêque Jean, [ ce qui se rapporte assurément à nostre Saint. Et elle pouvoit l'avoir suivi à Constantinople; puisqu'il parle de celle qui le vint trouver à Cucuse, comme d'une personne que Sainte Olympiade connoissoit fort bien. Mais elle estoit apparemment Diaconisse d'Antioche plutost que de Constantinople. ] Pallade la vit à Antioche. [ où il est aisé qu'elle soit revenue après la mort de Saint Chrysostome. Pallade ne peut guere y avoir esté que vers l'an 410 au plutost. ]

V. son titre. <sup>Chry ep. 1 p. 677. d.</sup> Constance Prestre [ d'Antioche ] seroit aussi venu tres volontiers attendre S. Chrysostome à Antioche, si ce Saint le luy eust permis; & il luy en avoit écrit, ne voulant pas le faire sans sa permission. <sup>e.</sup> [ Mais s'il n'y vint pas avant le Saint, jil y vint bientôt après, & profita tellement des avantages qu'il trouva dans sa conversation, qu'il crut estre devenu tout autre. Il ne pouvoit plus demeurer à [ Antioche. ] estant obligé de se cacher <sup>a</sup> à cause de la persécution que Porphyre luy faisoit depuis la mort de Flavien. <sup>p. 237. p. 229. c. d.</sup> [ Cucuse parut à S. Chrysostome le lieu le plus desert du monde: car c'est ainsi qu'il en parle d'ordinaire. ] L'air y estoit fort opposé à son temperamment, tres froid en hiver, & aussi excessivement chaud en été; On y manquoit & de medecins & de remedes: On n'y trouvoit rien à acheter. C'estoit mesme quelque chose pour sa foiblesse de ce qu'il n'y avoit pas de bains: Mais il y trouvoit la paix, une entiere liberté, rien que des amis, qui le voyoient & le servoient avec joie, aucun ennemi, dit-il, qui luy fist des affaires, & qui le chassast. Il y trouvoit mesme & en abondance, par le soin de ses amis, tout ce qui luy estoit necessaire. Ainsi après y estre arrivé comme dans un port, il travailla <sup>a</sup> à y rétablir ses forces par le repos, sans sortir du logis, & deux jours après son arrivée il mandoit à S.<sup>te</sup> Olympiade que toute sa maladie estoit déjà dissipée, mesme avec ses restes, & toute la fatigue du chemin; & qu'il estoit dans une santé parfaite. Il prie en mesme temps qu'on ne songe point à le tirer de Cucuse, à moins qu'on ne luy accordast la liberté de se retirer où il voudroit, ou au moins de revenir jus-

1. Cela n'est point dans le grec, mais dans une traduction latine fort ancienne, qu'on appelle le Paradis d'Heraclide.

p. 677. a. b. c. d. 678.

ibid. p. 103. a.  
804. a. b.

ep. 14. p. 684. a.

ep. 115. p. 749. c.  
d.

ep. 134. p. 816.

ep. 190. p. 802.

ep. 193. p. 804. a. b.

b.

a. a.

6 p. 803. b. e.

ep. 104. 196. p.  
804. c. 805. c.

p. 804. c.

d.

ep. 124. p. 758.

ep. 132. p. 770. c.  
e p. 770. b.

a.

b.

c.

a. b.

d. c. d.

qu'aupres de Nicomedie ou de Cyzie : car hors cela , il ne vouloit point s'engager à faire de nouveaux voyages , ayant déjà pensé mourir de celui-ci . [C'est apparemment cette] lettre que le Saint dit qu'il envoya par les officiers du Pretoire , [qui l'avoient amené.] Theodore en estoit sans doute : & le Saint luy recommande extremement les interets de Theophile . Il les recommanda encore à beaucoup de ses amis à qui il écrivit vers ce temps là : [mais ces lettres sont perduës avec un grand nombre d'autres .

Il peut avoir écrit par Theodore ] sa lettre 134<sup>a</sup> à Brisfon [eunuque de l'Imperatrice ,] pour luy mander son arrivée à Cucuse , & le prier non de luy obtenir un autre exil , mais de le rejouir souvent par ses lettres . Brisfon ne l'ayant pas fait , il luy en fait des reproches par la 190<sup>e</sup> , mais sans pouvoir douter de la continuation de son amitié .

Il prie aussi Pean dans sa lettre 193<sup>e</sup> , de ne plus songer à luy procurer un autre lieu . [Ainsi cette lettre est écrite vers le mesme temps que les autres ,] quelque temps avant l'hiver . Il estoit déjà presque rétabli de la foiblesse que le voyage luy avoit causée . Pean luy avoit mandé quelque nouveau surcroist de perfection . [On ne voit point ce que c'estoit .]

La lettre suivante & la 196<sup>e</sup> , paroissent aussi écrites peu après l'arrivée du Saint à Cucuse . Il avoit encore des restes de sa maladie , & estoit assiégé par la crainte des Isâures , qui fermoient les chemins , & remplissoient tout de sang & de meurtres . La 196<sup>e</sup> n'est qu'un compliment à un de ses amis , nommé Aece . Il adresse la 194<sup>e</sup> à Gemelle , qui luy avoit apparemment écrit pour s'avoir de ses nouvelles , & luy avoit mandé qu'il alloit prendre les bains chauds . S. Chrysostome fait un fort grand éloge de ce Gemelle . Il paroist qu'il demouroit à Constantinople , où il avoit esté fort uni à S. Chrysostome quoiqu'il ne fust pas encore baptisé .

On luy suscita quelque traversé , sur la quelle il écrivit au Saint d'une maniere qui faisoit paroistre un fort grand courage . Car il temoignoit se rejouir de se voir haï & persecuté , n'avoir que de la compassion pour ceux qui le haïssoient , & desirer seulement de les voir devenir meilleurs . Il demandoit les prières du Saint , [luy parlant peut-estre aussi de recevoir le battefme par son ministère.] Le Saint qui estoit alors malade , ne laissa pas de luy répondre , 'Iolia ces grandes dispositions qu'il voyoit en luy , & l'assura qu'il n'avoit jamais cessé de prier pour luy , afin qu'il receust promptement les saints Mysteres ; qu'il seroit ravi de les luy pouvoir donner luy mesme , mais qu'il luy conseilloit de ne point attendre son retour ,

retour , puisqu'il trouveroit des personnes qui estoient d'autres luy mesmes pour les luy donner .

'Gemelle ayant esté elevé à quelque charge considerable dans la ville [ de Constantinople , ] <sup>ep. 79. c. 4. p. 724. d. 758. c. p. 758.</sup> S. Chrysostome luy écrit pour se rejouir , non de son elevation , mais du bien que la puissance qu'il avoit receüe , luy donnoit moyen de faire : & il fait sur cela une fort belle description des devoirs des magistrats . 'Gemelle oublia de luy répondre , [ ou sa réponse ne fut pas renduë au Saint , ] qui luy écrivit quelque temps après par un saint Prestre , pour luy en faire une plainte d'amitié , en l'assurant qu'il n'attribuoit point d'autout son silence à ce fâche que les dignitez produisent dans ceux qui ne connoissent pas , comme luy , la vanité de tout ce qui coule & qui passe . <sup>ep. 79. p. 724.</sup>

'Il estoit , ne semble , déjà à Cucuse , lorsqu'il écrivit sa lettre <sup>ep. 118. p. 751. c.</sup> 118 aux Evêques & aux Prestres prisonniers . Il y releve les peines b. de la prison , pour relever davantage leur bonheur & leur couronne . 'Il les prie de luy écrire souvent , parceque ce luy estoit une a. grande consolation dans son exil , de lire les lettres de ceux qui estoient enchainez pour la cause de Dieu , & d'y voir l'image de leurs souffrances .

[ Il attendit peut-estre qu'il eust plus de loisir , ] pour leur écrire une plus longue lettre , où il leur attribue le titre & le merite de Martyrs , puisqu'ils souffroient pour la défense de l'Eglise , de sa b. discipline , de son sacerdoce , pour la verité , & pour ne pas auto- c. rifier la calomnie [ de ceux qui accusoient le Saint ou ses amis d'avoir mis le feu à l'eglise . ] 'Il dit qu'il estoit alors dans un pays p. 602. b. fort éloigné d'eux , & qu'il y avoit longtemps qu'ils souffroient : p. 601. c. mais il veut qu'ils s'attendent à estre bientôt delivrez . [ Et ils l'estoient déjà sans doute en vertu de la loy du 29 d'aoust .

'Il peut aussi avoir ] envoyé à Constantinople [ dès le mois de septembre ] sa lettre 143 à Polybe , où il parle des Isaures qui l'assiégeoient tous les jours , & qui mettoient la famine dans le pays . 'Il luy écrivit encore la lettre 127 [ en 406 , comme nous croyons . ] p. 765. <sup>ep. 143. p. 777.</sup>

~~~~~

## ARTICLE XCIX.

*Il remercie ceux qui l'avoient bien recu à Cesarée , & divers Evêques qui avoient parlé & agi pour luy .*

**C**OMME le Saint estoit extrêmement exact aux devoirs de l'amitié , il ne manqua pas de remercier le plus tost qu'il put *Hist. Eccl. Tom. XI.* L1



Chrys. ep. 81. p.  
725. 726.

les personnes qui luy avoient rendu quelque service, lorsqu'il passa à Cesarée. C'est à quoy nous croyons devoir rapporter ] la lettre au medecin Hymnee, qu'il loue comme un homme de bien, comme un vray ami, & comme un excellent medecin. Il souhaite de le voir par la seule joie de l'entretenir : car il estoit alors en santé. Mais à cause des Isaures, il le prie seulement de le dedomager par de frequentes lettres de la privation de son entretien. Il écrivit apparemment une lettre semblable à Theodore, qui s'excusa de le venir visiter à cause de ses grandes occupations. Le Saint accepta ses excuses, ne voulant pas faire tort à tant de personnes qui avoient besoin de sa main & de son conseil.

ep. 228. p. 822.  
823.

ep. 38. p. 701.

Nous avons une seconde lettre à Hymnee, écrite apparemment l'hiver suivant, pour le prier de donner des remèdes à l'Evesque Seleuque, extrêmement incommodé de la toux. [ Ce Seleuque pourroit bien avoir esté un des Evesques d'Asie ordonnez par le Saint en 401, & deposez quatre ans après par ses ennemis. ] Il vint ou de son diocèse ou du lieu de sa retraite visiter le Saint [ à Cucuse, & voulant de là aller à Cesarée voir Hymnee, ] il souhaite de visiter [ en passant ] un Evesque nommé Tranquillin. Le Saint luy donna pour cela une lettre de recommandation, où il prie Tranquillin de témoigner sa charité envers son confrere malade, & mesme, ce semble, sa liberalité.

ep. 37. p. 700. c.

d.

dist. p. 79.

ep. 37. p. 700. c.

[ Je ne scay si ce Tranquillin ne seroit point le mesme que ] Tranquille, qui avoit soutenu genereusement la cause de Saint Chrysostome devant Arcade. Il avoit mandé au Saint qu'un nommé Euphy que avoit diverses choses à luy dire de sa part. Mais Euphy que ne vint point ; & on n'avoit mesme aucunes nouvelles de luy. Le Saint en avertit Tranquillin en luy écrivant par Seleuque, & le prie de luy mander par une autre voie ce qu'il avoit à luy dire. C'estoit en hiver, [ & apparemment cette année-ci mesme, lorsque les Isaures s'estoient déjà retirez. ]

ep. 80. 82. 84.  
727. 728.

p. 725. 726. d]  
727. 728.  
4 ep. 234. p. 827.

Saint Chrysostome manda encore son arrivée à Cucuse, la santé dont il y jouissoit, & le repos qu'il y trouvoit, à Firmin, Cythere, Leonce, Faustlin, Hellade, & Evethe, dont il s'estoit [ apparemment ] acquis l'amitié dans le peu de temps qu'il avoit esté [ à Cesarée. C'est pourquoi ] il leur mande qu'il ne trouvoit personne à Cucuse qui le chassast. Il eut soin de remercier [ des premiers ] Cartere Gouverneur [ de Cappadoce.

ep. 85. 90.

Il peut aussi avoir écrit vers ce temps là ] à divers Evesques, pour les remercier du zele qu'ils avoient fait paroître pour la justice de sa cause, ou plutôt pour l'Eglise, les exhortant à inf-

pirer aux autres la même ardeur , à persévérer dans l'honneur qu'ils avoient témoignée contre les auteurs des troubles , & à n'avoir même avec eux rien de commun, c'est à dire à se séparer de leur communion , comme faisoit peut-être deslors l'Eglise Romaine . J'Il les assure que la vigueur qu'ils ont fait & qu'ils feront encore paroître , est capable de rétablir les Eglises , quoi- que leur nombre fust petit, & beaucoup au-dessous de tant d'autres qui tomboient tous les jours, & qui trouvoient même leur joie dans leur chute. Mais le courage d'un Evêque dans la persécution, est, dit-il, une puissante muraille pour soutenir toutes les Eglises de l'univers, & a une grande force pour attirer le secours du ciel. Ces Evêques sont Luce, Maris, Moïse , [ dont nous ignorons les sièges, ] Euloge de Césarée en Palestine, Jean de Jérusalem , & Theodose de Scythopole. Il semble qu'il eust déjà écrit à Moïse. Il donne surtout de grandes louanges à Euloge , de l'autorité duquel il fait dépendre tous les Evêques de Palestine . Il semble qu'il l'eust vu [ Mais cet Evêque s'affaiblit depuis. ] Car Pallade le met non seulement entre ceux qui communiquoient avec Theophile , mais l'accuse même d'avoir imité la conduite de Pharetre .

[ Nous avons vu l'union qu'il avoit eue autrefois avec Theodore de Mopueste. ] Il l'en fit ressouvenir alors , & le remercia de luy avoir donné de nouvelles marques de son amitié en parlant & en agissant pour luy .

Il écrivit encore à quelques autres Evêques, comme à Anatole d'Adanes [en Cilicie, ] à Rufin de Rhose dans la même province, ] à Urbice, Basse, & Porphyre, pour leur donner des marques de son amitié, & leur en demander de la leur [ On ne marque point le siège des trois derniers. ] Nous savons seulement que l'évêché de Porphyre, [ & celui de Basse ] estoient assez près de Cucuse. Il leur mande, [ aussi-bien qu'aux trois autres, ] qu'il estoit assiégé par les ravages que les Ismaélites faisoient autour de Cucuse, Il ajoute à Porphyre qu'il estoit malade, [ soit des restes de sa grande maladie, soit de quelque nouvelle incommodité. ] Il avoit autrefois connu Urbice & Rufin à Antioche; & on peut jurer la même chose de Basse, qui estoit encore venu depuis peu à Constantinople, & y avoit témoigné beaucoup d'affection pour le Saint, qui aussi luy fait un reproche de ce qu'estant voisin de Cucuse, il ne l'y estoit pas venu voir. Pour Anatole, il ne l'avoit jamais vu; mais il avoit scû de diverses personnes que cet Evêque avoit beaucoup de zèle pour luy. Pallade parle d'un Evêque de ce

nom, que la persécution avoit obligé de venir chercher sa retraite dans les Gaules. 404.

ep. 30. p. 697. h. 'On peut joindre à ces lettres celle à l'Evesque Heorce, l'un de ses anciens amis, écrite aussi au milieu des frayeurs continuelles que caufoient les ravages des Isaures.

~~~~~

## ARTICLE C.

*Il écrit à Marcien & à Marcellin, & à d'autres de ses amis d'Antioche.*

[SAINT Chrysostome n'eut garde d'oublier ses anciens amis d'Antioche : & je pense que c'est à eux que s'adressent la plupart des lettres où nous ne voyons point de caractère particulier. Nous mettons de ce nombre ] la 72.<sup>e</sup> écrite durant les ravages des Isaures à Alphonse, [ dont nous parlerons en un autre endroit. ]

Chrys. ep. 72. h. 721.

ep. 74. p. 712.

ep. 74. p. 694.

ep. 176. p. 795.

ep. 198. p. 806.

ep. 123. p. 816.

'La 74.<sup>e</sup> est adressée à un Hesyque, qui ne demeurait pas bien loin de Cucus, [ & qui devoit estre son ami particulier, ] puisqu'il dit qu'il eust esté libre, ni la foiblesse de son corps, ni la crainte des Isaures ne l'eussent pas empêché de luy aller rendre visite, à quoy la saison estoit encore alors favorable. Hesyque estoit malade luy mesme, & hors d'état de le venir voir Il luy écrit pour luy en témoigner son regret : & le Saint l'assura par sa lettre 24.<sup>e</sup>, écrite lorsqu'on estoit déjà dans l'hiver, qu'il luy avoit la mesme obligation que s'il y fust venu ; mais qu'il souhaitoit néanmoins sa guerison par le desir mesme qu'il avoit de l'embrasser. Il luy promet en attendant, de s'entretenir avec luy par les frequentes lettres qu'il luy écrivoit. [ Ainsi il semble qu'on peut mettre vers ce temps là ] la lettre 176, où il l'exhorte de le consoler par ses lettres de la douleur qu'il sentoit de se voir séparé de luy ; puisque si sa maladie & la difficulté des chemins l'empeschoient de venir [à Cucus, ] elles ne l'empeschoient pas néanmoins d'écrire.

[ Je pense qu'il faut rapporter ] l'épître 198, à un [autre] Hesyque ; que le Saint ne connoissoit que de reputation. Il luy écrit pour le remercier de l'amour qu'on disoit qu'il avoit pour luy, & luy donner la liberté de luy écrire, en luy écrivant le premier. [ Ayant apparemment trouvé peu après quelque nouvelle occasion de luy écrire, ] il luy adressa sa lettre 223.<sup>e</sup> où il luy marque encore qu'il le previent pour vaincre sa modestie, & l'obliger d'écrire sans crainte à une personne qui fait sa joie de luy donner des marques de son amitié, & d'en recevoir de la sienne.

'Candidien à qui il écrit sa lettre 42<sup>e</sup> estoit un de ses anciens amis. Lorsqu'il luy écrivit, il estoit encore malade, & assiéé par les Isâures. [Ainsi ce pouvoit estre fort peu après son arrivée à Cucuse.

ep. 42. p. 702.

Nous avons plusieurs lettres du Saint } adressées conjointement à Marcien & à Marcellin, qu'on voit avoir esté deux freres, } aussi unis par l'amitié que par la nature. [Je pense que ce sont eux ]  
rû: de: } 'qu'il appelle les tres nobles Seigneurs "Marcellien & [son frere, ]  
'amis particuliers de Carterie, [dont nous parlerons dans la suite, ]  
& qui demeuroient sans doute [ à Antioche, ] avec le Diacre [Theodote. ] Ces deux freres ayant écrit à Constance Prestre [d'Antioche, qui s'estoit retiré à Cucuse, ] 'qu'il fussent venus voir le Saint sans [ les Isâures, ] & qu'ils n'osioient luy écrire les premiers, le Saint leur écrivit sa lettre 224<sup>e</sup> pour les prévenir, & les remercier de l'amitié qu'ils avoient pour luy. 'Ils le prévenirent de leur costé, & avant que d'avoir reçu sa lettre, ils luy écrivirent pour luy témoigner qu'ils eussent bien souhaité de l'aller voir s'ils eussent pu: mais ils estoient tous deux malades: Le Saint leur répondit sur cela par sa lettre 226<sup>e</sup>.

ep. 119. p. 76.

ep. 224. p. 807.

ep. 226. p. 811.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

ep. 224. p. 807.

[Il leur écrivit encore depuis, les epistres 19, 65, 100, & 129<sup>e</sup>.] 'La 19<sup>e</sup> & la 100<sup>e</sup>, sont pour leur faire excuse de ce qu'il leur écrit moins souvent qu'il ne voudroit, à cause que l'hiver & les Isâures fermoient les chemins, comme le dit la 19<sup>e</sup>. [Ainsi elle peut estre de cette année avant le milieu de novembre, ou de quelqu'une des suivantes.] 'La 65<sup>e</sup> est pour répondre à ce qu'ils luy avoient mandé de quelque peine qu'ils souffroient, [peutestre par la persécution de Porphyre: ] surquoi le Saint les exhorte à trouver leur consolation dans leur propre piété, puisque les lâches se perdent au milieu de la tranquillité, & lorsque rien ne s'oppose à eux, au lieu que les plus grandes tempestes ne font qu'augmenter la gloire & le merite de ceux qui les souffrent avec courage, & qui veillent à la garde de leur ame.] 'La 129<sup>e</sup> est un compliment d'amitié & d'estime qu'il leur fait au milieu des ravages & des attaques continuelles des Isâures.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

ep. 19. 100. p. 631.

[Nous avons quelques lettres adressées en particulier à un Marcien & à un Marcellin, qu'il faut apparemment distinguer de ces deux freres, quand ce ne seroit que parcequ'il leur écrit séparément.] 'Marcien avoit la dignité de Tribun 'Mais il estoit bien plus considerable au Saint par la charité avec la quelle il nourrissoit tout un peuple, luy fournissant non seulement du blé, mais encore du vin, de l'huile, & plusieurs autres choses. Ce fut sur cela que le

ep. 21. p. 813.

ep. 21. p. 813.

ep. 21. p. 813.

ep. 21. p. 813.

ep. 21. p. 813.

b. Saint luy écrivit son épître 121, 'au milieu des incommoditez que luy causoient les Iſaures avec la rigueur de l'hiver. [Ainsi c'estoit  
ep. 14. p. 683. c. e. plutost en 405 qu'en 404,] où les Iſaures s'estoient retirez avant  
que le froid fust venu.

ep. 111. p. 813. 'Il envoya sa lettre à un Prestre nommé Timothée, à qui il écrivit en mesme temps pour le prier de rendre à Marcien celle qu'il luy écrivoit & de luy en demander réponse. Il fut quelque temps sans recevoir de nouvelles de l'un ni de l'autre; de sorte qu'il écrivit de nouveau à Timothée pour luy en demander, & louer le courage avec lequel luy & d'autres de ce lieu la souffroient la persécution.

ep. 128. p. 101. 'Il écrit à Marcellin comme à son ancien ami: & il semble qu'il n'estoit arrivé à Cucuse que depuis peu. 'Ayant [depuis] esté quel-  
ep. 31. p. 697. que temps sans s'écrire l'un à l'autre, le Saint prit l'occasion de quelques personnes qui s'en alloient où estoit Marcellin, pour luy écrire de nouveau, & luy demander de ses nouvelles.

ep. 189. p. 201. 'Il écrit à Antioche de mesme qu'à ce Marcellin, après avoir bien cherché quelqu'un qui pust luy porter sa lettre. [Ainsi il sem-  
ble qu'Antioche ne demeurast ni à Constantinople, ni à Antio-  
che.] Le Saint loue son zele, sa charité sincere, & sa liberté franche  
& genereuse. 'Il le recommande à un Artemidore.

ep. 177. p. 795. e. 'Alype qui paroist avoir esté l'un de ses anciens amis [d'Antio-  
che,] luy ayant écrit le premier, mais en luy en faisant excuse  
comme d'une temerité, le Saint luy répondit que toute la faute  
qu'il trouvoit en luy, c'estoit de ne luy avoir pas écrit plutost.  
[Ainsi sa réponse ne peut estre que du mois d'octobre ou de novembre.]



## ARTICLE CI.

*Il sortifie Amprucle Diaconisse qu'on persécutoit: Dieu le glorifie dans son exil: Il prend soin des pauvres & des Eglises: Tout Antioche court à luy. Il est obligé de refuser les presens de ses amis.*

Crhy. ep. 31. p.  
698 b.

[ON peut dire la mesme chose des lettres 32 & 191<sup>e</sup>.] La première s'adresse à une dame nommée Euthalie, qui avoit un cœur noble & élevé, & qui prenoit un grand soin de son salut, meprisant toutes les choses de la terre, & ne songeant qu'à s'avancer dans la voie du ciel, libre de tous les soins du siècle, & n'ayant aucune affaire [que d'acheter l'éternité.] Le Saint luy avoit déjà écrit plusieurs fois, & en avoit aussi reçu quelques lettres, qui luy

2.

ep. 178. p. 796.

donnoient beaucoup de joie, à cause de la charité ardente & sincere qu'il y voyoit.

'La lettre 191, est une réponse à deux lettres qu'une autre dame nommée Amprucle, luy avoit écrites, en luy demandant pardon de ce qu'elle le faisoit la première. Il luy avoit déjà répondu sur le mesme sujet par une autre lettre [qui est perdue.] Cette Amprucle n'estoit point Greque, & n'écrivoit pas aisément en grec: [ & son nom mesme est assez barbare.] Elle estoit Diaconisse, & gouvernoit, ce semble, quelques filles qui demeuroient avec elle. Le Saint la connoissoit & l'aimoit depuis longtemps; [ce qui donne quelque lieu de croire qu'elle demeuroit plutôt à Antioche qu'à Constantinople.]

'Elle & ses filles souffrirent diverses persécutions [de la part de Porphyre ou d'Arface,] & mesme, ce semble, plus d'une fois. Elles y firent paroître leur courage, leur patience, une liberté genereuse à défendre la vérité, un cœur inébranlable à tous les efforts de leurs ennemis. Ainsi leurs souffrances ne firent qu'augmenter leur mérite devant Dieu, & leur gloire devant les hommes, comme elles augmentèrent la condamnation & la honte de leurs persécuteurs.

'S Chrysostome leur écrivit pour les encourager: mais il fit en mesme temps des reproches à Amprucle de ce qu'elle ne luy écrivoit point, & surtout de ce qu'elle ne l'avoit pas fait sur sa persécution, ayant eu une commodité fort favorable pour le faire. Comme elle n'avoit personne dont elle se pût servir pour écrire, il la prie de luy écrire de sa main & en sa langue, [que le Saint pouvoit entendre, si c'estoit la syriaque. Amprucle le satisfit sur cela:] 'Car dans une autre lettre que le Saint écrivit encore à elle & à ses filles sur la persécution qu'elles souffroient, il se rejouit de ce qu'elle se plaignoit continuellement elle mesme qu'il ne luy écrivoit pas assez souvent. [Il parle dans ces deux lettres tantôt à elle seule, tantôt à elle & aux filles qui l'accompagnoient.]

'Harnace, [qui avoit du bien autour de Cucusé,] luy envoya faire offre de tout ce qui estoit à luy, en le priant de demander à ses gens tout ce dont il auroit besoin. Mais comme il ne luy avoit pas écrit, le Saint luy mande qu'il luy fait une grace dont il n'estoit guere en état de profiter, puisqu'il avoit tout en abondance; mais qu'il luy refusoit celle qu'il eust estimé le plus, qui estoit de luy apprendre l'état de sa santé & de toute sa maison.

'On estoit déjà en hiver, [vers le commencement de novembre,] & les barbares courroient encore la campagne; lorsqu'il écrivit

pour la seconde fois à Musone. Il n'avoit pas reçu de réponse à sa première lettre. Mais comme "il faisoit beaucoup d'estime de luy, &c. 404  
il estoit bien aise de se conserver son amitié.

dial. p. 97 [Soc. l.  
2. c. 27. p. 797 d.]

Dieu verifia en la personne de S. Chrysostome ce qu'il avoit dit à S. Paul, que sa force eclate dans la foiblesse de l'homme Car s'il avoit beaucoup paru estant Prestre & Archevesque, il parut encore beaucoup davantage estant banni, [malade, destitué de tout, assié-  
gé sans cesse par les Isaures.] Il nourrissoit les peuples & du pain de la parole de Dieu, & mesme du pain materiel, \* & rachetoit un grand nombre de personnes prises par les Isaures. [Car sans rien tirer des grands revenus de son Eglise,] il se trouvoit une source abondante de richesses dans la liberalité de beaucoup de personnes, surtout de Sainte Olympiade. Ainsi il se fit [estimer, reverer,] aimer, & par les Armeniens, & par tous les peuples des environs.

Chry. p. 96 [Soc.  
p. 797 d.  
a Soc. p. 797 d.]

Chry. vic. 3. 7. c.  
8. p. 459.

[Il ne se bernoit pas à ce qui estoit autour de luy.] Car il animoit ceux qui annoncoient la foy [dans la Phenicie, & par ses exhortations, & par ses largesses, & par les ouvriers qu'il leur envoyoit. Il prenoit soin d'un costé de l'Eglise des Gots, & de l'autre de celle de Perse. Il soutenoit contre la fureur de la persecution

dial. p. 142. 147.

& ses amis de Constantinople, & ceux d'Antioche.] Car Porphyre

&c.

Soc. l. 8. c. 24. p.  
792 d.

Id. Chry. dial. p.  
749.

Chry. dial. p. 97.

homme tres deregé dans ses mœurs, s'estant fait ordonner Eveque d'Antioche [\*vers la fin d'aoust] par Acace, Antioque, & Severien, d'une maniere tout à fait illegitime, & s'estant aussitost déclaré contre le Saint, la plupart du peuple ne voulut point communiquer avec luy, surtout les Prestres, & les dames les plus riches. Toute la Ville d'Antioche couroit en Armenie pour y voir le Saint, & revenoit de là chanter ses louanges à la vuë de les ennemis. Le reste de la Syrie, & la Cilicie faisoient aussi la mesme chose.

V. Constan-  
ce Prestre,

Soc. p. 798. a.)

Chry. ep. 27. p.  
193. c.

Un Eveque nommé Domnus, ne se trouvant pas en état de le venir voir, parcequ'il ne pouvoit pas quitter son Eglise, luy écrit pour luy en faire des excuses, & luy envoya un de ses Prestres.

ep. 26. p. 693. a.

D'autres Prestres le vinrent encore visiter: & un Eveque nommé Magnus, qui estoit son ancien ami, ne luy ayant pas écrit par eux, il ne laissa pas de luy écrire sa lettre 26<sup>e</sup>, où il loue la douceur de ses mœurs, & le zele qu'il faisoit paroître tant pour luy, que pour toutes les Eglises. [Il luy écrit apparemment] par [les mesmes] Prestres, qui s'en retournerent lorsque l'hiver estoit déjà commencé, & que les Isaures couroient néanmoins encore la campagne, [c'est à dire peutestre vers le commencement de novembre.] Ces Prestres s'en retournoient vers Laodicée [près d'Antioche, d'où ils venoient sans doute. Mais nous ne voyons pas de

b.

ep. 25. p. 694 d.

preuve

preuve que ce soient les quatre Prestres de cette Eglise, à qui il a écrit plusieurs lettres.

Comme S. Chrysostome avoit preferé à tous ses interets humains le royaume de Dieu & sa justice, Dieu ne manquoit pas aussi de le pourvoir de toutes les choses nécessaires. Il alloit mesme beaucoup aulè. Car il luy fit trouver des amis, ] qui luy en-  
voyoit tant de choses, qu'il estoit obligé de refuser souvent leurs  
presens, leur protestant qu'il n'en avoit pas besoin. La lettre 232<sup>e</sup>  
qu'il écrivit sur cela à Carterie est toute pleine d'esprit & de cha-  
rité. Il en usa de mesme à l'égard de Diogene, [à qui il adressa ses  
lettres 144 & 134, écrites apparemment dès cette année. ] Mais  
Aphraate qui luy avoit apporté son present, [ qui pouvoit estre  
quelque somme d'argent considerable, ] ne voulant point dutout  
le remporter, le Saint écrivit à Diogene, pour le prier d'envoyer  
le present aux Missionnaires de la Phenicie, & Aphraate mesme  
pour travailler avec eux. 'C'estoit peut-estre durant l'hiver, [ &  
apparemment en l'an 403. Sa generosité en ce point estoit d'au-  
tant plus admirable, ] qu'il avoue quelquefois qu'il manquoit mes-  
me du nécessaire à cause des courses des lsaures. [ Mais il aimoit  
mieux s'exposer à cette disette, qu'user trop librement de la libe-  
ralité de ses amis ]

240p.100.

ep. 50. 61. 132. p.

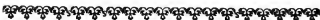
706. q. 714. q. 725.

ep. 50.

ep. 51. p. 707. b. c.

ep. 50. p. 706. c.

ep. 4. p. 657. c.



## ARTICLE CII.

*D'Elpide Evêque de Laodicée: Son union avec le Saint.*

[ S AINT Chrysostome doit avoir appris dès la fin de septembre  
au pluistard, ] la delivrance des Prestres [ & des autres person-  
nes, ] qui avoient esté mises en prison [ au sujet de l'embrasement de  
l'Eglise. Il l'apprit avec d'autant plus de joie, ] qu'il esperoit qu'ils  
se hasteroient de le venir visiter dans sa solitude. [ Ils avoient esté  
delivrez, comme on a vu. ] par la loy du 19 d'aoust adressée à Stude  
Prefet de Constantinople, & qui paroist avoir esté accordée à ses  
solicitations pour cet article. [ Il faut dire en effet que Stude  
estoit ami du Saint, ] qui luy écrivit une lettre pleine d'estime &  
d'amitié pour le consoler sur la mort de son frere, dont il fait un  
grand eloge: & il témoigne avoir esté luy mesme fort touché de  
cette mort. 'Stude est qualifié Prefet de la ville dans le titre de la  
lettre. [ Ainsi elle doit avoir esté écrite en cette année, avant qu'on  
seust qu'Optat luy avoit succédé, c'est à dire apparemment avant  
le mois de novembre. ]

Chry. ep. 114. p.

749. a.

Cod. Th. 16. c. 8.

l. 37. p. 75.

Chry. ep. 197. p.

805. 106.

p. 806. a.

p. 805. d.



ep. 114. p. 749. a.

p. 748 a. c.

dial. p. 79.

p. 78. 30.

Conc. t. 1. p. 955. d. c.

Théot. 1. 5. c. 27.

p. 741. d.

Chry. dial. p. 79.

Théot. p. 741.

Conc. t. 2. p. 1151.

c.

Théot. 1. 7. 41. d.

Chry. dial. p.

191.

ep. 230 p. 824. 2.

b.

ep. 114. p. 748. b.

p. 748. c.

d.

d. e.

p. 749. 2.

ep. 114. p. 684. 2.

ep. 114. p. 749. b.

ep. 131. 132. 142.

210.

ep. 25. p. 694. d.

S. Chrysostome attendoit encore les Prestres, lorsqu'il écrivit l'épître 114 [Ainsi c'estoit apparemment dès la fin de septembre, ou peu après. ] Il écrit cette épître à Elpide Eveque déjà fort âgé, avec qui il paroist avoir eu une union tres particuliere. [ Et c'est sans doute cet ] Elpide de Laodicée en Syrie, venerable par sa sagesse & par son grand âge, qui défendit si genereusement S. Chrysostome devant Arcade. Il avoit esté Prestre sous S. Melece, qui le mena avec luy en 381 au Concile œcumenique de Constantinople. Il demouroit mesme avec cet Eveque dans la maison episcopale, & il s'estoit rendu un parfait imitateur de sa vie & de ses vertus. Il avoit sa moderation & sa douceur. Il estoit aussi tres bien instruit des loix de l'Eglise. Il succeda dans l'episcopat à Saint Pelage [avant l'an 394, ] auquel il assista à un Concile de Constantinople : <sup>a</sup> & il estoit alors l'un des plus illustres Prelats de l'Orient : de sorte que Pallade l'appelle le grand Elpide.

Il paroist qu'il estoit retourné en son diocèse, où il avoit inspiré à ses Ecclesiastiques l'amour & le zele qu'il avoit pour Saint Chrysostome, en sorte qu'ils estoient disposez à tout faire & à tout souffrir pour luy. [Mais il ne se contentoit pas de cela ] Car sans sortir [de Laodicée, ] il estoit partout par les lettres qu'il écrivait de tous costez pour soutenir, pour animer tout le monde, pour empêcher que personne ne cedast à la tempeste & à la persecution, l'aisant paroistre dans la foiblesse de son âge toute la force & toute l'ardeur d'un jeune homme.

En prenant soin de toute la terre, il n'avoit garde d'oublier S. Chrysostome. Ainsi il luy [écrivit ] pour savoir en quel lieu & en quel état il estoit, & mesme quelles personnes il avoit auprès de luy, parcequ'il vouloit les en estimer & les en animer davantage. S. Chrysostome se tint extremement obligé de cette marque de son amitié. Il la publia partout, & l'en remercia par la lettre 114, où il luy mande qu'il est à Cucuse dans un grand repos, & une <sup>&c.</sup> entiere santé, ne se sentant plus des restes mesmes de sa maladie; qu'il a avec luy les Prestres Constance & Evethe, & qu'il est delivré de la crainte des Isaures, [qui estoient sans doute allez piller d'un autre costé: ] car il semble qu'ils aient attendu l'hiver pour se retirer dans leurs montagnes. Il finit sa lettre en saluant tout le Clergé [de Laodicée, ] & en particulier le Prestre Asynrice & ses enfans.

Nous verrons encore [dans la suite] d'autres marques de l'union de nostre Saint avec Elpide. <sup>b</sup> Ne luy ayant point écrit jusqu'au commencement de l'hiver, il s'en excusé par sa lettre 25<sup>e</sup>, sur la.

404.

ἐπιστολὴν  
776.

404.  
NOTE.

crainte des Hérares, qui estoient [revenus] du costé de Cucuse, & sur l'hiver qui fermoit déjà les chemins. C'estoit peut-estre au commencement de novembre. ] Il luy écrivit alors par quelques Prestres, qui l'estoient venu visiter; & quelque temps après par Libanius.

[Le courage d'Elpide fut éprouvé d'une manière encore plus forte.] Il fut privé de son évesché, [sans doute pour n'avoir pas voulu reconnoître Porphyre & Attique pour Evêques d'Antioche & de Constantinople: & en l'an 408, ] il y avoit trois ans qu'il n'avoit pas seulement descendu l'escalier de la maison où il estoit renfermé, toujours occupé à la priere. 'Lorsqu'Alexandre successeur de Porphyre voulut rendre la paix à l'Eglise de Syrie [vers l'an 414.] & obtenir la communion de Rome, une des premières choses qu'il fit, fut de rétablir hautement Elpide dans son Eglise. Le Pape Innocent l'apprit avec joie: & Acace de Berée fut obligé de luy témoigner qu'il en estoit luy même bien aise.

sur quæstion.



## ARTICLE CIII.

*Le Saint console Cyriaque affligé des maux de l'Eglise, instruit Calcedonie, Asyncritie, & Nامة, qui vouloient le venir voir.*

[S]i Cyriaque Evêque de Synnades prisonnier à Calcedoine au sujet de l'embrasement, n'a esté delivré que par la loy du 29 d'aoust, comme il y a toute apparence, on ne peut mettre aussi que vers la fin de septembre la lettre que S. Chrysostome luy écrivit, ] où il luy parle de son arrivée à Cucuse, comme d'une chose qui estoit encore assez nouvelle. \* Il la luy écrivit pour l'empêcher de succomber à la douleur que luy causoient les maux de l'Eglise. Il luy avoit déjà écrit sur cela une autre lettre, [lorsqu'il estoit peut-estre encore en prison. ] Elle se voyoit du temps de George qui'en rapporte le commencement: [mais elle n'est point dans nos éditions. ] Dans celle-ci il l'exhorte de continuer à prier, sans se lasser d'attendre le temps de Dieu. Cyriaque luy avoit témoigné regretter beaucoup de ne pouvoir pas estre avec luy, & il luy répond que tous leurs persecuteurs ne les empêcheroient point de jouir pleinement de cette joie dans le ciel. Le titre de la lettre porte que Cyriaque estoit banni aussi-bien que le Saint: & cela est pris de la lettre mesme. [ Mais autant qu'on en peut juger par l'histoire, son

\* Ce qu'il en rapporte, est aussi le commencement de la 3.<sup>e</sup> epître à S.<sup>te</sup> Olympiade, p. 630. c. La suite pouvoit estre différente. La 3.<sup>e</sup> est certainement adressée à une femme, p. 631.

bannissement consistoit à estre exclus de Constantinople, & peut-estre aussi de Synnades.

Nous avons dit que beaucoup de personnes venoient voir le Saint à Cucuse. On voit par ses lettres qu'il y en seroit encore venu davantage sans la crainte des Isâures, & sans l'hiver qui suivit leurs courses.]

ep. 42. p. 34. b.

Ces deux causes ensemble arresterent Calcidie & Asyncritie à qui le Saint a écrit plusieurs lettres, (tantost séparément,) & tantost conjointement; [ce qui marque qu'elles avoient entr'elles quelque union particuliere.] Si le Prestre dont il leur parle dans deux de ses lettres, [est Constance, comme cela est assez probable, il faut dire qu'elles demeuroient à Antioche. Asyncritie estoit

V. Constance  
ce Prestre.

ep. 192. p. 803. a.

b.

see p. 106. p. 742.

b.

see p. 99. 192. p. 737.

W 91. d.

ep. 77. p. 723. d.

marlée ou veuve,] puisque S. Chrysostome la console sur la mort de sa fille, arrivée peu après quelque autre perte. Elle ne laissoit pas d'avoir quelques filles avec elle, qu'elle conduisoit apparemment. 'Asyncritie & elles avoient toujours eu beaucoup de respect pour le Saint, qui aussi les portoit partout dans son cœur.

ne est d'ant.

'Asyncritie n'ayant donc pu le venir voir [d'abord qu'il fut arrivé à Cucuse,] & luy ayant écrit pour s'en excuser, il luy manda qu'il agreoit sa bonne volonté autant que sa visite mesme. Elle luy manda depuis, qu'outre les troubles [des Isâures] dans l'Armenie, elle estoit mesme tombée malade: surquoy il luy récrivit par sa lettre 77<sup>e</sup>, qu'elle ne devoit point s'inquieter de ne le pas voir, mais qu'il s'inquietoit luy de sa maladie, & qu'il la prioit de luy mander au plustost des nouvelles de sa santé. Sa maladie ayant continué jusqu'à l'hiver, & Calcidie estant aussi devenue malade, le Saint leur écrivit à toutes deux l'épître 242<sup>e</sup>, pour les prier de luy apprendre souvent de leurs nouvelles.

ep. 242. p. 834. a.

b.

b.

Il leur demanda par la mesme lettre si elles font hors de trouble & d'inquietude: [car on voit qu'elles furent fort persecutées, n'ayant pas voulu sans doute se soumettre à l'usurpateur Porphyre. Ainsi l'on peut mettre dès ce temps-ci quelques unes des lettres qu'il leur écrit sur ce sujet.] Dans la 40<sup>e</sup>, écrite peut-estre un peu avant la 77<sup>e</sup>, il manda à Asyncritie qu'il sçait & qu'elle est dans une grande tribulation, & que cette tribulation luy procurera dans le ciel une grande gloire. Celles qui demeuroient avec elle, eurent part à sa persécution. C'est sur cela qu'il leur écrivit à toutes la lettre 106<sup>e</sup>, où il les anime à souffrir avec joie pour J. C. & pour acquérir le ciel, puisque des soldats souffrent des maux infinis pour des recompenses tres mediocres, & auxquelles ils ne parviennent presque jamais. Il les exhorte à profiter de cet exemple, &c.

ep. 40. p. 702. a.

p. 701. b.

ep. 106. p. 742.

p. 743. a.

à avoir un grand soin de marcher toujours dans la voie étroite, sans se laisser abatre par tant de tribulations qui se succédoient sans cesse les unes aux autres. Les Iſaures fermoient encore les chemins, [ & ainsi c'estoit avant la mi-novembre, si cette lettre se rapporte à l'an 404.]

Calcidie eut part à la persécution qui exerça Asyncritie, & le Saint leur écrivit sur cela une lettre commune, pour les exhorter à mépriser genereusement des peines qui durent si peu: & il dit que leur patience avoit déjà esté exercée par plusieurs epreuves semblables. Il dit autrepert que Calcidie avoit presque toujours vécu depuis son premier âge dans les tentations & dans les peines. On voit par l'epître 39<sup>e</sup>, que cette Calcidie estoit unie au Saint depuis long-temps, & d'une maniere tres particuliere. [ Outre la lettre 242 ] il luy écrivit encore la 98<sup>e</sup>, pour luy marquer qu'il estoit fort fâché de sa maladie qui estoit grande, & la pria de luy en faire promptement savoir la suite, comme elle luy en avoit mandé le commencement.

'Une dame appelée Namée, qui l'avoit toujours honoré, soit lorsqu'il estoit [à Antioche,] soit depuis qu'il en estoit parti, avoit voulu le venir voir, sans craindre ni la difficulté des chemins, ni les Iſaures. Mais elle fut arrestée par une maladie, & obligée de se contenter de luy écrire, ce qu'elle fit assez tard [peut-estre en octobre ou en novembre,] ayant eu peine à luy écrire la premiere Le Saint en luy répondant, la remercia de son affection, se moqua de son scrupule, & la pria de luy écrire le plus souvent qu'elle pourroit.



## ARTICLE CIV.

*Cartierie l'envoie visiter par Libanius, à qui il donne plusieurs lettres: Il presse Adolie de renoncer au monde & à tous ses biens.*

CARTIERIE avoit donné au Saint de si fortes preuves d'une amitié ardente & sainte, que rien n'estoit capable de les affoiblir. Aussi elle n'eust pas manqué de venir [d'Antioche] le voir [à Cucuse,] si elle l'eust pu. Mais les frequentes maladies ne le luy permirent pas; surquoi le Saint la console par quelques lettres, dont il nous en reste une, écrite [peut-estre vers la fin d'octobre] sur quelque nouvelle rechute, dont le Saint luy marque qu'il est fort en peine. Elle ne laissa pas d'aller faire un assez long voyage; mais ce ne fut apparemment que sur la fin de l'année suivante. Ce

M m iij

ep. 18. p. 690.

voyage empecha le Saint de luy écrire aussi souvent qu'il eust fait. Elle luy faisoit excuse de son costé de ce que ses maladies ne luy permettoient guere non plus d'écrire : surquoy il la console encore par sa lettre 18<sup>e</sup>. Elle ne laissoit pas estant malade, de composer elle mesme avec tout le soin possible des remedes pour le Saint, comme nous l'apprenons de sa lettre 34<sup>e</sup>, où il l'en remercie, en se plaignant de ce qu'elle ne luy avoit pas mandé l'état de sa maladie. Il ne voulut pas accepter de mesme une somme d'argent qu'elle luy envoya une autre fois, quoiqu'il luy eust une obligation fort sensible de l'avoir envoyé visiter par Libanius, & il luy écrivit sur cela sa lettre 132<sup>e</sup> [veritablement digne de la pieté & de l'esprit d'un Chrysostome.]

ep. 125. p. 821. c.

ep. 129. p. 832. c.

ep. 125. p. 821. c.

ep. 131. p. 824. c. d.

ep. 130. p. 824. a. p. 823.

p. 824.

Il faut mettre [dés cette année] ce voyage de Libanius, peu après que le Saint se fut approché de la Syrie, & lorsque le Prestre Constance estoit avec luy. Ce Libanius estoit apparemment un homme de qualité. S. Chrysostome l'appelle ordinairement son [tres cher &c.] tres honoré Seigneur. Il estoit connu de presque tous [ses amis] d'Antioche. <sup>a</sup> Après avoir demeuré quelque temps auprès de luy, il voulut [en s'en retournant] passer chez Elpide [de Laodicée,] pour qui il avoit beaucoup de respect, aussi bien que pour S. Chrysostome. Et le Saint luy donna une lettre de recommandation pour cet Eveque, [qui estoit encore alors à Laodicée,] puisque S. Chrysostome saluë tout son Clergé par cette lettre.

ep. 125. p. 821.

[Ce fut sans doute aussi par Libanius qu'il envoya non seulement la lettre 132 à Carterie, mais encore quelques autres qui parlent de luy, c'est à dire la 225, la 229, & la 131.] La 225 est adressée à un Constance Prestre, [différent de celui dont nous avons parlé plusieurs fois.] Le Saint se plaint de ce qu'il ne luy avoit pas encore écrit, luy qui faisoit paroître en toutes rencontres un fort grand zele pour le servir. Il l'aimoit beaucoup de son costé, parce qu'il avoit un tres grand soin de son ame, & qu'il estoit le refuge &c. le pere de tous ceux qui estoient en necessité.

V. Constance Prestre, note 5.

ep. 129. p. 823.

Il écrit la 129<sup>e</sup> à une dame nommée Severe, qu'il n'avoit jamais vuë. Mais Libanius luy avoit parlé de son zele &c de son ardeur pour la vraie foy d'une maniere si avantageuse, qu'il fut bien aise de lier avec elle une amitié toute de charité &c toute spirituelle.

ep. 133. 179. p.

770. 1706. d.

p. 770. c.

c. p. 771. d. e.

p. 770. d. e.

'Adolie, [à qui la 131<sup>e</sup> est adressée,] estoit une de ses anciennes connoissances. <sup>b</sup> Il l'avoit toujours portée à abandonner toutes choses, <sup>c</sup> & à envoyer au ciel des biens qu'elle ne pouvoit pas garder long-temps, & qui mesme luy causoient des embarras fort

fâcheux , afin de marcher avec legereté dans la voie de Dieu , & se procurer une paix solide . Mais elle ne s'estoit jamais trouvée disposée à suivre un conseil si sage , qui l'eust exemtée de bien des troubles & bien des chagrins . 'Ettant à Cucusé , il se fust volontiers donné la fatigue de l'aller trouver malgré la foiblesse où il estoit , pour la porter à finir toutes ses afflictions en rompant les liens qui la tenoient attachée au monde . Et comme sa qualité de banni ne le souffroit pas , il souhaita beaucoup qu'elle le vinst voir , & il l'en pressé extrêmement dans plusieurs lettres , [ ce que nous ne voyons point qu'il fâsse à d'autres ]

p.771.d.

p.771.e.

ep.52.97.p.707.  
e712.b.&c.

'Elles'en excusa sur diverses difficultez . & ce qu'elle ne vouloit pas faire , luy devint bien-tost impossible par une grande maladie , qui la mit mesme en danger . Le Saint ayant sçeu par d'autres sa maladie , & qu'elle se portoit mieux , luy écrivit l'épître 52<sup>e</sup> , où il se plaint de ce qu'elle ne luy avoit pas mandé elle mesme ou fait mander [ sa maladie , la prie de luy écrire le plus souvent qu'elle pourroit , & la presse encore fortement de le venir voir dès que sa santé le luy permettroit , puisque le temps estoit encore fort doux , & que les islaures s'estoient retirez . [ C'estoit donc vers le milieu de novembre . ] Il luy écrivit , ce semble , [ fort peu après , ] la 57<sup>e</sup> & la 179<sup>e</sup> , pour la presser de luy mander des nouvelles de sa santé , & luy témoigner toujours le desir qu'il avoit de l'entretenir . La 179<sup>e</sup> estoit la sixieme qu'il luy écrivoit , sans en avoir reçu que deux d'elle .

ep.57.p.712 b c.  
e ep.52 p.707.  
708.

ep.57.179.p.712.  
798.

[ Ce fut peut-estre dans ce temps là ] que Libanius l'estant venu voir sans luy apporter encore aucune lettre d'Adolie , il luy écrivit la 231<sup>e</sup> , où il luy avoue que cela luy a fait beaucoup de peine ; & que pour luy , quoiqu'il luy écrive souvent , il le faisoit encore moins qu'il n'eust voulu , parcequ'il manquoit de personnes pour porter ses lettres .

ep.231.p.824.

'Adolie luy écrivit enfin , & mesme plusieurs fois , [ soit dans la suite de la mesme maladie , soit depuis dans quelque autre , ] qui fut aussi fort considerable . Le Saint luy répondit par sa lettre 33<sup>e</sup> , où il luy témoigne que ce qu'elle luy avoit mandé de son état , luy avoit donné beaucoup d'inquietude ; & il la prie que dès qu'elle commenceroit à se mieux porter , elle le luy mandast en diligence .

ep.33.p.698.

[ La lette 133<sup>e</sup> à la mesme Adolie est plus considerable que les autres . ] Elle se trouvoit embarrassée de nouveau dans diverses affaires fâcheuses , trahie mesme , à ce qu'elle croyoit , par ses plus proches . Elle eut alors recours au Saint , comme elle avoit fait en d'autres rencontres semblables ; & sa charité fut emuë de

ep.133 p.770c.

compassion pour ses peines. Mais il n'eut point d'autre conseil à luy donner, [ que celui que Saint Augustin donna peu après au Comte Boniface, ] de se delivrer de toutes les inquietudes des affaires, en renonçant absolument au siecle, & en se faisant un thesor dans le ciel de ces fausses richesses, qui luy causoient tant d'inquietudes & tant de maux.

c. 771.  
p. 771. a.  
b.  
a.  
b.  
d.  
d. 790. e.

'Il la presse encore de le venir voir pour deliberer ensemble de ce qui se pouvoit faire pour la soulager; & la saison estoit favorable: car on estoit alors dans le prim-temps ou dans l'autonne. 'Adolie avouoit elle mesme que ce voyage ne pouvoit que luy estre tres avantageux. Cependant elle ne pouvoit s'y refoudre, ou par lacheté & par paresse, ou par ce miserable soin de ses affaires qui luy causoit tant d'embarras. Il l'assure que soit qu'elle vienne ou qu'elle ne vienne pas, il continuera toujours de l'aimer; mais qu'il ne cessera point aussi de luy conseiller, comme il avoit toujours fait, de couper ses liens, & de rompre toutes les chaines qui l'attachoient encore au siecle, afin de jouir de la paix & de la joie sur la terre, & d'obtenir un bonheur encore plus grand dans le ciel.

Lauf. c. 119. p. 1038.  
ca 28. p. 1037.

[Je ne sçay si cette Adolie seroit celle dont Pallade d'Helenople dit qu'elle avoit vécu dans la vertu & dans le zele de Dieu d'une maniere proportionnée à ses forces, quoiqu'elle n'egalast pas sa sœur nommée Oufie, qu'il avoit vue dans le monastere d'Hesyca proche de la mer, & en qui il n'y avoit rien qui ne fust digne de veneration.

mi d'ha. v. 111  
v. 112 luy

Chry. ep. 200. p. 207.

'L'hiver estoit au moins déjà commencé, lorsque Saint Chrysostome répondit à Callistrate Eveque d'Isaurie, qui luy avoit écrit le premier, pour luy témoigner qu'il eust bien souhaité de le venir voir, si cela eust esté possible. Le Saint l'exhorte à executer son dessein quand la saison seroit favorable, l'assurant qu'il auroit une extreme joie de l'entretenir; & le prie en attendant de le consoler souvent par ses lettres.

ep. 73. p. 711. d.  
ep. 10. p. 692.

'Il peut avoir écrit dès le mois de septembre la lettre 73<sup>e</sup> à Agapet, pour renouveler avec luy son ancienne amitié, qui avoit esté fort grande. 'Agapet répondit, ce semble, à sa civilité, & témoigna souhaiter de le venir voir. Mais le Saint se contente par sa lettre 29<sup>e</sup>. [écrite peut-estre à la fin d'octobre:] de le prier de luy écrire, puisque la saison & les Isaures rendoient un si long voyage difficile à esperer.

1. Les Isaures qui pilloient, n'estoient que ceux des montagnes. Ceux de la campagne & de villes obéissoient à l'Empire.

Il luy écrivit encore pour luy recommander un Prestre, nommé Elpide, [ dont le nom merite d'estre celebre dans l'Eglise. ] Car il travailla avec tant de zele à la conversion des payens qui habitoient le mont Aman [ dans la Cilicie, ] qu'enfin il les retira de leur impiété, bastit parmi eux des eglises, & y établit des monasteres. Saint Siméon l'ancien avoit établi la foy & la pieté sur le mont Aman, & apparemment dès le temps de Valens. Mais on voit que ce mont Aman estoit dans le diocèse d'Antioche, [ différent de celui que les geographes mettent dans la Cilicie. ]



# ARTICLE CV.

*Il écrit à S.<sup>te</sup> Olympiade des lettres, ou plutôt des livres de consolation*

**N**OUS avons vu ci-dessus que S. Chrysostome avoit écrit à S.<sup>te</sup> Olympiade sa lettre 13.<sup>e</sup>, deux jours après estre arrivé à Cucusé. ] Après cette lettre, il luy en écrivit encore deux autres fort longues, l'une par un nommé Antioche, l'autre par un Anatole domestique de cette Sainte, toutes deux pour l'encourager & la fortifier contre la tristesse. [ Ces deux lettres sont sans doute les deux premières des 17 que nous avons de luy à S.<sup>te</sup> Olympiade, & qui sont plutôt de grands traitez que des lettres, surtout la seconde. Ainsi elles peuvent servir à nous faire admirer non seulement la beauté & la fécondité de l'esprit du Saint, mais encore plus la grandeur, la force, & la tranquillité de son ame. ]

Dans la première il l'exhorte à esperer la fin de tant de maux, puisque Dieu peut tout, 'quoiqu'il attende souvent jusques à la dernière extrémité pour éprouver la patience de ses serveurs. [ Mais comme nous ignorons les desseins de la Providence, j'il luy représente ce qu'il avoit toujours dit, que rien n'est à craindre que le péché, tout ce qui est passager ne devant point estre sensible à ceux qui esperent l'éternité. 'Il l'exhorte à ne se point tant mettre en peine de faire agir les hommes, mais à recourir au seul JESUS par une priere continuelle, sans se laisser de l'attendre, 'en imitant les trois jeunes hommes de Babylone. ] Il luy représente que si beaucoup tomboient, Dieu pouvoit les relever; & que ce n'estoit que ce qui estoit arrivé à la mort de J. C; 'Qu'il ne faut point s'étonner de voir déposer des Saints pour mettre des méchans en leur place, puisque Barabbas a esté préféré à J. C; 'qui n'a opéré le salut du monde qu'en souffrant dès sa naissance; 'Que les Apostres n'ont aussi fondé l'Eglise qu'au milieu des persecutions



p. 610, c. d.

& des scandales; & que s'ils se souvenoient par les miracles que Dieu operoit, elle pouvoit aussi se consoler par beaucoup de preuves miraculeuses que Dieu donnoit alors du soin qu'il prenoit de son Eglise. Il ne s'exprime pas plus clairement, luy laissant cela pour son partage.

c.

p. 630. a.

p. 611, c.

c. e.

p. 612 613.

p. 614. c. 624.

p. 624 625.

p. 625. d.

p. 625-629.

p. 625. c. [627. b]

629. e.

60 p. 47 p. 657. d.

672 [vic], 1.7. c. 8.

p. 452.

p. 2 p. 630.

p. 3. p. 651. c.

p. 630 d. e.

p. 631.

p. 632-637.

p. 537-651.

p. 637-659.

p. 639. 640.

p. 643-651.

'Il continuë le mesme sujet dans la seconde, qu'il écrit, ce semble, tout de suite, dans son desert [de Cucusse]. Il y exhorte la Sainte à se soutenir elle mesme par la force & le courage qu'elle avoit naturellement, & à ne se pas laisser abatre par la douleur si juste qu'elle ressentoit de voir tant d'Eglises abandonnées à des loups; luy montrant par l'incestueux de Corinthe, que l'excès de la tristesse peut estre capable de nous perdre. Il luy conseille de porter ses pensées aux biens qu'elle avoit sujet d'esperer dans le ciel, pendant qu'elle verroit ceux dont les crimes l'affligeoient si fort souffrir dans l'enfer les peines qui leur estoient dues. 'Il luy dit que si elle regrette de ne le plus entendre, elle se peut consoler dans ses ouvrages: à quoy il promet d'ajouter de frequents & longues lettres: quoique la patience avec laquelle elle souffroit cette peine, luy fust plus avantageuse [que bien des instructions.] 'Il luy promet mesme bien positivement qu'elle l'entendra encore prescher: & il paroist encore en d'autres endroits qu'il se tenoit assuré de revenir. [Mais il se trouva heureux d'estre appelé au repos de Dieu, plutost que d'estre renvoyé aux peines & aux travaux de l'episcopat.] Il luy demande à la fin, d'une maniere fort touchante, que pour marque de son amour pour luy, du desir qu'elle a de luy donner de la joie, & de la déference qu'elle veut rendre à ses lettres, autant qu'à sa parole, elle rentre dans le calme & dans la joie où il l'avoit vuë, & luy en donne des assurances par ses lettres.

'Olympiade luy donna "apparemment la consolation qu'il souhaitoit, surquoi il luy écrit sa troisieme lettre, pour luy offer les restes du mal que les [deux] autres avoient gueris. Il la prie donc de faire effort pour cela sur elle mesme, puisque la joie & la tristesse dependent plus de la disposition de nostre esprit, que des choses exterieures, que la tristesse peut produire des effets tout à fait fâcheux, que les souffrances nous doivent donner non de la tristesse, mais de la joie, à cause des couronnes que Dieu promet à la patience, quand mesme ce ne seroit pas pour luy qu'on souffriroit, comme nous l'apprenons de Job, du pauvre Lazare, & du Patriarche Joseph.

[ Cette lettre qui n'est pas moins longue que la seconde, est sans

ke,

doute celle que le Saint dit dans la 14<sup>e</sup> qu'il avoit toute preste. Mais il ne voulut pas l'envoyer alors, [ pour attendre qu'elle eust l'esprit plus tranquille, & plus en état d'en profiter; ] parcequ'il en avoit reçu une de la Sainte par un nommé Patrice, où elle faisoit paroître un fort grand abatement, ce qui l'affligea beaucoup. Il aimoit mieux luy répondre alors par sa 14<sup>e</sup> lettre, [qui est la plus importante de toutes pour son histoire. ] Il l'écrivit [vers le mois de novembre] au commencement de l'hiver, qui jusques alors luy avoit paru aussi doux qu'à Antioche: & pour sa santé, il dit qu'il n'avoit plus aucun reste de maladie, se sentant mesme plus fort qu'à Constantinople. On jouissoit de quelque repos, parceque les Israëles s'estoient renfermez dans leurs montagnes à cause de l'hiver, pour n'en point sortir, à ce qu'on croyoit, jusqu'après la Pentecoste. Le Gouverneur avoit fait tout ce qu'il avoit pu pour cela. [ C'estoit sans doute ] Sopatre, que le Saint appelle un homme plein de douceur & d'humanité, qui estoit le port [ & le refuge ] general des pauvres, qui avoit gouverné l'Arménie comme un pere, mais qui avoit pris de luy plus de soin qu'un Pere. Par reconnoissance il pria l'Evesque Cyrille de prendre le soin & la protection d'un fils qu'il avoit apparemment à Constantinople, où il étudioit l'éloquence depuis quelque temps.

Sainte Olympiade luy parloit, ce semble, de ce qui luy estoit arrivé à Cesarée. C'est ce qui l'oblige de luy en rapporter toute l'histoire, pretendant par là, non pas l'attrister; mais le rejouir par la vue des recompenses que cette occasion luy avoit acquises. Il travaille de mesme à luy oster tous les sujers de peine & d'inquietude qu'elle pouvoit avoir pour ce qui le regardoit. Et comme son imagination luy en fournissoit qui n'avoient point de fondement, il luy dit avec une sainte severité, qu'elle commet en cela une tres grande faute, & qu'en augmentant ainsi sa tristesse au lieu de la combattre, elle fait ce que le diable demande d'elle. Il luy marque les lettres qu'il luy avoit écrites [de Cucusse,] & l'exhorte à les lire souvent toutes entieres, l'assurant qu'elle y trouveroit le remede de ses maux.



## ARTICLE CVI.

*De S. Maruthas Evêque de Martyrople: Efforts de la charité  
du Saint à son égard.*

[DANS la même lettre 14<sup>e</sup>, Saint Chrysostome parle à S.<sup>te</sup> Olympiade de quelques affaires ecclésiastiques, dont la première est celle d'Heraclide (d'Ephefe.) Il en avoit écrit à Pentadie une lettre, [qui est perdue.] Olympiade luy avoit témoigné qu'elle ne luy en parloit qu'avec peine, de peur de l'affliger. Mais il répond qu'il ne faut point user de cette réserve avec une personne qui ne connoît rien de fâcheux que le péché, & à qui tout le reste n'est que cendre & que fumée.

[La seconde affaire est celle de S. Maruthas, sur laquelle nous sommes obligés de nous arrêter plus long-temps.] Maruthas étoit Evêque du pays des Supharenien[s], ou plutôt de] la petite province de Sophene dans la Mésopotamie, & sur les confins de la Perse, où est la ville de Martyrople, dont on le qualifie Evêque; [ & on prétend qu'il en a même été le fondateur comme nous allons bien-tôt dire.] Il assista [vers l'an 390] au Concile d'Antioche, où les Mésaliens furent condamnés par S. Flavien.

[Ce qui rend particulièrement célèbre le nom de ce Saint, c'est le zèle qu'il a eu pour établir la religion Chrétienne dans la Perse. Elle y avoit été preschée & établie long-temps auparavant, & elle y avoit eu un grand nombre de Martyrs sous le Roy Sapor.] Mais on assure que Saint Maruthas l'y étendit extrêmement. Les Grecs disent dans leurs Ménées, qu'il fut envoyé en Perse par Theodose I. en qualité d'ambassadeur, & qu'y ayant demandé les reliques de divers Martyrs, il les mit dans une ville qu'il bâtit pour cela [par l'autorité & de l'argent de Theodose.] & à qui on donna le nom de Martyrople à cause des saints Martyrs.

[Nous voudrions que ces faits fussent mieux autorisés.] Mais il est certain d'une part que S. Maruthas a été qualifié Evêque de Martyrople; & nous lisons d'autre part dans un traité de Saint Chrysostome, qui peut avoir été fait vers 382, que le Christia[nisme] étoit encore alors combattu dans la Perse; que l'on y courroit encore des peuples entiers de Martyrs, ce qui n'empêchoit pas que le nom de J. C. n'y éclatât [partout,] que ceux qui étoient plus sauvages & plus féroces que des loups, ne devinssent plus doux que des brebis en recevant les instructions de l'Evan-

Chrys. ep. 14. p.  
624. c.

c. d.

Phot. c. 92. p. 37.

Proc. b. Per. l. 1.  
c. 21 p. 62. b. c.

Abulf. p. 91.

Phot. a. 52. p. 37.

Not. 92.

V. les Més-  
saliens.

Abulf. p. 91.  
Men. 14. feb.  
p. 274.

V. S. Freque  
de Nisibe.  
\* V. S. Si-  
meon de  
Perse § 9.

Abulf. p. 91.

Chrys. div. Thet.  
3. p. 727. a.

gile, & qu'ils n'y embrassassent les veritez sublimes de l'immortalité, de la resurrection, des biens spirituels, qui sont cachez [à nos sens]

La ville de Martyrople est connue dans l'histoire par le siege que les Perfes y mirent [en l'an 532].<sup>a</sup> Procope dit qu'elle estoit à 12 lieux d'Amide du costé du nord, sur la riviere de Nymphie, qui bornoit alors l'Empire des Perfes & des Romains. On marque qu'elle porte aujourd'hui le nom de Myapharekin, ou "Miepher-kin."

Proclib. Per. l. 1.  
c. 21. p. 62-64.  
# p. 62 c.

Abulf. p. 91.

Baudr. p. 465.

S. Maruthas eut, comme on a vu, le [malheur] de se trouver mêlé parmi les ennemis de Saint Chrysostome dans les assemblées qu'ils tinrent à Calcedoine [l'an 403].<sup>b</sup> & sans doute encore dans leur Conciliabule du Chefne, parceque n'estant peut-estre pas encore instruit de ce qui regardoit ce Saint, il ne pouvoit pas voir l'injustice de ceux qui travailloient à sa deposition. Mais Dieu se servit alors de luy pour punir Cyrin Evêque de Calcedoine, l'un des plus emportez d'entre eux, à qui il marcha sur le pié sans y penser. [Il n'eut pas apparemment beaucoup de part à ce qui se fit depuis contre nostre Saint.] Car il paroist qu'il s'en alla aussitost en Perse; & en partie au moins pour y travailler au bien de l'Eglise. Il en revint en 404, & retourna à Constantinople, lors, ce semble, que S. Chrysostome en estoit déjà banni.

Soer. l. 6. c. 11. p. 312. c. [Soer. l. 8. c. 16. p. 779 d. 6 Bar. 408. 7 c.]

Soer. p. 312. c. [Soer. p. 779. d.]

Chry ep. 1. 4. t. 6. p. 684. 685.

[Ce grand Saint fit assez voir en cette occasion combien il avoit d'amour pour l'Eglise, & combien il avoit peu de ressentiment pour ses injures particulieres.] Car ayant sçeu que Maruthas estoit revenu à Constantinople, & ne pouvant luy parler, comme il eust bien souhaité de le faire, il luy écrivit deux lettres, dont nous avons sujet de regretter la perte, [puisqu'elles estoient sans doute deux des plus excellentes productions de sa pieté.] Il les avoit adressées à S<sup>te</sup> Olympiade pour les luy faire tenir: & dans la 1<sup>re</sup> dont nous parlons, il prie cette Sainte, & on peut dire avec empressement, de faire tout ce qu'elle pourroit pour le gagner, & le retirer de la fosse, [c'est à dire sans doute de l'union qu'il avoit avec ses ennemis, & de la mauvaise opinion qu'il avoit de luy,] parcequ'il avoit, dit-il, grand besoin de luy pour les affaires de Perse. Il luy recommanda aussi de sçavoir de luy la cause de son voyage à Constantinople, & s'il avoit eu quelque heureux succès dans la Perse, ou s'il esperoit de pouvoir faire quelque chose dans un second voyage. Il dit qu'il ne manquera point d'écrire encore à Maruthas, s'il veut bien luy faire réponse; [ce qui marque qu'il en doutoit, & qu'assurément Maruthas estoit bien prevenu contre luy.]

p. 684. 685.

p. 685. a.

DE CE QUE S. JEAN CHRYSOSTOME A ECRIT SUR LA PERSE

# ARTICLE CVII.

*S. Maruthas preche la foy dans la Perse, & peutestre à la priere de S. Chrysostome: Il la soûtient par divers miracles.*

**N**OUS avons tout sujet de croire que Dieu benit la charité si humble par laquelle S. Chrysostome prevenoit Maruthas selon les regles de l'Evangile. Car nous ne trouvons point qu'il ait songé à employer personne que cet Eveque pour travailler dans la Perse; & il est certain qu'il a semé la parole de la pieté dans cet Empire: Sa langue a vaincu; dit Theodoret, tous les enchantemens des Mages & des Caldéens, & les terres arides de la Perse ont porté des temples de J. C. & des maisons de priere. [Aussi comment tant d'efforts de charité n'eussent-ils point touché un cœur qui en estoit plein! Car c'est de quoy on ne doutera pas, quand on aura vu ce que Maruthas fit quelques années après dans la Perse, & ce qui l'a fait honorer comme un Saint par toute l'Eglise]

Procl. ora. 1. p.  
568.  
al'bot. c. 273. p.  
1518 a b.

Socr. l. 7. c. 7. 2. p.  
343 344.  
b c p. 344. b.

Socrate nous apprend donc que vers le temps que S. Cyrille succéda à Theophile, c'est à dire vers l'an 412, <sup>b</sup> le Christianisme s'étendit beaucoup dans la Perse par le moyen de S. Maruthas. Il y avoit paix alors entre les Perses & les Romains; & comme ils s'envoyoient souvent des ambassadeurs pour divers sujets, ce qu'on marque comme une chose qui se pratiquoit toujours; l'Empereur Theodosie le jeune envoya Maruthas en Perse pour quelque affaire. Isdegerde qui regnoit depuis l'an 399, <sup>c</sup> fut touché de la pieté qu'il vit dans ce Saint, & il le respectoit comme un homme veritablement aimé de Dieu. Il fut mesme delivré par ses prieres d'un mal de teste qui le travailloit depuis long-temps, & dont les Mages ne l'avoient jamais pu guerir.

V. Arcade,  
note 17.

c. d.

Ces Mages qui ont toujours eu beaucoup de credit parmi les Perses, jaloux de voir que Maruthas fust si bien dans l'esprit du Roy, firent entendre une voix lorsque ce Prince venoit adorer le seu perpetuel, dont ils faisoient leur divinité: & cette voix qui sembloit sortir du seu, disoit qu'il falloit chasser le Roy du temple comme un impie, à cause qu'il reveroit un Pontife des Chrétiens.

P. 345. a.

Cela fit quelque impression sur l'esprit du Roy: mais Maruthas obtint de Dieu par ses prieres, de connoistre l'imposture dont les Mages se servoient pour jouir ce Prince. Ainsi il le pria quand il entendroit encore cette voix, de faire creuser à l'endroit d'où elle

venoit. Le Roy le fit, & trouva que ce n'estoit point le feu qui luy parloit, mais un homme que l'on avoit caché dans un caveau. Cela le mit si fort en colere, qu'il fit decimer [toute] la race des Mages; & au lieu de chasser Maruthas, il luy permit de bastir des eglises où il voudroit: de quoy la religion tira un fort grand avantage.

Maruthas s'en retourna ensuite à Constantinople [rendre conte de sa commission.] Il fut encore renvoyé en Perse peu de temps après, toujours comme ambassadeur. Les Mages tâcherent par

un nouvel artifice de le rendre odieux au Roy. L'artifice fut encore decouvert; les Mages punis avec beaucoup de severité, & Maruthas honoré plus que jamais par Isdegerde. Il arriva même

qu'un fils du Roy tomba dans la possession du demon: & Maruthas s'estant joint avec un Eveque de Perse pour demander à Dieu sa delivrance, elle fut accordée à leurs jeûnes & à leurs prieres. Cet Eveque de Perse est nommé Andas ou Ablaate: [c'est apparemment Saint Abdas qui souffrit le martyre quelque temps après.]

Socrate dit que la consideration de S. Maruthas fit aimer les

Romains & leur alliance à Isdegerde. Il ajoute que ce Prince estoit mesme tres disposé à embrasser le Christianisme; mais qu'il fut prevenu par la mort avant que de s'y estre toute à fait resolu [Cela donneroit sujet de douter le dernier voyage de S. Maruthas. jusque vers l'an 420, auquel Isdegerde mourut. Mais nous nous croyons obligez par des autoritez plus fortes que celle de Socrate, de dire qu'Isdegerde changea de disposition à l'égard des Chrétiens, & commença contre eux une horrible persecution, qui fut continuée par Vararane son fils.]

Baronius a mis S. Maruthas dans le martyrologe Romain au quatre de decembre, en marquant que les Grecs en font aussi: mais c'est le 14 de fevrier. Ils disent qu'il mourut le même jour qu'il avoit fait quelques années auparavant la dedicace de la ville de Martyrople, [ou plustost de l'eglise qu'il y avoit bastie;] & qu'on joint sa feste à celle des Martyrs qu'il y avoit mis.

1. en faisant faire une grande punteur. Cela est obscur.  
2. Les Grecs en ont sans doute fait une fête



~~NOUS DE CHRYSOLOGE DE SAINT JEAN CHRYSOSTOME~~

## ARTICLE CVIII.

*Soin de S. Chrysostome pour l'Eglise des Gots: Vertu de l'Evesque Hilaire.*

Chry. ep. 14. p.  
685. b.

c. d.

[POUR revenir à l'épître 14<sup>e</sup> de S. Chrysostome,] il y passe de Maruthas & de la Perse aux Gots septentrionaux. [Nous avons vu ci-dessus] qu'il leur avoit donné pour Evesque un homme admirable nommé Unilas. Mais des Gots qu'il appelle les moines Marfes, luy avoient mandé que Modouaire Diacre estant revenu de ce pays là, avoit apporté la nouvelle que cet excellent Evesque estoit mort, & qu'il avoit des lettres du Roy des Gots pour demander qu'on leur en envoyast un autre. Le Saint n'estoit pas en état de le faire, & il eust bien souhaité que des gens coupables de tant de crimes, [comme estoit Arface,] ne l'eussent pas fait, parcequ'ils ne le pouvoient faire legitiment, & qu'ils n'avoient ni la capacité, ni la grace, ni la volonté & la sollicitude nécessaire pour en choisir un tel qu'il falloit pour une fonction si importante. de sorte qu'un homme de leur main eust esté pour renverser tout. [Esperant donc que l'hiver pourroit apporter quelque changement dans ses affaires,] il manda à S.<sup>te</sup> Olympiade d'employer tout ce qu'elle avoit de credit & d'industrie pour faire différer la nomination d'un Evesque pour les Gots, puisqu'aussi-bien on ne pouvoit pas l'envoyer en leur pays durant l'hiver. Mais il le luy recommande avec des instances tout à fait extraordinaires, comme une affaire de la dernière conséquence.

c.

[Nous ne savons pas ce qui arriva de cette affaire:] mais comme le Saint dit sur cela mesme; Dieu considere nostre cœur, & non le succès de nos actions; & ceux qui se sont employez de toutes leurs forces pour rendre quelque service à l'Eglise, recevront leur recompense toute entiere, quand mesme leurs efforts auroient esté inutiles. Il demande à Sainte Olympiade si Modouaire ne le pouvoit pas venir trouver secretement & sans bruit: sinon, dit-il, il faut faire ce qui se peut.

ep. 206. 107. p.  
619. d & 12. b.

ep. 206 p. 812. b.

c.  
d/ep. 107. p. 612.  
b, c.

Les lettres 206 & 207, écrites quelque temps après, regardent encore l'affaire des Gots. La premiere est écrite à un Diacre nommé Thodule, qui estoit alors à Constantinople; & l'on y apprend que des gens travailloient beaucoup pour mettre le trouble dans les Eglises de la Gotthie. Le Saint exhorte donc ses amis à n'avoir pas moins de zele à y maintenir la paix, & à tirer la chose en longueur. Mais surtout, dit-il, priez avec toute l'affiduité

duité & toute l'ardeur qu'un Dieu merite, & ne cessez point d'importuner sa miséricorde, afin que vous puissiez faire finir les maux, en procurant à l'Eglise une heureuse & profonde paix. [On voit par là quelle estoit sa principale occupation dans sa retraite.]

'La lettre 107<sup>e</sup> est adressée aux moines Gots qui demeuroient en [la maison] de Promote. 'Le Saint les remercie de s'être tous tellement employez à solliciter cette affaire, qu'ils n'avoient pu luy envoyer personne, & s'elloient contentez de luy écrire sur la persécution tres violente qu'on leur faisoit. Le Saint l'avoit apprise dès auparavant, & il les exhorte à la soutenir avec autant de courage & de patience, qu'ils avoient commencé de faire.

'Après l'affaire de la Gotthie, Saint Chrysostome parle à Sainte Olympiade de l'Evesque Hilaire, qui souhaitoit beaucoup d'aller à son diocèse pour y regler diverses choses, & revenir ensuite [à Constantinople:] mais il ne le vouloit point faire sans avoir l'agrément, ou, comme il disoit, la permission du Saint, & mesme ses lettres. Le Saint estoit bien aise qu'il fust [à Constantinople,] parcequ'il y estoit fort utile, [non à un peuple particulier, mais à une affaire qui regarde toute l'Eglise. Ne pouvant pas cependant ne point consentir qu'il allast voir son troupeau,] il demande seulement qu'il revienne le plus promptement qu'il pourra; & il recommande fort à S.<sup>te</sup> Olympiade de luy faire tenir surement la lettre qu'il luy en écrivoit, ou par le Prestre Hellade, ou par quelque autre, qui eust, dit-il, du sens & de la cervelle. Il loué cet Hilaire comme un homme plein de pieté & de zele, que rien n'estoit capable de détourner du droit chemin. [C'est sans doute cet Hilaire,] que Pallade dit avoir esté relegué aux extremitez du Pont, après avoir esté fouetté non par des boureaux, mais par des Ecclesiastiques, quoiqu'il fust déjà fort âgé. Il l'appelle un homme saint, qui depuis dixhuit ans n'avoit pas mangé un morceau de pain, ne vivant que d'herbes, ou de blé bouilli. [Nous voudrions connoître davantage un homme dont nous savons de si grandes choses.]

~~~~~

## ARTICLE CIX.

*Virtu de Pean officier à Constantinople: Le Saint luy écrit plusieurs fois.*

'La lettre 204<sup>e</sup> à Pean, où il est parlé de Pharetre [dans les mesmes termes que dans la 14<sup>e</sup>,] <sup>a</sup> doit avoir esté écrite en

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

O o

Chry ep. 204. p.  
210 b. c.  
\* ep. 14. p. 679  
a



cp. 210. p. 317. c.

d.

cp. 204. p. 809. c.

d.

p. 310. b. c.

p. 309. d.

a.

b.

c.

b.

p. 300. d.

p. 309. b.

cp. 193. p. 804. a.

p. 303.

cp. 95. p. 735. c.

b.

meſme temps [Nous avons ſouvent parlé de ce Pean comme d'un bon ami de S. Chryſoſtome. Mais pour eſtre vray ami des Saints, il faut l'eſtre de J. C. & de l'Egliſe.] Auſſi le Saint nous le repreſente comme un homme à qui la vertu étoit un plus grand honneur que toutes les charges les plus éminentes qu'il poſſédoit; qui ſachant bien ménager ſes véritables intérêts, ſe rendoit à Conſtantinople la conſolation, le refuge, le port de tous ceux qui y ſouffroient pour la vérité; mais qui de plus avoit & le courage & la grace d'animer les tièdes, de ſoutenir ceux qui branloient, de relever ceux qui étoient tombez, & d'inſpirer aux forts une force & une ardeur toute nouvelle.

'Sa ſeule préſence ſuffiſoit pour produire de ſi grands effets. 'Mais avec cela il n'épargnoit ni travaux, ni veilles, ni voyages: Il agiſſoit, il parloit avec la liberté [d'un homme qui ne craint que Dieu.] Il ſ'élevoit meſme avec force contre les [méchants] Evêques quand l'occaſion le demandoit, ſans ſortir néanmoins des bornes [que la modeſtie préſcrit à un laïque.] 'Car il parloit par raiſon, [non par paſſion;] & ſavoit auſſi bien faire paroître de la moderation & de la douceur, [que de la force,] quand la prudence le demandoit: 'Dans des temps où les uns étoient chaffez, & les autres reduits à fuir ou à ſe cacher, il ſoutenoit ſeul tout le choc des perſecuteurs, empêchoit que perſonne ne ſe rendiſt à eux, & en gaignoit meſme pluſieurs par ſes ſoins & par la force de ſes perſuaſions. 'Il ſoutenoit ainſi toute l'Egliſe en ſoutenant celle [de Conſtantinople.] 'Mais ne ſe contentant pas encore de cela, il étendoit partout ſa ſollicitude, & prenoit ſoin de ce qui ſe paſſoit dans la Cilicie, la Phenicie, & la Paleſtine. [Que de Preſtres & d'Evêques ce laïque condannera!]

'Il ne pouvoit cependant oublier S. Chryſoſtome, & ſ'affligeoit de ſe voir ſeparé de luy. 'Ce Saint ne ſouhaitoit pas moins la douceur de ſa préſence. [Mais il ſe conſoloit] 'en le conſolant par les grands avantages qu'il procuroit dans [Conſtantinople] & à toute l'Egliſe & à luy meſme.

[Nous avons parlé ci-deſſus] 'de la lettre 193, que le Saint luy écrivit peu après ſon arrivée à Cucuſe, ſur ce qu'il rendoit gloire à Dieu parmi les perſecutions & les tempeſtes. 'Pean luy ayant écrit en une autre rencontre ſur ce que l'on n'épargnoit pas la vie meſme; il luy répond qu'il n'y a qu'à ſe rejouir pour ceux qui ſouffrent, & qu'auſſurément le diable ſe ſent bien bleſſé, puis qu'il ſ'emporte avec tant de fureur par ceux qu'il commande; mais qu'il faut beaucoup plaindre les perſecuteurs, à qui tout le mal

πένθος ἔχει  
αὐτόν.

τὸ ἡμέτερον  
λίον.

ἐφάρτηκε  
αὐτός.

qu'ils font aux autres ne sert qu'à allumer de plus en plus contre eux mesmes les feux de l'enfer, aussi insensé que ces bestes féroces, qui s'enfoncent d'autant plus le dard qui les perce, qu'elles font plus d'effort pour se lancer contre le chasseur.

[Peau eut part luy mesme à la persecution.] Il fut depouillé de quelque charge qu'il avoit, & obligé de quitter la ville [de Constantinople.] Mais il y fut appelé quelque temps après avec un emploi plus honorable que le premier. Le Saint luy écrivit pour se rejouir, non de ces avantages extérieurs, mais de celui que l'Eglise tiroit de sa présence & de son crédit.

[Pour venir à la lettre 204. nous avons déjà parlé] de ce que le Saint y dit sur Pharetre, dont Peau luy avoit écrit vers le mesme temps que S.<sup>te</sup> Olympiade. Il luy avoit encore écrit sur l'état de la Palestine, de la Phénicie, & de la Cilicie: surquoy S. Chrysostome luy répond qu'il n'a que faire de s'inquieter pour les deux premières, parcequ'elles n'avoient point reçu celui que ses adversaires avoient envoyé, & ne l'avoient pas mesme jugé digne d'une réponse. [Cela regarde sans doute l'ordination d'Arface ou de Porphyre.] Pour la Cilicie, elle estoit partagée. Les Evêques de Tarse & d'Eges avoient pris le parti des ennemis, & l'Evêque de Castabales, qui estoit venu à Cucuse, y avoit dit que de Constantinople on pressoit extrêmement son Eglise de consentir à l'iniquité: mais elle résistoit encore. Saint Chrysostome exhorte donc Peau à employer ses soins & ses veilles pour rétablir cette province; & il luy conseille d'en écrire à l'Evêque Theodore dont il estoit cousin. [C'est sans doute le celebre Theodore de Mopsueste en Cilicie, "qui estoit certainement Evêque en ce temps là, & avoit beaucoup de crédit.] Pallade met aussi l'Evêque de Tarse entre les persecuteurs du Saint ou de ses amis. [Je

1. <sup>p. 810.</sup>  
2. <sup>p. 810.</sup>  
V. son titre <sup>p. 810.</sup>  
V. Diodore. <sup>p. 810.</sup>

1. <sup>ὁ Γαβιάδης.</sup> Ce n'est pas assurément Severien de Gabales, qui mesme estoit de Syrie, non de Cilicie. Il y a <sup>καταβιάδης</sup> à la marge de S. Iulius, p. 183. a, & rien dans les notes. Il faut sans doute <sup>καταβιάδης</sup>, vill. connuë dans la seconde Cilicie.

2. <sup>ὁ Θεοδοῖος ἀρχιεπίσκοπος</sup> C'est une conjecture pour croire qu'il s'agissoit d'Arface. D'autre part, ces trois provinces estoient sous Antioche, & néanmoins la Palestine le reconnoissoit.





## ARTICLE CX.

*Le Saint écrit diverses lettres à ses Prestres, & pour son Eglise.*

[N O U S pouvons mettre encoré au mois de novembre quelques lettres de S. Chrysostome, où l'on voit sa vigilance pastorale pour son Clergé & pour son peuple.] Il sçeut que Saluste & Theophile deux de ses Prestres, n'assistoient pas comme ils auroient dû, aux assemblées du peuple, l'un par negligence, l'autre par timidité. Saluste avoit à peine presché cinq fois [depuis le mois de juin que le Saint avoit esté banni,] jusqu'au mois d'octobre; & Theophile ne l'avoit point fait dutout. Cela le toucha extrêmement, 'moins pour le peuple dont il savoit que Dieu prendroit soin, que pour l'interest de ces Prestres mesmes. Il en écrivit à Theophile une lettre de reprimende, l'exhortant à se justifier s'il le pouvoit, ou à se corriger par la vuë de la recompense que sa fidelité luy pouvoit acquerir dans un temps si fâcheux, & du supplice que sa negligence luy attireroit. [Il ne luy dit pas un mot du soin qu'il avoit pris pour sa subsistance.]

Il paroist qu'il n'écrivit pas alors à Saluste : mais il s'adressa à un de ses intimes amis, nommé Theodore, afin qu'il le reveillast de sa paresse, & qu'il l'animast à faire paroistre un zele digne de luy. Car, dit-il, s'il n'a point d'ardeur pour l'Eglise dans la tem-  
pête, quand est-ce qu'il en aura ? Sera-ce dans le calme & dans la paix, où nous n'aurons pas tant de besoin de luy ? Il avertit Theodore qu'il a eu tort luy mesme ou de ne pas corriger son ami, ou au moins de ne luy avoir pas donné avis de sa faute; & il le prie d'exciter non seulement Saluste, mais tous les autres encore, à rendre aux peuples persecutez tout le soin & toute l'assistance possible.

Il crut devoir depuis écrire à Saluste mesme pour luy & pour Theophile ; sachant qu'il n'avoit point encore presché<sup>a</sup> durant tout le mois d'octobre. Il leur proteste que cette negligence luy a esté plus sensible que son exil, 'parcequ'il les aime beaucoup, & qu'il voit la condamnation terrible qu'ils s'attirent. Il finit sa lettre par ces paroles : Pendant que les autres sont persecutez, bannis, chassiez, quelle honte est-ce pour vous de ne pas au moins aider le peuple par vostre presence & par vos instructions ?

<sup>a</sup> Les manuscrits Savilius met néanmoins *presché* dans le texte, p. 195. <sup>d</sup> comme porte l'épître 230e & *presché* à la marge

S. Chrysostome se plaint à deux dames, Severine & Romule, ep. 219, p. 217, 6.  
de ce qu'elle ne luy avoient pas écrit, quoiqu'elles n'en eussent  
pas manqué d'occasion, [ & que son tres cher & tres veritable ami  
Saluste] eust toujours esté prest à leur rendre ce service. [ Mais  
cette lettre ne suffit pas pour nous assurer que Saluste ait profité  
de la correction du Saint, pouvant avoir esté écrite auparavant,  
comme les deux à Theophile dont nous avons parlé ci-dessus.  
'Ainsi ce qui est le plus avantageux pour ces deux Prestres,] c'est dia. p. 196.  
ce que Pallade nous apprend, que Theophile estoit en 408 dans la  
Paphlagonie, & Saluste en Crete, à ce qu'on disoit, 'ayant esté p. 193.  
bannis de Constantinople.

[ Nous ne pouvons pas dire quand a esté écrite la lettre 217<sup>e</sup>,  
sinon que ç'a esté avant que] le Prestre Domitien allast à Rome, p. 28.  
[ vers le milieu de l'an 405.] Ce Prestre estoit economede l'Eglise  
de Constantinople; & continua après la deposition du Saint à ep. 217, p. 216.  
prendre le mesme soin des veuves & des vierges [ de sa commu-  
nion.] Mais le Saint ne pouvant plus luy faire les mesmes largesses,  
il se trouva hors d'état de pourvoir à leurs besoins, & elles estoient  
dans une grande necessité. Domitien en avertit le Saint, qui écrivit  
la lettre 217<sup>e</sup> à Valentin son ami particulier, qui avoit toujours  
fait sa joie d'assister les pauvres, le pria d'envoyer querir Domi-  
tien, & de luy fournir tout ce que sa charité luy inspireroit,  
l'assurant que cette aumône qu'il feroit dans un temps de perfec-  
ution & de trouble, seroit encore plus recompensée que s'il  
l'avoit faite en un autre temps.

[ Je ne sçay si c'est de cette lettre qu'il parle dans la 41<sup>e</sup>,] où il ep. 41, p. 202.  
remercie Valentin d'avoir fort bien receu sa lettre, & celui qui  
la luy avoit présentée, à qui il avoit ensuite rendu tout le service  
qui dependoit de son pouvoir: mais il se plaint qu'il n'avoit point  
fait de réponse à cette lettre, ni à une autre qu'il luy avoit aussi  
écrite; & il ne veut point l'excuser ni sur ses grandes affaires, ni  
sur ce qu'il n'estoit pas alors à [ Constantinople. ] Il écrivit cetto  
epistre 41<sup>e</sup>, estant assiégué par les Isâures.

Valentin ayant esté élevé à quelque charge considerable, le ep. 116, p. 730.  
Saint luy écrivit pour luy témoigner qu'il s'en rejouissoit, parce-  
qu'il auroit plus de moyen d'exercer la vertu, qui faisoit toute sa  
vraie grandeur, & que plus il auroit de puissance, plus il ouvri-  
roit un large port à ceux qui auroient besoin de secours. Mais il  
l'accuse d'avoir manqué aux devoirs de l'amitié si tendre qu'il  
avoit pour luy, en souffrant qu'il apprist par d'autres une nou-  
velle qu'il savoit luy devoir estre fort agreable. Il le condamne

pour reparer cette faute, à luy écrire souvent, ou qu'il se vengera bien severement de sa paresse par la douleur qu'il en souffrira.

ep. 213. p. 218. f.  
814. 816. dial. p.  
396.

'Les Prestres Philippe & Euthyme, qui tenoient les ecoles à Constantinople, ayant parlé avec une liberté digne de leur sacerdoce, furent ostez pour ce sujet de leur emploi. Le Saint qui s'informoit de tout ce qui regardoit son Clergé [ & son troupeau, ] leur en écrivit à l'un & à l'autre, pour les exhorter à regarder cette ignominie comme leur gloire & leur couronne, & à la recevoir non pas avec tristesse, mais avec joie, en attendant avec courage que Dieu eust rendu la paix à l'Eglise. [ Cela peut-estre arrivé sur la fin de l'an 404, ] puis que le Saint se plaint que depuis tant de temps [ qu'il estoit hors de Constantinople, ] Philippe ne luy avoit point encore écrit. Il témoigne encore plus d'amitié & d'estime pour Euthyme, [ dont nous ne trouvons pas autre chose. ] Pour Philippe, il fut obligé [ en 406, ] de quitter Constantinople; & on disoit en 408, qu'il estoit malade dans la Campanie.

ep. 213. p. 314. e.

ep. 218. p. 816. e.

dial. p. 196.

Socr. l. 7. c. 27. p.  
368. c. d.

'Philippe de Side, celebre dans Socrate, avoit esté Diacre sous S. Chrysostome: [ mais on ne dit point qu'il eust esté fait Prestre de son temps. ] Il estoit souvent auprès de luy. mais il étudia [ plus ] son eloquence [ que ses mœurs, ] 'puis qu'il eut assez d'ambition &c. pour souhaiter d'estre Evêque, & de Constantinople, après la mort d'Attique [ en 425. ]

e. 26. p. 368. b.

Chry. ep. 101.  
308. 314. 315. p.  
738. 812. 814.

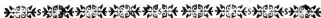
'Les lettres que le Saint écrit aux Prestres Severe, Acace, Sebastien & Pelage, ne sont que des complimens d'amitié, [ dont nous ignorons le temps: & nous ne voyons pas mesme de quelle Eglise estoient ces Prestres. ] Il avoit écrit plusieurs fois à Severe sans en recevoir de réponse.

ep. 101. p. 738.

ep. 45. p. 704. d.  
6.

[ Symmaque pouvoit bien estre Prestre d'Antioche, ] puis que le Saint en parle comme d'un de ses anciens amis. Il souffroit beaucoup: & le Saint luy mande que marchant dans la voie étroite, il ne doit pas s'étonner d'y estre pressé; mais que c'est par là qu'on arrive à la couronne; qu'il faut conter pour peu de chose tout ce qu'on ne fait que rencontrer en passant sur un chemin, sans s'élever d'un bien, & sans s'abatre d'un mal qui ne sauroit durer plus que cette vie.





ARTICLE CXI.

*Il tombe malade durant l'hiver ; écrit diverses lettres à S.<sup>te</sup> Olympiade.*

**D**ANS toutes les lettres que S. Chrysostome a écrites à S.<sup>te</sup> Olympiade jusque vers le mois de novembre, il ne marque point qu'elle eust encore rien souffert en son particulier. Dieu ne tarda guere à éprouver sa constance en la maniere que l'on pourra voir dans son histoire : surquoi le Saint luy écrivit encore plusieurs lettres cette année & la suivante. Nous avons perdu celle qu'il luy écrivit assurément lorsqu'il en eut receu la premiere nouvelle. ] Mais la Sainte luy ayant mandé qu'elle ne trouvoit dans ses souffrances que des sujets de joie, & qu'une nouvelle force pour souffrir encore davantage ; le Saint luy répondit par l'epistre 17<sup>e</sup>, [écrite, comme nous croyons, vers la fin du mois de novembre,] pour la fortifier de plus en plus par les loüanges qu'il donne & à son courage, & à la vie sainte & penitente par laquelle elle avoit merité de Dieu cette grande grace. Il luy mande à la fin qu'il est entierement en sureté à l'égard des Isâures, & qu'il se porte assez bien, mais qu'il craint l'hiver pour la foiblesse de son estomac.

'Pentadie ayant esté la compagne des couronnes de Sainte Olympiade, le Saint à qui elle l'avoit mandé, s'en rejouit avec elle par sa lettre 94<sup>e</sup>, [écrite peut-estre vers la mi-novembre,] où il l'assure qu'il estoit en fort bonne santé. Il luy écrivit encore quelque temps après, durant l'hiver, [ & apparemment sur la fin de l'année, ] pour la prier de ne point quitter Constantinople, surtout dans une saison si rude. Il luy mande que l'on avoit des nouvelles que les Isâures<sup>a</sup> faisoient des [nouveaux] ravages.

L'AN DE JESUS CHRIST 405.

'L'hiver qui avoit d'abord esté fort doux, <sup>a</sup> devint ensuite plus rude qu'à l'ordinaire. <sup>b</sup> Dioscore avoit pris de grandes precautions pour garantir son saint hoste contre le froid. <sup>c</sup> Cependant il se trouva tellement incommodé de maux d'estomac <sup>d</sup> & de teste, de degousts, d'insomnies, de frequens vomissemens, <sup>e</sup> qu'il alla, comme il dit, jusqu'aux portes de la mort : & durant deux mois il n'avoit de vie que pour en sentir les maux. Quelque soin qu'il eust de se bien couvrir, d'avoir toujours du feu, de ne point sortir de sa chambre, de demeurer [quelquefois] tout le jour au lit, rien ne le pouvoit garantir des mauvais effets de la saison. Il dit mesme que la maladie l'avoit obligé de passer tout l'hiver cloué à son lit :

Chry. ep. 17. p. 639 a. b.  
p. 649. 650.

p. 630 d.

ep. 94. p. 733.

p. 734. e.

ep. 104. p. 740.  
741.

Chry ep. 14. p. 613. c.  
a ep. 6. p. 661. c.  
b p. 663. c.  
c p. 661. e.  
d p. 662. b.  
e p. 661. d.  
p. 662. a.

ep. 138. p. 775. b.

c. 7.5 p. 662. b.

Mais dès que l'air s'adoucit un peu , & que le prim-temps com-  
mença à venir, tous les maux se dissipèrent d'eux mêmes, sinon  
qu'il luy resta une grande foiblesse d'estomac , qui l'obligeoit à  
une diete fort exacte, pour ne le pas trop charger.

p. 661. a.

Il estoit en cet état lorsqu'il receut des lettres que S.<sup>te</sup> Olym-  
piade luy écrivoit par quelques uns de ses gens; & il fut bien aise  
qu'ils ne l'eussent pas trouvé malade , parcequ'il ne luy eust pas  
esté aisé de la tromper, dit-il, & de luy deguiser son état. Olym-  
piade avoit elle même esté malade à l'extrémité , ce qui avoit  
beaucoup inquiété le Saint . Mais avant même que ses lettres  
fussent arrivées, il avoit sçeu de diverses personnes venues de  
Constantinople, où elle demouroit encore, qu'elle estoit guérie .  
Il luy écrivit sur cela sa lettre 6<sup>e</sup>, où il témoigne une extreme joie,  
moins de sa santé , que du mepris qu'elle paroïssoit faire & de sa  
maladie, & de toutes les persécutions qu'elle souffroit .

p. 663. a.

a. p. 663. d. e.

p. 663-665.

Des sentimens si chrétiens & si genereux luy donnent occasion  
de relever extremement la victoire qu'elle avoit remportée sur les  
hommes & sur les demons par sa patience. Ainsi ce fut peut-estre  
pour répondre à cette lettre, ] que S.<sup>te</sup> Olympiade luy en écrivit  
une autre toute pleine d'humilité, à laquelle le Saint répondit par  
sa septieme, qui est fort longue, & pleine de nouveaux eloges pour  
cette Sainte. Il y parle expressément de ce qu'elle avoit souffert au  
sujet de l'embrasement, & marque qu'elle avoit quitté [Constan-  
tinople,] sa patrie, sa maison, & sa famille, pour se retirer autre-  
part . Comme elle faisoit encore paroître trop de trouble & de  
tristesse, il luy presente quel est le bonheur de souffrir pour la  
verité, & qu'il n'y a point au contraire d'état si malheureux que  
celui des persécuteurs, condamnez par la voix publique, & par les  
reproches mêmes de leur conscience.

c. 7.7. p. 665.

p. 671. a.

p. 665. e.

p. 671. c. d.

p. 666. d. e.

p. 667. a.

Soz. l. 8. c. 29. p.

731. b.

Chry. ep. 16. p.

658. e.

a. b.

c.

p. 687. d.

Sozomene semble dire qu'Olympiade après avoir esté citée  
devant Opat sur l'embrasement, fut condamnée peu après à une  
grosse amende, & se retira ensuite à Cyzie. [Je ne sçay néanmoins  
si cela se fit ni si viste, ni peut-estre même dans cet ordre.] Car  
dans l'epistre 16 que le Saint luy écrit sur la taxe qu'elle avoit esté  
obligée de payer, & qui selon nostre suite, ne peut guere avoir esté  
écrite plustost que vers le milieu de 405, ] il suppose qu'elle estoit  
hors de Constantinople, [& sans doute depuis quelque temps, ]  
puisque'elle avoit esté obligée de changer plusieurs fois de lieu, à  
cause qu'on la persécutoit partout . Tant de peines de corps &  
d'esprit la firent même tomber malade: & comme elle s'abatoit  
encore elle même par ses inquietudes, S. Chrysostome, à qui ap-  
paremment

V. Saint 2  
Olympiade

paremment elle avoit eu recours, la console à son ordinaire, en luy d. representant que Dieu la traite comme il avoit fait les Prophetes & les Apostres.



A R T I C L E CXII.

*Saint Chrysostome écrit à Antheme Consul, à Theodote  
Diacre, & à quelques autres.*

V. Theodo-  
se II.  
\* V. Arcade  
133.

**A**NTHEME, dont l'histoire louë beaucoup les bonnes qua-  
litez, fut Consul cette année,\* & bientoist après Prefet d'O-  
rient.] S. Chrysostome luy écrit pour luy témoigner qu'il se re-  
jouissoit de le voir elevé à ces deux dignitez, non pour luy mesme,  
puisque sa vertu le relevoit plus que ne pouvoient faire tous les  
honneurs; mais pour les peuples, & surtout pour les personnes  
opprimées, qui trouveroient leur secours dans son autorité, &  
dans sa justice. [Cestoit à luy mesme à en ressentir les premiers  
effets, surtout puisqu'il luy écrit comme à une personne qui avoit  
de l'estime & de l'amitié pour luy. Cependant nous verrons aug-  
menter sa persecution & celle de l'Eglise sous la Prefecture d'An-  
thème. Nous n'examinons point s'il faut en accuser la lâcheté de  
ce ministre. Mais qu'il soit coupable ou innocent, Dieu nous a  
appris par là que ce n'est point dans les hommes qu'il faut mettre  
sa confiance, mais attendre avec une patience humble & gene-  
reuse, le moment qu'il a marqué pour nous secourir.

Chry ep. 147.  
p. 710.

S. Chrysostome n'attendit pas apparemment plusieurs mois à fe-  
liciter Anthème sur son Consulat. Mais il ne peut pas aussi l'avoir  
fait plustost qu'en fevrier ou en mars, puisque nous avons encore  
une loy de cette année adressée à Eutychien Prefet d'Orient [avant  
Anthème.] Cette loy est pour permettre les mariages des cousins  
germains défendus par Theodose. 'Aussi on croit que ce fut un  
effet de l'expulsion de S. Chrysostome & de la lâcheté d'Arcade,  
de mesme que la loy du 12 de juin, où Arcade permet sur l'usure  
des choses [qui n'avoient point esté permises jusques alors.

Cod. J. g. t. 4. l.  
19. p. 419.

Cod. Th. t. 2. p.  
339. 2.

2. t. 33. l. 4. p. 337

V. Arcade  
23.

Nous avons dit que] le prim-temps avoit guéri le Saint de la  
grande maladie qu'il avoit eüe durant l'hiver. Mais comme sa  
santé estoit encore foible, l'inegalité du prim-temps qui estoit assez  
froid en ces quartiers là, luy causa quelque nouvelle incommodi-  
té, qui ne fut pas néanmoins bien considerable. Il esperoit que  
l'été acheveroit de luy oster tous les restes de sa maladie Car rien  
ne lui faisoit tant de tort pour la santé que le froid, ne le soula-

Chry. ep. 14. p.  
661. b.

ep. 140. p. 716. b.  
c.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

P p



ep. 146 p. 779. c. geoit davantage que la chaleur, pourvu néanmoins qu'elle ne fust pas excessive, comme elle fut cette année même.

Voilà l'état où il estoit lorsqu'il écrivit l'épître 140 à Theodote Diacre, qui estoit son ami particulier, & comme son correspondant; je pense que c'estoit à Antioche. [ Nous en parlerons davantage sur l'année suivante. ] Le Saint se faisoit une joie de le pouvoir entretenir souvent par lettres, [ lorsque l'hiver seroit passé. ] Mais dès que le printemps fut un peu avancé, les Isaures revinrent & obsederent tous les chemins. Ils avoient déjà tué plusieurs hommes, & pris diverses femmes de qualité lorsque le Saint écrivit sa lettre 140.

ep. 59 p. 513. c. 'Cela n'empescha point que beaucoup de personnes ne vinssent visiter le Saint: & Theodote y vint des premiers, s'il faut rapporter à l'été suivant, comme il y a assez d'apparence, l'épître 59, où S. Chrysostome marque qu'il l'estoit venu visiter, & qu'il ne l'avoit pu laisser retourner sans une douleur fort sensible. Il luy fait reproche de ce qu'il ne luy avoit point écrit depuis ce temps là.

ep. 138 p. 775. b. 'La lettre 138 à l'Evesque Elpides de Laodicée peut avoir esté écrite avant la 140, vers le mois d'avril. Car le Saint en s'excusant de ne luy avoir point écrit depuis long-temps, [ ne parle point des Isaures. ] Il allegue seulement la mauvaise saison, la maladie qu'il avoit eue tout l'hiver, & la solitude du lieu où il demouroit, plus grande que celle d'une prison. Il n'y venoit que peu de personnes [ du costé de Laodicée & d'Antioche, au moins en hiver, ] & il n'osoit pas même confier ses lettres à tous ceux qui en venoient, [ pouvant y avoir des curieux, & même des ennemis, aussi-bien que des amis. ]

ep. 105 p. 810. 'Ce fut après sa seconde maladie qu'il écrivit à Anatole "officier du Pretoire, qui pouvoit avoir esté l'un de ses gardes Il louë sa liberté franche à dire ses sentimens, son humeur sincere & ouverte, les services qu'il en avoit toujours receus, & lorsqu'ils avoient esté ensemble, & depuis qu'ils s'estoient separez: car depuis son retour à Constantinople, il avoit toujours parlé & agi en faveur du Saint. Le Saint qui ne l'avoit peut-estre appris qu'au commencement de l'hiver, se crut obligé de l'en remercier par cette lettre, où il souhaite que Dieu l'en recompense & en ce monde & en l'autre. Il prie Anatole d'augmenter sa joie, en luy écrivant, & en luy apprenant des nouvelles de sa santé.



## ARTICLE CXIII.

*Son union avec quatre saints Prestres d'Antioche, & avec le monastere de S. Publie à Zeugma.*

**B**ARONIUS rapporte à la maladie que le Saint avoit eue l'hiver precedent, ce qu'il dit dans l'épître 130. Que la foiblesse de son estomac estoit passée, & qu'il estoit en santé [Ainsi cette lettre pourra encore estre du printemps de cette année] Elle est écrite à Castre, Valere, Diophante, & Cyriaque Prestres d'Antioche, [ & qui y soutenoient avec le plus de courage le peuple Catholique contre Porphyre ] On voit que S. Chrysostome avoit une union particuliere avec eux, & il leur écrivoit souvent, Mais ayant esté quelque peu de temps sans le faire, ils s'en plaignirent, comme s'il eust manqué à une dette qu'il leur devoit. Il receut ces plaintes dans l'esprit de charité qui les faisoit faire, & les assura qu'il n'avoit manqué à leur écrire que par la confiance entiere qu'il avoit en leur amitié, assez forte pour n'avoir pas besoin de ce secours. Il les assure qu'il vit dans le repos & la tranquillité, mesme parmi les attaques des Isâures qui l'assiégeoient.

Le commerce qu'il avoit avec eux, ayant encore esté interrompu une autre fois, il le recommença le premier par sa lettre 107.<sup>e</sup>, où il fait un grand éloge des souffrances qu'ils avoient endurez pour la verité, ne trouvant point de matiere plus propre pour entretenir des Confesseurs. Il leur demande des lettres de leur part pour le consoler dans l'état où il se trouvoit, au milieu des deserts, de la famine, de la peste, de la guerre des Isâures, & de toutes sortes de maladies. [C'estoit peut-estre dans l'automne de l'an 405: mais nous ne voyons pas qu'il y ait lieu d'en rien assurer.] Cette lettre est longue, & le Saint croit neanmoins que ceux à qui il l'écrivit, la trouveroient encore trop courte, parcequ'ils avoient pour luy une amitié qui ne se rassaisoit jamais. [Cela arriva effectivement,] & ces Prestres luy avouerent dans leur réponse que sa longue lettre leur avoit paru trop courte. Il leur récrivit sur cela l'épître 22.<sup>e</sup>, pleine de charité & de tendresse, où il leur demande encore un surcroist d'amitié. C'estoit vers l'entrée de l'hiver, [ & peut-estre cette année mesme. ]

Ils luy avoient conseillé d'écrire à un Prestre nommé Romain, qui avoit une grande reputation de piété, dont il avoit toujours esté ami, & qui souhaitoit d'avoir une lettre de luy. Il luy écrivit

P p ij

V. Constantin  
ce Prestre,

NOTE 94.

Ber. 405. f. 5.

Chry. ep. 130.

768. d.

p. 767. e.

e. & c.

p. 768. a. b.

ep. 107. p. 744. b.

p. 745. a.

p. 744. e.

ep. 22. p. 692. b.

p. 692. b.

c. d. ep. 51. p.

693. 694.

donc aussitôt la lettre, 23<sup>e</sup>, où il le prie de s'assurer de la continuation de l'amitié & de l'estime qu'il avoit toujours eue pour luy, de luy conserver aussi son ancienne charité, de le consoler par ses lettres, & de le fortifier par ses prietes. 'Il envoya la lettre à Caste & aux autres, en les priant "de luy dire qu'il n'avoit différé jus- &c. qu'alors à luy écrire, que parcequ'il attendoit qu'il le prevînt. 'Romain répondit à son amitié, & se declara pour luy d'une manière si éclatante, que le bruit s'en repandit jusqu'en Arménie, en Cappadoce, & encore plus loin. La Saint l'en remercia par ses lettres 78 & 91.

[L'épître 222 adressée aux mêmes Prestres, est apparemment de l'an 404, vers le mois d'octobre.] Ils luy avoient écrit les premiers, [lorsqu'ils eurent sçeu son arrivée à Cucuse,] & l'avoient prié de leur écrire de longues lettres. Il les remercie de leur civilité, & fait un éloge de la charité qui regloit leurs actions. 'Il les assure que celle qu'ils ont pour luy ne demeurera point sans récompense, non de sa part, puisqu'il n'est pas capable de rien, mais de la part de Dieu, qui rend au double & au centuple tout le bien que les hommes font. [Le Saint leur a encore écrit les épîtres 62 & 66 sur le Prestre Constance, lorsqu'il fut obligé de s'en retourner à Antioche.]

ep. 146 p. 779, d. 'Saint Chrysostome avoit éprouvé les chaleurs excessives [de Cucuse,] aussi bien que ses froids extremes, lorsqu'il écrivit la lettre 146<sup>e</sup> à Theodote, Nicolas, & Quereas Prestres & moines "du monastere de Saint Publie à Zeugma, & Theodote y gouvernoit les Grecs, comme Aphthone les Syriens.] 'C'est pourquoi S. Chrysostome adresse ses lettres 70 & 93<sup>e</sup> à Aphthone, Theodote, & Quereas: la 93<sup>e</sup> y ajoute tous ceux de leur congregation. [C'est apparemment la plus ancienne des trois, elle peut avoir esté écrite dès l'an 404,] au commencement de novembre, lorsqu'on craignoit encore les Isâures. C'est ce qui fait que le Saint n'osa y prier ces Saints de le venir visiter, 'quoiqu'il souhaitast beaucoup, comme S. Paul, de voir les serviteurs de Dieu. Ainsi il se contente qu'ils emploient pour luy auprès de Dieu leurs prieres ardentes, & leurs larmes.

ep. 146, p. 779, b. [Ce fut apparemment pour répondre à cette lettre,] qu'ils luy témoignèrent avoir aussi de leur côté un grand desir de le voir, mais qu'ils n'osoient se hasarder à ce voyage par la crainte des Isâures. C'est à quoy il répond par sa lettre 146<sup>e</sup>, où il accepte leur bonne volonté, en attendant que leurs prieres en eussent obtenu l'exécution de la miséricorde de Dieu, comme il l'espéroit avec

V.S. Publie,

confiance. 'Il nous y apprend que nonobstant l'incommodité du lieu où il vivoit, quoiqu'on n'y trouvaſt preſque rien, & qu'on y fuſt continuellement aſſiéé pas les Iſaures, il y vivoit néanmoins dans la tranquillité & dans la paix; que tout y eſtoit contraire à ſa ſanté, que cependant non ſeulement il eſtoit hors de la maladie perilleuſe qu'il avoit eue [l'hiver, & dont Theodote luy parloit peut-eſtre dans ſa lettre,] mais qu'il jouiſſoit meſme d'une aſſez bonne ſanté, "quelque foible qu'elle fuſt. [Pour l'épiſtre 70, nous croyons qu'elle appartient à l'an 406.]

e/1441701.

# ARTICLE CXIV.

*Il anime ceux qui travailloient à établir la foy dans la Phenicie ; leur envoie des ouvriers, & de l'argent .*

[N OUS ne voyons rien qui nous empêche de croire que le Preſtre Nicolas marqué dans le titre de la lettre 146, eſt celui à qui le Saint écrit en particulier les lettres 53, 69, & 145, ſurtout, ſi nous diſons qu'il n'eſtoit en ce temps-ci dans le monaſtere de S.Publie que par occaſion. En effet il n'eſt point nommé dans les deux autres lettres.] 'Et on voit qu'il eſtoit perſecuté en ſon particulier . \*Les troubles qu'on luy ſuſcitoit ne l'empêchoient pas de prendre ſoin des affaires de la Phenicie; [& cela nous donne occaſion de ramaffer ici ce qui ſe trouve de cette partie importante de l'hiſtoire de noſtre Saint dans pluſieurs de ſes lettres, 'dont la pluſpart paroiſſent appartenir à cette année .

Chry.ep.145.p.  
779-8.  
4ep.69.p.719.d.

NOTE 95.

Nous ne repeterons point ce que nous avons dit du zele avec lequel il entreprit eſtant à Conſtantinople d'exterminer les reſtes de l'idolatrie dans cette province.] 'Comme il craignit que ſa depoſition ne fiſt retirer ceux qu'il y faiſoit travailler, il écrivit dès le 4 juillet 404, au Preſtre Conſtance pour les encourager à continuer, & leur envoya meſme un nouvel ouvrier pour prendre part à leurs travaux, Nicolas dont nous venons de parler, l'aïdoit beaucoup en cela, quoiqu'il demeurait bien loin de la Phenicie . Il y avoit envoyé des moines, & [vers ce temps-ci] il leur écrivit une lettre pleine d'un zele apoſtolique, pour les encourager à perſiſter dans leur entrepriſe.

ep.111.p.118.

ep.53.p.701.b.

V la note  
103.

[Ils avoient beſoin de ce ſecours, ſoit pour] l'accident dont parle la lettre 126°, [que nous croyons néanmoins devoir diſſérer à l'année ſuivante,] ſoit pour quelque [autre] trouble qui leur eſtoit arrivé, & à cauſe de beaucoup de traverses qu'on leur ſuſcitoit,

ep.116.p.763.d

ep.113.p.756.d.

ep.113.p.703.c.  
d/209.a.b.

ep. 51. p. 707. qui estoient capables de les faire retirer. 'Car bien des personnes <sup>405</sup>  
 c. 710. a. s'opposoient à eux, & taschoient de leur faire abandonner leurs  
 ep. 52. p. 757. a. travaux, 'en les intimidant par de vaines frayeurs. \*On leur faisoit  
 c. 758. b. craindre en effet de manquer de la subsistance necessaire, si le  
 a. p. 757. b. c. Saint n'estoit plus en état de la leur fournir.

b. c.

'Mais pour ce point, S. Chrysostome trouva dans les richesses  
 de sa pauvreté de quoy les mettre en repos: & au milieu des peines  
 & des necessitez qu'il souffroit à Cucuse, il donna ordre qu'ils ne  
 manquassent de rien, soit pour leur nourriture, soit pour leurs  
 vêtements, & mesme jusqu'à leurs souliez. Il voulut qu'on leur  
 ep. 54. p. 710. c. d. fournist tout avec autant, & mesme encore plus d'abondance  
 qu'on n'avoit accoutumé. Ce fut l'ordre qu'il donna au Prestre  
 Constance, [qui fut obligé de le quitter vers ce temps-ci pour  
 retourner à Antioche,] & il voulut qu'il en usast de mesme pour la  
 ep. 51. p. 707. c. construction des eglises. [Nous avons vu que] 'Diogene luy ayant  
 envoyé une somme considerable d'argent, il ne voulut pas l'ac-  
 cepter, mais le pria de la destiner pour le secours de ceux qui tra-  
 vailloient dans la Phenicie à l'instruction des payens, & à bastir  
 des eglises.

ep. 53. p. 709. a.

ep. 51. p. 707. b. c.

[Oltre l'argent,] ils avoient encore besoin de personnes qui les  
 soutinssent & qui les fortifiassent. 'C'est pourquoi le Saint pria  
 Diogene d'y envoyer non seulement son argent, mais encore  
 Apluraate qui le luy avoit apporté, & qui estoit un homme de me-  
 rite, capable de consoler les freres.

ep. 53. p. 708. d.

ep. 54. p. 710. c. a.

p. 709. d.

'Il jeta encore les yeux sur Geronce Prestre, <sup>en son</sup> qui pratiquoit, <sup>sur d. i.</sup>  
 ce semble, dans la retraite les jeûnes, les veilles, & toutes sortes <sup>paroit.</sup>  
 d'exercices de pieté, & qui apparemment avoit déjà pris part à  
 cette mission. [Geronce se disposa à luy obeir,] & le Saint le  
 croyant déjà dans la Phenicie, luy écrivit une lettre [qui est per-  
 due,] pour l'animer au travail: 'mais il se trouva arrêté par une  
 maladie. Le Saint luy écrivit donc une seconde lettre pour le prier  
 d'exécuter promptement son dessein, & de tascher mesme à mener  
 avec luy d'autres ouvriers, dès que sa santé le pourroit permettre;  
 p. 709. d. 'puisqu'il faut, dit-il, faire tout, & s'exposer à tout, pour ne pas  
 souffrir qu'un ouvrage si important soit abandonné, & ne pas  
 p. 710. a. laisser ruiner le bien qu'on a déjà fait; 'Que si beaucoup de per-  
 sonnes s'y opposent, c'est une raison de s'y appliquer avec encore  
 plus d'ardeur, 'Qu'il pourroit y pratiquer ses exercices ordinaires,  
 & qu'il y ajouteroit la recompense de sauver les ames, & de s'ex-  
 poser à quelque danger pour J. C. 'Il le prie donc de se mettre en  
 chemin sans aucun delai, & de le luy mander aussi-tost, afin qu'il

b.

c.

d.

ait la joie d'apprendre qu'il est parti, & dans la résolution de ne rien épargner pour sauver ses freres. Il avoit souhaité d'aller auparavant voir le Saint, qui de son costé le souhaitoit aussi beaucoup: mais il luy mande que le voyage de Phenicie est plus necessaire, & qu'il est à craindre que venant à Cucuse, l'hiver ne l'empeschast d'en sortir, & de retourner en Syrie. [Cela marque qu'on estoit alors à la fin de l'été, ou mesme assez avant dans l'automne.]

'Dans le mesme temps ou peu après il écrivit sa lettre 53<sup>e</sup> à Nicolas, qui luy avoit mandé ce qu'il faisoit pour la Phenicie. Il l'en b. felicite, & le prie de continuer & par luy mesme & par tous ceux qu'il pourroit, à entretenir, & à augmenter mesme le bien qu'on avoit commencé dans la Phenicie, à affermir ceux qui y estoient déjà, & à chercher de nouveaux ouvriers pour les y envoyer encore; afin de remplir ce pays d'hommes genereux [ & apostoliques.] Il luy recommande aussi de presser vivement Geronce de partir dès qu'il seroit en état, de peur que s'il différoit, il ne trouvast les chemins fermés par l'hiver. 'Nicolas souhaitoit de venir voir le Saint, qui luy témoigne luy en estre tres obligé, & esperer que cela pourroit arriver un jour. Mais il luy conseille de demeurer pour lors où il estoit, parcequ'il y estoit necessaire pour l'Eglise.

'Le Saint le prie encore de vouloir disposer Jean, qui estoit Prestre comme Geronce, à aller avec luy dans la Phenicie. 'Ce Jean estoit, ce semble, de devers Apamée, & peut-estre du nombre des solitaires de ces quartiers là. Le Saint luy donnoit ordinairement un titre, qui marque qu'il l'aimoit beaucoup à cause de sa douceur. Il l'envoya en Phenicie, non seulement pour y travailler avec les autres, 'mais encore pour les encourager, & les empêcher de se laisser aller à ceux qui les vouloient porter à tout quitter. 'Un nommé Alphie contribua beaucoup à persuader à Jean d'entreprendre ce travail, & il luy fournit mesme de l'argent pour y aller, ce qu'il ne dit pas néanmoins à Saint Chrysostome, lorsqu'il luy manda le reste. Le Saint l'apprit d'ailleurs, luy écrivit pour l'en remercier, & luy témoigna sa joie de ce qu'il savoit faire un si bon usage de son bien.

'L'on estoit déjà dans l'hiver, lorsqu'il écrivit sa lettre 55<sup>e</sup> à Simeon & à Maris, Prestres & moines dans le diocèse d'Apamée [en Syrie,] pour leur témoigner sa joie de ce que Jean entreprenoit ce voyage, & les prier d'exciter encore d'autres personnes à y aller avec luy, s'ils en trouvoient qui fussent assez genereux pour entreprendre une si grande œuvre, & capables d'y travailler. 'Il b.

Thdr.v.P.c.3.  
p.757.16.

leur demande en même temps "leurs prières pour l'Eglise. [ Ce Simeon estoit apparemment ] le disciple de S. Marcien , & celui qui gouvernoit un grand monestere auprès du bourg de Nicertes dans le diocèse d'Apamée".

405.  
&c.  
V.S.Simeon  
styl. § 2.  
doe.



## ARTICLE CXV.

*Il écrivit fortement aux Missionnaires de la Phenicie : Les payens tuent quelques uns : Il y envoie le Prestre Rufin*

Chry.ep.123.p.  
756.a.  
p.756.c.  
e.

C E fut en envoyant Jean, ou peu après l'avoir envoyé, que le Saint écrivit une longue lettre aux Prestres & aux moines qui travailloient dans la Phenicie à instruire les payens , pour les exhorter à continuer leurs travaux avec d'autant plus de courage , que les difficultez devenoient plus grandes , puisque Dieu estoit assez puissant pour leur rendre tout ce qu'ils auroient souffert pour luy, & que ce que l'on fait sans beaucoup de peine & de peril , ne merite aussi qu'une recompense mediocre. Il leur represente que par la grace de Dieu la conversion de la Phenicie estoit bien avancée , & l'impieté presque abolie ; & qu'il leur seroit honteux d'abandonner un ouvrage si grand & si important, après l'avoir si heureusement commencé. Il les assure qu'ils ne manqueront de rien pour leur subsistance; que s'ils ont besoin de quelque chose, ils n'ont qu'à le luy mander, ou luy envoyer, s'ils veulent, quelqu'un d'entre eux, & qu'il pourvoira à tout ; mais que quand ils auroient à souffrir quelque chose , il leur seroit glorieux de pouvoir estre comparez aux Apostres , qui n'ont établi l'Evangile qu'au milieu de toutes sortes de persecutions & de souffrances.

p.757.a.

p.757.b.c.  
p.757.b.e.

p.757.d.e.

p.757.b.

[ Il finit avec une force qui ne luy est pas ordinaire , parcequ'il voyoit le besoin qu'ils en avoient. ] J'ay fait , dit-il, ce qui a dépendu de moy: Je vous ay fortifié par mes exhortations: Je vous ay représenté ce qui vous estoit le plus utile: J'ay fourni avec abondance à tous vos besoins , & rien ne vous a manqué. Que si vous aimez mieux suivre ceux qui vous trompent, qu'un homme qui vous aime de tout son cœur; pour moy , j'en suis innocent. Vous savez sur qui retombera la faute [de vostre timidité.] & le malheur [ que causera vostre retraite. ]

a.

p.757.c.

'Il leur parle de Jean , [ & non de Geronce, qui manqua peut-estre de santé ou de vie pour ce voyage. ] 'Il dit que pour ce qui concernoit son état , on avoit sujet d'en bien esperer, comme ils l'apprennoient

l'apprennoient de quelques lettres,] dont le Prestre Constance luy avoit envoyé des copies. [Cela pouvoit regarder les efforts que faisoient les Occidentaux pour son rétablissement, comme nous le dirons bien-tost.]

Nicolas ayant écrit au Saint dans les premiers mois de l'an 406, le Saint le remercia du soin qu'il prenoit des affaires de la Phenicie, & le pria de luy mander encore tout ce qu'il en apprendroit.

V. la note  
95.

[Vers le milieu de la même année, comme nous croyons,] les payens de la Phenicie firent une sedition contre les moines [qui leur preschoient l'Evangile,] & en battirent tellement un grand nombre, que quelques uns en moururent. Ce n'estoit pas, ce semble, la première fois que cela estoit arrivé. Il paroît que Saint Chrysostome avoit disposé dès auparavant un Prestre nommé Rufin, à y aller travailler. Mais ayant appris cet accident, il luy écrivit pour le prier d'y aller en toute diligence [Il l'en presse de la maniere la plus forte, & en même temps la plus civile.] Il le louë comme un homme propre à estre à la teste de l'armée du Seigneur, capable dès qu'il y paroîtra, de mettre ses ennemis en fuite, de triompher d'eux par ses prieres, par sa douceur, par sa patience, aussi-bien que par son courage éprouvé en diverses occasions. Il louë encore sa vigilance, son soin, pour donner ordre à tout, sa prudence, sa fermeté, il l'assure que dès qu'il sera arrivé

nam. N. 100.

il appaisera la fureur des payens, rendra le courage aux Fideles, relevera ceux qui sont tombez, soutiendra & affermira ceux qui sont encore debout, rassemblera ceux qui sont dispersez, cherchera & trouvera ceux qui sont perdus, [pour leur rendre la vie de l'ame.] Il dit que ce qui est arrivé, bien loin de le decourager, doit l'animer davantage, comme on se haste quand on voit le feu dans une maison; qu'il est d'un grand cœur de s'opposer au demon quand il est le plus en furie, & de luy arracher ceux qu'il s'est déjà assujettis: que c'est là pour luy un temps de trafic, de couronne, & de triomphe. Il le prie donc dès qu'il sera arrivé de le luy mander promptement, ou plutost de luy écrire tous les jours dès qu'il sera parti, afin qu'il se rejouisse d'autant plus, qu'il le saura plus près de la Phenicie, & qu'il puisse estre en repos en apprenant qu'il y sera arrivé, parcequ'après cela il se tient assuré du reste.

Il luy demande s'il a besoin qu'on luy envoie encore des freres [ & des moines; ] que s'il rencontre quelque obstacle, il n'omettra rien pour le luy lever & par luy même & par les autres quand il faudroit envoyer cent fois à Constantinople. Il dit qu'il faut



6.

tascher que les eglises qui ne sont pas encore couvertes, soient achevées avant l'hiver. Rufin luy avoit demandé des reliques des Martyrs, [pour les dedier:] & il luy mande qu'il a aussi-tôt envoyé le Prestre Terence vers Otrée Evêque d'Arabise, qui en avoit beaucoup, & d'indubitables, & qu'il les enverroit dans peu de jours en Phenicie.

Bar. 401. § 54.

[Voilà ce que nous trouvons des travaux du Saint pour la Phenicie; à quoy nous pouvons ajouter] la remarque de Baronius, Que la benediction de Dieu y donna sans doute tout le succès que sa charité desiroit, puisque depuis ce temps là on n'entend plus parler d'idolâtres dans cette province. [Ainsi on peut presumer, que] Saint Nonne qui convertit la ville d'Heliopie, l'une des plus attachées de toutes à l'idolâtrie, 'en estoit Evêque en ce temps-ci, & ne manqua pas de profiter du zele de S. Chrysostome. Cela n'est pas néanmoins sans difficulté. ] On trouve même qu'il y avoit encore au moins quelques sortes d'idolâtrie dans cette ville après le milieu du cinquième siècle. Mais pour les temples, Theodoret nous assure que le Saint les fit tous demolir jusqu'aux fondemens.

V. S. 12 P.

y lagie.

Phot. c. 242. p.

404 &amp; b. c. 1061.

1064.

Thort l. 5. c. 29.

P. 742. d.

Chry. ep. 28. p.

696.

[Je ne sçay s'il ne faut point rapporter à la Phenicie,] la lettre par laquelle S. Chrysostome prévient le Prestre Basile, parcequ'il l'honoroit, le respectoit, l'aimoit, comme s'il eust toujours vécu avec luy, quoiqu'il ne l'eust jamais vu; & cela parcequ'il avoit appris quelle estoit sa vertu, & qu'il avoit un zele ardent contre les payens, [non pour les perdre, mais] pour les retirer de leur égarement, & les amener à la verité.



## ARTICLE CXVI.

*Il écrit pour le Prestre Constance; console, louë, anime Daniel & d'autres qui combattoient ou qui souffroient pour l'Eglise.*

Chry. ep. 54. p. 710. c. e.

ep. 62. p. 715. b.

ep. 76. p. 713. a. b.

ep. 60. p. 713.

[POUR retourner à l'an 405, nous avons dit] que le Prestre Constance avoit esté obligé de quitter S. Chrysostome vers le milieu ou la fin de l'été, à cause d'un procès qu'on luy vouloit faire. Le Saint ne le laissa aller qu'avec peine, comme on le voit par une lettre qu'il écrivit vers ce temps là à Calcidie, craignant surtout qu'il ne tombast entre les mains des Isaures. Il écrivit

V Constan-  
ce Prestre  
2.

1. selon l'édition de Savilius, p. 193, & Otrée de Milene dans la même province en 381, est célèbre dans l'histoire. L'édition de Paris a Tiron.

2. La lettre 76 & la 60, e ne nomment point Constance: mais tout s'y rapporte fort bien à son histoire.

encore un peu après à Calcidie & à Asyncrie, pour les consoler sur les peines que souffroit cet excellent Prestre, aux interets duquel elles prenoient beaucoup de part.

[Constance peut avoir esté luy mesme le porteur de cette lettre, aussi-bien que de la 62<sup>e</sup>, par laquelle le Saint le recommande aux quatre Prestres d'Antioche, Caste, Valere, Diophante & Cyriaque. Ils firent ce que la charité & l'amitié demandoient d'eux en cette rencontre : & le Saint les en remercia par sa lettre 66<sup>e</sup>.]

V. Constance  
ce Prestre  
note 4.

Ilz luy en avoient sans doute écrit, & ils se plaignoient en mesme a. temps qu'il ne leur écrivoit pas aussi souvent qu'ils le souhaitoient : surquoi il les assure qu'il ne manquoit point de le faire b. toutes les fois qu'il en trouvoit l'occasion : mais que cela estoit rare à cause des difficultez que causoient les ravages des Isâures : d'où vient qu'il dit qu'il estoit tous les jours environné de mal-heurs, de tumultes, de troubles, de morts.

[Les Isâures couroient donc alors la campagne : & il ne paroist point qu'ils aient cessé de piller durant toute cette année. Nous verrons au contraire qu'au plus fort de l'hiver ils faisoient encore plus de maux qu'auparavant. Ainsi nous croyons pouvoir mettre sur la fin de cette année diverses lettres où Saint Chrysostome se plaint des Isâures & de l'hiver.]

De ce nombre sont la 35<sup>e</sup> & la 49<sup>e</sup> à Alphie, [dont nous avons déjà vu] la pieté, l'humilité, & la liberalité à l'égard du Prestre Jean.] Le Saint loue dans la 49<sup>e</sup> le soin & l'ardeur avec laquelle il travailloit d'un costé au salut de son ame, & veilloit de l'autre

à. 27. 28. 29.

pour faire subsister les personnes qui vivoient dans la pieté. Ce fut pour cela qu'il luy écrivit cette lettre, où il luy fait excusé de ne luy pouvoir pas écrire aussi souvent qu'il le voudroit. [Il ne paroist point qu'il eust encore éprouvé pour luy mesme le soin qu'Alphie prenoit des amis de Dieu.] Mais nous apprenons de la 35<sup>e</sup>, qu'Alphie luy avoit écrit pour le prier d'agréer un présent qu'il luy envoyoit. Le porteur n'osa se hasarder à cause des Isâures, & s'en retourna sans venir jusqu'à [Cucusé.] Surquoi le Saint pria Alphie de ne se point inquieter; qu'il preferoit son cœur à ses presens, & qu'il n'en vouloit point d'autres. [Nous avons déjà parlé de la lettre 71<sup>e</sup>, écrite peut-estre dès le mois de septembre 404, où il loué sa genereuse liberalité envers les pauvres, qui luy faisoit souhaiter de le voir & il dit qu'Alphie le seroit assurément venu visiter, sans les ravages des Isâures, qui augmentoient de jour en jour.]

V. S. Cyr.  
de Alex. 1

Deux moines, nommez Romule & Byze, fort éloignez de luy,

Q q ij

& qu'il n'avoit jamais vus, luy avoient, ce semble, écrit pour luy témoigner le desir qu'ils avoient de le visiter, mais que la crainte de l'hiver & des Isaures les en empêchoit. Le Saint leur écrivit sur cela pour les assurer qu'il les aimoit de tout son cœur, parcequ'il avoit appris avec quelle piété ils servoient Dieu.

P. 797. 807. Le Saint se plaint encore des insultes des Isaures & des incommo-  
moditez de l'hiver dans ses lettres 180 & 199<sup>e</sup>, écrites l'une à  
Hypace Prestre, & l'autre à un nommé Daniel, qui soutenoient  
tous deux la cause de l'Eglise, & souffroient pour elle avec beau-  
coup de constance : 'ce qui estoit d'autant plus estimable dans  
Hypace, qu'il estoit tout cassé de vieillesse & néanmoins il ani-  
moit les autres, & fortifioit les peuples persécutés avec toute la  
vigueur d'un jeune homme. Le Saint luy avoit déjà écrit sa lettre  
97<sup>e</sup>, pour l'assurer des recompenses promises à ceux qui souffrent  
pour Dieu, & l'exhorter à plaindre moins ceux qui sont persécu-  
tés, que ceux qui les persécutent [Il en avoit profité;] & le Saint  
ne luy écrit la 180<sup>e</sup>, que pour ajouter un nouveau feu à son zèle  
par l'esperance du secours & des recompenses du ciel. Il y salue les  
Diacres Eusèbe & Lamprotate, compagnons des souffrances  
d'Hypace & de son courage.

\* P. 199. p. 807. Il commence la lettre 199<sup>e</sup>, en rendant grâces à Dieu qui  
avoit donné à Daniel une patience assez forte pour souffrir, &  
pour souffrir avec joie, ce qui luy aequeroit une double recom-  
pense. Il parle toujours comme à plusieurs personnes qui avoient  
part aux combats & aux recompenses de Daniel.

ep. 4 & P. 703. c. Ce fut [apparemment aussi] durant [cet] hiver, qu'il receut une  
lettre du Diacre Theodote, qui luy faisoit excuse de ne l'avoir  
pu venir voir à cause de la saison, & parceque l'état des affaires  
[de l'Eglise] ne luy permettoit pas de quitter. 'Il luy marquoit di-  
verses personnes à qui il croyoit qu'il estoit à propos que le Saint  
écrivist, & entre autres Carterie, [dont nous avons parlé ci-  
dessus.] Le Saint écrivit à toutes ces personnes, hors à Carterie, à  
qui il avoit écrit depuis peu, & qui estoit alors en voyage [ce que  
nous ne croyons pas se pouvoir rapporter à l'an 404.] Il répondit  
à Theodote même par sa lettre 44<sup>e</sup>, & le remercia de son avis  
comme d'une vraie marque d'amitié. Theodote le vint voir vers  
le commencement de l'an 406, [comme on le verra en son lieu.]

a. ep. 335. p. 772. c. La lettre de compliment qu'il écrit à une dame d'Antioche,  
d. nommée Bassienne, pourroit bien estre une des lettres qu'il écrivit  
sur l'avis de Theodote.

[ "Nous ne saurions mieux mettre que sur la fin de cette année, ] 99

V. la note

l'epistre 148, écrite aux Evêques Cyriaque, Demetre, Pallade, ep. 148 p. 786, d. & Eulysé, rassemblez alors à Rome, comme nous l'allons bientôt voir. Il y donne de grands éloges au zèle qu'ils avoient pour l'Eglise, & qui leur faisoit souffrir & entreprendre avec courage toutes sortes de peines & de travaux. Ces Evêques luy avoient, p. 781, a. ce semble, écrit pour demander un Diacre nommé Cyriaque, qui pouvoit estre un homme d'action & propre à faire des voyages & à servir alors l'Eglise. Mais il se trouva si fatigué des travaux qu'il avoit déjà faits, qu'il ne put partir. Au lieu de luy, le Saint leur envoie Jean Prestre & Paul Diacre, qui estant persécutés de tous costez, & ne trouvant pas même de lieu pour se cacher, s'estoient résolus d'aller demeurer à Rome avec eux. [Ils estoient apparemment de Constantinople, puisque le Saint en parle plusieurs fois sans dire d'où ils estoient. La nouvelle que ceux qu'ils alloient chercher à Rome, en devoient bien-tôt partir, comme on le verra dans la suite, les arresta sans doute.] Car on a lieu de croire qu'ils n'y furent au plus-tôt que sur la fin de l'année suivante. \* Nous avons vu que S. Chrysostome avoit député à Rome en l'an 404 le Diacre Paul, & c'estoit peut-estre pour cela qu'il estoit persécuté.]

ad Inn 2. 1. 4. p.  
399. c. 600. a.  
a dial. p. 11.

# ARTICLE CXVII.

*Attique succede à Arsace : Pallade, Cassien, & d'autres amis du Saint vont encore à Rome : Le Pape Innocent luy écrit.*

IL faut quitter pour quelque temps Saint Chrysostome, ou au moins Cucuse, pour aller voir ce qui se passoit à Constantinople & dans l'Occident sur son sujet. Nous nous arresterons peu à Constantinople, ne sachant rien en particulier de ce qui s'y passoit, sinon qu'Arsace y mourut cette année, \* l'onzieme jour de novembre, [chargé outre les autres pechez, du poids terrible de son episcopat illegitime, dont il n'avoit pas joui 17 mois, terme bien court pour une eternité de supplices. Cela n'empescha pas que Jsa place ne fust brigüée par bien des personnes. Attique l'emporta enfin, l'ayant meritée] par la part qu'il avoit prise à la persécution de Saint Chrysostome son Evêque, & il fut ordonné quatre mois après la mort d'Arsace, [en 406, vers le commencement de mars. Son intrusion augmenta les maux de l'Eglise. Car

Soer. l. 6. c. 20 p.  
329. b.

b) Soz. l. 1. c. 27. p.  
797. a.  
6 Soz. p. 797. a.

V. Antioche.

1. ἐκπαύσει Il pouvoit estre à Constantinople ou à Antioche

2. \* Pallade ne luy donne que 14. mois, [ce qui seroit mettre sa mort dès le mois d'aoust.] Mais Pall. dial. p. 14. nous croyons devoir suivre les jours marquez par Sozrate.

il avoit plus de feu & d'action qu'Arface. C'est ce que nous verrons dans le titre de son histoire & dans la suite de celle-ci. [Il ne faut pas oublier] qu'Arface tel qu'il estoit, est honoré par les Grecs au nombre des Saints le 11 d'octobre.

Menza, p. 133.

Pour passer en Occident nous avons vu que plusieurs amis de S. Chrysostome s'estoient retirez à Rome l'année precedente, soit seulement pour y trouver une retraite assurée, soit pour chercher dans l'autorité & la charité du Pape Innocent, le remède des maux qui affligeoient les Eglises Orientales. [Cyriaque Eveque de Synnades peut y estre arrivé vers le commencement de 405,]

Chry, dial. p. 26.

& il fut suivi par Eulysé d'Apamée en Bithynie, qui confirma tout ce que Cyriaque avoit dit. Il apporta des lettres de quinze Eveques du Concile & de la communion de S. Chrysostome, qui representoient les maux que souffroit l'Eglise de Constantinople; & d'autres de la part d'Anyse de Thessalonique, qui [ quoique membre de l'Empire d'Orient, s'attachoit au sentiment des Romains, [ pour improuver tout ce qui s'estoit fait contre le Saint & ne se point separer de sa communion.] S. Chrysostome loué la vigueur & le courage avec lequel il avoit agi pour l'Eglise. 'Il rend le mesme témoignage à tous les Eveques de Macedoine, dont il estoit chef, quoique des personnes eussent tasché de les entrainer [dans le schisme. J'il écrit aussi à Alexandre de Corinthe metropolitain de l'Acaie,] comme à un Eveque qui estoit toujours demeuré uni à luy.

λειτουργία  
71m.

ep. 162. p. 78 c.

ep. 163. p. 78 d.  
c.

ep. 164. p. 78 p.

dial. p. 26.

Pallade Eveque d'Helenople [en Bithynie, dont nous avons l'histoire Lausique,] vint aussi à Rome un mois après Eulysé, pour fuir la rigueur que les magistrats exercoient [contre les défenseurs du Saint,] & il apportoit la copie d'une loy, qui ordonnoit de confisquer les maisons où l'on auroit reçu un Eveque ou un Ecclesiastique de la communion. 'Ce pouvoit estre la loy du 29

Cod. Th. 16. 2. 2.

l. 37. p. 75. v. 6. 1.

Laus. c. 12. 1. p.

1037. a.

d'août 404, [qui va à cela, quoique non pas dans les mesmes termes.] Pallade & les autres qui vinrent comme luy à Rome pour la cause de nostre Saint, y furent fort bien receus par Pinien, la jeune Melanie sa femme, & toute leur famille, qui les logerent, & les pourvurent de toutes choses avec abondance, ravis de pouvoir acheter le ciel par ces actions d'une vertu excellente qu'ils avoient reçues de Dieu. Julien ne mere de la vierge Demetriade] eut part à leur couronne par le soin qu'elle prit de ceux qui se retiroient d'Orient en Italie; & travailla mesme avec beaucoup d'ardeur & d'application à procurer quelque remède aux maux de l'Eglise.

σπουδαίως.

Chry, ep. 166. p.

791.

'Germain Prestre, & [le celebre] Cassien alors Diaere de Constantinople, suivirent [bien-tost] Pallade, & apporterent une lettre de tous ceux du Clergé & du peuple, qui estoient demeurez dans la communion du Saint, où ils se plaignoient de son expulsion, & des maux qui l'avoient suivie, & en faisoient une peinture capable de toucher jusqu'au cœur ceux qui estoient des membres vivans de J.C., se sentoient persecutez en la personne de leurs freres. Ils y rejettoient l'expulsion & l'exil du Saint aussi-bien sur Theophile, que sur Acace & les autres [qui y avoient esté presens.] Ils y parloient aussi des Eveques que l'on avoit deposez après le Saint [comme Heraclide & divers autres.] Ils se consoloient eux mesmes en commençant leur lettre par divers passages de l'Ecriture, qui nous exhortent à la patience.

'Le Pape Innocent ne trouva rien dans cette lettre qu'il n'eust déjà appris des Eveques qui estoient venus à Rome, Demetre, Cyriaque, Eulysse, & Pallade. Il fut cependant tellement touché de ce tableau des maux & des persecutions dont la foy & la religion estoient attaquées, qu'il la relut plusieurs fois avec une attention particuliere. Il y répondit quelque temps après par une lettre [pleine de tendresse & de force,] où il les exhorte à se consoler par les passages mesmes dont ils se servoient, dans l'esperance que Dieu les delivrerait bien-tost par le moyen du Concile œcumenique qu'il travailloit à assembler, & qui estoit le seul remede de tant de maux.

'Mais en l'attendant, il declare qu'on ne peut excuser les crimes que l'on a commis en depasant le Saint sans l'entendre, & sans mesme qu'on eust formé contre luy aucune accusation [juridique,] & en depasant après luy d'autres Eveques contre tout ordre. Il decide que ceux qu'on avoit intrus à leur place, ne pouvoient estre regardez comme Eveques, ni rien faire de legitime. Il rejette absolument les Canons [d'Antioche] faits par des heretiques, & condannez par le Concile de Sardique.

'Demetre de Pessinonte qui estoit déjà venu à Rome [l'année precedente,] & qui avoit ensuite esté publier dans tout l'Orient, que le Pape condannoit la deposition de Saint Chrysostome, revint à Rome quelque temps après Cassien, & y apporta des lettres tant des Eveques de Carie qui embrassoient la communion du Saint, que des Prestres d'Antioche qui imploroient le secours des Romains contre l'ordination illegitime de Porphyre.

'Domitien Prestre & œconome de l'Eglise de Constantinople, y vint encore depuis avec Vallagas Prestre de Nisibe; & ils y

apportèrent les actes de la proceſſure cruelle d'Optat contre S.<sup>te</sup> Olympiade, Pentadie, & beaucoup d'autres. Il paroît que pluſieurs des moines & des vierges qui avoient éprouvé ces cruautéz, vinrent montrer eux meſmes aux yeux des Romains les cicatrices des plaies qu'ils avoient receûs. Vallagas<sup>404</sup> apporta auſſi à Rome les plaintes & les gemiſſemens des monaſteres de Meſopotamie, [qu'on vouloit ſans doute forcer de reconnoiſtre Porphyre, & de ſe ſeparer de Saint Chryſoſtome.] Porphyre de ſon coſté écrivit à l'Egliſe Romaine, [pour demander ſa communion:] mais on ne jugea pas qu'il méritaſt une réponſe.

d'après mon

p. 241.

Sot. l. 8. c. 26. p. 796. c.

Pall. p. 197.

p. 91.

Sot. p. 797. 2.

Demettré étoit à Rome avec les trois autres Eveſques, lorſqu'Innocent écrivit ſa lettre au Clergé & au peuple de Conſtantinople. [Elle fut peut-eſtre portée par ſun ſolitaire nommé Eſtienne, qu'on voit avoir porté des lettres des Romains en Orient, [ou par] le Diacre Cyriaque député au Pape Innocent par Saint Chryſoſtome l'année précédente, & qui paroît luy avoir apporté une lettre de ce Pape, que Sozomene joint à celle qu'il écrivoit à ſon Clergé. Cette lettre eſt pour conſoler le Saint dans ſes ſouffrances, & l'animer à trouver plus de joie en Dieu & dans le témoignage de ſa conſcience, que de trouble & de douleur dans les plus grandes afflictions, qui nous doivent meſme donner un nouveau courage, puisſque c'eſt le chemin par lequel Dieu a conduit au ciel ceux qu'il a le plus aimez.] Cette lettre pourroit auſſi eſtre une réponſe à celle que le Saint luy écrivit vers la fin de l'année ſuivante.]

V. la note 99.

## ARTICLE CXVIII.

*Innocent, le Concile d'Italie, & l'Empereur Honoré, reſolus à demander un Concile œcumenique, deputent S. Gaudence & quelques autres à Arcade.*

Sot. l. 8. c. 26. p. 796. b. Pall. p. 123.

Pall. p. 128.

p. 13. 30.

p. 30.

INNOCENT qui avoit toujours cru que le Concile œcumenique étoit le vray, ou plutoſt l'unique remede des maux de l'Egliſe, & qui ne penſoit qu'aux moyens de l'aſſembler, ne crut point pouvoir diſſerer davantage [d'y travailler tout de bon:] à quoy il ſemble que les violences d'Optat l'aient particulièrement déterminé. Il envoya des deputés à l'Empereur Honoré, [qui étoit alors à Ravenne,] & luy écrivit une lettre, où il luy marquoit toutes les choſes qu'on luy avoit mandées. [S. Chromace] Eveſque d'Aquilée & beaucoup d'autres en écrivirent auſſi à ce Prince, qui en ayant eſté touché, ordonna que les Eveſques d'Occident

1.<sup>an</sup> de J.C.  
405.

SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

313

d'Occident tiendroient un Concile , &c lui manderoient l'avis <sup>p.192</sup>  
dont ils seroient convenus

anaphor.  
701.

Sur cet ordre, les Evêques d'Italie s'assemblerent : ( car il ne <sup>p.18.</sup>  
paroist pas que ceux des autres provinces y soient venus ; ) & ils  
manderent à Honoré que leur sentiment estoit qu'il falloit assem-  
bler un Concile œcumenique à Thessalonique , où les Evêques  
de l'Orient & de l'Occident se pouvoient aisément trouver, pour  
rendre un jugement "decisif qui terminast absolument les dispu-  
tes : Et ils le prierent d'en écrire à Arcade , pour obtenir de luy  
les ordres necessaires pour cette assemblée . Honoré qui desiroit <sup>p.19.</sup>  
extremement la paix de l'Eglise , écrivit donc au Pape de luy  
envoyer cinq Evêques, avec deux Prestres & un Diacre de son  
Eglise , pour porter la lettre qu'il vouloit écrire à Arcade, &c ce <sup>p.30.</sup>  
semble mesme, pour assister seuls au Concile de Thessalonique au  
nom des Occidentaux .

30.

Cela s'exécuta [ sans doute fort promptement : ] & Honoré qui <sup>p.30.</sup>  
avoit déjà écrit deux fois inutilement à Arcade pour S. Chryso- <sup>p.19.</sup>  
stome , ne laissa pas de luy écrire encore une lettre rapportée par  
Pallade , où il le prie de faire assembler les Evêques d'Orient à  
Thessalonique , & d'obliger surtout Theophile d'y venir ; afin <sup>p.30.</sup>  
que ce Concile pût juger de cette affaire si importante, " & don-  
ner la paix à l'Eglise. Il luy envoyoit une lettre du Pape, & une  
autre de S. Chromace d'Aquilée, afin qu'il connust mieux le sen-  
timent des Occidentaux sur S. Chrysostome . Il l'assure que les  
deputés qu'il luy envoyoit , estoient des personnes incapables de  
se laisser ni vaincre par la malice, ni surprendre par le mensonge.  
Il le prie d'en prendre soin , & de les traiter avec toute sorte  
d'honneur . [ C'estoit s'en declarer le protecteur ; & néanmoins  
cela ne leur servit de rien. Il eust peut-estre mieux fait d'y joindre  
quelque perionne d'autorité , comme avoit fait Constant en en-  
voyant à Constance les députés du Concile de Sardique. ] Ceux <sup>p.30.</sup>

V. S. Aug. 1  
307.

qu'on envoya à Arcade , furent "Emile de Benevent , Cythege,  
[ dont le siege n'est point marqué, ] Gaudence, [ qui est sans doute <sup>vies. l. 1. c. 8. p.</sup>  
le grand Saint Gaudence de Bresse, & Marin, [ qui est peut estre ] <sup>313.</sup>  
"Marien ou Maurien Evêque dans la Pouille , à qui Innocent <sup>dial p. 32.</sup>  
écrivit sa lettre 7. : [ Le nom "du cinquieme n'est pas marqué dans <sup>Conc. l. 1. p. 161.</sup>  
l'histoire , non plus que celui du Diacre de Rome qui les devoit  
accompagner. ] Les deux Prestres de la mesme Eglise furent Va- <sup>Chry. dial p. 31</sup>  
lentinien & Boniface , [ dont le dernier pourroit bien estre celui  
qui succeda en 419 au Pape Zosime .

NOTA 96.

La fin de l'an 405 fut employée apparemment à demander , à

Hist. Eccl. Tom. XI.

R r



regler & à préparer le voyage de ces anges de paix, qui ne devoient remporter de leurs travaux que la gloire de s'être sacrifiés pour la paix de l'Eglise, & la douleur de ne la luy avoir pu procurer. Mais avant que de parler de leur voyage, il faut voir les peines & les souffrances dont il plut à Dieu d'exercer la patience de S. Chrysostome durant cet hiver. ]



## ARTICLE CXIX.

*Le Saint chassé de Cucuse par les Isavaures, se refugie à Arabisse, souffre beaucoup, & est long-temps malade; console Calcidie & Constance.*

L'AN DE JESUS CHRIST 406.

Chry. ep. 130. p. 763. e.

a Bar 405. § 5.  
lChry. ep. 13 p. 676. d.

ep. 69. 12. 7131. p. 719. 2. 766. a. 769. b.

c p. 765. c.

ep. 61. p. 714. d.  
de p. 69. p. 719. a.  
e p. 719. b.

It. Ant. p. 13.

Chry ep. 126. p. 765. b.  
f ep. 117 p. 765. d.

e.

ep. 61. 69. 131. p. 714. d. 719. b. 769. b.  
ep. 13. p. 769. b. e

ep. 127. p. 765. e.

p. 776. a.

**I**L paroît par diverses lettres de nostre Saint, que les Isavaures avoient couru l'Armenie durant toute l'année 404. ] sans pouvoir troubler la paix & la tranquillité de son cœur. \* Cependant leurs attaques devinrent enfin si furieuses, que <sup>b</sup> comme la garnison qui estoit dans Cucuse, [ n'estoit pas encore assez forte pour mettre la ville en sûreté; ] il fut obligé de la quitter, & d'errer de costé & d'autre, tantost en diverses villes, tantost dans les déserts, dans les bois, & dans les creux des montagnes, <sup>c</sup> attendant tous les jours la mort, 'changeant tous les jours de lieu : <sup>d</sup> & cela dans les froids mêmes de l'hiver. \* Le mal estant enfin un peu cessé, il quitta les déserts, [ & les bois, ] & se retira <sup>e</sup> à Arabisse, non pas dans la ville, mais dans le chasteau, ayant trouvé ce lieu plus fort & plus seur que tous les autres. \* C'estoit à 20 lieues de Cucuse, dans la même province de la petite Armenie. [ Nous avons vu que ]

<sup>f</sup> L'Evesque du lieu nommé Otrée estoit son ami. Il dit que le froid de cet hiver fut insupportable : & il tomba une grande quantité de neiges qui fermerent les chemins, & priverent le Saint de la consolation qu'il avoit dans la solitude, de recevoir des lettres de ses amis & de leur écrire. Ce commerce estoit encore plus rompu par les courses des Isavaures, qui [ estant bientost revenus, ] remplissoient tout de trouble, de sang, & d'incendie, tuant ou brulant tout ce qui se présentoit à eux. \* Ils attaquoient les villes, qu'ils renversoient après en avoir tué tous les habitans, & les chasteaux mêmes les plus forts. \* Ces ravages faisoient desserter tout le pays, obligeant tout le monde à s'enfuir & à se cacher. Ainsi les villes abandonnées devenoient des déserts, & les bois des villes, mais qui changeoient sans cesse de place, parcequ'on n'osoit s'arrêter en aucun lieu, ces barbares courant,

φάργγας.  
in armē.

NOTE 97.  
31. milles.



p. 742.

plus glorieuse: & il l'exhorte à imiter les voyageurs, c'est à dire à ne s'arrêter ni aux biens ni aux maux qui se rencontrent dans cette vie, & à ne songer qu'à se hâter d'arriver à la patrie celeste, où tout sera stable, permanent, & éternel, au lieu que le reste n'est qu'une fleur & une fumée.

dial p. 145.

v. G. c. 63 p. 145.

a.

[Cette nouvelle affliction de Calcidie pourroit bien estre une nouvelle persécution du Prestre Constance,] qui fut obligé de s'aller cacher en Cypre depeur d'estre relegué à Oasie. Nostre Saint luy écrivit pour le consoler, comme nous l'apprenons de George. Car ces lettres ne sont pas venus jusques à nous. Constance peut bien ensuite estre revenu auprès de S. Chrysostome, & ne l'avoir plus quitté depuis.

V. Constance  
ce Prestre,

Ibid.



## ARTICLE CXX.

*Theodote Diacre le vient voir: De Theodote Lecteur.*

Chry. ep. 135. p.  
771. c. d.

ep. 69. p. 719. b.

ep. 61. p. 714. b. c.

ep. 139. p. 775.

ep. 61. p. 714. b.  
b.

ep. 144. p. 776. c. d.

ep. 64. p. 714. b. c.

d. a.

ep. 316. p. 773. c.  
d.

ep. 61. p. 714. d. e.

**L**Es glaces & les neiges n'avoient point empêché le Diacre Theodote de le venir visiter, [peutestre dans le temps que] les Isâures s'estant un peu retirez, luy avoient donné le loisir de se refugier à Arabisse. [Ce fut peutestre luy qui luy amena] un autre Theodote Lecteur, fils d'un troisieme Theodote, qui avoit esté Consulaire [ou Gouverneur d'une province, c'est à dire de la Syrie, si c'est le mesme que] Theodote à qui le Saint écrivit deux fois durant qu'il tenoit cette charge.

Theodote le Lecteur se portoit à la vraie philosophie, [c'est à dire apparemment à la vie solitaire & monastique:] & il souhaitoit d'estre formé de la main de S. Chrysostome. Son pere avoit ce semble peu d'inclination pour luy, [ce qui luy fut plus avantageux, que si son pere eust eu pour luy cette tendresse charnelle ou interessée qui donne tant de peres & tant d'enfans.] Ainsi il consentit sans peine à envoyer son fils à Saint Chrysostome avec quelques presens. Le Saint luy écrivit sur cela la lettre 61, où il le loue de ce qu'il preferoit le salut de son fils à la joie de l'avoir auprès de luy, [ignorant ou dissimulant avec sagesse la vraie disposition.] Mais il s'excuse fort civilement de recevoir ses presens. Il eust bien mieux aimé garder son fils. Cependant l'état où il estoit alors, assiégé par les Isâures, & obligé de changer souvent de lieu, ne le souffroit guere. Il jugeoit aussi que les grands froids de l'Armenie n'estoient point propres pour ses yeux qui estoient fort foibles. Ainsi il le mit entre les mains de Theodote

le Diacre , pour le ramener avec luy , & en prendre soin. Il pria le pere de l'agréer, [ & l'obtint fans doute. ] Car dans une lettre qu'il écrivit peu de temps après au Diacre, il luy recommande ce Lecteur, & le prie d'estre son refuge & sa consolation en tout ce qu'il pourra: *Car je sçay, dit-il, qu'il a bien des afflictions.* ep. 135. p. 773. c.

Ce jeune homme écrivit quelque temps après au Saint, pour luy témoigner sa douleur de n'avoir pu demeurer auprès de luy, & se plaindre des mauvais offices que quelques personnes luy rendoient auprès de son pere. Le Saint luy répondit par sa lettre 136<sup>e</sup>, où il luy fait paroître une charité pleine de tendresse. Il l'assure qu'il le regarde comme présent avec luy, & qu'il prend soin de tout ce qui le concerne. Il le console dans ses peines, l'anime à les souffrir en vray Chrétien, le prie de luy écrire souvent, pour luy mander l'état de son ame & de son corps mesme. Il l'exhorte à employer son loisir, autant que ses yeux le luy permettroient, à lire [ & à apprendre ] l'Ecriture, parceque cela luy serviroit beaucoup pour en entendre les mystères, s'il estoit un jour en état de les luy pouvoir expliquer, ep. 136. p. 773. c.

Theodote luy écrivit encore depuis sur ses peines qui augmentoient, & le Saint luy récrivit sur cela avec le mesme soin & les mesmes raisonnemens que s'il eust parlé à un Eveque sur la persecution de l'Eglise. Il luy parle beaucoup de ses yeux, veut qu'il en prenne un grand soin, & qu'il consulte ses medecins, qu'il dispense mesme de le venir voir, de peur que la chaleur de l'été, [ qui approchoit au moins, ] n'y fît quelque tort. Pour ses peines, il veut qu'il y trouve sa joie, comme Saint Paul, & qu'il plaigne seulement ceux qui devant estre ses protecteurs, le traitoient en ennemis. ep. 102. p. 738. 739.

Il écrivit depuis au pere pour le réunir avec son fils, & sa lettre [qui est perdue,] eut l'effet qu'il souhaitoit. Il l'apprit par le remerciement que le fils luy fit de la maniere pleine de bonté dont son pere l'avoit reçu. Le Saint écrivit au pere pour l'en remercier luy mesme, & l'exhorter à entretenir dans son fils l'amour de la pieté, [ que Dieu y avoit mis, ] comme dans une bonne terre, capable de produire bien-tost d'excellens fruits. ep. 141. p. 776.

Pour revenir au Diacre Theodote, il laissa le Saint dans les troubles que les Isaures caufoient, & y ajouta une nouvelle douleur en le quittant. Il écrivit depuis deux fois au Saint, qui répondant à sa seconde lettre, se plaignoit de ce qu'il ne le faisoit pas encore assez souvent. Il l'excuse sur les barbares qui fermoient les chemins, & dont les ravages augmentoient encore. ep. 67. p. 727. c. p. 718. a.

ep. 68. p. 71. l. c.

d.

'Il receut [peu après] deux lettres de Theodote, dont la dernière estoit de sa main, ce qui le rejoit encore davantage; 'Il luy répondit par son epistre 68, écrite d'Arabisse, & apparemment lorsque l'on estoit de l'hiver: Il n'ose le prier de le venir [encore] voir à cause des Isaires. 'Il fait la même chose dans la 135<sup>e</sup> écrite dans la belle saison du printemps, où il répond à une nouvelle lettre de Theodote, qui eust voulu le revenir voir sans les Isaires, & qui estoit fort en peine de son état. Il luy mande que les ravages augmentoient encore, qu'il avoit pensé estre pris luy même, & qu'il sentoient encore les restes de sa maladie.

ep. 137. p. 774.

p. 775.

Theodote se plaignit à son tour que le Saint estoit paresseux à écrire, surquoi il luy récrivit qu'il avoit toujours répondu à toutes ses lettres, hormis à une. C'estoit en hiver durant les ravages des Isaires [peut-estre à la fin de l'an 406.]



## ARTICLE CXXI.

*Le Saint écrit à S.<sup>te</sup> Olympiade & à quelques autres: Il souffre beaucoup d'Arabisse, assiste & instruit les peuples des environs; retourne à Cusé.*

Chry ep. 331. p. 769.

[N]ous pouvons mettre encore en l'an 406, vers le printemps les epistres 69, 127, & 131. La dernière est adressée à l'Evesque Elpidé [de Laodicée,] à qui il fait excuse de ne luy avoir point écrit depuis long-temps à cause de sa maladie, dont il n'estoit pas encore bien guéri, & des Isaires à cause desquels on ne voyoit presque personne entrer ni sortir [d'Arabisse.]

ep. 127. p. 765.

766.

eccl. 43. p. 777.

p. 770. c.

'Il fait les mêmes excuses par la 127<sup>e</sup> à Polybe, l'un de ses amis de Constantinople, à qui il adresse encore l'epistre 143<sup>e</sup>, écrite peut estre dès le mois de septembre 404. Dans la 127<sup>e</sup> il dit que ne trouvant personne qui allast à [Constantinople,] il a esté contraint d'y envoyer le Prestre qui luy tenoit compagnie [C'est apparemment Evethe.] Il semble dire qu'il estoit encore dans la grande maladie, & que l'hiver n'estoit pas non plus encore passé.

p. 765. c. d.

ep. 128. p. 766.

p. 767.

'On estoit néanmoins déjà au printemps, & les grandes neiges de l'hiver precedent ne sermoient plus les chemins lorsqu'il écrivit l'epistre 128<sup>e</sup>; où il parle de même de ce Prestre qu'il envoyoit porter sa lettre. Elle est adressée à un de ses amis nommé Marien, [qui demouroit sans doute à Constantinople, ou sur la route.] Il le prie de luy écrire par le même Prestre quand il reviendrait.

ep. 69. p. 719.

c. 710. d.

d. p. 719. 2.

'Il n'avoit plus que quelques restes de sa maladie lorsqu'il écrivit ses lettres 69 & 70. Il adresse la 69<sup>e</sup> au Prestre Nicolas, qui trem-

bloit pour luy, & qui luy avoit, ce semble, aussi écrit pour les affaires de la Phenicie. [Il pouvoit luy avoir écrit quelque temps auparavant l'épître 145,] lorsqu'il estoit encore malade : [Et c'est peut-estre à cause de cela] qu'il se contente de luy répondre [sur ce qu'il luy avoit écrit,] en y ajoutant seulement un mot sur son état & sur les Isfaures, [sans s'étendre sur cela comme il fait dans la 69<sup>e</sup>.] Nicolas luy avoit témoigné souhaiter de le venir voir, & il luy répond qu'il ne desire pas moins que luy sa visite, sans employer beaucoup de paroles pour en persuader un homme qui sachant parfaitement aimer, penetrait aisément dans le cœur de ses amis : mais que ne voyant pas ce voyage possible, il se contente de luy écrire & de luy demander de ses lettres. Il le console aussi sur ses afflictions, en l'assurant qu'elles ne l'empêcheront point de vivre heureux & tranquille, s'il les souffre avec courage, & s'il veille pour en profiter.]

'La lettre 70, [écrite vers le même temps que la 69,] est adressée à Aphthone, Theodore, & Quereas Prestres du monastere [de Zeugma,] qui souhaitoient toujours de le venir voir ; mais qui trouvoient toujours des empêchemens invincibles à leurs desirs, & à ceux du Saint. C'est pourquoi il se contente de leur demander leurs prieres, dont il avoit assurément un grand besoin, malade, assiégé, enfermé plutôt dans la prison que dans le chateau [d'Arabisse.]

Nous croyons devoir mettre encore en ce temps-ci, mais après les epistres 127 & 128,] la 15<sup>e</sup> lettre écrite à S<sup>te</sup> Olympiade, lorsqu'il relevoit de sa grande maladie. Il luy avoit apparemment mandé cette maladie par quelque lettre, [qui est perdue,] écrite assez long-temps auparavant : & la Sainte luy avoit aussi écrit par un nommé Andronique qu'elle luy avoit envoyé exprés, 'pour luy mander quelque nouvelle persecution, qu'on luy avoit suscitée, 'après celle qu'Optat avoit exercée contre elle. Le Saint en luy répondant ne la console pas, mais se rejouit avec elle de sa victoire. Andronique estoit tombé en venant entre les mains des Isfaures, "qui neanmoins l'avoient relâché. C'est pourquoi le Saint prie Olympiade de ne luy plus écrire que quand elle trouveroit quelque ami qui viendrait [à Arabisse,] sans luy envoyer personne exprés ; parceque ce luy seroit une douleur bien sensible, s'il arrivoit que quelqu'un eust esté tué à cause de luy. Ces barbares couroient tellement tout le pays, que n'y ayant plus de sûreté sur les chemins, on craignoit la famine, & même la peste : & le grand nombre de personnes réfugiées dans Arabisse, donnoit en-

adInn. 2. p. 600.  
b) ep. 107. p. 745.  
ep. 142. p. 777. d.

dial p. 96.

p. 96.  
\* p. 97.

core] un grand sujet de craindre [la dernière aussi-bien que] l'autre. [Cela arriva effectivement.] &c le Saint se vit abandonné, comme il dit, à la famine & à la peste, aussi-bien qu'à beaucoup d'autres perils. Il paroît néanmoins qu'après avoir recouvré sa santé, il la conserva tout le reste de l'année qui fut assez favorable pour cela. [Pour ce qui est de la famine, je ne sçay si l'on n'y doit point rapporter ce que dit Pallade,] que l'Arménie se trouvant extrêmement affligée par ce fleau, le Saint y fit subsister beaucoup de pauvres par ses aumônes.

Mais il n'eut pas moins soin de l'ame que du corps. &c trouvant parmi ceux qui [s'étoient réfugiés] à Arabisse de tous les environs, un grand nombre de personnes qui estoient encore ensevelies dans le sommeil de l'ignorance & de l'infidélité, il les reveilla par la force de ses exhortations, & leur fit appercevoir la lumière de la vérité. Il y fit encore eclater sa vertu par beaucoup d'autres actions que Pallade s'est contenté de marquer en general.

ep. 126. p. 765.

p. 764. d.

[Les Israëles ayant peut-estre esté obligés par les troupes Romaines de se renfermer dans leurs montagnes, le Saint retourna à Cucusé,] d'où il écrivit vers la fin de l'été l'épître 126, pour obliger le Prestre Rufin d'aller promptement en Phénicie, [comme nous l'avons marqué par avance.] Il parle dans cette lettre d'une visite qu'il avoit reçue du Prestre Theodote &c de quelques autres, qui apparemment venoient d'Antioche ou des environs.



## ARTICLE CXXII.

*Il écrit à Anyse de Thessalonique, à S. Gaudence, & à d'autres Evêques de Grece & d'Italie.*

Chry. ep. 127.  
128. p. 766. d  
767. a.

[NOUS avons vu que] le Saint envoya [à Constantinople] vers le commencement du printemps le Prestre [Evethe] qui demouroit avec luy. [Il ne l'envoyoit point assurément pour porter de simples complimens de civilité. Et c'est sans doute le mesme Prestre par lequel il dit qu'il écrivoit à Anyse de Thessalonique, à Alexandre de Corinthe, & à d'autres personnes plus importantes que Polybe & Marien. Il y a toute apparence qu'ayant sceu la résolution prise en Occident d'envoyer demander à Arcade un Concile general à Thessalonique, il crut estre obligé de ne pas negliger de son costé ce qu'il pouvoit faire pour le rétablissement de l'ordre & de la paix dans l'Eglise, & que ce fut pour cela qu'il envoya Evethe à Constantinople, pour passer ensuite

ensuite plus loin,] & aller, ce semble, jusques à Rome, si cela estoit necessaire, quoique ce Prestre fust assez foible pour entreprendre un si long voyage.

ep. 166 p. 730. d.  
c.  
ep. 165. p. 790. b.

NOTE 98.

Il écrivit donc par[ce] Prestre à Anyse, & à tous les Evêques de Macedoine, dont il en nomme dix, à Alexandre [metropolitain de l'Acadie,] à Saint Chromace d'Aquilée, aux Evêques Demetre, Cyriaque, Eulysé, & Pallade,] qui comme nous venons de dire, accompagnerent les Legats de l'Occident. Ce fut encore par luy qu'il écrivit à ces Legats mesmes, aux Evêques, & aux Prestres de Rome, & en commun, & peut estre encore à chacun d'eux en particulier. [ Toutes ces lettres ne sont guere que des compliments qu'il leur fait, en les animant à travailler pour l'Eglise, & en leur faisant excuse à quelques uns de ne leur avoir pas écrit plustost, faute de trouver quelqu'un pour porter ses lettres.]

ep. 155. 163. 167.  
724. 722.  
ep. 156. c. p. 784  
ep. 160. p. 786.

Il paroist qu'il avoit vu [à Constantinople] Alexandre de Corinthe, & luy avoit mesme rendu service. C'est pourquoi il luy fait un reproche de ne luy avoir point écrit, & le prie de luy faire au moins réponse quand le Prestre [Evethe] reviendrait. Il loue beaucoup Demetre & les trois autres de l'indignation que leur donnoit tant de violences exercées contre l'Eglise, de ce que dans cette juste douleur ils s'estoient opposez de tout leur pouvoir à l'iniquité, & de ce qu'après cela ils avoient encore quitté leur pays, & entrepris de si longs & de si penibles voyages, pour apporter quelque remede aux maux de l'Eglise. Il dit que cela fait aimer leur charité & admirer leur courage par tout l'Orient. Il leur donne encore de plus grands eloges dans l'epistre 148, qu'il leur écrivit [assez vraisemblablement sur la fin de l'an 405, comme on l'a vu en son lieu.

ep. 164. p. 739.  
ep. 166 p. 790. c.  
d.  
d'ep. 167. p. 791.  
c.  
ep. 165. p. 790. a.  
ep. 148. p. 780.  
732.

3.c.

Si l'on loue beaucoup le zele & les travaux de Cyriaque & des trois autres,] il ne loue pas moins les Evêques d'Occident, qui vouloient bien donner leur temps & leurs peines, & faire un long voyage pour secourir l'Orient, en s'exposant aux perils de la mer, [ & à d'autres encore plus grands, dont les menaçoit ] Tendurcissement des persecuteurs. Il loue un de ces Evêques en particulier, qui avant mesme que d'entreprendre ce voyage, avoit déjà beaucoup travaillé pour la cause de l'Eglise, & il luy recommande beaucoup le Prestre [Evethe.] Il ne luy avoit point encore écrit, & il luy proteste que c'est parcequ'il n'en avoit pas trouvé encore l'occasion. Il dit la mesme chose aux Prestres de Rome, en les assurant que leurs travaux ne demeureront pas sans

ep. 156. p. 724  
vie. l. 2 c. 2. p.  
524.  
ep. 157. p. 785. c.  
ep. 157. 159 p.  
726. a. d.  
ep. 160. p. 786 c  
p. 727. b.  
ep. 161. p. 727.  
728.  
p. 727.



recompense, puisqu'ils ne travaillent pas pour des affaires du siecle, mais pour la paix de l'Eglise, & qu'ils ont déjà sujet de se rejouir de s'estre unis d'un nouveau lien de charité tant de personnes interessées dans cette affaire par l'affection qu'ils témoignent avoir pour eux. Il les prie de luy répondre par [Eveche.]

p. 788. a.

ep. 155. p. 784. b. c.

Il releve beaucoup l'application de S. Chromace à travailler pour son affaire sans se laisser, aussi-bien que le zele qui l'avoit fait parler avec une liberté sincere & genereuse pour la justice.

ep. 184. p. 799. b.

c.

[Il peut avoir aussi écrit en ce temps là] la lettre 184 à Saint Gaudence, à qui il rend un grand témoignage sur l'ardeur avec laquelle il travailloit pour la verité. Il l'avoit connu autrefois [à Antioche durant les voyages] que ce Saint avoit faits dans l'N- V, son titre-  
rien avant que d'estre engagé à l'episcopat.]

ep. 160. p. 786. c.

S. Chrysostome ne fait jamais dependre la gloire & la recompense de ces Eveques du succès de leur voyage, dont il semble mesme douter beaucoup, à cause des grands obstacles qu'il voyoit. Il dit mesme que l'esprit des persecuteurs estoit incurable, & que leur malignité croissoit toujours. [La connoissance qu'il avoit de l'esprit d'Attique pouvoit bien le faire parler de la sorte, & l'evenement ne verifia que trop sa pensée.]

ep. 158. 159. p.  
786. a. d.  
ep. 165. p. 790.  
b.



## ARTICLE CXXIII.

*Les Legats de l'Eglise & de l'Empire d'Occident viennent demander à Arcade un Concile general. Ils sont maltraitez, & renvoyez sans rien obtenir: Pallade & trois autres Eveques d'Orient venus avec eux eprouvent des cruantez étranges.*

Chry. dial. p. 30.

33.

p. 31.

**L**Es huit Legats partirent [apparemment dès que la saison le permit, vers le mois de mars ou d'avril,] avant que d'avoir appris l'intrusion d'Attique. Cyriaque, Demetre, Pallade & Eulysie partirent aussi avec eux. L'Empereur Honoré leur avoit fait fournir les voitures publiques. Ils portoient les lettres de ce Prince [à Arcade,] avec celles du Pape, de S. Chromace d'Aquilée, de S. Venere de Milan, & des autres Eveques d'Italie, adressées aussi sans doute à Arcade. Ils estoient encore chargez d'une instruction de tout le Concile d'Occident, qui portoit que Saint Chrysostome seroit rétabli dans la possession de son Eglise, & dans la communion [de l'Orient] avant que de comparoitre, afin qu'il n'eust point de pretexte pour s'en excuser.

p. 32.

p. 31.

Leur dessein estoit d'aller d'abord à Theſſalonique rendre à l'Eveſque Anyſe les lettres (que le Pape ſans doute luy écrivoit, & prendre avec luy des meſures,) pour aller de là à Conſtantinople. Mais ayant pris le parti de faire par mer le tour de la Grece, [craignant peut-eſtre qu'on ne les arreſtaſt en tra-verſant la Macedoine, qui euſt eſté le plus court chemin,] lorſqu'ils approcherent d'Athenes ils rencontrerent un Tribun, qui les obligea de [quitter leur vaiſſeau pour] ſe partager en deux autres, & les mit entre les mains d'un Centenier pour les mener, non pas à Theſſalonique, [mais droit à Conſtantinople,] où un vent impetueux les porta en trois jours de temps. Pallade dit qu'ils paſſerent ces trois jours ſans manger, [peut-eſtre à cauſe de la tempeſte: car il n'y a pas d'apparence que le Tribun les euſt fait partir ſans vivres. On l'auroit marqué plus expreſſément.]

Ils arriverent à Conſtantinople en plein midi, & lorſqu'ils penſoient prendre terre, après avoir eſté arreſtez quelque temps par les commis de la douane, ils virent qu'on les faiſoit retourner, ſans ſavoir par quel ordre cela ſe faiſoit. Sozomene dit que les ennemis du Saint avoient diſpoſé Arcade à les renvoyer avec ignominie, [ſans les voir & les ecouter,] en faiſant entendre à cet eſprit foible, timide, & tres borné, qu'on luy faiſoit injure de ſe mêler de ce qui ſe paſſoit dans ſes Etats, & d'en venir troubler la paix. Et ſur ce pretexte calomnieux (on luy fit vio-<sup>Soz. l. 2. c. 28. p. 798. b.</sup>ler le reſpect dû à J.C, en la perſonne de ſes principaux miniſtres, & le droit des gents à l'égard de ſon collègue & de ſon frere. Mais il falloir tout hazarder, juſqu'à l'honneur, l'intereſt, & la conſcience de ſon Prince, pluſtoſt que de luy laiſſer connoiſtre la verité.)

Les Legats furent menez en un chateau de la Thrace nommé Athyre, qui eſtoit ſur la coſte; & ils y furent enſermez dans une chambre, ſeparez des quatre Eveſques d'Orient, qu'on mit chacun dans une autre, ſans avoir ſeulement ni les uns ni les autres un domeſtique pour les ſervir: & il ſemble qu'on les ait meſme chargez de chaînes ou mis à la queſtion. On demanda aux Legats les lettres dont ils eſtoient porteurs, & ils declarerent genereuſement qu'eſtant deputez vers l'Empereur, ils ne pouvoient remettre leurs lettres qu'entre ſes mains. Ce fut la réponſe qu'ils firent & à Patrice ſecrétaire du Prince, & à quelques autres. Mais un nommé Valentinien officier d'armée les arracha de force à l'Eveſque Marien qui les tenoit, & luy rompit le pouce pour les avoir. Le lendemain des gents envoyez ou par la Cour ou par Attique, vinrent leur offrir une ſomme conſiderable, s'ils vouloient com-

Si ij

muniquer avec cet usurpateur , & ne point parler du Saint . Ils rejeterent cette proposition , & ne songerent plus qu'à demander *πρωτοκλησιαστικῶς* à Dieu de pouvoir retourner à leurs Eglises , puisqu'ils n'espéroient plus de pouvoir procurer la paix à l'Orient . Et Dieu les avoit avertis de ce succès par plusieurs revelations , & par une apparition de S. Paul à un Diacre de l'Evesque Emile , nommé &c. aussi Paul , qui estoit un homme tres sage & tres doux .

P.33. [Dieu leur accorda cette dernière demande.] Valerien les vint mettre avec 24 soldats dans un vaisseau tout pourri : & on disoit qu'il avoit même donné de l'argent au pilote afin qu'il fût perir les Evesques . Il les fit partir aussi-tôt, sans qu'ils eussent pu avoir aucune nouvelle ni de S. Chrysostome, ni de Cyriaque & des trois autres Evesques venus avec eux . Leur vaisseau les porta jusqu'à Lampsaque , où ils arriverent lorsqu'ils estoient prests de perir . Ils y en prirent un autre , qui les rendit en 20 jours à Otrante en Italie , quatre mois depuis qu'ils en estoient partis , [c'est à dire vers le mois de juillet ou d'aoust,] honorez de la gloire d'avoir souffert pour J. C. [ & d'avoir mérité le titre de Confesseurs ]

P.34. Pour Cyriaque, Demettré, Eulysé & Pallade, le bruit courut d'abord qu'on les avoit noyez dans la mer . Mais on sçeut depuis par un Diacre qui les avoit accompagnez , qu'on les avoit envoyez aux extremités de l'Empire , où on les tenoit prisonniers ; Cyriaque à Palmyre sur les frontieres de Perse; Eulysé au chasteau de Misphas près des terres des Sarrazins , trois journées au-delà de Bostres ; Pallade à Syene sur les confins de l'Ethiopie & des Blemmyes ; & Demettré à Oasis [en Libye] parmi les Maziques .

P.38. Il ne se peut rien voir de plus inhumain que la maniere dont les officiers du Pretoire chargés de les mener en ces lieux , les traitèrent en chemin selon l'ordre qu'ils en avoient . Après leur avoir osté leur argent pour le partager entre eux , ils ne leur donnerent pour monture que des ânes ou des chevaux nus : & en cet état ils leur faisoient faire en un jour le chemin de deux ; ce qui leur rompoit tellement l'estomac , qu'il ne pouvoit pas même garder la méchante nourriture qu'on leur donnoit . Avec cela , ils assigeoient sans cesse leurs chastes oreilles par des paroles sales & impudiques . L'un d'eux osa même maltraiter un soir Demettré à coups d'épée ; mais il se trouva aussi-tôt saisi de si violentes douleurs , qu'elles luy osterent même la vie .

P.39. On ne les laissoit jamais loger chez des Ecclesiastiques , mais

τ. ἱστορία. Mr. Bigot voudroit qu'on lût Βαζύς, [ qui ne forme point de bon sens : & la ville de Bazy est en Thace , bien loin de leur route , ]

ou dans des synagogues de Juifs & de Samaritains, ou dans des hostelleries publiques pleines de personnes infames; de quoy ils se consoloient, dans l'esperance que leur vuë pourroit faire rentrer en elles mesmes quelques unes de ces miserables, & les convertir entierement. Ils consideroient encore que Dieu scait tirer sa gloire de tout; & que le traitement qu'on leur faisoit, estoit celui qu'on avoit fait, & qu'on feroit [toujours aux Saints.]

'Les Eveques les receurent fort differemment [Leonce] d'An-<sup>p. 100.</sup>  
cyre, l'Eveque de Tarfe, [Porphyre] d'Antioche, Euloge de Cesarée en Palestine, [pour qui S. Chrysostome avoit eu beaucoup d'estime,] Ammone de Peluse, & les autres qui estoient [demeu-  
rez] dans la communion de Theophile, bien loin de leur témoi-  
gner quelque charité, ne souffroient point que les laïques les  
receussent chez eux. Ils animoient mesme encore leurs gardes à  
les maltraiter, tantost par presens, tantost par menaces, & les  
pressoient de les emmener promptement hors de leur ville. Leonce  
se fit remarquer en cela sur tous les autres.

'Entre ceux qui leur témoignèrent quelque compassion, Sera-<sup>p. 102.</sup>  
pion [d'Ostracine en Egypte est d'autant plus à estimer, qu'il  
estoit de la juridiction de Theophile, & exposé à sa vengeance]  
Il estoit Eveque depuis 45 ans; [de sorte qu'il doit avoir esté or-  
donné par S. Athanasie en 362, après qu'il fut revenu sous Julien.]

'Les Eveques de la seconde Cappadoce honorerent aussi de leurs<sup>p. 101.</sup>  
larmes avec une charité sincere les souffrances des Confesseurs,  
particulierement Theodore de Tyanes [leur metropolitain,] &  
Bosphore de Colonie, qui estoit dans la 48<sup>e</sup> année de son epis-  
copat, [tous deux honorez de l'estime & de l'amitié de S. Gregoire  
de Nazianze. Voilà ce que Pallade nous apprend de la persecu-  
tion de ces quatre Eveques,] l'ayant appris luy mesme partie  
d'un Diacre qui les avoit accompagnez dans leur voyage, & qu'il<sup>p. 194-196.</sup>  
appelle quelquefois un solitaire, & partie de leurs gardes.<sup>p. 100.</sup>  
[Nous verrons ce qui regarde Pallade d'Helenople en particulier sur le  
titre de son histoire.]<sup>p. 159.</sup>



#### ARTICLE CXXIV.

*Divers Eveques d'Orient chassés de leurs sieges: D'Alexandre de  
Basilinople.*

[**L**A persecution ne se borna pas à ces quatre Eveques.]  
'Attique estant monté sur le siege de S. Chrysostome, [fut  
S f iij

senfiblement piqué] de voir que [non seulement tout l'Occident, mais même presque] tous les Evêques de l'Orient rejetoient la communion. Comme il estoit donc [aussi habile dans les intrigues de Cour, que] peu instruit des regles de l'Ecriture, il obtint un rescrit, qui privoit de leurs biens, & chassoit de leurs Eglises tous les Evêques qui ne communiqueroient pas avec luy, avec Theophile & avec Porphyre. Cet edit fit plier ceux qui portoient un trop grand fardeau des biens du siècle. Ceux qui avoient moins d'argent, & peu de foy, furent pris par les promesses qu'on leur fit.

P.95. 'Mais pour les autres, dont la charité fouloit aux piez richesses, patrie, parens, gloire humaine, peines & souffrances du corps, ils sauverent la pureté de leur conscience par la fuite, selon le conseil de l'Evangile, [puisqu'il falloit ou estre chassés de leurs Eglises, ou les quitter.] Ils se retirerent les uns à Rome, les autres dans des monasteres, quelques uns dans les deserts & dans les montagnes : & la plupart des Eglises de l'Orient se trouverent ainsi privées de leurs Evêques, parcequ'ils n'y pouvoient plus exercer leurs fonctions.

P.7. 'Pallade qui nous apprend tout ceci, fut de ceux qui se retirerent à Rome, mais seulement après la mort de S. Chrysostome, [à la fin de 407, ou peu après.] Rhodon Evêque en Asie se retira à Mitylene dans l'isle de Lesbos. Briffon frere de Pallade [d'Helénople,] se demit volontairement de l'episcopat, pour cultiver de ses propres mains un champ qu'il avoit. Eugene Evêque en Phrygie [se cacha] dans son pays. Antoine, dont on ne marque pas la province, se confina luy même dans les cavernes de la Palestine. P.100. 'Un saint Evêque nommé Silvain, vivoit à Troade de ce qu'il P.195. gaignoit en peschant. 'On tenoit en 408, que Timothée de Maronée [dans la Rhodope province de Thrace,] estoit en Macedoine; que Jean & Gregoire Evêques de la Lydie, estoient l'un en Macedoine, & le second en Phrygie; que Lampece & Anatole, [inconnus d'ailleurs,] estoient retirez le dernier dans les Gaules, & l'autre en un village de Lydie, occupé à la lecture, & entretenu par un nommé Eleuthere. Pappus Evêque en Syrie qui avoit esté député à Rome par Saint Chrysostome [en 404,] tenoit une fidele compagnie à Elpide de Laodicée. Pallade dit qu'il y avoit trois ans qu'ils ne descendoient pas seulement leur escalier: [ce qui nous assure que leur persécution n'a pas commencé plus tard qu'en cette année.]

P.195. Il y eut d'autres Evêques encore plus maltraités, comme Se-

rapion [d'Heraclée,] Heraclide d'Ephese & Hilaire. [Mais il n'est point necessaire de repeter ce que nous en avons déjà dit.]

Il y avoit encore plusieurs autres Evêques dont Pallade dit p. 196, qu'il ne savoit où ils estoient : [ & il faut mettre de ce nombre ]

'Alexandre de Basilinople en Bithynie, dont Synese nous apprend l'histoire [On ne fera pas fâché de la voir ici, puisqu'elle appartient tout à fait à celle de S. Chrysostome.] Il étoit de Cyrene en

à 406.

Libye, d'une famille du Corps de ville. Cependant il embrassa dès sa jeunesse la vie monastique, & y fit un si grand progrès, qu'il fut jugé digne d'estre élevé au diaconat, & ensuite à la presbiterie.

Quelques affaires l'obligerent d'aller à la Cour, où S. Chry-

l'année 406.

sofome l'ayant connu, l'estima tellement, qu'il le fit Evêque de Basinople, comme on lit dans Synese [ou plutôt de] Basilinople, comme elle est appelée plusieurs fois dans le Concile de Calcedoine. Ce n'étoit originairement qu'un bourg du diocèse de Nicée. Julien l'apostat en fit une ville, [ en luy donnant le nom de Basiline sa mere: ] & comme on y mit aussi un Evêque, celui de Nicée prétendit le devoir ordonner, & avoir sur cette nouvelle

Eglise le droit de metropolitain. Le Concile de Calcedoine l'a jugé à celui de Nicomedie metropolitain de toute la province [ Ainsi ce fut par quelque raison particuliere que S. Chrysostome en ordonna Alexandre Evêque : & il ne le fit peut-être qu'à la priere du Concile de Bithynie, lorsqu'il deposa Geronce de Nicomedie en l'an 401. ] Il est certain au moins qu'il l'ordonna avant les troubles, [c'est à dire avant 403.]

Durant ces troubles il soutint le parti du Saint; & ce qui l'obligea de se retirer à Ptolemaïde en Libye, où Synese le trouva lorsqu'il en fut fait Evêque [en l'an 410.] Il y vivoit en simple particulier, & si maltraité, que plusieurs Prestres n'eussent pas seulement voulu le voir chez eux, de peur de blesser les Canons [ ou Theophile, ] sans pouvoir dire cependant pourquoi ils le traitoient si mal. Synese n'osa pas non plus le traiter autrement en public, comme il auroit souhaité, ni le recevoir dans l'Eglise, de peur de violer ce qu'on luy disoit estre l'ordre des Canons. Mais chez luy il le recevoit comme un Evêque, & luy faisoit toutes sortes de civilités. Il écrivit même en sa faveur à Theophile, en le consultant sur la maniere dont il le devoit traiter, & Theophile

V. Synese

19.

aima mieux ne luy rien répondre, [ qu'avouer sa passion : ] juste contre un innocent, à un homme aussi éclairé qu'étoit Synese. Nous aurons encore occasion de parler de cet Alexandre. ] 'On

Syn. ep. 66. p. 206. d.

Conc. t. 4. p. 710. d.

p. 206. d.

p. 207. a.

b.

b. c. d.

ep. 67. p. 716. e.

c. ep. 66. p. 207.

a.

n'avoit pas mis d'Evesque en sa place, au moins jusq'en l'an 408, ou Synese ne le savoit pas.

[Voilà les Evesques qu'on trouve avoir souffert pour la cause de Saint Chrysostome, c'est à dire de l'Eglise & de Dieu mesme.]

Chry. dial. p.  
193. 194.

'Nous avons cru les devoir tous marquer en particulier, & pour l'utilité de ceux qui sauront profiter de leur exemple, & parceque [les enfans de] l'Eglise doivent honorer & aimer ceux que Dieu aime. Et il aime certainement ces Prelats qui ont bien voulu tout

Théod. l. 5. c. 34.  
p. 717. 2.

souffrir pour luy. Theodoré pour epargner les persecuteurs, & honorer la foy qui nous est commune avec eux, n'a point voulu marquer en particulier ce grand nombre d'Evesques, qui furent chassés de leurs Eglises, & bannis aux extremités du monde. Et il nous apprend que beaucoup de solitaires furent aussi traitez de mesme.

Chry. dial. p.  
196.

'Les Evesques, qui [après s'estre declarez pour S. Chrysostome,] estoient entrez dans la communion d'Attique, parcequ'ils n'esperoient plus [de voir rétablir les affaires de l'Eglise,] furent obligez de quitter leurs eveschez, & d'en accepter d'autres dans la Thrace, [pour estre sous la main d'Attique, qui s'engeoit moins aux Canons de l'Eglise, qu'à dominer sur l'heritage du Seigneur. Il faut mettre apparemment au nombre de ces Evesques deserteurs,] Theophile ou Theosebe d'Apamée en Asie, dit Socrate, transféré à Salambrie ou Eudoxiople en Thrace; <sup>1.</sup> Polycarpe de <sup>2.</sup> Sexantapriste en Mesie, transféré à Nicople en Thrace; & Hierophile de Trapezople dans la Phrygie [Pacatiene,] transféré à Plotinople [dans la province d'Hemimont] en Thrace.

Socr. l. 7. c. 36 p.  
379. b. n. p. 914. c.  
p. 379. c.



## ARTICLE CXXV.

*Persecution de l'Eglise de Constantinople, qui fait tomber quelques laïques, couronne beaucoup de Confesseurs & de Martyrs.*

Neph. l. 14. c.  
26 p. 491. c.

'ATTIQUE mesme reconnoît qu'au commencement de son episcopat, la plus grande partie du peuple s'assembloit en particulier hors des murailles: [ce qui suffit pour justifier ce que dit Pallade,] que tout le peuple fuyoit sa communion, à cause de la maniere injuste & horrible dont les choses s'estoient passées [à l'égard de Saint Chrysostome, & peut-estre mesme à l'égard

Pall. dial. p. 95.

Geog. l. 6. c. 21.

<sup>1.</sup> [C'est peut-estre] celle qu'on surnomme Cibote, & qu'on met dans la Pifdie.  
<sup>2.</sup> On croit que Sexantapriste est une ville de la Mesie inferieure, que d'autres appellent Tiriste, ou Priste, ou Antapriste.

d'Attique.]





congregation de filles que S.<sup>te</sup> Olympiade entretenoit ce semble (à Constantinople: & rien ne nous empêche de mettre au milieu ou à la fin de cette année l'épître 5<sup>e</sup> de nostre Saint,] où il releve le bonheur des souffrances à l'occasion de quelque nouvelle persécution qu'on faisoit à cette illustre Diaconisse. Il y marque que son armée, comme il l'appelle, avoit part à ses combats; & il l'exhorte à l'y animer de plus en plus. Dans la 4<sup>e</sup>, [écrite comme nous croyons, au commencement de 407,] il marque que cette compagnie estoit non seulement dans la souffrance, mais même deserte [& dissipée].

Nphr.J-14 c.26. Ce furent là] les travaux, les sueurs, les perils par lesquels  
p.401.c. Attique augmenta le nombre de ceux de sa communion. Car la  
Chry, Jean c. peur [de sa vengeance] fit impression sur ceux qui n'avoient ni  
2.1.5 p.758.c. assez de lumière pour voir les grandes raisons pour lesquelles  
Dieu permet que les justes soient affligés en ce monde, ni assez  
de simplicité pour s'y soumettre, & en aimer la justice sans les  
c.11. p.729. comprendre, ni assez de foy & de courage pour attendre en l'au-  
p.790.a,b. tre vie la vérité de ses promesses. Ainsi le même creuset en puri-  
c.18 p.803. fiant l'or, brula la paille, fit discerner ceux qui avoient une piété  
solide & ceux qui n'en avoient que l'apparence; sanctifia les uns  
par l'augmentation de leur vertu, & l'humble action de grâces  
qu'ils en rendoient à Dieu, & fut aux autres l'occasion du scan-  
dale & de la chute à laquelle ils meritoient d'estre abandonnez,  
c.19. p.805.d. sans pouvoir se plaindre avec justice de qui que ce soit que d'eux  
mêmes.



## A R T I C L E CXXVI.

*Suite du même sujet: Divers pecheurs se convertissent.*

Chry, Jean c.19.  
p.805.d.e.

p.804.c.  
p.805.b.c.

[ON vit alors des effets admirables & terribles des jugemens  
impenetrables de Dieu.] Car pendant que diverses person-  
nes qui avoient une grande apparence de piété, qui passoient  
pour des hommes excellens, [& dont quelques uns pouvoient  
l'estre effectivement,] abandonnoient la défense des loix & de la  
discipline del'Eglise, beaucoup d'autres dont la vie jusqu'alors  
avoit plustost scandalizé qu'edifié, & qui avoient couru après les  
folies du cirque & du theatre, se trouvoient embrasés du zele de  
Dieu, renonçoient au theatre & à tout ce qu'ils avoient aimé,  
courroient dans les deserts pour se trouver à l'assemblée des Ca-  
tholiques; & ne se contentant pas de cela, pnoissoient avec har-

dieffe devant les juges, se moquoient des menaces, meprisoient les tourmens, se jettoient presque sur les épées nuës; en un mot faisoient voir ce que c'est que la vertu, & que ceux qui sont comme abysses dans la perdition & dans le vice, sont capables en embrassant la penitence de s'élever jusques au plus haut des cieux.

Ce ne fut pas là une petite gloire pour l'Eglise, & ce fut encore un grand avantage pour elle d'acquérir par cette nouvelle perfection un grand nombre de Martyrs. Car Saint Chrysostome soutient qu'on ne peut refuser ce titre à ceux qui non seulement ne cedoient pas aux injures, aux outrages, aux calomnies, ce qui est déjà quelque chose, mais qui avoient souffert sans s'effrayer les menaces qu'on leur faisoit tous les jours, la terreur du nom & de la puissance d'un Empereur, le visage d'un juge encolere, la crainte de toutes sortes de tourmens, & mesme d'une mort cruelle, & la vuë des épées nuës, preparez à tout, plutoist que d'entrer dans la communion de ceux qui ajoutoient ces nouveaux crimes à tant d'autres qu'ils avoient déjà commis. De ce nombre furent non seulement des hommes, mais encore des femmes, qui surpasserent souvent les hommes, & mesme de fort jeunes enfans.

Il y en eut qui furent chassez de leur pays, qui perdirent leurs biens, qui furent releguez (bien loin,) qui furent mis en prison, qui furent chargez de chaines comme des criminels, qui furent condannez au fouet. Un des gardes de l'Empereur, nommé Provincial, ayant esté denoncé comme ami de S. Chrysostome, fut battu outrageusement, déchiré avec toute la cruauté possible, & puis relegué à Petra [en Arabie.] Enfin il y eut & des hommes & des femmes qui perdirent genereusement la vie mesme, & meriterent d'autant mieux les honneurs dus aux Martyrs, que le sujet pour lequel ils souffroient paroissoit moins considerable. Car s'ils vouloient bien mourir [pour leur Eveque, &] pour la discipline de l'Eglise, que n'eussent-ils pas fait pour le nom de J C? On ne peut aussi assez estimer la charité de beaucoup de personnes, à qui on ne ravit pas leurs biens comme à d'autres, mais qui les vendirent eux mesmes pour pouvoir assister ceux qui souffroient les dernieres miseres dans les exils & dans les prisons.

Quand le nombre des laches eust esté le plus grand, l'Eglise se fut consolée dans la vuë de cette verité, Qu'un seul homme qui fait la volonté du Seigneur, vaut mieux que dix mille qui la violent. Mais elle eut la joie de voir que le nombre de ceux qui demeurerent inbranlables, fut beaucoup plus grand. Pallade assure que mesme après la mort de S. Chrysostome, il se trouvoit

encore plus de monde à Constantinople dans les assemblées des Catholiques, quelque incommodité [ & quelque danger ] qu'il y eust, qu'il ne s'en trouvoit dans les églises pour entendre Attique, ou plutoſt pour ne le pas entendre: car il ne prêchoit [ presque ] jamais.

P. 96. l. 19.

scap. c. 19 p. 805.  
b.

c. 21. p. 790. kl  
792. b.

c. 22. p. 812.

'Ces assemblées se tenoient en plein air, [ comme nous l'avons déjà remarqué, ] dans les bois & dans les montagnes: & quoiqu'il n'y eust point [ d'Evesque ] pour y conduire & y instruire le peuple, les brebis faisoient elles mesmes les fonctions de pasteur. Ainsi l'on y voyoit le mesme zele, le mesme soin, le mesme ordre, [ que si S. Chrysostome y eust encore présidé. ] La difficulté de se trouver aux assemblées & d'estre soutenu par les instructions ordinaires, servoit de pretexte aux timides; qui oublioient que Daniel & plusieurs autres Juifs captifs au milieu des barbares, sans autel, sans temple, [ sans pontife, ] sans aucun culte de religion, n'avoient pas laissé d'observer parfaitement la loy de Dieu.

'Voilà l'état où la persécution [ d'Attique ] reduisit l'Eglise de Constantinople; [ état digne de larmes, si l'on consulte les sentimens humains, ] mais plein de bonheur & de gloire, si l'on consulte l'Evangile. Cette Eglise estoit attaquée de tous costez, & le demon employoit toutes sortes de personnes pour la vaincre, les amis & les ennemis, les Ecclesiastiques & les gens d'épée, [ les magistrats du siècle, ] & ceux mesmes qui estoient honorez du nom d'Evesque; & au lieu de la vaincre, il ne fit que la rendre plus sainte & plus admirable. Elle devint la maîtresse de toute la terre, à qui elle apprit par son exemple [ les vertitez les plus importantes & les plus difficiles de la Religion; ] qu'il faut mépriser toutes les choses passagères, amis, proches, patrie, richesses, honneurs, la vie mesme, [ pour n'aimer que Dieu; ] qu'il faut se priver de tout qu'il faut souffrir tout, [ plutoſt que de manquer aux devoirs de la conscience. ] Ce n'est pas une personne ou deux qui nous ont donné cette leçon; ç'a esté un peuple entier: Il nous l'a donnée non par de simples paroles, mais par ses actions, par ses souffrances, par ses victoires; nous apprenant à vaincre comme luy les persécuteurs, non par des fleches & des épées, non par des revoltes & des guerres; mais en leur opposant nostre patience, nostre modestie, nostre douceur, nostre courage, & les faisant rougir de faire du mal à ceux [ qui ne leur font que du bien, & qui ne se vengent d'eux, qu'en priant pour eux. ]

## ARTICLE CXXVII.

*Le Pape Innocent rompt toute communion avec les ennemis de S.  
Chrysostome : Ce Saint luy écrit.*

**L**E respect dû à l'Empereur Honoré avoit esté blessé d'une manière tout à fait indigne dans le traitement fait aux Legats de l'Occident, qui estoient allez demander de sa part le Concile de Thessalonique. [ Mais nous ne trouvons rien de ce qu'il fit sur cela : Et depuis l'an 406, les revoltes & les barbares qui l'assiégerent de toutes parts, ne luy donnerent guere le loisir de penser à autre chose qu'à se défendre. On pretend que Stilicon ministre d'Honoré songeoit néanmoins à faire la guerre à Arcade : mais il n'en eut pas le moyen. ] 'George nous donne une lettre de luy à Arcade, écrite après le retour des deputez, si elle est vraie. [ Mais outre l'auteur dont elle vient, ] on y remarque quelques preuves de supposition, [ ausquelles on en pourroit ajouter encore plusieurs, ] comme de ce qu'elle suppose Eudoxie vivante & regnante.

Bar. 406 § 19. 31

V. Honoré  
§ 14.Chry. v. Ge. c.  
68 p. 249. b.

Blond. p. 124. b.

[ Pour le Pape Innocent, il faut sans doute rapporter à ce temps-ci ce que dit Pallade, ] quela resolution de l'Eglise Romaine & du Concile d'Occident estoit de ne point communiquer avec les Orientaux [ de la communion d'Attique, ] & surtout avec Theophile, jusqu'à ce que Dieu eust donné moyen d'assembler un Concile œcumenique, & où l'on resoudroit de quelle maniere il faudroit traiter les coupables. Et la mort de Saint Chrysostome, [ arrivée l'année suivante, ] ne changea rien à cette resolution. [ Theodoret a voulu sans doute marquer la mesme chose, ] lorsqu'il dit que les Evêques d'Europe ayant plus d'horreur que tous les autres de l'injustice faite au Saint, se separerent de la communion de ceux qui l'avoient commise; ce que tous les Evêques d'Illyrie firent aussi, [ quoique sujets à Arcade. ] Theodoret ajoute ensuite, qu'après la mort [ mesme ] de ce grand Docteur de l'univers, les Evêques de l'Occident ne voulurent point recevoir à leur communion ni ceux de l'Egypte, ni ceux de l'Orient, ni Attique & les autres du Bosphore & de la Thrace, jusqu'à ce qu'ils eussent mis le nom de ce Saint dans la liste des Evêques morts [ dans la communion de l'Eglise, & dans la possession de leur dignité. ] Il est certain aussi que l'Eglise d'Antioche estoit separée de celle de Rome, lorsqu'Alexandre successeur de Porphyre demanda la

Chry. dial. p. 24

p. 219.

Thdr. l. 9. c. 34.  
p. 247. b.

Bar. 408, § 37.

T t  
11j

communione d'Innocent [ en 414 ou 415, ] & qu'Acace de Berée estoit alors suspendu depuis long-temps de la communion de ce saint Pape.

[ Je ne sçay si de ne seroit point cette conduite si vigoureuse de l'Eglise Romaine, que louë S. Chrysostome dans une lettre écrite apparemment sur la fin de cette année, lorsqu'il remercie le Pape Innocent de ce qu'il faisoit toujours paroître la mesme force & la mesme generosité, & de ce qu'il augmentoit mesme ses soins & sa vigilance, autant que les tempestes croissoient.

[ Mais quoique Theodoret dise generalement que les Occidentaux se separerent de la communion des Egyptiens & des autres, il semble neanmoins que ceux d'Afrique, qui connoissoient davantage quels sont les dangers & les maux du schisme, soient demeurés dans la premiere resolution de l'Eglise Romaine, de ne se separer point ni des uns ni des autres. Car on ne peut pas presumer qu'ils aient abandonné S. Chrysostome, ] dont S. Augustin parle toujours avec eloge: \* & S. Chrysostome mesme louë Aurele de Carthage de ce qu'il avoit fait pour luy. [ D'autre part aussi on peut juger qu'ils ne se sont pas separés de ses adversaires, ]<sup>b</sup> puisqu'en 407, le Concile d'Afrique ordonna qu'on écrirait au Pape Innocent sur la division qui estoit entre l'Eglise de Rome & celle d'Alexandrie, afin que l'une & l'autre gardassent la paix que le Seigneur nous a commandé de garder. S. Augustin en loüant S. Chrysostome, remarque que nulle raison & nulle tentation ne l'avoit pu separer de ses saints confreres.

Aug. in Jul. l. c.  
6. p. 370. a. b. 371.  
1. b. 8. c.  
\* Chrys. ep. 149. p.  
781.  
b Conc. 1. 2. p.  
1117. c.

Aug. in Jul. p.  
370. 2. b.

[ On voit qu'en 406, S. Exupere Evêque de Toulouse, ne laissa pas d'envoyer des aumônes en Palestine & en Egypte. Mais ce pouvoit estre avant que la rupture eust esté conclüe ou declarée. ]

V. S. Jerome:

Théod. l. 5. c. 34.  
p. 747. b.

Theodoret dit que la plupart des Evêques & des peuples de l'Empire d'Orient, se contenterent de ne prendre point de part à l'iniquité. [ comme Euloge de Cesarée avoit fait, ] sans diviser le corps de l'Eglise.

Chrys. l. c. p. 600.  
a.

[ On ne peut douter que S. Chrysostome n'ait esté sensiblement touché de voir les esperances qu'on avoit eues de la paix de l'Eglise plus reculées que jamais, le schisme prendre de nouvelles forces, & ses amis exposer de plus cruels persecutions. Il trouva cependant de nouvelles forces dans sa foy & dans sa confiance en Dieu, ] comme on le voit par la lettre qu'il écrivit au Pape Innocent dans la troisieme année de son exil, [ commencée avec le mois de septembre 407. Car on trouve dans cette lettre toute sa force & sa vigueur ordinaire, sans aucune marque d'abattement ni de foiblesse. ]

NOTE 99.

Il y remercie Innocent de ce qu'il avoit fait pour son innocence, puisqu'il n'avoit pas tenu à luy que l'ordre & la paix n'eust esté rétablie partout ; Que si l'endurcissement & l'insolence des ennemis de la paix avoit rendu ses bons dessein<sup>d.e.</sup> inutiles , il ne falloit pas laisser de continuer à travailler pour une affaire aussi importante à l'Eglise qu'estoit celle là ; Que ses soins & ses efforts pourroient avoir ensui un heureux succès ; mais qu'au moins ils luy acquereroient une couronne parfaite , & donneroient de la consolation aux affligés ; Que pour luy , il trouvoit sa joie , sa gloire , & son repos dans l'union & la charité que ce Pape continuoit toujours d'avoir avec luy . Il dit que c'est ce qui le soutient dans les maux qui l'accabloient, abandonné à la faim, à la peste, à la guerre , à des assauts continuels , à une solitude affreuse , à une mort toujours présente , à l'épée & à la cruauté des Isâures.

[ Il pouvoit estre revenu alors à Cucule ; ce qui marque que les Isâures avoient un peu discontinué leurs courées . Mais ils estoient bientôt revenus : ] & le Saint dit dans cette lettre qu'ils sermoient alors tous les chemins . C'est sur leurs courées , & sur le lieu si reculé où il estoit banni , qu'il s'excuse de n'avoir point écrit depuis long-temps à Innocent . C'est pourquoy il embrassa avec joie l'occasion que luy fournirent le Prestre Jean & le Diacre Paul , [ qui s'estoient résolu de nouveau de se retirer à Rome . ]

Il écrivit en leur faveur à l'illustre Probe, [ l'une des plus vertueuses dames qu'eust alors l'Empire , ] en la priant d'user envers eux de cette charité ardente & sincere , dont la bonne odeur s'estoit répandue jusques à luy .

[ Comme nous ne savons point que personne ait esté de son exil jusqu'en Italie , hors ces deux Ecclesiastiques , nous avons quelque lieu de juger que ce fut par eux qu'il écrivit diverses lettres à Rome & en Occident , comme celles qui s'adressent à Julianne belle-fille de Probe , & à Italique , celebres aussi l'une & l'autre par les lettres de Saint Augustin . ] Il remercie Julianne d'avoir beaucoup travaillé pour la paix de l'Eglise , & d'avoir exercé ses libéralitez envers ses amis qui s'estoient retirez à Rome . Il exhorte Italique à avoir le mesme zele pour l'Eglise , & à travailler avec d'autant plus d'ardeur à appaiser la tempeste dont l'Orient estoit agité , qu'elle estoit plus dangereuse & plus violente , puisque S. Paul appelle les dames Romaines à ce travail , [ aussi bien que les Eveques . ]



## ARTICLE CXXVIII.

*Le Saint écrit à Aurele de Carthage, & à d'autres Evêques de l'Occident; compose deux ouvrages sur la persécution de l'Eglise.*

[**S**AINTE Chrysostome peut encore avoir écrit en ce temps-ci] S' diverses lettres adressées simplement aux Evêques [soit aux Legats revenus de Constantinople, soit à tous ceux d'Occident en general.] 'Il les remercie & tous en general & chacun en particulier, "de ce qu'ils ont fait pour le secours des Orientaux; Que si la maladie incurable des perturbateurs de l'Eglise s'est opposée à leurs bons desirs, cela ne diminue rien de leur récompense, & ne doit pas non plus refroidir leur zèle, 'puisqu'il seroit honteux de n'avoir pas autant de persévérance pour le bien, que les autres ont d'opiniâtreté pour le mal; 'Que cette opiniâtreté pourra céder enfin à leur patience généreuse & invincible; ' & qu'alors plus les obstacles auront été grands, plus il sera glorieux de les avoir surmontés; Que si un verre d'eau ne demeure point sans récompense, on peut juger quelles couronnes sont préparées à ceux qui n'auront point cessé de tout faire & de tout souffrir pour rendre la paix à beaucoup d'Eglises; 'Qu'il s'agit non seulement d'un grand nombre d'Eglises qui sentent déjà l'effet de ces malheurs, mais encore de toutes les autres à qui le mal passera sans peine, si on ne l'arrête. L'épître 181.<sup>e</sup> suppose & loue plutôt cette persévérance dans les Evêques à qui elle est adressée, qu'elle ne la demande. [ Ainsi elle pourroit être écrite après les autres ] 'La lettre 149.<sup>e</sup> à S. Aurele de Carthage, nous apprend que ce [ grand amateur de la paix & de la discipline de l'Eglise, ] avoit étendu ses soins jusque sur l'Orient, avoit parlé, agi, travaillé pour S. Chrysostome, qui luy écrivit cette lettre pour l'en remercier, & le prier de continuer ce qu'il avoit si bien commencé. [ La 182.<sup>e</sup> à Venere de Milan a un fort grand rapport avec celle au Pape, dont nous venons de parler. ] 'Le Saint loue beaucoup ce qu'il a déjà fait, & l'exhorte à ne se point lasser de travailler à y mettre la dernière main. C'est encore le sujet de la 183.<sup>e</sup> à Hefyque de Salones [ métropolitain de la Dalmacie, ] qu'il remercie d'avoir déjà fait tout ce qui avoit dépendu du luy. Il semble qu'en leur parlant il parloit aussi à tous les Evêques de leur province: & cela est encore plus clair dans celle à Venere. [ La 184.<sup>e</sup> à S. Gaudence de Bresse pourroit encore être de ce temps-ci. ]

Maxime

Chry. ep. 152.  
184. 181. p. 782.  
797.  
ep. 151. 153 p.  
782. 783.

ep. 154. p. 784. a.

ep. 153. p. 783. d.

ep. 152. p. 783. a.

ep. 153. p. 783. c.

ep. 181. p. 797. .

ep. 149. p. 781.

ep. 182. p. 798.

ep. 183. p. 799. a.

p. 798. c.

'Maxime & Afelle à qui le Saint adresse ses lettres 150 & 151.<sup>e</sup> ep. 150. 151. p. 784.  
sur le même sujet que les précédentes, paroissent avoir aussi été  
des metropolitains de l'Occident. Maxime surtout avoit beau-  
coup agi pour cette affaire; & le remerciement qu'il luy en fait  
est fort beau.

[Ce fut sans doute pour se fortifier luy même, aussi-bien que  
ses amis, & pour se consoler en Dieu,] qu'il composa son traité in-  
titulé, *Que personne ne peut nuire à celui qui ne se nuit pas à luy mes-  
me*. Il l'envoya à Sainte Olympiade au commencement de l'année  
suivante, ou quelque temps auparavant. [Ainsi il peut l'avoir com-  
posé sur la fin de cette année.] Il avoue luy même que les per-  
sonnes attachées à la terre, aux plaisirs des sens, aux biens de ce  
monde, seront surpris de la proposition qui fait le titre & le sujet  
de son écrit, & qu'ils la rejeteront même avec mepris. 'Mais il  
ne laisse pas d'espérer que si ces personnes mêmes veulent lire son  
ouvrage jusques au bout avec un esprit tranquille, elles demeure-  
ront d'accord qu'il ne soutient rien que de véritable. 'Baronius dit  
que ce traité suffit pour nous donner l'idée d'un tres parfait phi-  
losophe; que rien n'est plus propre pour remplir d'une joie spiri-  
tuelle les personnes les plus abymées dans l'affliction; & qu'il  
meriteroit d'être sans cesse entre les mains des Fideles.

NOTE 100. 'Le Saint en parlant de ce traité à Olympiade, y en joint "un  
autre qu'il luy envoyoit alors, comme fait depuis le premier.  
[C'est sans doute] celui qui est adressé à ceux qui se scandalisoient  
des malheurs arrivez [depuis peu,] & de voir persécuter ou tomber  
non seulement diverses personnes du peuple, mais encore de ceux  
qui estoient honorez du sacerdoce. 'Il y parle en divers endroits  
comme adressant son discours à quelques particuliers: [mais c'est  
sans doute à tous ceux qui s'estoient scandalizez.]

'Il y cherche pourquoi Dieu avoit pu permettre tant de scan-  
dales; & il croit qu'entre beaucoup de raisons que sa sagesse peut  
avoir eues, il nous suffit de voir que cette persécution avoit fait  
paroître le courage d'un grand nombre de personnes, & leur  
avoit donné occasion d'acquérir de grandes recompenses dans le  
ciel, qui est la raison pour laquelle S. Paul dit qu'il faut qu'il y  
ait des heresies. 'Il montre qu'en effet l'Eglise avoit tiré de grands  
avantages de sa persécution par tant de personnes qui y avoient  
acquis ou la couronne ou le merite du martyre, & par ceux qui  
ayant mené auparavant une vie seculiere, s'estoient convertis &  
sanctifiez ensuite par leurs souffrances. [Mais il s'étend aussi beau-  
coup à montrer qu'il faut adorer avec humilité les ordres de la



c. 11, p. 789-790 providence de Dieu, sans en rechercher trop les raisons, j'& attendre avec courage ou qu'il change l'état des choses, comme il le peut faire en un moment, lorsque tout y est le plus opposé, ou qu'il nous recompense plus avantageusement en l'autre vie. [ Il marque sans doute Attique, ] lorsqu'il dit qu'il ne se faut point décourager pour voir un méchant Evêque qu'on venoit d'établir, ravager, comme un loup très cruel, le troupeau [ de I. C. ]

v. G. c. 67, p. 245.  
b. 'George parle de ce traité, qu'il dit avoir esté composé pour ceux de Constantinople. [Je pense qu'il y avoit particulièrement S.<sup>te</sup> Olympiade en vuë. Il nous doit estre d'autant plus cher, que ç'a esté apparemment le dernier ouvrage de Saint Chrysostome.]  
b. 'George remarque que dès son temps il estoit divisé en 24 chapitres.

## ARTICLE CXXIX

*S. Cbrystostome passe son dernier hiver sans estre malade. Ses dernières lettres à S.<sup>te</sup> Olympiade & à Eloïde.*

L'AN DE JESUS CHRIST 407.

Chry. ap. 141. p. 777. d. **T**OUTE l'année [406] avoit esté assez favorable pour la santé du Saint: de sorte qu'il y acquit assez de forces pour souffrir la douleur que luy causoit l'état de l'Eglise, & pour supporter la rigueur de l'hiver suivant, 'qui fut à l'ordinaire de l'Arménie, & tel que ceux du pays mesme avoient peine à le supporter.' Mais il y estoit plus accoutumé [que les deux années precedentes;] & il ne negligeoit point les precautions necessaires pour un corps aussi foible qu'estoit le sien. Il estoit bien couvert : Sa chambre estoit bien fermée: il y avoit toujours du feu : & il n'en sortoit que le moins qu'il pouvoit, surtout dans les grandes gelées, souffrant comme il dit, l'incommodité de la fumée, & du feu mesme, 'aussi-bien que le défaut de la promenade qui luy eust esté un grand soulagement.

P. 777. c.  
 P. 651. a. c.  
 P. 652. b. c.  
 'Il ne laissoit pas de se ressentir un peu de l'incommodité de la  
 saison, 'surtout lorsqu'il estoit obligé de sortir, & de respirer un  
 air bien different de celui de sa chambre. Il se sentit mesme plu-  
 sieurs fois de la foiblesse de son estomac: mais il se guerit en deux  
 ou trois jours avec un remede qu'une dame nommée Syncretique  
 luy avoit envoyé. 'Ainsi quoique sa santé fust toujours fort foible,  
 il ne laissoit pas de se porter assez bien 'par le soin qu'il prenoit

de se conserver, mieux au moins que l'année de devant, & mieux même qu'il ne faisoit à Constantinople; de sorte que l'on en estoit p. 657. b. tout à fait surpris.

L'hiver estoit apparemment ou fini ou au moins bien avancé, p. 651. d. lorsqu'il reçut une lettre de S.<sup>te</sup> Olympiade, qui luy témoignoit craindre beaucoup pour luy la rigueur du froid, la foiblesse de son estomac, & les Isaures. Elle estoit malade elle même, & si p. 651. a. d. affligée [des maux de l'Eglise,] qu'elle ne souhaitoit que la mort. Elle avouoit que ses peines & ses inquietudes estoient causées de p. 651. a. ses maladies. C'est pourquoi elle souhaitoit que le Saint la conso- p. 651. d. lât. Il luy répond par sa lettre 4.<sup>e</sup> où il semble luy vouloir refuser d. a. ja consolation qu'elle luy demandoit, parcequ'elle n'avoit pas profité de tant de lettres qu'il luy avoit déjà écrites pour la consoler. Mais sa charité cede aussi-tôt, & il luy montre amplement p. 653-656. qu'on peut beaucoup mériter par les maladies, puisque c'est une des plus grandes peines que nous ayons à souffrir. Il l'exhorte p. 651. b. néanmoins à prendre grand soin de sa santé, à faire venir des médecins habiles, & à se servir de leurs remèdes, luy rapportant ce c. d. qu'il faisoit luy-même pour se conserver. Il la prie même de luy envoyer encore du remède de Syncletique, & d'en demander pour luy au Comte Theophile.

Comme une des plus grandes peines d'Olympiade estoit d'estre p. 657. a. privée de luy, il veut qu'elle espere son retour, comme en estant persuadé à cause du miracle que Dieu faisoit de luy conserver la vie & la santé au milieu de tant de maux qu'il avoit soufferts & en venant à Cucuse, & à Cucuse, & à Arabisse, ayant quelquefois manqué des choses mêmes nécessaires. Il estoit alors dans un ep. 142. p. 77. c. grand repos & une grande liberté: Car les courses des Isaures estoient cessées.

απ' αργυρίου  
m.

Il luy avoit envoyé, comme on a dit, le traité qu'il avoit fait ep. 4. p. 657. a. pour montrer: *Que personne ne peut nuire à qui ne se nuit pas à luy même*; & il luy envoie avec sa lettre un second ouvrage, qui est sans doute celui du scandale, afin que rien ne manquât à sa consolation. Mais il l'avertit que si elle continuë à s'affliger, il ne perdra p. 658. a. plus le temps à luy écrire souvent de grandes lettres; & qu'il ne croira qu'elle est dans la joie & dans la tranquillité d'esprit, que lorsqu'il saura qu'elle est en santé.

Il paroît qu'elle luy avoit mandé que le moine Pelage, qui amenait une vie fort aulière & fort penitente, s'estoit néanmoins laissé entraîner [à communiquer avec les schismatiques.] Il en témoigne beaucoup de douleur, & se sert en même temps de cet



La 71<sup>e</sup> est pour conſoler un nommé Malc & ſa femme ſur la mort de leur fille, & il leur dit qu'outre la recompénſe qu'ils doivent eſperer pour l'avoir bien élevée, ils en recevront une nouvelle de Dieu, ſ'ils la luy offrent avec un eſprit calme & tranquille.

Un ſaint Preſtre nommé Moÿſe, que quelques uns diſent avoir eſté moine, luy ayant donné de grands eloges dans une lettre, il luy répond en un mot que ces eloges eſtoient beaucoup au deſſus de ſon neant, & paſſe auſſi-toſt à luy demander non des eloges,

mais des prieres tant pour toute l'Egliſe, que pour luy. Car l'état, dit-il, où ſont les affaires, n'a beſoin que de prieres, mais de prieres ſerventes & continuelles de ceux qui meritent que Dieu les écoute. Il dit qu'il eſt curieux de ſavoir des nouvelles de ſa ſanté, parcequ'elle eſtoit l'aſſermiſſement & la conſolation de beaucoup d'autres. On a toujours beſoin, dit-il, que Dieu conſerve des perſonnes telles que vous, mais ſurtout en ces temps de trouble & de tenebres où il faut que vous brilliez comme des aſtres lumineux, pout éclairer ceux qui ſont dans l'agitation & dans la tempeſte.

Ce Moÿſe ne demeueroit pas bien loin du Saint. \* Theodoret parle d'un Moÿſe ſolitaire au diocèſe de Cyr: (mais il ne dit point qu'il fuſt Preſtre, ni meſme qu'il fuſt vieux lorſqu'il en parloit vers l'an 440,) quoiqu'il le diſe de deux autres au meſme endroit.

[Nous n'avons point parmi les lettres de S. Chryſoſtome, la celebre à Ceſaire,] & on ne l'a que d'un manuſcrit d'environ 500 ans fort deſectueux, qui n'en contient pas le texte grec, mais une ſimple traduction latine, tres barbare, & ſouvent inintelligible. [Cependant puiſqu'on la trouve citée par Anaſtaſe, un auteur du VII. ſiecle, S Jean de Damas, le Patriarche Nicephore, & d'autres Grecs aſſez anciens, nous ne voyons pas qu'il y ait ſujet d'en douter. Et ce qui donne meſme lieu de croire qu'elle eſt faite avant le milieu du cinquieme ſiecle, c'eſt que quoiqu'elle combat les erreurs des Eutychiens, elle ne parle néanmoins jamais que d'Apollinaire.

Les manuſcrits marquent & au commencement & à la fin, que le Saint l'a écrite après ſon ſecond banniſſement, [à Cucuſe ou à Arabiſſe,] & donnent la qualité de moine à Ceſaire. Il avoit embrasſé dès l'enſance une vie ſainte, & y avoit toujours perſevé avec une pieté ſincere, ce qui le faiſoit aimer de S. Chryſoſtome, avec lequel il avoit meſme vécu. Il ſe rencontra malheureuſement avec des heretiques Apollinariftes, [s'entretint avec eux,] & com-



P. 17. me ils luy parlerent d'un livre qu'ils avoient d'Apollinaire, auteur de leur secte, il l'acheta: ce que le Saint veut qu'il regarde comme une faute, [qui en effet luy fut bien funeste. Car l'ayant lu, ] il tomba dans les erreurs d'Appollinaire & de ses disciples, qu'on appelloit Sunouïastes, parcequ'ils admettoient dans J. C. non une union, mais un mélange de la divinité & de l'humanité, en sorte qu'elles ne faisoient qu'une seule substance & une seule nature.

P. 16. [Dieu qui apparemment le vouloit sauver, permit qu'au lieu de fuir la lumière de la vérité, & ceux qui l'aiment, comme cela n'est que trop ordinaire,] il écrivit à S. Chrysostome, pour luy faire part de sa joie d'avoir passé de l'erreur à la vérité par le moyen de ce livre, qu'il qualifioit un livre excellent. Le Saint gemit au contraire, & versa des larmes en apprenant une si triste nouvelle, & oubliant toutes les peines de son exil, il luy écrivit la lettre dont nous parlons, pour le retirer de l'herésie où il s'estoit engagé. C'est pourquoi il y refute l'herésie d'Apollinaire, & y oppose une confession fort nette de la vraie foy, [ qui renverse également en peu de mots les deux heresies contraires de Nestorius & d'Eutyche, qui firent peu après tant de bruit, & encore plus de maux dans l'Eglise. C'est pourquoi il y auroit lieu de s'étonner qu'elle n'ait pas esté alleguée par S. Cyrille, ou au moins par Theodoret, s'il n'estoit aisé qu'une lettre écrite à un particulier soit demeurée inconnue, jusques à ce que Dieu l'ait fait paroître par quelque accident.

P. 22. 23. Elle est celebre aujourd'hui par un passage sur l'Eucaristie, [qui condamne l'herésie des Calvinistes,] en établissant qu'il la faut appeler le Corps de J. C. qui y est présent. Mais la comparaison qui y est faite entre la nature du pain qui y reste, dit-il, & l'humanité de J. C. pourroit favoriser les Lutheriens, si l'on ne savoit d'une part qu'elle étoit dans les Peres, soit mesme dans l'Ecriture, les comparaisons ne se doivent pas prendre pour l'ordinaire dans toute leur étendue, non plus que dans l'usage commun; & que de l'autre, <sup>1.</sup> le mot de nature se prend assez communément pour toute l'apparence extérieure, & les qualitez d'une chose. Saint Chrysostome s'explique assez souvent ailleurs sur cette matière, pour estre assuré qu'elle n'est pas de luy, ou qu'il n'a rien voulu dire contre la vérité de la Transsubstantiation. <sup>2.</sup>

[Mais ni luy ni les autres hommes ne s'expliquent pas toujours

1. V. la défense de la Perpetuité tome 3. l. 5. c. 7. p. 291.

2. Ibid. l. 5. c. 20 p. 315. M. du Pin parle amplement de la lettre à Césaire, & de cet endroit, p. 27431.

de la même manière, & avec la même clarté. Et on le voit par un autre endroit de la même lettre, où il ne veut pas qu'on dise que Dieu a souffert, & il semble même rejeter cette expression comme un blasphème, qui n'est digne que de Maniché. [Cependant non seulement c'est une expression commune de l'Eglise, quoiqu'elle ait aussi fait peine à Théodoret, & qui se trouve assez souvent dans S. Grégoire de Nazianze: j'ai vu Saint Chrysostome s'en servir aussi : & dans cette lettre même s'étant objecté de la part des Apollinaristes, que nous recevons le Corps & le Sang de Dieu, il ne rejette point ces termes, mais se contente d'exclure le faux sens qu'ils y donnoient, [montrant par là que dans les autres, qui sont les mêmes, il ne rejette aussi que le sens de ces hérétiques. Ainsi tout cela confirme la règle générale de l'Eglise & du bon sens, qu'il ne faut pas chercher les sentimens des Pères dans les endroits écartés, où ils ne parlent des choses qu'en passant, mais dans ceux où ils s'étendent, où ils s'expliquent, & où ils traitent à dessein une matière.]

Quelques uns ont dit que le texte grec de l'épître à Césaire se trouvoit aussi à Florence, où l'on en a trouvé le latin : mais cela ne s'est pas confirmé.

[Toutes les lettres que nous avons aujourd'hui de S. Chrysostome, sont depuis son premier exil, hors la première au Pape, qui le précède de peu, j'& Photius n'a vu aussi que celles là, [quoique assurément le Saint en ait écrit beaucoup d'autres, qui pouvoient être encore plus importantes que la plupart de celles-ci. Elles sont presque toutes assez courtes; j'& on ne laisse pas d'y voir le caractère ordinaire de leur auteur, clair & élevé, doux, agréable, persuasif.]

~~~~~

## ARTICLE CXXXI.

*Saint Chrysostome est transféré à Arabisse: On le relegue à Pityonte, & en y allant il meurt à Comane.*

[Nous avons dit que] S. Chrysostome estoit au commencement de cette année en assez bonne santé. Les Saints s'en rejoissoient, mais les ennemis en estoient tout à fait fâchez. Ils ne souhaitoient que sa mort, & peut-être en partie dans la pensée qu'elle apaiseroit l'Occident irrité contre eux. Mais ils ne pouvoient aussi souffrir de le voir devenu plus illustre par sa persécution même, ne sachant pas que c'est l'ordre de Dieu de

Pa. 0.

c. 5 h. 66. p. 247.

ad Cels. p. 16 27.

Phot. c. 86. p. 205.

p. 205.

Chry. ep. 4. p. 618. c.

Bar. 406. § 29.  
Pall. dial. p. 97.

faire eclater sa puissance dans la foiblesse de l'homme. La ville d'Antioche [continuoit] à aller chercher ce Saint jusqu'en Arménie, & à faire sans cesse l'eloge de sa vertu, à quoy le soin qu'il avoit pris des peuples durant la famine ne contribuoit pas peu.

P.96.

P.96.92.

Pel.

'C'estoient autant de coups de poignard pour Porphyre, Severien, & quelques autres Evêques de Syrie, toujours rongez d'envie contre luy, & ils eussent [presque] autant aimé la mort. On entendoit leurs Ecclesiastiques, qui les approchoient de plus près, dire avec un étonnement [méle de fureur;] Quoy ! faut-il qu'un mort soit si terrible, qu'il fasse trembler les vivans & les maîtres du monde, comme des enfans tremblent à la vue d'un masque ou d'un fantôme ? Qu'est-ce donc que cela ? ceux qui disposent à leur gré des puissances du siecle, & des richesses de l'Eglise, qui dominant absolument partout, craignent un Evêque seul, sans ville, [sans biens, sans appui,] presque sans vie ? Ils passissent de crainte devant un banni : ils ne savent où ils en sont.

P.97.

P.98.

Soul. &amp; c. 28. p. 298. b.

'Enfin la jalousie s'estant entierement emparée de leur cœur, & n'ayant plus la force de dissimuler au moins leur passion, ils eurent recours [non à Dieu, mais] à la Cour, pour en obtenir de nouveaux ordres contre le Saint, luy faisant même un crime dans l'esprit d'Arcade, des efforts que l'Empereur Honoré & tout l'Occident avoient faits en sa faveur. [ Attique ne manqua pas assurément de les bien servir.

Pall. p. 96.

Ils obtinrent donc un ordre pour le faire transporter [ de nouveau à Arabisse, vers le milieu de juin,] & luy firent souffrir en chemin toutes sortes de maux, afin qu'il en mourust, n'osant le tuer avec le fer, de peur de se faire haïr de tous les hommes. [Cependant comme son heure n'estoit pas encore venue,] ils obtinrent un second ordre pour le faire transporter à Pityonte, sous peine de punition à ses gardes s'il n'y estoit pas dans un certain jour qui n'estoit pas fort éloigné. Pityonte estoit la dernière ville de l'Empire, située sur la coste [Orientale] du Pont-Euxin, & voisine des barbares les plus sauvages & les plus cruels. Pallade qui la place dans le pays des Tzanes, dit qu'elle estoit alors toute deserte.

NOTF 101.

Bar. 406. § 39.

Pall. p. 98.

P.98; Thdr. 1. 5. c. 36. p. 746. d.

'On donna la charge d'y mener le Saint à deux officiers du Prefet du Pretoire, à qui on avoit promis de les avancer, s'il pouvoit mourir en chemin. L'un d'eux qui avoit moins d'ambition, avoit aussi quelque humanité, & la faisoit paroître quand il le pouvoit sans que l'on s'en apperceust. Mais l'autre estoit si cruel & si facheux, qu'il prenoit pour des injures tout ce qu'on pouvoit dire

Pall. p. 98.

P.99.

ou

ou faire pour l'adoucir envers le Saint. Il pressoit sa marche au-  
tant qu'il pouvoit, disant nettement que c'estoit son ordre : &  
quand il pleuvoit à verse, c'estoit alors qu'il se hastoit le plus de  
partir. Il l'exposoit de mesme aux plus grandes ardeurs du soleil,  
parcequ'il sçavoit que n'ayant point de cheveux, il en estoit fort  
incommodé; desorte que sa teste en devint toute en feu, & toute  
rouge. S'il se rencontroit sur la route une ville qui eust quelques  
commoditez, il n'y arrestoit pas un seul moment, & alloit cher-  
cher à la campagne quelque lieu desert. Voilà de quelle maniere  
le Saint fut traité les trois derniers mois de sa vie, [ depuis qu'on  
l'eut tiré de Cucuse.]

NOTE 108.

5 ou 6 milles

V S Basilis-  
que soldat

30. stades.

α. α. μ. π. ρ. δ.

α. α. μ. π. ρ. δ.

† α. α. μ. π. ρ. δ.

† α. α. μ. π. ρ. δ.

α. α. μ. π. ρ. δ.

α. α. μ. π. ρ. δ.

Il arriva ainsi jusqu'à la ville de Comane dans le Pont, qu'on  
luy fit traverser en diligence pour le mener à deux lieues de là,  
loger dans les [bâtimens] de l'église où estoit enterré S. Basilisque  
"Evesque de Comane, martyrizé [en 312] sous Maximin. Ce saint  
Martyr s'apparut la nuit mesme à S. Chrysostome, & luy dit ces  
paroles: *Prenez courage, mon frere Jean, nous serons demain ensemble.*  
Et on dit qu'il s'estoit aussi apparu au Prestre du lieu, pour luy dire  
de preparer une place à son frere Jean qui alloit venir. Le lende-  
main le Saint assuré de voir ce jour là la fin de ses travaux, pria  
les gardes d'attendre à partir jusque sur les onze heures. Ils ne le  
voulurent point. Mais à peine avoient-ils fait une lieue & demie,  
qu'ils furent obligés de revenir d'où ils estoient partis, parceque  
le Saint se trouvoit extremement mal d'une violente douleur de  
teste que le soleil luy avoit causée. Estant revenu, il quitta tous  
ses habits, qu'il distribua à ceux qui estoient autour de luy, & en  
prit d'autres plus beaux, & plus dignes de la pureté de sa vie. Il  
estoit encore à jeun, & après avoir participé \* aux Mysteres du  
Seigneur, il fit sa dernière priere † avec ceux qui l'assistoient, à  
laquelle il ajouta les paroles qu'il avoit eues si souvent dans la  
bouche, *Gloire à Dieu en toutes choses.* Et après avoir fait le signe de  
la Croix, en prononçant le dernier Amen, il rendit l'esprit.

Le jour qu'il mourut, ou plustost qu'il passa à une vie heureuse  
& immortelle, fut le 14 de septembre, sous le septieme Consulat  
d'Honoré, & le deuxieme du jeune Theodose, [c'est à dire en l'an  
407. Ainsi il a vécu environ 60 ans, s'il est né en l'an 347, & il a  
esté Evesque neuf ans, & près de sept mois, dont il a passé trois  
ans & près de trois mois dans son exil.] Le Pré spirituel raporte  
une vision qu'eut Adelphe, alors, dit-on, Evesque d'Arabisse, sur  
la gloire dont il jouissoit dans le ciel. [Mais cette histoire est  
embarassée de bien des difficultez. Nous nous arrestons davan-

p. 98.

p. 99.

Pall. p. 99] Socr.

J. 6. c. 21. p. 329. c]

Socr. l. 8 c. 26 p.

708 c.

Pall. p. 99] Socr. p.

798. c.

Pall. p. 100]

Thdr. l. 5 c. 34.

p. 247 a] Marc.

chr.

a Pall. p. 100]

Socr. p. 798. c.

b Pall. p. 100.

Thdr. p. 246. d.

Socr. p. 319. d. n.

p. 32. d.

Mosc. c. 129. p.

1112. 1113.

depuis le 20

fevrier 398.

9 depuis le

20. juin 404.

NOTE 103.

Chry dial. p. 86  
virel. 9. c. 1 p. 553  
Cafin incl. 7. c.  
30. p. 1067.

tage à ce que disent Pallade & Cassien, ] 'que si l'on veut faire justice entière au mérite de S. Chrysostome, on doit l'honorer comme un vray Martyr, [de même que l'Eglise honore en cette qualité de S. Martin Pape]

Chry, dial. p. 101

'Le corps du Saint fut enseveli, & conduit à la sépulture avec tout l'honneur & toute la solennité dûë [à un Martyr, & ] à un athlète victorieux, & placé auprès de celui de S. Basilius dans la même eglise, 'en un tombeau tout neuf que l'on trouva par hazard, dit la chronique de Marcellin. 'Son convoi fut honoré par des vierges, des solitaires, & d'autres personnes illustres par leur piété, venus du Pont, de l'Arménie, même de la Cilicie & de la Syrie, & en si grand nombre, que la plupart croyoient qu'il y avoit eu quelque ordre pour les assembler. [Il y en avoit eu un effectivement, mais ce ne pouvoit estre que celui de Dieu.]

Marc. an. 403.  
Pall. p. 101.



## ARTICLE CXXXII.

*Dieu punit les ennemis de Saint Chrysostome : Pallade fait l'histoire de sa persécution.*

Ibid. P. 1. s. ep.  
152. p. 48.

Théod. l. 5. c. 34.  
p. 747. a. [Nil. l. 3.  
ep. 199 p. 393.]

**L**A mort de S. Chrysostome ne fit qu'augmenter sa gloire & la confusion de ses ennemis, dont le parti, bien loin de se fortifier, diminueoit visiblement. 'La plupart porteroient sur eux des marques sensibles de la colere de Dieu, pour servir au salut des autres s'ils ne se fauvoient pas eux mêmes. [Nous avons déjà vu la punition de l'Imperatrice Eudoxie & de Cyrin de Calcedoine.] Pallade fait une longue enumeration des maux arrivez à plusieurs autres, partie Evêques, partie laïques, <sup>a</sup> suivant ce qu'Ammoné l'un des grands-freres avoit prédit en mourant, Que les auteurs du schisme périroient par une fin tragique & honteuse. 'Il y en eut un, dont la langue estant tellement enflée qu'il ne pouvoit plus parler, écrivit sur des tablettes la faute qu'il avoit faite de persécuter le Saint. D'autres firent de bouche la même confession, y joignant des pleurs & des cris.

Chry, dial. p.  
157. 158. 125.  
<sup>a</sup> p. 157.

p. 158. 125.

Nil. l. 3. ep. 199.  
p. 393.

L'AN DE JESUS CHRIST 408.

408 d'après.

[La mort d'Arcade arrivée le premier may 408, sept mois & demi après celle de S. Chrysostome, se peut regarder comme une partie de la vengeance que Dieu exerça contre les persécuteurs de ce Saint, puisqu'il a esté non pas l'auteur, mais le plus illustre

Théod. l. 5. c. 34. p.  
71. a.

1. μὲν τῷ Β'. παρὰ τὸν Θεόδοτον, dit Theodoret. [ Cela souffre-t-il qu'on dise avec Marcellin an. 403, qu'il fut mis seulement dans le parvis, in arsis ? ]

ministre de sa perfection. Nous ne parlons point ici de ce qu'on dit que le Pape Innocent l'excommunia pour ce sujet après la mort du Saint, & puis luy accorda le pardon qu'il luy demanda ; à quoy on mêle beaucoup d'autres choses, dont il y en a de si improbables, qu'elles se relutent par elles mesmes. D'autres ont assez parlé de tout cela. Mais il nous suffit de savoir d'une part que toutes ces choses n'ont point de meilleur auteur que George d'Alexandrie, sans qu'on en trouve rien ni dans Pallade, qui ne pouvant pas les ignorer, ne pouvoit pas aussi les taire sans trahir la cause de S. Chrysostome, ni dans Theodoret, ni dans aucun autre des auteurs originaux : & d'autre part tout cela suppose qu'Eudoxie a survécu S. Chrysostome, quoiqu'il soit constant par tous les monumens de l'histoire, qu'elle est morte trois ans avant luy.

v.G. e. 68-70. p.  
247] vic. l. 9. c. 2.  
p. 557] Blond. p.  
1239-1244.

V. Arcade  
note 30.

[Il seroit peut-estre mesme difficile de trouver assez de temps pour tout cela entre la mort de Saint Chrysostome à l'extrémité de l'Orient, & celle d'Arcade.] Au moins, lorsque Pallade vint à Rome, on y avoit quelques nouvelles de la mort de S. Chrysostome, mais on n'en avoit point encore de certaines. [ Nous ne parlons point ici de ce dialogue, qu'on peut juger par là avoir esté fait cette année mesme, & sans doute avant la mort d'Arcade, qui auroit pu y estre marquée. Il y est parlé en plusieurs endroits d'un écrit de Theophile plein de calomnies contre Saint Chrysostome & ses amis. [ Nous le reservons pour l'histoire de Theophile mesme, dont il estoit digne.]

Chry. dial. p. 36  
40.

V. Pallade,

'Pallade y semble dire que la perfection paroïssoit cessée qu'elle ne le fust pas. [Je ne sçay si cela n'auroit point de rapport à ce que nous lisons dans Synese,] que trois ans auparavant, [ce qui revient à l'an 408.] Theophile avoit écrit un livre [ou une grande lettre] à Attique pour l'exhorter à recevoir ceux qui avoient esté chassiez à cause de S. Chrysostome. Cela produisit une espee de reconciliation & d'amnistie, & les Evêques chassiez eurent la liberté de reprendre la conduite de leurs Eglises. [ Mais suppose mesme qu'on n'exigeast rien d'eux contre l'honneur de S. Chrysostome, il falloit au moins entrer dans la communion d'Attique, de Porphyre, & de Theophile. Aussi] Alexandre de Basilinople, qui, comme nous avons vu, s'estoit retiré à Ptolemaïde en Libye, aimant mieux y demeurer, que de retourner à Basilinople. Il y en eut [peut-estre] qui accepterent l'amnistie: au moins Synese l'a cru: [Mais ils furent sans doute en fort petit nombre, puisqu'aucun autre ne parle de cette fausse paix.]

p. 49, 224. 191  
vic. l. 9. c. 3. p.  
560.

dial. p. 34.

Syn. ep. 66. p.  
207. 4.  
# p. 206. d.  
p. 207. 2.

p. 206. c.

'Dans la lettre que Synese écrivit [en 411,] à Theophile sur Alexan-  
drie, il y donna à Saint Chrysostome le titre de 'Bienheureux :  
Car il faut, ajoute-t-il, que nous honorions un homme qui est  
mort, & que la fin de la vie soit aussi la fin de nos imitez. [Ce  
n'est pas peu dire pour un homme nourri dans la veneration de  
Theophile.

L'an 411.

1.

Nphr. l. 14. c. 26.  
p. 491. c.

Ce Patriarche alla rendre conte à Dieu l'année suivante, de  
tant de maux qu'il avoit faits à l'Eglise pour satisfaire sa passion  
contre Saint Chrysostome, & qu'on ne sauroit mieux exprimer,

L'an 412.

Jo. D. im. l. 32.  
c. 6.

'que parcequ'Attique mesme écrit à Saint Cyrille propre neveu  
de Theophile, qu'outre les troubles & le schisme effroyable de  
l'Eglise de Constantinople, on avoit vu la paix que J. C. a appor-  
tée du ciel, presque exterminée de la terre, & la vraie foy en dan-  
ger d'estre renversée jusque dans ses fondemens. S. Jean de Damas  
raporte d'un Ildore Diacre, qui paroist avoir esté assez nouveau,  
que Theophile étant à l'agonie, sans pouvoir ni mourir ni vivre,  
à cause de ce qu'il avoit fait contre Saint Chrysostome, on luy  
apporta une image de ce Saint, qu'il baisa avec respect, & qu'au-  
si-tôt il rendit l'esprit. Cette histoire telle qu'elle soit, ne decharge  
guere Theophile, & charge beaucoup S. Cyrille son successeur,  
qui persista plusieurs années dans les mauvais sentimens que son  
oncle luy avoit inspiré contre le Saint.

p. 491. c. 26.

Chry. vie, l. 9. c.  
3 p. 372.

## ARTICLE CXXXIII

*La memoire de S. Chrysostome est rétablie dans tout l'Orient.*

Chry. vie, l. 9. c.  
3 p. 373.

Bar. 401. l. 35.

l. 36. 37.

Syn. p. 206. d.

'CE ne fut donc pas la mort de Theophile, qui commença à  
rendre la paix à l'Eglise, mais celle de Porphyre, [qui arriva  
apparemment l'année d'après. Il eut pour successeur \* Alexandre;  
digne par sa pieté d'estre un ange & un ministre de paix. J'Il  
rétablit sans difficulté Elpide & Pappus dans leurs sieges, mit le  
nom de S. Chrysostome dans la liste des Evêques de l'Eglise, &  
par ce moyen il le réunit ceux qui n'avoient point voulu recon-  
noître son predecesseur, & obtint la communion de l'Eglise  
Romaine, que le Pape Innocent luy accorda, après en avoir  
deliberé dans un Concile de 24 Evêques. Acace de Berée separé  
jusqu'alors de la communion de Rome, entra aussi dans cette  
reconciliation, ayant renoncé à toute contention, & témoigné

L'an 413.

V. Constan-

te Prefre.

\* V. S. Jano-

cent 89.

L'an 414. 01

415.

1. à μακαρίτης, [titre que l'on donnoit aux morts pour qui on avoit du respect.] Il donne celui  
de μακαρίος à Attique encore vivant.

se rejouir du rétablissement d'Elpide & de Pappus; [ quoiqu'il puisse bien avoir plustôt changé de langage que de sentiment.]

'Alexandre porta aussi plusieurs autres Evêques de l'Orient à rétablir la memoire de S. Chrysostome: & il ne tint pas à luy que la mesme chose ne se fût deslors à Constantinople. [Il obtint cette benediction peu après sa mort vers l'an 417. & Attique qui avoit député inutilement plusieurs fois à Rome, parcequ'il ne parloit point de rendre l'honneur qu'il devoit à Saint Chrysostome, se resolut enfin de ceder au desir que tout le peuple & la Cour mesme en témoignioient. Il écrivit ensuite une grande lettre à S. Cyrille pour l'exhorter à faire la mesme chose. Ce Saint ne se trouva pas encore en état de vaincre les preventions de son oncle, & de condamner ce que Theophile avoit fait avec beaucoup de peines & tant de crimes. Il ne résista pas néanmoins long-temps, & il paroît que dès devant l'an 419, il avoit cédé à l'inclination generale que l'on avoit pour la réunion & pour honorer S. Chrysostome. Nous ne traitons tout ceci qu'en un mot, parcequ'on en peut voir le detail dans l'histoire du Pape Innocent, dont cette paix fait une des plus importantes parties.]

'La maniere dont Attique parle de ce qu'il avoit fait pour la memoire de Saint Chrysostome, donne tout lieu de juger que son changement venoit plus de politique, que d'aucune conversion de cœur. [De sorte qu'il faut un peu excuser ceux des amis de S. Chrysostome qui ne voulurent point s'arrester à cela, ni reconnoître pour Evêque un homme qui s'estoit rendu en tant de manieres indigne de l'episcopat. On peut, dis-je, les excuser, mais non pas les louer, puisque l'Eglise jugeant qu'il estoit bien pour la paix de tolerer Attique tel qu'il estoit, ils eussent dû suivre sa condescendance,] comme firent plusieurs d'entre eux [Il faut donc distinguer, à l'égard de ceux qu'on appelloit Joannites, le temps qui preceda la reconciliation d'Attique avec l'Occident, & le temps qui la suivit. Dans le premier, c'estoit le vray corps de l'Eglise Catholique de Constantinople. Dans l'autre, ils avoient besoin d'indulgence; & leur faute fut encore plus grande, lorsqu'après la mort d'Attique, ils refuserent aussi de reconnoître ses successeurs, dont la cause estoit beaucoup plus favorable, ] quoique l'on eust commencé dès l'an 428 à celebrer dans la Cour de Constantinople la memoire de S. Chrysostome, banni autrefois, dit un historien, par l'envie de quelques méchans Evêques. 'On dit mesme que ce fut l'amour du peuple de Constantinople pour Saint Chrysostome, qui luy fit souhaiter d'avoir Nestorius

Nphr. l. 14 c. 27  
p. 497. b.  
a c. 16. p. 491.  
492.

p. 491. 492.

Thpho. p. 72.

Marc. chr.

Cassio. Inc. l. 7. c.  
30. p. 1053.

NOTE 104.





Procle fit ainsi apporter le corps du Saint dans la ville avec beaucoup d'honneur, & une pompe publique, & il le mit dans l'Eglise des Apôtres, <sup>a</sup> qui estoit la sépulture ordinaire des Empereurs & des Evêques de Constantinople. <sup>b</sup> Mais Zonare ajoute qu'il fut mis dans l'enceinte de l'autel. <sup>c</sup> Procle fut accompagné dans cette cérémonie, de l'Empereur Theodose, & de Pulquerie sa sœur, [qui avoit le titre & le pouvoir d'Imperatrice : ] il eut encore la joie de voir se réunir à l'Eglise ceux qui jusqu'alors en estoient demeurez separés à cause du Saint. [Et cette réunion fut une plus grande gloire pour S. Chrysostome, ce sincère amateur de l'Eglise, de la paix, & de la charité, que toute la pompe de sa translation;] quoique cette pompe ait pu donner sujet à Socrate d'avouer que nonobstant sa déposition, il fut encore plus honoré après sa mort, qu'il ne l'avoit été durant sa vie.

Cet historien dit que sa translation se fit 35 ans depuis sa mort. [Il devoit dire 35 ans depuis sa première déposition, & 31 ans depuis sa mort,] puis qu'il dit lui-même que ce fut sous le 16<sup>e</sup> Consulat de Theodose, [c'est à dire en 438, ce qui est confirmé par la chronique de Marcellin.] Il ajoute que ce fut le [jeudi] 27 de janvier. Theodore le Lecteur & la chronique de Marcellin disent le 28, peut-être parce que cette solennité dura deux jours. <sup>d</sup> L'Eglise grecque la célèbre le 27, [auquel la fête de Saint Chrysostome est marquée par Ussard & par Adon.] & auquel les Eglises d'Occident la célèbrent aujourd'hui. Celles d'Angers [ & de Sens ] en font le 28, peut-être pour laisser le 27 à S. Julien du Mans.

Outre cette fête, l'Eglise grecque a consacré à l'honneur de sa mort le 13 de novembre, auquel le peuple même doit fêter, selon l'ordonnance de l'Empereur Manuel Comnene. Et ils marquent dans leurs livres que c'est parce que le vrai jour de sa mort, qui est le 14 de septembre, est occupé par la fête de l'Exaltation de la Croix. [C'est peut-être à cause de cette translation,] qu'on lit dans quelques exemplaires de Socrate & dans d'autres monuments des Grecs, qu'il est mort le 14 de novembre.

L'Eglise grecque l'honore encore le 30 de janvier depuis le temps d'Alexis Comnene, avec S. Basile & S. Gregoire de Naziance: & on prétend que cette fête vient de ce que comme quelques uns disputoient lequel des trois étoit le plus grand, jusqu'à former des partis & des divisions dans l'Eglise de Constantinople, ces trois Saints s'apparurent ensemble à Jean Evêque d'Eucaites, pour lui dire que c'étoit inutilement qu'on disputoit de leur grandeur, puisqu'ils vivoient entre eux dans une parfaite paix,

Socr. p. 388 d.  
d) Thdr. L. p.  
568. d.  
a) Evagr. l. 4. c. 31.  
p. 406 d.  
b) Zon. p. 35. e. f.  
Thphn. p. 80. a.  
b) Socr. p. 318.  
389.

Socr. l. 6. c. 2 p.  
301 d) Phot. c.  
273. p. 151 p. c.

Socr. l. 7. c. 5 p.  
389. a.

Thdr. L. p. 568.  
d.  
Boll. 17. jan. 7.  
761. i.  
d. 1.

18. jan. p. 807. a.

27. jan. p. 770. f.

p. 761 a) Men. 14.  
16 p. p. 196.

Socr. n. p. 82. i. d)  
Chrys. p. p. 22. f.

Menz. p. 534.

p. 355.

sans disputer qui estoit le premier ni le second; qu'ils avoient chacun travaillé en leur temps au salut des hommes selon le mouvement du même Esprit de Dieu, donnant ce qu'ils avoient appris de lui; qu'ils n'estoient en Dieu qu'une même chose, & que qui parloit de l'un, tous les deux autres suivoient en même temps. [Nous laissons à d'autres à croire la vérité de cette vision: mais personne ne doutera que ce ne soient là les vrais sentimens des Saints & la règle qu'il faut suivre quand on veut faire leur éloge.]

Menæa, p. 156.

Boll. 17. jan. p. 762.

Les Grecs marquent encore le 15 decembre une mémoire de son ordination, [qui se fit néanmoins le 26 de fevrier.] Quelques nouveaux Latins font une mémoire de sa déposition le 5 de may, de son premier exil le 19 & le 20 de mars, & du second le 20 de janvier. [On auroit pu mieux choisir les jours: mais cela ne laisse pas de marquer combien l'Eglise a de vénération pour sa mémoire.]

V. la note 104.

Bar. 17. jan. 2.

Bell. 17. jan. p. 761. b.

On lit dans le martyrologe Romain que le corps de S. Chrysostome a été apporté de Constantinople à Rome, & mis dans l'église de Saint Pierre. Baronius ne dit rien dans ses notes pour appuyer cette translation. Bollandus en parle de même sans dire qu'il en ait rien trouvé. On cite du P. Octave Cajetan<sup>1</sup> Jésuite, que le monastere de S. Sauveur à Messine, celebre le 27 de janvier la translation du chef de S. Chrysostome. On croit l'avoir aussi aux Bernardins de Paris.

1.



## ARTICLE CXXXV.

*Divers éloges que les anciens ont donnez à Saint Chrysostome.*

[QUOIQUE nous n'ayons point entrepris de faire l'éloge de S. Chrysostome, nous croyons néanmoins devoir marquer ici ce que le Saint en ont dit. Nous ne parlerons point de tout ce que Pallade écrit à sa louange dans l'histoire de sa persécution; mais nous ne croyons pas devoir omettre] ce qu'y assure Theodoret Diacre de Rome, que dès le temps de sa mort sa vertu estoit honorée & admirée de tout le monde.

Pall. dial. p. 36.

Nill. 3. ep. 179. p. 435.

L. 1. ep. 165. p. 234.

[Nous avons déjà parlé] des lettres que S. Nil écrivit de sa solitude à Arcade, pour l'exhorter à faire pénitence d'avoir osté à la terre son plus brillant astre, & à l'Eglise l'avantage qu'elle tiroit d'une doctrine si sainte & si pure, d'avoir banni un Eveque qui

<sup>1</sup> dans son Idée des Saints de Sicile. Je n'en trouve rien dans son In folio sur les vies des Saints de Sicile, imprimé en 1657.

estoit

estoit la colonne de l'Eglise, le flambeau de la verité, la trompette de J.C. En rapportant à l'Evesque Anastase les visions qu'il avoit dans la celebration des saints Mysteres, il l'appelle cet admirable Pontife, la lumiere de son Eglise, ou plustost de l'univers, "qui voyoit ce que les yeux humains ne peuvent voir.

ep. 394. p. 166.

ἐκαστος.

εἰς.

εἰς.

ἐκαστος.

'Après avoir extremement relevé dans une autre lettre un Philémon & un Nicephore, comme des fleuves toujours remplis de la parole de Dieu pour en arroser l'Eglise, il dit que ces hommes admirables sont néanmoins encore audessous de nostre Saint, "qui reluit dans l'Eglise comme une precieuse "escarboucle, & dont beaucoup de langues sages partagent entre elles les eloges, [n'y en ayant point qui y puisse suffire toute seule.] Ce Saint ayant à répondre au Prestre Hieré sur les maux que les justes souffrent en ce monde, il ne le fait qu'en luy envoyant un grand passage de ce Saint, comme pour le recompenser de ce qu'il aimoit extremement les paroles de cet Evesque si plein de Dieu, & que Dieu faisoit si fort honorer. Il écrit à un nommé Severe que l'exil de ce juste rempli de Dieu, de ce veritable "soleil de tout l'univers, a eu pour cause la jalousie de quelques Evesques contre sa parfaite vertu.

ep. 183 p. 14.

l. 3 ep. 13. p. 139.

ep. 199. p. 392.

καὶ ἐν τῷ.

[C'est quelque chose, comme nous avons dit,] que Synese ait osé en parler avec respect à Theophile mesme [Mais S. Isidore de Peluse soumis aussi à l'Evesque d'Alexandrie,] se declare absolument pour luy contre Theophile, qu'il condanne mesme d'une maniere tres forte dans une lettre que nous avons citée plusieurs fois. En écrivant à S. Cyrille en l'an 431, il ne fait pas difficulté de luy dire que bien des gens l'accusoient d'agir en neveu de Theophile, qui avoit accablé Jean l'ami de Dieu par un pur emportement de fureur. Nicephore dit que ce fut ce Saint, qui par ses exhortations tantost douces, tantost severes, avoit porté Saint Cyrille à rétablir en Egypte la memoire de Saint Chrysostome. C'est à quoy divers savans rapportent une lettre tres forte qu'il luy écrivit [On la pourroit rapporter aussi aux differends que S. Cyrille eut avec Jean d'Antioche. Nous avons parlé] \* des eloges magnifiques que S. Isidore fait des livres du Sacerdoce, [l'un des premiers ouvrages] de ce sage interprete des secrets de Dieu; & ceux qu'il donne à son eloquence. [ Nous verrons dans la suite ] 'comment il relève ses homelies sur l'epistre de Saint Paul aux Romains. Il le copie souvent presque mot pour mot.

Syn. ep. 66. p. 206.

Isid. P. L. 1. ep. 132. p. 474.

ep. 310. p. 83.

Nphr. L. 14. c. 28. p. 499. b.

Chry. vie. l. 9. c. 9. p. 393. 594. l. 1. ep. 370. p. 96.

Isid. P. L. 1. ep. 156. p. 49. l. 2. ep. 42. p. 39.

l. 5. ep. 32. p. 563.

Chry. a. fav. p. 222.

l. Cyr. Alep. l. p. 34. b.

\* S. Cyrille mesme défend l'honneur de S. Chrysostome contre ce que disoit Nestorius que le peuple de Constantinople n'estoit

Hist. Eccl. Tom. XI.

Y y

pas assez instruit dans les dogmes par la faute des predicateurs; & il luy demande s'il pretendoit estre plus eloquent que Jean. 'Il employa son autorité dans ses écrits entre les saints Eveques qu'il cite contre les erreurs de cet heresiarque. & il reveroit ses cendres sacrées, quoiqu'il püst bien n'avoir pas encore effacé toute l'impression qu'il en avoit prise d'abord.' Marc qui écrivoit la voie de S Porphyre de Gaza vers l'an 425, parlant par occasion de Saint Chrysostome, dit que sa gloire & ses loüanges estoient dans la bouche de tout le monde.

[Pour passer de l'Orient à l'Occident,] Saint Augustin prend soin de justifier ce grand homme, comme il l'appelle, contre les Pelagiens, qui le vouloient opposer à la doctrine de l'Eglise sur le peché originel, 'parcequ'il n'eust pu avoir dans l'Eglise l'autorité éminente qu'il y possédoit, s'il n'eust pas suivi sa doctrine dans un point sur lequel les Catholiques n'ont jamais varié,

'& dont il n'est point permis d'avoir des sentimens diflerens, parceque c'est un des fondemens de la foy. 'Il en allegue mesme quelques passages, 'pour montrer qu'il doit tenir rang entre les défenseurs de ce dogme avec S.Cyprien, S. Hilaire, S. Ambroise, & les autres Peres de l'Eglise ses freres, dont aucune tentation ni aucun effort [des hommes ou des demons] ne l'avoit pu separer. *ratio.*

'Il le qualifie le grand défenseur de la foy Chrétienne, & du dogme Catholique du peché originel. 'Il luy donne plusieurs autres eloges qui luy sont communs avec divers Peres. 'Il cite encore son autorité contre les Pelagiens dans son dernier ouvrage, en le qualifiant un Prelat dont la gloire "brille de toutes parts; & le *excellens.* met entre les illustres Docteurs de l'Eglise, dont la foy avoit esté la plus pure, l'esprit le plus élevé, la science "la plus seconde, & *uberriores.* la reputation la plus étendue.

[Nous avons déjà marqué une partie] de ce que Cassien dit de ce Saint, qu'il appelle la gloire des Eveques de Constantinople, & qu'il se glorifie d'avoir eu pour maître. C'est pourquoi en achevant son ouvrage sur l'Incarnation contre Nestorius, il exhorte tous les Fideles de Constantinople comme ses condisciples,

'des'attacher particulièrement entre tous leurs saints Eveques, à la doctrine & aux maximes de ce Saint, qui à l'imitation de celui dont il portoit le nom, s'estoit toujours reposé sur le sein de Jesus, & dans son amour. Suivez, leur dit-il, cet homme admirable pour la pureté de sa vie & l'intégrité de sa foy: N'oubliez jamais ni sa doctrine ni son exemple: Lisez ses écrits, pratiquez les maximes qu'il vous a preschées. Il n'est pas aisé de l'egaler, "

Conc. 1. p. 116.  
q. 12 d.

N. fl. h. r. p. 56.

1) Lup. ep. 56. p.

121.

4 Boll 16. feb. p.

650. a.

Aug. nat. g. c.

62. 1. 3. c. 1. bin

Jul. 1. c. 6 p. 370

in Jul p. 370 a. b.

1. b. c.

2. c. 371 c. 7. p.

373.

c. 6. p. 370 a. b.

p. 372 1. b.

c. 6. p. 372 a. b.

op. 10 p. 1. c. 7.

p. 298 a. c.

1. 4. c. 75 p. 191. 2.

Canf. inc. 4. 7. c.

50. 1063.

c. 31. p. 1066.

p. 1065.

p. 1066.

„ mais il est glorieux de l'imiter ; L'effort même que vous ferez  
 „ pour le suivre , vous en fera approcher .

Le Pape Celestin écrivant à la même Eglise , l'anime aussi à Conat ; p. 365  
 conserver la doctrine qu'elle avoit receüe de ces hommes eminens  
 en science & en pieté qui l'avoient conduite avant Nestorius. b.

„ Que ne vous a pas appris , dit-il , Jean de sainte memoire , cet  
 „ Eveſque si plein de lumiere ; dont les discours repandus par toute  
 „ la terre , y enseignent la verité Catholique [Sa voix n'a pu se faire  
 „ entendre qu'en peu de lieux ;] mais il n'y en a point qu'il n'instruise  
 „ par ses ouvrages ; & puisqu'on les lit partout , il preſche partout.

Le Concile des Orientaux le mettoit aussi en ce temps là au p. 740. a] Proceſſ  
 rang des Docteurs de l'Eglise , & des plus grandes lumieres de 6 p. 639.  
 l'Orient. Il dit qu'il a esté l'honneur de l'episcopat dans la ville  
 imperiale, & qu'il a rempli la terre [de la lumiere] de sa doctrine. Fac. l. 8. c. 5 p. 339.

[Nous avons parlé de l'eloge que S. Procle en prononça devant Proc. h. 21. p. 507.  
 le peuple de Constantinople vers l'an 437 [Il suffit de le marquer  
 ici, avec] les cinq de Theodoret, dont Photius nous a conservé la Phot. c. 271. p. 251. 2. 520.  
 memoire , & quelques passages. \* Le premier estoit comme un a p. 151. 2. 6 p. 1516. 2.  
 abrégé de sa vie. Il faisoit dans le second la description de sa charité  
 infatigable , toujours preſte à assister toutes sortes de per-

sonnes. Photius croit qu'ils furent tous prononcez après la trans- c.  
 lation du Saint. Le titre du 5<sup>e</sup> portoit qu'il avoit esté fait à Con-  
 stantinople dans l'Eglise des Apôtres, où estoit son corps . On a  
 mis dans la suite de ce discours ce que le même Theodoret , So-

crate , & Sozomene en ont dit dans leurs histoires ecclesiastiques . Theod. dial. 1. p. 31. d.  
 Mais on peut remarquer j' que Theodoret en le citant dans ses  
 dialogues , en fait un eloge tout particulier , tant en son nom ,

qu'au nom de celui qui parle pour les Eutychiens ; ces hereti-  
 ques le reconnoissant , aussi bien que les Catholiques , pour un  
 tres illustre docteur de la verité , & un homme excellent en toutes  
 choses . Aussi le Concile de Calcedoine employa son autorité pour  
 les combattre . p. 32. a. Conc. t. 4. p. 819 d] 30. e.

S. Leon louë en luy cette abondance d'une doctrine spirituelle ,  
 [qui sortoit encore plus de son cœur que de sa bouche.] Un Eveſ-  
 que d'Orient l'appelle vers le même temps une mer de paroles &  
 de pensées saintes . Vigile Eveſque de Tapſe en Afrique, exhorte Leo. ep. 105. c. 1. p. 655. Conc. t. 4. p. 912. b. Vigil. in Eut. 1. 2. c. 15.

les Eutychiens à suivre les sentimens de cet Eveſque si fameux ,  
 & des autres qui avoient fleuri dans l'Eglise .

[Il n'est pas necessaire de rechercher ce qu'on en trouve dans les  
 auteurs posterieurs . Mais nous ne pouvons néanmoins omettre  
 ce qu'en dit Facundus , j' qui deplore la maniere dont S. Cyrille Fac. l. 4. c. 1. p. 243. c.

avant la reconciliation, avoit parlé de ce Pere si plein de douceur ,  
 & si digne d'estre aimé de tout le monde . Il l'appelle autrepars  
 un tres illustre Docteur de l'Eglise, & un tres genereux Confes-  
 seur de la verité , 'qui parmi les differens sentimens qui parta-  
 geoient l'Eglise au VI. siecle, estoit reconnu universellement  
 pour un homme admirable , digne de toute sorte d'honneur . Il  
 soutient que quelque respect qu'on ait pour S. Cyrille, il seroit  
 ridicule non pas de le preferer , mais de le comparer mesme à un  
 Eveque aussi respecté pour ses merites qu'est S Chrysostome, n'y  
 ayant personne qui ne prefere celui-ci à l'autre, [ & qui ne recon-  
 noisse que ] l'Eglise de J. C. doit une plus grande veneration <sup>à sa</sup> *autorité.*  
 sainteté & à sa doctrine . [ Nous ne repetons point ] ce que dit cet  
 auteur , sur la gloire qu'il a eue de preferer l'utilité & l'union de  
 l'Eglise à ses interets .

CCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCCC

## ARTICLE CXXXVI.

### *De ses sentimens sur la Grace .*

Aug. nat. gr. c.  
 64. p. 323. l. b. in  
 Jul. l. i. c. 6. p.  
 370. l. 2.  
 a in Jul. c. 7. p.  
 37 l. d.  
 b Chry. t. 5. p.  
 491.  
 c Mere in N. p.  
 152. l. 153. l.  
 d p. 152. a Chry.  
 t. 5 p. 491.

[ N OUS ne mettons point entre les eloges de S. Chrysostome, ]  
 l'autorité que Pelage & Julien son disciple ont pretendu  
 en tirer contre la doctrine de l'Eglise sur le peché originel, recon-  
 noissant pour cela l'eminence qu'il a entre les doctes & les Saints .  
 b Annien l'un des défenseurs de leur heresie, a traduit les sept ho-  
 melies sur la loüange de S. Paul, les 8 premieres sur S. Matthieu ,  
 & peut-estre encore quelques autres. <sup>1</sup> Il le releve autant qu'il peut  
 dans ses prefaces : mais c'est en pretendant l'opposer à ceux qu'il  
 appelle Manichéens & Traduciens , c'est à dire à S. Augustin &  
 aux autres défenseurs des veritez de la Grace, [ qui soutenoient  
 au contraire , comme on a vu , que ce Saint s'accordoit fort bien  
 sur ce point mesme avec la doctrine commune de l'Eglise & des  
 autres Peres .

V. S. Jeronim  
 l. 11.

C'est une difficulté qui s'est renouvelée en ces derniers temps,  
 où l'on a assez cherché quels estoient les sentimens de S. Chry-  
 sostome sur la Grace. Nous ne l'avons point assez examiné pour  
 en juger , & pour pouvoir concilier les differens endroits où il  
 parle de ce mystere d'une maniere qui peut sembler assez opposée.  
 Ce qui nous paroist seulement assez certain , c'est qu'il a esté  
 vivement frappé de cette verité. Que Dieu estant la bonté mesme,  
 ne peut manquer de repandre ses graces sur ses creatures , autant  
 que sa sagesse les a rendu capables de les recevoir , pourvu que le

péché, c'est à dire la volonté mauuaise & corrompue, ne s'oppose pas aux effets de sa bonté. Mais il n'a pas fait autant d'attention sur cet excès prodigieux, s'il est permis de parler ainsi, de cette bonté souveraine, qui quoiqu'irritée par les pechez des hommes, mais apaisée par le sang de J. C. va jusqu'à vaincre l'opposition de la mauuaise volonté dans tous ceux qu'elle choisit par l'ordre d'une sagesse qui nous est impenetrable.

Cette verité estoit assurément dans le cœur de S. Chrysostome; & on en peut remarquer des vestiges en divers endroits de ses écrits, mais elle a moins esté dans son esprit: & il est tres ordinaire que des choses dont nous sommes pleinement persuadez, & que nous avouerions sans peine, si on nous en demandoit nostre sentiment, ne se presentent pas néanmoins à nous, parceque nous sommes appliquez à des veritez non pas contraires, mais différentes. S. Chrysostome a plus considéré l'homme en luy mesme, & comme l'ouvrage du createur, que dans l'état malheureux où le péché l'a réduit.

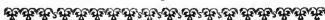
Il n'a pas eu à combattre les Pelagiens ennemis de la Grace; mais les Valentiniens, les Marcionites, les Manichéens, & les autres heretiques ennemis de la nature & du libre arbitre: de sorte qu'il a esté fort occupé de ce qui prouue que l'homme, mesme après le péché, est toujours libre, qu'il agit, parcequ'il veut agir, qu'il fait le bien & le mal, parcequ'il le veut faire, sans qu'il y ait rien hors de luy qui puisse forcer sa volonté. Il n'a pas remarqué de mesme dans l'Ecriture ce qui prouue la foiblesse de cette volonté, ou plutôt sa servitude, selon l'expression de J. C. mesme; & qu'après qu'elle s'est tournée volontairement au mal, elle ne peut plus se retourner vers le bien, si J. C. ne la guerit, & n'ajoute une nouvelle sorte de liberté à ce reste de liberté que le péché luy a laissée.

Mais, comme nous avons dit, c'est plutôt l'attention que le sentiment de cette verité, qui a manqué à S. Chrysostome. Que s'il eu st eu seulement une conference ou deux avec S. Augustin, ou qu'il eust assez vécu pour voir les livres qu'il écrivit contre les Pelagiens, il y a tout lieu de croire qu'il seroit devenu un défenseur aussi parfait qu'intrepide de la veritable grace de J. C., dont l'impression estoit si forte & si vive dans son cœur. Il auroit aussi-tôt apperceu sa lumiere briller partout dans les Ecritures & dans la tradition de l'Eglise; & il l'auroit d'autant plus aimée, que c'est particulièrement la doctrine de S. Paul, pour lequel il avoit un respect extraordinaire.



Après tout , il n'y aura nul sujet de s'étonner quand il n'aura pas eu plus de lumière sur la Grace, que n'en a eu Saint Augustin mesme jusqu'à son episcopat, & jusqu'à ce qu'il ait esté obligé de s'appliquer plus particulièrement à examiner les difficultez de ce mystere.

Ce qui est certain, c'est que ce n'est point luy que Dieu a choisi pour faire triompher l'Eglise de l'heresie Pelagienne, ni celui que les Papes, les Conciles, & toute la Tradition nous proposent comme le Docteur de la Grace : & ainsi ceux qui voudroient chercher dans luy quelle est la doctrine de l'Eglise sur cet article de nostre foy, seroient comme ceux qui iroient chercher dans Origene ce que nous devons croire de la Trinité au lieu de l'apprendre de Saint Athanasé. Ils meritoient par une conduite si deraisonnable & si opposée à l'ordre de Dieu, que sa justice les abandonnast à la corruption de leur cœur, & qu'au lieu de trouver la foy de l'Eglise, ils ne trouvassent dans les endroits mesmes où S. Chrysostome ne dit rien que de vray, des erreurs pernicieuses & dignes des anathemes de l'Eglise.]



# ARTICLE CXXXVII.

*Des homelies sur S. Ignace, S. Julien, S. Romain, & quelques autres faites par le Saint à Antioche.*

[IL faut finir l'histoire de S. Chrysostome par ce qui nous reste de ses ouvrages. Car nous n'avons point cru devoir mettre dans la suite de la narration un assez grand nombre d'homelies, dont on sçait seulement qu'elles ont esté faites, les unes à Antioche, les autres à Constantinople, ou dont on ignore mesme tout à fait le temps. Nous les allons donc marquer ici selon cet ordre, non en suivant les volumes de l'edition de Paris, mais en joignant ensemble celles qui auront quelque raport particulier.

Chry. t. 1. h. 42.  
p. 498. n. p. 36. d.  
Jgn 12. n. p. 51.

Chry. t. 1. h. 42.  
p. 498. c.

Sur 9. jun. p. 143

Pour commencer donc par celles d'Antioche, j'ay S. Chrysostome fit l'eloge de Saint Ignace le jour de sa feste, c'est à dire le 20 de decembre, comme on le lit dans quelques manuscrits: & c'est en effet le jour de la mort de cet illustre Martyr: Il avoit fait peu de jours auparavant celui de Sainte Pelagie [qui est l'oraison 41<sup>e</sup> du premier tome.] Nous n'avons qu'en latin une autre homelie sur la mesme Sainte, qui porte aussi le nom de S. Chrysostome. [Mais nous ne voyons rien qui nous empesche de la luy attribuer, sinon qu'elle est courte.<sup>a</sup>

V. Ste Pelagie Note 1.

a. M. du Pin ne sçait que de la premiere, p. 224.

L'eloge de S. Julien a esté prononcé certainement à Antioche,]

'puisqu'il le Saint y exhorte le peuple à ne pas perdre le lendemain le fruit de ce qu'il leur avoit dit en allant se divertir à Daphné,

Chry. i. d. b. 47. p. 542. c.

1. 'où il devoit y avoir des danses, des chansons, & d'autre divertissemens dangereux, auxquels tout Chrétien s'est engagé de renoncer en renonçant aux pompes du diable. Un manuscrit porte

n. p. 93. i. e.

V. S. Julien de Cilicie,

qu'il fit ce discours le 21 de juin, [auquel les Grecs font la feste du mesme Martyr.] Ce Saint avoit souffert [à Eges] en Cilicie : mais son corps avoit esté apporté à Antioche, [où il y avoit une Eglise de son nom, fort celebre dans l'histoire.]

h. 47. p. 38. c. p. 541. e.

Ce fut encore assurément à Antioche que le Saint fit l'homelie 64 du cinquieme tome sur la reprehension de S. Pierre par S. Paul.

in Jer. t. 3 p. 790. a b, c. 5. h. 64. p. 707. d.

Il avoit esté la veille avec l'Evesque [Flavien] dans l'Eglise neuve, [qui peut estre celle qui ayant esté battie depuis peu, fut attribuée aux Catholiques en 363, par l'Empereur Jovien. Il y avoit presché

ac. 5. h. 65. p. 705 b d.

V. S. Melèce 12.

sans doute, ] pendant qu'une autre personne preschoit dans la Palée ou l'Ancienne, à une partie du peuple qui y estoit assémblée. Le lendemain il revint prescher dans la Pake, comme il

b) 706. a.

paroissoit qu'il avoit accoutumé de faire : & comme on avoit lu ce jour là l'endroit de l'epître aux Galates, où Saint Paul dit qu'il avoit repris Saint Pierre, parcequ'il s'estoit separé des Gentils ; il s'étendit beaucoup sur cela, & tascha de montrer que c'estoit une chose faite de concert entre les deux Apostres pour abolir l'observation des ceremonies legales. Ce sentiment venu d'Origene a esté suivi par quelques autres Grecs, & Saint Jerome qui avoit

p. 705. b. c. p. 706. c. d.

V. S. Jerome

entrepris de le défendre contre S. Augustin, ne manque pas de se servir de l'autorité de S. Chrysostome, qui a fait, dit-il, un fort grand traité exprès sur cela. Mais S. Augustin qui avoit pour luy les termes formels de Saint Paul, l'a enfin emporté dans l'esprit

Aug. p. 11. p. 19. 1. b.

2. mesme de S. Jerome.

ep. 49 c. 3. v. 312. a b, c. c. ep. 136. p. 364. 1. c) Hier. in

Comme le peuple avoit eu beaucoup de peine à suivre ce discours, le Saint pour le delassier fit dans l'assemblée suivante le panegyrique de Saint Eustathe Evesque [d'Antioche sous Constantin,] & aussitost après, celui de S. Romain tres genereux [ & tres celebre ] Martyr, [qui avoit souffert à Antioche le 17 novembre 303.] Nous avons encore les panegyriques de ces deux Saints

Pela. l. 1. c. c. p. 270. d. c) Chry. in Jer. p. 790 b, c.

V. son titre.

parmi les œuvres de S. Chrysostome : d & ils furent ecoutez avec de grands applaudissemens. e Flavien assista au premier, & le

Chry. l. 1. h. 12. 43 p. 57 1. 508. in Jer. p. 790. c. et. l. 1. h. 52. p. 578. 379.

1. lieu de divertissement & de debauche près d'Antioche.

2. *librum*, qui ne marque sans doute autre chose que cette homelie 64, qui est fort longue, & de vingt pages entieres.

Saint y fit l'eloge de ses travaux apostoliques.

- h. 48, p. 546.  
f. 551, d.  
p. 548, c.
- du Pin, p. 224.  
Chry. t. 3 in scr.  
f. 790.  
p. 791.
- t. 1 h. 44, p. 516 [n].  
p. 552, 2.
- t. 3, h. 70, p. 362 a  
t. 1, h. 44, p. 516.  
h. 44, 49, p. 518 [b].  
552 & 553, n. p.  
93, 1. 2.  
« Chry t. 1, h. 49.  
p. 555 c.  
h. 50, p. 556.  
n. p. 95, 1. c.
- Nous avons dans Saint Chrysostome un second eloge de Saint Romain, 'qui paroist fait aussi par un Prestre d'Antioche, [ & à peu près de son temps, ] puisqu'il parle de Macedone l'heresiarque, comme s'il eust encore esté vivant, ou mort depuis peu. [ Mais le style & l'air de cette piece ont si peu de conformité avec les ouvrages du Saint, ] qu'il est bien difficile de croire qu'il soit de luy. 'Après que le Saint eut comme diverti le peuple d'Antioche par les eloges de S. Eustathe & de S. Romain, il voulut l'exercer & l'exciter par quelque sujet plus difficile, ' & prit pour cela ces paroles de Jeremie, 'qu'on avoit lues ce jour là, *La voie de l'homme n'est pas en la main de l'homme. Ce n'est pas à luy à marcher, & à rendre sa voie droite.* Il explique donc ce passage dans un sermon entier, & montre qu'on n'a point droit de s'en servir pour combattre le libre arbitre, comme on faisoit alors fort communément.
- 'La feste des Macabées celebre alors dans toute l'Eglise le premier d'aoust, l'estoit particulierement à Antioche, où l'on croit qu'il y avoit une eglise de leur nom, [ & où il y a bien de l'apparence qu'ils ont souffert, ] ' Et en effet toute la campagne estoit accouruë dans la ville pour la celebrer. 'S. Chrysostome prononça ce jour là l'homelie 44<sup>e</sup> du premier tome, où il s'arreste particulièrement à faire l'eloge de leur mere: & le lendemain il fit celui du plus jeune d'entre eux dans l'homelie 49<sup>e</sup>. 'Il fit celle-ci fort courte, parceque l'Evesque [ Flavien ] devoit traiter après luy le mesme sujet. L'homelie 50<sup>e</sup> est aussi sur les Macabées: [ Mais elle est trop courte, & trop pleine de figures & de jeux de mots, pour la croire de S. Chrysostome. ] S. Jean de Damas dans son troisieme livre sur les Images cite un endroit de Saint Chrysostome sur les Macabées, qui ne se trouve point dans les imprimez.

## ARTICLE CXXXVIII.

*Des homelies sur les Macabées & sur S. Barlaam.*

- Chry. t. 3, h. 70.  
f. 801, a.  
é p. 860, d.  
p. 861, a.  
p. 860, a, d.  
p. 861, b, c.  
f. 863, e.
- L'**HOMELIE 70<sup>e</sup> du cinquieme tome fut prononcée apparemment peu après la solennité des Macabées, en une feste de quelques Martyrs de la campagne, ' ou l'Evesque [ Flavien ] estoit allé la celebrer, ' & le lendemain de la feste de quelques autres Martyrs d'Antioche. [ Cette homelie 70<sup>e</sup> est parfaitement belle. ] Le Saint y remarque qu'il y avoit encore plus de Martyrs dans la campagne que dans les villes, 'ou plutost autour des villes; Dieu

'Dieu l'ayant ainsi ordonné , & afin que la celebration des feſtes p.861.b.  
unift les Chrétiens des villes & de la campagne, & afin que les c.864.  
payſans eſtant moins ſoutenus par l'inſtruction des vivans , le  
fuſſent par l'exemple & par l'inſtruction muette , mais tres puiſ-  
ſante des Martyrs Surquoi il remarque que la ſeule vuë du tom- p.863.b.  
beau d'un Martyr avoit fait repandre beaucoup de larmes aux  
peuples , & les avoit fait prier avec ardeur .

'Il exhorte enfuite d'une maniere tres vive à la compoſtion & p.864.d.e.  
à la penitence, à nous punir nous mêmes afin de n'eſtre pas punis p.865.866.  
de Dieu, & à faire part aux autres avec joie de ce que nous avons, p.868.869.  
les riches comme Job, & les pauvres comme la veuve de l'Evan-  
gile . 'Il recommande auſſi beaucoup qu'on n'éteigne pas le feu &  
l'eſprit de pieté que la predication a allumé en nous , en ſ'amuſant  
auſſi-toſt à des bagatelles & à des affaires du ſiecle ; mais qu'on  
ſ'entretienne long-temps avec ſa famille ou avec ſes amis de ce  
qu'on a appris dans l'églife , afin de ſ'en nourrir , d'enraciner cette  
ſemence dans ſon cœur , & de luy faire porter des fruits de ſalut.  
'Il dit dans cette homélie; Que ceux qui participent indignement p.865.a.b.  
aux Myſteres, ſeront punis comme les Juifs qui ont crucifié J C ;  
puisqu'on punit celui qui a gaſté la pourpre royale en la maniant  
avec des mains ſales , comme celui qui l'a déchirée .

'Beaucoup de perſonnes furent troublées & effrayées de cette h.41.p.675.a.c.  
parole, & il y en eut pluſieurs qui après la predication, luy vin- p.677.a.  
rent faire des reproches qu'il vouloit les éloigner de l'Eucariſtie .  
'Cela l'obligea de monter en chaire quelques jours après , pour p.674.675.  
adoucir , dit-il, l'aſpreté du remede qu'il leur avoit appliqué ;  
parcequ'il faut qu'un predicateur mette tantot du vin , & tantot  
de l'huile ſur les plaies des ames 'Il proteſte donc que s'il les a fait p.675.676.  
trembler , ce n'eſtoit qu'en tremblant luy meſme , puisqu'il ſe  
reconnoiſt auſſi infirme que les autres ; mais qu'il n'a fait que leur p.677.d.  
lire la Loy qui nous a eſté apportée du ciel, non pour les éloigner  
des Myſteres, mais afin que chacun purifiât ſa conſcience, & ac-  
quiſt ainſi une nouvelle ardeur pour ſ'en approcher ſans ceſſe . 'Il p.679.  
ſ'étend enfuite ſur l'obligation qu'ont les predicateurs de dire  
non ce qui plaiſt au peuple , mais ce que la vérité leur enſeigne ,  
'depeur qu'en craignant de ſe rendre odieux, ils ne trahiſſent leur p.677.d.  
ſalut propre & celui de leurs auditeurs , & ne ſe rendent ainſi  
coupables de pluſieurs homicides . 'Il montre auſſi que nous n'a- p.679.682.  
vons que cette vie pour obtenir le pardon de nos fautes par la  
penitence ; & que nous le devons demander en examinant tous  
les jours avec ſoin noſtre conſcience , pour remarquer nos fautes

&c les reparer promptement d'une maniere qui nous empêche d'y retomber.

- t. 5. h. 22. p. 261. d.      'L'homelie sur Saint Barlaam' Martyr fut prononcée [au prim- NOTE 105.  
t. 1. h. 73. p. 790.      temps,] 'auprès des tombeaux des Martyrs: Mais il n'est pas mar-  
qué que ce fust auprès de celui du Saint: [ &c il y a en effet assez  
d'apparence, que ce paysan plus illustre que bien des Rois, a  
souffert à Césariée en Cappadoce,] 'quoiqu'on fît aussi la feste [à V. la perf. de  
Dioctisien  
§ 60.  
Antioche. ]
- t. 1. h. 22. p. 261. d.      'Il arrivoit en ce temps là plusieurs autres festes de Martyrs :  
&c il y en devoit avoir une quelques jours après celle de Saint Bar-  
laam, où il paroist que le Saint devoit encore faire l'eloge de ceux  
qu'on y honoreroit: 'car c'est ce qu'il faisoit avec plus de joie. \* En  
attendant cette feste il fit l'homelie 21.<sup>e</sup> du cinquieme tome, sur les  
parol's qu'on avoit lues ce jour là de la premiere epistre aux  
Corinthiens, *Je ne veux pas que vous ignoriez, mes freres, que nos peres  
ont tous esté sous la nuée,* &c le reste, où S. Paul represente les puni-  
tions que les Juifs s'estoient attirées dans le desert par leur deso-  
beissance. 'Il dit donc dans cette homelie, que Saint Paul rapporte  
toutes ces choses pour rabatre l'orgueil de ceux qui s'levant de  
leur lumiere ou d'autres graces semblables, negligent de vivre  
en Chrétiens; &c qu'il se sert de ces exemples comme moins sujets  
à contestation, &c plus sensibles que la menace des supplices eter-  
nels, dont ils sont la confirmation, puisque si le mesme Dieu semble  
laisser impunis des pechez egaux à ceux des Juifs, ou encore plus  
grands, ce ne peut-estre que parcequ'il se réserve à les punir d'une  
maniere plus terrible. 'Il trouve dans le mesme endroit la condan-  
nation de Marcion & de Manichée, qui ne vouloient pas que le  
Dieu de l'ancien Testament fust aussi le Dieu du nouveau. 'La  
maniere civile dont S. Paul parle aux Corinthiens, luy fait dire  
qu'il en faut user de mesme envers tout le monde, la civilité  
estant d'une grande importance pour conserver la charité. [Il fait  
ensuite plusieurs autres remarques semblables,] &c finit par cette  
importante verité, Que le dereglement de la foy est une suite du  
dereglement des mœurs, &c qu'on commence à douter de l'enfer  
quand on le merite.



ARTICLE CXXXIX.

*Le Saint parle sur l'Anatheme; explique les Pseaumes; par le  
pour les pauvres.*

NOTE 106. C'EST certainement à Antioche, & apparemment après l'an 388, que S. Chrysostome fit son celebre sermon sur l'Anatheme, pour moderer la chaleur excessive des Catholiques, qui prononcoient trop legerement anatheme contre ceux de la communion de Paulin, ou d'autres qui n'estoient pas manifestement separez de l'Eglise, ce qui le touchoit d'une douleur d'autant plus sensible, qu'on ne regardoit pas mesme comme un mal une chose [qui rendoit les divisions de l'Eglise presque sans remede: Et nous n'avons guere de discours de luy si vif & si animé.] Il est visible qu'il ne parle point de ce qui se faisoit par l'autorité publique de l'Eglise, & dans la charité de J.C, mais contre la temerité des particuliers qui n'ayant souvent aucune lumiere, s'anathematizoient les uns les autres ou par un zele indiscret, ou par une animosité visiblement criminelle.

Il leur represente que c'est ruiner tout l'effet de l'Incarnation, J.C. ne s'estant fait homme & n'ayant voulu souffrir la mort que pour nous lier les uns aux autres par une charité sincere & cordiale; Qu'ainsi nous pouvons nous rejouir en Dieu d'estre dans la verité, & gémir de voir les autres dans l'erreur, mais qu'au lieu de les irriter par des injures, il faut les attirer à la verité par la douceur, les instruire pour la leur faire connoître, & la leur faire aimer en les traitant avec charité; Que s'ils sont incorrigibles, il faut leur protester qu'on est innocent de leur perte, mais ne pas cesser de les aimer, d'esperer leur conversion, & de la demander à Dieu, comme l'Eglise fait tous les jours; Que J.C. qui avoit la plénitude de l'autorité & de la science, n'a point rompu le roseau brisé; Que ces anathemes sont bien éloignez de la conduite de S. Paul, qui avoit assurément autant de zele pour la verité que ces personnes si ardentes; & qu'il n'eust jamais converti la terre, s'il eust traité les méchans avec la force & la dureté dont ils estoient dignes.

[Quoi qu'il ne parle que contre la chaleur de ceux qui n'estoient pas les successeurs de la charité des Apôtres, non plus que de leur autorité,] il semble croire néanmoins generalement qu'on ne doit jamais anathematizer les personnes particulieres, mais seulement les erreurs. Et il avance mesme que l'Eglise n'en a ja-

b. mais usé autrement : [ ce que nous n'examinons pas ici. ] Il cite contre les anathemes qui se prononcent sans autorité, une parole d'un saint Martyr \* peu éloigné du temps des Apostres : ce que Baronius entend d'un endroit de la lettre de S. Ignace à l'Eglise de Smyrne, lui y a néanmoins peu de rapport. [ On peut s'étonner ] \* qu'il joigne les Apollinaristes avec les [ Eustathiens ] de la communion de Paulin, comme également ou innocens ou coupables, [ quoiqu'il y eust une étrange différence entre eux : mais on pouvoit bien traiter d'Apollinaristes des personnes aussi orthodoxes que ceux de la communion de Paulin : & quels qu'ils fussent, il falloit toujours conserver la charité pour eux dans le cœur. ]

Ce discours est admirable, non pour excuser la froideur de ceux qui ont d'autant plus d'indifférence pour tout ce qui blesse l'honneur, la morale, & les dogmes de l'Eglise, qu'ils sont plus sensibles pour leurs intérêts particuliers ; mais pour apprendre à ceux qui aiment la vérité, à aimer la vérité en elle même, & non leurs propres sentimens, à craindre l'esprit de contention & d'animosité qui se joint quelquefois au zèle de Dieu, & à n'avoir pas moins de soin de conserver la charité que la vérité, puisque ce n'est que par la charité qu'on entre dans la vérité, & qu'on y peut faire entrer les autres. ]

Bu Pin, p. 187. 'Le troisième volume de Saint Chrysostome commence par 60 homélies [ ou commentaires ] sur les Pseaumes, qui passent tous pour estre de ce Pere, [ quoiqu'il en faille apparemment excepter NOTE 107. l'explication du 3<sup>e</sup>. ] Photius n'a pas sçeu ou il avoit fait ces commentaires sur les Pseaumes : mais il dit que l'elevation & les autres beautés qu'on y admire, aussi-bien que dans ses commentaires sur Saint Paul, donnent quelque lieu de juger qu'ils ont plutôt esté composés dans le loisir dont il jouissoit à Antioche, que dans le tumulte des affaires qui l'occupaient à Constantinople. 'Suidas les compare aux livres du Sacerdoce. 'Le P. Combefis dit que les doctes les regardent comme le chef-d'œuvre de ce que le Saint a fait sur les Ecritures. Il n'y trouve pas tout à fait le même style que dans ses autres écrits.

[ Nous avons encore dans la suite du même volume, & en d'autres endroits, plusieurs sermons sur les Pseaumes : mais la plupart ne paroissent pas estre du Saint ; ou au moins on ne voit pas qu'ils aient esté faits à Antioche. V. la note 107. ]

1. 1. h. 23. p. 283. 'S. Chrysostome passant un jour durant l'hiver par la place & par les rues d'Antioche pour se trouver à l'Eglise, fut touché d'y

2. ἀγνός τις πρὸς τὸν ἱερέα καὶ ἀποστόλῳ. Ne faut-il point ἀγνός τις τὸν πρῶτον ἱερέα.

Chry. vie, l. 2. c. 6 p. 109.  
at. l. h. 76. p. 106 d.

Phot. c. 173 p. 388.

Suidas, p. 652. d.  
Chry. ex.  
Combif. p. n.  
1. 3 p. 233.

1. 1. h. 23. p. 283.  
284. 293. b.

voir quantité de pauvres dans une nécessité & une nudité déplorable. Sur cela, il s'établit luy mesme leur député & leur avocat, & parla aussitost au peuple en leur faveur, en se joignant, dit-il, avec Saint Paul le pere & le protecteur des pauvres. Il represente donc comment cet Apôtre preschoit l'aumône, & la presche ainsi luy mesme d'une maniere aussi ingenieuse que forte. Il exhorte particulièrement à se faire une regle d'honorer tous les dimanches, qui sont pour nous des jours de redemption & de joie, en y mettant toujours quelque chose à part pour les pauvres.

Il joint à l'exemple de S. Paul celui de J. C. mesme, qui à voulu estre pauvre & faire l'aumône aux pauvres, sans les tirer de leur pauvreté par des miracles, comme cela luy estoit aisé, 'parcequ'en estiet l'aumône qu'il nous demande, est moins pour les pauvres que pour nous mesmes. Il dit que ceux qui reprochent aux pauvres de ne point travailler, doivent prendre garde s'ils ne sont point eux mesmes coupables de cette faute, ou s'ils ne travaillent point d'une maniere encore plus criminelle que n'est la fainctif; Que c'est la gloire d'une ville Chrétienne, quand tous les pauvres y accourent comme à un port; Que si Dieu nous obligeoit à examiner les vies des pauvres pour ne donner qu'aux bons, nous ne manquerions pas de nous plaindre qu'il nous demande l'impossible; mais que nous nous plaindrions bien davantage, s'il nous traitoit nous mesmes avec cette justice rigoureuse, & non avec une abondante misericorde.



# ARTICLE CXL.

*Homelies sur la foy, sur les eloges de S. Paul, sur les Martyrs.*

NOTE 108. [ L'HOMELIE "24" du cinquieme tome, qui suit celle dont nous venons de parler, paroît encore faite à Antioche, ] 'puisque le Saint y cite l'exemple des moines qui se retiroient sur les montagnes. \*Elle est faite devant une assemblée nombreuse, après une autre qui l'avoit esté assez peu; de quoy le Saint s'estoit plaint avec douleur, [comme il fait souvent.] Il y explique ces paroles de la seconde epître aux Corinthiens, *Ayant donc le mesme esprit de la foy &c.* & represente combien la foy nous est necessaire, 'non celle qui fait des miracles, mais celle qui croit à la parole de Dieu, & qui conserve son esprit par les bonnes œuvres: 'surquoi il prend occasion de recommander l'aumône & les œuvres de misericorde, comme plus necessaires que la virginité mesme; Que



P. 304. 305. si nous aimons nos richesses, nous ne les pouvons mieux *conserver* qu'en les donnant à Dieu par les pauvres; Que si nous connoissons de combien de dettes nous sommes redevables à Dieu, nous lui donnerions avec joie pour nous acquitter, non pas nos biens, mais nos corps mêmes, quand nous serions les plus avarés & les plus durs de tous les hommes. Il repete encore à la fin, que l'esprit de la foy ne se conserve que par la bonne vie, ajoutant que ce qui fait que beaucoup de personnes combattent la providence & la resurrection, c'est pour se consoler dans les pechez dont ils se sentent coupables, & dont ils ne veulent point faire penitence.

P. 307. c. Il remet à un autre sermon à expliquer ce que c'est que *le mesme*  
b. 25. 26. p. 308. *esprit*: & il le fit quelques jours après dans l'assemblée suivante  
300. a. par l'homelie 25<sup>e</sup>, où il dit que S. Paul par cette parole marque  
a. h. 25. p. 309. que l'Esprit de Dieu qui nous anima, est le mesme Esprit qui a animé les Saints de l'ancienne Loy, de sorte qu'en un seul mot il a renversé toutes les heresies qui rejettent l'ancien Testament. Il s'étend ensuite sur cela, refusant nommément les Manichéens; & puis il finit encore par une longue exhortation à joindre à la vraie foy la pureté de la vie, mais surtout l'aumône.

P. 314. 315. Il voyoit encore un autre sens dans cette parole *le mesme esprit*:  
h. 26. p. 319. a. mais il le reserva pour l'homelie 26<sup>e</sup>, qu'il fit l'assemblée d'après.  
310. Il y represente les persecutions que l'Eglise a souffertes dans son  
P. 321. 326. établissement, pour nous apprendre à estimer peu le bien que nous faisons maintenant sans peine & sans danger, & tout ce que nous pouvons souffrir: & il dit que S. Paul pour soutenir dans ces persecutions la foy des Fideles, qui voyoient les maux où ils estoient exposez, & ne voyoient point les recompenses qu'on leur promettoit, leur montre que David dont il cite en cet endroit les paroles, avoit eu besoin de la mesme foy qu'eux, & de souffrir long temps les maux avant que de jouir des biens que Dieu lui avoit promis. Le Saint ajoute que Dieu a traité de la mesme sorte les grands hommes d'entre les Juifs, au lieu qu'il recompensoit, aussi tost sur la terre ceux qui n'attendoient rien dans le ciel. Il fait encore son exhortation morale sur l'aumône, & avec d'autant plus de joie, qu'il voyoit que le peuple l'ecoutoit sur ce sujet avec plaisir.

P. 327. 328. 'Anien le Pelagien, [dont S. Jerome parle,] a traduit en latin  
p. 326. 328. les sept homelies sur la loüange de S. Paul, dont la quatrieme est  
f. 330. 332. assurément faite à Antioche. [Et il le faut dire de toutes les autres, si elles ont esté preschées de suite, & si elles ne font qu'un

a. xxiij. h. 27. en parlant de ce qui estoit arrivé de son temps à Antioche sous Julien.

corps,] 'comme le commencement de la sixieme donne assez lieu de le croire; & Anien paroît l'avoir cru. Il marque en un mot dans la preface de sa traduction le sujet de chacun de ces sept sermons. S. Chrysostome dit dans la quatrieme & dans la cinquieme que c'estoit Saint Paul qui assembloit ce jour là le peuple: [ce qui peut marquer ou que c'estoit le jour de la feste, ou qu'on savoit bien que le Saint en devoit parler. Je n'y trouve point] 'ce que Photius cite d'un discours de S. Chrysostome sur S. Paul .

NOTE 109.

'L'homelie 38<sup>e</sup> fut faite apparemment 'auprès d'Antioche au tombeau de quelques Martyrs dont on celebroit la feste \* Quoique la chaleur fut alors extreme, elle ne put empêcher ceux qui sentoient audeans le feu du S. Esprit, de s'y rendre avec le Saint . Il commence par louer leur zele, & montre que la vertu a une dignité elevée audeffus de toutes les dignitez seculieres. 'Il continue cette comparaison des biens extérieurs & des biens spirituels, pour faire mépriser les uns & estimer les autres: & après avoir fait voir combien les regles que J. C. nous prescrit sont elevées, il dit qu'il nous en rend la pratique aisée & par son exemple, & par les grandes recompenses qu'il y attache. ' Il y parle en passant contre les Anoméens, qui abusoient de la priere que J. C. fit à la Croix .

δ' ἀπ' αὐτ.

'Le Saint fit encore l'homelie 61.<sup>e</sup> en une eglise hors de la ville, où tout le peuple s'estoit assemblé pour y celebrer la feste de quelques Martyrs, parceque leurs corps y reposoient. 'Le "Gouverneur de la province y estoit aussi: [& cela donne lieu de croire que ce n'estoit pas à Constantinople, où l'on n'auroit pas marqué un officier en particulier.] 'S. Chrysostome y presente avec quel esprit il faut celebrer les festes des Martyrs, 'au lieu de les profaner par des dissolutions, qui sont entierement opposées à l'esprit des Saints, & qui sont encore plus criminelles en ces jours solennels que dans les autres. 'Il veut même que si on a besoin de faire quelque promenade, on prenne plutôt un autre jour. 'Il exhorte à se froter tous les membres de l'huile sainte [qui bruloit devant les tombeaux des Martyrs.] 'On avoit passé la nuit precedente en prieres: [& ce fut peut-estre à cause de cette fatigue, qu'il fit son sermon fort court; si l'on ne veut dire que nous en avons seulement l'exorde, auquel on a ajouté la glorification ordinaire. Il est certain que sa brevété ne doit point faire douter qu'il ne soit de Saint Chrysostome,] 'puisqu'il est marqué dans le catalogue d'Aufbourg; & il y est à la teste de tous les autres.

b. 47 p. 513. d. p. 491.

p. 502. d. 519. a.

Phot. c. 270. p. 1433.

Chry. t. 5. h. 58. p. 642. d. e. a p. 647. b. c.

p. 647. d. e.

p. 649. d. 50.

p. 650. d. 51.

p. 651. d. 52.

p. 652. d. e.

h. 51. p. 686. c.

h. 62. p. 685. c. 86.

p. 686. c. 422.

p. 688. b. c.

p. 687.

n. 519. p. 707.

## ARTICLE CXLI.

*Sermon sur S<sup>te</sup> Drosis, sur Zachée, sur le jour de Pâque.*

Chrys. t. 5. h. 7. p.  
875. a. [877. b.]  
887. b.  
ap. 875. c. [877. b.]  
p. 876. a. [877. b.]  
p. 875. d. [877. b.]

p. 875. e.  
h. 34. p. 437.  
h. 71. p. 877. a.

p. 876. 877.  
p. 877. 880.

p. 878. 879.  
p. 880. 882.

p. 882. 883.

p. 883. b.

p. 884. 885.

p. 883. 884.

p. 885. b. c.  
c. 887.

**L'**HOMELIE 71.<sup>e</sup> est faite à Antioche à la feste de S.<sup>te</sup> Drosis Martyre, [qui n'est pas connuë d'ailleurs.] \*C'estoit ce semblable en hiver: mais comme le jour estoit beau, l'Evesque [Flavian] mena le peuple faire l'office en une eglise de la campagne, autour de la quelle il y avoit beaucoup de tombeaux. Il y avoit aussi quelques Martyrs enterrez en ce lieu, & apparemment dans l'eglise mesme, 'qui aussi estoit appellée un Martyre. [Ainsi c'est sans doute] 'le Martyre ou l'eglise du Cimetiere, où l'on alloit faire l'office le Vendredi-saint. Il paroist qu'on l'y faisoit en plusieurs autres jours: & le Saint y venoit encore souvent prier en particulier, aimant ce lieu plus qu'aucun autre, à cause de l'avantage qu'il trouvoit à penser aux morts. 'C'est par là qu'il commence l'homelie dont nous parlons; & il y joint les sentimens que luy donnoient les tombeaux des Martyrs qu'on voyoit au mesme lieu, trouvant dans leur courage & dans leurs miracles une preuve invincible de la verité de nostre religion. Il descend de là aux saintes Martyres, & en particulier à S.<sup>te</sup> Drosis, dont il se contente néanmoins de faire un eloge general, sans nous rien apprendre de son histoire, sinon qu'elle est morte par le feu.

[ Il parle beaucoup de la veneration des Reliques dans cette homelie; ] 'ce qui l'ayant conduit à parler de celles de Joseph que Moïse apporta d'Egypte, il demande pourquoi Joseph mesme avoit voulu que son corps fust porté dans la terre promise. 'Car on luy objectoit souvent cet endroit lorsqu'il se moquoit de la foiblesse de ceux qui vouloient qu'on reportast leur corps en leur pays. 'Et il dit que c'estoit pour assurer les Israelites qu'ils sortiroient un jour de l'Egypte, & les consoler ainsi dans les maux qu'ils auroient à y souffrir: [ce qui explique ce que dit l'Ecriture; Que ses os prophetizoient.] 'Il dit encore que c'estoit de peur que les Egyptiens ne l'adorassent. [Mais il auroit plustost dû ordonner qu'en transportast son corps aussi-tost après sa mort, comme Jacob.] 'Le Saint nous exhorte ensuite à craindre non pas la mort; mais le peché qui l'a causée, & dont elle est mesme le remede; à regarder comme malheureux non ceux qui meurent abandonnez hors de leur pays, mais ceux qui meurent dans le peché, & dans la colere de Dieu.

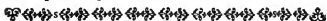
[Si

NOTE 110. [Si l'homelie 65<sup>e</sup> du sixieme volume est de S. Chrysostome,] dont quelques uns jugent qu'elle est digne, [elle a esté faite à Antioche:] Car elle marque assez clairement l'Evesque, qui estoit parti la veille pour quelque affaire. Elle parle de l'aveugle gueri près de Jerico, dans lequel elle veut que nous regardions chacun l'aveuglement & les autres maladies de nostre ame, pour crier avec luy à J. C. par une foy qui recevra d'autant plus qu'elle aura esté plus grande. Elle passe de cet aveugle à la conversion de Zachée aveuglé plus dangereusement dans l'ame par ses richesses, dont J. C. luy osta l'amour, non par ses paroles, mais par l'infusion secrette de la lumiere & de la chaleur de sa grace. Le Saint, si c'est luy, prend de là occasion d'exhorter à l'aumosne, & cite sur cela le discours qu'il avoit fait la veille sur le mesme sujet, où il avoit dit que rien ne nous doit estre si cher que nostre ame, & que tout le reste ne nous peut accompagner au plus que jusqu'au tombeau; ce qui fait dire au Prophete, que toute la gloire du monde est un songe: Il semble qu'il avoit dit aussi que les graces de J. C. ne se peuvent acheter que par la foy.

NOTE 111. L'homelie 72<sup>e</sup> du mesme volume faite le jour de Pasque [par] roist bien plus estre de S. Chrysostome: & si elle en est, il l'a faite à Antioche.] Il y releve la feste qu'on celebrait, par les grandes graces que nous avons receuës de la resurrection de J. C. qui nous a tellement mis audessus de cette vie, que la mort n'est plus pour nous qu'un sommeil. Il remarque que le demon nous ayant vaincus par une vierge, par le bois, & par la mort, J. C. s'est servi des mesmes choses pour le vaincre en nostre faveur. Il dit que cette feste egale les pauvres aux riches, ou les met mesme audessus d'eux, parcequ'ils se trouvent plus aisément en état de la celebrer. Il nous exhorte donc à reconnoistre les graces que Dieu nous y fait, en veillant encore plus sur nostre ame que nous n'avons fait durant le Careme, & en ne donnant à la chair que ce qui luy est necessaire pour la santé, de peur que nous ne perdions tout le thesaur que nous avons amassé durant le jeûne.

Il passe de là à ceux qui avoient reçu le baptême la nuit precedente, dont il represente le bonheur, pour les exhorter à augmenter sans cesse la grace qu'ils ont receüe, par la reconnoissance, & par une vigilance exacte à la garde de leur ame, mesme dans les choses indifferentes, puisqu'ils sont des athletes de Dieu destinez à combattre contre le demon & contre les vices, de mesme que les athletes du siecle s'abstiennent des plaisirs pour une recompense de neant: Et il les assure en mesme temps que s'ils perseverent,

l'accoutumance & la grace leur rendront facile ce chemin, qui d'abord paroît un peu rude.



## ARTICLE CXLII.

*Des homelies Sur S. Matthieu, sur S. Jean, & sur l'epistre aux Romains.*

Cyry.inMatth.  
P.241.

**S**AINTE Chrysostome a expliqué tout l'Evangile de Saint Matthieu en 90 homelies, dont la 19<sup>e</sup> a esté divisée en deux dans le latin; ce qui fait qu'on en conte 91 [& il faut néanmoins suivre cette faute, pour s'accorder avec la maniere ordinaire de les citer.] Ces homelies ont esté faites à Antioche, comme on le voit par divers endroits.<sup>a</sup> La dixieme paroît faite vers le commencement du Carême.<sup>b</sup> Il y parle des maux arrivez pour les presences, (c'est à dire apparemment pour les disputes excitées au sujet de S. Melece & de Paulin,) comme de choses déjà passées, & même anciennes: [ce qui peut donner sujet de croire que c'estoit sur la fin de sa presbiterie, après la mort de Paulin qui arriva en 388 ou 389; & même après celle d'Evagre, qui tint sa place durant environ trois ans]

NOTE 112.

Thdr. dial. 2. p.  
105 2. Conc. 4. p.  
P. 211. c.  
c. Fac. l. 3. c. 3. p.  
314.  
d. Mabill. lit. 1. f.  
164.  
e. Merc. in P. p.  
152. 153.  
f. Chry. in 1. Cor.  
h. 17. p. 291. c.

Theodoret cite un endroit de ce commentaire, qui est cité aussi par le Concile de Calcedoine.<sup>c</sup> Facundus en cite un autre (tiré de l'homelie 84<sup>e</sup>.)<sup>d</sup> Anien en a traduit les 26 premieres homelies, avec les sept sur S. Paul, & peut-estre encore quelques autres, s'imaginant y trouver de quoy appuyer les erreurs des Pelagiens "qu'il suivoit, comme nous l'apprenons de ses prefâces, aussi-bien que de S. Jerome. 'S. Chrysostome cite luy même son commentaire sur S. Matthieu dans ses homelies sur la premiere epistre aux Corinthiens.

V S. Jerome  
P. 81.

h. 7. p. 64. b.

'Il y renvoie de même à l'explication qu'il avoit faite de l'Evangile de S. Jean: [d'où nous apprenons que c'est aussi à Antioche qu'il a expliqué cet Evangéliste.] puis qu'il y a fait ses homelies sur l'epistre aux Corinthiens. [Nous avons 88 homelies sur S. Jean selon le grec, ou 87 selon le latin, qui conte la premiere pour une prefâce. Nous suivons le latin, pour nous conformer à l'usage le plus commun. Et on peut juger] par un passage de l'homelie 66<sup>e</sup>, citée par Facundus, [que cet usage est ancien de plus d'onze-

Fac. l. 3. c. 3. p. 114

Chry. in Jo. h. 17  
24. p. u. s. a. 154. d  
h. 34. p. 215. c.

cents ans. Ces homelies sont la plupart assez courtes. ] 'Il n'en faisoit qu'une ou deux la semaine, [le samedi & le dimanche.] C'estoit en un temps où l'on estoit affligé par des guerres, des

<sup>a</sup>, Facundus le cite *capitulo vigesimo sexto*; il faut sans doute *sexagesimo sexto*.

tremblemens, &c d'autres calamitez; [ce qui pourroit convenir à l'an 394.]

Il y parle de deux philosophes, dont l'un estoit beaucoup plus ancien que l'autre, qui avoient perdu plus de temps à écrire contre les Chrétiens, que la plupart des Chrétiens n'en veulent prendre pour travailler à leur salut. [Il veut peut-estre marquer Celse & Porphyre.] Il cite encore un payen qui a écrit contre nous un ouvrage sur la matiere, &c qui se détruit luy mesme. [Je ne sçay point qui ce peustestre.] Il suppose, [comme S. Irénée,] que J. C. pouvoit avoir près de 40 ans lorsqu'il mourut : &c il le tire d'une parole des Juifs, [où aujourd'hui nous lisons cinquante.] Il passe l'histoire de la femme surprise en adultere, &c la cite néanmoins dans la suite de ce mesme commentaire.

Dans l'une de ces homelies il se plaint de ce que parlant tous les jours contre le vice, il le voyoit cependant s'augmenter de plus en plus. Que faire donc, dit-il, sinon de pleurer? Nous n'obtenons rien par nos prieres; nos conseils, nos exhortations n'ont point d'effet. J. C. a pleuré sur l'endurcissement de Jerusalem; les Prophetes l'ont fait souvent avant luy : faisons-le donc aussi maintenant. C'est le temps des larmes, des gémissemens, &c des cris : &c peut-estre ferons nous plus par ce moyen que par tous les autres. Il exhorte ceux qui souffrent par l'injustice des riches, de joindre leurs larmes avec les siennes, &c de pleurer non leur pauvreté, qui leur peut meriter le ciel, mais le malheur effroyable de ceux qui en leur ravissant un peu de bien, ont perdu leur ame.

Theodoret, le Concile de Calcedoine, & S. Ephrem d'Antioche, citent des passages de la 11<sup>e</sup> homelie sur S. Jean. Suidas met cet ouvrage entre ceux qui faisoient le plus d'honneur au Saint. Il semble qu'on n'en fasse pas aujourd'hui tant d'estime, surtout des dernieres homelies, qu'on soupçonne mesme d'alteration.

[On a vu dans l'histoire de l'épiscopat du Saint, qu'il expliqua le livre des Actes à Constantinople en l'an 400. On ne sçait pas bien si ce ne fut point là aussi qu'il fit ses 32 homelies sur l'épître aux Romains, ou si ce fut à Antioche.] Car d'une part il dit assez clairement que luy &c ceux qui l'écoutoient avoient le mesme pasteur. Il semble aussi parler au lieu où S. Paul avoit demeuré. D'autre part il se met assez clairement luy mesme au nombre des pasteurs, &c d'une maniere qui peut difficilement convenir à un simple Prestre. Savilius croit néanmoins sur la regle de Photius,

1. *Quinquaginta annorum auctoritas habet &c.*

qu'elles ont plustost esté faites à Antioche, parcequ'elles sont fort achevées. 'S. Isidore de Peluse dit que c'est le thresor de la science du Saint, & que si Saint Paul s'estoit voulu expliquer luy mesme avec la plus pure eloquence des Grecs, il ne l'auroit pas fait d'une autre maniere, tant cet ouvrage est admirable pour les pensées, pour l'ornement, & pour la propriété des termes. 'Il y a quelque chose dans la 10<sup>e</sup> homelie, qui peut donner lieu de croire qu'elle a esté faite environ un mois après Pasque. On voit dans la 12<sup>e</sup>, que les spectacles des gladiateurs n'estoient point encore entierement abolis, quelques loix que les Empereurs Chrétiens eussent faites pour cela. 'S. Augustin emploie plusieurs endroits de la 10<sup>e</sup> homelie pour prouver le peché originel contre les Pelagiens.



## ARTICLE CXLIIL

*Des homelies sur les epistres aux Corinthiens.*

Chry. 1. Cor. h.  
21. p. 116. c.

h. 7. 17. p. 63. b  
297. c.

in 1. Cor. h. 26 p.  
741. d. e.  
# Sav. t. 2. n. p.  
227.

in 1. Cor. h. 3. p.  
25. d. e.

**S**AINTE Chrysostome mesme nous assure positivement qu'il expliquoit à Antioche la premiere epistre aux Corinthiens, après les homelies sur S. Matthieu & sur S. Jean. [Cette explication contient 44 homelies, outre la petite preface qui les precede, mais qui ne paroist pas digne du Saint, outre qu'elle conviendrait plustost à un commentaire continu qu'à des homelies. Puisqu'il a expliqué à Antioche la premiere epistre aux Corinthiens, on a lieu de croire que les 30 homelies qui font l'explication de la seconde, sont aussi un des fruits de sa prestise.] 'Et en effet, il y parle de Constantinople comme n'y estant pas. 'On trouve aussi qu'elles ont la politesse que Photius attribue aux écrits que le Saint a faits à Antioche. Mais on pretend que cette politesse paroist encore davantage dans l'explication de la premiere, & que de tous les ouvrages du Saint il n'y en a point de plus achevé.

'C'est dans celle-ci qu'il parle d'une dispute dont il avoit esté témoin entre un Chrétien & un payen, celui-ci voulant montrer que S. Paul estoit un homme ignorant & sans science, & l'autre que cet Apostre estoit plus eloquent que Platon mesme. Ils plaidoient tous deux, dit le Saint, pour leur adverfaire; car si Saint Paul estoit fort eloquent, le payen avoit sujet de dire que c'estoit

V. S. Paul  
note 34.

ibidem.

1. Blondel dans sa Primaucé p. 1236, le suppose comme constant.

2. Savilius pretend tout le contraire [il falloit qu'il n'eust pas l'endroit assez present] il doute si cet endroit est de S. Chrysostome: [mais il n'allègue aucune raison d'en douter.]

Chry. 1. Cor. p.  
227.

par son éloquence qu'il avoit attiré beaucoup de personnes au Christianisme: & le payen en prouvant que Saint Paul estoit fort peu instruit dans les sciences du siècle, comme cela estoit véritable, relevoit extrêmement la gloire de cet Apôtre, qui sans avoir aucun des avantages de Platon, luy avoit enlevé tous les disciples; ou plutôt il relevoit la puissance de la grace, & faisoit voir que la religion Chrétienne est un effet de la sagesse de Dieu, & non de l'adresse des hommes.

in 1. Cor. h. 3. p. 26. a.

'En exhortant les maris à corriger avec douceur les défauts de leurs femmes, & à les supporter en attendant qu'elle se corrige, puisque la loy de Dieu ne leur permet pas de les quitter, il raporte l'exemple de [Socrate,] qui ayant une femme égarée, fuyette au vin, & très-fâcheuse, la gardoit néanmoins; & disoit que c'estoit pour avoir chez luy un exercice continuel de patience, afin d'apprendre en la souffrant, à être doux & modéré envers les autres. Le peuple témoigna par ses cris qu'il admiroit cette action: mais S. Chrysostome au lieu de se réjouir de ces acclamations, protesta que ce luy estoit une extrême douleur, 'que des Chrétiens qui ne doivent avoir pour modèle que les Anges, ou plutôt Dieu même, fussent réduits à apprendre d'un payen comme il faut vivre.

h. 26. p. 288. a.

'Il se plaint [souvent] que les Chrétiens [d'Antioche] faisoient bien du bruit & du tumulte dans leurs églises, & y causoient comme dans un lieu profane. Il s'en plaint encore ici: mais il ajoute que ce désordre n'estoit qu'à Antioche, & qu'autrement il n'estoit pas seulement permis de saluer dans l'église ceux auprès de qui on estoit, quand ce seroit un ami qu'on n'auroit vu de longtemps; mais qu'on attendoit qu'on fust dehors.

h. 36. p. 406. d.

'Voulant montrer que les avarés sont plus misérables que ceux qui demandent leur pain, parceque tout ce qu'ils ont, ne leur donne point de joie, & qu'ils soupirent sans cesse après ce qu'ils n'ont pas encore; il raporte que quelque temps auparavant il estoit arrivé une sécheresse qui faisoit craindre une très grande famine. Tout le monde estoit dans la frayeur d'une mort prochaine; & il n'y avoit que Dieu dont on espéroit du secours. Sa miséricorde se laissa en effet fléchir; & lorsqu'on s'y attendoit le moins, il vint une pluie abondante, qui causa autant de joie que l'on avoit auparavant de tristesse. 'Mais parmi cette joie commune, on remarqua un des plus riches de la ville qui paroissoit tout triste & tout abattu. Plusieurs personnes luy en demandèrent le sujet, & la violence du mal qu'il sentoit ne luy permit pas de

h. 39. p. 444. d.

p. 445. a.



le cacher : J'ay, dit-il, dix mille mesures de blé; & je ne sçay plus « qu'en faire: c'est à dire qu'il estoit l'ennemi commun des hommes, « & que pour ajouter quelque chose aux grands biens qu'il avoit déjà, il eust voulu que les autres fussent morts de faim.

h. 41. p. 461. d. lin  
2. Cor. h. 10. p.  
604. b.

Il parle sur l'une & sur l'autre epistre de quelques heretiques qui disoient que le corps qui meurt n'est pas le mesme que celui qui ressuscitera. [Je ne sçay qui sont ces heretiques : On a accusé les Origenistes de dire que le corps en ressuscitant sera tellement changé que ce ne sera plus un corps :] mais ce n'est pas ce que S. Chrysostome combat dans les deux endroits où il parle de cette heresie.

in 1. Cor. h. 43. p.  
747. b.

[On sçait combien il a recommandé l'aumosne, en marquant quelquefois l'obligation qu'ont les peuples de ne pas manquer aux besoins des ministres de l'Eglise.] Cela faisoit de la peine<sup>a</sup> à ses confreres; & ils le prioient quelquefois de ne pas parler si souvent de cette matiere, qui les faisoit rougir, [comme s'ils l'eussent obligé de parler pour eux.] Mais il ne croyoit pas devoir preferer leur pudeur & leur modestie au salut du peuple. Ainsi il continuoit toujours à parler de l'aumosne, & avec d'autant plus de liberté qu'il ne parloit point pour luy, tout le monde sachant qu'il vouloit servir l'autel sans néanmoins vivre de l'autel, & combattre à ses propres depens pour l'Evangile.

Conc. t. 7. p.  
463. 472.

Les Catholiques dans un écrit qui fut lu dans le VII Concile citent un grand passage de l'homelie 11<sup>e</sup> sur la seconde epistre aux Corinthiens.



## ARTICLE CXLIV.

*Le Saint explique le reste de Saint Paul, partie à Antioche, partie à Constantinople.*

Chry. n. Sav. p.  
218. Du Pin, p.  
332.

ON juge que le commentaire sur l'epistre aux Galates est aussi fait à Antioche, parcequ'on croit y trouver cette beauté que Photius attribue aux ouvrages qu'il y a faits. [Cela se peut confirmer par ce qu'on voit] qu'il y renvoie au livre ou au sermon qu'il avoit fait dans le mesme lieu où il estoit sur le changement du nom de Saul en celui de Paul. [Car cela paroist marquer le 13<sup>e</sup> sermon du cinquieme tome fait à Antioche, peut-estre en 395.

Chry. in Gal. p.  
795. d. e.

Cette explication de l'epistre aux Galates n'est point divisée par homelies; ni interrompue par des instructions morales. Ainsi

elle n'a que la forme de commentaire, & c'est le seul titre qu'elle porte. ] 'Cependant le Saint s'y adresse quelquefois à des auditeurs, comme s'il parloit devant un peuple [Je ne sçay si c'est qu'il estoit si accoutumé à prescher, que les figures de la chaire se presentoient naturellement à luy lors mesme qu'il composoit dans le cabinet.] 'Saint Ephrem d'Antioche a cité quelques paroles de ce commentaire.

ἡμεῖς ἡμεῖς  
705.

Phot. c. 119. p.  
101, b c.

NOTE 113. [Nous avons des preuves plus fortes que les 24 homelies sur l'epistre aux Ephesiens, ont esté faites à Antioche avant l'an 392, & peut estre après l'an 388. ] On y voit la douleur du Saint pour le schisme [des Eustathiens ] qui divisoit alors l'Eglise d'Antioche. 'Il proteste qu'il sent dans son cœur cette disposition sincere, qu'il aimerait mieux qu'on luy donnast des soufflets, qu'on luy crachast au visage, qu'on le fouettast publiquement, que non pas qu'on fust à J. C. l'injure d'abandonner l'Eglise pour s'aller joindre à des communions illegitimes. 'Le peché, dit-il, seroit beau- coup moindre, & j'espere qu'en priant pour ceux qui m'auroient outragé, je leur en obtiendrois le pardon : 'Il cite cette parole d'un Saint, Que le sang mesme du martyre n'est point capable d'effacer le peché de celui qui divise l'Eglise par un schisme.

Chry. in Eph. h.  
12. p. 960-964.

p. 961-963.

p. 963 c.

p. 961, d. e.

'Il fait dans cet ouvrage un eloge magnifique des liens de Saint Paul, & il dit que s'il n'eust pas eût engagé dans le ministère de l'Eglise, & s'il eust eu le corps assez fort pour entreprendre un si long voyage, 'il eust volontiers eût jusqu'au lieu où l'on gardoit encore, à ce qu'on disoit, les fers dont il avoit esté lié, pour avoir seulement la joie de voir la prison où il avoit esté enfermé, de voir ces chaines qui font trembler les demons & qui sont respectées des Anges. [C'est sans doute de Rome qu'il parle;] & il dit aussi quelque chose des chaines de Saint Pierre. [ Mais nous n'oserions rapporter ] les paroles toutes de feu par lesquelles il exprime le desir qu'il avoit de souffrir pour J. C. & combien il estimoit ce bonheur; [ tant son courage est peu proportionné à nostre foiblesse. ]

h. 4. p. 920.

p. 921, d.

p. 921, d. 1921, d.

p. 923, c.

p. 920-923.

'S. Ephrem d'Antioche cite la troisieme homelie sur l'epistre aux Ephesiens. ' Theodoret cite en general divers passages de ce commentaire. ' Facundus en rapportant deux passages de la troisieme homelie, l'appelle le troisieme livre.

Phot. c. 119. p.  
809 b.

\* Thdr. dial. 1.

p. 104 b. c.

† Fac. 12 c. 5. p.

186 487.

† Chry. n. Sav. p.

127.

† in Tit. h. 3. p.

639, c. d.

'On croit que c'est à Constantinople qu'il a expliqué les autres epistres de S. Paul, hormis celle à Tite, où il combat les Chrétiens qui jectioient avec les Juifs, [ ce qu'on ne voit pas qu'il ait fait à Constantinople comme à Antioche ; ] & il les reprend par-

ticulierement de ce qu'ils alloient dans les lieux consacrez à leur superstition, comme à celui de Crone en Cilicie, & à la caverne de Matrone à Daphné : [ce qui marque assez qu'il parloit en ces quartiers là.]

Phot. c. 172. p.  
364. b.

Photius semble vouloir dire que ce que S. Chrysostome a fait à Constantinople, est moins parfait pour la diction & pour l'éloquence que ce qu'il a fait à Antioche, parceque les grandes occupations qu'il avoit estant Evêque, luy laissoient moins de loisir. 'Neanmoins les homelies sur la Genèse qu'il met au nombre de ses ouvrages moins achevez, paroissent faites à Antioche. <sup>a</sup> Il met au contraire entre les plus beaux ses commentaires sur Saint Paul, dont il avoue qu'une partie a été faite à Constantinople.

a. b.

Chry. t. 1. h. 15.  
p. 100. 101.

Phot. p. 388 a.

b.

Chry. n. Sav. p.  
228. 459

'C'est ce qu'on croit des homelies sur l'épître aux Philippiens, sur les deux à Timothée, & sur celle à Philemon. Mais il est vray qu'on trouve aussi qu'elles sont un peu plus negligées; c'est pour cela même qu'on juge qu'elles peuvent avoir été faites à Constantinople. [ Il faut prendre garde néanmoins si le Saint y auroit parlé ] de l'Empereur regnant, comme il fait sur l'épître aux Philippiens. [ S'il l'a fait, ç'a été sans doute après les troubles de 399 & de 400. ] On trouve que les explications du texte de cette épître y sont bien courtes, & peu méditées, mais que les morales en sont belles. 'Leonce cite un endroit de ce commentaire. <sup>b</sup> Dans son explication sur l'épître à Philemon il parle d'une conférence qu'il avoit eue autrefois avec un Marcionite.

in Philip. h. 15.  
p. 144 b. c.

Sav. n. p. 459.

Leonce. in N. &  
E. t. 4. p. 272. d.  
'Chry. in Phile.  
h. 6. p. 62. c. d.



## ARTICLE CXLV.

*Des homelies sur les epistres aux Colossiens, aux Thessaloniens,  
& aux Hebreux.*

Chry. n. Sav. p.  
227.  
evin. l. 4. c. 5. p.  
16 Jin Col. h. 7.  
p. 206 d.

in Col. h. 7. p.  
207. d. e.

h. 3. p. 178 179.

ON croit que les homelies sur l'épître aux Colossiens sont aussi faites à Constantinople. <sup>c</sup> Il y a en effet un endroit qui semble fort bien marquer Eutrope tombé, & encore vivant : [de sorte que ce pouvoit être l'an 399, en automne. On voit au moins] qu'il y parle de la sedition d'Antioche d'une maniere qui peut faire juger qu'il estoit alors hors de cette ville, & que Theodose ne vivoit plus. 'Il s'y attribue même expressément l'épiscopat. C'est pourquoi il veut qu'on luy rende le respect dû non à la personne, qu'il trouvoit fort indigne de respect, mais à un

<sup>1.</sup> Il dit sur la 1re à Timothée h. 27. p. 528 c. que des fruits communs où il parloit, estoient rares dans la Cappadoce [ Cela ne convient-il pas mieux à la Syrie qu'à la Thrace? ]

ministre

ministre & à un ambassadeur de Dieu mesme; & cela pour la seule utilité des autres, afin qu'ils profitassent des veritez qu'il leur enseignoit. C'estoit proprement en cela mesme qu'il faisoit <sup>p. 178. a. b.</sup> consister l'honneur qu'il vouloit qu'on luy rendist.

[Il parle encore en Evêque,] lorsqu'il menace de chasser de <sup>h. 7. p. 210. c.</sup> l'église les femmes, qui par une vanité aussi forte & aussi honteuse <sup>p. 109. 210.</sup>

*muscular,*

que criminelle, emploieront à des chaîses, & à des usages encore plus bas, l'argent qui doit nourrir J.C. en la personne des pauvres. Beaucoup de personnes s'offensèrent de ce qu'il avoit dit sur ce sujet: mais il leur répond dans l'homelie suivante, qu'il ne leur dit que ce que J.C. l'oblige de dire; qu'il souhaiteroit de les voir tous assez parfaits pour l'instruire luy mesme; que ce n'est point l'esprit de domination qui l'a fait parler, mais l'amour qu'il a pour eux encore plus que pour les pauvres, & le regret de les voir périr en usant si mal de leurs richesses.

Il menace en un autre endroit d'excommunier les femmes qui se serviroient d'enchantemens & de sortilèges pour guerir leurs enfans, soutenant que c'est une pure idolatrie, quelque profession <sup>p. 210. c.</sup> que fissent les enchanteuses d'estre Chrétiennes, & de n'employer que l'invocation du nom de Dieu. Il dit hautement qu'il vaut mieux laisser mourir ses enfans, que de les guerir par ces voies sacrilèges, quand il seroit vray qu'ils pussent guerir par là: & il <sup>a. b.</sup> ajoute ce que S. Ambroise avoit déjà dit,] que ceux qui aiment mieux mourir, ou voir mourir ceux qu'ils aiment, que de se servir d'enchantement, ont droit de prétendre au titre & au mérite du martyre.

*éc.*

Il rapporte dans ce commentaire une tres belle priere d'un Saint <sup>h. 10. p. 233 c. d.</sup> qu'il ne nomme pas, qui y rendoit grâces à Dieu de ses chastimens <sup>e.</sup> aussi-bien que de ses consolations, & qui le prioit pour tous ceux qui luy vouloient du bien ou du mal.

Dans sa seconde homelie ayant à traiter ce que dit Saint Paul, <sup>h. 2. p. 264. c.</sup> que J.C. est l'image du Dieu invisible, il en remet l'explication au lendemain, afin que ses auditeurs fussent moins fatiguez, & plus en état de comprendre ce qu'il avoit à leur dire pour répondre aux herétiques. Il s'acquitta en effet de sa promesse dès le <sup>h. 3. p. 170. c.</sup> lendemain dans sa troisieme homelie.

*supérieurs.*

Il fit ces homelies en un temps où diverses villes estoient agitées <sup>h. 2. p. 166. c.</sup> & renversées par des tremblemens de terre. [Je ne sçay si ce seroit en l'an 398, auquel on marque qu'il y eut divers tremblemens, <sup>Claud. in Eut. 1.</sup> & d'autres prodiges. [Mais s'il y marque, comme nous avons dit, la chute d'Eutrope, ce n'a pu estre que dans les derniers mois de l'an 399.] <sup>2. p. 108, 109.</sup>

Chry. n. Sav. p.  
22; h. Theff. h. 11  
p. 354. c. d.

41. Theff. h. 10.  
p. 341. d.

62. Theff. h. 4. p.  
188 b. c.

p. 350. c.

p. 391. c. d.

1. Theff. h. 11. p.  
355. 356.

Phoc. c. 329 p.

308 a.

c. B. b. p. 2. 4. 2.

p. 978 c.

Chry. n. Sav. p.

228

d. in Hebr. h. 1. p.  
694.

Sav. 2. 8 p. 553.

Chry. in Heb. h.

16. p. 817. 2.

Il parle encore comme Evêque dans l'explication des deux épîtres aux Thessaloniens, \* comme ayant pouvoir de chasser de l'Eglise les pecheurs, & de les interdire de la priere commune, Il demande que tout le peuple s'unisse afin de prier pour luy, parcequ'il est chargé de leur conduite, & obligé de prendre soin de tout ce grand peuple dont il est chef, & dans lequel il voyoit bien des personnes qu'il avoit engendrées à J. C. par sa grace. [Ainsi c'estoit assez probablement peu avant sa deposition.]

Il raporte dans une de ces homelies, qu'une veuve ayant un tres méchant esclave, qu'elle ne pouvoit corriger, se resolut de le vendre, & de vendre en mesme temps sa femme, quoiqu'elle fust contente de son service, n'osant pas les separer l'un de l'autre. Cette femme accablée de douleur s'en alla trouver une dame de consideration, & amie de sa maistresse à qui elle dit son malheur, en la suppliant d'interceder auprès de sa maistresse pour elle; & elle finit en l'en conjurant par l'esperance qu'elle avoit de voir un jour J. C. Cette dame le promit, & l'oublia neanmoins d'abord, se trouvant occupée à quelque affaire. Mais s'estant ensui ressouventie de la conjuration terrible de cette pauvre femme, elle eut beaucoup de regret de l'avoir negligée, & aussitost elle s'en alla chez la veuve, quoique ce fust en plein midi, & luy parla si bien qu'elle en obtint ce qu'elle vouloit. La nuit suivante elle vit tout d'un coup les cieux s'ouvrir, & J. C. s'apparoistre à elle en la maniere qu'elle estoit capable de le voir. S. Chrysostome apprit cette histoire d'elle mesme, & jugea qu'elle estoit utile à son peuple pour luy apprendre avec quel respect nous devons recevoir les prieres qu'on nous fait par le nom de J. C. Car il croit que ce fut pour recompenser cette dame de ce respect, que J. C. s'apparut à elle [Il ne dit point ce qu'elle obtint de la veuve pour sa servante.]

Saint Ephrem d'Antioche cite son explication sur la premiere epistre à Timothée. Leonce de Byzance raporte un endroit de la settieme homelie.

Les homelies sur l'epistre aux Hebreux sont apparemment des dernieres années de l'episcopat du Saint, <sup>4</sup> puisqu'elles n'ont esté publiées qu'après sa mort par Constantin [ou Constance] Prestre d'Antioche, [qui est apparemment celui dont nous avons souvent parlé.] Il trouva ces homelies écrites simplement en notes, par

1. Il faut pourtant remarquer qu'il ne savoit point alors que le corps de S. André fust à Constantinople. [Suffisoit-il de dire que c'est qu'on ne savoit pas en quel endroit de l'Eglise des Apostres on l'avoit mis en l'an 337.]

quelqu'un apparemment qui les avoit recueillies 'en mesme te: nps  
que S. Chrysostome les preschoit. [ Et c'est ce qui donne grand  
sujet de croire que le Suint n'avoit pas eu le loisir de les revoir, de  
les faire copier, & de les donner luy mesme. ] Il dit que ceux qui  
l'entendoient eussent dû estre les maistres des autres depuis le  
temps qu'il les instruisoit. 'Ce qui est certain, c'est qu'il y parle  
comme un Eveque, 'menaçant ceux qui loueront des femmes  
pour pleurer aux funerailles, de les tenir long-temps separez de la  
communio[n] de l'Eglise comme les idolatres, & ces femmes mes-  
mes de les faire punir si severement qu'elles auront à pleurer pour  
elles, au lieu d'aller pleurer pour les autres. 'Il y parle aussi 'aux  
Presbres comme ayant autorité sur eux.

in p[ro]p[ri]os.

'Dans la 1<sup>re</sup> de ces homelies, il assure qu'il a vu plusieurs person-  
nes qui s'imaginant pouvoir pecher avec liberte, parcequ'elles  
s'attendoient à recevoir le baptesme à l'extremite de la vie,  
estoit mort sans avoir pu recevoir ce sacrement. & il proteste  
que cela arrivera souvent à ceux qui differeront de se faire bap-  
tizer pour n'estre pas obligez de vivre en Chrétiens: parceque Dieu  
ne nous a pas donné le baptesme pour favoriser les pechez, mais  
pour les oster. 'Facundus cite du 14<sup>e</sup> discours, un endroit qui se  
trouve dans cette 13<sup>e</sup> homelie.



## ARTICLE CXLVI.

*Sermons du Saint sur l'office, & sur le mariage.*

'SAINT Chrysostome semble marquer dans la 16<sup>e</sup> homelie du  
cinquieme volume, qu'il l'a faite à Constantinople, où estoit  
la Cour. 'On la trouve tres belle & tout à fait digne de luy. 'Il avoit  
fait auparavant un fort long discours pour exhorter le peuple à  
se trouver aux assemblées, & à forcer mesme en quelque sorte les  
autres d'y venir, 'ce qu'il veut qu'on regarde comme un devoir  
fort important. 'Cependant ce discours ne fit pas l'effet qu'il  
souhaitoit; & il se trouva encore peu de monde à celui dont nous  
traitons, ce qui obligea le Saint de s'en plaindre avec douleur. 'Il  
ne recherchoit nullement les applaudissemens de cette foule de  
peuple qui remplissoit les eglises dans les grandes festes, mais il  
souhaitoit leur salut. 'On s'excusoit sur la chaleur de l'été où l'on  
estoit alors, qui ne les empeschoit pas neanmoins de se trouver  
pour leurs affaires dans des lieux fort chauds & fort étouffez: au

a. 'On a eu plusieurs de ses sermons en cette maniere. Il en a luy mesme donné d'autres.

Bb b ij

60cr. l. 6. c. 4. p.  
802. a.

lieu que l'église estant pavée de marbre, & fort exhaussée, avoit bien plus de fraîcheur. 'Ainsi cette excuse n'estoit qu'une marque de leur lâcheté, condamnée par le 4<sup>e</sup>le avec lequel les Juifs observoient alors le sabbat.

'Il s'étend ensuite à montrer quel avantage on retire de se trouver à l'office; & il dit que ce qui fait souvent qu'on réussit mal dans les affaires civiles, publiques ou particulières, c'est qu'on ne donne pas ses premiers soins & sa principale affection à celles de l'ame. 'Il parle de l'obligation qu'on a de mettre en pratique ce qu'on y a appris, & de faire voir par ses actions qu'on y a chanté le *Sanctus* avec les Anges, ce qui est une predication encore plus sainte & plus efficace que celle de la parole.

'Ayant rapporté par occasion ces paroles de S. Paul, *Donnez à boire & à manger à vostre ennemi, car par ce moyen vous amasserez des charbons de feu sur sa teste*, il s'arreste pour les expliquer, & le sens qu'il leur donne, c'est que S. Paul y pretend epouventer ceux qui font injure aux autres, & adoucir peu à peu l'esprit de ceux qui l'ont receuë. Car regardant ceux-ci comme encore foibles, & incapables du grand commandement d'aimer ses ennemis, il leur permet, dit le Saint, d'esperer que Dieu les en vengera, afin qu'ils ne s'en vengent pas eux mesmes, & les porte à leur faire du bien, quoiqu'avec une disposition imparfaite; sachant bien que s'ils vont jusque-là, ils passeront bien-tost jusqu'à une entiere reconciliation, [ & souhaiteront de voir bruler sur la teste de leurs ennemis, non les charbons de la colere divine, mais le feu d'une charité pareille à celle qu'ils ont pour eux.] Pour montrer que cet amour parfait des ennemis est possible, il allegue l'exemple de David qui l'a pratiqué à l'égard de Saül dans l'ancienne Loy: & il finit par ce que J. C. en dit aux Chrétiens dans l'Evangile.

[Les plus habiles rapportent à son episcopat l'homelie 29<sup>e</sup> du même tome, où il témoigne sa douleur de ne s'être pas trouvé à l'assemblée precedente [sans dire néanmoins ce qui l'avoit obligé de s'en absenter.] Sa place y avoit esté remplie par le compagnon de son joug, [c'est à dire peut-estre par un autre Eveque,] dont il releve extremement le discours, & pour l'eloquence, & pour la doctrine toute fondée sur les Ecritures. 'Le titre de l'homelie le nomme Maxime, [ & quelques uns croient que c'est J<sup>r</sup> Maxime Eveque de Seleucie en Isaïe, dont la conversion avoit esté l'un des premiers fruits de la pieté nouvelle de S. Chrysostome.

[Après avoir loué ce Maxime, Jil entreprend d'instruire ceux qui avoient dessein d'entrer dans le mariage, à qui il presente

p. 101-104.

p. 104. c.

p. 104. c.

p. 106-108.

p. 107, c. d. e.

p. 108 d.

c. 212.

p. 212-214.

p. 214-216.

b. 29 p. 355. c.

c. d. e.

c.

Soer. l. 6. c. 3. p. 302. b.

Chryt. 5. h. 29. p. 357. a.

M. r. Her-  
mant.M. r. Her-  
mant.

qu'on ne peut avoir trop de precaution pour choisir une femme ,  
 qu'il faut garder avec soy toute sa vie, quelque defaut qu'elle  
 puisse avoir, à moins qu'elle ne tombe en adultere. Il dit que puis-  
 qu'en ces occasions on consulte avec tant de soin les loix civiles,  
 il faut consulter avec encore plus de soin les loix de J. C. dont la  
 principale est qu'un mari doit aimer sa femme comme J. C. a aimé  
 l'Eglise, & travailler comme luy avec patience à corriger les  
 defauts, estant assurez que nostre travail nous sera au moins utile  
 pour nous. Il dit que puisqu'on cherche une femme pour estre la  
 compagne de sa vie, & la moitié de soy mesme, j'eût une chose  
 indigne & honteuse d'y considerer les richesses, & de la marchan-  
 der comme on seroit un cheval; Que souvent celles qui ont de  
 grands biens veulent estre les maistresses, font perdre ainsi le plus  
 grand avantage du mariage, qui est l'union & la paix, sans laquelle  
 tout le reste n'est rien, negligent le soin du domestique, qui est  
 leur devoir essentiel, & ruinent souvent par une mort precipitée  
 ceux qui croyoient estre devenus riches en les epousant; au lieu  
 qu'une femme sage, quelque peu de bien qu'elle ait, apporte la  
 douceur dans la maison où elle entre, & souvent mesme l'abon-  
 dance par ses soins & par son sage menagement.

Pour la beauté du corps, il fait voir qu'elle n'arreste un mari  
 que pour peu de temps, au lieu que la beauté de l'ame le charme  
 toujours. Il represente sur cela avec étendue, la maniere dont  
 Abraham & les autres Patriarches se conduisoient en ce point: &  
 il finit en admirant le bonheur d'un mariage de cette sorte, où un  
 mari & une femme s'aimant l'un l'autre dans la vue de Dieu, ne  
 songent qu'à s'aider mutuellement & dans les besoins de la vie  
 presente, & dans tout ce qui leur peut procurer celle du ciel, tra-  
 vaillent à elever leurs enfans dans la pieté, comme ils y ont esté  
 elevez eux mesmes, & tiennent leurs domestiques dans une con-  
 duite sage & réglée.



# ARTICLE CXLVII.

*Suit des sermons sur le mariage.*

CETTE 29<sup>e</sup> homelie du cinquieme tome paroist avoir esté  
 precedée par la 19<sup>e</sup> & la 20<sup>e</sup> du mesme volume. Il commence  
 la 19<sup>e</sup> par un eloge de l'Ecriture, & particulierement de S. Paul,  
 nous exhortant à le lire sans cesse, afin que nos paroles se sentent

1. M.<sup>e</sup> du Vin, p. 59, 60, en donne quelques extraits.



de la pureté de cette source dont elles sortiront, comme ceux qui vont au theatre ne s'entretiennent que des infamies qu'ils y ont vues : à quoy il ajoute que ceux qui ne sont pas encore capables d'edifier les autres par leurs paroles, doivent au moins ne les pas scandalizer, mais demeurer dans le silence, pour purifier premierement leurs levres, & arriver peu à peu par ce moyen jusqu'à l'entiere pureté de leur esprit & de leur cœur.

P. 242.  
p. 142 b. c. h. 20.  
p. 251. d. e.

h. 19. p. 242. c. d. e.

'Il passe de là aux paroles de S. Paul qu'on avoit lues ce jour là, *Que chacun vive avec sa femme pour éviter la fornication*, & il emploie tout son sermon à les expliquer. Il remarque d'abord que S. Paul ne rougit point de prescrire des loix pour le mariage, parcequ'il est saint, pourvu qu'on le traite saintement, en y appelant J. C. en la personne des Prestres, & en bannissant le diable avec ses pompes, ce qui comprend, comme il le montre avec étendue, beaucoup de choses établies par la coutume, ou plutôt par le demon mesme, & qui sont des causes tres naturelles des desordres que l'on voit souvent dans ces mariages, qu'on semble avoir voulu consacrer au Prince de la fornication. Il exhorte à donner aux pauvres, pour obtenir par eux la benediction de Dieu, l'argent que l'on employoit alors pour des violons & des danseurs, c'est à dire pour le demon. Que si personne ne le fait, dit-il, soyez ravi d'avoir l'honneur de donner un si saint exemple.

P. 249. c.

P. 243.

P. 244. 245.

P. 245. 246.

'Il marque qu'il y a deux causes du mariage, l'obligation de vivre d'une maniere chaste & pure, & le desir d'avoir des enfans; mais que celle-ci estant presentement peu considerable, parcequ'il n'est plus necessaire de peupler le monde, il n'y a proprement que l'autre qui y doive faire entrer. Il remarque [comme S. Augustin,] que les loix Romaines ne condamnoient l'adultere que dans les femmes, & souffroient tout dans les hommes, pourvu qu'ils ne touchassent point aux femmes mariées; mais que la loy de J. C. comprend également les uns & les autres. C'est pourquoi il exhorte les maris à observer cette loy, & à éviter de donner mesme le moindre soupçon de leur chasteté, quand ce ne seroit que pour éviter les maux effroyables où tombent souvent dès ce monde ceux qui la violent.

P. 246. 247.

p. 248-251.

h. 19. p. 252.

p. 252. 256.

p. 253. c. 256. d.

'Quelques temps après, on lut la fin du mesme chapitre de S. Paul, où il dit que la femme est liée à la loy du mariage tant que son mari est vivant. Le Saint prescha donc sur cela, & montra qu'une femme qui se remarie du vivant de son mari, est toujours adultere quand elle auroit esté chassée & repudiée. Que si les loix Romaines, dit-il, luy permettent ce que celles de l'Evangile dé-

fendent, ce ne fera pas sur les loix des hommes que J. C. nous jugera, mais sur les siennes. Il s'étend davantage à répondre aux loix de Moïse, qui n'ont permis, dit-il, la repudiation, que pour empêcher les maris de tuer leurs femmes quand ils n'en seroient pas contents. Il montre par les propres termes de Moïse, qu'il la condamnoit en même temps qu'il la permettoit par condescendance: & il y ajoute l'autorité du Prophete Malachie.

Il parle [ encore ] dans cette homelie contre les maris qui croyoient avoir la liberté de ne pas garder la foy à leurs femmes, & il les exhorte non seulement à renoncer à ce peché, mais à l'effacer par des torrens de larmes, par des gemissemens qui viennent du fond du cœur, par une componction continuelle, par des prieres ardentcs, par des aumônes, mais des aumônes qui se repandent sur les pauvres avec abondance. Il y exhorte aussi les veuves à user avec sagesse de la liberté qu'elles ont de se remariar, & de se croire beaucoup plus heureuses, si elles peuvent n'en pas user.

Il est remarquable qu'en condamnant la repudiation, il n'oublie point l'exception de l'adultere: mais il ne la fait jamais, lorsqu'il dit qu'il n'est point permis à une femme repudiée de se marier à un autre. Ainsi il paroît avoir esté dans le sentiment de S. Augustin, de S. Jerome, & de l'Eglise Romaine, qu'une femme separée legitiment de son mari adultere, ne peut pas néanmoins legitiment en prendre un autre.]

Le Saint en traitant cette matiere, remarqua que beaucoup de ses auditeurs se frapioient le front, versioient des larmes, & tenoient les yeux baissés, comme touchez de confusion & de douleur, soit pour leurs propres fautes, soit pour celles de leurs amis. Il s'en rejouit, & levant les yeux au ciel, il benit Dieu [dans son cœur] de ce que la verité faisoit cette impression dans leurs ames, esperant qu'après cela ils n'auroient pas de peine de se corriger. Ce fut ce qui le porta à continuer encore ses instructions sur le mariage dans sa 29<sup>e</sup> homelie dont nous avons parlé d'abord.

NOTE 114.

[ Si l'homelie 53 du sixieme tome sur le jour de Noel, est toute entiere de nostre Saint, comme on ne peut douter qu'elle n'en soit en partie, jelle a esté faite en presence de l'Empereur [ Arcade, ] qui estoit venu à l'Eglise pour la celebrer: Et il avoit accoutumé d'y venir à Noel. S. Cyrille d'Alexandrie dans son écrit adressé aux Princesses en cite deux passages, [qui sont effectivement tres formels contre l'heresie de Nestorius.]

## ARTICLE CXLVIII.

*Sermons sur Elie, contre le cirque, & sur d'autres sujets:*

**I**L faut passer maintenant à la dernière partie des discours de S. Chrysostome, c'est à dire à ceux qui ne nous donnent point de marques pour juger s'ils ont esté faits à Constantinople ou à Antioche. Nous commençons par les cinq sermons sur le destin &c. & sur la Providence, qui sont plustost, selon le P. Fronton du Duc, des extraits de quelques homelies de S. Chrysostome que nous n'avons pas, que des discours entiers. Quelques uns les mettent mesme entre celles qu'on ne croit pas estre de ce Saint. (Nous ne trouvons non plus aucun caractere de temps, ni de lieu dans l'homelie suivante, qu'on intitule *Sixieme discours sur le destin, ou contre la gourmandise*, quoiqu'il n'y soit pas dit un mot du destin.

Nous mettons au mesme rang les trois homelies suivantes, dont les deux premieres traitent de la priere, & la troisieme est intitulée sur Saint Pierre & sur Elie, quoiqu'il y ait quelque sujet de croire que celle-ci est des premieres années de sa prestrise. Elle est faite en la solennité de quelques Martyrs, dont on estoit venu celebrer la feste en une eglise un peu éloignée de la ville. Il s'y trouva peu de monde: Et comme quelques uns de ceux qui y avoient manqué excusoient leur paresse sur ce qu'ils estoient trop grands pecheurs pour venir à l'Eglise, le Saint combat d'abord cette fausse humilité, qui l'eut dû empêcher luy mesme de prescher la parole de Dieu, puisqu'il se reconnoissoit estre du nombre des pecheurs. Il marque sur cela que Dieu n'a pas voulu donner au peuple pour pasteurs des personnes parfaites & impeccables, parcequ'ils eussent esté en danger de manquer de compassion pour les foibles: & il dit que c'est une des raisons pour lesquelles Dieu a permis la chute de S. Pierre, qui naturellement estoit severe. Il trouve aussi des fautes dans Elie, permises pour la mesme raison; (mais ce qu'il dit sur ce Prophete est moins beau & moins solide.)

Il remarque dans ce discours une fourberie des prestres idolâtres, qui faisoient sous leurs autels de petits caveaux où ils se mettoient sans que l'on s'en apperceust, & d'où ils allumoient secrettement le feu qui consumoit les sacrifices, pour faire croire aux malheureux qu'ils seduisoient, que c'estoit un feu celeste & miraculeux. Il avoit vu luy mesme ce qu'il en rapporte; & il dit que quand Elie fit jetter quantité d'eau sur son holocauste, c'estoit pour

Chry. t. 1. h. 61.  
65. p. 715.  
a n. p. 102. a, d.

b. 69. p. 758.

p. 759.

p. 759. 761. 770.

p. 759. 760.  
n 759. d.  
p. 761.

p. 767. c.

NOTE 115.  
\* NOTE 116.

pour empêcher qu'on le soupçonnât de la même fourberie.

M. : Her-  
nant.

On estime davantage une autre homélie sur Elie, qui est la 57<sup>e</sup> Savil. n. p. 933.  
du cinquième volume. [“Quelques uns croient qu’elle est plutôt  
faite à Antioche, de quoy nous n’avons pas encore vu le fonde-  
ment. C’étoit apparemment peu de temps après le Carême.] Car t. 3 h 57. p. 696.  
le Saint dit que durant les jours que tout le monde avoit jeûné, il  
avoit souvent voulu parler de l’aumône; mais que le soir estoit  
toujours venu avant qu’il pût entrer dans ce discours, & l’avoit  
obligé de finir. Il crut que Dieu l’avoit permis de la sorte, afin  
qu’il pût traiter un sujet si important devant tout le peuple ra-  
massé ensemble, au lieu que durant le Carême il estoit ce semble  
partagé en diverses églises. Ce discours est donc proprement sur  
l’aumône, dont il propose deux modèles, la veuve de l’Evangile p. 637. 4.  
qui avoit mis deux petites pièces dans le tronc, & celle de Sa-  
repte. Il remet à parler de la première à une autre fois, & s’arrête  
à l’autre; (à l’occasion de laquelle il parle aussi beaucoup d’Elie.

L’homélie 72 du premier tome, qui est un éloge assez court,  
mais imparfait de Sainte Thecle, paroît d’un style plus serré &  
moins diffus que celui de S. Chrysostome.] Aussi les plus habiles n. Sav. p. 750.  
751.  
croient qu’elle n’est pas de luy.

La 74<sup>e</sup> est marquée dans le catalogue des pièces les plus cer- p. 714.  
taines & les plus belles de S. Chrysostome qui se trouve dans un  
manuscrit d’Aubourg. Elle est faite sept jours après la Pente-  
côte, en une fête de plusieurs Martyrs, [qui devoient être en  
grand nombre,] puisqu’elle les appelle un camp & une armée. [Il  
n’en dit rien de particulier: mais à leur occasion il s’étend sur  
l’éloge des Martyrs en general,] qu’il place dans le ciel avec les  
AnGES. Quelques uns croient que ce n’étoit pas une fête de n. p. 115. a b.  
quelques Martyrs en particulier, mais une fête générale de tous  
les martyrs de l’Eglise; d’où peut être venue la fête de tous les  
Saints marquée dans un calendrier grec le dimanche d’après la  
Pentecôte.

L’homélie suivante sur Abraham n’est qu’un fragment, qui t. 1. p. 799 Sav. n.  
p. 74.  
n’a ni commencement ni fin, [sans que nous ayons grand sujet de  
regretter cette imperfection,] puisque la pièce ne paroît point  
être de S. Chrysostome, [ni digne de luy.]

L’homélie sur ces paroles d’Isaïe, *C’est moy le Seigneur & le Dieu* t. 3. p. 776. a.  
*qui ay fait la lumière & les ténèbres*, est prononcée en un jour où l’on

1. M. 1 du Pin p. 155, la met entre celles qui sont du Saint; mais les chiffres ont pour l’édition  
de Paris que celle d’Angleterre, renvoient à l’oraison sur S. Barlaam, qu’il avoit déjà mise supe-  
ravant. Dans la p. 76, il dit que celle sur S. Thecle n’est point de S. Chrysostome.

donnoit les jeux du cirque, & où néanmoins l'église se trouvoit fort remplie de monde, de quoy le Saint témoigne sa joie. 'Il louë le discours qu'un autre avoit fait avant le sien : (Je ne sçay si l'on ne pourroit point tirer de là qu'il estoit Evêque.) 'On trouve que cette piece est fort belle & fort elegante.

Dans la 8<sup>e</sup> homelie du cinquieme tome, qui passe aussi pour estre tres belle & tres certaine, nous voyons que le Saint avoit fait un discours fort vehement contre les injustices que les avares font aux pauvres. (Mais c'est une matiere qu'il traite si souvent, que nous ne voyons point à quelle de ses autres homelies cela se peut rapporter.) 'il voulut changer de matiere, pour donner à ceux à qui il avoit appliqué ce remede salutaire, le loisir d'en profiter: & comme on avoit lu ce jour là la priere de J. C. dans le jardin, il en fit l'explication, pour ôster aux heretiques (Ariens,) dont plusieurs le venoient écouter, les faux avantages qu'ils en tiroient. 'Il y explique le mystere de l'Incarnation, & le prouve par l'agonie de J. C. contre Valentin, Marcion, & Manichée, 'fait voir en quel sens il a craint la mort, & l'a voulu éviter, 'et nous apprend par cet exemple à prier pour éviter les tentations, sans nous y exposer temerairement, mais à les souffrir avec constance quand il plaît à Dieu que nous y tombions. 'Le VI. Concile cite deux endroits de cette homelie contre les Monothelites.

'Lorsque le Saint fit la suivante, il y avoit déjà du temps qu'il prêchoit, [ soit à Constantinople, soit à Antioche,] 'et qu'il exhortoit ceux qui avoient renoncé de parole aux pompes du diable, à y renoncer en effet, & à s'abstenir des vains divertissemens du cirque. Cependant il eut la douleur de voir que bien des personnes y alloient encore, & que ceux qui luy donnoient des applaudissemens dans l'église, en donnoient de mesme à des cochers qui couroient dans le cirque, sans se souvenir ni de ce qu'ils avoient entendu, ni de ce qu'ils avoient reçu dans l'église. C'est de quoy il se plaint avec beaucoup de vehemence au commencement de ce discours: 'et se consolant néanmoins dans l'esperance qu'ils renonceroient enfin à ces spectacles de satan, il continuë à les instruire, 'et les exhorte d'entrer par la porte étroite qui mene au salut. C'est ce qui fait ensuite le sujet de son discours, où il montre dans le mauvais riche & dans le pauvre Lazare quelle différence il y a entre la voie étroite & la voie large.

'L'homelie 10<sup>e</sup> traite encore de la voie étroite, (mais sans rapport à ce qui en est dit dans la precedente.) Elle y joint une explication de l'Oraison dominicale. Quelques uns remarquent qu'elle s'e-

M. Herm.

d.

n. Sav. p. 714. c.

p. 718. a.

t. 5. p. 114. b.

c. d. e.

d. 122.

Du Pin. p. 57.

Chrys. t. 5. p. 124. c.

p. 119. 121.

h. 9. p. 125.

p. 127. 128.

p. 127. 128.

p. 128.

h. 10. p. 137.

n. Sav. p. 715. d.  
Du Pin. p. 57.

loigne assez du style de S. Chrysostome pour douter si elle est de lui. [M<sup>r</sup> Hermant l'a receuë comme legitime, & a cru qu'elle avoit esté faite à Constantinople.]



ARTICLE CXLIX.

*Sermons sur la priere, sur Isaac, & divers autres.*

M<sup>r</sup> Hermant.

**L**A 14<sup>e</sup> homelie du cinquieme tome est aussi la 14, dans le catalogue d'Ausbourg: [ & ainsi elle est certainement du Saint, quoiqu'une "personne habile en ait douté. ] Il y montre que s'il y a du travail dans la pieté, il y en a dans toutes les professions, où il est adouci par l'esperance; mais que cette esperance trompe fort souvent dans les choses humaines, au lieu que ceux qui travaillant veritablement pour leur salut, ne seront jamais confondus. Il raporte sur cela ce que dit S. Paul, *Que nous nous glorifions mesme dans les tribulations*; & il en fait la matiere du reste de son discours, montrant quelle est l'utilité des afflictions & des persecutions. Il semble qu'il parlât au tombeau de quelque Martyr.

Il traite le mesme sujet dans le discours suivant, sur ces autres paroles de S. Paul: *Nous savons que tout contribué au bien de ceux qui aiment Dieu.* Il le fit après une maladie qui l'avoit obligé de demeurer quelque temps dans le silence; & ce qu'il dit sur cela l'entrée de son discours, a bien du raport pour le sens & quelquefois mesme pour les paroles, au commencement de la premiere homelie de ce cinquieme volume, étant assez naturel que les mesmes circonstances nous presentent les mesmes pensées. [ Cependant cela peut porter à croire que ces deux homelies n'ont pas esté faites en un mesme lieu, où il auroit evité de redire les mesmes choses: & comme la premiere a esté faite à Antioche, c'est peut-estre ce qui a porté ] quelques "personnes habiles à juger que la 15<sup>e</sup> appartenoit au temps de son episcopat: [ car je ne voy pas qu'on en puisse donner d'autre raison. Quoy qu'il en soit, ] on demeure d'accord que cette homelie est fort belle.

M<sup>r</sup> Hermant.

L'homelie 17<sup>e</sup> & la suivante, qui sont la 16<sup>e</sup> & la 17<sup>e</sup> du catalogue d'Ausbourg, sont sur les salutations que fait S. Paul dans son epistre aux Romains. Le Saint avoit eu dessein de traiter quelque autre matiere: mais comme on lut cet endroit, où il ne

1. Ce que nous raportons de M<sup>r</sup> Hermant sans citer, est pris de quelque note manuscrite que nous en avons.

p. 211. a. j. 224.

Du Pin, p. 59.

Chrys. t. 5. h. 22.  
p. 273. 274.

p. 224. 2.

d. 179.

p. 177. 178.

a. Sav. p. 707.

t. 5. h. 27. p. 332.  
334.  
p. 332. e.  
p. 334. b.

Du Pin, p. 62.

Chrys. t. 5. p. 4th.  
d.

p. 481. 484.

p. 482. 2.

p. 484. d.

a. p. 486.

paroît rien de fort important, il crut le devoir traiter, & en faire même deux instructions entières, afin de nous apprendre qu'il n'y a rien d'autout d'inutile dans les Ecritures. En effet, de ce sujet qui paroît si sec & si stérile, il en tire plusieurs instructions importantes, sur la considération qu'il faut avoir pour les pauvres, sur la charité envers ses freres, sur le peu d'état qu'on doit faire de la noblesse, sur l'utilité du travail des mains, sur le respect dû aux Ecclesiastiques, & sur d'autres sujets semblables. [ M<sup>r</sup> Hermant met ces deux homelies à Antioche. ]

'Saint Chrysostome nous apprend luy même qu'il a voit fait un sermon, où en employant les paroles (des Lamentations) de Jeremie, il avoit représenté Jerusalem qui raportoît & pleuroit ses calamitez. Ce discours avoit tellement attendri le peuple, que tout le monde estoit près de fondre en larmes; ce qui obligea le Saint de se hâster de le finir. Il avoit pretendu par là échauffer le zele de ses auditeurs, & les animer contre eux mêmes, afin qu'ils se corrigassent de leurs defauts. Dans le sermon qu'il fit ensuite, qui est le 22<sup>e</sup> du cinquieme tome, il travailla de même à animer leur zele, mais contre les corrupteurs des dogmes, afin que les Fideles fussent également purs dans les mœurs & dans la foy; & il expliqua pour cela cette prophetie de S. Paul, *Il faut qu'il y ait parmi vous des heresies*. Il y louë l'ancien usage des Agapes ou des festins de charité. Il y parle beaucoup de l'aumône, & du mepris des richesses, qu'il dit avoir esté la source de cette charité & de cette vertu si parfaite des premiers Chrétiens. [ Quelques uns

M<sup>r</sup> Her-  
mant.

'Le 27<sup>e</sup> qui est marqué le troisieme dans le catalogue d'Aufbourg, commence par un éloge de S. Paul, pour qui le Saint avoit un amour tout particulier, comme il en fait une profession publique en cet endroit même & en quelques autres. ] Il explique ensuite ce qu'on avoit lu ce jour là de cet Apôtre, & il marque avec beaucoup de jugement en quel temps & en quelles occasions on peut se louer soy même.

'L'homelie 40 du cinquieme tome est faite le jour de la Pentecoste, qu'il appelle la premiere des festes, & le comble de toutes les biens, parceque c'est le but & l'accomplissement de toutes les autres. Il ne manque point d'y prouver la divinité du S. Esprit, en gemissant de l'aveuglement des (Macedoniens) qui la combattoient. Il passe de là à l'instruction des Catholiques, à qui il re-

1. Je ne croy point que nous l'ayons.

2. M<sup>r</sup> Hermant doute de ce sermon. Je n'en voy point de sujet

commande particulièrement la charité que le S. Esprit est venu repandre dans nos cœurs . 'Il s'adresse à la fin à ceux qui avoient reçu ce jour là le baptême , & dont la joie paroissoit audehors par l'eclat de leur habit [ blanc .

NOTE 117. 'Il y a bien de l'apparence que l'homelie suivante n'est point de S. Chrysostome, quoiqu'elle soit assez belle . ] 'Elle est contre ceux qui ne se trouvent pas à la celebration du saint Sacrifice, ou qui n'y assistent pas avec le respect qu'ils doivent .

'L'homelie 49 est pour exhorter à la douceur, à la modestie, & à un sage reglement des mœurs , puisque c'est particulièrement en cela que les serviteurs de J. C. doivent estre differens de ceux qui ignorent la verité . [ M.<sup>r</sup> Hermant doute de cette piece; & il ne semble pas en effet qu'elle ait le feu de Saint Chrysostome. ] 'Neanmoins Savilius & M.<sup>r</sup> du Pin la recoivent .

'L'homelie 60 nous apprend que le Saint avoit parlé la veille sur la priere , dont il avoit représenté le pouvoir, blâmant ceux qui prioient avec tiedeur , sans néanmoins designer personne . 'Il avoit montré que le diable nous attaque , surtout lorsque nous prions , parcequ'il sçait que rien ne nous est si utile que de prier comme il faut . 'Il avoit parlé dans le même discours des trois jeunes hommes de Babylone, qui par la vertu de la priere avoient vaincu toute la violence des feux .

'Ce discours anima la pieté de ceux qui aimoient déjà la priere ; & ceux qui avoient esté tiedes jusques alors , commencerent à prier avec ardeur . 'de sorte que le lendemain l'Eglise se trouva extrêmement remplie . Le Saint s'en rejouit, tirant de ce zele un bon augure pour la guérison de ses auditeurs ; & c'est sur cela qu'il commence son homelie 60 . 'Ayant ensuite parlé en passant des pauvres & des riches, il dit que les richesses ne sont point un mal par elles mêmes, ni la pauvreté un bien, mais l'usage qu'on fait de l'un & de l'autre . 'Il dit que l'Eglise guerit les maladies sans decouvrir les malades , parceque d'ordinaire on ne rougit plus de ses pechez quand ils sont connus , l'orgueil obligeant à les défendre avec audace .

'Après cet exorde, il reprend la matiere de l'oraison , & confirme ce qu'il en avoit dit la veille . 'Il en donne pour modele Isaac qui avoit obtenu des enfans par ses prieres , comme on l'avoit lu ce jour là même, & ce semble par une pure rencontre, mais qui venoit de l'ordre de Dieu . 'Il demande pourquoi Dieu avoit permis que Rebecca & Rachel fussent steriles, & il dit que c'estoit pour nous preparer par le miracle de ces femmes steriles deve-



niées meres, au miracle encore plus grand de la fécondité de la sainte Vierge. [ Mais il est assez surprenant de voir que cet endroit qui est de près de trois pages entières, se trouve de mesme presque mot à mot dans l'homelie 49 sur la Genèse.

1.2 p.552. b-554 d.

1.5. h. 60. p. 670. 671.

P. 671. c. d.

d-674.

P. 672. d.

P. 654. b.

c.

d. e.

P. 655.

P. 655. 656.

P. 656 c. d.

q. 657.

P. 657. 658.

P. 658. c.

'Il revient ensuite à Isaac, & croit qu'on peut tirer de l'Ecriture qu'il fut 20 ans à demander à Dieu des enfans avant que d'en obtenir ; ce qui luy fait faire reflexion sur nostre étrange lâcheté, [ & sur nostre peu de foy, ou plustost sur nostre orgueil, ] puis qu'estant couverts de pechez qui nous rendent indignes d'estre ecoutez de Dieu, ou au moins bien éloignez de la sainteté d'Isaac, nous nous lassons, nous nous decourageons, nous nous ennuyons, si Dieu ne nous exauce pas dès que nous avons commencé à le prier. Dés la veille il avoit traité de ce défaut de nos prières : & il y en ajoute un second, de ceux qui prient véritablement avec ardeur, mais qui demandent la punition de leurs ennemis, & qui irritent ainsi Dieu contre eux mesmes, en priant contre leurs ennemis celui qui leur a ordonné de le prier pour leurs ennemis.

'Ce discours fut receu avec des applaudissemens & des loüanges : mais ce qui consola véritablement le Saint, c'est qu'en parlant de ceux qui prioient contre leurs ennemis, il vit beaucoup de personnes qui se frapioient le front & la poitrine, qui jectoiient de profonds soupirs, & qui levoient les mains au ciel pour demander pardon des fautes dont ils se sentoient coupables sur ce sujet. Le Saint leva luy mesme au ciel [ non les mains, mais ] les yeux, & rendit grâces à Dieu [ dans son cœur ] de ce qu'il faisoit porter à sa parole un fruit si prompt & si heureux.

'Estant donc monté en chaire le lendemain, il témoigna publiquement la joie qu'il sentoît de voir dans ses auditeurs cet esprit de composition & d'humilité, qui leur donnoit part à la justification du Publicain. Il fait voir au contraire dans la reprobation du Pharisien une partie de ce qu'il leur avoit dit sur la priere, & continuë ensuite à parler encore de ceux qui prient contre leurs ennemis. Il reprend après cela l'histoire d'Isaac, & dit que Dieu avoit différé 20 ans à l'exaucer, pour exercer & augmenter sa patience, sachant bien qu'il avoit la force de soutenir cette epreuve. Il reprend en un mot ce qu'il avoit dit sur la sterilité de Rebecca & de Sara, & y ajoute que Dieu y avoit voulu marquer que toute l'Eglise naisstroît de la mort de J. C. Mais comme il revient toujours à la mortale, il dit que Rebecca avoit esté sterile pour nous faire voir la chasteté d'Isaac, qui nonobstant sa sterilité ne l'avoit point quittée pour en prendre une autre, quoique cela ne fust

NOTE 118.

alors défend par aucune loy : surquoi il reprend diverses fautes, <sup>p. 661-679.</sup>  
 que l'on commet souvent en ces rencontres, & avertit les maris <sup>p. 679-680.</sup>  
 que hors l'adultere il ne leur est point permis de quitter leurs  
 femmes, quelques défauts qu'elles aient, mais travailler à les  
 corriger par la douceur, & surtout par la priere, qui leur obtien-  
 dra encore plutôt le changement de la volonté & du cœur que  
 la fécondité du corps. Il rentre ainsi dans le discours de la priere, <sup>p. 680-682.</sup>  
 avec lequel il finit. Cette homelie & la 60<sup>e</sup> sont marquées dans le <sup>n. 5<sup>av</sup>, p. 710.</sup>  
 catalogue d'Aufbourg, l'une la 43<sup>e</sup>, & l'autre la 44<sup>e</sup>.

# ARTICLE CL.

*Des homelies du sixieme volume ; des Extraits faits par Theodore ;  
 & de l'ouvrage imparfait sur S. Matthieu :*

**N**OUS ne croyons pas nous devoir arrester beaucoup au  
 sixieme tome des œuvres de nostre Saint,] 'puisque'on l'a <sup>Du Pin, p. 77.</sup>  
 composé à dessein de diverses pieces que les plus habiles jugent  
 n'estre pas de luy à cause de la difference de l'air & du style,  
 quoiqu'on croie qu'elles soient d'auteurs qui vivoient de son  
 temps ou bientoist après. Il y en a mesme de citées sous son nom  
 par des Conciles assez anciens, parceque les Conciles ont accou-  
 tumé de se servir de ce qui se trouve receu de leur temps, sans  
 s'arrester à examiner si les pieces sont veritablement de ceux à qui  
 on les attribue, lorsqu'ils n'ont pas de raison particuliere d'en  
 douter. Que s'il y a dans ce volume quelques homelies qui puis-  
 sent estre de S. Chrysostome, nous en avons parlé en leur lieu.]

'La premiere homelie de ce volume, faite pour montrer que <sup>Chry. t. 4. h. 1. p. 1</sup>  
 l'ancien & le nouveau Testament n'ont qu'un mesme legislateur,  
 & qui traite encore des vestemens du grand Prestre, & de la peni-  
 tence; cette homelie, dis-je, est celebre par les citations qu'on en  
 a faites dans le VII Concile sous le nom de S. Chrysostome, <sup>Pearl de l'ign. t. 1. p. 131 Conc. t. 7. p. 432. 481.</sup> &  
 Photius la cite de mesme. <sup>Phot. c. 277. p. 755.</sup> Cependant le style en est si different,  
 qu'il n'y a aucun moyen de croire qu'elle soit de luy. [ 'On y trouve  
 en effet des choses qui ne permettent guere de croire qu'elle  
 soit plus ancienne que le Concile d'Ephese. ] 'Il y a aussi assez  
 d'apparence qu'elle est d'un Eveque de Thessalonique.

'L'homelie 19.<sup>e</sup> sur le S. Esprit prêchée le lendemain de la Pente-  
 coste, [a de bonnes choses, mesme sur la grace. ] & elle est citée par  
 Photius sous le nom de S. Chrysostome, avec le titre de premiere  
 homelie sur le S. Esprit. [ 'Cependant elle n'en a pas le style, ] <sup>Chry. n. 5<sup>av</sup>. n. 815. b. Du Pin, p. 80.</sup> &

NOTE 119.

nonobstant l'autorité de Photius, jM.<sup>s</sup> du Pin croit qu'elle est de Severien de Gabales. [ Nous y apprenons une chose considerable] que les Macedoniens faisoient profession de bouche de recevoir la foy du Concile de Nicée, & que cependant on ne les pouvoit porter à signer la Consubstantialité, étant bien difficile que ceux qui rejettent la divinité du S. Esprit, croient sincerement celle du Fils.

Cafid. pl. 4. v. 6.  
p. 23.

[L'homelie 21 peut avoir esté faite dès l'an 381.] Cassiodore cite sous le nom de S. Chrysostome un endroit de l'homelie 27 sur la Croix & sur le peché du premier homme. [Cependant je doute que son autorité puisse détruire le jugement qu'en ont porté Fronton du Duc, & Savilius, en la mettant au nombre des pieces fausses. On y trouve fort peu de bonnes choses en bien des paroles entassées confusément & sans ordre.]

V. S. Gre-  
goire de Na-  
xianze § 66.

Chry. Sav. t. 7. p.  
502.

Labb. scrip.  
341.

Chry n. Sav. p.  
736 b. c.  
a Du Pin, p. 82.  
b Chry t. 6. h. 32.  
p. 127 c. 1274 b.

'La 32.<sup>e</sup> sur S. Thomas est citée sous le nom de S. Chrysostome par le Concile de Latran sous le Pape Saint Martin, & par le VI. Concile œcumenique, [ & elle paroît faite en 402. ] Cependant le style en est si différent [de celui de S. Chrysostome,] & les pensées si peu dignes de luy, qu'on ne sauroit croire qu'elle en soit. En effet elle paroît prononcée [à Edesse en Mesopotamie,] où estoit le corps de Saint Thomas, [ & où S. Chrysostome n'estoit point en 402. ] Ainsi c'est une preuve qu'il y a longtemps qu'on a attribué à ce Saint des pieces qui n'estoient point de luy.

V. Arcade  
note 26.

n. Sav. p. 736 c.

t. 6. h. 46-49. p.  
375.

'Il y a quelque chose de S. Chrysostome dans les quatre petits sermons sur l'Ascension : mais avec cela "il n'y a point d'apparence qu'ils soient de luy, au moins les deux derniers.

NOTE 130.

h. 51. p. 396 b.

'L'homelie des faux prophetes & des faux docteurs, est le dernier discours d'un Eveque prest à quitter son peuple & à s'en aller à J. C. [ Mais cet Eveque n'est point d'autout S. Chrysostome, comme il seroit aisé de le montrer par bien des raisons, si ce n'estoit une chose reconnuë de tout le monde. ] 'La citation de S. Denys [qui la rend celebre,] suffiroit seule pour faire juger qu'elle n'a pas même esté faite avant le VI. siecle, auquel on a commencé à parler des ouvrages qui portent le nom de ce Saint. On y voit aussi des ter-

p. 401. d.

Peart de sign. t. 1.  
p. 137. 138.

Chry t. 6. p. 397  
b.

p. 403 c.

mes qui ne paroissent pas avoir esté usitez avant ce temps là. ] Des personnes habiles l'attribuent "à Jean le Jeuneur, qui estoit Eveque de Constantinople à la fin du VI. siecle. 'Ce qui y est dit de l'état des Chrétiens humiliez dans toute la terre, semble même marquer les victoires des Mahometans sur eux : ] à quoy les grandes guerres qu'on voyoit alors, [ s'accordent assez. Mais au moins]

2.  
30.

1. Γενάρης ὁ Διακόνος ἐν τῇ καθολικῇ αὐτῷ ἐπιστολῇ, p. 369 a, ὁ Διακόνος Δαβίδ. p. 400, c.  
le

Le nom de Nestorius qui se lit parmi les heretiques, & après lequel il y en avoit encore eu plusieurs autres, [ ne souffre point qu'on l'attribuë à S. Chrysostome. ] L'auteur marque mesme assez que ces heretiques avoient esté long-temps avant luy. Quelques uns pensent que ce peut estre une pure declamation & un discours feint : [ mais nous ne voyons point de raison qui nous oblige à le croire. ]

Quelque indigne que soit l'allegorie obscure sur le cirque, de tenir rang parmi les œuvres qui portent mesme à faux le nom de S. Chrysostome, 'neanmoins le nom de Marathone qui s'y lit, [ & qui n'a guere esté connu après le IV. siecle, peut donner lieu de croire qu'elle est fort ancienne ; si l'on ne veut dire que quelque Grec moderne l'ayant lu dans Socrate, a esté bien aisé de le mettre pour affecter l'antiquité. ] Ce qui est certain, c'est que c'est une piece qui ne merite pas la peine d'estre luë, [ ni entendue. ]

L'homelie 54<sup>e</sup> a assez l'air de S. Augustin, hors quelques endroits : mais elle n'a point dutout celui de S. Chrysostome.

[ Si l'homelie 60<sup>e</sup> pouvoit estre de S. Chrysostome, il faudroit dire qu'il l'a faite à Antioche, ] 'puisqu'elle a esté prononcée au tombeau de S. Barlaam, ou au moins en un lieu où ce Martyr estoit particulièrement honoré, c'est à dire à Antioche, ou à Cefarée en Cappadoce. Elle est adressée aux neophytes, [ d'où on peut juger qu'elle a esté faite à Pafque ou peu après. ] Elle fait en leur faveur une explication abrégée du symbole, & marque la triple immersion de leur baptesme. [ Il y a d'assez belles choses : ] & quelques uns croient y trouver l'air de S. Chrysostome, jusqu'à douter si elle n'est point de luy. [ Cependant'il y a des choses dans le style mesme qui ne permettent guere de le croire, ] & elle semble avoir eu en vue les Eutychiens, qu'elle combat par l'expression mesme des deux natures.

[ Il y a, ce me semble grand sujet de douter si la 66<sup>e</sup> merite ] la maniere avantageuse dont un homme habile en parle.

M. du Pin nous apprend que la 69<sup>e</sup> est d'un moine Grec du XIII. siecle, nommé Pantaleon, qui estoit Diacre de Constantinople.

La fin de ce sixieme volume comprend 31 sermons composez de differens endroits des ouvrages de Saint Chrysostome, comme le titre mesme & les citations qu'on voit à la marge nous l'apprennent. Mais ces citations ne sont pas tout à fait exactes. [ Savilius en donne 48 à la fin de son septieme volume. ] On croit que l'a-

V. la part de  
Diocletien  
p. 65.

11

1. Elle persiste tr-p longtemps dans une mesme figure : & elle entee dans la grande prosopopée en avertir, p. 452 c. Je ne la trouve pas dans Savilius,

Chry. n. Sav. p.  
910  
a Labb. p. 544.

Chry. Sav. p.  
910.

teur de ce recueil est un nommé Theodore, qualifié Maître, dont le nom se lit à la teste du 30<sup>e</sup>; mais qui a fait ces recueils avec beaucoup de negligence, jusqu'à y mettre souvent des solecismes.\* On remarque que ces passages sont quelquefois tirez des ouvrages du Saint que nous n'avons plus, & quelquefois aussi de ceux qu'on luy a supposés.

Labb. serip. t. 1.  
p. 76. 718.

[Nous avons parlé de tout ce qui est contenu dans les six volumes de S. Chrysostome sur le nouveau Testament, excepté l'Ouvrage imparfait sur S. Matthieu, & le commentaire sur l'Apocalypse, dont nous n'avons rien à dire ici, puisqu'il porte le nom d'André Archevesque de Cesarée en Cappadoce,] qu'on croit avoir vécu vers l'an 500, car on n'en sçait rien d'assuré.

Chry. n. Sav.  
p. 126 Du Pin,  
p. 94.

[Nous ne croyons pas non plus nous devoir beaucoup arrester sur l'Ouvrage imparfait.] On croit qu'il a plutost esté écrit originairement en latin que traduit du grec; mais il est visible, quoy qu'on en puisse dire, que c'estoit un Arien [obstiné. Il faudroit peut-estre un long examen & assez peu utile, pour trouver précisément en quel temps il a vécu.] Il est certain que c'estoit après le grand Theodose, qui avoit abatu l'Arianisme, [comme il s'en plaint.]<sup>b</sup> Ce qu'il dit des dîsmes, [semble le devoir faire mettre dans les derniers temps de l'Arianisme, & peut-estre dans le VII.<sup>e</sup> siècle, puisque cette heresie a regné en Espagne jusqu'à la fin du sixieme. Car il se plaint souvent que son Eglise estoit opprimée alors. Il a en effet assez de pensées extraordinaires & bizarres, pour croire qu'il estoit Espagnol. Il y a neanmoins d'autres endroits qui le peuvent faire juger plus ancien.] Il paroist qu'il estoit Evêque, mais chassé & séparé de son peuple.<sup>c</sup> On voit qu'il avoit fait aussi des commentaires sur S. Marc<sup>e</sup> & sur S. Luc.

b. 757. p. 392. b.  
691. d.  
c. h. 31. p. 110. 2. b.  
d. h. 49. p. 181. 2. b.  
e. h. 33. p. 116. 1.  
d. 8. e.  
f. n. Sav. p. 116.  
Sixt. 1. 4. p. 327.  
2. b. d.  
g. Sixt. p. 328. 1. a.  
h. p. 327. 2. d.

Il y en a qui ont pretendu que toutes les heresies qui se trouvent en grand nombre dans cet ouvrage, y ont esté ajoutées par des heretiques; \* qu'en ostant ces endroits, le sens demeure toujours parfait,<sup>h</sup> & qu'on trouve encore des manuscrits fort anciens où elles ne sont qu'à la marge & écrites d'une autre main. Si cela est, je m'étonne qu'on n'ait point fait une nouvelle édition sur ces manuscrits. Ce seroit assurément rendre un service considerable à l'Eglise, que de luy assurer un auteur qui merite quelque estime, & qui en a peut-estre encore eu plus qu'il n'en merite. Car à moins que de voir une édition de cette sorte, faite par des personnes dont la fidelité soit assurée, il sera difficile de persuader à ceux qui ont lu cet auteur, qu'on le puisse jamais rendre Catholique; & il est plus aisé de croire que le peu d'endroits où il semble combattre

l'Arianisme, ont esté ajoutez ou changez à dessein, & meisme d'une maniere assez grossiere. J'On pretend qu'il y a une edition d'Anvers en 1545, rimprimée à Paris, où un Cordelier a osté les endroits qui favorisoient l'Arianisme; mais on assure qu'il en a osté aussi plusieurs choses tres Catholiques: Et il faut bien que cette edition n'ait pas esté approuvée par les savans, puisqu'on a continué depuis à imprimer cet ouvrage avec toutes les erreurs. Il faudroit voir si on n'auroit point joint differens ouvrages en

*eadem alior.* un J'Car'il y a des endroits qui donnent quelque sujet de le croire. Chry. imp. h. 21.

\*Pour ce que le P. Vastel pretend que cet écrit est de Jean Evêque de Jerusalem à la fin du IV. siècle, [outre les autres difficultez que l'on peut trouver à ce sentiment, je ne croy pas qu'un Evêque de Jerusalem] eust voulu parler de cette ville comme estant à l'occident de la Galilée. Chry. imp. h. 21. p. 110, 111.



# ARTICLE CII

*De diverses pieces mal attribuées au Saint: De son homelie aux neophytes, & de quelques autres que nous n'avons qu'en latin.*

IL y a plusieurs sermons dans l'edition d'Angleterre donnée Du Pin, p. 85 par Savilius, qui ne se trouvent point dans celle de Paris. Mais on assure qu'ils sont tous composez de divers extraits de Saint Chrysostome, ou qu'ils ne sont point dutout de luy. Le Cardinal de Noris pretend montrer que le 156<sup>e</sup> du cinquieme tome, qui est le dernier sur la feste de Pasque, est fait vers l'an 672. On trouve aussi beaucoup d'autres discours latins attribuez à Saint Chrysostome dans la dernière edition latine de ce Pere faite à Lion, [mais dont aucun n'est de luy,] comme on le peut voir dans la table que M<sup>r</sup> du Pin a faite de tous les ouvrages qui portent le nom de ce Saint, 'en marquant les lieux où ils sont dans les editions de Paris & d'Angleterre, & ce que celle de Lion y ajoute. Du Pin, p. 91-93. 112-113-115. Chry. n. Sav. p. 116.

[Il n'a pas sans doute voulu comprendre dans cette censure l'homelie adressée aux neophytes, celebre par l'avantage que Julien le Pelagien a pretendu en tirer contre le peché originel. [Nous n'en avons en grec que] ce que S. Augustin nous en a donné, pour faire voir qu'elle ne combat point cet article de nostre foy dans l'endroit qu'en citoit Julien, & que dans la suite elle l'établit meisme fort clairement. On l'a mise en latin dans un appendix du deuxième tome de l'edition greque & latine de Paris. Chry. t. 2. p. p. 11.

p. 52. l. b.

L'endroit que citoit Julien y est traduit d'une maniere toute oppoſée à ſon erreur. [ Je ne ſçay ſi le traducteur ou quelque correcteur a voulu expreſ rendre un faux témoignage en faveur de Dieu & de la verité: mais il a par là fait tort à l'Egliſe. Car ce menſonge affoiblit l'autorité des endroits excellens qui ſont dans ce diſcours pour la croyance de l'Eucariſtie, quoique toute la ſuite du raiſonnement du Saint faſſe bien voir que c'eſt luy qui parle, & non pas un traducteur infidele. Il y a meſme bien de l'apparence que dans l'endroit cité par Julien, la diverſité qui ſ'y trouve n'eſt qu'une pure bevue de copiſte ou d'imprimeur.]

p. 52. 53.

p. 52. l. b.

c.

2. b.

c. 53. 2.

p. 53.

p. 53. 2. d. 2. c.

a.

p. 54.

Du Pin, p. 90.

Chryſ. 2. ap. p.

35. l. d.

S. Chryſoſtome dans le commencement de cette homelie releve extremement ces neophytes qui venoient de ſortir des Fonts du baptême, juſqu'à n'oſer preſque pas s'appeller leur frere. Mais il ne releve la grace qu'ils ont receuë, que pour leur faire concevoir qu'ils ſont obligez à la conſerver avec plus de ſoin; Qu'en entrant dans l'Egliſe, ils entreprennent de combattre contre les demons à la vuë des hommes, des Anges, & de Dieu meſme; mais que l'Evangile leur fournira des armes auſſi éclatantes qu'impénétrables, qui au lieu de charger ceux qui les portent, les rendent plus legers, & les elevent meſme juſques au ciel; Qu'ils ſeront nourris d'un pain & d'un vin qui leur donnera une force invincible à toutes les puiffances de l'enfer, puis que la ſeule figure de ce ſang d'un Dieu a arreſté autrefois l'Ange exterminateur dans l'Egypte; Que ce ſang qu'ils boivent eſt celui qui eſt ſorti du coſté ouvert de J. C. lorsqu'il forma ſon Egliſe, aſſoupi dans le ſommeil de la mort, comme il avoit formé Eve d'une coſte d'Adam endormi. Il les exhorte donc à vivre d'une maniere digne de cette nourriture, qui eſt la ſubſtance de J. C. meſme, & de ſe ſouvenir toujours du paët qu'ils viennent de faire avec luy, au lieu du paët qu'Adam avoit fait avec le demon, & que J. C. a déchiré avec les cloux de ſa Croix; & à prendre garde de ne pas faire un nouveau paët avec l'enfer, puis qu'il n'y a point de ſeconde Croix, ni de ſecond baptême pour eux. Il finit par l'eloge de ce nouveau Moÿſe, dit-il, qui en eleuant les mains au ciel, en fait deſcendre &c. un pain celeſte. (Il marque viſiblement l'Eveſque Flavien: ainſi ce ſermon a eſté fait à Antioche.)

M. du Pin reçoit comme legitime le ſermon ſur Joſeph & ſur la continence, que nous n'avons auſſi qu'en latin. Le P. Fronton du Duc le reçoit auſſi après Sixte de Sienna: [Et il a aſſez l'air de S.

1. Julien & S. Auguſtin liſent *infantes baptizantur, cum non ſino conſequantur peccato*: noſtre imprimés a ut non ſint.

Chrysostome.] 'M.' du Pin dit qu'il est cité par S. Augustin, [en  
quoy j'ay peur qu'il ne le confonde avec l'homelie aux neophy-  
tes, dont je ne voy point qu'il parle jamais. Ce qui l'aura peut-  
estre trompé, c'est que] le sermon sur la continence est fait aussi  
pour les neophytes, à qui S. Chrysostome dit que cette vertu est  
tres necessaire, l'entendant de celle qui nous retire de tout ce qui  
blesse la chasteté. 'Et comme l'exemple est ce qui nous touche le  
plus, il leur propose celui du Patriarche Joseph, en qui cette vertu  
a excellé, & en qui elle a esté d'autant plus admirable, qu'il a  
vécu avant le temps de la grace, & avant que S. Paul nous eust  
appris que nos corps sont les membres de J. C. ce qui devoit suf-  
fire pour éteindre en nous toutes les flammes impures de nostre  
concupiscence. 'Il ajoute à Joseph l'exemple de Job, qui interdi-  
soit à ses yeux les moindres mouvemens qui n'estoient pas assez  
chastes. 'faisant honte à des Chrétiens de ne pas imiter cette vertu,  
après que J. C. est descendu du ciel pour apporter sur la terre la  
vie & la pureté des Anges, & qu'ils ont toujours devant les yeux  
un Dieu crucifié, dont le seul souvenir doit arrester tout ce qu'il  
y a d'impur & de deregé dans nostre ame.

'Le P. Fronton paroît recevoir aussi un discours latin sur les  
avantages qu'on peut tirer des pseaumes. [J'avoue que je n'y trou-  
ve rien qui soit bien digne de la pieté & de l'elevation de Saint  
Chrysostome.] Savilius a mis l'homelie sur la continence entre les  
vrais ouvrages de S. Chrysostome; [mais il n'y met point celle-ci.]

'Les Benedictins ont restitué à S. Chrysostome, sur l'autorité des  
manuscrits, deux homelies que l'on avoit mêlées parmi les ouvra-  
ges de S. Augustin. Elles sont faites toutes deux sur la mort d'une  
personne dont il ne dit rien de particulier, mais dont il semble  
que le corps estoit présent. [Il y apprend avec son eloquence or-  
dinaire que ce ne sont pas les morts qu'il faut pleurer, quand nous  
avons lieu d'esperer leur salut:] Et il blasme mesme les habits de  
deuil, à cause desquels on s'abstenoit mesme d'aller à l'église. Il  
veut qu'on ne pleure que ses pechez, & que la mort des justes nous  
soit un vray sujet de joie.







## ARTICLE CLII.

*De l'écrit sur l'éducation des enfans, & quelques autres donnez par le Pere Combefis .*

[ J E ne voy point que M.<sup>r</sup> du Pin parle des six discours que le P. Combefis nous a donnez en 1656, comme de S. Chrysostome. ]  
 Chry. ex Comb. 'Le P. Combefis mesme avoit que le second qui est sur la naissance  
 2 p. 104. de J. C, a moins l'air de ce Saint que de S. Procle ou de quelque autre auteur semblable. [ On y trouve en effet beaucoup de méchantes figures, & rien dans le fond. ]

4 p. 169. 'Le quatrième qui est un discours fait aux nouveaux baptizez, [ n'a point non plus l'air de S. Chrysostome . Il est trop coupé & trop figuré. ] C'estoit, ce semble, durant un tremblement de terre, qu'on eseroit pouvoir estre appaisé par les prieres de ces nouveaux Chrétiens, qui estoient tout purs des eaux du baptême. 'Il y est beaucoup parlé de l'Eucharistie, [ mais non pas avec le feu de S. Chrysostome .

Le premier de ces traitez, qui regarde l'éducation des enfans, paroist tout à fait digne de S. Chrysostome ; & nous ne voyons rien qui ne nous porte à croire qu'il est de luy. ] 'Le P. Combefis l'a trouvé dans un ancien manuscrit entre des traitez ' que tout le monde reconnoist estre de S. Chrysostome . Il croit que ce peut estre aussi un traité composé dans le cabinet durant le loisir dont il jouissoit à Antioche : [ Et veritablement il est bien long pour croire qu'il ait esté presché . ] 'Cependant le Saint le commence comme un sermon, en demandant si quelqu'un s'estoit souvenu de prier pour luy, & pour tout le corps de l'Eglise, comme il l'avoit recommandé, afin que Dieu éteignist en luy le feu de la vaine gloire, dont il représente ensuite les effets funestes. 'Il y parle aussi avec beaucoup d'éloquence, de la sorte vanité de ceux qui se ruinoient pour donner des jeux au peuple, 'de celle qu'on tire des habits, du train, des ameublemens .

'Il conclut que ce mal vient de la mauvaise éducation des enfans qu'on eleve dès le berceau dans la vanité, pour leur en faire sucser l'amour avec le lait. 'Il avoit représenté [ dans un autre discours ] comme un desordre important, & comme la source de beaucoup de maux, de ce qu'on n'entretient les enfans que de ce qui peut fomenter la corruption de la nature, & jamais du mépris

2. de subintraditibus & virginitate .

Chry. ex Comb.  
2 p. 104.

4 p. 169.

p. 171.

p. 171. 172.

pe.

2 p. 163.

d

p. 7-16.

p. 17-22.

1. p. 23-25.

p. 23-26.

des richesses & de la gloire, ni des autres vertus solides. Il ajoute dans celui-ci que l'enfance est le vray temps où on leur peut inspirer les principes de la piété, & qu'une pere qui eleve son fils en vray Chrétien, repare mesme ses propres fautes; mais qu'il y faut travailler tous les jours avec la mesme application qu'un peintre & un statuaire font à des ouvrages de consequence.

Il veut donc qu'on leur apprenne tout d'abord à estre sobres, & à veiller mesme la nuit pour prier; qu'on les éloigne de toute sorte de mollesse; qu'on ne leur souffre aucune parole indigne d'un Chrétien, ni qu'ils disputent avec leurs compagnons, ni qu'ils parlent incivilement, mesme à leurs propres domestiques. Il veut qu'on emploie pour les corriger les reprimandes tantost douces, tantost severes, les caresses, les promesses, les menaces, mais rarement les chastimens, de peur qu'ils ne s'y endureussent.

Il recommande au pere de prendre garde que tous ceux qui approchent de ses enfans, contribuent tous à les former dans la vertu, afin qu'ils n'entendent pas seulement une parole qui les porte au mal. Il veut que pour les divertir on leur apprenne les histoires de l'Ecriture, en les leur racontant d'une maniere proportionnée à leur âge, mais sans y mêler rien de faux. Il rapporte en cette maniere l'histoire de Cain & d'Abel, & marque les instructions qu'on leur peut ensuite donner sur cela. Il fait la mesme chose de celle de Jacob. Il reserve l'Evangile pour un âge plus avancé. Il souhaite qu'on éloigne d'eux tous les parfums, parcequ'ils amoollissent l'ame, & allument la volupté. Il avoue qu'il est plus difficile de garder leurs yeux que leurs autres sens, mais qu'on peut au moins les éloigner absolument du theatre, donner à leurs yeux des agrémens innocens, comme de beaux livres, afin qu'ils s'arrestent moins à ce qui leur pourroit nuire, & faire que tout leur extérieur soit dans une modestie qui puisse passer du corps à l'ame.

Il demande qu'on les accoutume de bonne heure à souffrir sans se fâcher tout ce qu'on leur peut faire à eux mesmes, & à ne pouvoir souffrir au contraire qu'on fasse jamais de mal à un autre, afin qu'il apprennent à vaincre la colere, & à soutenir la justice avec vigueur. Il veut qu'on ne les serve point dans toutes les choses qu'ils peuvent faire eux mesmes, afin qu'ils se fortifient le corps, & qu'ils ne s'accoutument point à devenir faineans, lâches & glorieux. Il remarque qu'il est utile de leur donner le nom de quelque Saint, pour les exciter à l'imiter.

Il ordonne pour conserver la pureté ce qu'il avoit dit pour la

- f 97.  
p. 97.  
p. 92.  
p. 91-95.  
p. 95.  
p. 95-98.  
  
p. 101.  
  
p. 99.  
p. 100.  
  
p. 102.  
  
p. 100.  
p. 101.  
p. 81.  
  
Lab. serip. p.  
551.  
Du Pin, p. 113.  
Sav 1. 6. h. 84. p.  
104.  
Auct. 1. p. 601.  
  
p. 610.  
  
p. 619.  
Chry. 4. 7. 5. h.  
97. p. 537.
- garde de leurs yeux, y ajoutant la crainte de l'enfer, & la vuë des recompenses promises dans le ciel à la chasteté, avec l'entretien d'une personne de pieté, dont le pere se fera honneur. Mais il veut qu'on les porte aussi à jeûner tous les vendredis & les mécredis, à s'appliquer avec ardeur & avec componction à la priere, & à veiller autant qu'ils pourront. 'Que s'ils ne se portent point à renoncer tout à fait au monde, il recommande qu'on les marie de bonne heure, afin qu'ils entrent purs dans cet état saint, & qu'ils y puissent vivre avec la pureté qu'il demande, à quoy la maniere sainte dont on celebrera les noces pourra encore contribuer.
- 'Il veut aussi qu'on les forme avec soin à la prudence, mais à la prudence solide & veritable, qui consiste à craindre Dieu, & à ne craindre que luy, à n'estimer grand que ce qui l'est en effet, & à mépriser les richesses, la puissance, & tout le reste de ce que l'erreur des hommes estime le plus.
- 'Il ajoute qu'à l'égard des filles, il faut surtout les détourner de l'amour des ajustemens, du luxe, & des autres choses qui ne sont bonnes que pour des femmes sans honneur.
- 'Il console les peres de la peine qu'il y a à veiller pour l'education de leurs enfans, par le grand fruit qu'ils en peuvent esperer, non pour leurs enfans seuls, mais pour tous ceux qui les imiteront dans une longue suite d'années, & encore pour eux mesmes, puis-que la principale regle de cette education, est qu'ils autorisent par leur exemple ce qu'ils leur veulent faire pratiquer.
- 'Le P. Combefis avoit donné dès 1645, un traité ou une homelie de la conduite de la vie, qui parloit encore de la mort de S. Jean-Baptiste, & de la femme pecheresse. M. du Pin marque que c'est la mesme que la 74<sup>e</sup> du sixieme volume de Savilius, mais plus entiere qu'on ne l'avoit auparavant. [Savilius la met entre celles qu'il reconnoist estre du Saint,] & la huitieme sur la penitence.
- 'Le P. Combefis nous a aussi donné sous le nom de S. Chrysostome dans son premier Auctuarium de la bibliotheque des Peres, "un sermon sur la feste de l'Annonciation, 'que quelques uns en 1648, croient n'estre pas de ce Saint, parcequ'on y lit que Saint Joseph avoit eu une premiere femme avant la S.<sup>te</sup> Vierge, ce qui leur paroît comme une heresie. Le Pere Combefis montre que c'est se moquer de la rejeter pour une chose qui est tres commune dans les anciens Peres: 'Mais il reconnoist que le style en est tout à fait different de celui de Saint Chrysostome. 'Savilius la met entre les pieces supposées.



ARTICLE CLIII.

*Commentaire sur Daniel, & d'autres piéces données par M<sup>c</sup>Cotelier & le P. Poussines: Fragments de quelques ouvrages qui sont perdus.*

Nous avons un commentaire sur Daniel donné en 1661 par M<sup>c</sup>Cotelier, qui peut rebuter d'abord, comme M<sup>c</sup>Cotelier même l'avoue parcequ'il y a bien des choses imparfaites ou sans ordre, soit que cet ouvrage ait esté extrêmement défiguré par les copistes, [ soit que ce soient de simples memoires & des essais.] Mais parmi tout cela, l'air & le genie de S. Chrysostome y paroissent assez pour croire qu'il est véritablement de luy, selon le titre qu'il porte dans le manuscrit de l'Escorial dont il est tiré.

Chry. ex Cotel.  
p. 65.  
a. pr.

en 1616.

M<sup>c</sup>Cotelier nous à encore donné depuis un discours extrêmement long sur ce que les Juifs disent à J. C. dans Saint Matthieu, *De quelle autorité agissez-vous ?* Il est beau, & peut estre du temps de Saint Chrysostome, j'puisqu'il combat les Anoméens [\* Mais il ne paroist guere avoir son air libre, & son eloquence pleine de feu.] M<sup>c</sup>Cotelier qui croit qu'il est effectivement de luy, paroist néanmoins reconnoître qu'il y a des choses qui n'en sont pas dignes. Il n'est pas d'un Eveque dans son Eglise, j'puisqu'il demande le témoignage d'un autre, qu'il qualifie son pere, [ qui est le titre que Severien donnoit à S. Chrysostome.] L'auteur s'arreste beaucoup à justifier un sermen qu'il avoit fait sur le calice que J. C. prie son Pere d'éloigner de luy: car il paroist qu'on n'en avoit pas esté content. Il en raporte divers endroits.

Cotel. g. 1. 3. p.  
121. 157.

p. 128. c.  
b. Du Pin, p. 29.  
9a.

Cotel. g. 4. 3. p.  
352. a. b.

p. 156. b. c.

p. 150-156.

en 1683.

Le Pere Poussines à la teste de ses opusculs ascétiques nous a donné une lettre aux moines, qui porte le nom de S. Jean Chrysostome dans le manuscrit dont il l'a tirée. [ Et il peut y avoir quelque passage de ce Saint sur la priere, comme assurément il y en a plusieurs de S. Basile. Car cette lettre ne paroist estre qu'un tissu de divers extraits, qui quelquefois même ne sont point d'un tout liez. Ainsi quoique nous n'ayons point de témoignage qui valent à opposer à son manuscrit, [ nous ne craignons point d'affirmer que cette lettre n'a point esté composée par S. Chrysostome.]

Poussines, 1. p. 1.  
pr. p. 10. c.

1.

Photius dit qu'il avoit lu des memoires sur la mort, divisez en 22 petits discours, qui portoient le nom de S. Chrysostome; & que dans le même volume il y avoit aussi 22 discours semblables sur l'Ascension de nostre Seigneur, & 17 autres sur la Pentecoste

Phot. c. 35 p. 6.

1. 2. 6. 10. Le latin est sur la mort de J.C.

- [Il ne juge point si ces discours estoient ou n'estoient pas de Saint Chrysostome & nous ne les avons point pour en juger . ] Mais il est vray que le genie de ce Pere n'estoit guere de faire de petits discours . Facundus nous a conservé un passage d'un sermon sur l'Ascension que nous n'avons point .
- Photius nous donne aussi quelques extraits de trois sermons sur la decollation de S. Jean-Baptiste, qui portoient le nom de Saint Chrysostome, mais qu'il juge n'estre point de luy, parceque la methode & les pensées en estoient fort audeffous de celles du Saint . On croit qu'il faut dire la mesme chose d'un sermon sur les Quarante Martyrs, dont Photius rapporte aussi beaucoup de passages . Il en parle comme d'un veritable discours de S. Chrysostome, mais assurément selon ce qu'il en rapporte, il est difficile de croire qu'il soit de luy ; quand on n'en jugeroit que par cette pensée, J'quel'on déchiroit ordinairement les costez aux Martyrs, parceque le peché est venu de la coste de l'homme par Eve .
- [Je ne sçay point que nous ayons un autre discours J'dont Photius rapporte quelques paroles, fait pour montrer que J. C. est appelé l'Orient dans l'Ecriture, & que le Saint Esprit est tout-puissant . M'du Pin suppose que nous l'avons, & qu'il n'est point de S. Chrysostome, mais il ne dit point où il est, comme il fait des autres .
- Photius rapporte encore plus de choses de l'homelie sur ces paroles de S. Paul, *Si qua in Christo, nova creatura, vetera transferunt* : [ & je ne sçay point non plus que nous l'ayons . Car ce qu'il en cite n'est point dans l'homelie 11<sup>e</sup> sur la seconde aux Corinthiens, où cet endroit est expliqué . ] On voit que le Saint parloit contre l'aveuglement des payens dans celle que marque Photius .
- Le mesme auteur nous donne encore des extraits d'une homelie sur l'ivrognerie après les calendes, d'une autre sur ces paroles de S. Paul, *De dormientibus nolo vos ignorare* &c d'une autre sur la penitence, d'une autre sur le commencement d'Isaïe, d'une autre sur la penitence, l'enfant prodigue, l'arbre de la science, & le larron, d'une exhortation sur la penitence, \* d'une autre contre ceux qui pleurent les morts avec excès [Il seroit trop long d'aller chercher si tous ces passages se trouvent dans les ouvrages qui sont imprimez .
- Nous laissons aussi à d'autres à verifier les passages J'que Theodoret cite de l'homelie qu'il prononça dans la grande eglise, <sup>b</sup> & de celle qu'il a faite sur ces paroles, *Mon Pere agit jusqu'à cette heure, & j'agit aussi*, aussi-bien que ceux qui sont citez par Leonce de Byzan-

ce sur ces paroles de J. C. *Clarifica me, Pater, &c.* & sur Saint Jean l'Evangéliste, [ c'est à dire peut-estre des homélies du Saint sur l'Evangile de S. Jean. Je ne voy rien qui explique ] le discours qu'il fit après que le député Got eut parlé le premier, comme on le lit dans Theodoret, qui rapporte un passage de ce discours. 'Saint Augustin cite de luy ces paroles, Qu'Adam & Eve se couvrirent de feuilles de figuier, afin qu'on ne viit pas leur péché. 'Il cite une lettre à S.<sup>te</sup> Olympiade.

Thdr. dial. 1. p. 44 a.

Aug. in Jul. 1. 2. c. 6. p. 381. 1. b.

Li. c. 6. p. 370. 2. c.

Joan D. in 5. 1. 3. p. 804. c.

p. 809. a. d. p. 801. c. b. p. 804. b. c. c. 8754. a.

p. 501. 503. p. 790. c. d. p. 786. b. e. 1749. c. 1753. a. f. 1. 2. p. 754.

Aug. in Jul. 1. 2. c. 6. p. 381. 1. b.

Cass. de Inc. c. 30. p. 206. 3. Cassid. p. 17. p. 329. 2.

Nil. L. 1. ep. 13. p. 294.

Ruf. in Of. p. 16. b.

Ephr. p. 136. 1. e.

Isid. H. v. 11. c. 8.

'Saint Jean de Damas luy attribué un ouvrage contre Julien l'apostat, divisé en plusieurs livres. Il cite encore de luy des discours sur les Macabées, 'sur "le bassin, " le huitieme chapitre, [ ou plustot la huitieme homélie ] sur l'epistre à Timothée, <sup>b</sup> sur S. Flavien, [ c'est à dire la 20.<sup>e</sup> homélie sur les statués, ] <sup>c</sup> le passage celebre de l'homélie sur l'unique législateur, qu'il repete plus d'une fois, 'sur ces paroles, Sachez que vous marchez au milieu des pieges, (c'est sur les statués, ) 'sur Job, <sup>d</sup> la troisieme homélie sur l'epistre aux Colossiens, <sup>e</sup> la 17.<sup>e</sup> sur celle aux Hebreux, <sup>f</sup> sur la parabole de la semence, sur S. Melece, sur la trahison de Judas.

'S. Augustin luy attribué l'exhortation au baptesme dont on fait la 13.<sup>e</sup> homélie "dans Saint Basile, [ & je pense que tout le monde la donne au dernier. ] 'Cassien en cite ces paroles admirées depuis par Cassiodore, Que les entrailles toutes pures de la Vierge ont porté celui que tout l'univers n'eust pu soutenir, s'il fust venu avec l'eclat de sa divinité toute pure.

[ Nous avons parlé ] du passage que Saint Nil envoya au Prestre Hieré sur les malheurs qui arrivent en ce monde aux bons. [ Je croy avoir vu ce passage. ] 'Un auteur qui peut avoir vécu vers le milieu du V.<sup>e</sup> siecle, paroist dire qu'il avoit lu quelque chose de S. Jean Eveque de Constantinople, sur les petits Prophetes, où il s'appliquoit presque tout entier selon son ordinaire à exhorter le peuple à la pieté, plustot qu'à expliquer le texte de l'Ecriture.

'Il y en a qui attribuent à Saint Chrysostome un discours sur la patience & sur le second avènement, qui est parmi les œuvres de S. Ephrem, & qu'on croit estre de luy.

'S. Isidore de Seville nous apprend qu'à la fin du VI. siecle on avoit en latin un ouvrage excellent de S. Chrysostome, adressé à une dame de grande qualité nommée Gregoire. Il y traitoit de la conduite de la vie, du reglement des mœurs, & du combat qu'il y a entre les vertus & les vices.

~~~~~  
 A R T I C L E   C L I V .  
 ~~~~~

*Ouvrages manuscrits ou latins ; mais faux : Anciennes traductions  
des véritables.*

Chry. a. Sav. p.  
130.

ON rencontre assez souvent dans les bibliothèques un commentaire grec sur Jérémie attribué à notre Saint. Savilius en a eu une copie : & il l'a jugé indigne non seulement de porter le nom de S. Chrysostome , mais même de paroître au jour.

p. 116.

Divers manuscrits font encore Saint Chrysostome auteur d'un commentaire sur S. Luc, où il est cité luy même avec S. Isidore de Peluse & S. Cyrille d'Alexandrie : de sorte qu'il est aussi peu de luy que de Tite de Bostrès [ célèbre du temps de Julien , ] à qui d'autres manuscrits l'attribuent. On croit que l'auteur de cet ouvrage l'est encore de quelques questions sur S. Matthieu , imprimées à Venise en 1554, & de quelques autres sur Saint Jean. Savilius a jugé toutes ces pièces trop indignes du nom du Saint qu'elles portent , pour mériter qu'il se donnât la peine de les faire imprimer, aussi-bien qu'un assez long ouvrage sur Saint Marc, où S. Chrysostome même est aussi cité. D'autres font néanmoins quelque estime du commentaire sur S. Luc , comme d'un ouvrage qui est très bon pour la lettre , & qui paroît fort ancien . Il est imprimé à Paris dans la bibliothèque des Peres. Suidas attribue à S. Chrysostome des commentaires sur S. Marc & sur S. Luc : & on a encore aujourd'hui des homélies latines sur Saint Marc , qui portent son nom , mais qu'on soutient n'avoir rien de digne de luy.

V. l'apert. de  
Julien t. 25.

Du Pin, t. 2. p.  
381.

Bibl. P. t. 13. p.  
762.

Suidas p. 252. c.  
Cass. ex. 13. c. 8. p.  
24. c. 1. Du Pin,  
p. 192.

Chry. a. Sav. p.  
157. Du Pin, p.  
90.

On trouve dans les bibliothèques un nombre infini d'ouvrages manuscrits , qui portent le nom de S. Chrysostome sans être de luy. Savilius en avoit recueilli plusieurs, qu'il a mieux aimé supprimer, que de charger inutilement ses volumes & ses lecteurs de ces sortes de pièces qui ne méritent pas qu'on emploie le temps à les lire . Les 70 panégyriques des Saints qu'on dit être dans la bibliothèque du Patriarche de Constantinople , [ sont apparemment de ce genre pour la plupart .

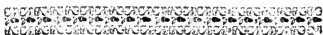
Chry. t. 1. p. 91.  
91.

Sans conter ces écrits supposez, imprimez ou manuscrits, Saint Chrysostome est encore celui de tous les Peres Grecs dont nous avons le plus d'ouvrages . Et néanmoins il s'en faut beaucoup que nous n'ayons tous ceux qu'il a faits . ] Suidas prétend que le nombre en estoit si grand , qu'il n'y avoit point d'homme qui les

Suid. m. p. 152. f.

pust conter. 'George d'Alexandrie raporte que des personnes rassemblerent après sa mort jusqu'à 4800 de ses sermons, & que ce n'estoit pas neanmoins encore tout. 'Cassiodore a dit avant Suidas qu'il avoit commenté tout l'ancien & le nouveau Testament.

'Nous avons remarqué qu'Annien disciple de Pelage en avoit traduit 26 homelies sur Saint Matthieu avec les sept de l'eloge de S. Paul. Quelques uns veulent qu'il soit auteur de toutes les anciennes traductions que nous avons de ce Pere. 'Neanmoins Cassiodore fit traduire par un homme fort habile nommé Mucien, les 34 homelies sur l'epistre aux Hebreux, & il dit que ses amis avoient aussi traduit les 55 qui sont sur les actes. 'Il avoit tout le reste de ce que ce Saint a fait sur S. Paul pour le faire traduire de mesme dans le besoin. 'On a encore une ancienne traduction du commentaire sur l'epistre aux Hebreux, d'un homme habile, exact, & qui avoit des manuscrits excellens. 'S. Isidore de Seville dit qu'on avoit en latin à la fin du VI.<sup>e</sup> siecle un grand nombre d'ouvrages de cette plume si eloquente. Il marque en particulier les deux livres à Theodore, l'ouvrage adressé à Gregoire, celui où il montre qu'il n'y a que nous seuls qui nous pouvons nuire, celui de la composition [ à Stagire, ] & le sermon sur Eutrope.



## CONSTANCE PRESTRE D'ANTIOCHE, ET CONFESSEUR.



E saint Confesseur dont nous faisons ici l'histoire, est peu connu dans l'Eglise: mais peut-estre qu'après avoir vu ce que nous en allons rapporter, on trouvera qu'il merite de l'estre beaucoup. Il nous donnera mesme occasion de parler de l'intrusion de Porphyre dans le siege d'Antioche, qui n'est pas un endroit peu important de l'histoire ecclesiastique.

NOTE I. Nous ne trouvons rien de son pere. Sa mere vivoit encore en 404, & on voit qu'elle avoit de l'honneur & de la generosité.

1, ou Constantin V. la note 5.

E e e iij



- c. Elle eut le soin de l'education de son fils qu'une mere Chrétienne en doit avoir. Elle avoit aussi une fille qui prenoit un tres grand soin d'elle. [Son frere luy rend cet témoignage dans une lettre qu'il luy écrit [en 404.] que "ni son mari, ni son menage, ni ses enfans ne retardoient point l'ardeur avec laquelle elle courroit vers le ciel. En luy recommandant l'education de ses enfans, il nomme en particulier sa chere Epiphanyon, [ dont il souhaitoit apparemment de faire une epouse de J.C. ] Il remarque que sa sœur avoit plus à combattre les épines de la pauvreté que celles des richesses, [ d'où l'on peut tirer que leur famille n'estoit pas accommodée. Il semble y avoir quelque lieu de presumer que Calcidie, & Asyncrie à qui S. Chrysostome écrit plusieurs lettres, sont l'une la mere, & l'autre la sœur de Constance: mais nous ne voyons rien de positif pour l'assurer. ]
- et al. p. 144. Il fut employé dès sa premiere jeunesse au service de l'Eglise d'Antioche pour écrire des lettres [ en qualité de notaire & de secretaire. C'estoit apparemment sous S. Melece: ] & dans cet emploi il parut invulnérable à la tentation de l'argent & des présents. Il fut fait ensuite Lecteur & Diacre, ayant renoncé au mariage: & quoiqu'il fust en un âge où les passions de la jeunesse en emportent beaucoup d'autres; il s'en rendit le maître sans beaucoup de peine, non par la crainte, & par la honte des hommes, mais parceque l'amour de Dieu & des biens du ciel surmontoit en luy tout autre amour. Il peut avoir quitté Antioche durant l'exil de Saint Melece, pour vivre dans la solitude ou dans un monastere, comme fit S. Chrysostome, puisqu'il "semble que ce Saint luy donne en un endroit le titre de moine [ Après avoir esté eprouvé dans le ministère du diaconat, ] il fut élevé à la presbiterie.
- P. 145. Il estoit, sans aucune attache pour l'argent, & fort austere pour luy mesme, demeurant souvent jusques au soir sans manger pour servir ceux qui avoient besoin de son assistance. Il estoit toujours grave, modeste, & recueilli, mais avec un air de gayeté, qu'on voyoit dans ses maladies mesmes sur son visage. Il estoit aussi extrêmement doux [ pour les autres, ] plein de compassion pour leurs maux & d'une extreme patience pour ceux qu'on luy faisoit souffrir; ne punissant que tard [ & avec peine ce qui ne pouvoit pas demeurer sans châtiment. ]
- P. 144. On pouvoit dire de luy comme d'Aod, qu'il estoit également adroit des deux mains, [ propre aux choses exterieures aussi-bien qu'aux interieures, ] faisant paroître encore plus de pieté dans
1. qui dura depuis 371 jusqu'en 378.

V. la note 4.

d'antioche.

l'action & dans le maniemēt des affaires, que les autres dans la meditation & dans la retraite. Il alloit [& agissoit, ] mais avec beaucoup de promptitude, mais toujours avec un air de majesté, & de sainteté qui luy attiroit le respect Il avoit une grande vivacité d'esprit, qui paroissoit dans celle de ses yeux, beaucoup de penetration & de discernement, 'un discours plein de force qui persuadoit, une justice inflexible dans le jugement des affaires [qui estoient souvent déferées au tribunal ecclesiastique.

Ne se contentant pas de travailler pour l'Eglise d'Antioche, il prenoit soin des Eglises de Phenicie, d'Arabie, & des [autres] provinces de l'Orient, 'pour y abolir le paganisme, y elever des temples à Dieu, & y procurer le salut des ames ' On travailloit particulièrement dans la Phenicie sous l'autorité de Chrysostome alors Eveque de Constantinople, pour y éteindre l'idolatrie; ] & Constance en avoit ce semble la principale intendance sous ce Saint, 'particulièrement pour la distribution de l'argent qu'on y employoit. [ Car on voit que S. Chrysostome qui avoit toujours demeuré à Antioche jusqu'en l'an 398, connoissoit & aimoit extrêmement la vertu & la sagesse de Constance, ] qui de son costé avoit pour luy tout l'amour & tout le respect que meritoit un si grand homme.

Ce Saint ayant donc esté chassé de Constantinople le 20 juin 404, pour estre relegué à Cucuse en la petite Armenie, eut peur que l'on n'abandonnast la mission de la Phenicie: '& il paroist en effet que bien des personnes tascherent de la troubler. Il en écrivit ce semble plusieurs lettres à Constance [qui sont perduës:] mais il nous en reste une du 4 de juillet, 'où il l'exhorte à s'acquitter avec d'autant plus de courage du soin dont il estoit chargé "que les maux & les tempestes sembloient augmenter, & luy promettre une plus grande recompense. Il le prie de luy écrire tres souvent, de luy mander l'état où estoit la Phenicie, pour laquelle il luy avoit envoyé un nouvel ouvrier, '& de faire beaucoup prier pour l'Eglise. Il luy recommande encore d'achever ce qu'il avoit commencé, de chasser les Marcionites d'un endroit de l'île de Cypre [ou de la Phenicie,] & d'écrire pour cela à un Eveque qu'il luy marquoit.

S. Flavien Eveque d'Antioche mourut [dans ce temps là mesme,] lorsque l'on releguoit S. Chrysostome en Armenie. Toute la ville jeta aussi-tost les yeux sur Constance, & le souhaita pour Eveque [ & c'eust esté un grand bonheur pour Antioche, & mesme pour toute l'Eglise. ] Car il auroit esté par là en état de soute-

nir l'innocence de S. Chrysostome avec beaucoup de vigueur & d'efficace, & de seconder puissamment les efforts que le Pape Innocent fit pour ce Saint. Mais Dieu estoit trop irrité contre les pechez des hommes, & sa justice permettoit que les ennemis de S. Chrysostome fussent maîtres de la Cour.

dial. p. 142.

Thdr. l. 5. c. 24.  
p. 748.  
n. 7. 47. d.

Chry. dial. p. 142.

143.  
p. 143.

p. 143.

Phor. 59. p. 36  
b.

Chry. dial. p.  
143. 139.

p. 144.

ep. 13. 138. p.  
677. 831. a.

ep. 237. p. 828. b.

b. 819. c.

ep. 13. p. 677. d. e.

Il y avoit alors à Antioche un nommé Porphyre qui exerçoit depuis long-temps les fonctions de Diacre & de Prestre. Il avoit beaucoup d'esprit, & on pretend mesme qu'il a marqué de la douceur & de la bonté en plusieurs occasions [C'estoit sans doute quand son interest le demandoit ou le souffroit : car ses violences sont plus celebres dans l'histoire que sa bonté. Il ne merite pas que nous nous arrestions à raporter] tout ce que l'histoire nous apprend de ses vices & de ses crimes [Il suffit de dire que] c'estoit un ennemi de la chasteté, un disciple & un protecteur des comedians, des farceurs, des magiciens, ce qui paroissoit mesme par divers actes publics [Il est étonnant que des Saints aient élevé un tel homme au sacerdoce, ou qu'ils ne l'aient pas déposé.] Mais c'estoit un esprit adroit & flatteur, habile à surprendre ceux qui avoient plus de sincerité que luy. Il savoit aussi gagner les magistrats qui residioient à Antioche, & il usoit souvent de son credit contre les meilleurs Evêques de la Syrie.

[Un homme tel que celui là n'estoit pas digne d'aimer Saint Chrysostome, & moins encore de s'exposer à quelque danger pour soutenir son innocence. Ce Saint pouvoit bien mesme s'estre rendu son ennemi en se plaignant de ses desordres.] Car on l'accusa d'avoir livré le Prestre Porphyre à Eutrope [lorsqu'il vint à Antioche avant l'an 398, afin de le faire bannir.] Ainsi il estoit propre pour estre fait Evêque par les ennemis du Saint, jusquels une vie telle que la sienne ne faisoit pas peur, estant accoutuméz à en faire d'aussi mechans.

[Il ne manquoit pas d'ambition non pour la sainteté, mais pour l'honneur, le pouvoir, & les richesses jointes à cette dignité sacrée, & l'ambition le rendit cruel.] Car comme il vit que tout le monde souhaitoit Constance, [il le fit] tellement maltraiter & persecuter qu'il fut contraint de se cacher. Pour avoir sujet de le chasser, on le vouloit obliger à faire des choix contre son devoir, [soit à l'égard de S. Chrysostome, soit sur quelque autre sujet] Sa propre mere jugea qu'il devoit plutost la quitter pour se retirer, & s'exposer à toutes sortes de dangers. Il luy marqua apparemment que son dessein estoit d'aller à Cucusé, où S. Chrysostome devoit bientost arriver. Il encrivit à ce Saint pour luy en demander

NOTE 2.

mander la permission , n'osant pas le faire sans cela , quelque desir qu'il en eust , & quoiqu'il ne püst plus demeurer [à Antioche . ]  
 i. 'Quelques uns ont dit qu'il estoit venu attendre le Saint à Cuse: cela n'est pas clair. Mais il est certain qu'il y estoit peu après au mois de septembre ou d'octobre, y jouissant avec plaisir & de la retraite de ce lieu presque desert , & de la compagnie de ce grand Saint, qui l'avoit, dit-il, rendu tout autre , & luy faisoit retrouver Antioche [dans l'Arménie . Ce fut apparemment dans ce temps là] qu'il receut une lettre de Marcien & de Marcellin, [ qui pouvoient estre deux freres demeurans à Antioche . ] Ils luy témoignent qu'ils n'osoient écrire les premiers à S. Chrysostome.

'Sa retraite donna apparemment lieu à quelque nouvelle persecution , soit contre luy , soit contre sa famille : [ outre les maux publics que souffroit l'Eglise d'Antioche, comme on le verra dans la suite : ] de quoy sa mere estant affligée, il luy écrit une lettre qu'on a jugé digne de passer jusqu'à nous. Il la remercie & la loue d'abord d'avoir surmonté les sentimens de la tendresse naturelle qui donne souvent la mort aux enfans , pour prendre ceux d'une vraie mere, en agreant sa retraite , en la luy conseillant mesme: ' & il la prie ensuite de faire paroistre le mesme courage dans les autres traverses qui l'affligeoient, puisqu'il n'y a aucun vray mal que le peché , & que c'est par les tribulations que nous devons arriver au ciel "comme les Saints . ' L'hiver avoit déjà obligé les Israëles à se retirer dans leurs montagnes: 'Ainsi quand il fait esperer un changement favorable dans les affaires, [ il pouvoit bien marquer la mort d'Eudoxie arrivée au commencement d'octobre. Mais Dieu vouloit encore exercer ses Saints .

Ce fut sans doute dans le mesme temps] qu'il écrivit à sa sœur pour la fortifier dans la peine qu'elle devoit avoir de son absence, & des troubles qui s'élevoient à Antioche . 'Il l'exhorte donc à plaindre non les bons qui souffrent, puisque la voie étroite est leur gloire & leur sûreté , mais les méchans à qui tout réussit en cette vie. Il l'exhorte à continuer les soins qu'elle prenoit de sa mere & de ses enfans , dont l'education est , dit-il , une occupation aussi avantageuse que necessaire, qui degage une mere de bien d'autres soins inutiles & dangereux quand elle en fait son affaire , & qui luy epargne mesme de ressentir bien des peines . [ Dans ces deux lettres, & dans quelques autres que nous avons "encore de ce saint Prestre, on voit tous les sentimens de S. Chrysostome ; on y voit

1. Jam pridem hic erat, dit le traducteur, n'ayant pas pris garde à ce qui peut former ce sens, il seroit ici il y a long-temps, si j'avois voulu .

meſme une partie de ſon eloquence, & de la beauté de ſon genie. ]

dia. p. 145.

'Le deſir que Porphyre avoit de ſ'élever ſur le ſiege d'Antioche, luy fit perſécuter non ſeulement Conſtance, mais encore les Pref-  
tres Cyriaque & Diophante, avec d'autres Eccleſiaſtiques, les  
cp. 230. f. 332. d. e. ayant tous fait arreſter par les officiers des magiſtrats. [ Ils paroiſt  
qu'ils ſouffrirent encore quelque choſe de plus rude: [ mais ce ne  
fut peut-eſtre qu'après l'ordination de Porphyre, qu'il faut met-  
tre apparemment au mois d'aouſt ou de ſeptembre. ]

Notz 3.

dia. p. 145 & 146.

'Il prit le temps que tout le peuple eſtoit allé à Daphné voir les  
combats qui ſ'y faiſoient, & qu'on appelloit les jeux olympiques,  
[ à l'imitation de ceux qui ſe celebroident l'année d'après à Olympe  
dans le Peloponneſe : & ceux qui après tant d'inſtructions de S.  
Chryſoſtome, ſ'amuſoient encore à ces malheureux divertiffe-  
mens, furent peut-eſtre la vraie cauſe du joug de ſer que Dieu  
permit au demon de mettre ce jour là ſur l'Egliſe d'Antioche. ] La  
ville eſtant donc preſque deſerte, il trouva moyen d'entrer dans  
l'Egliſe, avec Acace [de Berée,] Severien [de Gabales,] & Antioque  
[de Ptolemaïde, qui après tant de maux faits à Conſtantinople  
contre S. Chryſoſtome, eſtoient venus en faire de pareils à An-  
tioche,] où il eſtoient demeurez cachez chez Porphyre meſme.  
Mais on pretend que Severien au moins n'eſtoit pas venu pour  
rien. Ils avoient avec eux quelques Clercs [gagnez,] & ayant fait  
fermer les portes de l'Egliſe, Acace ordonna Porphyre, avec tant  
de haſte, de peur d'eſtre ſurpris, que l'on n'acheva pas meſme les  
prieres ordinaires. Severien & les autres bien payez, ſ'enſuirent  
en diligence par des montagnes & des détours egarez, pour ſe  
derober à la juſte colere des hommes, ſans ſe mettre en peine d'ir-  
riter contre eux celle de Dieu.

de πρὸς Σευ-  
ερ. 230. f.

p. 146.

'L'on ſeut le ſoir au retour de Daphné ce qui ſ'eſtoit paſſé dans  
la ville : & dès le matin tout le peuple en fureur vouloit bruler  
Porphyre dans ſa maiſon. Mais luy qui ſavoit combien il eſtoit  
p. 147. hai du peuple, avoit obtenu du General avec bien de l'argent une  
partie des troupes deſtinées contre les Iſaures : & pendant que  
ces barbares ravageoient [le territoire de] Rhofe, & meſme [de]  
Seleucie [à quelques lieux d'Antioche,] les ſoldats & le Comte  
Valentin eſtoient employez pour Porphyre contre les plus fideles  
p. 146. ſerviteurs de J. C. Comme les peuples [ pour fuir la communion  
de Porphyre,] alloient prier à la campagne, on envoya des ſoldats  
qui les diſſiperent, & qui foulèrent meſme aux piez le ſigne re-  
p. 147. doutable de la Croix, que l'on portoit, dit Pallade, ſur les epaules.

V. Arcade  
f. 24.

'Quelque temps après, Porphyre obtint par le credit qu'il avoit

&c.

à la Cour, qu'un vieillard fort cruel qui estoit à luy, fust fait capitaine du guet; ce qui luy donnoit moyen de tourmenter par ses calomnies les plus gents de bien pour se soumettre tous les autres. On dit que dans ce malheureux dessein de regner par la force sur ceux qu'il ne se pouvoit pas soumettre par la raison, il fit fonder plusieurs des vaisseaux sacrés, pour s'acquérir par argent la faveur des grands.

Il écrivit à l'Eglise Romaine pour demander sa communion, & [le Pape Innocent] ne daigna pas seulement luy faire réponse. [Mais il meritoit bien de trouver plus de faveur à la Cour de Constantinople, ayant esté ordonné par les plus grands ennemis de S. Chrysostome,] & s'estant aussi-tost déclaré pour eux contre le Saint; ce qui ne contribua pas peu à éloigner de luy & de sa communion [les peuples d'Antioche & de Syrie. Il y eut donc une loy donnée le 18 novembre 404, qui ordonnoit à tous les Gouverneurs des provinces de chasser des eglises ceux qui ne communiqueroient pas avec Arface, Theophile, & Porphyre, & de ne point souffrir non plus qu'ils tinssent d'assemblées particulières.

Cette loy luy donna moyen de faire souffrir une infinité de maux à ceux qui ne se soumettoient pas à luy: de sorte qu'enfin le peuple cedant [pour la plupart] à la violence & à la crainte, vint à l'Eglise, mais n'y vint qu'avec un regret extreme, attendant que Dieu leur envoyast quelque moyen de sortir d'une extremité si terrible pour des Chrétiens, qui ne doivent jamais se laisser vaincre par le mal, & qui savent que c'est pecher de faire le bien mesme contre le sentiment de sa conscience: ] La plus considerable partie du Clergé continua toujours à tenir secrettement les assemblées, sans entrer jamais dans les eglises, non plus que toutes les dames les plus illustres, quoique ceux qui songeoient plus à tondre les brebis de J.C. qu'à les paistre, cherchassent beaucoup à les avoir. Demetre Eveque de Pessinonte porta à Rome [en l'an 405,] des lettres des Prestres d'Antioche, qui gémissant de l'ordination illegitime de Porphyre, prioient les Romains de travailler à rétablir l'ordre & la discipline dans leur Eglise. Vallagas Prestre de Nisibe, qui arriva à Rome après Demetre, y représenta les larmes que repandoient les monastères de la Mesopotamie, autant sans doute pour l'Eglise d'Antioche, que pour celle de Constantinople.]

&c.

Diophante, [dont nous avons déjà parlé,] & Valere qui estoit aussi Prestre d'Antioche, se rendirent si celebres dans cette persécution, que leur gloire se repandit partout jusqu'aux extremitez.

F f f ij

P. 147.

Sol. l. 8. c. 25. p. 792.

P. 793. a] Cod. Th. 16. l. 4. l. 6. p. 103.

Sol. p. 792. d. Chry. dial p. 147

P. 148.

ep. 222. a 39 p. 819. 831. sep. 139 p. 831.

p. 831. 832.

p. 832. a, b.

de la terre. Ils combattirent jufques à la mort pour la vérité, fans pouvoir eftre non pas vaincus, mais troublez. 'Constance qui leur avoit écrit deux fois fans en recevoir de réponfe, [peut-estre parce-que les lettres avoient esté perduës,] leur écrivit encore une fort belle lettre pour se rejouir avec eux de leur victoire, '& les prier de le confoler par leurs lettres dans le desert où il estoit, affligé par la crainte des Ifaures, & affligé tant par les maux particuliers, que par les maux publics, qu'on voyoit naître de tous costez, & augmenter tous les jours.

ep. 207. p. 743.  
744.ep. 12. 62. 66. 130  
212.  
ap. 810. a.  
6ep. 240. 241. p.  
833.

[Les Prestres Caste & Cyriaque avoient fans doute eu part à leur victoire,] j'puisque Saint Chrysostome les joint tous quatre ensemble dans plusieurs lettres qu'il leur écrit, soit pour se rejouir du triomphe qu'ils avoient remporté sur le tentateur par leurs souffrances, soit pour divers autres sujets. \* Il semble dire dans la 222<sup>e</sup>, qu'ils estoient bannis aussi-bien que luy. <sup>b</sup> Nous avons une lettre de Constance à Caste, & une à Cyriaque, dont la premiere au moins est écrite de son desert [de Cucuse,] pour les remercier de luy avoir donné des marques de leur amitié, en luy écrivant sans avoir receu aucune lettre de luy. Il leur avoit néanmoins écrit, & mesme quatre fois à Cyriaque. [mais les lettres avoient fans doute esté perduës.]

ep. 67. p. 714. 715.

Il ne put pas demeurer toujours à Cucuse. On luy voulut faire un procès sur une chose où il n'avoit mérité que des eloges; ce qui l'obligea de quitter Saint Chrysostome pour aller [à Antioche sans doute,] où estoient alors les quatre Prestres dont nous venons de parler.

ep. 76. p. 733. a.

b.

c.

d.

e.

[Si le Prestre dont parlent les lettres 60 & 76 de S. Chrysostome est Constance, comme cela peut paroître assez probable,] j'nous apprenons de la 76<sup>e</sup>, que ce Saint ravi de l'avoir auprès de luy, eut peine à le laisser aller, de crainte qu'il ne tombast entre les mains des Ifaures: & il ne trouvoit pas que l'affaire pour laquelle on le rappelloit, en fust un sujet bien nécessaire. 'Néanmoins Calcidie ayant écrit qu'il estoit à propos qu'il vinst pour se debarrasser du procès qu'on luy faisoit, le Saint manda à cette dame qu'il ne le retenoit point, & qu'il estoit prest mesme de le porter à s'en aller, préférant le repos de son ami au sien, & étant assuré qu'il demeurerait toujours uni à luy par la chaine de la charité. On voit que Calcidie prenoit fort grand interest à ce qui regardoit ce Prestre. Car S. Chrysostome prend peine à la consoler sur la peine qu'on luy faisoit, en l'assurant que si elle la souffre avec patience, avec generosité, & avec action de grâces, elle en recevra dans le ciel une grande recompense.

'La 66.' qui est adressée à Calcidie & à Asyncritie, marque encore davantage combien elles estoient unies à Constance. Car elle n'est que pour les consoler sur les frequentes traverses qu'il souffriroit, par la part qu'elles auroient en les supportant avec courage, aux couronnes qu'il remporteroit, d'autant plus glorieuses, qu'il souffriroit davantage pour la cause de Dieu[& de l'Eglise.] Il y ajoute la joie qu'elles ont ou qu'elles auront de jouir de sa présence : [ de sorte que cette lettre est écrite lorsque Constance partit de Cucusé, ou assez peu de temps après ]

'Saint Chrysostome ne put laisser aller Constance[ à Antioche ] qu'avec un regret sensible. Il luy donna quelques ordres pour les affaires de la Phenicie, [dont on voit par là que sa charité vouloit toujours estre chargée.] C'est ce que nous apprenons de la lettre 54 de ce Saint, [écrite, comme nous croyons, en 405, vers le mois de septembre: Ainsi Constance sera demeuré avec luy jusque sur la fin de cet été.]

V.S.Chryf.  
f 116.

'S. Chrysostome en le renvoyant à Antioche, écrivit à Casté & aux trois autres Prestres de cette Eglise pour les exhorter à se faire un nouveau merite en l'assillant de tout leur pouvoir, en soutenant son innocence, & en empêchant mesme que l'affaire ne fust portée devant les juges. Casté & les autres receurent Constance comme il le meritoit; & appaiserent mesme ceux qui vouloient le mettre en justice; de quoy Saint Chrysostome les remercia.

NOTE 4.

'Ce Saint dans son epistre 123, [écrite apparemment en 405 vers le mois de novembre, ] parle de quelques copies de lettres que Constance luy avoit envoyées, & qui luy faisoient esperer quelque changement dans les affaires de l'Eglise. [C'estoit peut-estre sur le Concile œcumenique que les Evêques d'Occident, & mesme l'Empereur Honoré, envoyèrent demander à Arcade en l'an 406. Mais cela n'eut point d'effët.]

Constance qui après avoir quitté Saint Chrysostome, estoit revenu à Antioche, crut sans doute y devoir demeurer, non pour y vivre en repos dans sa famille, en se menageant avec Porphyre selon les regles de la timidité ou de la prudence du siecle, mais pour y rendre à l'Eglise, à ses freres, & à la verité, tous les services qu'il pourroit. Il irrita ainsi l'enfer contre luy, & merita que Porphyre le regardast & le traitast comme un ennemi. Nous avons dans S. Chrysostome une lettre où Constance, "qui apparemment en est l'auteur, y se plaint à Porphyre mesme, qu'au lieu de chercher avec soin la verité parmi un grand nombre de men-

V.S.Chryf.  
note 99.



longes, il s'estoit laissé emporter à ce qu'on luy avoit dit [contre luy,] qu'il l'avoit jugé sur des ombres, des fantômes, des calomnies, des bruits vagues & confus, ce qui estoit le moyen de rendre tout le monde criminel; qu'il l'avoit chassé de la ville, & qu'il luy avoit défendu l'entrée de l'église [Constance n'eust pas voulu se trouver à l'église avec Porphyre: mais c'estoit une injustice à ce prétendu Evêque d'avoir rendu contre luy une sentence d'excommunication sur des calomnies.]

- c. 'Il ajoute qu'il luy eust demandé justice, s'il l'eust vu chercher la vérité selon l'ordre de la raison & des loix, & s'il n'eust craint de se voir encore exposé aux traits de la calomnie; mais qu'il aime mieux céder à la violence, & en souffrir tous les effets. avec patience & avec courage, se tenant assuré de trouver plus [de repos &] de sûreté dans les déserts que dans la ville, & plus de douceur dans les bestes les plus farouches que dans ses amis qui l'avoient abandonné. [Il l'entend de ceux qui n'estant pas persecutez comme luy, parcequ'ils s'estoient soumis à Porphyre, estoient en état de parler & d'agir pour luy.]

- ou réduit à y demeurer caché.] 'Il obtint un ordre de la Cour par le moyen des Evêques qui y dominoient, "pour le faire bannir [en Libye dans les déserts de] l'Oasis, comme un perturbateur de repos des peuples. Constance en fut promptement averti, & se sauva en Cypre par le secours de ses amis [Ce fut apparemment sur cela que] 'Saint Chrysostome luy écrivit des lettres de consolation connues par George Patriarche d'Alexandrie [vers l'an 610, mais elles ne sont pas venues jusques à nous.]
- dial p. 145.
- v. G. c. 67. p. 245.
- c.

- ['Nous en avons plusieurs autres que ce Saint écrit à Calcidie & à Asyncrie sur les peines qu'elles souffroient. Je ne sçay si elles ne regardoient point la persecution de Constance, particulièrement la 105\*,] 'où il console Calcidie sur une nouvelle traversé, qu'il dit estre la plus grande de toutes, & luy pouvoir procurer par consequent une plus grande couronne. Cette lettre est écrite durant que ce Saint estoit malade, & que les Isaures courroient la campagne; [ce qui semble pouvoir marquer le commencement de l'an 406: & il est aisé que Constance qui estoit revenu à Antioche vers le milieu de 405, en ait esté chassé six mois après.]
- v. S. Chryf. 107.
- ep. 105. p. 741 d.
- c.

- Après s'estre sauvé en Cypre, il peut bien estre retourné de là auprès de S. Chrysostome.] 'Car on lit à la teste des homélies de ce Pere sur l'épître aux Hebreux, qu'elles ont esté données au public après sa mort par 'Constantin [ou Constance] Prestre d'An-
- in Heb. h. t. p. 994.
- V. la note 5.

tioche, qui les trouva écrites seulement en notes. (C'est le dernier service que nous trouvions avoir esté rendu à l'Eglise par ce saint Prestre, qu'on voit par là avoir au moins vécu jusqu'à la fin de l'an 407.

Nous n'avons point voulu nous servir ] 'des grands eloges que S. Chrysostome donne dans son epistre 225<sup>e</sup> à un Prestre nommé Constance, [ parceque "ce Constance nous paroist différent de celui dont nous traitons.

NOTE 5.

Puisque nous avons fait par occasion presque toute l'histoire de Porphyre, il faut mettre ici le peu qui en reste, & qui consiste à dire, ] que ne pouvant plus supporter de voir que toute la ville d'Antioche courtoit en Armenie voir S. Chrysostome, & que tout le monde en revenoit encore plus plein d'amour & d'estime pour luy qu'il n'y estoit allé, ] il obtint de la Cour l'ordre de le faire transférer à Pityonte, [ & fut ainsi le principal auteur de la mort qui ravit ce Saint à la terre dans ce voyage en l'an 407 Dieu diffèra neanmoins encore sa punition de quelques années, & peut-estre jusqu'en l'an 413 ou 414. Alexandre qui luy succeda, travailla à rétablir tout ce qu'il avoit renversé, réunir au corps de l'Eglise d'Antioche "en 414 ou 415, ceux qui s'en estoient séparés à cause de luy & de Saint Chrysostome, rétablit la memoire de ce Saint, & obtint par ce moyen la communion que l'Eglise Romaine n'avoit jamais voulu accorder à Porphyre. ] Eutyque donne dix ans à cet usurpateur, qu'il nomme Barcun; [ & on voit que cela s'accorde fort bien avec l'histoire. Je ne sçay d'où peuvent venir les 30 ans qu'on lit dans Nicephore; & qui absorberoient le temps de ses trois successeurs, Alexandre, Theodote, & Jean. Theophane n'en parle point du tout, ] ] faisant succeder Theodote à Flavien.

V.S. Inno-  
cent 1910.

Eutyq. p. 536.

Thphn. p. 70 d]  
71. b.

Conc. t. 5. p. 472.  
d. c.

"Nous avons quelques fragmens d'une lettre que Theophile d'Alexandrie écrivit à Porphyre sur des personnes qu'on accusoit de renouveler l'erreur de Paul de Samosate. On avoit présenté sur cela une requeste à Porphyre, & il l'avoit envoyée à Theophile, qui luy conseille d'assembler un Concile sur cette affaire.



S.<sup>TE</sup> OLYMPIADE  
VEUVE,  
DIACONISSE DE L'EGLISE  
DE CONSTANTINOPLE.

ARTICLE PREMIER.

*Sa famille, & son education. Elle se forme sur Salvia vierge fort sainte.*

Aum. p. 284.



L n'y a guere eu d'exemple au quatrieme & au cinquieme siecle de l'Eglise, d'une veuve plus celebre en sainteté & en aumônes, & plus honorée par les Grecs & par les Latins, que celui de la fameuse Olympiade. Elle a esté à Constantinople ce que Sainte Marcelle a esté à Rome, & les deux Melanies avec S.<sup>te</sup> Paule à Jerusalem [ Elle eut encore audeffus de ces illustres veuves la gloire de souffrir pour la vertu de la continence, & ensuite pour l'innocence de S. Chrysostome. Si ce n'est pas S. Jerome qui nous fait le portrait de sa vie & de ses vertus, ce sera S. Jean Chrysostome, auquel nous joindrons S. Amphiloque celebre aussi par sa science & par sa pieté, avec les deux Pallades, qui outre la dignité de l'episcopat ont merité le titre de Confesseurs par l'honneur qu'ils ont eu de souffrir pour la cause de Saint Chrysostome & pour celle de l'Eglise. ]

Chry-epi. p.  
617. a.

Lauf. c. 44. p.  
1047. e.  
# p 1046. c.

Bar. 388. f. 44.

'Elle naquit [vers l'an 368] d'une maison illustre, mais impie [ & idolatre. On peut néanmoins juger qu'une grande partie de sa famille embrassa depuis la foy, ] puisque Pallade d'Helenople son intime ami, estoit aussi fort uni avec ses proches. Elle estoit fille du Comte Seleuque, & petite-fille d'Ablave Prefet du Pretoire, [ tout puissant sous Constantin. ] Quelques uns veulent qu'Olympiade fille de cet Ablave, fiancée à l'Empereur Constant, & depuis mariée à Arface Roy d'Arménie, ait esté sa mere. [ Mais cela n'a pas de fondement, & tombe dans d'assez grandes diffi- V. la note 2. cultez.

2. Nous verrons qu'en 386, il y avoit près de deux ans qu'elle estoit mariée V. la note 2.

Sainte

Sainte Olympiade peut avoir eu une sœur plus jeune qu'elle [ quoique cela ne soit pas certain. ]<sup>a</sup> Seleucus petit fils du Général Trajan, [ si celebre sous Valens, ]<sup>b</sup> & à qui S. Gregoire de Nazianze ou plutoit S. Amphiloque adresse un poëme, estoit son neveu.  
1. Elle semble avoir eu pour oncle & pour tuteur Procope, à qui S. Gregoire de Nazianze écrit comme à son ami particulier. [ Et nous ne voyons rien qui empêche de croire que c'est ] ce Procope qui avoit épousé une fille de l'Empereur Valens. On remarque qu'il avoit plus de droiture que de politesse, \* & qu'il ne savoit pas bien plaire aux courtisans. Quelques uns croient qu'il a esté Prefet de Constantinople.

V Valens  
21.  
\* & c.

Chry. n. Sav. p. 53.  
Amphiloque. p. 136. 4.  
Naz. car. 125. p. 193. b.  
e p. 57. 58. p. 61. n.  
Aum p. 226.  
Zof. l. 2. p. 736.  
737 Byz. iam. p. 60.

Cod. Th. 6 p. 380. 2.

[ Elle eut assurément besoin d'un tuteur ; ] étant demeurée orfeline avant que d'être mariée. Mais<sup>1</sup> au lieu de pere [ & des mere ] Dieu luy donna Theodosie sœur de S. Amphiloque, pour prendre soin de son education, & former ses mœurs à la pieté. [ On peut juger combien elle estoit capable de cet emploi, puisqu'il S. Gregoire de Nazianze disoit depuis à Olympiade, qu'elle devoit toujours avoir devant les yeux cette parfaite maîtresse, comme un modele vivant de ses actions & de ses paroles. [ Ce Saint mesme l'instruisoit sans doute avec soin durant qu'il fut à Constantinople en 379, 380, & 381, ] puisqu'il veut bien qu'on la nomme son Olympiade, & qu'il se qualifie luy même son pere.

Pall. dial. p. 63  
Naz. car. 57 p. 342.

Pallade dit qu'Olympiade se proposa pour modele la vierge Salvie ou Silvie, [ dont la sainteté est d'autant plus admirable, ]<sup>a</sup> qu'elle estoit, sœur de Rufin Prefet [ d'Orient, qui avoit esté tout-puissant sous Theodose, & dans les premiers mois d'Arcade. ] Pallade dit avoir appris d'elle mesme, en la conduisant de Jerusalem en Egypte, lorsqu'elle estoit âgée de 60 ans, qu'elle ne s'estoit jamais lavée ni le visage, ni les piez, ni aucune autre partie de son corps, hormis les mains, qu'elle se lavoit pour recevoir la Communion; que quoiqu'elle eust esté souvent malade, & que les medecins luy eussent ordonné le bain, elle n'avoit pu se résoudre à accorder à sa chair ce soulagement si ordinaire [ en ce temps là, ] qu'elle n'avoit jamais dormi sur un lit, ni fait aucun voyage en litiere. Pallade ajoute qu'elle estoit tres savante; & qu'elle<sup>a</sup> avoit une telle ardeur pour la parole de Dieu, que de la nuit elle en faisoit le jour, en employant une grande partie à la lecture; qu'elle avoit lu par ce moyen un grand nombre d'ouvrages des

ep. 57. p. 815. b.  
car. 57 p. 132. b.  
Lau. c. 143. 114  
p. 1015. d. 1104. 6. c.  
Vit. P. p. 271. 3.  
d. Lau. c. 243 p. 1045. d.

p. 1046. a.

1. puisque le mari de S<sup>te</sup> Olympiade est appelé son gendre.  
2. *ἡ δ' ἐν παρθένῳ ἵδου.*

principaux auteurs de l'Eglise, comme d'Origene, de S. Gregoire, de Pierius, d'Estienne, [ que nous ne connoissons point, ] de S. Basile, & de divers autres; qu'elle ne lisoit pas un livre en passant, & pour une simple lecture, mais jusques à sept & huit fois; Qu'ainsi par la vertu des oracles du S. Esprit, & plus encore par la grace de Dieu, elle s'estoit élevée au-dessus des fausses lumieres [ des heretiques, qui regnoient alors; ] & que comme un oiseau spirituel, elle avoit percé avec une sainte esperance l'air tenebreux de cette vie, & s'estoit envolée jusqu'à J.C. pour recevoir de luy des recompenses eternelles; [ c'est à dire qu'elle estoit morte avant que Pallade fist son histoire Lausique vers l'an 420. ]

p. 104 f. d. e.

'Lorsqu'elle vint en Egypte avec Pallade, il y avoit avec eux un nommé Jovin alors Diacre, mais encore assez jeune, & depuis Eveque d'Ascalon. Comme il faisoit extremement chaud, lorsqu'ils furent arrivez à Peluse, Jovin mit de l'eau fraiche dans un bassin, s'en lave les mains & les pieds, & puis se coucha à terre sur une petite peau bien propre & bien delicate. Salvie l'ayant trouvé en cet état, luy fit une severe reprimende sur sa delicateesse, comme une sage mere à son fils Comment, luy dit elle, vous fiez-vous ainsi à vostre corps? Vous le caressez & vous le flattez à l'âge que vous avez, comme si vous ne sentiez pas les maux qu'il vous fait, & les dangers où il vous expose. Ayez un peu plus de cœur, & rougissez d'en faire moins qu'une femme de 60 ans. " [ Jovin, profita de cette instruction. ] Car Pallade loue sa pieté & sa science. Il vivoit encore en 420. On croit que c'est l'Eveque Jovin, qui assista en 415 au Concile de Diospolis.

Bar. 415. f. 19.

[ "Ce fut peut-estre dès l'an 388, que Salvie fit avec luy le voyage de Jerusalem en Egypte, quoiqu'on ne puisse pas assurer si ce ne fut point assez long-temps depuis. On ne voit pas bien non plus si cette vierge est la mesme ] que Silvie qui promettoit d'envoyer pour la France, [ dont le Prefet Rufin estoit originaire, ] des reliques de beaucoup de Martyrs d'Orient; ou que la vierge Silvie, qui pressoit Rufin d'Aquilée de traduire les Recognitions de S. Clement, comme il le dit dans la prefate de cette traduction. M. Cotelier croit que c'est toujours la mesme personne, dont le vray nom est Silvie. [ Que si cela est, il faut dire qu'elle estoit revenue d'Orient en Occident, & qu'elle estoit morte assez long-temps avant 410. Elle mourut vraisemblablement à Bresse, ] puis-que S. Gaudence Eveque [ de Bresse ] demandoit les mesmes choses

Paulin, ep. 3. p. 232.

Rec. pr. p. 397.

n. p. 344. b. c.

Pr. p. 397.

V. Pallade  
note 2.

2. Je ne scay si c'est celui de Neocesaree ou celui de Nazianze, Selon l'ordre c'est le premier.

pure hereditaria,  
\* &c.  
1.

qu'elle "comme son heretier. 'Et l'on croit avoir à Bresse le corps d'une S.<sup>te</sup> Silvie \*enterrée dans l'Eglise de Saint Jean avec S. Gaudence. On en fait la feste \* le 15 decembre. Quelques uns luy donnent aujourd'hui le titre de Martyre: 'mais les monumens du siecle dernier ne le font pas. [La sœur de Rufin avoit sans doute demeuré à Constantinople avant que d'aller en Palestine, ] 'puisque S.<sup>te</sup> Olympiade marcha sur ses traces. Ce fut sur elle qu'elle prit l'exemple de toutes les vertus, & d'une conduite vraiment divine & spirituelle, [ comme nous les verrons dans la suite. ]

Boll. 27. apr. pr.  
495. § 3. 5.

Ferr. lt. indie.  
Boll. ut sup.

Lauf. c. 144. p.  
1046. c.

## ARTICLE II.

*Elle se marie, demeure venue, refuse d'épouser un cousin de l'Empereur.*

**O**LYMPIADE outre l'avantage de son illustre naissance, avoit encore de grandes richesses, une excellente beauté, un esprit & un naturel admirable, 'une ame grande, forte & élevée, capable d'estre maîtresse de ses passions. \* Et on a dit que c'estoit luy faire injure de la traiter de femme, elle que sa vertu [masle, ] & son courage heroïque mettoient tout à fait audessus de son sexe. 'Elle avoit aussi une lumiere & une penetration, qui ayant encore esté augmentée par les grandes graces qu'elle receut, parut aller audelà des bornes de la nature. 'Elle estoit mesme instruite de toutes sortes de sciences.

Pall. dial. p. 63.

Chry. ep. 3. p. m  
c113. d.  
Pall. dial. p.  
150.

Chry. ep. 3. 617.  
c.

Pall. dial. p. 63

'Procopé, qui en prenoit soin songea donc à la marier, [ & il n'eut pas de peine à luy trouver un parti. ] Celui qu'elle epousa [ vers la fin 'de 384. comme nous croyons, ] fut un jeune homme 'nommé Nebride, [déjà néanmoins élevé aux premieres charges.] 'Car on voit qu'en 382 & 383, il estoit Comte ou Intendant du Domaine particulier sous le grand Theodose: & en 386, les loix du 30 de janvier & du 29 de juin qui luy sont adressées, nous apprennent qu'il estoit alors Prefet de Constantinople. \* On a une lettre que le sophiste Libanius luy a adressée.

Naz. ep. 57. p.  
815. b.

Pall. dial. p. 150  
Lauf. c. 144. p.  
1046. c.

6Cod. Th. 6. p.  
374. 2.  
c 3] Pall. p. 110  
Lauf. p. 1046. c.  
dCod. Th. p. 374

'Il se trouva beaucoup d'Evesques à ses noces, 'autant à cause de l'eminente pieté d'Olympiade, que pour la splendeur de sa naissance. Saint Gregoire de Nazianze [ alors retiré dans sa solitude d'Arianze, ] avoit sans doute esté prié par Procopé d'estre du nombre. 'Mais ne le pouvant pas faire, parcequ'il avoit la goutte,

2.  
c Naz. ep. 57. p.  
815. b.  
f Aum. p. 126.

Naz. ep. 57. p.  
815.

1. Ferrarius la marque ce jour là dans les tables de son martyrologe des Saints d'Italie: mais je ne la trouve point dans le texte de son martyrologe. Elle est dans son martyrologe general avec le simple titre de Vierge.

il en écrivit à Procope pour s'en excuser envers luy, & l'assurer qu'il s'y trouveroit en esprit pour joindre les mains de ces jeunes personnes l'une avec l'autre, & avec celle de Dieu. Il adressa aussi un poëme à Olympiade mesme, où il luy donne d'excellens preceptes sur la maniere dont elle se devoit conduire dans l'état du mariage.

[Elle en eut peu besoin:] 'car elle ne fut pas longtemps dans cet état. \*Nebride n'ayant vécu au plus que 20 mois depuis qu'il l'eut épousée, parceque Dieu ne voulut pas qu'elle fust contrainte de servir plus longtemps à la volupté de la chair. Il vivoit encore, comme nous avons vu, le 29 juin 386. \*Mais il ne peut pas l'avoir V. *lanote* 2. passé de beaucoup.

L'auſc. p. 144 p. 1046 c. Pall. dial. p. 63. Coſ. Th. 6. p. 371 2. Pallade d'Helenople dit que dans la verité Olympiade n'avoit esté femme ni de Nebride ni d'aucun autre, parcequ'on disoit qu'elle estoit toujours demeurée vierge, qu'elle n'avoit eu que le Verbe divin pour epoux, que l'humilité sainte pour compagne, &

Pall. dial. p. 163. que les pauvres pour associés & pour maîtres. L'autre Pallade qui a fait l'histoire de Saint Chrysostome, dit aussi qu'on tenoit qu'elle estoit demeurée vierge: mais pour luy, il semble restreindre sa virginité à son amour pour la continence, par lequel s'élevant au dessus de loix que S. Paul donne aux jeunes veuves, elle refusa constamment de s'engager dans les liens d'un second mariage, quoiqu'elle fust dans la fleur de son âge, & qu'elle eust tous les avantages qui pouvoient luy faire trouver un parti considerable. Saint Chrysostome entre les eloges qu'il luy donne, luy ayant fait esperer d'entrer au ciel dans la compagnie des vierges, s'explique aussitost, & dit que s'il l'a mise en ce rang, elle qui vivoit dans la viduité, c'est parceque ceux qui paratiquent avec eminence les autres vertus, peuvent estre misés dans le rang des vierges, & mesme les surpasser; que S. Paul, quand il marque ce que c'est qu'une vierge, ne demande pas qu'elle n'ait point la compagnie d'un mari, mais qu'elle n'ait point d'inquietude pour les choses de ce monde, ni d'amour que pour Dieu seul; & que J.C. même prefere l'aumosne à la virginité du corps. Il dit cela à Olympiade mesme, [& ainsi on ne peut pas dire qu'il ait reconnu en elle d'autre virginité que celle du cœur.]

Pall. dial. p. 163. L'Empereur Theodose ayant sceu qu'elle estoit veuve, & les grandes qualitez qu'elle possédoit, desira de la remarier avec un seigneur d'Espagne nommé Elpide, son cousin, & l'en fit solliciter par de tres fortes instances, à quoy la Sainte répondit, que si Dieu eust voulu qu'elle vécut dans le mariage, il ne luy eust pas

L'auſc. p. 144 p.

1046 c.

Pall. dial. p. 63

Coſ. Th. 6. p.

371 2.

L'auſc. p. 1046 c.

d.

Pall. dial. p. 163.

Chryſop. 2 p.

614 c.

p. 615 a b.

Pall. dial. p. 163.

p. 164.

osté son mari : mais que sachant qu'elle n'estoit pas propre à la vie conjugale & à se rendre agreable à un homme , il avoit degagé Nebride du joug du mariage, & elle de la necessité si dure de se rendre esclave d'un autre, pour la soumettre à la loy plus douce & plus agreable de la continence. Theodose ne fut pas satisfait de cette réponse; Et parcequ'Elpide qui desiroit beaucoup ce mariage, s'imagina que cette jeune veuve se porteroit peu à peu à satisfaire l'Empereur , & à se remarier , si l'on employoit l'autorité imperiale contre elle. Theodose, à qui la sainteté d'Olympiade n'estoit pas encore connuë , l'ordonna que tous ses biens seroient mis en la garde du Prefet de Constantinople , jusqu'à ce qu'elle eust atteint l'âge de 20 ans: Et le Prefet usa de ce pouvoir avec tant de violence , qu'elle n'avoit pas seulement la liberté d'aller à l'Eglise , ni de parler aux plus illustres Evêques . Il le faisoit à l'insoligation d'Elpide, afin que le deplaisir de se voir si maltraitée , la fust consentir à se marier . Mais elle se rejouit au contraire de cette captivité ; & en rendant grâces à Dieu, elle écrivit à Theodose cette petite lettre , [ mais qui partoît d'un grand fond de pieté.]

P. 163.

Aum. p. 287.

Pall. dial. p. 164

- „ Vous avez témoigné, Seigneur, envers vostre tres humble ser- P. 164  
 „ vante, une sagesse & une bonté non seulement de souverain, mais  
 „ mesme d'Evêque, en faisant mettre à la garde de vos officiers le  
 „ pesant fardeau des biens que je possède, & me dechargeant par ce  
 „ moyen du soin & des inquietudes que me caufoit la necessité d'en  
 „ bien user. Mais vous augmenterez encore ma joie , si vous com-  
 „ mandez qu'on les distribue aux Eglises & aux pauvres. Carily a P. 165.  
 „ déjà long temps que j'apprehende les mouvemens de la vanité qui  
 „ ont accoutumé de suivre cette distribution, lorsqu'on la fait par  
 „ soy mesme, & que je crains que l'embaras des richesses temporelles  
 „ ne me fasse negliger les veritables, qui sont les spirituelles & les  
 „ divines. Theodose ayant ensuite heureusement achevé la guerre  
 „ contre Maxime [en 388,] & connu après son retour à Constantino-  
 „ ple [en l'an 391,] la fermeté egale & immobile de la vie sainte &  
 „ penitente d'Olympiade, la remit dans la jouissance de son bien ,  
 „ & la laissa dans sa liberté.







## ARTICLE III.

*Ses austeritez, son humilité, sa patience.*

- L**A vertu qu'elle témoigna en cette rencontre, suffisoit pour luy acquérir l'approbation & l'amour de tous les gents de bien. Mais elle meritoit leur estime par beaucoup d'autres vertus, d'autant plus louables en elles, qu'on y voyoit davantage dans les obstacles qui l'environnoient, [ la vigueur de sa pieté, & la puissance de la grace. ] Estant née d'une famille d'idolâtres, elle abandonna leur impiété pour embrasser la vérité.
4. 'Elle tira des richesses, & de la vie sensuelle & voluptueuse de ses parens, aussi-bien que de son sexe, une complexion foible & delicate, que sa premiere education dans toutes sortes de mollesses, augmenta encore. Et nonobstant cette extreme delicatelle, elle fit paroître une force, 'ou plustost une dureté qui surpassoit celle des pierres, du fer & des diamants. Elle maltraita tellement son corps, qu'elle le rendit comme mort, & sujet à un grand nombre d'infirmitez, & de maladies, qui la faisoient vivre dans des douleurs continuelles, sans que ni les remèdes, ni la science des medecins fussent capables de la soulager. 'Elle s'abstenoit de toutes sortes d'animaux. Elle n'alloit presque jamais au bain, & quand ses incommoditez & un mal d'estomac, qui luy estoit fort ordinaire, la contraignoient par nécessité d'en user, elle y estoit toujours couverte d'une chemise, tant estoit grande sa pudeur & sa modestie, lors mesme qu'elle estoit seule.
- Chry.ep.2.p. 617.a.** 'Elle combatit avec tant d'ardeur les mouvemens de la chair, qu'elle en demeura entierement maîtresse pour ce qui estoit du manger, du boire & du dormir. Ces passions estoient tellement mortes en elle plustost que reprimées, qu'elles ne combattoient plus contre l'esprit. Elle n'avoit nulle peine à ne donner de nourriture à son corps qu'autant qu'il en falloit pour ne le pas tuer par une violence criminelle. Et comme le manger est ce qui produit le sommeil, ayant éteint le desir de manger, elle avoit éteint celui de dormir. Elle s'estoit encore donné cet avantage par les violences qu'elle s'estoit faites d'abord, en passant des nuits entieres sans dormir: De sorte que s'en estant formé une habitude, la veille luy estoit devenue aussi naturelle, que le sommeil l'est aux autres. 'S. Chrysostome dit que ces vertus estoient d'aurant plus admirables en elle, qu'elle les avoit acquises dans un âge tres

peu avancé , parmi un grand nombre de personnes qui la por-  
toient au mal , & sans avoir aucun maître pour l'instruire. [ Car  
Nectaire , qui avoit succédé à S. Gregoire de Nazianze , n'estoit  
guere propre pour porter les ames à une vertu solide & parfaite . ]

On pouvoit dire selon les termes de Pallade , qu'elle estoit  
arrivée à une humilité si pure & si eminente , qu'il n'y avoit rien à  
y ajouter . Jamais la vanité n'eut de part à ses actions . Tout son  
exterieur estoit sans façon , sa conversation sans deguïsement , sa  
coiffure sans ornement , de même que tout son visage , son corps  
presque sans chair , son esprit 'éloigné de toute malice , son ame  
sansorgueil , son cœur toujours tranquille , ses veilles comme con-  
tinuelles , [ sa lumiere ] sans nulle curiosité , sa charité sans bornes ,  
sa liberalité incroyable , son habit pauvre , son abstinence parfaite ,  
ses pensées toujours elevées en Dieu , son esperance immobile , &  
ses aumônes prodigieuses . Enfin elle estoit la gloire de tous les  
humbles [ serviteurs de J.C. ]

On remarque surtout que ses habits estoient si méchans , que  
les valets , & les medians même en avoient souvent de meilleurs .  
Cependant S. Chrysostome en estimoit encore moins la pauvreté ,  
que cette simplicité negligée qui y paroissoit , aussibien que  
dans ses souliez , dans son marcher , [ dans tout son exterieur , ] qui  
n'avoit rien d'affecté ni d'étudié . Il dit que cette simplicité est  
une peinture , qui représente parfaitement la beauté interieure de  
son ame , & qu'elle ne peut-estre arrivée jusque là , sans avoir  
soulé aux pieds toutes les choses du monde , & s'estre élevée jusque  
dans le ciel . Il trouve cette negligence d'autant plus admirable  
en une veuve , qu'on voyoit même beaucoup de vierges ne pou-  
voir surmonter en ce point leur vanité , & se laisser aller non à  
porter de riches habits , mais à estre si propres & si ajustées dans  
le peu qu'elles avoient , qu'elles paroïssent davantage que les  
femmes du monde les plus superbement parées .

Sa douceur estoit si extreme , qu'elle surpassoit même celle des  
enfants . Elle avoit tellement J. C. dans le cœur , qu'on n'enten-  
doit jamais sortir de sa bouche une parole desavantageuse à son  
prochain : mais elle passoit toute sa vie dans des sentimens de  
componction & dans des pleurs si continuels , qu'on eust plutost  
vu tarir les eaux d'une source , qu'on n'auroit vu ses yeux toujours  
elevés vers le ciel , & vers son Sauveur , cesser de repandre des  
larmes . C'est ce quelle faisoit aussibien la nuit que le jour , [ &  
chez elle , & à l'eglise , ] où elle estoit si assidue , qu'on écrit qu'elle  
n'en sortoit jamais , faisant de la priere son occupation & sa vie .

Lauf. p. 1047. a.

b.

c.

Elle se soumettoit les à tous hommes pour l'amour de Dieu. Elle s'humilioit avec un profond respect devant les saints Evêques, reveroit les Prestres, honoroit tous les Ecclesiastiques, respectoit les solitaires, aimoit les vierges, secouroit les veuves, prenoit soin des orphelins, assistoit les vieillars, visitoit les malades, pleuroit avec les pecheurs, ramenoit au bon chemin ceux qui s'egaroient: En un mot, elle faisoit du bien à tout le monde, & elle avoit une compassion tendre & liberale aude là de toutes bornes pour ceux qui estoient dans l'indigence. Elle instruisit dans la foy plusieurs femmes mariées à des infideles, & leur donna aussi de quoy vivre; faisant eclater en toutes ses actions une bonté sans pareille, & qui ne peut estre trop admirée. Elle affranchit un nombre infini d'esclaves, qu'elle rendit ses egaux, & qui dans l'exterieur paroissoient musme audeffus d'elle.

Chry. ep. 5. p. 365. c.

ep. 15 p. 686. b. c.

Lauf. p. 1047. a.

Chry. ep. 2 p. 615. e.

ep. 3. p. 642. c. d.

[La patience qui est la perfection de la vertu des Chrétiens, fit voir quelle estoit la sincerité & la force de la sienne. Nous l'avons déjà vu dans ce qu'elle souffrit pour conserver sa virginité: & nous la verrons souffrir encore bien davantage dans l'affaire de Saint Chrysostome. Mais ce ne furent pas les seules occasions où sa constance fut éprouvée.] Le demon, à qui ses bonnes œuvres faisoient des plaies sensibles, s'irrita contre elle avec une étrange fureur. Elle luy avoit toujours fait une guerre irreconciliable par son humilité & par ses autres vertus: Et pour se venger, ou plutost pour luy procurer de plus illustres couronnes, il se declara contre elle en toutes rencontres, luy suscita tous les troubles & toutes les traverses qu'il put, exerça par beaucoup de tentations, & l'engagea à soutenir de grands combats pour la verité de Dieu.

[Pour juger de quelle maniere elle soutint ces combats, il ne faut que voir] les eloges que S. Chrysostome donne à la constance avec laquelle elle avoit souffert dès son premier âge les persecutions ou les contradictions de toutes sortes de personnes, domestiques & étrangers, amis & ennemis, parens & de ceux qui ne luy estoient de rien, puissans & pauvres, magistrats & particuliers, ecclesiastiques & laïques. Il luy dit encore dans une de ses lettres: Puisque vous savez quel est le merite de ceux qui vivent dans les souffrances & dans les peines, vous avez tout sujet de vous re-  
joir, puisqu'ayant vécu depuis vostre jeunesse dans des afflic-  
tions continuelles, vous avez toujours marché dans un chemin  
de lauriers & de couronnes. Car vous n'avez point cessé d'estre  
assiégée par toutes sortes de maladies & d'infirmités corporelles,  
plus difficiles à souffrir que dix mille morts. Vous vous estes tou-  
jours

ἀνδραγα-  
τήν.

» Jours vuë accablée par des gresles d'injures, d'outrages, & de  
 » calomnies : Vous n'avez jamais esté sans quelque déplaisir nou-  
 » veau, & sans repandre des torrens de larmes : Et vous n'ignorez  
 » pas que chacune de ces afflictions en particulier suffiroit seule  
 » pour combler vostre ame de richesses.



ARTICLE IV.

*Ses aumônes : Saint Chrysostome luy apprend à les regler.*

[S]I S.<sup>te</sup> Olympiade excelloit en toutes sortes de vertus, ] c'estoit Chry ep. 2. p. 615. b.  
 néanmoins particulièrement de l'aumône qu'elle rempor-  
 toit le prix. C'estoit là qu'elle regnoit. Elle l'a pratiquée en [mille] p. 617. d.  
 différentes manieres, & elle étendit ses charitez jusques aux  
 extremitéz de la terre. Souvenez-vous, luy dit S. Chrysostome, p. 614. a.  
 » que vous n'avez jamais cessé depuis vos plus tendres années jus-  
 » ques aujourd'hui, de nourrir J. C. lorsqu'il a eu faim, de luy  
 » donner à boire lorsqu'il a eu soif, de le vêtir lorsqu'il a esté nud,  
 » de le visiter lorsqu'il a esté malade, & de l'aller assister lorsqu'il a  
 » esté dans les prisons. 'Considérez quel a esté ce grand fleuve de  
 » vostre charité, que vous avez fait couler avec abondance jusques  
 » aux extremitéz de l'univers. Car vostre maison n'estoit pas seule-  
 » ment ouverte à toutes sortes de personnes; mais vous repandiez le  
 » fruit de vostre hospitalité dans tous les endroits du monde, sur la  
 » terre & sur la mer.

'Elle prodigua, pour ainsi dire, ses richesses immenses & presque L'ausc. t. 44. p. 1046. d.  
 infinies, à assister indifferemment tout le monde. Il n'y avoit  
 point de ville, de bourgade, de solitude, d'isle, de coin de terre,  
 qui ne se ressentist des liberalitez de cette admirable veuve. Elle  
 donnoit aux eglises tout ce qui estoit nécessaire pour le ministère  
 des autels. Elle faisoit du bien aux monasteres, aux hospitaux, aux  
 prisonniers, & aux bannis, en un mot toute la terre avoit part à  
 ses aumônes.

'Elle ne se contentoit pas de faire largesse de ses revenus, elle Pall. dial. p. 161.  
 vendoit ou donnoit mesme ses fonds, & ses terres. S. Amphiloque p. 166.  
 Eveque [d'Icone,] Optime [d'Antioche en Pisidie,] Saint Pierre  
 [de Sebaste] frere de S. Basile, & Saint Epiphane [de Salamine] en  
 Cypre, receurent d'elle non seulement de l'argent, mais aussi des  
 metairies [pour en assister les pauvres de leurs Eglises.] Elle fit  
 mesme de grandes largesses à Antioque [de Ptolemaïde,] à Acace  
 [de Berée,] & à Severien [de Gabales,] qui ne le meritoient guere,

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

H h h

& devinrent même ses persecuteurs . Enfin elle assistoit generalement toutes les personnes honorées de la dignité du sacerdoce , qui venoient à Constantinople , avec une multitude infinie de moines & de vierges .

P 132.

Theophile d'Alexandrie qui la dechira depuis par ses injures , s'estoit souvent proslémé à ses piez dans l'esperance d'en recevoir des sommes d'argent : & elle en pleurant se jettoit aussi à terre devant luy , confuse de voir un Eveque se rabaisser si fort devant elle . Cependant comme il ne manquoit pas de quoy assister les pauvres s'il (eust voulu , ) elle ne crut pas luy devoir donner autre chose que des presens ordinaires , & quelques regales de

P 135.

L. sup. p. 1047 c.

Pall. dial. p. 162.

viandes . 'Pallade d'Helenople luy servit souvent , comme nous avons dit , à distribuer ses aumônes . 'L'autre Pallade proteste que pour luy , il n'a pas eu besoin de sa charité . [ Ainsi les lolianges qu'il luy donne en sont moins suspectes . ]

Soyl. l. 8. c. 9. p. 708 d.

'Sozomene rapporte que lorsque S. Chrysostome fut fait Eveque de Constantinople , [ en l'an 398 , ] comme il vit que cette veuve si illustre par sa naissance & par sa vertu , distribuoit son bien avec trop de profusion à tous ceux qui luy demandoient , & qu'estant uniquement appliquée aux choses divines & spirituelles , elle meprisoit [ & negligeoit trop ] tout le reste ; il luy fit cette remontrance . Je louë la ferveur de vostre zele : mais il faut que celui qui s'efforce de s'élever au comble d'une vertu parfaite au jugement de Dieu , soit un sage dispensateur de ses biens . 'Vous ne devez donc pas accroistre l'opulence des personnes riches & accommodées , [ en leur faisant des dons & des presens à toutes rencontres , ] puisqu'agir ainsi , c'est comme jeter vostre argent dans la mer . Ne considerez vous pas que vous avez consacré vostre argent par une oblation volontaire au soulagement des pauvres ; & qu'ainsi vous estes obligée de dispenser vos richesses , comme un bien dont vous n'avez plus la propriété , & dont il faut que vous rendiez conte ? Si donc vous voulez me croire , reglez vos dons sur le besoin de ceux qui demandent , [ & non sur leur importunité , ou sur vostre generosité naturelle . ] Par ce moyen , vous ferez du bien à plus de personnes , & vous recevrez de Dieu la recompense non seulement de vostre charité , mais encore de la sagesse avec laquelle vous l'exercez .

P 769. A.

Aum. p. 391.

'Il y a sujet de croire qu'un avis si sage , & qui venoit du grand Chrysostome , fut reçu d'Olympiade comme un oracle du ciel , & qu'elle garda durant tout le reste de sa vie cette regle si importante dans ses charitez . [ Nous avons vu qu'elle l'avoit pratiquée à

Apoiq. 222.

l'égard de Theophile, & apparemment dès l'an 398. ] 'Et Sozomene dit que S. Chrysostome s'attira la haine d'une partie de son Clergé par le conseil qu'il avoit donné sur cela à Olympiade.



ARTICLE V.

*Eloge general de ses vertus: Elle est honorée de beaucoup de Saints.*

[QUE s'il faut faire un éloge general des vertus de cette Sainte, nous avons déjà vu ce qu'en dit Pallade d'Helenople dans son histoire Lausique. Et l'on y peut encore ajouter ceci.] Quoique je puisse faire, dit-il, pour rapporter en particulier les vertus & les combats de cette ame aussi ferme qu'un rocher, ce que je puis dire se trouve toujours beaucoup audessous de ce qu'elle a fait. Surquoi il ne faut pas s'imaginer que je veuille par des termes elevez & magnifiques, rehausser le merite des vertus de cette Sainte, qui a esté comme un vase precieux tout rempli du Saint Esprit, puisque je ne raporte rien de sa vie toute angelique, que je n'aye vu de mes propres yeux, comme ayant esté fort ami de tous ses proches, & le sien si intime & si confident, qu'elle m'a mis entre les mains de tres grandes sommes d'argent, que j'ay distribuées par son ordre. [Cela doit s'entendre depuis l'an 399, ou 400, que Pallade fut fait Eveque d'Helenople en Bithynie.

V. son titre  
16.

L'autre Pallade, de qui nous avons l'histoire des persecutions de S. Chrysostome, & qui connoissoit aussi fort bien la Sainte,] écrit qu'elle s'est élevée audessus de son sexe par la sainteté de sa vie, par ses travaux, par sa science, par sa patience dans les maux qu'elle a soufferts, & qu'elle merite d'estre plutost appelée un homme qu'une femme.

Pall. dial. p. 42. c.

S. Amphiloque Archevesque d'Icône, prie Seleuque de saluer de sa part sa tante Olympiade, qui est, dit-il, une image vivante de gravité & de pureté, un modele des exercices de la vie religieuse, & une cire [qui nous represente tous les traits & tous les effets] de la foy.

Naz. car. c. 25. p. 195. b.

S. Chrysostome qui la connoissoit mieux que personne, & à qui elle estoit en quelque sorte ce que S.<sup>re</sup> Thecle avoit esté à Saint Paul, relève sa vertu avec son eloquence ordinaire, par des eloges encore plus grands que ceux qu'elle a receus de ces trois illustres Eveques. [Outre ce que nous avons déjà vu,] j'il dit qu'il auroit pu faire de grands discours sur sa prudence, sur son humilité, sur sa charité, sur sa patience, sur sa compassion pour les pauvres, sur

Aum. p. 285 j.  
Nphr. l. 1. c. 24.  
p. 402. a.

Chry. ep. 1. p.  
616. a. c.

évêque.

toutes les autres vertus, & sur tant de bonnes œuvres qu'elle avoient produites à la vuë des hommes.

[Voici ce qu'il luy mande à l'occasion des traverses qu'on luy avoit suscitées pour la cause de ce Saint mesme.] Quel moyen auront de vous intimider ceux qui cherchent maintenant à vous nuire aux depens de leur salut propre ? Sera-ce de vous oster de l'argent ? Mais je sçay que l'or vous est de la cendre, & que vous l'estimez moins que de la bouë. Vous chasseront-ils de vostre patrie, & de chez vous ? Mais pour vous, qui avez toujours vécu dans la retraite, sans vous mêler de rien ; & qui avez foulé aux piez toute la grandeur imaginaire des hommes, vous demeurez dans les villes les plus grandes & les plus peuplées comme dans les deserts. Vous menaceront-ils de la mort ? Il y a long-temps que vous ne pensez à autre chose. S'ils veulent vous condamner au dernier supplice, ils ne feront mourir qu'un corps déjà mort. Et pour ne s'arrester pas à particulariser tous les maux, personne ne vous sauroit rien faire que vous ne soyez déjà toute accoutumée à endurer. Car ayant toujours marché dans la vie étroite & serrée de l'Evangile, vous vous estes exercée à toutes sortes de choses.

Considérez, luy dit-il en un autre endroit, combien vous avez combattu par la constance, par la patience, par le jeûne, par les prières, par les veilles, par l'aumône, par l'hospitalité, par tant de diverses tentations que vous avez eu continuellement à souffrir, par cette charité plus ardente que les feux mesmes.

Tant de vertus qui eclatoient dans la Sainte, la rendirent l'admiration de Nestaire, [qui fut Archevesque de Constantinople depuis 381 jusqu'en 397.] Quoiqu'elle fust encore fort jeune, non seulement il la crea Diaconisse de son Eglise, qui est le titre que S. Chrysostome & Pallade son historien luy donnent, & par lequel le dernier la distingue de quelques autres Olympiades qui vivoient du mesme temps : mais il la consultoit mesme, & se conduisoit selon ses avis dans les affaires ecclesiastiques. [Nous avons déjà vu.] L'estime que S. Amphiloque témoigne pour elle en écrivant à Seleuque son neveu, les respects excessifs que luy rendoit Theophile d'Alexandrie, & l'union qu'elle avoit par sa charité avec les plus illustres & les plus saints Evêques de l'Orient. Pallade ajoute que ce fut elle qui ferma les yeux de ses propres mains à Optime [metropolitain d'Antioche en Pisidie, & l'un des plus illustres Prelats de son temps,] lorsqu'il mourut à Constantinople.

V.S. Greg.  
de Naz. 428.

Elle eut aussi la connoissance de S. Gregoire de Nyffe, qui luy

Nyff in C. n. p. 21 p. 462. b. c.

Soc. l. 8. c. 9. p. 768 d  
a Chry. ep. 1. p. 603. a. d. dial. p. 49

dial. p. 166.

Naz. can. 129 p. 295. b.  
d. dial. p. 191.  
a p. 166.

adressa son commentaire sur une partie du Cantique des Cantiques, qu'elle luy avoit demandé & de vive voix, & par écrit. Il témoigne dans sa preface qu'il avoit receu avec joie la priere qu'elle luy avoit faite de luy expliquer la lettre & les mysteres de ce livre; que c'est un desir digne d'une ame aussi pure & d'une vie aussi sainte qu'estoit la sienne; & qu'il y satisfait néanmoins plutost pour l'utilité des autres, que pour contribuer au reglement de ses mœurs, estant persuadé que l'œil de son ame estoit exempt de toutes les pensées de la terre, & de la poussiere des passions, & que rien ne l'empeschoit de voir dans les paroles divines de ce Cantique la beauté spirituelle & la lumiere celeste qu'elles renferment.

S. Chrysostome, [qui succeda à Nectaire au commencement de 398,] n'avoit pas moins de respect pour elle, [que ces autres Saints. Et il ne pouvoit mieux témoigner l'estime qu'il faisoit de sa vertu,] que par ce que Pallade nous apprend, qu'il souffroit qu'elle le debarrassast du soin de sa nourriture, qui est le plus grand service & le plus digne de luy qu'elle luy püst rendre. Mais aussi il ne voulut point tirer d'autre avantage pour luy du respect qu'elle avoit pour sa vertu. Il semble qu'elle estoit alors chargée du soin & de la conduite de quelque compagnie de filles, qui est appelée son armée, [parcequ'elle leur apprenoit à combattre contre le demon, & pour l'Eglise:] & Nicephore dit effectivement qu'elle établit un monastere auprés de la grande eglise, qui subsistoit encore long-temps depuis.

Pall. dial. p. 165.

p. 165. 166.

Chry. ep. 5. p. 660. c.

Nphr. l. 13. c. 24. p. 403. a.



ARTICLE VI.

*Elle sent vivement les maux de l'Eglise, & l'exil de S. Chrysostome, qui la console par diverses lettres.*

V. Theophile § 15, 36.

[L'AN 401,] les celebres moines de Nitrie, que Theophile avoit chassés, étant venus à Constantinople, y furent entretenus par les liberalitez de quelques dames de pieté. Sainte Olympiade fut de ce nombre, & elle les logea mesme [quelque temps] chez elle, cette illustre Diaconisse, dont toute l'Eglise, dit Pallade, chante les loüanges, ayant voulu, à la confusion des hommes, avoir pour hostes ces saints solitaires, que les Prestres & les Levites avoient meprisés. Theophile déjà irrité contre elle, de ce qu'il n'en avoit pu tirer les gratifications qu'il esperoit, se plaignit mesme par des écrits, de cette charité qu'elle avoit exercée

Pall. dial. p. 40.

p. 91. 2. § 2. 153.

p. 162.

p. 157.

H h h iij



p. 150. 151. envers ceux qu'il n'aimoit pas, & inveſtiva fort contre elle ;  
 p. 153. 'pretendant qu'elle avoit reçu ſes ennemis pour le faſcher. \* Pal-  
 # p. 155. 162. lade ſoutient dans ſon dialogue, qu'on ne la peut aſſez loſer d'a-  
 p. 153. 155. voir aſſiſté des innocens & des Saints injuſtement perſecutez ; & que quand ils auroient véritablement eſté coupables, elle n'auroit pas laiſſé de les devoir recevoir dans la neceſſité où ils eſtoient.

p. 159. 20. Elle fut une des dernières à qui S. Chryſoſtome parla en quit-  
 tant Conſtantinople [le 20 de juin 404.] l'ayant trouvée dans la grande eglife, comme c'eſtoit ſon lieu ordinaire. Il fallut l'arra-  
 cher de ſes piez qu'elle baignoit de ſes larmes, pour luy laiſſer la liberté d'aller où l'ordre de Dieu l'appelloit. [On ne peut rien  
 Chry. ep. 1. p. ajouter] à la douleur que luy cauſa l'éloignement de ce grand  
 125 c. & c. Eveſque, que Dieu luy avoit donné pour pere : & on le voit par le ſoin que S. Chryſoſtome prit de la conſoler dans les lettres qu'il luy écrivit de ſon exil, [dont il nous en reſte encore dixſept. Il eſt obligé de condamner la vehemence de ſa douleur, qui alloit juſqu'à la faire tomber dans le decouragement.] & à intereſſer ſa fanté d'ailleurs extrêmement foible. [Il emploie pour cela toutes les forces de ſa charité, auſſi bien que celles de ſon éloquence : & comme rien ne nous peut ſoutenir davantage contre les miſeres de ce monde, que l'eſperance des joies du ciel, il travaille ſurtout à animer en elle cette eſperance : ce qui l'engage à luy remettre ſouvent devant les yeux les grandes graces qu'elle avoit reçeuës de Dieu, pour luy faire voir combien elle avoit ſujet d'en attendre de Dieu la confirmation & la recompenſe dans le bonheur de l'éternité. C'eſt par ce moyen qu'il nous a decouvert une partie des vertus de cette Sainte, dont il ne luy auroit pas parlé avec tant de liberté, s'il ne ſe fuſt cru obligé de le faire pour la confirmer dans la confiance qu'elle devoit avoir en Dieu, & ſi en meſme temps il n'eût eſté parfaitement aſſuré de ſon humilité profonde.

L'excès de ſa douleur, puisſque Saint Chryſoſtome en parle de cette maniere, eſtoit néanmoins bien excuſable. Elle regrettoit la conſolation ſi ſainte, & la lumière ſpirituelle qu'elle trouvoit dans S. Chryſoſtome.] Mais elle pleuroit encore bien davantage les maux eſſroyables que ſon expulſion cauſoit dans l'Egliſe, [tant de biens qu'il avoit commencé à faire depuis qu'il eſtoit Eveſque de Conſtantinople, & qu'il eût fait encore à l'avenir, le renverſement entier de l'ordre & de la diſcipline, toutes les Eglifes troublées, les plus excellens Eveſques chaffez, de miſérables intrus à leur place, tous les gents de bien perſecutez, les perſecuteurs, dont

quelques uns avoient paru estre des Saints , engagez dans mille crimes, ) & les foibles contraints à se perdre en cedant à leur violence . Aussi c'est sur ce sujet que S. Chrysostome s'étend bien plus lorsqu'il travaille à la consoler , [ 'autant que des Saints peuvent se consoler l'un l'autre dans des maux si réels & si terribles ] 'Il luy rend témoignage , qu'au milieu d'une douleur si sensible , elle glorifioit Dieu sans rien faire ni rien dire "qui marquast de l'impatience ou quelque aigreur .

[ Ayant esté d'abord conduit à Nicée, ] il luy écrit pour l'assurer de sa santé, & luy marquer une voie sûre pour luy écrire quand elle voudroit. Mais il prend encore plus de soin de l'assurer qu'au milieu de ses maux il est dans la joie , afin qu'elle entre dans la mesme disposition: Et il la prie de luy mander des nouvelles de sa santé. N'ayant point reçu de lettres de sa part par diverses personnes qui l'estoient venu visiter , il luy écrit de nouveau le 3.<sup>e</sup> juillet, un peu avant que de partir de Nicée , pour luy témoigner qu'il estoit en peine de son état & de sa santé, 'mais surtout si sa tristesse se dissipoit, car c'est ce qu'il souhaitoit le plus d'apprendre d'elle, luy promettant à cette condition de luy écrire sans cesse. Il paroist qu'elle luy en avoit écrit quelque temps auparavant, aussibien que sur la crainte où elle estoit que la fatigue de son voyage ne fust tort à sa santé.

[ Nous ne nous arrêterons pas à particulariser ce que Saint Chrysostome luy mande dans ses autres lettres . On l'a vu dans l'histoire de ce Saint. ] Il luy écrit en approchant de Césarée en Cappadoce pour luy mander 'avec quelle affection il estoit reçu partout, [ sans luy rien dire de la maladie qu'il souffroit alors, ] 'se contentant peut-estre de luy en avoir touché quelque chose dans quelque autre lettre qui est perduë. Mais s'estant trouvé mieux lorsqu'il se fut un peu reposé à Césarée, il ne manqua point de l'en assurer . [ Il avoit ordre d'aller à Cucuse petite ville d'Armenie fort écartée , & il avoit souhaité d'abord qu'on luy donnast un autre lieu . ] 'Olympiade n'avoit pas manqué de solliciter pour cela de tout son pouvoir . 'Mais le Saint luy manda alors qu'il ne s'en mettoit plus en peine, se contentant de louer Dieu dans tout ce qu'il luy plaçoit d'ordonner de luy . 'Il luy écrit 'encore un peu avant que d'arriver à Cucuse, & deux jours après "qu'il y fut arrivé, pour la consoler en l'assurant de la paix & de la santé dont il commençoit d'y jouir .

'Ce fut exprès pour dissiper toutes ses peines, qu'il luy "écrit peu de temps après, ses deux premieres lettres, qui sont moins des

V.S Chryf.  
§ 95.

Ibid. § 97.  
Ib. § 98.

Ib. § 105.

ep. 1. p. 606 b.  
607 d.

ep. 2. p. 611. d. e.  
p. 6. 3. 6. 6.

ep. 11. p. 674.  
p. 675.  
p. 674.

ep. 10. p. 674. c.

b. c.

ep. 9. p. 673.

ep. 13. p. 675. b.

ep. 14. p. 678. c.  
ep. 12. p. 675. d.

ep. 8. p. 672.  
ep. 13. p. 675. a.

ep. 14. p. 684. a.

lettres que de grands ouvrages, aussibien que la troisieme, qui n'a point encore d'autre sujet. Il luy écrivit la seconde par Anatole domestique de la Sainte, [qui l'avoit sans doute envoyé exprés au Saint pour avoir de ses nouvelles, & luy faire savoir des siennes,] comme elle luy envoya Andronique en une autre occasion. \*Elle peut luy avoir mandé que ses deux premieres lettres avoient commencé à calmer son esprit. Mais elle luy avoua par une [seconde] lettre qu'elle se trouvoit tout de nouveau accablée par la tristesse, 'peut-estre parcequ'elle avoit appris la maniere étrange dont l'Evesque Pharetre l'avoit traité à Cesarée. Elle s'attristoit encore de n'avoir pu luy procurer un exil plus commode que celui de Cucusé, extrêmement desert: & elle avoit mesme peur que le Saint ne crust qu'il y avoit eu en cela de sa negligence &c. de sa faute. 'Elle craignoit aussi qu'il ne fust encore malade, qu'il ne fust incommodé de l'hiver, & par les ravages que les Isâures faisoient en ces quartiers là. 'Elle se laissoit tellement aller à son accablement, qu'elle se forgeoit mesme des sujets de tristesse, qui n'estoient point, comme elle l'avouoit dans sa lettre. 'Elle y parloit aussi des souffrances d'Heraclide Evesque [d'Ephese,] qui l'en avoit priée, & elle avouoit qu'elle ne le faisoit qu'avec regret, de peur de luy causer une nouvelle tristesse.

Saint Chrysostome avoit déjà sa troisieme lettre toute preste; mais il crut devoir attendre à la luy envoyer que son esprit fust plus tranquille: & il luy répondit par sa 14<sup>e</sup>, où il tasche de la relever de toutes ses peines par une severité forte, mais pleine de charité & de douceur. [Il l'envoya apparemment par] un nommé Patrice, qui luy avoit apporté celle de la Sainte. Il luy fait dans cette lettre l'histoire de ce qu'il avoit souffert à Cesarée, afin qu'elle s'en rejouisse comme luy; mais à la charge qu'elle la tiendra secrette, & la laissera publier aux autres. Il luy parle en mesme temps de plusieurs affaires importantes de l'Eglise; ce qui marque combien il avoit de confiance en sa prudence & en sa sagesse, aussibien qu'en son soin & en son affection. Il la prie de faire tout ce qu'elle pourra pour luy gagner l'esprit de S. Maruthas, engagé avec ses adversaires, parcequ'il avoit besoin de luy pour le bien de l'Eglise de Perse. Mais il luy recommande encore davantage d'empêcher qu'on ne donnast sitôt un Evesque aux Gots du Bosphore, ne jugeant pas [qu'Arface intrus sur son siege] fust propre pour leur en donner un bon. Il la prie de ne rien négliger pour ces deux affaires, sans néanmoins s'inquieter du succès, qu'il que quoy qu'il en arrivast, elle estoit assurée de la recompen-

ep. 15. p. 687. c.

\* ep. 3. p. 651. c.

ep. 14. p. 678. c.

p. 679. a.

f. 678. c. d.

p. 683. c.

b.

a.

d' 678. c. | 684. b.

p. 684. c. d.

b.

p. 678. 683.

p. 678. b. c.

p. 679. a. b. | 683. a.

b.

f. 684. 686.

p. 684. 685.

p. 685.

penſe due à ſa bonne volonté & à ſon travail ;

~~~~~

ARTICLE VII.

*Elle eſt accuſé d'avoir brûlé la grande eglife, & conſond ſes calomnieux.*

[ SAINTE Olympiade ne prit pas ſeulement part à la perſecution de S. Chryſoſtome par la douleur qu'elle en conceut, & par le ſoin qu'elle eut de le conſoler par ſes lettres: ] Elle ſournoit encore à ſa charité de quoy racheter un grand nombre de captifs, & aſſiſter beaucoup de pauvres, [ & travailler en pluſieurs autres manieres pour l'honneur & pour l'avantage de l'Egliſe. Mais ce qui eſt plus conſiderable, c'eſt qu'elle ſouffrit beaucoup elle meſme à cauſe du zele qu'elle témoignoit pour l'innocence de ſa cauſe. Il ne paroît point que S. Chryſoſtome en euſt encore rien appris lorſqu'il luy écrivit ſa lettre 14<sup>e</sup>, c'eſt à dire, comme nous croyons, vers le milieu ou la fin de novembre en l'an 404. Et cela arriva peut-eſtre en ce temps là meſme, ou fort peu auparavant.

Sor., l. 8. c. 17. p. 797. d.

Le meſme jour que S. Chryſoſtome fut chaffé de Conſtantinople, c'eſt à dire le 20<sup>e</sup> juin de l'an 404, la vengeance de Dieu plu-  
toſt que la main des hommes, *"alluma"* un feu qui brula la grande eglife [ de S.<sup>te</sup> Sophie ] avec le palais du Senat, quoiqu'il en fuſt allez éloigné [ Les ennemis du Saint, qui devant Dieu eſtoient les vraies cauſes de ce malheur, en voulurent rendre ſes amis coupables, pour avoir un ſujet de les tourmenter. ] & ce fut ce qui donna occaſion à Sainte Olympiade de faire paroître ſon courage. Elle avoit, ce ſemble, déjà ſouffert quelque outrage, [ mais qui eſtoit peu de choſe au prix de ce que nous allons voir. ] Elle fut appellée en juſtice *"devant Optat Prefet de Conſtantinople, qui eſtoit payen, [ non comme ] quelques autres, pour dire ce qu'elle ſavoit ſur l'embraſement, mais comme en eſtant coupable elle meſme : & on ne rougit point de luy demander [ devant tout le monde ] pourquoi elle avoit mis le feu à l'eglife. [ Sa réponſe fut également ſage & genereuſe. ] La vie que j'ay menée juſques ici, dit-elle, ſuffit pour me purger de cette accuſation: & une perſonne qui a employé de grandes ſommes d'argent pour rétablir les eglifes de Dieu, [ n'eſt pas diſpoſée à les ruiner & à les brûler. ] Et ſur ce que le Prefet luy dit qu'il connoiſſoit bien ſa vie, elle repliqua qu'il devoit donc ſe deporter de la qualité de juge, & prendre celle d'accuſateur, afin qu'un autre que luy connuſt dece diſſerend.*

Pall., dial. p. 97.  
Socr., l. 6. c. 18. p. 327. d.  
Aum., p. 205.  
Pall., dial. p. 91. 92.

Sor., l. 8. c. 14. p. 791. c.  
Chryſ., p. 2. p. 625 b.  
Ep., p. 671. a.]  
Socr., p. 791. d.]  
Socr., p. 328. a.  
Sor., p. 731. a. d.

Le Prefet qui n'avoit ni preuves ni témoins pour [ la convaincre,

*Hiſt. Eccl. Tom. XI.*

III

V. S. Chryſ.  
188.

et c'est pourquoi  
ruffin.

p. 791. a.

n'eut rien aussi à luy répondre. Il s'adoucit donc un peu, & passant [d'un faux crime au véritable,] il luy dit comme par maniere de conseil, Qu'elle estoit bien folle elle & les autres dames du parti de Saint Chrysostome, de refuser avec tant d'opiniâtreté de communiquer avec Arsace qu'on avoit mis à sa place, puisque c'estoit le moyen de sortir entierement d'embaras. Mais Olympiade luy répondit librement, Qu'après qu'on l'avoit fait paroître au milieu de tout un peuple sur une calomnie, & qu'on n'avoit rien pu prouver contre elle, il n'estoit pas juste qu'on detournast l'accusation pour l'obliger de répondre sur une chose dont il n'estoit point question en cette rencontre: Qu'elle demandoit qu'on poursuivît la premiere, & qu'il luy fust permis de prendre des avocats; Que si malgré les loix on vouloit l'obliger par la violence à communiquer avec des personnes contre ce qu'elle croyoit devoir faire, elle ne feroit jamais une chose si contraire à la pieté. Le Prefet voyant qu'elle estoit résoluë de ne point communiquer avec Arsace, la renvoya comme pour luy donner le loisir d'instruire des avocats.

Chry, ep. 7. p. 67  
a, b.

[C'est ainsi qu'elle sortit] de ce grand combat, où elle remporta une couronne d'autant plus glorieuse, que le crime dont on l'accusoit, estoit plus honteux & plus atroce. Aussi cette sainte ame qui sentoient une si vive douleur des maux de l'Eglise, J'ne trouva dans les siens qu'un sujet de joie, & un renouvellement de courage pour en souffrir de plus grands. Ce fut le fruit de la fermeté avec laquelle elle avoit toujours marché dans la voie étroite. Elle manda sa disposition à S. Chrysostome, qui luy répondit par une lettre toute de congratulation & de joie, pour l'animer à entrer sans rien craindre dans de nouveaux combats, quand il plairoit à Dieu de l'y engager.

ep. 6. p. 662. c. d.

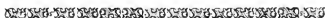
[Cela arriva effectivement: J'mais Dieu l'éprouva auparavant] par une maladie qui la réduisit à l'extrémité durant l'hiver. Saint Chrysostome curieux de tout ce qui regardoit une personne qui luy estoit si chere, apprit bientôt & sa maladie qui l'inquieta beaucoup, & sa guérison qui le consola. Il fust luy même fort mal tout l'hiver. Mais il se portoit beaucoup mieux lorsqu'au printemps [de l'an 405,] Olympiade l'envoya visiter par quelques uns de ses gens, & luy écrivit une lettre, où parlant de ses persecutions & de sa maladie, elle traitoit tout cela de bagatelles. Le Saint luy témoigna par sa réponse une extreme joie, de ce genereux mepris qu'elle avoit pour des choses qui font tant de frayeur aux autres. Ainsi il remplit toute cette lettre, qui est la 6<sup>e</sup>, des

p. 661. 662.

p. 662. d.

c.

eloges de son courage, 'qui dans un corps si foible & dans une  
santé si infirme, la rendoit la force, le rempar, le soutien de toute  
une grande ville, où parmi une infinité de combats & de perils,  
non seulement elle ne faisoit aucune chute, mais empêchoit au  
contraire que beaucoup ne tombassent, & les animoit au combat ;  
sans qu'elle sortît d'une petite maison où elle se tenoit renfermée,  
ni même de sa chambre, sans paroître jamais dans la ville, sans  
aller parler aux uns & aux autres, elle y fortifioit tous les défen-  
seurs de la vérité, l'exemple de ses actions & de ses souffrances  
estant une puissante voix qui instruisoit tout le monde, qui ani-  
moit à entrer sans crainte dans les mêmes combats, & qui en-  
courageoit à en souffrir avec joie tous les travaux & toutes les  
peines.



ARTICLE VIII.

*Elle quitte Constantinople, est condamnée à une grande amende,  
souffre d'autres peines.*

[L A ville de Constantinople perdit bientôt le trésor qu'elle  
possédoit.] S.<sup>te</sup> Olympiade quitta sa patrie, sa maison, ses  
amis, ses proches, [soit par ordre des puissances, soit volontaie-  
ment,] comme beaucoup d'autres qui aimèrent mieux abandon-  
ner cette ville [à la colère de Dieu,] que de communiquer avec  
Arsace. [Les termes de S. Chrysostome portent plutôt à croire  
qu'elle y fut contrainte.] Elle fut obligée de changer souvent de  
lieu : & quand elle s'étoit retirée quelquepart, on ne souffroit  
pas qu'elle y demeurât long-temps. [Ayant cependant reçu la  
lettre 6<sup>e</sup> de S. Chrysostome, plus elle s'y trouva relevée,] plus elle  
travaila à se rabaisser dans la réponse qu'elle lui fit, ajoutant à  
toutes ses autres victoires celle que son humilité lui faisoit rem-  
porter sur l'orgueil, (le dernier & le plus dangereux ennemi des  
Saints.) Car lorsque toute la terre chantoit ses triomphes, elle  
seule ne les voyoit pas. Elle parut même se laisser trop aller au  
trouble & à la tristesse : ce qui obligea le Saint à lui écrire de nou-  
veau une grande lettre de consolation & d'éloge, où il lui montre  
les raisons qu'elle avoit d'être plutôt dans la joie que dans la  
tristesse.

[Elle revint peut-être à Constantinople, ou y fut ramenée vers  
le milieu de 405,] pour comparoître de nouveau devant Optat,

1. *ἐν τριπύλῳ*, dit Sozomène. M. Valois traduit *alters dieu* comme si c'étoit le lendemain de sa  
première comparution. Mais je ne voy pas que cela se puisse accorder avec les lettres de S. Chry-  
sostome. Aussi je pense qu'*ἐν τριπύλῳ* peut signifier simplement *en autres lieux, une autre fois*, comme  
l'a pris Nicéphore, *ἄλλοτε*.

qui pretendoit l'obliger à entrer dans la communion d'Arface. Elle le refusa constamment ; & sur cela il la condamna à payer 200 livres pesant d'or au thresor imperial, croyant par ce moyen la flechir. Mais elle ne fit aucun état de la perte de son argent, & le jugement injuste de ce magistrat ne luy osta rien de sa constance.

[Ce fut apparemment sur ce sujet que Saint Chrysostome luy écrit en ces termes.] J'ay esté fort aisé de ce que vous estes sortie d'une maniere digne de vous, des procès & des affaires qu'on vous avoit suscitées, & de ce que pour le payement de l'argent, vous ne l'avez point donné de vous mesmes, comme n'ayant pas le courage de vous défendre, & vous ne vous estes pas aussi engagée dans les chicanes & les miseres de la justice, en le retenant avec trop d'opiniatreté. Vous avez pris un milieu qui vous fait jouir des fruits de la generosité dont vous faites profession, qui a fait voir avec quelle sagesse vous agissez en toutes choses, & qui est en mesme temps une preuve de vostre douceur, de vostre constance, de vostre patience, & de la lumiere de vostre prudence, qui ne se laisse pas surprendre aux artifices des méchans. On peut encore rapporter à cette occasion, ce que le mesme Saint nous apprend peu de temps après, que "ses biens avoient esté vendus à l'encan pour y prendre la taxe qu'on luy avoit imposée, Jqu'elle avoit esté trainée devant les tribunaux, déchirée par des soldats, maltraitée par ceux à qui elle avoit fait le plus de bien, inquiétée & pillée par toutes sortes de personnes, & par ses propres domestiques.

Tant de peines de corps & d'esprit la firent tomber malade ; & la maniere indigne dont on la traita augmenta encore sa maladie. Car elle ne pouvoit pas estre insensible à ses maux, & pour cette fois elle ne se trouva pas assez forte pour ne point tomber dans la tristesse, [parcequ'il est utile aux Saints mesmes d'éprouver quelquefois la foiblesse naturelle des hommes, pour estimer davantage le don de la grace qui les rend forts. Elle eut donc recours à son medecin ordinaire ; J' & il luy manda qu'elle estoit heureuse que Dieu la traitast comme les Apostres & les Prophetes, luy donnant moyen d'acquiescer par quelques peines de peu de durées des recompenses éternelles & infiniment plus grandes. Il veut qu'elle mette sa maladie mesme au nombre de ses couronnes & de ses joies, puisque c'est ce qui a fait la plus grande gloire & de Job, & de Lazare.

Elle estoit alors en repos à l'égard de ses persecuteurs : Car

Dieu permettoit qu'elle fust souvent tentée ; mais il ne la laissoit pas long-temps dans la tentation, afin de la fortifier & de la consoler par cette vicissitude [Je ne sçay néanmoins si elle estoit encore quitte de sa maladie.] Il semble aussi qu'elle fust hors de Constantinople. & Sozomene après avoir parlé de la taxe qu'on luy fit payer dit qu'elle quitta (tout à fait) Constantinople, & alla demeurer à Cyzic [dans l'Hellepont.] Nicephore ajoute que de Cyzic on la relegua à Nicomedie [Que si cela est veritable, on y peut rapporter l'epistre 15 de S. Chrysostome, écrite sur quel- que nouvelle persécution, qu'elle avoit soutenue avec une constance genereuse, ou plutôt sur une nouvelle victoire qu'elle avoit encore ajoutée aux autres, & qu'elle avoit mandée au Saint par un nommé Andronique qu'elle avoit envoyé exprès ("C'estoit, comme nous croyons en l'an 406, vers le mois d'avril ou de may.) Andronique avoit pensée estre tué par les Isaurus: ce qui obligea le Saint de la prier de se contenter de luy écrire par les occasions qui se rencontreroient, sans luy plus envoyer personne. Il ne luy avoit point écrit depuis qu'il luy avoit mandé il y avoit assez long-temps la maladie qu'il avoit eue cet hiver là. [La lettre est perdue.]

La 5<sup>e</sup> dont nous ignorons le temps, appartient peut-estre à la suite de l'an 406, puisque nous n'en trouvons point d'autre à y mettre.] Le Saint y souffroit encore Olympiade contre les persecutions qui s'augmentoient: [ & elle peut bien avoir eu part aux maux qu'Attique successeur d'Arlace, fit souffrir alors à tous ceux qui aimoient le Saint dans Constantinople.] Le Saint mar- que en effet que la compagnie des filles dont elle prenoit soin, estoit aussi entrée dans le combat; & il exhorte Olympiade à les animer par les exhortations qu'elle leur pouvoit faire [ en leur écrivant si elles estoient demeurées à Constantinople, comme cela est assez probable. Il y a apparence qu'Attique ne les pouvant reduire à sa volonté & à sa communion, aima mieux les dissiper, & priver l'Eglise de la force qu'elle tiroit de leur exemple & de leurs prieres, que de souffrir leur genereuse resistance. ] Car S. Chrysostome dans sa lettre 4<sup>e</sup>, [ écrite apparemment en 407, vers mars, ] console S<sup>te</sup> Olympiade sur ce qu'elle se plaignoit que sa compagnie estoit deserte, & il luy dit que les souffrances qu'endure cette compagnie, la font écrire dans le ciel.

1. Il faut néanmoins en ce cas que *paralysé* soit pris en un sens moins propre,





## ARTICLE IX.

*S. Chrysostome continuë à consoler Sainte Olympiade. Bienheureuse mort de cette Sainte .*

Chry.ep.+p.  
657.d.e.

[SUR la fin de la mesme année 406,] Saint Chrysostome luy envoya un traité qu'il avoit fait depuis peu, pour montrer, Que personne ne peut nuire à celui qui ne se nuit pas à luy mesme. Rien n'estoit plus propre pour la consoler. [Cependant comme la persécution estoit alors très violente,] 'elle se trouva tellement accablée par la douleur, qu'elle souhaitoit mesme la mort: & cette tristesse la fit tomber dans une maladie fâcheuse, augmentée encore par le peu de soin qu'elle prenoit d'elle mesme, outre qu'elle estoit alors en un lieu où l'on manquoit de medecins & de remedes, & dont l'air ne luy estoit pas favorable. Sa maladie l'obligeoit à demeurer toujours au lit.

p.652.d.41654.e

p.652.a.d.

p.656.e

p.652.d.  
\* p.657.a.

p.652.

p.652-652.

d.652.656.c.

p.652.c.d.  
p.657.c.

'Elle manda son état au Saint, \* dont elle regrettoit toujours l'éloignement: [ & comme ses besoins ne luy estoient pas moins sensibles que les siens propres, s'elle luy témoigna qu'elle craignoit beaucoup pour luy à cause de l'hiver où l'on estoit. Ce fut sur cela qu'il luy écrivit son epistre 4<sup>e</sup>, où il la reprend avec force, de ce qu'elle se laissoit ainsi abatre à la tristesse, & la console en mesme temps avec beaucoup de tendresse, & de charité. Mais il luy recommande extremement, & par son exemple encore plus que par ses paroles, de prendre un grand soin de sa santé, de faire venir les plus habiles medecins, & d'employer tous les remedes qui pourront la soulager. Il veut mesme qu'elle en demande pour luy à une personne de qualité. Avec cette lettre il luy envoya un écrit qu'il avoit fait depuis peu, & qui est apparemment le grand ouvrage qu'il adresse à ceux qui se scandalisent & se troublent des maux de l'Eglise.

Ep. § 129.

Si la lettre 4<sup>e</sup> est véritablement écrite en l'an 407, peu de mois avant la mort de Saint Chrysostome, c'est la dernière des 17 que nous avons de luy à S.<sup>te</sup> Olympiade,] & qui ont esté celebres dans l'antiquité [C'est où nous avons trouvé presque tout ce que nous avons dit de cette Sainte: & on en pourroit encore tirer beaucoup de choses pour faire l'eloge de ses vertus, aussi bien que pour apprendre de quelle maniere on se doit conduire dans les temps où l'innocence & la verité son opprimées par la violence des puissans.

Phot.c.86.p.  
205.Nphr.L.1.3.  
c.37 p.417.d.

- Nous y trouvons toujours la Sainte dans les persecutions & dans les souffrances. ] Elle <sup>1</sup> mourait tous les jours dans la volonté & la preparation de son cœur. <sup>2</sup> Et quoique les maux en se succédant les uns aux autres s'accrussent toujours, elle ne cessait jamais d'en glorifier celui qui permettoit au demon de les lui faire souffrir. Ils estoient en effet sa gloire, aussi bien que son merite. Car c'estoit la suite, ou plutost la recompense de la vie sainte qu'elle avoit menée: & il y eust eu lieu de s'étonner, s'ils ne lui fussent pas arrivez, [ ou de douter mesme de la sincerité de sa vertu ] Après avoir pratiqué depuis vostre jeunesse, lui dit Saint Chrysostome, une philosophie si divine, & avoir soulé aux piez le fâste de la vanité humaine, vous attendiez-vous de passer vostre vie sans trouble & sans guerre? Et comment cela le pouvoit-il? Quand des hommes luttent & combattent contre des hommes, il faut qu'ils reçoivent [de part & d'autre] bien des plaies: Et vous qui estes descendu en lice contre les puissances, contre les dominateurs des tenebres de ce monde, contre les esprits de malice, & qui avez attaqué les demons avec tant d'ardeur, qui avez remporté sur eux tant de trophées, qui avez irrité par tant de victoires la cruauté du diable, comment pouviez-vous esperer de vivre dans la douceur & dans le repos? Vos persecutions vous doivent donc donner de la consolation & de la joie, non pas vous troubler & vous abatre. Si vous n'aviez la premiere fait au demon une plaie profonde, il ne se seroit pas ainsi aigri contre vous. Les efforts qu'il fait contre vostre patience, sont des preuves de sa défaite & de vostre victoire sur lui, de sa foiblesse & de vostre force, de sa confusion & de vostre gloire.

[ Nous n'avons plus rien de certain à ajouter pour l'histoire de Sainte Olympiade. ] Nicephore pretend qu'elle vécut beaucoup d'années releguée à Nicomédie, qu'elle y souffrit avec constance par la force de son amour pour Dieu, beaucoup de tribulations, d'afflictions, & de tempestes, & qu'elle y reçut enfin la couronne due à sa patience: Pallade dans son dialogue, [ fait en 408, ] en parle toujours comme d'une personne encore vivante. Il est certain qu'elle estoit morte [ en l'an 420, ] lorsque l'autre Pallade écrivit l'histoire Lausiaque: & voici comme il parle de sa mort en finissant son éloge. Cette sainte femme, dit-il, qui n'avoit plus de sentiment pour les choses de la terre, mérita aussi de tenir rang

1. S. Chrysostome semble mesme dire qu'elle avoit répandu de son sang. [ Cela est difficile à croire. Est-ce point quelque métaphore? ]  
2. [ Ainsi ce n'est pas la mesme l'qu'Olympiade, à qui on demandoit en 432, que Maximien Evêque de Constantinople parlast pour la faire agir contre Nestorius.

Chry.ep 7.p.  
665.e  
a p.668.2.b.

ep.15.p.626.d.

b.e.

ep.9 p.658.c.17.  
p.668.2.b.

Nphr.1.13.c.24  
D.102.d.  
b p.403.2.

Pall dial p.150.

Laus.c.144.p.  
1046.c.

p.1047.e.

Chry.ep.7.p.665.  
e.  
Lup.ep.202.p.  
417.a.

P. 104, 2.

entre les Confesseurs de la vérité, ayant vu son innocence continuellement attaquée par des accusations aussi injustes [ qu'atroces, ] & ayant couru fortune de perdre la vie même dans les combats qu'elle a eus à soutenir pour la cause de Dieu. C'est ce qui fait que toutes les personnes de piété dans Constantinople la mettent au rang des Confesseurs. Elle est morte dans les souffrances, & elle jouit au ciel avec les Saints dans un bonheur incapable de changement, de la couronne de gloire qu'elle a si justement méritée, & attendant avec confiance des mains de J. C. la récompense de ses bonnes œuvres.

Bar. 313, 44, 17.  
decal.  
a Conf. 1, 2, p.  
816 Typic. p.  
871.  
b Nphr. 1, 13, c.  
24 p. 400, c.  
c p. 103, 2.

Toute l'Eglise l'honore encore aujourd'hui au nombre des Saintes, la latine le 17 de decembre, & la greque le 25 de juillet.

<sup>b</sup> Nicephore dit qu'elle estoit si celebre, que son nom seul faisoit son eloge, & que c'est faire injure à l'histoire de ne la pas honorer par le recit de ses actions. <sup>c</sup> Il ajoute que lorsqu'elle mourut, elle laissa à une de ses parentes nommée Marine, le soin & la conduite du monastere qu'elle avoit établi à Constantinople, en luy recommandant fort de ne rien changer de la regle qu'elle y avoit mise. [ Si ce fait estoit plus asuré, nous en tirerions que la société de la Sainte, dissipée, comme nous croyons en 406, s'estoit rétablie depuis, & sans doute lorsqu'Attique se fut reconcilié avec la memoire & les amis de Saint Chrysostome vers l'an 416. Nous aurions ainsi une preuve que S.<sup>te</sup> Olympiade n'est morte qu'après avoir eu la joie de voir cette paix, qu'elle avoit assurément souvent demandée à Dieu. Mais outre le peu d'autorité de Nicephore, il mêle à cela quelques circonstances suspectes, & d'autres encore plus improbables ] à ce qu'il ajoute, que la Sainte estant morte à Nicomedie, son corps fut porté jusqu'à une pointe de l'Asie qui s'avance dans le Bosphore, [ un peu au dessus de Constantinople, ] nommée Broceti, enterré dans une eglise de S. Thomas près de l'autel, & transporté ensuite vers l'an 620 dans son monastere de Constantinople.

b. c. [Proc. 2d. l.  
1. c. 8. p. 202.

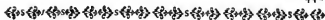
Nphr. p. 403.

V. l. 7. 8. p. 105, 2.

x <sup>a</sup> Rosweide dit le XXVII. [ Je pense qu'il faut XXV. Je ne la trouve nulle part le 25.



THEOPHILE



# THEOPHILE,

PATRIARCHE D'ALEXANDRIE;

AVEC DIOSCORE EVESQUE D'HERMOPOLE,

ET CONFESSEUR;

AMMONE, EUSEBE, ET EUTHYME SES FRERES:

ET SAINT ISIDORE L'HOSPITALIER.



## ARTICLE PREMIER.

*Autorité de Pallade dans cette histoire.*



E que nous entreprenons ici n'est qu'un supplément de l'histoire de S. Chrysostome. On ne la peut bien comprendre sans connoître celle de Theophile, & de ceux qu'il a persecutez comme Origenistes. Mais nous avons eu peur qu'elle ne fust trop confuse, si nous la chargions de tant de choses qui auroient obligé à y faire de longues digressions.

Nous sommes contraints d'avouer d'abord, que ce que nous avons à dire est embarrassé de beaucoup de difficulté qu'il n'est pas aisé de démêler: & ce qui augmente cet embarras, c'est que tous les auteurs originaux qui en ont parlé, sont accusez de partialité, & d'avoir été ou trop ennemis, ou trop favorables à Origene. S. Jerome & S. Epiphane, quoique saints, avoient assurément beaucoup de chaleur contre tous ceux qui n'estoient pas ennemis de cet auteur, l'un par une aversion qu'il avoit toujours eue pour luy, & l'autre par une espece de nécessité où le mettoient ceux qui le vouloient faire passer luy même pour Origeniste. Et l'on ne peut nier avec cela qu'ils n'eussent tous deux plus de zèle pour suivre leurs lumieres, que d'exactitude pour ne se point laisser aller à de fausses preventions.

D'autre part Socrate se declare partout pour Origene, quoiqu'il paroisse quelquefois peu equitable à Saint Chrysostome: & outre ce défaut, on ne peut l'excuser d'avoir eu assez peu de soin

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

K k k

de s'instruire de ce qui regardoit sa matiere, & d'avoir mêlé souvent des bruits populaires avec des pieces originales, & des circonstances insoutenables avec les faits les plus certains. Je ne voy point que Sozomene prenne de parti; mais il ne fait presque que suivre Socrate, ou y ajouter divers rapports peu assurés.]

Huet, ori. p. 100  
d. 209, d.

Pallade qui raconte l'histoire de S Chrysostome à Theodore Diacre de Rome, est accusé d'avoir esté engagé dans le parti & dans les erreurs d'Origene; & c'est pour cela que quelques uns ont fait difficulté d'ajouter foy à tout ce qu'il écrit de Theophile & de ceux qu'il a persecutez comme Origenistes. [On fait le mesme reproche à celui qui a écrit l'histoire Lausaque, & qui estoit Eveſque d'Helenople en Bithynie. Ainsi il semble que nous n'ayons aucun auteur sur la foy duquel nous puissions fonder avec assurance une histoire si celebre & si importante.

Mais quoy qu'on puisse dire contre les deux Pallades, il n'y a aucune preuve que ni l'un ni l'autre ait jamais esté engagé dans aucune erreur. Il n'y a que la seule conformité du nom qui puisse faire dire que celui qui a écrit l'histoire de S Chrysostome, est ce Pallade de Galacie que S. Epiphane & S. Jerome traitent si mal. Que si c'est Theodore Diacre de Rome qui a composé le dialogue où il s'entretient avec Pallade, "comme il y a quelque sujet de le croire, il n'a pu ignorer la verité de ce qui regardoit l'Origenisme, puisque cela avoit fait assez de bruit à Rome; & personne ne l'accuse de l'avoir favorisé. Si l'autre Pallade a estimé Origene, & a esté uni avec ceux que Theophile a traitez d'Origenistes, ce n'est point là une preuve qu'il ait esté dans aucune erreur, "comme en effet on n'en trouve aucune dans son histoire. Il a veritablement esté accusé d'Origenisme dans un Concile. Mais il fustit de dire que c'estoit dans le Concile du Cheſne, & qu'on vouloit le faire heretique pour rendre Saint Chrysostome coupable, parcequ'il l'avoit jugé digne de l'episcopat. Enfin quoy qu'on ait pu dire contre l'un & l'autre Pallade, l'Eglise Romaine les a honorez comme des Eveſques Orthodoxes, & mesme comme des Confesseurs, à cause de ce qu'ils ont enduré pour l'innocence de Saint Chrysostome, particulierement celui d'Helenople de sorte que "rien ne peut empêcher qu'on n'ajoute une foy entiere à leur raport, surtout après les protestations solennelles que fait l'historien de Saint Chrysostome, de ne rien ajouter à la verité. Aussi nous verrons que les autres historiens s'accordent presque toujours avec luy dans les principales circonstances de ce qu'il raporte.

V. Pallade  
note 10.

Ibid. f. 10.

V. S. Chry-  
sostome § 1.

Ce qui est encore bien remarquable , c'est que le point capital de sa narration, qui est que la persecution de Saint Chrysostome n'a esté dans la verité qu'une suite de la haine injuste que Theophile avoit conceuë pour le Prestre Isidore; ] ce point , dis-je, est autorisé formellement par S. Isidore de Peluse, [ qui vivoit dans le mesme temps, & qui estant soumis à la juridiction de l'Eglise d'Alexandrie, n'eust eu garde d'accuser Theophile sans estre bien assuré de ce qu'il disoit; pour ne point parler maintenant de sa pieté, ni du respect qu'a eu pour luy Saint Cyrille neveu de Theophile, ] ni de ce qu'Ammonéevesque de Peluse[où il vivoit,] estoit un des plus emportez contre les amis de S. Chrysostome. Les epithetes mesmes que ce Saint donne à Theophile, [semblent estre mises exprés pour marquer les histoires que Pallade rapporte de luy. ] Nous croyons donc pouvoir employer avec assurance l'autorité de cet historien, & suivre comme nostre principal guide, un Evesque & un Confesseur de J.C. Nous avons encore montré plus amplement en un autre endroit, que l'on ne peut rejeter en ce point son témoignage.

V.S. Chrysostome p. 1.



## ARTICLE II.

*Histoire de Saint Isidore l'Hospitalier jusqu'à sa persecution:*

[ AVANT que d'entrer dans l'histoire de la persecution dont nous avons à traiter, il faut dire quels estoient ceux qui y eurent le plus de part, soit pour la faire, soit pour la souffrir, afin de n'estre pas obligez d'en interrompre la narration par des digressions qui ne pourroient pas estre courtes. Nous commencerons par Isidore l'Hospitalier, ] puisque Saint Isidore de Peluse, [Socrate, & Sozomene,] nous assurent que tout le trouble vint de l'aversion que Theophile conceut contre luy.

[Cet Isidore par l'aveu de tout le monde, est celui ] par lequel Pallade de Bithynie commence son histoire Lausique, & qu'il vit en arrivant l'an 388 à Alexandrie, 'où il avoit la dignité de Prestre, & la charge de recevoir les étrangers; [ ce qui luy a fait donner le surnom d'Hospitalier. ] 'Il estoit alors âgé de 70 ans : [ainsi il doit estre né vers l'an 318.] 'Il avoit des sœurs qui estoient vierges, & qui avoient avec elles une compagnie de 70 autres vierges. Il ne tira aucun bien de sa famille, 'ou il y renonça pour s'abandonner à la providence divine qui prit toujours soin de lui.

NOTE 1.

K k k ij

H. dial. c. 6. p. 54.

Il passa sa premiere jeunesse dans le desert sur la montagne de Nitrie, où l'on montroit encore long temps depuis sa cellule, & il s'y acquitta avec perfection de tous les devoirs de la vie religieuse. Il peut avoir aussi vécu quelque temps dans le desert de Sceté [au delà de celui de Nitrie.] Saint Athanasé le mena à Rome avec luy lorsqu'il y alla [pour la dernière fois sans doute, c'est à dire en 247. Car alors même Isidore ne pouvoit avoir que 24 ans.] Il ne laissa pas de commencer dès ce temps là à y estre fort connu. Ce fut S. Athanasé même qui l'ordonna Prestre; [à quoy luy ou ses successeurs joignirent, comme nous avons dit, le soin de recevoir les étrangers:] & Sozomene y ajoute encore le soin des pauvres. Il eut le bonheur d'entretenir S. Antoine, [peut-estre lorsqu'il vint à Alexandrie vers 335,] & ce fut de sa bouche qu'il apprit le martyre de Sainte Potamienne qu'il rapporta depuis à Pallade. Lorsque Melanie l'ayeule vint de Rome à Alexandrie, Isidore l'entretint de la vertu de S. Pambon solitaire de Nitrie, & il la conduisit jusqu'à son desert.

Soz. l. 8. c. 2. p.

758. c.

S. Laus. c. 3. p.

603. c.

c. 2.

c. 10 p. 912. c.

[On parle d'un voyage qu'il fit à Rome l'an 388. Mais ce voyage pourroit bien avoir esté fait par quelque autre Isidore. Au moins il est certain] que Pallade arrivant à Alexandrie en la même année 388, y trouva, comme on a dit, Isidore l'Hospitalier. Il s'adressa à luy pour le prier de le conduire dans la vie religieuse & solitaire; & Isidore reconnoissant que dans les bouillons de l'âge [d'environ 22 ans] où il estoit, il n'avoit pas tant besoin d'instruction & de discours, que de travail pour dompter sa chair, & d'une aspre & austere maniere de vie pour l'assujettir à l'esprit, il le mit entre les mains d'un solitaire nommé Dorothee, qui demeurait à deux lieux de la ville, luy ordonnant de passer trois ans avec ce solitaire, & puis de le revenir trouver, afin de l'instruire dans le reste de la conduite spirituelle.

V. la note 6.

c. 1. p. 901. a. b.

c. 2. p. 902. a. b.

c. 2. p. 901. a. b.

Pallade l'appelle un homme admirable pour ses mœurs, enrichi de tous les dons de la pieté, de la science, & de la parole. Jusqu'à l'heure de sa mort il ne porta jamais de linge, hors celui qu'on avoit alors accoutumé de mettre sur la teste, n'entra jamais dans le bain, ne mangea jamais de chair, & ne se leva jamais de table sans avoir encore de l'appetit. Dieu l'avoit fait naître d'un si bon temperament, que ceux qui ignoroient sa maniere de vivre, auroient cru qu'il faisoit toujours fort bonne chere. S. Jerome en parle en eslet, comme d'un homme qui estoit grand & puissant de corps. [Il avoit assez le moyen de se bien traiter, s'il l'eust voulu.] Car il manioit de fort grands biens dont il pouvoit disposer.

hérès. ex-  
posit. l. 1. c. 10.

4.

Hier. ep. 61. c. 15.  
p. 179 d.

Laus. c. 1. p. 901.

4.

V. la note 2.

[Nonobstant son austerité,] il estoit si doux, si paisible, & si obli-  
geant envers tout le monde, que mesme les payens, quoiqu'ils  
fussent ses ennemis à cause de la pureté de sa foy en J. C, reve-  
roient jusqu'à son ombre ; tant son incroyable bonté leur gaignoit  
le cœur.

Il estoit rempli de tant de graces spirituelles ; il avoit une telle  
intelligence des Ecritures saintes, & une si grande lumiere dans  
les maximes de la religion, que mesme dans les heures du repas  
lorsqu'il mangeoit avec les freres, il estoit quelquefois ravi en  
esprit, sans pouvoir ni parler, ni se mouvoir. Et quand on le pres-  
soit de dire ce qui luy estoit arrivé dans ces extases, il estoit obligé  
d'avouer que s'estant appliqué fortement à quelque pensée, son  
esprit s'y estoit laissé emporter. Pallade assure qu'il l'avoit sou-  
vent vu pleurer à table, & que luy en demandant la cause, il luy  
répondoit, j'ay honte de vivre d'une nourriture "qui m'est com-  
mune avec les bestes, estant comme je suis une creature raisonna-  
ble, qui devrois habiter dans un paradis de delices, pour y estre  
rassasié de cette manne celeste que J. C, nous a rendu capables de  
gouter. [Voilà ce que Pallade nous apprend des vertus de ce saint  
Prestre,] en declarant qu'il est obligé d'en omettre beaucoup  
d'autres choses. [Ainsi ce n'est pas sans fondement que] le marty-  
rologe Romain après plusieurs autres, le met le 15 de janvier au  
nombre de ceux qui sont dignes de la veneration publique de toute  
l'Eglise.

[Nous parlerons bientoist du voyage qu'Isidore Prestre d'Ale-  
xandrie, qu'on croit estre l'Hospitalier, fit en Palestine l'an 396,  
vers la Pentecoste, pour appaiser les différends qui estoient entre  
Jean de Jerusalem & S. Jerome. Ce Saint se plaint qu'il s'estoit  
montré plus favorable à son adversaire qu'à luy.

'Nectaire Archevesque de Constantinople estant mort le 27  
septembre de l'année suivante 397, Theophile s'efforça de mettre  
en sa place Isidore Prestre de son Eglise, que Sozomene dit expres-  
sément estre l'Hospitalier. Mais il fut obligé de ceder au consen-  
tement de ceux qui demandoient le grand S. Chrysostome, qui  
fut établi en cette dignité le 26 février de l'an 398. L'Hospitalier  
fut à Rome la mesme année avec quelques Evêques, pour ache-  
ver la réunion que Saint Chrysostome avoit procurée de Flavian  
Evêque d'Antioche avec Theophile & tout l'Occident : Et ce  
voyage l'y fit connoistre par un grand nombre de personnes, mes-  
me par le Senat, & par les principales dames.

2276.

V. S. Fla-  
vier.Boll 15-jan.p.  
1015-1016.Soer l.7.c.1 p.  
300.301|Soz.l.  
8 c 1.p.738.c.Soer l.6.c.9.p.  
314.c|Soz p.  
779.d.Pall.dial.p.55.  
52.  
Laufc.1.p.901.  
d.





## ARTICLE III.

*Des solitaires de Nitrie appelez les grands freres ; particulierement de Dioſcore Eveſque d'Hermopole .*

It. Pall. dial. p. 478. a. Socr. l. 6 c. 7. p. 310. c. a. It. Pall. dial. p. 156. Lauf. e. 12 p. 914. b. d. Socr. p. 310. e. c. Socr. l. 6 c. 30. p. 685. e. c. Ruf. p. 678. 2. d. Lauf. c. 10. p. 912. b. Socr. p. 310. e. c. Pall. dial. e. 17. p. 157. f. p. 156.

**L**Es solitaires de Nitrie & d'Egypte avoient alors pour peres & pour chefs principaux, quatre d'entre eux, freres par la nature & par la grace, [dont nostre sujet nous oblige de parler ici avec un peu d'étenduë avant que de passer plus avant.] <sup>b</sup>On les appelloit les grands, les longs, ou les hauts freres, à cause de la hauteur de leur taille. 'Dioſcore estoit l'aîné des quatre: 'Les autres se nommoient Ammone, Eusebe, & Euthyme. Rufin paroist preferer Ammone aux deux autres. 'Il semble selon Pallade qu'il n'eust que 60 ans vers l'an 400. 'Mais il y a de l'apparence qu'il en avoit bien 80 ou environ.]

NOTE 1.

'Ces quatre freres nez de parens Chrétiens, & ayant toujours esté consacré au service de Dieu, ne voulurent point même dans leur plus tendre jeunesse estre assujettis à la vanité [du siecle,] & s'en allerent chercher une solitude fort écartée vers le midi; aimant mieux converser avec les bestes les plus sauvages, que de vivre dans les joies du siecle parmi des hommes qui ne connoissoient [& qui ne servoient] pas Dieu. Ils se bastirent de petites cabanes pour se défendre des injures de l'air: & là ils travailloient des mains autant qu'il falloit pour vivre dans une extreme sobriété, employant le reste du temps à la lecture & à la priere. 'La montagne de Nitrie fut le lieu de leur retraite. 'Ils avoient deux sœurs qui prirent la même resolution qu'eux; & ainsi ils bastirent deux logemens dans le desert, suffisamment cloignez l'un de l'autre, l'un pour les freres, l'autre pour les sœurs.

\*  
ὁπότε αὐτοὶ  
715.

Lauf. e. 13 p. 915. b. c. 12 p. 914. b.

Socr. l. 4 c. 23. p. 234. d. Vit. P. l. 3. c. 164. p. 524. g. Ruf. l. 11 c. 3. p. 178-179. h. Hier. ep. 22. p. 146. d. Pall. dial. p. 157.

Lauf. e. 117 p. 1031. a.

Epist. ap. 371. a.

'Ils furent disciples de S. Pambon, que S. Athanase fit venir à Alexandrie pour défendre la foy Catholique, <sup>a</sup>qui eut depuis la gloire de la confesser par le bannissement, <sup>b</sup>& dont Saint Jerome écrit que le Saint Esprit parloit par sa bouche, [pour ne rien dire maintenant des autres louanges qu'on luy donne.] 'Ses quatre disciples se rendirent illustres [aussi-bien que luy] par les chaines qu'ils portèrent, & par l'exil auquel Valens les condamna pour la consubstantialité du Verbe, de quoy l'on prend à témoin toute la ville d'Alexandrie. 'Pallade témoigne d'Ammone en particulier,

1. 'La vie de S. Epiphane les fait originaires d'Alexandrie, fils d'un Heracleon qui avoit commandé dans la ville &c, [ Mais c'est une vie pleine de fautes, & sans aucune autorité ]

que le Prefet d'Egypte l'avoit relegué à Diocésarée en Palestine. On dit que Dieu leur accorda aussi un don de science si éminent, qu'ils (sembloient) n'ignorer rien de tout ce que les autres trouvoient de plus obscur dans les Ecritures. dial. p. 159.

Ils devinrent [dans la suite du temps, comme on l'a dit,] les peres des monasteres; [& ils s'acquitoient de cette charge] en considerant tous les freres qui demeuroient avec eux comme leurs enfans, en les portant, s'il faut ainsi dire, dans leur sein, en les instruisant chacun en particulier, en les consolant, en les avertissant, en faisant toutes les autres choses propres pour les conduire à la perfection de la vertu. Ils convertirent aussi beaucoup de méchans, à qui ils firent embrasser une vie sainte & chrétienne. Socr. l. 6. c. 7. p. 310. c.  
Vit. P. l. 2. c. 23. p. 478. a.  
Pall. dial. p. 155.

Leur pieté & leur science les rendirent celebres dans Alexandrie. Theophile les aimoit & les honoroit tres particulièrement. Il leur témoignoit plus d'affection qu'à aucun autre des solitaires d'Egypte; & il estoit bien aisé d'avoir souvent leur compagnie & leur entretien. En bien des rencontres il leur faisoit plus d'honneur qu'à des Eveques, les considerant comme ses maîtres pour leur merite, pour leur doctrine, pour leur âge. Il eleva Dioscore à l'episcopat, & luy confia l'Eglise de la petite Hermopole. Il donna à deux de ses freres l'honneur de la clericature dans Alexandrie, pour les avoir auprès de luy, leur confiant l'economet & la conduite [des biens] de l'Eglise. [C'estoient Eusebe & Euthyme : Car Ammon se semble estre toujours demeuré dans le desert.] Socr. l. 6. c. 7. p. 310. d.  
Socr. l. 8. c. 12. p. 772. b.  
Pall. dial. c. 7. p. 55.  
H. Socr. p. 310. d.  
Boll. t. 4. m. 2. y. g. 71. b.  
Socr. p. 310. d.

Dioscore avant que d'estre Eveque, estoit Prestre de la montagne de Nitrie. [Il estoit ce semble dès le temps que Melanie l'ayeule vint en ce desert,] puisqu'il est remarqué particulièrement qu'elle y vit "le tres religieux Dioscore. [C'estoit vers 375.] Il n'estoit encore que Prestre lorsque Pallade vint dans la même solitude [en 390.] Il le mena luy & Evagre voir un exemple extraordinaire de patience en la personne d'un solitaire de ce lieu nommé Benjamin. [Mais il estoit déjà Eveque en 394.] Puisque dans le Concile de Constantinople tenu cette année là le 29 de septembre, il y a un Dioscore Eveque d'Hermopole. [Theophile l'y avoit sans doute amené : ou plustost il avoit esté contraint d'y aller pour quelque besoin, soit de la ville d'Hermopole, soit des solitaires de son diocese : "Car le desert de Nitrie estoit une dependance de l'evesché d'Hermopole : d'où vient que] Dioscore mesme est appelé Eveque de cette sainte montagne. Il succeda au saint Confesseur Ildore, "qu'on trouve avoir encore eu cette dignité en 386. "]] Lauf. c. 13. p. 915.  
c.  
c. 117. p. 1031.  
1032.  
c. 13. p. 915. c.  
Conc. t. 2. p. 115.  
c.

V. la note a. sans doute amené : ou plustost il avoit esté contraint d'y aller pour quelque besoin, soit de la ville d'Hermopole, soit des solitaires de son diocese : "Car le desert de Nitrie estoit une dependance de l'evesché d'Hermopole : d'où vient que] Dioscore mesme est appelé

V. S. Ildore  
de Scetis.

Eveque de cette sainte montagne. Il succeda au saint Confesseur Ildore, "qu'on trouve avoir encore eu cette dignité en 386. "]] Pall. dial. c. 7. p. 57.  
d. Hier. ep. 27. p. 325. a. [Boll. t. 4. m. 2. y. g. 71. b.  
Socr. p. 310. d.]  
Vit. P. l. 2. p. 478.

Socr. p. 311. c.

fallut l'enlever de force pour luy imposer cette charge. [Ils s'y gouverna de telle sorte que] les solitaires demurerent toujours fort attachez à luy, ayant un extreme respect pour sa vertu.

Tall. dial. c. 17.  
p. 159.

[Nous verrons dans la suite de quelle maniere il fut dechargé du soin de son evesché par les violences du mesme Theophile qui l'y avoit élevé, & combien il eut à souffrir avec ses freres j'usqu'à ce qu'enfin ayant demandé à Dieu par des prieres continuelles, ou qu'il luy ostant la vie, ou qu'il donnast la paix à son Eglise, il merita d'estre exaucé; & comme le monde n'estoit pas aigne d'a-

Socr. l. 2. c. 17. p.  
281. a. d.  
4. 2. Pall. p. 159.  
Socr. l. 6. c. 17. p.  
325. 326.  
Socr. p. 311. a. b.

voir la paix, Dieu le retira du monde [en l'an 403,] 'dés devant le Concilabule du Chefne selon Sozomene, \* & il fut enterré fort solennellement dans l'Eglise de S. Moce Martyr, à la porte [de Constantinople.] Socrate dit qu'il ne mourut qu'un peu après ce Concile, & qu'il fut enterré au fobourg du Chefne. 'Mais M. Valois croit qu'il se trompe en cela, & qu'il attribué à Dioscore ce

V. S. Chrys.  
foliom. 69.Pall. dial. c. 17. p.  
159.

qui appartient à son frere Ammone. 'Pallade remarque que depuis qu'il fut enterré dans l'Eglise de [S. Moce,] beaucoup de femmes au lieu de jurer par le nom du saint Martyr, comme elles faisoient auparavant, juroient par les prieres de Dioscore.

Vit. P. ap. p. 98.  
r.

'On raporte quelques instructions que Dioscore Prefre qui demouroit au desert de Sceté donnoit aux solitaires pour les encourager à combattre le plaisir de la bouche par l'abstinence. [Il y en a assurément qui confondent le desert de Sceté avec celui de Nitrie.]



## ARTICLE IV.

*Vertu d'Ammon l'un des grands freres.*Vit. P. J. l. 2. c. 23. p.  
472.

[N]ous ne trouvons rien d'Eusebe & d'Euthyme, que ce qui leur est commun avec leurs freres; mais on fait des eloges tout particuliers d'Ammon. 'Rufin l'appelle un venerable pere, que Dieu avoit comblé de toutes les graces du Saint Esprit. En considerant, dit-il, sa charité, on eust cru n'avoir jamais rien vu de si grand Mais quand on voyoit son humilité, on estoit persuadé qu'il surpassoit tous les autres par cette vertu. C'estoit la mesme chose quand on regardoit sa patience, sa douceur, sa bonté. On le trouvoit toujours si eminent en chacune de ces vertus, qu'on ne pouvoit dire en laquelle il excelloit davantage. Dieu luy avoit donné en un si haut degré le don de sagesse & de science, qu'il sembloit que de tous les Peres aucun presque ne l'eust égalé en lumiere;

„ lumiere; & tous ceux qui l'ont vu sont persuadez que personne  
 „ n'est entré aussi avant que luy dans les secrets de la sagesse divine.

'Pallade rapporte qu'on disoit de luy que toutes les fois qu'il s'e-  
 levoit dans sa chair quelque sentiment contraire à la pureté, il se  
 traitoit avec une rigueur presque incroyable. Car il faisoit rougir  
 un fer dans le feu, & s'en bruloit tantost un membre, & tantost  
 l'autre: de sorte qu'il estoit tout couvert de brulures & d'ulceres.  
 'Depuis sa jeunesse jusqu'à sa mort, il observa toujours cette regle, e.  
 de ne manger rien de cuit, ni qui eust passé par le feu, hormis le  
 pain. Il avoit une grace toute particuliere pour consoler & pour  
 encourager les autres solitaires. Evagre qui passoit pour avoir  
 une grande lumiere de discernement, disoit de luy qu'il n'avoit  
 jamais vu personne qui fust plus au dessus de ses passions. 'On luy  
 attribuoit aussi des propheties, & nous en verrons quelque chose à  
 sa mort.

Nous avons remarqué sur Saint Amon de Nitrie, diverses choses  
 rapportées de l'Abbé Amon, Ammon, Amnone, ou Ammonas,  
 entre lesquelles il y en a peut-estre quelques unes qui appartiennent  
 à Amnone dont nous parlons. On y en peut ajouter une qui  
 certainement ne convient pas à S. Ammon. ] Un solitaire nommé  
 Payse ayant quelque dispute avec un autre moine, Saint Pemen  
 après avoir tâché inutilement de les reconcilier, s'en vint trou-  
 ver l'Abbé Ammonas, pour luy témoigner sa peine. Ammonas au  
 lieu de le consoler, luy dit : Quoy, Pemen, vous vivez encore?  
 „ Allez, retournez dans vostre cellule, & persuadez-vous qu'il y a  
 „ un an que vous estes enterré.

'Amnone avoit une ardeur toute extraordinaire pour appren-  
 dre. Il savoit par cœur toute la sainte Ecriture ancienne & nou-  
 velle, & il avoit lu beaucoup d'ouvrages des plus excellents au-  
 teurs de l'Eglise, comme d'Origene, de Didyme, de Pierius, &  
 d'un Estienne qu'on ne connoist pas. Aussi l'on remarque que luy  
 & ses freres avoient des livres excellens.

[Il ne faut pas oublier] ce que Rufin rapporte de cet homme de  
 Dieu, comme il l'appelle. Il avoit, dit-il, un monastere c'est à  
 dire une cellule ou un logement, assez spacieux, enfermé d'un  
 mur de briques sechées au soleil, comme cela est ordinaire & aisé  
 en ces quartiers là. Ce logement estoit pourvu de toutes les choses  
 nécessaires. Il y avoit même un puits qu'il avoit creusé de sa  
 main. Un frere vint le trouver pour travailler à son salut sous sa  
 conduite, & le pria de luy donner pour cela une cellule, s'il y en

1. receptum esse intra cubiculum sapientia Dei.

Vit. P. l. 1. p.  
479.

avait quelqu'une de vide. Ammone luy dit qu'il en alloit chercher une, & qu'en attendant il pouvoit demeurer dans la sienne, & user de tout ce qui y estoit. Il en trouva effectivement une assez loin de là, qui estoit fort petite; mais il la prit pour luy, & laissa l'autre à ce nouveau solitaire sans en vouloir retirer quoy que ce soit. Quand il venoit plusieurs nouveaux freres il assembloit tous les autres pour l'aider à leur bastir des cellules; & ils le faisoient avec tant d'ardeur [ qu'ils en bastissoient une par jour. ] Quand tout estoit fait, on invitoit les nouveaux venus à aller au lieu où estoit l'église, comme pour y faire un petit festin : & durant qu'ils y estoient, chaque frere apportoit de sa cellule tout ce qui estoit nécessaire pour meubler celles que l'on venoit de bastir, l'un une chose, & l'autre une autre; en sorte que rien n'y manquoit, soit pour la nourriture, soit pour le travail. Et les nouveaux solitaires en revenant le soir, se trouvoient ainsi meublez & fournis de tout, sans sçavoir à qui en particulier ils en avoient l'obligation.

af. p. 981. 1.

Comme Ammone travailloit ainsi un jour à bastir une cellule, par un temps extrêmement chaud, il arriva un frere qui luy demanda pourquoi il se donnoit tant de peine; à quoy il répondit; Croyez moy, mon frere il est vray que par la grace de Dieu, je sçay par cœur toute la sainte Ecriture, l'ayant apprise parfaitement dès le commencement de ma jeunesse: j'ay lu aussi un grand nombre d'ouvrages des Saints, des anciens Peres, & des Evêques orthodoxes qui ont interpreté la loy de Dieu: [ Et c'est ce que presque tous les solitaires de ce desert assuroient estre veritable, ] Avec tout cela, ajouta-t-il, s'il arrive seulement un jour que je me rassasie de pain, & que je manque à m'exercer par le travail [ des mains, ] mon esprit s'égare & s'élève de vanité, & je deviens semblable aux animaux qui sont sans raison.

~~~~~

## ARTICLE V.

### *Histoires particulieres de la vie d' Ammone .*

Socr. l. 4 c. 23. p.  
237. d.  
p. 238 p.

SOCRATE écrit que cet homme si admirable entre les moines, [ car c'est ainsi qu'il le qualifie, ] avoit esté à Rome avec S. Athanasé [ en 341, ] & y avoit témoigné si peu de curiosité, que de toutes les raretez de cette grande ville, il n'avoit rien voulu voir que les tombeaux & les églises de S. Pierre & de S. Paul.

Paill. dial. c. 17.  
p. 157.  
6 Laus. c. 117. p.  
1032.

Nous avons déjà dit qu'il fut banni sous Valens à Diocésarée en Palestine [ Mais nous ne voyons pas lieu d'assurer si ce fut dès

V. les Ariens 372, "comme les onze Eveſques d'Egypte releguez au meſme lieu, ou ſi ce fut ſeulement en meſme temps\* qu'on bannit les Saints  
 1124. V S. Mac d'Egypte 14-17. Macaires & d'autres ſolitaires de Scté & de Nitrie, au nombre deſquels on met Saint Pambon ſon maĩſtre, ce que nous croyons n'eſtre arrivé qu'en 376. J'll aſſiſta à la mort du meſme S. Pambon arrivée dans le deſert de Nitrie, [ "peut-eſtre en la meſme année 376, car cela eſt fort embarraſſé . ]

c. 10. p. 913 b

V. S. Pambon,

"L'eſtime qu'Ammoné avoit acquiſe par ſa ſcience, porta une Eglife à deſirer de l'avoir pour paſteur, & l'on ſ'adreſſa au bien-heureux Eveſque Timothée pour le prier de le conſacrer . [ Ce Timothée eſt ſans doute celui d'Alexandrie, qui fut Eveſque depuis l'an 381 juſques en 385. J'll répondit qu'on n'avoit qu'à luy amener Ammoné , & qu'il l'ordonneroit auſſi-toſt. On fut donc avec main forte pour le prendre, mais il ſ'enſuit. Néanmoins on l'atteignit ; de ſorte que voyant qu'il ne pouvoir echaper par la fuite, il ſ'arreſta, & conjura ceux qui le pourſuivoient de le laiſſer. Ce fut inutilement , & toutes les proteſtations qu'il put faire , qu'il ne pouvoit ſortir de ſon deſert, ni accepter la charge qu'on luy vouloit impoſer, ne diminuoiẽt rien de l'ardeur des autres, juſqu'à ce qu'enfin il prit des cifeaux, & ſe coupa l'oreille gauche à la vuẽ de tout le monde. Après cette action il leur dit, Vous ne pouvez plus douter maintenant qu'il ne me ſoit impoſſible d'accepter la charge à laquelle vous me voulez contraindre, puis-que la loy défend d'admettre au ſacerdoce ceux qui ont l'oreille coupée; cela les obligea de le laiſſer en liberté. Mais comme ils furent retournẽs trouver Timothée , & qu'ils luy eurent raporté ce qu'ils avoient fait, il leur fit cette réponſe remarquable: Laiſſons les Juifs garder la loy que vous dites . Pour moy, quand vous m'ameneriez un homme qui auroit le nez coupé, pourvu que du reſte il ſoit digne de l'epiſcopat , je vous promets de l'ordonner. Ils furent donc retrouver Ammoné pour le ſupplier d'accepter la conduite de leur Eglife ; & comme il le reſuſoit, ils ſe preparoient à l'enlever de force. Mais il proteſta avec ſerment que s'ils luy faiſoient violence, il ſe couperoit encore la langue. Ainſi ils furent obligez de ſe retirer.

c. 12. p. 414. b. c.

Socr. J. 4. c. 23. p. 238 a. c. d. Socr. l. 4. c. 30. p. 687. d.

Pall. p. 619. d. d. Socr. p. 685. 686.

Depuis cela on le ſurnomma Paroteſou Monor, c'eſt à dire qui n'a qu'une oreille ; il n'y a pas à douter que ce ne ſoit luy ] \* à qui Pallade donne le meſme ſurnom<sup>b</sup> Evagre qui ſe retira à Nitrie en l'an 382. J'luy reprocha agreablement cette violence qu'il ſ'eſtoit faite à luy meme ; à quoy Ammoné répondit par un reproche de meſme nature. [ Pallade qui demeure dans la ſolitude

Socr. p. 686. a. Lauf. c. 117. p. 1051. a. Lauf. c. 117. p. 1051. a. Socr. J. 4. c. 23. p. 238. b. Vñ P. ap. p. 911. e.

V. Evagre

## THEOPHILE.

452

de Nitrie & des Cellules depuis 390, jusqu'au commencement de 399, j'témoigne qu'il avoit vu cet Ammone le Parote, &c c'est de luy qu'il avoit appris l'histoire de S. Pambon. <sup>b</sup> Il remarque que S. Ammone & Evagre avoient esté voir Estienne disciple de Saint Antoine, & luy avoient raporté ce qu'ils avoient vu de la patience admirable de ce solitaire. Mais pour Ammone solitaire étranger qu'il joint à Evagre, [il est difficile de ne pas croire que c'en soit un autre.]

NOTE 3.

Laufc. a. 17. p.  
1032. a. b.  
a c. 10. p. 913. b.  
b c. 30. p. 948. a.

c. 43. p. 963. a.

c. 12. p. 913. a.

a [Soc. l. 8 c. 17. p.  
780 e.  
c Laufc. l. 12. p.  
915. a.

'Rufin qui avoit esté fait Prefet du Pretoire [d'Orient en 392,] 'ayant fait bastir une eglise des Apostres dans le sobourg de Calcedoine appelé le Chesne, & un grand nombre d'Evesques s'estant assemblez de tous costez pour la dedier, Ammone fut obligé à la priere de tous ces Prelats & par les instances de Rufin d'y venir avec Dioscore [son frere,] aussi bien que plusieurs solitaires. Rufin fut baptizé dans cette solennité, & ce fut Ammone qui le receut des mains des Prelats au sortir des Fonts; ce qui obligea Rufin d'avoir beaucoup de respect pour luy, & de luy obeir en tout [ce qu'il luy demanda.] 'Baronius croit que cette assemblée est celle mesme dont nous avons quelques actes d'atez du 29 de septembre 394. [ & son sentiment paroist tout à fait probable.]

NOTE 4.

Bar. 394. l. 2. p. 31.

V. S. Greg.  
de Nyfic  
17.



## ARTICLE VI.

*Idee de l'esprit & des mœurs de Theophile.*

**I**L faut venir enfin à Theophile & quoique ce que nous rapporterons de ses actions soit son vray portrait, il est bon neanmoins de ramasser ici ce que l'on a dit en general de son esprit & de sa conduite. On ne peut douter qu'il n'eust de grandes qualitez naturelles, beaucoup d'esprit, de cœur, de feu, de hardiesse, & qu'il ne fust capable de former & de soutenir un grand dessein. J'Theodoret reconnoist qu'il avoit beaucoup d'adresse & de courage. <sup>a</sup> Il jugeoit parfaitement bien des qualitez & des dispositions d'un homme à sa physionomie & à son exterieur. Saint Jerome a relevé beaucoup son eloquence, & la connoissance profonde qu'il avoit tant de la philosophie, que des mathematiques & de l'astrologie. [Nous parlerons en son lieu des écrits qu'il a composez.] 'Rufin l'appelle un pasteur tres vigilant. [Il a fait paroistre beaucoup de zele pour combattre l'idolatrie, bastir des eglises, & établir des monasteres. L'estime que quelques uns ont fait de sa pieté, jusqu'à le regarder comme un Saint, comme nous esperons le marquer à

Théod. l. 3. c. 23. p.  
217. c.  
a Pall. dial. p. 43.

Hier. ep. 31. p.  
1034. p. 316.  
d.

Ruf. l. 11. c. 24. p.  
122. a.

la fin de cette histoire, nous persuade qu'il a esté irréprochable dans sa doctrine, & exempt des vices qui deshonnorent le plus devant les hommes.

Mais nous n'osons pas dire la même chose des vices spirituels, qui sont quelquefois les plus horribles aux yeux de Dieu. Il seroit difficile, comme on a dit, de recuser sur cela S. Isidore de Peluse.]

V. 11.

Ce Saint voulant donc marquer en peu de mots la source des troubles de l'Eglise, L'Egypte, dit-il, est tombée dans son injustice ordinaire. Elle a rejeté Moïse, & a embrassé le parti de Pharaon. Elle a fouetté les foibles, & accablé ceux qui estoient dans l'affliction. Elle a basti des villes, & privé les ouvriers de leur salaire. Voilà ce qu'elle fait jusqu'à présent, conduite par un Theophile passionné pour les pierres (& les bastimens), & idolatre de l'or, dont les noirs desseins ont esté appuyez par quatre satellites compagnons de sa malheureuse apostasie.

16. p. 1. 1. ep. 153.  
P. 474.

16. p. 1. 1. ep. 153.  
P. 474.

16. p. 1. 1. ep. 153.  
P. 474.

16. p. 1. 1. ep. 153.  
P. 474.

[Ces paroles d'un Saint qui avoit bien des sujets de respecter & de craindre Theophile, mais qui craignoit encore plus la verité, rendent croyable tout ce que nous trouvons des fautes de cet Eveque, soit dans Pallade, soit dans Socrate & Sozomene, dont l'autorité seroit moins considerable s'ils estoient seuls. Tout le monde au moins demeure d'accord qu'il n'a pu persecuter Saint Chrysostome & ses disciples, que par des mensonges, des calomnies, des injustices, & des violences funestes à toute l'Eglise. On verra dans la suite que ce n'est pas contre ce Saint seul qu'il a employé les mêmes armes, & que sa passion pour bastir des eglises, [qui semble presque loisible], sera une des premières causes de tout le mal, parcequ'il ne se bornoit pas au besoin qu'en pouvoient avoir les peuples, & qu'il negligoit pour cela le soin des pauvres. On verra que son avarice y a eu encore beaucoup de part. [On verra enfin que pour venir à bout de ses desseins, il n'y avoit point de moyen si criminel qui ne luy parut innocent.] On pretendoit qu'il portoit sa vengeance jusqu'au sang & jusqu'aux assassins.]

Pall. dial. p. 117  
Socr. l. 8. c. 12. p.  
772-773.

Soz. p. 772. d]  
Socr. l. 6. c. 7. p.  
311. a.  
Pall. dial. p. 52.

16. p. 1. 1. ep. 153.  
P. 474.

Il estoit naturellement prompt, hardi, entreprenant, mais surtout ferme & opiniatre dans ce qu'il vouloit. Il estoit facile à entrer dans ce qu'on luy proposoit. Il suivoit les premières vues qui luy venoient, sans se donner le loisir de les examiner: & après les avoir embrassées avec un peu trop de legereté, il falloit absolument les executer sans en demordre jamais, & sans avoir égard à tout ce qui s'y pouvoit opposer. Car il vouloit que son sentiment l'emportast toujours. Il estoit chaud & violent, capable nean-

p. 776  
p. 49.  
p. 76.

Soer. l. 6. c. 7. p.  
311. b.  
Pall. dial. p. 49



p. 60.

moins de méditer & de ruminer beaucoup sur une affaire, pour trouver le moyen de faire le mal avec sûreté & avec adresse. [Car il savoit employer la politique comme la force.] Il envoyoit des Ecclesiastiques à Constantinople, pour obtenir même à force d'argent qu'on donnât pour officiers à l'Egypte ceux qu'il souhaitoit, & pour luy gagner ceux qu'on y envoyoit, afin de s'en servir contre les personnes qu'il n'aimoit pas. Il avoit des espions qui luy raportoient tout ce qui se faisoit & se disoit.

p. 51.

Socr. l. 6. c. 7. p.  
311. c.  
• Pall. dial. p.  
46. 47.

Il estoit jaloux de l'estime que les autres s'acqueroient par leur vertu : [ & soit par cette basse envie, soit ] pour dominer sur tout le monde avec plus d'empire, il n'ordonnoit autant qu'il pouvoit [ pour Evêques & pour Prestres, ] que ceux qu'il jugeoit n'avoir pas assez de lumière & de vigueur pour luy pouvoir résister, aimant mieux commander à des bestes, que de céder aux avis des sages. Mais la providence de Dieu le trompoit quelque fois en faveur de son Eglise. 'Quand il avoit affaire d'Evêques pour ministres de ses desseins, les plus indignes estoient ceux qu'il choisissoit [ Je ne voy pas même qu'on puisse rapporter à d'autre qu'à luy ce que dit Pallade, ] Que le Concile d'Epheſe en l'an 401, ne crut point qu'on dût pardonner aux Evêques qu'Antonin d'Epheſe avoit ordonnez par simonie, de peur d'autoriser la coutume qu'avoient les Juifs & les Egyptiens de vendre & d'acheter le sacerdoce. ] Car on tient, dit-il, que le prétendu Patriarche des Juifs change tous les ans, plus souvent encore les princes des synagogues, pour en tirer plus d'argent; & que le Patriarche des Egyptiens son imitateur en use de même, afin d'accomplir la prophétie: Ses prestres vendront leurs réponses, & ses prophetes feront acheter leurs oracles. [ Je ne ſçay pas si les Egyptiens idolâtres formoient un corps de religion, & avoient un Patriarche : & même quand cela seroit, la prophétie eust-elle esté bien appliquée à des payens ? ]

p. 55. 56.

p. 137.

p. 58.

Synep. 67 p.  
201.

p. 110. c.

dial. l. 1. c.

p. 102

Il savoit apparemment fort bien les loix de l'Eglise. Mais il se faisoit un honneur de ne s'y pas arrêter, & d'enrager en évêchez de méchans bourgs. contre la disposition des Canons. Dans une lettre que Synese luy écrit à luy même, on voit non seulement qu'il vouloit mettre des Evêques dans des bourgs, mais qu'il le faisoit, & contre la volonté des peuples, & contre ses propres decrets, parceque sa volonté devoit passer pour la regle de la justice. Car c'est ce que luy dit Synese, avec une liberté, [ qui luy auroit dû paroître un sanglant reproche, si elle n'eust flaté le sentiment de son cœur. ] On voit dans cette lettre quel estoit

l'esclavage qu'il demandoit même aux Metropolitains de sa juridiction.

en 410.

V Synese

[L'ordination de Synese'a assurément esté avantageuse à PEglise.] Mais s'il a esté fait Evêque sans qu'il crust la resurrection des morts, comme quelques uns ont écrit, c'est une faute que personne comme je croy ne voudroit & ne sauroit excuser. Et cette faute retombe sur Theophile. ] Car c'est luy apparemment qui l'a sacré: [mais assurément cela ne s'est pas fait sans son autorité & son approbation.

Evag. l. i. c. 15 p.  
273. d. Phot. c.  
26. p. 16. 17.

Syn. n. p. 42. 49.

Nonobstant sa fierté, j'il rendoit à des femmes les soumissions les plus basses pour en tirer de l'argent : & quand elles trompoient son avarice, il les chargeoit d'injures, même par des écrits publics. On pretend au contraire qu'on ne voyoit point qu'il parlât jamais contre les méchans, exerçant tout son zele contre les bons. Et il est bien difficile que ceux qui sont fort sensibles à leurs interêts, le soient à ceux de J. C.

Pall. dial. p. 151.  
p. 155.

p. 150. 155.

p. 151.

[Nous pouvons finir le portrait de Theophile par celui qu'en fait M<sup>r</sup> du Pin en ce peu de mots. J'il n'avoit point, dit-il, d'autre règle de ses sentimens que son interêt & son ambition; & il embrassoit le sentiment & le parti du premier venu quand ils pouvoient servir à satisfaire sa passion, sans beaucoup s'embarasser s'ils estoient justes & raisonnables.

Du P. t. 3 p. 286.



## ARTICLE VII.

*Histoire de Theophile jusqu'à l'an 396.*

[POUR venir à l'histoire & aux actions de Theophile, ] il semble qu'il eust encore le nom d'Amphallax [Nous ne trouvons rien de sa famille, sinon que S. Cyrille qui luy succéda, estoit son neveu,] & qu'il avoit une sœur, pour laquelle il s'intéressoit jusqu'à vouloir engager des Prestres à faire pour elle de faux sermens. Elle' entroit de même dans ses passions; & on crut que par là & par d'autres fautes, elle merita de mourir entre 398 & 408, entre les mains des chirurgiens qui la traitoient d'un mal qu'elle avoit au sein.

Pall. dial. p. 49.

S. z. l. 8. c. 12. p.  
272. d. n. p. 163.  
2 d.  
a Pall. dial. p. 53.

&amp;c.

[Theophile semble avoir passé un temps considerable dans la solitude, ] puisqu'on luy donne quelquefois le titre d'Abbé ou Pere, & qu'on a recueilli quelques unes de ses paroles parmi celles des Peres des deserts, où on les peut voir. Il a vu sur la montagne de Nitrie Pior, Elurion, Ammone, Isidore Prestre des anacorettes,

Cotel. g. t. 1. p.  
462. 466.

Boll. 14. may. g.  
71. c.

c.  
Bar. 380, § 15.  
Pall. dial. p. 151.  
Buch. cycl. p. 110. 471 | Bar. 380, § 5.  
Hier. in Ruf. La c. 5. p. 238. d.

& S. Macaire, qui tous estoient déjà celebres dès le temps de S. Athanase. Il peut avoir aussi demeuré quelque temps auprès de ce grand Saint [avant l'an 373.] Baronius dit qu'en l'an 380 il estoit Clerc de l'Eglise d'Alexandrie [sous Pierre successeur de S. Athanase: & cela se peut presumer, quoique nous ne voyions pas lieu de l'assurer. Il faut dire mesme qu'avant son episcopat il tenoit un rang considerable dans l'Eglise, s'il n'y a point de faute dans ce que dit Pallade,] qu'il avoit écrit au Pape Damasce [mort en 384,] contre S. Epiphane metropolitain de l'isle de Cypre.

[Il s'estoit rendu dès ce temps là bien celebre par sa science, s'il est vray,] comme on le croit communément, que Theodosé dès l'entrée de son regne en 379 ou 380, luy ait écrit pour luy demander le cycle pascal, [dont nous parlerons en traitant de ses ouvrages.] Rufin qui n'avoit point esté à Alexandrie depuis que Theophile en estoit Eveque, se glorifioit d'avoir esté son auditeur & son disciple dans sa jeunesse: ce que néanmoins Saint Jerome semble contester parceque l'humilité de Theophile, dit-il, l'avoit toujours empêché d'enseigner avant son episcopat.

NOTE 5.

ab adolefcentia.

Secr. l. 5 c. 12. p. 271. b c | Thphn. p. 60. b. c. & c. | Cbr. orl. p. 118.  
Boll. 31. jan. p. 1087, § 18. 19.

Il succeda dans le siege d'Alexandrie à Timothée mort l'an 385, le dimanche 26 de juillet & tint ce siege durant 27 ans & 3 mois, [parceque Dieu avoit besoin de luy pour de terribles effets de sa providence.]

Viles Ariens § 137. \* 87. jours.

Secr. l. 6 c. 2. p. 301. 1. p. 302. l. 8. c. 2. p. 758. e. d.  
Pet. chr. p. 753.

Quelques uns écrivent que vers l'an 386, il fut à Sceté pour presser un solitaire nommé Senuphe d'aller trouver Theodosé qui le demandoit: mais malgré toutes ses instances ce solitaire ne put se résoudre à quitter sa solitude. Socrate & Sozomene disent que durant que Theodosé faisoit la guerre à Maxime, [c'est à dire en 388,] comme il estoit difficile de juger qui remporteroit la victoire, Theophile envoya le Prestre Isidore à Rome, avec des lettres & des presens pour le victorieux quel qu'il fust, mais qu'un Lecteur ayant decouvert l'affaire, Isidore fut obligé de s'enfuir avant que la guerre fust finie. [La chose n'a rien d'incroyable à l'égard de Theophile,] & le P. Petau l'a marquée dans sa chronique comme un evenement aussi vray que memorable. [Mais il y a sujet de croire qu'Isidore qui voulut bien servir de ministre à une duplicité si odieuse n'est pas l'Hospitalier.

V. Theodosé l. 1. note 16.

NOTE 6.

Theophile eut le bonheur de voir en 389, la demolition du fameux temple de Serapis à Alexandrie, & ensuite le renversement des monumens de l'idolatrie dans toute l'Egypte; à quoy il ne contribua pas peu par ses soins & par son ardeur. Il bailla sur les ruines du temple de Serapis une celebre eglise de Saint Jean Battiste,

V. Theod. l. 1. § 4. 59.

V.S. Jean. Battiste, dont il y mit des reliques; & il la dedia le 27 may vers  
 l'an 395. Il bastit aussi une magnifique eglise à Canope, [ \*où il  
 peut avoir erigé un nouvel eveché. ]<sup>a</sup> Il mit des moines tant en  
 ce lieu qu'en divers autres; & il en fit venir aussi quelques uns  
 pour l'aider au moins par leurs prieres dans la demolition des  
 temples. [ Quelque gloire qu'il ait acquise en cette rencontre, ]  
 ceux qui le relevent le plus, disent néanmoins que pour avoir la  
 paix, il accorda quelque chose aux payens, que des personnes  
 exactes pouvoient ne pas approuver. Eunape l'accuse d'avoir pro-  
 fité secrettement des richesses dont il depouilloit leurs temples.

V.S. Am- Il fut chargé l'an 391 ou 392, par le Concile de Capoue, de  
 broise § 78. terminer le differend qui divisoit l'Orient & l'Occident au sujet  
 20. de Flavien & d'Evagre, qui se pretendoient tous deux Evêques  
 d'Antioche. Mais Flavien ne voulut point s'en soumettre à son  
 jugement. Evagre mourut peu après, & laissa Flavien paisible  
 possesseur de la dignité episcopale. Il demeuroit néanmoins tou-  
 jours séparé de la communion de l'Occident. Mais il y fut enfin  
 réuni l'an 398, à la priere de S. Chrysostome : & Theophile eut  
 aussi part à cette importante reconciliation.

V.S. Greg. Il se trouva l'an 394 à Constantinople, & y assista à un Concile,  
 de N. § 17. où Nectaire presidoit. Il y estoit venu apparemment pour honorer  
 le basileus de Rufin, alors toutpuissant dans l'Orient.

On voit par un grand nombre d'histoires qu'il avoit beaucoup  
 d'union avec les solitaires d'Egypte. ] Il alloit quelquefois les  
 visiter; & témoignoit approuver leurs excellentes maximes.<sup>c</sup> Il  
 en tira beaucoup de leurs deserts pour les faire Evêques.<sup>d</sup> Il fut  
 un jour voir S. Arsène pour luy persuader de recevoir la visite  
 d'une dame : ce que ce Saint refusa.<sup>e</sup> L'ayant encore esté visiter  
 avec un officier, pour le prier de leur donner quelque instruction,  
 le Saint demeura quelque temps dans le silence, & puis il leur dit:  
 Si je vous dis quelque chose l'observerez vous ? Ils le luy promi-  
 rent : Et il ajouta ; Lorsque vous saurez qu'Arsène est en un en-  
 droit, n'y venez jamais. Theophile voulant une fois l'aller visiter,  
 il envoya auparavant savoir s'il luy ouvriroit. S. Arsène répon-  
 dit : S'il vient seul je luy ouvrirai : mais s'il vient avec d'autres,  
 il faudra que je cherche un autre lieu, ou comme d'autres le ra-  
 portent : Je luy ouvrirai s'il vient : mais si je luy ouvre, il faut  
 que j'ouvre à tout le monde : & après cela je ne puis plus demeu-  
 rer ici. Theophile aima mieux n'y pas aller. Il fut un jour à Sceté;  
 & les freres s'estant assemblez pour le recevoir, prièrent Saint  
 Pambon de luy dire quelque parole d'edification. Mais il s'en

Hist. Eccl. Tom. XI.

M m m

Boll 32. jan. p.  
 1087. § 21.  
 a Eunap. c. 4. p.  
 64. 65.  
 b Cotel. g. 4. x. p.  
 463.  
 Cyr. Alep. 56. p.  
 202. a.  
 Eun. c. 4. p. 64.  
 69.

Cotel. g. t. i. p.  
 462.  
 c Pall. dial. p.  
 162.  
 d Vit. P. l. 8. § 5.  
 p. 512.  
 e § 91. p. 528 § 5.  
 c. 2. § 4. p. 563.  
 564.

1. 5. c. 5. § 45. p.  
 659

excusa en disant: S'il n'est pas edifié de mon silence, mes paroles ne l'edifieront pas.

Bull. 14. may 96.  
63. c. f.

'Ayant ouï parler avec estime de Saint Theodore Abbé de Tabenne, il pria Ammone Eveſque d'Egypte, qui avoit demeuré trois ans avec ce Saint, de luy mettre par écrit ce qu'il en ſavoit. Ammone le fit, & luy adreſſa l'écrit que nous en avons encore, où il le loué d'aimer les ſaints ſerviteurs de Dieu, & de travailler à imiter la pureté de leur vie. En finissant il qualifie Theophile ſon ſeigneur & ſon frere, & Theophile luy donne à peu pres les meſmes titres dans une lettre qu'il luy écrit, pour le remercier de cet ouvrage [C'eſtoit entre les années 390 & 401, comme on le peut juger] de ce qui y eſt dit de Dioſcore.

p. 71. f.

b.

V. S. Paco-  
me note 1.

## ARTICLE VIII.

*Theophile & Iſidore ſavoriſent ceux qui deſendoient Origene dans la Paleſtine. Paul Eveſque Conſeſſeur eſt perſecuté par Theophile.*

[V OILA ce que nous ſavons de Theophile juſqu'à la diſpute qui s'eleva dans la Paleſtine en l'année 396, entre Jean Eveſque de Jeruſalem & Ruſin deſenſeurs d'Origene, & Saint Jerome qui eſtant ſoutenu par S. Epiphane Eveſque de Salamine en Cypre, ſe declaroit contre cet auteur. Nous laiſſons cette diſpute pour l'hiſtoire de Ruſin. Mais nous ne pouvons pas diſſer de dire que Theophile y prit aſſez de part] pour faire juger qu'il eſtoit dans les ſentimens & les intereſſs des deſenſeurs d'Origene. Saint Jerome luy écrit à luy meſme, que beaucoup de perſonnes trouvoient à redire à l'extreme patience avec laquelle il toleroit l'heréſie deteſtable [d'Origene,] preſte à déchirer les entrailles de l'Egliſe; qu'on craignoit qu'en attendant à corriger les coupables par la douceur, on ne fortiſiaſt la ſaétion, & qu'il eſtoit ſaſcheux que pour donner lieu à la penitence d'un petit nombre de perſonnes, on entretenſt l'audace d'un grand nombre d'autres. [Et lorſque Theophile eut changé ſinon de ſentiment, au moins de conduite,] S. Jerome luy mande en s'en jouiſſant, que l'on avoit eſté affligé du ſilence & de la patience dont il avoit uſé juſque là.

Hier. ep. 78. p.  
316 c.

ep. 68 p. 310. c.

ep. 70. p. 310. d.

ep. 60. c. 1 p. p.  
179. b.

[Outre l'inclination qu'il pouvoit avoir de luy meſme pour Origene,] il eſtoit ami particulier de Jean de Jeruſalem, [qui apparemment luy avoit écrit pour le prier d'entrer dans cette

1. Ammone dit *Μετὰ ἀγάπην*, & Theophile *κατὰ μὲν ἀγαπῶν*.

affaire,] puis que Saint Jerome se plaint de ce que Jean se justifioit devant luy. \* Rufin luy écrivoit encore tous les jours contre Saint Jerome, le décriant par divers mensonges, ( ce sont les termes de S. Jerome mesme, ) pour luy en inspirer de l'aversion, & se servir ensuite de cette animosité particuliere à opprimer la doctrine de la foy.

[ Pour l'animer encore davantage contre ce Saint, Rufin l'assuroit que c'estoit l'ami intime & le confident de son ennemi; Jce que le P. Vastel entend de Saint Epiphane: & Theophile traitoit en effet ce Saint d'heretique, de schismatique, & d'Anthropomorphite; dans des lettres écrites au Pape Damase, ou à Sirice son successeur [ Mais nous ne voyons pas que ç'ait esté avant ce temps-ci, & c'estoit toujours pour des differends de doctrine: au lieu que Saint Jerome marque ce me semble quelque affaire particuliere differente de la foy. Ainsi il semble qu'il vaille mieux l'entendre de l'affaire de Paul, dont S. Jerome venoit de parler au mesme endroit. ]

*sacerdotium* Ce Paul estoit un Prestre, ou plustost un Eveque d'Egypte, Hier in Ruf. l. 1.  
*anulcrat* *et* c. b. qui avoit autrefois confessé J. C. avoit esté déchiré à coups de

- fouets, avoit enduré les prisons, les chaines, les bannissements, les travaux des mines. Il estoit ennemi des Origenistes. [ On ne sçait point \* le particulier de son histoire: ] mais on sçait qu'il fut déposé du sacerdoce par Theophile dans une assemblée d'Evesques, & eut beaucoup à souffrir. Ensuite de sa deposition il s'en vint en Palestine, où S. Jerome le receut dans son monastere [ à Bethleem, ] avec les mesmes devoirs d'hospitalité qu'il rendoit à tous les autres à l'exception des heretiques, sans examiner leurs merites. Rufin ajoute qu'il l'assista de tout son pouvoir, l'appuya autant qu'il put, & l'encouragea à poursuivre un rescrit pour son rétablissement; ce que S. Jerome paroist nier, & reconnoistre néanmoins en mesme temps que la deposition de cet Eveque n'estoit pas fort juste.

Paul obtint en effet un rescrit du Prince, & néanmoins il estoit encore à Jerusalem ou aux environs [ en 401, ] lorsque les moines chassés par Theophile comme Origenistes y arriverent. Ils tascherent de se joindre à luy pour acuser ensemble celui dont ils se plaignoient tous. Mais il les repoussa, dit Saint Jerome, il les

1. Pallade n'assure pas qu'il ait écrit à Damase mort en 385, avant que Theophile fust Eveque. Sirice n'est mort qu'en 398.

2. Rufin met entre ses maîtres un Paul disciple de S. Pierre Martyr. [ Mais rien ne porte à croire que ce soit celui-ci, qui vivoit encore en 401, 90 ans après la mort de S. Pierre. ] Hier in Ruf. l. 1. p. 333. b.

rejetta , il les renvoya avec mepris , disant qu'il n'estoit point un ennemi de la foy , & qu'il n'entreprendoit pas de faire la guerre à l'Eglise; Que ce qu'il avoit fait auparavant, c'estoit pour satisfaire à sa douleur, & non pas pour abandonner la foy, pour soutenir sa reputation & son innocence plustost que pour faire condamner le crime d'un autre. [ Il pouvoit bien avoir appris de S. Jerome ] à ne pas aimer Origene , [ ou ne vouloir pas se faire de nouvelles affaires avec Theophile .

p. 37. b.

ep. 67. c. 15. p. 179. a.

V. aff. p. 533. l. 2. a. b.

Ce fut apparemment à la sollicitation de Jean de Jerusalem & de Rufin, que Theophile envoya en Palestine un Prestre d'Alexandrie nommé Isidore , à qui Saint Jerome dit qu'on reprochoit la mesme chose à Alexandrie qu'on reprochoit à Jean dans la Palestine , [ c'est à dire de suivre les erreurs attribuées à Origene . ] On croit que c'est le mesme que le grand Isidore Hospitalier d'Alexandrie , [ dont nous avons déjà parlé , & dont nous parlerons encore . On verra aussi "en son lieu ce qu'il y a à dire sur cette accusation d'Origénisme.

V. la note 4.

Hier. ep. 61. c. 15. p. 179. a.

a. in Ruf. l. 3. c. 5 p. 337. b.

ep. 61. c. 15. p. 179. a.

a. in Ruf. l. 3. c. 5 p. 337. b.

ep. 61. c. 15. p. 179. b.

V. R. p. 533. l. 2. a.

"Isidore vint en Palestine sur la fin du mois de may 396, comme on le tire de l'histoire de S. Jerome & de Rufin . ] 'Mais environ trois mois auparavant , lorsqu'on ne savoit point encore [ en Palestine ] qu'il y dût venir , [ quoique Theophile eust luy en avoir déjà donné la commission , ] on pretend qu'il écrivit de sa main 'une lettre contre S. Epiphane à Rufin, que S. Jerome appelle le chef de son armée , pour l'exhorter à demeurer ferme sur la pierre & la verité de la foy , & à ne s'epouventer pas de toutes les menaces qu'on luy faisoit , qu'il qualifioit du titre de niaiseries . Il promettoit qu'il viendrait à Jerusalem , & que sa presence dissiperoit bien-tost tous "les efforts de ses adversaires . Il y disoit en propres termes; Comme la fumée s'évanouit en l'air , & comme la cire se fond lorsqu'on l'approche du feu, vous verrez de mesme disparaître ceux qui ayant toujours résisté à la foy de l'Eglise , s'efforcent encore maintenant de la troubler par des gens simples & ignorans. Sa lettre fut rendue [ non à Rufin, mais ] à Vincent [ ami particulier de S. Jerome , qui ne manqua pas de la bien garder .

V. Rufin §

1.

cunctos diff. et pandet.

"

"

V. Rufin §

"S. Jerome se plaint qu'Isidore estant arrivé dans la Palestine "se declara tout à fait contre luy , jusques à ne luy avoir pas voulu rendre une lettre que Theophile luy écrivoit . On convient qu'il ne put point rétablir la paix pour laquelle Theophile l'avoit envoyé; & il s'en retourna ainsi en Egypte avec une lettre de Jean

1. *Littera portans errorem* . La suite donne lieu de juger qu'il faut *errorem* ,

de Jerusalem pour Theophile, composée, dit Saint Jerome, en presence d'Isidore mesme, & en partie par ses avis & par son travail. Jean se vançoit depuis que Theophile l'avoit approuvée, & Saint Jerome paroist l'avouer, en disant que c'estoit parceque Theophile ne savoit pas le sujet de la dispute. 'Il dit à Theophile mesme qu'on talchoit de l'epouventer par la terreur du nom de cet Eveque [ si puissant. ca.p. 163. b. ep. 62. c. 3. p. 186.

Ce fut peut-estre en ce temps là que Theophile écrivit au Pape Sirice la lettre où il traitoit Saint Epiphane d'heretique & d'auteur de schisme] à cause de l'ordination 'de Paulinien ] 'Au moins Socrate & Sozomene assurent qu'il estoit encore en ce temps-ci fort opposé à ce Saint, ne l'accusant de rien moins que d'estre Anthropomorphite, & assez grossier pour croire que Dieu avoit une forme humaine. Pall. dial. p. 351. Socr. l. 6. c. 10. p. 315. c. [Soz. l. 8. c. 14. p. 775 c.

Ibid, §

V. S. Jerome  
me §

'Nous avons 'quelques autoritez pour croire qu'il fit luy mesme un voyage en Palestine [ l'an 396. ] Ce qui est certain, c'est qu'il ne répondit pas aux civilites que S. Jerome luy fit ou de vive voix, ou par lettres. Il luy écrivit neanmoins enfin, mais en l'avertissant d'observer les saints Canons: & la lettre 68, par laquelle S. Jerome luy répondit, contient aussi plus de plaintes que de marques d'union & d'amitié. 'On ne laisse pas de croire que ce fut Theophile qui appaisa enfin ce trouble [ en l'an 397. ] Hier. ep. 62. p. 310. c. Bar. 393 § 31.

THEOPHILE ÉCRIT CONTRE LES ANTHROPOMORPHITES.

## ARTICLE IX.

*Theophile écrit contre les Anthropomorphites; ce qui souleve contre luy les moines d'Egypte.*

[ NOUS ne trouvons rien de ce que Theophile fit ensuite sur le sujet de l'Origenisme jusqu'à la lettre pascalle qu'il écrivit en l'an 399, autant que la suite de l'histoire nous en peut faire juger. ] 'C'estoit une ancienne coutume, qu'aussitôt après la feste de l'Epiphanie, qui passoit dans les Eglises d'Egypte pour la feste du baptesme de J.C. ' & de sa naissance selon la chair, qui sont deux mysteres que ces Eglises ne celebroident pas en deux jours differens, comme l'Occident, mais par une seule feste; après, dis-je, l'Epiphanie, l'Eveque d'Alexandrie avoit accoutumé d'envoyer des lettres circulaires par toute l'Egypte, pour indiquer non seulement à toutes les villes, mais encore à tous les monasteres le Cass. coll. 10. c. 2. p. 302.

1. *vel*, qui apparemment se doit prendre ici pour &. [ comme cela est ordinaire dans les auteurs postérieurs. ] Cass. ep. 85. a.



premier jour du Carefme, & celui de Pafque; [ce qui les a fait appeller des lettres pafcales.] Dans celle dont nous parlons, Theophile en indiquant la fefte de Pafque, prenoit occafion de parler fort au long de l'herefie ridicule des Anthropomorphites, & la ruinoit par un difcours fort eloquent.

Il Socr l.6.c.7. p.309.d. Socr. l.8. c.4. p.771.b. a Cafn. coll. 10. c.1. p.506. b lb Socr. Socr. 'La plupart des moines d'Egypte s'y trouvoient engagez, <sup>a</sup> soit par quelque refte des erreurs du paganifme où ils avoient efté elevez, <sup>b</sup> soit qu'ils priſſent trop à la lettre ce qui eſt dit dans l'Ecriture de l'image de Dieu dans l'homme, & des membres qu'elle ſemble luy attribuer, ſoit qu'eſtant naturellement ſimples & groſſiers, & n'eſtant pas aſſez inſtruits, ils ne puſſent rien concevoir de ſpirituel. Car ils ſ'imaginoient que tout leur echapoit, & qu'ils perdoient toutes leurs prieres, s'ils n'avoient une image de Dieu fixe & arreſtée, qu'ils puſſent ſe reprefenter devant les yeux, & avoir toujours dans l'eſprit pour s'y adreſſer. On peut voir dans Caſſien, qui ſe trouva alors à Seete, l'hiſtoire qu'il raporte de Serapion l'un des plus anciens & des plus eſtimez des ſolitaires.

Aug. h. ier. 50 p. 11. l. 2. 'C'eſt peutefte à cauſe de ces moines, que J. S. Auguſtin dit que l'on aſſuroit que les Anthropomorphites communiquoient en Egypte avec l'Egliſe Catholique. Il paroît que dans l'Occident meſme, il y en avoit beaucoup qui ne pouvoient concevoir Dieu que d'une maniere corporelle; [& c'eſt un des points que Saint Auguſtin a eu le plus à éclaircir.]

V. ſaint  
Paphnace.

Cafn. coll. 10. c. 6 p. 506. Socr. p. 309. 310. Socr. p. 771. b. c. 'Il y avoit d'autres moines dans l'Egypte plus intelligens, & plus inſtruits des principes du Chriſtianifme, & de la maniere dont on doit entendre ce que l'Ecriture dit de Dieu. Ceux-ci avoient avec raiſon horreur de cette herefie, & la regardoient comme un blaſpheme, & cela produiſoit entre les [ſolitaires] beaucoup de diviſions & de troubles. <sup>c</sup> Mais l'erreur avoit tellement ſurpris la ſimplicité du plus grand nombre, que dans toute l'Egypte, ils ſ'eleverent preſque tous d'un commun accord contre la lettre de Theophile dont nous parlons. La plus grande partie des anciens opina à ſe ſeparer de cet Eveſque, & à ne le plus regarder qu'avec horreur, comme un homme qui attaquoit viſiblement l'Ecriture ſainte, auſſi-bien que la tradition ancienne & conſtante de l'Egliſe: car ils ſe le perſuadoient ainſi. Les ſolitaires meſme de Seete qui ſurpaſſoient par leur vertu & par leur ſcience tous ceux qui demeuroient dans les monaſteres d'Egypte, rejeterent cette lettre avec tant de force, qu'à l'exception de l'Abbé Paphnace, pas un des Prêtres qui preſidoient aux trois autres eglifes de ce deſert, ne voulut ſeulement ſouffrir qu'on la luſt dans leur aſſemblée.

Socr l.6.c.7. p. 309. d. a Cafn. coll. 10. c. 2. p. 502.

c. 3. p. 505.  
c. 2. p. 503.

Durant que S. Paphnuce travailloit avec assez peu de succès à detromper ceux qui regardoient la vraie doctrine de l'Eglise comme une nouveauté dangereuse, il fut heureusement secouru par un Diacre nommé Photin, qui estant venu en ce temps là de Cappadoce pour visiter les solitaires de Sceté, declara publiquement que les Eglises Catholiques d'Orient ne croyoient point que Dieu eust une forme humaine & corporelle; mais qu'elles estoient toutes sur cela dans les mesmes sentimens que Theophile. Cassien qui estoit alors avec S. Paphnuce, [ ne manquoit pas de faire la mesme chose.

Cependant cela n'appaîsa point tout à fait le trouble; ] & comme Theophile souûenoit dans l'Eglise par ses predications ce qu'il avoit mis dans son epistre pascalle, les solitaires l'ayant sçeu, quitterent leur deserts, s'il en faut croire Socrate & Sozomene, & s'en vinrent à Alexandrie, où ils exciterent une sedition contre l'Evesque, criant contre luy comme contre un impie, & menaçant mesme de le tuer. Theophile se trouva fort embarrassé. Mais pour eviter le danger present, il se resolut à adoucir les moines comme il pourroit. C'est pourquoi dès qu'il les vit, il leur dit ces paroles  
 » [de Jacob à Esau;] Il me semble en vous voyant, que je voy le vi-  
 » sage de Dieu. Ce compliment si flatteur abatit toute leur colere,  
 » & ils luy dirent: Si vous pensez ce que vous dites, & que le vi-  
 » sage de Dieu soit comme le nostre, anathematisez donc les ou-  
 » vrages d'Origene. Car il y en a qui se fondant sur ces livres,  
 » s'opposent à nostre sentiment. Que si vous ne le faites pas, atten-  
 » dez vous à recevoir de nous les traitemens que meritent les im-  
 » pies & les ennemis de Dieu. Theophile leur répondit, Je ferai  
 » ce que vous souhaitez, & vous n'aurez rien à me reprocher sur  
 » cela. Car il y a long-temps que je suis moy mesme ennemi des livres  
 » de cet auteur, & que je desapprouve ceux qui reçoivent ses ouvra-  
 » ges, & qui suivent ses sentimens. Il se défit d'eux par cette ruse,  
 » & les renvoya après avoir appaîsé leur soulèvement.

[Ce n'est pas à nous à faire des reflexions sur cette conduite, qui n'est pas incroyable dans Theophile.] Il nous suffit de remarquer que la dispute n'auroit peut-estre jamais passé plus avant, si le desir qu'eut Theophile de se venger [ d'Isidore, ] des grands freres, & de quelques autres moines qui n'estoient pas du nombre des Anthropomorphites, ne l'eust engagé tout à fait dans le parti de ceux-ci, pour les engager eux mesmes à poursuivre ceux qu'il haïssoit, & ne l'eust porté dans cette vuë à condamner & à faire condamner aux autres la lecture d'Origene; ce qui excita dans

Socr. l. 6. c. 7. p.  
310. b. Soz. l. 1. c. 4.  
12. p. 771. c.

Socr. p. 310. c.  
& c. Soz. p. 772.  
a. & c.

Soz. p. 771. b. e.

l'Eglise les troubles que nous allons voir, & qui commencerent bientost après la lettre pascalle contre les Anthropomorphites.



## ARTICLE X.

*Isidore persecuté par Theophile, se retire à Nitrie.*

Soz. l. 6. c. 9. p. 314. c.

[ Il falloit que Theophile eust beaucoup d'estime & d'affection pour Isidore, de l'avoir voulu faire Archevesque de Constantinople, & ensuite de l'avoir employé en une commission aussi importante & aussi honorable qu'estoit celle de Rome. ] Cependant il fit paroistre aussitost après des sentimens pour luy tout à fait contraires [ Les auteurs ne conviennent pas entierement des raisons de ce changement, quoiqu'il soit aisé de les accorder, puisqu'un mesme eslet vient souvent de plusieurs causes jointes ensemble. Quelques uns veulent justifier Theophile en pretend-  
 ant qu'Isidore estoit Origeniste : [ & il pouvoit aimer Origene pour bien des raisons, "mais on n'a aucun fondement de croire  
 qu'il ait jamais suivi les erreurs qui sont dans ses livres. ]

Ibid.

'Socrate écrit que Theophile changea l'affection extraordinaire qu'il avoit pour Isidore, en une haine aussi extraordinaire, sur ce que voulant chasser de l'Eglise Pierre son Archiprestre, & l'ayant pour cela accusé d'avoir admis aux sacremens une Manichéenne sans qu'elle eust quitté son erreur, Pierre soutint qu'il n'avoit rien fait à l'égard de cette femme que selon les Canons, & par l'ordre de Theophile mesme. Il cita pour témoin Isidore qui estoit alors au voyage de Rome: & Isidore, quand il fut revenu, [ apparemment en 399, ] reconnut que ce que disoit Pierre estoit veritable. Cette rencontre mit Theophile en colere contre Isidore, & fit qu'il le chassa aussibien que Pierre, [ ou de sa maison, ou ] de l'Eglise, [ lorsqu'il en eut trouvé quelque temps après un pretexte plus apparent. Cela convient assez bien avec ce que dit Pallade, ] qu'Isidore avoit 80 ans lorsque Theophile le persecutoit: Car puisqu'il en avoit 70 en 388, [ il en avoit 80 en l'an 398, auquel il faut mettre son voyage à Rome ]

Soz. l. 8. c. 12. p. 772. c.

Pall. dial. c. 6. p. 50.

Laut. c. 1. p. 501.

Soz. l. 8. c. 12. p. 772. b. c. 60 [ n. p. 163. a. d.

Sozomene marque l'histoire que rapporte Socrate : <sup>b</sup> mais il dit qu'une personne digne de foy qui avoit esté avec les solitaires persecutez par Theophile, luy avoit dit que deux causes avoient animé ce Patriarche contre Isidore; l'une que luy & Pierre son Archiprestre n'avoient pas voulu attester [ contre la verité, ] qu'une certaine personne avoit fait sa sœur son heretiere, & l'autre que

- que comme on apportoit de grandes sommes à Isidore pour les pauvres dont il avoit soin, Theophile tâchoit de s'en rendre maître, & Isidore ne vouloit point les luy mettre entre les mains, voyant qu'il ne les vouloit employer qu'à bastir des eglises sans nécessité. [ Sozomene par cette demiere histoire marque clairement ] celle que Pallade dit avoir esté la véritable cause de la colere de Theophile, & ce qui la fit eclater deux mois après (Et Saint Isidore de Peluse qui ne peut estre suspect d'avoir ignoré ou alteré la verité, confirme extremement le recit de l'un & de l'autre, ) lorsque rendant raison de la persecution que Theophile avoit faite à S. Chrysostome, & n'en donnant point d'autre cause que sa haine & son animosité contre un autre Isidore, (c'est à dire contre l'Hospitalier,) il traite en mesme temps Theophile, comme on a vu, d'homme passionné pour les pierres, & d'idolatre de l'or.
- [ Nous ne nous arrêtons pas à raconter ] l'accusation horrible que Theophile inventa pour satisfaire avec quelque apparence de justice la haine qu'il avoit contre Isidore. Il suffit de dire que n'y ayant pu réussir, il fut réduit à chasser Isidore de l'Eglise sans accusateur, quoiqu'il eust donné quinze pieces d'or pour en acheter un, sans témoins, sans preuves, sans avoir rien examiné, se contentant pour couvrir un peu son injustice, de prononcer qu'il avoit commis des crimes que l'on n'osoit pas mesme exprimer, parcequ'ils estoient trop infames. Isidore qui d'abord s'estoit contenté de demeurer chez luy en retraite & en prieres, crut après cette condamnation devoir apprehender les dernières violences d'un homme à qui on pretendoit que cette conduite n'estoit pas nouvelle. C'est pourquoi [ sans ] appeller au Gouverneur, comme les loix le luy permettoient, il se retira en diligence sur la montagne de Nitrie; & reprenant les exercices de la vie solitaire qu'il y avoit pratiqués étant jeune, il s'y tenoit renfermé dans la retraite paisible d'une cellule, où il se contentoit de solliciter par ses prieres la justice de Dieu, qui souffroit durant ce temps là que son innocence fust accablée.

P. 773. a] Pall.  
dial. p. 51.Pall. dial. c. 6. p.  
51.I6, P. l. 1. ep. 254.  
P. 47. 48.

Pall. dial. p. 52.

P. 53.

P. 54.

P. 54.

P. 53.

P. 54.

1 Il la particularise bien plus que Sozomene.

2. Sozomene dit à Scetée.

Soz. l. 8. c. 14. p.  
773. a.

## ARTICLE XI.

*Theophile irrité contre les grands freres pour divers sujets, souleve contre eux les moines Antbropomorphites.*

Socr. l. 8. c. 12. p.  
773. d.

Pall. dial. p. 54.

Socr. l. 6. c. 7. p.  
310. d.

P. 311. d.

[ Les solitaires qui avoient reçu chez eux Isidore, ne crurent pas devoir demeurer dans le même repos que luy. ] Ammone accompagné de quelques autres s'en alla trouver Theophile pour le prier de luy rendre la communion: & Theophile le promit, dit-on, fort facilement. Mais il n'en fit pas davantage, & ne songea au contraire qu'à se venger d'Isidore & de ses intercesseurs; la joie qu'il avoit d'avoir opprimé le premier, n'ayant fait que l'irriter par la confusion que luy donnoit à luy même une si honteuse victoire. On pretend qu'il estoit d'ailleurs jaloux de l'estime qu'on faisoit de Dioscore frere d'Ammone, ne pouvant souffrir l'amour & le respect que les solitaires avoient pour luy.

[ Il faut joindre à cela une histoire que nous apprenons de Socrate, & qui peut estre arrivée vers le même temps que celle d'Isidore. ] 'Nous avons vu que Theophile avoit mis dans le Clergé d'Alexandrie deux des freres de Dioscore pour les avoir auprès de luy. [ C'estoient apparemment Eusebe & Euthyme. ] Ces deux freres avoient eu de la peine à consentir à cet honneur, & Theophile ne l'avoit enfin obtenu d'eux que par le respect de sa dignité, & en quelque sorte par violence. Ainsi n'estant venus que malgré eux à Alexandrie, ils soupiroient toujours après leur solitude, & souffroient avec regret de ne pouvoir s'appliquer comme ils souhaitoient à leurs exercices ordinaires. Néanmoins ils se rendoient à la nécessité, & s'acquitoient avec succès de la charge qui leur avoit esté confiée. Mais la suite du temps leur ayant fait connoître la conduite toute interessée de Theophile, qui avoit une passion furieuse pour amasser de l'argent, ils crurent qu'ils se feroient tort à eux mêmes de demeurer dans cet emploi. Ils cherchoient donc tous les moyens d'en sortir; & enfin ils prièrent Theophile de les excuser s'ils ne pouvoient demeurer davantage auprès de luy; qu'ils aimoient le desert, & qu'ils en preferoient le séjour à celui d'une ville [ pleine de trouble, comme estoit Alexandrie. ] 'Theophile crut d'abord qu'ils ne se vouloient retirer que par cet amour de la solitude, & il les pria autant qu'il put de demeurer. Mais dès qu'il s'aperceut que c'estoit parce-qu'ils ne pouvoient approuver sa conduite, il fut saisi de colere,

& les menaça avec fureur de leur faire toutes sortes de maux .  
Neanmoins cela les toucha fort peu , & ils ne laisserent pas de  
s'en retourner dans le desert .

Theophile de son costé ne différa pas long-temps à executer ce  
que sa colere contre eux & contre leurs freres, luy inspiroit; & il  
chercha tous les moyens de la satisfaire. Il estoit difficile de nuire  
à des personnes qui n'avoient ni biens, ni affection pour quoy que  
ce fust, sinon pour la sagesse [ & pour la vertu . ] Il ne luy restoit  
donc que de troubler le repos dont ils jouissoient . Ce fut aussi à  
quoy il se resolut , ' & il crut qu'il n'y avoit point de meilleur  
moyen pour le faire, que de soulever les autres moines contre eux,  
& de se servir pour cela 'des mauvais sentimens qu'ils avoient la  
plupart , en croyant, comme on a vu, par simplicité & par igno-  
rance , que Dieu avoit une forme humaine .

[ Personne ne s'estoit déclaré plus hautement que luy contre  
cette erreur. Il l'avoit combattuë & de vive voix & par écrit . ]  
'Cependant sachant qu'Ammon & ses freres estoient tout à fait  
attachez à la verité, & tres opposez aux Anthropomorphites , pour  
se venger d'eux , il ne laissa pas de se déclarer en faveur de ceux  
qui tenoient l'erreur contraire , & entraîna par ce moyen un  
grand nombre des plus simples d'entre les solitaires , qui se bande-  
rent contre ceux qui ayant plus de lumiere , suivoient le sentiment  
de Dioscore & de ses freres . Ces saints deserts se trouverent ainsi  
remplis de trouble, de sedition, & de guerre, chacun traitant ceux  
qui luy estoient opposez d'Anthropomorphites ou d'Origenistes ,  
parcequ'Origene est l'un des Peres qui a établi le plus fortement  
que Dieu est une estre spirituel, sans avoir de corps ni de figure.  
De si grands maux estoient cependant agreables à Theophile, par-  
cequ'ils favorisoient ses desseins . Socrate dit mesme positivement  
qu'il envoyoit dire dans les monasteres, qu'il ne falloit point  
croire que Dieu fust sans corps, puisque l'Ecriture nous assuroit  
qu'il avoit des yeux, des oreilles, des piez, des mains comme les  
hommes; & que ceux qui le nioient suivoient une doctrine im-  
pie . [ Il ne faut pas croire neanmoins qu'il mist ces blasphemes  
dans des écrits qui portassent son nom. Il pouvoit avoir assez peu  
de religion pour favoriser les erreurs des autres par des personnes  
interposées , & par des écrits ambigus ou sujets à desaveu; mais il  
avoit trop de politique pour prendre ouvertement un parti qu'il  
luy eust esté impossible de défendre , ] ' & qu'il combatit [ encore  
depuis ] par des ouvrages publics . Dans la lettre pascale de l'an  
401, où il declame extremement contre Origene & ceux qu'il

b.

Socr. l. 8. c. 12. p.  
773. c. d.

Socr. p. 311. c.

p. 309. d.

d. 312.

Genn. c. 33.

Th. Alep. 2. p.  
102. e.

accusoit de soutenir ses erreurs, il dit positivement que Dieu n'est point semblable à la forme d'aucune nature corporelle [ Il n'est point nécessaire de faire des reflexions sur cette conduite de Theophile qui favorise en secret ce qu'il est contraint de condamner en public .

Soz. l. II. c. 12 p.  
773. d.

Voilà quelle fut, selon Socrate, l'origine de tous les maux que l'on vit bien-tôt eclater dans l'Eglise ; & Sozomene s'y raporte, quoiqu'il ne marque point d'autre cause de la haine de Theophile contre les grands freres, que de ce qu'ils défendoient Isidore . ] Mais il reconnoist que ce fut pour se venger d'eux qu'il prit le parti des Anthropomorphites, afin de les leur opposer, & d'avoir ainsi moyen de les ruiner. [ Ce qui est certain, c'est que jusques alors il avoit esté plus favorable à ceux qu'on traitoit d'Origénistes, que S. Jerome n'eust voulu. ]



## ARTICLE XII.

*Les solitaires intercedent pour Isidore : Theophile les traite outrageusement, publie une lettre pascale contre Origene .*

Soz. l. II. c. 12 p.  
773. h.

[ **T**HEOPHILE eut sans doute besoin de quelques temps pour allumer une si funeste guerre entre les enfans de la paix : & c'est durant ce temps là qu'on peut mettre quelques evenemens que nous lisons dans Sozomene . ] Cet historien raporte donc qu'Ammone & les autres à qui Theophile avoit promis de rendre la communion à Isidore, voyant qu'il n'en faisoit rien, revinrent au bout de quelque temps, & le presserent fort sérieusement d'executer sa promesse . Il s'en piqua tellement qu'il les maltraita devant tout le monde ; & même pour les obliger par la crainte à se retirer, il en fit mettre un en prison. Mais Ammone & tous les autres au lieu d'en estre intimidés, vinrent à la prison ; & y ayant esté receus sans peine, parcequ'on crut qu'ils venoient pour apporter quelques charitez aux prisonniers, ils declarerent qu'ils n'en vouloient point sortir [ qu'avec leur compagnon . ] Theophile dès qu'il le sceut, les envoya prier de le venir trouver : mais ils répondirent que c'estoit à luy à les venir tirer de là, & qu'il n'estoit pas juste qu'après les avoir traités publiquement, comme il avoit fait, il les fît sortir secrètement de prison. Neanmoins ils cederent enfin, & le vinrent trouver, & après quelques excuses, il les renvoya avec resolution, ce sembloit, de les laisser en repos . Cependant le dépit & la colere ne l'y laissant pas luy

apparemment en l'an 400.

a.

mesme, il conserva toujours le dessein de se venger d'eux. 'Ce ne fut mesme qu'après cela, selon Sozomene, qu'il renouvella la dispute touchant l'Origenisme & l'opinion des Antropomorphites, afin de leur mettre en teste une grande partie des solitaires.

[Pallade ne parle point de tout cela,] & après avoir dit qu'Isidore se retira à Nitrie, il nous represente Theophile ennemi déclaré des saints habitans de cette montagne, [ayant peut-estre eu quelque raison de taire le reste.] Theophile. dit-il, écrivit aux Evêques des environs, & les pria, sans en dire aucune raison, de chasser de la montagne [de Nitrie,] & du fond du desert, [c'est à dire ce semble des cellules,] quelques solitaires qu'il marquoit. C'estoient les principaux chefs des autres: & Ammone ne manqua pas d'y estre compris.

Sur la nouvelle de cet ordre, ils vinrent eux mesmes le trouver à Alexandrie avec les Prestres [du desert,] & le prierent de leur dire quel sujet il avoit de les faire ainsi chasser. Sa colere eclata hautement en cette rencontre. Car ayant le feu dans les yeux, & changeant de visage à chaque moment, il ferra le cou à Ammone avec son manteau, comme s'il eust voulu l'étrangler, luy donna quantité de soufflets, & tant de coups de poing sur le nez, qu'il luy fit jetter le sang, luy criant en mesme tems: *Heretique, anatematize Origene*. Cependant, dit Pallade, il n'avoit point esté jusques alors question d'Origene [entre Theophile & eux;] & il ne s'estoit agi que de la grace qu'ils estoient venus demander pour Isidore. [Ainsi Theophile ne s'estoit point encore déclaré ouvertement contre Origene.] Ce fut neanmoins toute la réponse qu'ils eurent de cet Evêque: & ils s'en retournerent ainsi tous couverts de sang dans leurs cellules, pour reprendre leurs premieres austérites, nourrir leurs esprits [par la sainte severité d'une exacte discipline,] & trouver leur salut dans la meditation des Ecritures; se mettant d'autant moins en peine de toute la fureur de Theophile, qu'ils ne recevoient aucun reproche de leur conscience.

## L'AN DE JESUS CHRIST 401.

[Tout ce que nous avons dit jusqu'ici, peut s'estre passé partie en 399, & partie en 400. Au moins il est certain que le trouble estoit commencé, & que Theophile s'estoit déclaré contre Origene dès l'an 400,] comme nous le voyons par sa lettre pascalle de l'an 401, qu'il emploie presque toute entiere à parler contre Origene & ses sectateurs. Car les lettres pascals ayant accoutumé de s'envoyer par toutes les Eglises d'Egypte aussi-tost après la feste de

Palladial. c. 6 p. 34.

p. 55.

Th. Alex. p. 96. &c.

Cassin. coll. 10. c. 2. p. 350.



l'Epiphanie, [elles font proprement l'histoire de l'année qui les precede. Celle dont nous parlons, "est la premiere des trois qui nous restent de Theophile, ] 'puisqu'elle indique Pasque pour le 14 d'avril; [quoique dans l'impression on la mette la seconde.

Th. Alex. p.  
103. b.

p. 101, c. d.

Theophile semble y faire excuse de l'estime qu'il avoit témoignée jusques alors pour Origene, ] 'lorsqu'il dit que dans la resistance qu'il avoit faite au mensonge, il luy estoit arrivé quelque chose de semblable au miracle des trois jeunes hommes, qui au milieu de la fournaise ardente avoient vaincu la nature des flammes; qu'il avoit passé de mesme par le milieu des perils de Babylone, qu'il avoit évité le venin de la doctrine d'Origene, & que selon le commandement du Prophete, il estoit sorti de Babylone & de la terre des Caldéens pour venir à Jerusalem chercher la predication de la verité; mais il protette que toutes ces flammes si dangereuses ne luy ont fait aucun tort, & ne luy ont fait perdre ni ses cheveux, ni ses habits, c'est à dire les moindres verttez chrétiennes; & qu'il n'avoit jamais ajouté de foy à la doctrine & à la fausse science d'Origene.

P 97. a.

[Il declame avec beaucoup de chaleur dans cette lettre contre Origene, à qui il attribue un grand nombre d'erreurs, ou comme enseignées par luy, ou comme des consequences necessaires de sa doctrine,] & il le place de son autorité bien avant dans les enfers. Il y envoie de mesme ceux qui, à ce qu'il pretend, soutenoient alors ses erreurs: [ & il ne parle pas contre eux avec moins de feu que contre Origene mesme, sans témoigner ni compassion pour leur malheur, ni desir de les voir revenir à la verité, ni soin de travailler à les convertir, ni estime pour leurs mœurs, ni rien qui marque un cœur de pere & d'Evesque. Il ne designe en aucune maniere qui sont ceux à qui il en veut, ni quelles preuves il a de leurs erreurs, ] 'quoiqu'il reconnoisse qu'ils estoient dans l'Eglise, & qu'ils faisoient paroître une foy pure & orthodoxe.

p. 96. b.



## ARTICLE XIII.

*Theophile fait condamner les grands freres par le Concile d'Alexandrie.*

Pal. Dial. c. 7, p.  
55.

**T**OUT ce que Theophile avoit fait jusques alors ne luy suffisoit pas encore; [ & le repos que gardoient ceux qu'il attaquoit, ne le retenoit pas dans la mesme modestie. ] Il appella donc [ à Alexandrie ] les Evesques les plus proches, & tint avec eux un Concile contre les moines, sans les y appeller pour se dé-

sendre, sans leur avoir seulement dit un mot. Mais n'osant pas comprendre nommément dans une sentence de condamnation toute cette grande multitude de solitaires [qu'il haïssoit.] il en condanna seulement les trois principaux, 'qui estoient les freres de Dioscore, 'Ammone, Eusebe, & Euthyme, 'les chargeant de tenir une doctrine heretique, & les traitant de magiciens, [c'est à dire peut-estre d'Origenistes.] 'Car une des choses qu'il reprochoit à Origene, estoit d'avoir autorisé la magie: '& S. Jerome dit qu'Ammone & ses deux freres avoient esté condannez par les Evêques, estant certainement Origenistes. 'On lit en effet dans la chronique de Tiro Prosper, que la dispute touchant la doctrine d'Origene fit assembler vers ce temps-ci un Concile à Alexandrie, dont le resultat fut de mettre hors de l'Eglise quiconque approuveroit les œuvres de cet auteur. 'Nous apprenons la même chose par le recit que Postumien fait dans Sulpice Severe de ce qui se passoit alors en Egypte.

p. 37.  
Hier. ep. 67. p.  
300. b.  
a Pall. p. 55.  
d Th. Alep. a. p.  
101. a. b.  
c Hier. ad Cte. c.  
1. p. 251. c.  
chr p 50.

Sulp. dial. 1. c. 3.  
p. 247.

V. S. Hor  
de Nitrie.

'S. Jerome dit qu'Evagre, 'Or, Isidore, & beaucoup d'autres avoient aussi esté condannez par les Evêques comme Origenistes, [leur appliquant apparemment [la condamnation qu'on prononça generalement contre les défenseurs d'Origene.] Au moins nous ne trouvons point autrepert qu'aucun Concile ait examiné l'affaire d'Isidore, si c'est l'Hospitalier, comme il y a sujet de croire que l'a entendu S. Jerome. On ne le trouve point non plus d'Evagre. & même il estoit mort 'dés le commencement de 399. Que si l'autorité de S. Jerome oblige de dire que l'un & l'autre a esté condamné par les Evêques d'Egypte, il faut que cela se soit fait dans un Concile postérieur à celui qui ne prononça que contre Ammone & ses freres. Et cela n'est pas impossible, Car si le recit de Postumien est aussi exact qu'il est equitable, il faut dire que cette affaire fut agitée durant quelque temps, & ne se termina qu'après plusieurs assemblées d'Evêques.

Hier. ad Cte. c.  
1. p. 251. c.  
Sulp. dial. 1. c. 3.  
p. 247.

V. son titre.

„ 'Nous abordâmes heureusement à Alexandrie, dit Postumien, p. 246.  
„ où les Evêques & les solitaires se faisoient une guerre honteuse,  
„ sur ce que les Prelats s'estant assembles plusieurs fois avoient de-  
„ fendu dans divers Conciles à toutes personnes "de lire ou de rete-  
„ nir chez eux les livres d'Origene. Cet auteur passoit pour le plus  
„ habile interprete de l'Ecriture: Mais les Evêques disoient qu'ils  
„ avoient trouvé dans ses livres quelques opinions qui n'estoient  
„ pas saines: '& ils en citoient plusieurs endroits manifestement  
„ contraires à la doctrine de l'Eglise. 'Ceux qui défendoient Ori-  
„ gene, n'entreprenoient pas de soutenir ces endroits. Ils répon-

p. 248.  
p. 247.

V. la no-  
te 13.

coient seulement (à ceux qui leur en parloient,) qu'ils y avoient été ajoutez malicieusement par les heretiques, & que c'estoit une injustice que de condamner tout le reste de ses écrits sous prétexte de quelques propositions qui meritoient d'estre condamnées, puisque la foy du lecteur en pouvoit faire le discernement sans beaucoup de peine, & conserver les veritez Catholiques sans se corrompre par les erreurs que d'autres y avoient mêlées.

Hier.ep. 78 p.  
316 A.

S. Jerome reconnoît que les solitaires persecutez par Theophile ne défendoient point ce qui se trouvoit dans Origene, & disoient seulement que les heretiques y avoient changé & corrompu beaucoup de choses: & quand ils furent à Constantinople, voyant que Theophile ne trouvoit rien à leur reprocher que ce crime de magie, [c'est à dire ce semble l'heresie d'Origene.] ils prononcèrent anatheme à toutes les heresies [qu'on leur imputoit.] S. Jerome qui reconnoît assez clairement cet anatheme, pretend qu'ils condamnoient dans le cœur ce qu'ils estoient contraints de dire de bouche; qu'on avoit de leurs ouvrages, & que leur langue nioit ce que leur main avoit écrit. [Mais on ne sçait ce que c'est que ces ouvrages, & on ne trouve point qu'on les ait jamais produits. Pour les erreurs cachées dans le cœur, c'est le crime de tous les innocens. M<sup>r</sup> Huet persuadé par l'autorité de S. Jerome & de S. Epiphane, qu'il y avoit veritablement plusieurs

Huet, ori. p. 210.  
C.

heretiques Origenistes parmi les moines de Nitrie, j' dit neanmoins qu'à l'égard de Dioscore & de ses freres, cet Origenisme n'estoit qu'une adresse de Theophile qui cherchoit à les rendre odieux, & qu'il ne se peut rien de plus foible que la preuve alleguée contre eux par cet Eveque, qui est qu'Origene avoit enseigné que Dieu n'a point de corps. [On verra dans la suite que]

Pall. dial. p. 53.  
64.

'ceux que Theophile envoya contre eux à Constantinople, bien loin de pouvoir prouver leur heresie, furent condannez eux memes comme calomnieurs, malgré le credit & l'argent de celui à qui ils prestoient leur ministere.

Sor. l. 3. c. 17. p.  
780, 781.

'Et quand Theophile jugea à propos de se reconcilier avec ces pretendus Origenistes, il se contenta d'une simple civilité qu'ils luy firent, sans leur demander ni abjuration, ni defaveu, ni mesme aucune declaration de leur foy: [confirmant par là] ce que Pallade fait dire à ceux qui vouloient l'excuser; Que quels que fussent ces moines, heretiques ou orthodoxes, tout le monde convenoit que c'estoit par esprit de colere & de domination qu'il les avoit persecutez.

Pall. dial. p. 152.  
155.

[Pour retourner à ce qui se passoit à Alexandrie,] les Eveques ne s'arrestoient point, dit Sulpice Severe, à tout ce qui alloit à la justification

Sulp. dial. l. 1. c. 3.  
P. 147.

φ. λ. β. ρ. λ. ι. α. ς.

justification d'Origene ; mais contraignoient d'autorité ceux qui leur resistoient , à condamner & les erreurs & tous les ouvrages de cet auteur , avec sa personne mesme . Et pretendait qu'il suffisoit de conserver les livres receus par l'Eglise , ils soutenoient qu'il falloit interdire absolument la lecture de ceux d'Origene , qui pouvoit estre plus prejudiciable aux ignorans qu'elle ne devoit estre utile aux habiles .

[C'est sans doute à ce Concile, que nous croyons avoir esté tenu en 401, qu'il faut rapporter ] l'epistre synodique écrite contre les dogmes d'Origene par les Evêques d'Egypte assemblez à Alexandrie, dont Justinien nous a conservé un fragment. [ On a quel-  
que sujet d'estre surpris d'y lire ] qu'Heracle Evêque [d'Alexandrie] fut le premier qui excommunia Origene, & le fit sortir d'Egypte. [Car il est certain par Eusebe que ce fut Demetre à qui Heracle succeda ] Theophile faisoit encore la mesme faute dans un [autre] écrit [Je ne sçay s'il faut rapporter au mesme Concile] l'écrit adressé aux sectateurs d'Origene, dont Saint Cyrille cite un fragment ; & ces lettres de divers Evêques contre Origene & ses sectateurs, que S. Jerome dit cette année mesme qu'il avoit traduites depuis peu. Mais il dit clairement [l'année suivante, ] qu'entre les ouvrages qu'il avoit traduits depuis deux ans , il y avoit une lettre synodale de Theophile contre Origene & ses disciples.

[Il est encore plus aisé d'entendre de cette lettre synodale, que de la lettre pascalle dont nous avons parlé, ] ce que S. Jerome dit des effets que les lettres de Theophile contre Origene avoient produits à Rome & en Italie . [Nous en pourrions parler "en un autre endroit. ] Theophile dit luy mesme que le Pape Anastase anathematiza Origene & les autres heretiques , & qu'il receut le decret que l'Eglise d'Alexandrie avoit fait contre cet impie . Car c'est le titre que Theophile donnoit alors à Origene . Il avoit écrit sur cela à Anastase. Saint Jerome parle [de cette année] des lettres de Theophile que Rufin avoit luës, où cet Evêque exposoit les erreurs d'Origene, & qui poursuivoient Origene par toute la terre [Ce fut peut-estre ensuite du mesme Concile, que ] Theophile écrivit aux solitaires de Scetë à cause de ceux qui blâmoient la condamnation des dogmes d'Origene. Nous avons encore un endroit de cette lettre , où il se plaint de ce que quelques uns avoient dit que cet auteur estoit le docteur de l'Eglise.

V S. Jero-  
me ]



avoit sollicité un rescrit à la Cour, & que ce fut sur cela qu'il obtint l'ordre du Gouverneur d'Egypte.]

Il fut luy mesme l'exécuteur de cet ordre, & alla en pleine nuit Pall. dial. p. 56  
attaquer les monasteres, accompagné de quelques soldats qu'il prit par forme, d'un grand nombre de misérables prests à tout, & p. 57.  
de [ses] valets, qu'il avoit remplis de vin. Socrate dit qu'il fit mes- Socr. l. 6. c. 7. p.  
me prendre les armes aux moines [Anthropomorphites.] \* Diocore 114. c.  
fut le premier qui ressentit sa fureur. [On ne voit point qu'on eust rien fait ni rien ordonné contre luy.] Mais il le haïssoit à cause de a Pall. p. 57.  
ses freres, & de la veneration que les moines avoient pour luy. Socr. l. 6. c. 7. p.  
Il commanda donc qu'on le jettast (hors) de son throne, dit Pallade 111 b. c.  
sans s'expliquer davantage, le fit trainer par des valets Ethiopi- b Pall. p. 57.  
piens, & osta "la juridiction ou le territoire que la ville dont il estoit Evêque avoit toujours eu depuis la venue de J. C. [ Je ne sçay s'il veut dire qu'il abolit l'evêché d'Hermopole, ou seule-  
ment qu'il en demembra la paroisse de Nitrie, peut-estre pour la joindre au nouvel evêché qu'il venoit de faire. ] \* Car on trouve qu'Isaïe Evêque de la petite Hermopole, assista en 449 au faux Concile d'Ephefe. Ce qui est certain, c'est que Diocore ne fut pas pour lors privé de la communion.

Theophile attaquâ en suite les monasteres qui estoient sur la montagne, qu'il fit piller par ses gens pour les animer. Il cherchoit sur tout les trois freres, & ne les put néanmoins trouver, parce qu'on les avoit cachez dans un puits. Ainsi il fut reduit à faire mettre le feu à leurs cellules, où l'on brula leurs beaux livres, un enfant qui s'y trouva, & mesme les sacrez Mysteres [ que les moines avoient encore chez eux, selon l'ancienne pratique de l'Eglise. Les Grecs ont cru sans doute qu'il s'estoit commis beaucoup d'autres meurtres en cette occasion, puisque] dans leurs Ménées Conc. t. 4. p. 110.  
ils font le 10 de juin la memoire d'un fort grand nombre de b.  
saints Peres, que Theophile Evêque d'Alexandrie fit mourir par le fer & par le feu à cause du Prestre Isidore. [Voilà le jugement que l'Eglise greque a fait du persecuteur & des persecutez.] Pall. dial. c. 7. p. 61.

Après cette expedition, Theophile s'en retourna à Alexan- Pall. dial. c. 7. p.  
drie, donnant aux trois freres le loisir de s'enfuir. \* Car voyant 37.  
qu'ils avoient eu tant de peine à sauver leur vie, ils ne voulurent pas demeurer là davantage; & dès que Theophile fut parti ils prirent leurs peaux de brebis, & s'en allerent à Jerusalem. Ils y furent suivis par 300 des plus saints moines, entre lesquels il y Socr. l. 6. c. 7. p. 312. c.  
a Pall. p. 57.

NOTE 9.

1. Je ne le trouve point dans les Ménées imprimez à Venise en 1515. Aussi le P. Halloix cite ceux de l'ancienne édition.

Sulp. dial. 1. c. 3.  
p. 248.

p. 246. 249.

p. 249.

Pall. dial. 6. 17. p.  
160. 161.

p. 162.

p. 156.

p. 160. 161.

Hier. ad. Cte. c.  
2. p. 252. c.

Vit. P. l. 2. c. 2. p.  
457. 458.

n. p. 487. l.

Hier. in Ruf. l.  
3. c. 3. p. 238.

p. 37b.

avoit des Prestres & des Diacres de la montagne de Nitrie, & le restes de ceux qu'il plut à Theophile de persecuter, J'e dispersa en divers endroits, parceque la severité des edits qu'on publioit contre eux ne leur permettoit pas de s'arrester en aucun lieu. [ C'est pourquoy ] Postumien nous represente tout l'ordre monastique persecuté en cette rencontre par Theophile & ses Evêques. Il dit qu'il semble que les moines auroient peut-estre dû obeir aux Evêques, & renoncer à la lecture d'Origene; ] mais que cependant ce n'estoit pas un sujet d'ades Chrétiens de persecuter une si grande multitude de serviteurs de J. C. & surtout à des Evêques. [ Pallade ne dit pas positivement ce qui avoit obligé tant de moines à quitter leur solitude. ] Mais il dit en 'un autre endroit que Theophile les y avoit contrains en vertu de l'ordre du Prefet d'Egypte, J'& les avoit chassés du desert à cause du Prestre Isidore.

'Entre ceux que cette persecution contraignoit d'aller, comme nous verrons, jusqu'à Constantinople, Pallade nomme Hierax disciple de S. Antoine, âgé de 90 ans, 'un autre Hierax solitaire de Nitrie, & deux Isaacs Prestres, Abbez d'un grand nombre de moines, dont Theophile en avoit fait plusieurs Evêques. L'un estoit disciple de S. Crone, & l'autre de S. Macaire. Pallade releve beaucoup la vertu de ces quatre solitaires. [ Nous en avons parlé sur S. Crone, & sur S. Macaire d'Egypte § 18.

La persecution ne s'étendit pas seulement sur les solitaires de Nitrie & des environs, J'puisqu'entre ceux qui furent condannez comme Origenistes par les Evêques, S. Jerome met l'Abbé Or, 'marqué par Rufin dans ses Vies des Peres, "comme Supérieur d'un grand nombre de moines dans la Thebaïde. Il pouvoit estre âgé de 97 ans "en l'an 401, & c'est apparemment celui que quelques martyrologes marquent comme un Saint le 12 de novembre.

V. S. Hier.  
de Nitrie.

'Saint Jerome qui se declare entierement pour Theophile, dit que la faction des heretiques chassée d'Alexandrie & d'Egypte, s'estant retirée à Jerusalem, elle tascha de se joindre à l'Evêque Paul déposé par Theophile, [comme nous l'avons vu ci-dessus. ] 'mais que Paul le refusa, 'parcequ'il estoit ennemi d'Origene.





ARTICLE XV.

*Theophile fait chasser les grands freres de la Palestine : Ils sont contraints d'aller à Constantinople. S. Chrysostome écrit inutilement pour eux : Mort d'Isidore.*

**A**MMONE & les autres solitaires au nombre d'environ 80, Soz. l. 8. c. 13. p. 774. b. selon Sozomene, se retirerent de Jerusalem à Scythoplie, trouvant la demeure de ce lieu plus commode à cause qu'il y avoit quantité de palmiers dont les feuilles servoient d'ordinaire aux ouvrages des solitaires. Mais Theophile ne put se résoudre de les y laisser en repos, & il écrivit aux Evêques de la Palestine une lettre menaçante que l'on a encore, pour les empêcher de donner ni la communion ecclesiastique, ni mesme aucune retraite à ces solitaires. S. Jerome parle de Prisque & d'Eubule, qu'il appelle de saints freres animez du zele de la fuy, lesquels avoient parcouru en diligence toute la Palestine, & poursuivi les basilics repandus de tous costez, jusque dans leurs trous & dans leurs antres. [ Ce Prisque & cet Eubule estoient sans doute envoyez par Theophile, ] Pall. dial. 7. p. 58. puisque S. Jerome s'étonne de ce qu'il ne luy avoit point écrit d. Hier. c. 21. p. 310. d. par eux. Il l'avoit fait peu de temps auparavant, ou il le fit peu de temps après, [ jugeant sans doute que la plume de ce Saint luy pourroit estre utile pour faire approuver sa conduite par les Eglises d'Occident. ]

V. S. Jerome

Ammone & les autres voyant que Theophile ne les laissoit nullepart en repos, & qu'ils estoient sans cesse contraints de changer de lieu, enfin ils se resolurent par necessité de s'en aller par mer à Constantinople, afin de faire connoistre à l'Empereur Arcade & à Saint Jean Chrysostome l'injustice de la persecution qu'ils souffroient, & se soumettre à leur jugement, dans l'esperance que S. Chrysostome auroit assez d'équité & de generosité pour ne leur pasrefuser sa protection. Ils y estoient certainement en l'an 401, & ils peuvent y estre arrivez vers le milieu ou sur la fin de la mesme année. ] Pall. dial. c. 7. p. 58. Hier. ep. 67. p. 209. b. c. Soz. l. 6. c. 9. p. 314. a. d. Soz. l. 8. c. 13. p. 774. d. Th. Al. ep. 1. p. 92. d.

NOTE 10.

Socrate & Sozomene disent que le Prestre Isidore fut à Constantinople avec Ammone, & Socrate le dit aussi de Dioscore d'Hermonople. [ Nous parlerons encore du dernier dans la suite. Pour Isidore nous pouvons terminer ici son histoire. Car nous n'en trouvons plus rien ] que ce que dit Pallade d'Helenople, qu'il mourut en paix quinze ans depuis qu'il l'eut vu l'an 388, à l'âge de Soz. l. 9. c. 13. p. 774. c. Soz. l. 6. c. 9. p. 314. a. Laufer. c. 5. p. 901. b.



Hier.in Rufi.  
3.c.5 p.237 b.  
a Lauf.c.1.p.  
901 c.

70 ans. [Ainsi il faut qu'il soit mort vers l'an 403, âgé de 85 ans.]  
S. Jerome suppose en 402 qu'il vivoit encore, & estoit ennemi de Theophile. Il avoit, comme nous avons dit, de fort grands biens, & néanmoins il ne fit point de testament lorsqu'il mourut, & ne laissa à ses sœurs vierges ni argent, ni meubles, ni quoy que ce fust, mais se contenta de les recommander à J. C. en disant que Dieu qui les avoit créées pourvoieroit à leurs besoins, comme il avoit pourvu aux siens. [Il faut donc qu'il eust disposé de son bien par avance en faveur des pauvres.]

Boll 15. in. p.  
1015, 1016.

1. 5. p. 1015:

'Bollandus ne fait point difficulté de croire que cet Isidore est celui même que le martyrologe Romain, après celui d'Usuard & beaucoup d'autres, met le 15 de janvier au nombre des Saints. [Il a tort seulement] de croire que ce soit le même que S. Isidore Prestre de Sceté, [qui paroît avoir toujours vécu dans la solitude,] où l'Hospitalier s'estoit seulement formé dans sa jeunesse.

Pall. dial. c. 7 p.  
58. 59.

p. 60.

p. 60 [Soer. l. 6 c.  
9. p. 215. a] [Soz. l.  
11 c. 13 p. 774. c.  
6 Soer. l. 502.  
c Pall. p. 59. 60.

p. 153. 161.

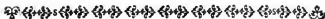
p. 59.

p. 60 61.

'Ammone & les autres solitaires au nombre d'environ 50, étant arrivés à Constantinople s'adressèrent à Saint Chrysostome, dans l'esperance qu'il leur pourroit obtenir de Theophile la liberté de retourner en Egypte, & les exempter ainsi de la nécessité facheuse de porter jusqu'à l'Empereur les plaintes de la conduite injuste & tyrannique de leur Patriarche. S. Chrysostome les reçut fort bien par l'avis même des agents que Theophile avoit à Constantinople, lesquels rendirent un témoignage authentique à leur vertu, & avouèrent que ce qu'on avoit fait contre eux n'estoit qu'une violence. Il ne crut pas les devoir admettre à la participation des Mysteres jusqu'à ce que leur affaire eust été plus éclaircie. Mais il leur permit de se trouver aux prières de l'Eglise, & leur donna un logement dans le cloître de l'Eglise appelée l'Anastase. Pour leur subsistance il en laissa le soin à des femmes de piété: & S. Olympiade [surtout] ne manqua point en cette occasion d'augmenter sa charité par celle qu'elle exerça envers eux. Ils gaignoient eux mêmes par le travail de leurs mains une partie de ce qui leur estoit nécessaire.

'S. Chrysostome s'estoit chargé de les reconcilier avec Theophile; & il luy en écrivit par deux fois. Mais bien loin d'en rien obtenir, [il attira sur luy même la colere de cet Eveque implacable, & ce fut la cause de sa deposition par le Conciliabule du Chêne en l'an 403, & de son exil en l'an 404.]

V. son titre



ARTICLE XVI.

*Theophile envoie à Constantinople contre les moines; écrit en Occident  
& à Saint Epiphane contre Origene.*

**L'**AFFAIRE des moines ne pouvoit manquer de faire un grand éclat à Constantinople; & s'ils ]'cachèrent sous un religieux silence le sujet de leur venuë, comme S. Chrysostome les y avoit exhortez, [ce silence si modeste publioit bien hautement le crime de Theophile. C'est le sujet] des plaintes qu'il faisoit au commencement de l'an 402, de ce que ceux qui se vantoient autrefois de n'aimer que la solitude, l'avoient quittée pour courir par les provinces, ]'assiégeoient les portes des riches, se glissoient dans les maisons des dames & des payens, ]'pour inspirer à tout le monde par leurs calomnies la haine d'un Prelat qu'ils n'aimoient pas, parcequ'ils aimoient trop Origene ]' & ses disciples, & pour décrier la discipline de l'Eglise, abusant, dit-il, de ma patience.

[S. Jerome qui assurément a eu trop de déference pour Theophile en cet affaire, ] leur fait peu de mois après les mêmes reproches, & en des termes encore plus durs, jusques à vouloir qu'ils fussent criminels d'aller de province en province, [au lieu d'avoir compassion de la nécessité qui les y forçoit. ] Dans sa seconde apologie contre Rufin, il se plaint encore de ceux qui après avoir esté condannez, assiégeoient les palais [des grands, ] & faisoient comme un bataillon pour renverser la foy de l'Eglise par la chute d'un seul homme; & de ce que ceux qu'il appelle les maîtres & les condisciples de Rufin, inventoient les crimes les plus noirs contre un illustre Prelat de l'Eglise, & attaquoient avec l'or la verité de la foy. [Cela paroist avoir raport aux requestes que les grands freres presenterent contre Theophile, comme nous le dirons sur l'année suivante. Mais avant même ces requestes, on ne peut guere douter que quelque desir qu'ils eussent de demeurer dans le silence, ils ne fussent souvent contrains de dire de bouche à ceux à qui ils demandoient secours, une partie des choses qu'ils exposerent ensuite par des écrits juridiques.]

Theophile ne manqua pas d'envoyer soutenir sa cause à Constantinople: & il le fit ]'au plustard dés qu'il eut appris que les moines y estoient allez, comme il dit luy même assez clairement; quoique selon Pallade, il puisse sembler qu'il ne le fit

Pall dial. c. 7. p. 39.

Th. Alep. t. p. 92 c.

P. 93 b. p. 92. d. e.

Hier. ep. 78. p. 316. d.

in Ruf. l. 3. c. 5 p. 238 c.

c. 11. p. 247 b.

Pall. dial. p. 60.

Hier. ep. 67. p. 309. b.

Pall. p. 60.

b. c.

je ne sçay  
qui il veut  
dire.

NOTE 12.

Hier.ep.67.p.  
309.b.

Pall.p.60.61.

Phot.c.59-p.56.  
b.57.c.

Pall.p.55.56.

P.63.

P.62.63.

Sozr.l.6.c.9.p.  
315.a Sozr.l.8.c.  
14.p.773.b.

Hier.ep.67.73.  
p.309.b.311.b.

p.309.MGenn.  
c.3. Conc.t.5.  
p.637.b.

Hier.ep.67.p.  
309.

a Sozr.l.6.c.9.p.  
315.c. Sozr.l.8.c.  
14.p.773.c.  
A Pall.dial.c.16.  
p.157.  
c Sozr.p.775.b.

c Sozr.p.315.c.

qu'après avoir reçu la premiere lettre de Saint Chrysostome pour les moines. Ceux qu'il y envoya estoient, si on l'en croit, les Peres des monastères de Nitrie, & d'autres personnes tres saintes & tres continentes. [ Les efforts nous feront mieux connoître ce qu'ils estoient, & confirmeront davantage ce que dit Pallade. ] Car il ne les qualifie pas autrement que des personnes accoutumées à des querelles & à des actions telles que celle qu'ils entreprenoient. Dans le Conciliabule du Chefne ceux de leur parti se contenterent de dire qu'ils estoient dans la communion Catholique, & qu'ils estoient venus avec des lettres de recommandation[que Theophile leur avoit données. ] C'estoient apparemment [ les derniers de ] ceux qui s'estoient rendu denonciateurs contre Ammone & ses deux freres, [ & ainsi ils ne faisoient que soutenir l'accusation où ils s'estoient malheureusement engagés. ] On voit en effet qu'ils agissoient en leur propre nom comme parties. Mais c'estoit Theophile qui leur avoit dicté les requestes qu'ils avoient à presenter.

Theophile travailloit en mesme temps à se fortifier de tous costez. [ Nous verrons autrepert ce qu'il fit pour s'acquérir la plume de S. Jerome & les suffrages de l'Occident contre Origene. ] Car dissimulant le veritable but où il tendoit, qui estoit d'opprimer[les solitaires & S. Chrysostome mesme, il ne parloit que d'Origene, & écrivoit partout aux Evêques pour demander la condamnation de ses livres. Il composa [pour cela] une lettre commune & circulaire adressée à tous les Fideles, dans laquelle il mit autant que l'étendue d'une lettre le luy pouvoit permettre, [ & qu'il le jugeoit à propos pour ses intentions, ] tout ce qui s'estoit passé dans cette affaire, avec l'expulsion des moines de Nitrie, comme Origenistes, [ non comme défenseurs de l'innocence d'Isidore, & ennemis des Anthropomorphites. ] Il paroît qu'il demandoit la condamnation & l'anatheme de la personne mesme d'Origene.

Il ne manqua pas d'envoyer cette lettre à S. Epiphane, & de tâcher de gagner son amitié [On a vu] combien il luy avoit esté opposé, jusqu'à le traiter d'Anthropomorphe <sup>b</sup> & d'heretique dans des lettres écrites au Pape. <sup>c</sup> Mais alors croyant qu'il luy seroit tres avantageux d'avoir de son costé un homme aussi celebre & aussi respecté pour sa pieté, qu'estoit ce saint Metropolitain de tout l'isle de Cypre, il luy écrivit pour luy témoigner qu'il vouloit estre son ami, qu'il estoit dans les sentimens, en ayant reconnu la verité, & qu'il avoit regret de n'y avoir pas toujours esté.

Socrate

V. note 12.

V. Ruba.

Note 11.

Socrate dit mesme qu'il renonçoit de paroles à la croyance qu'il conservoit toujours dans le cœur, que Dieu est incorporel. [Mais c'est une chose tout à fait hors d'apparence, à moins que ce ne fust en des termes fort generaux & fort equivoques. J'Il se plai- Socr. p. 275 c.  
noit aussi beaucoup des livres d'Origene, & des erreurs dont cet auteur les avoir remplis.

[Nous n'avons point d'autre preuve de cette premiere lettre de Theophile à S. Epiphane, que le témoignage de Socrate & de Sozomene. Car celle que nous avons aujourd'hui ne contient rien de tout cela.] Theophile y parle d'abord avec la joie d'un victorieux de ce qu'il avoit fait contre les moines de Nitrie Pour le detail, il dit qu'il l'a mis autant que la breveté du temps le luy avoit permis dans la lettre circulaire. Il prie ensuite le Saint, comme exercé longtemps avant luy en ces sortes de combats d'assembler les Eveques de son isle pour condamner nommément Origene & son heresie, & d'en envoyer des lettres synodales tant à luy & à l'Evesque de Constantinople, qu'à tous les autres qu'il jugeroit à propos; afin que tout le monde receust cette definition: Et cela dit-il, parceque j'ay appris qu'Ammon, Eusebe, & Euthyme sont allez à Constantinople pour y trouver & y faire des partisans. Il le prie encore de faire sçavoir la verité de l'expulsion des grands freres à tous les Eveques d'Isaurie, de Pamphylie, des autres provinces, & de leur envoyer, s'il vouloit, sa lettre circulaire, afin, dit-il, qu'estant tous unis ensemble, nous les livrions à satan pour tascher de les delivrer de l'impieté qui les possede. La demiere chose qu'il luy demande, est d'envoyer à Constantinople, comme il avoit fait, de sa part, quelque Ecclesiastique & quelque personne de conduite: [mais il est difficile de comprendre pourquoi il dit] que c'estoit afin que ses écrits à luy arrivassent plustost à Constantinople. [Il vouloit sans doute se servir de ces deputez de S. Epiphane pour quelque chose de plus important.] Il finit en l'assurant qu'Alexandrie & toute l'Egypte estoient dans une tres grande joie de ce que par le bannissement d'un petit nombre de personnes, tout le corps de l'Eglise se trouvoit dans une pureté entiere. Socrate dit qu'il prioit S. Epiphane de condamner les livres d'Origene dans son Concile: [et qu'une fois cela ne soit pas formellement dans la lettre dont nous parlons, il est néanmoins aisé d'y voir que c'estoit son intention.] Hier. ep. 67. p. 309. h.

Saint Epiphane ne pouvoit recevoir de plus agreable nouvelle, que de sçavoir que Theophile se declaroit contre Origene. Nous verrons l'année suivante ce que son zele contre Origene luy fit faire sur cela. Socr. l. 6. c. 10. p. 315 d.



## ARTICLE XVII.

*Lettre pascalle de Theophile: Les grands freres presentent des requêtes contre luy: Il est mandé pour répondre, & se deputez punis comme calomnieurs.*

L'AN DE JESUS CHRIST 402.

Th Alep. 1. p.  
94. a.

Hier in Ruf. 1. 3  
c. 9. p. 237. a. b.  
472 78. p. 316. b.

Th. Alep. 1. p.  
93.

Hier ep. 78. p.  
316. d.

d.

Th. Alep. 1. p.  
91. c. d.

Hier. ep. 78. p.  
316. d.

**T**HEOPHILE commença cette année comme l'autre par une lettre pascalle contre Origene & ceux qu'il traitoit d'Origenistes. [Il y a apparence que c'est celle que Saint Jerome marque lorsqu'il dit quelques mois après, Jqu'il avoit traduit des lettres de Theophile contre Apollinaire & contre Origene.\* Il en fait autrepert cet abregé tout à fait juste.] Elle est, dit-il, divisée en quatre parties: Dans la premiere, Theophile exhorte les Fideles à celebrer la Pasque du Seigneur: Dans la seconde & dans la troisieme, il terrasse Apollinaire & Origene: Dans la quatrieme qui est la dernière, il exhorte les heretiques à la penitence d'une maniere fort belle & fort touchante. [Mais le reste de sa conduite ne permet guere de croire que la tendresse qu'il y fait paroistre soit fort sincere.]

V. la note 2.

juguler.

\* S. Jerome remarque avec raison sur ce qu'il dit contre Apollinaire, que la profession pure & abrégée qu'il y fait de la vraie foy, est accompagnée d'un raisonnement fort subtil, par lequel il perce son ennemi du poignard qu'il luy a arraché des mains. Il assure sur le sujet d'Origene, que si Theophile ne dit pas tout ce qui s'en pouvoit dire, il en dit néanmoins assez pour l'étendue de sa lettre; & que ce qui y pouvoit manquer se trouvoit dans celle de l'année de devant. Theophile y proteste à peu près comme dans l'autre, qu'il avoit passé par les fileuves de Babylone, pour persuader à ceux qui estoient retenus captifs de venir solenniser les festes de Jerusalem; mais que par la misericorde de Dieu, & par le soin qu'il avoit eue de ne point abandonner le vaisseau des Ecritures, il n'avoit point eu de part à leur captivité (& à leurs erreurs.)

S. Jerome prend que cette lettre fut estimée & admirée dans son texte original par tout l'Orient. Il la traduisit en latin avec beaucoup de difficulté, n'ayant pas trouvé peu de peine, dit-il, à faire que cette piece ne perdît pas dans une langue étrangere les beautez qu'elle avoit dans sa langue propre, à exprimer les

mesmes choses dans le mesme style, & à estre exact à ne rien ajouter ou diminuer, sans perdre cette eloquence qui y rendoit la verité si forte & si agreable.

[Nous avons laissé] Ammone & les autres solitaires de Nitrie à Constantinople, dans quelque esperance de se pouvoir reconcilier avec Theophile par le moyen de Saint Chrysostome. Ils employèrent plusieurs autres intercesseurs auprès de luy ; [& pour lever toutes les difficultez,] ils anathematizerent toutes les erreurs[qu'on leur imputoit,] comme S. Jerome le reconnoist au commencement du printemps de cette année: [de sorte que cela peut bien estre arrivé dès la precedente.] Mais quoy qu'ils fissent, Theophile au lieu de s'appaiser, s'aigrissoit de plus en plus: & il envoya, comme on a dit, quelques moines pour les poursuivre de nouveau.

Ces moines presenterent contre eux une requeste, où n'ayant rien à reprendre dans leurs actions, ils les decroioient neanmoins sur des choses secretes qui estoient certainement fausses, mais dont il leur estoit aussi difficile de se justifier, qu'à leurs adversaires de les en convaincre. [Du reste on ne dit point ce que c'estoit, ni mesme à qui la requeste fut presentée, quoiqu'il fust assez important de savoir si Theophile] qui l'avoit dictée, s'estoit adressé le premier à l'autorité civile à Constantinople, comme il avoit fait à Alexandrie, ou s'il avoit en quelque sorte reconnu la juridiction de S. Chrysostome. On dit seulement que par ses intrigues on monroit les persecutez au doit dans le palais de l'Empereur comme des magiciens.

Ceux-ci n'esperant donc plus de paix, presenterent à Saint Chrysostome une requeste, où ils reprochoient à Theophile des choses que l'historien n'a osé exprimer, de peur qu'elles ne parussent trop incroyables: & malgré tout ce que S. Chrysostome leur put dire ou faire dire par d'autres Evêques, ils témoignioient estre resolu de s'adresser enfin à l'Empereur. S. Chrysostome le manda à Theophile, qui luy répondit que ce n'estoit pas à luy à se mêler de ses affaires, "ni à pretendre d'estre son juge: & de celer il interdit de son eglise Dioscore l'aîné des grands freres. Ce sont les termes de Pallade, [dont je ne voy pas bien le sens. Ils sont neanmoins assez clairs pour douter] de ce que dit Socrate, que Dioscore estoit venu à Constantinople avec ses freres. [Il est certain neanmoins qu'il y fut enfin,] & qu'il y mourut [en l'an 403.]

1. ὁ πρῶτος τῶν ἐκκλησιαστικῶν.

P p p ij

Pall. dial. c. 8. p.  
62.

S. Chrysostome n'esperant plus rien du costé de Theophile, <sup>402.</sup> n'oscha néanmoins encore de porter les deux partis à la paix; mais inutilement. Les uns n'avoient pas pouvoir de rien conclure sans Theophile; & les autres crurent même avoir sujet de se plaindre "que ce Saint les abandonnoit à la violence de leurs ennemis. <sup>de 777 p. 774 d.</sup> Cependant il ne crut pas se devoir mêler davantage de leur affaire.

p. 62. 63.

'Sur cela les accusez dresserent une ample requeste pour supplier l'Empereur, premièrement de faire examiner par le Prefet (du Pretoire) les crimes dont les moines deputez de Theophile les accusoient dans leurs requestes, & que ces moines fussent ou obligez de les prouver, ou soumis à la peine du talion; & secondement, que Theophile qu'ils traitoient comme il meritoit de l'estre, mais dont ils ne disoient que ce qui estoit vray, & ce qui estoit connu de tout le monde fust contraint de venir à Constantinople, s'il ne vouloit pas y venir volontairement, & de reconnoître Saint Chrysostome pour juge (dans cette affaire: ) Ils trouverent l'Imperatrice [Eudoxie qui regnoit au lieu d'Arcade,] dans l'Eglise de S. Jean, [sans doute dans celle qui estoit au palais d'Hebdomon près de Constantinople. ] Ils l'aborderent, & luy présenterent leur requeste. L'Imperatrice qui avoit ouï parler de leurs souffrances, les receut avec beaucoup de civilité, leur demanda leur benediction & leurs prieres, tant pour elle que pour son mari, pour ses enfans, & pour tout l'Empire. [Et après qu'on eut lu leur requeste, ] on leur accorda tout ce qu'ils y demandoient. Eudoxie leur promit [ particulièrement ] qu'elle auroit soin de faire assembler promptement un Concile, & d'y faire trouver Theophile de gré ou de force; de quoy le Maître [ des offices ] fut chargé. On envoya effectivement un officier nommé Elaphe à Alexandrie pour faire venir Theophile. [ Il ne vint qu'au printemps de l'an 403, ] J'après s'estre fait attendre assez longtemps: [ Et c'est ce qui nous fait mettre en 402 la requeste des moines persecutez. ] Socrone dit qu'il s'estoit passé bien du temps depuis leur arrivée à Constantinople.

Soc. l. 8. c. 13. p.  
774 d.

Pall. b. 63.

Soc. p. 775. a.

Pall. p. 63.

p. 64.

p. 63 64.

'Le Prefet (dont le nom n'est pas marqué par l'histoire, ] n'attendit pas que Theophile fust venu pour examiner les accusations formées contre les grands freres & leurs compagnons. Les accusateurs se trouverent hors d'état de prouver ce qu'ils avoient avancé: & la crainte du dernier supplice dont la rigueur des loix les menaçoit, les obligea de rejeter tout sur Theophile, qui avoit luy même dicté leur requeste. Ils furent donc mis en prison

& c.

par les officiers jusqu'à l'arrivée de Theophile; parceque le cas estoit trop enorme pour recevoir une caution: & comme Theophile ne vint pas sîtoſt, il y en eut qui y moururent.<sup>1</sup> Les autres furent condamnez comme calomniateurs, & releguez en l'île de Proconneſe; Theophile qui estoit enfin venu, ayant obtenu à force d'argent qu'on ſe contentaſt de cette peine.

P. 63 | Phot. c. 59.  
P. 56 b | 57. c.  
a Pall. p. 64.

[Je ne ſçay ſi quelqu'un de leur compagnie n'auroit point eſté ſoüetté comme il le meritoit. ] Car dans le conciliabule du Cheſne, on ſe plaignit qu'un moine nommé Jean, avoit eſté traité de la ſorte, dechiré, & [enfermé] chargé de chaines avec les demoniaques, tout cela à cauſe des Orogeniſtes, par ordre de Saint Chryſoſtome [car il falloit bien qu'il fuſt coupable de tout, ] & par les mains de Serapion Jean preſenta luy meſme une requeſte à l'aſſemblée contre le Saint. [ Ainſi il n'eſtoit pas de ceux qui avoient eſté bannis.]

Phot. c. 59. p. 53.  
c | 57. a. c.

P. 56. 57.



# ARTICLE XVIII.

*La lecture d'Origene défendue par les Conciles de Cypre & d'Alexandrie. S. Epiphane s'adoucît envers les grands freres; & Theophile ſe reconcilia avec eux: Mors d'Ammon.*

**L**Es moines de Nitrie pouſſuivoient donc un Concile dans l'eſperance d'y faire condamner Theophile. [Et on pretend que Theophile le pouſſuivoit de ſon coſté pour y achever le malheureux deſſein qu'il avoit de faire depoſer Saint Chryſoſtome. ] [Nous avons vu l'année precedente ce qui luy avoit fait concevoir ce deſſein, & comment pour le faire réuſſir il avoit ſollicité S. Epiphane de condamner Origene.

Socr. l. 6. c. 10. p.  
316. b. Socr. l. 8. c.  
24. p. 776. a.

Il y avoit longtems que Saint Epiphane regardoit cet auteur comme un ennemi de l'Egliſe. ] Auſſi les hîſtorîens nous aſſurent que jugeant par ſa ſimplicité & ſa pieté propre de la pureté des intentions de Theophile, il ne manqua point d'aſſembler tous les Eveſques de l'île de Cypre, avec leſquels il défendit de lire les livres d'Origene; & il écrivit enſuite au nom du Concile tant à Saint Chryſoſtome qu'à beaucoup d'autres, pour les prier de ſ'abſtenir auſſi de cette lecture, & d'aſſembler leurs Conciles pour ordonner les meſmes choſes que luy. Socrate dit qu'il ne declaroit point Origene excommunié, & qu'il ne condamnoit que ſes écrits. [Il eſt difficile de ſ'en aſſurer ſur ſa parole.

Socr. p. 315. d |  
Socr. p. 775. e.

Socr. l. 6. c. 32. p.  
318. d.

On ne voit pas ce qui ſe fit dans les autres provinces, ] quoique

Hier In Ruf. l.  
2. c. 6. p. 122. d.



I. J. c. 3. p. 236. d.  
Sulp. dial. 1. c. 3.  
p. 146.

S. Jerome dit en general dès l'année precedente, que l'assemblée de tous les Evêques Catholiques de l'Orient & de l'Occident, declaroit aux peuples qu'Origene estoit heretique, & qu'en celle-ci il écrive qu'il estoit condamné de toute la terre. Postumien témoigne que quand il vint vers ce temps-ci à Alexandrie, on disoit que les Evêques avoient défendu dans beaucoup de Conciles de lire & de garder les ouvrages d'Origene: [ mais il sembleroit ne l'entendre que de l'Egypte, ] où Theophile peut en avoir tenu un cette année pour autoriser celui de S. Epiphane, défend[re] de nouveau la lecture d'Origene, [ & écrire à Saint Chrysostome pour l'obliger de faire la même chose. ] Mais ses lettres & celles de S. Epiphane firent peu d'impression sur ce Saint, qui ne songeoit qu'à edifier l'Eglise, & non pas à la troubler.

Socr. l. 6. c. 10. p.  
316. 2. Soz. l. 8. c.  
14 p. 775. d.

Socr. l. 6. c. 17. p.  
325. c. d.

Bar. 402. § 12.

' Quelque bruit que fist Theophile même contre les livres d'Origene, il continua toujours à les lire sans en faire aucun scrupule, & lorsqu'on s'en étonnoit, il répondoit seulement qu'il prenoit ce qu'il y avoit de bon, & laissoit le reste. Car pour ce que croit Baronius, que cette défense de lire Origene ne regardoit que les livres des Principes, c'est une restriction qui ne convient nullement au texte des auteurs, & je ne voy pas bien qu'on la puisse justifier par ce qui s'estoit passé six ou sept ans auparavant dans la dispute de S. Epiphane & de Jean de Jerusalem.

Sulp. dial. 1. c. 3.  
p. 146.  
a p. 146. 249.

p. 249.

"Ce fut apparemment en cette année que Postumien parti de France environ six semaines auparavant, arriva à Alexandrie au milieu du trouble dont cette ville estoit agitée par la division des Evêques & des moines. L'Evêque [Theophile] l'y reçut avec toute la civilité possible, & beaucoup mieux qu'il n'espéroit. Il s'efforça de le retenir avec luy. Mais Postumien ne put se résoudre à s'arrêter en un lieu où ses freres, [car il faisoit profession de la vie monastique,] venoient d'estre persecutez d'une maniere si odieuse: & il s'en alla en Palestine.

#### L'AN DE JESUS CHRIST 403.

Socr. l. 6. c. 12. p.  
319. c. d.  
b c. p. 4. p. 320. d.

p. 321. a.

p. 320. d.

p. 321. a. b.

[ Dès les premiers mois de l'an 403, ] S. Epiphane alla à Constantinople par le Conseil de Theophile, dans le dessein d'obliger S. Chrysostome à signer la condamnation des livres d'Origene, [ de quoy on a parlé autrepars, ] & à chasser de la ville Dioscore avec toute sa compagnie. Il fut près même de parler publiquement sur l'un & l'autre point dans l'Eglise des Apôtres. Mais S. Chrysostome qui vouloit attendre les décisions du Concile [que l'on assembloit,] luy fit tellement apprehender les suites que pourroit on savoir entreprendre, qu'il n'osa s'y engager.

'Le jeune Theodose fils d'Arcade tomba malade en ce temps là; & Eudoxie sa mere envoya prier Saint Epiphane de demander à Dieu sa guérison. On pretend qu'il assura que l'enfant ne mour-

Soz. l. 1. c. 15. p. 777. d.

NOTE 14. heretiques ses compagnons; mais qu'elle aimait mieux abandon-

8.c.

ner son fils à Dieu, [ qui luy rendit la santé. ]

8.c.

'Elle conseilla aux moines d'aller eux mêmes trouver cet Eveque, à qui ils firent avouer qu'il ne les croyoit heretiques que sur ce qu'on luy en avoit dit: & ils répondirent sur cela par la bouche

p. 778. a.

d'Ammoné; Nous n'en avons pas usé de même à vostre égard.

Beaucoup de personnes nous ont voulu persuader que vous étiez

vous même heretique: mais nous avons voulu nous assurer de

vos sentimens par vos livres & par vos disciples, & nous vous

avons toujours défendu contre vos calomnieux avec tout le

zele que nous vous devons comme à nostre pere. Pourquoi, mon

Pere, ne nous avez vous pas rendu la même justice? Pourquoi

nous avez vous condamné avant que de vous être assuré de

notre faute? [ Ce discours toucha un Saint, dont l'esprit étoit

prevenu, parcequ'il étoit homme, mais dont le cœur étoit

exempt de passion, parcequ'il étoit homme de Dieu. ] Il traita

deshors les moines avec plus de douceur, & on croit que ce fut une

b. c.

des raisons qui l'obligerent à quitter bien-tôt après Constanti-

nople, sans vouloir prendre de part aux maux que la Passion &

les intrigues de Theophile y alloient causer. Il mourut avant

V. son titre.

que d'arriver en Cypre, [ & apparemment le 12 de may. ]

'Peu après le depart de Saint Epiphane, Theophile arriva à

c. 16. p. 779/500.

Constantinople, [ où Dieu par un effet terrible de sa justice per-

l. 6 c. 15. p. 122.

V. S Chryf-

mit qu'il réussit contre le grand Chrysostome selon les desirs de

870-73.

son cœur. Les moines ] 'ses accusateurs ne laisserent pas de faire

Pall. dial. p. 12.

de nouvelles instances contre luy d'abord qu'il fut arrivé; &

l'Empereur donna ordre à Saint Chrysostome d'examiner toute

l'affaire. Mais il s'en excusa, [ & se vit bien-tôt après condamné

par celui dont il devoit être le juge. ]

NOTE 15.

'Dés qu'il eut été déposé [ vers le mois de juillet, ] Theophile

Secr. l. 6. c. 16. p. 123. d.

[ content d'être venu à bout, à ce qu'il croyoit, du plus grand,

mais du plus funeste de tous ses desseins, ] se reconcilia avec les

8.c.

grands freres en présence des Eveques de son conciliabule, & à

Soz. l. 8 c. 17 p. 780. d.

leur priere. Au moins il voulut que cela parût ainsi. Il leur promit

p. 781. a.

d'oublier tout le passé sans leur faire jamais aucun tort; &

les rétablit ainsi dans la communion. Eux de leur côté ne son-

gerent plus à poursuivre l'action qu'ils avoient intentée contre

p. 780, d.

Socr. p. 323, d.

Soc. p. 780, d.

p. 781, a.

Tall. dial. p. 157.

F. 155.

Laut. p. 12, p.

915, a.

a Soc. l. II, c. 17, p.

780, c.

e Laut. p. 915, a.

e Soc. p. 781, b.

d p. 780, c.

p. 781, b.

Pall. dial. p. 159.

Laut. p. 915, a.

Boll. 9. feb. 66, p.

20. 31. mars, p.

897, 2.

Pall. dial. p. 161.

p. 59.

Tall. dial. p. 157.  
p. 159.

luy. Tous les autres solitaires que Theophile avoit persecutez avec eux comme Origenistes, furent sans doute compris dans cette reconciliation.] Et en effet Sozomene dit en general qu'elle regardoit les moines de Sceté, [ou plustot de Nitrie.]

Cette action fit voir plus qu'aucune autre quel estoit l'esprit de Theophile; & il fut aisé de juger ou que jamais il n'avoit cru ces moines heretiques, ou qu'il ne se mettoit guere en peine de la foy.] Car toute la satisfaction & toute l'abjuration qu'ils firent, fut de dire en general qu'ils luy demandoient pardon, comme les moines avoient alors accoutumé de dire à toutes rencontres,

& lorsqu'on les maltraitoit avec le plus d'injustice: 'ce qu'ils n'eussent peut-estre pas seulement fait, dit Sozomene, si Dioscore & Ammone y eussent esté. Mais Dioscore estoit mort peu auparavant: & Ammone estant tombé malade lorsqu'on estoit près de tenir ce conciliabule, s'estoit fait transporter' au fauxbourg du

Chefne, où son mal augmenta, & enfin il y mourut; après avoir dit que l'Eglise alloit estre agitée par une persecution furieuse, & un schisme déplorable; mais qu'enfin les auteurs de ces maux

periroient par des morts funestes, & les eglises se réuniroient: ce que l'evenement fit voir estre une prophétie. Il fut enterré dans l'Eglise des Apostres appelée Rufiniene, qui estoit dans ce même fauxbourg, & à la dedicace da laquelle nous avons vu qu'il avoit receu des fonts Rufin Prefet du Pretoire [neuf ans auparavant.] Il y fut enterré magnifiquement par les moines de là auprès, d que Rufin y avoit établis pour tenir lieu de Clergé à cette

Eglise. Quelques maux que Theophile luy eust fait souffrir durant sa vie, on dit qu'il le pleura quand il eut appris sa mort; & qu'il avoua devant tout le monde qu'il n'y avoit point alors de moine qui l'egalast. On tenoit qu'il se faisoit plusieurs guerisons miraculeuses à son tombeau, particulièrement pour des fievres. Quelques nouveaux Latins le mettent au nombre des Saints le 9 de fevrier & le 31 de mars, [quoiqu'il soit mort dans le temps de l'assemblée du Chefne, & ainsi apparemment au mois de juillet.

Pour ce qui est des autres solitaires, Hierax se hâta de s'en retourner dans les deserts, de peur d'estre accusé d'avoir tourné la teste en arriere: [ & on peut juger que les autres firent la même chose, ] puisqu'ils demandoient tous, estoit la liberté de demeurer en Egypte.

V S Chref.  
note 61.

1. Pallade dit qu'il mourut à Constantinople, [y comprenant sans doute les environs de l'un & de l'autre côté de la mer, & il n'est pas rare de voir attribuer à CP. ce qui s'est fait à Calcedoine,] Il convient au moins [ avec Sozomene ] qu'il fut enterré au delà de la mer.

ART. XIX.



ARTICLE XIX.

*Theophile contraint de quitter Constantinople , persecute S.Chryso-  
stome par les autres: De S.Nilammon .*

[THEOPHILE recut de la colere de Dieu le pouvoir non  
seulement de condanner S.Chrysofome , ]mais encore de  
le faire chasser de Constantinople trois jours après par ses intri-  
gues. \* Il entra dès le lendemain dans la ville, & il y regna ce jour  
là. [Mais son regne n'y produisit que de funestes effets , des sedi-  
tions, & des carnages, sans parler ]de deux Diacres , l'un homicide  
& l'autre adultere , qu'il rétablit dans leurs degrez , parcequ'ils  
avoient encore esté les ministres de ses calomnies contre Saint  
Chrysofome leur Eveque.

Pall. dial. p. puyj  
Socr. L. 6. c. 15. p.  
323. b.  
\* Chrys. x. Gc. p.  
363. d.  
dial. p. 65.

V. S. Chryf.  
¶ 70-73.

Ib. § 76.  
Ib. § 77.

Dieu parla dès la nuit suivante par un tremblement de terre ,  
qui fit rappeler ce Saint, & fuir tous ses ennemis . Le peuple eut  
[seulement ]voulu retenir Theophile pour le jeter dans la mer ;  
[Il ne s'éloigna pas néanmoins, ]jusqu'à ce qu'il sceut qu'on par-  
loit d'un Concile , dont il ne seroit pas le maistre Car sur ce bruit  
il s'embarqua en pleine nuit , & s'enfuit en Egypte avec ses com-  
plices .

p. 15. 75.  
p. 16.

30. Hades.

&c.

'Il aborda à Geres petite ville d'Egypte à deux lieux & demie  
de Peluse, du costé de la Palestine, \* & il y voulut consacrer Evef-  
que à la priere du peuple un saint solitaire nommé Nilammon ,  
qui avoit toujours vécu reclus auprès de cette ville. "Mais ce Saint  
aima mieux obtenir de Dieu la grace de mourir que de recevoir  
l'ordination episcopale [des mains de Theophile. ] Le peuple luy  
fit de magnifiques funeraillies, battit une eglise sur son tombeau, &  
continua tous les ans à celebrer solennellement le jour de sa mort.  
'Le martyrologe Romain en met la feste le 6 de janvier. [ Il eust  
micux valu la mettre le 6 de septembre. ] Theophile dans sa lettre  
pascale de l'année suivante , marque que Piroze avoit esté fait  
Evefque de Geres après la mort d'Eudemon.

Socr. l. 8 c. 19. p.  
724. a. | Boll. 6.  
jan p. 316. b.  
\* Socr. p. 724. b. c.  
Boll. p. 326. c.  
Th. Alep. 3. p.  
112. b.

'Ce Patriarche fut fort mal receu à Alexandrie par son propre  
peuple ; & cependant lorsqu'il se vit mandé par l'Empereur pour  
le Concile où S. Chrysofome vouloit se justifier , il s'excusa de  
sortir d'Alexandrie, de peur, disoit-il , que le peuple trop attaché  
à sa personne ne fît quelque sedition .

Pall. dial. p. 17.  
p. 75. 76.

'Il n'osa même encore retourner à Constantinople , lorsque  
les affaires y ayant changé de face au bout de deux mois , on le

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

Q 9 9

pressa d'y venir travailler à en chasser de nouveau S. Chrysostome. Mais il y envoya deux Evêques, & des memoires dignes de luy, sur lesquels ce grand Saint fut effectivement chassé en l'an 404, & envoyé en exil où il mourut. ] 'Aussi Theophile a esté regardé comme le principal auteur de ce crime, & comme coupable des maux effroyables qu'il a causez à l'Eglise.

[Il n'osa cependant rien dire contre ce Saint dans la lettre pascalle qu'il fit au commencement de l'an 404; ou au moins il le fit d'une maniere si couverte que nous ne nous en pouvons appercevoir. Mais Saint Ierome qui assurément l'entendoit mieux que nous, nous assure qu'il en vouloit à quelqu'un dans ce qu'il sembloit ne dire au commencement que pour instruction de tout le monde à quoy il ajoute dans la suite, que cette piece faisoit tout son effet sans nommer ceux contre qui elle parloit.

Theophile après avoir fait voir dans cette lettre combien il est nécessaire de s'opposer au vice dès son origine, donne de grands eloges à la continence, & parle avec beaucoup de force contre les dereglemens de la bouche. Il parle aussi comme une personne habile dans la philosophie de la mesure du jour & de la nuit, du cours du soleil & de la lune, & de toute la nature du monde: Et néanmoins afin qu'une lettre pascalle ne parust pas fondée sur une science profane, il appuie ce qu'il en dit par l'autorité des Ecritures. Il finit par une invective contre l'avarice.

Il ne manquoit point aussi d'y attaquer Origene sur l'opinion qu'il luy attribué que les corps avoient esté donnez aux anges pecheurs pour leur servir de prison: & il y parle aussi contre les [vrais ou faux] Origenistes [mais non pas avec la mesme étendue & la mesme aigreur que les années precedentes. Je pense qu'il songe à luy mesme & à se défendre contre les justes reproches qu'on luy faisoit, ] lorsqu'il fait un grand discours pour montrer qu'il faut estimer & honorer les personnes pour elles mesmes, non pour leur fortune, & ne pas dechirer par des injures ceux qu'on avoit comblez d'eloges lorsqu'ils avoient plus de richesses ou plus de pouvoir.

Il deputa vers Pasque un Lecteur à Rome pour avertir le Pape Innocent qu'il avoit depose Saint Chrysostome, sans luy en dire autre chose. Quelque temps après il luy envoya les actes de sa condamnation par le conciliabule du Chesne; & il pretendoit l'autoriser par S. Epiphane, qui avoit paru peu favorable à ce Saint. Mais tout ce qu'il gagna fut qu'Innocent condamna sa

2. generaliter agens dum omnes erudit. annum singular.

abſque in 19.  
dia priso-  
narum

p.27.30.

Hier.ep.31.p.  
103.4.

Th.Al.ep.3.p.  
103.104.  
# p.104.105.  
p.105.107.  
p.107.108.

P.108 b) Hier.  
# 31.p.103.2.

Th.Al.p.110.111.  
p.108.109.

p.108.2.

Th.Al.ep.3.p.  
110.c.d.

Fall.dial.p.9.

p.23.

p.151.

p.9.24.

temerité, & luy manda de se trouver au Concile qui se tiendrait sur cette affaire. L'Empereur Honoré écrivant (en l'an 406) à son frere Arcade sur ce Concile, demande sur toutes choses que Theophile soit obligé de s'y trouver, comme l'auteur de tout le mal.

Theophile avoit envoyé sa lettre pascalle à S. Jerome pour la traduire en latin; & il luy parloit en mesme temps de quelques autres ouvrages qu'il avoit faits. S. Jerome fit ce qu'il souhaitoit, & en luy envoyant sa traduction, il s'excuse de ne l'avoir pas faite si promptement, en partie, dit-il, par la difficulté qu'il y avoit à conserver toute la beauté des pensées qui estoient dans l'original, & à faire que le latin répondist à l'éloquence du grec. Car il pretend que Theophile dans cette lettre joignoit la force de la philosophie aux beautés de la rhétorique, & [la science de] Platon aux [expressions] de Demosthène.

Hier. ep. 31. p. 203. a.



ARTICLE XX.

*Invective de Theophile contre Saint Jean Chrysostome.*

**S**AINTE Jerome ne manqua pas de prier Theophile de luy envoyer les livres dont il luy avoit parlé, s'offrant de les traduire aussi: [ & il ne faut pas douter que Theophile ne les luy ait envoyez. Ainsi je ne sçay si ces livres ne seroient point ] J'écris de Theophile contre Saint Chrysostome, dont Facundus nous a conservé diverses choses, & qui avoit esté traduit par S. Jerome: Ce qui est certain, c'est que Theophile écrivit contre ce grand Saint un tres long ouvrage, mais qui faisoit horreur, tant par les injures sanglantes qu'on y lisoit, que parcequ'elles y estoient souvent repetées [ Et c'est le caractère ordinaire de Theophile de rebatre & de redire plusieurs fois les mesmes choses en d'autres termes. On n'est pas surpris que Theophile soit tombé dans cet excès. Mais ce qui est bien étonnant, ] c'est qu'il ait eu assez de credit sur l'esprit de S. Jerome pour luy faire traduire cet ouvrage, ayant eu recours à luy afin que son éloquence fist connoître aux Latins quel estoit celui contre lequel il écrivoit.

Hier. ep. 31. p. 203. a.

Fac. l. 6. c. 5. p. 255-260.

Ce n'est pas néanmoins d'un ennemi, & surtout de Theophile, qu'on peut apprendre quel a esté S. Chrysostome. Mais quoique Facundus puisse dire pour excuser Theophile, il est bien difficile de ne pas juger de son cœur par ses paroles, qu'il n'a nullement démenties par sa conduite. Ainsi il vaut mieux appliquer à Saint

p. 160.

Chry. vie. l. 9. c. 2 p. 564.

Jerome ce que dit Facundus , Qu'il faut juger de luy par tant d'autres choses qui nous assurent de sa vertu , & non par l'accident passager de cette maladie , & reconnoistre en mesme temps par cet exemple combien est grande la misere des hommes , & combien ceux qui sont audeffous d'un si grand Saint ont à craindre pour eux mesmes , s'ils se laissent prevenir par l'autorité de qui que ce soit contre ceux qu'ils ne connoissent pas assez .

Paul dial. p. 150.  
131.

P. 150.

P. 150. 156.

P. 49. 93.

P. 124.

[C'est sans doute cet ouvrage dans lequel Theophile inveit-voit contre S.<sup>te</sup> Olympiade, parcequ'elle n'avoit pas laissé mourir de faim les moines qu'il n'aimoit pas. Et d'ailleurs avec quelque bassesse qu'il l'eust flatée pour en tirer de l'argent, il n'en avoit jamais pu obtenir que quelques petits presens. Mais n'ayant épargné ni la verité, ni l'Eglise pour laquelle le Fils de Dieu est descendu du ciel, il ne falloit pas s'attendre qu'il epargnast une veuve sans volonté & sans pouvoir de se venger. Il en ufoit ainsi à l'égard de tout le monde, ou au moins de tous les bons, Pallade marque aussi divers faux crimes qu'il imputoit à S. Chrysostome; dans un écrit qu'il avoit fait pour decrier ce Saint, & pour se justifier luy mesme.]

[Facundus ne dit point s'il fit cet ouvrage aussi-tôt après la deposition de S. Chrysostome, ou si ce fut seulement depuis sa mort. Mais ce fut plutôt lorsque ce Saint vivoit encore, puisqu'on voit que l'ouvrage estoit public à Rome lorsque Pallade écrit l'histoire de S. Chrysostome aussi-tôt après qu'il fut mort. Et en effet, si c'est l'ouvrage que S. Jerome luy demande pour le traduire, il faut qu'il l'ait fait dès l'an 404 au plus tard, & peut-estre mesme avant l'exil de Saint Chrysostome. Ce fruit de sa haine implacable est demeuré enseveli dans les tenebres, hormis ce que Facundus nous en a conservé, & ce que Pallade en cite.]

Th. Al. ep. p. 11.  
4 Socr. n. p. 20. 1.  
2] Boll. 12 may,  
p. 49. f.

Bibl. P. t. 3. p. 11.

'On a un fragment tres aigre contre Saint Chrysostome, \* qu'on croit estre d'une lettre que Theophile écrivoit à S. Jerome, [ \* en V. S. Jeron- me. luy envoyant peut-estre à traduire sa lettre pascale de l'an 405, qu'on peut juger par là avoir esté fort envenimée. Mais il y traitoit aussi de plusieurs autres choses, comme on le voit par cet abrégé que S. Jerome nous en fait. ] Nous avons, dit-il, admiré vostre ouvrage comme pouvant estre tres utile à l'Eglise. Car ceux qui ne le savent pas encore, y apprendront des passages de l'Ecriture que vous y employez, avec quelle veneration ils doivent recevoir les saints [Mysteres] & servir au ministère de l'autel de J. C. & que les calices sacrez, les saints voiles, & les autres choses qui servent à honorer la Passion du Seigneur, ne doivent point

estre regardez comme des choses\* de peu de consequence, profanes, qui n'ayant point de vie, n'ont point aussi de sainteté; mais comme des choses qui par le raport & l'union qu'elles ont avec le corps & le sang du Seigneur, doivent estre reverées avec le mesme respect que ce corps & ce sang auguste.

[Comme l'animosité de Theophile ne laissoit pas d'estre réglée par la prudence du siecle, lorsque S. Chrysostome fut mort en l'an 407, il écrivit une lettre, ou mesme un livre à Attique intrus sur le siege de Constantinople, pour le porter à agir avec quelque douceur à l'égard de ceux qui avoient soutenu la cause de ce grand Saint. (Il songeoit peut-estre à menager par là sa reconciliation avec l'Eglise Romaine,\* qui avoit rompu toute communion avec luy depuis l'an 406, qu'elle avoit perdu l'esperance de pouvoir faire rétablir S. Chrysostome.) Mais pour obtenir cette reconciliation, il eust fallu s'humilier sous la force de la verité plus qu'il n'estoit disposé de faire.

Syn. ep. 66. p.  
306.307.

## ARTICLE XXI.

*Dernieres actions de Theophile. Sa mort: Eloges qu'on luy a donnez.*

[**P**ORPHYRE avoit esté intrus en l'an 404, dans le siege d'Antioche d'une maniere tout à fait irreguliere. Mais comme il estoit ennemi de S. Chrysostome, Theophile n'eut garde d'imiter l'Eglise Romaine & beaucoup d'autres qui ne voulurent jamais le reconnoistre pour Eve sque. Cela paroist assez par les loix qui ordonnoient de grandes peines contre ceux qui rejetoient la communion de l'un & de l'autre:] & nous avons encore quelques fragmens d'une lettre que Theophile a écrite à ce Porphyre. C'est au sujet de quelques personnes qui en accusoient d'autres de renouveler les erreurs de Paul de Samosates. Ces personnes avoient présenté sur cela à Porphyre une requeste; où ils promettoient de prouver ce qu'ils avançoient par les propres écrits des accusez. Porphyre en écrivit à Theophile à qui il envoya aussi la requeste; & Theophile en luy répondant luy conseilla d'assembler les Eveques [de Syrie qui le reconnoissoient,] d'examiner avec eux les preuves des accusations avec les écrits qu'ils produisoient; & que si les accusez se trouvoient coupables, il falloit les punir severement, & ne pas souffrir qu'on renouvelast des erreurs si dangereuses condamnées pas S. Athanase & par le Concile de Nicée.

Conc. t. 5. p. 472.  
d. a.



Nyl. in Apol. t.  
3. p. 261 c. 161. b]  
266. b.

'Saint Gregoire de Nyſſe meſme avoit eu recours à Theophile, [mais ſans doute quelques années auparavant,] pour le prier de condamner plus fortement qu'il ne croyoit pouvoir faire, l'erreur de ceux qu'on accuſoit de diviſer J. C. en deux ſex, afin de montrer aux Apollinariftes que l'Egliſe condamnoit ce ſentiment auſſi bien qu'eux. Il le prie donc d'y oppoſer toute la force [ & l'autorité ] que la grace de Dieu avoit miſe dans luy & dans ſon Egliſe. [ On peut juger de là que la ſcience de Theophile eſtoit celebre dans l'Egliſe. Mais malheur qui ſçait & qui ne fait pas, en qui la ſcience qui enſe est plus forte que la charité qui edifie.

Nous ne repetons point ce que nous avons dit ci-deſſus touchant l'ordination de Syneſe que Theophile fit Eveſque de Ptolemaïde metropole de la Libye Cyrenaïque en l'an 410. Ce fut apparemment au commencement de 411, ſque Syneſe luy écrivit pour le remercier de la lettre paſcale qu'il en avoit receüe, & dont il fait en peu de mots un grand éloge. Il luy écrivit encore [ alors ] pour ſavoir de quelle maniere il devoit traiter Alexandre de Baſilino- ple, chaffé de ſon eveſché à cauſe de S. Chryſoſtome. Theophile ne luy répondit point ſur cela [ & peut eſtre rougiſſoit-il d'avouer ſa paſſion injuſte à un homme éclairé comme eſtoit Syneſe.

Au lieu de cela, j'il le chargea de mettre un Eveſque à Palebiſque ſimple bourg de la Libye, où les habitans n'en vouloient point, ne demandant qu'à demeurer ſous l'Eveſque d'Erythres, auquel Theophile meſme les avoit ſoumis peu d'années auparavant, de reconcilier le meſme Eveſque d'Erythres avec celui de Darnis, & d'examiner les plaintes de deux Preſtres Jaſon & Lamponien.

'La lettre 13<sup>e</sup> de Syneſe donne lieu de croire qu'il vint à Alexandrie à la fin de la meſme année 411, pour un Concile que Theophile y tenoit: [mais on n'en ſçait rien davantage.] Il y reçut la lettre paſcale de Theophile pour l'an 412, & l'envoya dans ſa province.

[Ce fut la dernière que Theophile écrivit.] Car il mourut de léthargie le 15 octobre de l'an [412,] auquel les Empereurs Honoré & Theodoſe II. eſtoient Conſuls, le premier pour la 9<sup>e</sup> fois, & l'autre pour la 5<sup>e</sup>. Ainſi il a tenu le ſiege durant 27 ans & près de trois mois [depuis le 21 de juillet 385,] ſce que Theophane & Nicephore content pour 28 ans. Il reconnut à la mort que Saint Arſene eſtoit heureux d'avoir toujours eu cette dernière heure devant les yeux, [ou plutôt de l'avoir toujours, car ce Saint ne mourut que vers l'an 445.]

'On pretend que Theophile avant que de mourir ſe reconcilia

404.

V.S.Greg.  
de Nyl. 1:2

V.Syneſe.

Syn. ep. 9. p. 170.

ep. 66. p. 206.

ep. 67. p. 216.

p. 101.

p. 211.

p. 219 d.

ep. 13. p. 272. b.

p. 171. d.

Soer. l. 7. c. 7. p.  
343. d.] Chr. ori.  
p. 118.

Thphn. p. 60. c.

Corel. g. 1. r. p.  
465.Jo. D. im. l. 3. p.  
109. c.

en quelque sorte avec la memoire de S. Chrysostome, \*en recevant avec respect son image qu'on luy presenta. Mais la conduite de S. Cyrille à l'égard de Saint Chrysostome rend cette histoire peu croyable, outre que ceux qui la rapportent ne peuvent pas luy donner une grande autorité. [Ce qui est certain, c'est qu'il mourut separé de la communion de l'Eglise Romaine, ayant merité cette juste excommunication par ce qu'il avoit fait contre Saint Jean Chrysostome. Il alla chargé de ce poids terrible rendre conte de ses actions à la justice de Dieu, qui luy fut peut-estre d'autant plus rigoureuse, que s'il a fait quelque bien, il semble en avoir esté recompensé en ce monde, & par le credit qu'il a eu durant sa vie, & par l'estime qu'on a témoigné faire de luy après la mort.

Chry vie, l. 9c.  
p. 372.

Nous ne parlons point d'Attique, j'qui écrivant à Saint Cyrille, appelle Theophile son saint pere & un homme egal aux Apostres. Il fut cité dans le Concile d'Ephese avec le titre de tres saint Eve sque. Les Eve sques Orientaux du mesme Concile protestent qu'ils veulent marcher sur les traces, & suivre toujours la doctrine d'Athanasie, de Jean, de Theophile, & des autres illustres maîtres de l'Eglise; & écrivant à Saint Cyrille, ils citent le B. Theophile nostre commun pere. <sup>b</sup>Alype Curé de Constantinople loué S. Cyrille d'avoir imité & egalé le B. Theophile son oncle. <sup>c</sup>Paul Eve sque d'Emese après avoir exposé devant le peuple d'Alexandrie la foy de l'Incarnation: Voilà dit-il, ce que nous ont appris le B. Athanasie & le grand Theophile les colonnes de l'Eglise. Et le peuple pour luy répondre, le qualifia fils de Theophile & d'Athanasie.

Cyr. Al. ep. 56.  
p. 202. a. b.  
Conc. t. 3 p. 31 a.  
b. c.  
4 p. 740. e.

Cyr. Al. ep. 5  
p. 193. b. c.  
6 Conc. t. 3 p.  
737. a.  
c p. 103 a.

Theodore <sup>t</sup>quoique tres zelé pour la memoire de Saint Chrysostome, j ne laisse pas d'écrire à Dioscore, qu'il emploie pour défendre la foy contre les heretiques, les écrits des B. Theophile & Cyrille: ' & il cite en effet Theophile dans son 3<sup>e</sup> dialogue, [mais sans qualifier ni saint, ni bienheureux, comme il fait les autres.] S. Protere d'Alexandrie l'appelle son tres heureux pere & Eve sque, & ne peut pas souffrir qu'on dise qu'un homme si vigilant, si cheri de Dieu, si rempli de la science des Ecritures, ait manqué faute de soin & d'application à marquer Pasque en son vray jour. On le cite aussi dans le V. Concile <sup>d</sup>& avec le titre de Saint & de bienheureuse memoire. <sup>e</sup>Le Concile de Myre en Lycie en 458, releve les sueurs de Theophile & de S. Cyrille de sainte memoire, & les appelle les Princes de la foy orthodoxe & veritable.

Thdet. ep. 8 j. a.  
3 p. 359. a.

dial. 3. t. 4. p. 67  
c.  
Leo, t. 1 p. 646,

Noris, l. 1. c. 4. p.  
33.  
4 Conc. t. 4. p.  
939. e.

Vinc. L. com. c.  
42. p. 375.

Leo, ep. 77. p.  
584.

ep. 68. 94. p. 528.  
568.

ep. 134. p. 711.  
Noris, l. c. 4.

p. 34.

'Vincent de Lerins entre les Latins l'appelle Saint Theophile prelat illustre par sa foy, par sa vie, & par sa science. [Saint Leon mesme quelque engagé qu'il fust à soutenir la conduite de l'Eglise Romaine à son égard,] ne laisse pas de le mettre avec S. Athanasé & S. Cyrille entre "les plus excellens pasteurs qu'ait eu l'Eglise d'Alexandrie, & de l'appeller un Eveſque de sainte memoire \*Il cite aussi ses écrits avec ceux des Saints, sans luy donner néanmoins comme aux autres le titre de Saint. 'Le Pape Gelase approuve aussi les écrits du B. Theophile.

probatiſſi-  
mus.

Boil. 5. mars, p.  
362. c.

[Nous ne pretendons point juger ni de Theophile, ni de ceux qui l'ont loué ou blâmé.] C. est le seul qui ait reçu de son Pere le droit de juger tous les hommes. Mais il est certain qu'il jugera Theophile selon ses œuvres aussi bien que tous les autres.] 'Pour Pierre des Noels & quelques autres après luy, qui luy ont donné rang au 5 de mars parmi les Saints qui sont honorez publiquement par l'Eglise, on ne trouve point qu'ils aient esté ni autorisez, ni suivis par aucune Eglise soit de l'Orient soit de l'Occident. Et on croit qu'ils ne l'ont fait qu'en le confondant avec S. Theophile Eveſque de Cesarée en Palestine à la fin du deuxieme siecle.

## ARTICLE XXII.

*De son cycle pascal, & de ses autres ouvrages.*

Buch. cycl. p.  
422.  
p. 129.

p. 129-132.

p. 132.

p. 130.

Leo, ep. 94. p.  
618.

ep. Buch. p. 45.  
d. l. c. 2. p. 646.

647.

ep. Buch. p. 482.

[I]l nous reste encore à parler des écrits de Theophile qui ont beaucoup contribué à luy donner de la reputation. Le plus ancien de tous est sans doute son cycle pascal, "s'il est vray qu'il l'ait fait dès l'an 380, Jauquel il le commençoit. Ce cycle estoit de 488 ans, durant lesquels suivant les principes dont l'Eglise se sert encore aujourd'hui il marquoit en quel jour du mois & de la lune Pasque devoit arriver chaque année. Bucherius estime beaucoup ce travail de Theophile, parcequ'il y rectifioit beaucoup le cycle d'or de 19 ans qui avoit esté trouvé par Saint Anatole de Laodicée dans le troisieme siecle, mais fort imparfaitement. 'Et Theophile mesme ne le porta pas encore à son entiere perfection, ce qui ne se peut que par le cycle de 532 ans trouvé par Victorius. C'est sur celui de Theophile que Denys le Petit forma le sien.

V. la note 5.

'Bucherius croit qu'il ne publia pas son cycle entier, mais seulement une table de cent ans, qui en effet est citée seule par Saint Leon, par Victorius dans la preface de son cycle, & mesme par Saint Protère d'Alexandrie. S. Cyrille son neveu dit au moins qu'après

qu'après avoir composé son cycle de 418 ans à la priere de l'Empereur Theodose I, il se contenta de luy envoyer une table de cent ans, depuis l'an 380 [jusqu'en 479.] Il luy envoya en même temps un écrit qui comprenoit en peu de mots les preuves de son système, & une lettre par laquelle il luy adressoit la table & l'écrit. 'Nous n'avons aujourd'hui ni le cycle entier, ni la table de cent ans; mais seulement un petit écrit de Theophile sur cette table. [C'estoit peut-estre la preface de ses preuves.]

'Son cycle quelque beau qu'il fust, ne devint pas fort public, tant à cause de la difficulté qu'il y avoit à le copier, & qu'il y avoit d'autres cycles plus anciens, que parcequ'il estoit si profond & si obscur, comme S. Cyrille l'avoue, que peu de personnes le comprennoient: Et cela obligea ce Saint à l'abreger, pour le reduire à un cycle de 95 ans. [Ainsi Gennade peut bien avoir confondu le travail de l'oncle avec celui du neveu,] lorsqu'il semble reduire à un cycle de 95 ans ce que le premier avoit adressé à Theodose.

[Quoique Theophile eust réglé par sa table la feste de Pasque,] il continua néanmoins [l'ancienne coutume des autres Evêques d'Alexandrie,] de composer tous les ans une homelie, ou une lettre sur cette feste, où il en marquoit le jour. 'On en cita deux de cette sorte dans le Concile d'Ephese, la cinquieme & la sixieme [pour les années 390 & 391. Nous avons parlé amplement de celle qu'il fit en 399 ou en 400, contre les Anthropomorphites.] 'Nous

V. S. Cyrille  
d'Alex.

Syn. ep. 9. p. 170.

Conc. t. 3. p. 512.  
b. c.

Bibl. P. t. 3. p. 12.

V. la note 8.

V. S. Jerome.

en avons trois autres traduites par S. Jerome, [qui sont celles des années 401, 402, & 404.] 'Ce Saint peut avoir encore traduit celle de l'an 405, qui est perdue. Theodoret cite son tome de la feste [de Pasque,] & S. Leon cite deux de ses epistres pascales. <sup>b</sup> Synese parle avec eloge de celle qu'il receut de luy [pour l'an 411,] & marque celle de l'an 412, [qui fut la dernière.]

V. Synese 9.

Thdr. dial. 3 t.  
4. p. 167. c.

<sup>a</sup> Leo, ep. 134. p.  
711. 712.

<sup>b</sup> Syn. ep. 9. p.  
170. b.

<sup>c</sup> ep. 3. p. 171.

<sup>d</sup> Conc. t. 3. p.

120. c.

<sup>e</sup> Genn. c. 33.

V. la note 12.

<sup>4</sup> S. Cyrille cite un discours de Theophile adressé aux sectateurs d'Origene, & Gennade parle assez amplement d'un grand volume contre Origene, [que nous croyons n'avoir esté écrit que depuis qu'il n'eut plus besoin des moines Anthropomorphites pour venir à bout de ses desseins, & se devoir ainsi distinguer de la lettre circulaire qu'il envoya partout en 401.] Gennade dit qu'il y condannoit & la personne & presque toutes les paroles d'Origene, ajoutant qu'il ne le condannoit pas le premier, & qu'il ne faisoit en cela que suivre les anciens Peres, particulièrement Heracle qui l'avoit déposé du sacerdoce, & chassé d'Alexandrie.

'Il y refutoit aussi par un fort long discours, (car Gennade semble

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

R r r

dire que c'estoit dans le mesme écrit, ) l'erreur des Anthropomorphites, les combatant par les témoignages des Ecritures divines, & leur prouvant que selon la foy des Peres il faut reconnoître que Dieu est incorruptible & incorporel, nullement composé de divers membres & delineamens; qu'ainsi sa substance n'est point semblable à aucune substance des creatures, qu'il n'a communiqué à aucune d'elles ni son incorruptibilité, ni son immortalité, ni son incorporelité, s'il est permis d'user de ce terme; mais que toutes les substances, mesme intellectuelles, sont toutes corporelles, toutes corruptibles, toutes muables, & que Dieu qui a seul l'immortalité, est aussi luy seul incapable & de corruption & de changement.

[ Nous avons remarqué ci-dessus que quoique selon Socrate & Sozomene, Theophile se fust joint au parti des Anthropomorphites, & eust mesme témoigné embrasser leur sentiment, il ne falloit pas neanmoins s'imaginer qu'il s'y fust jamais engagé expressément, ni par aucun écrit. Ce livre en est une grande preuve, & le prouveroit neanmoins encore mieux, s'il avoit esté écrit dès le temps où la dispute commença à eclater davantage dans l'Eglise. [ Mais c'est de quoy nous avouons que nous n'avons point de certitude, y ayant mesme quelque sujet de croire, comme on a dit, qu'il n'a pas esté écrit sitost. ]

Fac. l. 6. c. 5. p.  
260.

Le livre que Theophile fit contre S. Chrysostome, [ peut-estre dès l'an 404, ] estoit aussi un "fort grand ouvrage. [ Mais le sujet en paroist tout different, & il seroit difficile de croire que Gennade n'y eust point remarqué la maniere dont il y traitoit S. Chrysostome. ]

Hier. in Rusl.  
3 p. 237. a.

'Saint Jerome traduit de luy une epistre synodique contre Origene [ dont on a quelques fragmens, ] & d'autres écrits partie V. § 13.

Bar. 412. f 41.

contre Origene, partie contre Apollinaire, 'un écrit sur les Mysteres, ('qui pouvoit estre la lettre pascale de l'an 405, ) & son in-

Fac. l. 6. c. 5. f.  
258-260.

vective contre S. Chrysostome, dont Facundus nous a conservé un extrait. [ C'est encore luy sans doute qui nous a donné en latin ]

Hier. ep. 67. 69.

'quelques lettres qui se trouvent parmi les œuvres, adressées les unes à luy mesme, & une à S. Epiphane. <sup>a</sup> Nous avons dans Pallade

72.  
a Pall. dial. p.  
58. 62.

deux lettres contre les moines de Nitrie, l'une aux Evêques de Palestine, & l'autre à S. Chrysostome, [ qui en peu de mots disent bien des choses. Nous avons parlé ] 'de la lettre à Porphyre d'Antioche.

Conc. t. 5. p. 472.  
473.

t. 2. p. 1797-1804.

'On trouve dans les recueils de Zonare & de Balsamon quelques decisions sur des difficultez de la discipline ecclesiastique, que l'on attribue à Theophile : [ & je ne sçay point que personne les

conteste. Il y en a une adressée à l'Evesque Agathon; <sup>a</sup> & nous trouvons que Theophile écrivit [ vers l'an 401, ] à S. Jerome, par un Evesque de ce nom, qu'il avoit envoyé travailler aux affaires de l'Eglise, c'est à dire sans doute contre les pretendus Origenistes. M.<sup>r</sup> du Pin donne un assez ample abrégé <sup>a</sup> de ces décisions. La premiere paroist estre un fragment d'un discours presché par Theophile à son peuple [ en 391, 402, ou 408. Je pense que le sens est ] que la veille de l'Epiphanie qui estoit jeûnée, tombant cette année là au dimanche, il veut que pour le respect du dimanche on mange quelque dattes [ à midi. ] & que du reste on garde le jeûne jusqu'après la celebration des Mysteres, qu'on devoit commencer à l'heure de None & finir au soir.

[ Il ne faut pas oublier ] quelques paroles de Theophile qu'on a mises parmi celles des Peres des deserts; <sup>b</sup> entre lesquelles il y a un discours assez long sur la mort, <sup>c</sup> & une belle explication de ce que c'est que racheter le temps. Nous avons le remerciement qu'il fit à l'Evesque Ammone vers l'an 395, pour avoir écrit à sa priere l'histoire de S. Isidore de Tabenne.

Gennade parle de trois livres sur la foy, qui portoient le nom de Theophile: mais la difference du style luy fait croire que ces livres n'estoient pas de luy. Tritheme luy attribue un livre de lettres, & un traité des heresies adressé à un Epiphane. [ Je n'en trouve rien dans les anciens. ] On parle d'une dissertation imprimée à Paris l'an 1618, en grec & en latin, avec ce titre, *quoy l'homme est semblable?* Et on l'attribue à Theophile. [ M.<sup>r</sup> du Pin ne la met pas. ]

Ce Docteur ne trouve point qu'il y ait rien dans la maniere d'écrire de Theophile, qui la puisse rendre recommandable. [ Ce n'est pas qu'il n'y ait de l'erudition, & quelque sorte d'eloquence, comme l'a remarqué S. Jerome: mais elle y est obscurcie par divers défauts. ] Il est obscur, dit M.<sup>r</sup> du Pin, plein de galimatias, de faux raisonnemens, & de reflexions qui ne viennent nullement à son sujet. Il estoit bon politique & fort méchant auteur. Il savoit mieux se démêler d'une intrigue de Cour, que se debarrasser d'une question de theologie.



# PALLADE,

## EVESQUE D'HELENOPLE

### EN BITHYNIE, ET CONFESSEUR.

#### ARTICLE PREMIER.

*Pallade est solitaire auprès de Jerusalem ; où il connoist Elpide ;  
Posidoine , & quelques autres .*

**L**E nom de Pallade est celebre dans l'histoire de l'Eglise au commencement du V. siecle, par deux écrits qui portent ce nom. L'un est l'histoire des solitaires, appelée l'histoire Lausique, & l'autre est le dialogue qui contient la vie & la persécution de S. Chrysostome . Nous ne croyons pas

avoir besoin de prouver que l'histoire Lausique est d'un Pallade Evêque d'Helenople, puisqu'elle en porte le nom, ] 'puisque'elle est d'un moine disciple d'Evagre , <sup>a</sup> depuis Evêque en Bithynie [ où est Helenople , ] <sup>b</sup> qui souffrit beaucoup pour la cause de Saint Chrysostome , ' & qui vint à Rome pour ce sujet , ' puisque'il y avoit alors un Pallade Evêque d'Helenople , à qui toutes ces choses conviennent ; ' puisque Socrate dit que Pallade moine , disciple d'Evagre avoit écrit une histoire des solitaires .

Il estoit âgé de 53 ans lorsqu'il fit cette histoire, [en 419 ou 420, comme nous le dirons plus bas ; & ainsi il doit estre né vers 367. Les versions de son histoire,] <sup>c</sup> même celle qu'on appelle le Paradis d'Heraclide, [ qui est fort bonne , ] portent que Saint Jean de Lyceople luy ayant demandé d'où il estoit , ' il repondit qu'il estoit originaire de Galacie . Il est certain qu'il a demeuré long-temps dans la Galacie avec ' le saint Confesseur Philorome . <sup>d</sup> Il vit aussi à Ancyre en Galacie le Comte Severien & Bosporie sa femme .

<sup>V. la perséc.  
de Jul. p. 24.</sup>

Lauf.c. 19. p.  
906. b.  
a c. 43. p. 964. e.  
b c. 1065. a.  
c. 101. p. 1037. a.  
e dial. c. 320 p.  
16. 194.  
Socr. 4. c. 23 p.  
238. e.

Lauf. pr. p. 197. a

Vit. Pap. p.  
955. a.

Lauf. c. 113. p.  
1027.  
dc. 114 p. 1028. a.

Lauf. c. 437. p. 973.  
e.

<sup>1.</sup> Dans le grec de la Bibliothèque des Peres de Paris tome 13. il n'y a que la demande sans réponse, [ Je pense que c'est une pure omission de l'imprimeur ]

Mais il y a bien de l'apparence que ce fut depuis qu'il fut Evefque, [& non pas dans fes premières années.]

Il embrassa la vertu dès le commencement de fa jeunesse, & il entra dans la vie solitaire 33 ans avant que d'écrire son histoire, se'est à dire à l'âge de 20 ans, apparemment en l'an 376. Ce peut estre en ce temps là qu'il passa quelque temps avec l'Abbé Elpide de Cappadoce, qui menoit une vie tres austere dans les cavernes des Amorrhéens vers Jerico, sur une montagne appellée Lucas. [Ainsi Pallade aura esté l'un des solitaires qui peuploient alors les bords du Jourdain,] dont la regle commune estoit de ne point manger de pain, mais des dattes, des herbes, & d'autres choses semblables. On croit qu'ils ont eu pour premier instituteur un saint Abbé nommé Cariton, dont l'histoire porte qu'il établit une Laure près de Jerico, & que cette Laure fut ensuite augmentée par Elpide, qui est celebre par la sainteté & l'austerité de sa vie. Nous ne voyons rien qui nous empêche de croire que cet Elpide est celui qu'a vu Pallade, qui effaçoit, dit-il, tous les autres [solitaires de ce pays,] & qui en conduisoit luy mefme un grand nombre, dont il avoit peuplé sa montagne. Il passa 25 ans, [qui furent apparemment les derniers de sa vie,] à ne manger que le samedi & le dimanche, & à chanter debout toutes les nuits, sans se tourner jamais du costé de l'Occident ni la nuit ni le jour, quoique sa caverne fust au haut de la montagne, [ayant tout autour de luy une grande vue.] Jamais aussi il ne descendit de cette montagne depuis qu'il s'y fut habitué. Ayant une fois esté piqué par un scorpion, la douleur violente qu'il en sentit, ne put pas seulement luy faire changer de posture. Il fut fait Prestre depuis [que Pallade l'eut vu:] & il mourut avant l'an 420. [Avant que de venir en Palestine,] il avoit demeuré dans un monastere fondé en Cappadoce par Timothée Corevesque sous S. Basile.

Pallade vit sans doute avec Elpide deux freres compagnons de ses travaux, nommez Enefe & Eustathe, dont il parle avec eloge, aussi-bien què de Sisine, qui après avoir esté six ou sept ans avec Elpide, s'enferma dans un sepulcre, où il passa trois ans toujours debout, n'ayant point d'autre occupation que de prier: De quoy Dieu le recompensa par la puissance qu'il luy donna sur les demons, [& par] une pureté si entiere & si reconnue, qu'estant retourné en Cappadoce dont il estoit, & y ayant esté fait Prestre,

1. Pallade commence par l'Egypte les lieux où il a vu les solitaires dont il parle, [Cependant il nous paroist difficile de ne pas dire qu'il avoit passé auparavant deux ans dans la Palestine en 346, & 347.]



il se trouva en état d'y former & d'y conduire une congregation d'hommes, & même [une] de femmes. Il exerçoit avec une extrême joie l'hospitalité, quoiqu'il n'eût aucun bien, & condannoit ainsi la dureté de tant de riches avarés. Il vivoit encore en l'an 420. Pallade a cru devoir remarquer qu'il étoit esclave & Cappadocien, pour glorifier la puissance de J. C. qui relève [par la vertu] ce qu'il y a de plus bas, [& corrige par sa grace les inclinations le plus corrompues. Car les Cappadociens passoient pour estre d'un tres méchant naturel.

4. 110. m. p. 101 b.

Ce fut peut-estre encore vers 386,] que Pallade vit auprès du Jourdain, & de la mer Morte, les saints anacoretés Gaddane & Elie, dont il semble que le premier fust mort lorsqu'il en parloit, & que l'autre attendoit encore la récompense de ses travaux. Gaddane vécut toujours à l'air, sans avoir rien qui le couvrist. Des Juifs jaloux [de la gloire que J. C. recevoit de sa vertu,] l'estant une fois venu attaquer, & l'un d'eux ayant déjà l'épée nue à la main pour le tuer, son bras se fêcha dans le moment, & son épée tomba par terre. Elie qui demouroit près d'un grand chemin, se signaloit surtout par l'hospitalité qu'il exerçoit envers tout le monde. Et le pain luy ayant un jour manqué lorsqu'il avoit chez luy beaucoup d'hostes, Dieu luy en envoya trois, qui &c. suffirent pour son besoin & beaucoup encore au-delà.

4. 112 p. 102 a.

Pallade louë beaucoup la vertu d'un vieillard de Jerico nommé Sabbace, seculier & marié, qui s'en alloit la nuit avec un âne par toutes les cellules des anacoretés, & mettoit à leur porte sans faire de bruit des dattes, des herbes, & d'autres choses dont ils pouvoient avoir besoin. Le diable pour arrester ses aumônes, & le soulagement qu'en tiroient les solitaires, luy envoya une nuit un lion, qui du premier coup de patte le jeta par terre. Mais Dieu ne luy permit pas de faire d'autre mal à son serviteur, & il emporta seulement son âne.

4. 78. p. 100 b.

p. 100 a. b.

Ce fut avant la mort de Sainte Paule, [arrivée en 404, & ainsi apparemment vers l'an 387,] que Pallade vit à Bethlém un solitaire nommé Posidoine, & demeura un an avec luy. Ce Posidoine étoit de Thebaïde. Il avoit passé un an entier dans la Porphyrite, [qui est un canton de l'Egypte fort reculé.] sans y voir quoy que ce soit, & sans y manger ni pain, ni rien que quelques dattes, & des herbes sauvages quand il en trouvoit. Une fois n'ayant plus rien dutout à manger, il voulut en aller chercher en des lieux plus habitez; mais après avoir marché toute

Vit. P. ap. p. 90. v.

1. ou Sabas, selon le Paradis d'Heracleide.

&amp;c.

une journée, il se retrouva le soir à une petite lieue de la caverne où il demouroit: [& Dieu après luy avoir ainsi appris que tous nos efforts sont inutiles sans luy, le consola aussitost,] en luy faisant trouver dans sa cellule des raisins & des figues fraîches, 'qui e le nourrirent durant deux mois.

diz. vnc.

&amp;c.

'Il vint ensuite à Bethléem, où il demeura au-delà du Pastoral, b, [qui estoit apparemment le lieu où l'Ange s'estoit apparu aux pasteurs.] Ce fut là que Pallade le vit, ' & il y avoit alors 40 ans c. 78. p. 1005. b. qu'il n'avoit point mangé de pain. Pallade luy donne de grands b) 1004. b. eloges, jusqu'à dire 'que rien n'estoit capable de représenter l'eminence de sa vertu. Il louë extrêmement non seulement la patience, l'austerité de sa vie, mais particulièrement sa simplicité & sa douceur, n'ayant jamais conservé, dit-il, non pas même p. 1005. b. durant la moitié d'un jour, le souvenir d'aucune injure. 'Il raconte comment "il fit parler, fit accoucher heureusement, & delivra du malin esprit une femme que le demon possédoit, qu'il avoit rendu muette depuis six ans, & qu'il vouloit étouffer: & il estoit luy même présent à ce miracle.

'Cependant ce solitaire avoit une opinion assez désavantageuse p. 1005. a. b. de Saint Jerome, avec qui il avoit ce semble demeuré quelque temps [depuis que ce Saint se fut arrêté à Bethléem en l'an 386. Mais c'est un malheur, dont les Saints mêmes ne peuvent quelquefois se garantir, de se laisser surprendre par des apparences: & la grande vertu de S. Jerome n'empêchoit pas aussi qu'il ne pût avoir quelque chose dans son humeur qui rebutoit & éloignoit une partie de ceux qui l'approchoient.] Car c'est proprement tout ce que Posidoine disoit de luy, quoique Pallade l'exprime par le terme d'envie & de jalousie. Pallade assure que Posidoine luy dit sur ce Saint diverses choses qui se trouverent vraies par l'évenement. C'est pourquoi il traite cela de prophetie. 'Il est a. b) c. 124. p. 1037. certain que Pallade a reçu les impressions que Posidoine luy donnoit touchant S. Jerome. [Et cela peut porter à croire que c'est ce Pallade de Galatie, dont S. Jerome se plaint assez souvent. Mais il y a aussi bien des raisons qui combattent ce sentiment, comme on le verra en son lieu.] Posidoine estoit mort [en l'an 420,] lorsque nostre Pallade en faisoit l'histoire.

[Ce fut peut-être aussi dès l'an 387, que Pallade fit connoissance avec Melanie l'ayeule, qui demouroit depuis plusieurs années à Jerusalem avec Rufin,] ' & dont il témoigne avoir appris diverses c. 5. p. 905. d. choses qu'il rapporte. Les grands eloges qu'il fait de Rufin, [don- c. 118. p. 1033. a. nent lieu de juger qu'il l'a aussi connu assez particulièrement: &

ce ne fut pas dans le temps qu'il passa depuis à Jérusalem, puisque Rufin estoit alors en Occident. Je ne sçay s'il l'auroit pu voir à Rome en l'an 405.]

c. 104. p. 102 j.

'Il connut encore à Jérusalem Adole de Tarse, qui y vivoit solitaire sur la montagne des Olives, mais d'une maniere tout à fait extraordinaire. Car il ne mangeoit que de trois jours en trois jours, & en Carême de cinq jours l'un. Après l'heure du souper il passoit debout à l'air toute la nuit au lieu d'où J. C. est monté au ciel, quelque temps qu'il fût, occupé à chanter & à prier.

p. 1024.

Quand il avoit achevé ses prières, & que le temps de l'office<sup>i. 3. ou 4. p. 2. ou 3.</sup> du matin estoit venu il alloit frapper avec un marteau à la porte de tous les solitaires, pour les eveiller, & les faire assembler dans leurs oratoires, 'dans chacun desquels il chantoit un ou deux psaumes, faisoit autant de prières, & puis se retiroit avant le [grand] jour dans sa cellule, 'où il se reposoit jusques à neuf heures, & il employoit ensuite tout le reste du jour à prier & à chanter. 'Aussi il estoit si sec qu'on l'eust presque pris pour un fantôme. Il persévera jusques au bout dans une vie si parfaite, & fut enterré à Jérusalem [avant l'an 420.]

d.

'Pallade joint à son histoire celle d'un Abraham Egyptien qui vivoit aussi dans une fort grande austerité. Mais il succomba enfin à la tentation de la vaine gloire, & s'imagina avoir esté ordonné Prestre une nuit par J. C. mesme. Les saints Peres luy firent quitter la solitude, le reduisirent à une vie plus commune, & par leurs prières le firent rentrer en luy mesme. Il comprit l'illusion du demon qui l'avoit trompé, & reprit la vie sainte qu'il menoit auparavant.

c. 144. p. 952. b. c.

Pallade parle encore d'une vierge qu'il avoit connue à Jérusalem, tres austere dans ses mœurs, mais qui s'estant aussi laissé aller à la vanité & à la medifance, perdit mesme la chasteté de son corps.



## ARTICLE II.

*Pallade vit solitaire sous la conduite de Dorothée ; voit Didyme à Alexandrie.*

Lauf. c. 1. p. 901.  
2.

PALLADE vint pour la premiere fois à Alexandrie sous le deuxieme Consulat de Theodose, [c'est à dire en 388. 'Il est

NOTE 2.

difficile de juger, si c'est à ce temps là qu'on doit rapporter ce qu'il dit,] 'qu'il vint de Jérusalem en Egypte pour accompagner [Silvie

ou ] Salvie vierge , sœur de Rufin Prefet du Pretoire. 'Estant c.1.p.901.a.b.  
arrivé à Alexandrie , il y acquit la connoissance du celebre  
Isidore Prestre & Hospitalier de cette Eglise , [ dont on peut  
voir l'histoire sur celle de Theophile, qui estoit alors Eveque de  
la mesme ville. ] Il apprit de ce Prestre le martyre de Sainte Po- c.1.p.903.a.  
tamiene, qu'Isidore avoit appris de la bouche de S Antoine.

Pallade s'adressa à luy pour le prier de le conduire dans la vie c.1.p.902.a.b.  
religieuse & solitaire: mais comme il estoit encore fort jeune ,  
Isidore reconnoissant que dans les bouillons de l'âge où il estoit ,  
il n'avoit pas tant besoin d'instructions & de discours , que de  
travail pour dompter sa chair , & d'une aspre & austere maniere  
de vie pour l'assujettir à l'esprit, il le mena environ à deux lieues  
de la ville vers la mer, en un lieu qu'on appelloit les deserts, où il  
le mit entre les mains d'un solitaire nommé Dorothee , originaire  
de Thebaïde, qui demouroit depuis 60 ans dans une caverne ; &  
comme il savoit que ce vieillard menoit une vie tres austere , il  
ordonna à Pallade de passer trois ans avec luy pour apprendre à  
dompter ses passions, & puis de le revenir trouver , afin de l'inf-  
truire dans le reste de la conduite spirituelle.

'Pallade rapporte plusieurs particularitez de extremes austeritez e.d.e.  
de Dorothee. Il doutoit quelquefois si ce n'estoit point seulement d.e.  
devant luy [ pour luy donner exemple, ] qu'il pratiquoit ces auste-  
ritez . Mais s'en estant informé à plusieurs solitaires qui avoient  
esté ses disciples, & qui s'exerpoient alors en leur particulier , ils  
l'assurerent qu'il avoit toujours vécu de la mesme sorte. 'Pallade e.d.

- » luy disant un jour ; A quoy pensez vous, mon Pere, estant dans  
» une si grande vieillesse, de tuer ainsi vostre corps, en l'accablant  
» par tant de travaux dans le chaud qu'il fait ? il luy répondit :  
» Puisqu'il metue, je le veux tuer aussi. Une fois comme il vouloit e.p.903.a.  
contraindre ce saint vieillard de se reposer un peu sur sa natte, il  
» luy dit comme en se fâchant; Quand vous persuaderez aux Anges  
» de dormir , vous pourrez aussi le persuader à ceux qui veulent  
» s'avancer dans la vertu.

- » Un jour comme le temps de manger s'approchoit, il l'envoya p.903.a.b.  
à l'heure de None tirer de l'eau à son puits, Pallade y estant allé,  
vit dedans un aspic; ce qui l'effraya si fort, qu'au lieu de tirer de  
» l'eau , il s'en retourna vers luy toujours courant, & luy dit, Mon  
» Pere, nous sommes perdus : j'ay vu un aspic dans le puits. Alors  
» Dorothee branlant la teste, & souriant doucement en le regar-  
» dant, il luy répondit, Si le diable s'avise de jetter dans toutes les  
» fontaines & dans tous les puits des aspics, des serpens, ou d'au-

tres animaux venimeux, ne boirez vous donc jamais ? Et alors « s'en estant allé au puits, il tira luy mesme de l'eau dont il but à jeun tout le premier, après s'estre armé du signe de la Croix, & avoir dit ces paroles: Toute la malice du diable demeure sans effet « en la presence de la Croix. 'Sozomene copie ce qu'en dit Pallade, « en y changeant quelque chose. \* On trouve dans Mombritius une petite vie de ce Dorothée, qui est composée de ce qu'en dit Sozomene, & de quelques autres faits [ que nous ne raportons point, quoiqu'ils aient assez l'air d'antiquité, parceque nous ne voyons pas d'où ils sont tirez. ]

1. au f. c. 1 p. 902.  
b. c.

c 7 p. 903. a. b.

c 4. p. 904. c.

'Pallade ne put pas achever les trois ans qu'Isidore luy avoit dit de demeurer avec Dorothée. Car estant tombé dans une maladie violente, il fut contraint de se retirer. Il fut ensuite en divers autres monasteres autour d'Alexandrie, & il y conversa avec plusieurs grands & saints personnages, ornez de toutes sortes de vertus. Ils estoient environ deux mille. Il nous apprend que Dieu appella à luy vers ce temps là un grand nombre de Saints & de Saintes de l'Eglise d'Alexandrie, les ayant trouvé dignes de la terre [ des vivans ] promise à ceux qui sont doux. [ Mais ce temps comprend apparemment les douze années qu'il passa en Egypte. ] Car parmi ceux qui moururent alors, il conte le celebre Didyme, qu'il vit, dit-il, quatre fois en l'espace de dix ans. [ Dieu retira peut-estre à luy tous ces Saints, parcequ'il estoit irrité contre l'Egypte: ce qui parut assez par les maux qu'y fit Theophile, & qui paroissent avoir commencé en l'an 399. ]

c. 5 p. 905. b.

c 4. p. 904 905.  
p. 904. d. e.

c. 6 p. 907. e.

p. 906-908.

Pallade apprit de Didyme l'histoire d'Alexandra recluse durant dix ans dans un tombeau près d'Alexandrie, & la vision que Didyme avoit eue luy mesme à la mort de Julien l'apostat. 'Didyme voulant l'obliger de faire la priere chez luy, & luy le refusant, il l'obligea d'obeir par l'exemple de Saint Antoine. 'Pallade a aussi vécu quelque temps avec 'Saint Macaire Superieur de l'hospital des estropiez à Alexandrie, qui avoit guéri une vierge de son avarice en la trompant en faveur des pauvres.

V. Melanie.

V. S. Macaire d'Eg.  
11.



### ARTICLE III.

*Il va à Nitrie & dans les Cellules, où il trouve Saint Macaire & Evagre: De Benjamin de Nitrie.*

1. au f. c. 7. p. 908  
a. b.

PALLADE ayant passé de cette sorte trois ans [ commencez ] dans les divers monasteres d'autour d'Alexandrie, il traversa

V.S. Amon,  
 § 7.  
 \* V. leurs  
 titres  
 &c.

en un jour & demi le lac de Marie, & s'en vint à la montagne de Nitrie [dés l'an 390, autant que nous en pouvons juger par la suite de l'histoire, ou au plus tard en 391.] Il y demeura une année entière, dans laquelle il profita beaucoup par la conversation des solitaires qu'il y trouva, dont il en nomme quelques uns. 'Il décrit particulièrement les actions où les entretiens d'Arfise, 'qui luy apprit l'histoire de S.<sup>e</sup> Amon, de l'Abbé Or, d'Ammon, & des autres disciples de S. Pambon, [desquels nous pourrions parler autrepars,] & de Benjamin dont il admira "la patience, l'ayant esté voir avec Dioscore alors Prestre de Nitrie, depuis Eveque, [dés 394.] & avec Evagre. Ce solitaire estoit alors malade d'une hydropisie dont il mourut quelques mois après. 'Il avoit vécu 80 ans dans la pratique de toutes sortes de vertus. 'Il avoit receu de Dieu la grace de guerir de toutes sortes de maladies tous ceux à qui il imposoit les mains, ou à qui il donnoit de l'huile qu'il avoit benie : & pendant qu'il guerissoit ainsi les autres, il souffroit avec humilité son hydropisie qui dura huit mois, & qui le rendoit enflé d'une maniere prodigieuse, sans s'attrister jamais de ce que Dieu ne le guerissoit pas luy mesme. Sozomene rapporte une grande partie de ce qu'en dit Pallade. Rufin l'a connu, & se glorifie d'avoir receu sa benediction.

[Comme les solitudes de Nitrie, de Sceté, & des Cellules, voisines l'une de l'autre, se confondent souvent dans l'histoire, d'où vient que ] Sozomene met ce Benjamin entre les solitaires de Sceté, [je ne sçay si ce ne pourroit point estre ] ce Benjamin qualifié Prestre des Cellules, & qu'on voit avoir demeuré en Sceté, dont on a recueilli quelques paroles parmi celles des Peres des deserts, où on les peut voir. On y apprend que quand les solitaires avoient esté faire la moisson pour les laboureurs, on leur faisoit present à chacun d'une cruche d'huile, venüe d'Alexandrie [qui apparemment estoit meilleure que la commune,] & que ce qui en restoit au bout de l'année, ils l'apportoient à l'Eglise : [on ne marque point pourquoi. ] Benjamin racontoit luy mesme qu'ayant tres peu usé de cette huile, il en sentoit quelques mouvemens de vanité ; mais qu'il fut bien humilié lorsqu'il vit à l'Eglise que plusieurs autres n'en avoient point usé dutout.

'Il racontoit encore qu'ayant esté à Sceté voir un ancien solitaire, il voulut luy donner un peu d'huile ; mais que ce solitaire le remercia, en luy montrant un pot d'huile que Benjamin luy avoit donné il y avoit trois ans, & qui estoit encore tout plein. Un autre qu'il estoit allé visiter, l'ayant retenu à manger avec

d'autres solitaires, leur servit de l'huile de rabette. Quelqu'un luy dit qu'il eust mieux valu n'en donner qu'une goutte, & en donner de bonne: surquoy le vieillard [tout étonné] jûr le signe de la Croix, en protestant qu'il ne savoit pas qu'il y en eust d'autre.

Cassin coll. 3. c.  
24. p. 330.

Cassien parle d'un Benjamin de mesme pays que luy, qui s'estant obstiné contre le conseil des anciens à ne manger que de deux jours l'un, pour avoir la satisfaction de se remplir en mangeant en une fois ce que les autres mangeoient en deux, mérita d'estre abandonné à l'illusion du demon, qui luy fit quitter la solitude pour retourner à la vie du siècle.

Laufc. 7. p. 908.  
c.

'Entre ceux que Pallade vit à Nitrie, il parle de Putubaste, <sup>a</sup> que Sozomene dit avoir pratiqué les exercices de cette divine philosophie dès le temps de Constantin <sup>b</sup> & de S. Antoine, & estre ainsi devenu l'un des peres des solitaires de Sceté & des environs.

Soz. l. 3. c. 14. p.  
510. b.

bl. 6. c. 30. p. 485.  
b. c.

c. Pall. c. 17. p.  
918.

c. 14. p. 916.

c. 15. p. 916. 917.

d. c. 17. p. 911. 912.  
ec. 15. p. 1053. b.

[Ce fut apparemment dans le mesme desert de Nitrie] que Pallade demeura quelque temps avec un Macaire qui s'y estoit retiré pour avoir tué un homme, & qu'il apprit encore les histoires d'Apollone le marchand, de Paele & d'Isaie, <sup>d</sup> & de Nathanael mort 15 ans avant qu'il vint sur cette montagne. Ce fut aussi en l'année 391 qu'il commença à connoistre Laufc, à qui il adressa [30 ans après] son histoire des solitaires. [On ne voit point par quelle occasion il le connut.]

c. 7. p. 904. c. Boil.  
15. jan. p. 100. f

714.

f. Pall. c. 20. p.  
924. b.

g. p. 925. d. p. 926. b.  
929. c.

h. p. 930. c. p. 931. a.  
i. p. 929. 930.

'De Nitrie il passa [la mesme année] dans la solitude interieure <sup>Notz 3.</sup>

des Cellules, où il demeura neuf ans, [jusqu'en 399.] Il y trouva dans les Cellules S. Macaire d'Alexandrie, qui en estoit Prestre, & qui vécut encore trois ans depuis qu'il y fut arrivé. <sup>e</sup> Il apprit de sa bouche une partie des histoires qu'en rapporte. <sup>b</sup> Il fut aussi témoin de quelques uns de ses miracles; <sup>i</sup> & ce fut mesme à sa priere que ce Saint guerit un Prestre pecheur, après qu'il luy eut promis de ne plus pecher, & de se tenir au rang des laïques.

P. 932. c.

'Estant une fois tenté de quitter le desert, parceque ses pensées luy disoient qu'il n'avançoit point dans la vertu, il fut decouvrir sa peine à ce saint homme, qui luy dit de répondre à ses mauvaises pensées qu'il se contentoit de demeurer dans sa cellule pour l'amour de J. C. Ce Saint vivoit encore lorsqu'un nommé <sup>V. S. Macaire d'Al.</sup> Valens, <sup>19.</sup> qui demouroit depuis plusieurs années dans la mesme solitude avec Pallade, tomba par la vanité dans l'illusion. [Après la mort de S. Macaire, ou plustost de son vivant mesme & sous son autorité,] Pallade avoit pour conducteur le celebre Evagre de Pont, qui dirigeoit, ce semble, quelque compagnie de solitaires. <sup>b</sup> Il y avoit pour compagnon entre les autres un nommé Albin Diacre,

c. 33. p. 948. 949

c. 19. p. 946. b.

c. 32. p. 950. b. c.

43. p. 962. c.

44. p. 963. d. e.  
91. p. 1013. d.

'avec lequel il paroît avoir esté fort uni. [ Nous en avons parlé plus amplement sur S. Nil.] Ils firent ensemble le voyage de Sceté, ou en 16 lieues de chemin ils prirent deux fois de la nourriture, & burent trois fois de l'eau. 'Ils avoient en leur compagnie un d, nommé Heron, "qui ne mangea & ne but point d'autout. Mais la vanité le fit enfin tomber malheureusement.



## ARTICLE IV.

*Pallade visite Pacon & S. Jean de Lycople; fait divers voyages.*

- [PALLADE fit encore une autre fois le voyage de Sceté, mais il le fit seul, pour un sujet qu'il n'auroit pas ce semble rapporter, s'il n'eût eu beaucoup de simplicité & d'humilité.] Il arriva, Lan 6. 39. p. 946.
1. » dit-il, que ' me trouvant si tourmenté par des pensées d'impureté
- » & par des songes, que peu s'en falloit que la violence du trouble
- » que cette tentation me donnoit, ne me fît quitter la solitude; je
- » n'en parlai point à ceux auprès de qui j'étois, ni à Evagre même
- » mon Supérieur: mais sans faire semblant de rien, je m'en allai
- » dans le fond du desert, où je passai quinze jours avec les Peres
- » qui avoient vieilli dans la solitude de Sceté. J'y rencontrai entre
- » les autres un nommé Pacon âgé d'environ 70 ans, & l'ayant
- » reconnu pour une personne fort simple, & en même temps fort
- » exercée dans les travaux de la vie spirituelle, je pris la hardiesse
- » de luy decouvrir ce que j'avois dans l'esprit: surquoi ce saint
- » homme me dit; Ne vous étonnez point de cela, mon fils, puisque
- » cette peine n'a pour cause ni les delices, ni l'oisiveté, ni la negligence,
- » ainsi qu'il paroît par le lieu & par la pauvreté dans laquelle
- » vous vivez, & parceque vous n'avez nul commerce avec
- » les femmes, & qu'ainsi cela procede plutost du demon qui ne peut
- » souffrir le desir que vous avez de vivre dans la vertu.

'Pacon luy fit encore d'autres discours sur ce sujet, luy raconta p. 946. 947.  
des choses assez étranges qui luy estoient arrivées à luy même  
sur la tentation que souffroit Pallade: 'Et l'ayant ainsi encouragé p. 947. d,  
à combattre contre le demon, & instruit de la maniere dont il se  
devoit conduire dans cette guerre, il le renvoya chez luy, en luy  
recommandant de témoigner en toutes choses par ses actions de la  
generosité & de la constance. 'Sozomene parle de Pacon & en Soz. l. 6. c. 39. p. 683. c.  
fait un petit éloge.

1. 'On a fait de cet endroit de Pallade un ouvrage attribué à Evagre par les uns, & par d'autres à S. Nil: ce qui a donné occasion à Joseph Suarés de faire diverses remarques sur ce qui y est rapporté de la conduite extraordinaire de Pacon.



L'ausc. 43. p.  
964. b.

b.

Pall. dial. c. 20.  
195.L'ausc. 43. p.  
964. d.

p. 963. b.

p. 898. a.

p. 895. b.

p. 897. b.

p. 898. a.

'Pallade avoit donc de grands combats à soutenir pour ne pas quitter sa solitude, & il n'étoit pas exempt de foiblesse; mais néanmoins il ne laissoit pas de persister dans la vie sainte qu'il menoit. Le demon pour tâcher encore de l'abatre, luy mettoit en l'esprit des oraisons specieuses & des pretextes apparens de pieté. Il luy representoit le regret que son pere avoit de son absence, & que son retour serviroit à porter un frere & une sœur qu'il avoit, à entrer en religion. Mais estant allé voir Saint Jean de Lycople, ce Saint qui estoit un veritable prophete, l'assura que son frere & sa sœur estoient sauvez, & avoient renoncé au monde, & que son pere avoit encore sept ans à vivre. C'est pourquoi il l'exhorta fort à ne plus songer à retourner en son pays à cause d'eux, & à demeurer avec un cœur ferme & constant dans la solitude. [Ce frere de Pallade estoit sans doute l'Evesque Brisson, dont nous parlerons dans la suite.]

Nous ne parlons point ici de tout ce qui se passa dans cette visite que Pallade rendit à Saint Jean de Lycople en 394, durant l'été, parceque nous l'avons rapporté au long en un autre endroit. Nous remarquons seulement J' que ce Saint luy predict qu'il seroit un jour Evesque, & que dans cette charge il souffriroit beaucoup de travaux & d'afflictions. Que s'il les vouloit éviter, il n'avoit qu'à ne point sortir de la solitude, puisque tant qu'il y seroit, personne ne le pourroit ordonner Evesque.

V. S. Jean-  
de lyc. à 7.

'Il employa dix huit jours à venir de son desert jusqu'à celui de Lycople où estoit Saint Jean, partie à pié, partie sur le Nil [Mais cela ne luy estoit pas extraordinaire,] puisqu'il dit qu'il avoit fait des 30 & des 60 journées à pié, & souffert avec joie les fatigues d'un si long chemin, pour voir quelquefois un seul homme de Dieu, & acquerir [par ses instructions ou par ses prieres] quelque bien qu'il n'avoit pas. Il fut, dit-il, dans beaucoup de villes & de bourgades: Il visita les tentes & les cavernes où estoient les serviteurs de Dieu, & ne considéra point la longueur des chemins, lorsqu'il crut pouvoir connoître avec plus d'exacritude la maniere dont les solitaires tâchoient de se rendre agreables à Dieu. Ce fut par ce moyen qu'il eut la conversation des solitaires les plus illustres, non seulement de l'Egypte, de la Libye, de la Thebaïde, jusques à Tabenne & à Syene; mais encore de la Mesopotamie, de la Palestine, de la Syrie, & mesme de l'Occident, de la ville de Rome, de la Campanie, & des autres provinces voisines; en un mot, qu'il parcourut toute l'étendue de l'Empire Romain. [Mais il y eut une partie de ces voyages qu'il ne fît que depuis qu'il fut Evesque.]

Il témoigne qu'il avoit lié une amitié particulière avec Aphro-  
ne, qui lorsqu'il écrivoit, estoit la seconde personne du grand  
monastere de Tabenne. Il dit aussi qu'il avoit esté dans le mo-  
nastere de cet ordre qui estoit dans la ville de Pare: [ Je ne sçay si  
ce fut devant ou après son episcopat; non plus que ce qu'il dit,]  
qu'il avoit parlé à Pissime, Paphnuce, & Isidore, autrefois rele-  
guez à Diocesarée en Palestine par Valens. Pour Ammone, qu'il  
joint avec eux, [ il y a lieu de croire qu'il le vit & estant solitaire &  
estant Eveque. ] Mais il estoit certainement encore solitaire,  
lorsqu'estant en la compagnie d'Evagre & d'Albin, il fut visiter  
S. Crone Prestre, & Jacque le Boiteux disciples de S. Antoine,  
avec lesquels il trouva Paphnuce Cephale. Il raporte le discours  
qu'il leur entendit faire. C'est de Saint Crone qu'il avoit appris  
diverses choses dont nous luy devons la connoissance.



## ARTICLE V.

*D'Estienne de Libye, d'Elie & Dorothee d'Athribi, & de S.<sup>r</sup> Piane.*

[ **Q**UOIQUE Pallade ne plaignist aucune peine pour aller  
recevoir les instructions des serviteurs de Dieu, ] il avoue  
neanmoins que la longueur du chemin l'avoit empêché d'aller  
visiter Estienne qui avoit esté connu de Saint Antoine, & qui de-  
meuroit depuis 60 ans entre la Mareote [ canton du diocèse d'A-  
lexandrie, ] & la Libye Marmarique: [ Il attendoit peut-estre que  
Dieu l'y envoyast, en luy faisant naistre quelque occasion parti-  
culiere pour y aller; ou il crut estre assez instruit ] par ce qu'Am-  
mone & Evagre, qui y avoient esté, luy apprirent de sa patience  
admirable. Dieu avoit permis qu'il luy vint un cancer dans les  
parties les plus sensibles & les plus secretes, en sorte qu'il fallut  
les luy couper. Ammone & Evagre furent presens à cette opera-  
tion, & virent avec admiration que pendant qu'il abandonnoit  
le reste de son corps au chirurgien, il occupoit ses mains à faire  
des nattes, & sa langue à les entretenir avec autant de liberté que  
si ces incisions se fussent faites sur le corps d'un autre, ou qu'on  
ne luy eust coupé que des cheveux. Après l'operation il demeura  
dans la mesme tranquillité: & comme les autres paroissoient plus  
troublez & plus affligez que luy, Estienne qui penetrait dans  
leurs pensées, leur dit ces paroles: Que cet accident ne vous scan-  
dализe point: Dieu [ fait tout, & ] ne fait rien que de bien, & pour  
une bonne fin. Peut-estre que mes membres avoient merité d'estre

chastiez ; & il m'est plus avantageux qu'ils le soient dans cette vie , que lorsque je serai passé à une autre . On peut juger par «

b.

p.947.eSoz.l.6.  
c 29 p.683.c.d.

« Pallade marque encore qu'il avoit une grande lumiere de discernement & de sagesse, & qu'il avoit receu de Dieu cette grace, que de quelque affliction qu'on fust travaillé , on ne sortoit point d'avec luy qu'on n'eust l'esprit calme & tranquille . Sozomene qui copie presque tout ce qu'en dit Pallade , ajoute qu'il estoit extrêmement doux , & que rien n'estoit plus utile & plus agreable que son entretien .

Soz p.683.d.

1.auf.e.35.p.  
953.a.b.

a.

[ On ne voit pas de qui Pallade avoit appris l'histoire d'Elie & de Dorothée , ] qui conduisoient un monastere de filles à Achribi ville [ de la seconde Augustamnique dans l'Egypte , & il n'y a pas mesme d'apparence qu'il ait pu voir le premier. Mais ce qu'il en dit est trop considerable pour ne le pas mettre. ] Cet Elie avoit une inclination particuliere pour prendre soin des vierges : Car il y a , dit Pallade , diverses personnes en qui cela se rencontre , & c'est par la fin qu'on juge si c'est en eux [ un don de Dieu & ] un motif de vertu . Elie voyant donc beaucoup de vierges , qui vivoient chacune en leur particulier , & en leur maniere , il eut pitié [ des dangers où cet état les exposoit : ] & comme il avoit du bien , il bastit un grand monastere , accompagné d'un jardin & de tout ce qui leur estoit necessaire , les y rassembla toutes jusqu'au nombre de trois-cents, & prit soin de tout ce qui regardoit leur entretien . Mais sa plus grande occupation estoit d'appaïser les petits differends qui ne pouvoient guere manquer de naistre entre des filles qui avoient vécu jusqu'alors chacune comme elle avoit voulu .

b.

b.

c.

« Il n'avoit encore qu'environ 30 ou 40 ans : de sorte qu'au bout de deux ans , il se sentit tenté de quelque pensée de volupté. Alors sortant du monastere , il s'en alla dans le desert , & y passa deux jours sans manger , priant Dieu de lui oster la vie , ou les pensées qui le tourmentoient , afin qu'il pust continuer à servir ces vierges . Le second soir il s'endormit , & vit trois Anges qui voulurent savoir pourquoi il estoit sorti . Il leur en dit la raison , & ils luy demanderent s'il vouloit retourner en cas qu'ils le delivrasent de ce qui le troubloit . Il le leur promit . Mais ils voulurent qu'il leur jurast par celui qui prenoit soin de luy , qu'il prendroit aussi soin de ses servantes . Il fit ce serment , & s'estant trouvé delivré , &c. il ne manqua point de retourner au monastere , qui estoit tout en larmes à cause de son absence . Il continua ensuite durant 40 ans à

c.

e/954.a.

à

à instruire & conduire ces vierges, demeurant dans une cellule à costé du monastere, [où elles avoient apparemment la liberté de le venir consulter dans leurs besoins : ] & il protesta que durant tout ce temps il ne luy estoit jamais venu aucune pensée contraire à la pureté.

*μπαλιν* *μ.* "Dorothee luy succeda dans cet emploi. C'estoit un homme d'une vertu éprouvée, qui avoit vieilli dans une vie sainte, & "toute pleine de bonnes œuvres. Cependant il ne peut pas demeurer dans la cellule d'Elie : Mais il se fit enfermer dans l'étage le plus haut de la maison, où personne ne pouvoit entrer, ni luy en descendre: & par une fenestre qui répondoit sur le monastere, & qu'il fermoit quand il vouloit, il parloit aux Religieuses, & maintenoit la paix parmi elle. Il termina enfin sa vie dans cette sainte & pénible occupation.

"*παλιν* *μ.* "Pallade joint à son histoire celle de Sainte Piamon ou Piamie vierge, que les Grecs honorent le 3 de mars. Elle demeurait seule avec sa mere dans un village d'Egypte, occupée à filer, & ne mangeant que le soir. [C'est tout ce que l'on en dit, & par cette vie simple] elle merita les dons de la prophétie [ & des miracles.] *c. 57. p. 95. d. Boff. 3. mart. p. 142.*

*παλιν* *μ.* On en vit une preuve dans une querelle, ou plutôt une guerre qui s'estoit emuë entre son village & un autre sur la distribution des eaux du Nil: & ces querelles qui alloient souvent jusques à des meurtres, & à d'autres excès encore plus grands, n'estoient pas rares en Egypte. Ceux de l'autre village qui estoient beaucoup plus forts, estoient donc partis en armes pour venir ravager le sien, un Ange de Dieu le luy fit connoître. Elle en avertit les Prestres du lieu, & les pressa d'aller audevant d'eux pour les arrester. "Ils n'oserent, & la prierent d'y aller plutôt elle même." *Pall. p. 95. d. p. 95. a.*

*δ.* Elle ne le voulut : mais s'estant mise en priere, elle passa toute la nuit debout "pour en obtenir de Dieu qu'il arrestast les ennemis. "En effet ceux-ci n'estant plus qu'à une bonne lieue, lorsque le soleil se leva, ils se trouverent arrestez sans pouvoir branler du lieu où ils estoient. Ils sceurent que c'estoit un effet des prieres de Piamie, & envoyerent demander la paix à ceux qu'ils venoient ravager, en se servant de ces termes : Rendez graces à "Dieu, & aux prieres de la juste Piamie, qui vous ont conservez, " & qui nous ont empêché de faire de tres grands maux.





## ARTICLE VI.

*Pallade est fait Eveſque . Il va à Epheſe, & ſe réfugie à Rome.*

L. ſuſ. c. 43. f. 964. e.

TROIS [ou "quatre] ans depuis que Pallade eut eſté viſiter NOTE 4.  
S. Jean de Lycople, il ſe trouva attaqué d'un mal de rate & d'eſtomac, qui donnoit ſujet d'apprehender qu'il ne devinſt hydropique. de ſorte que les ſolitaires avec qui il eſtoit l'envoyèrent à Alexandrie, après qu'il eut aſſiſté en 399 à la mort d'Eva- gre le jour de l'Epiphanie, ou ſort peu après. Le temps avoit alors eſſacé de ſa memoire ce que S. Jean luy avoit predit, qu'il ſeroit Eveſque, & qu'il ſouffriroit beaucoup ſ'il quittoit la ſolitude. [Il paroît que Didyme mourut durant le temps qu'il demeura à Alexandrie,] puis qu'il l'avoit vu quatre fois durant dix ans [Que s'il y avoit plus de dix ans qu'il eſtoit venu à Alexandrie, il pouvoit ne l'avoir pas vu d'abord.] V. S. Jero- me.

c. 4. p. 964. e.

c. 43. p. 964. e.

Les medecins luy conſeillerent de paſſer d'Alexandrie en Paleſtine, dont l'air plus pur & plus ſubtil ſ'accommodoit davan- tage avec ſon temperament : & de Paleſtine il paſſa encore en Bithynie, où ſoit par le jugement & le choix des hommes, dit-il, ſoit par l'ordre favorable de la Providence divine, je ne ſçay lequel c'eſt des deux, Dieu le ſçait, je fus appellé à l'honneur de la dignité epiſcopale, ſi élevée au deſſus de mes forces & de mon merite. [Il fut, comme nous avons dit, fait Eveſque d'Helenople, nommée autrefois Drepane. Et ce fut ſans doute Saint Chry- ſoſtome qui l'appella & qui l'ordonna Eveſque,] puis qu'on faiſoit retomber ſur luy le pretendu Origeniſme de Pallade.

Phot. c. 59 p. 57. a. b.

Pall. diſt. p. 136. 137.

[Selon cette ſuite de ſon hiſtoire, il ne peut guere avoir eſté fait Eveſque qu'en l'an 400. Mais il eſt certain qu'il l'eſtoit dès les premiers mois de cette année là.] Car il aſſiſta au Concile de Conſtantinople, dans lequel Antonin d'Epheſe fut accuſé de ſi- monie, [tenu au moins de may de l'an 400.] Au moins il eſt certain que Saint Chryſoſtome ne pouvant alors aller en Aſie pour cette affaire, y envoya par l'avis du Concile trois des Eveſques qui eſtoient preſens, pour inſtruire l'affaire d'Antonin, & Pallade d'Helenople eſtoit de ces trois. Ils paſſerent 70 jours, ou peut-eſtre meſme plus de quatre mois dans cette commiſſion, ſans y rien avancer par la faute de l'accuſateur, & ſ'en retournerent à Conſtantinople. L'hiver ſuivant S. Chryſoſtome alla à Epheſe pour cette affaire [dés le mois de janvier.] & Pallade fut l'un des Eveſ- V. S. Chryſ. 138. noie 49.

P. 132. 133.

P. 134.

ques qui l'accompagnerent. On voit par là qu'il estoit tout à fait uni avec ce Saint. Bar. 382 f 109.

[Comme son diocese estoit fort proche de Constantinople, il ne faut pas s'étonner qu'il ait connu fort particulièrement la vertu de S<sup>te</sup> Olympiade.] Il dit que ses yeux avoient esté témoins de la conduite & de la vie toute angelique de cette Sainte, comme ayant esté fort ami de tous ses proches, & le sien si intime & si confident, qu'elle luy avoit mis entre les mains de grandes sommes d'argent, qu'il avoit distribuées par son ordre. Lauf. c. 114 p. 1047. d. e.

Theophile d'Alexandrie ayant assemblé en 403, vers le mois de juillet, le celebre Conciliabule du Chefne contre Saint Chrysostome, Pallade Evêque d'Helenople y fut accusé avec quelques autres comme Orogenistes, [mais on ne voit point qu'il y ait eu rien de prouvé ni de conclu.] Phot. c. 59. f 56. 37.

Saint Chrysostome fut banni l'année suivante à Cucuse, & de son desert, comme il l'appelle, il écrivit à l'Evêque Pallade, pour luy témoigner la douleur que luy caufoit non son état, mais le trouble de l'Eglise, & l'exhorter à adresser sans cesse à Dieu ses prieres pour le faire finir. Car estant, dit-il, retirez & cachez, comme vous estes maintenant, vous estes plus en état de vous appliquer à la priere, & de vous jeter aux pieds de J. C. avec un cœur affligé; ce qui ne contribue pas peu à fléchir sa miséricorde. Il l'assure aussi du soin qu'il prenoit de sçavoir de ses nouvelles, & le prie de luy en mander le plus souvent qu'il pourra. Chry. op. 113 p. 747.

[Il y avoit alors plus d'un Pallade à qui cette lettre se peut rapporter.] Mais ce fut assurément Pallade Evêque d'Helenople [en Bithynie,] qui vint à Rome peu après l'exil du Saint, fuyant, disoit-il, la fureur des Magistrats [animez contre les défenseurs de S. Chrysostome.] Il raporta plus particulièrement qu'aucun autre ce qui s'estoit passé dans l'affaire de ce Saint, & fit voir une copie d'un edit d'Arcade [fait apparemment le 29 août 404,] pour confisquer les maisons de tous ceux qui cacheroient un Evêque ou un Ecclesiastique de sa communion. Baronius met son arrivée à Rome dès l'an 404, [quoiqu'il vaille mieux la différer jusque vers le milieu de l'année suivante.] Pallade mesme dans l'histoire Lausique, témoigne qu'estant venu à Rome avec beaucoup d'autres pour l'affaire de S. Chrysostome, ils y avoient tous esté fort bien receus par Pinien & les autres de cette famille. [C'est sans doute au temps que Pallade passa à Rome, qu'il faut rapporter ce qu'il dit,] qu'il avoit esté dans la Campanie & dans les provinces voisines de Rome, pour y profiter des exemples des ames vraiment fideles. Bar. 400. f 73.

V. S. Chryf. son arrivée à Rome dès l'an 404, [quoiqu'il vaille mieux la différer jusque vers le milieu de l'année suivante.] Pallade mesme dans l'histoire Lausique, témoigne qu'estant venu à Rome avec beaucoup d'autres pour l'affaire de S. Chrysostome, ils y avoient tous esté fort bien receus par Pinien & les autres de cette famille. [C'est sans doute au temps que Pallade passa à Rome, qu'il faut rapporter ce qu'il dit,] qu'il avoit esté dans la Campanie & dans les provinces voisines de Rome, pour y profiter des exemples des ames vraiment fideles. Lauf. c. 111. p. 1037. a.

T t t ij



prédit. [On peut juger dans quelle disposition d'esprit il estoit au milieu de ces persecutions, par ce qu'il écrit depuis.] Qu'un homme qui se conduit par la lumiere de la raison & de la foy, s'abstiendra lorsqu'il est dans la santé, de tout ce qui peut flater sa chair; & que quand il tombera dans la maladie, dans l'affliction ou dans quelque autre malheur, il usera sans scrupule comme de remèdes, des nourritures les plus propres pour soutenir la foiblesse de son corps; mais qu'il s'abstiendra alors avec soin de tout ce qui peut nuire à l'ame, comme de la colere, de l'envie, de la vaine gloire, du chagrin de la mauvaïse humeur, de la mediſance, des soupçons déraisonnables; & qu'il rendra grâces à Dieu de toutes choses.

Briffon frere de Pallade, qui estoit aussi Evêque, aimoit mieux quitter son Eglise, & se demettre volontairement de l'episcopat, que de rien faire au prejudice de l'innocence de S. Chrysostome: & il se reduisit à cultiver de ses propres mains une petite terre qu'il avoit. Nous avons deux lettres de Saint Chrysostome à un Briffon, auquel il écrit comme à un de ses plus intimes amis, & des principaux de ses défenseurs. Mais il luy parle comme à un laïque plutost que comme à un Evêque. [Ainsi elles s'adressent apparemment à Briffon eunuque de l'Imperatrice.]

Celui qui rapporte l'histoire de Saint Chrysostome à Theodore Diacre de Rome [au commencement de l'an 408,] dit que Pallade & les autres Evêques estoient encore alors gardez par des bourreaux [plutost que par des soldats,] dans les lieux où on les avoit releguez d'abord. [Je ne ſçay si Pallade ne se seroit point ensuite echapé de ses gardes, pour se retirer chez quelque ami. Ce qu'il dit qu'il fut caché onze mois dans une chambre, [peut s'entendre d'une prison: mais naturellement on n'est chaché que pour eviter d'estre pris, & non pas quand on l'est déjà.]

La mort de Theophile en l'an 412, peut avoir donné à Pallade la liberté d'aller où il voudroit, à la réserve sans doute de son diocèse d'Helenople. Car il seroit difficile de placer autrepars qu'entre le temps de sa persecution, & l'an 420, auquel il écrivoit son histoire Lausique, diverses choses qu'il marque dans cette histoire,] comme les quatre ans qu'il dit avoir demeuré à Antinople dans la Thebaïde, [qu'il faut ce semble commencer dès 410. Et Theophile peut bien avoir relâché dès ce temps là quelque chose de sa dureté.] Ce fut durant ces quatre ans que Pallade connut tous les monasteres des environs d'Antinople, d'où vient ce qu'il en rapporte en plusieurs chapitres. \* Il semble que ce soit



au même endroit qu'il demeurait une vierge qu'il n'avait pas vue quoiqu'il en fût voisin, parcequ'elle ne sortait jamais; mais étant presté de mourir, elle dit à sa mère de donner un commentaire de S. Clement d'Alexandrie sur Amos à l'Evesque banni, & de la recommander à ses prières. [Il y a bien de l'apparence que cet Evesque banni est Pallade même.]

c. 103 p. 1012. b. 'Il témoigne qu'il avait passé trois ans, [peut-être depuis 413,] sur la montagne des Oliviers près de Jerusalem, avec Innocent Prestre de ce lieu. [Et on peut dire que ce fut en ce temps là]

c. 143 p. 1045. 'qu'il conduisit de Jerusalem en Egypte la vierge Salvie sœur de Rufin, [si l'on veut que ç'ait été depuis la mort de Rufin, & depuis que Pinien eut quitté Rome avec sa famille vers l'an 410, comme nous l'avons dit en un autre endroit. Il faut au moins V. la note 1.<sup>re</sup> mettre ce voyage avant l'an 417, auquel le même Pinien vint V. 5. <sup>re</sup> Melan- demeure à Jerusalem,] étant visible que Pallade ignorait qu'il nie la jeune fût en Orient, lorsqu'il écrivit son histoire Lausaque.

c. 141. p. 1041. c. 'Il particularise tellement l'histoire d'Eustathe arrivée à Cesarée en Palestine, [qu'il est difficile de ne pas juger qu'il en avait été témoin oculaire.]

d. 'Cet Eustathe étoit un jeune Lecteur [qu'on ne dit point avoir eu une vertu particulière.] La fille d'un Prestre qui étoit vierge [ & consacrée à Dieu, comme toute la suite de l'histoire donne lieu de le juger,] s'étant laissé corrompre, accusa Eustathe. Sur cela l'Evesque [qui apparemment étoit Euloge,] assemble son Clergé, interroge Eustathe, le presse, le menace, Eustathe nie toujours: mais enfin comme l'Evesque ne laissoit pas de paroître persuadé de sa faute, il dit ces paroles: Je vous ay dit la vérité quand je vous ay protesté que « j'étois innocent: je le suis absolument à l'égard de ce qu'on m'im- « pute: mais si vous voulez que je dise ce qui n'est pas, je suis « coupable. . . »

P. 10432. 'Aussitôt l'Evesque le deposa, & Eustathe demanda par grace que puisqu'il n'étoit plus Clerc, ni la fille vierge, on la lui donnât pour femme. L'Evesque & le pere y consentirent, & l'usage

b. qu'il fit de ce mariage fut de persuader à la fille de se retirer en un monastere où il la mena, jusqu'à ce qu'elle fut accouchée; & lui de son côté s'enferma dans une cellule pour y mener une vie très austere, & demander à Dieu qu'il lui plut de faire connoître la vérité.

d. e. 1043 b. 'Il fut exaucé: La fille arrivée à son terme sentit des douleurs effroyables durant neuf jours sans pouvoir jamais accoucher. 'Dés le 7<sup>e</sup> elle avoua son crime, mais son pere rougissant de passer

P. 1042 c.  
d p. 1043. a. b.

pour calomniateur , ne voulut ni le croire, ni le dire: Enfin le 9<sup>e</sup> <sup>b.c.</sup>  
 les Religieuses mesmes chez qui elle estoit , en furent avertir  
 l'Evesque, qui envoya deux Diacres prier Eustathe de demander  
 à Dieu sa delivrance. Eustathe appliqué à sa priere , ne répondit  
 pas seulement un mot . L'Evesque fut les instances du pere , fit d.  
 faire des prieres publiques dans l'Eglise , & elles furent inutiles .  
 Il s'en alla donc luy mesme à le cellule d'Eustathe : & comme il  
 n'ouvroit point , après avoir attendu long-temps , il fit enfoncer  
 la porte , & trouva Eustathe qui prioit encore , tout le corps  
 prosterné à terre. Il eut peine à le faire lever, (mais non) à obtenir  
 de luy qu'ils priaient ensemble pour la calomnatrice , qui ac-  
 coucha aussi-tôt . Depuis cela Eustathe continua à renoncer à  
 toutes sortes de soins, pour ne plus penser qu'à s'avancer à la vertu  
 la plus parfaite ; & Dieu luy accorda mesme des dons extraordi-  
 naires du S. Esprit . Pallade remarque que tout le monde le  
 regardoit comme un Martyr. <sup>p. 1045. a.</sup>

[Ce fut apparemment depuis la mort de S. Chrysostome,] que <sup>Vit. P. ap. p. 965</sup>  
 Pallade vit à Antioche Sabinienne tante de ce Saint. Il est cer-  
 tain que Pallade a vu la Mer potamie; & il est difficile que ç'ait b.  
 esté avant son episcopat . Ce fut là apparemment qu'il apprit] ce  
 qu'il rapporte en peu de mots de Saint Ephrem & de Saint Julien  
 Sabbas. <sup>c. 101. 102. p. 1021. 1022.</sup>

[On peut mettre ici] ce que Pallade dit des solitaires qu'il avoit <sup>c. 98. p. 1019. b. c.</sup>  
 vus près d'Antinople au nombre d'environ 1200. Ils vivoient  
 tous de leur travail , & quelques uns n'avoient point d'autres re-  
 traites que des cavernes , où il semble qu'ils estoient mesme en-  
 fermés. L'un d'eux nommé Salomon, qui avoit déjà passé 30 ans  
 dans sa cavetne, estoit un homme tres doux , & il avoit un don  
 particulier de patience .

Dorothee qui menoit la mesme vie , & qui estoit un homme <sup>d. c. 97.</sup>  
 plein de bonté , avoit esté jugé digne d'estre fait Prestre pour  
 avoir soin de ces saints anacorettes qui vivoient dans des cavernes .

[Il n'avoit pas moins d'humilité que de charité .] Car la jeune  
 Melanie luy ayant envoyé d'Occident [7500 pieces d'argent pour  
 luy & pour les distribuer aux autres ; il en prit trois, & fit porter e.  
 le reste à un autre anacorete nommé Diocle , qu'il jugeoit plus  
 sage que luy, & plus capable d'en faire la distribution.

Ce Diocle estoit en effet un homme tres éclairé, & tres appli-  
 qué à Dieu. Il disoit à Pallade mesme que l'ame qui quitte la <sup>c. 98. p. 1010. b.</sup>  
 contemplation de Dieu, & les bonnes œuvres , devient ou beste  
 ou demon. Il avoit vécu jusqu'à l'âge de 28 ans dans l'étude des a.

lettres & de la philosophie, après quoy il avoit esté assez heureux pour mepriser toutes ces vaines sciences, afin d'apprendre celle de Dieu, & lorsque Pallade le vit, il y avoit 35 ans qu'il demouroit dans les cavernes.

c. 99.

Capiton qui demouroit près de Diocle, avoit esté [ non pas philosophe, mais] voleur, & estoit devenu un tres saint moine. Il avoit déjà passé 50 ans dans sa caverne, sans aller jamais ni à la ville, dont il n'estoit pas éloigné de deux lieues, ni jusqu'au Nil, disant qu'il se sentoît encore trop persecuté par le demon, pour oser se mêler avec les hommes. Pallade ne fut pas aussi consolé d'avoir vu un vieillard qui demouroit auprès de ces Saints, & mecoit la même vie qu'eux, mais plutost par vanité que par vertu.

c. 100.

c. 137. p. 1040 c. d.

Il y avoit aussi à Antinople douze monastères de filles, qui vivoient dans une excellente vertu. Les autres estoient sermez à la clef: mais celui qui avoit pour superieure Amatalide, ne l'estoit que par la charité qui y retenoit encore plus sûrement les 60 vierges qui le composoient, attachées par l'amour qu'elles portoient à leur conductrice & à ses excellentes instructions. Pallade entra dans la maison pour voir cette Sainte, qui avoit déjà passé 80 ans dans les exercices de la piété. Les filles de ce monastere alloient à l'église de la ville recevoir la communion, hors une nommée Taor, qui estant tres bien faite ne vouloit point sortir de la maison, de peur d'attirer sur elle quelque regard moins modeste, ni ses austérites, ni sa gravité & sa modestie qui estoit extreme, ne luy semblant pas encore suffisantes pour s'en garantir, ne pouvant pas empêcher tout l'éclat de sa beauté. Pour se dispenser de sortir, & se défigurer davantage, depuis 30 ans qu'elle estoit dans la maison, elle n'avoit rien voulu prendre de neuf, ravie d'estre toujours couverte de haillons, & de travailler sans relâche. [On ne dit point si on luy apportoit la communion.]

c. 138.

## ARTICLE VIII.

*De Severien & de quelques autres personnes de piété que Pallade a vûes dans la Galacie: Il y est fait Eveque d'Aspene.*

Lauf. c. 113 p. 1017.  
\* p. 1028 3.

[N]ous avons dit que Pallade dès sa premiere jeunesse pouvoit avoir passé un temps considerable dans la Galacie avec le saint Prestre Philorome. Mais il a encore appris de luy

Vil. P. p. 972. 4.  
1003.

1. Le latin a Amma Talide, c'est à dire la Mere Talide: & Rosvoide croit qu'il faut lire ainsi. Néanmoins Heraclide l'appelle Amate.

diverses

Not. 5. diverses choses, [qui ne peuvent estre arrivées que vers l'an 400.]  
 'Ce fut aussi dans la Galacie, & dans la ville d'Ancyre [ metropole de la province, ] qu'il vit le Comte Severien avec Bosphorie sa femme, dont il dit des choses tres edifiantes, soit pour leurs aumônes, soit pour leur inclination à la retraite, soit pour leurs autres vertus. [Mais nous ne pouvons omettre,] que dans une grande famine, ayant ouvert aux pauvres les greniers qu'ils avoient en divers endroits, cette incomparable charité qui estoit le fruit de la simplicité de leur foy, parut si digne de Dieu, que les heretiques de diverses sectes, qui estoient en ces quartiers là, en furent touchés, rendirent gloire à celui qui estoit l'auteur d'une si excellente vertu, & sur cela se réunirent à la sainteté de la vraie foy, & à la communion de l'Eglise Catholique. ] Pallade en parle comme si tous les heretiques se fussent alors convertis; [ ce qui aura esté une grande gloire & un grand avantage pour l'Eglise. ]  
 inuér. 'Car Ancyre estoit comme le siege de diverses sectes les plus monstrueuses & les plus abominables, dont plusieurs ne se voyoient pas mesme ailleurs. Severien & sa femme vivoient encore en 420. Pallade vit encore à Ancyre un homme d'une vertu extraordinaire, dont il n'a pas marqué le nom, quoiqu'il fut alors connu de tout le monde. Il avoit porté quelque temps l'épée, & puis ayant embrassé la vie monastique, qu'il pratiquoit avec une extreme austerité, il s'employoit tout entier à exercer la charité dans tout le pays, preschant l'aumône aux riches, la donnant aux pauvres, visitant tous les hospitaux, toutes les prisons, & fournissant aussi des remedes aux malades. Comme les galeries d'autour des eglises servoient de retraite aux pauvres dans toutes les grandes villes, une femme y estant accouchée la nuit, il entendit de l'eglise où il prioit, les cris que la douleur luy faisoit jeter, courut à elle, & luy rendit tous les services que son état & sa pauvreté luy rendoient nécessaires; son extreme charité l'ayant rendu [ aveugle & ] insensible à tout ce qui l'en auroit pu détourner. Il demeurait avec l'Evesque, qui estoit un homme tres saint, & [qui] vouloit l'ordonner Prestre: mais il ne s'y put résoudre. Il mourut vers l'an 420, après avoir passé 20 ans dans cet exercice continuel de charité, qui ne luy laissoit pas mesme le loisir de lire. Mais ayant une charité si ardente dans le cœur & dans les œuvres, il possédoit d'une maniere eminente tout ce que les Ecritures contiennent de plus grand & de plus parfait.

[Pallade vit encore avec joie] dans Ancyre plus de deux mille vierges, qui n'excelloient pas moins en humilité & en douceur,

Hist. Eccl. Tom. XI.

V v v

c. 114. p. 1012. c.

d. 1019.

p. 1019. a. b.

Hier. in Gall. Pr. 2. p. 174.

Lauf. p. 1029. c.

c. 115. p. 1029. d.

p. 1030. c.

p. 1029. d.

p. 1030. b.

p. 1029. e.

p. 1030. a.

p. 1029. d.

p. 1030. c.

p. 1029. d.

p. 1030. b.

a. c. Aug.

Lauf. c. 133. p. 1032.

feroit ce Leonce?

etc.

- qu'en chasteté [Il y vit] encore plusieurs femmes [veuves ou mariées], qui pratiquoient la vertu avec un courage admirable. Elles n'égalent pas néanmoins une nommée Magna, qui ayant esté contrainte par sa mere de se marier, avoit, disoit-on, conservé sa virginité sous pretexte de quelque maladie. Et son mari étant bientôt mort, luy laissa la liberté de se consacrer toute entiere à Dieu avec les biens qu'elle en avoit heritez. Elle menoit une vie sainte, & avoit un abord grave & si venerable, qu'elle s'attiroit le respect de tout le monde, & mesme des premiers d'entre les Evêques. On remarque qu'elle estoit fort assidue aux prieres de l'Eglise, surtout la nuit. Pallade la supposoit tantost vivante, tantost morte. Elle vivoit encore après l'an 426. Si S. Nil luy a adressé le troisieme de ses ouvrages, comme le porte le titre, *A la tres venerable Magna Diaconisse d'Ancyre* ("Mais cela n'est pas sans difficulté & ce pourroit bien estre le titre de quelque autre ouvrage fait avant l'an 420. note 2.
- L. u/c. 126-131. Pallade ne dit point où il avoit connu quelques autres femmes eminentes en pieté, comme Venerie, Theodore, Bassianille fille du General Candidien, laquelle vivoit encore, Photine vierge fille de Theodiste Prestre de Laodicée, & Gelasie vierge, qui ne gardoit jamais de colere jusques au coucher du soleil, ni contre ses domestiques, ni contre personne. Elle estoit morte en 420.
- c. 126, p. 1037. Venerie fille du Comte Callodique, avoit heureusement dissipé son bien, que Pallade appelle la charge du chameau, (en faveur des pauvres,) & qui s'estoit ainsi delivree des plaies que nous font les choses materielles. Theodore fille d'un Tribun s'estoit tellement depouillée de toutes choses, qu'elle estoit reduite à vivre des aumônes des autres: & elle mourut dans cette sainte pauvreté.
- c. 126. [Les troubles excitez dans l'Eglise par la deposition de Saint Chrysostome, finirent, comme nous croyons en l'an 417, lorsqu'Atrique qui occupoit le siege de Constantinople, obtint la paix & la communion de l'Eglise Romaine. Un des principaux articles de cette paix fut sans doute le rétablissement de Pallade & des autres, qui avoient esté chassés au sujet de S. Chrysostome.] Car le Pape Innocent avoit demandé la mesme chose à Alexandre d'Antioche, avant que de luy accorder sa communion. V. S. Innocent Pape f. 11 note 6.
- Bar. 408. f. 35. Cependant Pallade dans son histoire Lausique écrite en 419 ou 420, semble dire qu'il n'avoit point d'autre occupation que de travailler à son salut comme un simple particulier; & de s'occu-
1. *ἐκπατὴρ*, p. 1038, *ὁ ἐκπατὴρ*, p. 1039.

per continuellement à la priere. [Je ne ſçay ſ'il y a moyen de dire qu'un Eveſque qui n'avoit que peu de peuples à gouverner, a pu parler de la ſorte, en ſe comparant avec Lauſe occupé dans le palais à la conduite de l'Empire. Mais il eſt ce me ſemble plus aisé de croire que l'Egliſe d'Helenople ſe trouvant remplie en 417, & peut-eſtre par une perſonne que le peuple aimoit, Pallade éloigné d'ambition & d'intereſt, & qui ne quittoit qu'avec peine ſa vie de retraite & de priere, conſentit aiſément, pour ne pas cauſer du trouble dans une Egliſe qu'il n'aimoit que pour] C. à attendre qu'il ſe preſentât quelque autre Egliſe, dont il puſt prendre la conduite avec l'agrément & l'edification du peuple. [

Socrate écrit en effet qu'il fut tranſéré de l'eveſché d'Helenople à celui d'Aspune<sup>a</sup> ou d'Aspone dans la premiere Galacie : & il y a pluſieurs manuſcrits qui le qualiſient Eveſque d'Aspone. [Je ne ſçay neanmoins ſi au lieu d'Aspune ou Aspone, il ne faudroit point lire Afune, [qu'on met entre les villes epiſcopales de la ſeconde Cappadoce, <sup>d</sup> puisſque nous voyons que l'auteur de l'hiſtoire Lauſiaque eſt quelquefois qualiſié Eveſque de Cappadoce. Neanmoins nous ne trouvons point qu'il ſoit appellé nulle-part Eveſque d'Asune, au lieu qu'il n'eſt pas rare de luy voir donner le titre d'Eveſque d'Aspone. Ainſi la providence de Dieu l'aura ramené dans le pays où elle luy avoit donné la naiſſance. Mais elle l'en aura retiré avant l'an 431, Jauquel Eufebe Eveſque d'Aspone en Galacie aſſiſta au Concile œcumenique d'Ephéſe. <sup>c</sup> [On l'appelle neanmoins plus communément Pallade d'Helenople, parcequ'il ne paroît dans l'hiſtoire que ſous ce titre, qu'il pouvoit bien avoir encore lorsqu'il publia ſon hiſtoire Lauſiaque, dont il faut maintenant parler.]

Socr. l. 7. c. 35. p. 381.  
<sup>a</sup> Geog. ſac. p. 217.  
<sup>b</sup> Cotel. g. t. 3. p. 561. b. Pall. dial. pr. 9. 7.  
<sup>c</sup> Conc. t. 4. p. 557. 2.  
<sup>d</sup> Vit. Papr. t. 4. p. 391. ap. p. 335.  
 Cotel. ut ſup.

Conc. t. 3. p. 450

## ARTICLE IX.

*Pallade décrit l'hiſtoire Lauſiaque.*

PALLADE eſtoit alors dans la 20<sup>e</sup> année de ſon epiſcopat, <sup>a</sup> Lauſ. pr. p. 197. [commencé, comme nous avons vu, dès les premiers mois de l'an 400,] lorsqu'il écrivit l'hiſtoire des ſolitaires. [Ainſi ce fut en 419 ou 420.] Mais il peut y avoir depuis ajouté quelques endroits. On luy a donné le titre d'hiſtoire Lauſiaque à cauſe de Lauſe à qui il l'adreſſa, comme nous le dirons bientôt. Il marque dans <sup>p. 195.</sup> la preſace quel avoit eſté en cela ſon deſſein & ſa conduite ; [ &

V v v ij

p. 895. a] 897. a. b  
p. 895. c. d] c. 34.  
p. 951. d. e.

l'on en pourroit mettre ici une bonne partie, si l'on ne craignoit d'estre trop long. Il y fait profession d'écrire l'histoire des saintes femmes, aussi-bien que des hommes. Il y mêle aussi quelques exemples de ceux que l'orgueil & la negligence avoient fait tomber de la vie sainte qu'ils avoient menée durant quelque temps, soit qu'ils soient demeurez dans leur peché, soit que Dieu les en ait retirez par la penitence.

p. p. 895. v. b]  
897. a. b.

[On peut dire qu'il y a peu d'histoires qui meritent plus de croyance que celle là. Car il y paroist partout un grand caractère de simplicité & de sincerité, avec beaucoup d'exactitude, & un grand soin de s'informer de la verité des choses, sans y rien ajouter pour les rendre plus agreables ou plus merveilleuses.] Pallade fait profession dans sa preface de ne dire que ce qu'il a vu luy mesme, ou appris des auteurs originaux; [ & il n'y a presque pas de page de son livre qui ne fasse voir qu'il s'est acquité de cette promesse avec beaucoup de fidelité. ]

p. 894. d.

p. 897. c.

Il est d'autant moins suspect de rien ajouter à la verité, qu'il affecte moins l'eloquence. Car s'il témoigne de l'humilité, lorsqu'il dit qu'il n'a touché que comme du bout du doigt la science spirituelle, [il ne témoigne pas moins de sincerité, ] en avouant qu'il n'a point étudié la politesse de la langue : & il a quelque raison de demander à ses lecteurs qu'on ne rejette point ce qu'il raporte à cause de la bassesse & du peu de beauté de son style, parce, dit-il, qu'on n'apprend point dans l'école de Dieu à parler avec politesse & avec art, mais à soumettre son esprit aux lumieres de la verité pour s'en remplir.

p. 894. 896.  
p. 897. a.  
p. 900. c.

p. 895. d] Vic. P. l.  
5 c. 10. § 67. p.  
607. c.

Il y a comme trois prefaces au commencement, dont la deuxième paroist estre une lettre particuliere à Lause, à laquelle néanmoins la troisieme preface paroist avoir relation, 'aussi-bien qu'au corps de l'ouvrage qui suit immédiatement après. [La deuxième preface ne parle point expressément de l'histoire des solitaires.] Elle finit par ces paroles remarquables raportées dans les Vies des Peres sous le nom de l'Abbé Pallade. Un homme qui veut vivre selon que J. C. l'ordonne, doit ou apprendre avec soin ce qu'il ignore, ou enseigner avec clarté ce qu'il a appris : Celui qui ne veut faire ni l'un ni l'autre, est dans le dereglement & dans la folie. Car c'est commencer à s'éloigner de Dieu que d'avoir du degoust pour les instructions, & de ne plus sentir d'ardeur pour la parole de la verité, puisque celui qui aime Dieu a de la faim pour sa parole.

Lauf. c. 751. p.  
1051. 1052.

Pallade soit cette histoire par celle d'un frere qui demouroit

avec luy depuis sa jeunesse jusques alors ; il relève extrêmement sa vertu , & il en rapporte des choses tout à fait miraculeuses & edifiantes. Il la finit en rendant grâces à Dieu de luy avoir remis dans la mémoire les actions des Saints, & d'avoir voulu qu'il eust l'avantage de les écrire . Il se contente de ce partage, & s'en trouve heureux. [ Je ne voy point qu'il dise rien de l'état où il estoit alors , si ce n'est qu'il semble marquer en un endroit , comme on l'a déjà vu , ] qu'il n'avoit point d'autre occupation que de travailler à son salut, & de s'occuper continuellement à la priere.

[ Socrate marque bien clairement cet ouvrage, ] lorsqu'il dit que si quelqu'un veut savoir quelles ont été les actions des Saints, ce qu'ils ont fait , & ce qu'ils ont dit pour l'utilité des autres , comment les bestes même leur estoient assujetties ; il n'a qu'à lire le livre qu'en a fait le moine Pallade disciple d'Evagre, lequel en a parlé fort exactement, & a joint à l'histoire des Saints celle des Saintes qui avoient tâché d'égaler par leur vie ceux à qui elles estoient inférieures par leur sexe. Il ajoute que ce Pallade a paru quelque temps après le regne de Valens .

[ Sozomene copie visiblement Pallade en beaucoup d'endroits ; mais je ne voy pas qu'il le cite jamais . ] S. Dorothée en cite un endroit mot à mot , sans le marquer que sous le nom de la vie d'Evagre . S. Jean de Damas cite expressément le livre historique de Pallade à Laufesce qui marquer que l'ouvrage estoit celebre en

ce temps là, quoique ce qu'il en cite ne se trouve que dans d'autres livres des Vies des Peres , [ qui paroissent postérieurs à Pallade. ] Outre que Socrate témoigne qu'il n'avoit écrit qu'un livre sur ce sujet, [ & Saint Jean de Damas n'en reconnoît aussi qu'un seul. ] Vossius qui l'a donné le premier en grec, remarque que les Grecs le lisoient publiquement dans l'église en certains jours .

[ Pour ce que quelques uns croient sur cet endroit , que nous n'avons pas l'histoire Lausaque entiere , ] il est plus aisé de croire que nous l'avons plus ample qu'elle ne doit estre . \* Car nous y trouvons presque mot à mot toute l'histoire que Rufin a faite des solitaires.

1. Il se trouve dans un manuscrit de Pallade , mais qui est seul, [ & où l'on a ajouté d'autres choses, p. la note 7.1







## ARTICLE X.

*De Laufe à qui Pallade a adressé son bisbtoire.*

**L**'HUMILITE' de Pallade fit qu'il ne s'engagea qu'avec peine à écrire cette histoire, la regardant comme une chose *Laufe* *pr.p. 194. d.* "audeffus de luy. Mais il ceda enfin & aux instances puissantes de *c.d.* *d/195.a.* Laufe, & au respect qu'il avoit pour sa vertu, esperant que Dieu beniroit son obeissance, & rendroit son travail utile à ceux qui le leroient. Il avoit connu Laufe dès l'an 391, & il dit que dès ce *c. 151. p. 103. b.* temps là il avoit estimé la pureté & la simplicité de son ame; mais qu'il avoit encore estimé davantage sa pieté, lorsqu'il l'avoit vu depuis grand Chambellan de l'Empereur, [peutestre de Theodose le jeune,] parceque celui en qui une charge si eminente, tant de richesses, & une si grande autorité n'ont point diminué la crainte de Dieu, celui là, dit-il, doit sans doute estre inseparablement *b.c.* attaché à la vertu. 'Aussi comme J. C. s'estoit moqué du diable lorsqu'il luy avoit promis toutes les grandeurs du monde, s'il le vouloit adorer; Laufe meprisoit toute la vanité du siecle, & au lieu des richesses passageres, il n'aspiroit qu'à la gloire eternelle, & au royaume du ciel.

'C'estoit un homme excellent en toutes choses, dont l'esprit estoit éclairé par la science, les mœurs réglées par un esprit [de moderation &] de paix, le cœur animé par la pieté, & l'ame embrasée de l'amour divin; qui communiquoit liberalement aux *pr.p. 194. b.* pauvres ce dont ils avoient besoin, qui dans le comble des grandeurs du monde estoit plus estimé pour sa bonté, qu'un grand nombre des meilleurs [Religieux;] que l'Esprit de Dieu prenoit soin de conserver en toutes choses; qui avoit avec cela assez d'humilité pour demander instruction aux autres, & pour employer à apprendre ce qu'il ne savoit pas, le temps que tant d'autres occupent si inutilement à de vains plaisirs. 'Au lieu de travailler à augmenter ses richesses, il les diminuoit [avec joie,] en en faisant part à ceux qui en avoient besoin, & en les employant aux usages que la pieté luy suggeroit.

'Pallade le qualifie la gloire des hommes les plus excellens, l'honneur des amis de Dieu, l'ornement de l'Empire, & un fidele *p. 195. c.* serviteur de Dieu. 'Il l'exhorte à continuer toujours avec courage de croistre en toute sorte de lumieres, à s'avancer de plus en *p. 191. d.* plus par l'esperance de l'eternité, & à se conserver pur & sans *c. 151. p. 103. a. b.*

rache. Il luy donne deux avis, l'un de ne mettre pas la vertu à des mortifications immodérées, qui souvent ne viennent que d'inconsidération, ou n'ont pour but que l'estime des hommes, mais de se regler dans l'usage des viandes par la lumiere de la foy & de la raison, & selon le besoin de sa santé; & l'autre de rechercher la compagnie des gens de bien, & de fuir autant qu'il pourroit la conversation des autres, puisque quand il auroit assez de force pour ne pas suivre leur mauvais exemple, il estoit difficile qu'il ne se laissast pas aller à s'élever au dessus d'eux par quelque vanité secrette, & à en faire des railleries.

[Je ne sçay si c'est le mesme] Lausé à qui Theodote Evêque d'Ancyre, [qui assista au Concile d'Ephese en 431,] adressa six livres contre Nestorius. Mais il n'y pas lieu de douter que ce ne soit celui, qui eut l'honneur de recevoir en son logis Sainte Melanie la jeune lorsqu'elle vint à Constantinople sous l'episcopat de Procle, [apparemment en 436,] puisque l'auteur de la vie de cette Sainte; qui l'appelle un homme de qualité & de pieté, assure qu'il avoit esté élevé à la dignité de la Prepositure, [qui est la mesme que celle de grand Chambellan] Il paroist qu'il l'exerçoit [en 420, lorsque Pallade fit son histoire,] puisqu'il estoit alors établi pour estre après Dieu le gardien de l'Empire, [par le soin que sa charge l'obligeoit de prendre de la chambre & de la personne de l'Empereur] S' Cyrille souhaitoit en 420, 433, que Pulquerie fust entrer Lausé au palais, & le fust faire grand Chambellan, pour abatre la puissance de Chrysorete qui avoit cette dignité, & estoit fort opposé à l'Eglise [Je ne voy rien qui empesche qu'une mesme personne n'ait eu deux fois la mesme fonction.] Cedrene met Lausé entre les eunuques qui gouvernerent sous Theodose le jeune, [ & les Chambellans estoient ordinairement eunuques de sorte qu'il doit faire une exception avec peu d'autres à ce que les historiens ont accoutumé de dire contre les eunuques du palais. Il peut avoir eu pour successeur ] Macrobe auteur des Saturnales, à ce qu'on croit, qu'on voit avoir esté grand Chambellan le 6 novembre 422, & à cause duquel Theodose eleva ceux qui avoient eu cette dignité, & ceux qui l'auroient à l'avenir, au rang des Prefets du Pretoire. Lausé peut mesme avoir esté élevé à la dignité de Patrice: Car on parle de Lausé Patrice & grand Chambellan, qui avoit exercé beaucoup de charges importantes. Cette maison estoit une des plus magnifiques de Constantinople, & l'on en parle souvent dans l'histoire.

1. Codin dit que ce fut sous Arcade, c'estoit plutôt sous Theodose II.

pr. p. 151. 900.

p. 900. b. c.

Conc. t. 7 p. 493

b.

Vit. P. p. 703. c.

Sur. 31 dec. p.

321. § 22.

Lau. pr. p. 894

d.

Conc. ap. p. 900.

b.

Cedr. p. 335.

Cod. Th. l. 6 c. 8.

p. 210. p. 22. 2.

Cang. de Cl. 2.

p. 132 b) Cod.

ori. G. p. 21. c.

Lauf p. 895. 896 On luy donne quelquefois le nom de Lausiaque, [aussibien] 'qu'à  
c. 49. 20. 34. P. l'histoire que Pallade luy adressa, ' & qu'il interromp souvent  
926. pour luy parler à luy mesme, toujours avec de grands eloges.  
d. 49. 32. d. 932. d.



## ARTICLE XI.

*Diverses choses que quelques uns attribuent à Pallade.*

[N]ous avons dans S. Isidore de Peluse un assez grand nombre de lettres adressées à Pallade, qualifié tantost Lecteur, tantost Soudiacre, le plus souvent Diacre, & quelquefois Eveque. Mais il seroit bien difficile de dire s'il y a quelqu'une de ces lettres qui regarde celui dont nous parlons : Et je ne sçay pour quoy] Baronius luy en applique une qui semble taxer celui à qui elle s'adresse, de voir les femmes avec un peu trop de liberté, & de donner sujet de mal parler de luy. [ Une simple convenance de nom ne suffit pas pour noircir la reputation d'une illustre Eveque.

Bar. 415. 526. 37  
16. P. l. 2. 2. p. 284.  
F. 250. 251.

Ce que nous avons établi de l'histoire de Pallade, fait voir que ce ne peut estre le mesme que le Prestre de ce nom à qui Saint Athanase écrit, quoiqu'il demeurast sur la montagne des Olives avec un Innocent, & que cet Innocent puisse estre le mesme que celui avec qui Pallade d'Helenople demeura trois ans au mesme lieu. Car S. Athanase estant mort en 373, il faudroit que Pallade pour avoir esté Prestre dès ce temps là, fust né en 337, plustost qu'en 367, & il n'auroit pas pu dire Jqu'il estoit encore dans l'ardeur de sa jeunesse en 388. [ Il n'auroit pu non plus passer pour disciple d'Evagre, fait Diacre vers l'an 380, s'il eust esté solitaire & Prestre dès 372, & assez considerable dès ce temps là pour écrire à S. Athanase, & en recevoir des lettres sur des matieres importantes.

V. S. Basile  
1651 note 44.

Lauf. c. 1. p. 902.  
a.

Hier. ep. 64. c. 5.  
t. 2. p. 161. b.

Bar. 311. § 107.

Hier. in Pel. gr.  
t. 1. p. 260. d.

On ne peut point non plus entendre de luy Jce ce que S. Epiphane écrit à Jean de Jerusalem [en 396.] Gardez-vous, dit-il, de Pallade de Galacie, que nous avons aimé autrefois, & qui a maintenant besoin de la misericorde de Dieu. Car il publie & il enseigne l'heresie d'Origene. Prenez garde, dis-je, qu'il ne surprenne quelques uns de ceux qui vous sont confiez, & qu'il ne les entraîne dans la corruption de son erreur. Ce Pallade estoit assurément alors à Jerusalem, ou avoit accoutumé d'y estre, [ & ainsi ce n'est pas celui qui a demeuré en Egypte depuis l'an 388 jusqu'en 399.]

Pour celui que S. Jerome dit [en l'an 415,] avoir eu le genie & la

la malice d'un esclave, aussi-bien qu'il en avoit l'extraction, qu'il accusé d'avoir voulu renouveler l'heresie d'Origene, & luy faire un crime d'avoir traduit l'Ecriture sur l'hebreu; [ quand on voudroit dire que ce Saint n'estoit pas encore revenu de ses anciennes prevenions contre S. Chrysostome & ses amis, ce seroit assurément faire tort à sa pieté, de croire qu'il eust voulu parler en ces termes d'un Eveque Catholique, connu, estimé, & soutenu par le Pape Innocent & les autres Eveques de l'Italie. Outre que selon toutes les apparences, il a voulu marquer le mesme Pallade qui avoit esté noté par S. Epiphane; ce qu'il dit de luy, ne convient point à une personne qui estoit encore jeune, & en Egypte, lorsque Saint Jerome s'occupoit à traduire la Bible vers 392, & se plaignoit dans toutes ses prefaces de ceux qui trouvoient à redire à son travail.

Il est vray, comme on l'a vu, que dans l'histoire Lausique, Pallade témoigne avoir eu de mauvaises impressions de Saint Jerome: mais il les avoit dés qu'il demouroit à Bethléem avec Posidoine en 387. Ainsi ce n'estoit point sur le sujet d'Origene, pour qui S. Jerome témoignoit alors autant de veneration que personne, ni apparemment sur ses traductions de l'hebreu, auxquelles on ne voit point qu'il eust travaillé en ce temps là. Pour ce qui est de l'Origenisme, il est certain qu'il a eu de l'union & de l'estime pour ceux que l'on accusoit d'estre Origenistes. Mais tout ce qu'on peut accorder de plus à S. Jerome & à Theophile, c'est de laisser à Dieu le jugement de ces pretendus Origenistes, sans en vouloir rien determiner; & toutes les circonstances que nous avons de leur histoire, portent mesme à juger qu'au moins la pluspart d'entre eux estoient innocens. Il y a peut-estre plus de difficulté pour Evagre; mais on a vu sur son titre particulier, ce que l'antiquité nous apprend de luy. Il pourroit avoir esté dans l'erreur sans que son disciple y eust esté.

Que si Pallade loué quelques personnes qui lisoient Origene avec d'autres auteurs ecclesiastiques, ce que l'on en peut conclure, est qu'il n'estoit nullement du sentiment de ceux qui rejetoient absolument cet auteur & tous ses ouvrages. Il peut avoir esté accusé d'Origenisme; mais on ne dit point qu'il en ait esté condamné: Et quand il l'auroit esté par le Conciliabule du Chesne, on ne s'en étonneroit guere. ] M. du Pin l'appelle un partisan de Pelage; [ mais il n'en donne pas de preuve. ] Rosweide n'a rien trouvé dans son histoire qui luy parust mauvais, hormis peut-estre une parole d'Evagre sur l'impossibilité, qu'il reconnoist mesme

Du P. t. 3. p. 295.

Tit. P. pr. 15. p.

418 ult. ori. p.

476.

pouvoir avoir un bon sens. 'Nous n'y avons rien trouvé, dit Li-  
poman Eveſque de Verone, qui ne fuſt plein de pieté, & qui ne  
reſſentit la pureté du Chriſtianisme. Ainſi nous approuvons.  
l'ouvrage, & nous laissons l'auteur au jugement de Dieu, ſans  
avoir la temerité de decider des choſes ſi pleines de difficulté.

[Ce qu'on peut ajouter à cela, c'eſt qu'un ſoupçon ſi peu appuyé  
ne nous doit pas empêcher de reſpecter un Eveſque, dont la vie  
n'a rien que d'ediſant, dont les écrits ne portent qu'à la pieté,  
qui paroît avoir eu beaucoup de ſimplicité & d'humilité, qui a  
mérité tres juſtement le titre de Confeſſeur pour avoir défendu  
avec une generoſité extraordinaire la cauſe de la vérité & de  
l'Egliſe dans l'innocence de Saint Chryſoſtome, & pour avoir  
enduré beaucoup en la défendant; à qui des auteurs contempo-  
rains attribuent l'eſprit de prophétie; qui nonobſtant l'accuſa-  
tion d'Origenisme, a été reçu à Rome comme un Prelat tres  
Catholique, quoique les *Origeniſtes* y euſſent été condamnés trois  
ou quatre ans auparavant, & qui ſans doute a de même été  
reconnu pour Catholique partout l'Orient, puis qu'après avoir  
ſouffert avec patience durant beaucoup d'années la perte de ſon  
eveſché, on luy en a confié un autre.]



## ARTICLE XII.

*De Pallade qui a écrit l'hiſtoire de Saint Chryſoſtome.*

[I L y en a qui ont cru que Pallade dont nous venons de faire  
l'hiſtoire, étoit le même qui parle dans le dialogue de la vie  
de S. Chryſoſtome, & dont les diſcours en font la plus grande &  
la plus conſiderable partie.] Mais ce dialogue même le diſtingue  
d'une maniere trop claire pour douter que ce ne ſoient deux per-  
ſonnes toutes différentes, quoiqu'unies dans la déſenſe de l'in-  
nocence de S. Chryſoſtome.] Ce dernier étoit déjà vieux, & tout  
blanc en l'an 408. [Ainſi ſon âge peut donner quelque lieu de  
croire que c'eſt] ce Pallade déjà Preſtre, à qui Saint Athanaſe a  
écrit [en 372 ou 373.] Il vivoit alors en retraite ſur la montagne  
des Olives. S. Baſile a auſſi écrit à ce Preſtre, & rend temoignage  
à ſa pieté. [Nous ne voyons pas lieu d'aſſurer que ce ſoit celui qui  
rapporte l'hiſtoire de S. Chryſoſtome: mais nous ne voyons rien  
qui empêche de le croire, ſinon qu'il ne parle point de l'honneur  
qu'il avoit eu d'être uni à ces deux grands Saints, mais ce n'eſt  
pas une raiſon conſiderable.]

Pall. dial. pr. p. 1.  
p.

p. 363.

Ath. ad Pall. l. 1.  
p. 952. 953.  
• Baſ. ep. 184. p.  
197.

V. S. Ath. 1.  
114. S. Baſile  
1 67. note  
44.

Il estoit Eveſque en l'an 400, de quelque ville hors de l'Asie, & Pall. dial. p. 125. ainsi apparemment dans la Thrace ; car son union avec Saint Chryſoſtome donne ſujet de juger que leurs Eglises n'estoient pas fort éloignées. ] On ajoute qu'il estoit Eveſque de quelque grande ville, [ de quoy je n'ay point encore trouvé le fondement. Je ne ſçay ſi on pretendroit le tirer ] de ce qu'il ſemble qu'il avoit eſté de ceux qui taſchoient de gagner l'affection de leurs peuples en les invitant à leur table. [ Mais il y auroit plutoſt lieu d'en conclure le contraire, ] p. 126. &c. puiſqu'il remarque avec raiſon que plus les villes ſont grandes, plus cette maniere de ſe faire aimer des hommes a de ſâcheuſes conſequences.

Il estoit à Conſtantinople en l'an 400 [ vers le mois de may, ] & il ſ'y trouva au Concile où Euſebe de Valentinople accusa Antonin d'Ephèſe. Il accompagna toujours S. Chryſoſtome dans la pourſuite de cette affaire, [ qui obligea ce Saint, comme nous avons déjà dit, à aller en Aſie l'hiver ſuivant, à y tenir un grand Concile à Ephèſe, & à y paſſer pluſieurs mois. ] Pallade ſemble dire qu'il avoit les actes originaux de ces deux Conciles, ſignez de la main de tous les Eveſques qui y avoient aſſiſté. p. 125. p. 124. p. 140.

Il estoit encore avec S. Chryſoſtome lorsqu'il fut depoſé pour la premiere fois [ en l'an 403. Il particulariſe auſſi aſſez tout ce qui ſe fit contre ce Saint en 404, pour ne pas douter qu'il ne fuſt du nombre des 42 Eveſques qui entreprirent alors de ſoutenir la juſtice & l'Egliſe en ſa perſonne. ] Il estoit de ſon Concile, [ & il eſt viſible par tout ſon dialogue qu'il aima mieux tout ſouffrir que d'abandonner ſa communion, & d'entrer dans celle d'Arſace & d'Attique intrus en ſa place. Ainſi on pourroit luy rapporter, auſſi bien qu'à Pallade d'Helenople, ] la lettre que Saint Chryſoſtome écrivoit à un Pallade Eveſque caché & perſecuté. p. 66. 67. p. 8. Chry. ep. 13 p. 747.

Il apprit les ſouffrances de celui-ci, & des trois autres Eveſques qui ſ'eſtoient refugiez à Rome, par un Diacre qui les avoit accompagnés dans leur exil [ en l'an 406, ] & qui enſuite estoit revenu. Il fut le témoin oculaire des tourmens qu'on fit endurer [ la meſme année ] dans Conſtantinople à un moine nommé Eſtienne, qui avoit apporté des lettres de Rome, & reſuſoit conſtamment de communiquer avec Attique. [ Hors cela, nous ne ſavons point ce qu'il fit ni ce qu'il devint, ] juſqu'à ce qu'il vint d'Orient à Rome pour trouver quelque repos dans l'Occident, ayant mieux aimé, comme beaucoup d'autres, abandonner ſa patrie & tout ce qu'il pouvoit avoir, pour achever en paix, ſ'il luy estoit poſſible, le peu de jours qui luy reſtoient, plutoſt que de demeurer long- P. 197. p. 78.

temps dans un pays d'où la paix & la concorde estoit bannie, où les membres desunis les uns des autres ne pouvoient plus faire leurs fonctions, & où ceux qui défendoient la vérité, ne trouvoient point de sûreté. Il y vint [ "à la fin de 407, ou au commencement de 408, ] lorsqu'on n'y avoit pas encore de nouvelle bien assurée de la mort de Saint Chrysostome.

NOTE 9.

Un de ceux avec qui il eut le plus d'habitude à Rome, fut Theodore Diacre de l'Eglise Romaine, 'encore jeune, mais qui avoit du zele pour le bien: & ce fut dans un entretien qu'ils eurent ensemble, que Pallade luy rapporta l'histoire des persecutions de S. Chrysostome, 'en presence de quelques autres personnes, dont l'un voulut aussi y parler, & y faire des objections contre Saint Chrysostome. L'entretien dura au moins quatre jours. [Pallade y fait avec étendue l'eloge de S.<sup>te</sup> Olympiade, & avec d'autant plus de liberté, ] 'que quoique depouillé de son Eglise, il s'estoit exempté d'estre à charge à sa charité, & d'avoir besoin de son assistance.

Vast. l. 2. p. 496. 'Quelques uns croient que ce dialogue fut mis en écrit "par Theodore plustot que par Pallade, à cause de ces paroles que le

NOTE 10.

Pall. dial. p. 192. premier y dit à l'autre: 'Pour vous témoigner combien j'ajoute de foy à tout ce que vous me dites, je veux bien vous avouer que j'y fais toute l'attention qui m'est possible, & que je tâche à le graver dans ma memoire, peut-estre pour le mettre par écrit, si Dieu m'en fait la grace, & laisser à la posterité un monument de cette histoire si utile pour ceux qui souhaitent l'episcopat: Car elle leur apprendra ou à suivre l'exemple de Jean, & de vous autres qui avez imité par vostre zele pour la vérité la constance des Martyrs; ou s'ils se reconnoissent trop foibles pour cela, à ne pas desirer une charge qu'ils n'ont pas la force de porter, & à se tenir dans l'état des laïques qui est plus bas, mais plus seur.

Cet endroit n'empêche pas néanmoins que des personnes fort habiles ne soutiennent que l'ouvrage a véritablement esté composé par Pallade, [à qui on a accoutumé de l'attribuer: & c'est au moins de son témoignage qu'il emprunte sa principale autorité. Sozomene paroist en avoir tiré plusieurs choses, quoiqu'il ne le nomme pas. Je pense que c'est ] 'ce témoin tres digne de foy dont il dit avoir appris une chose qui se lit dans son dialogue. Elle regarde les moines de Nitrie chassés par Theophile, avec lesquels Sozomene dit que cette personne avoit conversé, [ durant qu'ils estoient à Constantinople. ] 'On lit aussi dans le Pré spirituel un eloge de Saint Chrysostome, "qui en est tiré mot à mot. " George

Soz. l. 8. c. 11. p. 773. d.

Mofac. 191. p. 1145. b. d. Pall. p. 183. 274. 6 pr. p. 6.

d'Alexandrie & d'autres qui ont écrit ensuite la vie de ce Saint, font une profession expresse de suivre ce qu'en dit Pallade. 'On marque qu'il est aussi cité par Anastase de Nicée. [On ne peut pas loier son style;] 'maison louë sa fidélité. \*Photius dit qu'il a écrit ce qui regarde S. Chrysostome, & avec soin, & "mesme fort bien.

[Il semble qu'il ne soit venu à Rome que pour se retirer de là dans quelque solitude de l'Occident.] Car il dit dans son dialogue qu'il se haltoit de partir de Rome, & d'achever son voyage. [Il retourna sans doute en Orient lorsque Dieu y eut rendu la paix à l'Eglise vers l'an 417. Car si c'est celui dont Sozomene cite le témoignage] ses termes marquent "qu'il luy avoit parlé. \*Quelques uns le veulent confondre avec S. Pallade Apôtre d'Irlande, [qui n'a esté fait Evêque que vers l'an 425.]

Il n'y a rien qui nous empêche absolument parlant de rapporter à Pallade auteur du dialogue, les reproches que S. Epiphane & S. Jerome font à Pallade de Galacie, & que nous avons dit ne pouvoir convenir à celui d'Helenople. Mais aussi la seule conformité du nom, commun sans doute à beaucoup d'autres, n'est pas une raison pour noircir par cette tache un illustre Confesseur, qui a esté reçu avec respect par l'Eglise Romaine, & affoiblir l'autorité de la seule histoire originale que nous avons de Saint Chrysostome. Comme il a esté Evêque aussi-tôt au moins que l'autre Pallade, on ne doit pas non plus presumer que S. Jerome l'ait voulu traiter d'une manière qui seroit injure à la dignité sacrée de l'épiscopat. On ne trouve pas mesme qu'il ait esté accusé d'Origenisme, comme celui d'Helenople. Car pour n'avoir pas cru que l'estime de la personne ou des sentimens d'Origene fust la véritable cause de la persecution des moines de Nitrie par Theophile, & avoir retranché pour cela une histoire fort embarrassée, nullement nécessaire pour la justification de S. Chrysostome; il y en a bien d'autres qui ne le croient pas, sans estre des Origenistes. Après tout, Theodore qui estoit Diacre de Rome, ne pouvoit manquer de savoir ce que c'estoit que l'Origenisme, & il eust dû faire sur cela quelque objection à Pallade, ou mettre quelque chose sur ce sujet, en écrivant son dialogue, si on veut que ce soit luy qui l'ait écrit.]





# S. CHROMACE,

## EVESQUE D'AQUILÉE,

### ET CONFESSEUR.



SAINT Chromace celebre dans l'Eglise par les eloges qu'il a receus de S. Jean Chrysostome & de Saint Jerome, pour l'union qu'il a enë avec Saint Ambroise, j'estoit fils d'une mere que Saint Jerome compare à Anne la prophetesse, dont le ventre, dit-il, se peut appeller un ventre d'or, à cause des saints enfans qu'elle avoit mis au monde, dont elle estoit la compagne pour la pieté, & audeffus desquels elle avoit l'honneur de leur avoir donné la vie. Car elle fut mere de Chromace & d'Eusebe, qui après avoir esté tous deux nourris comme Samuel dans le temple [ & dans le ministere des Autels, ] devinrent de tres saints & de tres illustres Evêques. Et elle donna encore à l'Eglise des vierges prophetesses, comme les appelle S. Jerome, victorieuses & de leur sexe & du monde, qui ayant une ample provision d'huile pour entretenir leurs lampes, attendoient [ avec confiance ] la venue de leur epoux : 'Heureuse maison, dit Saint Jerome, où l'on trouve la viduité d'Anne, les avantages des filles de S. Philippe, & un double Samuel.

'On y voyoit encore comme dans celle des Macabées, une mere martyre environnée d'une troupe de martyrs. Car non seulement ils confessoient J. C. tous les jours par le soin qu'ils avoient d'observer ses commandemens dans leurs actions particulieres, mais ils avoient mesme eu l'honneur de le confesser publiquement, en chassant le poison de l'heresie & l'Arianisme de leur ville, c'est à dire d'Aquilée. [Car lorsque S. Jerome disoit ceci, c'est à dire vers l'an 374,] ils estoient tous deux dans le Clergé d'Aquilée, qui passoit alors pour une assemblée de bienheureux. S. Chromace y tenoit le rang de Prestre, & Eusebe de Diacre sous Saint Valerien qui en estoit Evêque. [On croit que S. Jerome avant que de s'en aller en Orient avoit passé quelque temps dans cette sainte compagnie.] 'Rufin se glorifie d'avoir receu le baptesme à

Hier ep 43. p.  
217. b.

ep 43. p. 216 d.

ep 43. p. 217. b.

ex Ruf. l. 1. p.

204. c.

ep 43. p. 217 b.

b.

b.

Bar. 22. jun.

ex Ruf. l. 1. p.

204. c.

de Chry. an. 376

ex Ruf. p. 204.

c.

c.

V. S. Jerom  
me 1.

Ibid.

Aquilée [vers l'an 372,] par les mains de S. Chromace & de Saint Eusebe, dont le dernier avoit esté son pere [spirituel,] & luy avoit appris le symbole & la doctrine de la foy. On dit de S. Chromace en particulier qu'il avoit surmonté la chair par sa vertu. [Vers l'an 374,] luy & Eusebe écrivirent à S. Jerome avec Jovin Archidia- cre d'Aquilée: "Et ce Saint leur repondit par son epistre 43, où il saluë leur mere & leurs sœurs, qui vivoient avec eux dans une mesme maison; & il recommande à leurs soins l'ame de sa sœur. [Nous parlerons ci-après de l'episcopat de S. Chromace: Pour celui d'Eusebe, nous n'en avons point de connoissance, si nous ne voulons que ce soit "S. Eusebe de Boulogne, à qui S. Ambroise donnoit des eloges dès l'an 377,] qui parut beaucoup en 381 dans le Concile d'Aquilée, [& dont on fait la feste le 26 de septembre. Le temps s'y accorde assez: "Mais il semble que S. Eusebe de Boulogne ait esté marié, ce qu'il n'est pas aisé de croire] d'un homme élevé dans le temple, comme celui dont nous parlons. bCelui-ci estoit mort avant l'an 397.

"Pour S. Chromace, il n'estoit encore que Prestre en l'an 381, auquel il assista en cette qualité au celebre Concile d'Aquilée. [On ne sçait point au vray quand il fut élevé à l'episcopat.] Baronius presume que ce fut sur la fin de l'an 388, & que c'estoit pour assister à son election que S. Ambroise estoit alors à Aquilée. Car ce fut cette illustre Eglise que Dieu luy donna à gouverner, [& on ne se doute pas qu'il n'ait succédé immédiatement à S. Valerien.] "S. Jerome l'appelle le saint & le plus sçavant des Prelats. Nous avons déjà dit que Rufin le mettoit entre les Evêques les plus celebres & les plus estimez de son temps. "S. Ambroise luy adressant l'explication d'un endroit du livre des Nombres, dit qu'il envoie ce petit present à son ame sainte, pour satisfaire à la demande qu'il luy avoit faite de faire quelques écrits de cette nature, & il ajoute que si la simplicité avec laquelle il estoit bien aisé de s'entretenir avec luy, ne luy est point desagréable, il n'aura point de honte de luy envoyer encore d'autres semblables presens.

[Ce fut vers l'an 390,] que luy & "S. Heliodore [Evêque de Alrino près d'Aquilée,] demanderent à S. Jerome une traduction du livre de Tobie sur le texte caldaïque. Saint Jerome n'y avoit pas beaucoup d'inclination, & néanmoins il le fit pour satisfaire à leur instante priere, qui selon ses termes, exigeoit de luy ce travail.

[Vers le mesme temps] ces deux saints Prelats, que l'amour de J. C. unissoit autant que le sacerdoce, demanderent à S. Jerome

in Aba. pr. 2. p. 195. c.

ep. 42. p. 216. c. 4 ep. 41. p. 216. 217.

Amb. ac. Aq. r. 5 p. 170-180.

Hier. ep. 41. p. 217. b. 6 ep. 3. p. 27. b.

Amb. ac. Aq. r. 176. k. l. 180. l.

Bar. 388. § 85.

Pall. dial. c. 2. p. 21. Hier. in Am pr. 3. p. 99. a. Hier. ep. 107. p. 18 d. in Aba. pr. p. 183. a. d. ex Ruf. 1. p. 204. e. Amb. 1. p. 460. a.

Hier. ep. 210. p. 22 c. d.

ep. 115. p. 25. a. in Ruf. 1. c. 2. p. 227. a.

Id. § 11.

V. S. Ambroise § 23. 25.

NOTE 1.

V. S. Jerome §

des commentaires sur les Prophetes Osée, Amos, Zacarie, & Malachie: Et afin de l'engager à y travailler, ils luy envoyerent de l'argent pour fournir à la depense des écrivains & des libraires. S. Jerome reconnoist qu'il n'y a personne à qui il doive plus qu'à eux, & dont les interets soient plus unis aux siens. Il s'excuse néanmoins de faire ce qu'ils luy demandoient, parcequ'il avoit esté malade, & que beaucoup d'autres le pressoient aussi de divers ouvrages. Mais pour les satisfaire en quelque chose, il leur envoya la traduction qu'il avoit faite des Proverbes, de l'Ecclesiaste, & des Cantiques, sur le texte hebreu. [L'an 301,] S. Jerome adressa à S. Chromace les deux livres de son commentaire sur Abacuc.

in Ab. pr. p. 182  
in Am. pr. p. 3.  
99. 2.

[Nous avons dit qu'Eusebe son frere estoit mort dès devant l'an 307.] S. Jerome louë la generosité avec laquelle le bienheureux Chromace supporta une si grande affliction, & il la propose à imiter à Heliodore dans la mort de Nepotien son neveu. [Ce fut vers le même temps, que] S. Chromace exhorta Saint Jerome à [achever de] traduire les livres de l'Ecriture sur l'hebreu: & ce Saint luy adressa la traduction des Paralipomenes [en 397, ou environ.]

ep. 3.p. 27. b.

ep. 107. p. 18. d.  
p. 19. a. in Ruf. l.  
2. c. 2. p. 215. a. b.

[S. Jerome envoyant Paulinien son frere en Dalmacie l'an 398, luy recommanda sans doute de voir S. Chromace.] & écrivant en 399 à Rufin, il luy mande qu'il croyoit qu'il aura vu son frere à Aquillée chez le saint Pape Chromace, comme il l'appelle assez souvent.

ep. 66. p. 196. c.

[ Dans les disputes qui s'eleverent dans l'Eglise touchant Origene en 401 & 402,] S. Jerome dit nommément que S. Chromace estoit un de ceux qui declaroient aux peuples, qu'Origene estoit heretique. 'Néanmoins pour ce qui regarde Rufin que S. Jerome pretendoit ne combattre que parcequ'il soutenoit les heresies d'Origene. 'Saint Chromace le pria de vouloir terminer par le silence la dispute qu'il avoit avec luy, & S. Jerome proteste qu'il estoit prest de ceder à cet avis, si les menaces de Rufin ne l'eussent contraint de luy répondre encore une fois. [Ainsi il semble que c'est S. Chromace qui à assoupé cette dispute au moins pour les écrits, par l'autorité qu'il avoit sur l'un & sur l'autre comme ami commun. Car il est à presumer qu'il demeura toujours uni avec S. Jerome: & il est certain qu'il ne se separa pas de Rufin.]

in Ruf. l. 2. c. 6.  
p. 222. d.

l. 3. c. 3. d. p. 134.  
d. 147. b.

l. 3. c. 2. p. 131. b.

Il semble même qu'il ait aggregé à son Clergé, & l'ait reçu comme Prestre de son Eglise. ]

V. S. Jerome  
ms.

Ruf. hif. pr. p. 15

'Il l'obligea de traduire l'histoire Ecclesiastique d'Eusebe, pour soulager

soulager son affliction & celle de son peuple par quelque lecture qui occupait agreablement & utilement les esprits, & les detournast des funestes objets qui les attritoient alors, c'est à dire des maux dont ils estoient ou accablez ou menacez par le passage d'Alaric. Et il paroist par S. Jerome, qu'Aquilée fut assiegée par les barbares vers l'an 401. Ce fut donc pour se consoler des maux causez à son peuple par Alaric, que Saint Chromace fit traduire Eusebe par Rufin, qui luy dedia sa traduction, avec les deux livres qu'il y avoit ajoutez.

Hier. in Ruf. l.  
3. c. 6. p. 239. b.  
4. Ruf. p. 15. a. 6.

Rufin luy adressa aussi quelques homelies d'Origene sur Josué, qu'il avoit traduites sur ce que ce Saint qu'il appelle le Bezeleel de son siecle, luy avoit souvent demandé & ordonné de tirer quelque chose du thresor des Grecs pour servir à la construction du divin tabernacle, & à l'edification de l'Eglise.

Orig. in Jos. p.  
284.

[L'an 404.] S. Chrysostome se voyant depouillé de l'episcopat de Constantinople par les violences que chacun fait, il écrivit au Pape Innocent, à S. Venere de Milan, & à Saint Chromace d'Aquilée, pour leur demander leur secours contre l'injustice de ses ennemis. S. Chromace s'acquita de ce qu'il devoit à l'honneur de l'episcopat, & à l'innocence du grand Chrysostome, & nous l'apprenons de S. Chrysostome mesme qui l'en remercia en ces termes. La trompette eclatante de vostre sincere & ardente charité s'est fait entendre jusques ici : Elle a penetré jusqu'aux extremités de la terre, & quelque grande que soit la distance des lieux qui nous separent, elle raisonne fortement à nos oreilles. Quoique nous soyons bien loin de vous, nous savons aussi-bien que ceux qui en sont les plus proches, quelle est l'ardeur & la vehemence du feu de vostre charité, la liberté sainte & genereuse qui vous a fait dire hautement la verité, & la constance invincible avec laquelle vous la maintenez. Il ajoute, qu'il souhaite extremement d'avoir le bonheur d'entretenir une personne si animée d'amour pour luy, & que comme son exil le prive de cette consolation, il y supplée par la lettre qu'il luy écrit.

Pall. dial. 3. p.  
22.

Chry. ep. 155. c.  
4. p. 784.

[Nous avons encore d'autres marques du zele qu'il témoigna pour S. Chrysostome.] Car non seulement il écrivit pour luy à l'Empereur Honoré, comme beaucoup d'autres prelatz; mais il le fit de telle maniere, qu'entre toutes ces lettres Honoré choisit seulement la sienne avec celle du Pape Innocent pour les envoyer à son frere Arcade. [Il paroist aussi qu'il en écrivit luy mesme à Arcade.]

Pall. dial. 3. p.  
30.

Car ceux qui furent trouver cet Empereur au nom de tout

Hist. Eccl. Tom. XI.

Y y y

c. 4. f. 31.

l'Occident (en l'an 406,) luy porterent des lettres de Saint Chromace, de S. Venere, & de divers autres.

[On voit par là que S. Chromace vivoit encore en l'an 406. Il faudra mettre sa mort en 407, s'il a commencé à la fin de 388,]

Ugh.t.5.p.31.d.

Bar.2.dec.e.

Ugh.t.5.p.32.a.

Noris,H.Pel.p.

350.

Nor, in Gar.

p.42.a.

'& qu'il ait gouverné 18 ans & 9 mois, comme le dit Ughellus, mais sans en donner de preuve. Le martyrologe Romain marque sa feste le 2 de decembre. Ughellus luy donne pour successeur

Nicetas à qui S. Leon a écrit en l'an 458, ce qui est bien éloigné de S. Chromace. \* Aussi un auteur nommé Henri Pallade, que le

Cardinal Noris dit estre le plus exact de ceux qui ont écrit l'histoire d'Aquilée, dit que S. Chromace eut pour successeur Augustin

qui gouverna depuis 414 jusques en 421. [ Il faut néanmoins que cet Augustin ait commencé plustost,] s'il est vray que voyant ses

peuples abatus de ce que Rome avoit esté ravagée par les Gots [en 410,] il les ait animez à demander le secours de Dieu par des

jeûnes & des prieres extraordinaires, comme on dit que cela est attesté par des monumens anciens. Le Cardinal Noris croit en-

a[41.e]150.

core que c'est à cet Augustin que s'adresse la requeste de quelques Eveques Pelagiens, qu'il pressoit de renoncer à leur erreur.

Ugh.t.5.p.32.e.

'Ughellus qui met cet Augustin après Nicetas, dit qu'il estoit de Benevent, & qu'il gouverna 14 ans selon les uns, & 28 selon &c.

Nor, in Gar.p.

42.a.

Ugh.p.32.e.

ccjNor.h.P.l.2.

c.12.p.359.c.

quelques autres. 'Pallade fait succeder Adelphe à Augustin en 421. [C'est assurément celui]<sup>b</sup> qu'Ughellus appelle Delphin, &

qu'il dit avoir gouverné neuf ans après Augustin. \* Après Adelphe Pallade met Janvier, à qui Saint Leon a écrit en 447, quoique

V. S. Leon

Ughellus ne luy donne que huit ans d'episcopat. Ainsi il y a eu trois Eveques entre S. Chromace & Nicetas.

Labh.scri.t.1.p.

223.

Bib.P.t.2.p.151

'Gennade ni aucun autre ancien auteur n'a point marqué que S. Chromace ait laissé aucun écrit. <sup>d</sup> Nous avons néanmoins aujourd'hui dans la bibliotheque des Peres quelques pieces qui portent son nom. La premiere est une homelie sur les huit beatitudes, pres-

p.175.

Sint.1.4.p.175.

1.b.

chée en un jour de foire. La seconde qui est beaucoup plus longue, explique le 5<sup>e</sup> chapitre de S. Matthieu, avec une partie du 6<sup>e</sup>, d'une

maniere qui donne sujet de croire que c'est un reste d'un commentaire entier que l'auteur avoit fait sur S. Matthieu. On peut

Bib.P.t.5.p.179.

dire la mesme chose de la troisieme, où il explique les paroles de Saint Jean à J.C. *C'est moy qui doit estre baptizé par vous.* Il s'y étend

p.154.b[159.a]

165.d.

contre les Ariens, & il marque dans les deux autres, qu'il y avoit encore alors des payens à convertir, ou dont on pouvoit mesme

p.160.d.

craindre les violences & les persecutions: & on voyoit encore des personnes quitter la foy & la sagesse divine pour se precipiter

dans l'heresie, ou pour retourner à la folie des gentils.

[ Ainsi on ne peut douter que ces pieces ne soient anciennes. Elles sont assurément aussi d'un bon auteur, & Sixte de Siene dit que c'est un ouvrage plein d'erudition & de pieté. Ainsi elles répondent fort bien à la reputation de S. Chromace : & il seroit à souhaiter qu'on eust des preuves plus fortes qu'elles sont de luy, qu'en est ] le titre des manuscrits qui les attribuent à Chromace Evêque Romain. Le style n'en est pas fort élevé, mais les termes sont assez choisis, les pensées justes, les explications litterales, les reflexions utiles, & regardent particulièrement les mœurs.

NOTE 2.

Bar. 2. dec. c.

Du P. t. 3. p. 267.

&c.

p. 266.

[ Le style de la premiere piece paroist plus aisé que celui des autres, & elle est aussi encore plus belle pour la morale. Il y a d'autres pieces qu'on attribue aussi à S. Chromace, mais avec encore moins de fondement que celles-ci ]



# SAINT DIDIER,

## EVESQUE DE LANGRES,

### ET LES AUTRES SAINTS QU'ON DIT avoir été martyrizés dans les Gaules sous les Vandales.

V. Honoré  
§ 24, 25.



VOUS ne repetons point ici ce qu'on a vu dans l'histoire d'Honoré, des horribles ravages que les barbares firent dans les Gaules en 407, & dans les années suivantes, particulièrement les Vandales qui y estoient entrez les premiers avec les Alains & les Sueves le dernier jour de l'an 406. Comme cette nation jusqu'à lors presque inconnue, s'est rendue extrêmement celebre par la conquête de l'Afrique, & par la cruelle persecution qu'elle y excita contre l'Eglise, c'est sous leur nom que les auteurs postérieurs comprennent tout ce que les barbares firent dans les Gaules au commencement du cinquieme siecle, particulièrement à l'égard des Saints, & ils leur attribuent même quelquefois ce qui se fit en 451, sous Attila, comme le martyre de

Y y ij

S. Nicaïse de Reims, & de quelques autres dont nous ne parlerons point ici.]

Signan. 411.

'Sigebert qui brouille encore, [comme quelques autres,] cette inondation des barbares dans les Gaules sous Honoré, avec celle qu'ils y avoient faite sous leur Roy Crocus du temps de Gallien, dit qu'elle fit plusieurs Martyrs, & entre autres S. Florentin de Sion, avec S. Hilaire, S. Didier de Langres, avec S. Vincent son Archidiacre, & S. Antide de Besançon [S. Didier est le plus

*De Gderius.*

Boll. 23. may. p.  
44. a. b. c.

celebre de tous ces Saints:] & son nom est mesme fort reveré dans la Lombardie, parceque les Italiens veulent qu'il fust originaire de Genes. [Mais j'ay peur que ce ne soit un Saint du pays, dont la memoire se soit perdue.] 'Varnahaire' qui vivoit au commencement du VII. siecle, a écrit une histoire de celui de Langres, & l'a adressée à S. Ceraune Evêque de Paris, qui la luy avoit demandée. C'est apparemment celle que Bollandus a trouvée dans divers manuscrits. Il croit mesme qu'elle est encore plus ancienne, & que Varnahaire n'a fait qu'y donner son style. Mais Varnahaire témoigne assez qu'elle n'avoit pas encore esté écrite. Elle est faite en forme d'un sermon prononcé à la feste du Saint

*ou Varnahaire.*

p. 242. f.

p. 244. f.

p. 246. b.

p. 245. a. b.

[On ne peut douter qu'une piece si ancienne, n'ait quelque autorité pour les principaux faits qu'elle rapporte. Elle a de la pieté, & mesme quelque eloquence pour son siecle; mais on y voit aussi combien on ignoroit alors l'histoire ancienne, J'puisqu'elle joint le temps de Crocus qui ravagea les Gaules [vers 265,] avec celui des Vandales, qui firent la mesme chose [en 407, & dans les années suivantes: Et c'est de là sans doute que la mesme faute s'est répandue dans divers auteurs des siecles suivans. Ainsi on est reduit à ignorer dans lequel de ces deux temps Saint Didier a vécu. 'Neanmoins il y a des raisons plus fortes pour le dernier, & c'est

*1.*

*Note 1.*

b.

c.

le sentiment de presque tous ceux qui en ont parlé. Varnahaire ne dit presque rien de S. Didier que ce qui regarde sa mort.] 'Ce Saint estoit Evêque de Langres lorsque les Vandales vinrent attaquer cette ville. Ni sa situation sur une haute montagne, ni les murailles qui estoient fortes, ne la purent garantir: & les conjurations que le Saint avec ses Prestres, & tout son peuple faisoient [à des Chrétiens] d'épargner le sang des Chrétiens, pour ne pas attirer sur eux la colere de Dieu, furent inu-

Boll. 17. jan. p. 76. f.  
1.  
p. 73. f. 3.

1. 'Varnahaire pourroit l'avoir seulement envoyée à S. Ceraune avec celle de S. Speuippe: [ & en ce cas on n'a point de preuve qu'il y ait mis un seul mot, ] 'Mais Bollandus le fait auteur de celle de Saint Speuippe.

tiles, 'parceque Dieu, dit Varnahaire, vouloit eprouver la foy <sup>b, c.</sup> de beaucoup de ses serviteurs, & leur accorder la couronne du martyre. 'La ville fut forcée, on y mit le feu; & l'ennemi tua tout <sup>c.</sup> ce qui se presenta devant luy.

'On prit néanmoins le saint Evêque qu'on trouva prosterné en <sup>c.</sup> priere, & on l'amena au Roy des Vandales 'Le Saint luy presenta le livre des Evangiles, & luy dit ce qu'il put pour luy faire <sup>P. 246. c.</sup> épargner le sang des peuples: car il ne voulut rien demander pour <sup>P. 245. c. d.</sup> luy mesme. 'Le barbare [qui ne savoit pas le latin,] ne pouvoit ni <sup>d.</sup> l'entendre, ni se faire entendre de luy: & sa cruauté n'estoit pas pour estre fléchie. Il ordonna donc qu'on decapitast le Saint, & avec luy un grand nombre d'autres personnes. C'estoient, dit l'historien, tous ceux qui s'estoient avouez Chrétiens. [Mais puisqu' que les Vandales mesmes estoient Chrétiens, il faut l'entendre de ceux qui s'estoient avouez pour Catholiques.] 'Varnahaire a cru <sup>P. 246. c.</sup> devoir remarquer que le coup qui trancha la teste au Saint, coupa aussi le livre des Evangiles qu'il portoit encore; mais de telle sorte que ni le coup, ni le sang qui put rejaillir dessus, n'en gasterent point dutout l'écriture. On le gardoit encore au VII. siecle.

'Les paroles du Saint n'avoient pu obtenir la vie pour ses <sup>P. 245. d.</sup> citoyens: Et mourant il s'offrit à Dieu pour eux comme une victime: [ & son sang obtint ce qu'il souhaitoit. ] 'Car celui qui le repandit parut aussi-tôt hors de luy mesme, & tout en s'écarter il se mit à courir avec d'horribles hurlemens, jusqu'à ce qu'ayant rencontré la porte de la ville, il s'y heurta plusieurs fois tres rudement de la teste, se la brisa, & tomba ainsi mort à la vuë de ses camarades, & cet accident donna une telle frayeur aux barbares, qu'ils cessèrent enfin le carnage.

[Ce miracle,] & ceux qui se firent ensuite en grand nombre, au <sup>P. 246. a. b.</sup> tombeau du Saint, [ nous assurent ] que sa vie avoit esté une tres <sup>a.</sup> sainte preparation à sa mort, [ & que Dieu avoit receu son sang non seulement comme celui d'un innocent, mais encore comme celui d'un vray Martyr ] Ce fut en cette qualité que son peuple pour marquer envers luy un amour & un respect tout particulier, l'enterra dans la ville mesme [contre l'ordre des loix Romaines ] 'Il est visible par sa vie que l'Eglise l'honoroit comme Martyr au <sup>a. 242. f. 67.</sup> VII. siecle. 'Utiard & Adon, pour ne rien dire des auteurs postérieurs, parlent amplement de luy au 23<sup>e</sup> de may auquel son Eglise <sup>P. 242. b.</sup> fait sa feste, & elle est suivie par plusieurs autres. <sup>P. 244.</sup>

'Son corps est aujourd'hui dans une eglise de son nom, qui portoit auparavant celui de S.<sup>te</sup> Madeleine, où Guillaume l'un de <sup>P. 245. 247.</sup>



- ses successeurs le fit lever de terre le 19 janvier 1314 [qui est apparemment l'an 1315, selon nostre maniere de conter.] 'On croit en avoir des reliques à Arles, à Genes, & en divers autres endroits [mais ceux de Genes luy ont fait une grande injure, aussi-bien qu'à eux mesmes, & à toute l'Eglise Catholique,] 'en declarant par une inscription publique, qu'ils luy ont promis un sacrifice tous les ans, [comme s'ils en vouloient faire leur idole:] 'Il y a plusieurs eglises dans le diocèse de Langres & ailleurs dédiées à Dieu en son honneur, & une ville entiere qui porte le nom de S. Didier, 'corrompu ailleurs en plusieurs autres manieres. &c.
- P.244. Entre les divers miracles qui se faisoient autrefois à son tombeau, Varnahaire assure qu'on n'y faisoit jamais un faux serment, qui ne fust aussi tost puni; Dieu voulant marquer par là combien ce Saint aimoit (& avoit aimé) la verité, combien il haïssoit l'iniquité, le mensonge, & le parjure.
- P.243. a. b. 'Il semble que tous ceux qui furent tuez avec le Saint, aient aussi esté enterrez avec luy dans la ville en qualité de Martyrs. Ils sont marquez de mesme dans les martyrologes, & son Eglise fait leur feste conjointement avec la sienne. [ Varnahaire n'en marque aucun en particulier.] 'La vie de S. Antide, [qui n'a pas d'autorité,] semble y mettre un Valere, élevé par le Saint à la dignité d'Archidiaque. C'est celui que Sigebert nomme Vincent. 'M. du Saussay met le 22 d'octobre la feste de ce Saint Valere; mais il pretend qu'ayant quitté Langres à cause de la persecution des Vandales, & s'estant retiré au mont Jura, 'il fut rencontré & tué &c.
- Sausl. p. 766. par les barbares. Il ne fonde tout ce qu'il en dit que sur le brevuaire de Langres, & y mêle des circonstances qui sentent la fable.
- Gal. chr. t. 2. p. 633. 4 c. d. 'On donne pour successeur à S. Didier Martin & Honorat dont on ne dit rien, & après eux S. Urbain, [qui peut ainsi avoir gouverné vers l'an 430.] Son Eglise l'honore le 23 de janvier, quoique le martyrologe Romain & d'autres nouveaux le mettent le deux d'avril, qu'on devine estre le jour de son ordination. 'Il y a plusieurs siecles qu'on n'avoit déjà aucune histoire de luy, & on croyoit mesme qu'il n'y en avoit jamais eu. 'Ainsi ce que l'on dit touchant le lieu & les personnes dont il a tiré sa naissance, [est aussi peu assuré que peu important.] 'Il fut enterré dans l'Eglise de Saint Jean à Dijon, soit qu'il eust ordonné d'y transporter son corps, [ soit par la raison que nous venons de marquer.] Il fut depuis levé de terre, & mis dans une chasse d'argent: [mais cette chasse sans doute n'estoit pas encore faite] lorsqu'on portoit ses
- P.490. 491. f. r. f. 3. f. 5.

reliques par la campagne, & qu'on les laissoit assez long-temps à l'air dans les champs.

'Nous avons un écrit de divers miracles qu'il a faits vers le X. <sup>f. 1. 13.</sup>  
& XI. siecle. 'Il y est parlé de Lantier Abbé de Saint Benigne de <sup>f. 5.</sup>  
Dijon vers l'an 900, d'Henri Duc de Bourgogne, & de Lambert <sup>60.</sup>  
Comte de Chalon, 'qui vivoient du temps du Roy Robert vers <sup>Chai. p. 91. 92.</sup>  
l'an 1030. [Ainsi cet écrit peut avoir esté fait dans le mesme siecle]  
'par un moine de Saint Benigne; [Il y a des choses pitoyables] 'Il <sup>Boll. p. 492. f. 1.</sup>  
paroist que le corps de S. Urbain estoit alors dans une terre de- <sup>p. 492. f. 3. 22.</sup>  
pendante de l'abbaye de S. Benigne, nommée *Marcenniacum*. [Je  
pense que ce peut estre Marcennai à une lieuë de Dijon au midi.]  
'On pretend qu'il a esté transportée à Saint Benigne de Dijon <sup>p. 491. f.</sup>  
en <sup>p. 492. 2.</sup>  
1524.

[ Comme parmi les miracles marquez par le moine de Saint Benigne, il y en a plusieurs pour la conservation des vignes & des autres biens de la terre, ] 'on croit que c'est à cause de luy que les vigneron en quelques endroits prennent S. Urbain Pape pour leur patron, & l'invoquent contre les orages. [ Il y a une abbaye de Saint Urbain près de Joinville au diocèse de Chalons, & fort près de celui de Langres : ' Mais il paroist qu'elle a esté fondée pour des reliques apportées de Rome.

Pour passer aux autres Saints qu'on croit avoir esté martyrizés comme S. Didier par la cruauté des Vandales, 'on dit que Saint Antide ne souffrit pas à Besançon dont il estoit Eveque, mais à quatre lieuës de là dans un chateau nommé Rusley, 'qui n'est aujourd'hui qu'un village, avec une tour & une eglise. Tout cela porte le nom de S. Antide, & son corps y est demeuré fort long-temps. 'Il a depuis esté transporté en un monastere de Saint Paul à Besançon, & on croit que cela s'est fait en 1044, le 24 de janvier, auquel on fait encore la memoire de cette translation. 'Il a esté mis dans une chaise par l'Archevesque Jean de Vienne en l'an 1360.

[ Nous n'avons rien à dire de son histoire, ] 'quoique nous en ayons une vie assez longue, [ mais fort nouvelle & pleine de fautes. ] 'On en dit encore beaucoup de choses qui ne sont pas mesme dans la vie, [ & qui ainsi ne sont nées apparemment que depuis qu'elle a esté faite. ] 'Baronius rejette avec raison ce que l'on y lit de son voyage à Rome en cinq ou six jours.

'Selon sa vie il doit estre mort en 408, ou peu après ; [ à quoy Sigebert & le martyrologe Romain s'accordent sans peine. Ce

1. V, S. Urbain Pape dans le tome 3. des Memoires p. 139.

V. la note 2.

NOTE 1.

NOTE 2.

P. 70-89.

P. 85-89.

Bar. 25. juin. f.

Vef. t. 2. p. 77.

pendant il y a bien de l'apparence qu'il n'a été Evêque que quelque temps après Quelidoine déposé vers 444, par Saint Hilaire d'Arles & par S. Germain d'Auxerre, & rétabli par Saint Leon.

Gall chr. t. 1. p.  
1191b.

P. de N. l. c. 12.  
p. 1361.

Vesl. t. 2. p. 67.

Gall chr. p. 111.  
1. b. c.

« Vesl. 2 p. 59.  
60.

C'est pourquoi ] quelques uns croient que S. Antide a été martyrisé vers l'an 477, durant les guerres civiles des Bourguignons [alors Ariens.] Pierre des Noels dit qu'il mourut le 17 de septembre. [Le martyrologe Romain marque sa feste le 25 de juin.] 'L'Eglise de Besançon l'honore le 17 du même mois.

Ceux qui mettent sa mort en 477, mettent en 407 le martyre d'un autre Evêque de Besançon nommé S. Germain, \* qu'on pretend avoir été tué, [non par les barbares, mais] par les Ariens &c. qu'il avoit fait sortir de Besançon, [conformément aux loix impériales,] & qui s'étoient retirez à trois lieues de là en un lieu nommé Grand-fontaine. Il y alla, dit-on, pour les instruire, & travailler à leur conversion. Il réussit à quelques uns, & les autres l'assassinèrent un soir. Son corps est aujourd'hui en une abbaye de Benedictines nommée Baume les Nonnes [sur le Doux, à sept lieues au dessus de Besançon.] On y fait la feste le 11 d'octobre, & Baronius l'a mis dans le martyrologe Romain. [Mais nous ne voyons point que nous ayons rien de bien assuré, ni pour l'histoire de sa vie, ni même pour le temps où il a vécu.]

p. 63.

p. 53] Bar. n. o. 61.  
c.

Sig. an. 411.  
Gall chr. t. 3. p.  
1003.

P. de N. l. c.  
124 p. 170, 3.

MS. p. 339.

Ben. f. 4. 2. p. 492.  
c.

Not. Cop. 79. 4.

L'expression de Siebert donne lieu de croire que S. Florentin étoit Evêque, aussi-bien que S. Antide, & S. Didier. & M.<sup>re</sup> de S.<sup>te</sup> Marthe mettent vers l'an 411 un S. Florent Evêque d'Octodure, [qui est l'ancien siege de Sion,] martyrisé du temps des Vandales. [Neanmoins Ufuard dit seulement que Saint Florentin après avoir eu la langue coupée, finit sa vie par l'épée à Sion avec Saint Hilaire. Il met sa feste le 27 de septembre. Le martyrologe Romain suit Ufuard: l'addition d'Adon ne luy donne non plus que le titre de Martyr.] Pierre des Noels qui en parle un peu plus amplement que les autres, & qui le nomme aussi Florent, ne dit point non plus qu'il fust Evêque.

Nous n'avons vu que ses actes manuscrits qui ne le font que simple laïque. Ils le mettent du temps des Vandales, néanmoins sous Crocus, & représentent son martyre, comme il eust pu estre sous un magistrat Romain, dans un temps où il n'y eust eu aucune guerre que contre les Chrétiens; ce qui n'empêche pas le Pere Mabillon de dire que ce Saint a souffert au commencement du V. siecle. [Ils ont apparemment été faits par un homme qui ne savoit rien du detail de son histoire, & qui en vouloit dire bien

1, \* en latin Palma dans Chifflet, & Balma selon M. Valois.

des choses.] On croit que c'est un Religieux de Bonneval qui vivoit sur la fin du IX. siecle. Ben. Gal. p. 192. b.

Mais il est remarquable que dans son manuscrit, qu'on croit estre du commencement du X. siecle, le martyre du Saint est mis non pas à Sion, mais en un lieu appellé *Pseudunum castrum*, au diocèse d'Autun dans le pays de Duémois, qui fait encore aujourd'hui un doyenné de ce diocèse. On lit de mesme *Pseudunum* dans l'original d'Ufuard, dans plusieurs anciens manuscrits du mesme auteur; & dans un exemplaire d'Adon plus ample que l'imprimé, mais qu'on ne doute point estre veritable. On montre en effet encore dans le Duémois le lieu où l'on tient par tradition qu'il a souffert le martyre. C'est dans la paroisse de Bremur près d'un hameau appellé Semont, que le P. Mabillon croit pouvoir estre le nom corrompu de Pseudunum. b. c. e. d. 403. Vand. p. 410. Ben. p. 493. a. b.

Le lieu où S. Florentin & S. Hilaire avoient esté inhumez, & qu'on croit estre celui de Brumer, se trouvant tout ruiné [vers le milieu du IX. siecle,] Aurelien depuis Archevesque de Lion & alors Archidiaque d'Autun, les en fit tirer, & les porta avec luy à Lion, lorsqu'il en fut fait Evêque, & les mit en l'abbaye d'Aisnay. Mais il en tira depuis une partie de leurs reliques, qu'il donna à l'abbaye de Bonneval sur le Loir au diocèse de Chartres vers l'an 855. Nous avons l'histoire de cette translation écrite apparemment par un moine de Bonneval mesme qui rapporte un grand nombre de miracles faits tant dans la translation que depuis, surtout en faveur des aveugles. Il circonscrit tellement les choses, qu'on a tout lieu de croire qu'il vivoit & écrivoit dans le temps que les choses se passoient. Le P. Mabillon juge que c'est luy qui a fait l'histoire du martyre de ces Saints. Leur translation à Bonneval se fit sous Ingelard second Abbé de ce monastere, dont l'église dediée sous le nom de S. Pierre & de S. Marcellin, prit bientôt celui de S. Florentin qu'elle garde jusques aujourd'hui. p. 494. a. c. p. 495. p. 497. c. b. p. 494. 497. c. p. 492. p. 697. c.

On a encore des histoires de deux autres translations de Saint Florentin; l'une, de son chef & d'une grande partie de son corps, portée de Brumer au lieu qu'on appelle à present S. Florentin sur la riviere d'Armançon au diocèse de Sens, ce qu'on dit s'estre fait aussi dans le IX. siecle. L'autre, des reliques de ce Saint hors la teste, transférées du mesme lieu de Bremur à Lagni sur Marne par l'Abbé Arnoul en 1094. Le P. Mabillon remarque la difficulté qu'il y a d'accorder toutes ces translations avec le chef de S. Florentin, qu'on pretend avoir encore aujourd'hui dans l'église de Brumer, & il ne trouve rien pour la résoudre, sinon qu'on aura p. 492. c. p. 494. a. p. 497. c. d. 493. b. p. 405. c.

- c494, a. peut-estre confondu le corps de S. Florentin, avec celui d'un autre Martyr nommé Aphronidise, dont il dit que le corps estoit aussi à Bremur: [Il me semble que] ce que ce Pere dit en un mot de la seconde translation, sans en juger, [a bien l'air d'une fausse histoire.]
- Sauf p. 693. 'M<sup>r</sup> du Saussay dit que S. Prudence honoré le 6 d'octobre, a Gall. chr. t. 2. p. 656. a. b. c. esté martyrizé dans le diocèse de Langres par les Vandales, & que son corps a esté transporté par Gerlon 'Evesque de Langres au monastere d'Atorne, ou de Bese en Bourgogne à quatre lieues de Dijon. Cette translation se fit vers l'an 887 [Je ne trouve point ce S. Prudence dans Ferrarius.]
- Sauf, p. 1041. 'M<sup>r</sup> du Saussay met le 26<sup>e</sup> de decembre, 366 Martyrs tuez par les Vandales dans le Gastinois vers Ferrieres. [ Nous en attendons les preuves aussi-bien que ] de la chapelle de Nostre-Dame de Bethléem bastie par Saint Savinien, où il dit que ces Chrétiens avoient accoutumé de prier.
- p. 437 Vand. p. 410. 'On croit pouvoir rapporter au mesme temps S. Helier, tué, dit-on, par les Vandales dans l'isle de Gerzey sur les costes du diocèse de Coutance, qu'on honore le 16 de juillet. 'Mais M<sup>r</sup> Chastelain qui l'appelle S.<sup>r</sup> Helvert en fait un solitaire du VI. siecle. Helbertus.
- Hagi. p. 19. 'M<sup>r</sup> du Saussay fait une longue & plus que Metaphrastique histoire de la mort de S. Balfene tué deux fois par les Vandales près d'Arcis sur Aube au diocèse de Troies. 'M<sup>r</sup> Chastelain qui l'appelle Bauffenge, & le fait patron de Rameru en Champagne, dit aussi qu'il a esté martyrizé en 407. Mais en ce cas il ne faut pas dire, [comme M<sup>r</sup> du Saussay,] qu'il estoit neveu de S.<sup>r</sup> Basle qui Vand p. 517. Bafeli.
- Hagi. p. 7. 'M<sup>r</sup> du Saussay fait une longue & plus que Metaphrastique histoire de la mort de S. Balfene tué deux fois par les Vandales près d'Arcis sur Aube au diocèse de Troies. 'M<sup>r</sup> Chastelain qui l'appelle Bauffenge, & le fait patron de Rameru en Champagne, dit aussi qu'il a esté martyrizé en 407. Mais en ce cas il ne faut pas dire, [comme M<sup>r</sup> du Saussay,] qu'il estoit neveu de S.<sup>r</sup> Basle qui Vand p. 412. 'Le P. Ruinart croit que l'histoire qu'on fait de S. Aumosne Martyr à Angoulesme, que d'autres mettent sous Gallien, convient encore mieux à ce temps-ci; & il ajoute que les monumens de l'un & de l'autre temps, sont mélez de tant de choses douteuses & incertaines, ou mesme visiblement fausses, qu'il est bien difficile d'y rien trouver de certain, surtout pour la chronologie.
- P. 413. 'Il remarque néanmoins qu'il ne faut pas les rejeter sur ce qu'on nous represente quelquefois les Vandales comme des payens, estant certain, dit-il, que beaucoup l'estoient encore, & que ceux qui faisoient profession du Christianisme, y méloient beaucoup de superstitious payennes.

Gellon, ex  
Gilon.

Helbertus.

Bafeli.

V. S. Privat  
tome 4.

# SAINT ZENON,

## AVEC SAINT ROMAIN,

### ET D'AUTRES SOLITAIRES PRES D'ANTIOCHE.



**L**A ville d'Antioche estoit bastie auprès d'une montagne, [ qui n'est pas inconnuë à l'histoire profane, ] & qui est celebre dans l'Eglise à cause d'un grand nombre de solitaires qui vivoient dans le IV. siecle, [ & qui la rendoient vraiment une montagne de Dieu. ] Elle estoit pleine de tombeaux & de cavernes: & il ne falloit point d'autres demeures pour ces victimes de la penitence. Il y avoit aussi quelques cabanes, dans lesquelles quelques uns d'eux se retiroient. [ C'est particulièrement à ces saints Anacorettes qu'il faut rapporter ] ce que Saint Chrysostome dit si souvent à la louange des solitaires: [ & il marque quelquefois expressément ceux qui vivoient sur la montagne voisine. ]

Thdr. h. l. 4. c.  
25. p. 700. b.

v. P. c. 12. p. 831.  
c.

c. 12. p. 830. a.

Bailt. ori. p. 324.

Theodoret dit que dès le temps de Valens il y en avoit un grand nombre qui estoient peu connus des hommes, & beaucoup de Dieu: & entre ceux qui y eclatoient le plus, il nomme Saint Pierre de Galacie, & Pierre l'Egyptien, [ desquels nous parlons

Thdr. h. l. p.  
700. b.

V. S. Pierre  
de Galacie.

"autrepart, ] Romain, Severe, Zenon, Moïse, & Malc.

"Saint Romain après avoir passé les premieres années de sa vie à

v. P. c. 11. p. 830.  
a.

"Rhose [ en Cilicie, où il estoit né, ] acheva le reste au pié de la montagne dont nous parlons, dans une petite cabane dont il n'estoit pas mesme le maître. Quelques uns ont cru qu'il s'y estoit enfermé, & qu'il n'en sortoit jamais. Il y vécut jusqu'à la vieillesse sans avoir jamais de feu ni de lampe. Son habit estoit un cilice; sa nourriture du pain & de l'eau avec du sel, autant qu'il falloit pour ne pas mourir de faim: & il se chargeoit tout le corps de fer. Ses cheveux estoient si grands qu'il estoit obligé de s'en faire une ceinture. Un extérieur si affreux aux sens, au lieu d'eloigner les hommes de luy, les attiroit mesme: & il paroissoit en

Boll. 9. feb. p.  
296. c.

a. Thdr. v. P. c.

11. p. 830. a.

bb. d. c. 10 p. 827.  
a.

c. 11. p. 830. d.

1, que quelques uns ont pris pour le pays de la Russie ou Moscovie.

Boll. 9. feb. p. 295. f

Z z z ij

p. 331.

luy une certaine grace 'qui faisoit qu'on ne l'aimoit pas moins qu'on l'admiroit.

p. 330, b.

c.

p. 331. a.

p. 330, b.

d.

p. 331. a.

p. 330, d.

=

p. 331. a.

Ménages, p. 114.

115.

Boll. 9, feb. p.

295. c.

Theod. v. p. 22

p. 331.

a. c.

d.

p. 332, b.

p. 331. d.

d.

d. 332.

p. 331. a.

p. 332, d.

Boll. 20, feb. p.

350. b. d.

'Il excelloit surtout "en simplicité, en humilité, & en douceur, &c. ayant particulièrement acquis ces vertus par la lecture & la meditation des Ecritures : & il ne se qualifioit point autrement qu'un mendiant & un pauvre. 'Son humilité attira sur luy des graces extraordinaires de Dieu, & sa seule vuë qui edifioit tous ceux qui approchoient de luy, a suffi à plusieurs pour leur faire aimer[ & embrasser la vertu.] Il servit encore à beaucoup d'autres par les exhortations qu'il leur faisoit 'dans sa simplicité, mais avec une charité & une bonté qui gaignoit le cœur. Aussi les sujets les plus ordinaires de ses discours estoient la paix, la concorde & l'amitié fraternelle, [ qui doivent regner entre des Chrétiens.] Il guerissoit aussi beaucoup de malades, & obtint souvent des enfans à des personnes steriles. 'Les Grecs qui l'honorent le neuvieme de fevrier, & le 27 de novembre, luy donnent mesme le surnom de Thaumaturge. 'Quelques anciens martyrologes marquent sa feste le 31 de mars.

[ Theodoret s'étend particulièrement sur l'histoire de Zenon, ] 'qui estoit peu connu, dit-il, & qui n'a pu estre assez admiré. Il estoit ' du Pont, ' & voisin de la Cappadoce, ce qui luy donna 1. moyen de recevoir les instructions de S. Basile : & il ne manqua pas d'en profiter. Car dès que Valens fut mort [ le neuvieme aoust 378, estant sans doute touché par le malheur funeste de ce Prince, ] il quitta aussitost une charge qu'il avoit de courier de l'Empereur, abandonna ses biens qui estoient fort grands, & du palais il vint s'enfermer dans un tombeau sur la montagne d'Antioche. Il y vécut seul sans autre occupation "que de purifier son ame, &c. 'dans un denuement " & une pauvreté toute entiere, n'ayant autre &c. chose qu'un peu de foin pour se coucher, & pour s'asseoir quelques pierres couvertes de paille, avec un habit de pieces, & des 2. fouliez tous déchirez.

'Il recevoit seulement d'un de ses amis un pain pour deux jours [ & les pains de ce temps là estoient ordinairement de six onces. ] 'Pour l'eau, il alloit querir luy mesme assez loin, "sans souffrir &c. jamais qu'on le soulageast de cette peine. Il empruntoit un livre à quelque ami, le lisoit tout entier, après quoy il le rendoit, & en redemandoit un autre. Le dimanche il s'en venoit avec les plus

1. 'Peutestre de Neocesaree, dit Bollandus pour exeufer une beuvée des Grecs, qui le font de Cesaree en Cappadoce. [ Il faut laisser les Grecs avec leurs beuvées, ]  
2. *σπορίν*, qui peut aussi bien signifier une claie.

simples du peuple à l'Eglise, y ecoutoit avec attention la lecture des Ecritures, & les instructions qu'on y faisoit, recevoit les saints mysteres, & puis s'en retournoit à sa demeure, bien assuré d'y retrouver tout ce qu'il y avoit laissé, quoiqu'il ne l'eust point fermée.

« Lorsque les Isaures ravagerent tout l'Orient [en 404 & 405,] p. 331. a. ils tuerent divers solitaires jusque sur la montagne d'Antioche : mais Dieu ne permit pas qu'ils pussent trouver la porte du tombeau où le Saint estoit en prieres, quoiqu'ils passassent devant ; & on assure que le Saint vit trois Anges qui la gardoient. [ Ni cette faveur, ni l'eminence de sa vertu ne le portoient point à la vanité. ] Theodoret de qui nous apprenons son histoire, l'estant venu visiter, le rencontra avec deux cruches d'eau qu'il venoit de querir à son ordinaire : & comme il ne le connoissoit pas encore, il luy demanda où demouroit l'admirable Zenon. [ Il ne se reconnut point à ce titre : ] c'est pourquoi il répondit qu'il ne connoissoit point de solitaire qu'on nommast ainsi : & Theodoret jugea à une réponse si modeste que c'estoit luy même. Après qu'ils se furent entretenus, & que Theodoret eut receu de luy l'explication des difficultez qu'il luy proposa, comme il voulut s'en aller, & qu'il fallut faire la priere, [ ce que les solitaires observoient toujours, ] Zenon ne put se refoudre qu'avec peine à dire l'oraison, parceque Theodoret estoit Lecteur, mais encore tout jeune.

[ La pauvreté extraordinaire qu'il pratiquoit, estoit d'autant plus à estimer, qu'il estoit toujours maistre de ses grands biens. Car il n'avoit pu s'en défaire lorsqu'il quitta le monde, [ en 378, ] parcequ'il avoit des freres encore enfans, avec qui il n'avoit point fait de partage. Il ne put jamais se refoudre à retourner en son pays pour le faire ; & il craignoit que s'il en donnoit la commission à quelque autre, il n'agist avec ses freres d'une maniere trop interessée qui deshonorast la pieté dont il faisoit profession. Il avoit cependant beaucoup de peine de n'avoir point encore distribué son bien aux pauvres selon la regle de l'Evangile. Enfin, après beaucoup d'années ayant trouvé un ami sage & fidele, qui luy donna l'argent de ses biens [ pour les aller retirer de ses freres, ] il commença aussitost à les distribuer selon les regles d'une prudence toute Chrétienne.

Il luy en restoit encore une partie, lorsqu'il tomba dans une maladie dont il crut mourir. C'est pourquoi ayant prié Alexandre qui estoit alors Eveque d'Antioche, de le venir voir, comme



il honoroit sa vertu aussibien que sa dignité, il luy remit entre les mains ce qui luy restoit de son bien, pour le distribuer selon la volonté de Dieu, à qui il en devoit rendre conte un jour. Il mourut assez peu de temps après, [mais non pas de cette maladie, comme il l'avoit cru,] puisqu'il a passé 40 ans au moins dans les exercices de la solitude, [ce qui oblige à ne pas mettre sa mort avant l'an 417; & qu'il est bien difficile de croire qu'Alexandre ait passé l'an 416.] L'Eglise greque en fait la feste le 10 de fevrier, & tire son histoire de Theodoret.

V. S. Innocent. § 12.

Menze, p. 124.  
Boll. 27. jan. p. 771 c.

'Nous ne trouvons rien de particulier touchant Severe, Moysé & Malc, compagnons de la solitude de S. Zenon sur la montagne d'Antioche, quoique Theodoret donne à Severe le titre de grand. Il marque encore que Cyrille & Eutyque vivoient aussibien que les precedens autour d'Antioche, & y paroissent comme de brillantes lumieres de vertu. Bollandus nous renvoie pour Malc au 21 d'octobre, [auquel on fait de Saint Malc, dont S. Jerome rapporte l'histoire comme supposant que c'est le mesme.] Baronius avoit eu la mesme pensée, & néanmoins Rosweide juge qu'il vaut mieux dire que ce sont deux Saints differens, puisque celui de S. Jerome vivoit non sur la montagne d'Antioche, mais à douze lieux de là. Il paroît pencher à croire que celui d'Antioche est celui que les Grecs honorent le 24 de novembre, sans en rien dire de particulier.

Soz. l. 6. c. 34. p. 692. b.  
c.

[Nous croyons pouvoir mettre encore ici] quelques autres moines qui vivoient aussi dans la Syrie sous Valens selon Sozomene, savoir Valentinien originaire d'Emese ou d'Arethuse, un autre Valentinien qui estoit de Tittes dans le diocèse d'Apamée, Theodore né au mesme lieu, Marose de Nequiles, [dont nous avons parlé sur S. Eusebe de Teledan,] Basile, Bassone & Paul dont le dernier estoit d'un village nommé Telmise. 'Dans une requeste présentée vers le commencement du VI. siecle par les Abbés du diocèse d'Apamée, nous y trouvons des monasteres du B. Valentin à Capreol, de S. Theodore à Basila, & du B. Paul. Ce sont sans doute ceux dont nous parlons: [mais nous ne savons point en quel jour on les honore au jourd'hui.]

Soz. l. 6. c. 34. p. 692. d.  
6 c.

'Paul de Telmise honora extremement l'état monastique par sa sagesse & par ses vertus: & il forma mesme plusieurs monasteres en divers endroits, où il établit une excellente discipline. Le dernier fondé en un lieu nommé Jugat [ou Jugapes,] estoit tres nombreux & tres illustre. [C'est assez vraisemblablement ce]

Boll. 10. fev. p. 181. d.

1. Un traducteur met en un jeunement.

'Paul que Theodoret met entre les plus excellens solitaires qui vivoient sous Valens dans le diocèse d'Apamée. \* Acace & Paul Prestres & Abbez vers Calcide & Berée, \* écrivirent en 374 à S. Epiphane, pour le prier de composer son \* grand écrit contre les heresies, qu'il leur adressa environ deux ans après. [ La mesme année 376,] Saint Basile écrivit encore aux \* Prestres Acace & Paul, & à quelques autres dont les Ariens avoient brulé les monasteres.

Théod. hist. l. 40.  
c. 23. p. 700. &c.  
\* Epiph. p. 101.

V. S. Epi-  
phane § 101  
& Acace de  
Berée.  
\* &c.  
\* V. Saint  
Basile § 122.

Basile p. 200. p.  
213.

'Paul de Telmife mourut & fut enterré dans son monastere de Jugat après avoir vécu fort long-temps, & jusques à nous, dit Sozomene, [c'est à dire peut-estre jusques vers l'an 420.] 'Une requeste des moines de Syrie dressée vers l'an 520, est signée par Simeon moine du monastere du B. Paul à Jugapes.

Soz. l. 6. c. 34. p.  
692. d.  
Conec. t. 5. p. 160.  
d.

'Sozomene remarque que non seulement ce B. Paul, mais encore les autres solitaires de la Syrie & de la Mesopotamie, vécurent presque tous fort long-temps, Dieu l'ayant sans doute ainsi ordonné pour l'avancement de la soy Chrétienne que ces Saints établirent parmi les Perles & les Sarrazins, dont ils convertirent un grand nombre, & surtout dans la Syrie dont ils bannirent presque entierement le paganisme. 'Car cette province n'embrassa qu'assez tard le Christianisme, si l'on en excepte la ville d'Antioche: de sorte que ceux dont nous parlons furent d'abord extrêmement haïs & persécutés dans les lieux où ils habitoient. Mais cela ne servit qu'à animer leur courage & à le rendre plus illustre: ils souffrirent genereusement & avec joie toutes les injures & les mauvais traitemens que leur firent les payens, sans se défendre contre eux, & sans leur opposer qu'une invincible patience.

Soz. p. 691. d.

[ Puisque nous avons eu occasion de parler de Saint Male de Maronie, & qu'il a mesme fini ses jours dans le diocèse d'Antioche, nous croyons pouvoir mettre ici un abrégé de sa vie, laissant le reste à ceux qui voudront avoir la satisfaction de voir ce qu'en a écrit Saint Jerome.]

Not. 1.

'Ce Saint estoit de Nisibe, d'une famille de laboureurs. Ses parens le pressant de se marier, parce qu'il estoit unique, \* il quitta son pays, & vint se retirer dans un monastere du desert de Calcide, où il gaignoit sa vie par le travail de ses mains. Il y passa beaucoup d'années, jusqu'à ce qu'ayant appris que son pere estoit mort, il se resolut malgré toute la resistance de son Abbé, qui mesme se jeta à ses piez pour l'arrester, il se resolut, dis-je, de s'en retourner en son pays dans la vue de consoler sa mere, & de disposer

Hier. v. Mal. c. 1.  
p. 255. b.  
\* &c.

de son bien en faveur de son monastere & des pauvres , mais en s'en reservant aussi une partie.

c. d.

[La misericorde de Dieu le punit severement de sa faute en ce monde , pour ne l'en pas punir en l'autre . ] Car s'estant mis en chemin , il fut pris par des Sarrazins , & tomba entre les mains de l'un d'eux , qui l'envoya garder les troupeaux dans le desert . Il s'acquita de cet emploi avec la fidelité qu'il avoit apprise de S. Paul , se consolant mesme d'y retrouver la solitude & la commodité de s'occuper à la priere . Mais au bout de quelque temps , son maistre pensant l'attacher davantage à son service , l'obligea , malgré toute sa resistance , à epouser une femme qui avoit esté prise avec luy , & qui n'avoit pas moins de repugnance que luy pour ce mariage . Ainsi ils s'accorderent sans peine à vivre ensemble dans une parfaite continence , & passerent bien du temps en cet état.

dies plurimor.

b.

P. 258 c.

Ils resolurent neanmoins enfin de s'enfuir ensemble malgré les dangers où ils s'exposeroient ; & ils se virent en effet près d'être tuez par leur maistre qui les avoit poursuivis , & les avoit déjà atteints . Mais ce maistre fut tué luy mesme par une lionne dans une caverne où ils s'estoient cachez . 'Ainsi se trouvant delivrez d'un si extreme danger , ils continuerent leur chemin , & arriverent au bout de dix jours sur les terres de l'Empire dans le temps que Sabinien estoit Duc [ ou General des troupes ] de la Mesopotamie , & de l'Orient , c'est à dire en 359 . Par où l'on voit que le monastere de Calcide où Saint Male s'estoit retiré d'abord , estoit l'un des plus anciens de la Syrie.]

NOTE 2.

d.

P. 255 d.

'L'Abbé en estoit mort alors : C'est pourquoi S. Male se retira à Maronie , où il se mit avec d'autres moines , laissant sa compagnie en un autre endroit avec des vierges . Mais il paroist qu'ils demeuroient ensemble lorsque Saint Jerome le vit , [ vers l'an 375 . ] Le grand âge où ils estoient alors l'un & l'autre , (ostant tout sujet de soupçon & de scandale .) On voit en effet qu'ils estoient honorez & reverez de tout le monde , comme des amis de Dieu & comme des Saints . Ils estoient sans cesse à l'eglise , & ils vivoient dans une pieté parfaite . S. Jerome en entendit parler à Evagre 'Evesque [ des Eustathiens d'Antioche depuis l'année 389 , ] à qui Maronie appartenoit alors ; & s'en estant encore informé à diverses personnes , il trouva leur histoire si merveilleuse , qu'il voulut l'apprendre de la bouche mesme de S. Male : & c'est luy qu'il fait parler dans la vie qu'il en écrivit en l'an 392 au plus tard . [ La fesse de S. Male est marquée , comme nous l'avons dit , le 21 octobre dans le martyrologe Romain.]

PAPA.

NOTES

# NOTES ET ECLAIRCISSEMENTS SUR L'ONZIEME VOLUME DES MEMOIRES

pour servir à l'histoire ecclesiastique.

## NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

### NOTE I.

*Divers auteurs qui ont parlé de Saint Chrysostome.*

Pour la page  
355.

Chrysostom. p.  
293.

**L'AUTEUR** de la vie anonyme de S. Chrysostome met à la teste de son ouvrage une liste de ceux qui ont écrit la vie ou des eloges de ce Saint. [Nous la mettrons dans son ordre qui est fort souvent different de celui du temps.] Ces auteurs sont donc Socrate, puis Pallade, dit-il, S. Procle de Constantinople, S. Cyrille d'Alexandrie, George Eveque de la même Eglise, Sophron de Jerusalem, Jean de Damas, Martyr Patriarche d'Antioche, Cosme Diacre de l'Eglise des Apôtres du temps même de S. Chrysostome, Theodoret, le grand S. Nil, S. Isidore de Peluse, Evagre l'Ascete, Cosme le Vestiaire, Beçirap, l'Empereur Leon, Nicetas le Sacrificateur, σνευσφύλαξ, Nicetas de Paphlagonie, Eustathe Primitier, Basile ὁ ὑπομνηστικός, (seroit-ce Archiprestre ?) & l'Empereur Constantin Porphyrogenete. Il n'y parle point de Sozomene, ce qui est assez étrange.

Gr. n. p. 963.

p. 294.

Savilius a eu les eloges faits par Jean de Damas, [sans doute par celui qui l'Eglise honore,] par Cosme le Vestiaire, & par Constantin Porphyrogenete. Il a eu encore ou pu avoir ceux de Jean metropolitain d'Eucaïthes, de Philothée Patriarche (apparemment de Con-

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

stantinople,) & de Matthieu Camariote. Mais il n'a point cru que toutes ces pieces valussent la peine d'être imprimées.

M. Bigot nous donnant le grec de Pallade en 1680, y a joint une petite histoire, ou plutôt une chronologie anonyme de la vie de S. Chrysostome. On l'avoit déjà en latin dans Lipo-Blond. p. 1253.  
man, & Blondel y avoit remarqué plusieurs fautes, [que le texte grec ne corrige pas.]

S. Jean de Damas rapporte quelque chose qui regarde Saint Chrysostome, d'un Isidore Diacre, qui avoit fait une chronographie. [Vossius ne parle ni de l'écrit ni de l'auteur. Mais ce qu'on en cite sent extrêmement le génie des nouveaux Grecs.]

Joan. D. imag.  
l. 2. p. 109. c.

### NOTE II.

Pour la page  
452.

*Qu'il ne peut être né plus tard qu'en 347.*

[Baronius dit que S. Chrysostome a vécu cinquante-deux ans & huit mois selon Leon, Zonare, George, & que tous les autres en conviennent.] Je le trouve dans un petit abrégé de l'histoire de S. Chrysostome donné en grec par M. Bigot avec le Pallade, [mais qui n'est pas sans fautes, ou plutôt qui en est plein, On conviendrait que] ce Saint est mort le 14 septembre en l'an 407: [de sorte que s'il a vécu 52 ans & 8 mois, il doit être né au commencement de 355.]

Bar. 407. 3. 78  
p. 2. 1. 125.

Chrys. epip.  
228.

Socr. l. 4. c. 21.  
p. 329. d. 10. p.  
22. c. d.

A a a

Chry. vid.  
journ. 4 p. 457.  
d.

dial. c. 5 p. 40.

p. 47.

p. 47.

Joan. 2. c. 1.  
p. 10. 106.

Pour ce qu'on peut tirer du Saint même & de Pallade, ] 'il est certain que lorsqu'il étudioit encore sous Libanius, il y avoit vingt ans que son pere estoit mort. [ Ainsi il avoit alors vingt ans au moins : & il semble qu'il ne faisoit qu'entrer dans l'école de Libanius, puis que ce sophiste demandoit encore qui il estoit. C'est donc une faute certaine à Pallade ] d'avoir dit qu'il quitta l'étude de l'éloquence à l'âge de 18 ans. Après avoir finicette étude, il passa trois ans, dit Pallade, auprès de S. Melece 'avant que d'estre fait Lecteur, quatre ans ensuite auprès d'un vieillard Syrien, & deux retiré dans une caverne. Il revint de là à la ville, 'où il fut fait Diacre par Saint Melece. Il passa cinq ans dans ce ministère, & douze ensuite dans la presbiterie, qui finissent par son elevation à l'episcopat au mois de fevrier 398. [ Il est certain que Saint Melece est mort à Constantinople vers le mois de may 381. Ainsi quand Saint Chrysostome auroit quitté Libanius dès l'âge de 20 ans, ce qui n'est point probable, qu'il se seroit retiré dans la solitude immédiatement après avoir esté fait Lecteur, & que S. Melece l'auroit fait Diacre dès qu'il eut quitté la retraite, il avoit toujours 29 ans au commencement de 381. Par conséquent il est né au plus tard en 352, & il a vécu au moins 55 ans, quand tous les nouveaux Grecs s'accorderoient à ne luy en donner que 52 ou 53.

Selon cette supputation, Saint Chrysostome a esté fait Lecteur en 375. Mais cela ne se peut, puisque S. Melece fut banni d'Antioche vers la fin de 370, & son titre note 11, & n'y peut estre revenu qu'au commencement de 378. On ne peut pas dire qu'il ait fait Saint Chrysostome Lecteur après son retour, ce qui ne laisseroit que deux ans & quelques mois jusques à son diaconat. C'estoit donc avant son bannissement. Ainsi S. Chrysostome qui avoit 23 ans au moins à la fin de 370, ne sauroit

estre né plus tard qu'à la fin de 347, 'qui est l'époque que M.<sup>r</sup> Herman a suivie après Blondel.

Je ne sçay s'il ne vaudroit point mieux la reculer encore de deux ans, & la mettre dès 345, puisque le Saint semble n'estre entré dans l'école de Libanius qu'à 20 ans, & qu'après en estre sorti, ] 'il plaide quelque temps [ avant les trois ans qu'il passa sous la discipline de Saint Melece. Cela nous donneroit moyen de luy donner un peu plus d'âge lorsqu'on le voulut faire Evêque; car c'estoit apparemment dès l'an 372. *P. la note 7.* Nous embrassons peut-estre ce sentiment, si nous estions les premiers à examiner ce point; mais puisque M.<sup>r</sup> Herman s'est arrêté à l'an 347, nous aimons mieux le suivre, & croire que le Saint estant entré dans l'école de Libanius au commencement de sa 20.<sup>e</sup> année, s'est mis sous la conduite de S. Melece à la fin de sa 21.<sup>e</sup> Il est certain qu'il ne faut reculer sa naissance que le moins qu'on peut, ] 'puisque qu'il estoit encore jeune, *μετὰ νεότητι*, lorsqu'on faisoit à Antioche une grande recherche des livres de magie, & qu'on soupçonnoit une personne d'avoir voulu usurper l'Empire. [ Cela se rapporte visiblement à l'affaire de Theodore, qui fit si grand bruit en 374. *P. Valens § 14.* ] S. Chrysostome avoit alors 26 ou 27 ans, s'il est né en 347, & cela s'accorde aisément avec le mot de *μετὰ νεότητι*. [ Nous n'examinons pas ici ] l'endroit où le Saint conte neuf Empe-  
reurs de son temps,

Je ne sçay au reste si nous devons accuser Pallade de dire 'que S. Chrysostome quitta l'étude de l'éloquence dès 18 ans. Car quoique l'Anonyme de M.<sup>r</sup> Bigot, p. 227, paroisse l'avoir prise de la sorte, je doute s'il n'y auroit point quelque faute ou quelque sens plus caché dans cette expression assez barbare, *ἀφ' ἧς ἡλικίας ἡς σοφίστας*. L'ancien traducteur Ambroise le Camaldule a

Chry. vid. l. 7.  
c. 8. p. 141.  
Blondel p. 105.

164. p. 12. c. 9.  
p. 130 b.

Chry. in A. 8.  
p. 100. a.

vid. p. 14. 35.

vid. un p.  
463. a.

Pall. dial. c. 6.  
p. 40.

donné à cet endroit tout un autre sens, qui sert de fondement à une réflexion importante qu'y fait M.<sup>s</sup> Hermant, le grec n'étant point encore imprimé alors.

Pour la page  
432.

## NOTE III.

*De quels Empereurs S. Chrysostome a fait l'éloge.*

164. P. l. a. ep.  
41. p. 439.

Libanius en remerciant Saint Chrysostome de luy avoir envoyé une piece d'éloquence qu'il avoit faite, *ἐν τῷ εὐχριστῷ*, dit que le pere qui a donné l'Empire à ses enfans, & les enfans qui l'ont reçu de sa main, sont heureux d'avoir eu un si excellent panegyriste. C'estoit dans le temps que le Saint plaidoit, [ & ainsi en l'an 367 au plus tard. ] Cependant nous ne voyons pas qui estoient alors les Princes qui avoient reçu l'Empire de leur pere. Gratien avoit esté fait Auguste par Valentinien I. son pere le 24. août 367, mais ce n'est qu'un fils. Valens qui avoit aussi reçu l'Empire de Valentinien, estoit son frere, & non pas son fils. Je ne sçay donc s'il ne faudroit point corriger le texte, & lire *τῷ Λαβιανῷ*, ou dire que S. Chrysostome sans s'arrestér à son temps, pour n'estre pas obligé de mentir & de flater, avoit fait l'éloge de quelques anciens Empereurs, peut-estre de Constantin & de ses enfans.

Socr. a. p. 76.  
1. 2. Du 11. p.  
ap. d.

Cette difficulté fait croire à M.<sup>s</sup> Valois, que Libanius n'écrut point d'abord à Saint Chrysostome, comme l'assure Saint Isidore de Peluse; mais à quelque autre Jean qui avoit fait un panegyrique de Theodose & de ses enfans, [ ce qui seroit prolonger la vie de Libanius jusques à l'an 393, auquel Honoré fut fait Auguste. Mais c'est une grande extremité d'accuser S. Isidore de s'être trompé en un fait comme celui là, & d'avoir fondé tout son raisonnement sur une bevue. ]

## NOTE IV.

Pour la page  
757.

*Si l'exemple d'Evagre a porté le Saint à la retraite.*

Socrate dit que S. Chrysostome fut animé à prendre la resolution de renoncer aux vaines esperances du siecle par l'exemple d'Evagre, qui après avoir étudié sous les mêmes maîtres que luy, vivoit depuis long-temps dans le repos & dans la retraite. On ne voit pas bien quel Evagre il veut marquer. [ Car le celebre Evagre de Pont estoit ce semble bien jeune en ce temps-ci, & il semble qu'il ait plutôt fait ses études dans le Pont & dans la Cappadoce. Pour Evagre fils de Pompeien, qui fut le second & le dernier Eveque des Eustathiens, il estoit déjà Prestre lorsque S. Eusebe de Verceil le prit avec luy en 362, & l'emmena en Occident. ]

Socr. l. 4. c. 1.  
p. 302. a.

a. p. 75. 1. b.

## NOTE V.

Pour la page  
203. b.

*Quand il a écrit ses deux livres à Theodore.*

Baronius, & d'autres après luy, croient que S. Chrysostome composa ses deux traités à Theodore dans le temps qu'il vivoit retiré sur les montagnes près d'Antioche. [ Cela peut estre veritable du premier, comme nous le dirons dans la note suivante. Mais pour le dernier, nous ne voyons pas moyen de le dire, ] s'il est vray que le Saint ait retiré du monde Maxime & Theodore en s'en retirant luy même, comme Socrate le semble dire, [ & ainsi dès 368. ] Car Theodore quitta la vie solitaire aussitôt qu'il l'eut embrassée; [ & assurément Saint Chrysostome n'attendit pas beaucoup après à luy écrire. Il le fit donc apparemment dès l'an 369, & non pas après avoir quitté Antioche vers la fin de 374. ]

Bar. l. 2. c. 70.

Socr. l. 4. c. 1.  
p. 302. b.

Chry. ad Th.  
l. 1. c. 4. p. 185.  
a. d.

Il est vray que Socrate ne dit pas expressément si ce fut peu ou beaucoup après la retraite que Saint Chrysostome attira Theodore; & quand il le diroit, Aaaa ij

on auroit encore grande liberté de n'en rien croire. ] 'Mais luy & Sozomene disent qu'ils estoient compagnons d'étude sous Libanius: Et puisq'ue Theodore n'avoit pasencore vingt ans lorsque S. Chrysostome luy écrivit; [ si ce n'estoit qu'en 375, il n'y a point d'apparence que Theodore eust esté déjà sous Libanius en 368, lorsque Saint Chrysostome quitta cette école. ] Il est certain par les mesmes historiens, \* & encore par Theodoret, que Saint Chrysostome & Theodore apprirent ensemble la pieté & l'Ecriture sous Diodore. [ Or selon toutes les apparences, cela arriva dans le temps que Saint Chrysostome demeura retiré chez sa mere avant l'an 375. ]

\* Car il n'y a guere moyen de croire que Diodore qui estoit Prestre d'Antioche, & chargé du soin de cette Eglise durant l'exil de S. Melece, v. S. *Melece* § 9, & *les Ariens* § 117, demeurast dans les monastères des environs, pour venir seulement de fois à autres dans la ville.

Il est vray que Sozomene dit que quand Theodore quitta la vie monastique, il revint à la ville: [ mais nous demandons un garant de Sozomene: & après tout, Theodore peut aisément s'estre retiré à la campagne pendant que S. Chrysostome l'estoit chez sa mere à Antioche. ]

Il est vray que Sozomene dit que quand Theodore quitta la vie monastique, il revint à la ville: [ mais nous demandons un garant de Sozomene: & après tout, Theodore peut aisément s'estre retiré à la campagne pendant que S. Chrysostome l'estoit chez sa mere à Antioche. ]

Pour le page 503.

# NOTE VI

Que le grand traité de Theodore n'est point pour celui de Mopsueste.

Sozomene ne dit point que S. Chrysostome ait écrit autre chose à Theodore sur sa chute qu'une seule lettre. Theodoret de Cesarée dans le V. Concile, & Helyque qui y fut cité, n'en disent pas davantage. Neanmoins Leonce de Byzance luy attribue deux lettres sur ce sujet. S. Isidore de Seville marque deux écrits de luy sur la penitence, adressez à Theodore: & nous avons encore aujourd'hui dans le 4.<sup>e</sup> tome de ses ou-

Leont. in N. E. l. 1. § 17 bib. 7. c. 4. p. 1005. b. 16 H. v. ill. c. 4 d. Chry. t. 4. p. 145-146.

vrages deux discours intitulez, l'un *Theodore tombé*, l'autre, *du mesme Theodore*. [ On convient ce me semble que ] le second discours est celui que marque Sozomene. \* C'est en effet une lettre, quoique longue, comme le dit Theodoret de Cesarée, [ au lieu que le premier a toute la longueur d'un grand traité. ] 'M.' du Pin ne remarque autre chose sur cela, p. 114, sinon que le second discours doit estre mis le premier: [ & il se pourroit bien faire que le Saint après avoir écrit sa lettre, auroit fait un plus long ouvrage pour porter encore plus puissamment son ami à la penitence. ]

Mais il est un peu étrange que ces deux discours n'aient aucune relation l'un à l'autre, & qu'ils ne se citent jamais, mesme dans les endroits où ils traitent les mesmes raisons & les mesmes exemples. Nous ne voyons rien dans le grand qui marque à qui il est adressé, Theodoret n'y est point nommé comme dans le second, hormis dans le titre. Et ce qui paroist plus considerable, c'est que ] Theodore de Mopsueste n'avoit pas encore 20 ans lorsqu'il se rengagea dans le monde: [ au lieu que celui à qui ce grand discours est adressé en avoit apparemment bien près de 40, ] 'puisq'ue quand il eust dû aller jusques à une extreme vieillesse, il ne pouvoit pas esperer de vivre encore plus de 50 ans.

Je croy encore qu'on peut tirer du mot *ἐκπεσέντα* qui est dans le titre, p. 545, & de divers endroits du corps de l'ouvrage, que celui-ci n'estoit pas seulement rentré dans l'engagement du monde, mais estoit tombé dans des crimes honteux & visibles: Et l'auteur luy fait plutôt esperer une grace inferieure qu'une parcelle à celle qu'il avoit perdue: [ au lieu qu'il ne paroist point que celui de Mopsueste soit tombé jusq'ua cette extremite: Il n'y a pas mesme moyen de le croire, s'il estoit déjà baptisé. puisq'uil fut elevé à l'episcopat. ] Et selon Helyque, il estoit non seule-

p. 186-187.

Soz. l. 2. p. 129. a. d. Chry. p. 122. b. Conc. l. 5. p. 477. b.

Chry. ad Th. l. 2. p. 140. a.

l. 1. c. 50. p. 552.

c. 2. p. 148. et Conc. p. 571. b.

Conc. l. 5. p. 477. b.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 157

ment baptizé, mais même élevé à l'état ecclésiastique.

[Si donc ce traité est adressé à un Theodore, comme le porte le titre, & comme on le peut tirer de Leonce de Byzance & de Saint Isidore, je croy néanmoins qu'il faut dire que ce n'est point à Theodore de Mopsueste.] 'M. Valois doute même s'il est absolument de S. Chrysostome. Mais il veut bien douter luy même de son doute. [Et nous ne voyons rien en effet qui nous oblige de dire que ce traité ne soit pas de S. Chrysostome. Il paroît au moins par Leonce & par S. Isidore, qu'on le luy attribuoit dès le commencement du VII. siècle. Les deux histoires qui y sont rapportées, p. 176-178, conviennent tout à fait à une personne qui écrivoit dans une ville assise au pied d'une montagne qui seroit de retraite aux solitaires, c'est à dire dans Antioche.]

Le Saint peut l'avoir fait étant entré dans le rang des solitaires, soit dans Antioche, soit dans les montagnes voisines, j'puisqu'il dit que la chute dont il parle avoit comblé de douleur & de confusion *sous l'assemblée des freres*. [Car ces termes selon l'usage de ce temps là, marquent les moines.] Et il se met aussi-tôt après au nombre de ceux dont il venoit de parler: *Notre bonie retombera sur les méchans &c.*

## NOTE VII.

*Qu'on a voulu faire Saint Chrysostome Evêque dès l'an 372.*

'M. Hermant met vers l'an 372, le dessein qu'on eut de faire S. Chrysostome Evêque. [Il semble que ce soit bien-tôt, puisque selon ses supputations le Saint n'avoit encore que 25 ans. Cependant on ne peut disserter cet événement que de deux ou trois années au plus.] Car il est visible que le Saint demeurait encore avec sa mere. [C'estoit donc avant les six années qu'il passa dans la solitude, & qui commencent au plus tard

en 375. V. la note 2. Il semble même que depuis l'an 372, auquel Valens vint à Antioche, il estoit difficile que les Evêques Catholiques eussent la liberté de s'y assembler pour y faire des ordinations, & il peut paroître assez probable que les Evêques de Syrie voyant Valens prest à arriver, se haïlerent de le prévenir au commencement de 372, & de donner des Evêques aux Eglises qui n'en avoient point. Il paroît en effet que cela se fit avec assez de précipitation. On ne voit pas non plus que S. Melece banni vers la fin de 370, ait eu aucune part à ce qui se fit alors. Au contraire, j'il est dit que celui qui devoit faire l'ordination estoit arrive: [ce qui marque assez que ce n'estoit pas l'Evêque du lieu. Cela est aussi fort conforme à ce que dit le Saint,] 'quel'on vouloit faire Evêques de jeunes gens, qui un jour ou deux auparavant estoient encore embarrassés dans les soins du siècle, qui avoient employé tout leur temps à l'étude des lettres profanes, & plusieurs autres choses semblables, [qui donnent sujet de croire qu'il n'y avoit au plus que trois ou quatre ans que luy & Basile dont il parle avoient embrassé la piété.]

## NOTE VIII.

*Basile ami de S. Chrysostome distingué de plusieurs autres.*

'Batonius remarque fort bien que les Evêques qui vouloient elever Saint Chrysostome à l'episcopat, & qui y eleverent Basile son ami, estoient les Evêques de Syrie, & qu'ainsi c'est dans la Syrie qu'il faut chercher l'Evêché de ce Basile. [Cela paroît encore] par la priere que Basile fait à Saint Chrysostome de vouloir estre toujours auprès de luy: 'Et S. Chrysostome luy promet d'y estre autant que Basile même luy pourra donner de temps. [Il est visible par là que son evêché devoit estre proche d'Antioche:] 'Car Saint

Aaaa iij

Ser. a. p. 166.  
r. 2.

Chrys. ad Thel.  
c. 10. p. 178.

Pour la page  
425.

Chrys. vie. l. 1.  
c. 12. p. 50. d.

luc. l. 1. c. 3. p.  
54.

c. 3. p. 5. b. c.

c. 4. p. 8. l. 2.  
c. 7. p. 24. b. l. 1.  
c. 8. p. 27. b.

Pour la page  
135.

Ser. 32. g. 66.

Chrys. l. 1. c. 3.  
c. 13. p. 57. d.

L. 1. c. 3. p. 54.



# 558 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME:

Chrysostome qui n'avoit pu se résoudre à quitter la mere pour demeurer en un autre endroit d'Antioche avec Basile ne songeoit pas sans doute à quitter Antioche même pour suivre Basile en son eveché. Au moins il n'en dit rien; & il est même visible par son histoire qu'il a toujours demeuré à Antioche ou aux environs jusqu'à son episcopat.]

Bar. 18. 1. 16.  
et ilond. p.  
p. 255-256.

Conc. 1. 1. 1.  
p. 55. 6.

Bar. 18. 1. 16.

[On peut voir dans Baronius & dans M.<sup>r</sup> Hermant, p. 50. 51, les autres raisons qui montrent que ce Basile ne peut être le grand Basile de Césariée, ni celui de Seleucie. Nous ne voyons point non plus que ce puisse être J<sup>r</sup> Basile de Byblos, qui assista au second Concile œcumenique, & que Baronius appelle Basile, parceque Byblos est dans la Phenicie, [ & non pas dans la province de Syrie.

La même raison nous empêche aussi d'entrer dans la conjecture de M.<sup>r</sup> Hermant, p. 51. 52, que Basile pourroit être le même que Maxime de Seleucie, qui aura eu l'un & l'autre nom:] parceque Seleucie dont Maxime a été Evêque, est en Isaurie & bien loin d'Antioche:] outre que c'étoit Symposius qui étoit Evêque de cette Seleucie en 381, [ & non pas Maxime. Quoique l'on eût quelquefois alors plusieurs noms, je ne sçay néanmoins si cela étoit fort commun parmi les Grecs, & quand on en avoit plusieurs, on n'étoit guere connu que par le dernier, qui étoit le seul dont on se servoit dans l'usage ordinaire. Je ne croy pas par exemple, qu'on trouve jamais Saint Augustin marqué par le simple nom d'Aurele, à moins que ce ne fust dans des circonstances qui le fissent assez connoître d'ailleurs. Nous ne nous ar rêtions pas, non plus que M.<sup>r</sup> Hermant, à ce que dit Socrate, J<sup>r</sup> que ce fut Saint Chrysostome qui en quittant le monde en tira Maxime. [ Car quoique cela ne puisse être vray de Basile, Socrate a si mal sçu l'histoire de Saint

Socr. 1. 6. c. 3.  
p. 102. b. Basile.  
v. Theod. 1. 1. c. 6.  
p. 2. 107.

Socr. 1. 6. c. 3.  
p. 102. b.

Chrysostome, que tout ce qu'il en dit ne peut pas faire une grande autorité. Sozomene n'est d'ordinaire que son copiste.]

## NOTE IX.

Tout la page  
225.

*Difficulté sur le temps auquel le Saint a écrit de la Composition.*

[ Nous mettons les livres de la Composition entre ceux que S. Chrysostome a faits dans la solitude, pour suivre ceux qui l'ont fait avant nous, comme Baronius, M.<sup>r</sup> Hermant, & M.<sup>r</sup> du Pin. Nous n'en voyons pas néanmoins encore la preuve, & même le Saint semble s'y déclarer Prestre, J<sup>r</sup> lorsqu'il dit: *Nous recevons à la communion des Mysteres des gens qui en sont tous à fait indignes, & nous leur découvrons des vertus, dont ils ne sont point encore capables.* [ Je sçay bien qu'il veut décrire en general les desordres qui se commettent dans l'Eglise. Mais un simple Lecteur & un moine parlera-t-il de la sorte? M.<sup>r</sup> Hermant a depuis changé de sentiment, & J<sup>r</sup> a cru que ces livres n'avoient été écrits par le Saint, [ que lorsqu'il enseignoit déjà le peuple.]

Bar. 18. 1. 16.  
Chry. vit. 1. 1.  
c. 17. p. 67. Dup.  
112. p. 108.

Chry. ad  
Rom. c. 1. 1.  
p. 102.

dans une let-  
tre du 11 Jan-  
vier 1689.

## NOTE X.

Tout la page  
225. 9.

*Qu'il peut avoir écrit pour la vie monastique en 376.*

M.<sup>r</sup> Hermant pour montrer que Saint Chrysostome a fait dans sa solitude ses trois livres contre ceux qui blasment la vie monastique, remarque qu'on y voit un style fleuri, & des citations assez fréquentes d'exemples profanes & d'auteurs payens; d'où il est aisé de juger que c'est une production de sa jeunesse. Il paroît encore par le narré qui en fait le sujet, qu'il n'étoit point alors dans Antioche, & étoit peu informé de ce qui y arrivoit; & que néanmoins il n'en étoit pas fort éloigné, c'est à dire qu'il étoit dans la solitude où il entra en 374.] Il semble aussi que l'on eût alors une liberté publique de sacrifier aux démons;

Chry. vit. 1. 1.  
c. 15. p. 66. 61.

v. miond. 1. 1.  
p. 117.

p. 119. b.

p. 117. a.

*Libre de temp.* 'ce qui a esté défendu dans les dernières années de Valentinien & de Valens, [ & n'a plus esté permis depuis. *V. Theodose l. 6. §. 57.* Ainsi il paroît que le Saint qui peut avoir quitté Antioche sur la fin de 374, écrivit cet ouvrage peu de mois après, Valentinien étant mort dès la fin de 375; si nous ne disons que Valens ne défendit pas les sacrifices aussi-tôt que son frere, & qu'ainsi Saint Chrysostome a pu n'écrire qu'en 376, & que les mauvais traitemens qu'on faisoit alors aux moines venoient de la loy que Valens fit contre eux après la mort de Valentinien, pour ordonner qu'ils seroient tous enrollez dans les troupes. *V. S. Macaire d'Egypte § 15.* ]

*Chrys. v. m. n. l. 1. c. 10. p. 157. d. 6.* 'Il demande bien comment on osoit ainsi maltraiter les moines, puisque les Princes avoient des sentimens tout opposés: mais il ajoute aussi-tôt, *comme je me le persuade*, [ ce qui marque assez qu'il y avoit sujet d'en douter, ] & il est certain que les magistrats mêmes les maltraitoient publiquement.

[ On peut objecter contre cette époque, ] qu'il dit que c'estoit sous un Prince pieux: [ ce qui ne convient guere à Valens, ennemi déclaré des Catholiques, & conviendrait fort bien à Theodose I, sous qui S. Chrysostome a encore vécu en retraite durant près de deux ans. Mais ] un homme eust-il menacé de sacrifier aux demons, [ lorsque cela estoit défendu par les loix? Je pense qu'il est plus aisé de croire que dans une occasion où il n'estoit point question de l'herésie Arienne, S. Chrysostome aura pu dire qu'on vivoit sous des Princes pieux, *εὐσεβῶν*, parcequ'ils estoient tous trois Chrétiens, quoique celui qui regnoit en Orient fust Arien. On ne pèse pas si fort ses paroles à l'égard des Princes, quand rien n'oblige de parler contre eux. ]

*p. 155. d.* 'S. Chrysostome semble dire qu'il parloit contre les payens, & *ὡς ἐν ἡμετέροις* *ὡς ἐν ἡμετέροις* *ὡς ἐν ἡμετέροις* Mais il pouvoit

le faire comme particulier & non publiquement comme Prestre. *Διὰ τὸ πᾶν* peut même marquer le jugement qu'il en faisoit simplement dans son esprit.

Il y a un autre endroit qui nous paroît bien plus difficile. ] 'Car parlant de l'obligation qu'ont les peres de prendre soin des mœurs de leurs enfans, si on nous commande, dit-il, de veiller sur leurs ames, comme en devant rendre conte, combien cette obligation regarde-t-elle encore plus les peres qui leur ont donné la vie; [ Qui peut parler ainsi, sinon un Eveque, ou au moins un Prestre chargé du soin des ames? ] Peut-on dire que parcequ'il venoit de citer quelques paroles de Saint Paul, il continué encore à le faire parler ici? C'est une solution bien violente. Cependant je n'en voy point de meilleure; & j'aurois encore mieux m'y tenir, que de croire que S. Chrysostome a fait cet ouvrage étant déjà Prestre ou Eveque. Nous esperons que d'autres auront plus de lumiere pour éclaircir cet endroit. M. Hermant croit que dans sa solitude il pouvoit avoir esté chargé du soin & de la conduite de quelques personnes, soit par l'autorité de ceux qui le conduisoient luy même, [ soit par sa charité propre, qui l'avoit contraint de céder aux instances de ceux qui l'avoient voulu avoir pour guide & pour pere. ] Peut-estre aussi qu'il parle au nom de tous les solitaires, entre lesquels les Superieurs estoient chargés de veiller sur les mœurs des autres. ]

NOTE XL

Pour la page 245 p.

*Quelques difficultez sur le solitaire devenu precepteur.*

[ Il y a quelque embarras dans l'histoire que S. Chrysostome rapporte de ce jeune homme dont la mere avoit chargé un solitaire de prendre soin. ] 'Le Saint dit que ce jeune homme estoit venu il y avoit long-temps, *πρότερον*, à Antioche avec son precepteur pour y étudier; & com-

*Chrys. v. m. n. l. 1. c. 10. p. 153. b. c.*

me ce precepteur avoit esté solitaire sur les montagnes, Je luy demandai, dit le Saint, d'où venoit qu'il faisoit une profession si différente: Il me rapporta la chose dès son origine, & qu'il n'avoit plus que peu de temps à demeurer dans cet emploi. [Il semble donc que le Saint n'ait connu le jeune homme que lorsqu'il estoit sur la fin de ses études. Cependant il ajoute dans la suite. J'que le jeune homme ayant bien-tost appris de son precepteur à aimer la vie solitaire, *ὁ μαθητὴς αὐτοῦ*, il quitta tout pour s'embrasser. Mais comme cela avoit de facheuses suites, Je le fis venir pour luy parler, dit Saint Chrysostome, & je le portai à retourner à la ville pour y continuer ses études. [Il paroist déjà par là que S. Chrysostome le connut peu après qu'il eut eu le solitaire pour precepteur: Et on ne scauroit douter selon l'histoire, qu'il ne l'ait eu de fort bonne heure. J'Une des raisons que S. Chrysostome eut pour le porter à retourner dans la ville, c'est que se déclarant si tost, les racines de sa piécé encore tendres & routes nouvelles, n'auroient pas pu résister à son pere, comme elles firent depuis, dit le Saint, lorsque son pere le vint attaquer long-temps après, *ὁ πατήρ αὐτοῦ παραδίδους αὐτὸν*. [Il ne dit pas cependant que son precepteur l'eust encore quitté, J'& dans ce qu'il ajoute ensuite, il marque qu'il l'avoit encore auprès de luy. [ Je pense donc que quand J'Saint Chrysostome fait dire d'abord au precepteur, qu'il ne seroit plus guere de temps dans cet emploi, *μικροῦ χρόνου μένου*, il y a quelque faute dans le mot de *λίγους χρόνους*, qui marque qu'il y estoit depuis plus de temps qu'il n'avoit encore à y estre, & que cela doit signifier, qu'il n'avoit nullement changé la profession de solitaire en celle de precepteur, mais qu'il s'estoit seulement engagé pour peu de temps & pour quelques années auprès de cet enfant.

Ainsi il y a apparence que S. Chrysostome connut ce solitaire dès qu'il commença à se retirer en 568, (car il ne faut pas douter qu'il n'ait commencé en même temps à voir les solitaires des environs, J) que peu après ce solitaire s'engagea avec le jeune homme, & l'amena à Antiochie; que le jeune homme voulut embrasser la solitude vers l'an 570, & qu'il fut attaqué par son pere long-temps après, en 575 ou 576, peu avant que Saint Chrysostome en mist l'histoire par écrit.

Quelques personnes veulent que le precepteur ait retiré le jeune homme de la solitude; supposant que Saint Chrysostome le fait parler en cet endroit, comme il avoit fait un peu auparavant. Mais cela n'est point d'autout dans nostre texte, & même n'y peut pas estre, puisqu'il est dit que Saint Chrysostome parle ensuite par deux fois du precepteur: & ajoute même sans aucun changement de personne, *Son precepteur nous raportoient cela &c.* Ce precepteur, qui indubitablement n'avoit pas laissé aller son disciple dans la solitude sans l'y suivre, s'il ne l'y avoit pas mené, n'avoit pas besoin de le faire venir pour luy parler: *τίνα τινὸν ὧν τὸ πάλαι λαβὼν &c.* Et toutte cette histoire que pour montrer, par ce qu'il avoit fait luy même, qu'il ne desapprouvoit point d'autout qu'on étudiait, lorsque la pieté estoit si bien établie, que l'étude ne luy pouvoit point faire de tort.

## NOTE XII.

Que S. Chrysostome a écrit à Stagire hors d'Antiochie sur la fin de sa retraite.

Socrate a mis les livres à Stagire durant le diaconat du Saint, ce que M.<sup>r</sup> Hermant a suivi. [Nous n'y voyons rien qui le marque: & cela ne nous empêcheroit pas de suivre le sentiment que les autres ont embrassé, si nous n'y trouvions aussi rien de contraire. Mais il faut

Pour la page 555.

Socr. l. 5. c. 3. p. 102.

p. 424. d. e.

p. 425. a. b.

Chrys. v. mon. l. 1. c. 10. p. 425. b.

p. 425. c.

vie. l. 12. c. 12. p. 729.

vie. mon. l. 1. c. 10. p. 425. a. b.

p. 424. e. p. 425. d.

Chry. ad Sta. il faut remarquer ] que Stagire estoit  
1. 2. c. 1. p. 169. alors au milieu de beaucoup de monde,  
6. & dans une ville bien connue de  
1. 3. c. 14. p. 220. S. Chrysostome, où il y avoit un hospital  
pour les malades, des bains, & hors  
de la ville un autre hospital pour les  
pauvres. [ Il est bien difficile de croire  
que cette ville soit autre qu'Antioche ;  
& il n'est pas moins difficile de dire  
que le Saint fust dans la même ville  
1. 2. p. 27. c. d. que Stagire, ] puisque la foiblesse de  
son corps, & un mal de teste l'empê-  
choient de l'aller voir, en sorte qu'il  
luy estoit plus facile de composer trois  
1. 3. c. 1. p. 169. grands livres pour le consoler : & par-  
tant de ce qu'il avoit appris de son  
etat, il se sert de ces termes, *Ondit :*  
*J'apprens par le rapport de ceux qui*  
*viennent de là : Ils ont touché ici beau-*  
*coup de monde par ce qu'ils nous ont ra-*  
*porté de votre état.* [ Est-ce ainsi qu'on  
parle de ce qui se passe dans la même  
ville où l'on est ? Il y a donc, ce me  
semble, bien de l'apparence que le Saint  
estoit alors hors d'Antioche, dans les  
derniers temps de sa retraite, & déjà  
attaqué des maux qui l'obligerent enfin  
de la quitter sur la fin de l'an 380. ]

Pour la page  
303 14.

NOTE XIII.

*Qu'il ne s'est jamais séparé de Flavien :  
Diverses fautes de Socrate sur son sujet.*

Socr. l. 9. c. 3.  
p. 302 d.

'Socrate dit que Saint Chrysostome se  
sépara des Meleciens après la mort de  
S. Melece, [ & l'ordination de Flavien, ]  
sans néanmoins entrer dans la commu-  
nion de Paulin ; mais demeurant en  
repos pendant trois ans entiers, [ c'est à  
dire qu'un saint Diacre demeura trois  
ans sans approcher de l'autel, sans par-  
ticiper à aucun sacrement, vivant com-  
me s'il n'y avoit point eu d'Eglise au  
monde, ou faisant seul toute son Eglise,  
& étant ainsi un vray schismatique. Il  
faudroit bien des Socrates pour nous  
persuader une chose si étrange, quand  
il ne seroit pas d'ailleurs toutes les fau-  
tes qu'il fait dans l'histoire de ce Saint.

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

Sans en aller chercher plus loin des  
exemples, ] quelques lignes au-dessus, il  
le fait vivre long-temps avec S. Basile  
de Césaire, qu'il veut encore avoir esté  
ordonné Diacre par S. Melece. Il le  
fait ordonner Lecteur par je ne sçay  
quel Zenon, [ & nous savons par Pal-  
lade, ] suivi avec raison par la chronique  
de Marcellin, *ann. 398*, qu'il fut last  
Lecteur par Saint Melece son Evêque,  
conformément aux Canons. 'Quelques  
lignes plus bas, il le fait ordonner Prêtre  
par Evagre successeur de Paulin, [ quoi-  
que Paulin ne soit mort qu'en 389, lors-  
que S. Chrysostome estoit déjà Prêtre  
depuis 3 ou 4 ans, quoique Pallade nous  
assure encore qu'il a été fait Prêtre  
par Flavien, opposé à Paulin & à Evagre,  
quoique presque toutes les homélies  
qu'il a faites étant Prêtre, nous assu-  
rent qu'il reconnoissoit alors Flavien  
pour son Evêque, 'comme Baronius l'a-  
voue en même temps qu'il craint que  
ce Saint ne passe pour schismatique,  
parcequ'il seroit sous Flavien que Ro-  
me n'admettoit pas à la communion.

'Je ne voy pas que le respect & l'esti-  
me que le Saint témoigne partout pour  
Flavien, & les grands eloges qu'il luy  
donne, nous permettent de croire qu'il  
se soit jamais séparé de sa communinn  
pour entrer dans celle de Paulin, &  
rentrer ensuite dans celle de Flavien,  
si quelq'un vouloit réduire à cela le  
passage de Socrate. Il en auroit eu  
moins d'autorité ] à reprendre dans le  
sermon de l'anathème, l'aigreur de  
ceux de la communion de Flavien  
contre les Pauliniens. 'Mais la manière  
surtout dont il parle de l'ordination de  
Flavien dans son premier sermon, [ ne  
nous permet point de douter qu'il ne  
l'ait reçue & approuvée avec la même  
joie que les autres de cette communion.  
Sozomene qui copie presque toujours  
Socrate, s'est bien gardé de suivre les  
beuvés qu'il fait en cet endroit, soit  
qu'on les eust relevés, soit que com-

Socr. l. 1. c. 3. p.  
302 d.

Socr. l. 9. c. 3. p.

Chry. vie. l. 1.  
c. 3. p. 101.

l. 1. b. 2. p. 306 d.

l. 6. p. 302 d.

Bbb

me il estoit de Syrie, il sçeut mieux l'histoire de S. Chrysostome. ) Quand nous n'aurions que ce que dit Pallade, p. 42, qu'il a servi durant cinq ans à l'autel depuis son ordination au diaconat [ jusqu'à sa prêtrise, jepenſe que cela ſuffiroit pour ſe moquer de ces trois ans de ſuſpenſion, pour ne pas dire de ſchiſme, que Socrate luy attribue. ]

Pour la page 50. § 12.

#### NOTE XIV.

*Epoque de ſon écrit à une jeune veuve :  
Quels ſont les Empereurs & les  
Imperatrices dont il y parle .*

Chryſoſt. ad juv.  
l. 1. p. 454. c.  
p. 463. c.  
vie. l. 3. c. 9 p.  
226.

vid juv. p. 463.  
c.

c.

c.

'Valens estoit mort certainement lorsqu'il y avoit alors deux Empereurs mariez, 'qui peuvent estre Gratien & Theodose, jusque vers l'an 382 que mourut Constantie femme de Gratien; [ou bien Arcade & Honoré depuis que le dernier eut epousé Marie fille de Stilicon, au commencement de 398.] 'Des deux Empereurs, l'un estoit encore fort jeune, avoit peu d'experience, & bien des ennemis. [Cela convient également à Gratien, à Arcade, & à Honoré; Gratien n'ayant que vingt ans en 382, & Arcade n'ayant qu'un an de plus en 398, & quoique Gratien eust déjà beaucoup paru dans la guerre, il est toujours vray de dire qu'un Prince de vingt ans est sans beaucoup d'experience.] 'L'autre Empereur dont parle S. Chrysostome estoit toujours exposé depuis qu'il regnoit, dans les guerres & dans les combats &c. [Ce que je ne voy point qu'on puisse dire d'Arcade ni d'Honoré. Car quoiqu'ils aient eu des guerres, ils ne s'y méloient & ne s'y expoſoient pas beaucoup.

On ne pouvoit pas au moins dire d'Arcade ] ce que le Sainct dit ici, qu'il vivoit dans les guerres depuis qu'il avoit reçu le diademe. [D'ailleurs tout ce que Saint Chrysostome dit dans cet endroit, marque visiblement les guerres

des Goths, & qu'elles n'estoient pas encore cessées depuis la mort de Valens. Il faut donc dire qu'il parle de Theodose, à qui en effet tout cela convient fort bien; & qu'aioſi il écrivoit au commencement du regne de ce Prince, avant la paix qu'il fit avec les Goths au mois d'octobre 382, *V. Theodose* § 13, & avant la mort de Conſtance, dont on ne ſçait point le temps, ſinon que son corps fut porté à Constantinople en 383, & que Gratien mort la meſme année s'estoit déjà remarié à Leta. S. Chrysostome peut meſme avoir écrit dès 379 ou 380, puisqu'il ſuppoſe que les Goths estoient encore triomphans, & il ſemble que Theodose les eust déjà assez abatus dès l'an 380, pour qu'ils ne paruſſent plus victorieux. Plusieurs ſe ſoumirent à luy en 381, & ainſi il ſemble que S. Chrysostome ne peut pas avoir fait pluſtard l'écrit dont nous parlons. ] 'S'il dit donc qu'il estoit encore jeune lorsqu'il étudioit ſous Libanius, [c'eſt qu'on n'eſt plus jeune à 35 ans, quand on compare cet âge à celui de vingt.

On peut objecter qu'il y avoit alors un troiſieme Empereur, ſavoir Valentinien II. Mais c'eſtoit un enfant qui n'avoit que le ſimple titre d'Auguſte ſans autorité & ſans Empire. Gratien eſtant alors ſeul maître de tout l'Occident. Ainſi il ne faut pas s'étonner que le Saint qui n'avoit rien à dire pour ſon ſujet, n'en ait point parlé.

On peut objecter encore ] Tendroit où le Saint parle de neuf Empereurs déjà morts. [ S'il a écrit en 381, ces neuf Empereurs ſont Conſtantin, ſes trois enfans Conſtantin, Conſtance, & Conſtant; Gallus, qui n'a eſté que Céſar, mais qui eſt marqué tres clairement, Julien, Jovien, Valentinien premier, & Valens. ] 'Il dit que ces Princes avoient regné *ἐπὶ τῆς γενεᾶς τῆς ἡμετέρας*. Et neanmoins les deux Conſtans estoient morts avant l'an 347, auquel

nous mettons sa naissance. Mais nous ne prenons pas les choses si rigoureusement quand nous parlons de ce qui s'est fait *de nostre temps, de nostre âge &c.* [Le nom de Constantin estoit si celebre, qu'il ne faut pas s'étonner que S.Chrysostome ait commencé par luy l'enumeration des Princes de son temps.] Il fait clairement la mesme chose dans un endroit sur l'epistre aux Philippiens, tout semblable à celui-ci.

[Puisque nous sommes sur ce que S.Chrysostome dit à la veuve de Thérèse sur le malheur des Princes & des Princesses de son temps, nous marquerons ici en quelle maniere il semble qu'on peut l'entendre le mieux.] Des neufs derniers Empereurs, il dit que deux seuls avoient fini leur vie d'une mort commune. [Constantin est assurément un des deux. Pour l'autre, je ne sçay si c'est Constance, ou Valentinien I. Car ils ont paru tous deux mourir d'une mort naturelle & non violente: & néanmoins on a soupçonné Constance d'avoir esté empoisonné; & il y a eu aussi quelque chose de violent dans la mort de Valentinien. Des sept autres, S.Chrysostome ne parle que de quatre. Cependant on voit qu'il veut parler de tous, & son sujet le demandoit. Ainsi au lieu de *ὁ δὲν προέλαυνε*, je croy qu'il faudroit lire *ὁ δὲν ἔσπευ*. Car le jeune Constantin, Julien l'apostat & Valens sont morts dans la guerre: & il y comprend aussi peut-estre Valentinien I. Celui qui a esté tué par un tyran, est Constantin tué par Magnence. Celui qu'il dit estre péri par les crimes de ses domestiques ou de ses gardes, peut estre Jovien,] que quelques uns ont cru avoir esté empoisonné ou étouffé dans son lit par ses officiers, *V. son titre § 8*, & S.Chrysostome mesme dit le premier en un autre endroit. Pour celui à qui celui mesme qui luy avoit donné la pourpre osta la vie, c'est assurément Gallus élevé à la dignité de Cesar par

Constance, & tué ensuite par son ordre.

Le Saint passant aux femmes de ces Empereurs, dit qu'on tenoit que les

unes estoient mortes de poison, & les autres de chagrin. [Nous ne voyons point que l'histoire nous éclaircisse de rien sur cela.] Il en restoit encore deux en vie, dont l'une trembloit toujours pour son fils. [C'est apparemment la

femme de Jovien,] l'autre duquel nommé Varronien on fit crever un œil,

& l'histoire n'en parle point davantage. Car pour Justine mere de Valentinien II, son fils estoit reconnu Auguste, & je ne croy pas qu'elle apprehendast rien pour luy ni de Gratien, ni de

Theodose.] La seconde Imperatrice dont parle Saint Chrysostome, avoit obtenu avec peine à la priere de beaucoup de personnes, d'estre rappelée de l'exil auquel le Prince l'avoit envoyée.

[Je ne sçay si ce seroit Dominique veuve de Valens. Car je ne voy point d'apparence que Gratien ait banni Justine veuve de Valentinien I. Severe premiere femme du mesme Valentinien peut bien avoir esté bannie par son mari lorsqu'il la repudia; mais je ne sçay si l'on peut croire qu'il l'ait rappelée: & elle n'eut point sans doute besoin d'intercesseurs pour estre rappelée par Gratien son fils. S.Chrysostome dit qu'elle avoit esté bannie par le Prince, & non par son propre mari. Ainsi je pense qu'il vaut mieux croire que ce Pere ne dit rien de Severe ni de Justine, parceque comme elles estoient en Occident il en avoit peu de connoissance.]

Il parle enfin des deux femmes de

Gratien & de Theodose, [Constance & Flaccille.] Il marque l'inquietude continuelle où vivoit la dernière à cause des dangers où son mari se trouvoit sans cesse exposé &c. & pour l'autre, il dit qu'elle respiroit un peu depuis ses anciens malheurs; [ce qui convient fort bien à Constance nce après la mort de Constance son pere

Bbb ij

in Phil. h. 15.  
p. 103 d.

6.

in Phil. h. 15.  
p. 104 a. c.

vid. j. n. p.  
463. b. c.

Suid. l. p.  
1226. f. a. m. m.  
1. 25. p. 104. j. n.  
p. 103. c. c.  
Chry. de Phil.  
h. 5. p. 106. a.

pere, & qui n'avoit pu manquer de se trouver souvent en danger de la vie sous ses successeurs, surtout depuis] 'qu'elle eut servi de prétexte à Procope pour se fortifier contre Valens. 'Elle pensa encore estre prise par les barbares lorsqu'on l'emmena en Occident pour épouser Gratien. *V. Valentinien L. § 30.*

Car pour ce que l'on pourroit dire qu'on écrit ce qu'on doit prononcer, je douterois fort que Saint Chrysostome le fît. Je ne sçay si l'on trouve qu'il ait jamais prêché deux fois l'éloge d'un même Saint; & nous avons un sermon de luy sur S. Babylas, quoique l'éloge de ce Saint fasse une si grande partie du discours contre les Gentils, qu'on l'a intitulé, *Discours sur Saint Babylas, contre Julien, & contre les Gentils.* ] M.<sup>r</sup> du Pin soutient, p. 75, que ce n'est pas un sermon, mais un traité : & on marque la même chose dans p. 497. une note qui est à la fin, [ quoiqu'elle dût plutôt estre au commencement; ] où l'on ajoute que ce livre a esté fait en faveur de ceux d'Antioche.

[ Que si nonobstant ces raisons, on juge que c'est un sermon, il le faudra toujours mettre dans les premiers temps de la prêtrise du Saint, pour s'éloigner moins de son époque de vingt ans; ] & p. 676. d. e. il dit qu'il le fait lorsqu'il y avoit encore & entre les vieillards & entre les jeunes gens, *v. é.* beaucoup de témoins de ce qui estoit arrivé du temps de Julien, afin qu'on ne pût pas l'accuser d'ajouter rien à la vérité. 'On voit aussi que l'exercice du paganisme estoit encore assez libre, particulièrement dans certaines villes, [ comme à Alexandrie & à Rome: ce qui n'estoit plus dans les dernières années de Theodose. ]

NOTE XVI

Pour la p. 297 334 1. 10

En quel temps Saint Chrysostome a esté fait Prêtre.

'Pallade dit que Saint Chrysostome Chry. dia. l. p. 44. ayant passé cinq ans dans le diaconat à Antioche, y fut élevé à la prêtrise, & y honora le sacerdoce durant douze ans, jusqu'à ce qu'il fut élevé à l'épiscopat. [ Comme le diaconat est le troisième degré du sacerdoce, on pourroit douter si ces douze ans ne comprennent point le diaconat & la prêtrise du

NOTE XV.

Que le traité contre les Gentils n'a point apparemment esté prêché dans l'Eglise.

Pour la page 313 12.

Chry. in gent. L. 1. § 12. c. 'Saint Chrysostome dans son grand discours sur Saint Babylas & contre les Gentils, dit qu'il y avoit vingt ans que Julien l'apostat s'estoit efforcé inutilement de rebâtir le temple des Juifs [ en l'an 362. ] Baronius en a conclu que ce traité avoit esté fait en 382. 'Mais M.<sup>r</sup> Hermant aime mieux qu'on prenne ces vingt ans pour un nombre rond qui peut s'étendre à 23 ou 24 ans, & sa raison est que S. Chrysostome n'a point prêché qu'estant Prêtre en 385 ou 386. [ Ce raisonnement est indubitable si le discours contre les Gentils est un sermon prêché devant le peuple, comme il semble qu'on le peut tirer de quel-

ques endroits, ] 'où le Saint parle comme s'il s'adressoit à des auditeurs. [ Mais je ne sçay si ce ne seroit point une figure qui n'est pas extraordinaire à ceux qui composent, & qui peuvent aisément confondre les auditeurs & les lecteurs, surtout quand un discours peut estre recité dans une assemblée d'amis, comme cela se faisoit autrefois fort communément. Au moins un traité de 50 pages in folio, est excessivement long pour croire que le Saint l'ait jamais prononcé dans une assemblée ordinaire de l'Eglise; & il me semble qu'il est plus diffus & plus étendu qu'il n'a accoutumé d'estre dans ses sermons. ] 'Il marque même quelquefois qu'il écrit, [ & ce n'est pas une expression qui échape à ceux qui parlent.

Ammon. l. 2. p. 323. 327. l. 3. p. 409.

Bar. p. 32. § 53 Chry. vie. l. 1. c. 30. p. 32.

in gent. p. 456. 216. c. § 164. d. 476. d.

p. 676. d.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 165

Saint. Mais ce doute est aisé à lever.] 'Car il fut fait Diacre par S. Melece [mort en 381, & ne fut fait Evêque que le 27 fevrier 388, c'est à dire 17 ou 18 ans depuis la mort de S. Melece.] 'Il est certain encore qu'il n'a point prêché qu'estant Prestre, & qu'il estoit dans la seconde année de ses predications en mars ou avril l'année de la sedition d'Antioche, [c'est à dire en l'an 388 au plus tard.] & ainsi il estoit Prestre dès devant son episcopat. Il est donc indubitable que les 12 ans que l'Allade donne à son sacerdoce, se rapportent à sa presbiterie.] 'Et c'est ainsi que l'ont entendu l'auteur du petit abrégé de sa vie, [ & le Comte Marellin sur l'an 388.

S'il a esté précisément Prestre durant 12 ans, il a esté ordonné le 27 fevrier 386. Mais comme il ne faut pas prendre les historiens dans cette rigueur, on peut y ajouter ou en retrancher quelque mois, si cela est nécessaire pour debarrasser l'histoire: Et si la sedition est arrivée en 388, il faut dire qu'il n'a esté fait Prestre qu'après le cinq mars 386, puisque] Thomelie 16 sur les statues, où il dit qu'il estoit dans la seconde année de ses predications, [ ne paroît point se pouvoir mettre plutôt que le second dimanche de Careme, V. Theodose l. 6 § 14 note 29, qui en 388 estoit le cinq de mars. Mais il ne pourra pas l'avoir esté beaucoup après le cinq de mars 386, puisqu'il n'a esté que cinq ans Diacre, après avoir esté ordonné par S. Melece mort en 381, sur la fin de may, durant le Concile de Constantinople où il estoit. Il avoit sans doute ordonné le Saint avant que de partir d'Antioche. Ainsi ayant esté fait Diacre dans les premiers mois de 381 au plus tard, les cinq ans de son diaconat ne doivent pas s'étendre bien avant dans l'année 386.] 'Il a prêché un sermon sur S. Melece, mort cinq ans auparavant. [ Il prêchoit donc dès la fin de may 386, ou peu après.]

Quoiqu'il y aïdes raisons pour mettre la sedition d'Antioche en 388, il y en a néanmoins encore davantage pour la mettre dès 387. V. Theodose l. 6 note 27, & en ce cas il faut commencer la presbiterie du Saint plus d'un an avant le 27 mars 387, qui estoit le second dimanche de Careme. Il nous paroît en effet tout à fait probable que l'homelie 68 du second to. ne, preschée à l'entrée du Careme, est une de ses premieres predications. V. § 13. Et si cela est, il doit avoir esté fait Prestre un peu avant le Careme. Ce ne peut pas être en 385, puisqu'il auroit esté Prestre plus de 13 ans. C'est donc esté en 386. Et ce sera une nouvelle preuve que la sedition d'Antioche estoit arrivée dès 387, si le second sermon sur les Seraphins, 23. p. 735, est aussi le second sermon de nostre Saint, comme il y a quelque apparence, cela nous obligera de mettre son ordination un mois ou six semaines avant le Careme, selon ce que nous dirons dans la note 17, c'est à dire dès le commencement de l'année, puisqu'en 386, auquel Pasque estoit le cinq d'avril, ses six semaines du Careme des Orientaux commençoient au lundi 16 de fevrier. Baronius met en effet l'ordination de S. Chrysostome en 386. M<sup>r</sup> Hermant l'a mise [après Blondel] dès 385, à cause que Nestaire mourut le 27 septembre 397, cinq mois avant que Saint Chrysostome fust ordonné au lieu de luy:] 'Et néanmoins il conte l'année 386 pour la premiere de ses predications; [ & nous n'en avons en effet aucune qu'on puisse mettre avec quelque fondement dès l'an 385.]

## NOTE XVII

En quel temps ont esté faites les homelies sur les Seraphins.

[ La seconde homelie de Saint Chrysostome sur ces paroles d'Isaïe, *vidi Dominum &c.* & sur les Seraphins est faite certainement à Antioche, ] 'puisque

Pour la page 165 12.

Bar. 386. § 2.  
Chry. vie. l. 1.  
c. 1. p. 74.

c. 8. p. 112.  
116.

Chry. de Ser.  
2. l. 3. p. 74. d

Bbbb ij



le Saint y dir qu'il se taist pour laisser parler le Docteur, [c'est à dire assurément l'Evesque Flavien;] dont il compare le discours à un vin vieux, & le sien à un vin nouveau qui ne faisoit que sortir du pressoir, *ῥῆσ' οὐ πρὸς λίσιν*. [Il semble qu'on puisse tirer de là qu'il ne preschoit que depuis peu: mais il y avoit une si grande difference d'âge entre luy & Flavien, qu'au bout de 10 ou 12 ans de presche, & à l'âge de 40 ou 45 ans, il pouvoit bien se regarder encore à son égard comme un vin nouveau.

Chry. de Sen.  
1. 1. p. 730. c.  
& c.

C'est ce que nous sommes obligez de dire, si cette seconde homelie sur les Seraphins est faite: après celle qu'on met immédiatement auparavant, & qu'on qualifie la premiere sur ce sujet. ] Car cette premiere est faite en un temps de malheurs, où l'Empire estoit en assez mauvais état, & où l'on avoit esté défait dans quelque guerre; ce que le peuple attribuoit à l'imprudence de ceux qui gouvernoient; *ἡ γὰρ ἀπαιτία ἀβουλίας* [c'est à dire de l'Empereur mesme,] puisque S. Chrysostome rapporte aussi-tôt cela à un seul. [Nous ne voyons rien dans l'histoire depuis que Saint Chrysostome fut fait Prestre: en 386, jusqu'à la mort de Theodose au commencement de l'an 395, à quoy cela se puisse rapporter: & je ne pense pas que le peuple mesme osast soupçonner d'imprudence le grand Theodose. Mais on pouvoit aisement en accuser Arcade son fils, dès la premiere année duquel tout l'Orient fut ravagé par les Huns, & la Grece par Alaric Prince des Gots. Cette premiere homelie sur les Seraphins ne se peut donc point mettre plus-tôt que sur la fin de 395, ni par conséquent la seconde, si elle est une suite de la premiere.

Mais nous ne voyons pas que cette suite soit fort fondée, car nous ne trouvons rien qui lie ces deux pieces ensemble. ] Le Saint parle bien des Seraphins

p. 733. c.

dans la premiere, mais ce n'est que par occasion, pour relever la dignité de nos eglises, où l'on chante le *Sanctus* aussi-bien que dans le ciel, 'ou pour faire voir le crime de ceux qui en profanent la sainteté. Il dit dans la seconde, que le dernier jour qu'il avoit presché, on avoit lu le pieux qui chasse le pecheur des sacrez balustrés, & qui exhorte au contraire les Anges & les Puissances celestes à louer & à benir le Dieu de l'univers: [Et je ne voy rien d'autout de cela dans la premiere.

p. 734. d. d.  
734. d.  
p. 735. c.

Il vaut donc mieux ne point lier ensemble ces deux oraisons, & croire en ce cas que la seconde est faite dès les premiers temps de la presche du Saint, à quoy se rapporte aussi fort bien le commencement, ] où il témoigne craindre de n'avoir pas de quoy satisfaire l'attente de ses auditeurs. [ Cette humilité eust-elle esté de saison en 395, lorsqu'il y avoit dix ans qu'il preschoit avec un applaudissement & une estime universelle? ] Cette expression *lorsque j'ay eu l'honneur de vous parler*, [le marque t-elle pas encore? Il est mesme aisé de croire que c'est le second sermon qu'il a presché. ] Car il fit le premier sur le pieux 148, qui invite les Anges & toutes les creatures à louer Dieu, [ mais non le pecheur, que le Prophete exclut, dit-il, de ce saint concert; & il fait une grande reflexion sur cela: ] de sorte qu'il est aisé de croire que c'est ce qu'il cite dans le second sermon sur les Seraphins; [ si néanmoins la liberté qui paroist dans ce sermon & dans les suivans qui en dependent, peut assez convenir à une personne qui ne faisoit que commencer à prescher, & s'accorder avec l'air plus tremblant des homelies 68 & 69 du second tome, qui dans cette supposition n'auroit neanmoins esté prêchées que depuis. Que si celane s'accorde point, il faudra mettre la seconde homelie sur les Seraphins, & les suivantes, au commencement de

Chry. de Sen.  
1. 1. p. 735. c.

1. 1. p. 737.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 167

l'an 387, ou plutôt de 388, l'an 387, n'étant que trop rempli d'ailleurs.]

## NOTE XVIII.

*Différence, touchant les homélies sur les Seraphins.*

[L'homélie quatrième sur les Seraphins n'a rien qui la lie avec la troisième, comme il est aisé de le voir en les consultant ensemble : & il est encore plus visible que la cinquième n'est point la suite de la quatrième, l'une ne disant rien que ce qui est déjà dans l'autre.] Mais la cinquième commence justement où la troisième a été finie, c'est à dire au péché d'Ozias. Elle est faite, [comme la troisième,] pour expliquer l'endroit d'Isaïe sur les Seraphins, [ & elle se lie naturellement avec la sixième, ] faite assez peu après la troisième. [ Ainsi il semble que l'on ne puisse douter qu'elle ne soit une suite de cette troisième. ] Cependant le Saint y dit que dès le commencement il avoit proposé cette question, pourquoi Isaïe marque le temps de la vision des Seraphins par la mort d'Ozias, au lieu que les autres Prophetes ont accoutumé, aussi bien que les historiens, de marquer les evenemens par la vie des Princes, & non par leur mort. [ Et je ne trouve point qu'il ait proposé cette question ni dans la troisième, ni dans la seconde qui l'a précédée. ] Il marque bien dans cette seconde combien la connoissance des temps est importante au sujet même de cet endroit d'Isaïe ; [ mais il n'y demande point pourquoi il est daté de la mort de ce Prince. Il n'en parle point non plus, ] lorsqu'il propose & dans cette 2.<sup>e</sup> & dans la 3.<sup>e</sup>, ce qu'il avoit à traiter dans la suite sur Ozias. [ Auroit-il cru l'avoir fait parcequ'il l'avoit dû faire naturellement ? Ou oseroit-on prétendre que quand il dit p. 767. c. d. qu'il a fait cette question πάλαι καὶ ἐν ἀρχῇ, il l'entend de ce qu'il en dit au commencement de

cette homélie même, p. 762. d. cinq pages seulement auparavant ? Outre cette difficulté, l'homélie troisième est faite assurément à Antioche ; & il paroît difficile de le croire de la cinquième, à cause de ce que le Saint y dit, ] *Voyez-vous pas cette mer &c.* [ Car je ne pense pas que d'Antioche on pût voir la mer : & cela étoit tout à fait impossible, si elle en étoit éloignée de douze lieux, comme le dit Baudrand, p. 46. Or peut-on dire, raisonnablement, *Voyez-vous pas cette mer*, sans la pouvoir montrer du lieu où de la ville où l'on est ? Il faudroit au moins oster cette, τὰν τω.

Mais il me semble, qu'il vaut mieux dire & pour cette raison & pour l'autre, que Saint Chrysostome a traité le même sujet à Constantinople & à Antioche, & faire suivre la troisième homélie par la quatrième, en en mettant entre deux une qui est perdue, où il aura apparemment repris la matière de son origine, à cause que c'étoit assez long temps après la troisième. ] Et en effet la sixième fut faite un peu avant le Carême, [ qui sera celui de l'an 387, si la seconde a été faite au commencement de 386, peu de jours après son ordination. Cela pourra paroître au moins très probable, si cette quatrième est faite, comme il semble qu'on le doit dire, ] en une ville dont la plus grande gloire étoit non pas d'avoir un Sénat, non pas de pouvoir conter des Consuls &c. mais d'avoir un peuple trèsardent pour la parole de Dieu. [ C'est l'éloge que le Saint a accoutumé de donner à Antioche : & s'il eût parlé à Constantinople, n'eût-il pas marqué les Presbys, les autres grands Officiers, enfin l'Empereur même qui y tenoit sa Cour ? Pourquoi dire qu'elle pouvoit conter des Consuls, puisque c'étoit la résidence ordinaire des Consuls ? Neanmoins le Sénat embarrasse. Car Antioche avoit-elle en cela quelque privilège au-

Pour la page 406 13.

Chrys. de Ser. 1. p. 762. d.

1. p. 770. c. d.

1. p. 767. c. d.

2. p. 771. 740.

Chrys. de Ser. 4. p. 740. d. 1. p. 741. d.

dessus des autres villes, qui avoient aussi leur Senat? Et mesme je ne sçay si *συνκλητος* dont S. Chrysostome se sert ici, se dit d'aucun autre Senat que de ceux de Rome & de Constantinople. Il me semble que pour toutes les autres villes; ou ne se servoit guere que du terme de *βουλη*, ou de *συνεδριον*. Cette difficulte est considerable: mais les raisons contraires sont-elles pas assez fortes pour nous obliger nonobstant cela, à dire que cette quatrieme homelie a esté faite à Antioche? Que si cela est, il faut la joindre aux deux precedentes en la maniere que nous avons marquée, ou dire que le Saint a traité deux fois le mesme endroit à Antioche: & je pense que ce dernier a moins d'apparence que l'autre.

Chr. de Ser.  
6. p. 771. d.  
6. p. 772. d.

4. p. 775-776.  
6. p. 768. d.

3. p. 771. d.

6. p. 770. c. d.

Nous n'osions cependant rien assurer en tout ceci. Car la sixieme homelie qui peut également suivre la quatrieme & la cinquieme, j'y mais qui est certainement preschée à Antioche, fut faite un peu avant les jeûnes du Carême, [ & ainsi en janvier ou en fevrier: Et cela s'accordera-t-il avec ce qu'on voit que ] la quatrieme a esté faite dans un fort grand chaud? quoiqu'assurement on ne puisse pas supposer aucun temps considerable entre la sixieme & celle qui l'avoit precedée. Il peut y avoir en hiver à Antioche des chaleurs fort grandes à nostre égard: mais presumera-t-on qu'il y en ait pour faire suer ceux du pays dans une eglise? De plus, il y eut quelque intervalle entre la seconde & la troisieme homelie, [ & selon ce que nous avons dit, il en faudra admettre un plus grand entre la troisieme & la quatrieme. Cependant la sixieme ne paroît point avoir esté fort éloignée de la seconde & de la troisieme. ] Car y voulant entrer dans le discours des Seraphins, il dit que le peuple le souhaitoit, & des le premier jour: & il dit que c'est la dette. [ Le peuple se souvenoit donc bien encore de la seconde homelie où il

en avoit touché quelque chose, sans en rien dire dans les autres: & si seroit-il souvenu d'un sermon fait un an auparavant? ] Il dit au commencement de cette sixieme, *Puisque nous sommes enfin arrivez à la ville royale où est le throne du Roy &c.* [ Est-ce pas une allusion visible à ce qu'il avoit dit dans la seconde, p. 736. 737, quoiqu'il y parle du palais plutost que de la ville? Il suppose donc que le peuple se souvenoit encore de cet endroit. ]

Il paroît assez difficile de demêler tout cela; & je pense qu'il vaut mieux oster la quatrieme de la suite de la troisieme, pour substituer en sa place ou la cinquieme ou une autre semblable qui sera perdue, si la cinquieme ne peut avoir esté faite à Antioche. On aura aussi la liberte de mettre la quatrieme, & celle qui doit l'avoir precedée, en tel ére qu'on voudra, soit à Antioche, soit à Constantinople, selon qu'on jugera de ce qui est dit dans la page 751. Mais si on la met à Constantinople, il n'y faudra pas mettre la cinquieme, n'y ayant point d'apparence qu'en six ans de temps que S. Chrysostome y a demeure, il y ait presché deux fois la mesme chose. On peut aussi en ce cas mettre les autres immédiatement après l'ordination du Saint, supposant qu'il a esté fait Presbre en 386, un mois ou six semaines avant le Carême, pourvu, comme nous avons dit, que la liberte qui paroît dans ces sermons, puisse convenir à une personne qui ne faisoit que commencer. ]

# NOTE XIX.

Pour la page  
413 15.

*Touchant l'homelie cinquieme sur les Seraphins.*

[ Il ya des choses dans la cinquieme homelie de Saint Chrysostome sur les Seraphins, qu'on auroit peut-estre aujourd'hui de la peine à approuver, comme ce qu'il dit sur ce qu'il se faisoit de l'année

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 569

Chry de Ser.  
h. 5. l. 3. p. 747.  
d.

l'année de la mort d'Ozias la vision qu'il eut des Seraphins. ] Il demande donc pourquoi ce Prophete la date ainsi, les historiens & les Prophetes memes, ayane accoutumé de dater les evenemens du regne des Princes, & non de leur mort: & il répond que c'est parceque le respect de la dignité royale avoit empêché le peuple de chasser Ozias de la Ville, comme la loy l'ordonnoit pour les lepreux; Dieu offensé de cette infraction de sa loy n'avoit point voulu se montrer aux Prophetes jusqu'à ce qu'il fust mort, & que c'est pour la cela qu'Isaïe date cet endroit de la prophetie de l'année qu'Ozias mourut. [ Cette raison de la colere de Dieu parmi tant de crimes que commettoient les Juifs, peut paroître peu considerable: & on ne voit pas meme d'où l'on peut tirer qu'Ozias demeura dans Jerusalem; si ne n'est peutestre ] de ce qu'il y fut enterré. [ Car hors cela, l'Ecriture n'en dit rien. ] Il y est marqué meme qu'il demeura dans une maison à part hors du palais, & que ce fut Joathan son fils qui rendit la justice, & fit les autres fonctions royales. C'est pourquoi Grotius & plusieurs autres interpretes croient qu'Ozias estoit hors de Jerusalem.

## NOTE XX.

*Que l'homelie 69 du second tome est un des premiers sermons du Saint.*

Chry. t. 2. h.  
69. p. 724. d.

Ce que dit Saint Chrysostome dans l'homelie 69 du second tome, Que la confiance en l'affection & aux prieres du peuple, luy donnoit la hardiesse & le courage d'entrer déjà dans les questions de l'Ecriture, & tout le reste de cet endroit, [ marque, ce me semble, assez clairement qu'il n'y avoit encore que peu de temps qu'il preschoit. On voit en effet S. Chrysostome dans cette homelie & dans la precedente dont elle est une suite, comme on l'a marqué dans le texte: mais on ne l'y voit pas Hist. Eccl. Tom. XI.

encore dans son feu, dans sa liberté, dans son autorité. Il embrasse beaucoup de matiere, & l'étend peu, comme un homme qui commence; & il n'oseroit estre un peu long, ] *ἡ ὑπόδοσις*, dont il demande les prieres, & qui ne faisoient, ce semble qu'une meme eglise avec le peuple, [ sont apparemment les Prestres, qui avoient tous seance avant luy, comme plus ancien. ]

## NOTE XXI.

Pour la page  
46. p. 17.

*En quel jour est fait l'eloge de S. Melece.*

[ Il semble qu'on pourroit disserter l'oraison de S. Chrysostome sur Saint Melece jusqu'au 12 fevrier 387, puisque la feste de S. Melece se fait ce jour là. Mais en ce cas ç'auroit esté près de six ans après la mort de S. Melece, qui est mort sur la fin de may 381. ] Et Saint Chrysostome la commence en louant l'amour ardent que le peuple avoit encore pour luy, quoiqu'il y eust déjà cinq ans entiers qu'il estoit mort, [ ce qui marque assez que ces cinq ans n'estoient point passez, ou ne l'estoient que de fort peu. Il auroit conté six ans. Le meme endroit nous empêche de dire que c'estoit le 12 fevrier 386, quoique Saint Chrysostome pût déjà estre Prestre; puisqu'il s'en falloit environ trois mois que les cinq ans ne fussent achevez. Il fit donc ce discours en 386 à la fin de may le jour de la mort de S. Melece, ou le jour que son corps avoit esté receu & enterré à Antioche, pourvu que ce jour ne fust pas éloigné de l'autre, puisque, comme on a dit, ce ne pouvoit estre que cinq ans ou un peu plus depuis sa mort. ]

Chry. t. 2. h.  
45. p. 13. b.

Pour la page  
42. p. 16.

## NOTE XXII.

Pour la page  
48. p. 17.

*Que les homelies 34 & 35 du premier tome, sont faites en différentes années sur le meme jeune des Juifs.*

L'homelie 35 du premier volume de Chry. t. 1. p. 491. c.

Ccc c

Saint Chrysostome est sur le jeûne des Juifs, & en suppose une précédente sur le même sujet, [c'est à dire la 34 faite en septembre 386, V. § 17. Ainsi si elles sont toutes deux sur le même jeûne, la

qu'il s'y arrête beaucoup sur ce qu'on faisoit la fêste de Noel le 25 de decembre: ce qui n'avoit commencé que depuis dix ans.

Scalig. ill. p. 35  
42.

Mais comme les Juifs avoient bien des jeûnes, & que leur calendrier en marque un le 7 de leur huitieme mois, [qui commence, comme nous croyons, en

[On peut objecter que] le Saint mar. l. i. p. 104. 105.

Chry. t. 2. p. 415. b.

octobre, il semble qu'il y ait quelque raison d'y rapporter cette homelie. Car dans la 36 qui est une suite de celle-ci, il ne conte que 20 ans depuis Julien,

quant ce qui l'avoit empêché de continuer la matiere des Anoméens, ne dit point qu'il eust esté occupé à expliquer l'Ecriture: & néanmoins l'homelie 35 avoit esté précédée de quelques explications de l'Ecriture. [Mais pour-

p. 401. d.

p. 411. d.

[ce qui obligé à l'approcher le plus que l'on peut de 383; Julien étant mort en 363.] Dans la 27, il dit qu'il a interrompu la dispute contre les Anoméens à cause des combats contre les Juifs. Il

parcequ'il prevoit que quinze jours après il seroit obligé de les interrompre encore pour du temps, & qu'il ne s'est pas néanmoins mis en peine de rendre conte de ces quinze jours dans l'homelie 27, parceque cela l'eust trop

p. 412. a.

marque clairement l'homelie 34; [mais il semble que le mot de combats, ἀγῶνες, marque plus qu'un seul discours, qui

important de deviner. Cela se pourroit dire assez raisonnablement, s'il n'y avoit pas d'autre difficulté sur ce point.] Mais l'homelie 37

p. 412. 413.

p. 413. d.

avec les Juifs est fini. Le P. Fronto a cru en effet que le Saint avoit fait les six homelies contre les Juifs avant que de

preschée certainement peu de jours après la 36; & dix ou douze jours seulement après la 35, n'est faite qu'après la sedition d'Antioche, [c'est à dire au

p. 401. d. 111. d.  
p. 410. d. e.

p. 419. b.

prendre les Anoméens. Ce qui peut confirmer beaucoup cette pensée, c'est que dans l'homelie 33 du V. tome, ou 31, comme elle est marquée dans les imprimez, le Saint dit,

plutôt en 387.] Outre cela, la 38 est la suite des précédentes: & elle est faite lorsque les Juifs faisoient leur Scenopégie, immédiatement après leur jeûne

p. 414. d.  
p. 414. b.

t. 1. b. 11. p. 117.

p. 425. r, qu'il a fait plusieurs long discours, πολλὰ καὶ μακρὰ, au mois de septembre contre les jeûnes des Juifs. Cette oraison est faite le jour de Noel, peu

[de l'expiation & du septieme mois qui répond en partie à nostre mois de septembre: & par conséquent elles n'ont point esté faites la même année que la 34. Nous les mettons en 387, à cause]

p. 419. d.

p. 417. e.

après une autre où il avoit parlé de la maniere dont il faut s'approcher de la communion. [Il marque sans doute celle] sur S. Philogone preschée le 20 de decembre 386, comme nous ne voyons pas moyen d'en douter.] Car il s'y étend fort sur les préparations à la communion. [Le sujet même de cette homelie 33, convient fort bien à la premiere

homelie du jour de Noel, qu'il avoit fait plusieurs discours contre les Juifs, il est aisé qu'il en ait fait plusieurs, & qu'il ne nous en soit resté que le premier, & le second. Car l'homelie 36 du V. tome, p. 630, est assez visiblement la

suite de la 34 du premier.

## NOTE XXIII.

*Sur l'homelie 28 du V. tome.*Tout la page  
50. § 18.Chry. t. 5 p.  
343. d.

t. 1. p. 148. d.

P. 351. d.

S. Chrysostome commence son homelie 28 dans le V. volume, en disant qu'il avoit parlé peu auparavant, *après lui*, du Pharisien & du Publicain, qu'il leur avoit donné à chacun un char &c. On trouve ces deux chars & le reste de ce qui est marqué en cet endroit, mis en mesmes termes dans l'homelie 30 du premier tome, qui est la cinquieme contre les Anoméens. [Ainsi il n'y a pas lieu de douter que ce ne soit celle à laquelle l'autre a rapport.] La 30 du premier tome paroît avoir été suivie immédiatement par la 31 sur Saint Philogone, [le dimanche 20 decembre, & celle-ci par celle de jour de Noel. V. § 18, qui en 386 estoit le vendredi. Ainsi la 28 du V. tome se peut mettre probablement le lendemain de Noel, ou le jour d'après, puisqu'il y avoit assemblée le samedi & le dimanche.]

Nous avons dans S. Chrysostome deux homelies entieres sur le Publicain & le Pharisien. Mais on n'y trouve point les deux chars; & Savilius les met toutes deux dans son VII. tome entre les pieces non pas douteuses, mais supposées, l'une la quatrième, p. 233, l'autre la 72<sup>e</sup>, p. 462. M. du Pin, p. 84, juge que la premiere est de quelque auteur ancien & eloquent, & qu'elle merite d'estre mise au rang des pieces qu'on ne doit pas mépriser. Il semble même pencher à croire qu'elle peut estre de S. Chrysostome, & dit qu'elle approche fort de son style. Néanmoins il la met ensuite, p. 201, dans la liste des pieces fausses ou douteuses. [Et assurément le style n'en est pas aussi naturel que celui du Saint: il a plutôt l'air de Severien. La piece est même bien courte pour S. Chrysostome. Car s'il y manque quelque chose, ce n'est qu'en un endroit de

Cu Pin, p. 77. l'exorde. Elle est la 64 dans ] le VI. to-

me de l'édition de Paris, p. 476, [presché] tout composé des pieces fausses. La p. 201. 72 de Savilius n'est pas dans cette édition.

## NOTE XXIV.

Tout la page  
51. § 19.

*Que l'homelie 23 peut avoir été preschée le premier jour de l'an 387.*

[L'homelie 23, 6<sup>e</sup> du premier tome est faite pour le premier jour du mois, selon le titre, p. 264, & même pour le premier jour de l'an, puisque le Saint se plaint, p. 266. *a.* que ceux qui s'imaginoient avoir eu ce jour là de bons augures, avoient la folie de croire que toute l'année leur seroit heureuse. L'année selon les Orientaux commençoit au mois de septembre, & selon les Romains au mois de janvier. Mais je pense que les rejoyssances, les folies, & les superstitions dont S. Chrysostome se plaint dans cette homelie, p. 265. 266. doivent faire juger que c'estoit le premier jour de janvier, celebre dans l'histoire par les plaintes semblables que font les autres Peres: & je ne me souviens point qu'on dise la même chose du premier jour de septembre. Les étrences qui causoient la plus grande partie de ses disorders, ont toujours esté attachées au premier janvier.]

M. Hermant rapporte cette homelie au premier janvier 387, à cause que le Saint avoit fait depuis peu un éloge de S. Paul, ce qu'il croit le pouvoir entendre de l'homelie 33, [preschée certainement peu après le 25 decembre 386; & où l'on trouve un éloge de Saint Paul, p. 378. 379. [Mais cela est tres commun dans Saint Chrysostome: aussi M. Hermant n'en parle que comme d'une conjecture sur laquelle il ne s'appuie guere. Elle est même embarrassée d'une difficulté.] Car l'homelie 32 est faite la t. h. 33 p. 374. veille de la 33, durant les jeux du cirque. [Or nous ne trouvons point de jeux marquez dans les dernier jours de decembre.] & on en marque le 3, Bucher cyc. p. 161.

Cccc ij

372 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME;

4, & 5.<sup>e</sup> de janvier. [Il y a donc assez d'apparence que l'homélie 32 fut prononcée en 387 le dimanche troisième de janvier, & la 33.<sup>e</sup> le 4. Ainsi cette dernière n'aura pu être citée dans la 23.<sup>e</sup> faite le premier du même mois. Mais il est aisé de rapporter ce qui est dit de S. Paul dans la 23 à la 28 du cinquième volume, qui est toute entière un éloge de S. Paul, & que nous croyons avoir été faite le 26 ou 27 décembre 386. V. la note 24.]

Ce qui peut favoriser encore la pensée de M.<sup>r</sup> Hermant, que la 23 est du premier janvier 387, c'est que ] la première homélie sur Lazare est faite le second jour de l'an, & le lendemain de la 23 dont nous parlons. Or on ne voit pas pourquoi il auroit prêché le 2 de janvier, si ce n'eût été un jour ordinaire d'assemblée & de sermon; c'est à dire un samedi ou un dimanche: & cela se rencontre en 387, auquel le deux de janvier étoit le samedi.]

Chry. t. g. h. a.  
p. 18. c. d.  
p. 27. a. b. c. d.  
h. 23. p. 281. e.

Pour la page  
613. 22.

NOTE XXV.

*Différence sur l'homélie contre ceux qui suivoient le calcul des Juifs.*

Chry. t. g. h. 55.  
p. 65. h. c. d.  
p. 608. b.

L'homélie 55 du V. volume de S. Chrysostome, est faite à Antioche, durant qu'il combattoit les Anoméens, [ce qu'il avoit commencé de faire à la fin de 386, & continué dans les premiers jours de 387. Il faut donc apparemment mettre l'homélie 55 vers ce temps là, & peut-être quelque temps avant le Carême, puisqu'elle est faite pour réunir à l'Eglise ceux qui suivant le calcul des Juifs étoient obligés de se séparer des assemblées, quand ce calcul leur faisoit commencer le jeûne plus tôt ou plus tard que les autres. V. le Concile de Nicée note 15.] Il est visible au moins qu'il parloit avant Pâque. Il dit que cette année là le premier des azymes, (par où il entend visiblement le 14 de la lune de Pâque,) tombait au diman-

che; ce qui obligeoit de jeûner encore toute la semaine, [pour faire Pâque le 21, & c'est ce qui se rencontre en 387, comme on le voit par la lettre de Saint Ambroise aux Evêques de l'Emilie.] D'autre part cependant cette homélie est contre ceux qui vouloient jeûner les premières pasques: [ & qu'est-ce que cela peut signifier, sinon que ces personnes ne faisoient Pâque cette année là au moins qu'après l'Eglise, ce qui les obligeoit de continuer leur Carême lorsqu'on étoit déjà dans le joie de Pâque. Or le moyen de le croire en 387, où l'on faisoit Pâque le 25 d'avril, c'est à dire le plus tard qu'il puisse arriver. Car je ne croy pas qu'on puisse douter qu'on ne suivît à Antioche le calcul des Alexandrins; & il est certain qu'on y faisoit Pâque le 21 de la lune, comme ils le vouloient, au lieu qu'à Rome on vouloit le faire dès le 14. ]

'Bucherius marque encore Pâque le 21 de la lune en 386 & 390, & le 22 en 397. Ce qui revient à la même chose. Mais oserions-nous dire sur cette seule raison, que S. Chrysostome avoit alors entrepris de combattre une seconde fois les Anoméens, n'en voyant d'ailleurs aucune marque, l'quoiqu'il puisse en avoir eu le dessein? L'an 390 ne conviendrait pas même mieux que 387, puisque Pâque étoit le 22 d'avril. Et pour 386, nous ne saurions croire que le Saint y ait attaqué les Anoméens qu'au mois de septembre. Nous ne trouvons encore que des ténèbres à tout cela.]

[On voit par la 12.<sup>e</sup> homélie sur la Genèse, qu'il avoit interrompu son sujet pour parler contre ceux qui suivoient les Juifs sur la Pâque &c. [ Et je ne doute point que ce ne soient les mêmes qu'il reprend dans l'homélie 55.] où il dit aussi que la nécessité d'instruire ces personnes l'empêchoit de reprendre son sujet. Mais ce sujet étoit le combat contre les hérétiques, & la défense de la gloire du Fils de Dieu, [ce qui n'a

p. 201. b. c.

Bucherius  
l. 3.

Chry. in Matt.  
h. 21. p. 915. c.

t. 2. h. 22. p.  
100. 101.

t. 2. h. 55. p.  
601. b.

p. 17. h.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 573

t. 2. h. 12. p. 100. aucun rapport à l'homélie 12.<sup>e</sup>, ) où l'on voit que le sujet qu'il avoit interrompu alors étoit la Genèse même, qu'il expliquoit sans rapport aux Anoméens. On voit aussi qu'il ne l'avoit quittée que pour parler à ces Judaisans, & pour presser les catechumènes de demander le Battême : & selon sa suite, le discours fait contre les Judaisans étoit le premier, 'au lieu que l'homélie 55 n'est faite qu'après plusieurs autres, qui ne regardoient pas non plus les Anoméens. [ Il faut donc que l'homélie 55 soit différente de celle qui est marquée dans la 12.<sup>e</sup>, & que S. Chrysostome ait parlé plusieurs fois contre les Judaisans, ce qui est fort aisé à croire, ces sortes de maux ne se guerissant pas par un seul discours.

p. 14. b. Je ne voy pas bien encore comment il dit dans l'homélie 55, ] que le sacrifice qui s'offroit dans chaque assemblée, s'offroit trois fois la semaine, & quelquefois quatre. [ Il y avoit assurément tous les jours assemblée durant le Carême : mais y offroit-on le sacrifice ? Hors le Carême, le Saint semble réduire souvent les assemblées au seul dimanche.

d. Je ne sçay il n'y a point quelque faute dans l'endroit où il dit ] que tous les sacrifices sont les mêmes que celui qui s'offre *ἀνά τὴν ἡμέραν τοῦτο τὸ εὐαγγέλιον*. Il paroît visiblement marquer le Vendredi saint, auquel par conséquent l'Eglise d'Antioche offroit alors le Sacrifice, & aussi solennellement au moins qu'en aucun autre jour. Faudroit-il point *τοῦτο τὸ εὐαγγέλιον* ? Cependant il y a encore dans la suite :

p. 14. a. » Quand vous approcheriez de la communion, *ἐν αὐτῷ τῷ εὐαγγέλιον*, si vous » n'avez pas la conscience pure, vous, n'avez point fait la Pâque. Est-ce que le grand jour de la communion étoit le Samedi saint à Antioche ? Cela n'a guère d'apparence, à moins qu'on ne l'entende de la Messe qui suivoit le Battême,

sur la fin de la nuit du samedi au dimanche. C'est sans doute à quoy il faut rapporter ce qui est dit dans une autre homélie, 'Que la semaine sainte ou la grande semaine, comme l'appelle, est comme la teste de toutes les semaines de l'année, & le samedi la teste de la semaine sainte.

'Ce qui est dit ensuite *τὸ εὐαγγέλιον* b. même *ἡμέρας*, donne quelque sujet de croire qu'on étoit alors dans le Carême : & l'autre sermon sur le même sujet y a esté fait assurément. [ Neanmoins a-t-il pas pu parler ainsi dès devant le Carême, parceque c'étoit alors du Carême qu'il s'agissoit ? Il falloit empêcher les Judaisans de le commencer ni devant ni après l'Eglise ; & pour cela il semble qu'il valoit mieux prévenir le mal, que d'attendre qu'il fust déjà commencé. Au moins, il ne nous paroît pas qu'il ait songé à combattre les Anoméens durant le Carême, surtout si c'étoit en 387. ]

## NOTE XXVI.

Pour la page 774. 26.

Ce que c'est que la mi-pentecoste : Difficitez sur l'homélie 31 du second volume, & sur la 39 du 5.<sup>e</sup>.

'Le sermon 81 du II. volume de Saint Chrysostome, est fait immédiatement après la feste *τῆς μεσσημερίας*, comme qui dirait de la mi-pentecoste ; & cela y est repeté par deux fois, p. 834. b. [ Je ne trouve rien de cette feste, dont le nom pourroit marquer que c'étoit quelque festivité que se faisoit à Antioche au milieu du temps Pascal, que les anciens appelloient la Pentecoste, c'est à dire les cinquante jours : où bien, ] comme il paroît par le même endroit, p. 834. a, que c'étoit une fête grande feste. [ on pourroit croire que c'étoit celle de l'Ascension qui est dans le temps Pascal, quoique non pas au milieu. ] Mais dans le même sermon, p. 832. e, il est dit que la Pentecoste étoit passée :

Cccc ij



Chry. t. 1. h.  
To. p. 344. d.

& le precedent qui est lié à celui-ci, est fait immédiatement avant la Pentecoste. Il faut donc dire que la Pentecoste s'appelloit aussi *μυστηριον*, pour quelque raison que nous ne comprenons pas, ou qu'au lieu de *μυστηριον*, il faut quelque autre chose qui marque que c'étoit la fin de la Pentecoste prise pour le temps Pascal.

h. 81. p. 32.

Il dit dans ce sermon 81, que le jour de la Pentecoste il avoit fort repris ceux qui ne venoient à l'Eglise que les grandes festes, quoique tous les jours d'assemblée soient des festes pour des Chrétiens. [Cela paroît tout à fait convenir à l'homélie 39 du V. volume.] recon-

far. n. p. 714.  
746. b.

nuë pour estre de S. Chrysostome dans le catalogue d'Ausbourg, où elle est marquée la 101.<sup>e</sup>. Car cette homélie 39 est faite le jour de la Pentecoste: tout le commencement en est employé à reprendre ceux qui ne venoient à l'Eglise que les grandes festes, & à montrer que ces grandes festes continuent toute l'année: Il y montre la grandeur du don que nous avons reçu ce jour là; & il dit dans la 81, qu'il avoit fallu employer le sermon de la Pentecoste à

p. 470. d.

t. 2. p. 32. b.

parler des biens qui nous y ont été donnez: D'ailleurs elle est faite en présence du pere & du docteur commun, qui avoit donné la paix à toute l'assemblée, [c'est à dire assurément de Flavien, & ainsi elle est faite à Antioche. Cependant nous n'osons pas dire que ce soit celle dont il parle dans la 81.<sup>e</sup>,] parce qu'il dit dans celle-ci qu'il avoit parlé de l'enfant prodigue & de sa misère; [de quoy nous ne trouvons rien dans la 39.] Il y parle de Cham qui s'étoit moqué de Noë son pere: [mais oseroit-on dire qu'il s'est broüillé, & qu'il a confondu l'un avec l'autre? Nous voyons encore quelques autres solutions qu'on pourroit donner, mais nous n'y trouvons pas plus de vraisemblance.

t. 1. h. 39. p.  
474. d.

p. 32. c.

t. 5. p. 481. d.

p. 483. c.

Je ne comprends point ce qu'on lit dans cette homélie 39,] que la premiere

de nos festes est celle de l'Epiphanie, dont le sujet est que Dieu a été vu sur la terre, & y a vécu avec les hommes. [Cela s'entendrait aisément si cette homélie avoit été prêchée en Egypte,] où l'on faisoit la Naissance de nostre Seigneur à l'Epiphanie, le 6 de janvier. Mais on voit par l'homélie 33 du mes-

Cass. coll. 10.  
C. 4. p. 102.Chry. t. 5. p.  
479. d. 480. d.

me volume de S. Chrysostome, que la Naissance de nostre Seigneur se celebreroit alors à Antioche, comme à Rome, le 25 de decembre. [Est-ce qu'on luy donnoit le nom d'Epiphanie? qui ce me semble est toujours demeuré attaché au 6 de janvier:] & S. Chrysostome mesme dit qu'on donne le nom d'Epiphanie au jour du Baptesme de J. C. & non à celui de sa Naissance. [Ou bien est-ce que S. Chrysostome comprend ici sous ce seul nom la feste de Noel avec toutes ses suites?] comme un peu après il dit que celle de Pasque est la feste de la Mort de J. C. [sous laquelle il faut qu'il ait aussi compris sa Resurrection, quoiqu'il n'en parle pas expressement,] puisqu'il pretend faire en cet endroit l'enumeration des principales festes des Chrétiens. Le Pere Thomassin paroît

t. 2. h. 3. p.  
278. b. c.t. 5. p. 469. d.  
c.Thom. sect.  
23. 1. 2. 3. 4. 1.

l'entendre en cette maniere. [Je ne croy pas qu'on puisse dire qu'il l'appelle la feste de l'Epiphanie en l'entendant de celle du six de janvier, la premiere de toutes, parceque c'étoit la premiere de l'année Romaine; puisque l'année d'Antioche commençoit au mois de septembre, & qu'il dit que cette feste se fait parceque J. C. a été avec nous. Car je croy que dans l'Orient on a toujours honoré la venue des Mages avec la Naissance, & qu'ainsi l'Epiphanie quand on l'a separée de la Naissance, n'a été que la feste du Baptesme. Cette dernière raison fait encore qu'on ne peut pas dire qu'il a commencé par l'Epiphanie sans parler de Noel, parceque celle de Noel qui ne faisoit alors que commencer à Antioche, n'étoit pas encore bien celebre.]

## NOTE XXVII

*L'homelie sur la resurrection de LAZARE douteuse.*

Pour la page  
80.5.29.

Tha Fin, p. 57.  
102.

Chry. sav. n. p.  
728.6.

Aug. in Jul. l.  
1. c. 6. p. 370. a.  
6.

Pour la page  
81.3.30.

## NOTE XXVIII.

*Si l'année des Juifs étoit alors Innaire:  
Jours des homelies du Saint contre eux.*

[ Nous pourrions trouver le jour  
precis des homelies que S. Chrysostome  
a faites en 387, contre les Juifs, si nous  
savions le calcul que suivoient alors les  
Juifs pour regler leurs festes & leur  
année: mais nous ne voyons personne  
qui nous en éclaircisse suffisamment. Le  
P. Petau qui est apparemment le plus

habile de ceux qui en ont traité, ] 'pretend que leur année étoit lunaire & mobile, & que Tisri leur septieme mois commençoit suivant la lune, entre le premier & le trente de septembre du temps de S. Chrysostome. [ Cependant je ne voy pas que cela se puisse accorder avec S. Chrysostome, ] 'qui supposant que Zacarie pere de S. Jean Baptiste, avoit fait l'encensement comme grand Pontife, le jour du jeûne solennel de l'expiation, [ c'est à dire le dixieme du septieme mois, ] 'pretend en tirer que Saint Jean Baptiste avoit esté conceu au commencement d'octobre; 'parceque cette feste se fait parmi les Juifs au mois de septembre, comme vous ne l'ignorez pas, dit-il, à son peuple: Car vous vous souvenez bien des discours que je fis alors contre le jeûne des Juifs. [ Ce raisonnement suppose necessairement que les Juifs faisoient toujours leur jeûne à la fin de septembre; d'où il s'ensuit que leur année étoit fixe. Il a pu se tromper dans ce qui regarde le temps de Zacarie, aussi bien que dans sa qualité; mais nous ne voyons pas moyen de croire qu'il se soit trompé dans un fait extremement public, & sur lequel il faisoit une fort grande reflexion. Il y a en effet bien de l'apparence que les Juifs obligés de vivre sans cesse avec les Romains, avoient réglé leur année sur la Romaine. ] 'Scaliger nous donne un calendrier des Juifs qui est fixe, & selon lequel le dix de Tisri est le 19 ou 20 de septembre, [ ce qui s'accorde assez bien avec Saint Chrysostome. ] 'Mais dans un autre endroit il fait répondre Tisri à octobre. [ Quoy qu'il en soit, si le jeûne des Juifs étoit le 20 de septembre, ] l'homelie faite en 387, ] plus de dix jours avant ce jeûne, [ se peut mettre le dimanche 5 de septembre, & la 36 huit jours après, c'est à dire le 12. [ Mais il est difficile de croire que ] la 37 faite en une

Pet. doct. 1.1.  
720.3. p. 101.

Chry. t. 1. c. 11.  
11. p. 9. 1. c.

p. 426.

p. 426. b.

Scaliger, p.  
83. 11.

p. 19.

Chry. t. 1. p.  
406. c.

h. 77. p. 440. a.  
b. c.

feſte de Martyrs, lorsqu'il eſtoit encore tout enroué de la 36, [ n'ait eſté faite que neuf jours après : ] & il eſt certain qu'elle fut faite le jour du jeûne des Juifs.

p. 153. d. e.

Pour la page  
523 j. o.

NOTE XXIX.

*Temps de l'homelie ſur le pſeume 41.*

Chry. p. 41. e.  
p. 146. d.

p. 145. e.

p. 146. d.

'S. Chryſoſtome fait ſon homelie ſur le pſeume 41, après les feſtes des Juifs, ayant fait auparavant un diſcours fort long, où il parloit ce ſemble de Melchiſedec, & ayant dit que les bergers quittent la muſette quand ils voient venir le loup, & prennent la fronde. On lit ces mêmes paroles dans l'homelie 35 du premier volume, ſait [ en 387, ] contre les feſtes des Juifs, p. 401. e, & la 38 qui fut faite aſſez peu après la 35, parle beaucoup de Melchiſedec, p. 461. 464. [ Il paroît donc que l'homelie ſur le pſeume 41, ſe doit mettre fort peu après la 39, qui ſuivit de bien près la 38. Car quoique cette 38 ne ſoit pas des plus longues, n'ayant guere que 13 pages, elle eſt encore moins du nombre des courtes. Et d'ailleurs, je ne ſçay ſi le Saint n'auroit point voulu joindre enſemble en cet endroit toutes les homelies qu'il venoit de faire contre les Juifs, entre ſcquelles la 36 eſt extrêmement longue. Quoy qu'il en ſoit, la choſe paroît aſſez établie pour l'importance dont elle eſt. ]

Pour la page  
543 j. i.

NOTE XXX.

*Pourquoi on met en 338 la vingt-unieme homelie ſur les ſtatues,*

Chry. t. 1. h.  
21. p. 544. d.

'L'homelie 21 du premier volume de Saint Chryſoſtome eſt faite aſſurément [ durant un Careſme, ] après la ſédition d'Antioche. [ On l'a mêlée parmi celles qui furent faites immédiatement après cette ſédition; & nous ne voyons rien dans la piece qui empêche de ſuivre cet ordre, ſi non qu'elle n'y eſt point dutout liée, & qu'il n'y eſt pas dit un

mot des juremens, ni des autres matieres que le Saint avoit alors accoutumé de traiter. Elle paroît au contraire liée avec la 25, j'ſaite auſſi durant le Careſme, mais en préſence de Flavien, [ qui fut abſent d'Antioche l'année de la ſédition juſqu'à la fin du Careſme. Ce qui lie enſemble ces deux homelies, ] c'eſt que le Saint dit dans la 25, qu'il a avoit parlé du demon le matin de ce jour même, lorsqu'il avoit marqué aux catechumenes comment il ſant renoncer [ au demon, ] & ſ'unir à J. C. Or c'eſt ce renoncement & cette union qui ſait le Principal ſujet de la 21 e.

h. 25. p. 275. e.  
b. c. d.

[ Cette raiſon nous empêchant donc de mettre la 21. e. en 387 avec les autres qui furent faites l'année même de la ſédition; nous croyons la devoir mettre l'année ſuivante, parcequ'elle parle de cette ſédition, comme d'une choſe dont on avoit encore la memoire toute fraiſche. ]

NOTE XXXI.

Pour la page  
544 j. i.

*Que l'homelie 63 du cinquieme tome a ſuivi la ſeconde ſur l'obſcurité des Prophetes.*

'On ne ſauroit conferer la fin de la ſeconde homelie ſur l'obſcurité des Prophetes avec le commencement de la 63 du V. volume, p. 589. 690, qu'on ne voye que celle-ci eſt la ſuite de l'autre. Il dit néanmoins dans la 63, que dans ſon diſcours precedent il avoit cité ces paroles de S. Pierre, *Exi domine, qui a homo peccator ſum;* & nous ne les avons encore pu trouver dans l'homelie ſur l'obſcurité des Prophetes. Mais tout le reſte convient ſi parfaitement, que nous n'avons point cru nous devoir arreſter à cette difficulté. Cette parole peut ſ'eſtre préſentée au Saint avec les autres qu'il raporte en cet endroit, & il aura cru l'avoir dite comme les autres. Il ſe peut faire qu'il euſt même eu le deſſein de la dire, & qu'elle luy fuſt échappée.

Chry. t. 1. p.  
210. 211. j. i.

NOTE XXXII.

## NOTE XXXII.

Pour la page  
273 31.*Quelle peut être citée par la vingt-cinquième du premier tome*Chry. t. 1. p.  
155. d.

186. a.

a. b.

p. 185.

Pour la page  
273 32.Chry. t. 1. p.  
706. a. 711. d.

[ Nous rapportons à l'homelie 63 du V. volume, j'ec que S. Chrysostome dit dans la 25.<sup>e</sup> du premier, qu'il avoit parlé deux jours auparavant du demon, & montré qu'il perdroit tout s'il estoit le maître, comme on le voyoit par les pourceaux de Gerasa, & par l'histoire de Job. [ Car tout cela se trouve dans l'homelie 63, page 700. ] Il y a néanmoins de la difficulté : Car dans cette homelie le Saint veut seulement refuter ceux qui disoient que les demons sont les maîtres de la terre ; & dans la 25.<sup>e</sup> il dit que dans celle dont il parle, il avoit voulu montrer que le demon ne nous surmonte point par la force, mais par la seduction, à laquelle nous avons le pouvoir de résister, comme on le voit par l'exemple du même Job : [ & cela n'a pas de rapport au sujet de la 63. ] Il parle aussi de Job & des pourceaux de Gerasa dans l'homelie 39 du premier tome, p. 477. 482. e, [ mais ce n'est point non plus de la manière qu'il marque dans la 25.<sup>e</sup> : & d'ailleurs ] la 25.<sup>e</sup> est faite en Carême, & la 39 après le jeûne des Juifs, p. 467. e, c'est à dire en septembre ou octobre. Ainsi il est toujours erray de dire que nous ne voyons que la 63.<sup>e</sup>, à laquelle la 25.<sup>e</sup> se puisse rapporter, quoique nous soyons bien éloignez d'assurer qu'elle s'y rapporte.

## NOTE XXXIII.

*Que l'homelie 60 du premier tome ne se doit pas mettre en 387.*

L'homelie 60 du premier volume de S. Chrysostome a été faite trente jours avant Pâque, [ c'est à dire dans la troisième semaine du Carême : & si c'estoit en 387, auquel Pâque tomboit au 25 d'avril, elle aura été faite le 25 ou 26

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

de mars. Ainsi en la mettant l'année de la sedition d'Antioche, où Saint Chrysostome employa tout le Carême à parler contre les juremens, il la faudroit placer entre les homelies 16 & 11 sur les statues. ] Mais Saint Chrysostome passa cette troisième semaine sans prêcher, à cause du trouble où estoit la ville [ pour l'arrivée de Césaire & d'Ellebique. Quand même il y auroit eu une nécessité plus indispensable de parler alors aux catechumenes, auxquels il adresse l'homelie 60, il n'auroit jamais manqué d'y marquer le trouble effroyable où tout le monde estoit alors. Nous ne voyons donc pas moyen de mettre cette homelie dans l'année de la sedition, comme nous souhaiterions le pouvoir faire à cause qu'elle est aussi contre les juremens. ]

## NOTE XXXIV.

Pour la page  
203 33.*Pourquoi on met l'homelie sur Sainte Dominine en 392.*

L'homelie sur Sainte Dominine & ses filles est faite 10 jours ou un peu moins après la memoire de la Croix : [ ce que les Grecs ont entendu de la feste de la Croix qui se fait au mois de septembre, ] puisqu'ils sont celle de ces Saintes le quatre d'octobre. [ Mais ils se sont apparemment trompez en cela : ] Car Saint Chrysostome marque dans ce sermon que le jour de la Croix il avoit employé ces paroles [ du psalme 106, ] *Contrivit portas areas, & vestes ferreas confregit :* & il s'étend beaucoup sur ces mêmes paroles dans l'homelie 34 du V. tome, faite le jour de la memoire de la Croix, mais le jour que J. C. est descendu pour visiter les morts & l'enfer, [ c'est à dire le jour du Vendredi saint.

Nous avons donc tout sujet de croire que la feste de S.<sup>te</sup> Dominine se faisoit alors à Antioche, non le 4 d'octobre, mais le 14 d'avril, auquel les martyrologes de S. Jerome & plusieurs autres

D d d d

Boll. 6. sept.  
p. 111. 112.

enrichie marquent Sainte Domnine couronnée avec ses vierges. *V. Sainte Pelagie note 2.* [ Pour ce qui est de l'année qu'il faut mettre ces deux homélies, ]

*Chry. t. 5. h. 36 p. 435-436.*  
*P. 429. t. 1. a. g. p. 25 j. b. c.*  
*Euch. t. 1. p. 52.*  
*P. 53.*  
*Pour la page 52, 1. 16.*  
*Ph. 00. c. 172. p. 377. a.*  
*Chry. fav. n. p. 3-257. j.*  
*Phot. p. 377. a.*

S. Chrysostome se plaint de ce qu'on s'approchoit de la communion avec beaucoup de tumulte. Il fait la même plainte dans ses sermons du jour de Noël & de l'Épiphanie, faits en 386 & 387. [ Ainsi il semble que l'on pourroit mettre celle du Vendredi saint en l'une de ces deux années. ] Mais en 386 la fête de Sainte Domnine, c'est à dire le 14 d'avril, n'étoit qu'onze jours après le Vendredi saint, & en l'an 387, elle le precedoit même. [ Il faut donc apparemment mettre ces deux homélies en l'an 392, jusqu'à Pâques étant le 28 de mars, le 14 d'avril étoit 18 jours après le Vendredi saint. ]

## NOTE XXXV.

*En quel temps les homélies sur la Genèse ont été faites.*

Photius dit qu'il n'a point trouvé quand S. Chrysostome a fait ses homélies sur la Genèse. Il juge qu'elles sont inférieures pour la diction aux homélies sur les Actes, ce qui selon sa règle doit faire juger qu'elles ont plutôt été faites à Constantinople. C'est ce que Savilius a suivi, en avouant néanmoins que cette règle n'est pas infallible. Aussi on voit que Photius n'en a rien voulu conclure à l'égard de ces homélies, non plus que d'une autre raison qu'il allégué encore pour les mettre à Constantinople, qui est qu'elles ont été interrompues par des homélies sur les Actes; & que celles par lesquelles il a expliqué les Actes de suite, sont faites dans la troisième année de son épiscopat. Il n'a, disje, rien voulu conclure de là, ayant bien vu que ces homélies sur les Actes peuvent être différentes de celles qui ont interrompu la Genèse.

[ Nous en avons en effet plusieurs autres, qui ont été prêchées de suite dans le temps pascal: & je pense ] qu'en lisant le commencement de l'homélie 33, où le Saint reprend l'explication de la Genèse, [ on verra qu'il parle plutôt de celle-ci que des autres, ] qu'il le tintrent durant près d'un an, comme Photius même le remarque. [ Or celles dont nous parlons furent faites à Antioche, ] comme on le voit par celle où il parle de la Pâque. Sans cela même, l'homélie 22 sur la Genèse étoit un sermon fait contre ceux qui joüoient avec les Juifs; [ ce qui étoit commun à Antioche: & nous ne voyons pas que cela fust de même à Constantinople. Voilà ce qui nous a obligé de mettre les homélies sur la Genèse à Antioche. ] Que si l'auteur anonyme de la vie du Saint les met en la seconde & en la quatrième année de son épiscopat, [ on voit que c'est qu'il a prétendu suivre Photius. Mais il devoit aussi imiter sa retenue, digne d'un homme aussi habile qu'il étoit, & qui sçait qu'il ne faut pas se laisser aller d'abord aux premières apparences. ]

Pour ce qui est de l'année où ces homélies ont été faites, on n'en peut parler que par conjecture. S. Chrysostome les commença le dimanche qui precedoit le jeûne, [ pour les continuer apparemment durant le Carême. ] Car la seconde est faite le premier jour du jeûne, [ c'est à dire le lundi, & le lendemain de la première, ] la troisième le lendemain de la seconde, & la quatrième aussi-tôt après la troisième. [ On a donc lieu de juger que les autres ont de même été prêchées tout de suite, quoique cela nesoit pas toujours marqué, à moins que le Saint ne fust obligé par rencontre de traiter quelque autre sujet, ] étant certain qu'on s'assembloit alors tous les jours, & qu'il prêchoit aussi tous les jours. [ Il ne discontinuoit pas même toujours cette matière le samedi & le dimanche, auxquels on ne

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 179

h. 11. p. 93. b. c. jeûnoit pas, ] 'puisque la 11 est faite en  
p. 17. p. 93. b. c. l'un de ces deux jours. 'Les homelies 5,  
6, 7, 8, 9, sont toutes faites en des jours

h. 10. p. 79.

h. 11. p. 93. c.

h. 6. p. 43. c.

Persev. gran.

p. 113. a.

Buch. cycl. p.

51.

a p. 82.

6, 7, 8, 9, sont toutes faites en des jours  
consecutifs: [ Et ce ne sont pas les cinq  
jours de jeûne de la seconde semaine: ]  
'Car la 10 est faite assurément en un jour  
de jeûne. ' & la 11, le [ samedi ] de cette  
seconde semaine. [ Si donc les homelies  
sur la Genèse ont été prononcées de  
suite, comme il y a toute apparence des  
six premières au moins, la 6.<sup>e</sup> doit avoir  
été preschée le premier vendredi du  
Carefme. ]

'Dans cette sixieme, S. Chrysostome  
se plaint de ce qu'on avoit esté aux jeux  
du cirque malgré toutes ses instru-  
ctions, & la penitence du Carefme:  
[ C'estoit sans doute ce jour là mesme,  
puisque le Carefme il preschoit le soir:  
& ainsi il semble qu'on puisse tirer de  
là que c'estoit en 395 ou 396. ] 'Car le  
calendrier Romain ne marque point  
de jeux au commencement de mars. Les  
jeux Gothiques qui duroient depuis le  
4 de fevrier jusqu'au 9, [ ne sont point  
sans doute ceux que marque S. Chry-  
sostome. ] Mais il y avoit aussi encore  
des jeux l'onze du mesme mois; [ qui  
se rencontrent le premier vendredi de Ca-  
refme en 395, ] 'puisque Pasque estoit le  
27 de mars. ' Il y a encore des jeux mar-  
quez le dernier de fevrier, [ ce qui re-  
vient à l'an 396, auquel Pasque étant le  
13 d'avril, ] le 29 de fevrier estoit le pre-  
mier vendredi de Carefme. Entre ces  
deux années nous nous determinons à  
395, parceque nous croyons que le Saint  
fit les homelies sur la penitence en 396:  
& les jeux du cirque, dont le Saint se  
plaint dans l'homelie 41, [ faite environ  
trois semaines après la Pentecoste, c'est  
à dire peut-estre le samedi 4 de juin, si  
c'est en 395, pourront être ainsi ceux  
qu'on marque le premier du mesme  
mois. Mais nous ne nous y determi-  
nons nullement comme à une chose  
sur assurée, ne sachant point si ce ca-  
lendrier regle ce qui se faisoit en ce

temps là à Antioche, ni si tous les jeux  
emportoient ceux du cirque. Il pou-  
voit aussi y en avoir d'extraordinaires.  
Il y a mesme des jeux marquez le 12 de  
fevrier aussi-bien que l'onze: de sorte  
que ] 'S. Chrysostome recommandant à  
ceux qui avoient esté au cirque, de ne  
plus retomber dans la mesme faute, [ il  
semble qu'il devoit dire qu'on verroit  
dés le lendemain s'ils avoient profité  
de sa reprimende. Mais peut-estre que ces  
jeux du 12 n'estoient point des jeux  
du cirque, parceque le calendrier n'y  
marque point cîn. XXIII, c'est à dire  
commis sur. XXX, ce qui est ce me sem-  
ble la marque des jeux du cirque. ] 'Il y  
a encore de ces cîn. XXIII, ou XII,  
marquez le 9, le 15, & le 27 de fevrier:  
mais ces jours ne se rencontrent point  
le premier vendredi de Carefme durant  
la presche du Saint. Ce cîn. au con-  
traire n'est point marqué au dernier de  
fevrier, & ainsi c'est encore une raison  
contre 396.

[ Ce qui fait encore que nous n'osons  
pas nous assurer beaucoup sur l'époque  
de 395, c'est qu'il n'est pas tout à fait  
certain que l'homelie 6 ait esté pre-  
schée le vendredi. ] 'Car la 11 l'ayant esté  
assurément le second samedi, [ il faut  
que des 13 jours qui precedent en com-  
mençant au dimanche de devant le Ca-  
refme, auquel la premiere homelie fut  
faite, il y en ait eu trois de vides ou  
employez à d'autres matieres, ou dont  
les homelies sont égarées. Or ces trois  
jours ne se peuvent placer qu'avant la  
5, la 10, ou la 11.<sup>e</sup> homelie, toutes les  
autres ayant esté preschées en des jours  
consecutifs. L'un de ces trois au moins  
se doit placer entre la 10 & la 11. ] 'Car  
ceux qui avoient disné le jour que le  
Saint fit la dixieme, [ n'avoient pas sans  
doute choisi le vendredi pour interrom-  
pre leur jeûne. ]

'Potius remarque que ces homelies  
estoit intitulées dans son manuscrit,  
des discours, λόγος & il examine sur  
D d d d ij

Chry. t. a. h. v.  
p. 93.

Buch. cycl. p.  
51.

Chry. t. a. h. v.  
p. 93. b. c. c.

h. 10. p. 79.

Pot. e. 172.  
p. 81. b.

380 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

De Fin. p. 40. cela si ce sont des discours composez dans le cabinet, 'comme quelques personnes paroissent le croire aujourd'hui, 'ou des sermons prononcez devant le peuple, qui est ce que marque le mot d'homelie. Il conclut que de la maniere dont elles sont, il faut dire que ce sont des homelies, à quoy le titre de discours qui est encore le plus commun dans nos manuscrits, n'est point contraire.

P. 3. 'Au lieu que nous en avons aujourd'hui 67 ou 66, en n'y comprenant point la premiere, qui n'est pas proprement sur la Genese, 'Photius n'en conte que 61, 27 faites durant le Carême, & les autres après. 'On croit que c'est non parcequ'elles estoient divisees d'une autre maniere, ce qui seroit difficile à comprendre, mais parcequ'il en manquoit quelques unes dans la copie qu'avait Photius. [C'est peut-estre par la mesme raison que] 'Justinien cite de l'homelie 11 sur la Genese ce que nous avons dans la 13.<sup>e</sup> [Une grande partie de l'homelie 49 se trouve dans la 60.<sup>e</sup> du V. tome, p. 667. 670.]

Pour la page 325 34.

NOTE XXXV.

*Liaison des trente-deux premieres homelies sur la Genese.*

[Il peut n'estre pas inutile de savoir la liaison des homelies de Saint Chrysostome sur la Genese, celles qui se suivent, ou qui ne se suivent pas; mais il seroit trop ennuyeux d'en embarrasser le texte. Nous avons marqué dans la note precedente les onze premieres,] après lesquelles le Saint prescha sur quelques autres-sujets. \* Latreize suivit bien-tost la 12, *πρωτη*, la 14 est faite le lendemain de la 13, la 15 le jour d'après: 'Et neanmoins il semble qu'on fust déjà à la mi-Carême; [c'est à dire au milieu de la quatrieme semaine, quoique selon nostre sureté on dult estre encore dans la troisieme.] 'Il promet pour le

lendemain dans cette 15.<sup>e</sup> ce qu'il traite dans la suivante. La 17 suivit de bien près la 16, *πρωτη*, la 18, le lendemain de la 17, p. 147. G. la 21, 'le lendemain de la 20, \* la 22 le lendemain de la 21, la 23 le jour suivant, & de la mesme la 24, \* qui est faite quinze jours avant Pasque. \* Celle-ci fut bien-tost suivie par la 25, & la 25, dès le lendemain par la 26, 'comme celle-ci par la 27, \* faite quelques jours avant Pasque, la 27 par la 28.<sup>a</sup> La 30 est faite lorsque le Carême estoit fini, [en le distinguant de la Semaine-sainte,] où l'on estoit alors. 'C'est pourquoy il la finit par une exhortation à joindre la priere au jeûne, surtout celle de la nuit. 'Et dans la 31 suite le lendemain, il remercie le peuple d'avoir fort bien receu cette exhortation.

NOTE XXXVII.

Pour la page 315 34.

*Pourquoy on joint aux homelies sur la Genese la 53 du V. tome, & d'autres qui en dependent.*

'L'homelie 53 du V. tome, estant visiblement la suite des sermons contre les Anoméens, [faits à la fin de 386, ne se doit pas mettre plus tard qu'en 387.] 'Le Saint y dit que les jours precedens il s'estoit étendu avec plaisir sur les combats ou les couronnes, *ἀνὰ λω*, des Apôtres, & à rapporter leurs victoires spirituelles, *κατὰ δόματα* [Il semble que ce-la se puisse rapporter à l'homelie precedente,] où après avoir relevé les Apôtres comme des Princes, il dit que puisque des Princes doivent remporter des victoires, il representera dans un autre discours toutes celles des Apôtres. 'Cette homelie 53 paroist faite assez peu après Pasque, [au lieu que la 54 ne se peut mettre que quelques mois après, si-elle a suivi celles de la reconciliation,] 'comme il y a quelque apparence. [Mais on voit par divers exemples que S. Chrysostome diffieroit quelquefois assez longtemps les sermons qu'il avoit promis

Chry. t. 1. h. 10. p. 100. 101. 4h. 75. p. 110. b. p. 117. b. 120. p. 126. d. p. 134. G. ab. 36.

Chry. t. 5. p. 126. d. p. 595. b. h. 43. p. 10. c. h. 44. p. 6. d. e.

h. 68. p. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

L'homelie 53 cite la 51<sup>e</sup>, qui est faite aussi dans le temps de Pâque. Dans la 51<sup>e</sup>, p. 560. 6, le Saint dit qu'il avoit expliqué divers endroits de l'Evangile lorsqu'il avoit parlé sur Judas, ce que M. Hermant rapporte à la 32<sup>e</sup>, à qui cela convient en effet fort bien, voir p. 45. [ & par conséquent cette 32<sup>e</sup> aura été faite en 387. ] La 35 est visiblement faite le lendemain de la 32. La fin de la 51 s'adresse aux Neophytes, non seulement, dit le Saint, à ceux qui ont reçu le baptême depuis deux ou trois jours, ou depuis dix, mais à tous ceux qui en ont consacré la grace. [ Ainsi ] le dimanche précédent qui avoit été fort solennel, & où toute la ville étoit venue à l'Eglise, [ étoit celui de Pâque même, ou celui de la Quasimodo, mais plutôt le dernier, puisque ] le jour auquel il prêchoit, & qui paroît aussi avoir été un dimanche, *ἡ ἡμέρα κυριακή*, il n'y avoit au sermon que peu de personnes, & presque tous pauvres, & ce qui ne convient pas à la Quasimodo, qui étoit un jour fort solennel. Ainsi cette homelie aura été faite le 9 de may, si c'étoit en 387. Les homelies 12, 53, 68, 50 & 69, ont toutes suivi de près la 51 avant la Pentecôte, comme on le peut voir dans le texte § 35, avec la 13 qui peut avoir été faite la semaine de la Pentecôte.

Nous ne voyons rien qui nous empêche absolument de suivre ces conjectures, & de mettre toutes ces homelies en 387, & l'année de la sédition. [ Car il ne faut pas prétendre que quand S. Chrysostome marque dans l'homelie 77 du second tome, p. 786. c. d, les occupations qu'il avoit eues après le Carême l'année de la sédition, il spécifie tous les sermons qu'il avoit faits. ] Il marque quelques sermons faits pour les nou-

veaux baptizés : [ & cela peut convenir au 51 & au 53 du cinquième tome, outre qu'il pouvoit l'avoir fait dans l'Octave de Pâque. ]

Mais ce qui embarrasse dans ce sentiment, c'est qu'il faudra mettre douze homelies entre la Quasimodo & la Pentecôte, où il ne prêchoit qu'une fois ou deux la semaine. De ces sermons il y en a plusieurs sur Anne, & plusieurs sur les Actes, qu'il faudra entremêler, sans que néanmoins ils se sentent jamais les uns les autres. Il fit avec cela quelques sermons sur les Martyrs : [ mais ce pouvoit être en des jours particuliers, qui ne changeoient rien à la suite des assemblées ordinaires du samedi & du dimanche. Il n'est pas si aisé de répondre à ce que dans les homelies 32 & 35 du cinquième tome faites le Jeudi & le Vendredi saint, il n'y a pas un mot ni sur les juremens, ni sur la sédition, ni sur le retour de Flavius, qui arriva au moins le samedi ; & on le savoit sans doute la veille. Il semble aussi que dans la 51, où il se plaint beaucoup du peu de monde qu'il voyoit à l'Eglise, quinze jours seulement après Pâque, [ il auroit dû dire que cela ne convenoit guère à la dévotion qu'on avoit fait paroître lorsqu'on avoit appréhendé la ruine de la ville, & à la reconnaissance qu'on devoit à Dieu de l'avoir délivrée de ce peril. ] Quoique les homelies 51 & 53 parlent aux Neophytes, ce n'est néanmoins qu'à la fin, & en peu de mots, & selon la 77 du second tome, il semble que le Saint ait fait des sermons entiers exprès pour eux.

Je ne sçay si ces difficultés sont tout à fait sans réponse : mais il est clair qu'elles sont plus fortes que la raison qui lie l'homelie 53 à la 54, puisque S. Chrysostome peut aisément avoir parlé sur les victoires des Apôtres sans aucun rapport à la promesse qu'il en avoit faite dans la 53, l'occasion de parler des Apôtres ne manquant jamais. Ainsi il

D d d d n y

h. 68. p. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.



vaut mieux ne point lier l'oraison 53 avec ses suites à l'an 387, au moins si l'on y met la sédition. Quand même on ne mettroit la sédition qu'en 388, si Saint Chrysostome avoit fait cinq sermons en 387, sur le pardon des ennemis, comme il le faut dire, si l'on y met le 53, il en auroit dit quelque chose lorsqu'il se proposa cette matière à traiter dans le temps de la sédition, & lorsqu'il la traita à fond dans la suite de la même année. Cette raison doit aussi empêcher de mettre l'homélie 53 dès l'an 386, en cas que la sédition soit en 387, & ainsi il vaut mieux la différer jusques après la sédition, & jusques à l'année où il employa tout le Carême à expliquer la Genèse.

Car dans l'homélie 33 sur la Genèse, il dit qu'il avoit interrompu cette matière à la 32 à cause de la feste de la Croix & des suivantes, qu'il avoit parlé le Jeudi saint de la trahison de Judas &c. Qu'après Pasque il avoit prouvé la resurrection de J. C. & qu'il avoit fait plusieurs discours sur les Actes &c. [Il marque visiblement l'homélie 68 du cinquième tome, & les autres sur les Actes qui y sont liez, dont la première est la 51.] Il marque dans cette 51<sup>e</sup>, qu'il avoit expliqué peu auparavant divers endroits de l'Evangile en parlant de la trahison de Judas [Cela revient à ce qu'il dit dans la 33 sur la Genèse, & convient parfaitement, comme nous avons dit, à la 32 du cinquième tome,] 'qui en effet a certainement esté faite le Jeudi saint: [Ainsi il faut qu'elle ait suivi immédiatement la 32 sur la Genèse.

Il se rencontre cependant une difficulté dans cette suite. 'Car dans l'homélie du Jeudi saint, il dit que c'estoit le quatrième jour qu'il parloit de l'obligation de prier pour ses ennemis. [Il semble donc qu'il en devoit avoir parlé les trois jours précédens, & néanmoins il n'y en a rien dans la 30, 31, & 32 sur la Genèse,] faites dans la semaine sainte.

[Est-ce qu'il auroit prêché deux fois ces jours là, comme il faisoit quelquefois? Mais je pense qu'il n'est pas nécessaire de dire qu'il en eust parlé les trois derniers jours, mais seulement qu'il en avoit parlé depuis peu dans trois sermons.] Il fait un grand discours du pardon des ennemis dans l'homélie 27 sur la Genèse, [prêchée environ huit jours avant celle du Jeudi saint.] Il cite ce discours dans la 28, & y ajoute encore quelque chose. [Il peut en avoir encore parlé dans quelque une des précédentes, ou dans quelque autre sermon que nous n'avons pas dans son rang. Mais enfin il est difficile que le sermon marqué dans la 33<sup>e</sup> homélie sur la Genèse, soit autre que le 32 du cinquième tome.]

Ce 32<sup>e</sup> est le 79 du cinquième tome dans l'édition de Savilius, p. 547, 'qui en a trouvé un autre dans deux manuscrits conté pour le 80<sup>e</sup>, différent du 79 en quelques endroits; mais si conformes dans beaucoup d'autres, [qu'il semble que ce soient deux copies d'un même sermon, recueillies peut-être de mémoire par différentes personnes, dont l'une aura peut-être esté revue & même augmentée par le Saint. Savilius les a fait imprimer l'un à côté de l'autre, afin qu'on en puisse mieux voir la conformité & la différence.] 'Le 79 est marqué le 96 dans le catalogue manuscrit d'Ausbourg. [Le 80 est encore plus lié que l'autre à l'homélie 32 sur la Genèse. Car cette homélie est sur Abraham:] & le Saint commence le sermon 80, en disant qu'il eust voulu continuer la matière du Patriarche, si le jour ne l'eust engagé à parler de la trahison de Judas &c. [Si ces deux sermons estoient moins conformes, on pourroit croire que Saint Chrysostome auroit prêché le 80<sup>e</sup> à Antioche, après la 32<sup>e</sup> homélie sur la Genèse, & le 79 à Constantinople.]

de

2.1.1.51.4. 360.6.

h.32.p.406.c.

p.407.d.

2.2.1.30.p. 313.6.

h.27.p.295. 299.

h.28.p.313.b.c

Savil. p.737. 739.

P714.

25.2.p.547.c.

Pour la page  
300, 306.

## NOTE XXXVIII.

*Des trente-cinq dernières homélies sur  
la Genèse.*Chrys. t. 1, h. 33. S. Chrysostome repit l'explication  
p. 379. de la Genèse par l'homélie 33, faite après  
les homélies sur les Actes, & ainsi aprèsp. 379. c. l'homélie 33 fut suivie dès le  
l. 1, h. 33. lendemain par la 34, & celle-ci de  
p. 379. d. même par la 35. [Ainsi il semble que  
c. ce devoit estre dès le jour qu'on fai-  
soit, selon S. Epiphane, la semaine de lap. 379. e. Pentecôte. La 36 suivit bien-tôt, l'puis-  
que le Saint y dit tout d'abord qu'il  
parloit presque tous les jours sur Abra-  
ham. Il continua dans la 37 ce qu'il n'a-p. 407. c. voit fait que commencer la veille, & il  
semble y marquer qu'il prêchoit alors  
tous les jours, [quoiqu'il n'eût pas ac-  
coutumé de le faire hors le Carême.]p. 441. d. La 38, la 39, la 40, sont faites en trois  
jours consécutifs.p. 459. d. e. Le Saint se plaint au commencement  
de la 41, de ce que non obstant les ex-  
hortations qu'il faisoit tous les jours,  
plusieurs de ses auditeurs passaient les  
journées entières au cirque. [Cela peutp. 459. e. avoir raport aux J'jeux du cirque mar-  
quez le premier de juin; & ainsi le  
Saint pourra avoir fait cette homélie le  
samedi 4 du même mois, qui en 395  
estoit le troisième d'après la Pentecôte.]Chrys. p. 473. c. Il fit la 42 dès le lendemain de la 41,  
l. 1, h. 33. & la 43 le jour d'après la 42. Il fit en-  
suite un sermon sur la Samaritaine, p.  
p. 500. c. 507.p. 507. e. La note 39, dont nous avons un abrégé  
dans l'homélie 44, sur la Genèse, pré-  
chée le lendemain, & peu après la 43.p. 512. b. La 44, la 46, la 47, la 48, furent faites  
en autant de jours consécutifs, & de  
p. 515. e. même la 49 & la 50. Il y eut ce semble  
quelque interruption plus considérablep. 517. a. entre la 50 & la 51. Mais celle-ci fut  
p. 517. e. suivie dès le lendemain par la 52, de  
même que la 51 par la 53.p. 518. a. Il fit la 54 le lendemain d'un sermon  
qu'il avoit prêché sur la conversion deS. Matthieu, & la veille de la 55, qui  
fut suivie dès le lendemain par la 56, &  
celle-ci par la 57, qui ayant été un peu  
longue, il en fit excuse dès le lende-  
main en commençant la 58. [Ainsi il  
prêcha six jours de suite.] Ayant fait  
un discours sur ce que dit J. C. tou-  
chant les observations légales, il fit le  
lendemain l'homélie 59, pour continuer  
la 58, faite un peu auparavant. La 60  
fut faite de même peu après la 59, &  
la 61 peu après la 60, la 62 peu après  
la 61. Mais elle fut suivie de la 63  
dès le lendemain, & celle-ci bien-tôt  
après par la 64. La 65 suivit dès le  
lendemain. Il peut y avoir eu quelque  
interruption un peu longue entre la 66  
& la 67, qui finit l'explication de la  
Genèse.

## NOTE XXXIX.

Pour la page  
300, 306.*Des homélies sur la Samaritaine.*[Nous avons parlé dans la note préce-  
dente d'une homélie sur la Samaritaine  
comme d'une pièce qui est perdue. On  
trouve néanmoins une homélie sur ce  
sujet dans le VI. volume de S. Chry-  
sostome, p. 342.] Mais dont le commen-  
cement de cette pièce est tout d'un  
autre style que celui du Saint. La fin est  
tirée mot à mot de son homélie 31 sur  
S. Jean, & d'ailleurs elle n'a rien de  
considérable. J'Il y a encore une autre  
homélie sur la Samaritaine dans l'edi-  
tion de Savilius, t. 7. p. 374. qu'on met  
avec la précédente entre les pièces qui  
ne sont point de S. Chrysostome.

Du Pin, p. 83.

p. 302.

## NOTE XL.

Pour la page  
302, 307.*Que les homélies sur la pénitence se peu-  
vent mettre en 396.*[Nous n'osons pas mettre les homélies  
sur la pénitence en 387, comme a fait  
M. Hermant, parce qu'elles ont occupé  
une partie du Carême, qui en 387, est  
assez rempli par d'autres choses, suppo-  
sé que ce soit l'année de la sédition. SiChrys. vie. l. 1.  
c. 9. p. 119.

S. Chrysostome a été fait Prestre vers le commencement de 386, comme cela est aisé à croire, &c. comme il le faut dire en mettant la sedition en 387, il pourroit avoir presché dès la même année ses homélies sur la penitence. [ Mais il vaut mieux les mettre sur la fin de sa presche que dans le commencement, ] puisqu'il y dit que quand il estoit arrivé de la famine, de la peste, des gresles, des secheresses, des embrasemens, des guerres, il n'avoit point cessé de leur dire &c. [ Tous ces sieux estoient donc arrivés depuis qu'il preschoit. Il ne parle pas même ni de la sedition, ni du tremblement qui l'avoit précédé, comme si ces choses eussent déjà été trop vieilles. Nous ne connoissons aussi aucune guerre arrivée durant sa presche qui ait pu causer de la frayeur dans Antioche, que la descente des Huns en 395 ; & si c'est ce qu'il a voulu marquer, il ne faut pas mettre les homélies sur la penitence qu'en 396 au plus tôt, étant certain qu'elles ont été faites en Carême. ]

Celle qu'on conte pour la 8.<sup>e</sup> homélie sur la penitence, est faite à la mi-Carême. Le Saint s'y plaint de ce que nonobstant le jeûne, on ne laisse pas d'aller aux spectacles. [ Cela se rapporte fort bien à la feste des payens appelée Quinquatrus. ] Car on la marque le 19 de mars, qui en 396 estoit le mercredi de la quatrième semaine du Carême, c'est à dire au milieu du Carême des Orientaux : ]

## NOTE XLI.

*Si l'homélie 73 du cinquième tome est la neuvième sur la penitence.*

Chrys. vic. l. 2. c. 9. p. 127. Du 2<sup>e</sup> p. 213.

Chrys. l. 1. h. 73. p. 247. d.

L'homélie 73 du V. volume de Saint Chrysostome, que M.<sup>r</sup> Hermant & M.<sup>r</sup> du Pin croient être la neuvième sur la penitence, 'en cite une fait le dimanche précédent, où le Saint avoit représenté J. C. victorieux du démon, qui n'avoit pu souffrir les louanges de la penitence sans donner des marques de sa crainte

& de son horreur, parce qu'elle lui avoit fait perdre la pecherie, le publicain, le larron, le blasphémateur. [ Saint Chrysostome dans l'homélie 55 du premier volume, qu'on conte pour la 5.<sup>e</sup> sur la penitence, ] parle en un mot de la conversion de Saint Paul, de S. Matthieu, & de la femme pecherice. [ Mais je n'y trouve rien de celle du larron, ni du combat du démon contre J. C. ni de son horreur pour la penitence. ] Il faudroit voir si cela est dans la première homélie sur le psaume 50, que nous avons dans le III. tome, p. 846, 'Car M.<sup>r</sup> Comtelet qui a donné de nouveau l'homélie 73 en 1661, sur un manuscrit d'Espagne, où elle est avec beaucoup de différences, croit qu'on la peut placer entre les deux homélies sur le psaume 50, dont la dernière paroît néanmoins bien clairement avoir été preschée dès le lendemain de la première.

t. 1. h. 54. p. 190. 591.

t. 1. h. 54. p. 190. 591.

ex Cor. l. 2. p. 108. 1.

in pl. 10. 1. 2. 1. p. 108. 1.

## NOTE XLII.

Pour la page 107. 1. 30.

*Des homélies sur la penitence en general, & de la 12.<sup>e</sup> en particulier.*

M.<sup>r</sup> du Pin marque une 12.<sup>e</sup> homélie sur la penitence & sur la conduite de la vie, qui est dans l'édition de Savilius, t. 6. p. 804, & que le Pere Combefis a donné plus correcte avec la traduction latine en 1645.

[ M.<sup>r</sup> du Pin ne dit point que cette homélie soit une suite des autres : Et pour les onze autres mêmes, quoique nous ayions parlé à l'exemple de M.<sup>r</sup> Hermant & de M.<sup>r</sup> du Pin, comme supposant qu'elles sont une suite & un corps particulier ; nous ne voyons pas néanmoins qu'elles aient entre elles une liaison bien nécessaire & bien certaine, hors la neuvième & la dixième ; C'est aussi pour suivre M.<sup>r</sup> Hermant que nous les avons mises à Antioche. Car quoique cela soit bien probable de quelques unes, il y en a d'autres où nous ne voyons rien qui le marque.

mais

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 385

Il y a encore quatre homélies sur la pénitence dans l'édition de Savilius; mais M. F. du Pin, p. 212, les met entre celles qu'il croit n'être pas de S. Chrysostome. J'Pour l'homélie intitulée De la pénitence & de la continence, [qui n'a rien d'autout de l'air & du génie de S. Chrysostome, j'elle porte le nom de Jean le Jeûneur Archevêque de Constantinople [du temps de S. Gregoire le Grand, à la fin du VI. siècle.]

les Eglises sans pasteurs, l'inhonisation ceremoniale fait partie du sacre.]

Les Grecs disent dans leurs Ménées, que, le Saint fut élu ou consacré Eveque, *Ἐξεπορεύθη*, le 15 de decembre.

Men. dec. p. 256.

Ballandus reconnoît qu'*Ἐξεπορεύθη* marque plus proprement la consecra-

noil. 27. an. p. 262.

tion. Mais comme il reconnoît sur l'autorité de Socrate qu'il fut consacré le 26 de fevrier, il croit que c'est le jour de son election. [Cela pourroit estre: Car je pense qu'en 72 jours l'on peut aller & revenir de Constantinople à Antioche. Mais je ne sçay si c'est ce que les Grecs ont voulu dire. Car s'ils avoient voulu conserver quelque memoire de son episcopat, ils l'auroient plutost mise le jour de son ordination, qui a toujours esté bien plus solennel dans l'Eglise, & que Socrate en effet a eu soin de marquer sans songer à l'autre.]

Il faut joindre sans doute à cet endroit des Ménées celui de l'epitome donné en grec par M. Bigot, j' qui dit aussi que Saint Chrysostome fut élu ou ordonné au mois de decembre, *Ἐξεπορεύθη*, quoiqu'on y lise le 25 au lieu du 15. Mais cet epitome avoit déjà dit qu'on avoit envoyé querir le Saint à Antioche. [Ainsi elle a visiblement voulu marquer le jour de son ordination.] C'est pourquoi Blondel rejette ce qu'il en a dit comme une pure bevue. [Elle ajoute en effet dans l'indiction 4, au lieu qu'en decembre 397, c'estoit l'indiction 11.]

Chry. epi. p. 226.

Men. dec. p. 256.

Les Ménées se detruisent de leur costé par une faute visible. J'Car elles disent que S. Chrysostome commença le 15 à faire la feste de la Naissance de nostre Seigneur, [& la continua] jusques au 25, sur ce qu'il avoit appris de quelques Occidentaux qui estoient venus depuis peu à Constantinople, & qu'il fit sur cela un fort beau discours pour en donner la raison. [Si elles mettent tout cela comme une suite immediate de son entrée à l'episcopat, c'est certainement

Eccu

## NOTE XLIII.

En quel jour S. Chrysostome a esté sacré Eveque.

Pour la page 212. 40.

Socr. l. 6. c. 2. p. 10. b. George. l. 2. c. 2. p. 15. 6.

Socrate dit que S. Chrysostome ayant esté consacré Eveque, fut inthronisé le 26 fevrier 398. George d'Alexandrie dit presque dans les memes termes, qu'il fut consacré Eveque, & qu'il fut inthronisé le 26. Le P. Pagi reconnoît que son cet auteur il fut consacré le 26, & il ne veut pas néanmoins que Socrate le dise: [quoiqu'assurément George, qu'il appelle mal Gregoire, n'ait pretendu dire que ce qu'il avoit trouvé dans Socrate; j' & Baronius pretend aussi suivre Socrate, lorsqu'il met le sacre du Saint le mesme jour. Le P. Pagi pretend que Saint Chrysostome peut avoir esté inthronisé, mais non sacré le 26, parceque ce jour estoit un vendredi en 398, & que les ordinations des Eveques se faisoient, dit-il, en ce temps là le dimanche. [C'est un axiome qu'il établit de son autorité; car il ne cite rien; & nous ne craignons pas de dire que l'ordination de Saint Chrysostome est fixée assez clairement au vendredi par Socrate, pour estre une preuve de la fausseté de sa regle. Je croy d'ailleurs qu'on ne trouvera point en ce temps là, ni peut-estre jamais dans l'Eglise, qu'un Eveque consacré dans la ville episcopale, n'ait pas esté inthronisé en mesme temps: & aujourd'hui mesme, où l'on se presse bien moins de ne pas laisser

Pagi. 198. 14

Bar. 39. 481.

Pagi 498. 14

son ordination qu'elles mettent le 1<sup>er</sup> de decembre. Mais quoy qu'il en soit, elles marquent visiblement l'homelie 33 du V. tom. c. page 417, la supposant faite à Constantinople; & on ne sauroit douter qu'elle ne soit faite à Antioche hors de la Thrace. Tout ce que disent ces nouveaux Grecs de l'ordination, ou si l'on veut, de l'éléction du Saint au mois de decembre, ne sont que de nouvelles raisons pour montrer qu'il ne se faut guere arrester à eux.]

## NOTE XLIV.

*Homelie sixieme contre les Anoméens, défectueuse.*

[Ces paroles de la 6.<sup>e</sup> homelie contre les Anoméens, *τὸ ἴδιον, ὅτι ἐστὶν ἀνὸρ* &c. marquent que S. Chrysostome avoit tiré des paroles du Centenier une preuve de la divinité de J. C. [de quoy néanmoins on ne trouve rien dans ce qui precede. Ainsi il manque quelque chose en cet endroit. La même défectuosité est dans l'édition d'Angleterre, t. 6. p. 436. l. 33.]

## NOTE XLV.

*Sur une apparition de S. Paul.*

[L'amour particulier que Saint Chrysostome marque partout pour S. Paul & pour ses epistres, a donné sans doute occasion à l'histoire rapportée fort au long par George d'Alexandrie.] Il dit que l'amour du Saint pour Saint Paul l'ayant porté à entreprendre l'explication de ses epistres, il s'enfermoit pour cela le soir dans la chambre où il couchoit, & donnoit à ce travail une grande partie de la nuit, parcequ'il dormoit très peu; & personne durant ce temps là n'osoit même approcher de la chambre de peur de le détourner. Cependant une personne de qualité qui avoit été disgraciée sur une fautive accusation, & qui craignoit même pour sa vie, ayant

demandé à parler au Saint la nuit, il p. 122. 4. donna ordre à Saint Procle, qui estoit alors son domestique, de le faire entrer. Mais quand S. Procle voulut l'avertir p. 123. 199. que cette personne estoit venue, il vit, dit-on, par une ouverture de la porte un homme assis auprès de lui qui lui parloit à l'oreille. Cela arriva durant trois nuits de suite, jusqu'à ce que le Saint ayant demandé si la personne qui lui devoit parler n'estoit pas venue. Procle lui dit ce qu'il avoit vu, & en même temps jettant la vue sur une image de S. Paul, que S. Chrysostome p. 124. b. avoit devant ses yeux lorsqu'il travailloit sur ses epistres, il lui dit que c'estoit là le portrait de la personne qu'il avoit vue avec lui. S. Chrysostome qui quelques jours auparavant avoit prié Dieu de l'assurer si le travail qu'il avoit entrepris estoit dans son ordre, crut qu'il p. 124. c. l'avoit exaucé par ce moyen, & se prosterna en terre pour lui rendre grâces. Il fit ensuite venir la personne qui avoit besoin de son intercession, alla parler pour lui à l'Empereur, & le remit dans ses bonnes grâces. [Cette histoire n'a point été oubliée par les Grecs postérieurs.] S. Jean de Damas ne manque pas de la rapporter: & Baronius cite sur cela ce qu'on lit dans une lettre de Saint Nil, que S. Chrysostome avoit souvent des visions. [Mais avec tout cela, cette histoire n'ayant point de meilleur garant que George d'Alexandrie, elle ne peut passer que pour être fort incertaine.] M.<sup>r</sup> Hermant la cite en un mot.

## NOTE XLVI.

*En quel temps S. Chrysostome a fait le livre de la Virginité.*

S. Chrysostome dit dans son traité de la Virginité, qu'il punit ceux qui tombent dans la fornication ou dans l'adultère, & même qu'il les chasse de l'assemblée de l'Eglise. [Il semble qu'il n'y a qu'un Eveque qui puisse parler de

Pour la page 122. 4.

Chry. t. 1. h. 59. p. 204. d.

Pour la page 120. 4.

George. c. 17. p. 192. b. c.

c. d.

J. n. D. 122. 1. p. 205. b. c. & Baronius cite sur cela ce qu'on lit dans une lettre de Saint Nil. La 1.<sup>re</sup> ep. 199. p. 122.

Chry. v. 122. c. 19. p. 122.

Pour la page 124. 4.

Chry. v. 122. c. 19. p. 124. d.

Full dial. c.  
12 p. 125.

de Valentinople denonça Antonin d'Ephese à Saint Chrysostome. [ Cette treizieme indication est jointe avec le Consulat de Silicon & d'Aurelien, selon la chronique de Marcellin, & celle d'Alexandrie p. 712, c'est à dire avec l'an 400. Les indications commencent au mois de septembre; ] & M. Hermant fait commencer celle-ci au mois de septembre 400. [ Mais c'est sans doute une meprise : ] 'Car selon Baronius & le P. Petau, il la faut commencer au mois de septembre 399. [ Et je croy que tous les chronologistes en conviennent. Quand il y auroit d'ailleurs quelque difficulté sur cela, j'il est certain que lorsque l'affaire d'Antonin commença, tout estoit en trouble dans Constantinople par la crainte de Gaimas, ( & on ne l'y craignoit plus guere apres le mois de septembre 400. Mais il estoit mort dès le mois de janvier 401; & il faut mettre la denonciation d'Eusebe au mois de may. ] 'Car fort peu apres cette denonciation, l'Evesque Syncele ayant esté en Asie pour informer sur cela, l'Eusebe se presenta à luy durant le fort de l'été, *ἐν τῷ ἔτι τῷ ἀπαρτί τῳ Σεπτέμβριον*; [ce qui selon toutes les apparences, doit marquer le mois de juillet. ] 'Par la commission donnée à Syncele, Eusebe estoit obligé de se presenter dans deux mois au plus tard : & comme il ne cherchoit qu'à ruiner l'affaire par ses longueurs, [on a grand lieu de croire qu'il ne se presenta que vers la fin des deux mois. Ainsi Syncele aura esté envoyé en Asie au mois de may, auquel il faudra aussi par consequent mettre la requeste présentée par Eusebe contre Antonin..

Bar. 400. § 71. 'Baronius la met cependant à la fin de 399, [ n'ayant pas sans doute fait attention à ce que nous venons de marquer. ] La raison qu'il paroist avoir eue de la mettre si tost, c'est que l'affaire d'Antonin ayant duré deux ans, & ayant fini par le voyage que S. Chrysostome fit

en Asie, il a cru estre obligé de mettre ce voyage dès l'an 400. [ Mais nous espérons montrer dans la note 52, que rien n'empêche de le dater jusqu'en 401. ]

# NOTE L.

Quand Saint Chrysostome a expliqué les Actes.

[ Tout le monde demeure d'accord que ] S. Chrysostome a fait ses homelies sur les Actes à Constantinople ; & dans la 9.<sup>e</sup> il marque clairement qu'il estoit Eveque. 'Dans la 44 faisant allusion aux paroles de Saint Paul aux Ephesiens qu'il écrivoit, il dit qu'il y avoit aussi trois ans qu'il preschoit à Constantinople *τρεῖς ἔτη ἐν Ῥώμῃ*. [Cela marque bien naturellement qu'il estoit dans la 3.<sup>e</sup> année de son episcopat, commencée le 26 fevrier 400. ] 'Et on voit que Photius l'a pris de la sorte. [ Cela s'accorde aussi fort bien avec son allusion : car on ne trouve point que Saint Paul ait esté à Ephese plus de deux ans & quelques mois.

On peut objecter que ] 'dans la 41.<sup>e</sup> il parle d'un grand tremblement de terre arrivé l'année de devant, *πρὸ τούτου*. [ Et je croy que l'on n'en marque point en 399, au lieu qu'il y en eut un en 400 sous le Consulat d'Aurelien; [ce qui donne quelque sujet de ne mettre les homelies sur les Actes qu'en 401, comme Baronius ( & d'autres ) ont fait, supposant que le Saint avoit gouverné trois ans lorsqu'il les fit. 'Mais nous n'apprenons le tremblement de terre de l'an 400, que par hazard d'une lettre de Synese, [ & on ne le trouve point dans l'histoire : de sorte qu'il y en pourroit avoir eu en 399, quoique cela ne soit pas marqué. Il faut remarquer encore que l'année commençoit à Constantinople au premier septembre avec l'indiction. ] 'Et paisque la premiere homelie sur les Actes a esté faite à Pasque, [ il est aisé que la 41. soit du mois de

Pour la page 162. 359.

Phot. c. 172. p. 110. a. S. Chrys. in Act. h. 24. § 1. c. h. 44. p. 372. c.

Phot. c. 172. p. 384. a.

Chrys. in Act. h. 41. p. 380. c.

Synes.

Bar. 401. § 80.

Synes.

Chrys. in Act. h. 41. p. 380. c.

NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 589

septembre ou encore plus tard, & ainsi de l'année qui suivit le tremblement: car il arriva apparemment dès le commencement de l'an 400. *V. Arcade § 10.*

Pour la page  
163-164.

NOTE LI.

*Quelques difficultez dans les homélies du Saint sur les Actes.*

Chrysost. t. 8.  
p. 623.

'Erasme a cru durant quelque temps que les homélies sur les Actes n'étoient pas de S. Chrysostome; & il s'est emporté jusqu'à dire qu'il n'avoit jamais vu d'écrit si plein d'ignorance, *indocius. Ebrinus as fertent*, ajoute-t-il, *scriberem meliora*. Il n'a pas laissé de les traduire toutes; & en donnant sa traduction au public, il témoigne seulement douter un peu si elles étoient de S. Chrysostome, & estre prest même à se soumettre au sentiment des doctes, s'ils jugeoient qu'elles fussent dignes de lui. Le sujet qu'il avoit d'en douter, c'est que le style en est plus court & plus rompu que n'est d'ordinaire celui du Saint: à quoy il faut ajouter qu'il y a plusieurs endroits negligez, obscurs, sans liaison, & sans suite, & qu'un même passage y est assez souvent expliqué jusqu'à deux ou trois fois, & hors de son ordre.

Chrysost. t. 2.  
p. 624.

'Mais d'autre part, il y a des endroits admirables, & dont il n'y a qu'un Chrysostome, dit Savilius, qui puisse estre auteur: [ & c'est sans doute à ces endroits qu'il faut rapporter ] l'éloge que Photius fait de tout l'ouvrage. [ Les autres marquent sans doute si c'est un ouvrage composé, que ce sont de simples mémoires que le Saint faisoit pour les achever à loisir, ou pour lui servir de matière quand il prêcherait: & il est aisé que dans des mémoires de cette sorte, il mist ses pensées de suite comme elles lui venoient, sans se mettre en peine de les étendre, ni de leur donner de l'ordre. Que si ces homélies ont été préchées, ] on peut croire qu'on

p. 623.

avoit ramassé & cousu comme on avoit pu, ce que diverses personnes en avoient recueilli ou retenu de mémoire, [ ainsi que le Saint les revist ensuite, & leur donnoit la dernière main, ce que les autres occupations ne lui auront pas permis de faire. Il y a encore quelque chose de semblable dans d'autres homélies du Saint. ]

'Mais quoy qu'il en soit, Savilius finit constamment que c'est un ouvrage indubitable de S. Chrysostome, sous le nom duquel il est cité par Saint Jean de Damas, par les auteurs des Chaires grecques, par Photius, par Nicetas, par Occumenius, & par divers autres. 'Il oublie Cassiodore plus ancien que tout cela. 'On voit en effet par ces homélies mêmes qu'elles sont d'un Jean [ Evêque ] 'de la ville royale, où il pouvoit y avoir environ cent mille Chrétiens, & cinquante mille pauvres, qui vivoient après les persécutions, & qui cite les miracles arrivés sous Julien l'apostat à Jérusalem, à Antioche, en la translation de S. Babylas &c. comme des choses faites de son temps. 'Ce qu'il dit à la fin de l'homélie 38, p. 40. a, lui estre arrivé dans sa jeunesse, convient parfaitement au temps de Valens. [ Je ne sache point que personne ait prétendu combattre des raisons si fortes. ] M<sup>r</sup> du Pin, p. 1. 22, ne marque pas seulement qu'on ait douté de cet ouvrage.

[ Nous n'osons point dire si ces homélies ont été prêchées, où si ce sont des discours composés dans le cabinet. ] 'Le Saint même en parle quelquefois comme d'un écrit qu'il composoit, *ἀποστομῶν τῆς οὐρανίας*. [ Cependant il semble partout parler au peuple. Elles commencent directement par le texte suivi de son explication sans préface: mais elles finissent par une morale & par la glorification. Est-ce que ce sont des discours qu'il préparoit pour les prêcher? ] Photius suppose qu'elles ont été prononcées; & tout ce qu'il alloue pour le

p. 624. 625.

Cassiod. c. 9.  
p. 232.

Chrysost. Ad.  
h. 54. p. 458. 7.

h. 8. p. 66. b.  
a. h. 10. p. 109. c.

h. 24. p. 227. c.  
h. 41. p. 281. 7.

C.

Sav. n. p. 623.

h. 3. p. 17. b.

Phot. c. 17.  
p. 175.



prouver des homélies sur la Genèse, [prouve de même pour celles-ci.]

Peut la page  
154.5 60.

NOTE LII.

Sur le voyage de Saint Chrysostome en Asie.

Pa. l. dial. p.  
116.  
a Chry. fav.  
t. p. 115. 4.  
b p. 114. d.

'S. Chrysostome partie en hiver pour son voyage d'Asie. Il en revint quelque temps après Pâque, b ayant été absent durant plus de cent jours. [Et ainsi il peut être parti au mois de janvier ou de février, pour revenir sur la fin d'avril ou de mai.]

Ce ne peut pas avoir été plutôt qu'en 401, puisque l'affaire d'Antonin dont ce voyage fut une suite, n'avait commencé qu'en l'an 400, vers le mois de mai, comme on l'a vu dans la note 49. Il semble même qu'il faut différer le voyage jusqu'en 402, J'puisqu'Eusèbe y demandant à poursuivre l'affaire d'Antonin, dit qu'elle avait déjà été discutée durant deux ans; & Pallade dit lui-même qu'elle avait duré deux ans. [Mais d'autre part] le même Pallade dit qu'après que S. Chrysostome eut été banni, les ennemis rétablirent les six Evêques qu'il avait déposés quatre ans auparavant, *πρότερον παρίας*, dans son voyage d'Asie. [S. Chrysostome fut banni en 403; ainsi si ces six Evêques furent rétablis la même année, il faut qu'ils eussent été déposés au plus tard en 401. trois ans & quelques mois auparavant.]

Pall. dial. c. 5.  
p. 135.

p. 137.

Pallade ne dit pas néanmoins qu'ils aient été rétablis aussi-tôt après le bannissement de S. Chrysostome; & ainsi ils pourroient avoir été déposés en 402, & rétablis en 403 ou même dès 404, après le mois de septembre & le changement de l'indiction, qui faisoit une nouvelle année à Constantinople. J' Mais cet auteur rapporte tout de suite que Synecle retourna d'Asie à Constantinople en l'an 400, y ayant rencontré Eusèbe accusateur d'Antonin, celui-ci promit de fournir les témoins, & que durant

p. 133.

que les choses tiroient en longueur; Antonin mourut. [Cette suite oblige à dire ce me semble, qu'Antonin mourut sur la fin de 400, & si cela est, il n'y a pas moyen de différer le voyage de S. Chrysostome jusqu'en 402.]

Il est vrai que Theophane & Cosme le Vésitaire disent que le jeune Theodose fut baptisé par S. Chrysostome; *ἡμεῖς αὖ τὸν βαπτισμὰν*: [ & son baptême doit se mettre apparemment au dix d'avril 401. V. S. Porphyre note 157. Or S. Chrysostome étoit alors en Asie, s'il y a été en 401, puisqu'il ne revint qu'après Pâque, qui en 401 étoit le 14 d'avril. ] Saint Chrysostome même dit qu'il avait baptisé les enfans d'Arcade, *παῖδ' αὖ*. [ Mais il pouvoit avoir baptisé ses filles, & n'avoir pas baptisé son fils: Car pour Theophane & Cosme, je doute que leur autorité soit assez considérable pour les alleguer en ce point. ] Adon dit que ce fut Severien de Gabales, *qui illum à sacro fonte suscepit*. [ Adon n'a pas deviné une chose de cette nature; il faut qu'il l'eût lue dans quelque auteur plus ancien; & elle s'accorde fort bien avec ce que nous avons dit ailleurs, que S. Chrysostome avait laissé Severien pour prêcher en sa place durant son voyage d'Asie. ] Sozomene dit que les brouilleries de l'Egypte sur l'Origénisme & sur les grands frères, arrivèrent dans le temps que S. Chrysostome après son retour d'Asie, étoit brouillé avec Severien, & il est certain que ce fut en 401 au plus tard que Theophile fit condamner les écrits d'Origene par son Concile, & chassa les grands frères de toute l'Egypte. V. Theophile note 11. Marc dans la vie de S. Porphyre de Gaza, marque que ce Saint étant arrivé à Constantinople [ le 7 de janvier 401, ] s'adressa aussi-tôt à S. Chrysostome, & qu'il l'alloit voir tous les jours. [ Mais après cela il n'en parle plus d'autre, non pas même en décrivant assez en particulier le baptême de Theodose: & il ne

Theoph. p. 15.  
a) Bar. 436. 17.

Chry. c. 4. p.  
825. 62.

Adochr. p.  
157.

Boll. 26. feb. p.  
811. c.

p. 812. 62

dit point non plus que S. Porphyre luy ait esté dire adieu] en partant le 18 d'avril.

p. 54.

[ Voilà les raisons qui nous ont portez à mettre ce voyage en l'an 401, en attendant que nous trouvions quelque chose de plus certain. ] Car pour ce que nous avons dit que l'affaire d'Antonin avoit duré deux ans selon Pallade, [ je croy qu'il suffit pour cela qu'elle ait commençé en 400, & qu'elle n'ait fini qu'en 401, quoique le temps qu'elle a occupé dans ces deux années n'en fasse peut-estre pas une entiere.

Epist. 100. § 3.

Je ne sçay si ce que dit Adon du baptême de Theodose par Severien, ne vient droit point de ce ] qu'on lit dans un manuscrit de Gennade, que Severien mourut sous le jeune Theodose son fils. Le Pere Labbe veut que cela signifie que Theodose estoit fils d'Arcade, sous lequel Gennade avoit dit dans l'article precedent, qu'Antioque de Ptolemaide estoit mort. [ Cela paroît étrangement forcé: il eust esté aussi court & bien plus naturel de mettre sous le jeune Theodose fils d'Arcade: & mesme il n'estoit point necessaire de rien ajouter, n'y ayant point d'autre jeune Theodose que le fils d'Arcade. Ainsi il est assez probable que Gennade a voulu appeller Theodose fils de Severien, parcequ'il en avoit reçu le baptême.

Tabb. l. 11 p. 1.

Ce mot de fils, & les termes d'Adon, à scro sont suscepit, pourroient marquer aussi que Severien estoit son parrain, & non celui qui l'avoit baptizé. ] Cependant Theophane se sert de la mesme expression en parlant de Saint. Chrysostome, ἐπεὶ τὸν ἱερέα βαπτίσαντος πατρὶς. [ Et y a-t-il apparence que ce Saint eust fait baptizer Theodose par un autre, ce qui estoit la vraie fonction d'un Eveque, pour en estre simplement le parrain? D'une maniere ou d'une autre, Severien estoit à Constantinople dans les premiers mois de l'an 401, lorsque Theodose fut baptizé; & il y estoit

Theoph. p. 65.

NOTE LIII.

Des Eveques deposez par Saint Chrysostome dans son voyage d'Asie.

Pour la page 569. § 61.

Au lieu que Theophile publoit pour décrier S. Chrysostome, qu'il avoit depose en Asie seize Eveques en un seul jour, Pallade soutient qu'il n'en avoit depose que six; & raconte sur cela fort amplement l'histoire d'Antonin d'Ephefe, & des six Eveques deposez pour avoir acheté de luy l'episcopat. [ Ce n'auroit point esté un crime à S. Chrysostome d'avoir depose seize Eveques dignes d'estre deposez: mais nous ne balançons pas entre la bonne foy de Theophile & celle de Pallade, ] qui proteste devant Dieu de dire la pure verite, & nommément sur le nombre. [ Cependant comme le mensonge n'est souvent qu'une verité deguisee & outrée, surtout dans ceux qui veulent se conserver quelque reputation dans le monde, je ne sçay si Saint Chrysostome n'auroit point effectivement depose environ 16 Eveques, mais non dans la province d'Asie, & encore moins en un seul jour. ] Car Philippe Presbre de Constantinople, assure dans le Concile de Calcedoine, an. 11, que ce Saint étant allé en Asie, avoit depose quinze Eveques. Sozomene en met treize, partie en Lycie & en Phrygie, [ provinces du Departement d'Asie, ] partie dans l'Asie mesme, [ c'est à dire dans l'Asie Proconsulaire, & dans la Metropole d'Ephefe. ] Et ces Eveques estoient coupables, selon luy, d'avoir vendu le sacerdoce. [ Il paroît difficile de pretendre que Philippe & luy se sont absolument trompez dans le nombre, au moins Sozomene, qui distingue si bien ceux de la province d'Asie & ceux des autres. ] Il y ajoute la deposition de Geronce de Nicomedie avec tant de circonstances, qu'il n'y a pas moyen de pretendre que

Pall. dial. 11. § 11 p. 124. § 15. § 60.

p. 125.

Conc. 1. 4 p. 694. d.

Soz. 1. 2. c. 6. p. 761. d.

522 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

Pallade  
p. 136.

ce soit un fait supposé. J' Pallade même dit que S. Chrysostome se résolut d'aller en Asie, parceque tout ce Departement étoit fort en desordre par le manquement ou par l'incapacité des Evêques. [ Il seroit à souhaiter que Pallade eût distingué davantage ce qu'il y avoit de vrai ou de faux dans les invectives de Theophile. Il peut avoir eu des raisons de ne le pas faire, & de ne se pas engager peut-être dans des discussions fort longues, & peu utiles pour son dessein. Il est visible qu'il n'a point eu dessein de nous éclaircir de tous les faits sur lesquels on a prétendu décrier Saint Chrysostome, puisqu'il ne dit rien sur Scapion, sur la dispute avec Severien &c.

p. 136 & 135.

Saint Chrysostome peut avoir jugé les Evêques de Lydie ou de Lydie, & de Phrygie dans le Concile d'Ephèse, J'ou il y avoit des Evêques de Lydie, de Phrygie, & de Carie. [ Pour Geronce de Nicomédie, comme c'étoit un Métropolitain du Departement du Pont, on ne peut douter qu'on n'ait assemblé les Evêques de ce Departement pour le juger, ou au moins ceux de Bithynie.]

Pour la page  
137. 561.

NOTE LIV.

*Sur le discours du Saint à son retour d'Asie, & quelques autres qu'on prétend faux.*

Du Pin, p. 94.

M. du Pin prétend que le sermon que nous avons sous le nom de Saint Chrysostome sur son retour d'Asie, est une pièce qui a été composée par quelque rhétoricien pour s'exercer: Et il veut qu'on dise la même chose des deux discours de S. Chrysostome & de Severien sur leur reconciliation. [ Il ne rend aucune raison d'une censure si rigoureuse, & par là nous dispensé d'y avoir égard, puisque le seul défaut de preuve suffit pour absoudre. J'avoue en effet que je ne voy aucune raison de rejeter ces pièces. Au contraire, elles me paroissent très naturelles, & même très dignes du

Saint, surtout la première. L'autre peut paroître courte pour S. Chrysostome. Mais le sujet ne la demandoit pas plus longue: ] & le Saint ayant obtenu du peuple ce qu'il demandoit, devoit finir aussi-tôt, comme il fit, [ selon la vraie rhétorique. Ce n'est peut-être qu'une addition qu'il fit à son sermon ordinaire. ] Savilius dit qu'il a long-temps cherché le texte grec de ces pièces, & qu'il ne l'a pu trouver. 'Mais cela n'empê-

Chry. c. 7.  
liv. p. 947. 6.

P 936.

Du Pin, p. 9.

che pas M. du Pin de recevoir le sermon sur Joseph & la continence. Il dit qu'il est cité par S. Augustin: [ mais je croy qu'il le confond avec un autre sermon adressé aussi aux Neophytes, mais tout différent de celui-ci: Et c'est encore une pièce dont je ne croy pas que M. du Pin vould seulement douter, quoique nous ne l'ayons qu'en latin: on a trouvé enfin le texte grec de quelques pièces que Savilius avoit long-temps cherché inutilement. ] Aussi Savilius ne laisse pas de donner ces pièces qu'il n'a pu trouver qu'en latin, comme des ouvrages de Saint Chrysostome, receus pour légitimes par les personnes habiles, comme il le dit dans sa table: & les trois rejettes par M. du Pin sont de ce nombre. Le P. Fronton du Duc les a données de même, en latin dans l'appendix de son II. tome, n'ayant pu aussi les trouver en grec: [ & je ne voy point qu'il témoigne nulle part en avoir le moindre doute. Je ne sçay point non plus que personne en doute, hors M. du Pin, ] & luy même en un autre endroit met les deux premiers entre ceux qui sont certainement de Saint Chrysostome.

Chry. c. 7. liv.  
P 936.

p. 2. ap. p. 95.  
P 561. 6.

Du Pin, p. 94.

NOTE LV.

Pour la page  
137. 562.

*Ecrits d'Antioche de Ptolemaïde.*

'Gennade attribué à Antioche Evêque de Ptolemaïde, un long volume contre l'avarice, & une homélie sur l'aveugle né, pleine, dit-il, d'un esprit de composition, de crainte de Dieu, & d'humilité.

Genn. c. 90.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 593

T. lxxviii. p. 418. milité. "Trite me met deux livres contre l'avarice, & un livre d'homelies, 'que quelques uns disent se trouver manuscrit à Florence. Gelase dans son livre des deux natures cite des passages de ses sermons sur la Nativité, & sur Pâque.

Théod. dial. 2. p. 106 c] Conc. t. 2. p. 340. c. 1. Leont. in N. & E. l. 1. bib. p. 1. 4. 1. p. 279. c. 1. Phot. c. 218. p. 287. b. c. Genh. c. 30. n. p. 49. Labb. script. p. 89.

Pour la page 572. 58.

## NOTE LVI.

Sur diverses homelies qui peuvent estre de Severien.

Du Pin, t. 3. p. 40. Théod. dial. p. 169. c. Du Pin, p. 80.

p. 77. c. 1. Canon. p. 282.

Du Pin, p. 79. 80. p. 82.

17, 18, 19, 20, 21, 25, 34, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 57, 58, 59, 61, 62, 63 du VI. volume, quoique le 19 soit cité par Photius sous le nom de S. Chrysostome. [Neanmoins le 21 nous paroît fait dès l'an 381. V. Saint Gregoire de Naz. § 66. Il peut sembler que le 25 soit plutôt d'un simple Prestre, que de Severien, puisque l'auteur dit qu'il par-

le de la part du pere, p. 34. d.] Neanmoins Severien mesme dans un sermon qui est certainement de luy, dit *pater noster communis*, en parlant de S. Chrysostome. La fin du 34 convient tellement à la persecution du Saint, [que je ne voy pas qu'on le puisse attribuer à un autre qu'à ce Saint mesme. La fin du 37, p. 308, peut donner quelque lieu de croire qu'il n'est fait qu'après Severien, & après le Concile de Calcedoine.] M. du Pin marque encore un sermon sur la Circoncision entre ceux du mesme volume qu'il croit estre de Severien. [Je ne le trouve point: mais selon l'ordre où il le met, je croy que c'est le 12 qui est sur la Purification selon le titre, & qui parle d'abord sur la Circoncision.]

"Il croit qu'il faut aussi donner à Severien le sermon sur le commencement du pseaume 92, qui est le 105 du V. tome dans l'édition de Savilius, 'fait ce semble durant le Carême, lorsque les Competens se preparoient au baptesme. [Il y prouve partout la Consubstantialité des trois Personnes contre les Ariens & les Macedoniens,] & il y dit aussi un mot contre l'heresie attribuée à Marcel d'Ancyre. 'En parlant de Saint Jean Baptiste, il ajoute, *πάλιν ἡμετέραν πόλιν ἐπισφάρασεν*. [Cela convient fort bien à Constantinople, où l'on croyoit avoir alors le Chef de S. Jean Baptiste; & en ce cas l'homelie n'est pas de Severien, où il faut lire *ὑμῶν*.] Mais M. du Cange remarque fort bien, que<sup>a</sup> Saint Jean de Damas attribue à Severien un sermon sur la Croix, b qui est le 144 dans le V. tome de Savilius, où il dit que les reliques de Saint Jean Baptiste servoient comme de boulevard à la ville: *πάλιν πάλιν ἡμετέραν τινεζέοντα*. [Ainsi, ou il y en avoit à Gabales, comme M. du Cange paroît l'avoir cru, ou Severien regardoit Constantinople comme sa ville lorsqu'il y preschoit. Le premier est le plus probable.]

"M. du Pin croit encore que dans ce

Ffff

Chry. l. 1. c. 7. p. 308. d.

c. 6. p. 291.

Du Pin p. 80.

p. 80.

Chry. l. 1. c. 7. p. 308. d.

p. 82. b.

p. 87. d.

Chry. l. 1. c. 7. p. 308. d.

a Joan. D. 1. 2. c. 1. p. 802.

b Chry. l. 1. c. 7. p. 308. d.

Du Pin, p. 82. 292.

- V. volume de Savilius, les homélies 102, 105, 133, & 144, sont aussi de Severien. En effet, Saint Jean de Damas cite de luy un grand passage, & l'auteur y parle comme sachant le syriaque & l'hebreu. Le Pere Combefis nous a donné cette même homélie en 1656, plus ample & plus correcte qu'elle n'est dans Savilius: & il l'attribue sans difficulté à Severien. La Vierge y est appelée Mere de Dieu. Severien y fait profusion de tirer des SS. Peres les sens qu'il donne à l'Ecriture. Une autre personne avoit déjà parlé avant luy, & fait un bel éloge de la Croix.
- La 133.<sup>e</sup> homélie est sur la feste de Noël: (mais je n'y trouve pas) le passage que Theodoret cite d'une homélie de Severien sur cette feste. [Il n'est pas non plus dans] la suivante intitulée *sur l'Incarnation*, & où il est dit que Dieu a été donné sur chaque pays. Car on croit que cette homélie peut-être encore de Severien. [Il est certain au moins qu'elle n'a point d'autorité l'air & le style de S. Chrysostome, quoique Photius les luy attribue, & qu'il en ait copié une grande partie dans ses extraits. [Savilius la met au moins entre les pieces douteuses.] L'auteur avoit fait auparavant un sermon dans l'église des Apôtres, [celebre à Constantinople:] & les Ariens faisoient encore des processions dans la grande place, [ce qui leur fut défendu en 402.] Ainsi cela s'accorde fort bien avec ce qu'on voit par l'histoire, que Severien étoit à Constantinople en 401.]
- Le P. Labbe avance qu'il y a encore des sermons de Severien mêlez parmi ceux de quelques autres anciens: [mais il ne spécifie rien.] Triteme luy attribue une homélie sur la mort des Innocens. Elle commence par ces mots: *Zelus quotendat, quo cre.*
- Le Pere Combefis a mis dans son dernier *Auſtharium* ou addition à la bibliothèque des Peres, six longues homé-
- lies sur la creation du monde, qu'il donne sous le nom de Severien. Savilius les avoit déjà données de même dans son VII. volume des œuvres de Saint Chrysostome. On suppose qu'elles sont indubitablement de cet Eveſque de Ga-
- bales: [mais je n'ay point encore trouvé sur quoi on fonde cette certitude.] On voit qu'elles sont faites durant le jeûne: [Et c'étoit ordinairement durant le Carême que les Peres expliquoient l'histoire de la creation.] Il paroît les avoir faites tout de suite en six jours consecutifs. Il ne les finissoit qu'avec le jour lorsqu'on allumoit les lampes.
- [Il y combat fort souvent les Ariens, quelquefois aussi les Antropomorphistes, dont il dit que l'opinion est une herésie. Il y rejette quelques allegories d'Origene; & il paroît généralement assez opposé aux allegories.] Il cite quelquefois la version d'Aquila, Il donne aussi dans cet ouvrage le titre de Mere de Dieu à la S.<sup>te</sup> Vierge, [ & même d'une manière qui pourroit donner quelque lieu de croire que ces homélies ne sont faites qu'après le Concile d'Ephèse, & qu'ainsi elles ne seroient pas de Severien.]
- Après ces six homélies, le P. Combefis nous a donné divers fragmens tirez des Chaines grecques sur l'Ecriture, mais dont il avoue que quelques uns peuvent être de Sever Patriarche Eutychie d'Antioche. Il y en a où l'on voit le style de Severien. On pretend qu'ils sont tirez de ses commentaires sur la Genèse, sur le Levitique, sur les Nombres & sur le Deuteronomie, & sur Josué. Cennade avoit vu son explication de l'epître aux Galates, & un livre qu'il trouvoit fort beau, *gratissimum*, sur le Batême & sur la feste de l'Epiphanie: mais tout cela est perdu. \* Quelques uns pretendent qu'il y a 14 homélies de luy sur la Genèse à Vienne en Autriche. On pretend qu'Oecumenius luy attribue 58 volumes de sermons. On en trouve plu-

Chry. sup. p. 157.

Labbe. script. p. 161. Du P. Combefis.

Sav. in Gen. h. 1. p. 219. c. 119. b.

h. 1. p. 221. d. 2cc.

h. a. p. 220. c. d. 240. c. 1291. b.

p. 221. d.

p. 221. b.

h. 2. p. 224. c.

h. 4. p. 213. b.

p. 221.

Du Pin. p. 149.

Genn. c. 27.

Labbe. script. p. 161.

p. 149.

p. 149.

Mabill. lib. 11. p. 124.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 595

lieurs dans les manuscrits d'Italie qui portent son nom.

Théod. dial. 1.  
p. 31. b. c.

Du Pin, p. 345

Philoc. 317. p.  
623. b.

Chéz. 1. 8. ep.  
9. p. 219. G.

Du Pin, p. 345.

Pour la page  
270. 563.

## NOTE LVII.

*Sur le voyage de Severien à Constantinople.*

Gennad. 317.

Socr. 1. 6. c. 11.  
p. 316. 317.

Pour la page  
271. 563.

## NOTE LVIII.

*Sur ce que Socrate dit au désavantage de S. Chrysostome & de Serapion.*

Socr. 1. 6. c. 11.  
p. 317. d.

filsoit expres pour témoigner qu'il le méprisoit. Il en dit encore beaucoup d'autres choses très désavantageuses en cet endroit même, & en quelques autres. Cependant il dit en même temps que S. Chrysostome avoit une confiance très particulière en lui. Ce qui n'est propre qu'à nous en faire concevoir une idée toute différente de celle qu'il nous en veut donner.

Car il est bon d'avertir pour cet endroit & pour toute la suite de l'histoire de S. Chrysostome, que Socrate paroît fort prévenu contre ce Saint; & s'il s'en falloit rapporter à lui, nous aurions grand sujet de condamner la vénération que l'Eglise a toujours eue pour cet Evêque. Mais la sainteté du grand Chrysostome n'est nullement à mettre en parallèle avec l'autorité de Socrate; qui d'ailleurs fait paroître en toute peu le jugement, peu de lumière, & surtout très peu de connoissance de l'esprit de l'Eglise & de la vraie piété. On ne trouvera donc pas mauvais si nous nous contentons de mettre dans les notes diverses choses que Socrate dit au désavantage de ce Saint, ou si nous les omettons même entièrement, pour n'être pas obligés à faire sans cesse des réfutations faucheuses & ennuyeuses.

Nous n'avons pas besoin [ d'auteurs contemporains ou plus dignes de foy que Socrate, pour rejeter toutes les narrations de cet historien, ] qui attribuent à l'un des plus grands Saints, des actions, des dispositions, & des sentimens indignes d'un Saint. Nous avons cru devoir en user ici de même à l'égard de Serapion. Ceux qui seront curieux de ces choses, les trouveront assez dans Socrate même & dans d'autres. Sozomene qui suit presque toujours Socrate, adoucit ordinairement ces endroits, & il est assurément bien plus équitable à l'égard de S. Chrysostome. Nous avons parlé de Serapion dans le § 63.

Du Pin, t. 3. p.  
241.

F f f i j

## NOTE LIX.

*Sur les histoires de Theognoste, de Theodoric, & de Callirhoe.*

[George d'Alexandrie & les autres auteurs postérieurs de la vie de Saint Chrysostome, rapportent trois histoires considérables, où ils disent que Saint Chrysostome choqua Eudoxie par la vigueur avec laquelle il soutint contre elle la cause de ceux qu'elle opprimoit. On ne rapporte point ces histoires, parce qu'on les peut voir non seulement dans ces auteurs, mais encore dans Baronius *an.* 401. § 56. 61, qui les rejette.]

Chry. viii. l. 4.  
c. 12. p. 396.  
398.  
p. 398. 399.

• Il les rejette principalement sur le silence de Pallade, [qui néanmoins n'a pas dit assurément tout ce qu'il eust pu dire de S. Chrysostome: & il est visible surtout qu'il épargne beaucoup Eudoxie. Des narrations pleines de miracles comme celles là, estoient sans doute assez du genie de Socrate & de Sozomene, qui néanmoins n'en disent rien. Mais ni eux ni Pallade ne disent rien non plus d' de cette terre enlevée par Eudoxie, dont parle Marc dans la vie de S. Porphyre, & que Baronius croit estre celle de la veuve Theognoste. 'Ce que Zosime nous dit du genie & du gouvernement d'Eudoxie, [revient assez à ces histoires; & je ne voy point que les autres auteurs y soient contraires, puisqu'elle la bassesse & la fierté, la prodigalité & l'avarice, s'accordent fort bien dans le cœur corrompu des hommes, & surtout des Grands.]

Boil. 40. l. 7. p. 51. b.  
Bar. 401. § 56.  
Zos. l. 5. p. 800.  
802.

No 11. 12. prétendons, pas néanmoins soutenir la vérité de ces histoires. Plus elles sont grandes & merveilleuses, plus le silence de ceux qui ont parlé de Saint Chrysostome durant 200 ans, est fort pour les rejeter. George qui en est le premier auteur, est un foible garant de ce qu'il avance, & il y mêle diverses circonstances qu'il n'est pas aisé de soutenir. 'Ce que croit Baronius que l'his-

Bar. 401. § 56.

toire de Theognoste est celle que Marc touche en un mot, [n'a point de fondement particulier: & il reconnoît qu'au lieu que celle de Marc est arrivée des l'an 400, les historiens de S. Chrysostome meurent la leur long-temps après, assez peu avant la déposition du Saint. On peut ajouter [qu'Eudoxie avoit enlevé de dessein formé la terre dont parle Marc, *propter possessionem, quam cum concupisset, arripuit*, au lieu que celle de Theognoste tomba entre ses mains sans qu'elle y pensât, s'il en faut croire George & les autres.]

Chry. v. Ge. c. 11.  
p. 218.  
Boil. p. 451. f.

Chry. v. Ge. c. 11.  
p. 218.  
Boil. p. 451. f.

'Cette histoire est encore rapportée sans aucune différence bien considérable dans la vie de S. Epiphane, [attribuée à l'Evesque Polybe son disciple. Mais ce fabuleux Polybe est encore plus décrié que George. 'Blondel ajoute que Polybe la met dès le temps de Theodose, avant le mariage d'Eudoxie: [mais il se trompe.]

Epi. vi. c. 61.  
p. 371.

Blond. p. 12. §. 1.  
c.

'Le fond de cette histoire est qu'il y avoit une ancienne loy parmi les Romains, que quand l'Empereur ou l'Impératrice, avoit mangé du fruit d'une terre, ou y avoit mis le pied, dès lors la terre leur appartenoit, sans pouvoir demeurer entre les mains d'aucun particulier, & le propriétaire estoit recompensé ou d'une autre terre, ou en argent. J'avoue que je n'ay encore rien vu de cette loy tyrannique, ni qu'elle ait jamais été pratiquée. Cependant si cette loy est une chimere, toute l'histoire en est une aussi. Que si la loy estoit véritable, & un usage ordinaire, Saint Chrysostome pouvoit-il exiger avec justice l'Qu'Eudoxie devenue par cette voie maîtresse de la terre de Theognoste, la rendit à sa veuve, sans vouloir écouter les offres qu'elle faisoit de la payer en argent ou par échange? Cependant c'est ce qu'on prétend qu'il fit par plusieurs fois, avec des instances très vehementes, & jusqu'à faire enflammer la porte de l'église à Eudoxie,

Chry. ut sup.

p. 216. 217.

& encore à toute sa suite.

Ce refus de l'entrée de l'Eglise à une Imperatrice à la vue de tout le monde en un jour tres solennel, avec le double miracle dont on veut qu'il ait esté accompagné, d'une main sechée, & puis guerrie, [ont dû faire un eclat prodigieux, & n'ont pu estre ignorez par les auteurs contemporains. Sozomene en auroit assurément marqué quelque chose, ] luy qui n'a point craint de dire que la mort d'Eudoxie estoit regardée communement comme une punition de la persecution de Saint Chrysostome: & Socrate n'en parle guere moins librement. [ Un homme vena 200 ans après n'est point capable de nous faire croire des choses de cette nature. ]

'Il nous dit que les biens de Theodoric ayant esté confisquez, on avoit laissé cette terre à sa veuve & à ses enfans, pour les faire subsister. [ Pourquoy donc ] durant qu'ils en jouissoient encore, S. Chrysostome ordonne t-il que l'hospital de l'Eglise leur fournisse de quoy subsister? George fait écrire à Eudonie par le Saint, que tout le monde connoissoit la foy, la pieté, & la vie religieuse de son pere & de sa mere: *Ἡ φιλοχρηστος πίστις καὶ διαγωγή τῶν υἱοῦ τῆς αὐτοῦ γυναικός*. Tout ce que l'on en fait, ]

c'est qu'elle estoit fille du Comte Baugon François de naissance. Je douterois fort que ] l'Exaltation de la Croix fust alors un jour de feste à Constantinople, & encore une feste si considerable, que toute la ville & la campagne, & les Senateurs, & les Empereurs accouroient à l'Eglise pour entendre S. Chrysostome. [ Peut-on se persuader que ce Saint souffrist ] d'estre appellé par le peuple un treizieme Apôtre? [ C'est assurément ] un grand sujet d'admiration dans un Chrysostome, de ce qu'il parloit sans hesiter, sans repeter les mots, sans faire de barbarismes. [ Je doute fort que George connu Arcade, ] lorsqu'il écrivoit que ce Prince vit sans peine fermer

l'Eglise à sa femme, qu'il condanna son humeur dure & inflexible, & qu'il n'en aima pas moins Saint Chrysostome.

L'histoire de Theodoric [ recevoit moins de difficulté, si elle estoit suffisamment autorisée. Il n'est pas néanmoins aisé de croire, ] que S. Chrysostome luy ait laissé donner presque tous ses biens à l'Eglise, après avoir empêché l'Imperatrice de luy en oster une partie. [ C'estoit donner trop de lieu à la plainte que fit Eudoxie, qu'il ne les luy avoit conservez que pour en profiter luy mesme sous le nom des pauvres.

Cette expression de l'Ecriture, *comme hier & aujourd'hui*, est-elle bien naturelle

dans une lettre d'Eudoxie? Ces autres

*παρρησιασθε τοῖς ἀδελφοῖς καὶ τοῖς ἀγαπῶσι*, & c.

*ἀδελφοὶ καὶ ἀγαπῶσι* sont-elles dignes de Saint

Chrysostome? Croira-t-on aussi ] qu'il

ait vanté à l'Imperatrice la noblesse,

les richesses, & les dignitez de ses an-

cestres? *γενεῶν*. Que s'il veut dire,

comme il y a toute apparence, qu'il a

souvent exhorté son pere & sa mere à

renoncer à leurs biens. 'on sçait qu'il

perdit son pere presque aussitôt qu'il fut

né. Ainsi tout cet endroit ne peut passer

que pour une suite ] des fables que

George nous debite touchant son pere.

Baronius veut qu'on remarque beau-

coup dans l'histoire de la veuve Calli-

trope, que Saint Chrysostome avoit une

prison dans la maison episcopale, & le

droit d'y retenir les personnes, [ mesmes

de la premiere qualité, ] malgré les or-

dres precis & réiteréz d'une Impera-

trix, pour les obliger de payer leurs

dettes. [ Mais c'est ce fait mesme qui

nous rendra toujours l'histoire suspecte

jusqu'à ce qu'on nous l'ait justifiée par

des preuves claires & authentiques. ]

L'Ange qui paroist l'épée à la main

contre les solitaires qui venoient par or-

dre d'Eudoxie tirer Paulace des mains

du Saint, [ ne peut qu'augmenter nostre

soupçon. ]



NOTE LX.

*Sur la lettre de S. Chrysostome à Theophile pour les grands freres.*

[Nous ne voyons pas de difficulté à croire ce que dit Sozomene,] que S. Chrysostome prioit Theophile de rendre la communion à Amnone & à ceux de sa compagnie. Car luy demandant leur gracc, comme Pallade nous en assure, [il ne le pouvoit pas faire sans luy demander aussi pour eux sa communion. Mais il n'est pas aussi aisé de croire,] qu'il ajoutast, comme le dit Sozomene, Que s'il falloit terminer cette affaire par un jugement, Theophile devoit envoyer quelqu'un pour la poursuivre. Je douterois fort que cette proposition fust à faire à Theophile, qui croyoit sans doute qu'un jugement rendu par luy n'avoit pas besoin d'estre revu ni confirmé: Et il n'avoit garde de demander de luy mesme à envoyer sou tenir son affaire à Constantinople. S. Chrysostome en luy parlant d'un nouveau jugement, se consilioit son juge, ce qui bleissoit ou les droits ou les imaginations de Theophile. Il pretendoit encore moins que l'affaire d'ust estre portée à l'Empereur & aux Magistrats seculiers; [ce qui eust esté; blestier l'honneur de l'Eglise:] & il l'empescha autant qu'il put.

NOTE LXI.

*Si le Saint a accordé la communion aux grands freres.*

La vie de Saint Epiphane porte que Theophile n'ayant point eu d'égard aux freres que Saint Chrysostome lui presentoit, prit pour les deux freres de son ecclésiastique, (car cette vie suppose qu'il ne s'agissoit que d'eux deux,) le Saint leva l'excommunication prononcée contre eux, ce qui mit la division entre Theophile & luy. [Il semble que Saint Chrysostome auroit pu le faire legitime ment après que les accusateurs des

grands freres eurent esté declarez calomniateurs par un jugement solennel: Mais ce jugement estoit seculier, & non ecclesiastique;] & ne fut rendu que lorsque Theophile estoit déjà à Constantinople, [ & qu'en travailloit à assembler un Concile, dont le Saint n'eust eu garde de prevenir le jugement,] surtout après que Theophile avoit pretendu qu'il ne se pouvoit pas mêler des affaires d'Egypte. Pallade dit mesme positivement qu'après la lettre de Theophile &c. S. Chrysostome ne voulut plus penser à cette affaire, & ne se donna plus d'occuper d'elle. [Le moyen de croire après cela qu'il ait admis les moines à la communion des Mysteres?] Il est visible au contraire que c'est ce qu'il a nié le plus fortement.

[On ne pourroit donc regarder ce fait que comme une des beuvées si communes dans la vie de S. Epiphane, s'il n'estoit attesté que par cette piece fautive.] Mais dans une lettre qu'on dit estre de Theophile d'Alexandrie à Saint Jerome, on lit que Saint Chrysostome avoit receu les Origenistes dans son amitié, en avoit élevé plusieurs à la presbiterie ou à l'episcopat, *plurimos in sacerdotium provocavit*. Il y a assez d'embarras dans cette lettre. Car dans la Bibliothèque des Peres t. 3. p. 81, elle est attribuée à S. Jerome, dans les œuvres duquel cependant elle ne se trouve pas; au moins dans l'edition d'Erasme: & elle ne paroît guere digne de l'elegance de ce Pere. Mais qu'elle soit vraie ou supposée de Saint Jerome ou de Theophile, j'avoue qu'après ce qu'on vient de marquer, j'aurois bien de la peine à croire que S. Chrysostome ait élevé à la clericature aucun de ceux que Theophile avoit privez de la communion. Ainsi ou c'estoit un faux bruit, comme ce qu'on disoit qu'il les avoit admis aux Mysteres, ou ces Origenistes sont Heraclide d'Ephefe, Pallade d'Helenople, si l'on veut, & peut-estre quelques au-

Pour la page 594. 596.

Soz. l. 8. c. 1. p. 774. c.

Chry. dial. p. 594. d.

Soz. t. 7. p. 774. d.

Chry. dial. p. 591.

Pour la page 596. 597.

Epiph. vit. c. 60. p. 771. c. d.

Chry. dial. p. 64.

p. 62.

p. 66.

p. 66.

Socr. d. p. 80. 2. 2.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 599

tres que le Saint avoit effectivement elevez au sacerdoce, sans savoir peut-estre ce qu'on disoit de leur pretendu Origenisme, ou plutost sans s'y amuser.] Heraclide & Pallade furent accusez comme Origenistes dans le Conciliale du Chefne en 403.

Phot. c. 59. p. 54. c. 37. d.

Pour la page 270. 4. 69.

## NOTE LXII.

*Sur le Diacre en donne à Constantinople par S. Epiphane.*

Bar. 402. 1. 7. Socr. l. 6. c. 13. p. 18. d. 300. d. 321. b. Chrys. vi. c. 1. c. 1. p. 140. Socr. n. p. 79. 1. c.

Bar. 402. 1. 7.

Socr. n. p. 79. 1. c.

Bar. l. 1. c. 62. 3. 37.

'Baronius accuse de faux ce que Socrate dit trois fois, que Saint Epiphane ordonna un Diacre en arrivant à Constantinople. M. Hermant ni M. Valois n'ont point cru devoir deferer en cela ni à son autorité ni à ses raisons. [Le simple silence de Sozomene paroist en etiet bien foible pour cela. Et cet auteur qui avoit un respect particulier pour S. Epiphane, peut bien avoir voulu taire à dessein une action qui estoit une infraction visible des Canons.] 'Ce qu'on dit que Socrate a pu confondre S. Jean Chrysostome avec Jean de Jerusalem, [est encore moins fort que le silence de Sozomene, y ayant bien de l'apparence que Socrate n'a mesme jamais entendu parler de Paulinien,] dont l'ordination n'est propre qu'à montrer que S. Epiphane estoit capable de faire la mesme faute à Constantinople.

'La vie de Saint Epiphane reconnoist cette derniere ordination; [ & il semble qu'elle ne l'ait pas tirée de Socrate, puisqu'elle y ajoute plusieurs particularitez, mais que nous ne pretendons nullement garantir.] Car elle suppose dans Constantinople une grande confusion, & [un schisme tout formé de] plusieurs Eglises & monasteres qui rejetoient la communion de S. Chrysostome, à cause de l'Imperatrice qui leur donnoit des pensions. Elle dit qu'un de ces monasteres ayant besoin d'un Diacre, ] obligea Saint Epiphane de leur en

ordonner un. 'M. Valois paroist recevoir cette histoire, & trouve qu'elle diminue la faute du Saint. [ Je ne sçay en quoy, & je ne voy point non plus dans l'histoire aucune trace de ce schisme, qui auroit precedé la venue de Theophile. Cela obligeroit encore de dire qu'Eudoxie avoit rompu tout ouvertement avec S. Chrysostome; & je ne croy pas que cela se puisse accorder avec ce qui se passa à son rappel, & la maniere dont il en parle luy mesme. ]

Socr. n. p. 59. 1. d.

## NOTE LXIII.

Pour la page 191. 1. 69.

*Que S. Epiphane est venu à Constantinople en 403, & est mort en s'en retournant.*

'Baronius peut avoir raison de rejeter ce qu'on dit que S. Chrysostome predit à S. Epiphane, qu'il n'arriveroit pas en Cypre &c. puisque ce fait ne vient que d'un bruit populaire, & paroist peu digne de la gravité de ces deux Saints. 'Il pretend prouver absolument qu'il est faux, parce qu'il croit que Saint Epiphane vint à Constantinople en 402, & que S. Jerome écrivit en 403 ses apologies contre Rufin, où l'on voit que ce Saint vivoit encore. [ Nous esperons montrer sur S. Jerome, que ses apologies sont écrites en 401 & 402. Mais s'il est vrai que ] S. Epiphane ne soit venu à Constantinople que lorsque le Concile qui condanna S. Chrysostome [ en 403, ] commençoit déjà à s'assembler, comme le dir Sozomene, & qu'il ne s'en soit retourné que peu de temps avant la déposition de ce Saint, comme le dit Socrate; on ne peut mettre son voyage qu'en la mesme année 403, comme le fait Bollandus: & cela s'accorde fort bien avec sa feste, 'que l'Eglise greque & latine celebre le 12 de may, mesme selon les veritables martyrologes de Bede & d'Usuard. 'Il n'y a assurément aucune apparence à vouloir contester ce que Socrate & Sozomene disent posi-

Socr. l. 6. c. 14. p. 21. c. Socr. l. 3. c. 15. p. 778. c. n. p. 80. 1. c.

Bar. 402. 1. 23.

Socr. l. 6. c. 14. p. 778. A.

Socr. l. 6. c. 14. p. 21. c.

Boll. 12 may. p. 95. f.

p. 36. f.

Socr. n. p. 80. c. d.

tivement, que S. Epiphane mourut sur mer en s'en retournant de Constantinople. Sa vie dit la même chose.

[Que si la chronique de Marcelin semble luy donner part au dernier exil de Saint Chrysostome en 404, ce n'est pas une autorité à opposer aux autres: & cette chronique brouille ce qui s'est passé sur ce sujet en 402 & en 404.]

M. Valois pour montrer qu'il est mort à la fin de 402, ou dès le commencement de 403, & avant la condamnation de S. Chrysostome, allegue la lettre de Theophile à S. Jerome, dont nous avons parlé dans la note 61, écrite, dit-il, lorsque Saint Chrysostome estoit condamné, & où l'on voit que S. Epiphane estoit déjà mort. [Je ne comprends rien à ce raisonnement: car il ne dit pas même que la lettre ait été écrite aussi-tôt après la condamnation de S. Chrysostome; & je ne croy pas en effet qu'elle l'ait été plutôt qu'après son exil sur la fin de 404. Il eust pu alleguer que J' dans l'assemblée du Chêne S. Epiphane est qualifié *μάρτυρ*,

'La vie de S. Epiphane fait un grand dialogue entre Eudoxie qui vouloit faire déposer S. Chrysostome, & Saint Epiphane qui l'exhortoit au contraire à oublier les injures personnelles qu'elle disoit que le Saint luy avoit faites &c. On voit la même chose presque mot à mot dans George d'Alexandrie, [ & ses autres qui l'ont suivi. ] Mais tous ces auteurs ne meritoient pas que Baronius s'en embarrassast, & y cherchast des objections contre Sozomene,

cruissions qu'elle estoit arrivée dans ce temps là, entre le 27 de juin 404, & la fin de septembre. ] Sozomene le dit positivement. [ Que s'il est mort en ce temps là, il le faut distinguer de celui, ]

que Pallade dit avoir été obligé de se faire couper les jambes à plusieurs fois, & estre mort ainsi au bout de trois ans.

Cyrin mourut de la même maniere: mais si c'a esté en 404, on ne peut pas dire qu'il ait langui trois ans, j'puis qu'on dit que son mal vint de ce que Maruthas luy marcha sur le pié quelques jours avant le Conciliabule du Chêne, [ vers le milieu ou la fin de juin 403.

Cependant si deux des ennemis de S. Chrysostome sont morts de la même maniere, pourquoy est-ce que Pallade en deux endroits différens ne parle que d'un? Il luy estoit aisé, surtout à la page 225, de changer le singulier en un duel ou en un pluriel. Il n'a pas pu ignorer la mort de Cyrin Evêque de Calcedonie à la porte de Constantinople, & qu'il met plusieurs fois entre les plus cruels ennemis du Saint. Le moyen donc de croire avec Baronius qu'il l'ait oubliée? ]

Cyrin signa encore une lettre au Pape, apportée à Rome par Paterne, peu de jours, *μὴν ἡμέρας τινάς*, avant que Cyriaque de Synnades y arrivast. Cyriaque avoit quité l'Orient à cause de la loy du 18 de novembre 404. [ Il n'y arriva donc apparemment qu'au printemps de l'an 405, & par conséquent il faut dire la même chose de Paterne. Que si cela est, il est difficile de croire que la lettre de Cyrin que Paterne apportoit, ait été écrite dès devant le mois d'octobre 404. ] Il est certain au moins que Cyrin avoit assez de santé au mois de juin 404, pour paroître à la Cour devant l'Empereur.

[ Il nous paroît donc plus probable que c'est Cyrin dont Pallade marque la mort; Et puis que sa maladie à duré trois ans depuis le mois de juin 403, il faut

## NOTE LXIV.

Sur la mort de Cyrin Evêque de Calcedonie.

'De la maniere dont Socrate parle de la mort de Cyrin Evêque de Calcedonie, entre l'élection d'Arface & la mort d'Eudoxie, [ il est difficile de ne pas juger qu'il a cru, & qu'il a voulu que nous

Soz. l. 8. c. 37. p. 797. a.

Pall. dial. p. 158. 225.

Socr. p. 128. b.

b) Soz. p. 797. b.

Bar. 404. § 110.

Pall. p. 27.

p. 28.

1. 6. p. 104. b.

Pall. p. 28.

Epl. vii. c. 64. p. 277.

Socr. n. j. 20. p.

Pall. c. 49. p. 17. a.

Epl. vii. c. 62. § 3 p. 273. 275.

Georg. c. 49. p. 229.

Boll. 12. may. p. 46. c.

Bar. 404. § 30. 22.

Pour la page 294. § 20.

Socr. l. 6. c. 39. p. 128. b. c.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 601

faut différer la mort jusqu'après le mois de juin 405, & dire que Socrate en parle sur l'an 404, parceque ce fut alors que son mal s'estant augmenté, on fut obligé de luy couper la jambe pour la premiere fois. J'Sozomene semble dire qu'il mourut peu après que Maruthas l'eut blessé. Mais selon Sozomene mesme, il survécut encore plus d'un an. [ Ainsi ce peu après se doit rapporter au temps qu'il fallut achever de luy couper la seconde jambe. ]

Socr. l. 8. c. 16.  
p. 720. a.

c. 27. p. 797. a.

Pour la page  
104. 370.

## NOTE LXV.

*Temps de l'arrivée de Theophile à Constantinople, & de l'assemblée du Chêne.*

[ La chronologie de la persécution de S. Chrysostome est fixée par ce que dit Socrate, ] que l'embarquement qui accompagna le bannissement de ce Saint, arriva le 20 de juin, lorsqu'Honoré estoit Consul pour la sixieme fois avec Aristenere, [ c'est à dire en l'an 404. On voit la mesme chose dans la chronique d'Alexandrie p. 714. & tout le monde en convient, de sorte qu'il n'est pas besoin d'en aller chercher de nouvelles preuves. On convient encore qu'il fut déposé l'année de devant, c'est à dire en 403, par le Conciliabule du Chêne, & cela est clair par Pallade. ]

Socr. l. 4. c. 18.  
p. 327. d.

c. 75. p. 340. j. a. a.  
Socr. l. 8. c. 16. p. 720. a.

Chrys. dial. p. 64.

Socr. c. 15. p. 371. b.

Chrys. dial. p. 60. a.

Il est certain encore selon Socrate & Sozomene, que Theophile ne vint à Constantinople pour ce Conciliabule, qu'après que S. Epiphane en fut parti, [ c'est à dire apparemment vers la fin d'avril. ] mais on peut juger par les mesmes auteurs que ce fut assez peu après. Il passa trois semaines dans Constantinople à former sa cabale ; [ après quoy il tint l'assemblée du Chêne, qui dura environ quize jours, comme on le verra dans la note 67. S. Chrysostome y ayant esté condamné, ] fut chassé de Constantinople trois jours après, [ & rappellé au bout de deux. ] Depuis son

Hist. Eccl. Tom. XI.

rappel il se passa neuf ou dix mois jusqu'au Carême de l'année suivante, [ & tout au plus jusqu'à Pasque, ] qui en 404 estoit le 17 d'avril. [ De sorte qu'il faut mettre le Conciliabule du Chêne au plus tard vers le mois de juillet. On pourroit selon la supputation de Pallade le mettre dès fevrier : mais supposant, comme nous avons fait, que S. Epiphane est mort vers le 22 de may, peu après son depart de Constantinople, & que Theophile n'y arriva qu'après qu'il en fut parti, on ne sauroit le mettre plus tost que vers la fin de may, comme M.<sup>r</sup> Hermant paroît faire. ] Baronius la diffère jusques au mois de juillet, [ ce qui oblige à mettre la venue de Theophile vers le milieu de juin : & nous aimons mieux le suivre, ] à cause de ce que Socrate dit s'estre passé entre son arrivée & le depart de S. Epiphane : [ Car six semaines ne font pas trop pour cela. ]

Th. Al. ep. p. 122. a.

Bar. 40. p. 35. p.

Socr. p. 322. j. a.

## NOTE LXVI.

Pour la page  
107. 370.

*Sur le nombre des Evêques de l'assemblée du Chêne.*

Photius dans l'abregé qu'il nous a donné des actes du Conciliabule du Chêne, dit que ceux qui y opinerent pour la déposition de S. Chrysostome, estoient en tout 45. Cependant Pallade dit que par les memoires envoyez au Pape Innocent par Theophile, il paroît que le Saint avoit esté condamné par trente-six Evêques, dont 29 estoient Egyptiens, & sept de divers autres endroits. [ Et je ne croy pas qu'il y ait moyen de dire que ces memoires fussent autre chose que les actes de l'assemblée du Chêne. Toute la suite de Pallade le marque assez : & il seroit bien difficile de trouver aucune autre condamnation prononcée contre le Saint, mesme dans le Concile qui se tint contre luy l'année suivante à Constantinople, où il fallut sans doute bien plus de 36 Evêques pour opprimer son innocence, puisqu'il

Phot. c. 59. p. 60.

Pall. dial. p. 25.

Gggg

s'y en trouva 42 pour la soutenir. Il semble donc qu'il faut rejeter les 45 Evêques de Photius sur quelque faute de copie, qu'il est aisé de presumer dans son texte, au lieu que dans Pallade il y a trois nombres qui se soutiennent, 36 divisé en 19 & 7.

Mais d'autre part, il semble que S. Chrysostome & ses défenseurs auroient dû extrêmement insister sur ce que 36 Evêques l'avoient condamné, pendant qu'il en avoit 40 avec lui qui le soutenoient. Cependant cela ne se trouve jamais allégué J'qu'une fois par ces 40 Evêques, [ mais d'une manière même qui embarrasse. ] Car ils disent que ces 36 Evêques étoient de la seule Egypte. [ Et il est certain qu'Acace, Antioque, Severien, Cyrin, & Paul, n'étoient point Evêques d'Egypte. Cyrin en étoit natif : mais les trois premiers au moins n'en étoient pas même en cette manière. Avec tout cela, ] puisque ces 40 Evêques disent par deux fois qu'ils étoient en plus grand nombre que ceux du Chêne, [ il semble nécessaire de reconnoître qu'ils ont voulu dire que les autres n'étoient en tout que trente-six, & qu'ils les ont fait tous Egyptiens par une expression moins exacte, parcequ'il n'étoient presque tous. ]

En ce cas, le nombre de 36 se trouvant si bien autorisé, je ne voy autre chose à dire, sinon qu'il y a faute dans Photius ; & que si l'on a moins fait d'attention sur ce petit nombre, c'est parceque l'Empereur avoit ordonné à S. Chrysostome de s'y soumettre ; quoiqu'après tout il soit souvent inutile de chercher la raison des omissions. La chronique de Marcellin dit aussi sur l'an 403, que S. Chrysostome avoit eu contre lui 36 Evêques. ] Le Synodique n'en met même que 33. [ Nous parlerons dans la note 78, de ce que J'Leonce d'Ancire avançoit l'année suivante, que S. Chrysostome avoit été non l'année par plus de soixante-cinq Evêques. ]

## NOTE LXVII.

Sur le temps qu'a duré l'assemblée du Chêne.

Pour la page 575 75.

Photius dit que les actes de l'assemblée du Chêne étoient partagés en 13 mémoires, *ὑπομνήματα*, ou actions, dont la treizième regardoit Heraclide d'Ephèse, & les douze autres Saint Chrysostome. [ Il semble donc qu'il y ait eu 13 séances dans cette assemblée, & qu'ainsi elle ait au moins duré autant de jours. ] Cependant Pallade dit qu'ils consommèrent leur iniquité en un seul jour. [ Je ne sçay s'il ne faut point dire qu'ils furent plusieurs jours à recevoir les requêtes, à examiner non ce qu'elles avoient de vrai, mais quel avantage elles leur pouvoient donner, ] & qu'ayant ensuite cité S. Chrysostome, ils le jugèrent & le condamnèrent dès le même jour, comme Sozomene le dit assez clairement. Baronius a cru en effet que l'assemblée du Chêne dura plusieurs jours : & Pallade dit qu'ils enfanterent en un seul jour l'iniquité qu'ils avoient été long-temps à concevoir, *ἡ πολλῶν χρόνων παρρησία*. S. Chrysostome même se plaint qu'avant que de le citer, on avoit cité son Archidiacre, on luy avoit enlevé tous ses Clercs &c.

Il est vrai que Socrate dit que s'éstant assembles au Chêne, ils citèrent aussitôt le Saint ; [ mais cela n'oblige pas de dire que l'on ait été si vite. Il faut faire plus d'attention sur Photius, J'qui dans l'abregé des actes de cette assemblée, met d'abord la requête présentée par Jean Diacre, parle ensuite de la citation du Saint, & puis rapporte le reste de ce qui se fit au Chêne. [ Mais il ne dit point que la citation se soit faite en cet ordre, quoiqu'il marque la suite de tout le reste : & on ne voit pas même si ce qu'il en dit, est tiré des actes, ou s'il l'a jointe de lui-même : & c'est en effet comme une parenthèse qui rompt la suite du reste. ]

Phot. c. 50. p. 53

p. 60.

Chry. dial. 7. p. 76.

Soz. l. 8. c. 79. p. 781. d.

Bar. 403. 4. 16.

Chry. dial. p. 76.

p. 12.

Socr. l. 6. c. 74. p. 322. d.

Phot. c. 49. p. 535.

p. 56. d.

p. 71.

p. 71.

Conc. t. 3. p. 113. b.

Socr. l. 8. c. 18. p. 317. b.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 603

Saint Chrysostome même forme une difficulté bien plus grande.] Car il se plaint qu'après qu'il avoit déclaré en répondant à la citation de Theophile, qu'il étoit prêt de comparoître devant l'assemblée du Chesne, pourvu que ses ennemis n'y fussent pas, & durant qu'il appelloit à un [autre] Concile; Theophile avoit admis les accusateurs, avoit delié ceux qu'il avoit liez, en avoit reçu des requestes contre luy, & avoit dressé des actes. [Suffiroit-il de rapporter cela] aux requestes de Geronce &c. qui ne furent présentées selon l'abregé des actes qu'après la sentence rendue contre le Saint? [Cela paroît difficile.] L'acte même par lequel on cite le Saint, portoit que l'on avoit reçu des requestes contre luy. [Mais cela s'accorderoit aisément par l'ordre de Photius dont nous venons de parler, l'autre que Theophile avoit reçu les requestes des deux Diacres déposés avant même que de quitter Constantinople. D'autre part cependant il ne delia & ne rétablit ces deux Diacres qu'après le bannissement du Saint [en 404. Ainsi ce n'est pas de leur requeste que parle S. Chrysostome, si l'on ne veut que Pallade se soit brouillé, & ait mis *ἐξπαρ* au lieu de *κατὰ παρὸν*.] C'est le Saint même qui nous dit que Theophile avant que de le citer avoit deserté les églises de la ville, en obligeant les Cleres de venir à luy. [Je ne sçay donc si S. Chrysostome ne se feroit point brouillé pour l'ordre des choses, comme cela est facile & ordinaire, mettant après la citation ce qui étoit arrivé partie devant, comme les requestes, partie après, comme le rétablissement de ceux qu'il avoit liez. C'est tout ce qu'il me semble se pouvoir dire, en attendant qu'il plaise à Dieu d'éclairer davantage ces ténèbres.]

## NOTE LXVIII.

*Qu'il n'y a pas sujet d'accuser de faux les actes de l'assemblée du Chesne.*

Baronius a douté si les actes del'as-

semblée du Chesne, dont Photius fait l'abregé, n'étoient point absolument faux, & inventez par les ennemis de S. Chrysostome après sa mort, parcequ'on n'y trouve point diverses choses qu'on sçait s'y estre passées, & des accusations atroces faites contre le Saint. Mais Photius ne nous a donné qu'un abregé de ces actes, où il a omis certainement plusieurs faits. On y a pu dire de bouche bien des choses qui n'étoient pas écrites dans les requestes, parceque pour celles ci il falloit avoir au moins quelque ombre de preuve pour les soutenir. Et Photius n'a guere fait l'extract que des requestes. On n'écrit pas même tout ce qui se fait & ce qui se dit dans les Conciles: & les actes que l'on en garde, sont quelquefois plus amples, & quelquefois moins, comme il y a des choses dans le Concile de Calcedoine qui manquent dans des exemplaires. Ainsi nous ne voyons pas qu'il y ait sujet de contester ces actes citez par Photius, qui ont un grand air de verité: & Baronius n'auroit pas moins de peine à dire pourquoi ceux qu'il pretend les avoir supposez, n'y ont pas mis les choses qu'il se plaint de n'y pas trouver.] Binius, [comme il a accoutumé,] a suivi Baronius, & n'a point mis dans sa collection des Conciles ce que Photius dit de celui-ci. Mais le P. Labbe a jugé sa raison tout à fait foible.

## NOTE LXIX.

*Sur Paul Eveque d'Heraclee.*

[Il y a de la difficulté à entendre] ce que dit Photius dans l'abregé qu'il fait des actes du Conciliabule du Chesne, Que Paul d'Heraclee, le premier du Concile, demanda les avis. [Le moyen de croire que Theophile eust cédé la préférence à un autre? & personne ne parle de ce Paul.] La note de Scot supposant qu'il étoit Eveque d'Heraclee en Thrace, dit que c'est que Byzance

Gggg ij

Chrys. dial. p. 74.

Phot. c. 59. p. 60.

Chrys. dial. p. 74.

p. 65.

p. 77.

Conc. l. 2. p. 337. a. p. 334. d.

Pour la page 604. 74.

Pour la page 597. 74.

Phot. c. 403. § 27. a. j.

Phot. c. 59. p. 60.

p. 60.

estoit dans son evesché, [ ou plustost dans la metropole &c. Mais l'assemblée se tenoit dans la Bithynie, & non dans la Thrace, où se bornoit la juridiction d'Heraclee. Je pense que le sens est que Paul fut le premier des Evesques à ouvrir l'avis qu'il falloit enfin decider; ce que le dernier pouvoit aussi-bien faire que le premier. ] Ce fut Theophile, qui [ comme president, ] parla le dernier.

[ Pour savoir d'où ce Paul estoit Evefque, il est assez naturel de croire avec Scot que c'estoit d'Heraclee en Thrace, ]

'puisqu' nous l'avons vu employé diverses fois par S. Chrysostome en 400

& 401. Mais d'autre part Pallade ne le met point entre les Metropolitains

du Concile de Constantinople en 400, où ce Paul estoit: [ quoiqu'Heraclee fust la premiere Metropole de toute la Thra-

ce, & l'Exarcat de ce Diocèse. Outre cela, ] 'ce siege fut rempli par Serapion

sur la fin de 403, & en 404 on apporta à Rome des lettres d'Acace, Paul, Antioque, Cyrin, Severien &c. [ Ce Paul

est apparemment celui d'Heraclee plustost que celui d'Erythre ou quelque autre Egyptien. Et si ce l'est, son evesché

indubitablement n'est point la grande Heraclee de Thrace, mais peut-être

celle du Pont, ] 'ou celle qu'on met en Lydie. On en marque encore deux dans

la Carie, qui ont aussi esté episcopales, une en Macedoine qui est celebre, une

en Thessalie, & d'autres en diverses provinces.

## NOTE LXX.

*Sur le discours que fit le Saint avant son expulsion.*

'George d'Alexandrie nous a donné un discours qu'il dit que S. Chrysostome prononça devant son peuple lorsqu'on se prepa. 17 à le chasser. [ On l'a mis à la fin du IV. volume de ses œuvres, p. 842, dans l'édition de Paris en 1636. ] Il commence par ces paroles: *Ἰδοὺ τὰς ἀνάγκας*

*ταῖς χαλεπαῖς καὶ ἀδύνατον ὄν.* Savi-

lius le reconnoît comme legitime, qu'on ne le trouve point autrement [ en grec. ] Mais on en a une ancienne tra-

duction latine [ dans le 7. tome de l'édition d'Angleterre, page 471. ] Le Per-

Mabillon a trouvé cette version dans un manuscrit du Mont-Cassin, & ce

discours y est attribué à Severien de Gabales, [ qui n'eut jamais sujet d'en

faire un semblable: & ce n'est point son style, mais celui de S. Chrysostome. ]

'M. Hermant le rapporte à la premiere expulsion. [ Je n'y voy rien qui le mar-

que formellement: mais il semble que si c'eust esté au temps de la seconde, il

Saint y auroit parlé de la premiere. Il ne le faut mettre qu'après la deposition,

& après l'ordre donne par l'Empereur pour le faire sortir, ] 'quoique Valentinus

ait cru le contraire, puisqu'on voit qu'il avoit refusé de s'en aller. Que s'il y eût

dit que le peuple veilleroit depuis plusieurs jours, [ cela confirme ce que dit

Socrate, ] 'qu'il ne sortit de Constantinople que trois jours après sa deposi-

tion. Pallade ne marque point ces trois jours: mais il ne dit rien aussi qui y

soit contraire. [ Saint Chrysostome y est

même favorable. ] 'Car ce qu'il dit que Theophile après l'avoir cité, ne cessa

point de cabaler, & de remuer tout, qu'il ne l'eust chassé, [ ne donne pas

l'idée que cela se soit fait en un même jour.

Tout ce que nous disons ici du sermon du Saint, n'en regarde que la premiere partie, jusqu'à ces mots, ] *τὰς ἀνάγκας ὑποδεσμός.* Car l'ancien tra-

ducteur finit là, en y ajoutant la glorification ordinaire; 'ce qui a paru à Savilius une raison suffisante pour douter

du reste. Mais outre cela, ce reste est souvent sans suite & sans sens, [ sans

aucune liaison avec ce qui precede; d'un sty le sec, & tout coupé, fort different

non seulement du style ordinaire de S. Chrysostome, mais du commencement

p. 106.

Pall. dial. p. 127. 134.

p. 125. 126.

p. 127.

Socr. l. 6. c. 17. p. 146. a Pall. p. 25.

George. chr. p. 465.

Steph. p. 298.

Pour la page 106. 179.

George. p. 159. 20.

p. 106.

Mabillon. it. 129. p. 144.

Chrys. vie. l. 1. c. 10. p. 176.

Bar. 401. 116.

Chrys. Ge. l. 1. c. 66. 66.

Socr. l. 6. c. 17. p. 146. 147. a. f. b. c. 17. p. 782. Chrys. dial. p. 75.

p. 15.

p. Ge. p. 201. 202.

c. 7. p. 547.

c. 8. p. 348.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 605

v. G. P. 162. c. même de ce discours.] 'Ce qui y est dit de Jezebel & d'Herodiade, [s'applique trop clairement à Eudoxie, pour convenir à la modestie de S. Chrysostome, aussi-bien qu'à sa prudence, qui ne luy pouvoit pas permettre de donner alors aucun juste sujet de prise à ses ennemis.] 'La pensée que Saint Jean estoit si pauvre qu'il n'avoit pas seulement une lampe, parceque J. C. estoit sa lampe, [paroist étrangement indigne de la solidité de son esprit. Elle marque bien plutôt un vray & pitoyable declamateur, qui aura fait ce discours pour s'exercer, en prenant quelques pensées de Pallade, & copiant ou plutôt altérant un endroit de la lettre du Saint à Cyriaque, sur ce qu'on l'avoit accusé d'avoir communie des personnes qui avoient mangé.]

Pour la page  
209. § 79.

## NOTE LXXI.

*Sur la maniere dont il sortit de Constantinople.*

Bar. 493. § 18.

'Baronius accusé de faux ce que dit Socrate [suivi par Sozomene,] que S. Chrysostome fut arrêté à midi, à cause que le Saint même dit que ce fut tout au soir. [Nous espérons néanmoins que la maniere dont nous accordons ces deux passages dans le texte, ne paroitra point improbable.] 'Elle est autorisée par M<sup>r</sup> Valois.

Socr. n. p. 160.  
A. C.

[Ce qui nous paroist bien plus difficile, & en même temps bien plus important,] 'c'est ce que ce Saint semble dire qu'il ne ceda qu'à la violence, &

Chry. dial. p.  
31.

δὴν πῶτος ἡμῶν εὐχὴν ἐκείνην... ἐπὶ τῇ θύρᾳ. A. C. p. 110. ἀντιπαύω, 'au lieu que Socrate & Sozomene disent qu'il le livra volontairement, depeut qu'il ne s'excitait quelque sedition à son sujet. [ Nous ne prétendons pas comparer l'autorité de ces deux historiens à celle de Saint Chrysostome. Mais il est vray que la maniere dont ils rapportent cet événement, nous paroist estre tout à

Socr. l. 6. c. 19.  
p. 123 b) Smal.  
l. c. 12. p. 792.  
b.

faite digne de la pieté & de la sagesse du Saint, & convenir fort bien à l'état des choses. Car si le Saint a attendu qu'on luy fît violence, estoit-ce pas engager le peuple qui le gardoit à s'exposer aux soldats, & s'exposer par conséquent à voir repandre le sang des uns & des autres? Nous avons donc eeu qu'il estoit permis en cette occasion de faire quelque violence à ses termes, croyant que quand il dit qu'on le tiroit par force &c. il marque moins ce qui se faisoit actuellement, que la cause de sa sortie, qui estoit une violence toute pure, puisque s'il estoit rendu volontairement prisonnier, ce n'estoit que pour ceder à la violence qu'on estoit résolu de luy faire. Je pense qu'on peut expliquer de la même maniere ce que dit Pallade,] 'qu'il fut chassé de l'Eglise par un Comte &c. [ & ce qu'on lit dans Th. odore,] 'qu'il fut contraint de quitter la ville. [ En effet, S. Chrysostome ne dit point qu'il eut esté traîné par un Comte & par ses soldats,] 'mais Chry. dial. p. 15. par un simple officier de la ville, qualifié Catueux, 'qui n'estoit pas ce même un officier bien considerable, [ ni qui eust sous luy bien des soldats. ] On croit que c'estoit comme le Contrôleur des postes. [ Mais ici c'est autre chose. ]

Chry. dial. p.  
75.  
Thodet 1. 5. c.  
143. 745. b.

Chry. dial. p.  
15.  
G. 113. l. 1. C.  
p. 116. §. 2.  
p. 288.

## NOTE LXXII.

Pour la page  
207. § 76.

*Sur les poursuites de Theophile contre Heraclide d'Ephe.*

'Ce que Photius nous a conservé des actes du Conciliabule du Chêne, nous apprend que l'on y parla beaucoup de Heraclide Eveque d'Ephe. 'Il y avoit une action entiere de ces actes faite sur ce qui le regardoit. Mais qu'on la conta pour la 1. 3. & la dernière, on voit néanmoins que son affaire avoit esté entremesée avec celle de S. Chrysostome, [ & non traitée séparément après celle de ce Saint. ] 'Elle ne fut pas terminée alors: Ainsi il est aisé d'accuser Photius

Phot. c. 129. p.  
52. 172.

p. 11. 60.

p. 56. 57.

p. 13.

Gggg iij



606 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.

Soz. l. 6. c. 17. p. 181. b.   
 a Soz. l. 8. c. 19. p. 784. a.   
 778 p. c. d.

avec Socrate, ] selon lequel il faut dire que l'on en parla à Constantinople. \* Sozomene le dit encore plus formellement. 'Il est visible que le dernier a cru que cela s'étoit fait depuis le rétablissement de Saint Chrysostome. [ Mais le moyen que Theophile ait eu la hardiesse de tenir alors un Concile dans Constantinople, où tout étoit déclaré contre lui, ] & où ni luy ni aucun de sa faction n'osoit paroître. [ Il a peut-

Chry. t. 6. h. 14. p. 248. c. sec.   
 Soz. p. 125. d.

estre cru suivre Socrate, ] qui rapporte en effet les choses en cet ordre; mais qui ajoute que l'abbé d'Heracleide avoit esté traité des auparavant, *πρότερον δὲ ὅς*. [ Elle le fut donc apparemment ] dans le seul jour que Theophile passa à Constantinople, selon S. Chrysostome, le lendemain de l'expulsion de ce Saint, & la veille du tremblement qui le fit aussi-tôt rappeler. ]

Chry. Ge. p. 122. d.

Soz. p. 125. b.   
 a Soz. p. 784. a.

[ Socrate & Sozomene disent, que la dispute touchant Heracleide forma une sedition entre le peuple de Constantinople, & les Alexandrins jusqu'à causer divers meurtres, & que cela fut cause que Theophile s'enfuit aussi-tôt à Alexandrie, & ses partisans chacun chez soy. ] Mais assurément ce qu'il peut y avoir en cela de véritable se doit plutôt rapporter à la cause de S. Chrysostome qu'à celle d'Heracleide, pour lequel le peuple s'échauffoit moins sans doute que pour son Evêque: Et n<sup>o</sup> S. Chrysostome ni Pallade ne parlent pas mesme de luy en cette rencontre.

Boutla page 240. p. 77.

NOTE LXXIII

Sur le sermon qu'il fit le jour du son retour.

Soz. l. 8. c. 18. p. 783. b.

'Sozomene dit que S. Chrysostome le jour qu'il entra à Constantinople, fit un sermon où il compara Theophile à Pharaon qui avoit voulu corrompre Sara. 'Il marque visiblement le sermon par lequel George d'Alexandrie finit la vie du S<sup>nt</sup>, [ & que l'on a mis à la fin

Chry. Ge. p. 122. d.   
 a Soz. p. 784. a.

du 4.<sup>e</sup> tome p. 848, dans l'édition de Paris en 1636. Il commence par ces mots, *Ὁ τὸν Σάββατον ὅς*. ] Mais ce sermon n'est fait que le lendemain de son retour: *Ἐξ ἀπείρου ὅς*. [ Ainsi Sozomene le confond avec ] celui que le Saint avoit effectivement fait la veille, comme s'assure Socrate.

v. Ge. p. 249. a.

Soz. l. 8. c. 18. p. 784. b.

Celui-ci selon toutes les apparences, est celui qu'on a mis le 73 & le dernier dans le V. tome de l'édition de 1636, p. 901, dont les premiers mots sont *Τίς πῶς ἢ τὴν λαλῶν ἐν ὁλοκαύστῳ ὁ Θεὸς ὅς*. Car il est tout entier sur le retour du Saint, aussi court qu'il le devoit estre dans une occasion comme celle là, paroît partout fait dans l'action mesme de ce retour, & n'a rien qui y repugne. Je ne le trouve point marqué dans la table de Savilius: Mais il a ce me semble tout l'air de S. Chrysostome, & s'accorde fort bien avec ce que nous trouvons ailleurs sur son retour. M.<sup>e</sup> du Pin p. 66. 212, le reconnoît entre les véritables ouvrages de S. Chrysostome.

NOTE LXXIV.

Boutla page 211. p. 71.

Sur le sermon du lendemain.

'Savilius paroît balancer sur le sermon qui commence par *Ὁ τὸν Σάββατον ὅς*, rapporté par George d'Alexandrie, & qui ne se trouve point autrepars ni en grec ni en latin. Il reconnoît que Sozomene qui fait l'abrégé de ce qu'il contient de principal, le reçoit pour légitime, [ & pour fait en 403. ] Mais, dit-il, il parle du sang répandu dans le Baptistère; ce que toutes les histoires rapportent à la seconde expulsion, & c'est un anachronisme dont on ne peut point accuser S. Chrysostome. [ Non certainement: S. Chrysostome n'a pas pu dire en 403 ce qui n'est arrivé qu'en 404. Mais pourquoi la mesme chose n'a-t-elle pas pu arriver en 403 & en 404? C'est surquoi Savilius ne dit rien, & ne peut rien dire. M.<sup>e</sup> ] Hermant 76 & M.<sup>e</sup> du Pin

Savil. p. 959. p. 60.

du Pin p. 47. 212.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 607

reçoivent ce sermon comme legitime , mais toute differente de l'autre commençant par ces mots, *Εἰς τὸ δόξαμι τὸν μακρὸν*. [ Je croy qu'elle n'est point dans l'edition de Paris. ] Savilius y trouve la beauté d'esprit, la doctrine, & les sentimens de Saint Chrysostome, mais un style fort different du sien: en sorte qu'il la croit digne de ce Pere, quoiqu'il y ait plustot lieu de croire qu'elle n'en est pas, & il l'a mise entre les douteuses.

Pour la page  
112. j 78.

## NOTE LXXV.

Sur l'homelie 18 du sixieme tome.

De Pin, p. 82.

M.<sup>t</sup> du Pin parlant de l'homelie sur la Cananée, qui est [ la 18 ] dans le VI. volume de S. Chrysostome, [ p. 248, ] & qui se trouve [ en partie ] dans les homelies diverses attribuées à Origene, [ b. 7. p. 444, ] dit que la doctrine & les pensées de ce discours en sont assez raisonnables, mais que le style en est bien different de celui de S. Chrysostome.

p. 186.

'C'est pourquoi il la met dans la liste des pieces qu'on croit n'estre pas de luy. [ D'autres en ont sans doute jugé de même, puisque l'edition de Paris ne luy donne rang que dans le VI. tome. ]

Savil. n. p. 756.

'Savilius remarque aussi qu'il y a bien des choses repetées de l'homelie 32 sur S. Matthieu, & qu'elle languit un peu. Mais avec tout cela il croit qu'elle est de Saint Chrysostome, [ à qui il n'est pas rare de repeter. ] & on trouve que beaucoup de ses sermons faits à Constantinople ont moins de feu que ceux d'Antioche. Savilius l'a mise en effet dans son V. volume, p. 188, entre celles dont il n'y a point sujet de douter: [ & il est certain que le premier exorde convient parfaitement à ce que porte le titre, ] que le Saint la fit après estre revenu de son [ premier ] exil: [ de sorte qu'il faudroit avoir des preuves tres claires pour dire qu'elle ne soit pas de luy. ]

t. 5. p. 186.

J'ay peur même que M.<sup>t</sup> du Pin en la regrettant, ne l'ait confondue avec une autre. J'Car dans sa table il ne marque qu'une homelie sur la Cananée qu'il dit estre à la page 771 du V. tome dans l'edition de Savilius. Il y a en effet en cet endroit une homelie sur la Cananée,

## NOTE LXXVI.

Sur l'homelie 34 du mesme tome.

Pour la page  
112. j 78.

'L'homelie 34 du VI. volume de Saint Chrysostome, est mise par Savilius & par M.<sup>t</sup> du Pin, p. 207. 233. 1. entre les pieces fausses ou douteuses. On y remarque des redites, des transpositions, [ des digressions, beaucoup de paroles, & peu de choses remarquables. ] 'Photius en fait l'extrait comme d'un veritable ouvrage de S. Chrysostome: 'mais on remarque qu'il fait la même chose de plusieurs autres pieces qui ne sont pas néanmoins de luy. [ Avec tout cela, le sentiment de Photius est un préjugé assez favorable pour cette homelie. Et il me semble qu'elle a bien l'air de S. Chrysostome. L'ange de satan donné à S. Paul y est expliqué de même que dans l'homelie 16 du Saint sur la 1.<sup>re</sup> aux Corinthiens. ] La fin qui parle de sa persecution, [ luy convient tout à fait, particulièrement ] ce qui y est dit, qu'en le voulant separer de son peuple, on luy avoit acquis les Juifs. 'Aussi Savilius

Savil. t. 5. h.  
112. p. 756.

'Phot. c. 477.  
p. 115.

De Pin, p. 233.

Chry. c. 6. p.  
238.

n. Sav. p. 719.

p. 719. 720.

presche sur le champ, & sans preno-

lication. [Cela est encore plus vray du temps qui suivit sa perfection, où assurément il estoit obligé de songer à bien des choses.]

Ce que nous disons que ce peut estre ]  
 h. 18. p. 349. c. l'homelie sur S. Paul qu'il fit le jour de devant l'homelie sur la Cananée, [ n'est qu'une pure conjecture dont nous nous servons pour luy trouver quelque rang.]

Pour la page  
 714-719.

## NOTE LXXVII.

*Si Severien & les autres Evêques sont toujours demeurez à Constantinople.*

Caus. dial. p.  
 77.

'Saint Chrysostome dit que Theophile ayant refusé de venir à Constantinople, il demanda d'estre confronté avec quelques Syriens qui estoient demeurez, & *παύσα ἀπολιπόμενες*, & qui avoient tout fait avec Theophile. [Ces Syriens ne sauroient estre que Severien & Antioque. Cependant non seulement] Sozomene dit que Severien & les autres Evêques du mesme parti avoient tous quitté Constantinople, & s'estoient enfuis: non seulement Socrate dit qu'ils estoient tous enfuis chez eux: \* mais S. Chrysostome mesme dit que Theophile en s'enfuyant avoit emmené tous les autres avec luy. [Il est fâcheux de dire qu'il en faille excepter les principaux chefs de la faction.]

Socr. l. 3. c. 19.  
 p. 78 & 2.

Socr. l. 4. c. 17.  
 d. 334. c.  
 a Chry. dial.  
 p. 76.

Je ne sçay s'il ne vaudroit point mieux dire que S. Chrysostome a voulu seulement marquer qu'ils se trouvoient à Constantinople, sans se mettre en peine s'ils y estoient demeurez, ou s'ils y estoient revenus aussi-tôt sur l'ordre de l'Empereur, parceque cela ne faisoit rien à la chose qu'il traitoit. Peut-estre mesme qu'Antioque estoit demeuré malade, ou pour quelque autre raison, & qu'un a fait dire la mesme chose des Syriens en general, comme cela est ordinaire dans les faits qu'on ne traite pas à dessein, & où il n'importe pas d'estre exact.

Nous n'objectons point ce qu'on voit

par l'homelie 28 du VI. tome, p. 248. & que les ennemis du Saint n'osoient paroistre dans Constantinople. Car *ἐν τῇ* Sa peut fort bien comprendre Calcedoine, le Chefne, & tout le reste des environs de cette ville. Nous ne joignons point non plus ici Acace à ses deux compagnons, ] parceque Socrate & Sozomene disent qu'il ne vint que depuis.

Socr. l. 3. c. 18.  
 p. 76 d. 322. c.  
 au p. 785. d.

## NOTE LXXVIII.

*Sur les 65 Evêques qui ont autorisé le rétablissement de Saint Chrysostome.*

'Ce que dit Sozomene suivi par le Synodique, qu'environ 60 Evêques assemblés à Constantinople avoient cassé ce qui s'estoit fait au Chefne [ pourroit estre pris sur ce que dit Socrate, ] que S. Chrysostome alleguoit contre l'assemblée du Chefne le suffrage ou le decret, *ἐκ τῶν ἱεραρχῶν*, des 65 Evêques qui avoient communiqué avec luy. [ Il n'est pas difficile de croire qu'outre les 30 Evêques qui avoient accompagné le Saint à son retour, 35 autres venus à Constantinople dans les deux mois suivans, aient témoigné & de paroles & mesme par un acte signé d'eux, qu'ils desapprouvoient ce qui s'estoit fait au Chefne, & reconnoissoient le Saint pour Evêque. Ainsi Socrate se peut soutenir; mais non Sozomene, dont les termes marquent un Concile assemblé, qui delibere & qui decide avec autorité. S'il ne s'agissoit que des Evêques qui avoient communiqué avec S. Chrysostome, il en faudroit conter assurément bien plus des 65, quand il n'y auroit que ceux qui le trouverent au Concile de 404. ] Car ceux mesmes qui y vinrent contre le Saint, ne laisserent pas de communiquer d'abord avec luy. De ces Evêques il y en eut 42 pour luy: & ceux qui les opprimerent estoient sans doute encore en plus grand nombre, quand on n'en jugeroit que parcequ'on n'a pas marqué qu'ils fussent moins.

Socr. l. 3. c. 19.  
 p. 76 d. 322. c.  
 Caus. dial. p.  
 1334. c.

Socr. l. 4. c. 18.  
 p. 77.

Fall. dial. p.  
 77.

p. 70. 2.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 639

Il ne nous paroît pas aussi aisé d'ex-  
 pliquer ce qu'ajoute Socrate, J'Que sur  
 65 Evêques, Leonce répondit qu'il y  
 en avoit davantage qui avoient con-  
 damné le Saint dans le Concile. 'Baro-  
 nius dit simplement que Leonce se  
 trompe en cela; & je ne voy pas qu'il y  
 ait d'autre chose à dire, J' puis qu'on ne  
 conte au plus que 45 Evêques dans le  
 Conciliabule du Chêne; où il n'en faut  
 même mettre que 36. La note 66. J.M.  
 Valois pour sauver Socrate, croit qu'on  
 peut dire que Leonce contoit aussi ceux  
 qui étoient alors à Constantinople prêts  
 à condamner le Saint, ou que l'épître  
 synodique de l'assemblée du Chêne  
 avoit été envoyée à plusieurs Evêques  
 qui l'avoient signée. [ Tout cela n'est  
 point *de tri vno qm pps iurto*. Il  
 ne s'agissoit point non plus de ce qui se  
 faisoit alors, mais de ce qui avoit pré-  
 cédé le rétablissement du Saint: & il  
 n'y a aucune apparence que dans ce peu  
 de jours, ni dans les deux mois de paix  
 qui suivirent, ni même depuis, on ait  
 pu faire signer la deposition du Saint  
 par plus de 30 nouveaux Evêques. ]

## NOTE LXXIX.

*Sur ces paroles, Voici encore Herodiade  
 en fureur &c.*

'Nous avons dans les œuvres de S.  
 Chrysostome une homélie qui com-  
 mença par ces paroles, *Voici encore  
 Herodiade en fureur*, par où Socrate &  
 Sozomene disent que ce Saint commen-  
 ça un discours qu'il fit contre Eudoxie  
 au commencement de sa seconde per-  
 secution. Cette homélie parle d'abord de  
 la mort de S. Jean Baptiste, d'où elle passe  
 aussi-tôt à une invective contre les mau-  
 vaises femmes; & elle y joint l'éloge  
 des bonnes. [ Ainsi elle a assez de rapport  
 à celle dont parlent ces deux historiens.  
 Cependant on n'y trouve rien de consi-  
 dérable, ni qui soit digne de S. Chry-  
 sostome, sinon qu'il y a assez de feu. ]  
 'On y voit même des allusions & des  
*Hist. Eccl. Tom. XI.*

jeux de mots qui ne sont point d'usage  
 de son air. 'Aussi Savilius ne craint point  
 de dire qu'elle est indubitablement  
 fautive & supposée, peu digne d'être lue,  
 faite par quelque Grec impertinent &  
 ignorant, qui aura voulu mettre à la  
 teste de sa méchante production deux  
 lignes du Saint qu'il avoit trouvées dans  
 l'histoire. 'M. du Pin fait le même sen-  
 timent, & parle encore plus mal de  
 cette piece, qu'il attribue à quelque nou-  
 veau Grec, quoique le Pere Labbe dise  
 qu'elle est citée par Anastase dans la  
 question 63 sur l'Ecritures; ce qu'il fau-  
 drait examiner.

On peut ajouter que l'auteur de cette  
 homélie a joint ensemble ce qu'on dit  
 de deux sermons de S. Chrysostome. ]  
 'Car on pretend qu'un sermon qu'il  
 avoit fait contre les femmes, avoit été  
 cause de sa première expulsion. [ Ce qui  
 est contre les méchantes femmes dans  
 cette homélie, est presque mot à mot ce  
 qui fait l'opuscule 49 dans S. Ephrem,  
 p. 103. ]

'Ces mots, *Qu'Herodiade demen-  
 core, & demande la teste de Jean*, se  
 trouvent aussi non au commencement,  
 mais sur la fin du sermon que fit Saint  
 Chrysostome immédiatement avant sa  
 première expulsion: [ ce qui a donné sui-  
 jet ] d'accuser Socrate & Sozomene de  
 s'être brouillez dans leur narration, n'y  
 ayant pas d'apparence que le Saint ait  
 repeté deux fois ces paroles. [ Mais nous  
 avons dit ci-dessus dans la note 76  
 que cet endroit n'est point apparem-  
 ment de Saint Chrysostome. ]

## NOTE LXXX.

*Endroit de Pallade corrigé.*

Pallade dit que Leonce & Ammon  
 suggererent à Acace, & aux autres de  
 ce parti, que S. Chrysostome ne devoit  
 point être écouté &c. suivant les Ca-  
 nons envoyez par Theophile: *εὐσεβέως  
 ὑποκταμένους τῷ τριῳ Θεῷ*.  
 C'étoient ceux mêmes de ce parti à p. 74.

Hh hh

Sav. n. p. 1704

Du Pin, p. 28.

Lab. script. c.  
 1. p. 541.

Socr. l. 6. c. 15.  
 p. 311. 312  
 Soz. l. 3. c. 1. 6.  
 p. 779. a. b.

Chry. v. Ge p.  
 262. d.

vie, l. 6. c. 49.  
 124.

Pour la page  
 220. j. 8a.

Chry. dist. p.  
 74.

p. 74.

qui Theophile avoit envoyé ces Canons, & qui avoient résolu de s'en servir. contre Saint Chrysostome. [Comment cela s'accorde-t-il ? Assurément Pallade s'est mal exprimé, ce qui lui est assez ordinaire, ou il faut lire dans son texte *τοῖς πρὸς Ἀντιόχειον πρὸς Διμήτριον*, ou quelque chose de semblable.]

Pour la page  
229. 5. 14.

## NOTE LXXXI.

*Sur les violences commises le soir du Samedi saint.*

[Nous trouvons assez de difficulté à accorder S. Chrysostome avec Pallade sur les cruautés qui s'exercerent en 404, la nuit de Pâque.] S. Chrysostome dit que cela se fit *dans les églises* : lorsque l'on approchoit du soir, si on lit *ἐκ τῶν ἐκκλησιῶν*, comme dans l'édition de M. Bigot, & dans le S. Chrysostome de Savilius, t. 7. p. 156. c. Et Pallade dit que ce fut dans les thermes de Constantin, durant la seconde veille de la nuit, [entre neuf heures & minuit. La difficulté du temps se pourroit peut-être lever, si on lisait *ἐκ τῶν ἐκκλησιῶν*, comme il y a dans le S. Chrysostome de Paris, *le soir étant arrivé*. [Mais celle du lieu demeure toujours. Car quand on voudroit dire que S. Chrysostome auroit mis *les églises* pour *l'église*, & qu'il a pu donner le nom d'église aux thermes de Constantin, parcequ'on y tenoit alors l'assemblée pour y donner le Baptême, pourroit-on appliquer à cette explication l'ce qu'il dit, que l'enceinte de l'Autel *τὸ βῆμα*, fut environné d'armes; & que les soldats entrant où les choses saintes étoient serrées, *ἀνεμύοντο*, virent tout ce qui étoit dans les lieux intérieurs, *ὅτι ἵδον*. [Il est plus aisé de suivre Sozomene, qui en fait deux histoires différentes;] l'une qui se passa la nuit [ou le soir] du Samedi saint dans l'église; car il ne parle que d'une; & l'autre qu'il dit être arrivée le lendemain dans les thermes de Constance [ou

de Constantin, contant peut-être du dimanche ce qui étoit arrivé un peu avant minuit.]

Il dit seulement que l'on chassa des thermes ceux qui s'y étoient assemblés, [sans dire qu'on y ait fait les mêmes violences que dans l'église. Et Pallade pourroit bien s'être brouillé, puisqu'il ne dit rien de ce qui se passa dans l'église, selon Saint Chrysostome & Sozomene, comme Saint Chrysostome ne dit rien des violences qui se firent dans les thermes selon Pallade. C'est le parti que nous prendrions volontiers, en lisant dans Saint Chrysostome *ἐκ τῶν ἐκκλησιῶν*, si nous voulions agir par conjectures. Mais nous croyons qu'il est plus sûr de suivre ce que nous trouvons, & de ne point condamner de bons auteurs sans une entière nécessité. Il y a même des circonstances dans la narration de Pallade, qu'on ne pourroit pas accorder avec celle de Saint Chrysostome.]

Ce Saint dit que l'on chassa des églises tout le Clergé, *τὸν οὐρανόν*. [S'il ne parloit que d'une église, on pourroit croire qu'après en avoir été chassé, il y étoit revenu, peut-être secrètement, pour la solennité du Baptême. Mais puisqu'il nous donne l'idée de plusieurs églises; quand même cela ne s'entendrait que d'une, il semble qu'il vaud mieux dire que par *ἁπλῶς τὸν οὐρανόν*, il entend le Clergé de son Eglise, qui demouroit dans sa communion. Je ne sçay néanmoins si l'on ne peut point dire qu'on envoya des soldats en diverses églises : mais comme tout le peuple étoit rassemblé dans une, qui étoit sans doute celle de Sainte Sophie, ce fut dans celle là seule qu'arriva le désordre. Et c'est ce que nous avons suivi dans le texte pour nous conformer à Sozomene. Saint Chrysostome ne dit rien qui y soit formellement contraire : & il dit même qu'on enviroña d'armes l'Autel, & non les Autels. En ce cas là il reste à voir s'il est probable qu'il ait pu

Chrys. dial. p.  
11.

Chrys. dial. p.  
11.

p. 13.

p. 14.

ad In. l. 4. p.  
596. c.

c.

d.

e. f.

Soz. l. 1. c. 11. p.  
716. c.

se trouver à l'église, puisque naturellement on devoit lui donner des gardes pour l'en empêcher ; ou même qu'il l'ait voulu, puisque c'étoit donner prétexte aux violences que l'on fit.)

Pallade dit que ce furent des Prestres qui assemblèrent le peuple dans les thermes : & il suppose véritablement que pour lui il n'y étoit pas.

Voilà ce que nous pouvons dire sur ces difficultés, & les conjectures que nous proposons à examiner aux autres, jusqu'à ce qu'il plaise à celui qui sçait tout, de découvrir à eux ou à nous quelque chose de meilleur. Car Baronius M.<sup>r</sup> Hermant ne font point entrer dans l'examen de ce détail.]

## NOTE LXXXII.

*Sur le jour de la dernière expulsion de Saint Chrysostome.*

Pallade dit que cinq jours après la fin de la Pentecôte, [c'est à dire le jeudi 9 de juin,] Acace & les autres furent demander à Arcade qu'il fît chasser Saint Chrysostome. [Le soin qu'il a eu contre son ordinaire de remarquer cette date, nous donne grand sujet de croire qu'elle regarde quelque événement plus important que n'est cette demande. J'En en effet il rapporte tout de suite l'expulsion du Saint, [comme si elle se fût faite dès le même jour.] D'autre part, Socrate dit que l'embrasement de l'église arriva le même jour qu'il fut chassé, & que c'étoit le 20 de juin. [La chronique d'Alexandrie p. 714, dit aussi que l'embrasement arriva un lundi; ce qui se rencontre avec le 20 de juin en 404.] Il est visible aussi que selon Sozomene l'embrasement arriva le même jour que le Saint sortit : & cela ne l'est guère moins par Pallade même. [Ainsi quoiqu'il soit fâcheux de ne pas suivre Pallade, non seulement dans ce qu'il dit, mais même dans ce qu'il paroît vouloir dire, nean-

moins nous n'osons pas démentir Socrate appuyé par la chronique d'Alexandrie : & nous aimons mieux croire qu'après la demande faite le 9 de juin, il se passa encore 11 jours avant qu'Arcade l'accordast ou la fît exécuter.] Blondel met la demande d'Acace le lundi 20 de juin; supposant que Pallade dit que ce fut quinze jours après la fin de la Pentecôte. [Mais il y a cinq dans la traduction latine, selon l'édition de Paris en 1636, p. 17. 1. d, aussi bien que dans le texte grec.]

## NOTE LXXXIII.

*Sur l'embrasement de l'église de S.<sup>e</sup> Sophie.*

Sozomene paroît faire durer l'embrasement du 20 juin 404, depuis le soir de ce jour jusqu'au lendemain matin, au lieu que Pallade & la chronique d'Alexandrie p. 714, disent qu'il commença à midi : à quoy Pallade ajoute qu'en trois heures de temps, depuis midi jusqu'à none, l'église se trouva brûlée. [En prenant leurs termes à la rigueur, il est aisé de les accorder. Car l'église ayant été brûlée à trois heures, le feu peut avoir passé ensuite sur le soir aux autres édifices, qui est précisément ce que Sozomene diren cet endroit. Mais je pense que dans la vérité il vaut mieux avouer que Sozomene ne s'accorde pas avec les deux autres, quoiqu'il soit aisé de croire que le feu après avoir duré trois heures dans sa violence, ait encore continué en quelques endroits jusqu'au lendemain, mais beaucoup plus foible.]

## NOTE LXXXIV.

*Que l'épître 233 est plutôt du Prétre Constance que de S. Chrysostome.*

L'épître 233 dans S. Chrysostome, est adressée selon l'édition de Paris, τῷ Ἀρκαδίῳ & dans celle d'Angles

Blond p.  
164. a. b.

Pour la page  
233. § 87.

Soz. l. 8. c. 22.  
p. 749. a. [Socr.  
l. 6. c. 18. p.  
317. d.  
Pall. dial. p.  
73.]

Pour la page  
233. § 88.

Chry. 2. 4. p.  
116. b.  
Soz. l. 7. p. 113.

Pour la page  
232. § 87.

Pall. dial. p.  
73.

p. 88. p. 90.

Soz. l. 8. c. 22.  
p. 749. d.

Soz. l. 8. c. 22.  
p. 749. d.

Pall. p. 92.

H h h h ij

c. 2. p. 156.

lettre *πρὸς τὸν Ἀρριχίαν*. Savilius croit qu'on pourroit lire *Ἀρριχίαν*, & l'entendre d'Antioque de Ptolemaïde l'un des principaux ennemis du Saint. [Ainsi il semble que ce pourroit estre cette] dernière lettre que Pallade dit qu'il écrivit à ses adversaires. Mais ce que Pallade en cite, [ne s'y trouve point : & d'ailleurs le style en est obscur & embarrassé, ce qui n'est point d'autout l'air de Saint Chrysostome. Que s'il faut lire *Ἀρριχίαν* ou *Ἀρριχίαν*, ( & on ne dit point qu'aucun manuscrit ait autrement, ) je ne croy point que cela se puisse entendre que de l'Evesque d'Antioche : & des lors il n'y a pas moyen que la lettre soit de S. Chrysostome. Car il n'a point eu besoin de rien écrire de semblable à S. Flavien ni à S. Melce, outre que toutes ses lettres sont du temps de son exil, comme l'a remarqué Photius : & il n'a point eu ] à demander justice à Porphyre, [ qui n'a point non plus esté en état ] de le chasser ni de la ville ni de l'Eglise, [ soit de Constantinople, soit d'Antioche.

ep. 237. p. 216.

b.

c.

S'il faut donc chercher de qui peut estre cette lettre, elle a assez de rapport à l'histoire de Constance Prestre d'Antioche persécuté par Porphyre, ou au moins elle n'a rien qui y soit contraire : Nous avons déjà quelques autres lettres de lui jointes à celles de S. Chrysostome; V. *Constance note 1*, & quoiqu'il y paroisse ordinairement fort eloquent, ] on voit néanmoins par le commencement de la lettre à sa mere, qu'il s'expliquoit quelquefois d'une maniere assez embarrassée & assez barbare.

pour la page 237. 612.

## NOTE LXXXV.

*Sur la mort de Saint Eutrope.*

eos. l. 2. c. 24. p. 79. 1. b.

[ Il nous paroît difficile de juger de quelle maniere Saint Eutrope est mort. ] Sozomene dit qu'en suite des tourmens qu'il souffrit, il fut enfermé dans la prison, où il mourut peu de temps après : & il rapporte qu'un hérétique

Novatien l'ayant cherché parmi ceux qui avoient esté depuis peu mis à la question, il le trouva parmi les prisonniers. 'Pallade après avoir parlé de ses tourmens, ajoute, *ἐλαίωματος ὡς πρὸς σκεπήν τῷ ἔνδαρ*, [ ce qui porte naturellement à croire qu'il mourut dans les tourmens, & sur le chevalet où il les avoit soufferts, comme M. Bigot l'explique nettement dans sa traduction, *in ipso equuleo*. ]

Pall. dial. 7. 198.

[ Néanmoins *ἐνδαρ* marque les cepts de bois où l'on enfermoit quelquefois les prisonniers : & en lisant *ἐλαίωματος ὡς*, il semble qu'on pourroit dire qu'il mourut entre les mains de ceux qui pansoient ses plaies avec de l'huile. Mais il faut avouer que ce sens est bien forcé. ] M. Bigot a mieux aimé suivre

p. 198.

la leçon qu'on trouve dans George, *ε 60. p. 237. c. ἐλάω νομωμάτων*, en le rapportant à *λαμπάδων*. [ Ambroise le Camaldule qui a traduit Pallade, ne l'a point mis du tout, p. 36. 2. b. ] La comparaison que fait Pallade de la mort de S. Eutrope avec celle de J. C. [ donne en effet tout lieu de juger qu'il a cru & qu'il a voulu dire que ce Martyr estoit mort dans les tourmens sur le bois qui avoit servi à son supplice. Le mot de *προσεκτείνεσθαι*, *immoritur*, est bien fort pour cela, & ne peut guere recevoir un autre sens. ] Ce que Pallade ajoute qu'on l'enterra au milieu de la nuit, [ marque bien que sa mort avoit esté extrêmement odieuse.

Il y a donc peu ou point de lieu de douter du sentiment de Pallade : & on ne peut pas faire difficulté de le préférer à tout autre. Si l'histoire de Novatien ne s'y peut accommoder, ce n'est pas un grand inconvenient de trouver des preuves de faux dans ce que Socrate & Sozomene nous rapportent de ces hérétiques. Et d'ailleurs il se pourroit fuire que S. Eutrope auroit esté tourmenté plus d'une fois, & retenu dans la prison après sa première torture. Cependant comme il ne s'exprime pas si clairement

Ny h. l. a. p. c. que Sozomene, l' & que Nicephore a mieux aimé suivre le dernier, ajoutant même à cela des circonstances qu'il n'a pas prises de Sozomene, [ nous avons cru devoir mettre le sentiment de l'un & de l'autre sans rien décider. ]

parle jamais ] 'de la grande lettre d'Honoré à Arcade sur l'exil de S. Chrysostome, que Baronius a inserée dans ses Annales, l'ayant tirée d'un manuscrit du Vatican. [ Le silence d'une personne si habile & si judicieuse nous seroit une grande raison pour la regarder au moins comme suspecte, s'il ne nous paroissioit que non seulement elle n'a rien qui la puisse faire rejeter, mais que même le style, la matiere, les circonstances semblent la devoir faire recevoir comme veritable, ] 'estant certain d'ailleurs, Pall. dial. p. 299 qu'Honoré a écrit trois fois à Arcade pour Saint Chrysostome.

'Ce qui y est dit de la flaturé d'Eudoxie qu'on trainoit partout, [ n'est point un fait à estre inventé par un faulxaire, non plus ] 'que ce qu'on y voit qu'il y avoit de la froideur & de la mesintelligence entre les deux freres: [ & ce qu'on y lit sur ce point est tres conforme à ce que nous apprenons de l'histoire profane, où l'on voit que Scilicon pretendoit que l'Illyrie Orientale devoit appartenir à Honoré, & qu'il vouloit s'en rendre le maistre par le moyen d'Alarie. V. Honoré § 1-3. ]

'Pour ce qui est de la ruine de l'Illyrie, 179. dont parle Honoré dans cette lettre, 'Sozomene nous apprend qu'en ce temps-ci même la Thrace fut ravagée par les Huns, 'ou selon Zosime, par des vagabonds qui prirent le nom de Huns [ pour donner plus de terreur. Il est aisé qu'ils aient commencé leurs ravages par l'Illyrie Orientale qui obeissoit à Arcade. Car c'est celle dont parle Honoré ; ] 'puisqu'il se plaint de n'en avoir pas esté averti par son frere.

[ Le Pere Dom Luc dans la preface du X. tome de son Spicilege, p. 23, ] & M. Valois, citent cette lettre comme une piece legitime, & qui fait autorité quoique dans le même endroit M. Valois en rejette plusieurs autres approuvées par Baronius, qui regardent aussi l'histoire de S. Chrysostome & d'Arcade. ]

H h h h i j

## NOTE LXXXVI.

Sur une lettre du Pape Innocent à S. Chrysostome.

'Blondel croit que la lettre de communion que le Pape Innocent donna à Theoctene pour S. Chrysostome sur la nouvelle de son expulsion, de son exil à Cucus, & de l'embrasement de l'Eglise, est celle que nous avons dans Sozomene. 'Mais celle-ci est une lettre generale sur l'affliction, [ sans rapport particulier à aucun fait. Il paroist bien qu'Innocent y parle à un ami : mais il n'y a rien qui marque que ce soit une lettre de communion. Le titre même tel qu'il est dans Sozomene, ne donne point la qualité d'Evesque ni au Saint, ni à Innocent. ] 'Pallade dit assez clairement que dans celle qui fut portée par Theoctene, Innocent se plaignoit que quelques personnes l'empeschoient de secourir le Saint comme il eust voulu ; & il n'y a rien d'autout de cela dans celle de Sozomene. ] 'Celle-ci paroist même envoyée par un Cyriaque: [ car je ne sçay s'il seroit aisé de l'entendre ] 'de quelque lettre precedente portée par luy, comme Ya cru Baronius: [ & nous n'en trouvons point. Ainsi il n'y a pas moyen de s'arreter à la conjecture de Blondel, & il vaut mieux dire que la lettre rapportée par Sozomene a esté écrite l'année d'après avec ] la lettre au Clergé, que cet historien rapporte ensuite, [ ou en quelque autre occasion que l'histoire ne marque pas. ]

## NOTE LXXXVII.

Sur la lettre d'Honoré à Arcade rapportée par Baronius.

[ Je ne voy point que M. Hermant

Ny h. l. a. p. c.  
23. p. 399. d.

Pour la page  
298. 3. 9.

Blond. prim.  
p. 1265. d. Pall.  
dial. p. 299.

Soz. l. 8. c. 26.  
p. 774.

Pall. p. 299.

Soz. p. 794. b.

Bar. 5. 3. 83.

Soz. p. 794. b.

Pour la page  
298. 3. 9.

Bar. 404. 75.

Pall. dial. p.  
299.

Bar. 404. 75.

576. 79. 80.

Soz. l. 8. c. 25.  
p. 773. b.

Zos. l. 4. 8.  
772.

Bar. 404. 75.

Val. l. Fr. l. 8.  
p. 66.



Chry. v. G. c.  
64. p. 245. c. d.

'George d'Alexandrie rapporte une autre lettre d'Honoré à Arcade, qu'il dit avoir été la seconde, & écrite après le bannissement de Saint Chrysostome. [ Il faut que celle là ou celle de Baronius soit fautive. Mais outre le peu d'autorité qu'a George, la lettre qu'il rapporte n'a point les mêmes caractères de vérité qu'a l'autre; & je ne sçay même si l'on pourroit soutenir ] 'ce qu'Honoré y demande, que les calomnieurs de Saint Chrysostome, Clercs ou Evêques soient punis du dernier supplice.

p. 242. b.

Pour la page  
252. § 10.

## NOTE LXXXVIII.

*De deux Cyriaques Evêques: Endroit de Pallade expliqué.*

Chry. ep. 221.  
p. 1. b. c.

dial. p. 26.

p. 73.

'S. Chrysostome écrivant de Nicée le 4 de juillet 404, mande à Constance d'écrire à l'Evêque Cyriaque s'il estoit à Constantinople, afin qu'il agist pour l'affaire de Salamine. 'Nous trouvons un Syriaque de Synnades ami du Saint, qui vint à Rome un peu avant Eulysé d'Apamée. [ Mais il est difficile de croire qu'il soit autre que ] l'Evêque Cyriaque tiré aussi-bien qu'Eulysé de la compagnie du Saint à cause de l'embarquement du 20 juin, pour estre mené en prison, [ d'où il semble qu'il n'edoit estre sorti que par la loy du 29 d'août: & si cela est, S. Chrysostome ne pouvoit pas mander à Constance le 4 de juillet, qu'il pouvoit s'adresser à luy. ]

M. Bigot dans sa table de Pallade marque un Cyriaque d'Emese, emprisonné à Palmyre [ en 408 ] pour l'affaire de Saint Chrysostome. [ Mais s'il y avoit deux Cyriaques dans la même cause, pourquoi S. Chrysostome & Pallade les marquent-ils presque toujours par le simple nom de Cyriaque? ] Aussi il est clair que ce second Cyriaque est celui qui estoit revenu d'Occident avec Eulysé, Pallade & Demetre; [ c'est à dire ] celui de Synnades, qui avoit été suivi à Rome par les mêmes Evêques:

[ & ainsi ] dans l'endroit de Pallade où nous lisons Κυριακὸν μὲν τῷ Εὐλογοῦντος ἐν Δορυλαῖς &c. [ il faut apparemment ôter τὸν, & traduire ainsi, *Que Cyriaque estoit relégué à Palmyre, 80 milles au-delà d'Emese, & de même dans la suite; Qu'Eulysé, qui est assurément celui d'Apamée, avoit été envoyé au chasteau de Mispas, trois journées de chemin plus loin que Basses en Arabie.*

Mais quoique nous ne voyions point de fondement à ce Cyriaque d'Emese, nous croyons néanmoins qu'il en faut admettre deux. ] 'Car les lettres 64 & 202 du Saint à l'Evêque Cyriaque, s'adressent à un homme ami du Saint, mais non pas jusqu'à prendre part à sa perfection, & qui estoit même en état des servir les amis à la Cour; [ ce qui ne convient nullement à celui de Synnades. ] 'On voit la même chose dans la 12. a à S. Olympiade; où presque dans la même ligne il demande si l'Evêque Cyriaque [ de Synnades ] est délivré, & fait des reproches à [ l'autre ] Cyriaque de ce qu'il ne luy écrit pas, sans les marquer l'un & l'autre que par le simple titre d'Evêque, qui estoit commun à tous les deux. [ Le dernier ne devoit-il point estre appelé Cyriaque? Nous avons un Martyr de ce nom: ] & dans S. Chrysostome même nous trouvons un Cyriaque Diacre. [ A tout hazard nous luy donnerons ce nom pour le distinguer du Confesseur Evêque de Synnades. ]

p. 4. p. 716.  
202.

p. 75. d.

p. 42. a.

ep. 178. p. 71.

## NOTE LXXXIX.

Pour la page  
267. § 10.

*Que la lettre 112 est à Theodore de Mopsueste.*

'L'épître 112 de S. Chrysostome est adressée simplement à l'Evêque Theodoret. [ Il y avoit alors un Theodoret de Mopsueste en Cilicie, & Theodoret de Tyane en Cappadoce. ] 'Facundus rapporte la lettre au premier, & en parle comme d'une chose sans difficulté. 'On le vint néanmoins dans le V. Concile,

Chry. 1. 4. p.  
747. a.Fac. 1. 4. c. 7. p.  
509.Conc. 1. 4. p.  
452. a. b.

p. 192. 596.

p. 26. 27.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 615

mais sur des raisons fort foibles, [sans alleguer aucune preuve qu'elle s'adresse à un autre.] 'Et aussi on y chercha des raisons plus solides pour répondre à l'avantage qu'en tiroient les défenseurs de ce Theodore. [On ne sauroit douter qu'elle ne s'adresse à luy, s'il y faut lire *ὁ Κιλίκια*, j'comme à luy Facundus au lieu où nous lisons aujourd'hui *ὁ Κιλικία*.] [Saleçon ne fut point contestée dans le V. Concile; & elle fait assurément un sens plus net.] 'Le P. Sirmond dit qu'il est difficile de deviner d'où vient cette diversité. [Cela est peut-être plus aisé que nécessaire. Sans cela même, j'on voit par la lettre que ce Theodore estoit un ancien ami du Saint; j'ce qui est certain de celui de Mopsueste, & ne paroît point d'autre de Theodore de Tyane, qui estoit Evêque en Cappadoce avant qu'on parlât de Saint Chrysostome.]

Evêques d'Adane, de Mopsueste, & de plusieurs autres, dont il ne marque point cependant que son exil le rendit voisin.]

## NOTE XCI.

Sur l'epître 125. à Cyrinaque.

Pour la page 271. 103.

'Un Anglois nommé Halefius, croit qu'on peut rejeter l'epître 125. comme supposée, parcequ'elle ne luy paroît point avoir le style de S. Chrysostome, & à cause de quelques endroits qu'il trouve ne pas convenir à l'esprit & à la modestie de ce Saint. [Nous ne les marquons point, parceque Savilius qui nous donne cette note, y répond luy même, & montre fort bien qu'on ne peut rien conclure de toutes les autres raisons d'Halefius contre l'autorité de la lettre. Mais il pretend, comme luy, & encore plus absolument, que le style montre qu'elle est d'un homme indigne d'être comparé à S. Chrysostome soit pour l'éloquence, soit pour l'esprit.]

Cependant Photius qui est un assez bon juge du style, n'a point remarqué cette grande difference. [Car non seulement il ne rejette point cette lettre,] lorsqu'il parle en general des lettres du Saint; \* mais lorsqu'il la marque en particulier; & quoiqu'il ait quelque peine à accorder ce qui y est dit contre l'intrusion d'Arface, avec ce que le Saint dit [dans Pallade, p. 69. 90.] pour ne point rompre la communion, il ne laisse pas néanmoins de la reconnoître comme son véritable ouvrage. [Nous avons parlé de cette difficulté, § 103. Et si le Saint ne parle pas autre part nommément d'Arface, ni d'Attique, ni de Porphyre, il anime néanmoins partout ses amis à souffrir constamment jusques à la fin, sans leur parler jamais de se soumettre aux usurpateurs, ce qui eût fini toutes leurs peines,] quoiqu'il n'ait pas fait difficulté de conseiller à Heraclide d'Ephefe de donner une démission pour se tirer d'embaras.

## NOTE XC.

Sur Porphyre & Rufin qualifiez Evêques de Rhose.

'L'edition de Paris ne donne point de siège à Rufin, & qualifie Porphyre Evêque de Rhose. Au contraire celle d'Angleterre qualifie simplement Porphyre Evêque, & à Rufin elle met *ἐπιστοπικῶν* [Paisan]. Je ne trouve rien sur cela dans les notes de Savilius. Rufin & Porphyre pourroient avoir été successivement Evêques de Rhose: mais les lettres qui leur sont adressées, sont routes deux écrites de Cucuse, & apparemment assez peu après que le Saint y fut arrivé; & ni l'une ni l'autre ne paroît s'adresser à un nouvel Evêque. Mais ce qui favorise l'edition d'Angleterre, j'c'est que Porphyre estoit Evêque assez près de Cucuse: [ & selon les cartes il pouvoit y avoir environ 80 lieues de Cucuse à Rhose, qu'on ne met guere au dessus d'Antioche: de sorte que Saint Chrysostome estoit plus près des

Phot. c. 25. p. 205. ac 277. p. 156.

Chry. ep. 14. p. 624. d.

b.

Fac. p. 110. n. 111. d.

n.

Chry. ep. 125. p. 717. d.

Pour la page 267. § 100.

Chry. c. 4. p. 745. d. § 27. d.

Sav. c. 7. p. 128. § 121.

ep. 125. p. 127. c.

[Nous n'avons point remarqué cette différence de style, qui a paru si sensible à ces Anglois; ce que nous attribuons sans peine à notre peu d'application & de capacité, si outre le sentiment de Photius, nous ne voyions que ni le P. Labbe, ni M. Hermant, ni même M. du Pin qui suit Savilius presque partout, n'ont pas seulement marqué que cette lettre fust contestée. Je ne voy point non plus que Rivet en parle.]

Blond. p. 126.  
b.

Blondel la cite comme une vraie lettre de S. Chrysostome, & qui fait autorité. [C'est ce qui fait que nous nous en sommes servis comme d'un véritable ouvrage de S. Chrysostome: & elle a assurément un parfait rapport à son histoire. Si quelques uns se blessent de ce qu'il dit pour la défense de sa pureté, & des loiaiges que les peuples lui donnoient, ce sont des choses dont il n'y a proprement que des Saints bien éclairés qui puissent juger: Et quand il y auroit même en cela quelque défaut, la charité des Saints couvre bien des fautes.]

Chrys. sav. n. p.  
154.

p. 229.

Halesius fait une remarque sur ἀπὸ τῶν Κεχωρῶν, au lieu de τῆς Κεχωρῆς, comme Saint Chrysostome met toujours: & Savilius avoue le fait. [Nous avons Κεχωρῆς dans l'édition de Paris en 1636, ni l'un ni l'autre ne remarque que cet endroit met Cucusé en Cilicie, au lieu que tous les auteurs, & S. Chrysostome même en d'autres lettres, la mettent en Arménie. Ils ont peut-être bien vu qu'elle pouvoit avoir été autrefois de la Cilicie, & y être encore contée: dans l'usage du peuple, qui ne change pas toujours aussi viste que les ordres des Princes pour les limites des pays; comme Beauvais, Soissons &c. passent encore fort communément pour être de Picardie, quoiqu'elles en aient été détachées depuis long-temps, & jointes au Gouvernement de l'Isle de France.]

Halesius ne s'arreste point non plus à ce qu'on ne voit point ce me semble, que le Saint homme jamais dans ses

lettres aucun de ses adversaires, ni qu'il y attaque jamais l'Impératrice, qu'il met plusieurs fois dans la 124<sup>e</sup>, comme la cause de sa persécution & de son exil. Il est en effet fort ordinaire qu'une même personne parle tantôt avec plus de réserve, tantôt avec plus de liberté, selon ceux à qui & par qui on écrit: quelquefois même selon les différentes dispositions où l'on se trouve.]

De c. 67 p.  
245 c.

George parle de cette lettre: [ce qui montre qu'elle passoit il y a plus de mille ans pour un véritable ouvrage de Saint Chrysostome.]

## NOTE XCII.

Pour la page  
284 à 100.

D'où Saint Maruthas étoit Evêque.

[Socrate & Sozomene ne marquent point quel étoit le siège de S. Maruthas,] se contentant de dire qu'il étoit Evêque dans la Mesopotamie. On dit que les Orientaux ont une Liturgie d'un Maruthas Evêque de Tagrite, [qui est un lieu inconnu à Baudrand & à Lloyd. Il y a tout sujet de croire que c'est le même.] Maruthas qualifié Evêque de la nation des Suphareniens, qui assista au Concile d'Antioche sous Flavien, & qui y condanna les Messaliens [vers l'an 390. V. les Messaliens.] Les Grecs disent qu'il fonda la ville de Martyrople, [ & Abulfarage l'en qualifie Evêque, p. 91. Voilà donc quatre manières différentes dont on marque l'évêché de S. Maruthas, & qu'il est néanmoins aisé d'accorder.] Car Procope lit que Maruthas étoit dans le pays de Sophane, ou Sophene, comme d'autres l'appellent: [ & ce pays est apparemment ] ce qui est appelé dans Photius le pays des Suphareniens, [ dont Baudrand & Lloyd ne parlent point. ] Ces deux géographes mettent la Sophene dans l'Arménie sur l'autorité de Strabon & de Ptolémée, mais sur les confins de la Mesopotamie: [ & si elle appartenoit aux Romains sous Théodose, il faut dire qu'elle y étoit alors enfermée.]

Socr. l. 6. c. 15.  
p. 322 c. l. 7. c.  
p. 344 b. Soz.  
l. 7. c. 16. p.  
779. d.  
S. Bona, l. 1. c.  
c. 1. p. 69.

Phot. c. 52. p.  
37.

Men. 19. feb.  
p. 174.

Proc. h. Pers.  
l. 1. c. 11. p. 62. c.  
Baud. p. 200.

Phot. c. 52. p.  
37.

Baud. p. 200.

Proco.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 617

Proch. Ter. l. 1. c. 20. p. 45. b. a. handr. p. 46. j. Geog. lat. Conc. t. 6. p. 63. d. Mond. prim. p. 129. a.

Procope paroît en effet mettre Martyrople dans la Mesopotamie. On dit que son Evêque estoit suffragant d'Amide, Metropole de ce qu'on appelle proprement la Mesopotamie, & Eusebe appellé Evêque de Maronople dans cette province, [ou la Geographie sacrée ne met point de ville de ce nom, doit apparemment estre appellé Evêque de Martyrople. Ainsi les diverses choses que l'on dit du siege de Maruthias, s'accordent sans peine, mesme le Tagrite du Cardinal Bona, si l'on trouve que ce soit l'ancien nom du lieu où l'on a basti Martyrople.] Pour Samus, dont Blondel le qualifie Evêque, aussibien que de la nation des Souphareniens en Mesopotamie; je ne sçay pas ce que ce peut estre.

## NOTE XCIII.

En quel temps il faut mettre l'epistre 17.

S. Chrysostome dit dans l'epistre 17, qu'il estoit hors de sa maladie & se portoit mieux; *καλὸν μὲν πάλιν ἰπικῶν ἐ. χαλεπὸν συμπίπτειν ἡμῖν τῇ κοινῇ τοῦ ἀδελφίου.* Il avoit esté fort malade, particulièrement de l'estomac, durant l'hiver [de 404 à 405. Ainsi il est naturel de croire que l'epistre 17 est écrite en 405, un peu avant l'hiver.] Car si le Saint avoit esté guéri dès le printemps, [il pouvoit bien avoir encore esté malade depuis.

Mais nous ne voyons pas moyen de dire que Sainte Olympiade fust encore alors à Constantinople, ni de dire non plus qu'elle l'eust quittée lorsque le Saint luy écrivit l'epistre 17, où il luy parle en ces termes: *Que feront-ils pour vous effrayer? Vous osteront-ils de l'argent? ... Vous chasseront-ils de vostre patrie & de vostre maison? ... Vous menaceront-ils de la mort?* [Cela se peut-il dire à une personne qui a déjà quitté son pays & sa maison? Il semble donc plus probable que le Saint écrivoit en

Hist. Eccl. Tom. XI.

404, vers la fin de novembre, lorsque l'hiver n'estoit pas encore bien rude, & qu'il craignoit non qu'un second hiver ne le fît retomber, mais que l'hiver ne le fît retomber dans une seconde maladie, rapportant *παλιν* non à *ἐπιλθών*, mais à *λυμνίστας*.

Si la lettre est de 404, il la faut mettre le plus avant qu'il se peut dans l'hiver, à cause [de la lettre 14 qui paroît écrite lorsqu'on entroit déjà dans l'hiver, & où néanmoins l'on ne voit point que S.<sup>te</sup> Olympiade eust encore rien souffert, au lieu que l'epistre 17 est toute sur sa persécution particuliere, & ne paroît pas mesme estre la premiere sur ce sujet.]

## NOTE XCIV.

Sur l'ordre des lettres à Caste &c.

[Nous mettons l'epistre 22 comme une suite de la 107, parceque dans la 107, qui est bien longue, le Saint dit que Caste & les autres à qui il l'écrira, la trouveront encore trop courte. Et il commence la 22 en disant que sa longue lettre leur avoit paru bien courte. D'autre part cependant la 22 & la 23 qui y est jointe, ne se peuvent mettre dans cette suite plustôt qu'à la fin de 405. Et le compliment que le Saint fait à Romain dans la 23, seroit bien mieux en 404. Je ne sçay donc s'il ne faudroit point dire que la longue lettre dont parle la 22, est la 22 écrite en 404, qui est longue pour un compliment, quoique moins que la 107, l'& elle répond à une de Caste &c, qui luy demandoit de longues lettres.

## NOTE XCV.

Sur les lettres qui regardent les affaires de Phenicie.

Les lettres de S. Chrysostome sur l'envoy de Geronce & de Jean dans la Phenicie, sont écrites la plupart vers

1111

Pour la page 299. j. 113.

Chry. ep. 107. p. 744. b. ep. 22. p. 692. b.

ep. 22. p. 610. b.

Pour la page 301. j. 114.

Chry. ep. 14. p. 710. c.

l'autonne, lorsqu'il estoit encore à Cucuse, & ainsi avane l'an 406, au commencement duquel il se retira à Arabisse, sans que nous sachions, ou au moins sans que nous soyons assurez qu'il soit revenu depuis à Cucuse. *V. la note 91.* Ainsi ces lettres sont de 404 ou de 405. Ce qui nous paroist favorable pour 405, c'est qu'il dit dans la 54, qu'il avoit dit au Prestre Constance de fournir tout ce qu'il faudroit &c. *ep. 123. p. 717. c. d.* & dans la 123<sup>e</sup>, il dit à ceux qui travailloient dans la Phenicie: *Vous pourrez apprendre des copies envoyées par le Prestre Constance &c.* [Il paroist donc que ce Prestre n'estoit plus alors avec luy: & il n'y a pas moyen de croire qu'il l'ait quitté dès l'an 404. On pourroit dire que Constance estant encore auprès du Saint, envoyoit en Phenicie la copie des lettres qu'il avoit reçues. Mais si cela estoit, le Saint naturellement auroit dit, sans parler de Constance; *Vous verrez par les copies que je vous envoie, ou qu'on vous envoie.* Et il auroit encore eu moins besoin de parler de Constance dans la lettre 54, puisque ce n'estoit pas luy, mais le Saint qui fournissoit aux depenses.

Nous trouvons néanmoins une difficulté à mettre ces lettres en 405. Car dans la 126<sup>e</sup>, le Saint dit que les payens s'estoient soulevés, avoient battu, & même tué quelques uns des moines. Cette lettre doit avoir esté écrite dès l'été. Car il y presse Rufin d'aller en Phenicie, afin qu'il puisse faire achever les eglises qui n'estoient pas encore couvertes. [Il est certain aussi qu'il n'estoit pas alors à Arabisse. J'ai donc envoyé un Prestre à l'Evesque d'Arabisse &c.] Cette lettre sera donc certainement de l'an 405, écrite aussitôt pour le moins que celles qui parlent de Jean & de Geronce: & c'est ce qui paroist difficile à croire. Car dans celle-ci il ne parle jamais du soulèvement des payens, ni de ses suites, non

pas même dans la 123<sup>e</sup>, écrite aux moines qui travailloient dans la Phenicie, à qui il semble qu'il eust dû naturellement parler d'un accident si recent & si memorable, ou pour les consoler de la mort de leurs freres, ou pour les animer par leur exemple: car il les regardoit assurément comme des Martyrs.

Disons nous qu'il marque suffisamment cet événement ] par les troubles, les difficultez, les scandales qu'il exhorte les moines de surmonter? Ou bien vaut-il point mieux dire que d'Arabisse il estoit revenu à Cucuse, comme cela peut estre, & comme il y a même quelque lieu de le juger, & que ce fut dans ce temps-là que la lettre 6<sup>e</sup> fut écrite en l'an 406? Pour le dire néanmoins, il faut supposer que les Isauriens s'estoient retirés vers le commencement de l'été, n'y ayant point d'apparence que tant qu'ils ont couru le pays, le Saint ait quitté Arabisse, où il n'estoit allé qu'à cause d'eux. Il est difficile de croire qu'il se soient retirés volontairement en cette saison. Mais ils pourroient y avoir esté forcéz par les Generaux Romains: & c'est à quoy nous croyons nous devoir tenir jusques à ce que nous trouvions un plus grand éclaircissement sur cette difficulté. Si l'Epistre à Rufin avoit esté écrite avant la 123, il auroit ce semble dû dire dans la 123, non ] qu'il avoit envoyé Jean dans la Phenicie, [ mais qu'il y avoit envoyé Rufin & Jean. ]

## NOTE XCVI.

Pour la page 123.5.116.

Sur les Evesques deputez, en Orient par Honoré.

Pallade après avoir dit qu'Honoré avoit demandé cinq Evesques pour les envoyer en Orient, & avoir raporté la lettre où il mandoit à Arcade qu'il luy deputoit cinq Evesques, n'en nomme néanmoins que trois, Emile, Cythege, & Gaudence. [ C'est apparemment une

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 619

v. G. 4. 65. p. 244.  
 411. p. 3.  
 Soz. 4. 4. 2. p. 798. b.  
 Jour la page 314. 315.

défectuosité dans son texte, mais ancienne,] puisque George ne nomme non plus que ces trois. [Car quand deux des Evêques nommez pour le voyage se feroient trouvez hors d'état de partir, on leur en eust sans doute substitué deux autres, plutôt que de laisser une fausseté dans la lettre de l'Empereur, ou bien on eust changé la lettre.] 'Pallade même parle un peu après de l'Evêque Marien qui avoit la lettre d'Honoré entre ses mains. 'Sozomene dit aussi qu'Honoré avoit envoyé cinq Evêques,

qu'il passa à Cucuse au retour d'Arabie, qui peut avoir été assez court. Ce sera un défaut d'exactitude dans Pallade, mais un défaut excusable, étant plus dans l'expression que dans la chose.

Ce qui favorise beaucoup le sentiment de M. Hermant, c'est que nous verrons dans la note 99, que l'épître 126 ne peut guère avoir été écrite qu'en 406 vers la fin de l'été.] 'Et certainement le Saint n'étoit point alors à Arabie. Mais il connoissoit assez & l'Evêque & l'Eglise de ce lieu, [pour croire qu'il y avoit déjà été.] 'Dans l'épître 4 il parle des maux qu'il avoit soufferts, *μερὰ τῶν ἐν ταῦτα ἀγίων*, après son transport de Cucuse, après sa demeure à Arabie. [Ce *μερὰ τῶν ἐν ταῦτα ἀγίων*, marque qu'il n'étoit alors au lieu il avoit été banni d'abord, c'est à dire à Cucuse? Il faut donc nécessairement qu'il y soit revenu après avoir été à Arabie, & durant l'été de 406, pour y demeurer jusqu'en 407,] 'puisque l'épître 4 écrite à la fin de l'hiver, [ne peut pas mettre plus tôt selon cette suite. Et en effet, ce qu'il y dit de son état, ne nous permet point de me sembler de la mettre, ni en 405, ni en 406.

Chrys. 411. p. 35. 97.  
 ep. 69. f. 719. a. b.  
 ep. 135. p. 772. d. 773. a.  
 vie. L. 8. c. 74. § 20.

**NOTE XC VII.**

*Pourquoi le Saint fut à Arabie.*

'Pallade dit qu'après que S. Chrysostome eut demeuré un an à Cucuse, ses ennemis le firent transférer à Arabie avec beaucoup de maux & d'incommoditez dans le dessein de luy faire même perdre la vie. [Il arriva à Cucuse vers la fin d'aoust en 404: ainsi il aura été transféré à Arabie en 405, à la fin de l'été.] 'Cependant il nous apprend luy même qu'il fut à Arabie au fort de l'hiver, [non par aucun ordre, mais] de son propre mouvement pour se sauver des lsaures, parcequ'il étoit le lieu le plus fort. Il y étoit encore vers le mois de may. [Je ne voy point que Baronius traite cette difficulté.] 'M. Hermant croit que d'Arabie le Saint revint à Cucuse, [lorsque les courtes des lsaures eussent cessées,] comme au lieu propre de sa demeure; & que de là ses ennemis le firent ramener à Arabie. [Ainsi il faudra dire que Pallade conte l'année de son séjour à Cucuse non justes à ce transport, qu'on ne sauroit mettre qu'au plus avant en l'an 406, mais seulement jusqu'au temps que le Saint quitta ce lieu volontairement à la fin de 405, après un an & quelques mois de séjour; sans conter le temps qu'il avoit passé à Arabie, ni celui même

Ahn de suivre davantage Pallade, nous voudrions pouvoir dire que le Saint fut à Arabie à cause des lsaures sur la fin de 404.] 'Mais son épître 6 écrite au printemps, lorsque Sainte Olympiade étoit encore à Constantinople, [ne se peut pas mettre ce me semble en une autre année qu'en 405. Il devroit donc y parler des lsaures, de ses changemens qui l'avoient rendu malade &c. Cependant on n'y voit rien qui approche de tout cela;] '& quoiqu'il s'étende beaucoup sur la maladie qu'il avoit eue, il ne l'attribue point à d'autre cause qu'au grand froid. [Ainsi nous ne voyons pas moyen de mettre sa suite à Arabie plus tôt qu'à la fin de 405.] 'comme Baronius [ & M. Hermant. 405. § 5.

man] paroissent avoir aussi voulu faire. *ler trouver, & αὐτὸς μὲν ὁ μὲν ἔνοι.*

Tout la page  
325, 122.

## NOTE XCIII.

*Sur diverses lettres du Saint, qui semblent écrites en mesme temps.*

Chrys. t. 4. p.  
729.

[Je ne sçay pourquoi nous avons trois lettres,] 165, 166, & 167, adressées aux Evêques venus avec les Evêques d'Occident, qui toutes ne disent que la même chose en d'autres termes, & sont toutes portées par le Prestre qu'il avoit envoyé les visiter. Nous avons de même la 156, 157, 158, 159, portées par ce Prestre, & adressées les trois dernières aux Evêques venus d'Occident & la 156 aux Evêques en general, c'est à dire sans doute à S. Gaudence & aux autres deputez de l'Occident ; pour venir demander le Concile œcumenique, comme elles le marquent assez : Et toutes ces lettres sont aussi la même chose pour le fond. [Je ne sçay que dire sur cela.] Car pour la 152, 153, 154, & 181, elles peuvent ou s'adresser aux mêmes Evêques, mais avoir été envoyées par d'autres personnes en differens temps, ou être écrites à tous les Evêques d'Occident en general.

p. 789.

p. 782-797.

Tout la page  
324-325.

## NOTE XCIX.

*Sur sa seconde lettre au Pape Innocent.*

Chrys. t. 4. p.  
690. a. b.

Le Saint marque dans sa seconde lettre au Pape Innocent, qu'il demeurait en exil depuis trois ans. [C'estoit donc après le mois d'août 406, puisqu'il arriva à Cucuse à la fin d'août 404, ou au moins après le mois de juin, s'il conte depuis le 20 de juin 404, qu'il fut chassé de Constantinople.] Il envoya cette lettre par Jean Prestre, & Paul Diacre ; [ & c'est ce qui fait une grande difficulté. ] Car dans la lettre 148, écrite à Cyriaque, Demetre, Pallade, & Eulysie, le Saint leur mande que Jean Prestre & Paul Diacre chassés de tous costez, estoient resolus de les al-

p. 529. c.

p. 782. b.

ler trouver, & αὐτὸς μὲν ὁ μὲν ἔνοι. [ Ces dernières paroles marquent que Cyriaque &c. estoient dans un lieu fixe, qui ne peut être que Rome, puisque le Saint écrivoit par eux à Innocent. C'estoit donc avant que Cyriaque &c. fussent partis de Rome, & même avant que le Saint sceust qu'ils en dussent partir pour venir à Thessalonique. Car il les suppose comme residens en un lieu, & non comme prests à en partir. Que si cela est ainsi, il ne peut avoir écrit plus tard que sur la fin de 405. Car dès le mois de mars ou d'avril 406, Cyriaque &c. partirent pour Thessalonique, furent arrestez en chemin, & ensuite enfermés l'un du costé, l'autre de l'autre. Mais en 405 S. Chrysostome n'estoit que dans le commencement de la seconde année de son exil, & non pas dans la troisieme.

Disons nous qu'il en conitoit dès ce temps là la troisieme année, parceque l'année commençoit en Orient au mois de septembre ? Ainsi ayant été banni en 403, avant le mois de septembre, il pouvoit en quelque sorte conter sa troisieme année depuis le mois de septembre 405, mais quand cette solution seroit suffisante, la lettre à Innocent marque t-elle pas bien clairement le peu de succès qu'avoit eu la deputation des Occidentaux ? [ Et si cela est, elle ne peut pas avoir été écrite avant le mois de may 406. De plus, dans la lettre 161, écrite certainement en 406, vers avril, ] le Saint dit à des Prestres de Rome, que s'il ne leur a point encore écrit jusques alors, ce n'a point été par negligence, mais à cause du peu de personnes qui venoient au lieu où il estoit ; & qu'ayant trouvé l'occasion du venerable Prestre qui alloit les trouver, il n'a pas manqué de s'acquitter de son devoir. [ Eust-il pu parler de la sorte, s'il eust eu cinq ou six mois auparavant une occasion aussi favorable pour leur écrire par Jean & par Paul ? ]

p. 529. d.

p. 787. c.

p. 788. a.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 621

ep. 100. p. 767. 'Il dit la même chose à un Evêque d'Italie ; [ ce qui n'est guère moins fort .

Il est ce me semble plus aisé de croire qu'ayant écrit l'épître 148, immédiatement avant que d'apprendre le voyage de Cyrinaque & des autres, Jean & Paul, qui virent leur mesures pour Rome rompues par ce voyage, ne partirent point, ou que s'ils ne l'apprirent qu'après être déjà partis, ils s'en retournerent vers S. Chrysostome, luy rapporter les lettres dont il avoit pu les charger pour Rome, & repartirent sur la fin de 406, avec la lettre à Innocent, dont nous parlons. ]

Pour la page  
117-5128.

## NOTE C

Sur le traité du scandale .

Chrys. ep. 4. p.  
657. c.

'S. Chrysostome après avoir dit à S.<sup>re</sup> Olympiade dans sa 4.<sup>e</sup> lettre, qu'il luy avoit envoyé pour la consoler le traité qu'il avoit composé quelque temps auparavant pour montrer que nous nous nuisions seuls à nous mêmes, ajoute aussitôt, *Et le discours que je vous ay envoyé maintenant, est fait dans la même vue.* [ Ce discours pourroit être la lettre même où il dit ceci, qui est assez longue . Mais elle est presque uniquement sur l'avantage qu'on peut tirer des maladies, ce qui n'a qu'un rapport fort éloigné avec son traité . Et il n'a point accoutumé de donner à ses lettres le

ep. 14. p. 484. a.

nom de *discours* . ] 'Parlant à la même Sainte de ses trois premières lettres, [qui sont beaucoup plus longues que la 4.,] il ne les appelle que de longues lettres . [ Ainsi je pense qu'il parle de quelque traité plus nouveau que l'autre, c'est à dire sans doute de son traité du scandale, fait, comme le précédent, pour consoler ceux qui étoient dans le même état que S.<sup>re</sup> Olympiade, & qui peut aisément avoir été composé à la fin de 406, l'ayant été certainement durant que le Saint étoit en exil . Il aura donc envoyé ce traité à Sainte Olympiade avec

sa lettre 4.<sup>de</sup> à πρὸς Ἀλεξάνδρην, après luy avoir envoyé l'autre quelque temps auparavant, πρὸς τὴν ὁμοτιμωμένην πρὸς τὸν πᾶν.

Ainsi c'est celui du scandale que Baronius devoit plutôt appeler les dernières paroles du Saint. Et je ne sçay s'il ne les confond point encore ensemble, lorsqu'il le plaint qu'on ait mis au rang des homélies le traité, Que nous nous nuisions seul à nous mêmes. Au moins dans l'édition de Paris en 1636, cet ouvrage est dans le IV. tome, p. 458, parmi les autres traités du Saint, au lieu que celui du scandale est dans le V. p. 576, parmi les homélies . Je pense aussi que les grands éloges que Baronius donne au premier, conviendroient pour le moins aussi bien à celui-ci, dont je ne sçay même s'il parle autrement, quoiqu'il soit beaucoup plus long. ]

Bar. 405. 49

## NOTE CL

Sur le dernier voyage de S. Chrysostome .

Pour la page  
104-5131.

[ Je ne comprends pas ce que Pallade dit des derniers voyages de S. Chrysostome. ] 'Il écrit qu'après qu'il eut demeuré un an à Cucuie, ses ennemis jaloux de ce qu'il avoit nourri le peuple durant la famine, l'envoyèrent à Arabisse, le faisant beaucoup souffrir en chemin ; & que comme sa vertu y eclata encore extrêmement, ils obtinrent un ordre de la Cour pour le faire transférer à Pityonte en très peu de temps ; Qu'en effet les gardes le pressèrent extraordinairement de marcher, 'ce qui le fatigua tellement, qu'après une marche de trois mois, il mourut à Comane . [ Est-ce qu'il y avoit pour trois mois de chemin d'Arabisse à Comane ? Cela est absolument insoutenable . ] Il avoit fait en moins de 70 jours le chemin de Constantinople à Cucuie, [ qui est trois fois plus long selon les cartes, & cela en s'arrêtant à Nicée, à Césarée, & où il voulut : car on voit qu'il en étoit le maître, & que ses gardes ne le pressoient pas .

Chrys. dial. p.  
46.

p. 97.

p. 98.

p. 99.

ep. 231. p.  
228. d.



Ainsi je pense que cette dernière marche de trois mois doit comprendre le transport du Saint de Cucus à Arabisse, & ensuite le chemin d'Arabisse jusqu'à Comane : & Pallade donne lieu de croire qu'il l'entend lui-même ainsi, 'puisqu'il dit que ce voyage de trois mois fut employé *ἐν τρισὶν μηνῶν*. 'Que s'il semble mettre son transport à Arabisse un an après son départ de Constantinople, [ & ainsi dès l'an 405, nous avons vu dans la note 98, qu'il y a assurément en cela de la confusion, & qu'il brouille le voyage volontaire du Saint à Arabisse à la fin de 405, ou peu après, avec ce transport forcé, qu'on ne peut mettre qu'en 407, puisqu'il paroît que le Saint revenu à Cucus en 406, ] y étoit encore en 407, sur la fin de l'hiver. *V. la note 98.*

[ Selon cette supposition, le Saint ne peut avoir été que peu de semaines à Arabisse dans son dernier voyage ; & c'est ce qui nous a obligé de rapporter au premier ce que Pallade dit qu'il fit dans cette ville. ]

## NOTE CII.

*Sur le lieu où S. Chrysostome est mort.*

'On distingue deux villes de Comane ou Comanes, que quelques uns mettent toutes deux dans la Cappadoce, & sur la rivière de Sar; mais l'une à la source de cette rivière près du mont Taurus sur les confins de la petite Arménie, de la Cilicie, & de la Cappadoce; & l'autre à l'endroit où le Sar se décharge dans l'Iris. [ La première est assurément ] celle que l'itinéraire d'Antonin met à 52 milles d'Arabisse, & à 48 de Cucus. 'Ptolémée conte l'une dans la Cappadoce, & l'autre dans le Pont. 'Baudrand qui les met toutes deux dans la Cappadoce, dit néanmoins qu'on la surnommoit la Pontique, & qu'elle étoit sous l'Archevêque de Neocesariée [ dans le Pont. Ainsi je ne voy pas de difficulté

à la mettre absolument dans le Pont. ]

'Pour l'autre, on voit par l'itinéraire qu'elle étoit comprise dans la petite Arménie. Baudrand dit aussi qu'elle en étoit soumise à l'Archevêque de Melitene; 'ce qui se confirme par les descriptions des Conciles.

'Pallade & Theodoret qui disent que S. Chrysostome est mort à Comane, [ ne s'expliquent pas davantage. 'Socrate dit que ce fut à Comane dans le Pont-Euxin; [ & cette expression assez impropre ne laisse pas de marquer celle de la province du Pont. 'Mais Sozomène dit que ce fut dans celle d'Arménie. 'L'Eglise de S. Basilius où il mourut, [ ne nous détermine pas non plus. Comane où S. Basilius soldat fut enterré, étoit sous le même Gouverneur qu'Amasée. *V. S. Basilius*: ainsi c'est celle du Pont. ] 'Mais S. Basilius dont parle l'histoire de S. Chrysostome, est l'Évêque, [ que nous ne croyons point se devoir confondre avec le soldat.

'Une chose qui nous paroît considérable, c'est que Comane en Arménie n'étant qu'à 52 milles d'Arabisse, [ si S. Chrysostome y est mort, s'aura été dans le troisième jour de son voyage; ce qui ne semble point se pouvoir accorder avec Pallade. Et peut-être même que Sozomène, en mettant Comane en Arménie, a voulu marquer celle du Pont, qui peut avoir été quelquefois comprise dans l'Arménie. Car les provinces Romaines varioient souvent. ] 'Marcellin dit dans sa chronique sur l'an 403, que le Saint fut relegué à Comane dans le Pont, & qu'il y mourut. [ Il se trompe de dire qu'il y fut relegué; mais cela nous confirme beaucoup que c'est le lieu de sa mort. 'Saint Procle met enfin la chose hors de doute, ] 'en nous assurant que le corps du Saint étoit dans le Pont. 'Ce qu'écrivent Pallade, que beaucoup de personnes de Syrie, de Cilicie, & d'Arménie, se trouvant à son enterrement, [ conviendrait mieux

dial. p. 99.  
p. 66.

ep. 4. p. 651. d.  
657. b.

Voir la page  
341. 5. 131.

Baudr. p. 113.

It. Ant. p. 13.

Ptol. p. 126.  
128.  
Baudr. p. 213.

It. Ant. p. 13.

Geog. Geogr.  
216.

Pall. dial. p.  
99. Theod. l. 5.  
c. 10. p. 746. d.  
Socr. l. 6. c. 21.  
p. 129. c.

Soz. l. 8. c. 28.  
p. 792. c.  
Pall. p. 99.  
100.

P. 59.

It. Ant. p. 13.

Petel. h. 27.  
p. 570 d.

Pall. p. 101.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 623

l'autre Comane.] Mais il y ajoute ceux du Pont ; [ce qui rend la chose bien incertaine.] George suit l'expression de Sostrate.

George, c. 67.  
p. 407. a.

Pour la page  
105. 3. 112.

## NOTE CIII.

*Touchant la vision d'Adelphie d'Arabisse sur Saint Chrysostome.*

Mosc, c. 198.  
P. 1112, 1113.

P. 1113 [Bar.  
407. 10.

'Jean Mosc auteur du Pré spirituel, rapporte une vision d'Adelphie sur la gloire éminente de S. Chrysostome, qui n'a pas été oubliée par George & les autres auteurs postérieurs.] C'est une chose fautive, quoy qu'on en puisse dire, que cette vision aille à mettre S. Chrysostome au dessus de S. Athanasie, de Saint Cyprien, & de tous les autres Docteurs de l'Eglise morts avant luy.

Mosc p. 1112.

[Les différents degrez des merites des Saints sont un mystere qu'il ne faut pas pretendre connoître avant le jour de la manifestation de leur gloire.] D'ailleurs Mosc dit que le Saint avoit logé à Cucuse chez cet Adelphie Eveque d'Arabisse, [comme si ce Cucuse qui avoit son Eveque, eust été le siege de l'Eveque d'Arabisse.] Nous n'alléguons point qu'Otrée estoit Eveque d'Arabisse en 406, puisqu'Adelphie pourroit luy avoir succédé sur la fin de la même année.]

P. 1112.

Blond, p. 1250.

'Mais Mosc avoit appris ce qu'il en dit, de l'Abbé Athanasie, & celui-ci de Jeanne sœur d'Adelphie. Mosc écrivoit après la mort de S. Euloge d'Alexandrie, c'est à dire après l'an 408. Le moyen donc de croire qu'Adelphie ait été Eveque à la mort de S. Chrysostome, plus de 200 ans auparavant? [Quand il faudroit dire qu'Athanasie avoit appris cette vision, non de Jeanne,] mais d'Athenogene Eveque de Petra, petit-fils de Jeanne, comme ce qui est rapporté dans le chapitre précédent, [on auroit encore bien de la peine à remonter jusqu'en 407.]

Cotel, g. 12.  
P. 407.

Blond, p.  
1250. a.

Le plus probable est apparemment ce que croit Blondel, qu'un cet Adelphie est

celui même qui a été fait Eveque d'Arabisse entre 451 & 458, & qui pouvoit être fils, ou petit-fils soit de Dioscore, soit de quelque autre chez qui S. Chrysostome avoit logé à Cucuse ou à Arabisse. [Ainsi il faudra toujours abandonner une partie de la narration de Mosc. Et pour le fond même, il est bien difficile de l'exempter de la censure de Baronius,] qui la regarde comme une piece sans autorité digne d'être rejetée, puisque des Saints illustres par leurs vertus propres, n'ont que faire d'être relevés par nos men-  
longes.

Bar. 407. 3. 26.

12.

## NOTE CIV.

Pour la page  
105. 3. 111.

*Sur la premiere feste qu'on en fit.*

[Marcellin dit que lorsque l'on fit pour la premiere fois la feste de S. Chrysostome à la Cour de Constantinople en l'an 418, on la fit le 26 de septembre. On ne voit point de raison de la faire ce jour là:] & quoiqu'on fasse la memoire de S. Chrysostome en différents jours, elle n'est marquée nulle part le 26 de septembre. C'est peut-être une pure faute de copiste XXVI. pour XIV. qui est le jour de sa mort. On peut dire encore que la resolution de solenniser sa memoire n'ayant pas été prise assez tost pour le faire le 15, on le remit au 26. Que si on celebrait des lors à Constantinople l'Exaltation de la Croix le 14, ç'a pu être une raison de remettre la feste de S. Chrysostome en un autre jour,] comme les Grecs l'ont depuis fixée pour cela au 13 de novembre.

Boll. 27. 12. a.  
p. 760. 761.

Ughel. 1. 6. p.  
1132.

## NOTE CV.

Pour la page  
105. 3. 111.

*Que l'homelie sur Saint Barlaam est faite au printemps à Antioche.*

'L'homelie de S. Chrysostome sur S. Barlaam fut prononcée le 16 novembre selon un manuscrit, & les Grecs marquent en effet la feste de Saint Barlaam, les uns le 16 de novembre, les autres le

Chrys. 1. 1. a.  
P. 1141. d. e.

19. *V. la persécution de Diocletien* §

65. Mais l'homélie 21 du V. tome, prononcée le lendemain de la fête de ce

Martyr, est faite certainement lorsqu'on

étoit hors de l'hiver, qu'on jouissoit

déjà de la chaleur de l'été, & qu'on

sentoit la douceur des zephirs, c'est à

dire visiblement au printemps. On fai-

soit alors plusieurs fêtes de Martyrs:

& S. Chrysostome marque ailleurs que

cela se rencontroit de même après Pas-

que à Antioche: [ce qui nous fait juger

que toutes ces homélies y ont été fai-

tes.] On voit en effet que S. Barlaam a

été honoré à Antioche: & dans l'homé-

lie 21, p. 273. c. Saint Chrysostome

demande les prières τῶν προδρόμων

ἀνδρών: [ & personne ne le précédoit à

Constantinople. ] Ces tombeaux des

Martyrs auxquels on amenoit le peuple,

[ ce qui marque que c'étoit hors de la

ville, étoient plus communs à Antio-

che qu'à Constantinople. ]

## NOTE CVL

### De l'homélie sur l'Anathème.

M.<sup>r</sup> Hermant [ suit Baronius, qui ]

joint l'homélie 76 sur l'Anathème avec

celles que le Saint fit contre les Ano-

méens au commencement de son sacer-

dote, à cause de ce que nous lisons à la

teste de l'homélie sur l'Anathème, que

le Saint avoit parlé peu auparavant sur

la nature incompréhensible de Dieu.

[ Il faut néanmoins avouer que cette

teste n'est point liée avec l'endroit où

il commence à parler de l'anathème:

ὅτις δὲ ἡ ἀπὸ ἀναθέματος. Et si ce

sont des parties de deux sermons diffé-

rens, nous n'avons point de preuve du

temps auquel celui de l'Anathème a été

fait. On peut croire que quelqu'un qui

se contentoit d'avoir ce que le S. avoit

dit sur l'anathème dans la morale d'un

des sermons; en aura mis le com-

mencement, afin qu'on sceût d'où cette

morale étoit tirée, & aura omis le reste

qui pouvoit regarder encore les Ano-  
méens. Car en effet ce sermon est bien  
court pour le croire entier.

Mais est-il aisé de croire qu'il ait été  
presché du vivant de Paulin, qui ne  
mourut que vers l'an 388: *V. Saint*

*Élévén § 7.* Car le Saint rapportant les

excuses de ceux qu'il combat, leur fait

dire: *Les Peres ont condamné celui qui*

*s'anathématise, & encore plus Paulin*

*son maître.* [ Il semble donc qu'il n'étoit

plus question que des disciples de Paul-

lin, & non de lui même, que ces per-

sonnes auroient anathématisé tout le

premier. Que si cela est, ce sermon n'a

aucune liaison avec les homélies contre

les Anoméens faites en 386, puisque

Paulin n'est mort que vers le temps que

Theodose va inquit Maxime, [ sur la fin

de 388, & plutôt après cette victoire

que devant, ] Evagre son successeur qui

dura fort peu, [ ayant vécu au moins

jusqu'à l'an 392. *V. S. Ambroise n. 41.*

Il vaut donc mieux séparer l'homélie

76, de la teste qu'il y est point liée, ou

dire que les discours sur l'incompre-

hensibilité de Dieu dont elle parle, ne

sont point ceux qui ont été faits en

386, étant en effet aisé que le Saint ait

traité plus d'une fois cette matière.

Voilà ce qui nous à fait mettre cette

celebre homélie entre celles dont nous

ignorons l'année. ]

'Halesius la conteste, & panche à croi-

re qu'elle n'est pas de S. Chrysostome,

parce qu'il croit n'y trouver pas son style

& son caractère. M.<sup>r</sup> du Pin soutient au

contraire que c'est son style, & qu'il est

véritablement de lui. [ Il est au moins

indubitable qu'il est de son temps, puis-

qu'il n'a plus été question de Paulin ni

de son parti après l'an 415. *V. le Pape*

*Innocent I.* ] Halesius dit que si le fond

est de Saint Chrysostome, on y a depuis

ajouté beaucoup de choses, comme on

le voit par les citations de Philothée

qui les omet. Ces endroits ont donc

été ajoutez depuis Philothée, ] qui vi-

voit

t. 1. h. 114.  
p. 114.

b.

t. 1. h. 774.  
p. 736. d.

Thp. p.

Tout la page  
p. 314 + 35.

Chry. vie. l. 1.  
c. 4. p. 107.

t. 1. h. 774.  
p. 803. d.

o.

Soc. l. 5. c.  
p. 271. d.

Chry. n. sav.  
p. 114.

Du Pin. p. 75.

Chry. n. sav.  
p. 114.

Du Pin. p. 75.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 625

voit il y a près de 400 ans: [ & un Grec si moderne seroit bien facile à discerner de celui de S. Chrysostome. Il est bien plus aisé de croire que Philothée a pris les endroits dont il avoit à faire, & les amis de suite, comme cela est ordinaire, sans se mettre en peine de marquer s'ils se suivoient ou non. Savilius qui a marqué dans ses notes ces doutes de Halesius, n'y a pas apparemment eu grand égard, & n'a rien trouvé dans cette piece qui lui parût indigne de Saint Chrysostome, puisqu'il l'a jointe dans son VI. volume à ses véritables ouvrages, p. 439, sans marquer dans la table qu'il en doutât, comme il le fait de quelques autres. ]

l'Eglise, & cependant il lie les explications des psaumes l'une avec l'autre, comme s'il les expliquoit de suite. \* N parle comme à des personnes, non qui l'écouvoient, mais qui devoient lire ce qu'il écrivoit. L'explication du psaume 117 est assurément trop courte pour un sermon: on le peut dire encore du 128, & de quelques autres; comme il y en a au contraire qui sont trop longues pour avoir été prononcées de suite. J'ai semblé citer sur le psaume 123 ce qu'il avoit dit sur le 119. b L'explication du psaume 140, renvoie à celle du 62 [ que nous n'avons pas ] & l'on croit en effet qu'il a commencé de la même manière tout le psautier.

p. 108. c. 119. b. 119. c. 140. a. c. 140. b. 141. d. b. p. 142. c.

p. 152.

p. 164. 175. d. 182. d. b. p. 177. b.

n. l. v. p. 21.

## NOTE CIVI.

De ce que Saint Chrysostome a fait sur les Psaumes.

Pour la page 1645 139.

Dufin. p. 187.

"Les explications que nous avons sur les Psaumes dans le III. volume de S. Chrysostome, sont sur le 3 & les suivans jusqu'au 12, sur le 41, sur le 43 jusqu'au 49, sur le 108 & les suivans jusqu'au 117, & depuis le 119 jusqu'à la fin. On marque toutes ces pieces parmi celles qui sont certainement de Saint Chrysostome. Il en faut néanmoins excepter apparemment l'homelie sur le psaume troisieme, qui nous paroît d'un style fort different de celui du Saint: quoiqu'elle ait été citée sous son nom par S. Jean de Damas. \* Elle n'est point dans un ancien recueil, qui comprend les 59 autres, comme on le peut voir par la table de ce volume.

Chry. n. l. v. p. 21.

Jo. D. (m. l. 3). p. 276. b. c. Chry. n. l. v. p. 21.

[ Les autres semblent souvent être plutôt des commentaires que des homelies, qui est le titre qu'on leur donne, quoiqu'elles aient aussi quelquefois l'air d'homelies. [ Le Saint y marque souvent les leçons de l'hebreu, & des differens interpretes; ] & il les explique quelquefois, mais rarement. Il paroît en quelques endroits parler dans

[ Nous avons parlé dans le texte de l'homelie sur le 41, qui est une véritable homelie, mais qui aussi n'explique que le premier verset de ce psaume; & nous avons vu qu'elle peut avoir été faite au mois d'octobre 387. Nous ne trouvons rien dans les autres qui nous en marque le temps, sinon que la manière dont le Saint parle sur le psaume 110 des prodiges arrivés sous Julien, [ convient moins à Constantinople qu'à Antioche, où la plus grande partie de ces choses s'étoient passées. Il les marque sans doute, lorsqu'il parle sur le 144 des miracles qui s'étoient faits de son temps. La beauté même de ces explications le porte à croire qu'elles sont plutôt d'Antioche que de Constantinople. Le Saint se plaint sur le 119 de l'infidelité des barbares, [ peut-être à cause des maux que les Goths avoient faits depuis l'an 377, ] mais dont l'infidelité des Romains mêmes avoit été la principale cause. P. Valens § 18.

Chry. n. l. p. 192. c. d.

p. 118. b.

Phot. c. 173. p. 188.

Chry. n. l. p. 168. b.

[ Outre ces homelies, si on les veut appeler ainsi, ] nous en avons encore une dans le même volume sur le psaume 131, une sur le psaume 44, deux sur le 48, deux sur le 50, une sur le 51, une sur le 95, une sur le 100, & une sur le 145. M. du Pin met les trois

p. 183. b. c. 184. c. 185. c. 186. c. 187. c. 188. c. 189. c. 190. c. 191. c. 192. c. 193. c. 194. c. 195. c. 196. c. 197. c. 198. c. 199. c. 200. c. 201. c. 202. c. 203. c. 204. c. 205. c. 206. c. 207. c. 208. c. 209. c. 210. c. 211. c. 212. c. 213. c. 214. c. 215. c. 216. c. 217. c. 218. c. 219. c. 220. c. 221. c. 222. c. 223. c. 224. c. 225. c. 226. c. 227. c. 228. c. 229. c. 230. c. 231. c. 232. c. 233. c. 234. c. 235. c. 236. c. 237. c. 238. c. 239. c. 240. c. 241. c. 242. c. 243. c. 244. c. 245. c. 246. c. 247. c. 248. c. 249. c. 250. c. 251. c. 252. c. 253. c. 254. c. 255. c. 256. c. 257. c. 258. c. 259. c. 260. c. 261. c. 262. c. 263. c. 264. c. 265. c. 266. c. 267. c. 268. c. 269. c. 270. c. 271. c. 272. c. 273. c. 274. c. 275. c. 276. c. 277. c. 278. c. 279. c. 280. c. 281. c. 282. c. 283. c. 284. c. 285. c. 286. c. 287. c. 288. c. 289. c. 290. c. 291. c. 292. c. 293. c. 294. c. 295. c. 296. c. 297. c. 298. c. 299. c. 300. c. 301. c. 302. c. 303. c. 304. c. 305. c. 306. c. 307. c. 308. c. 309. c. 310. c. 311. c. 312. c. 313. c. 314. c. 315. c. 316. c. 317. c. 318. c. 319. c. 320. c. 321. c. 322. c. 323. c. 324. c. 325. c. 326. c. 327. c. 328. c. 329. c. 330. c. 331. c. 332. c. 333. c. 334. c. 335. c. 336. c. 337. c. 338. c. 339. c. 340. c. 341. c. 342. c. 343. c. 344. c. 345. c. 346. c. 347. c. 348. c. 349. c. 350. c. 351. c. 352. c. 353. c. 354. c. 355. c. 356. c. 357. c. 358. c. 359. c. 360. c. 361. c. 362. c. 363. c. 364. c. 365. c. 366. c. 367. c. 368. c. 369. c. 370. c. 371. c. 372. c. 373. c. 374. c. 375. c. 376. c. 377. c. 378. c. 379. c. 380. c. 381. c. 382. c. 383. c. 384. c. 385. c. 386. c. 387. c. 388. c. 389. c. 390. c. 391. c. 392. c. 393. c. 394. c. 395. c. 396. c. 397. c. 398. c. 399. c. 400. c. 401. c. 402. c. 403. c. 404. c. 405. c. 406. c. 407. c. 408. c. 409. c. 410. c. 411. c. 412. c. 413. c. 414. c. 415. c. 416. c. 417. c. 418. c. 419. c. 420. c. 421. c. 422. c. 423. c. 424. c. 425. c. 426. c. 427. c. 428. c. 429. c. 430. c. 431. c. 432. c. 433. c. 434. c. 435. c. 436. c. 437. c. 438. c. 439. c. 440. c. 441. c. 442. c. 443. c. 444. c. 445. c. 446. c. 447. c. 448. c. 449. c. 450. c. 451. c. 452. c. 453. c. 454. c. 455. c. 456. c. 457. c. 458. c. 459. c. 460. c. 461. c. 462. c. 463. c. 464. c. 465. c. 466. c. 467. c. 468. c. 469. c. 470. c. 471. c. 472. c. 473. c. 474. c. 475. c. 476. c. 477. c. 478. c. 479. c. 480. c. 481. c. 482. c. 483. c. 484. c. 485. c. 486. c. 487. c. 488. c. 489. c. 490. c. 491. c. 492. c. 493. c. 494. c. 495. c. 496. c. 497. c. 498. c. 499. c. 500. c. 501. c. 502. c. 503. c. 504. c. 505. c. 506. c. 507. c. 508. c. 509. c. 510. c. 511. c. 512. c. 513. c. 514. c. 515. c. 516. c. 517. c. 518. c. 519. c. 520. c. 521. c. 522. c. 523. c. 524. c. 525. c. 526. c. 527. c. 528. c. 529. c. 530. c. 531. c. 532. c. 533. c. 534. c. 535. c. 536. c. 537. c. 538. c. 539. c. 540. c. 541. c. 542. c. 543. c. 544. c. 545. c. 546. c. 547. c. 548. c. 549. c. 550. c. 551. c. 552. c. 553. c. 554. c. 555. c. 556. c. 557. c. 558. c. 559. c. 560. c. 561. c. 562. c. 563. c. 564. c. 565. c. 566. c. 567. c. 568. c. 569. c. 570. c. 571. c. 572. c. 573. c. 574. c. 575. c. 576. c. 577. c. 578. c. 579. c. 580. c. 581. c. 582. c. 583. c. 584. c. 585. c. 586. c. 587. c. 588. c. 589. c. 590. c. 591. c. 592. c. 593. c. 594. c. 595. c. 596. c. 597. c. 598. c. 599. c. 600. c. 601. c. 602. c. 603. c. 604. c. 605. c. 606. c. 607. c. 608. c. 609. c. 610. c. 611. c. 612. c. 613. c. 614. c. 615. c. 616. c. 617. c. 618. c. 619. c. 620. c. 621. c. 622. c. 623. c. 624. c. 625. c. 626. c. 627. c. 628. c. 629. c. 630. c. 631. c. 632. c. 633. c. 634. c. 635. c. 636. c. 637. c. 638. c. 639. c. 640. c. 641. c. 642. c. 643. c. 644. c. 645. c. 646. c. 647. c. 648. c. 649. c. 650. c. 651. c. 652. c. 653. c. 654. c. 655. c. 656. c. 657. c. 658. c. 659. c. 660. c. 661. c. 662. c. 663. c. 664. c. 665. c. 666. c. 667. c. 668. c. 669. c. 670. c. 671. c. 672. c. 673. c. 674. c. 675. c. 676. c. 677. c. 678. c. 679. c. 680. c. 681. c. 682. c. 683. c. 684. c. 685. c. 686. c. 687. c. 688. c. 689. c. 690. c. 691. c. 692. c. 693. c. 694. c. 695. c. 696. c. 697. c. 698. c. 699. c. 700. c. 701. c. 702. c. 703. c. 704. c. 705. c. 706. c. 707. c. 708. c. 709. c. 710. c. 711. c. 712. c. 713. c. 714. c. 715. c. 716. c. 717. c. 718. c. 719. c. 720. c. 721. c. 722. c. 723. c. 724. c. 725. c. 726. c. 727. c. 728. c. 729. c. 730. c. 731. c. 732. c. 733. c. 734. c. 735. c. 736. c. 737. c. 738. c. 739. c. 740. c. 741. c. 742. c. 743. c. 744. c. 745. c. 746. c. 747. c. 748. c. 749. c. 750. c. 751. c. 752. c. 753. c. 754. c. 755. c. 756. c. 757. c. 758. c. 759. c. 760. c. 761. c. 762. c. 763. c. 764. c. 765. c. 766. c. 767. c. 768. c. 769. c. 770. c. 771. c. 772. c. 773. c. 774. c. 775. c. 776. c. 777. c. 778. c. 779. c. 780. c. 781. c. 782. c. 783. c. 784. c. 785. c. 786. c. 787. c. 788. c. 789. c. 790. c. 791. c. 792. c. 793. c. 794. c. 795. c. 796. c. 797. c. 798. c. 799. c. 800. c. 801. c. 802. c. 803. c. 804. c. 805. c. 806. c. 807. c. 808. c. 809. c. 810. c. 811. c. 812. c. 813. c. 814. c. 815. c. 816. c. 817. c. 818. c. 819. c. 820. c. 821. c. 822. c. 823. c. 824. c. 825. c. 826. c. 827. c. 828. c. 829. c. 830. c. 831. c. 832. c. 833. c. 834. c. 835. c. 836. c. 837. c. 838. c. 839. c. 840. c. 841. c. 842. c. 843. c. 844. c. 845. c. 846. c. 847. c. 848. c. 849. c. 850. c. 851. c. 852. c. 853. c. 854. c. 855. c. 856. c. 857. c. 858. c. 859. c. 860. c. 861. c. 862. c. 863. c. 864. c. 865. c. 866. c. 867. c. 868. c. 869. c. 870. c. 871. c. 872. c. 873. c. 874. c. 875. c. 876. c. 877. c. 878. c. 879. c. 880. c. 881. c. 882. c. 883. c. 884. c. 885. c. 886. c. 887. c. 888. c. 889. c. 890. c. 891. c. 892. c. 893. c. 894. c. 895. c. 896. c. 897. c. 898. c. 899. c. 900. c. 901. c. 902. c. 903. c. 904. c. 905. c. 906. c. 907. c. 908. c. 909. c. 910. c. 911. c. 912. c. 913. c. 914. c. 915. c. 916. c. 917. c. 918. c. 919. c. 920. c. 921. c. 922. c. 923. c. 924. c. 925. c. 926. c. 927. c. 928. c. 929. c. 930. c. 931. c. 932. c. 933. c. 934. c. 935. c. 936. c. 937. c. 938. c. 939. c. 940. c. 941. c. 942. c. 943. c. 944. c. 945. c. 946. c. 947. c. 948. c. 949. c. 950. c. 951. c. 952. c. 953. c. 954. c. 955. c. 956. c. 957. c. 958. c. 959. c. 960. c. 961. c. 962. c. 963. c. 964. c. 965. c. 966. c. 967. c. 968. c. 969. c. 970. c. 971. c. 972. c. 973. c. 974. c. 975. c. 976. c. 977. c. 978. c. 979. c. 980. c. 981. c. 982. c. 983. c. 984. c. 985. c. 986. c. 987. c. 988. c. 989. c. 990. c. 991. c. 992. c. 993. c. 994. c. 995. c. 996. c. 997. c. 998. c. 999. c. 1000. c. 1001. c. 1002. c. 1003. c. 1004. c. 1005. c. 1006. c. 1007. c. 1008. c. 1009. c. 1010. c. 1011. c. 1012. c. 1013. c. 1014. c. 1015. c. 1016. c. 1017. c. 1018. c. 1019. c. 1020. c. 1021. c. 1022. c. 1023. c. 1024. c. 1025. c. 1026. c. 1027. c. 1028. c. 1029. c. 1030. c. 1031. c. 1032. c. 1033. c. 1034. c. 1035. c. 1036. c. 1037. c. 1038. c. 1039. c. 1040. c. 1041. c. 1042. c. 1043. c. 1044. c. 1045. c. 1046. c. 1047. c. 1048. c. 1049. c. 1050. c. 1051. c. 1052. c. 1053. c. 1054. c. 1055. c. 1056. c. 1057. c. 1058. c. 1059. c. 1060. c. 1061. c. 1062. c. 1063. c. 1064. c. 1065. c. 1066. c. 1067. c. 1068. c. 1069. c. 1070. c. 1071. c. 1072. c. 1073. c. 1074. c. 1075. c. 1076. c. 1077. c. 1078. c. 1079. c. 1080. c. 1081. c. 1082. c. 1083. c. 1084. c. 1085. c. 1086. c. 1087. c. 1088. c. 1089. c. 1090. c. 1091. c. 1092. c. 1093. c. 1094. c. 1095. c. 1096. c. 1097. c. 1098. c. 1099. c. 1100. c. 1101. c. 1102. c. 1103. c. 1104. c. 1105. c. 1106. c. 1107. c. 1108. c. 1109. c. 1110. c. 1111. c. 1112. c. 1113. c. 1114. c. 1115. c. 1116. c. 1117. c. 1118. c. 1119. c. 1120. c. 1121. c. 1122. c. 1123. c. 1124. c. 1125. c. 1126. c. 1127. c. 1128. c. 1129. c. 1130. c. 1131. c. 1132. c. 1133. c. 1134. c. 1135. c. 1136. c. 1137. c. 1138. c. 1139. c. 1140. c. 1141. c. 1142. c. 1143. c. 1144. c. 1145. c. 1146. c. 1147. c. 1148. c. 1149. c. 1150. c. 1151. c. 1152. c. 1153. c. 1154. c. 1155. c. 1156. c. 1157. c. 1158. c. 1159. c. 1160. c. 1161. c. 1162. c. 1163. c. 1164. c. 1165. c. 1166. c. 1167. c. 1168. c. 1169. c. 1170. c. 1171. c. 1172. c. 1173. c. 1174. c. 1175. c. 1176. c. 1177. c. 1178. c. 1179. c. 1180. c. 1181. c. 1182. c. 1183. c. 1184. c. 1185. c. 1186. c. 1187. c. 1188. c. 1189. c. 1190. c. 1191. c. 1192. c. 1193. c. 1194. c. 1195. c. 1196. c. 1197. c. 1198. c. 1199. c. 1200. c. 1201. c. 1202. c. 1203. c. 1204. c. 1205. c. 1206. c. 1207. c. 1208. c. 1209. c. 1210. c. 1211. c. 1212. c. 1213. c. 1214. c. 1215. c. 1216. c. 1217. c. 1218. c. 1219. c. 1220. c. 1221. c. 1222. c. 1223. c. 1224. c. 1225. c. 1226. c. 1227. c. 1228. c. 1229. c. 1230. c. 1231. c. 1232. c. 1233. c. 1234. c. 1235. c. 1236. c. 1237. c. 1238. c. 1239. c. 1240. c. 1241. c. 1242. c. 1243. c. 1244. c. 1245. c. 1246. c. 1247. c. 1248. c. 1249. c. 1250. c. 1251. c. 1252. c. 1253. c. 1254. c. 1255. c. 1256. c. 1257. c. 1258. c. 1259. c. 1260. c. 1261. c. 1262. c. 1263. c. 1264. c. 1265. c. 1266. c. 1267. c. 1268. c. 1269. c. 1270. c. 1271. c. 1272. c. 1273. c. 1274. c. 1275. c. 1276. c. 1277. c. 1278. c. 1279. c. 1280. c. 1281. c. 1282. c. 1283. c. 1284. c. 1285. c. 1286. c. 1287. c. 1288. c. 1289. c. 1290. c. 1291. c. 1292. c. 1293. c. 1294. c. 1295. c. 1296. c. 1297. c. 1298. c. 1299. c. 1300. c. 1301. c. 1302. c. 1303. c. 1304. c. 1305. c. 1306. c. 1307. c. 1308. c. 1309. c. 1310. c. 1311. c. 1312. c. 1313. c. 1314. c. 1315. c. 1316. c. 1317. c. 1318. c. 1319. c. 1320. c. 1321. c. 1322. c. 1323. c. 1324. c. 1325. c. 1326. c. 1327. c. 1328. c. 1329. c. 1330. c. 1331. c. 1332. c. 1333. c. 1334. c. 1335. c. 1336. c. 1337. c. 1338. c. 1339. c. 1340. c. 1341. c. 1342. c. 1343. c. 1344. c. 1345. c. 1346. c. 1347. c. 1348. c. 1349. c. 1350. c. 1351. c. 1352. c. 1353. c. 1354. c. 1355. c. 1356. c. 1357. c. 1358. c. 1359. c. 1360. c. 1361. c. 1362. c. 1363. c. 1364. c. 1365. c. 1366. c. 1367. c. 1368. c. 1369. c. 1370. c. 1371. c. 1372. c. 1373. c. 1374. c. 1375. c. 1376. c. 1377. c. 1378. c. 1379. c. 1380. c. 1381. c. 1382. c. 1383. c. 1384. c. 1385. c. 1386. c. 1387. c. 1388. c. 1389. c. 1390. c. 1391. c. 1392. c. 1393. c. 1394. c. 1395. c. 1396. c. 1397. c. 1398. c. 1399. c. 1400. c. 1401. c. 1402. c. 1403. c. 1404. c. 1405. c. 1406. c. 1407. c. 1408. c. 1409. c. 1410. c. 1411. c. 1412. c. 1413. c. 1414. c. 1415. c. 1416. c. 1417. c. 1418. c. 1419. c. 1420. c. 1421. c. 1422. c. 1423. c. 1424. c. 1425. c. 1426. c. 1427. c. 1428. c. 1429. c. 1430. c. 1431. c. 1432. c. 1433. c. 1434. c. 1435. c. 1436. c. 1437. c. 1438. c. 1439. c. 1440. c. 1441. c. 1442. c. 1443. c. 1444. c. 1445. c. 1446. c. 1447. c. 1448. c. 1449. c. 1450. c. 1451. c. 1452. c. 1453. c. 1454. c. 1455. c. 1456. c. 1457. c. 1458. c. 1459. c. 1460. c. 1461. c. 1462. c. 1463. c. 1464. c. 1465. c. 1466. c. 1467. c. 1468. c. 1469. c. 1470. c. 1471. c. 1472. c. 1473. c. 1474. c. 1475. c. 1476. c. 1477. c. 1478. c. 1479. c. 1480. c. 1481. c. 1482. c. 1483. c. 1484. c. 1485. c. 1486. c. 1487. c. 1488. c. 1489. c. 1490. c. 1491. c. 1492. c. 1493. c. 1494. c. 1495. c. 1496. c. 1497. c. 1498. c. 1499. c. 1500. c. 1501. c. 1502. c. 1503. c. 1504. c. 1505. c. 1506. c. 1507. c. 1508. c. 1509. c. 1510. c. 1511. c. 1512. c. 1513. c. 1514. c. 1515. c. 1516. c. 1517. c. 1518. c. 1519. c. 1520. c. 1521. c. 1522. c. 1523. c. 1524. c. 1525. c. 1526. c. 1527. c. 1528. c. 1529. c. 1530. c. 1531. c. 1532. c. 1533. c. 1534. c. 1535. c. 1536. c. 1537. c. 1538. c. 1539. c. 1540. c. 1541. c. 1542. c. 1543. c. 1544. c. 1545. c. 1546. c. 1547. c. 1548. c. 1549. c. 1550. c. 1551. c. 1552. c. 1553. c. 1554. c. 1555. c. 1556. c. 1557. c. 1558. c. 1559. c. 1560. c. 1561. c. 1562. c. 1563. c. 1564. c. 1565. c. 1566. c. 1567. c. 1568. c. 1569. c. 1570. c. 1571. c. 157

sur les psaumes 13 & 50, entre les véritables ouvrages du Saint, & rejette celles qui sont sur le 51, 95, & 100, entre les pièces fausses ou douteuses. [Je ne voy point qu'il parle des autres. Il ne nous paroît point que le psaume 13 qui n'est point dans Savilius, soit ni de luy, ni d'aucun auteur qui en approche. Le psaume 44 est de l'an 399, s'il n'y a point de brouillerie.] L'auteur de la première homélie sur le 48 se déclare pasteur. [Ainsi elle doit être du temps de son épiscopat.] On le marque expressément de la seconde dans le titre: & cela convient fort bien à ce qu'on voit qu'un autre avoit parlé avant luy.]

Les deux homélies sur le psaume 50, qui sont proprement sur le péché de David, ont été faites en deux jours de suite: [mais nous n'y voyons point d'autre caractère.] L'auteur suppose dans la dernière, comme une chose reçue de tout le monde, que David a fait tous les psaumes selon l'ordre où ils sont dans le psautier. Mais l'homélie sur le psaume 51, bien loin de le supposer, porte que le 50 n'a été fait qu'après le 70. [Ainsi je ne pense pas que ces deux pièces puissent être d'un même auteur.] Celui qui a fait la dernière, témoigne qu'il avoit montré que le 50 a été mis après le 49, à cause de la suite naturelle de l'un à l'autre. Savilius met les deux homélies sur le psaume 50 entre les pièces douteuses, & l'explication du 51 entre les fausses, qui est le rang que le Pere Fronton du Duc donne aussi aux deux autres.

L'explication du psaume 95 est un sermon fait au peuple, [mais qui n'a pas la liberté & le feu de S. Chrysostome.] Savilius le rejette absolument. [S'il étoit du Saint,] on pourroit le mettre en 395, après les ravages que les Huns firent dans l'Orient. [Ces ravages furent suivis quelque temps après en l'an 404 par ceux des Ismaélites, auxquels tout ce qu'on voit dans ce sermon se

pourroit aussi rapporter.

L'explication du psaume 100, est P. 106. aussi un sermon qui n'a point ce me semble l'air de Saint Chrysostome. La pensée qu'il y aura peut-être douze nations converties par les Apôtres, qui jugeront avec eux les douze tribus d'Israël, [paroît peu digne de luy.] Savilius met cette pièce entre les fausses. Mais pour l'homélie sur le psaume 145, qui est la 78 de son V. tome, p. 540, il la met entre celles qui sont reçues comme certaines.

On a encore plusieurs homélies sur les psaumes, imprimées sous le nom de S. Chrysostome dans l'édition d'Angleterre & dans celle de Lion: mais on les met toutes entre les ouvrages qu'on croit n'être point de luy. Il y en a qu'on marque être de Theodoret.

M. Cotelier nous a donné en 1661 quatre homélies sur les Psaumes, tirées des manuscrits de l'Escriptural, où elles sont attribuées à Saint Chrysostome. [Cela est vray de la seconde, qui est la 73 du V. volume, & peut-être aussi de la troisième,] qui est sur le *Miserere*. P. 41. [Mais on a peine à trouver S. Chrysostome dans la première, qui est sur le sixième, sinon qu'il semble s'y montrer un peu à la fin.] La quatrième sur le psaume 94, [paroît aussi bien peignée pour être de luy; & il y a des expressions trop barbares.]

## NOTE CVIIL.

Pour la page  
325, 314.

Si les homélies 24, 25, & 26 du V. tome sont du Saint.

Une personne fort habile a cru que les homélies 24, 25, & 26 du V. volume de Saint Chrysostome, pouvoient n'être point de luy. Nous n'avons point osé nous arrêter à ce doute, parceque nous n'en avons vu aucun fondement, & il nous paroît même que ces trois pièces ont tout à fait l'air & le caractère de Saint Chrysostome. Il y a dans la

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 627

premiere, p. 301 d.e. quelques expressions differentes de celles dont Saint Augustin s'est servi pour defendre la Grace : mais on sçait que ce n'est pas par Saint Chrysostome que l'Eglise a vaincu les Pelagiens. Il ne faut pas non plus s'embarasser de ce que dans la 26 p. 319.e, il conte 500 ans depuis Saint Paul. Outre que les chiffres peuvent avoir esté corrompus, on voit par beaucoup d'autres endroits qu'il n'estoit pas exact dans sa chronologie. Ce qu'il dit dans l'oraison 37 du premier volume p. 440 d.e. qu'on estoit à l'an 500, depuis la dernière ruine de Jerusalem, est bien plus exprés, & encore plus faux.

parceque si elle a quelque chose de son air, il ne nous paroît pas néanmoins qu'elle ait ni son feu, ni son elevation, ni son style naturel, ni ses pensées. Elle est bien coupée, & il y a bien des allusions & des figures de mots qui ne luy sont pas ordinaires. Ainsi il faut au moins la laisser dans le rang des douteuses, auquel elle a esté mise par le P. Fronton du Duc. J'par Savilius, & mesme par M.<sup>r</sup> du Pin, qui luy est le plus favorable.

Savil. t. 1. p. 731. Du Pin p. 89. 101.

## NOTE CXL

Pour la page 369. 141.

Que l'homelie 72 du VI. volume est de Saint Chrysostome.

[ Quoique generally les sermons du VI. volume de Saint Chrysostome passent pour n'estre pas de luy, j'neanmoins le 72 qui est sur le jour de Pasque, paroît à M.<sup>r</sup> du Pin avoir assez son style, & il le met mesme entre ceux qui sont constamment de luy. Savilius luy avoit déjà donné le mesme rang dans son V. tome, p. 587, & mesme avec cet éloge particulier, *melioris notæ*. L'auteur y dit assez clairement que dès Pasque il y avoit des lis & des roses; [ ce qui se peut eroire d'Antioche, mais non ce me semble de Constantinople. ]

Du Pin. t. 1.

Chry. far. n. p. 110. t. 1. l. h. 72. p. 541. d.

Ce caractère se rencontre en mesmes termes dans l'homelie 37 du V. tome, p. 454. c, & non seulement cet endroit, mais toute la page entiere, & encore deux autres pages depuis ces mots de la page 382. 18, *ὅς γὰρ καὶ ἡμετέρων ἑχαρὸς ὢν*. Ces trois pages, dis-je, se trouvent toutes entieres, presque mot à mot dans l'homelie 37, p. 451-453. 454. 455, & il y a encore d'autres endroits assez conformes dans l'une & dans l'autre. [ Cela peut rendre l'une des deux suspecte. Et néanmoins tout est lié si naturellement dans l'une & dans l'autre, qu'il est aisé de croire que c'est le mesme auteur qui se copie luy mesme, comme S. Ambroise fait quelquefois, plutôt qu'un postérieur qui aura voulu imiter S. Chryso-

K k k k ij

## NOTE CIX.

Que la 58 a esté preschée à Antioche.

[ M.<sup>r</sup> Hermant croit que l'homelie 58 du V. volume de S. Chrysostome a esté faite à Antioche. ] En effet, la comparaison qu'on y lit d'abord de l'Eglise avec le palais de l'Empereur, [ quoique vraie partout, auroit néanmoins eu quelque chose d'odieux à Constantinople, aussi-bien que ce que dit le Saint, ] 'que les auditeurs faisoient la meilleure partie de la ville, *τὸ κεφάλαιον*. [ Car assurément l'Empereur n'en estoit pas. ] Et en effet, voulant aussi-tôt marquer ce qu'il y avoit de plus grand hors de son auditoire, il se reduit au Gouverneur, *τὸ ἀρχοντα*. Il paroît aussi que cette homelie fut faite hors de la ville au tombeau de quelques Martyrs: [ & je pense que cela estoit plus ordinaire à Antioche qu'à Constantinople. ]

## NOTE CX.

Que l'homelie sur l'avengle de Jerico est douteuse.

'Quoique M.<sup>r</sup> du Pin juge que l'homelie 65 du VI. volume est digne de S. Chrysostome, [ nous n'osons pas néanmoins nous assurer qu'elle soit de luy ]

Pour la page 367. 140.

Chry. t. 1. p. 547. d.

d.

e.

p. 442 d.e.

Pour la page 365. 141.

Du Pin. p. 89.

628 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME.  
 stome.] Savilius a remarqué ces endroits  
 repetez dans la 72 & la 37, mais ne s'y  
 est pas arrêté.

Pour la page  
 370, 371.

# NOTE CXII

En quel lieu S. Chrysostome a expliqué  
 Saint Matthieu.

Chry. sur. M.  
 p. 146.

in Matt. h. 82.  
 h. 1. p. 370, 371.

p. 371. d.

h. 7. p. 88 et  
 89. n. p. 146.

in 47. p. 370  
 2. 81. p. 146.

h. 739-771. d.

in 1. Cor. p.  
 291. d.

[ Nous avons marqué dans le texte les  
 raisons qui nous font dire que les ho-  
 melies sur S. Matthieu ont été faites à  
 Antioche. ] Savilius en raporte une partie,  
 & en reconnoît la force. Mais il y  
 en oppose d'autres, qui assurément em-  
 barassent. Car le Saint y parle en divers  
 endroits avec l'autorité d'un Eveque,  
 comme dans les homelies 17, 40 & 81,  
 selon le Grec, mais [ surtout dans cette  
 excellente exhortation de la 82 sur  
 l'Eucharistie. ] Car il y parle à ceux qui  
 distribuient la Communion, [ c'est à  
 dire au moins aux Diacres, d'une ma-  
 niere qui semble ne pouvoir pas conve-  
 nir à un simple Prestre. ] Si vous n'osez  
 pas, dit-il, refuser l'Eucharistie à un  
 Grand, dont les crimes sont publics,  
 amenez-le moy : & quand j'y devrois  
 repandre mon sang, je ne souffrirai  
 point qu'on ait la hardiesse de profaner  
 les saints Mysteres. [ Il semble qu'il n'y  
 ait qu'un Eveque qui puisse parler de  
 la sorte. ]

'Cependant Savilius reconnoît qu'il  
 faut que tout cela cede à ce que dit le  
 Saint dans la 75, Qu'il parloit dans le  
 lieu où le nom de Chrétien avoit com-  
 mencé. Il doute seulement si on ne peut  
 point dire qu'une partie de ces homelies  
 ait été faite à Constantinople. [ Mais  
 cela est bien difficile. Car on ne le pour-  
 roit dire que des dernieres. ] & la 68 est  
 une de celles qui paroissent le plus cer-  
 tainement faites à Antioche de l'aveu de  
 Savilius. La 73 parle assez clairement  
 des divisions de l'Eglise d'Antioche,  
 comme d'une chose trop connue de ses  
 auditeurs. L'homelie 27 sur la premiere  
 epître aux Corinthiens, [ faite à Antio-

che, ] porte que ces paroles, *Va homini  
 illi per quem scandalum venit*, ont été  
 expliquées plus amplement sur le lieu  
 où elles sont dites, [ c'est à dire dans  
 l'homelie 60 sur Saint Matthieu. ]

# NOTE CXIII.

Que Saint Chrysostome a expliqué à  
 Antioche l'Epître aux Ephesiens.

Pour la page  
 371-374.

'Savilius & M. du Pin croient que S.  
 Chrysostome a fait à Constantinople ses  
 homelies sur l'epître aux Ephesiens,  
 parceque le style en paroît un peu ne-  
 gligé ; les explications mêmes bien  
 courtes, & comme faites à la hâte ou  
 sur le champ. Ils ne regardent pas nean-  
 moins cela comme une preuve bien cer-  
 taine : [ & je pense en effet qu'il faut  
 avouer qu'elle est fautive en cette ren-  
 contre. ] Car le Saint y parle de Saint  
 Babylas, sans dire d'autout qui il estoit ;  
 ce qui n'est bon que pour Antioche, [ où  
 tout le monde le connoissoit. ] Il y parle  
 de même d'un Saint moine nommé  
 Julien : *Vous le connoissez*, dit-il, &  
*vous en avez ouï parler : il y en a mesme  
 parmi vous qui l'ont vu.* [ C'est selon  
 toutes les apparences S. Julien Sabbas,  
 qui vint à Antioche vers l'an 373, & y  
 avoit fait un grand éclat. ] *Pourtez vous*,  
*dit-il en un autre endroit, que je vous*  
*apprenne ce qu'on dit de nostre ville :*  
*comment on se moque de nostre legereté :*  
*On dit que quiconque le veut, y trouve*  
*des sectateurs.* On voit par tout l'endroit  
 qu'il parle des divisions qui estoient  
 entre les Orthodoxes. [ Ainsi cela con-  
 vient parfaitement à Antioche : & on  
 n'avoit au contraire aucun sujet de le  
 dire de Constantinople. ] Il est vray

Chry. sur. n.  
 p. 288, 219. Dicit  
 in. p. 238. d.

Chry. in E. h.  
 h. p. 340. d.

h. 21. p. 255. d.

h. 21. p. 255. d.

p. 371. d.

qu'il dit sur ce sujet la même ; *Si l'on  
 vous accuse d'être les schismatiques &  
 les adulteres, nous sommes prêts de ceder  
 nostre dignité, & luy d'apôtre, à qui l'on sou-  
 dra, pourvu que l'Eglise conserve son  
 unité :* [ d'où quelques uns voudront  
 peut-être inferer qu'il estoit Eveque.

# NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME. 629

Mais il a pu parler de la sorte au nom de tout le corps du Clergé de Flavien, & de Flavien même.]

h. 4. p. 311. d. Il fit ces homélies en un temps où il y avoit de grandes guerres, où une infinité de personnes étoient captives sous les barbares, ou des nations & des villes entières avoient été abyssées par la

mer, κατὰ ποταμὸν. Et il semble qu'Autioche avoit été menacée en ce temps là même d'une entière ruine [ par un tremblement. Cela pourroit assez convenir à l'an 395. Mais Evagre der-

nier Evêque des Eustathiens étoit mort dès l'an 392, V. S. Ambroise § 69. ] Et S. Chrysostome dit assez nettement qu'ils

avoient encore un Evêque. Il se plaint que les règles de l'ordination étoient ruinées par le schisme : [ & elles avoient été bien plus violées dans Evagre que dans Paulin. Ainsi on a quelque sujet de croire qu'il parloit durant l'épiscopat d'Evagre commencé en 388. ou 389. Mais cela est foible : & on ne voit pas dans l'histoire qu'il soit arrivé de malheurs considérables durant ce temps là. ]

Pour la page 383. § 147.

## NOTE CXIV.

Sur l'homélie 53 du VI. tome.

[ Si l'homélie sur la fêste de Noël dans le VI. volume de S. Chrysostome, est la même qu'a eue S. Cyrille, ] L'autorité de ce Saint est trop grande pour vouloir douter de son auteur. [ Mais ne peut-on point croire que ce soit un tñla de divers passages, où l'on n'aura pas voulu oublier les deux que Saint Cyrille cite de l'homélie de S. Chrysostome. Car il y a diverses redites, des endroits qui se suivent peu, bien des fois τὴ ἐν τῷ λαλῶντος. ] S. Cyrille dit que les premières paroles qu'il en rapporte, sont dites de la Vierge, à qui en effet elles conviendroient bien mieux : & dans l'homélie elles sont dites [ de Bethléem. ] ç'a peut-être été dans cette pensée que [ le Pere Fronton du Duc, & Savilius ne

l'ont mise que parmi les pièces douteuses. ] Le dernier croit que ce n'est qu'un fragment d'une plus longue pièce qu'il a vue : mais il ne se souvient pas laquelle c'est. M. du Pin croit aussi que ce peut être une pièce tirée des ouvrages de S. Chrysostome. Il trouve quelque différence dans le style, mais qui n'est pas bien considérable.

## NOTE CXV.

Pour la page 384. § 147.

Touchant les deux homélies sur la Priere.

'Savilius, & M. du Pin mettent les deux homélies sur la Priere, entre celles qu'ils reçoivent comme de Saint Chrysostome, sans marquer que l'on en doute. [ C'est pourquoy nous avons cru en devoir parler de même dans le texte. Nous sommes néanmoins obligés d'avouer qu'en les lisant elles nous ont paru n'avoir pastout à fait l'air de ce Saint. ] Dans l'une & dans l'autre Sennacherib est appelé Roy des Perses :

[ & il faudroit voir si cela se trouveroit en d'autres endroits de Saint Chrysostome. ] On lit même dans la seconde, qu'il attaqua les murailles de Jerusalem ; [ au lieu qu'on sçait par l'Ecriture qu'il n'y jeta pas une seule fleche, & qu'il n'en approcha pas même. ] On y voit la priere continuelle fort relevée, [ sans aucune precaution contre les Messaliens qui abusoient de cette verité. ] S. Chrysostome ne vouloit point que la priere fust un pretexte pour s'exercer du travail. [ Le principal est de voir si ces deux homélies ont l'air de Saint Chrysostome, de quoy nous ne pretendons nullement nous rendre juges. ]

## NOTE CXVI.

Pour la page 384. § 147.

De l'homélie sur S. Pierre & sur Elie.

L'homélie 69 du premier volume a tout à fait l'air de S. Chrysostome : & nous voudrions qu'elle l'eust moins dans ce qui y est dit d'Elie, pour n'être pas obligé d'attribuer à ce Saint des

Kkkk iij

Labh. script. P. 147.

Conc. p. p. 117. d. d.

d.

Chry. r. s. h. 11. p. 92.

Chr. r. s. h. 1. p. 71. d. 1. p. 71.

Chry. r. s. h. 1. p. 71. d. 1. p. 71.

h. 7. p. 71. d.

in Phil. h. 11. p. 115. d.



630 NOTES SUR SAINT JEAN CHRYSOSTOME:

choses qui assurément sont peu dignes de luy. Je ne sçay si c'est ce qui a fait dire à Savilius [qu'elle est de S.Chrysostome, mais qu'elle n'est pas des meilleures: Il seroit encore plus facileux qu'il l'eust faite à Constantinople [dans les dernières années de sa vie, comme le dit aussi Savilius. Mais nous ne voyons rien qui donne lieu de le croire;] 'ce que le Saint y dit touchant les pechez de ceux qui enseignent, [pouvant aussi-bien s'entendre d'un Prestre que d'un Eveque.] Elle fut faite en une eglise de Martyrs hors de la ville; [ce qui estoit plus commun à Antioche qu'à Constantinople. [ Nous aimons donc mieux croire qu'elle est des premières années de son sacerdoce avant la 57 du V. volume, 'où il parle d'Elie d'une manière plus digne de luy & de ce Prophete, comme s'il eust voulu corriger ce qu'il en avoit dit dans l'autre. ]

Chrys. fav. n. p. 333.

t. r. h. 6 p. p. 719 a. b. j. d. r. a.

p. 718.

t. r. h. 57 p. 84 b.

Pour la page 139. & 140.

NOTE CXVII.

Sur l'homelie 41 du V. tome.

[L'homelie 41 du V. volume de S. Chrysostome, est bien courte pour croire qu'elle soit de ce Saint. ] 'M.<sup>r</sup> du Pin trouve en effet qu'elle n'a ni son style ni son ordre; [ & M.<sup>r</sup> Hermame marque que le Pere Vastel l'attribue à Jean de Jerusalem; ce qui fait voir qu'on croit assez communément qu'elle n'est pas de S. Chrysostome, qui ce me semble n'appelle jamais S. Jacques le frere de Dieu, ἀδελφὸς Θεοῦ, ] comme il est appellé dans cette homelie. [ Je ne sçay même si ce titre que les nouveaux Grecs luy donnent ordinairement, se lit nulle part avant le Concile d'Ephese: ce qui montreroit que cette piece n'est pas non plus de Jean de Jerusalem. Aussi on sçait bien que le P. Vastel n'a point de preuve considerable de tout ce qu'il attribue à cet Eveque. ] 'Savilius ne dit rien pour montrer que l'homelie dont nous parlons, qui est la 81 de son VI.

du Pin. p. 83.

Chrys. t. 5. h. 51. p. 488. b.

n. p. 812. a.

volume, soit de S. Chrysostome, comme il a fait de la 80 & de la 82, dont il parle en mesme temps: mais il ne la rejette pas non plus.

NOTE CXVIII.

Que l'homelie 59. du V. tome suit la 60.

'Quand Saint Chrysostome s'est dit dans l'homelie 59 du V. volume, qu'il avoit parlé la veille de ceux qui prient contre leurs ennemis, M.<sup>r</sup> Hernant croit qu'il cite l'homelie six sur la seconde epître à Timothée, où il en parle en effet, p. 242. 243. Mais il n'y parle point d'Isaac, ] dont il dit dans la 59 qu'il avoit parlé en mesme temps: [ Ainsi il marque visiblement l'homelie qui suit cette 59. où l'on trouve tout ce qu'il dit qu'il avoit prêché la veille. On ne voit pas néanmoins qu'il y parle expressément de la composition. Mais tout ce qui y est dit contre les vices, est pour la composition. ] 'Dans la 59, après avoir demandé pourquoi Dieu avoit exaucé aussi-tôt le Publicain, & n'avait exaucé Isaac qu'au bout de 20 ans; il ajoute: Car il faut vous payer le reste de l'instruction d'hier: [ d'où il semble qu'on peut conclure que la veille il avoit parlé du Publicain aussi-bien que d'Isaac. Mais on voit assez souvent que S. Chrysostome mêle ainsi ce qu'il a dit avec ce qu'il n'a pas dit. On ne s'étonnera point non plus que ce qu'il avoit dit en trois pages dans la 60, sur la sterilité de Rebecca, ] il le repete en un mot dans la 59. pour y joindre ce qu'il y vouloit ajouter. [ Nous ne croyons point qu'on puisse lire de suite ces deux homélies, en commençant par la 60, & douter que la 59 n'en soit la suite. ] Elles sont marquées en cet ordre, l'une la 43, & l'autre la 44 dans le catalogue manuscrit d'Aufbourg.

Pour la page 190. & 149.

Chrys. t. 5 p. 846. b. c.

p. 846. c.

p. 847. d.

Chrys. t. 5 p. 846. c.

Sav. n. p. 1104.

Pour la page 191. & 150.

Pearl. de l' n. t. p. 13. & 150.

NOTE CXIX.

Sur l'homelie de l'unique législateur.

'Pearson s'étend beaucoup à solte-

nir que l'homélie De l'unique legislateur, qui est à la tête du VI. tome de Paris, est véritablement de S. Chrysostome. 'Cependant ce n'est point du tout le texte de ce Pere : [ & je ne croy point que ceux qui l'auront lu, puissent le satisfaire de ce que répond Pearson, ] qu'on ne peut pas bien juger du style, parceque le texte en est assez corrompu. 'Il répond mieux à ce qu'avoit objecté Savilius, qu'elle a esté faite dans un temps de trouble & de guerre. Car de ce qu'on trouve sur cela dans cette homélie, p. 124 & 151. 6, [ il n'y a rien de mesemble, qui ne se pût dire en 395, en 399, & en 400, sans avoir recours au temps du diaconat du Saint, auquel il ne songeoit point d'autour à prescher. La citation de S. Ignace qui y est nommée, p. 9. c, n'est point assurément de l'air de Saint Chrysostome, & Pearson en eust rapporté quelque exemples'il y en avoit. La maniere dont il y est parlé de la S.<sup>te</sup> Vierge, p. 15, en est ce me semble encore moins ; & je croy que mesme le passage celebre qu'on en cite sur les images, p. 136, n'en est pas non plus. Je ne voy point qu'on ait remarqué cette parole, p. 15. c. *Disons à S. Paul, comme on luy a dit autrefois, Passez en Macedoine, & secourrez nous.* Cependant marqu'elle pas bien clairement que cette homélie a esté faite à Thessalonique ou en quelque autre ville de Macedoine ?

C'est donc avec raison qu'on l'autorité de Photius n'a point paru assez grande à Savilius, pour attribuer ce sermon à S. Chrysostome : & on assure qu'il a reçu encore d'autres pieces qui ne paroissent pas fort legitimes. [ Tous ceux qui l'ont cité contre les Iconoclastes, ont encore moins d'autorité que Photius en ce point. Ainsi c'est beaucoup de douter seulement avec Savilius, si cette piece est de S. Chrysostome ou non, quoiqu'il penche visiblement à croire qu'elle n'en est pas ; & je pense que c'est le parti que toutes les personnes

habiles ont pris, hors Pearson, qui aimoit cette piece, parcequ'elle cite la lettre de S. Ignace à S. Polycarpe. ]

'Ussenius croit qu'elle peut n'estre que du temps de Justinien, ou mesme depuis. M.<sup>s</sup> Cotelier soutient au contraire qu'elle est aussi ancienne que S. Chrysostome, parcequ'elle combat les Ariens p. 12. [ Je ne sçay en effet si l'on songeoit encore à combattre les Ariens du temps de Justinien, quoiqu'on l'ait toujours pu faire par occasion. Les Ariens regnoient mesme encore alors en Afrique, en Espagne, en Italie, & en Illyrie ; de sorte qu'un Eveque de Macedoine pouvoit avoir raison de parler contre eux. Mais au moins ils firent encore assez de bruit en Orient jusque sur la fin du V. siecle. Pour la mettre du temps de Saint Chrysostome, je ne sçay si l'on peut soutenir que la maniere dont il y est parlé de la Vierge, p. 15, soit si ancienne. Elle ne convient ce me semble qu'au temps où son culte exterieur se trouva tout à fait établi sur la fin du V. siecle, dans les disputes des Eutychiens contre l'Eglise. Au moins cette frequente repetition du titre de *Mere de Dieu*, ne permet point que l'on dise que c'a esté avant l'heresie de Nestorius. Il faudroit voir après cela quand l'Empire d'Orient s'est trouvé en l'état que cette homélie le représente. ]

## NOTE CXX.

Sur quatre sermons de l'Ascension.

M.<sup>s</sup> du Pin dit que quatre petits sermons sur l'Ascension donnez par Vossius, ne sont pas indignes de S. Chrysostome, & que neanmoins le style n'est pas tout à fait le mesme que celui des ouvrages de ce Pere. [ Il y a en effet quelque chose de grand, de libre, & d'élevé ; ] & Photius dit qu'il avoit vu 22 sermons de S. Chrysostome sur l'Ascension, tous assez courts, du nombre desquels on peut presumer que ceux-ci

Tous la page  
394 & 395.

Du Pin, p. 81.

Phot. c. 25 p.  
16.

Du Pin, p. 81.

Du Pin, p. 78.

Pearson, p. 11. b.

Ussenius.

Chrys. sav. n.  
p. 812.

p. 812.

Du Pin, p. 81.

p. 11.

étoient. 'Mais ce n'est guere le genie de S. Chrysostome de faire des sermons si courts. [ Le troisieme paroît mesme avoir assez peu son air. ] Cette expref-  
 fion qu'on y lit, Que J. C. a souffert pour nous en sa chair, sent assez les dis-  
 pures qui s'élevent après le Concile d'Ephese, aussi-bien que ] le soin que prend l'auteur de remarquer que celui qui est apparu aux Prophetes, est le mesme que celui qui a vécu avec les

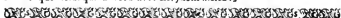
Chry. t. 4. h.

4<sup>h</sup> p. 344. a.

p. 345. a. b.

Apostres &c. [ Je ne trouve point les deux premiers dans Savilius. Il a mis le troisieme dans son VII. tome, p. 426, entre les pieces supposées; & le quatrieme dans le V. p. 970, entre les douteuses. ]  
 'Ce quatrieme parle nettement contre les heretiques qui n'admettoient qu'une nature en J. C. [ c'est à dire contre les Eutychiens. Le Ryle en est mesme assez bas, malgré quelques grands mots qui y sont mêlez. ]

h. 44. p. 390. a. d. c.



## NOTES SUR CONSTANCE PRESTRE.

Pour la page

435.

## NOTE I.

Sur ses lettres.

Chry. t. 4. p. 344.

vie. l. 7. c. 8. p. 461.

sav. t. 7. p. 205.

p. 205. d. c.

**L**A lettre 237 entre celles de Saint Chrysostome, porte en titre *Κωνσταντίνω πρεσβυτέρῳ πρὸς τὴν μητέρα*, [ ce qui peut donner cette idée que c'est une lettre que Saint Chrysostome écrit à sa mere, & qu'il adresse à Constance pour la lui faire tenir. ] Des personnes tres habiles ont cru en effet que c'estoit une lettre du Saint à sa mere. [ Mais ils n'avoient pas vu l'edition d'Angleterre, ]  
 qui met en tiere à la teste de cette lettre & des quatre suivantes, que ce sont des lettres du Prestre Constance. [ Ainsi il y a apparence qu'on a aussi voulu mettre dans l'edition de Paris, *Κωνσταντίνω πρεσβυτέρῳ*. *Κωνσταντίνω* seroit mesme plus naturellement un autre sens, qui est que S. Chrysostome l'auroit écrite à la mere de Constance au nom de son fils. Mais la lettre n'a point ce me semble la liberté & l'étendue de S. Chrysostome. Le commencement surtout est gésné & embarrasé. ]  
 'Si la lettre est de lui, il est certain que sa mere estoit à Constantinople. [ Et jamais il n'est fait mention d'elle ni dans ses lettres, ni dans ceux qui ont parlé de son episcopat ou de sa persécution. ] L'auteur dit que sa mere l'avoit porté à changer la ville pour le desir &c.

afin qu'il ne fust pas contraint de faire quelque chose contre son devoir. [ Cela seroit assez difficile à accorder avec l'histoire de S. Chrysostome. ] Il releve extremement le bonheur qu'il trouvoit dans la compagnie du tres Saint Eveque, qui l'avoit presque changé en un autre homme. [ Constance a pu dire cela de Saint Chrysostome: mais il n'est pas aisé de croire que ce Saint l'ait dit de l'Evesque de Cucus. Il se loue de sa civilité, mais on parle jamais en ces termes. ]

La lettre suivante doit estre du mesme auteur, j'ai écrit à sa sœur comme à une personne qui avoit à se soutenir contre l'accablement de sa pauvreté. [ L'idée qu'on nous donne de la famille de S. Chrysostome, ne permet guere de croire que sa sœur fust reduite à cet état, & perfonne ne le loue ni de l'y avoir laissée estant Eveque de Constantinople, ni de l'en avoir tirée. ] Elle avoit le soin de sa mere. [ Elle estoit donc venue aussi à Constantinople avec le Saint. Pourquoy donc perfonne ne le dit-il ? Pourquoy falloit-il ] que S.<sup>te</sup> Olympiade prit le soin de sa nourriture ? [ C'estoit faire injure à sa sœur. Ces raisons sont ce me semble assez considerables pour faire juger, quand nous n'aurions pas mesme l'edition d'Angleterre, que ces lettres ne sont point de S. Chrysostome. ]

p. 206. d.

p. 107. a.

d.

NOTE II.

## NOTE II.

*Sur le temps de son exil.*Pour la page  
404.Chry.dial.p.  
191.

'Pallade dit que Porphyre voulant se faire Eveque d'Antioche, obtint un ordre de la Cour pour faire envoyer Constance à Oasîs; & que Constance l'ayant sçu se sauva aussi-tôt en Cypre. [Il semble donc que tout cela ait précédé l'ordination de Porphyre, faite en novembre 404 pour le plus tard. Mais si c'est le même Prestre Constance dont nous avons les lettres, & dont parle S. Chrysostome dans sa 13. & dans quelques autres, Jon voit que dans les derniers mois de l'an 404, il avoit quitté Antioche de luy même, & sans en avoir aucun ordre, pour aller [non en Cypre, mais à Cucule] où estoit Saint Chrysostome. [Il faut donc dire apparemment que Porphyre avant que d'estre ordonné le contraignit de quitter Antioche, mais n'obtint que depuis l'ordre de son bannissement. Ainsi la narration de Pallade est vraie, mais non exacte & demêlée, peut-estre parcequ'il a voulu abréger.]

ep. 137.p. 11.  
b. 19.c.

vix. l. 7.c.

ep. 238.p. 47.  
b. 11.

ep. 22.p. 82a.

Pour la page  
404.

M. Hermant a cru que Constance dont parle la lettre 13, estoit un Prestre de Constantinople, [diserent par conséquent de Pallade. Mais il est clair ce me semble, que c'est celui qui écrit à sa mere.] Or celui-ci paroist trop uni avec Valere, Diophante, Casse, & Cyriaque qu'on sçait avoir esté Prestre d'Antioche, [pour douter qu'il ne le fust aussi comme eux.]

## NOTE III.

*Temps de l'ordination de Porphyre:*

[Porphyre fut certainement ordonné en 404, entre le mois de juin & la fin d'octobre;] puisq[ue] la loy du 19 novembre 404, ordonne de communiquer avec luy, & que S. Flavien son predecesseur mourut dans le temps qu'on envoyoit Saint Chrysostome en Armenie.

Cod. Th. 16. l. 1.  
+ p. 103.Chry.dial.p.  
144.*Hist. Eccl. Tom. XL*

Il fut sacré durant que le peuple d'Antioche estoit à Daphné occupé aux combats des jeux Olympiques, [qu'on voit par là s'estre toujours rencontrés à Antioche avec les années bissextes: car on les celebroit tous les quatre ans, comme ceux d'Elide. [Libanius en parle souvent dans sa vie; & ils font le sujet de sa 24. oraison, p. 538. Mais je n'ay pas trouvé qu'il marque en quel temps on les faisoit,] sinon qu'après avoir dit qu'on celebroit les jeux Olympiques pour Jupiter Olympien, & qu'il avoit préparé un discours pour cette feste, il ajoute aussitôt, *Voilà ce que je sçay de ce malheureux eis.* [On les celebroit donc en été, & apparemment sur la fin, au mois d'août ou de septembre. Ainsi c'est le temps où il faut mettre l'ordination de Porphyre.

Lib. vit. p.  
259.c.

On peut faire une difficulté [sur ce que dit Pallade, que les Olympiades d'Antioche estoient les combats d'Hercule. [Car il en faut ce semble inferer que celle dont parle Libanius est celle d'Olympe en Elide.] Mais il est certain par Libanius même, que celles d'Antioche estoient [aussi] pour Jupiter: & l'on y meloit encore Appollon. [L'on ne voit point que Libanius estant à Antioche y prononçast des discours sur les Olympiades d'Elide.]

Chry.dial.p.  
143.Lib. or. 14.p.  
131.

oc. 4. p. 116. b.

## NOTE IV.

Pour la page  
413.

*De qui parlent les lettres 62 & 66 de S. Chrysostome.*

L'epistre 66. de S. Chrysostome a un entier rapport à la 62 pour la matiere; & elle en cite même quelques paroles. Ainsi il n'y a pas moyen de douter ce me semble qu'elles ne parlent de la même personne. [Cependant cette personne est appellée dans la 62, *ὁ κυριεῖς μου τιμω τῆς ἐξ ἐνταύθα τῆς προβαύτης; Κριστοπαντιος*, & dans l'autre, *ὁ καλὸς μέγακος*.] C'est parler bien différemment d'une même personne; & c.

Chry. 24. p.  
715. a. 1717. b.

p. 715. c.

p. 715. b.

L II

penſe qu'il eſt rare que les moines qui eſſoient Preſtres, fuſſent qualifiez ſimplement moines. Il eſtoit bien plus ordinaire de ne les marquer que par le ſeul titre de Preſtre. 'Ce que Pallade dit de Conſtance marque bien moins un moine qu'un Preſtre occupez à la conduite de l'Egliſe. [ Mais il pouvoit avoir eſté quelque temps moine & ſolitaire, comme S. Chryſoſtome, & en avoir gardé la vie & les exercices autant que les fonctions ſacerdotales le luy permettoient : ] & Pallade luy donne le titre d'Ascete. [ Il ne nous paroît pas aiſé de répondre à cette objection : mais il nous paroît encore plus difficile de croire que ces deux lettres de S. Chryſoſtome ne ſe raportent pas l'une à l'autre. ]

## NOTE V.

*Qu'il faut diſtinguer deux Conſtances Preſtres.*

'S. Chryſoſtome dans ſon epiſtre 125, ſe plaint que le Preſtre Conſtance ne luy avoit point encore écrit, quoique je me ſois, dit-il, approché de vous, & que Libanius ſoit venu ici. 'Le Preſtre Conſtance dont nous avons quelques lettres, parle auſſi de Libanius, & donne encore lieu de juger qu'il eſtoit venu d'Antioche voir S. Chryſoſtome. [ Mais ce Conſtance eſtoit alors luy meſme auprès de S. Chryſoſtome, ſelon ſon hiſtoire : Ainſi ce ne peut pas eſtre celui à qui écrit ce Saint, pour ſe plaindre de ce qu'il ne luy avoit pas écrit par Libanius. On peut répondre que Libanius a viſité pluſieurs fois S. Chryſoſtome, & lors que Conſtance eſtoit avec luy, & lors qu'il ſur retourné à Antioche. ] Mais S. Chryſoſtome dans la lettre 125, dit, non que Conſtance ne luy avoit pas écrit alors ou depuis long-temps, mais qu'il ne l'avoit pas fait une ſeule fois. [ Et il eſt certain, ſans parler du reſte, ] que Conſtance qui vouloit ſe retirer auprès de luy, luy en avoit écrit aupa-

ravant. [ Outre cela, ces paroles de S. Chryſoſtome, *quoique je me ſois approché de vous*, ne peuvent marquer que ſon arrivée à Cueuſe, dont par conſéquent cette lettre ne doit pas avoir eſté fort éloignée. Ainſi c'eſtoit dans le temps que Conſtance eſtoit avec luy : & la viſite de Libanius dont parle cette lettre, doit eſtre la meſme que celle dont parle la lettre de Conſtance. Saint Chryſoſtome ne paroît pas non plus avoir eu autant d'habitude & de familiarité avec celui à qui il écrit l'epiſtre 125, qu'avec celui à qui il parle dans la 121.

Nous nous croyons donc obliger d'admettre deux Conſtances Preſtres, & tous deux apparemment d'Antioche, puis que l'epiſtre 129 donne tout ſujet de croire que Libanius en venoit : ] & cela paroît encore plus clairement par la 130. Neanmoins nous avons cru devoir rapporter les autres endroits où le Saint parle de Conſtance, à celui qu'on voit luy avoir eſté plus uni & plus familier.

'Savilius remarque qu'au lieu de *Conſtance*, divers manuscrits ont *Constantin* à la teſte des epiſtres 121 & 125, qui ſont la 145 & la 146 dans ſon édition, tom. 7. p. 171. 172. 'On dit que ce fut Constantin Preſtre d'Antioche qui publia le commentaire du Saint ſur l'epiſtre aux Hebreux. 'Il voudroit ſur cela diſtinguer un Constantin & un Conſtance, & nous voudrions auſſi pouvoir donner le nom de Constantin à l'ami particulier du Saint pour le diſtinguer de l'autre. Mais puis que les manuscrits donnent le nom de Conſtance à tous les deux, & qu'on lit Conſtance dans Pallade ; nous avons mieux aimé ne nous point arreſter à cette diſtinction de noms, qui ſont trop ſemblables, pour n'avoir pas eſté mis ſouvent l'un pour l'autre par les copiſtes. Nous avons déjà achevé cette hiſtoire, lors que nous avons remarqué que 'George lit Constantin.]

p. 213. 224.

Sav. n. t. 5. p.

113.

in Heb. p. 694.

Sav. n. p. 552.

v. G. c. c. f. j. p. 240. b.

dial. d. 244.  
145.

p. 145.

Pour la page  
115.Chry. t. 4. p.  
225. c.ep. 129. p. 832.  
c.ep. 125. p. 821.  
c.ep. 129. p. 877.  
d.

& pour celui que Porphyre persecuta selon Pallade, & pour celui à qui le Saint écrivit des lettres de consolation, [qu'on ne sauroit douter estre celui qui s'estoit retiré à Cucuse auprès de luy. Et si nous l'avions trouvé plutôt, nous aurions donné ce nom au Saint Prestre dont nous avons fait l'histoire.]

## NOTES SUR SAINTE OLYMPIADE.

## NOTE I.

*Difficultez sur son pere & sur sa mere.*

AU lieu que Pallade d'Helenopie dit que S.<sup>te</sup> Olympiade eut pour pere le Comte Seleuque, on lit dans le menologe de Canisius au 25 de juillet qu'elle estoit fille du Comte Anyse second.

Baronius croit que le nom de Seleuque a pu se glisser dans Pallade par une faute de copiste au lieu de celui de second.

Mais on lit aussi Seleuque dans le Paradis d'Heraclide, qui est une ancienne & fidele traduction de Pallade.

[Ainsi je ne pense pas qu'il y ait lieu de s'arrester] aux manuscrits d'Angleterre, qui ont dans Pallade *Anysis secundus*, dit Rosweide, [ce qui donne lieu de croire que ces manuscrits ne sont que latins. Cet endroit du menologe n'est point dans les Ménées, ni dans Maxime de Cythere, qui ne parlent point dutoit de S.<sup>te</sup> Olympiade. Au moins ce n'est pas depuis le 24 juillet jusques au 27.]

Comme cette Sainte estoit petite-fille d'Ablave Prefet du Pretoire, Baronius croit qu'elle a eu pour mere Olympiade fille de cette Ablave, qui après la mort d'Arface Roy d'Armenie son mari, se sera remariée à Anyse second.

Mais selon la suite d'Ammien, Arface ne mourut que vers l'an 369. *V. Valens* § 12. Après la mort, la veuve kötiot deux differens sieges, & fut ensuite prise par les Perles, & emmenée captive, i sans qu'il paroisse

par aucun monument qu'elle soit jamais revenuë dans l'Empire Romain, ni qu'après avoir esté fiancée à l'Empereur Constant, & mariée à un Roy, elle ait encore epousé un particulier. Ce

n'auroit toujours pu estre qu'après l'an 370, & ainsi S.<sup>te</sup> Olympiade n'auroit guere esté en âge d'estre mariée en 383, ou 384. Il vaut donc mieux ne point s'arrester à une opinion qui n'a point de fondement particulier, & qui engage dans de grandes difficultez. ] Baronius dans ses notes sur le martyrologe, avoue luy meisme qu'on n'en sçait rien. C'est meisme quelque chose de ce que ceux qui l'ont loüée, n'ont point dit qu'elle fust fille d'une Reine.

## NOTE II.

*Temps de sa naissance & de son mariage.*

Comme il se trouva beaucoup d'Evesques aux noces de Sainte Olympiade, & que S. Gregoire de Nazianze s'excuse sur ses goutes de ne s'y estre pastrouvé, cela a donné lieu à Savilius de croire qu'elle avoit esté mariée en 381, durant le Concile œcumenique. [La premiere raison est foible, puisqu'il y avoit toujours bien des Evesques à Constantinople. La seconde est plus considerable. Car si S. Gregoire n'estoit pas alors à Constantinople, il avoit bien d'autres raisons que la goute de n'y pas venir exprés pour des noces. Mais on supprime quelquefois les meilleures raisons pour en dire d'autres plus proportionnées aux occasions ou aux personnes :

Et ce qui nous fait juger que cela est ainsi en cette rencontre, ] c'est que Nebride mari de S.<sup>te</sup> Olympiade, la laissa veuve au bout de vingt mois au plus : & on a une loy adressee à luy du 29 juin 386.

[ Il ne peut donc avoir esté marié au plus tost qu'à la fin de 384.

C'est ce qui nous a fait mettre sa naissance

*Baronius* Baz. 17. dec. d.

Pour la page 419. 5. 4.

Naz. ep. 17. p. 805. h. c.

Chry. n. 5. p. 811.

15

Palladii. p. 141.  
Cod. Th. l. 1. c. 36. p. 374. a.

fance de S.<sup>te</sup> Olympiade vers l'an 368; y ayant toute apparence qu'avec toutes les qualitez qu'elle avoit, elle a esté mariée de fort bonne heure, dès l'âge de 15 ou 16 ans. Si on ne l'avoit mariée fort jeune, elle auroit sans doute em-  
braie la virginité. il semble néanmoins qu'elle pouvoit approcher de trente ans, lorsque elle perdit son mari, ] puis-  
que Theodose oronnoa que ses biens se-  
roient administrez par le Prefet de Con-  
stantinople jusqu'à ce qu'elle eust cet  
âge. [ Mais Theodose qui pretendoit l'in-  
timider & la fléchir par cette peine, pou-  
voit bien la luy imposer pour 12 ou 13  
ans, afin que la crainte de cette longueur  
la fust ceder plus promptement.

On ne peut pas différer beaucoup ni  
la naissance ni son mariage, si Theodose  
n'estoit pas encore parti de Constanti-  
nople contre Maxime, ] lorsqu'après la  
mort de Nebride il voulut luy faire  
épouser Elpide son cousin, [ comme Pal-  
lade donne assez lieu de le croire. ] Car  
la guerre de Maxime arriva en 388, &  
on ne parla pas de mariage à Olympiade  
dés que Nebride fut mort. Néanmoins  
il n'est pas impossible que Theodose  
ait envoyé d'Italie l'ordre de la presser  
en faveur d'Elpide, & les autres, qu'il  
donna ensuite. Ainsi pour se tenir à ce  
qui est certain, on ne peut pas mettre  
son mariage plustost que sur la fin de  
384, ni plustard que vers l'an 387, ]  
puisque Theodose l'ayant tenu quelque  
temps privée de son bien sur le refus  
qu'elle fit de se remarier, le luy rendit  
quelque temps après qu'il fut revenu  
de la guerre de Maxime, [ à la fin de  
391. ] Saint Gregoire de Naziance, qui  
s'excuse de n'être point venu à son ma-  
riage, & à un autre qui se fit encore  
depuis, [ est mort en 389 ou 390. ]

## NOTE III.

De ce que Nicephore dit du monastere  
de la Sainte, & des translations  
de son corps.

[ Nous ne voyons rien que de proba-

ble & d'aisé à croire dans ce que dit  
Nicephore, ] que S.<sup>te</sup> Olympiade avoit  
établi un monastere auprès de Sainte  
Sophie, qui subsistoit encore au VII.  
siècle. [ Car si l'on n'en trouve rien dans  
la Constantinople de M.<sup>r</sup> du Cange, ce  
peut estre ou parceque ce monastere  
n'est point marqué dans l'histoire, ou  
parcequ'il y est sous quelque autre nom.  
Et c'est sans doute par un pur oubli  
que M.<sup>r</sup> du Cange a omis ce qu'on en  
lit dans Nicephore. Mais il nous paroist  
plus difficile de soutenir ce que dit le  
même historien, ] que ce monastere fut  
brûlé sous Justinien dans la sédition  
appelée Nica, qu'il fut rebâti ensuite  
[ sous le même Prince, ] avec le temple  
de S.<sup>te</sup> Sophie, &c. & qu'une nommée b.  
Sergie alors Abbessé de ce monastere,  
écrivit la vie de Sainte Olympiade. [ Car  
je ne voy point que ] ni Procope, ni la  
chronique d'Alexandrie, qui parle fort  
amplement de cette sédition arrivée au  
mois de janvier 532, [ disent rien qui  
puisse favoriser Nicephore. Je ne trouve  
rien non plus de ce monastere dans le  
livre de Procope sur les bastimens de  
Justinien.

Ce qui peut encore rendre tout cela  
plus suspect, ] c'est que Nicephore eut  
de cette même vie, écrite par Sergie,  
une chose [ dont assurément bien des  
personnes ne seront pas persuadées. ]  
S.<sup>te</sup> Olympiade, dit-il, étant morte à  
Nicomédie; avant que son corps fust  
enterré elle s'apparut en songe à l'Eves-  
que du lieu, & luy ordonna que quand  
on auroit enterré son corps dans la  
biere, on mist la biere sur la mer, &  
qu'on l'enterrast à l'endroit qu'elle  
aborderoit. Cela ayant esté exécuté, la  
biere fut portée par les eaux en un lieu  
appelé les Brochies, qu'est une pointe  
de l'Asie avancée dans la mer du Bos-  
phore, assez près de Constantinople  
[ devant laquelle il falloit que la biere  
eust passé, après avoir fait un trajet  
d'environ 80 lieues. ] Les habitans du

Nhr. l. 1. p. 100  
25. p. 402. a.Proc. b. p. 7.  
l. 1. c. 29 p. 79  
Chr. 53. p. 775. b. c.Nhr. p. 402.  
b. c.Proc. ed. t. r.  
c. 1. p. 102. 2  
Gyl. Boet. p.  
334.Nhr. p. 402.  
c.Fall. dial. p.  
164.

p. 163. 164.

p. 164. 165.

Mon. ep. 17.  
38. p. 815.Tome la pte  
400. p. 39.

lieu, continué Nicéphore, avertis par une vision, vinrent audevant du corps, & l'ayant tiré de la mer, le mirent auprès de l'Autel, *πρὸς*, d'une église de S. Thomas qui étoit en cet endroit; où Dieu le rendit célèbre par la guérison de beaucoup de maladies, par l'expulsion des démons, & par un grand nombre d'autres prodiges.

ed.

Nicéphore ajoute ensuite, non plus sur l'autorité de Sergie, mais sur ce que l'on disoit, *ιστορούμεν*, Que l'église de S. Thomas ayant depuis été brûlée par les ennemis, le coffre où étoient les reliques de S.<sup>te</sup> Olympiade fut aussi brûlé, & les reliques jetées dans la mer; mais que l'endroit où elles étoient, ayant paru comme rouge de sang par la permission de Dieu, qui voulut rendre ce témoignage que la Sainte avoit acquis par la confession de la vérité l'honneur du martyre, Sergie alors Patriarche de

Constantinople, y envoya un Prestre nommé Jean, qui recueillit ces reliques, & les apporta au monastère de Sainte Olympiade près de S.<sup>te</sup> Sophie. Il protesta qu'en retirant ces os sacrés de la mer, il les avoit trouvez tellement couverts de sang, que perçant ce qui les enveloppoit, il se repandoit jusques à terre. Un autre témoigna avoir vu la même chose; & Dieu glorifia encore la Sainte en présence d'un grand nombre de personnes qui s'étoient assemblées là, en guérissant divers malades, & chassant beaucoup de démons, dont l'un, dit Nicéphore, étoit dans le talon d'une femme. Sergie l'un des chefs des Monothélites fut fait Evêque de Constantinople en l'an 608, selon Baronius, ou plutôt en l'an 618, le Samedi-saint, dixhuitième d'avril. [Ainsi ce fut sous lui que les Perses vinrent jusques à Calcedoine.]

p. 442.

Bar. 608. § 1.

Chr. Al. p. 674.



## NOTES SUR THEOPHILE.

### NOTE I.

*Sur les biens d'Isidore.*

Pour la page 442. 52.

Bar. 608. p. 601. d.

[JE ne voy pas bien ce que c'étoit que] ces grands biens qu'avoit Isidore selon Pallade. Il paroît qu'il les pouvoit laisser à ses sœurs par testament. [C'étoient donc des biens qui lui appartenoient en propre. Car quoiqu'il eût été moine à Nitrie, l'état monastique n'empêchoit point alors la propriété des biens patrimoniaux, ni qu'on ne pût recevoir toutes sortes de successions & de legs. Mais d'autre part tous ses biens propres devoient revenir à ses sœurs, s'il ne faisoit point de testament.] Cependant il n'en fit point, & ses sœurs n'héritèrent rien de lui. [Est-ce qu'il avoit employé tous ses biens pour les pauvres sans qu'il lui en restât rien? Ou est-ce que ces biens n'étoient

que ceux de l'Eglise dont il avoit le maniement, & sur lesquels, s'il eût suivi les sentimens de la chair, il eût pu menager quelque chose pour ses sœurs.] qui conduisoient un monastère de vierges. Il dit à ses sœurs que Dieu auroit soin d'elles, même pour le temporel; comme il avoit eu soin de lui. [Cela marque qu'il n'avoit point eu de patrimoine, ou qu'il y avoit renoncé. Mais il pouvoit avoir eu des successions, des legs, des dons &c.] Une ancienne traduction de Pallade porte qu'il étoit fort riche, *πλούσιος*.

Vit. p. 57. 2.

[Ce qui doit apparemment décider cette difficulté, c'est que lorsqu'il mourut en l'an 403, comme nous croyons, il y avoit trois ans qu'il étoit perfectionné, chassé d'Alexandrie, & excommunié par Théophile. Il étoit donc aussi dépouillé du maniement de tous



les biens ecclésiastiques, & par conséquent hors d'état d'en rien laisser à ses frères. Ainsi il semble nécessaire de dire qu'il a voit des biens propres dont il avoit disposé de son vivant, mais d'une manière qui ne l'empêchoit pas d'en laisser quelque chose à ses frères, s'il l'eût ordonné par testament.]

Tout le page  
446, 5.

## NOTE II

Sur l'âge d'Ammon.

Palladiol. p.  
157.

Pallade dans la vie de S. Chrysostome, dit qu'Ammon l'un des grands frères étoit âgé de 60 ans. Il mek cela avec son bannissement sous Valens; mais tout ce qu'il dit de ce bannissement est au pluriel, comme luy étant commun avec les frères; [de sorte que nous ne croyons pas qu'on puisse rapporter son âge à ce temps là, mais à celui auquel Pallade en parloit, ou à celui de la persécution par Theophile. M.<sup>r</sup> Bigot dans la traduction a assurément pris l'un de ces deux sens, l'& le dernier que M.<sup>r</sup> Hermant a suivi, [paroit encore plus naturel que l'autre. Ainsi Ammon ne sera né que vers l'an 340.]

Chrys. vie, l. 5.  
c. 1. p. 124, c.

Socr. l. 4. c. 31.  
p. 238, b.

Cependant Socrate dit qu'il avoit esté à Rome avec Saint Athanasie, [qui n'y a point esté depuis 349. Il faut donc dire ou que Socrate se trompe absolument, ou qu'il y a faute dans Pallade, ce qui pourra n'estre qu'une faute de chiffre & de copie. Le dernier qui est le plus favorable & le plus aisé, nous paroît aussi le plus probable, l'âge de 60 ans n'étant pas assez considérable dans un solitaire pour estre remarqué par Pallade,] & luy faire dire qu'Ammon estoit dans un âge fort avancé, ἡλικίας πάλαι, que M.<sup>r</sup> Bigot traduit par grand-  
vieux. Il est dit de luy & de ses frères qu'il estoient au milieu de leur âge vers 375, [lorsqu'Ammon n'auroit eu que 35 ans:] & cela est dit par comparaison avec les plus anciens qui en avoient 80,

Palladiol. p.  
154.

Socr. l. 4. c. 30.  
p. 235, c.

& jusqu'à 110. Puisqu'ils estoient regardés avant l'an 400 comme les pères & les chefs des monastères d'Egypte, [il y a peu d'apparence à croire qu'ils eussent à peine 60 ans.] Theophile les honoroit pour leur âge même, ὡς ἡλικίας. [Je pense donc qu'il faut avouer que nous ignorons l'âge d'Ammon,] sinon qu'il étoit [un peu] plus jeune qu'Hierax né vers l'an 310.

Socr. l. 4. c. 7.  
p. 310, c. (Ruf.  
v. p. c. 21. p.  
278.)

Palladiol. p.  
151.

P. 256.

## NOTE III

Pour la page  
452, 3.

Ammon étranger distingué d'Ammon Parote.

Pallade met un Ammon solitaire d'Egypte, mais étranger, entre ceux qui alloient avec Evagre & luy voir S. Jean de Lycople. [Il semble d'abord que ce peut estre le celebre Ammon l'un des grands frères, & surnommé le Parote, puisqu'il estoit assez uni avec Evagre & Pallade.] Néanmoins Pallade paroît faire cet étranger compagnon ou même disciple d'Evagre: [ce qui ne convient point d'autant au Parote qui estoit beaucoup plus ancien qu'Evagre, & relevé par le titre de Confesseur. Il est difficile aussi de croire que l'quatre frères & deux frères se fussent rencontrés dans le dessein de se retirer à Nitrie, s'ils eussent esté étrangers, c'est à dire autres qu'Egyptiens.]

Laut. c. 43. p.  
268, a.

c. 12. p. 214, b.

Mais ce qui paroît décisif, c'est que Pallade ayant esté voir Saint Jean de Lycople durant l'été de l'an 394, V. 68 Saint, deux mois après qu'il en fut revenu. Les Pères du desert où il estoit firent le même voyage, que Pallade n'avoit fait qu'en 18 jours pour y aller seulement. Par ces Pères du desert, j'entend Evagre, Ammon l'étranger, & les autres dont il avoit parlé. [Ils estoient donc tous en Egypte durant l'été & l'automne de l'an 394:] & on a tout sujet de croire, comme on le voit par le texte, que dans ce temps là même Ammon ne le Parote estoit à Constantinople.

c. 43. p. 268, a.

p. 241, d. c.

p. 263, b.

Socr. l. 4. c. 31.  
p. 238, b.

29.

## NOTE IV.

Pour la page  
414-5.*Brouillerie d'un endroit de Pallade sur Ammone.*L'ausc. 12. p.  
915. a.

Le texte de Pallade porte *ἐν τοῖς ἱμακοῖς* [ *Ἀρμενίας* ] ... *ἐν δὲ τῇ τῇ μερῇ τῇ Ἀρμενίας ἐν Κωνσταντίνου πόλει ἡ δὲ Χείρα* [ *ἡ τῇ τῇ ἱμακοῖς* ] *ἐν τῇ τῇ πειρατικῇ ἐστὶν*. [ Cela ne fait ni construction, ni sens. Je ne sçay s'il ne faudroit point *Διοσκῶρου* au lieu d'*Ἀρμενίας*, & *ἡ τῇ τῇ ἱμακοῖς* Car alors le sens seroit que Dioiscore Evêque d'Hermopole venant à Constantinople pour les besoins de son diocèse, Rufin se servit de cette raison pour obtenir d'Ammone son frere qu'il y vînt aussi avec luy. Il n'y a rien en cela que de naturel : ] & il est certain d'ailleurs que Dioiscore vint alors à Constantinople. 'La même faute est dans la traduction latine de Pallade qu'on appelle le Paradis d'Heraclide, dont l'auteur a lu *ἐν ἱμακοῖς πολλῶν*. [ Et Dioiscore dans le diocèse duquel estoit la montagne de Nitrie, pouvoit bien agir pour les solitaires, soit qu'on les vouloit mettre à la taille, comme cela arrivoit quelquefois, soit qu'ils eussent besoin en quelque autre chose de l'autorité impériale. Mais il est bien aisé aussi qu'on ait changé *ἐν ἱμακοῖς πολλῶν* en *ἐν ἱμακοῖς πολλῶν*. On voit cette faute en un endroit de Socrate dans l'édition de Genève, p. 734. e, en parlant même de Dioiscore. ]

L'ausc. 12. p.  
915. a.

Le texte de Pallade porte ensuite qu'Ammone fut prié de venir à Constantinople, par les Evêques qui s'y assembloient de diverses provinces, & du desert même. [ Mais quels Evêques y avoit-il dans le desert ? Je pense qu'il faudroit y ajouter un *τῶν*, qui seroit ce sens, qu'il estoit prié par les Evêques & par ceux du desert &c. ] 'C'est le sens qu'exprime le Paradis d'Heraclide. 'Tout cet endroit manque dans une autre ancienne traduction de Pallade.

Vit. P. ap. p.  
915. a.

p. 915. a.

## NOTE V.

Pour la page  
416-17.*En quel temps Theophile a composé son cycle pascal.*Buch. c. 70. p.  
473. d. 7.

'Le cycle pascal que Theophile composa à la priere de Theodose I, commençoit au premier Consulat de ce Prince, c'est à dire à l'an 380. [ Cela donne quelque lieu de croire qu'il le composa cette année même, ] comme il est visible que Bucherius & Baronius l'ont cru : [ Et il ne faudroit pas objecter ce que dit Saint Cyrille, ] que Theodose écrivit pour le demander à S. Theophile Evêque d'Alexandrie : [ car on ne peut nullement inferer de là qu'il fust déjà Evêque, ce qu'il ne fut qu'en 385. ]

Mais s'il le composa en 380, il faut que Theodose le luy ait demandé dès 379, c'est à dire dès l'entrée de son regne, où il avoit bien d'autres affaires à songer : & il faudroit dire que Theophile avoit alors une reputation bien extraordinaire, au moins pour les mathématiques ; puisque sans cela Theodose n'auroit point donné cette commission à un simple particulier, & ne l'auroit pas même connu. Ce qui est certain, c'est que de ce qu'il a commencé son cycle à l'an 380, ce peut estre une presumption qu'il le composa cette année là, mais non une preuve. Car comme c'estoit un homme adroit à flater les Grands, il peut bien avoir voulu commencer exprès son cycle par le premier Consulat de Theodose à qui il l'adressoit, quand même il n'y auroit travaillé que plusieurs années depuis, ]

## NOTE VI.

Pour la page  
416-17.*Sur les presens de Theophile à Theodose & à Maxime.*

'Ce qu'on dit que Theophile envoya Isidore porter des presens [ en 388, ] à celui de Theodose ou de Maxime qui demeureroit victorieux, [ n'a rien qui ne soit croyable à l'égard de Theophile,

Socr. L. 4. c. 2.  
p. 101. a. b.  
Soc. L. 3. c. 2.  
p. 71. c.

qui a paru plus habile politique que saint Evêque : & cette duplicité n'est pas fort différente de ce qu'on lit dans Pallade. Jqu'il avoit des Ecclesiastiques à Constantinople pour s'acquérir l'affection des magistrats que l'on devoit envoyer en Egypte ; & pour les prévenir contre les adversaires.

Pall. dial. p. 7.

Soc. l. 8. c. 2. a.  
p. 758. c.

Mais si le Prestre Isidore qu'on dit qu'il employa en cette action est le grand Hospitalier d'Alexandrie, comme le dit Sozomene, [sa pieté semble éloigner de luy le soupçon d'une oboissance si aveugle. Aussi Pallade ne parle point d'autour de cette histoire dans la vie de Saint Chrysostome, quoiqu'il s'étende assez sur ce qui se passa entre Theophile & Isidore.]

e.

Socr. p. 301. a.

Sozomene ne la rapporte que comme un bruit incertain. *Ἀπὸ τοῦ* [Et je ne voy pas avec quel front] Theophile auroit proposé [dix ans après,] cet Isidore pour Evêque de Constantinople sous Arcade, comme on le pretend ; [si on eust sçu cette histoire.] Car Socrate dit qu'elle fut découverte.

Laufer. v. p.  
p. 901. a. b.

Mais de plus, quand Pallade vint pour la première fois à Alexandrie, qui étoit en la même année 388, il y trouva cet Isidore, âgé pour lors de 70 ans. [Ainsi si cette histoire a quelque chose de véritable, c'étoit sans doute un autre Isidore.]

\* Pour la page  
470. b. 10.

## NOTE VII.

*Si Isidore étoit Origéniste.*

Baz. 400. b. 57.

Baronius paroît supposer que tout ce que Theophile fit contre S. Isidore l'Hospitalier, c'est parcequ'il étoit Origéniste, & même le chef de ceux à qui l'on donnoit ce nom. [Mais on ne trouve point d'ancien auteur qui le dise, si l'on n'y veut rapporter] ce que dit S. Jerome d'un Isidore qu'on ne doute pas, dit-il, avoir été Origéniste comme les grands freres, & condamné avec eux par les Evêques. Mais il met cet Isidore au nombre de ceux dont Rufin parle

Hier. ad Ctes.  
c. 1. p. 152. c.

dans son histoire ; [ce qui ne convient pas à celui-ci. Et quoiqu'il soit assez vrai semblable que c'est luy que Saint Jerome a voulu marquer en le brouillant, on sçait que ce rémoignage en ce point n'est pas une décision.]

Il dit autrepert que celui que Theophile envoya en Palestine étoit accusé d'Origénisme à Alexandrie. [Mais il s'en faut bien que tous ceux qui sont accusés ne soient coupables. Outre cela c'étoit dès 396, ou même dès 392, selon Baronius : & si cet Isidore est l'hospitalier, comme nous le croyons, Theophile n'avoit pas laissé depuis cela de le vouloir faire Archevêque de Constantinople, & de l'envoyer à Rome. On peut voir ce que dit M. Hermant pour la justification des grands freres & des autres que Theophile & S. Jerome ont condamnés comme Origénistes. Il est indubitable au moins qu'on n'a point de preuve qu'ils eussent aucun sentiment contraire à la foy de l'Eglise, qu'ils anathematizoient les erreurs qu'on leur attribuoit, qu'ils n'ont jamais rompu l'unité de la communion, & que l'Eglise les a plutôt regardés comme des Saints, que comme des heretiques.]

ep. 61. c. 15. p.  
179. a.Bell. 1. 5. jan.  
p. 1015. 1016.

Bollandus ne fait point difficulté de croire que Saint Isidore marqué le 15 de janvier dans tous les martyrologes, est l'Hospitalier dont nous parlons. [Il n'y avoit presque pas de milieu en ce temps là entre estre Anthropomorphe ou Origéniste. Qui n'étoit pas l'un, passoit pour l'autre.]

## NOTE VIII.

Pour la page  
470. b. 11.

*Années des trois lettres pascals de Theophile.*

[Nous avons dans le III. tome de la Bibliothèque des Peres, trois lettres pascals de Theophile, traduites, à ce qu'on croit, par S. Jerome. La première indique Pasque pour le 11 de Pharmouthi, c'est à dire pour le 6 d'avril,] auquel

Th. AL. ep. 1. p.  
94. a.Buch. cyc. p.  
13.

Th. Al. ep. 1.  
p. 94.2.

Pasque se rencontre durant l'episcopat de Theophile en 391 & en 401. Les autres caracteres y conviennent. ] Car le Carefme devoit commencer le[ lundi 24 de fevrier ou ] 30 de Mequir, & la Semaine sainte qu'il appelle la semaine de Pasque, le[ lundi 30 de mars ou ] 5 de Pharmouthi.

ep. a. p. 103. b.

La seconde lettre pascalle marque le commencement du Carefme au huit de Phamenoth [ ou 4 de mars, ] la Semaine sainte le 13 de Pharmouthi [ 8 d'avril, ] & le jour de Pasque ou de la Resurrection, le 19 du mesme mois [ 14 d'avril, ]

Buch. p. 51. 65.

Tous ces caracteres se rencontrent en 401, en 407, & en 412.

Th. Al. ep. 1.  
p. 111.

La troisieme porte que le Carefme devoit commencer le 11 de Phamenoth [ 7 de mars, ] la Semaine de la Passion, c'est à dire la Semaine sainte [ le 11 avril ]

p. 112. a.

16 de Pharmouthi, & le jour de la Resurrection tomber au 12 suivant [ 17 d'avril, ] auquel Pasque est marqué pour 393 & 404.

Buch. p. 54.

[ Toutes ces trois lettres regardent les disputes dont Origene estoit le sujet ou le pretexte, & où Theophile s'échauffoit beaucoup vers l'an 403, auquel il deposa Saint Chrysostome. Ainsi il faut dire que la seconde est pour l'an 401, la premiere pour 402, & la troisieme pour 404. ]

Tout la page  
473. 3. 14.

## NOTE IX.

*Sedition pretendue à Alexandrie contre Theophile.*

Huet, eccl. p.  
211. b.

George d'Alexandrie & les autres qui ont copié sur luy l'histoire de Saint Chrysostome, disent qu'après le desordre fait par Theophile à Nitrie, Ammon & ses freres vinrent à Alexandrie, où le peuple s'emut avec une telle fureur contre Theophile & contre le Prefet mesme, que Theophile fut obligé de se cacher pour sauver sa vie, & que le Prefet n'appaisa le peuple qu'en jurant solennellement qu'il n'avoit jamais pretendu donner aucun ordre contre les

Hist. Eccl. Tom. XL

grands freres, mais que Theophile l'avoit trompé en feignant n'en vouloir qu'à des heretiques. Ils ajoutent que les grands freres se retirerent ensuite à la priere du Prefet, afin de faire finir la sedition, & que Theophile osa enfin se montrer après avoir donné bien de l'argent au Prefet & à beaucoup d'autres &c.

[ Nous n'avons rien voulu mettre de cette histoire dans le texte, non plus que M. Hermant. Telle qu'elle soit, il nous suffit qu'on ne la trouve point dans les auteurs originaux : & ceux qui la rapportent mélangent souvent le vray & le faux dans leurs narrations. Mais outre cela, puisque ] Postumien dit que les solitaires dispersez par la terreur du Prefet, ne pouvoient s'arrester nulle part à cause des edits qu'on donnoit contre eux, *proposuiss edictis* : [ Il y a toute apparence que ce Gouverneur engagé une fois dans cette affaire ou par la seduction, ou par les menfonges de Theophile, se fit un malheureux point d'honneur de perseverer dans son peché. ]

Sulp. dial. 6.  
p. 217.

## NOTE X.

Pour la page  
477. 115.

*Que les grands freres ont esté condannez, en 401 par le Concile d'Alexandrie, & sont allez, la mesme année à Constantinople.*

[ Ammon & ses freres estoient certainement à Constantinople dès l'an 401, ] puis que Theophile dans sa lettre pascalle de l'an 402, se plaint qu'ils le déchiroient dans les grandes villes, qu'ils assiegeoient les portes des riches, qu'ils sollicitoient l'appui des payens & des eunuques &c. [ Mais rien aussi ne nous oblige de dire qu'ils y soient venus plutôt. Au contraire ] Socrate ne met toutes les brouilleries arrivées touchant l'Origenisme, qu'après l'histoire de Gaius arrivée en 400, & après la naissance du jeune Theodose, en 401. Sozomene les met vers le temps du differend qu'eut

Th. Al. ep. 1.  
p. 94.2.Socr. l. 8. c. 6.  
7. p. 109.Soz. l. 8. c. 16.  
11. p. 771.

M m m m

Saint Chrysostome avec Severien de Gabales, ensuite de la naissance de Theodose, & de son voyage d'Asie, [dont il ne revint qu'après Pâque en 401 au plus-tôt. *V. S. Chrysostome note 54.* Et comme il ne paroît pas qu'il y ait eu beaucoup de temps entre le Concile d'Alexandrie & le voyage des moines à Constantinople,] ' & qu'il semble même que S. Epiphane n'ait appris la declaration de Theophile contre Origene, que parla lettre que Theophile luy en écrivit lorsque les moines estoient déjà partis pour Constantinople; [ nous ne croyons pas pouvoir mettre ce Concile plus-tôt qu'en l'an 401, quoique d'autres le mettent deux ans auparavant. ]

Hier. ep. 67. p. 301. b.

Pour la page 479. § 16.

Soc. l. 8. c. 13. p. 771. b.

c. d. Pall. dial. 67. p. 60.

Hier. ep. 67. p. 301. b. Pall. p. 60. § 1.

p. 35. § 6.

Hier. ep. 69. 71. p. 310.

## NOTE XI.

*Sur les deputez envoyez contre eux à Constantinople par Theophile.*

'Sozomene dit que Theophile envoya le premier à Constantinople pour y prevenir les esprits par ses calomnies contre Ammon & les autres qu'il avoit chassés, & que ce fut sur cela que ces moines prirent la resolution d'y aller aussi. [ Je ne voy pas bien que cela se puisse accorder ] ni avec la lettre qu'il attribue à S. Chrysostome, ni avec ce que dit Pallade, que les deputez que Theophile avoit à Constantinople lorsque les moines y vinrent, reconnurent de bonne foy qu'on leur faisoit beaucoup d'injustice. [ Ce n'estoient donc pas ceux que Theophile avoit envoyez sol-

mande à S. Jerome, qu'il avoit envoyez Agathon Eveque & Athanasie Diacre pour une cause ecclesiastique qui luy agréeroit fort. Car il n'y a pas à douter que ce ne soit sur l'affaire des pretendus Origenistes. Mais d'autre part Pallade ne dit point que les deputez envoyez à Constantinople par Theophile fussent autre chose que des moines. 'Ils furent obligez de répondre devant des magistrats seculiers, mis en prison en attendant que Theophile fust venu, & enfin releguez à Proconnesse par l'autorité des loix civiles. Auroit-on ainsi traité, je ne dis pas un Eveque, mais un Prestre & des Diacres? Je ne voy rien à dire sur cela, sinon qu'entre les calomnieateurs que Theophile suscita à Ammon & aux autres, outre les cinq qu'il eleva à l'episcopat &c. il y en avoit encore d'autres qu'il laissa dans le simple rang de moines, & que ce furent ceux-ci qu'il envoya à Constantinople soutenir l'action qu'ils avoient commencée en Egypte. 'Car on voit qu'ils n'agissoient pas au nom de Theophile, mais au leur propre. [ Pallade peut aisément avoir negligé de parler d'eux au premier endroit; s'estant contenté de marquer les cinq principaux, & avoir supposé dans le second qu'il les avoit marquez en les comprenant avec les autres. Il y a assez d'autres obscuritez semblables dans cet auteur. Pour Agathon & Athanasie, rien n'oblige de croire qu'ils aient esté envoyez à Constantinople. ]

Pall. l. 2. p. 60.

p. 63.

p. 64.

Pour la page 480. § 16.

## NOTE XII.

*Sur l'epistre circulaire de Theophile contre Origene.*

[ Il peut paroître assez probable que l'epistre circulaire envoyée de tous costez par Theophile pour faire condamner les livres d'Origene, n'est autre chose que l'epistre synodale du Concile d'Alexandrie en 401, puisque nous ne

voyons point que S. Jerome dise qu'il ait traduit une lettre circulaire, quoi qu'on ne puisse guere douter qu'il n'ait traduit tout ce que Theophile a fait contre les Origenistes. ] Neanmoins comme Theophile semble dire qu'il comprenoit dans sa lettre circulaire l'expulsion des moines de Nitrie [ laquelle ne se fit qu'après le Concile, il vaut mieux apparemment en faire deux lettres differentes. ]

Hier. ep. 67. p. 19. b.

Conc. 1. p. 17. b.

Gen. 6. 11.

Il semble qu'on pourroit rapporter à cette lettre circulaire le passage cité par Justinien du discours de Theophile contre quelques moines Origenistes ; [ pourvu qu'on puisse mettre avant ce temps-ci le jugement du Pape Anastase, dans lequel Theophile pretend qu'il avoit anathematize Origene. ]

Pour l'ouvrage où Gennade dit que Theophile condannoit & la personne, & presque toutes les paroles d'Origene, c'estoit un grand volume, [ ce qui paroist moins convenir à une epître circulaire qu'il faut envoyer partout. ] Theophile y parloit beaucoup contre les Anthropomorphites : [ & je ne sçay s'il eust voulu faire avant que de se voir victorieux & toutpuissant par l'exil de S. Chrysostome. ]

Pour la page 416 & 17.

## NOTE XIII.

*Si Theophile n'a condamné les livres d'Origene qu'après S. Epiphane.*

S. Hier. l. 8. c. 20.  
S. 1. 6. c. 102. l. 1.  
S. 1. 4. p. 775.

'Socrate & Sozomene disent qu'après que S. Epiphane eut condamné [ en 402 ] les livres d'Origene dans son Concile, Theophile croyant pouvoir tout entreprendre sans rien craindre, après un homme celebre qui avoit tant d'approbateurs de ses sentimens, & tant d'admirateurs de sa pieté, il assembla beaucoup d'Evesques d'Egypte, avec lesquels il condanna aussi les ouvrages d'Origene. [ Je ne sçay s'il faut dire que Socrate & Sozomene se trompent en rapportant les choses de cette maniere,

ou si ] Postumien qui dans Sulpice Se-  
ver met ce decret contre les livres d'Origene avant l'expulsion des solitaires, [ arrivée dès l'an 401, ] n'a fait que rapporter les choses en gros, sans se mettre tout à fait en peine de l'ordre du temps. Il faut selon cela qu'il ne soit revenu à Alexandrie qu'en 402, quelque temps après ce second Concile de Theophile : & la suite de l'histoire de Saint Paulin semble demander en effet qu'il n'y soit pas venu plus tost. V. S. Paulin §. 42.

Mais avec tout cela il y a si peu de distance entre parler d'Origene de la maniere qu'en parle Theophile dans sa lettre pascale de l'an 402, & condamner ses ouvrages, qu'il y a peu d'apparence que faisant l'un, il eust besoin d'attendre l'autorité de S. Epiphane pour faire l'autre. Que s'il eust seulement condamné les erreurs d'Origene en 401, il n'eust pas trouvé en cela le pretexte qu'il cherchoit pour persecuter les moines, puisqu'ils condamnoient les memes erreurs, & Postumien n'eust pas hesité [ comme il fait, à dire que les moines devoient se soumettre à l'autorité du Concile. ] Il est donc assez probable que Theophile renouvella en 402 la condamnation d'Origene après le Concile de S. Epiphane, & peut-estre en le citant ; & que Socrate & Sozomene ont cru sur cela qu'il ne l'avoit pas osé faire auparavant, n'ayant point connu le Concile de 401, dont ils ne parlent point du tout.

## NOTE XIV.

Pour la page 417 & 18.

*Sur quelques reproches de Baronius contre Sozomene, touchant S. Epiphane & Ammon.*

'Baronius veut que l'on rejette comme des choses absolument fausses, ce que Sozomene dit s'estre passé entre S. Epiphane, Eudoxie, & les grands freres. [ Cependant il n'y oppose rien de considerable. ] Il accuse Sozomene

Bas. 402. §. 20.

M m m ij

d'estre un fauteur des Origenistes; [ & toute la preuve qu'il en a, c'est qu'il nous apprend des choses qui peuvent estre favorables à ceux qu'on pretendoit rendre odieux par ce nom. Car du reste il rapporte les choses avec beaucoup de simplicité. ] Baronius luy oppose l'Empereur Leon. [ S'ils sont contraires, il n'y qu'à voir lequel il faut croire d'un auteur original, ou d'un autre venu 500 ans après, qui reçoit toutes choses vraies ou fausses. ]

p. 20.

'Ce qu'on dit de l'aversion d'Eudoxie pour S. Chrysostome, [ ne prouve rien. Elle pouvoit ne pas aimer ce Saint, & favoriser néanmoins les grands freres, quand mesme S. Chrysostome, qui ne se mêloit plus alors de leur affaire, les auroit beaucoup plus appuyez qu'il ne fit. ] Pallade nous apprend que ce fut elle qui fit donner l'ordre sur lequel leurs calomnieux furent condannez après mesme que Theophile fut arrivé, [ & lorsqu'Eudoxie estoit tout à fait opposé à S. Chrysostome. ] 'On peut voir ce que Bollandus dir sur ce subj.

Chry. dial. p. 41.

Bell. 12. may. p. 96. c.

Bar. 400. d. 20. 21.

Soc. 1. 8. c. 15. p. 77. d.

'Baronius se plaint que Sozomene fait dire à Ammone, que S. Epiphane avoit cru légèrement ce qu'on avoit dit contre luy & les autres moines. [ Ce ne sont point les termes d'Ammone. ] 'Il reproche à S. Epiphane de les avoir cru heretiques sans en avoir eu de preuves certaines & convaincantes. [ Que les invectives de Theophile dans ses lettres pascales & synodiques, soient des raisons graves ou legeres ( & elles sont fort

legeres quand on connoist Theophile, ) ce ne sont point au moins des preuves certaines & convaincantes. Aussi ni M.<sup>s</sup> Hermant, ] 'ni Bollandus n'ont point cru se devoir arrester à toutes ces objections de Baronius contre un auteur contemporain, [ qui peut se tromper, mais que l'on ne peut condamner sur de simples conjectures. Il faut des raisons solides, & des faits clairs & certains. ]

Bell. 12. may. p. 96. d.

## NOTE XV.

Pour la page 487. b. 18.

*Que la reconciliation des grands freres se doit mettre après la deposition de S. Chrysostome.*

'Socrate dit que Theophile se reconcilia avec les grands freres aussi-tôt après la deposition de S. Chrysostome.

Socr. 1. 6. c. 16. p. 123. d.

'Sozomene au contraire commence par là l'histoire du Conciliabule du Chêne. [ Mais Socrate outre qu'il est plus formel & plus ancien, a pour luy les 40 Eveques qui estoient alors avec Saint Chrysostome. ] 'Car dans la réponse qu'ils firent à Theophile le jour mesme de la deposition du Saint, ils alleguent les requestes presentées contre luy, & disent qu'avant que de vouloir juger les autres, il auroit dû au moins appaiser ses propres accusateurs, & obtenir d'eux qu'ils abandonnassent leur action. 'S. Chrysostome dans sa lettre au Pape Innocent, dit aussi que lorsque Theophile le cita le mesme jour, il n'estoit pas encore libre des accusations formées contre luy.

Soc. 1. 8. c. 17. p. 78. d.

Pall. dial. p. 72.

S. 1. 10. 13.

## NOTES SUR PALLADE D'HELENOPLE.

## NOTE I.

Pour la page 50 n. 53.

*Qu'Elpide a esté Prestre en Palestine, non en Cappadoce.*

Laut. c. 106. p. 224. d.

**P**ALLADE, selon que porte son texte dans la Bibliotheque des Peres de Paris, dit qu'Elpide retiré dans une

caverne sur le mont Luca près de Jerico, fut depuis Prestre d'un monastere en Cappadoce : & Genien Hervet qui l'a traduit en latin, a suivi ce sens. Cependant il est dit dans la suite, que depuis qu'Elpide fut entré dans la caverne, il ne descendit jamais de la montagne

c. 106. p. 1025.

jusqu'à sa mort. [ Il est donc visible qu'il est mort sur le mont Luca en Palestine, & qu'il n'en est jamais descendu pour aller en Cappadoce. Ainsi il faut mettre une virgule dans le premier endroit entre *ἡ ἱερουσαλήμ*, & *τοῦ μοναστηρίου* : Et alors le sens sera qu'il fut Prestre depuis que Pallade l'eut vu, & qu'il estoit venu d'un monastere de Cappadoce en Palestine. ] 'Le Paradis d'Heraclide a fort bien exprimé ce sens, <sup>2</sup> suivant lequel M.<sup>r</sup> Bulteau a eu raison de dire qu'Elpide fut fait Prestre du mont Luca.

[ Cette correction oblige à en faire encore une autre au même endroit, & à changer *ἡ ἱερουσαλήμ* en *ἡ ἱερουσαλήμ*, dont le premier en le joignant avec *ἡ ἱερουσαλήμ*, (sans quoy il ne peut subsister,) obligerait à dire, qu'Elpide avoit esté fait Prestre par Timothée Corevesque de Cappadoce, comme l'a pris Gentien Hervet. Mais en mettant *ἡ ἱερουσαλήμ*, le sens est que le monastere avoit esté fondé par Timothée, comme l'a mis le Paradis d'Heraclide : & cela ne forme aucune difficulté. ]

## NOTE II.

*Sur le voyage que Pallade fit en Egypte avec Salvie.*

[ Nous croyons que Pallade estoit en Palestine en 388, & qu'il y passa encore plusieurs années vers 410 : & nous ne voyons pas bien auquel de ces deux temps il faut mettre ce qu'il dit, ] 'qu'il avoit esté d'Elia [ ou de Jerusalem ] en Egypte avec Salvie, *ἡ ἀδελφή* de Rufin qui a esté Prestre, *τὸ ἀπὸ τοῦ ἀδελφίου*. [ Si ces dernieres paroles signifient que Rufin avoit déjà esté Prestre lorsque sa sœur fut en Egypte, cela ne se peut rapporter à l'an 388, auquel Rufin n'avoit pas même esté encore élevé à la Prefecture. ] D'ailleurs, Pallade dit assez expressément qu'il ne fut en Egypte avec Salvie que pour l'accompagner : [ & lorsqu'il y alla en 388, ce fut pour visiter les solitaires d'Egypte, & demeurer avec

eux. ] 'En effet le Paradis d'Heraclide met ce voyage après avoir parlé de la prise de Rome [ par Alaric en 410, ] & dit même que cela arriva dans cet ordre : *Εὐεῖς αὐτοῦ ποσὶς ὄρε*.

'D'autre part néanmoins le Diacre Jovin qui accompagnoit aussi Salvie, estoit encore alors assez jeune : Et il estoit Evêque d'Ascalon dès l'an 410, ou comme on croit, dès l'an 415. [ Que si cette Salvie est la vierge Silvie, dont Rufin parle dans sa preface sur les Recongnitions, il dit qu'elle estoit morte dès ce temps là, c'est à dire avant 410. ]

## NOTE III.

*Combien de temps Pallade a demeuré dans les Cellules.*

'Pallade dit qu'estant venu d'Alexandrie à Nitrie [ en l'an 390 ou 391, ] il y demeura une année entiere, & passa ensuite à la solitude interieure, par où l'on croit qu'il marque celle des Cellules, où il dit qu'il a demeuré neuf ans. Bollandus paroît comprendre dans ces neuf années, celle qu'il passa à Nitrie. [ Ainsi il pourroit estre venu à Nitrie en 391, dans les Cellules en 392, & avoir quitté les Cellules en l'an 399. Je voudrois que ce sentiment parût le plus probable : car il est le plus commode pour ajuster les choses. ] ' & Pallade même dit qu'il demouroit dans le desert de Nitrie lorsqu'il fut voir Saint Jean de Lycople, [ c'est à dire en l'an 394, auquel on ne peut douter qu'il ne demeurât dans les Cellules : ce qui marque qu'il ne distingue pas trop ces deux lieux, qui en effet estoient assez proches l'un de l'autre. V. S. Amon de Nitrie. ] Mais avec tout cela, nous craignons que cette explication ne paroisse forcer trop le texte. Et c'est ce qui nous a fait dire qu'il estoit venu à Nitrie en 390, plutôt qu'en 391. Ce qui est certain, ] c'est qu'il assista à la mort d'Evagre, 'qui mourut dans le desert [ des Cellules : & on ne peut dire que ç'aie esté avant le commence-

M m m m iij

Vit. P. ap. p.  
369.3.  
a Bult. crit. p.  
364.

Pour la page  
375.5.4.

L. i. c. f. 143. p.  
364. b.

Vit. P. ap. p.  
371.4.

Lauf. p. 1045.  
d. a.

Bar. 415.5.19.

Pour la page  
308.3.3.

Lauf. c. 7. p.  
362. c.

Boll. 35. Jan. p.

1007. 5. 14.

Lauf. c. 10. p.

360.

a Boll. 5. 14.

Lauf. c. 43. p.  
363. d.

a. 86. p. 107. b.  
p. 1070. a.



diel. p. 37.

ment de 399. *V. Evagre*. Mais ce ne fut pas aussi plus tard, ] puisque Pallade estoit Evêque d'Helenople [ en Bithynie ] dès l'an 400.

Pour la page  
324 & 6.

## NOTE IV.

*En quel temps il est sorti du desert.*

Lauf. c. 43. p.  
214. c.

'Pallade dit que trois ans après qu'il eut esté voir Saint Jean de Lycople, il tomba dans une maladie qui l'obligea de quitter le desert, & de s'en aller à Alexandrie. [ Comme nous ne pouvons dire qu'il ait esté voir S. Jean plus tard que l'été de l'an 394, il semble qu'il ait dû quitter le desert dès 397. Et néanmoins il faut nécessairement avouer qu'il y est demeuré jusqu'en 399, comme on l'a vu dans la note 3. Il faut donc dire que dans les trois années qu'il met entre son voyage de Lycople & sa maladie, il ne conte point le reste de 394, mais seulement les années pleines 395, 396, & 397, & qu'estant tombé malade en 398, il combatit son incommodité jusqu'en l'an 399, où voyant qu'elle degeneroit en hydropisie, il s'en alla à Alexandrie. ]

Pour la page  
322 & 8.

## NOTE V.

*Qu'il a esté en Cappadoce vers l'an 415.*

Lauf. c. 113. p.  
1027. d.

[ On peut mettre dans la premiere jeunesse de Pallade, & avant l'an 387, auquel il estoit déjà en Palestine, ] le temps assez long qu'il dit avoir passé dans la Galacie avec le Prestre Philorome. [ Mais quand cela seroit, il faut qu'il l'ait encore vu depuis. ] Car une partie des choses qu'il rapporte de luy, & qu'il paroit avoir apprises de sa bouche, ne sont arrivées que trente & quarante ans depuis que ce saint Prestre eut renoncé au monde [ en 362 ] sous Julien. [ Ainsi c'estoit bien du temps depuis que Pallade se fut retiré de Palestine, & peu après en Egypte. Il n'y a pas non plus d'apparence qu'il ait appris dès l'an 386, ] ce qu'il dit du Conte Severien, & de Bosporie sa

femme, qu'il avoit vus à Ancyre, & qui vivoient encore en 420. Pour ce moine si charitable qu'il avoit vu dans la même ville ; s'il estoit mort depuis peu, ] après avoir vécu de la manière qu'il le dit, durant 20 ans, comme il semble que ce soit son sens, [ il ne l'avoit commencée que vers l'an 400, lorsque Pallade estoit déjà Evêque. ] Que s'il vivoit encore après avoir embrassé la pieté depuis 20 ans, comme l'a pris l'auteur du Paradis d'Heraclide, [ la preuve n'en est que plus forte. ]

c. 215. p. 1028. d.  
p. 102. c.  
p. 1029. d.

Vit. F. 2. p.  
976. 14.

## NOTE VI.

Pour la page  
323 & 9.

*Qu'il a retouché à son histoire des solitaires après l'an 420.*

'Pallade dit du Prestre Philorome : *Il ne quitte point encore presentement siéges & vûs, son cabier & sa plume, âgé d'environ 80 ans.* [ Philorome vivoit donc encore lorsqu'il en faisoit l'histoire. ] Cependant en la finissant il parle en ces termes : *Il a recen, & modifié son ouvrage, la fin de ses bienheureux travaux, & la couronne de gloire qui ne se flétrit jamais.* [ On ne parle point ainsi d'un homme encore vivant. ] En rapportant de même les vertus d'un moine d'Ancyre, *Il demeure*, dit-il, *avec l'Evêque, il n'oublie ni prisonnier, ni malade &c.* il continue ainsi toute son histoire jusqu'aux dernières lignes, où il dit : *Ces hommes immortels ayant continué jusques ici, & Χριστός δὲ ὕψο, une vie si admirable, a laissé dans tout ce pays une mémoire de son nom, qui y durera toujours : & pour luy, il jouit de la joie immortelle dans le royaume des cieux, où il reçoit la récompense de ses travaux. Il a nourri ici ceux qui avoient faim. & maintenant le juste juge le rassasie d'une abondance de toutes sortes de biens.* [ C'est ainsi qu'on parle d'un Saint qui vient de mourir. ]

Lauf. c. 113. p.  
1027. b.

c. 115. p. 102. p.

a. 114. p. 1028.  
1029.

Il faut donc dire que Pallade a retouché à son histoire & qu'après l'avoir com-

posée du vivant de ce moine & de Philorome, il y a depuis ajouté la mort de l'un & de l'autre. Je voudrais qu'on pût dire que c'est à ces additions qu'il faut rapporter l'époque de la 20.<sup>e</sup> année de son épiscopat marquée dans sa préface, [qui nous fait dire qu'il a fait son histoire en 419 ou 420. Cela éclaircirait] l'endroit où il se peint comme un simple particulier, [quoiqu'il ait dû ce semble, rentrer dans les fonctions de l'épiscopat dès l'an 417,] & ce qu'il dit que la jeune Melanie & sa mère vivoient alors dans leurs terres de la Campanie & de la Sicile, [à un lieu que sans parler du voyage qu'elles firent en Afrique dès l'an 410 ou 411, d'où elles peuvent être revenues en Sicile, ce que néanmoins leur histoire ne dit pas, elles estoient établies dans la Palestine dès l'an 418, V. *Sainte Melanie* § 7 & 8. Mais Pallade qui depuis l'an 417, estoit peut-être à Constantinople ou aux environs dans quelque solitude, ou dans la petite ville d'Asune en Cappadoce, pouvoit avoir peu de nouvelles de ces Saintes: & pour le premier passage, il est dans la préface même où il marque la 20.<sup>e</sup> année de son épiscopat. Cette préface d'ailleurs est tout à fait liée avec le corps de l'ouvrage; & elle l'est encore avec l'épître dedicatoire à Lausé, l'puisqu'elle luy parle sans le nommer: [ & Pallade s'adresse même souvent à luy dans le cours de son histoire. Ainsi il semble nécessaire de dire que l'ouvrage a été publié d'abord en 419 ou 420, & que les additions dont nous avons parlé, y ont été faites depuis.

On pourroit dire qu'ayant dressé ses mémoires durant la vie de Philorome, & les revoyant en 420 pour les publier, il y avoit ajouté ce qui regarde sa mort. Mais en ce cas il auroit assurément ôté de son histoire, comme cela luy eût été facile, tout ce qui marque qu'il vivoit, pour n'y pas laisser une contradiction visible. ] Cet endroit & celui

du moine d'Ancyre sont exprimés dans le Paradis d'Heraclide d'une manière qui marque que l'un & l'autre estoit encore vivant. [ Est-ce que cela estoit ainsi d'abord dans Pallade, ou que le traducteur ait évité à dessein la contradiction qu'il y voyoit ? ]

## NOTE VII.

Pour la page  
521-6.

*Diverses choses ajoutées à la Lanfrique :  
Du Paradis d'Heraclide.*

[ Nous trouvons presque mot à mot dans Pallade l'histoire que Rufin a faite des solitaires: & cela tient depuis le 43.<sup>e</sup> chapitre en partie jusqu'au 76. Il y a peu d'apparence que Pallade qui paroît partout avoir eu beaucoup de simplicité & de fidélité, & beaucoup de soin à marquer d'où il avoit appris ce qu'il disoit, ait inséré toute l'histoire de Rufin dans la sienne, sans en avertir en aucun endroit; surtout y ayant beaucoup de choses personnelles qu'il se seroit attribuées par ce mélange contre la vérité & la vraisemblance. Car par exemple, Pallade qui avoit rapporté fort au long la visite qu'il avoit faite à Saint Jean de Lycople, ne peut pas s'attribuer celle que d'autres luy firent ensuite, l'ni dire qu'il estoit avec luy lorsqu'il vit par esprit de prophétie qu'on apportoit à Alexandrie les nouvelles de la victoire de Theodose contre Eugene. [ Je croy qu'il suffit de lire ce chapitre pour demeurer convaincu que ce n'est point Pallade qui a mêlé l'histoire de Rufin avec la sienne; & qu'on ne peut point dire non plus, ] comme l'a cru Rosweide, que Pallade ayant écrit cette histoire telle que nous l'avons aujourd'hui en grec, Rufin en traduisit une partie en latin, [ quand nous ne saurions pas d'ailleurs que Rufin a fait son histoire longtemps avant l'an 420. Et même il est mort dès 410.

La vérité est donc apparemment que les Vies des Peres écrites par Rufin, ont été traduites en grec: ( & en en a

Lan. c. 43. p.  
574.

Vie. P. p. 4. 6  
20. p. 10 & 11  
p. 38. 6

Concl. c. 1.

p. 1. p. 574.

p. 158. 6.

c. 120. p. 1036.

p. 1. p. 574.

Vie. P. p. 4. 6  
20. p. 1036. 1.

encore plusieurs manuscrits sous différents titres, & non sous le nom de Rufin; il s'est trouvé quelqu'un qui voyant que cet ouvrage étoit sur le même sujet que celui de Pallade, en a voulu faire un seul corps; & peut-être que d'autres ensuite y ont entremêlé d'autres choses, j'comme l'histoire qu'en cite Saint Jean de Damas, \* & qui ne s'y trouve point que dans un manuscrit dont nous parlerons bien-tôt. [On pourroit encore sans doute trouver d'autres preuves de cette confusion, comme de ce qu'il y est parlé en deux endroits, des moines de Nitrie & de ceux de Tabenne.

Jou. Dac. p. 470.  
a. Corel. g. t. j.  
p. 52 j. c.

Poll. c. 18. 48.  
p. 93. Dec. 1978.  
Vir. P. ap. p. 965. d.

[Mais ce qui est bien remarquable,] c'est que nous avons une ancienne traduction de Pallade, où toutes ces additions tirées de Rufin ne se trouvent point. Il y a encore quelques autres endroits différens du grec que nous avons, soit pour le sens, soit pour l'ordre. [De sorte qu'il est visiblement qu'elle a été faite sur d'autres copies, qu'on ne peut douter avoir été plus correctes en quelques endroits. Mais dans ceux où elles étoient conformes à la nôtre, cette traduction suit & exprime fort bien son texte. Je ne sçay d'où vient qu'on luy a donné le nom de Paradis ou de Jardin d'Heraclide. Il est certain qu'on n'a jamais pu prétendre l'attribuer à Heraclide Evêque d'Ephèse, puisqu'on y voit, aussi-bien que dans le grec,] que l'auteur étoit Evêque dans la Bithynie. [Mais je ne pense pas que personne

p. 960. c.

pr. 46 j. p. 143.  
Bar. 188. j. 103.

Vir. P. pr. 14. p. 39.

ap. p. 378. 393.

pr. 146 j. p. 39.

p. 386.

de Pallade d'un auteur inconnu, qu'il croit être ancien; mais il y manque diverses choses: & on n'y trouve rien des Sarrasins que Socrate nous assure avoir fait une partie considérable de l'ouvrage de Pallade. [C'est sans doute] cette tra-

duction qu'on dit avoir été donnée dès le commencement de l'impression, & imprimée à Cologne en 1547.

Dans la traduction ordinaire de Pallade, qui est de Gentien Hervet, il y a des endroits qu'on n'avoit point eus en grec, jusqu'à ce que M. Corelier les a trouvés dans des manuscrits, & les a fait imprimer en 1686. Il y aoute même quelquefois au latin d'Hervet. [Mais rien de tout cela ne se trouve dans Heraclide: de sorte que nous n'avons garde ni de nous assurer nous-mêmes, ni d'assurer les autres que ces endroits viennent de Pallade. Il y en a plusieurs qui viennent de Rufin: & je pense qu'on auroit peine à recevoir] j'ce qui y est dit de la mort de S. Amon. Dans l'un des manuscrits de M. Corelier on trouve l'histoire que S. Jean de Damas cite de Pallade: [ & cela suffit pour justifier la bonne foy de ce Saint, qui a mis ce qu'il a trouvé dans ses livres, mais non pas pour prouver que cet endroit soit de Pallade. M. Corelier même ne l'a point donné sous son nom en donnant les autres.

On trouve aussi dans Heraclide quelques endroits qui ne sont point dans le grec: & ils sont marquez dans l'édition de Rosweide. [Celui qui regarde Sabiniennus, paroît tout à fait venir de Pallade.

Laus. c. 8. p. 7.  
909. 910. 911. &c.

Corel. g. t. j. p. 158.

p. 159.

p. 159.

p. 159. c.

Vir. P. ap. p. 965. d.

Pour la page 530-531.

## NOTE VIII.

*Pallade d'Helenople distingué de Pallade qui a fait l'histoire de S. Chrysostome: Qu'on ne sçait point d'où le dernier a été Evêque.*

[Ambroise Camaldule qui nous a donné le premier, mais seulement en latin, le dialogue sur la vie de Saint Chrysostome, dit que celui qui y parlo avec Theodore Diacre de Rome, est Pallade Evêque d'Helenople disciple de Saint Chrysostome. J'On voit en effet par le dialogue même, que c'étoit un Evêque d'Orient, ami & défenseur de S. Saint.

Pall. dial. p. 8.

\* Si le livre sur les Défunts est de luy, dit le P. Labbe, de *Scriptor.* 7. 2. p. 532.

P. 5. 6.

P. 7.

P. 5.

Soc. 1. 2. 3. 4. 5. 6.

411 412.

Pall. dial. p. 7.

P. 8.

P. 7.

P. 6.

P. 7. 8.

Chry. 1. 2. 3. 4.

P. 5. 6. 7. 8.

Pall. p. 7. 8.

ce Saint. 'George d'Alexandrie & Phocius luy donnent le nom de Pallade. Le manuscrit grec qu'on a de ce dialogue à Florence, ancien de 600 ans, le nomme expressément 'Pallade Evêque d'Helenople, & dans le titre, & à la fin du dialogue. L'auteur anonyme de la vie de S. Chrysostome, met Pallade Evêque d'Helenople entre les auteurs dont il l'a tirée. [ Nous verrons dans la suite qu'il le faut distinguer de Pallade Evêque d'Helenople en Bithynie auteur de l'histoire Lausaque. ] Mais nous apprenons de Sozomene, qu'il y avoit encore une ville d'Helenople dans la Palestine, qui portoit ce nom comme l'autre, à cause de S.<sup>te</sup> Helene mere de Constantin. [ On marque aussi une isle d'Helene proche du Cap de Sunie dans l'Attique.

Il faut avouer néanmoins que ce que cet Evêque nous dit de luy même, ne permet guere de croire que son diocèse fust si loin de Constantinople. ] Et aussi il paroît qu'on ne l'a fait Evêque d'Helenople que parce qu'on l'a confondu avec l'autre Pallade. 'Car le manuscrit de son dialogue porte que d'autres exemplaires le qualifioient Evêque d'Aspone : & Theodore de Trimythonte dit que c'est celui qui après avoir demeuré long-temps dans le desert, fut fait Evêque dans la Bithynie, & qui à écrit l'histoire des solitaires. C'est ce qui porte M.<sup>r</sup> Bigot, qui nous a donné le dialogue en grec, à croire que l'auteur qui ne s'y nomme jamais, n'avoit point non plus mis son nom dans le titre, [ pour ne se pas exposer à la vengeance des ennemis de Saint Chrysostome, ] ( ' & il paroît qu'il y a eu des manuscrits où son nom n'estoit point du tout marqué : ) mais que d'autres y ont mis depuis le nom de Pallade, & qu'on y a ensuite ajouté la qualité d'Evêque d'Aspone ou d'Helenople. [ Cela paroît tout à fait probable, pourvu qu'on dise que ceux qui luy ont donné le nom de Pallade avant le VII. siecle, l'ont fait par-

*Hist. Eccl. Tom. XI.*

ceque c'estoit son vray nom. Car pour-quoi auroient-ils choisi ce nom là plutôt qu'un autre? Au lieu que de Pallade Evêque, ami de Saint Chrysostome, & persecuté pour luy, il a esté bien aisé de venir à Pallade d'Helenople, à qui tout cela convient aussi, & qui avoit déjà écrit une histoire. George & Phocius n'ignoroient pas assurément le dernier ; & on ne voit pas néanmoins qu'ils aient cru que ce fust le Dialogiste. ] M.<sup>r</sup> du Pin dit qu'il est constant que l'auteur du dialogue s'appelloit Pallade.

Il croit même avec M.<sup>r</sup> Cotelier que c'est l'Evêque d'Helenople, qui s'est déguisé afin de n'estre pas connu. [ Avec des fictions & des menfonges tout est soutenable. Mais ce ne sont pas des choses qu'il faille attribuer à des Evêques & à des Confesseurs, sans y estre contrainsts par de fortes preuves. On feint des circonstances dans des dialogues, mais des circonstances indifférentes & possibles, & non pas tout opposées à la vérité, comme celles que nous allons voir. ] M.<sup>r</sup> du Pin dit que le style du dialogue est assez semblable à celui de l'histoire Lausaque. [ C'est peu de chose quand cela seroit. Mais quoique l'un & l'autre ouvrage soit d'un grec assez barbare, il me semble néanmoins que la Lausaque a partout un air simple & naturel, & que le dialogue est plus affecté, & d'un homme qui avoit quelque teinture d'une méchante rhétorique. Il cause, il s'embarrasse dans des lieux communs, qui viennent peu à son sujet. Il ne suit pas même l'ordre naturel dans la narration. Ainsi je ne sçay si son style même ne seroit pas une raison essentielle de distinguer ce Pallade de l'autre.

Mais sans avoir recours au style, il est indubitable, supposé qu'il n'y ait point de fiction, que ce sont deux personnes différentes, ] comme Baroiius le reconnoît en quelques endroits, quoiqu'en d'autres il les confonde. Car

N n n n

Du Pin, t. 2. p. 296.

P. 295. 297.  
Cotel. 1. 2. 3. p. 56. b. c.

Du Pin, p. 255.

Bar. 1. 2. 3. 100.

400. 5. 6.

1<sup>o</sup>, celui d'Helenople n'est né, comme on a vu, que vers l'an 367; de sorte qu'il n'avoit guere que 40 ans en l'an 408, auquel est fait le dialogue: ] & le Dialogiste estoit dès ce temps là tout blanc de vieillesse.

Pall. dial. p.  
36. j. 8.

P. 7. j. 6.

2<sup>o</sup>, Celui-ci vint à Rome pour la première fois après la mort de S. Chrysostome, mais lorsqu'on n'y avoit pas encore des nouvelles bien certaines de cette mort; [ c'est à dire en 407 ou 408, ] & l'Evesque d'Helenople y estoit venu [ en 405, ] lorsqu'on travailloit pour rétablir S. Chrysostome, qui certainement vivoit encore.

P. 26. j. 1.

P. 194.

3<sup>o</sup>, Mais ce qui ne reçoit point de réponse, l'est que dans le temps que le Dialogiste estoit à Rome, l'autre estoit prisonnier à Syene dans l'extrémité de l'Egypte.

P. 24. j. 15. & c.

C. 14. p. 23.  
C. 20. p. 198.

P. 194.

C. 29. p. 54. b.

P. 26.  
P. 192.

P. p. 9. 10.

4<sup>o</sup>, [ Et outre tout cela, ] Pallade qui parle de luy mesme à la première personne en plusieurs endroits du dialogue, parle plusieurs fois de Pallade d'Helenople comme d'un autre. Il dit qu'il a appris d'un Diacre ce qui luy estoit arrivé. Enfin il dit estant à Rome; que l'autre Pallade estoit encore sur les confins de l'Ethiopie: Theodore qui s'entretenoit avec luy, luy en parle aussi comme d'un autre tout different, luy raporte ce qu'il en savoit, & luy en demande des nouvelles sur tout ce qu'il n'en savoit pas, & pour apprendre où il estoit. [ Il seroit inutile de chercher des preuves plus claires de cette distinction. Il n'y en peut pas avoir. ]

M. Bigot qui voudroit mesme oster au Dialogiste le nom de Pallade, croit qu'on peut non seulement le luy laisser, mais le reconnoître encore pour Evesque d'Helenople, pourvu qu'on dise qu'il se démit de cet evesché, comme le dit George d'Alexandrie, qu'il fut transféré à Alpone, & que le jeune Pallade fut fait en sa place Evesque d'Helenople. [ Mais il n'est point ne-

cessaire de se gêner l'esprit pour trouver de la probabilité à une chose qu'on voit n'estre venue que de la confusion des deux Pallades. Sans cela il vaudroit mieux dire avec le P. Vastel, que le nom d'Helenople s'est glissé dans les manuscrits au lieu de quelque autre qui en approchoit. Quand George dit que le Dialogiste se démit, il suppose que ce fut après l'expulsion de S. Chrysostome, [ croyant sans doute que Pallade le marque luy mesme, ] lorsqu'il parle du sujet qui l'avoit fait venir à Rome; [ quoiqu'il ne soit point nécessaire de luy donner ce sens: ] Et le jeune Pallade estoit certainement Evesque d'Helenople dès l'an 400, [ quatre ans avant l'expulsion de S. Chrysostome. Que si le Dialogiste a voulu comprendre la Bithynie dans l'Asie, ] lorsqu'il dit que les Evesques d'Asie viurent à Constantinople en l'an 400, [ il se distingue clairement de ces Evesques d'Asie. ]

Vast. p. 406. 1.  
C.

P. 6.

dial. p. 7. 8.

P. 37.

P. 125.

## NOTE IX.

Pour la page  
332. j. 12.

*Que Pallade le Dialogiste est venu à Rome dès l'an 408.*

[ L'edition latine du dialogue de Pallade, que nous avions seule jusques en 1680, porte que Pallade Evesque d'Helenople estant venu à Rome, y fut reçu avec beaucoup d'honneur par le Pape Zosime, & par tout le Clergé &c. Cela causoit un étrange embarras. Car le pontificat de Zosime ne commence qu'en 417, & le dialogue est plein de choses qui montrent qu'il a esté écrit avant ce temps là. ]

On y lit que le trouble arrivé au sujet de S. Chrysostome sembloit estre apaisé, & ne l'estoit pas néanmoins. Outre qu'il paroist partout que les Evesques perfecutez n'estoient point rétablis, ] il y a positivement que beaucoup de personnes s'assembloient encore à la campagne, & à Antioche & à Constantinople, pour ne point communiquer

Pall. dial. p.  
39.

P. 149.

avec les usurpateurs de ces sieges. [ Dans tout ce qui y est dit de l'Eglise d'Antioche, il n'est jamais parlé que de Porphyre, & non d'Alexandre son successeur, ] & Pallade y suppose visiblement que le schisme formé à cause de l'élection de Porphyre, y duroit encore. Cependant les lettres du Pape Innocent montrent que des le vivant de ce Pape, Alexandre avoit succédé à Porphyre, & avoit réuni toutes les communions divisées de cette Eglise, soit au sujet de S. Chrysostome, soit à cause de Paulin & d'Évagre.

On voit aussi que le dialogue parle de Theophile comme d'un homme encore vivant: *calles*, porte l'édition latine, p. 92. 4. [ Et cependant il étoit mort dès le 15 octobre de l'an 412. *V. son titre.* ] Theodore y témoigne douter si S. Chrysostome étoit mort effectivement, comme le bruit en couroit: [ Et il étoit mort dès le 14 septembre 407. ] Pallade conclut que les Prelats bannis en 406, étoient encore au même état sur ce qu'en avoit rapporté le Diacre qui les avoit accompagnés dans leur voyage. [ Cette conclusion n'étoit pas fort juste en 417.

Mais M. Bigot a levé entièrement cet embarras en nous donnant le texte grec, où il n'est point parlé de Zosime, & où tout ce commencement n'est point. ] Il avance & prétend prouver que le manuscrit grec de Florence qu'il a eu, est celui même dont s'est servi Ambroise Camaldule, & sur lequel il a fait cette édition latine. C'est pourquoi M. Bigot soutient que ce commencement est une pure invention d'Ambroise, qui a voulu un peu orner la teste assez informe de l'ouvrage, & qu'il a de même inféré quelques autres endroits dans la suite du discours, afin qu'il fust mieux lié. [ Avant même que nous eussions l'autorité du texte original, ] le Pere Petau avoit déjà dit positivement que Pallade a écrit son dialogue environ

quatre ans depuis le bannissement de S. Chrysostome.

'Baronius, supposant qu'il n'est venu à Rome que sous Zosime, dit qu'il sembleroit y avoir été député pour soutenir la cause de Pelage hérétique; [ Il faut avouer que c'est une conjecture qui a aussi peu d'apparence, qu'elle n'a certainement aucun fondement. ]

## NOTE X.

Par qui le dialogue sur S. Chrysostome a été écrit.

'Le P. Vastel soutient que ce ne fut pas Pallade, mais Theodore, qui mit par écrit l'entretien qu'ils avoient eu ensemble sur S. Chrysostome: & pour le prouver il allégué l'endroit rapporté dans le texte, où Theodore témoigne qu'il pourroit bien effectivement faire un écrit pour laisser à la postérité ce qu'il apprenoit de Pallade: [ & assurément cette preuve est considérable. Je croy aussi avoir trouvé dans ce dialogue quelques endroits qui conviennent plus à un Diacre de Rome, qu'à un Eveque d'Orient: mais j'ai oublié de les marquer. ]

'Le P. Vastel se fonde encore sur les éloges donnés à Pallade dans ce dialogue, n'y ayant pas d'apparence qu'un homme sage & modeste ait pu parler de lui-même d'une manière si avantageuse. [ Mais cet endroit est d'Ambroise le Camaldule, & il n'y en a rien dans le grec. On avoit mandé autrefois à M. Hermant qu'il y en avoit un manuscrit grec à S. Taurin d'Evreux sous le nom de Theodore. Je nescay si cela s'est trouvé vrai. ] Le titre & la fin du manuscrit de Florence attribuent le dialogue à Pallade, mais à Pallade Eveque d'Helenople & même c'est plutôt en lui attribuant l'entretien que la composition de l'ouvrage: *Διάλογος... παλλαδίου... προς Θεοδοριον*. 'George d'Alexandrie & Theodore de Trimythonte le citent aussi, plutôt comme la principale

Nann ij

Pour la page  
132. § 12.

Vast. t. 2. p.  
194. 2.

Pall. dial. p.  
194.

Vast. p. 455. 2.

Pall. dial. p. 1.  
227.

pt. p. 5. 6.

p. 198.

Per. 408 § 10.  
1.

Pall. dial. p.  
91. 2. 4.

p. 16.

p. 199.

pt. p. 2. 3.

p. 4.

Per. dial. l. 9.  
c. 47. p. 176. b.

personne du dialogue, que comme l'auteur.

Fr. p. 10.

'M. Bigot rejette absolument le sentiment du Pere Vastel, comme n'ayant qu'un fondement fort foible: & il prend qu'un Diacre de Rome n'auroit pas écrit en grec. Le Pere Vastel dit en

Vast. p. 496. et c.

effet luy mesme que S. Anastase Sinaïte, & plusieurs autres Grecs & Latins citent cette histoire sous le nom de Pallade: & Photius l'en fait auteur. [ Nous

Pail. p. p. 6.

suivons donc ce langage commun, & nous supposons que Pallade a composé le dialogue: mais nous ne le supposons pas comme une chose certaine, étant aisé que Theodore, dont le nom mesme est grec, fust aussi grec de naissance, & eust plus de facilité à écrire en grec qu'en latin. C'estoit d'ailleurs une histoire de l'Eglise grecque, & dont les Grecs partagez alors sur le sujet de S. Chrysostome avoient plus besoin que les Latins. Nous voudrions avoir des preuves certaines que cet ouvrage est de Pallade. Mais quand il ne sera que de Theodore, il ne laissera pas d'estre

une piece tres authentique, puisqu'il ne l'aura écrit que sur le témoignage de Pallade, & de plusieurs autres témoins oculaires qui estoient alors à Rome.

Trite dit que c'est Saint Pallade

Trit. p. 310. 311.

premier Eveque d'Ecosse ou d'Irlande, qui a écrit la vie de S. Chrysostome. [ Mais sur qu'il l'entende du mesme Pallade qui parle dans cette vie, comme il y a bien de l'apparence; soit qu'il l'entende d'un autre, son autorité n'est pas fort considerable: & il est certain que celui qui estoit un Eveque blanc de vieillesse en 408, n'est point celui que le Pape Celestin envoya prescher en Irlande vers l'an 425, & qui n'est alors que Diacre, comme Saint Prosper nous l'apprend, fut ordonné Eveque pour cette mission. Je n'entends point bien ] ce que dit Baronius sur ce sujet, & je ne trouve point dans Triteme ce qu'il en cite. [ Je ne sçay pas non plus qui sont ceux ] qui attribuent ce dialogue à George d'Alexandrie, [ qui le cite comme fait par un autre, & qui ne voit que dans le VII. siecle. ]

Bar. 425. 57. 8.

Labb. fecit. l. 1. p. 153.

## NOTES SUR SAINT CHROMACE.

### NOTE I.

Pour la page 330.

*Si Eusebe son frere est Saint Eusebe de Boulogne.*

[ Nous ne voyons rien dans la chronologie, qui empêche de croire qu'Eusebe Eveque frere de Saint Chromace, ne soit le mesme que Saint Eusebe Eveque de Boulogne. ] Mais puisque S. Jerome dit que S. Chromace & son frere avoient esté nourris dans le temple comme Samuel, [ je ne sçay si l'on peut croire qu'aucun des deux eust esté marié. ] Et il le faut dire de S. Eusebe de Boulogne, [ si c'est à luy que s'adresse l'epistre 62. de Saint Ambroise. ] Nous en avons parlé sur S. Ambroise § 13, 24, où l'on trouvera diverses choses qui regardent la famille

Hier. ep. 49. p. 12. b.

Amb. ep. 62. p. 305.

de Saint Eusebe de Boulogne.

'Le frere de S. Chromace estoit mort avant que S. Jerome ecrivist l'epistre 3,

Hier. ep. 3 p. 27. b.

c'est à dire avant l'an 397. V. S. Jerome § 82. Ainsi c'est luy qui a esté Eveque de Boulogne, il n'a pas esté le predecesseur immediat de S. Felix comme le dit Baronius, 'puisque Saint Felix estoit encore Diacre à Milan à la mort de S. Ambroise [ le 4. avril 397. ]

Bar. 4. d. c.

Paul. 9. Amb.

Ughellus ne marque aucun Eveque dans la Lombarde qui puisse estre [ le frere de S. Chromace. ]

### NOTE II.

Pour la page 330.

*Sur les écrits attribuez à S. Chromace.*

'Les ouvrages que nous avons aujourd'hui dans la Bibliotheque des Peres

Bar. a. dec. 8.

sous le nom de S. Chromace, luy sont attribuez sur l'autorité de quelques manuscrits, où ils portent en teste le nom de Chromace Eveſque Romain ou de Rome. Baronius croit que par ce terme d'Eveſque Romain, on a voulu marquer qu'il estoit Eveſque d'Aquilée, parceque cette ville a esté quelque fois nommée une ſeconde Rome. Il ne cite pour cela qu'un nouveau cosmographe nommé Leandre, 'ce qui eſt bien foible : & quand ce que dit cet auteur inconnu ſeroit veritable, il ſeroit encore bien difficile de croire qu'on euſt nommé par cette raiſon l'Eveſque d'Aquilée Eveſque de Rome. Il ſemble que les Eveſques de Grado ſortis de ceux d'Aquilée aient eſté quelquefois appelez Eveſques Romains, à cauſe qu'ils estoient ſujets à l'Empire Romain, pour les diſtinguer de ceux d'Aquilée ſujets aux Gots, & aux Lombars. Je ne ſçay ſi quelque copiste de Grado aura donné ſur cela le titre d'Eveſque Romain à S. Chromace. C'eſt ſans doute de ce titre d'Eveſque Romain que Sixte de Sienne tire ſans beaucoup de raiſon que Saint Chromace avoit Rome pour patrie. 'Il ne doute pas que les écrits qui portent ce nom ne ſoient de celui d'Aquilée. Baronius & pluſieurs autres le ſuivent, & M.<sup>r</sup> du Pin le ſuppoſe auſſi comme une choſe ſans difficulté. 'Le P. Queſnel ne le veut pas nier abſolument, mais il le regarde comme une choſe fort incertaine. 'Le P. Labbe ne paroît pas auſſi ſ'en tenir fort aſſuré, & il appuie beaucoup ſur le ſilence de Gennade & de tous les autres anciens. [Auſſi il ſemble que la meilleure raiſon qu'on puiſſe avoir pour croire que ces écrits ſont de S. Chromace, c'eſt qu'ils n'en ſont pas indignes, & que nous ne connoiſſons point d'autre Chromace Eveſque capable de les avoir ſaies.]

[Des trois pieces qui portent le nom de ce Saint, les deux dernieres paroiffent tout à fait eſtre des fragmens d'un meſme ouvrage : & l'on voit dans l'une & dans l'autre les diſſerens endroits de l'Evangile que l'auteur explique, finir par la glorification, & commencer par *Dehinc ſequitur*. Ainſi nous n'avons aucune peine à entrer) 'dans ce que Sixte de Sienne & d'autres ont cru, que c'eſtoient les reſtes d'un commentaire entier ſur S. Matthieu. Sixte le dit auſſi de la premiere. [Mais elle paroît eſtre une homelie à part, qui n'a rien de commun avec le reſte.]

'M.<sup>r</sup> du Pin dit que l'auteur parle dans la ſeconde, comme il croyoit que l'on puſt epouſer une autre femme après avoir fait divorce pour cauſe d'adultere. Il ſe ſert des termes de l'Evangile, & n'y ajoute rien, [n'ayant peut-eſtre pas alors cette queſtion en vue.]

Nous ne parlons point ici) 'des lettres pretendues de S. Chromace & d'Hellodore à S. Jerome pour luy demander l'hiſtoire de la naiſſance de la Vierge, & un martyrologe. 'Ce ſont des pieces reconnues de tout le monde pour ſuppoſées, auſſi-bien que les réponſes de S. Jerome.

'Le P. Vaſtel marque juſqu'à 90 homelies, mêlées parmi les ouvrages de S. Chryſoſtome, qu'il pretend eſtre de S. Chromace d'Aquilée. [Cetle pretention meriteroit bien d'eſtre appuyée. Cependant je ne voy rien de plus fort dans tout ce qu'il allegue, ſinon que ſuppoſer que ces homelies ſont d'un auteur latin, il croit qu'elles ont eſté d'abord marquées *Chr.* pour dire qu'elles estoient de S. Chromace, & que cela a donné lieu de les attribuer à S. Chryſoſtome. Il faudroit voir ſi la lecture de ces pieces ſourniroit quelque autre lumiere.]

Sixt. p. 275. r.  
M. Vaſt. p. 422.  
l. b. c.

Du Pin. r. i. p.  
266 lib. i. c.  
a. p. 162. b.

Hier. t. 4. p.  
319.

Florent. p.  
a. Lab. p. 226.

Vaſt. p. 419.  
421.



## NOTES SUR SAINT DIDIER.

Pour la page  
349.

## NOTE I.

*S'il est mort sous Gallien ou sous Honoré.*Boll. 3. may.  
p. 295. a. b.

c.

p. 293. d. e.

P. de Nat. Lj.  
c. 11. p. 292. a.  
a. Boll. p. 247.  
c. 293. d. de T.  
h. E. L. l. c. 3. j. o.  
34.

Les actes de S. Didier de Langres écrits au commencement du VII. siècle par Warnahaire, disent que ce Saint fut martyrisé du temps que les Vandales ravageoient les Gaules sous leur Roy Croceus ou Crocus qui perit ensuite à Arles. Ils sont suivis en cela par Sigebert, par l'histoire de S. Antide, & par Pierre des Noels. S. Gregoire de Tours parle beaucoup des ravages, & des cruautés de Crocus puni aussi à Arles. *V. S. Saint Privat.* Mais il le fait Roy des Allemans, & le met du temps de Gallien, [près de 150 ans avant qu'on parlât des Vandales dans les Gaules. Il est aisé que les Vandales aient eu un de leurs chefs appelé Crocus, qui soit venu attaquer Langres durant que Gonderic pilloir ailleurs. Mais puisqu'on fait perir ce Crocus à Arles, je pense qu'il vaut mieux avouer simplement que Warnahaire, & ceux qui l'ont suivi, se trompent en brouillant deux temps différens, & nous laissent dans l'incertitude s'il faut mettre Saint Didier vers 265, ou vers 410.

Néanmoins s'il faut décider la question par Sigebert & par Pierre des Noels, ils la décident pour l'an 410, puisqu'ils mettent le martyre de Saint Didier sous Honoré. Ainsi Warnahaire aura raison de mettre S. Didier sous les Vandales, & sa faute aura été non de donner aux Allemans le nom de Vandales, mais de donner à ceux-ci Crocus pour Roy. Aumoins fait plus visiblement la même faute, lorsqu'il veut que Crocus ait été Roy non seulement des Vandales, mais encore des Alains & des Sueves, [qu'on sçait avoir ravagé les Gaules

avec les Vandales sous Honoré.]

Boll. p. 295. a.

Ce n'est pas que Warnahaire ne semble avoir cru que S. Didier étoit mort du temps des payens. Car il appelle les Vandales *barbarum & gentilem ferocitatem*, [quoiqu'ils fussent Ariens:] & il dit qu'ils tuoient tous ceux qui confessoient qu'ils croyoient en J. C. [Mais cela se peut pardonner à l'ignorance du VII. siècle;] & le même auteur dit que S. Didier avec tout le peuple croit aux Vandales pour les fléchir: *Nous sommes serviteurs de J. C.* & [ils parloient donc à des Chrétiens.] S. Didier renvoie le livre des Evangiles ouvert lorsqu'on le tua. [C'étoit assurément dans la même vue,] comme quand Salvien dit que les Vandales le présentoient aux Romains. [Et ce fait n'est point comme les autres de ceux qu'un amplificateur ajoute aisément de luy même.]

Pour ce qui est des autres auteurs,]

on assure qu'un ancien catalogue des Evêques de Langres dit expressément,

que Saint Didier fut martyrisé par les

Vandales en l'an 407. [Ufuard &amp; Adon

attribuoient aussi sa mort aux Vandales,

sans rien dire de Crocus.] Cette opi-

nion est suivie par M. Valois, [ &amp; ge-

neralement ] par tous les autres. [Ainsi

je ne sçay pourquoi ] Bollandus après

un autre Jésuite, a abandonné l'opinion

commune, sans en alleguer aucune

raison particulière, pour mettre ce

Saint vers l'an 264. Il reconnoît que

cela ne se peut pas accorder avec le

Concile de Cologne, où on dit que

Didier Evêque de Langres y assista en

346; &amp; il se résout à dire qu'il faut lire

Urbain au lieu de Didier, ou que c'est

un second Didier, qu'il ne trouve nulle-

part, [ ce qui est hardi. Mais nous aban-

donnons sans peine cette objection, ne

p. 246. c.

Sall. l. 7. p. 166.

Gall. chr. t. 2.  
p. 293. a. b.Val. l. P. l. j.  
p. 103.Boll. p. 293. i.  
c. 292. b.

p. 263. E.

De Ch. l. j. p.  
24. c.

voyant pas moyen de défendre tout le corps du Concile de Cologne; & nous n'entreprendrions point sur cela de soutenir que S. Didier ait été plus de 60 ans Evêque. J'Pour le Didier des Gaules qui a souscrit le Concile de Sardique en l'an 347, le nom de son évêché n'est point marqué. Le P. Ruinart qui a vu ce que Bollandus dit sur S. Didier, ne laisse pas de le mettre sous Honoré. [Je ne sçay si quelqu'un ne voudroit point soutenir le sentiment de Bollandus] par le catalogue des Evêques de Langres, où S. Didier n'est mis que le 3. Car il n'est mort que vers 410 [Cela paroît bien éloigné du temps de Marc Aurele, sous lequel on croit que l'Eglise de Langres a été fondée. On ne trouvera même ainsi qu'environ 70 ou 80 ans entre luy & S. Apruncule, ce qui peut paroître court] pour six Evêques qu'on met entre deux. [Mais il y a bien des Eglises qui n'ont pas eu d'abord d'Evêques, étant gouvernées par ceux de quelque ville voisine. Celle de Tours après S. Gatien son premier Evêque, a été 37 ans sans en avoir, quoique ce fust sous Constantin. ] Et d'ailleurs si l'on ne trouve que deux Evêques avant S. Didier, ce n'est pas une preuve bien forte qu'il n'y en ait pas eu davantage. Pour les six Evêques qu'on met entre luy & Apruncule, 70 ou 80 ans suffisent assurément pour cela, y ayant bien des Evêques qui ne durent qu'un an ou deux. Il faudroit même bien examiner si les deux Fraternes qu'on met de suite sont véritablement deux Evêques. Il se trouvera aussi qu'en mettant la mort de S. Didier en 265, on n'aura que ces six Evêques pour remplir l'espace de plus de deux siècles; ce qui n'est nullement aisé à croire.

En mettant S. Didier au III. siècle, on pourroit croire que l'Evêque Urbain nommé dans le Concile de Valence en 374, seroit celui que l'on conte pour le 6.<sup>e</sup> Evêque de Langres. Mais on ne

le diroit que par une conjecture purement arbitraire, sans aucun fondement particulier; & on n'auroit après cela quetres Evêques au plus pour tout un siècle. Mais d'ailleurs, puisqu'on trouve que ce Saint a été enterré à Dijon, [cela donne sujet de croire qu'il a vécu durant les ravages que les barbares firent au V. siècle, & qui paroissent avoir obligé les Evêques de Langres à se retirer à Dijon, qui estoit un lieu plus fort. V. S. Sidoine. Ainsi il vaut mieux dire qu'il a gouverné vers l'an 430.]

## NOTE II

Pour la page 543.

Sur le voyage de Saint Amide à Rome.

[Je pense qu'il n'y a personne, qui ne rejette avec Baronius ce que Pierre des Noels, suivi de tres peu d'autres, a dit que S. Amide a été Evêque de Tours, & y a été martyrizé. De toutes les Eglises des Gaules, c'est celle à qui il est le plus difficile de donner de faux Evêques durant les six premiers siècles, & de luy ôter les véritables.

Baronius [a sans doute encore raison] de rejeter comme apocryphe, faux, & scandaleux, ce qu'on lit dans la vie de ce Saint, aussi-bien que dans Sigebert *an. 411*, qu'en cinq jours de temps il alla & revint de Besançon à Rome porté par un démon, pour corriger le Pape, qui après une résistance de sept ans avoit cédé au démon d'impureté, & pour faire les saintes huiles au lieu de luy le Jeudi-saint &c. [Quand cette fable ne seroit pas aussi injurieuse qu'elle est, ] ou à Zosime à qui on la rapporte, ou à S. Innocent I., [ou à tel autre Pape que l'on voudra, elle est trop ridicule en elle-même pour l'écouter. Je ne sçay pourquoi ] le Gallia Christiana la veut faire passer pour une histoire digne de vénération, en même temps qu'on avoue qu'elle est mêlée de circonstances fabuleuses. Jacques Chiffet qui l'amplifie encore par les traditions populaires

Vest. a. p. 671  
Bar. a. 1. j. an. 411  
P. de N. l. l. c. 1. p. 156.

Bar. a. 1. j. an. 411

Vest. a. 1. j. p. 77.

P. 101.

Gall. chr. t. 1. p. 119. l. 2. b. 4.

Vest. a. 1. j. p. 15.

Ath. apol. p. 747. c.

Vand. p. 418. a. 1.

Gall. chr. p. 611. b.

461. a.

Conc. t. 1. p. 906. b.

P. 93. 66.

P. 95.

P. 93.

Toute la page  
543.

S. g. a n. 411.

Bar. 15. Jun. f.

Ves. t. a. p. 77.

Val. t. Fr. l. 3.

P. 101. G.

a Vand. p. 449.

Ves. t. a. p. 47.

P. 101.

P. 67.

de sa ville, 'se tourmente bien davantage pour la défendre. Il s'y fait pitié de la fragilité humaine, qui ne déroge point à la sainteté, comme on le voit, dit-il, dans S. Paul, dans S.<sup>te</sup> Madeleine, dans S. Augustin &c. [ sans distinguer l'état d'un Eveque de ceux qui ne sont pas mesme encore baptizés. ] Il a raison de soutenir que la dignité sainte des Papes ne les rend pas impeccables: [ mais il devoit ajouter que selon la discipline du V. siecle, un Pape tombé dans une faute de cette nature, eust dû s'abstenir non pour un jour de l'Autel, mais en defendre pour toujours, & quitter absolument la dignité & ses fonctions. Quand nous aurons vu ] cette histoire *des monumens certains*, [ nous examinerons ce qu'il y aura à dire. Car pour les actes de S. Antide, nous allons voir qu'ils ne sont point dutout de ce genre. ]

## NOTE III.

*Quand a vécu Saint Antide.*

'Sigebert met Saint Antide entre ceux qui ont souffert durant les ravages des Vandales, des Sueves, & des Alains, sous le regne d'Honoré. [ Les 'additions' d'Usuard & ] le martyrologe Romain disent de mesme, qu'il acquit la couronne du martyre par la cruauté des Vandales. 'Ses actes le disent aussi, & que ce fut du temps qu'Honoré regnoit avec Theodose le jeune, [ entre 408 & 423. ] M.<sup>r</sup> Valois a suivi ce sentiment, & le Pere Ruinart n'y forme point de difficulté.

D'autre part tous les catalogues des Eveques de Befançon, font S. Antide predecesseur immediat de Saint Nicet, qu'on dit avoir vécu du temps de S. Colomban [ dans le VI. ou VII. siecle. ] Il est vray que ces catalogues marquent en mesme temps qu'il y a eu une longue vacance entre ces deux Saints. [ Mais cette longueur ne va pas sans doute à prés de deux siecles. Il est certain que ]

Quelidoine estoit Eveque de Befançon vers 443, & il ne faut pas douter qu'il ne soit dans les catalogues avec Saint Antide, ] puisqu'on marque qu'ils omettent seulement cinq Eveques avant Nicet; & Chifflet en met sept entre Quelidoine & Nicet. Je voudrois qu'il nous eust donné ces catalogues, 'qu'il dit estre tres anciens. 'M.<sup>rs</sup> de Sainte Marthe donnent une liste de ces Eveques, faite par le P. Chifflet Jesuite, qui pretend avoir corrigé diverses fautes echapées à Jacque Chifflet son frere dans son histoire de Befançon. 'Et dans cette liste S. Antide est mis après Quelidoine, après Importun ordonné à la place de Quelidoine [ par Saint Hilaire d'Arles, ] mais obligé de ceder [ à Saint Leon, ] & Gelmeisile qui se fit Arlen. Après Saint Antide, cette liste met justement cinq Eveques avant Saint Nicet, [ de sorte qu'on peut presumer qu'elle suit l'ordre des catalogues.

Pourvu que ces catalogues soient un peu anciens, leur ordre fait assurément quelque autorité, car c'est ce qui s'y altere le moins. Ainsi il ne faut mettre S. Antide que vers la fin du V. siecle, si nous n'avons de fortes raisons qui nous en empeschent. ] 'M.<sup>rs</sup> de Sainte Marthe paroissent ne juger pas qu'il y faille opposer les auteurs qui mettent sa mort du temps des Vandales, 'parceque l'on donnoit ce nom, disent-ils, à tous les étrangers qui pilloient les Gaules: Et je pense que cela peut estre vray des auteurs posterieurs au VI. siecle. L'epoque d'Honoré est quelque chose de plus fixe, & de moins sujet à erreur ou à equivoque que tout le reste.

Mais aussi il n'y pas lieu de s'arrester beaucoup ni à Sigebert, ni à la vie de S. Antide. Sigebert est tout nouveau, [ & la vie de Saint Antide ne peut estre guere moins nouvelle, ] quoique Jacque Chifflet la donne pour une piece tres ancienne & tres fidele. [ Elle ne marque jamais la ville de Befançon que par le

nom

P. 13.

P. 7.

Gall. chr. t. 1.  
117. a. b. c.

P. 119. 120.

P. 119. a. a.

Ves. t. a. p. 47.

Ves. p. 91.

Gall. Chr. p. 119. a. & Val. n. p. 580. a. Velt. a. p. 78.

p. 85.

p. 86.

p. 71.

ans

p. 83.

Ge. T. h. Fr. h. a. c. p. 91.

1. 1. c. 12. p. 25. a. Velt. p. 77. 83.

Gal. chr. p. 119. a. b.

nom de Chryfophe, 'qu'on ne dit point se trouver avant le IX. siecle, & qui a duré au moins jusqu'à la fin du XII. Il paroît que les Papes avoient alors communément un Vicaire pour faire l'Office dans les plus grandes solennitez. 'Le corps du Saint avoit déjà esté transféré à S. Paul de Befançon, '& on croit qu'il n'y a esté mis que le 24 janvier 1044. [ De quelque temps que soit cette vie, elle ne peut faire aucune autorité. Ce ne font que des paroles & des choses generales, sans aucun fait historique hors le martyre du Saint, ] '& son voyage à Rome sur le dos du diable, que l'auteur avoit appris, dit-il, par la relation des anciens. [ Croira qui voudra, ] 'que les Vandales ne pouvant prendre Befançon, bastirent auprès une autre ville pour le tenir toujours bloqué. 'Au lieu que les Vandales avoient Gonderic pour chef quand ils pillerent les Gaules sous Honoré, 'cette vie [ avec Sigebert, ] leur donne pour Roy un Crocus qu'on voit par ce qu'elle en dit, estre le mesme que Crocus Roy des Allemans qui pilla les Gaules sous Gallien, [ joignant ainsi le III. siecle avec le V. Mais c'est la moindre de ses fautes. ]

Je ne voy donc rien qui nous puisse empêcher de suivre les catalogues des Evêques de Befançon, selon lesquels il est impossible de soutenir que Saint Antide ait souffert sous Honoré & dans les ravages des Vandales. Il est plus aisé de croire que ç'a esté en 451 sous Attila, si Quelidoine a peu vécu depuis qu'il est esté rétabli par Saine Leon, & si Gelmeisile estant devenu Arrien pour plaire aux Rois de Bourgogne, Saint Antide a esté mis en sa place, & martyrisé peu d'années après. Mais il faut avouer que tout cela est bien serré. Et mesme le chemin que prit Attila, ne donne pas sujet de croire qu'il soit venu à Befançon. C'est peutestre ce qui a porté ] 'M.<sup>rs</sup> de S.<sup>te</sup> Marthe à mettre son martyre vers l'an 477, durant les guerres

Hist. Eccl. Tom. XI.

civiles des Bourguignons. [ Je voudrois qu'ils nous en eussent donné quelque preuve positive : & j'aîmerois encore mieux en trouver qui nous marquât que les Bourguignons l'on fait mourir en haine de ce qu'il avoit accepté la place de Gelmeisile. ]

Nous n'alléguons point entre les raisons qui peuvent faire mettre sa mort, après 451, ] 'qu'on ne connoît point d'Evêque entre luy & Amance qu'on croit avoir vécu vers 493. [ Car comme Amance & ses quatre successeurs ne sont point dans les monumens de l'Eglise de Befançon, mais connus par des endroits écartez, il se peut faire qu'il y en ait eu encore quelque autre entre S. Antide & Amance, dont il ne se sera point trouvé de monument. ]

## NOTE IV.

Pour la page 544.

Sur la vie de S. Germain de Befançon.

'Jacques Chifflet nous donne une vie de S. Germain Evêque de Befançon, tirée des manuscrits de l'Abbaye de la Baume les Nonnes, [ à quelques lieues au dessus de Befançon. Cette vie n'a rien de bien mauvais pour le reste. ] 'L'histoire de son martyre est un peu embarrassée, mais pour ce qui suit sa mort, 'Chifflet a eu assurément quelque raison de croire qu'on pourroit le prendre pour une fable, & un conte populaire. 'De ce qu'il porte sa teste coupée durant environ dix lieues, [ ce n'en est que la moindre partie. ] 'Chifflet s'en persuade sur ce que Dieu peut, & sur ce qu'on dit la mesme chose de S. Denys de Paris, & de divers autres. [ Je doute qu'il en persuade les autres. ]

Je ne voy point qu'il allegue l'antiquité & la fidélité incontestable de sa piece, comme il fait sur Saint Antide. ] 'Et en effet, la vie de Saint Germain qui marque aussi toujours la ville de Befançon par le nom de Chryfophe, [ ne peut estre au plus tost écrite que dans le

O o o o

Velt. a. p. 133.

p. 62.

p. 61.

p. 60.

p. 61. 62.

p. 59. 60.

P. 52.

IX. siècle.] 'Parlant du lieu de Grand-Fontaine, elle dit que c'estoit *alors* une ville tres forte : & elle exprime ce mot de ville par celui de *castrum*, [qui ce me semble ne s'est jamais donné du temps des Romains qu'aux lieux qui avoient un territoire & juridiction sur une étendue de pays : & cela ne se trouvera jamais de Grand-Fontaine, qui selon cette histoire même estoit du territoire de Besançon.] 'Ce qu'elle dit que le Saint avoit esté examiné & jugé sept fois pour le nom de J. C'estant déjà Evêque, sans ce qu'il avoit souffert dès auparavant, [seroit à peine croyable quand il auroit vécu sous les plus cruels persécuteurs : ce que personne ne dit. Cette vie n'ayant donc ni antiquité, ni rien qui l'autorise, & étant mêlée de circonstances qu'on peut dire insoutenable, on nous pardonnera bien si nous n'osons pas nous en servir.

P. 57.

P. 53-55.

Elle ne marque point en quel temps le Saint a vécu,] 'sinon qu'elle le fait succéder à S. Desiré, 'dont on dit que le predecesseur nommé Phronyme, a obtenu divers privileges des Papes Damase & Sirice pour les Chanoines Reguliers de son eglise de S. Etienne. [Nous n'examinons pas ces privileges, chose rare au IV. siècle. Mais si] 'Phronyme vivoit encore après l'an 384, auquel Sirice succéda à Damase, [c'est bientoit] 'de mettre la mort de Saint Germain dès 396, comme fait Chifflet. Baronius l'avoit mise dès 372, sur l'autorité, dit-il, des catalogues des Evêques de Besançon, [où il y a apparence que Chifflet ne l'a pas trouvée.] 'M. de S. Marthe jugent qu'il est mort en 407, sans doute parce] 'qu'on ne met entre luy & Quelidoine que Leonce, qu'on pretend avoir gouverné durant

Gal. chr. t. 3.

P. 119. 3. 6.

Baz. 11. 1. 100.

P. 58.

P. 53.

25 ans. [Car Quelidoine ayant esté déposé vers 444, V. S. *Hilaire d'Arles*, il est naturel de mettre la mort de Saint Germain entre 400 & 410.

Mais cela s'accordera t-il assez,] 'avec ce qu'on pretend qu'il fut tué en travaillant à la conversion des Ariens, qui ayant esté obligez par luy de quitter Besançon, s'estoient retirez en grand nombre à Grand-Fontaine? Car je ne sçay s'il est aisé de croire qu'il y eust beaucoup d'Ariens dans les Gaules au commencement du V. siècle. Cela conviendrait un peu mieux à l'époque de Baronius, sauf les privileges du Pape Sirice, ou au temps que l'Arianisme s'y rétablit après 406, par le commerce & la domination des barbares. Mais aussij ne sçay si durant ce dernier temps, S. Germain auroit eu assez d'autorité pour les chasser de Besançon. Je douterois même qu'il l'eust pu faire en 372, sous Valentinien I, qui ne vouloit persécuter personne, ni les bons, ni les méchants. Mais cela est aisé à croire sous Gratien qui luy succéda en 375. Car sous ce Prince & ses successeurs, les heretiques estoient exclus des villes, & un peu plus tolerez à la campagne. Si l'on met néanmoins S. Germain dès ce temps là, il faut dire qu'il y a eu plus d'un Evêque entre luy & Quelidoine.]

'Saint Desiré dont nous venons de parler, est le patron d'un lieu de la Franche-Comté appellé Lion le; 'Saurier en latin *Ledo* ou *Leodo*. 'Son corps y est conservé dans une eglise de son nom, où il fut mis dans une chasie d'argent le 27 de juillet, qui est le jour de sa feste, en l'an 1465. 'Chifflet en donne une petite histoire, qui attribue, comme les autres, le nom de Chrysople à Besançon.

Ve l. 4. p. 150.  
472.p. 54 Val. 207.  
p. 271. 1. 1.

Ve l. p. 150.

p. 54. 156.





## NOTES SUR SAINT ZENON.

Tout la page  
55.

### NOTE I.

*Que Saint Male de Maronie estoit de Nisibe.*

**L**A vie de S. Male dans S. Jerome, porte, selon l'edition d'Erasme en 1565. p. 255. b. & selon quelques autres, que S. Male estoit de Maronie mesme, où S. Jerome le vit vers l'an 375, (*revera, dicitur, San. Maroniaci agelli colunt.*)

Vit. P. p. 257. a.

Hier. v. Mal.  
l. 1. p. 255. c. c.

Mais Rosweide soutient qu'il faut lire *in rebar & Nisibeni*, & que les manuscrits lisent de la sorte. Et en effet, S. Male dir à Saint Jerome, que voulant quitter son pays, il ne put aller vers l'Orient à cause du voisinage des Perses, & pour cela, il s'en vint du costé de l'Occident dans le desert de Calcide. [Cela est tres aisé s'il estoit de Nisibe, & ne se peut comprendre s'il estoit de Maronie,] qui estoit à 30 milles d'Antioche, [ & par consequent bien loin des Perses, plustost mesme à l'Occident de Calcide qu'à l'Orient. ] S. Jerome dit un peu après selon l'edition de 1565, (*v. l. 3. p. 256. c.*) que quand il voulut s'en retourner en son pays, il prit le chemin de Berée à Esse, *de Beria ad Essam*. [ Je ne pense pas qu'on trouve d'Esse

dans les geographies: ] 'Aussi Rosweide soutient qu'il faut lire *de Beria Edessam*, comme portent les manuscrits; [ ce qui marque qu'il s'en alloit dans la Mesopotamie où est Nisibe, & non pas à Maronie, ni du costé d'Antioche. ] 'M. Bulteau suppose comme une chose constante qu'il estoit de Nisibe, [ & non de Maronie. ]

Bulteau.  
p. 256.

### NOTE II.

Tout la page  
55.

*Temps de l'histoire de Saint Male.*

'Sabin estoit Duc de Mesopotamie, lorsque S. Male s'echapa des Sarrazins, selon ce que nous lisons dans le Saint Jerome Erasme en 1565. 'Mais les anciennes editions ont *Sabinianum*, aussi bien que les manuscrits. Et l'on croit qu'il faut lire de la sorte, 'parcequ'Ammien parle d'un Sabinien que Constance fit General des troupees de la Mesopotamie (l'an 359, ) & qui estoit alors déjà fort âgé. [ C'est pourquoy il semble que c'est à ce temps là qu'il faut rapporter l'histoire de Saint Male. ] 'Et en effet, ce Saint estoit fort vieux lorsqu'il la rapporta à Saint Jerome [ vers l'an 375. ]

Hier. v. Mal.  
p. 257. d.

Vit. P. p. 257.  
b. p. 256.

Amm. l. 18. p.  
241. b.

Hier. v. Mal.  
p. 255. b.



## TABLE DES MATIERES.

**S** AINT *Abdas*, Anlax ou *Ablaas* Evêque Persan, guerit le fils d'Idégerde &c. *p. 237.*

*Abbas* Prefet du Pretoire ayeul de Sainte Olympiade, *p. 416 629.*

*Abraham* solitaire fort austere, *p. 504.*

*Acace* Evêque de Berbe reconcille S. Flavian d'Antioche avec le Pape &c. *p. 150.* reçoit des liberalitez de Saint Olympiade, *p. 425.* devient l'ennemi de S. Chrysofome, *p. 181. 182.* sollicite contre luy, *p. 193.* assiste au Conciliabule du Chêne comme témoin accusateur & ju-

ge, *p. 197.* S. Chrysofome le refuse, *p. 201.* Il revient l'année suivante contre ce *Saint*, *p. 210. 602. 603.* demande son expulsion, *p. 220. 221.*

violences essayables qu'il exerce dans son Eglise, *p. 224.* presse denouveau son expulsion, *p. 232. 311.* l'accuse de l'incendie de l'Eglise, *p. 236.* écrit à Rome contre luy, *p. 248.* ordonne

Porphyre Evêque d'Antioche, *p. 275-280.* rétablit sa memoire, *p. 288. 289.* se rejouit du rétablissement d'Eliphe, *p. 295.*

*Acace* écrit à S. Epiphane, *p. 610.*

*Acace* Prefre de Constantinople, depose contre S. Chrysofome, *p. 192.*

*Acace* Prefre à qui S. Chrysofome exilé écrit, *p. 294.*

*Acace* Diacre de Constantinople sous Saint Chrysofome, *p. 179.*

*Actes* des Apôtres : saint Chrysofome en explique le commencement, *p. 214-6.*

*Adam* avoit la science du bien & du mal avant que de pecher, *p. 45.* Son nom le faisoit souvenir de son origine, *p. 98.*

*Adelphé* Evêque d'Arabie, voit, dit-on, le bonheur de S. Chrysofome, *p. 245 617.*

*Adelphé* Evêque d'Aquilée en *423*, *p. 538.*

*Adole* de Tarle solitaire à Jerusalem, *p. 504.*

*Adole* : S. Chrysofome, la presse de renoncer au monde &c. *p. 278-280.*

*Ace* ami de S. Chrysofome, qui luy écrit de Cucus, *p. 264.*

*Agapet* ancien ami de Saint Chrysofome, *p. 180.*

*Agathon* Evêque à qui Theophile écrit, *p. 499.* & qu'il deputa pour quelque affaire ecclésiastique, *p. 636. 3.*

*Allon* Diacre visite les solitaires, *p. 508.*

*Alexandra* recluse près d'Alexandrie, *p. 506.*

*S. Alexandre* Martyr de Trente en *397.* &c. *p. 151.*

*Alexandre* de Corinthe demeure uni à Saint Chrysofome, *p. 210.* qui luy écrit de Cucus *p. 220 311.*

*Alexandre* fait Evêque de Basilinople par S. Chrysofome, *p. 147.* se retire à Prolemaide, *p. 277. 484.* d'où il ne veut pas sortir pour une

fausse paix, *p. 247.*

*Alexandre* d'Antioche rétablit Pappus & Elpide de Laodicée, *p. 275. 248.* la memoire de S. Chrysofome, *p. 248-250.* & Pallade d'He-

lenople, *p. 522.* S. Zenon solitaire luy laisse son bien à distribuer, *p. 548 249.*

*Alphis* ami de S. Chrysofome à Antioche, *p. 268.* engage le Prefre Jean à aller prêcher en Phenicie, *p. 103.* envoie des présents à Saint Chrysofome &c. *p. 207.*

*Alype* ami de S. Chrysofome à Antioche, *p. 270.*

*Alype* Curé de Constantinople, *p. 498.*

*Amanas* Chambellan d'Eudoxie, obtient la demolition des temples de Gata, *p. 164.*

*Amatalide* Supérieure d'un monastere près d'Antinople, *p. 510.*

S. Ambrise assiste à l'élection de S. Chromace Evêque d'Aquilée, *p. 535.*

*Ammon* d'Andrinople assiste à l'accusation d'Anonin d'Ephese, *p. 156.*

*Ammon* de Laodicée en Pisidie vient à Constantinople contre Saint Chrysofome, *p. 219. 603. 2.*

*Ammon* Evêque d'Egypte écrit la vie de S. Theodore de Tabene, *p. 453-499.*

*Ammon* solitaire à Antioche, *p. 507 511. 632.* chassé par Theophilus, a recours à S. Chry-

sofome avec les freres, *p. 183 184.* obtient un Concile contre Theophile, *p. 186.* S. Epiphane veut le faire condamner, *p. 191.* Leurs

accusateurs condamner comme calomniateurs, *p. 195.* V son histoire dans celle de Theophile, *p. 441-499.*

*Ammon* l'étranger different du *Parote*, *p. 672.*

*Ammon* de Seleucie ouvre un avis contre S. Chrysofome, *p. 220.*

*Ammon* de Peluse maltraite les défenseurs de S. Chrysofome, *p. 225-413.*

S. Amen solitaire de Nitrie, *p. 507.*

*Amphallax*, nom de Theophile d'Alexandrie, *p. 455.*

S. Amphiloque instruit Sainte Olympiade, *p. 417.* qui luy fait des liberalitez, *p. 425.*

*Ampruche* Diaconne que S. Chrysofome fortifie par ses lettres, *p. 272.*

*Anastase* Pape condamne l'Origenisme, p. 473.

*Anastase* Evêque à qui S. Nil écrit sur S. Chrysostome, p. 353.

*Anathème* : S. Chrysostome, prêché contre les Chrétiens qui s'anathématisent, p. 363.

*Anatole* Evêque d'Adanes, S. Chrysostome luy écrit de Cucusse, p. 267.

*Anatole* quitte son évêché à cause de Saint Chrysostome, p. 326.

*Anatole* officier du Pretreir eendoit Saint Chrysostome en exil, p. 321. Ce Saint luy écrit, p. 320.

*Anatole* domestique de Sainte Olympiade, p. 381, qui l'envoie à S. Chrysostome, p. 432.

*Andragathe* philosophe, maître de Saint Chrysostome, p. 6.

*Andronicus* va porter à S. Chrysostome des lettres de Sainte Olympiade, p. 319. 432. 437.

*Annius* Pelagien, s'autorise de S. Chrysostome, p. 356, dont il traduit quelques homélies, p. 366. 367.

*Anne* mere de Samuel : sa vertu, p. 77. 78.

*Anonimus* : S. Chrysostome prêché contre eux, p. 46. *Or.* Sa conduite à leur égard, p. 142.

*Antenna* Maître des Offices, donne des subdats contre S. Chrysostome, p. 225, est fait Consul & Prefet d'Orient en 405, p. 297.

*Antipapamorphites* : S. Chrysostome les refuse, p. 43 Theophile écrit contre eux : ils se soulèvent contre luy, p. 461. 464.

*Antioche* mere de S. Chrysostome, p. 4, demeure veuve à 20 ans, p. 5, retient son fils auprès d'elle, p. 7. 8.

*S. Antioche* Evêque de Bésançon, & martyr, p. 542. 543. 544. 650.

*Antioche* : verto des moines qui demouroient auprès, p. 34. 20. Sedition qui trouble cette ville, p. 60. 73.

*Antioche* à qui S. Chrysostome écrit de Cucusse, p. 270.

*Antioque* Evêque de Prolemaïde, ce qu'on en dit, p. 170. 171. 415 Il devient l'ennemi de S. Chrysostome, p. 181, sollicite contre luy, p. 193, assiste au Conciliabule du Chefne comme témoin, accusateur & juge, p. 197. Saint Chrysostome le refuse, p. 201. Il s'enfuit au bruit d'un nouveau Concile, p. 214. 603, renouvelle ses intrigues contre le Saint, p. 215, va demander son expulsion à l'Empereur, p. 220, fait faire de grands desordres dans l'Eglise, p. 225. 226, presse de nouveau son expulsion, p. 232, écrit à Rome contre luy, p. 248, ordonne Porphyre Evêque d'Antioche, p. 272. 420. Sea écrite, p. 386. 587.

*S. Antoine* vient à Alexandrie vers l'an 355, p. 444.

*Anonius* fait Evêque par S. Chrysostome le défend jusqu'à la fin, p. 147, se retire dans les cavernes de la Palestine, p. 326.

*Anonius* porte des lettres de Sainte Olympiade à S. Chrysostome, p. 321.

*Anonius* Evêque d'Epheuse accusé de simonie meurt, p. 158. 162. 331. 382.

*Aryse* Second, pere, d'Ilion, de S. re Olympiade, p. 619.

*Aryse* de Thessalonique se declare pour S. Chrysostome, p. 329. 310, qui luy écrit en l'an 406, p. 320. 321.

*Aphrasie* porte des presches à Saint Chrysostome, p. 112.

*S. Aphrodise* Martyr dans le diocèse d'Ancun, p. 546.

*Aphrasie* moine de Tabenne, p. 511.

*Aphrasie* Pretre & moine à Zeugma, p. 9, ami de S. Chrysostome, p. 300, qui luy écrit d'Arabie, p. 319.

*Apollon* le nurehand folitaire de Nitrie, p. 308.

*Apollon* : desirois d'imiter leurs vertus, non leurs miracles, p. 95.

*Arabe* ami de S. Chrysostome, luy offre une maison à Schabte, p. 361.

*Arabien* d'Ancyre assiste à l'accusation d'Antenin d'Epheuse, p. 238.

*Arabie* ville d'Armenie : S. Chrysostome n'y retine à cause des Ismaures, p. 314, qui y viennent, p. 315.

*Arcade* Empereur fait S. Chrysostome Evêque de Constantinople, p. 109. 110, va l'entendre dès le lendemain de son ordination &c.

*Arcade*, elevé, puis abandonné Eutrope, p. 152, Saturnin & Aurelien, p. 155, détruit l'idolatrie dans la Phenicie, p. 154. S. Chrysostome l'empêche de donner une eglise aux Ariens, p. 156. 157. Il indique un Concile à Constantinople contre Theophile, p. 186, se laisse gagner par luy contre S. Chrysostome, p. 203, qu'il fait mener en exil, p. 204, le rappelle aussitôt, p. 209, convoque un Concile pour le justifier, p. 213, s'indispose contre luy, p. 218, pressé par ses ennemis, p. 221, il luy défend de faire ses fonctions, p. 222. 223. On ne cherche qu'à le tromper, p. 227. Il fait enfin enlever Saint Chrysostome, p. 232. 234.

L'Empereur Honoré & S. Nil luy écrivent pour ce Saint, p. 249. 250. 351. Hoooré luy depnte des Evêques qu'il fait arrester & maltraiter, p. 322. 325. Il donne de nouveaux ordres contre S. Chrysostome, qui en meurt p. 344, meurt peu après luy même, p. 346.

*Arsifexens* de Bithynie possédé du demon, p. 28.

*Arnaud* Abbé de Lagny sur Marne en 1094, p. 545.



*Arface* Prestre de Constantinople, depose contre S. Chrysostome, p. 198, presse sa condamnation, p. 202, est élu à sa place, p. 238. commet bien des violences pour se faire reconnoître, p. 239. 433-437. *Ar.* laisse faire de mauvaises loix à Arcade, p. 297, meurt en 405, p. 309.

S. *Arfene* evite la visite de Theophile, p. 457.

*Arfise* solitaire de Nitrie, p. 502.

*Artemidero* à qui Saint Chrysostome écrit, p. 270.

*Aselle* Eveque d'Occident agit pour Saint Chrysostome, qui l'en remercie, p. 329.

*Asone* ou *Albone* ville de la Cappadoce, p. 223.

*Astere* Comte d'Orient envoie Saint Chrysostome d'Antioche à Constantinople, p. 110.

*Asune* ville de la Cappadoce, p. 523.

*Asyncrie* Prestre de Laodicée, p. 274.

*Asyncrie* peut estre l'autr de Constance, p. 406: S. Chrysostome la console dans ses peines, p. 276. 277. 306. 372. 413.

S. *Athanasie* fait Isidore Prestre, p. 444. écrit à Pallade, p. 528-530.

*Athanasie* Diacre envoyé contre les Origénistes, p. 636. 2.

*Athanasie* Abbé, p. 617.

*Athenogene* Eveque de Petres, p. 617. 1.

*Atrique* Prestre de Constantinople depose contre S. Chrysostome, p. 198, presse sa condamnation, p. 202, succède à Arface en 405, p. 309, fait chasser les Eveques qui ne communiquoient pas avec luy, p. 326. 328, persecute les autres qui le refusoient, p. 328-330. 432. Theophile l'exhorte à les recevoir après la mort de S. Chrysostome, p. 367. Il écrit à S. Cyrille sur les troubles de l'Eglise, p. 348, rétablit la memoire de S. Chrysostome, p. 349. & peultestre la Communauté de Sainte Olympide, p. 440.

*Avare* cruel, p. 373. 374.

*Avartillemens* charitables combien utiles, p. 112.

*Avenstine* Eveque d'Aquilée depuis 414-422, p. 538.

*Aumône* plus utile aux riches qu'aux pauvres, p. 363, plus nécessaire que la virginité mesme, p. 365.

*Avocats* à leur vie tumultueux & pleins d'injustices, p. 7.

S. *Aurele* de Carthage demeure uni à S. Chrysostome, p. 324, qui luy écrit, p. 326.

*Aurelien* Pretet d'Orient & Consul: Saint Chrysostome luy sauve la vie, p. 155.

*Aurelien* Archevesque de Lion au IX. siecle, p. 545.

Saint *Ayone* Martyr à Angoulesme, p. 526.

## B

**S** *SAINT BAHYAS* Eveque d'Antioche & Martyr, p. 3132. S. Chrysostome relate la gloire de sa translation, p. 57.

S. *Balsene* Martyr au diocèse de Troies, p. 546.

S. *Barlaam* Martyr à Cesarée, celebre par les eloges de S. Chrysostome, p. 362. 617.

Saint *Basile* écrit à Pallade Prestre de la montagne des olives, p. 530, à Acace & Paul-Abbez de Calcide, p. 630, apparoit, dit-on, à Jean Eveque d'Eucates, p. 351.

*Basile* ami de S. Chrysostome Ministre à la censure eccl. p. 7, étudie les matieres ecclesiastiques avec luy, p. 11, est fait Eveque peultestre de Raphanie en-Syrie, p. 12-14. 551. 552.

*Basile* Prestre: S. Chrysostome loue son tale contre l'idolatrie, p. 306.

*Basile* peultestre Archipreste, écrit sur S. Basile, p. 547.

*Basilide* Eveque de Byblos, p. 552.

*Basilide* mere de Jeullen l'apostat, p. 327, donna des terres à l'Eglise d'Ephese, p. 159.

Julien fonde une ville de son nom, p. 327.

S. *Basilisque* soldat & Martyr, p. 616.

S. *Basilisque* Eveque de Comane apparoit à S. Chrysostome: qui est enterré près de luy, p. 345. 346. 616.

S. *Basse* n'estoit point oncle de S. Balsene, p. 546.

Saint *Basse* Eveque peultestre de Nicée, & Martyr, p. 147. 581.

*Basse* & *Bassene* solitaires en Syrie, p. 649.

*Basse* Eveque près de Cucus, Saint Chrysostome luy écrit, p. 267.

*Bassianilla* fille du General Candidien, fort vertueuse, p. 522.

*Bassienne* dame d'Antioche: S. Chrysostome luy écrit, p. 308.

*Battisme* s'administroit à jeun, p. 107. 108.

Sainte *Berenice* Martyre à Antioche, p. 90.

*Benjamin* solitaire de Nitrie fort vertueux, p. 507.

*Benifare* Prestre de Rome député à Arcade pour S. Chrysostome, p. 313, est arrêté, maltraité, & renvoyé, p. 321-325.

*Besphere* Eveque de Colonie, reçoit bien les défenfurs de S. Chrysostome, p. 315.

*Besphere* femme du Comte Severien, p. 500. 521.

*Brisen* eunuque d'Eudoxie est blessé aux processions, p. 129, va chercher S. Chrysostome pour le ramener de son exil en 401, p. 109, agit pour changer son exil de Cucus. p. 51. Le Saint le prie de luy écrire, p. 164. 51.

*Brisen* de Philippes vient à Constantinople contre S. Chrysostome, p. 319.

*Brisen* Eveque frere de Pallade, p. 510, le demet

demet de l'episcopat à cause de S. Chryso-  
stome, *p. 326-327.*

*Byz* moine desiré visiter S. Chryso-  
stome, qui luy écrit, *p. 307-308.*

**C** *Alcidia* peut estre sœur du Prestre Con-  
stance, *p. 206.* Saint Chryso-  
stome la console dans ses peines, *p. 376. 377. 306. 307.*  
*315. 412. 413.*

*Callistrate* Eveque d'Isaurie, Saint Chry-  
stome l'invite à le venir voir à Cucus, *p.*  
*230.*

*Callistote* veuve, dont Saint Chryso-  
stome prend la défense, *p. 353.*

*Calodique* Comte, *p. 322.*

*Candidien* General, *p. 313.*

*Candidia* ancien ami de Saint Chryso-  
stome, *p. 309.*

*Capiten* solitaire près d'Antinople, *p. 350.*

*Carême* d'aurait sept semaines en Orient, *p.*  
*64.* On *ny* mangeoit que le soir, *p. 66.* ni

poisson ni viande &c. *p. 65.* On ne preschoit  
que le soir, *p. 44.* Ne pas exanimer s'il avan-  
ce, mais le nous avançons dans la vertu, *p. 70.*

*71.* Vivre de sorte qu'on l'attende avec joie,  
non avec chagrin, *p. 76.*

*Carten* Abbé près de Jerico, *p. 309.*

*Carnaval* Delordre de ceux qui se preparent  
au jeûne par debauches, *p. 102.*

*Cartere* maître de Saint Chryso-  
stome, *p. 31.*

*Cartere* Gouverneur de Cesarée, plus humain  
que l'Eveque envers S. Chryso-  
stome, qui l'en remercie de Cucus, *p. 328.*

*Cartere* amie de Marcien & Marcellin, *p.*  
*363.* Lit des présents à S. Chryso-  
stome exilé qui l'en remercie, *p. 372. 309.* l'envoie visiter,

*p. 227. 328.*

*Cassira* Diacre & disciple de S. Chryso-  
stome, *p. 140.* fait un inventaire des meubles de  
l'Eglise, *p. 315. 316.* va à Rome pour le Saint,

*p. 311.*

*Casse* Prestre d'Antioche, ami de S. Chry-  
stome, qui luy écrit, *p. 399. 307. 611.* Con-  
stance Prestre luy écrit, *p. 432.*

*Cassirite* veuve ennemie de S. Chryso-  
stome, *p. 133. 129.*

*Catechumene* Saint Chryso-  
stome les instruit, *p. 87-90.* les exhorté au baptême, *p. 91.*

*S. Cerauno* Eveque de Paris au VII. siecle,  
*p. 340.*

*Cesime* moine : S. Chryso-  
stome luy écrit pour le retirer de l'heresie, *p. 341-342.*

Palais du *Chesne* bailli par *Chesne*, *p. 106.*

*S. Chronace* Eveque d'Aquide, *V. son titre,*  
*p. 314. 646.* S. Chryso-  
stome luy écrit sur sa

persecution, *p. 219.* Il écrit à Areade pour  
demander un Concile œumenique, *p. 313.*

*313.* S. Chryso-  
stome l'en remercie, loué son  
zele, *p. 323. 322.*

*Chiff.* Eccl. Tom. XI.

*Chrysore* grand Chambellan, *p. 327.*  
S. Jean Chryso-  
stome. V. Jean.

Ciel : il vaut ce que nous avons, *p. 106.*

*Cierge* & portez en procession, *p. 229.*

*Claudian* à qui S. Chryso-  
stome écrit, *p. 140.*

*Comane* ville du Pont : Saint Chryso-  
stome y meurt, *p. 345.* Deux villes de ce nom, *p. 616.*

*Commun* en pureté de conscience necessai-  
re, *p. 42. 49. 50. 361.* y faire plus d'attention  
qu'à la rencontre des festes, *p. 54.* s'en appro-  
cher avec respect &c, *p. 91.* avec amour du pro-  
chain, *p. 92.*

Conjuncteurs au nom de Dieu &c. ne les p.  
negliger, *p. 378.*

*Constance* Empereur, *p. 356.*

*Constance* Prestre, *V. son titre,* *p. 405. 616.*

S. Chryso-  
stome luy écrit de Nicée en allant  
en exil, *p. 352. 353.* Il le va trouver à Cucus,

*p. 363. 374.* où Marcien & Marcellin luy écri-  
vent, *p. 369.* S. Chryso-  
stome le prie d'encou-  
rager les predicateurs de la Phénicie, *p. 300.*

612. Il retourne en 405, à Antioche, *p. 302.*

300 *307.* se cache en Cypre de crainte d'exil,

*p. 316.* écrit à Porphyre, *p. 605. 606.*

*Constante* autre Prestre, à qui S. Chryso-  
stome écrit de Cucus, *p. 378. 618.*

*Constantie* femme de Gratien, *p. 356. 357.*

*Constant* Empereur, *p. 356.*

*Constantia* le grand Empereur, *p. 356.* met  
les muses d'Helicon à Constantinople, *p.*  
*355.*

*Constantin* le jeune Empereur, *p. 356.*

*Constantinople* : rang de l'Eveque en 397,

*p. 309.*

*Constantin* Porphyrogenete écrit sur Saint  
Chryso-  
stome, *p. 347.*

*Correption* fraternelle : punition de ceux qui  
la negligent, *p. 61.*

*Cosme* Diacre & *Cosme* le Vestiaire écrivent  
sur Saint Chryso-  
stome, *p. 347.*

*Créateur*, son excellence fe voit dans sa  
beauté des creatures, *p. 42. 43.* Il les a lais-  
sées imparfaites afin qu'on ne s'y arreste pas,

*p. 69. 83.*

*Creux* ravage les Gaules en 361, *p. 340. 648.*

*Creux* : usage du signe de la Croix &c, *p. 32.*

Croix d'argent portées en procession, *p. 229.*

S. *Crene* disciple de Saint Antoine, *p. 311.*

*Cucus* petite ville de l'Arménie &c, *p. 261.*

*363.* S. Chryso-  
stome y est reuegué, *p. 323. 8.*  
y est bien receu, *p. 363. 363.* est obligé de la  
quitter à cause des laures, *p. 314.*

*Cybele* : Saint Chryso-  
stome détruit son cul-  
te en Phrygie, *p. 129.*

*Cyrique* de Synnade accompagne S. Chry-  
stome en exil, *p. 314.* est ramené prisonnier  
à Calcedoine, *p. 316.* où S. Chryso-  
stome luy écrit, *p. 353. 357.* est elargi & renvoyé chez

luy, [p. 341](#), chassé de l'Orient va à Rome, [p. 348](#), [350](#). S. Chrysofome le console [p. 350](#), [351](#). Il va avec les legats d'Occident demander un Concile, [p. 355](#), est arrêté & maltraité cruellement, [p. 357](#), & relégué à Palmyre, [p. 358](#), [359](#).

Cyriaque ou Cyrigne Eveque, ami de Saint Chrysofome, [p. 351](#), [357](#), [608](#), qui se plaint de son silence, [p. 359](#), [357](#), [609](#), [610](#), & luy recommande le fils de Sopatre, [p. 358](#).

Cyriaque Prestre d'Antioche, ami de Saint Chrysofome, qui luy écrit, [p. 399](#), [307](#). Constance Prestre luy écrit, [p. 412](#).

Cyriaque Diacre de Saint Chrysofome va à Rome pour luy, [p. 359](#), [309](#), luy rapporte des lettres du Pape, [p. 312](#).

S. Cyrille neveu de Theophile d'Alexandrie, [p. 433](#), assiste au Conciliabule du Cheine, [p. 397](#). Attique luy écrit sur les troubles de l'Eglise, [p. 368](#), à peine à rétablir la memoire de S. Chrysofome, [p. 349](#). S. Eudore de Peluse l'en reprend, [p. 353](#). Il prie Pulquerie de faire Laus grand Chancelier au lieu de Chrysofome, [p. 357](#).

Cyris Eveque de Calcedoine va à Ephese avec S. Chrysofome, [p. 165](#), [166](#), se signa le entre les ennemis, [p. 193](#), assiste au Conciliabule du Cheine comme témoin, accusateur, & juge, [p. 197](#), revient l'année suivante contre luy, [p. 219](#), demande son expulsion, [p. 230](#), la presse de nouveau, [p. 332](#), écrit à Rome contre luy, [p. 348](#), perit malheureusement, [p. 194](#), [310](#), [394](#).

Cythere Eveque d'Italie député à Arcade pour S. Chrysofome, [p. 313](#), [612](#), [613](#), est arrêté, maltraité & renvoyé, [p. 323](#), [325](#).

Cythere ami de S. Chrysofome à Cesarée, [p. 66](#).

## D

Saint Damas Pape mort en [355](#), [p. 476](#).

Daniel, Saint Chrysofome le console, le lode, l'anime, [p. 308](#).

Demetriade vierge fille de Julienne, [p. 310](#).

Demetrius Eveque d'Alexandrie excommunié Origene, [p. 473](#).

Demetrius Eveque de Pessinonte uni à Saint Chrysofome contre ses ennemis, [p. 199](#), leur porte sa réponse, [p. 201](#), ne veut point l'abandonner, [p. 203](#), va à Rome pour le défendre, [p. 202](#), publie partout la communion avec le Pape, [p. 210](#). S. Chrysofome luy écrit à Rome, [p. 309](#), [311](#), où il estoit retourné, [p. 311](#), va à Constantinople demander un Concile, [p. 323](#), est arrêté & maltraité cruellement, [p. 323](#), & relégué à Orlus, [p. 324](#), [325](#).

Demetrius solitaire fait, écrit S. Chrysofome sur la composition, [p. 223](#).

Demon : imagination de croire qu'une mort violente le fait devenir, [p. 55](#). Attributions nous nos fautes, non au demon, [p. 83](#), [59](#). Si les demons nous attaquent, les Anges nous défont, [p. 91](#).

Demetrius possédé du demon, [p. 28](#).

S. Desiré Eveque de Belançon, [p. 651](#).

Desiré Eveque de Seleucie en [413](#), [p. 9](#).

S. Didier Eveque de Langres, V. son titre, [p. 530](#).

Didyme l'aveugle à Alexandre, [p. 506](#).

Dieu : vanité de ceux qui croient le comprendre, [p. 46](#), [48](#). Nous le voyons dans les creatures, [p. 84](#).

Dimanche : on y jeûnoit quelquefois, [p. 499](#).

Dieu solitaire près d'Antioche, [p. 519](#).

Diodore de Tarse instruit S. Chrysofome, [p. 11](#), [550](#), [1](#), fait son éloge à Antioche en [397](#), [p. 93](#).

Dionysius, S. Chrysofome exilé le remercie de ses presens, [p. 373](#), qu'il le prie d'envoyer en l'henic avec des predicateurs, [p. 302](#).

Dionysius Prestre d'Antioche ami de Saint Chrysofome, [p. 219](#), qui luy écrit, [p. 307](#).

Disceps d'Herimopolis. V. son histoire, [p. 184](#), [186](#), [421](#), [409](#), [611](#).

Disceps Eveque cite S. Chrysofome au Conciliabule du Cheine, [p. 199](#), [200](#).

Disceps loge S. Chrysofome à Cucuse, [p. 261](#), [265](#), [612](#), [73](#).

Disner, c'est-à-dire ne pas jeûner, [p. 67](#).

Divison, rien de plus opposé à l'Incarnation, [p. 363](#).

Dominique veuve de Valens, [p. 557](#).

Domitien Prestre & economus de l'Eglise de Constantinople, [p. 293](#), va à Rome pour S. Chrysofome, [p. 111](#), [312](#).

S. Domninus & ses filles martyres à Antioche, [p. 90](#), [570](#), [571](#).

Domnus Eveque envoie visiter S. Chrysofome en son exil, [p. 212](#).

Dorothée solitaire près d'Alexandrie, [p. 444](#), [505](#), [506](#).

Dorothée conduit un monastere, de filles à Athribi, [p. 513](#).

Dorothée Prestre des solitaires d'Antioche, [p. 519](#).

S. Drosus martyre à Antioche, [p. 369](#).

## E

Eclesiastiques de Constantinople : Saint Chrysofome les reforme &c. [p. 137](#), [142](#).

Ecritures saintes, lettres de Dieu, [p. 473](#).

Qui ne les écoute pas, n'écouterait pas des mots resuscités, [p. 553](#). Leur abondance se condit, [p. 62](#). Cause de leur obscurité, [p. 553](#).

Edoie Diacre de Constantinople sous S. Chrysostome, p. 179.

Eglise : il y en avoit qui n'y venoient qu'une ou deux fois l'année, p. 53. Comment il y faut être, p. 128, 133. Sans parler, saluer &c. p. 133.

Elaph officier envoyé pour amener Theophile à Constantinople, p. 186, 484.

Eleuthere entretient l'Evesque Anatole persecuté, p. 116.

Elle solitaire près du Jourdain, p. 502.

Elie bâtit & conduit un monastere de filles, p. 512, 513.

Elvide de Laodicée vient au second Concile convoqué contre S. Chrysostome, p. 112, défend ce Saint contre ses ennemis, p. 111-113, luy demeure attaché aux depens de tout, p. 274. Ce Saint luy écrit en 405, p. 303, & c. 406, p. 118. S. Chrysostome luy écrit en 407, p. 110. Pappus se retire auprès de luy, p. 116. Il est rétabli par Alexandre d'Antioche, p. 325.

Epiph Prestre de Constantinople depose contre Saint Chrysostome, p. 108. Son esclave veut assassiner ce Saint, p. 432.

Elvide Abbé en Cappadoce, p. 501, 618, 619. Elvide Prestre convertit les payens du mont Aman dans la Cilicie, p. 281.

Elvide Seigneur Espagnol ne peut epouser S.<sup>te</sup> Olympide, p. 420, 421, 619.

Elurien solitaire de Nitrie, p. 455.

Emile de Benevent député à Areade pour S. Chrysostome, p. 313, 611, 613, est arrêté, maltraité, & renvoyé, p. 313-325.

Enchantement : vraie idolatrie, p. 177.

Ense solitaire de Cappadoce, p. 50.

Enfans : regles pour leur education, p. 392.

400.

Ennemis : forte hieté de ne faire aucune avance pour les gagner, p. 79. les plaindre, non les haïr, p. 93. Les aimer n'est pas un vertu impossible, p. 93-94. Leur faire du bien afin de les aimer, p. 130.

S. Epiphane plus zele qu'exalté, p. 447, condanne la lecture des livres d'Origene, p. 187, & les Origenistes, p. 118, refuse, dit on, de communiquer avec Heracleide Evesque d'Epheuse, p. 166. Theophile écrit contre luy &c. p. 476, 478, 4611 & luy écrit ensuite pour le gagner, p. 480, 481. Il va à Constantinople où Saincte Olympide luy fait des liberalitez, p. 425, s'y conduit mal avec S. Chrysostome &c. meurt en s'en retournant, p. 189-193, 485-487, 593, 594.

Epiphane : feste celebre, p. 568. On jectoit la veille, mesme le dimanche, p. 499, la nuit on puisoit de l'eau que l'on gardoit, p. 74.

Epiphane niece de Constance Prestre, p. 408.

Etienne solitaire, disciple de S. Antoine, p. 471, sa patience admirable, p. 511, 512.

Etienne solitaire dechiré cruellement à cause de S. Chrysostome, p. 119.

Etienne Prestre de Constantinople exilé en Arabie, p. 120.

Etrennes : S. Chrysostome preche contre, p. 51, 52.

Eugene fils de Pompeien Evesque d'Antioche, p. 149.

Eugene Diacre de Pont, p. 547, conduit Pallade dans les deserts, p. 108, est condanné comme Origene, p. 471, meurt en 39. p. 114.

Enbale agit contre les pretendus Origenistes, p. 477.

Encaristie, punition miraculeuse d'une profanation, p. 116, 117. S. Chrysostome prend quelque chose après &c. p. 112. On l'accuse de l'avoir donnée à des personnes non à jeun, p. 107, 108.

Enchysier ou Messiens heretiques, p. 154.

Eudemien Evesque de Gese en Egypte, mort en 401, p. 489.

Eudemien depose & agit contre Saint Chrysostome, p. 108.

Eudexie Imperatrice obtient la demolition des temples de Giza, p. 164. Eufime Severien Evesque de Gabales, p. 174, le reconcille avec S. Chrysostome, p. 175, 176, & indispose contre ce Saint, p. 180, 181, 193, 590, 591, & corde aux solitaires de Nitrie un Concile contre Theophile &c. p. 186, 484, 487. Elle fait rappeler S. Chrysostome de son bannissement, p. 103, 209, & s'en congratule auprès de luy, p. 110, 111, qui la loue, p. 211, 212. Elle s'irrite de nouveau contre luy & le veut chasser, p. 116, 601, un saint Evesque la menace de la coene de Dieu, p. 123. Elle fait elire Arface à la place de S. Chrysostome, p. 116, s'oppose au changement de son exil, p. 231, meurt d'une faulx couche, p. 150.

Evesque : modele d'un saint Evesque en S. Chrysostome, p. 111. &c. Il fait tout par charité, rien par autorité, p. 112. Rien de plus honteux à un Evesque que d'estre inutile à son peuple, p. 161.

Evothe ami de S. Chrysostome à Cesarée, p. 160.

Evothe Prestre de Constantinople accompagne S. Chrysostome dans son exil, p. 253, 174, va à Constantinople en 406 &c. p. 216, porte des lettres en Macedoine, en Asie, en Italie, p. 320, 321.

Eugene Evesque de Phrygie va à Rome pour S. Chrysostome, p. 119, le cache à cause de la persecution, p. 126.

Eugene Prestre persecuteur de Saint Chry-

fofome, *p.* 141. 179. le cite au Conciliabule du Chêne, *p.* 201. est intrus dans le siege de Hieracle à la place de Serapion, *p.* 246.

*Enguameur* Evefque depofé par S. Chryfofome, *p.* 169. prefente une requête contre luy, *p.* 197. 203.

*Engraphie* veuve extrêmement riche s'indigne contre S. Chryfofome, *p.* 171. 179.

*Euloge* de Cefarée ami de S. Chryfofome, mais peu conftant, *p.* 267. maltraite fes défenfeurs, *p.* 325. depofé Eufathe lefeur in juftement, *p.* 318.

*S. Euloge* Evefque d'Alexandrie mort en 608, *p.* 617. 2.

*Eulysie* Evefque d'Apamée en Bithynie, uni à S. Chryfofome contre les ennemis, *p.* 199. luy represente les fuites de fa depofition, *p.* 200. porte fa réponse au Conciliabule du Chêne, *p.* 201. l'accompagne allant en exil, *p.* 214. est enchainé & ramené prifonnier à Calcedoine, *p.* 216. est elargi & renvoyé chez luy, *p.* 221. fe réfugie à Rome, *p.* 229. 310. où S. Chryfofome luy écrit, *p.* 309. 311. va à Conftantinople demander un Concile, *p.* 322. est arrêté & maltraité cruellement, *p.* 323. & relegué à Mifpaf, *p.* 324. 325.

*Eufyque* devoit aller voir S. Chryfofome à Cucule, *p.* 266.

*Eufebe* frere de Saint Chrozace Evefque d'Aquilée, *p.* 312. 335. 346.

*Eufebe* de Valentinople accufé de fimonie Antonin Evefque d'Ephèfe, *p.* 158. 160. 311. 312. le laiffe gagner par luy, *p.* 161. 162.

*Eufebe* l'un des grands freres, *p.* 192. V. Ammoné, & leur hiftoire dans celle de Theophile, *p.* 441. 499.

*Eufebe* Diacre de Conftantinople, refidant à Rome pour S. Chryfofome, *p.* 230.

*Eufebe* Diacre fouffre beaucoup pour l'Eglife, *p.* 308.

*S. Eufathe* d'Antioche : S. Chryfofome en fait l'éloge, *p.* 319.

*Eufathe* folitaire en Cappadoce, *p.* 301.

*Eufathe* vafal de Theodore, à qui Saint Chryfofome le reconille, *p.* 222.

*Eufathe* Quelque affifté à l'inventaire des meubles de l'Eglife de Conftantinople, *p.* 235.

*Eufathe* Lefeur depofé pour un faux crime, *p.* 318. 319.

*Eufathe* Prévôtier écrit fur S. Chryfofome, *p.* 347.

*Enthalie* dame à qui S. Chryfofome écrit, *p.* 370.

*Euthymie* Prefte de Conftantinople, perfecuté pour S. Chryfofome, qui le confole, *p.* 294.

*Euthyme* l'un des grands freres, *p.* 192. V. Ammoné, & leur hiftoire dans celle de Theophile, *p.* 441. 499.

*Eutrope* eunuque fait S. Chryfofome Evefque de Conftantinople, *p.* 109. obtient un edit pour fermer les temples de Gize &c. *p.* 151. méprife les avis, est obligé d'avoir recours à luy, *p.* 152. 181. est decapité en 392. *p.* 154.

*S. Eutrope* Lefeur martyrizé pour la défenfe de S. Chryfofome, *p.* 142. 143. 606.

*Eutychie* Prefte du Pretoire, *p.* 297. commis pour faire abatre les temples en 399, *p.* 154. 155. fait en 404 un inventaire des meubles de l'Eglife de Conftantinople, *p.* 235. est chargé de faire communiquer avec les ennemis de S. Chryfofome, *p.* 248.

*S. Euxere* Evefque de Touloufe envoie des aumofnes en Egypte & en Paleftine, *p.* 314.

**F** *Aufin* Evefque depofé par Saint Chryfofome, *p.* 169. prefente une requête contre luy, *p.* 197. 203.

*Fauftin* ami de S. Chryfofome à Cefarée, *p.* 266.

*Femme* fujette à l'homme par le peché, *p.* 441. portée à la fuperftition, *p.* 48. au luxe, *p.* 188. 277. Avec quelle patience un mari doit fupporter les défauts de fa femme, *p.* 373. Ne la pas marchander, mais la bien choifir, *p.* 381.

Les femmes étoient placées dans une tribune à l'Eglife, *p.* 187.

*Firmin* ami de S. Chryfofome à Cefarée, *p.* 266.

*S. Flavien* Evefque d'Antioche en 311, *p.* 30. fuccesseur & imitateur de S. Pierre, *p.* 267. fait S. Chryfofome Prefte en 286, *p.* 23. 335. 336. alloit fouverit l'écouter, *p.* 34. 359. guerit, dit-on, miraculeufement la femme du Gouverneur, *p.* 18. va demander à Theodofe la grace de fon peuple feditieux, *p.* 64. & l'obtient, *p.* 75. condanne les Mefaliens, *p.* 284. S. Chryfofome le reconille avec Rome &c. *p.* 140. Il fe declare pour Saint Chryfofome, & meurt peu après, *p.* 329. 407.

*S. Flarant ou Florentin* Evefque de Sion & martyr, *p.* 340. 344.

*Foy* dereglée, fuite des mœurs deregées, *p.* 362. Quelle doit être la foy qu'on eût neceffaire, *p.* 365. 367. C'est par la foy qu'on achette les grâces, *p.* 369.

*Funeraillies*, S. Chryfofome condanne les pleureufes qu'on y lovoit, *p.* 379.

**G** *Addane* folitaire près du Jourdale, *p.* 302.

*Galaus* demande & obtient la ruine d'Eutrope, *p.* 152. demande encore celle de deux autres Seigneurs, *p.* 155. une eglife dans Conftantinople pour les Ariens, *p.* 159. ce que S. Chryfofome luy refufe, *p.* 157.

Saint *Gaudence* Evêque de Bresse, déposé à Arcelle pour S. Chrysostome, p. 313. qui luy écrit, p. 313. est arrêté, maltraité, & renvoyé, p. 331-335. Saint Chrysostome luy écrit, p. 336.

*Gelasie* vierge tres vertueuse, p. 322.

*Germanus* Evêque de Belançon le Saint Arlen, p. 650.

*Gemelle* homme de qualité, fidele estecumene, ami de S. Chrysostome &c. p. 161, 165.

*George* Patriarche d'Alexandrie, mauvais historien de S. Chrysostome, p. 23. 347.

S. *German* Evêque de Belançon & martyr, p. 544. Jugement de savié, p. 651.

*German* prestre, disciple de S. Chrysostome, p. 140. porte la réponse au Conciliabule du Chêne, p. 301. fait faire inventaire des meubles de l'église, p. 316. va à Rome pour le Saint, p. 311.

*Gerone* Evêque de Nicodemie déposé par S. Chrysostome, p. 169. 177. 176. presente une requête contre luy, p. 107. 103.

*Gerone* Prestre : S. Chrysostome l'engage à prêcher en Phénicie, p. 302. 303.

*Gilrie* : Le desir de la gloire cause du luxe &c. p. 180.

Les *Gots* : S. Chrysostome leur donne une eglise à Constantinople &c. p. 143. prend soin de leur donner des Evêques, p. 140. 331.

S. *Gregoire* de Naziance fort simple dans ses habits & ses meubles, p. 124. invité aux noces de Sainte Olympiade, p. 419. luy adresse un poëme, p. 410. s'apparoît, dit-on, à Jean Evêque d'Euesse, p. 311.

S. *Gregoire* de Nyse écrit sur les Cantiques à la priere de Sainte Olympiade, p. 419.

*Gregoire* Evêque de Lydie se retire en Phrygie, p. 316.

*Gregorie* dame à qui S. Chrysostome adresse un ouvrage, p. 403.

*Gymnase* Evêque opine pour la condamnation de Saint Chrysostome, p. 302.

*Guillaume* Evêque de Belançon en 1314, p. 541. 543.

## H

*Habitudes* : moyens de se corriger des mauvaises, p. 66-68.

*Harmace* fait de grandes offres à S. Chrysostome, p. 221.

*Helenspie* autrefois nommée Drepané, p. 516.

*Hellade* Evêque de Cesarée en 394, p. 355.

S. *Heliodore* Evêque d'Altino : p. 515.

*Hellade* Prestre du Palais, p. 140. 141. S. Chrysostome écrit par luy à Hilaire Evêque, p. 339. Il se retire en Bithynie, p. 319.

*Hellade* ami de S. Chrysostome à Cesarée, p. 356.

S. *Helier* ou *Helvert* Martyr, p. 546.

*Henri* Duc de Bourgogne, p. 541.

*Herce* Evêque, ami de S. Chrysostome, p. 267.

*Heraclée*, diverses villes de ce nom, p. 597. 598.

*Heraclion* officier à Alexandrie, p. 446.

*Heraclé* Evêque d'Alexandrie excommunié Origene, p. 471.

*Heraclide* Diacre & disciple de Saint Chrysostome, p. 140. est fait Evêque d'Ephèse par ce Saint, p. 406. ce qu'on en dit, p. 166. 167.

S. Epiphane le conlance comme Origene, p. 192. On agit contre luy dans le Conciliabule du Chêne, p. 197. 198. 599. 600. Il est déposé en 404, p. 346. 327. 599. 600. S. re Olympiade en écrit à S. Chrysostome, p. 413. Il n'a point traduit les vies des Peres de Pallade, p. 647. r.

*Hercule* ami de S. Chrysostome à Constantinople, p. 340.

*Heraclé* engagé à un serment par un serment temeraire, p. 70.

*Heron* moine fort austere, p. 509.

*Hesique* Evêque de Parion, p. 161.

*Hesique* Evêque de Salone, agit pour S. Chrysostome, qui l'en remercie, p. 316.

*Hesique* ancien ami de S. Chrysostome, p. 268.

*Hesique* que S. Chrysostome previent, p. 267.

*Hierax* disciple de S. Antoine, & *Hierax* solitaire de Nitrie, persecuté par Theophile, p. 476. 485.

*Hiere* Prestre à qui S. Nil écrit de Saint Chrysostome, p. 353.

*Hieron* port de Bithynie, p. 206.

*Hierophile* Evêque de Trapezople, transféré à Pintinople, p. 318.

S. *Hilaire* martyr à Sion, p. 540. 544.

*Hilaire* Evêque tres vertueux, ami de S. Chrysostome &c. p. 339. maltraité & persecuté pour luy, p. 317.

*Homme*, quelle est l'image de Dieu en luy, p. 43. 44. punition des injures qu'on luy fait, p. 64.

Dieu admirable dans la creation & dans la punition de l'homme, p. 71. Sa misere luy est avantageuse, p. 71. Mélange de grandeur & de bassesse, p. 81.

*Honorat* Evêque de Langres, p. 542.

*Honoré* Empereur, p. 516. 557. estoit à Rome en 474, p. 310. écrit à l'Empereur Arcade sur S. Chrysostome, p. 331. 349. 602. 603. luy depose des Evêques pour demander un Concile oecumenique, p. 312. 313. qui sont maltraités &c. p. 331-335. 336.

*Hospitalité* fort exercée à Constantinople.

Pppp iij

nople, [p. 123](#) [125](#).

Huns convertis par S. Theotime, [p. 100](#).  
Les Huns ravagent en [403](#) la Thrace & l'Ilyrie, [p. 249](#).

Hymenee medecin à Cesarée, ami de Saint Chrysofome, [p. 250](#), qui luy écrit de Cuesse, [p. 260](#).

Hypace Prestre foultre beaucoup pour l'Eglise, [p. 208](#).

Hypere ville d'Afie, [p. 161](#).

**J** Acque le boiteux disciple de S. Antoine, [p. 517](#).

Jacque Comte apporte des reliques à Saint Chrysofome en [392](#), [p. 151](#).

Jauvier Evefque d'Aquilee en [447](#), [p. 328](#).

Jafon Prestre fait quelques plaintes, [p. 494](#).

S. Jean folitaire près de Lycofle, [p. 100](#), arrive Pallade dans la folitude, [p. 310](#).

S. Jean Chryfofome, [V. son titre](#), [p. 1](#).

Jean Evefque de Cesarée va demander la demolition des temples de Gata, [p. 164](#).

Jean Evefque en Lydie se retire en Macedoine, [p. 326](#).

Jean de Jerusalem ami de S. Chryfofome, [p. 162](#), uni d'abord avec Theophile, [p. 459](#).  
[460](#). On luy attribue quelques pieces, [p. 624](#).

Jean Prestre, S. Chryfofome l'exhorte à aller predicher en Phenicie, [p. 103](#) [104](#) [107](#).  
[612](#). Il se retire dans la Garie, [p. 310](#).

Jean Prestre : S. Chryfofome l'envoie à Rome, [p. 109](#) [315](#).

Jean Diacre de Constantinople, ennemi de S. Chryfofome, [p. 140](#) [129](#), l'accuse & agit contre luy dans le Conciliabule du Chefne, [p. 197](#), est rétabli par Theophile, [p. 207](#).

Jean Intendant du domaine, [p. 122](#).

Jean moine, accuse Heraclide Evefque d'Ephese, [p. 166](#), & S. Chryfofome dans le Conciliabule du Chefne, [p. 197](#).

Jean calomniateur des grands freres, puni, [p. 485](#).

Jean Evefque d'Eucates écrit fur S. Chryfofome, [p. 117](#), voit, dit-on, S. Basile, S. Gregoire de Naziance, & S. Chryfofome, [p. 351](#) [352](#).

Jean le jeûneur Evefque de Constantinople à la fin du VI. siecle, auteur de quelque homelie, [p. 302](#).

S. Jean l'Aumofnier Patriarche d'Alexandrie mort en [616](#), [p. 2](#).

S. Jean de Damas écrit fur S. Chryfofome, [p. 342](#).

Jean de Vienne Archevefque de Befançon en [1360](#), [p. 543](#).

Jeanne fœur d'Adelphe Evefque d'Arabiffe, [p. 612](#).

Jephé coupable d'avoir juré, & d'avoir executé son ferment, [p. 74](#).

S. Jerome avoit plus de zele que d'exaltitude &c. [p. 441](#), est mal avec Theophile &c. [p. 459](#) [461](#), qui le gagne enfuite, & luy fait traduire ses ouvrages, [p. 476](#) [480](#) [482](#) [471](#) [409](#). Il écrit à S. Chromace [p. 113](#) [326](#).

Jenne, quel il doit estre pour estre utile, [p. 64](#) [65](#) [94](#). On s'y ablenoit de viandes, de poiffon, de vin, d'huile &c. [p. 62](#). On ne mangeoit que le soir, [p. 66](#). Indigné des grands repas devant & après les jeûnes, [p. 60](#) [70](#) [102](#). Jeûne mitigé pour le dimanche veille del'Epiphanie, [p. 409](#).

S. Ignace Martyr & Evefque d'Antioche: S. Chryfofome fait son éloge &c. [p. 348](#).

Importun Evefque de Befançon à la place de Quelidoine, [p. 650](#).

S. Innocent Pape se declare pour S. Chryfofome, [p. 228](#) [248](#) [300](#) [490](#) [491](#), qui luy écrit, [p. 324](#) [674](#), veut assembler un Concile, [p. 310](#) [310](#), écrit au Clergé & au peuple de Constantinople attaché à ce Saint, [p. 319](#).  
[348](#) [311](#), à qui il écrit pour le confoler, [p. 312](#).  
[602](#), demande & follicite un Concile œcuménique, [p. 312](#) [313](#), rompt la communion avec les ennemis de S. Chryfofome, [p. 313](#).  
[313](#), apprend avec joie le rétabliement d'Epide de Laodicée, [p. 375](#).

Isaac Prestre de la montagne des Oliviers, [p. 518](#) [528](#).

Isaacites nom donné aux partifans de S. Jean Chryfofome, [p. 337](#), font fort tourmenter pour luy, [p. 326](#) &c. Quelques uns demeurent feparez après le rétabliement de la memoire de ce Saint, [p. 342](#).

Jovien Empereur donne en [363](#) une eglise aux Catholiques à Antioche, [p. 159](#), a peut-estre esté empoiffonné ou étouffé, [p. 5](#) [21](#).

Jovin Archidiacre d'Aquilee, [p. 335](#).

Jovin Diacre repis de fa delicatelle par la vierge Silvie, [p. 418](#), fut depuis Evefque d'Acalon, [p. 639](#) [2](#).

Isaac Evefque accuse Heraclide Evefque d'Ephese, [p. 166](#), Saint Chryfofome dans le Conciliabule du Chefne, [p. 197](#) [199](#).

Isaac, deux Prestres de ce nom persecutés par Theophile, [p. 476](#).

Isaac Prestre & anacorete persecute Saint Chryfofome, [p. 179](#), le eue au Conciliabule du Chefne, [p. 306](#).

Isaac Abbé Syrien ennemi de S. Chryfofome, [p. 113](#), s'ensuit en Egypte avec Theophile, [p. 322](#).

Isaie folitaire de Nitrie, [p. 508](#).

Isaures ravagent l'Afie & la Syrie en [403](#), [p. 249](#) [255](#).

Isiderde permet à S. Maruthas de pre-

chet en Perse, p. 186, change de disposition, p. 187.

*S. Isidore* Evêque d'Hermonopolis, p. 447.

*Isidore* Prestre d'Alexandrie, & Hospitaller, p. 505, 631. V. son histoire dans celle de Theophile, p. 441-499. 631, &c.

*Isidore* Prestre des anacoretiques de Nitrie, p. 435.

*S. Isidore* de Peluse disciple, dit-on, de S. Chrysostome, p. 142, se fend sa memoire contre Theophile & S. Cyrille, p. 153, écrit à divers Pallades, p. 528.

*Basilique* dame Romaine : S. Chrysostome luy écrit, p. 31.

*Jugement* dernier, sa necessité &c. p. 52.

Les Juifs faisoient autrefois profession de melancolie, p. 83. Si leur année estoit innuaise, p. 569. Leur religion est abolie, p. 81, 83. Ils ne peuvent plus legitimement faire la Pasque, p. 92. S. Chrysostome presche contre eux, p. 47, 48.

*S. Julien* Martyr de Cilicia transferé à Antioche, p. 239.

*Julien* l'apostat Empereur, p. 535, 557, fait d'un bonjour la ville de Basilinople, p. 337.

*Julien* le Pelagien s'autorise de Saint Chrysostome, p. 356.

*Julienne* Dame Romaine reçoit les amis de S. Chrysostome refugies à Rome &c. p. 310. Ce Saint luy écrit, p. 115.

*Jurer* : un homme veut faire jurer dans une synagogue, p. 42. Donnons creance à nos paroles pour éviter le serment, p. 62. Combien il est dangereux d'exiger le serment, p. 69. Horreur de jurer sur l'Evangile qui le defend, &c. Exemples terribles de jurmens, p. 73. 743. S. Chrysostome menace d'excommunier les jurcurs, p. 163.

*L. Ambert* Comte de Challon, p. 543.

*Lampèce* Evêque, ami de S. Chrysostome, se retire dans les Gaules, p. 326.

*Lampion* Prestre suit quelques plaintes, p. 494.

*Laostrate* Diacre souffre beaucoup pour l'Eglise, p. 308.

*Langres* prise & saccagée par les Vandales, p. 541-543.

*Langue*, ne la pas blamer, mais le mauvais usage, p. 85, 86.

*Langue* : leur diversité, punition d'un peché, p. 85.

*Lantier* Abbé de S. Benigne de Dijon, p. 543.

*Lanté* Grand Chambellan à qui Pallade adresse son histoire des solitaires, p. 508, 526.

*Leon* Empereur, dit le Sage, écrit la vie de S. Chrysostome p. 142.

*Leonce* Evêque d'Ancyre, p. 531. S. Chrysostome luy écrit sur la conversion des Scythes, p. 149. Il ouvre un avis contre ce Saint &c. p. 330, 603, 2, le menace presque de la mort, p. 335, maltraite ses défenseurs, p. 335.

*Leonce* ami de S. Chrysostome à Cesarée, p. 166.

*Leta* femme de Gratien, p. 558, 2.

*Libanius* sophiste instruit S. Chrysostome, p. 6, écrit à Nebride Pretre de Constantinople, p. 419.

*Libanius* homme de qualité vifiste S. Chrysostome à Cucus, p. 328, porte de ses lettres à Laodicée &c. p. 373, 378.

*Luc* Evêque ami de S. Chrysostome, p. 362.

*Luc* officier payen fait de grandes violences dans l'Eglise la nuit de Pasque, p. 325, vient pour chasser S. Chrysostome, p. 333.

*Lupicin* Evêque d'Appalie uni à S. Chrysostome contre les ennemis, p. 199, leur porte la reponse, p. 301.

## M

*Les Maccabées* : S. Chrysostome fait leurs elopres à Antioche, où ils ont souffert &c. p. 160, 301.

*S. Macaire* d'Alexandrie, p. 706, retiré dans les Cellules, p. 508.

*S. Macaire* Abbé de Nitrie, p. 456.

*Macaire* homicide se retire à Nitrie, p. 508.

*Macaire* Evêque de Magnésie accuse Heraclide Evêque d'Ephese, p. 166.

*Macedonien* converti par S. Chrysostome à Constantinople, p. 136. Sacrilege de sa femme puni miraculeusement, p. 126, 127.

*Magnus* Evêque, ancien ami de S. Chrysostome, qui luy écrit de son exil, p. 373.

*Mages* traversent S. Maruthas, p. 356, 387.

*Magna* conserve sa virginité dans le mariage &c. p. 323.

*Maisons* des Chrétiens doivent estre un ciel, p. 45.

*Male* : S. Chrysostome le console sur la mort de sa fille, p. 341.

*S. Male* de Maronie solitaire, p. 647-649.

650, 651.

*Manichéens*, nom que les Pelagiens donnoient aux défenseurs de la grace, p. 356.

*Marc* disciple de S. Chrysostome, p. 163.

*Marcellin* ami de S. Chrysostome, p. 369.

*Marcellin* & *Marciem* son frere amis de S. Chrysostome, p. 369.

*S. Marciem* Martyr sous les Ariens, p. 143.

*S. Marciem* Abbé dans le diocèse d'Apamée, p. 304.

*Marciem* Tribun tres charitable, p. 369, 370.

*Mariage*, y consulter encore plus les loix de Dieu que les civiles &c. p. 181. On s'y



**Hellaire** Evêque de Constantinople, somptueux & magnifique, [p. 124](#), veut faire son freres Evêque de Tarfe, [p. 235](#), meurt en [1672](#), [p. 108](#), [445](#), admire la vertu de Sainte Olympiade, [p. 421](#).

**Neposim** neveu de S. Helidoire d'Alitno, [p. 536](#).

**Nestorius** désiré Evêque de Constantinople à cause de S. Chrysofome, [p. 149-150](#).

Sainte **Nicatrice** vierge de Constantinople [p. 133](#), [134](#), se bannit de la ville pour ne pas abandonner Saint Chrysofome, [p. 240](#).

**Nicéphore** à qui Saint Nil écrit de S. Chrysofome etc. [p. 532](#).

S. **Nicet** Evêque de Befançon, [p. 650](#).

**Nicetas** Evêque d'Aquilée en [451](#), [p. 538](#).

**Nicetas** de Paphlagonie, & **Nicetas** le sacristain, écrivent sur S. Chrysofome, [p. 542](#).

**Nicolas** Prestre ami de S. Chrysofome, [p. 300](#), va prescher en Phenicie, [p. 301](#), où Saint Chrysofome l'exhorte de demeurer, [p. 303](#).

& luy écrit depuis, [p. 305](#), [318](#), [319](#).

S. **Nil** disciples de S. Chrysofome, [p. 142](#), écrit pour ce Saint à l'Empereur Arcade, [p. 350](#), [353](#), adresse un écrit à Magna Diaconisse, [p. 522](#).

S. **Nilamen** aime mieux mourir que d'estre ordonné par Theophile, [p. 554](#).

**Noël**: on commence cette feste vers [377](#) à Antioche, [p. 50](#).

**Noms**, Office divin, [p. 16](#).

S. **Nomus** Evêque d'Heliopie en Phenicie, convertit entièrement cette ville, [p. 306](#).

O

**Oranmes** de l'Eglise Prestres, [p. 122](#).

**Office** de l'Eglise, avec quel soin on devoit y assister, [p. 379-380](#).

**Olympiade** fille d'Ablave reine d'Armenie, [p. 416](#).

S. **Olympiade** veuve, [p. 135](#). V. [son titre](#) [p. 416](#), prenait soin de nourrir S. Chrysofome, [p. 224](#).

[172](#). S. Chrysofome arresté & regles ses propositions pour les Ecclesiastiques, [p. 179](#), luy dit adieu allant à son exil, [p. 133](#), paye l'amende & se retire à Cyzic, [p. 242](#), [244](#), [286](#), [312](#).

S. Chrysofome luy écrit pour la consoler etc. [p. 552](#), [553](#), [559](#), [560-563](#), [581](#), [584](#), [596](#), [599](#), [610](#).

[340](#), luy envoie des traites etc. [p. 132](#), [319](#).

Lire luy écrit d'état d'Heraclide prisonnier, [p. 167](#). Sa communauté de filles dissipée etc. [p. 120](#).

Theophile invechive contre elle, [p. 492](#).

**Onesime** depose & agit contre S. Chrysofome, [p. 198](#).

**Opiat** Prefet de Constantinople tourmente son les ami de S. Chrysofome, [p. 136](#), [241](#).

[245](#), [286](#), [3](#), [33](#) fait comparoitre Ste Olympiade, [p. 413](#), [436](#).

**Optime** Evêque d'Antioche en Pifidie a part *Hist. Eccl. Tom. XI.*

aux liberalitez d'Olympiade, [p. 415](#), qui luy ferme les yeux, [p. 418](#).

Or disciple de S. Pambon, [p. 507](#), condamné comme Origeniste, [p. 471](#), [476](#).

**Ordinations**: ce qu'on y devoit observer, [p. 161](#).

**Otrée** Evêque d'Arabie avoit beaucoup de reliques indubitables, [p. 306](#), ami de Saint Chrysofome qui s'y retire, [p. 114](#).

**Onse** excellente religieuse à Helyca, [p. 520](#).

**Ouvrage** imparfait ce qu'on en dit, [p. 304](#).

**Ozias** roy de Juda pui de sa taverne, [p. 404](#).

P

**Paton** solitaire de Scetée fort spirituel, [p. 309](#).

**Paese** solitaire de Nitrie, [p. 508](#).

**Palade** ou Hellade Evêque de Cesarée, [p. 155](#).

Divers **Pallades** differens des suivans, [p. 525-529](#).

**Pallade** Evêque d'Helenopie. V. [son titre](#) [p. 500](#), n'est point l'historien de S. Chrysofome, [p. 2](#), distribue les amosnes de Sainte Olympiade, [p. 425](#), [427](#), va en Asie informer contre Antonin d'Ephefe, [p. 166](#), y retourne avec Saint Chrysofome pour les besoins de l'Eglise, [p. 164](#), [166](#).

S. Epiphane le conduise comme Origeniste, [p. 192](#). Il est obligé de se eacher etc. [p. 169](#), se retire à Rome, [p. 309](#).

[310](#), où S. Chrysofome luy écrit, [p. 321](#), va à Constantinople demander un Concile, [p. 322](#).

est arresté & maltraité cruellement, & relegué à Syene, [p. 323](#), [324](#).

**Pallade** Evêque historien de S. Chrysofome exact & fidele, [p. 1](#), [2](#), [441-443](#), uni à ce Saint contre ses ennemis, [p. 199](#), ce qu'on en fait, [p. 530-533](#), [641](#), [646](#).

S. **Pallade** Apôtre d'Irlande, [p. 532](#).

S. **Pambon** vient défendre la foy à Alexandrie, [p. 446](#), meurt peutestre en [376](#), [p. 451](#).

refuse de parler devant Theophile, [p. 452](#).

**Pasophe** Evêque de Nicomédie, [p. 162](#).

**Pasophe** Evêque de Pifidie offre le sacrifice en la place de S. Chrysofome, [p. 159](#), va à Rome pour sa défense, [p. 329](#).

**Paphnure** Prestre de Scetie tâche de ramener les Anthropomorphites, [p. 462](#), [463](#), [511](#).

**Pappas** Evêque en Syrie va à Rome pour Saint Chrysofome, [p. 329](#), se retire avec Elpide de Laodicée, [p. 326](#).

**Leitres pascals** des Patriarches d'Alexandrie, [p. 461](#), [462](#), sont l'histoire de l'année précédente, [p. 462](#), [470](#).

**Pasque**: Chrétiens qui la faisoient avec les juifs, [p. 60](#), [61](#). Ne pas perdre à Pasque ce qu'on a acquis durant le Carême, [p. 169](#).

Qqqq

*Paterna* Prestre de Constantinople ennemi de S. Chrysostome, p. 179, va à Rome contre luy, p. 248.

*Patrice* secretaire va dire à S. Chrysostome de quitter son Eglise &c. p. 232.

*Patrice* porte des lettres de S. Olympiade à S. Chrysostome, p. 283.

S. *Paul* Apôtre, pourquoy Dieu a changé son nom, p. 100. Dispute sur son eloquence, p. 372. 373. Respect de S. Chrysostome pour ses chaînes, p. 373. Il apparoit, dit-on, à ce Saint, p. 380.

*Paul* de Cretée menace Eudoxie de la colère de Dieu, p. 221.

*Paul* Eveque d'Heraclee, p. 397. 398, chargé par S. Chrysostome de réunir Eusebe de Valentinople avec Antonin d'Ephese, p. 159, va à Ephese pour les besoins de cette Eglise, p. 165. 166, se ligue avec ennemi de Saint Chrysostome dans le Conciliabule du Chesne, p. 197, opine pour sa condamnation, p. 202, écrit à Rome contre luy, p. 248.

*Paul* Prestre ou Eveque d'Egypte déposé par Theophile se retire en Palestine, p. 459. 476.

*Paul* Eveque d'Erythre cite Saint Chrysostome au Conciliabule du Chesne, p. 199. 200. Theophile le renvoie à Constantinople contre ce Saint, p. 217.

*Paul* Eveque d'Emese presche à Alexandrie, p. 495.

*Paul* Diacre de S. Chrysostome va à Rome pour luy, p. 229. 309. 335.

*Paul* Diacre d'Anestase se retire à Jerusalem, p. 120.

*Paul* ecle de l'econome de Constantinople se retire en Afrique, p. 329.

*Paul* Diacre de Benevent : Saint Paul luy apperoist &c. p. 324.

*Paul* de Telmise Abbé en Syrie, p. 649. 650.

*Paul* Lecteur cité au Conciliabule du Chesne, p. 199.

*Paulin* Eveque d'Antioche, séparé des Orientaux, p. 30.

*Pauvres* : les plus pauvres sont ceux qui desirent plus, p. 55. Les vrais pauvres plus heureux que les riches, p. 64. Ne pees les examiner plus rigoureusement que nous voulons, que Dieu nous examine, p. 365.

*Pays* solitaire dispute avec un autre moine p. 449.

*Pere* ami de S. Chrysostome, p. 231, qui le prie de ne pas demander d'urres exil que Cucus, p. 264, d'où il luy écrit plusieurs fois, p. 289. 291.

*Péché*, personne s'en pèche, p. 38, seul véritable mal, p. 65, cause de toutes nos craintes,

p. 67, l'éviter & tout ce qui en approche, p. 70, 94, Ingratitude & rechute sujet de trembler, p. 102.

*Pêcheur* seul exclus de louer Dieu, p. 39. Pourquoi Dieu laisse vivre les pêcheurs, p. 203. Charité de S. Chrysostome pour les pêcheurs, p. 136.

S. *Pelage* Eveque de Leodicée mort avant 394, p. 274.

*Pelage* Prestre à qui S. Chrysostome écrit, p. 294.

*Pelage* moine & peut-estre d'heretique, abandonne S. Chrysostome, p. 339. 340.

S. *Pelagie* dont S. Chrysostome fait l'elog, p. 353.

S. *Pemen* solitaire de Nitrie, p. 449.

*Pemen* Eveque d'Egypte vient à Constantinople contre Saint Chrysostome, p. 217.

*Penitence* : Instruction de S. Chrysostome sur la penitence, p. 102. 108. Grands exemples de penitence, p. 102. 104. Rougir du péché, non de la penitence, p. 105. Si vous pechez tous les jours, faites penitence tous les jours, p. 104. 136.

*Penitence* sainte veuve de Constantinople, p. 235. S. Chrysostome luy reconiende Heraclide Eveque d'Ephese, p. 167. luy dit adieu allant en exil, p. 233, demeure victorieuse des tourmens & des menaces qu'on luy fait, p. 244. S. Chrysostome s'en reconie avec elle, p. 295.

*Perge* ami de S. Chrysostome, p. 252.

*Perles* convertis ambassient la virginité p. 151.

*Pharise* Eveque de Cesarée s'unie par timidité aux ennemis de S. Chrysostome, p. 355, ne veut point le voir, p. 250, le fait chasser de Cesarée par les moines, p. 258. 260.

*Phénicie* fort attachée à l'idolatrie, p. 155. S. Chrysostome exilé prend soin d'y faire prescher la foy, p. 253, y envoie & anime les ouvriers evangeliques, p. 302. 306. 407.

*Philemon* à qui S. Nil écrit de Saint Chrysostome, p. 353.

*Philippe* chassé de Constantinople pour S. Chrysostome, meurt dans le Pont, p. 329.

*Philippe* diacre & Prestre des écoles de Constantinople, p. 140, destitué à cause de Saint Chrysostome qui le console, p. 294, se retire en Carpenie, p. 329.

*Philippe* Eveque de Side disciple de Saint Chrysostome, p. 140, mais non imitateur de son humilité, p. 294.

S. *Philemon* : S. Chrysostome en fait l'elog, p. 49.

S. *Phierome* Confesseur dans la Gelacie, p. 500. 529. 121. 640. 641.

*Philothée* Patriarche apparemment de

Constantinople, écrit sur S. Chrysostome, p.

347. S. Phocas Martyr : S. Chrysostome reçoit de ses reliques &c. [p. 144.](#)

Pharis Diacre de Cappadoce condamne les Anthromorphistes, [p. 463.](#)

Pharise fille de Theoclite Prestre, [p. 522.](#)

Phronyme Eveque de Besançon, [p. 651.](#)

Sac Piamon ou Piane vierge tres vertueuse, [p. 513.](#)

Pierre Eveque d'Alexandrie, successeur de S. Athanase, [p. 456.](#)

Sac Pierre de Sebaste e part aux liberalitez de Sac Olympiade, [p. 435.](#)

Pierre Prestre d'Alexandrie ve à Rome contre S. Chrysostome, [p. 330.](#)

Pierre Archipreste d'Alexandrie chesé par Theophilus, [p. 464. 465.](#)

Pisane reçoit à Rome les amis de S. Chrysostome refugee à Rome, [p. 310.](#)

Piscus Eveque de Geres en Egypte en l'an 403, [p. 489.](#)

Pissime solitaire que Pallade visite, [p. 511.](#)

Polype ami de S. Chrysostome à Constantinople, [p. 318.](#) qui luy écrit de Cucus, [p. 365.](#) & d'Arabie, [p. 313. 320.](#)

Polype hitorien fabuleux de S. Epiphane, [p. 590.](#)

Polycarpe de Sexantaprille transféré à Nicople, [p. 323.](#)

S. Porphyre Eveque de Gaza obtient qu'on y ferme les temples &c. [p. 155.](#) puis qu'on les demolisse, [p. 164.](#)

Porphyre usurpe l'evesché d'Antioche, [p. 171. 272. 276. 408. 437.](#) y exerce de grandes violences, [p. 408. 411.](#) L'Empereur ordonne de communiquer avec luy, [p. 248.](#) Il perseoute le Prestre Constance, [p. 263. 413. 414. 437.](#) & divers autres, [p. 269. 276. 472.](#) demande la communion de Rome d'où l'on ne daigne pas luy répondre, [p. 112.](#) s'ennuie de voir vivre S. Chrysostome &c. [p. 323.](#) meurt vers 417 ou 414, [p. 415.](#) Theophile luy écrit, [p. 493.](#)

Porphyre Eveque près de Cucus, d'où S. Chrysostome luy écrit, [p. 367. 609.](#)

Potidine solitaire en Egypte & en Thebaidé, [p. 501. 503. 519.](#)

Proffesion, est quelquefois un effet de la misericorde de Dieu, [p. 38.](#)

Proffumen va en Egypte, & n'y veut pas demeurer, [p. 476.](#)

Sac Potamirone vierge & martyr, [p. 444.](#)

305.

Predicateur : S. Chrysostome modele d'un parfait & saint predicateur : [p. 33. &c.](#) Son eloge est de voir pratiquer ce qu'il dit, [p. 61.](#) Il doit combattre toujours un vice jusqu'à ce

qu'il soit deraciné, [p. 58.](#)

Priere : pourquoi Dieu ne l'exauce pas aussitost &c. [p. 106.](#) la joindre au jeûne, & y perseverer, [p. 107.](#) L'union des cœurs la rend efficace, [p. 113.](#) Le respect & l'attention doivent l'accompagner, [p. 113.](#) la ferveur l'animer, [p. 188.](#)

Prisque agit contre les pretendus Origénistes, [p. 172.](#)

Probabilité : la raison veut qu'on suive le meilleur parti, [p. 64.](#)

Probe dame Romaine, S. Chrysostome luy écrit, [p. 315.](#)

Processions établies par S. Chrysostome, [p. 128. 129.](#) On y portoit croix d'argent, cienges &c. [p. 129.](#)

S. Proche disciple de S. Chrysostome, [p. 140. 547.](#) fait rapporter son corps à Constantinople &c. [p. 151.](#)

Proche Eveque de Nicée : S. Chrysostome luy écrit, [p. 147.](#)

Procope gendre de Valens, [p. 515.](#) oncle de Sac Olympiade, [p. 417.](#) la marie, [p. 419.](#)

Procope à qui S. Chrysostome écrit, [p. 340.](#)

Procope solitaire à Rhode en 401, [p. 184.](#)

Procula veuve Chrétienne de Constantinople, [p. 115.](#) S. Chrysostome luy dit adieu en allant en exil, [p. 333.](#)

Proterese Eveque de Lyce condamné par S. Chrysostome, [p. 169.](#)

Prothas General celebre sous Theodose I., [p. 143. 179.](#)

Prophetes, d'où vient leur obscenité, [p. 85.](#)

Sac Prosdaco vierge & mar [vire, p. 90.](#)

Prospérité temporelle couvre une veritable misere, [p. 55.](#) donne lieu de craindre, non d'esperer en l'autre vie, [p. 56.](#) La prosperité dans le péché, est terrible, [p. 18.](#)

S. Praterre Eveque d'Alexandrie, [p. 405.](#)

Providence : qui la nie est un fou, [p. 87.](#) Elle est plus claire que le soleil, [p. 86. 73.](#)

S. Prudence Martyr dans le diocèse de Langres, [p. 546.](#)

Sac Publie pretendu mere de Saint Chrysostome, [p. 4.](#)

Sac Pulquerie effilée à la traslation de S. Chrysostome, [p. 352.](#) Saint Cyrille la prie de faire Laufe grand Chambellan, [p. 537.](#)

Puinabaste solitaire de Nairie, [p. 506.](#)

Q

Quartodécimans : S. Chrysostome presche contre eux, [p. 61.](#)

Quellidone Eveque de Besançon depôlé par S. Hilaire d'Arles, [p. 650.](#)

Quereu Prestre & moine à Zeugma ami de S. Chrysostome, [p. 300.](#) qui luy écrit d'Arabie, [p. 319.](#)

Quelques pour les pauvres, si on en fait

soit dans l'eglise, p. 117.

**R** *Eligner* : d'où vient penitence qu'on les porte en procession, p. 145.

*Repas* : les sanctifier par la priere &c. p. 16. 77. 82. Lire & prier après le repas au lieu de dormir, p. 52.

*Resurrection* : l'esperance de ressusciter doit nous faire tout souffrir, p. 10. le corps qui meurt, est celui qui resuscite, p. 124.

*Rhodon* Eveque d'Asie se retire à Mitylene, p. 116.

*Riches* méchants comparez à des voleurs, p. 51. Dieu ne leur donne au-delà du nécessaire que pour les pauvres, p. 55. 16.

*Richesses* non mauvaises en elles mesmes, p. 159. inutiles si on ne les repand sur les pauvres, p. 158. 159. ne peuvent garantir même de la colere d'un homme, p. 61. on ne les peut mieux conserver qu'en les donnant à Dieu, p. 166.

*Rois* : c'est le péché qui nous y a soumis, p. 44.

*S. Romain* Martyr à Antioche en 303. S. Chrysofome en fait l'éloge, p. 339.

*Romain* Prestre d'Antioche ami de Saint Chrysofome, p. 399. 303. 611.

*S. Romain* solitaire près d'Antioche : ce qu'on en dit, p. 367. 62.

*Romulus* desire aller voir S. Chrysofome qui luy écrit, p. 307. 308.

*Rufin* Prestre d'Orient originaire de France, p. 418. 620. bastit le palais du Chefne, p. 196.

& une eglise où il est baptisé, p. 438.

*Rufin* Eveque de Rhose, S. Chrysofome luy écrit, p. 367. 609.

*Rufin* Prestre : S. Chrysofome le presse d'aller prescher en Phenice, p. 307. 330. 612.

*Rufin* Prestre d'Aquilée, p. 534-536. traduit les Reconnoissances, p. 448. connoist Pallade, p. 503. 504.

*Rufin* à qui S. Chrysofome écrit sa lettre 46. p. 340.

## S

**S** *Abbas* veillard de Jericho tres vertueux, p. 502.

*Sabinien* Duc de la Mesopotamie, p. 650. 651.

*Sabinienne* Diaconisse tante de Saint Chrysofome, p. 43. le va trouver dans son exil à Cuesse, p. 182. 363. Pallade d'Helenople la visite, p. 159.

*Sacerdote* : Saint Chrysofome écrit sur cette matiere, p. 13. 14.

*Sacrement*, on n'en reçoit point la grace, quand on attend à les recevoir sans connoissance, p. 18.

*Salomon* solitaire près d'Antioche, p. 519.

*Salvo*, V. Silvie.

*Salvo* à qui S. Chrysofome écrit, p. 390.

*Salvo* ou Silvie veuve sainte de Constantinople, p. 135. Saint Chrysofome luy dit adieu allant en exil, p. 333.

*Saluste* Prestre de Constantinople, repris de timidité ou de negligence par S. Chrysofome, p. 140. 393. est banni en Crete, p. 393. 319.

*Saturnin* Consul en 183. p. 179. Saint Chrysofome luy saove la vie, p. 152.

*Saul* coupable de parjure pour sauver son fils, p. 74.

Le *scandale* ne doit pas nous empêcher de faire nostre devoir, p. 162. Adorer les jugemens de Dieu au lieu de se scandaliser dans les malheurs, p. 337.

*Schisme*, enormité de ce crime, p. 375.

*Scribes* : Saint Chrysofome leur donne une eglise à Constantinople &c. p. 143. leur donne des Eveques, p. 140. S. Theotime leur rend les Huns favorables, p. 190.

*Sebastien* Prestre à qui Saint Chrysofome exilé écrit, p. 394.

*Second* pere de Saint Chrysofome, p. 4.

*Sedecias* parjure cause la ruine de Jerusalem p. 28.

*Selencie* dame de Cesarée prie S. Chrysofome de loger en son chasteau &c. p. 358. 359.

*Selenus* Comte pere de Sainte Olympiade, p. 418.

*Selenus* Eveque malade, S. Chrysofome l'adresse à Theodose medecin, p. 356. 365. & à l'Eveque Tranquillin, p. 166.

*Selenus* neveu de S. Olympiade, p. 417. 427.

*Sennephe* ne veut point quitter sa solitude, p. 456.

*Sepulture*, respecter celle même des méchans, p. 91. 92.

*Serapion* Eveque d'Ostracine reçoit bien les défenseurs de S. Chrysofome, p. 375.

*Serapion* solitaire Anabaptiste, p. 463.

*Serapion* Diacre de Constantinople, ce qu'on en dit, p. 141. écrit à S. Chrysofome contre Severin &c. p. 174. 589. est depuis fait Prestre, &c. Eveque d'Heraclee, p. 141. Jean moine l'accuse dans le Conciliabule du Chefne, p. 197. où il est eue, p. 199. est traité cruellement & relegué en Egypte, p. 246. 316. 317.

*Serge* Patriarche de Constantinople Monothelite, p. 631.

*Serge* Abbé à Constantinople écrit la vie de Sainte Olympiade, p. 630.

*Severin* Prestre à qui S. Chrysofome exilé écrit, p. 294.

*Severus* à qui S. Nil écrit de S. Chrysofome, p. 353.

- Severe* solitaire près d'Antioche, p. 642.  
 649.  
*Severe* femme de Valentinien repudiée, p. 357.  
*Severe* dame à qui S. Chrysostome fait connoissance dans son exil, p. 378.  
*Severe* Patriarche Eutychien d'Antioche, p. 188, 2.  
*Severien* Comte à Ancyre en Galacie, p. 500, y convertit beaucoup d'heretiques par la charité, p. 321.  
*Severien* Eveque de Gabale, ce qu'on en dit, p. 170, 171, 425, 589. Saint Chrysostome luy confie son Eglise en 401, p. 163, 584, 685, puis il l'oblige de se retirer pour la mauvaise conduite, p. 173, 174. Eudoxie les reconseille, p. 175, 176. Il devient un des principaux ennemis de Saint Chrysostome, p. 181, sollicite contre luy, p. 193, assiste au Conciliabule du Chêne comme témoin, accusateur, & juge, p. 197. Saint Chrysostome, le recuse, p. 201. Tout le monde erie contre luy, p. 206. Il presche contre S. Chrysostome, p. 207, s'enfuit lorsqu'il le voit de retour, p. 218, 602, fait de nouvelles cabales contre luy, p. 215, demande son expulsion, p. 220, fait de grands desordres dans Constantinople, p. 221, &c. presse de nouveau l'expulsion du Saint, p. 222, écrite à Rome contre luy, p. 248, ordonne Porphyre Eveque d'Antioche, p. 273, 610, s'ennuie de voir vivre Saint Chrysostome, p. 144. Ses écrits, p. 587, 588.  
*Sexte*, Office divin, p. 16.  
*Silvain* Eveque se retire à Troade & vit de sa pèche, p. 316.  
*Silvie* ou *Salvie* sœur de Rufin Prefet, p. 417, vierge tres vertueuse, p. 417-419, va à Jerusalem en Egypte, p. 509, 619.  
*Silvine*. V. *Salvine*.  
*Simeon* l'ancien établit la foy sur le mont Aman, p. 181.  
*Simeon* Prestre & moine dans le diocèse d'Apamée, p. 303.  
*Sirice* Pape se réunit avec S. Flavien d'Antioche &c. p. 150. Theophile luy écrit contre S. Epiphane, p. 629.  
*Saint Siffine* Martyr à Trente en 307 &c. p. 151.  
*Siffine* Eveque Novatien de Constantinople, S. Chrysostome le laisse prescher, p. 143, a, dit on, une vision sur S. Eutrope, p. 245.  
*Socrate* philosophe garde sa femme comme un exercice de patience, p. 271.  
*Socrate* historien peu exact, p. 441, 442, peu equitable pour S. Chrysostome, p. 183, trop favorable aux Novatien, p. 116.  
*Sours* spirituelle: S. Chrysostome les separades Ecclesiastiques, p. 139.  
*Spatre* gouverneur d'Armenie traite bien Saint Chrysostome exilé, p. 282.  
*Sperone* Diacre est mis en prison dans la Thebaïde, p. 319.  
*Sperone* Patriarche de Jerusalem écrit de S. Chrysostome, p. 347.  
*Socromen* historien peu exact, p. 443.  
*Speclacles* subsistent malgré les loix, p. 172, sont la corruption des mœurs, p. 22, 18, 116, 210. On n'y peut assister, & estre chaste, p. 79. Suite funeste de ces malheureux divertissemens, p. 101. On y a renoncé comme aux rompes du diable, p. 159, 136.  
*Stagire* moine possédé: S. Chrysostome le console, p. 25-28, 344, 535.  
*Statues*: quand on en plaçoit, on y donnoit des spectacles &c. p. 215.  
*Stralque* moine: S. Chrysostome luy écrit, sur la composition, p. 32.  
*Stude* Prefet de Constantinople en 403, p. 233, reçoit des ordres contre les fideles attachés à S. Chrysostome, p. 243, & ensuite de les delivrer de prison, p. 372.  
*Supharimens* peuples peuteestre de la Sophene, p. 284, 610, 611.  
*Symmaque* Prestre apparemment d'Antioche, ami de Saint Chrysostome, p. 394.  
*Sympe* Eveque de Seleucie en 311, p. 9, 55, 1.  
*Synclès* Eveque de Trajanople va en Asie informer contre Antonin Eveque d'Ephese, p. 164, 182.  
*Synclétique* dame: S. Chrysostome demande de ses remèdes, p. 319.  
*Synese* Eveque de Ptolemaïde, p. 454, 455, consulte Theophile sur Alexandre de Babilonle &c. p. 327, 347, 404, luy parle respectueusement de S. Chrysostome, p. 353.  
 T  
*Tar vierge* tres belle demeure recluse, p. 520.  
*Terence* Prestre va querir des reliques pour dedier des eglises, p. 306.  
*Theatre*: Cour du demon, p. 114, on y souffre quelquefois beaucoup pour s'y danner davantage, p. 42.  
*Sainte Thelie* empêche qu'on n'entere un homme dans son eglise, p. 9.  
*Thecla* dame donne son bien à l'Eglise, p. 124.  
*Theodisse* Prestre de Laodicée, p. 522.  
*S. Theodore* Abbé de Tabenne: Sa vie écrite par Ammoné, p. 453.  
*Theodore* Eveque de Mopsueste, avoit esté retiré du monde par S. Chrysostome, p. 9-11, 549, 550, qu'il luy écrit de son exil, p. 267, 609, & luy fait écrire par Pean, p. 201. Ce n'est point luy que S. Chrysostome exhorte

à la pénitence, p. 550. 557.

*Theodore* Evêque de Tyane, p. 609, se retire du Concile convoqué en 404 contre Saint Chrysostome, p. 209, reçoit bien les défenseurs de ce Saint, p. 325.

*Theodore* ami de Salustie Prestre de Constantinople, p. 292.

*Theodore* Diacre de Rome a peut-être composé le dialogue de Pallade, p. 442. 532. 645. 646.

*Theodore* officier du Pretaire conduit Saint Chrysostome en exil, p. 251. Ce Saint luy recommande le Prestre Theophile, p. 254. 264.

*S. Theodore* solitaire en Syrie, p. 49.

*Theodore* medecin à Cesarée ami de Saint Chrysostome, p. 256, qui luy écrit de Cucule, p. 266.

*Theodore* solitaire près d'Antioche, p. 648.

*Theodore* dame amie de S. Chrysostome, p. 251, qui luy reproche son silence, p. 257.

*Theodore* fille d'un Tribun se fait pauvre, p. 522.

*Theodore* Evêque de Cyr disciple, dit-on, de S. Chrysostome, p. 142.

*Theodore* donne, dit-on, ses biens à l'Eglise &c, p. 591. 2.

*Theodosius* l. Empereur, p. 556. 557. On abat ses statues à Antioche, p. 62. Il pardonne cette injure, p. 75, envoie S. Maruthas ambassadeur en Perse, p. 284, veut remarier S. Olympiade qui le refuse &c, p. 420. 425 meurt en 395, p. 101.

*Theodosius* II. Empereur naît en 402, p. 264, est, dit-on, baptisé par Severien, p. 261. 384. 585, fait transporter le corps de S. Chrysostome, p. 370. 381.

*Theodosius* de Scythopole ami de S. Chrysostome, p. 267.

*Theodosius* General d'armée : S. Chrysostome luy écrit, p. 340.

*Theodosius* saur de S. Amphiloque eleve S. Olympiade, p. 417.

*Theodore* Prestre & moine à Zeugma ami de S. Chrysostome, p. 300, qui luy écrit d'Asiabisse, p. 319. Il le va voir à Cucusse, p. 300.

*Theodore* Diacre d'Antioche, p. 269, va visiter S. Chrysostome à Cucusse en 405, p. 296, le porte à écrire à diverses personnes, p. 301, luy mène Theodote Lecteur, & luy écrit de puis &c, p. 316-318.

*Theodore* Consulaire gouverneur de la Syrie pere du Lecteur Theodote, p. 316, que S. Chrysostome luy réunit, p. 317.

*Theodote* Lecteur va trouver S. Chrysostome qui prend soin de luy, p. 316. 317.

*Theodosius* Evêque de Laodicée en 422, p. 577.

*Theodote* Diacre : Saint Chrysostome luy écrit sur l'Eglise des Gots, p. 258.

*Theognoste* dont Eudoxie enleve, dit-on, sa terre, p. 550.

*Theophile* Patriarche d'Alexandrie, V. son titre p. 441, est obligé d'ordonner S. Chrysostome Evêque de Constantinople, p. 210.

devient son plus cruel ennemi, p. 281, prend le dessein de le déposer, p. 183. Ses bassesses à l'égard de Sainte Olympiade, p. 426, dont il se plaint ensuite, p. 429. 430. Il chasse des solitaires de Nitrie, p. 183. 184, qui obtiennent un Concile contre luy, p. 215-217, & il le tourne contre S. Chrysostome, p. 192-196.

L'envoie citer à son Conseilable du Chesne, p. 200. 395-397. S. Chrysostome le refuse, p. 201. Il le condamne, p. 202. Tout le monde est contre luy, p. 206. Il fait de grands desordres à Constantinople, p. 207, y veut mettre un Evêque au lieu de S. Chrysostome, p. 208, s'ensuit au bruit d'un nouveau Concile, p. 213. 214, envoie des Evêques & donne des conseils contre luy, p. 217, écrit au Pape contre ce Saint &c, p. 279. 311, l'accuse d'avoir vendu les meubles de l'Eglise, p. 235. rétablit les Evêques, simoniaques de ceux par Saint Chrysostome, p. 247, écrit à Porphyre, p. 415, forcé par des loix de communiquer avec luy, p. 248. Tout l'Occident &c. se sépare de la communion, p. 333. Saint Ilidore de Peluse le condamne hautement, p. 353. Il exhorte Attique à recevoir les défenseurs de Saint Chrysostome mort, p. 347, meurt en 427, p. 348.

*Theophile* Prestre de Constantinople repris de timidité ou de negligence par Saint Chrysostome, p. 240- 292, qui l'anime & prend soin de luy, p. 253. 254. 264, est banni de Constantinople en Paphlagonie, p. 292. 329.

*Theophile* solitaire près d'Antioche, p. 26.

*Theophile* Comte : Saint Chrysostome luy demande des remèdes, p. 339.

*Theophile* ou *Theophobus* d'Apamée transféré à Salambite, p. 328.

*S. Theotime* Evêque de Tones assisté à l'acensation d'Antonin d'Ephese, p. 158, refuse de condamner Origene, p. 190. Ce qu'on en dit, p. 190. 191, s'unit à S. Chrysostome contre ses ennemis, p. 199.

*Theodore* Prestre de Constantinople va à Rome pour S. Chrysostome, p. 248.

*Theodote* officier : S. Chrysostome écrit à sa veuve, p. 301. 317. 356-358.

*Tirce*, Ollivier divin, p. 16.

*Tigris* Prestre cité avec S. Chrysostome au Conseilable du Chesne, p. 299. Ce qu'on sçait de sa vie & de sa confession, p. 241. 242.

S. Chrysostome se plaint de son silence, p. 256. Il est exilé en Mesopotamie, p. 329.

*Timothée* Corevêque sous S. Basile, p. 50.

*Timothée* Evêque d'Alexandrie depuis 381 jusqu'en 385, p. 451. 456.

*Timothée* Evêque de Maronée se retire en Macédoine, p. 326.

*Timothée* Prestre à qui Saint Chrysostome écrit, p. 270.

*Tite* de Bosphore n'est pas auteur du commentaire sur S. Luc, p. 404.

*Traduciens* nom donné aux Catholiques par les Pelagiens, p. 358.

*Tranquille* Evêque assiste au 3<sup>e</sup> Concile convoqué contre S. Chrysostome, p. 219, défend ce Saint contre ses ennemis, p. 221, peut être le même que *Tranquillin* à qui le Saint recommande l'Evêque Seleuque, p. 266.

*Tranquillin* à qui Saint Chrysostome écrit, p. 340.

*Transubstantiation*, passage de l'épître à Césaire sur ce sujet, p. 342.

*Trébige* demande & obtient la ruine d'Eutrope, p. 152.

V

*Valens* Empereur, p. 555. 557.

*Valens* soldat vaincu dans l'illumination, p. 508.

*Valentin* : S. Chrysostome le prie d'assister les veuves & les vierges, p. 203.

*Valentin* d'un filiaire de ce nom en Syrie sous Valens, p. 519.

*Valentinien* I. Empereur, p. 555. 557.

*Valentinien* II. Empereur, p. 556. 557.

*Valentinien* Prestre de Rome député à Arcade pour S. Chrysostome, p. 313, est arrêté, maltraité, & renvoyé, p. 312. 315.

*Valentinien* officier arrache les lettres d'Honoré à l'Evêque Mésien, p. 321.

*Saint Valère* : V. Saint Vincent.

*Valère* Prestre d'Antioche ami de Saint Chrysostome, p. 239, qui lui écrit, p. 307.

*Saint Valerien* Evêque d'Aquilée, p. 334.

*Valerien* officier renvoie les légats de Rome sur un méchant vaisseau, p. 324.

*Vallegas* Prestre de Nisibis va à Rome pour S. Chrysostome, p. 311. 312.

*Vararane* Roy de Perse contredit la persécution des Chrétiens, p. 287.

*Vararane* écrit l'histoire de S. Didier, p. 540.

*Varrenien* fils de Jovien : on lui creve un œil, p. 557. 2.

*Veilles* de la nuit établies par S. Chrysostome, p. 127. 128.

*Le Vendredi-saint* on faisoit à Antioche l'Office hors la ville, p. 90.

*S. Vénere* Evêque de Milan : S. Chrysostome lui écrit sur sa persécution, p. 219, le remercie de ce qu'il a fait pour lui, p. 336.

*Venerie* fille du Comte Callodique fort vertueuse, p. 512.

*Vespres*, Office divin, p. 16.

*Veuves* qui doivent avoir 60 ans &c, p. 60, Soit de S. Chrysostome pour toutes les veuves, p. 134. 135.

*Viliter* abominable eunuque & Evêque, p. 147.

*Viduité* : S. Chrysostome écrit sur ce sujet, p. 37. 31.

*Verger* : soins, écrits de Saint Chrysostome pour elles, p. 132. 133.

*S. Vigile* le Evêque de Trente envoie des reliques à S. Chrysostome, p. 191.

*S. Vincent* ou *Valère* Archevêque de Langres & martyr, p. 540.

*Vindas* fait Evêque des Gots par S. Chrysostome, p. 147, meurt en 404, p. 283.

*Vinien* : J. C. s'est incarné pour nous unir tous, p. 353.

*Urbain* homme de qualité de Phénicie, p. 10.

*S. Urbain* Evêque de Langres vers 430, p. 542. 543.

*Urbien* Evêque à qui S. Chrysostome écrit, p. 267.

X

*Xenocrates*.

Z

*S. AINT Zenon* solitaire d'Antioche. V. son titre p. 552.

*Zosime* Pape en 417, p. 644. 645.







